

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO, VŨ TIẾN DŨNG, THÁI KHẮC MINH: Nghiên cứu xây dựng mô hình 2D-QSAR dự đoán hoạt tính chống oxy hóa của các dẫn chất flavonoid và ứng dụng trên nhóm dẫn chất chalcon 3
- BÙI THỊ NGỌC THỰC, BÙI THỊ THU UYÊN, NGUYỄN HOÀNG ANH B, TRẦN NHÂN THẮNG, CẦN TUYẾT NGA, NGUYỄN THU MINH, DƯƠNG ĐỨC HÙNG, NGUYỄN GIA BÌNH, ĐÀO XUÂN CỜ, NGUYỄN HOÀNG ANH, VŨ ĐÌNH HÒA, NGÔ QUÝ CHÂU: Phân tích đặc điểm sử dụng thuốc kháng nấm tại Bệnh viện Bạch Mai giai đoạn 2012 - 2016 9
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, PHẠM THỊ MAI ANH: Nghiên cứu bào chế hydrogel chứa tiểu phân niosome tadalafil 13
- TRẦN THỊ MỸ DUNG, BÙI MỸ HẠNH, CHUÔNG NGỌC NÃI, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Định lượng đồng thời metronidazol và spiramycin I trong huyết tương người bằng LC-MS/MS 17
- NGUYỄN THỊ DUNG, PHẠM THANH HUYỀN, PHAN THỊ NGHĨA, TẠ MẠNH HÙNG: Phân tích atorvastatin và chất chuyển hóa trong huyết tương người bằng phương pháp sắc ký lỏng siêu hiệu năng ghép nối với detector khối phổ 22
- LÊ ĐÌNH CHI, ĐÀO DANH SƠN: Xây dựng phương pháp HPLC đơn giản để định lượng cefaclor trong huyết tương hướng tới phục vụ theo dõi điều trị 28
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, LÊ THỊ AN: Ảnh hưởng màng bao tan ở ruột lên khả năng giải phóng dược chất từ viên glipizid giải phóng kéo dài cốt thân nước 31
- NGUYỄN THỊ KIM PHỤNG, NGUYỄN VIẾT KHANG, TÔN NỮ LIÊN HƯƠNG: Hoạt tính độc tế bào của cao thô chiết bằng ethanol một số loài bọt biển ở vùng đảo Phú Quốc (Kiên Giang) 36
- NGUYỄN THỊ HOÀI, TRẦN THỊ THÙY LINH: Nghiên cứu đặc điểm thực vật của cây tóc thằng cáng (*Anodendron paniculatum* (Roxb.) A. DC.) 38

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO, VŨ TIẾN DŨNG, THÁI KHẮC MINH: Development of a 2D-QSAR model for antioxidant activity of flavonoid compounds and its application to chalcone flavonoids 3
- BÙI THỊ NGỌC THỰC, BÙI THỊ THU UYÊN, NGUYỄN HOÀNG ANH B, TRẦN NHÂN THẮNG, CẦN TUYẾT NGA, NGUYỄN THU MINH, DƯƠNG ĐỨC HÙNG, NGUYỄN GIA BÌNH, ĐÀO XUÂN CỜ, NGUYỄN HOÀNG ANH, VŨ ĐÌNH HÒA, NGÔ QUÝ CHÂU: Actual use of antifungal drugs in the Bach Mai Hospital in 2012 - 2016 9
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, PHẠM THỊ MAI ANH: Formulation of hydrogels for niosome particles of tadalafil 13
- TRẦN THỊ MỸ DUNG, BÙI MỸ HẠNH, CHUÔNG NGỌC NÃI, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Simultaneous determination of metronidazole and spiramycin I in human plasma by LC-MS/MS 17
- NGUYỄN THỊ DUNG, PHẠM THANH HUYỀN, PHAN THỊ NGHĨA, TẠ MẠNH HÙNG: Analysis of atorvastatin and its active metabolites in human plasma by UPLC-MS/MS 22
- LÊ ĐÌNH CHI, ĐÀO DANH SƠN: Development of an HPLC method for determination of cefaclor in human plasma to monitor the drug use in practical clinical therapy 28
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, LÊ THỊ AN: Influence of the formulated enteric coating membrane on the drug release from sustained-release hydrophilic matrix tablets of glipizide 31
- NGUYỄN THỊ KIM PHỤNG, NGUYỄN VIẾT KHANG, TÔN NỮ LIÊN HƯƠNG: Cytotoxic activity of ethanol extracts of the marine sponges at Phu Quoc island, Kien Giang province 36
- NGUYỄN THỊ HOÀI, TRẦN THỊ THÙY LINH: Botanic characteristics of the plant *Anodendron paniculatum* (Roxb.) A. DC.) 38

## ● Nghiên cứu - Kỹ thuật

- LÊ MINH TRÍ, PHẠM NGUYỄN KHẢI HOÀN, NGUYỄN NGỌC LÊ, THÁI KHẮC MINH: Nghiên cứu tìm kiếm các phân tử nhỏ có khả năng ức chế thụ thể interleukin 1 typ 1 43
- TRẦN PHƯƠNG THẢO, CAO VIỆT PHƯƠNG: Tổng hợp và thử hoạt tính gây độc tế bào ung thư của một số dẫn chất isatin mang khung 2-(3-oxo-2,3-dihydro-4H-benzo[b][1,4]oxazin-4-yl)acetohydrazid mới 49
- LÊ PHAN THU HÂN, BÙI CHÍ BẢO, TRỊNH THỊ DIỆU THƯỜNG, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỜNG: Khảo sát độc tính đường uống và tác động giảm đau, kháng viêm trên chuột nhắt của bài thuốc phối hợp một số dược liệu ở tỉnh Sóc Trăng 53
- ĐOÀN XUÂN ĐÌNH, NGUYỄN MINH DŨNG, NGUYỄN THƯỢNG DONG, PHẠM THỊ NGUYỆT HẰNG, LÊ CẢNH VIỆT CƯỜNG, LÊ THỊ LIÊN, NGUYỄN HẢI ĐOÀN, HOÀNG LÊ TUẤN ANH: Các hợp chất flavon và phenolic phân lập từ phân đoạn ethyl acetat của cây thủy bồn thảo (*Sedum sarmentosum* Bunge) thu tại Sa Pa 58
- BÙI HỒNG CƯỜNG, PHÙNG HOÀ BÌNH, ĐÀO THỊ VUI, PHÙNG BÁ ĐỨC: Nghiên cứu tác dụng giảm co thắt cơ trơn và chống tiêu chảy của cao đặc phương thuốc Vị tràng an 61
- NGÔ DUY TÚY HÀ, LÊ THỌ TIẾN, TRƯƠNG PHƯƠNG: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng nấm, kháng khuẩn của các dẫn xuất acyl benzimidazol-2-thion 66
- TRẦN HÙNG SƠN, ĐỖ HỮU XUÂN, NGUYỄN VĂN BẠCH, CAO VĂN ÁNH, HOÀNG MỸ HẠNH, NGUYỄN THỊ THANH PHƯƠNG, ĐÀO VĂN ĐÔN: Nghiên cứu tối ưu hóa phản ứng tạo dẫn chất dansyl trong định lượng S-allyl-L-cystein trong tỏi đen 70
- BÙI MINH HẢI, PHẠM NGỌC TUẤN ANH: Tổng hợp thuốc trị đau thắt ngực ranolazin 73
- NGUYỄN THỊ THANH BÌNH, THIERRY LOMBERGET, ROLAND BARRET: Nghiên cứu tổng hợp một số 2-((3,4,5-trimethoxyphenyl)ethynyl)heteroaren làm nguyên liệu điều chế các dẫn xuất dị vòng của combretastatin A-4 76
- LÊ MINH TRÍ, PHẠM NGUYỄN KHẢI HOÀN, NGUYỄN NGỌC LÊ, THÁI KHẮC MINH: Study on molecular models to screen for small molecules of potential inhibitory activity on IL-1RI receptor of interleukin-1 $\beta$  (IL-1 $\beta$ ) 43
- TRẦN PHƯƠNG THẢO, CAO VIỆT PHƯƠNG: Synthesis and cytotoxicity of some new isatine derivatives of 2-(3-oxo-2,3-dihydro-4H-benzo[b][1,4]oxazin-4-yl)acetohydrazide 49
- LÊ PHAN THU HÂN, BÙI CHÍ BẢO, TRỊNH THỊ DIỆU THƯỜNG, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỜNG: Experimental oral toxicity and analgesic, anti-inflammatory activity in mice of the Soc Trang provincial traditional compound herbal remedy for rheumatoid arthritis 53
- ĐOÀN XUÂN ĐÌNH, NGUYỄN MINH DŨNG, NGUYỄN THƯỢNG DONG, PHẠM THỊ NGUYỆT HẰNG, LÊ CẢNH VIỆT CƯỜNG, LÊ THỊ LIÊN, NGUYỄN HẢI ĐOÀN, HOÀNG LÊ TUẤN ANH: Flavonoid and phenolic compounds isolated from the ethylacetate extracts of *Sedum sarmentosum* (Bunge) grown in Sapa (North Vietnam) 58
- BÙI HỒNG CƯỜNG, PHÙNG HOÀ BÌNH, ĐÀO THỊ VUI, PHÙNG BÁ ĐỨC: Experimental effect on smooth muscle contraction and diarrhea in mice of the Vietnamese compound herbal remedy "Vi trang an" 61
- NGÔ DUY TÚY HÀ, LÊ THỌ TIẾN, TRƯƠNG PHƯƠNG: Synthesis and antifungal, antibacterial activity of some acyl benzimidazole-2-thione derivatives 66
- TRẦN HÙNG SƠN, ĐỖ HỮU XUÂN, NGUYỄN VĂN BẠCH, CAO VĂN ÁNH, HOÀNG MỸ HẠNH, NGUYỄN THỊ THANH PHƯƠNG, ĐÀO VĂN ĐÔN: Optimization of the formation of dansyl derivatives in quantitative determination of S-allyl-L-cysteine in black garlic 70
- BÙI MINH HẢI, PHẠM NGỌC TUẤN ANH: Synthesis of ranolazine – an active for angina pectoris pain 73
- NGUYỄN THỊ THANH BÌNH, THIERRY LOMBERGET, ROLAND BARRET: Synthesis of some 2-((3,4,5-trimethoxyphenyl)ethynyl)heteroaren compounds for use as material in preparation of heterocyclic derivatives of combretastatin A-4 76

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- VŨ ĐÌNH HÒA, NGUYỄN PHƯƠNG THÚY, ĐÀM THỊ THANH HƯƠNG, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THỊNH, NGUYỄN HOANG ANH B, TRẦN NGÂN HÀ, PHẠM LAN HƯƠNG, ĐỖ THỊ NHÀN, NGUYỄN HOÀNG ANH: Giám sát phản ứng có hại của thuốc ARV trên bệnh nhân nhi tại một số cơ sở điều trị HIV/AIDS giai đoạn 2013 – 2016 3
- THÁI KHẮC MINH, TRẦN THÀNH ĐẠO, ĐỖ TRỌNG NHẤT, LÊ MINH TRÍ: Nghiên cứu xây dựng mô hình docking và 3D-pharmacophore trên các chất ức chế bơm ngược ABCG2/BCRP 9
- CAO NGỌC ANH, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, ĐỖ THỊ HÀ, LÊ ĐÌNH CHI: Xây dựng quy trình định lượng paris saponin H (paris H), paris saponin II (paris II) và gracillin chiết xuất, phân lập từ cây bầy lá một hoa Việt Nam bằng kỹ thuật HPLC 14
- DƯƠNG NGỌC TÚ, HỒ VĂN KHÁNH, LƯU ĐỨC HUY, NGUYỄN THỊ DIỆP, BÙI ĐỨC TRUNG, VŨ THẢO CHI: Nghiên cứu thành phần hóa học của hạt mắc ca (*Macadamia integrifolia* Maiden & Betche) trồng tại Lâm Đồng 16
- NGUYỄN THỊ THUẬN, NGUYỄN HẢI NAM, DƯƠNG TIẾN ANH: Tổng hợp và thử tác dụng ức chế tế bào ung thư của một số dẫn chất 3/4-((benzamidophenoxy) methyl)-N-hydroxybenzamid 19
- TRẦN THANH TÂM, NGUYỄN ĐỨC HẠNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Xây dựng quy trình định lượng đồng thời geniposid và pinoresinol diglucosid trong viên nén 2 thành phần dành dành – đỗ trọng bằng phương pháp HPLC 24
- LÊ MINH TRÍ, THÁI KHẮC MINH, TRẦN THÀNH ĐẠO: Tối ưu qui trình tổng hợp acid thiazolidin-2,4-dicarboxylic dùng làm thuốc bảo vệ tế bào gan 31
- LÊ VĂN THỊNH, NGUYỄN ĐỨC HẠNH: Xây dựng và thẩm định quy trình định lượng đồng thời rutin và isoquercitrin trong gel Neem bằng phương pháp HPLC 35

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- VŨ ĐÌNH HÒA, NGUYỄN PHƯƠNG THÚY, ĐÀM THỊ THANH HƯƠNG, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THỊNH, NGUYỄN HOANG ANH B, TRẦN NGÂN HÀ, PHẠM LAN HƯƠNG, ĐỖ THỊ NHÀN, NGUYỄN HOÀNG ANH: Review on adverse drug reactions (ADRs) related to antiretroviral therapy (ART) in pediatric HIV/AIDS patients at some HIV/AIDS treatment bases Vietnam in 2013 – 2016 3
- THÁI KHẮC MINH, TRẦN THÀNH ĐẠO, ĐỖ TRỌNG NHẤT, LÊ MINH TRÍ: Development of molecular docking and 3D-pharmacophore modellings for reverse-pumping inhibitors on ABCG2/BCRP 9
- CAO NGỌC ANH, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, ĐỖ THỊ HÀ, LÊ ĐÌNH CHI: Development of an HPLC procedure for quantitation of paris saponin H, paris saponin II and gracilin from the plant *Paris polyphylla* var. *chinensis* Franchet 14
- DƯƠNG NGỌC TÚ, HỒ VĂN KHÁNH, LƯU ĐỨC HUY, NGUYỄN THỊ DIỆP, BÙI ĐỨC TRUNG, VŨ THẢO CHI: Investigation of the chemical composition of the nut oils of *Macadamia integrifolia* (Maiden & Betche) grown in Lam Dong province 16
- NGUYỄN THỊ THUẬN, NGUYỄN HẢI NAM, DƯƠNG TIẾN ANH: Synthesis and anticancer bioactivity of some derivatives of 3/4-((benzamidophenoxy) methyl)-N-hydroxybenzamide 19
- TRẦN THANH TÂM, NGUYỄN ĐỨC HẠNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: An HPLC method for simultaneous determination of geniposide and pinoresinol diglucoside in the binary compound tablets of Fructus Gardeniae and Cortex Eucommiae for blood hepertension 24
- LÊ MINH TRÍ, THÁI KHẮC MINH, TRẦN THÀNH ĐẠO: Optimization of the synthesis of the hepatoprotective drug thiazolidine-2,4-dicarboxylic acid 31
- LÊ VĂN THỊNH, NGUYỄN ĐỨC HẠNH: Development of an HPLC procedure for simultaneous determination of rutin and quercitrin in the cosmetic jels prepared from Neem (*Azadirachta indica* A.. Juss., *Meliaceae*) 35

## ● Mục lục

- NGUYỄN THỊ TRANG ĐÀI, NGUYỄN NGỌC NHẢ THẢO, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN, NGUYỄN THỊ THU TRÂM, LÊ THỊ CẨM TÚ, DƯƠNG XUÂN CHỮ: Nghiên cứu thực vật và di truyền học của loài *Azadirachta indica* A. Jus tại Việt Nam 40
- PHẠM HỒ NGUYỄN HƯƠNG, PHẠM NGỌC TUẤN ANH: Nghiên cứu tổng hợp các tạp chất liên quan của ranolazin 45
- LÊ MINH TRẦN, HÀ MINH HIẾN: Nghiên cứu xác định khả năng hấp phụ strychnin sulfat của diosmectit trong hỗn dịch thuốc bằng phương pháp HPLC 48
- ĐỖ THỊ THANH THỦY, DIÊM THỊ MẾN HUYỀN, NGUYỄN HẢI NAM, ĐOÀN CAO SƠN: Tổng hợp tạp chất C của terazosin dùng trong kiểm nghiệm 51
- TRẦN MẠNH HÙNG, ĐỖ HỒNG QUYÊN LINH, TRẦN THÀNH ĐẠO: Nghiên cứu độc tính cấp và bán trường diễn của doxophyllin tổng hợp từ theophyllin và 2-bromomethyl-1,3-dioxolan 55
- TỪ VĂN QUYÊN, NGUYỄN MINH CHƠN, NGUYỄN TRỌNG TUẤN, ĐÁI THỊ XUÂN TRANG: Khảo sát khả năng ức chế enzym xanthin oxidase của một số cây thuộc họ Hoa môi (*Lamiaceae*) và họ Dền (*Amaranthaceae*) 60
- NGÔ DUY TÚY HÀ, NGUYỄN ĐỖ MINH TIẾN, TRƯƠNG PHƯƠNG: Tổng hợp và khảo sát hoạt tính kháng khuẩn, kháng nấm của một số dẫn chất alkylbenzimidazol 63
- NGUYỄN LÂM HỒNG, ĐÀO TÚ ANH, LÊ CÔNG VINH, PHẠM VĂN CƯỜNG, ĐOÀN THỊ MAI HƯƠNG, NGUYỄN THỊ HẰNG, TRẦN VIỆT HÙNG: Xác định độ tinh khiết của nguyên liệu thiết lập chất chuẩn cleistanxin được phân lập từ quả cây chà chôi (*Cleistanthus tonkinensis* Jabl. Euphorbiaceae) bằng phương pháp cân bằng khối lượng (Mass-balance) 69
- ĐÀO THỊ CẨM MINH, NGUYỄN THỊ THANH HUYỀN, LÊ VĂN VŨ, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH, PHẠM THỊ THANH HÀ: Xây dựng phương pháp phát hiện sildenafil trộn trái phép trong chế phẩm Đông dược bằng sắc ký lớp mỏng kết hợp tán xạ Raman tăng cường bề mặt (TLC-SERS) 74
- ĐỖ VĂN MÃI, NGUYỄN TẤN PHÁT, TRẦN CÔNG LUẬN: Chiết xuất, phân lập một số saponin từ lá cây đinh lăng (*Polyscias fruticosa* (L.) Harm) trồng tại An Giang 78
- NGUYỄN THỊ TRANG ĐÀI, NGUYỄN NGỌC NHẢ THẢO, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN, NGUYỄN THỊ THU TRÂM, LÊ THỊ CẨM TÚ, DƯƠNG XUÂN CHỮ: Study on the botany and genetics of the species *Azadirachta indica* A. Jus grown in Vietnam 40
- PHẠM HỒ NGUYỄN HƯƠNG, PHẠM NGỌC TUẤN ANH: Synthesis of some impurity compounds of ranolazin for use in its quality control 45
- LÊ MINH TRẦN, HÀ MINH HIẾN: Estimation of the adsorbility of diosmectite toward strychnine sulfate in the its oral suspensions by HPLC 48
- ĐỖ THỊ THANH THỦY, DIÊM THỊ MẾN HUYỀN, NGUYỄN HẢI NAM, ĐOÀN CAO SƠN: Synthesis of the impurity C of terazosin for use in drug quality control 51
- TRẦN MẠNH HÙNG, ĐỖ HỒNG QUYÊN LINH, TRẦN THÀNH ĐẠO: Acute and subchronic toxicity of the doxophyllin synthesized from theophyllin and 2-bromomethyl-1,3-dioxolan 55
- TỪ VĂN QUYÊN, NGUYỄN MINH CHƠN, NGUYỄN TRỌNG TUẤN, ĐÁI THỊ XUÂN TRANG: Inhibitivty of some Lamiaceous and Amaranthaceous plant species on xanthin oxidase enzyme (XO) 60
- NGÔ DUY TÚY HÀ, NGUYỄN ĐỖ MINH TIẾN, TRƯƠNG PHƯƠNG: Synthesis, antibacterial and antifungal activity of some alkylbenzimidazole derivatives 63
- NGUYỄN LÂM HỒNG, ĐÀO TÚ ANH, LÊ CÔNG VINH, PHẠM VĂN CƯỜNG, ĐOÀN THỊ MAI HƯƠNG, NGUYỄN THỊ HẰNG, TRẦN VIỆT HÙNG: Determination of the purity of the cleistanxin isolated from *Cleistanthus tonkinensis* Jabl. (*Euphorbiaceae*) for establishment of standard reference by mass-balance method 69
- ĐÀO THỊ CẨM MINH, NGUYỄN THỊ THANH HUYỀN, LÊ VĂN VŨ, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH, PHẠM THỊ THANH HÀ: Establishment of a thin layer chromatography-surface enhanced Raman spectroscopy (TLC-SERS) method for determination of the adulterant sildenafil in herbal remedies 74
- ĐỖ VĂN MÃI, NGUYỄN TẤN PHÁT, TRẦN CÔNG LUẬN: Extraction and isolation of some triterpenoid saponins from the leafs of *Polyscias fruticosa* (L.) Harm (*Araliaceae*) cultivated in An Giang province of South Vietnam 78

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- TRẦN THÀNH ĐẠO, THÁI KHẮC MINH: Nghiên cứu xây dựng mô hình QSAR nhị phân và Pharmacophore trên các chất ức chế cytochrom P450 3A4 3
- TRẦN THỊ HẢI YẾN, NGUYỄN VĂN LINH, ĐÀO THU HIỀN, NGUYỄN CẢNH HƯNG, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Nghiên cứu bào chế và đánh giá vi cầu leuprolid acetat giải phóng kéo dài sử dụng poly (lactic co-glycolic) acid làm chất mang 7
- ĐỖ THỊ THANH THUYÛ, ĐOÀN THỊ LÂM OANH, NGUYỄN HẢI NAM, ĐOÀN CAO SƠN: Xây dựng phương pháp định tính, định lượng nguyên liệu tạp chất C của terazosin bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 11
- NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN, ĐÀM THANH XUÂN, VŨ SƠN TRƯỜNG, LÊ NGỌC KHÁNH: Nghiên cứu bào chế miếng dán qua da chứa methylsalicylat 15
- PHAN LÊ HIỀN, HÀ MINH HIỀN: Nghiên cứu xây dựng quy trình định lượng cordycepin trong đông trùng hạ thảo *Cordyceps militaris* bằng phương pháp HPLC 20
- LÊ ĐÌNH CHI, TÓNG THỊ THANH VƯỢNG, TRỊNH LÊ ANH: Xây dựng quy trình định lượng đồng thời tenofovir disoproxil fumarat, lamivudin và efavirenz trong viên nén bằng kỹ thuật HPLC 24
- BÙI VĂN ĐẠT, NGUYỄN THỊ HIỀN, NGUYỄN THỊ MINH HIẾU, VŨ THANH HIẾU, NGUYỄN THỊ NGA, NGUYỄN ĐỨC THIỆN: Kiểm soát quy trình sản xuất viên nén bằng cách sử dụng phổ Raman kết hợp với phân tích PLS và PCA 26
- THÂN THỊ KIỀU MY, PHẠM THANH KỶ, NGHIÊM ĐỨC TRỌNG, TRẦN THỊ VIỆT THANH, PHAN KẾ LONG: Định loại một số mẫu *Gynostemma* Blume. ở Việt Nam trên cơ sở nghiên cứu đặc điểm hình thái và sinh học phân tử 31
- TRẦN THẠCH THẢO, VÕ VĂN LỆO: Nghiên cứu thành phần hóa học hướng tác dụng chống oxy hóa của lá trà gió (*Folium Melaleuca*) 36
- ĐỖ HỒNG QUYÊN LINH, TRẦN MẠNH HÙNG, TRẦN THÀNH ĐẠO: Khảo sát độc tính cấp và bán trường diễn của 8-clorothephyllin tổng hợp từ theophyllin và N-clorosuccinimide 39

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- TRẦN THÀNH ĐẠO, THÁI KHẮC MINH: Development of Binary QSAR (BQSAR) and 3D-pharmacophore Models on Cytochrom P450 3A4-inhibitory compounds 3
- TRẦN THỊ HẢI YẾN, NGUYỄN VĂN LINH, ĐÀO THU HIỀN, NGUYỄN CẢNH HƯNG, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Formulation and evaluation of sustained-release leuprolid acetate loaded poly (lactic-co-glycolic) microspheres 7
- ĐỖ THỊ THANH THUYÛ, ĐOÀN THỊ LÂM OANH, NGUYỄN HẢI NAM, ĐOÀN CAO SƠN: Development of an HPLC for determination of impurity C of terazosin 11
- NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN, ĐÀM THANH XUÂN, VŨ SƠN TRƯỜNG, LÊ NGỌC KHÁNH: Formulation of transdermic patches of methylsalicylate 15
- PHAN LÊ HIỀN, HÀ MINH HIỀN: Development of a reverse-phase HPLC procedure for determination of cordycepin in *Cordyceps militaris* 20
- LÊ ĐÌNH CHI, TÓNG THỊ THANH VƯỢNG, TRỊNH LÊ ANH: Development of an HPLC method for simultaneous determination of tenofovir disoproxil fumarate, lamivudine and efavirenz in tablets 24
- BÙI VĂN ĐẠT, NGUYỄN THỊ HIỀN, NGUYỄN THỊ MINH HIẾU, VŨ THANH HIẾU, NGUYỄN THỊ NGA, NGUYỄN ĐỨC THIỆN: Monitoring the tablet preparation by Raman spectrometry in combination with PLS and PCA analysis 26
- THÂN THỊ KIỀU MY, PHẠM THANH KỶ, NGHIÊM ĐỨC TRỌNG, TRẦN THỊ VIỆT THANH, PHAN KẾ LONG: Taxonomic study on some specimens of *Gynostemma* Blume. in Vietnam by morphological characterization and molecular biology 31
- TRẦN THẠCH THẢO, VÕ VĂN LỆO: Study on antioxidant phytochemical constituents from the leaves of *Melaleuca cajuputi* Powell. (*Folium Melaleuca*) 36
- ĐỖ HỒNG QUYÊN LINH, TRẦN MẠNH HÙNG, TRẦN THÀNH ĐẠO: Evaluation of acute and semi-chronic toxicity of the 8-clorothephyllin synthesized from theophyllin and N-clorosuccinimide 39

## ● Mục lục

- TRẦN THÀNH ĐẠO, LÊ MINH TRÍ, THÁI KHẮC MINH: Nghiên cứu mô hình QSAR và mô tả phân tử docking các chất ức chế aromatase 43
- VÕ THỊ HẰNG NGA, HUỖNH PHƯƠNG NGUYỄN, TRƯƠNG NGỌC TUYỀN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Tổng hợp và xác định độ tinh khiết tạp chất liên quan glimepirid sulfonamid (tạp B) và glimepirid urethan (tạp C) của glimepirid 47
- TRỊNH THỊ LOAN, DƯƠNG THỊ THUẦN, TRẦN THỊ HẢI YẾN, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Nghiên cứu bào chế liposome berberin bằng phương pháp tiêm ethanol 54
- BÙI THẾ VINH, LÊ VĂN HUẤN, CHUNG KHÁNH LINH, PHAN NHẬT MINH, NGUYỄN NHẬT MINH, TRẦN CÔNG LUẬN: Phân lập, xác định cấu trúc các xanthon từ rễ cây viển chí lá nhỏ (*Polygala paniculata* L.) 58
- NGUYỄN ĐỨC TÙNG, ĐỖ THỊ HÀ, NGUYỄN VĂN HIẾU, NGUYỄN HOÀNG TUẤN: Đặc điểm hình thái và giải phẫu của cây trà hoa vàng Cúc Phương thu hái ở Vườn Quốc gia Cúc Phương 62
- NGÔ ĐỨC PHƯƠNG, NGUYỄN VĂN HIẾU, PHẠM NGỌC KHANH, NGUYỄN VĂN HOÀ, NGUYỄN HOÀNG TUẤN: Đặc điểm hình thái và giải phẫu của cây bát giác liên (*Podophyllum tonkinense* Gagn.), họ Hoàng liên gai (*Berberidaceae*), thu hái ở Ba Vì (Hà Nội) 67
- HUỖNH LÂM TÚ ANH, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: Nghiên cứu xây dựng quy trình phân tích đồng thời một số glucocorticoid ngụy tạo trong mỹ phẩm làm trắng da, điều trị mụn bằng phương pháp HPLC/PDA 71
- ĐÀO THỊ MAI ANH, PHAN ANH ĐÀO: Incretin và vai trò trong phát triển thuốc điều trị một số bệnh mạn tính 75
- TRẦN PHƯƠNG THẢO, HOÀNG VĂN HẢI, TRẦN THỊ THU HIỀN: Tổng hợp một số hợp chất thioure mang bộ khung piperazin và piperidin hướng ức chế glutaminyl cyclase trong phòng và điều trị Alzheimer 81
- NGUYỄN THỊ THANH HƯƠNG, ĐẶNG VĂN HOÀNG: Phân tích thực trạng kê đơn ceftriaxon trong điều trị nội trú tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh Hưng Yên năm 2016 86
- TRẦN THÀNH ĐẠO, LÊ MINH TRÍ, THÁI KHẮC MINH: Study on QSAR Model and molecular docking description of aromatase inhibitors 43
- VÕ THỊ HẰNG NGA, HUỖNH PHƯƠNG NGUYỄN, TRƯƠNG NGỌC TUYỀN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Synthesis and purity determination of glimepiride and its related impurities – impurity B (glimepiride impurity), impurity C (glimepiride urethan) 47
- TRỊNH THỊ LOAN, DƯƠNG THỊ THUẦN, TRẦN THỊ HẢI YẾN, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Study on formulation of berberin liposomes by ethanol injection 54
- BÙI THẾ VINH, LÊ VĂN HUẤN, CHUNG KHÁNH LINH, PHAN NHẬT MINH, NGUYỄN NHẬT MINH, TRẦN CÔNG LUẬN: Isolation and structural identification of xanthone from the roots of *Polygala paniculata* L. (*Radix Polygala*) 58
- NGUYỄN ĐỨC TÙNG, ĐỖ THỊ HÀ, NGUYỄN VĂN HIẾU, NGUYỄN HOÀNG TUẤN: Morphological and anatomical characters of the species of the genus *Camellia* L. growing in the National Park of Cuc Phuong (Ninh Binh, North Vietnam) 62
- NGÔ ĐỨC PHƯƠNG, NGUYỄN VĂN HIẾU, PHẠM NGỌC KHANH, NGUYỄN VĂN HOÀ, NGUYỄN HOÀNG TUẤN: Morphological and anatomical characterization of the plant *Podophyllum tonkinense* Gagn. (*Berberidaceae*) gathered in Ba Vi (Hanoi, North Vietnam) 67
- HUỖNH LÂM TÚ ANH, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: Development of an HPLC/PDA method for simultaneous determination of some glucocorticoid used adulterantly in skin care cosmetics 71
- ĐÀO THỊ MAI ANH, PHAN ANH ĐÀO: Incretin and its role in development of medicines for treatment of chronic diseases 75
- TRẦN PHƯƠNG THẢO, HOÀNG VĂN HẢI, TRẦN THỊ THU HIỀN: Synthesis of some thioure derivatives of piperazin and piperidin frame having glutaminyl cyclase inhibitory activity for treatment of Alzheimer's disease 81
- NGUYỄN THỊ THANH HƯƠNG, ĐẶNG VĂN HOÀNG: Retrospective critical review on the actual practice of ceftriaxon prescription for inpatients at the Provincial General Hospital of Hung Yen in 2016 86

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- VŨ ĐÌNH HOÀ, TRẦN TÓ LOAN, NGUYỄN DUY TÂN, VÕ THỊ THANH BÌNH, NGUYỄN HOÀNG ANH: Phân tích kết quả giám sát nồng độ ciclosporin và độc tính thận trên bệnh nhân ghép tế bào gốc đồng loài tại Viện Huyết học - Truyền máu Trung ương 3
- TRẦN THÀNH ĐẠO, THÁI KHẮC MINH: Nghiên cứu QSAR và mô hình docking trên các chất làm bền cấu trúc G-quadruplex 8
- TẠ MẠNH HÙNG, PHAN THỊ NGHĨA, NGUYỄN THỊ HUYỀN: Định lượng rebamipid trong huyết tương người bằng phương pháp sắc ký lỏng siêu hiệu năng ghép nối với detector khối phổ 13
- NGUYỄN THỊ THUẬN, NGUYỄN HẢI NAM, DƯƠNG TIẾN ANH, ĐỖ THỊ MAI DUNG, HOÀNG PHƯƠNG THẢO: Tổng hợp và thử tác dụng ức chế tế bào ung thư của một số dẫn chất (E)-3-(4-((3-benzamidophenoxy)methyl)phenyl)-N-hydroxypropanamid 17
- LÊ ĐÌNH CHI, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG LAN, BÙI VĂN TRUNG: Xây dựng phương pháp định lượng trực tiếp lamivudin trong viên nén bằng phương pháp quang phổ cận hồng ngoại 20
- NGUYỄN QUỲNH HOA, PHẠM THANH PHÚC, NGUYỄN TRUNG HÃ: Phân tích lượng thuốc điều trị ung thư pha chế sử dụng cho bệnh nhân tại Bệnh viện K 24
- LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO, NGUYỄN ĐỨC KHÁNH THƠ, NGUYỄN TƯỜNG QUANG, NGUYỄN SĨ TỊNH THÙY, VÕ DUY NHÀN, MAI THÀNH TẤN, THÁI KHẮC MINH: Nghiên cứu mô hình 2D-QSAR trên các dẫn chất ức chế telomerase 30
- BÙI THỊ XUÂN, VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ HOÀI THU, NGUYỄN THỊ HỒNG, TRẦN MINH NGỌC: Ba hợp chất flavonoid phân lập từ phân đoạn dịch chiết ethylacetat của lá cây khôi đốm (*Sanchezia nobillis* Hook.f.) 33
- PHAN HOÀNG ĐOAN PHƯƠNG, NGUYỄN ĐỨC HẠNH: Xây dựng và thẩm định quy trình định lượng đồng thời quercetin và curcumin I trong vi nhũ tương quer-cur bằng phương pháp HPLC 37

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- VŨ ĐÌNH HOÀ, TRẦN TÓ LOAN, NGUYỄN DUY TÂN, VÕ THỊ THANH BÌNH, NGUYỄN HOÀNG ANH: Retrospective study on the concentration and nephrotoxicity of ciclosporin on the patients receiving allogeneic hematopoietic stem cell transplantation (HSCT) in the National Institute of Haematology and Blood Transfusion 3
- TRẦN THÀNH ĐẠO, THÁI KHẮC MINH: Study on 2D-QSAR and molecular docking model for stabilizers of the G-quadruplex structure 8
- TẠ MẠNH HÙNG, PHAN THỊ NGHĨA, NGUYỄN THỊ HUYỀN: Development of an UPLC tandem mass-spectrometry (UPLC-MS/MS) for determination of human plasma rebamipide 13
- NGUYỄN THỊ THUẬN, NGUYỄN HẢI NAM, DƯƠNG TIẾN ANH, ĐỖ THỊ MAI DUNG, HOÀNG PHƯƠNG THẢO: Synthesis and inhibitive bioactivity on cancer-cell lines of some (E)-3-(4-((3-benzamidophenoxy)methyl)phenyl)-N-hydroxypropanamides derivatives 17
- LÊ ĐÌNH CHI, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG LAN, BÙI VĂN TRUNG: Development a near infrared spectrophotometry for direct determination of lamivudine in tablets 20
- NGUYỄN QUỲNH HOA, PHẠM THANH PHÚC, NGUYỄN TRUNG HÃ: Analysis of antineoplastic agents in ordering and preparation for cancer patients at Vietnam National Cancer Hospital 24
- LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO, NGUYỄN ĐỨC KHÁNH THƠ, NGUYỄN TƯỜNG QUANG, NGUYỄN SĨ TỊNH THÙY, VÕ DUY NHÀN, MAI THÀNH TẤN, THÁI KHẮC MINH: 2D-QSAR modelling on telomerase inhibitors 30
- BÙI THỊ XUÂN, VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ HOÀI THU, NGUYỄN THỊ HỒNG, TRẦN MINH NGỌC: Three flavonoids isolated from the ethylacetate extracts of the leaves of *Sanchezia nobillis* Hook.f. 33
- PHAN HOÀNG ĐOAN PHƯƠNG, NGUYỄN ĐỨC HẠNH: Development and validation of an HPLC method for simultaneous determination of quercetin and curcumin I in QUER-CUR microemulsion 37

## ● Mục lục

● TRẦN TRỌNG BIÊN, NGUYỄN THU HÀ, PHẠM QUỐC TUẤN, NGHIÊM THỊ MINH, NGUYỄN VĂN HÂN: Nghiên cứu ứng dụng montmorillonit trong loại cafein từ dịch chiết lá chè xanh ( <i>Camellia sinensis</i> L.)	42	● TRẦN TRỌNG BIÊN, NGUYỄN THU HÀ, PHẠM QUỐC TUẤN, NGHIÊM THỊ MINH, NGUYỄN VĂN HÂN: Removal of cafein from the green tea extracts by montmorillonite	42
● LÊ THỊ HỒNG NHUNG, NGUYỄN MẠNH HÀ, NGUYỄN NGỌC THANH, NGUYỄN QUANG TÙNG, VŨ MINH TÂN: Xây dựng phương pháp xác định hiệu suất phản ứng tổng hợp felodipin bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao	46	● LÊ THỊ HỒNG NHUNG, NGUYỄN MẠNH HÀ, NGUYỄN NGỌC THANH, NGUYỄN QUANG TÙNG, VŨ MINH TÂN: Establishment of an HPLC method for estimation of the yield of felodipine synthesis by Hantzsch reaction	46
● NGUYỄN MẠNH QUÂN, LŨ THIÊN PHÚC, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: Nghiên cứu xây dựng quy trình phân tích tạp hydrazin của allopurinol bằng phương pháp HPLC/PDA	49	● NGUYỄN MẠNH QUÂN, LŨ THIÊN PHÚC, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: Study on determination of hydrazine-related impurities of allopurinol in bulk and pharmaceutical products by HPLC/PDA	49
● ĐẶNG KIM THU, NGUYỄN LỆ QUYÊN, NGUYỄN THỊ HUYỀN, NGUYỄN THANH HẢI, BÙI THANH TÙNG: Đánh giá tác dụng chống oxy hóa và khả năng ức chế enzym protein tyrosin phosphatase 1B của các phân đoạn dịch chiết quả lựu ( <i>Punica granatum</i> Linn.)	54	● ĐẶNG KIM THU, NGUYỄN LỆ QUYÊN, NGUYỄN THỊ HUYỀN, NGUYỄN THANH HẢI, BÙI THANH TÙNG: Estimation of antioxidant potential and inhibitive activity on protein tyrosin phosphatase 1B of the extracts from the fruits of <i>Punica granatum</i> (Linn.) ( <i>Fruccus Punicae</i> )	54
● ĐÀO THỊ CẨM MINH, PHẠM THỊ THANH HÀ, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH: Nghiên cứu phát hiện các thuốc giảm đau, chống viêm, giảm glucose máu trộn trái phép trong chế phẩm Đông dược bằng sắc ký lớp mỏng hiệu năng cao	57	● ĐÀO THỊ CẨM MINH, PHẠM THỊ THANH HÀ, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH: Detection of analgetic, anti-inflammatory and hypoglycemic synthetic actives mixed adulterantly to herbal medicines by high performance thin-layer chromatography (HP-TLC)	57
● LÊ THỊ HƯỜNG HOA, ĐỖ THU TRANG, LÊ ĐÌNH CHI: Xác định tạp đồng phân đối quang R-ketoprofen trong viên nén dexketoprofen bằng phương pháp HPLC	62	● LÊ THỊ HƯỜNG HOA, ĐỖ THU TRANG, LÊ ĐÌNH CHI: Development of an HPLC for determination of enantiometric impurity R-Ketoprofen in Ketoprofen tablets	62
● MAN THANH LONG, NGUYỄN THỊ NỤ, NGUYỄN QUỐC TUẤN, TRỊNH NAM TRUNG, LÊ NGỌC DUY, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Flavonoid và terpenoid phân lập từ phần trên mặt đất cây bồ công anh Việt Nam ( <i>Lactuca indica</i> L.)	68	● MAN THANH LONG, NGUYỄN THỊ NỤ, NGUYỄN QUỐC TUẤN, TRỊNH NAM TRUNG, LÊ NGỌC DUY, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Isolation of flavonoid and terpenoid compounds from the aerial parts of <i>Lactuca Indica</i> L. ( <i>Herba Lactucae</i> ) of Vietnam	68
● TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ KIM TUYẾN: Nghiên cứu điều chế oxybenzon	71	● TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ KIM TUYẾN: Synthesis of oxybenzone	71
● NGUYỄN TẤN ĐẠT, NGUYỄN MINH ĐỨC, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN: Tổng hợp và thiết lập chuẩn đối chiếu tạp chất A của diclofenac	76	● NGUYỄN TẤN ĐẠT, NGUYỄN MINH ĐỨC, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN: Synthesis and establishment of a reference standard of the impurity A of diclofenac	76
● VÕ TRẦN NGỌC HÙNG, ĐÓI HẢI LINH, LÊ THỊ HƯỜNG HOA, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Nghiên cứu xây dựng quy trình định tính, định lượng các kháng sinh clindamycin, lincomycin và tetracyclin trong một số dạng mỹ phẩm bằng HPLC	79	● VÕ TRẦN NGỌC HÙNG, ĐÓI HẢI LINH, LÊ THỊ HƯỜNG HOA, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Development of an HPLC procedure for simultaneous qualitative and quantitative analysis of clindamycine, lincomycine and tetracycline antibiotics in cosmetics	79
● NGUYỄN THỊ THANH HƯƠNG, NGUYỄN XUÂN TRUNG: Phân tích danh mục thuốc kháng sinh sử dụng tại Bệnh viện Quân y 354 năm 2017	84	● NGUYỄN THỊ THANH HƯƠNG, NGUYỄN XUÂN TRUNG: Analysis of the 2017's drug list of the Military Hospital 354	84
<b>TIN TRONG NGÀNH</b>	88	<b>NEWS IN BRANCH</b>	88

**MỤC LỤC**

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN THỊ LẬP, NGUYỄN XUÂN BẮC: Tổng quan về phương pháp chuyển gen trong gen trị liệu bệnh ung thư 3
- TRẦN THÀNH ĐẠO, LÊ MINH TRÍ, LẠI HỒNG HẠNH, HOÀNG VIẾT NHÂM, NGUYỄN LÊ ANH TUẤN, MAI THÀNH TẤN, PHẠM TOÀN QUYÊN, THÁI KHẮC MINH: Nghiên cứu xây dựng mô hình QSAR nhị phân và Pharmacophore trên các chất ức chế cytochrom P450 CYP 2D6 7
- NGUYỄN LÊ TRÀ GIANG, NGUYỄN LÊ SƠN, ĐINH THỊ OANH, TRƯƠNG VĂN ĐẠT, NGUYỄN THỤY VIỆT PHƯƠNG: Nghiên cứu khả năng gắn kết và tương tác của các hợp chất tự nhiên trên một số thụ thể kháng sốt rét 10
- VŨ ĐÌNH HÒA, ĐẶNG THỊ LAN ANH, NGUYỄN HOÀNG ANH B, NGUYỄN THỊ MAI ANH, LÊ THỊ THANH NGA, NGUYỄN THỊ THANH THỦY, ĐÀO QUANG MINH, VÕ THỊ THU THỦY, NGUYỄN HOÀNG ANH: Đánh giá hiệu quả can thiệp của chương trình quản lý kháng sinh với fosfomycin truyền tĩnh mạch tại Bệnh viện Thanh Nhàn 14
- NGUYỄN THÀNH HẢI, NGUYỄN THỊ THANH TUYỀN: Khuyến cáo sử dụng thuốc chống rối loạn tâm thần ở bệnh nhân suy giảm chức năng gan 18
- NGUYỄN THANH LAN, NGUYỄN THỊ THU THỦY: Phân tích chi phí điều trị nội trú bệnh hemophilia A tại Bệnh viện Nhi Đồng 1 22
- NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN, TRẦN VĂN THẮNG, NGUYỄN PHÚC NGHĨA, ĐÀM THANH XUÂN, LÊ NGỌC KHÁNH, KIỀU THỊ HỒNG: Bước đầu nghiên cứu bào chế màng propranolol định niêm mạc miệng 26
- ĐẶNG TRƯỜNG GIANG, NGUYỄN HỮU MỸ, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN QUỲNH HOA, TRẦN THỊ HIỆN, VŨ BÌNH DƯƠNG: Xây dựng và thẩm định phương pháp định lượng phosphatidyl cholin bằng HPLC 31
- TẠ MẠNH HÙNG, NGUYỄN THỊ DUNG, TRẦN NGUYỄN HÀ, VŨ THỦY DUNG: Xây dựng phương pháp LC-MS/MS phân tích lisinopril trong huyết tương người và ứng dụng trong nghiên cứu tương đương sinh học 35

**CONTENTS**

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- NGUYỄN THỊ LẬP, NGUYỄN XUÂN BẮC: Review on the gene transfer treatments in cancer gene therapy 3
- TRẦN THÀNH ĐẠO, LÊ MINH TRÍ, LẠI HỒNG HẠNH, HOÀNG VIẾT NHÂM, NGUYỄN LÊ ANH TUẤN, MAI THÀNH TẤN, PHẠM TOÀN QUYÊN, THÁI KHẮC MINH: Binary QSAR and 3D Pharmacophore for cytochrome P450 CYP 2D6 inhibitors 7
- NGUYỄN LÊ TRÀ GIANG, NGUYỄN LÊ SƠN, ĐINH THỊ OANH, TRƯƠNG VĂN ĐẠT, NGUYỄN THỤY VIỆT PHƯƠNG: Molecular docking of natural compounds on protein targets for antimalarial activity 10
- VŨ ĐÌNH HÒA, ĐẶNG THỊ LAN ANH, NGUYỄN HOÀNG ANH B, NGUYỄN THỊ MAI ANH, LÊ THỊ THANH NGA, NGUYỄN THỊ THANH THỦY, ĐÀO QUANG MINH, VÕ THỊ THU THỦY, NGUYỄN HOÀNG ANH: Efficacy of the antimicrobial stewardship program (ASP) in the intervention of intravenous fosfomycin use in Thanh Nhan Hospital (Hanoi, SRV) 14
- NGUYỄN THÀNH HẢI, NGUYỄN THỊ THANH TUYỀN: Recommendations on the use of antipsychotics for patients with liver function impairments 18
- NGUYỄN THANH LAN, NGUYỄN THỊ THU THỦY: Analysis of treatment cost for inpatients with hemophilia A at the National Pediatrics Hospital I of Ho Chi Minh City 22
- NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN, TRẦN VĂN THẮNG, NGUYỄN PHÚC NGHĨA, ĐÀM THANH XUÂN, LÊ NGỌC KHÁNH, KIỀU THỊ HỒNG: Research on the preparation of propranolol buccal mucoadhesive films 26
- ĐẶNG TRƯỜNG GIANG, NGUYỄN HỮU MỸ, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN QUỲNH HOA, TRẦN THỊ HIỆN, VŨ BÌNH DƯƠNG: A high-Performance Liquid Chromatography (HPLC) method for quantitative analysis of phosphatidyl choline 31
- TẠ MẠNH HÙNG, NGUYỄN THỊ DUNG, TRẦN NGUYỄN HÀ, VŨ THỦY DUNG: Development of an LC-MS/MS procedure for determination of human plasma lisinopril in bioequivalence studies 35

## ● Mục lục

- ĐỖ THỊ THANH THÙY, LÊ TRẦN TIẾN, NGUYỄN HẢI NAM, ĐOÀN CAO SƠN: Tinh chế terazosin làm nguyên liệu thiết lập chất chuẩn 40
- PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, HÀ MINH HIẾN: Nghiên cứu xây dựng quy trình định lượng butyl hydroxytoluen chế phẩm có chứa dầu mù u bằng phương pháp HPLC 44
- HUỖNH NGỌC TRINH, LÊ THỊ MƯU HUỖNH, PHẠM QUỖNH HƯƠNG, HUỖNH NGỌC THỤY: Khảo sát thành phần hóa học và hoạt tính chống oxy hóa *in vitro* của các cao chiết từ lá tía tô thu hái tại các địa điểm khác nhau 47
- TÀO MAI VINH, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: Nghiên cứu xây dựng quy trình định lượng ochratoxin A và aflatoxin B1 trong hạt cà phê bằng phương pháp LC-MS/MS 51
- NGUYỄN THANH TÙNG, NGUYỄN THỊ LUYẾN, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, NGUYỄN QUANG HƯNG: Đặc điểm hình thái thực vật và ba hợp chất lignan phân lập từ loài dó đất (*Balanophora fungosa* subsp. *Indica*, (Arnott.) B. Hansen) thu tại Sapa, Lào Cai 57
- TRẦN TRỌNG BIÊN, NGUYỄN VĂN HÂN: Phức hợp resinat: Phương pháp bào chế và đánh giá 62
- LÊ HẢI HÀ LINH, NGUYỄN NGỌC THẢO MY, NGUYỄN KIM MINH TÂM, NGUYỄN VĂN THANH, NGUYỄN THỊ CHI, LÊ XUÂN TIẾN: Nghiên cứu quy trình chiết xuất 6-O-benzoylarbutin từ lá cây củ đề (*Breynia vitis-idaea* (Burm. f.) C. E. C. Fischer.) 67
- PHẠM THỊ THANH TUYỀN, NGUYỄN THỊ AN, ĐINH THỊ THANH HẢI, TRẦN THÚY HẠNH, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH: Nghiên cứu phát hiện các thuốc chống dị ứng trộn trái phép trong chế phẩm Đông dược bằng LC-MS/MS 70
- TRẦN KHÁNH DUY, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: Xây dựng quy trình định lượng paeoniflorin trong xích thược bằng phương pháp HPLC – PDA 75
- NGUYỄN QUỐC DUY, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: Nghiên cứu ứng dụng phương pháp LC-MS/MS xác định dư lượng kháng sinh doxycyclin và oxytetracyclin trong nước thải chăn nuôi và nuôi trồng thủy sản 80
- NGUYỄN THỊ MINH HẠNH, NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN VĂN HÂN, VƯƠNG MINH VIỆT, HOÀNG KIM KỶ, NGUYỄN HOÀNG LAN ANH: Xây dựng và thẩm định phương pháp định lượng diosgenin bằng phương pháp sắc ký lớp mỏng hiệu năng cao (HPTLC) 85
- ĐỖ THỊ THANH THÙY, LÊ TRẦN TIẾN, NGUYỄN HẢI NAM, ĐOÀN CAO SƠN: Purification of terazosin hydrochloride for establishment of a terazosin hydrochloride reference standard 40
- PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, HÀ MINH HIẾN: Development of an HPLC method for qualitative and quantitative determination of butylated hydroxytoluene in products containing poon oil (*Oleum Calophylli inophylli*) 44
- HUỖNH NGỌC TRINH, LÊ THỊ MƯU HUỖNH, PHẠM QUỖNH HƯƠNG, HUỖNH NGỌC THỤY: Study on phytochemical components and anti-oxidant property *in vitro* of the leaves of *Perilla frutescens* (L.) Britt (PF) gathered from various provinces of Vietnam 47
- TÀO MAI VINH, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: Simultaneous determination of ochratoxin and aflatoxin B1 in roasted coffee by LC-MS/MS 51
- NGUYỄN THANH TÙNG, NGUYỄN THỊ LUYẾN, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, NGUYỄN QUANG HƯNG: Study on the taxonomical morphology of the plant *Balanophora fungosa* subsp. *Indica*, (Arnott.) B. Hansen grown in Sa Pa (Lao Cai, North Vietnam) and isolation of its lignan compounds 57
- TRẦN TRỌNG BIÊN, NGUYỄN VĂN HÂN: Resinate complex: Preparation and valuation 62
- LÊ HẢI HÀ LINH, NGUYỄN NGỌC THẢO MY, NGUYỄN KIM MINH TÂM, NGUYỄN VĂN THANH, NGUYỄN THỊ CHI, LÊ XUÂN TIẾN: Isolation of 6-O-benzoylarbutin from the leaves of *Breynia vitis-idaea* (Burm. f.) C. E. C. Fischer 67
- PHẠM THỊ THANH TUYỀN, NGUYỄN THỊ AN, ĐINH THỊ THANH HẢI, TRẦN THÚY HẠNH, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH: Determination of some synthetic anti-allergic actives as illegal adulterants in herbal remedies by LC-MS/MS 70
- TRẦN KHÁNH DUY, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: An HPLC-PDA method for determination of paeoniflorin in *Radix Paeoniae* for use in the drug quality control 75
- NGUYỄN QUỐC DUY, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: An LC-MS/MS method for determination of antibiotic residual of doxycyclin and oxytetracyclin in waste waters from animal husbandry and aquaculture 80
- NGUYỄN THỊ MINH HẠNH, NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN VĂN HÂN, VƯƠNG MINH VIỆT, HOÀNG KIM KỶ, NGUYỄN HOÀNG LAN ANH: Development of an High Performance Thin Layer Chromatography (HPTLC) method for determination of diosgenin 85

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- ĐỖ XUÂN THẮNG, LÊ THU THUYẾT, LÃ THỊ QUỲNH LIÊN, NGUYỄN PHƯƠNG CHI, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THUYẾT, ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN, NGUYỄN MẠNH TUYẾN: Tổng quan về chuẩn năng lực dược sĩ trên thế giới 3
- VŨ ĐÌNH HÒA, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG DUNG, ĐỖ THỊ HỒNG GÁM, VƯƠNG XUÂN TOÀN, ĐÀO XUÂN CƠ, ĐẶNG QUỐC TUẤN, NGUYỄN THỊ TUYẾN, NGUYỄN HOÀNG ANH, NGUYỄN GIA BÌNH: Phân tích tính hợp lý trong việc lựa chọn doripenem điều trị viêm phổi bệnh viện tại Khoa Hồi sức tích cực, Bệnh viện Bạch Mai 8
- LÊ ĐÌNH CHI, NGUYỄN VĂN TRUNG, LÊ THỊ HƯỜNG HOA: Xây dựng phương pháp định lượng đồng thời methylisotriazolone (MI) và methylchloroisotriazolone (MCI) trong mẫu khăn ướt bằng kỹ thuật HPLC 13
- LÊ NGỌC TÂN, ĐỖ MẠNH DŨNG, PHẠM VĂN HIỂN, NGUYỄN TRỌNG ĐIỆP, ĐẶNG TRƯỜNG GIANG, VŨ BÌNH DƯƠNG: Định lượng đồng thời astilbin và emodin trong bài thuốc GK1 bằng phương pháp HPLC 16
- VŨ TRẦN NGỌC HÙNG, LÊ THỊ HƯỜNG HOA, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Nghiên cứu xây dựng quy trình phân tích triclosan và triclocarban trong một số dạng mỹ phẩm bằng HPLC 21
- CAO NGỌC ANH, ĐỖ THỊ HÀ, NGUYỄN THỊ THU, LÊ THỊ LOAN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Điều chế và thiết lập chuẩn gracillin từ thân rễ bầy lá một hoa (*Paris polyphylla* var. *chinensis* Smith) 26
- LÊ THỊ HƯỜNG HOA, NGUYỄN THỊ KIỀU TRANG, NGUYỄN TƯỜNG VY: Nghiên cứu định lượng niken trong một số mẫu mỹ phẩm bằng phương pháp quang phổ hấp thụ nguyên tử 32
- ĐỖ HỮU TUẤN, TRẦN CAO SƠN, LÊ THỊ HỒNG HẢO, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Hàm lượng độc tố vi nấm trong ngũ cốc và hạt có dầu ở một số tỉnh, thành phố phía Bắc Việt Nam 37
- LÊ XUÂN TIẾN, PHAN VŨ KIM ĐÌNH, NGUYỄN VĂN THANH, NGUYỄN THỊ CHI: Nghiên cứu khả năng ức chế enzym  $\alpha$ -glucosidase của cao chiết từ thân củ sâm cau đỏ (*Dracaena angustifolia* Roxb.) 43

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- ĐỖ XUÂN THẮNG, LÊ THU THUYẾT, LÃ THỊ QUỲNH LIÊN, NGUYỄN PHƯƠNG CHI, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THUYẾT, ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN, NGUYỄN MẠNH TUYẾN: A worldwide review on the professional competency standards of pharmacists 3
- VŨ ĐÌNH HÒA, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG DUNG, ĐỖ THỊ HỒNG GÁM, VƯƠNG XUÂN TOÀN, ĐÀO XUÂN CƠ, ĐẶNG QUỐC TUẤN, NGUYỄN THỊ TUYẾN, NGUYỄN HOÀNG ANH, NGUYỄN GIA BÌNH: The use of doripenem for treatment of hospital-acquired pneumoniae in Department of Intensive Care Medicine, Bach Mai Hospital (Hanoi) 8
- LÊ ĐÌNH CHI, NGUYỄN VĂN TRUNG, LÊ THỊ HƯỜNG HOA: Development of an HPLC method for simultaneous determination of methylisotriazolone (MI) and methylchloroisotriazolone (MCI) in marketed wet paper tissues 13
- LÊ NGỌC TÂN, ĐỖ MẠNH DŨNG, PHẠM VĂN HIỂN, NGUYỄN TRỌNG ĐIỆP, ĐẶNG TRƯỜNG GIANG, VŨ BÌNH DƯƠNG: Simultaneous quantification of astilbin and emodin in GK1 remedy by HPLC 16
- VŨ TRẦN NGỌC HÙNG, LÊ THỊ HƯỜNG HOA, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Development of an HPLC method for analysis of triclosan and triclocarban in cosmetic products 21
- CAO NGỌC ANH, ĐỖ THỊ HÀ, NGUYỄN THỊ THU, LÊ THỊ LOAN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Isolation of gracillin from the rhizomes of *Paris polyphylla* var. *chinensis* Smith and establishment of its reference standard 26
- LÊ THỊ HƯỜNG HOA, NGUYỄN THỊ KIỀU TRANG, NGUYỄN TƯỜNG VY: Quantification of nickel in cosmetic preparations by electrothermal atomic absorption spectrometry 32
- ĐỖ HỮU TUẤN, TRẦN CAO SƠN, LÊ THỊ HỒNG HẢO, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Content of mycotoxins in cereal grains and oilseeds from some provinces and cities in North Vietnam 37
- LÊ XUÂN TIẾN, PHAN VŨ KIM ĐÌNH, NGUYỄN VĂN THANH, NGUYỄN THỊ CHI: Inhibitory activity of the extracts from the rhizomes of *Dracaena angustifolia* Roxb. on  $\alpha$ -glucosidase enzyme 43

## ● Mục lục

- ĐOÀN THANH HIẾU, NGUYỄN THỊ THUẬN: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của một số dẫn chất benzamid có nhân quinazolin (2) 46
- TRẦN PHƯƠNG THẢO, TRẦN THỊ THU HIỀN: Tổng hợp và thử tác dụng ức chế enzym glutaminyl cyclase của một số dẫn chất pyrimidin-2-ylamino của *N*-(5-methyl-1*H*-imidazol-1-yl)propyl-*N'*-(3-methoxy-4-alkyloxyphenyl)thiourea 49
- HUỖNH TRƯỜNG HIỆP, TRẦN THIÊN LÝ, PHẠM THỊ TỎ LIÊN, TRƯƠNG PHƯƠNG: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng khuẩn của một số dẫn chất ngưng tụ từ 1,3-diaryl-4-formylpyrazol và 3-salicylamidorhodanin 54
- NGUYỄN VIỆT KHẨN, HỒ VIỆT ĐỨC, NGUYỄN THỊ HOÀI: Các hợp chất alcaloid phân lập từ cành và lá cây thầu lĩn (*Alphonsea tonkinensis* A.DC. - Annonaceae) 57
- NGUYỄN THỊ TUYẾT NHUNG, PHAN VĂN HỒ NAM, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: Phân lập và thiết lập chất đối chiếu hippadin từ thân hành trình nữ hoàng cung (*Crinum latifolium* L.) 61
- LƯƠNG THỊ GIANG, LÊ THỊ HÒA, NGÔ TÚ ANH, NGUYỄN HẢI HÀ, VƯƠNG THỊ PHƯƠNG DUNG, HOÀNG VIỆT DŨNG: So sánh đặc điểm thực vật và thành phần hóa học của cây bạch hoa xà thiệt thảo (*Hedyotis diffusa* Willd.) và cây cỏ lười rần (*Hedyotis corymbosa* (L.) Lam.) 65
- NGUYỄN VIỆT CƯỜNG, VÕ VĂN LỆNH, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: Chiết xuất, phân lập một số flavonoid từ cây bìm ba răng (*Merremia tridentata* L., Convolvulaceae) 69
- HOÀNG XUÂN HUYỀN TRANG, HỒ VIỆT ĐỨC, ĐỖ THỊ BÍCH NGỌC, NGUYỄN THỊ HOÀI: Phân lập, xác định cấu trúc và đánh giá hoạt tính ức chế acetylcholinesterase của các hợp chất từ loài *Hippeastrum reticulatum* (L'Hér.) Herb. 74
- VŨ DUY HỒNG, NGUYỄN MẠNH TUYẾN, NGUYỄN MINH KHÔI, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Nghiên cứu đặc điểm thực vật cây ban hooker (*Hypericum hookerianum* Wight & Arnott. (*Hypericaceae*)) 78
- PHẠM THỊ MINH HẢI, NGUYỄN THỊ TƯ, NGUYỄN THỊ HÀ LY, NGÔ THỊ QUỲNH MAI, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH, ĐINH THỊ THANH HẢI, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Xây dựng quy trình định lượng coixol trong cam thảo nam (*Scopararia dulcis* L.) bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 83
- ĐOÀN THANH HIẾU, NGUYỄN THỊ THUẬN: Synthesis and bioevaluation of some new quinazolin-benzamide derivatives (2) 46
- TRẦN PHƯƠNG THẢO, TRẦN THỊ THU HIỀN: Synthesis and inhibitory activity on human glutaminyl cyclase of new pyrimidin-2-ylamino derivatives of *N*-(5-methyl-1*H*-imidazol-1-yl)propyl-*N'*-(3-methoxy-4-alkyloxyphenyl)thiourea 49
- HUỖNH TRƯỜNG HIỆP, TRẦN THIÊN LÝ, PHẠM THỊ TỎ LIÊN, TRƯƠNG PHƯƠNG: Synthesis and antibacterial activity of some derivatives from the combination of 1,3-diaryl-4-formylpyrazole and 3-salicylamidorhodanine 54
- NGUYỄN VIỆT KHẨN, HỒ VIỆT ĐỨC, NGUYỄN THỊ HOÀI: Alcaloids isolated from the stems and leaves of the plant *Alphonsea tonkinensis* A.DC. (*Annonaceae*) 57
- NGUYỄN THỊ TUYẾT NHUNG, PHAN VĂN HỒ NAM, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: Isolation of hippadin from the bulbs of *Crinum latifolium* L. and establishment of its reference standard 61
- LƯƠNG THỊ GIANG, LÊ THỊ HÒA, NGÔ TÚ ANH, NGUYỄN HẢI HÀ, VƯƠNG THỊ PHƯƠNG DUNG, HOÀNG VIỆT DŨNG: Comparison of *Hedyotis diffusa* Willd. and *Hedyotis corymbosa* (L.) Lam.) in view of morphological characteristics and phytochemical composition 65
- NGUYỄN VIỆT CƯỜNG, VÕ VĂN LỆNH, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: Isolation of some flavonoids from the plant *Merremia tridentata* L., (*Convolvulaceae*) 69
- HOÀNG XUÂN HUYỀN TRANG, HỒ VIỆT ĐỨC, ĐỖ THỊ BÍCH NGỌC, NGUYỄN THỊ HOÀI: Isolation, identification and of some natural compounds from the species *Hippeastrum reticulatum* (L'Hér.) Herb. and evaluation of their inhibitive activity on acetylcholinesterase 74
- VŨ DUY HỒNG, NGUYỄN MẠNH TUYẾN, NGUYỄN MINH KHÔI, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Botanical characterization of the Vietnamese plant "ban hooker" (*Hypericum hookerianum* Wight & Arnott., *Hypericaceae*) 78
- PHẠM THỊ MINH HẢI, NGUYỄN THỊ TƯ, NGUYỄN THỊ HÀ LY, NGÔ THỊ QUỲNH MAI, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH, ĐINH THỊ THANH HẢI, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Development of an HPLC method for quantitative determination of coixol in *Scopararia dulcis* (L.) 83

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ XUÂN PHƯỚC, NGUYỄN QUỲNH HOA, ĐỖ XUÂN THẮNG: Phân tích kết quả đấu thầu thuốc theo hình thức đấu thầu tập trung cấp tỉnh tại Sở Y tế Nghệ An 3
- BÙI HỒNG CƯỜNG, HOÀNG THỊ HẢO: Định lượng astragalosid IV trong cao đặc Bồ trung ích khí bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao-detector tán xạ bay hơi 7
- PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, HÀ MINH HIẾN: Nghiên cứu xây dựng quy trình định lượng đồng thời menthol và methyl salicylat trong kem thuốc bằng phương pháp sắc ký khí mao quản 12
- NGUYỄN THẢO HẠNH NGÂN, PHAN THANH DŨNG, TRẦN THỊ MỸ DUNG, LÊ THỊ THU CÚC: Xây dựng quy trình phân tích đồng phân quang học dexlansoprazol bằng phương pháp sắc ký lỏng 16
- NGUYỄN TẤN ĐẠT, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN: Định lượng đồng thời diclofenac và tạp A trong chế phẩm bằng phương pháp HPLC-DAD 20
- HOÀNG VĂN THỦY, LÝ THỊ VÂN ANH, LÊ THIÊN KIM, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN QUỐC HUY, NGUYỄN THỦY DƯƠNG: Nghiên cứu tác dụng giảm đau và chống viêm của hai loài bình vôi *Stephania venosa* (Bl.) Spreng và *Stephania viridiflavens* H. S. Lo & M. Yang 24
- LÊ TRUNG KHOẢNG, TRẦN THỊ NGỌC TÚ, BÙI MỸ LINH, ĐỖ THỊ HỒNG TƯƠI: Khảo sát độc tính cấp đường uống và tác động chống oxy hóa, bảo vệ gan của cao chiết từ toàn thân cây cúc gai (*Silybum marianum* (L.) Gaertn., Asteraceae) di thực trồng tại Lâm Đồng 29
- ĐẶNG XUYỀN EM, NGUYỄN THỊ TRANG ĐÀI, NGUYỄN THỊ THU TRÂM, DƯƠNG XUÂN CHỮ: Bốn hợp chất phân lập từ lá cây sần đầu *Azadirachta indica* Jus. F., Meliaceae 33
- PHẠM HOÀNG DUY NGUYỄN, HUỖNH VĂN THỐNG, TRƯƠNG PHƯƠNG: Tổng hợp và khảo sát hoạt tính kháng nấm, kháng khuẩn của một số dẫn chất 6-cloro-2-hydrazinylbenzothiazol 36
- NGUYỄN VĂN HẢI, PHẠM THỊ HIỀN, VŨ YẾN NHƯ, NGUYỄN THỊ TRÂM, NGUYỄN THỊ HỒNG THANH, NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN:

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN THỊ XUÂN PHƯỚC, NGUYỄN QUỲNH HOA, ĐỖ XUÂN THẮNG: Analysis of the provincial centralized drug bidding of Nghe An province 3
- BÙI HỒNG CƯỜNG, HOÀNG THỊ HẢO: Quantitative determination of astragaloside IV in the Bo trung ích khí extractum spisum by HPLC-ELSD 7
- PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, HÀ MINH HIẾN: Development of an Capillary Gas Chromatographic (CGC) method for determination of menthol và methyl salicylate in medicine creams 12
- NGUYỄN THẢO HẠNH NGÂN, PHAN THANH DŨNG, TRẦN THỊ MỸ DUNG, LÊ THỊ THU CÚC: Developmennt of an HPLC for chiral separation determination of dexlansoprazol enantiomers 16
- NGUYỄN TẤN ĐẠT, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN: Simultaneous determination of diclofenac and it related impurity A in pharmaceuticals by HPLC-DAD 20
- HOÀNG VĂN THỦY, LÝ THỊ VÂN ANH, LÊ THIÊN KIM, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN QUỐC HUY, NGUYỄN THỦY DƯƠNG: Analgesic and anti-inflammatory property of two *Stephania* species of Vietnam: *Stephania venosa* (Bl.) Spreng and *Stephania viridiflavens* H. S. Lo & M. Yang 24
- LÊ TRUNG KHOẢNG, TRẦN THỊ NGỌC TÚ, BÙI MỸ LINH, ĐỖ THỊ HỒNG TƯƠI: Study on acute oral toxicity and antioxidant activity, hepatoprotective potential of the ethanol whole plant extracts from *Silybum marianum* (L.) Gaertn. (Asteraceae) grown in Lam Dong province 29
- ĐẶNG XUYỀN EM, NGUYỄN THỊ TRANG ĐÀI, NGUYỄN THỊ THU TRÂM, DƯƠNG XUÂN CHỮ: Four natural compounds isolated from the plant *Azadirachta indica* Jus. F. (Meliaceae) 33
- PHẠM HOÀNG DUY NGUYỄN, HUỖNH VĂN THỐNG, TRƯƠNG PHƯƠNG: Synthesis and antifungal, antimicrobial activity of some derivatives of 6-cloro-2-hydrazinylbenzothiazol 36
- NGUYỄN VĂN HẢI, PHẠM THỊ HIỀN, VŨ YẾN NHƯ, NGUYỄN THỊ TRÂM, NGUYỄN THỊ HỒNG THANH, NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN:

## ● Mục lục

Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của dinatri 2-(curcumin-O-yl)ethyl phosphat	43	Synthesis and bioactivity of disodium 2-(curcumin-O-yl)ethyl phosphate	43
• ĐOÀN THANH HIẾU, NGUYỄN THỊ THUẬN: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của một số dẫn chất <i>N</i> -hydroxypropenamid mới mang khung quinazolin-4(3 <i>H</i> )-on	48	• ĐOÀN THANH HIẾU, NGUYỄN THỊ THUẬN: Synthesis and bioactivity of some quinazolin-4(3 <i>H</i> )-on incorporating derivatives of <i>N</i> -hydroxypropenamide	48
• NGUYỄN QUỲNH NGA, PHAN VĂN TRƯỜNG, PHẠM THANH HUYỀN, TÔ MINH TỨ, HOÀNG VĂN TOÁN, PHẠM THỊ NGỌC: Bổ sung loài cây thuốc hoàng liên gai lá mỏng ( <i>Berberis subacuminata</i> C. K. Schneid.) cho hệ thực vật Việt Nam	51	• NGUYỄN QUỲNH NGA, PHAN VĂN TRƯỜNG, PHẠM THANH HUYỀN, TÔ MINH TỨ, HOÀNG VĂN TOÁN, PHẠM THỊ NGỌC: The plant <i>Berberis subacuminata</i> (C. K. Schneid.) - a new <i>Berberis</i> species to the Flora of Vietnam	51
• LÊ HUY HOÀNG, PHẠM THỊ PHƯỢNG, BÙI THỊ VÂN KHÁNH, HỒ BÁ DO, NGUYỄN QUANG HUY: Đánh giá hoạt tính của chế phẩm quercetin tách từ nụ hoa hòe ( <i>Sophora japonica</i> L.) và lá sen ( <i>Nelumbo nucifera</i> Gaertn.,)	55	• LÊ HUY HOÀNG, PHẠM THỊ PHƯỢNG, BÙI THỊ VÂN KHÁNH, HỒ BÁ DO, NGUYỄN QUANG HUY: Biological evaluation of the standardized quercetin extracts from the <i>Flos Sopharae immaturus</i> (of <i>Sophora japonica</i> L.) and the lotus leaves (of <i>Nelumbo nucifera</i> Gaertn.,)	55
• NGUYỄN THỊ MAI ANH, BẠCH THỊ THU HẰNG: Nghiên cứu ứng dụng kỹ thuật đông khô trong bào chế hệ tiểu phân nano piroxicam	59	• NGUYỄN THỊ MAI ANH, BẠCH THỊ THU HẰNG: Preparation of piroxicam nanoparticles by freeze-drying technique.	59
• LÊ NGUYỄN THÀNH, VŨ THỊ KIM OANH, NGUYỄN VĂN NAM, ĐINH NGỌC THỨC, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, NGUYỄN VĂN HÙNG: Một số hợp chất phân lập và tác dụng gây độc tế bào ung thư từ lá cây xương máu hạnh nhân ( <i>Horsfieldia amygdalina</i> (Wall.) Warb.)	63	• LÊ NGUYỄN THÀNH, VŨ THỊ KIM OANH, NGUYỄN VĂN NAM, ĐINH NGỌC THỨC, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, NGUYỄN VĂN HÙNG: Isolation and cytotoxicity of some phytochemical compounds from the leaves of <i>Horsfieldia amygdalina</i> (Wall.) Warb.	63
• NGUYỄN QUỲNH HOA, NGUYỄN THỊ XUÂN PHƯỚC, ĐỖ XUÂN THẮNG: Phân tích cơ cấu danh mục thuốc trúng thầu tại Sở Y tế Nghệ An năm 2016	66	• NGUYỄN QUỲNH HOA, NGUYỄN THỊ XUÂN PHƯỚC, ĐỖ XUÂN THẮNG: Structural analysis of the bid-winning drugs in the Provincial Department of Health of Nghe An in 2016	66
• NGUYỄN NGỌC BẢO HÀ, HUỖNH TRƯỜNG HIỆP, LÊ THỊ CẨM TÚ, PHẠM THỊ TÓ LIÊN, TRƯƠNG PHƯƠNG: Nghiên cứu tổng hợp và thử hoạt tính kháng vi khuẩn của một số dẫn chất 5-(halogenobenzyliden)-3-(4-clorosalicylamido) rhodanine	72	• NGUYỄN NGỌC BẢO HÀ, HUỖNH TRƯỜNG HIỆP, LÊ THỊ CẨM TÚ, PHẠM THỊ TÓ LIÊN, TRƯƠNG PHƯƠNG: Synthesis and antibacterial activity of 5-(halogenobenzyliden)-3-(4-chlorosalicylamido) rhodanine derivatives	72
• NGUYỄN THỊ MAI, TRẦN ANH VŨ, NGUYỄN THIÊN HẢI, TRƯƠNG QUỐC KỶ: Nghiên cứu cải thiện độ tan cao đặc quả khổ qua rừng ( <i>Momordica charantia</i> L. var. <i>abbreviata</i> Ser.)	75	• NGUYỄN THỊ MAI, TRẦN ANH VŨ, NGUYỄN THIÊN HẢI, TRƯƠNG QUỐC KỶ: Study on solubility improvement of the condensed fruit extracts of <i>Momordica charantia</i> L. var. <i>abbreviata</i> Ser.	75

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THÚY, ĐỖ XUÂN THẮNG, DƯƠNG VIẾT TUẤN, KIỀU THỊ TUYẾT MAI, PHẠM NỮ HẠNH VÂN, TRẦN THỊ LAN ANH, NGUYỄN THANH BÌNH: Đánh giá sự hài lòng của khách hàng về chất lượng dịch vụ của các cơ sở bán lẻ thuốc tại Việt Nam 3
- ĐINH THỊ THÚY HÀ, NGUYỄN TUẤN DŨNG, NGUYỄN THANH TÂM, NGUYỄN XUÂN BÌNH: Khảo sát tình hình sử dụng thuốc và đánh giá hiệu quả can thiệp của dược sĩ trong việc tuân thủ điều trị đái tháo đường typ 2 tại Bệnh viện Đa khoa Đồng Nai 10
- TRẦN PHƯƠNG THẢO, HOÀNG VĂN HẢI: Tổng hợp một số hợp chất amid mang bộ khung piperazin và piperidin hướng ức chế glutaminyl cyclase trong phòng và điều trị Alzheimer 14
- NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN, BÙI THANH NGÂN TẠO, NGUYỄN THỊ THU TRÂM, NGUYỄN THỊ TRANG ĐÀI, NGUYỄN NGỌC NHÃ THẢO, DƯƠNG XUÂN CHỮ: Nghiên cứu quy trình định lượng rutin trong lá cây sấu đầu (*Azadirachta indica*, A. Juss) bằng phương pháp HPLC-DAD 19
- NGUYỄN ĐỨC HẠNH, NGUYỄN ĐĂNG KHOA, VÕ THANH HÓA: Xây dựng và thẩm định quy trình định lượng zedoarondiol trong cao khô sấy phun ngải trắng 23
- ĐẶNG TRƯỜNG GIANG, TRẦN THỊ HIỆN, PHẠM VĂN HIỂN, VŨ BÌNH DƯƠNG: Định lượng đồng thời silybin A và B trong nguyên liệu và trong phức hợp silybin-phospholipid bằng HPLC 28
- ĐINH NGỌC THỨC, ĐỖ VĂN DỤC, LÊ NGUYỄN THÀNH: Một số hợp chất phân lập từ lá cây dây lữa ít gân (*Rourea oligophlebia* Merr.) 33
- NGUYỄN THỊ KIM OANH, NGUYỄN LÊ THANH TUYẾN, BÙI THỊ PHƯƠNG TRANG, ĐỖ THỊ HỒNG TỰƠI: Khảo sát độc tính cấp đường uống, tác động giảm đau, kháng viêm, hạ acid uric *in vivo* của viên nang cứng Savigout 37

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THÚY, ĐỖ XUÂN THẮNG, DƯƠNG VIẾT TUẤN, KIỀU THỊ TUYẾT MAI, PHẠM NỮ HẠNH VÂN, TRẦN THỊ LAN ANH, NGUYỄN THANH BÌNH: Evaluation of patients' satisfaction from the quality services of the community pharmacy in Vietnam 3
- ĐINH THỊ THÚY HÀ, NGUYỄN TUẤN DŨNG, NGUYỄN THANH TÂM, NGUYỄN XUÂN BÌNH: Investigation on the treatment of type 2 diabetes mellitus in Dong Nai General Hospital in respect of therapy, impact of pharmacist-directed counseling on medication adherence and clinical outcomes 10
- TRẦN PHƯƠNG THẢO, HOÀNG VĂN HẢI: Synthesis of novel amide derivatives bearing piperazine or piperidine ring expected to have glutaminyl cyclase inhibitivity for prevention and treatment of Alzheimer's disease 14
- NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN, BÙI THANH NGÂN TẠO, NGUYỄN THỊ THU TRÂM, NGUYỄN THỊ TRANG ĐÀI, NGUYỄN NGỌC NHÃ THẢO, DƯƠNG XUÂN CHỮ: Study on quantitative determination of rutin in the leaves of *Azadirachta indica* A. Juss by HPLC-DAD 19
- NGUYỄN ĐỨC HẠNH, NGUYỄN ĐĂNG KHOA, VÕ THANH HÓA: Development of an HPLC method for quantitative analysis of zedoarondiol in the extracts of *Curcuma aromatica* Salisb., *Zingiberaceae* 23
- ĐẶNG TRƯỜNG GIANG, TRẦN THỊ HIỆN, PHẠM VĂN HIỂN, VŨ BÌNH DƯƠNG: Development of an HPLC method for simultaneous quantification of silybin A and silybin B in raw materials and silybin-phospholipid complex 28
- ĐINH NGỌC THỨC, ĐỖ VĂN DỤC, LÊ NGUYỄN THÀNH: Some phytochemical constituents from the leaves of *Rourea oligophlebia* Merr. (*Connaraceae*) 33
- NGUYỄN THỊ KIM OANH, NGUYỄN LÊ THANH TUYẾN, BÙI THỊ PHƯƠNG TRANG, ĐỖ THỊ HỒNG TỰƠI: Study on *in vivo* oral acute toxicity, analgesic, anti-inflammatory and hypouricemic activity of the Savigout hard capsules 37

## ● Mục lục

● PHAN THỊ THANH THỦY, NGUYỄN VĂN THỦY, NGUYỄN MINH TIẾN: Khảo sát hoạt tính chống oxy hóa và gây độc tế bào của cao chiết an xoa ( <i>Helicteres hirsuta</i> Lour., Sterculiaceae)	41	● PHAN THỊ THANH THỦY, NGUYỄN VĂN THỦY, NGUYỄN MINH TIẾN: <i>In vitro</i> antioxydant and cytotoxic activities of the extracts from <i>Helicteres hirsuta</i> (Lour.) (Sterculiaceae)	41
● NGUYỄN QUỲNH HOA, PHẠM THỊ PHƯƠNG NGA: Phân tích danh mục thuốc kháng sinh sử dụng tại Bệnh viện Hữu Nghị Việt Nam - Cu Ba năm 2016	44	● NGUYỄN QUỲNH HOA, PHẠM THỊ PHƯƠNG NGA: Analysis of antibiotic use at Vietnam - Cuba Friendship Hospital (Hanoi, SRV) in 2016	44
● BÙI NGUYỄN NHƯ' QUỲNH, TRẦN ANH VŨ, NGUYỄN ĐÌNH NGA, TRƯƠNG QUỐC KỶ: Xây dựng quy trình định lượng nystatin bằng phương pháp HPLC	49	● BÙI NGUYỄN NHƯ' QUỲNH, TRẦN ANH VŨ, NGUYỄN ĐÌNH NGA, TRƯƠNG QUỐC KỶ: Development of an HPLC method for determination of nystatin	49
● TRƯƠNG THỊ THU' HƯỜNG, LÊ CÔNG TUẤN ANH, ĐỒNG THỊ HÀ LY, VŨ ĐẶNG HOÀNG: Định lượng đồng thời paracetamol, ibuprofen và cafein trong chế phẩm bằng quang phổ tử ngoại kết hợp phân tích đa biến	54	● TRƯƠNG THỊ THU' HƯỜNG, LÊ CÔNG TUẤN ANH, ĐỒNG THỊ HÀ LY, VŨ ĐẶNG HOÀNG: Simultaneous quantification of paracetamol, ibuprofen and caffeine in pharmaceutical dosage forms by UV spectrophotometry and multivariate analysis	54
● LÊ ĐÌNH QUANG, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Đánh giá tương tác amoxicilin, kali clavulanat với các tá dược sử dụng cho viên nén	58	● LÊ ĐÌNH QUANG, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Interaction of amoxicilin and potassium clavulanate with their tablet expedients	58
● NGUYỄN THỊ THẢO, TRẦN VĂN DÂN, NGUYỄN THỊ THU HƯƠNG, DƯƠNG KHÁNH LINH, NGUYỄN TỬ SƠN, PHẠM THỊ THÚY VÂN: Xây dựng và áp dụng bộ công cụ phát hiện biến cố bất lợi của thuốc (ADE Trigger Tool) bằng phương pháp sàng lọc hồi cứu bệnh án tại Bệnh viện Hữu Nghị	63	● NGUYỄN THỊ THẢO, TRẦN VĂN DÂN, NGUYỄN THỊ THU HƯƠNG, DƯƠNG KHÁNH LINH, NGUYỄN TỬ SƠN, PHẠM THỊ THÚY VÂN: Development a Trigger Tool for detecting adverse drug events by retrospective review of medical records in Friendship Hospital (Hanoi, Vietnam)	63
● PHẠM VĂN HIẾN, NGUYỄN HOÀNG ANH, VŨ BÌNH DƯƠNG, PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG, PHAN ĐÌNH CHÂU: Tổng hợp và đánh giá một số tác dụng sinh học của các hợp chất N'-(1-aryl ethyliden)adamantan-1-carbohydrazid	68	● PHẠM VĂN HIẾN, NGUYỄN HOÀNG ANH, VŨ BÌNH DƯƠNG, PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG, PHAN ĐÌNH CHÂU: Synthesis and bioactivity of N'-(1-aryl ethylidene)adamantane-1-carbohydrazide derivatives	68
● NGUYỄN THỊ MAI, TRẦN ANH VŨ, CAO THỊ CẨM TÚ, HOÀNG THÁI PHƯƠNG CÁC: Nghiên cứu tác dụng hạ đường huyết và độc tính cấp của chế phẩm viên nang khổ qua rừng	72	● NGUYỄN THỊ MAI, TRẦN ANH VŨ, CAO THỊ CẨM TÚ, HOÀNG THÁI PHƯƠNG CÁC: Study on hypoglycemic effects and acute oral toxicity of the capsules prepared from wild bitter melon ( <i>Momordica charantia</i> L. var. <i>Abreviata</i> Ser, Cucurbitaceae)	72
● NGUYỄN THỊ MINH ĐỨC, NGUYỄN HUỲNH KIM NGÂN, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN: Xây dựng quy trình định lượng đồng thời chín paraben trong mỹ phẩm bằng phương pháp UPLC – đầu dò UV-VIS	76	● NGUYỄN THỊ MINH ĐỨC, NGUYỄN HUỲNH KIM NGÂN, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN: Simultaneous determination of nine paraben preservatives in cosmetics by UPLC- UV-VIS detector	76

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- TRẦN NGÂN HÀ, CAO THỊ THU HUYỀN, BÙI THỊ NGỌC THỰC, NGUYỄN THU MINH, PHẠM THỊ TUYẾT ANH, CẦN TUYẾT ANH, VŨ ĐÌNH HOÀ, TRẦN NHÂN THẮNG, NGUYỄN HOÀNG ANH: Giám sát tích cực phản ứng có hại của thuốc thông qua bộ công cụ phát hiện tín hiệu tại một đơn vị lâm sàng chuyên khoa tim mạch tuyến Trung ương 3
- NGUYỄN THỊ THẢO, HOÀNG THỊ TRANG, NGUYỄN THỊ THANH THỦY, PHẠM THỊ THÚY VÂN: Một số vấn đề liên quan đến sử dụng insulin chưa phù hợp trên bệnh nhân đái tháo đường tại một bệnh viện tuyến Trung ương 11
- NGUYỄN ĐỨC HẠNH, TRẦN TOÀN VĂN, NGUYỄN ĐĂNG KHOA: Nghiên cứu cải thiện tính chất cao khô sấy phun ngải trắng sử dụng tá dược silicon dioxide 17
- TẠ MẠNH HÙNG, PHAN THỊ NGHĨA, NGUYỄN THỊ DUNG, NGUYỄN THỊ THU HÒA: Nghiên cứu định lượng rosuvastatin trong huyết tương người bằng phương pháp sắc ký lỏng – khối phổ 22
- HỒ ĐẮC HÙNG, NGUYỄN XUÂN CẢNH, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: Thẩm định quy trình xác định độ tinh khiết hóa phóng xạ của thuốc 2-[<sup>18</sup>F] fluoro-2-deoxy-D-glucose (<sup>18</sup>F-FDG) 27
- NGÔ TRÚC DUYÊN, NGUYỄN LÊ THANH TUYÊN, NGUYỄN THỊ KIM OANH, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỜNG: Khảo sát độc tính cấp đường uống và tác động hạ đường huyết trên chuột nhắt của viên nang cứng Sapentol 31
- THÂN THỊ KIỀU MY, PHẠM THANH KỶ: Hai saponin phân lập từ loài *Gynostemma guangxiense* X. X. Chen & D. H. Qin. thu hái ở Yên Bái 34
- ĐỖ HỮU TUẤN, TRẦN CAO SƠN, LÊ THỊ HỒNG HẢO, LÊ DANH TUYÊN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Đánh giá nguy cơ độc tố vi nấm aflatoxin B1, ochratoxin A, fumonisin B1 và zearalenon trong thực phẩm tại Bắc Giang và Thái Bình 41

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- TRẦN NGÂN HÀ, CAO THỊ THU HUYỀN, BÙI THỊ NGỌC THỰC, NGUYỄN THU MINH, PHẠM THỊ TUYẾT ANH, CẦN TUYẾT ANH, VŨ ĐÌNH HOÀ, TRẦN NHÂN THẮNG, NGUYỄN HOÀNG ANH: Detecting adverse drug reactions using a trigger tool in a cardiology department of a central hospital 3
- NGUYỄN THỊ THẢO, HOÀNG THỊ TRANG, NGUYỄN THỊ THANH THỦY, PHẠM THỊ THÚY VÂN: Some problems arising from the improper use of insulin in diabetic patients at a national hospital 11
- NGUYỄN ĐỨC HẠNH, TRẦN TOÀN VĂN, NGUYỄN ĐĂNG KHOA: Improvement of *Curcuma aromatica* spray-dried extracts using silicon dioxide 17
- TẠ MẠNH HÙNG, PHAN THỊ NGHĨA, NGUYỄN THỊ DUNG, NGUYỄN THỊ THU HÒA: Quantification of rosuvastatin in human plasma by liquid chromatography electrospray ionization mass spectrometry 22
- HỒ ĐẮC HÙNG, NGUYỄN XUÂN CẢNH, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: Validation of a thin layer chromatography method for determination of the radiochemical purity of 2-[<sup>18</sup>F] fluoro-2-deoxy-D-glucose (<sup>18</sup>F-FDG) 27
- NGÔ TRÚC DUYÊN, NGUYỄN LÊ THANH TUYÊN, NGUYỄN THỊ KIM OANH, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỜNG: Study on oral acute toxicity and hypoglycemic effect of the Sapentol capsules in mice 31
- THÂN THỊ KIỀU MY, PHẠM THANH KỶ: Two dammaran saponins from the plant *Gynostemma guangxiense* X. X. Chen & D. H. Qin. Collected in Yen Bai province (North Vietnam) 34
- ĐỖ HỮU TUẤN, TRẦN CAO SƠN, LÊ THỊ HỒNG HẢO, LÊ DANH TUYÊN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: An assessment of intoxication risk by aflatoxin B1, ochratoxin A, fumonisin B1 and zearalenone in some foodstuffs collected in Bac Giang and Thai Binh province. 41

## ● Mục lục

- ĐỖ THỊ THANH THUY, ĐOÀN CAO SƠN: Xây dựng phương pháp xác định tạp chất liên quan trong nguyên liệu tạp chất A của terazosin bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 47
- TRẦN THỊ TÂM NGUYÊN, NGUYỄN HỮU SƠN, LÊ THỊ THU CÚC, NGUYỄN NGỌC VINH: Xây dựng quy trình định lượng đồng thời vicenin-2 và vitexin trong cao dược liệu rau đắng đất bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 50
- NGUY TẤN LỘC, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ, LÊ HỮU PHƯỚC: Nghiên cứu xây dựng qui trình phân tích dư lượng một số thuốc trừ sâu nhóm phospho hữu cơ và carbamat trong nước kênh rạch bằng phương pháp LC - MS/MS 54
- ĐẶNG TRƯỜNG GIANG, TRẦN THỊ HIỆN, PHẠM VĂN HIẾN, CHỦ VĂN MẾN, NGUYỄN HỮU MỸ, TRẦN KIM THANH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Khảo sát các yếu tố ảnh hưởng đến quá trình tạo phức giữa silybin và phosphatidylcholin 60
- HOÀNG THỊ KIM VÂN, VŨ ĐÌNH NGỌ, TRẦN THỊ HẰNG, TRẦN THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ THU MINH, ĐÌNH THỊ THU THỦY, NGUYỄN HẢI ĐĂNG: Nghiên cứu thành phần hóa học và khảo sát hoạt tính sinh học của tinh dầu tía tô (*Perilla frutescens* (L.) Britt) 65
- ĐỖ THỊ THANH THUY, NGUYỄN HẢI NAM: Xây dựng phương pháp định tính nguyên liệu tạp chất A của terazosin bằng sắc ký lớp mỏng 68
- TRỊNH HỒNG THÚY, PHẠM THANH KỲ: Nghiên cứu đặc điểm vi học và thành phần hóa học lá cây trà hoa dormoy (*Camellia dormoyana* (Pierre) Sealy) 71
- NGUYỄN VIỆT ĐỨC, NGUYỄN THỊ MINH THUẬN, VÕ THỊ BẠCH HUỆ : Nghiên cứu phân lập và khảo sát hoạt tính kháng khuẩn của carpain từ lá đu đủ (*Carica papaya* L., Caricaceae) 75
- HUỖNH NGỌC THÙY TRANG, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: Nghiên cứu xây dựng phương pháp định tính nhanh tadalafil, sildenafil và vardenafil nguy tạo trong thực phẩm chức năng hỗ trợ điều trị rối loạn cương dương bằng kỹ thuật khối phổ 78
- ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, NGUYỄN VĂN HẢI: Cải tiến quy trình tổng hợp mesna qua trung gian natri S-(2-sulfonatoethyl)sulfurothioat 83
- ĐỖ THỊ THANH THUY, ĐOÀN CAO SƠN: Development of an HPLC method for determination of impurity A-related substances of terazosin 47
- TRẦN THỊ TÂM NGUYÊN, NGUYỄN HỮU SƠN, LÊ THỊ THU CÚC, NGUYỄN NGỌC VINH: Development of an HPLC procedure for simultaneous determination of vicenin-2 and vitexin in the extracts of *Glinus oppositifolius* (L.) Aug. DC 50
- NGUY TẤN LỘC, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ, LÊ HỮU PHƯỚC: Simultaneous determination of several organophosphate and carbamate pesticide residues in canal wastewater samples by LC-MS/MS 54
- ĐẶNG TRƯỜNG GIANG, TRẦN THỊ HIỆN, PHẠM VĂN HIẾN, CHỦ VĂN MẾN, NGUYỄN HỮU MỸ, TRẦN KIM THANH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Study on the factors effective to the formation of silybin - phosphatidylcholine complex 60
- HOÀNG THỊ KIM VÂN, VŨ ĐÌNH NGỌ, TRẦN THỊ HẰNG, TRẦN THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ THU MINH, ĐÌNH THỊ THU THỦY, NGUYỄN HẢI ĐĂNG: Study on chemical compositions and biological activity of the essential oils of *Perilla frutescens* (L.) Britt 65
- ĐỖ THỊ THANH THUY, NGUYỄN HẢI NAM: Development of a TLC method for identification of impurity A of terazosin 68
- TRỊNH HỒNG THÚY, PHẠM THANH KỲ: Study on the microscopy and phytochemistry of the leaves of *Camellia dormoyana* (Pierre) Sealy 71
- NGUYỄN VIỆT ĐỨC, NGUYỄN THỊ MINH THUẬN, VÕ THỊ BẠCH HUỆ : Isolation and antibacterial activity of a carpain from the leaves of papaya (*Carica papaya* L., Caricaceae) 75
- HUỖNH NGỌC THÙY TRANG, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: Development of a direct infusion mass spectrometry method for simultaneous determination of adulterated synthetic pde-5 inhibitors (tadalafil, sildenafil and vardenafil) in dietary supplements for erectile dysfunction 78
- ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, NGUYỄN VĂN HẢI: Improvement of the synthesis of mesna base via sodium S-(2-sulfonatoethyl)sulfurothioate 83

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN THU MINH, TRẦN THÚY HƯỜNG, TRẦN THUY NGÂN, NGUYỄN MAI HOA, CẦN TUYẾT NGA, PHAN THU PHƯƠNG, NGUYỄN HOÀNG ANH, NGÔ QUÝ CHÂU: Phân tích thực trạng sử dụng kháng sinh trong đợt cấp bệnh phổi tắc nghẽn mạn tính tại Trung tâm Hô hấp, Bệnh viện Bạch Mai 3
- VÂN THỊ MỸ HUỆ, NGUYỄN THỊ TUYẾN, LÊ NGUYỄN THÀNH, HOÀNG THU TRANG, ĐINH THỊ THANH HẢI, VŨ TRẦN ANH: Tổng hợp và thử tác dụng kháng tế bào ung thư của một số dẫn chất 6-(n-butylamino)-2-arylquinazolin-4(3H)-on mới 8
- PHẠM LÊ NGỌC YẾN, ĐỖ GIA HƯNG, BÙI THỊ HỒNG PHƯƠNG, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Tổng hợp và xác định độ tinh khiết của tạp chất liên quan D (N-[2-[[[5-[(dimethylamino)methyl]-2-furanyl]methyl]thio]ethyl]-2-nitroacetamid) của ranitidin 13
- LÊ CÔNG HUÂN, TRẦN PHƯƠNG THẢO, NGUYỄN THỊ THUẬN: Tổng hợp và thử tác dụng ức chế tế bào ung thư của một số dẫn chất acetohydrazid có khung 3,4-dihydro-4-oxoquinazolin 18
- TRƯƠNG PHƯƠNG, HOÀNG THỊ HOÀI THƯƠNG, NGUYỄN QUỐC THÁI: Nghiên cứu tổng hợp kẽm kojic và tác dụng ức chế tyrosinase 22
- NGUYỄN ĐINH THỊ THANH TUYỀN, HOÀNG DUY GIA, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Cải tiến quy trình tổng hợp một số dẫn chất 1,3,4-oxadiazol-2-amin bằng phương pháp đóng vòng qua trung gian oxy hóa I<sub>2</sub> thông qua sự tạo thành liên kết C-O 28
- NGUYỄN ĐỨC HẠNH, TRẦN TOÀN VĂN: Nghiên cứu ảnh hưởng của maltodextrin trên tạp chất cao khô sấy phun ngải trắng 33
- TRƯƠNG THỊ THƯ HƯỜNG, LÊ CÔNG TUẤN ANH, ĐỒNG THỊ HÀ LY, NGUYỄN MAI HƯƠNG, VŨ ĐẶNG HOÀNG: Ứng dụng phép biến đổi Fourier gián đoạn phổ tử ngoại tỷ đối để định lượng đồng thời hai hoạt chất trong một số chế phẩm hạ nhiệt giảm đau 38
- TRẦN NGỌC DUNG, DƯƠNG XUÂN CHỮ, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN: Xây dựng quy trình định lượng rutin trong viên nén hướng tác dụng hạ đường huyết từ cao chiết lá sấu đầu (*Azadirachta indica*, Meliaceae) 41

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN THU MINH, TRẦN THÚY HƯỜNG, TRẦN THUY NGÂN, NGUYỄN MAI HOA, CẦN TUYẾT NGA, PHAN THU PHƯƠNG, NGUYỄN HOÀNG ANH, NGÔ QUÝ CHÂU: Analysis of the actual use of antibiotics for acute exacerbation of chronic obstructive pulmonary disease in the Respiratory Centre of Bach Mai Hospital (Ha Noi) 3
- VÂN THỊ MỸ HUỆ, NGUYỄN THỊ TUYẾN, LÊ NGUYỄN THÀNH, HOÀNG THU TRANG, ĐINH THỊ THANH HẢI, VŨ TRẦN ANH: Synthesis and anticancer effect of some novel 6-(n-butylamino)-2-arylquinazolin-4(3H)-one derivatives 8
- PHẠM LÊ NGỌC YẾN, ĐỖ GIA HƯNG, BÙI THỊ HỒNG PHƯƠNG, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Synthesis and purity determination of the ranitidine impurity (N-[2-[[[5-[(dimethylamino)methyl]-2-furanyl]methyl]thio]ethyl]-2-nitroacetamid) 13
- LÊ CÔNG HUÂN, TRẦN PHƯƠNG THẢO, NGUYỄN THỊ THUẬN: Synthesis and antitumor activity of some acetohydrazide derivatives bearing 3,4-dihydro-4-oxoquinazoline 18
- TRƯƠNG PHƯƠNG, HOÀNG THỊ HOÀI THƯƠNG, NGUYỄN QUỐC THÁI: Synthesis and tyrosinase-inhibitory activity of zincum kojate 22
- NGUYỄN ĐINH THỊ THANH TUYỀN, HOÀNG DUY GIA, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Improved synthetic process of some 1, 3, 4-oxadiazole-2-amine derivatives via sequential condensation and I<sub>2</sub> mediated oxidative C-O bond formation 28
- NGUYỄN ĐỨC HẠNH, TRẦN TOÀN VĂN: Effects of maltodextrin on the properties of *Curcuma aromatica* spray-dried extracts 33
- TRƯƠNG THỊ THƯ HƯỜNG, LÊ CÔNG TUẤN ANH, ĐỒNG THỊ HÀ LY, NGUYỄN MAI HƯƠNG, VŨ ĐẶNG HOÀNG: Application of discrete Fourier transform of UV ratio spectra for simultaneous determination of two active ingredients in some antipyretic analgesic preparations 38
- TRẦN NGỌC DUNG, DƯƠNG XUÂN CHỮ, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN: Development of an HPLC method for quantitative determination of rutin in the hypoglycemic tablets containing the leaf extracts of *Azadirachta indica* (Meliaceae) 41

## ● Mục lục

● NGUYỄN VĂN TÀI, LÊ THÀNH NGHỊ, NGUYỄN THỊ THU TRANG: Nghiên cứu tổng hợp hoạt chất natri tetracarboxymethyl naringenin chalcon làm nguyên liệu bào chế mỹ phẩm	45	● NGUYỄN VĂN TÀI, LÊ THÀNH NGHỊ, NGUYỄN THỊ THU TRANG: Preparation of sodium salt of tetracarboxymethyl naringenin chalcone for use as a cosmetic active	45
● LÊ QUÝ THƯỜNG, TRIỆU QUÝ HÙNG, NGUYỄN QUANG HUY: Tác dụng tăng cường miễn dịch của cao chiết methanol từ cây bán hạ roi ( <i>Typhonium flagelliforme</i> (Lodd) Blume) trên chuột gây suy giảm miễn dịch bằng cyclophosphamid	50	● LÊ QUÝ THƯỜNG, TRIỆU QUÝ HÙNG, NGUYỄN QUANG HUY: Immunomodulatory activity of the dried methanolic extracts from <i>Typhonium flagelliforme</i> (Lodd) Blume on experimental immunodeficiency in mice	50
● NGUYỄN THỊ THU HIỀN, PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG: Phân lập glinosid C và spergulacin A từ phần trên mặt đất của cây rau đắng đất ( <i>Glinus oppositifolius</i> (L.) DC.)	55	● NGUYỄN THỊ THU HIỀN, PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG: Isolation of glinoside C and spergulacine A from the aerial parts of <i>Glinus oppositifolius</i> (L.) DC.,	55
● LƯU NGUYỄN ANH THƯ, DƯƠNG XUÂN CHỮ, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN, NGUYỄN THỊ THU TRÂM: Nghiên cứu xây dựng quy trình định tính và định lượng đồng thời năm glucocorticoid trong kem bôi da bằng phương pháp HPLC-PDA	61	● LƯU NGUYỄN ANH THƯ, DƯƠNG XUÂN CHỮ, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN, NGUYỄN THỊ THU TRÂM: Simultaneous identification and determination of five glucocorticoids in skincare creams by HPLC-PDA	61
● TRẦN MINH NGỌC, NGUYỄN THỊ THANH PHƯƠNG, TRIỆU DUY ĐIỆT: Các hợp chất phenolic được phân lập từ lá cây bạch hạc ( <i>Rhinacanthus nasutus</i> (L.) Lindau)	65	● TRẦN MINH NGỌC, NGUYỄN THỊ THANH PHƯƠNG, TRIỆU DUY ĐIỆT: Isolation of phenolic constituents from the leaves of <i>Rhinacanthus nasutus</i> (L.) Lindau	65
● NGUYỄN LÊ THANH TUYỀN, NGUYỄN THỊ KIM OANH, PHẠM QUỐC VĨNH, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỜNG: Khảo sát tác động tăng cường chức năng sinh dục nam của viên nang mềm Sahappy trên chuột nhắt	70	● NGUYỄN LÊ THANH TUYỀN, NGUYỄN THỊ KIM OANH, PHẠM QUỐC VĨNH, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỜNG: Experimental estimation of androgenic property of the soft capsules Sahappy in male mice	70
● VÕ TRẦN NGỌC HÙNG, ĐỖ THÙY ANH, PHÙNG THỊ HỒNG, LÊ THỊ HƯỜNG HOA, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Nghiên cứu xây dựng quy trình phân tích ketoconazol và climbazol trong một số sản phẩm dầu gội bằng HPLC	75	● VÕ TRẦN NGỌC HÙNG, ĐỖ THÙY ANH, PHÙNG THỊ HỒNG, LÊ THỊ HƯỜNG HOA, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Development of an HPLC method for analysis of climbazole and ketoconazole in shampoo products	75
● PHAN LÊ HIỀN, HÀ MINH HIẾN: Nghiên cứu xác định khả năng gắn kết phosphat của sevelamer hydroclorid trong viên nén bằng phương pháp quang phổ UV-Vis	79	● PHAN LÊ HIỀN, HÀ MINH HIẾN: Study on the binding capacity of phosphate to sevelamer hydrochloride in tablet formulations by UV-VIS spectrophotometry	79
● ĐÀO VIỆT HƯNG, HÀ QUANG LỢI, TRẦN THỊ VÂN ANH, HÀ THANH HOÀ, HOÀNG ĐỨC LUẬN, PHẠM QUỐC TUẤN, ISABELLE OURLIAC-GARNIER, PASCAL MARCHAND, TRẦN PHƯƠNG THẢO: Tổng hợp và thử tác dụng kháng nấm của một số dẫn chất dihydroxybenzofuran mới	83	● ĐÀO VIỆT HƯNG, HÀ QUANG LỢI, TRẦN THỊ VÂN ANH, HÀ THANH HOÀ, HOÀNG ĐỨC LUẬN, PHẠM QUỐC TUẤN, ISABELLE OURLIAC-GARNIER, PASCAL MARCHAND, TRẦN PHƯƠNG THẢO: Synthesis and evaluation of antifungal activity of new dihydroxybenzofuran derivatives	83
<b>TIN TRONG NGÀNH</b>	88	<b>NEWS IN BRANCH</b>	88

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- TRƯƠNG VĂN ĐẠT, NGÔ THANH NHÂN, VÕ LINH TỬ, NGUYỄN THỊ ANH TÚ, NGUYỄN HOÀNG TÙNG, NGUYỄN THỊ THU THẢO, NGUYỄN THUY VIỆT PHƯƠNG, VÕ THỊ CẨM VÂN, LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO: Tổng quan hệ thống về các hợp chất tự nhiên có hoạt tính ức chế lipase tụy 3
- ĐỖ XUÂN THẮNG, HOÀNG HUYỀN HƯƠNG, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THÚY, NGUYỄN THANH BÌNH: Đánh giá sự hài lòng của dược sĩ khóa 67 với hoạt động đào tạo tại Trường Đại học Dược Hà Nội 11
- LÊ THỊ UYÊN, NGUYỄN PHƯƠNG CHI, LÊ THU THỦY, NGUYỄN THỊ SONG HÀ: Xác định các yếu tố ảnh hưởng đến sự hài lòng của bệnh nhân đối với hoạt động cấp phát thuốc ngoại trú tại Bệnh viện Nội tiết Trung ương năm 2019 17
- NGUYỄN VĂN HẢI, ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN: Tổng hợp dimesna (dinatri 2-(2-sulfonatoethyl)disulfanyl)ethansulfonat sử dụng hydroperoxid 22
- ĐÀO VIỆT HƯNG, TRẦN THỊ VÂN ANH, HÀ THANH HOÀ, HOÀNG ĐỨC LUẬN, ISABELLE OURLIAC-GARNIER, PASCAL MARCHAND, TRẦN PHƯƠNG THẢO: Benzofuro[3,2-d]pyrimidin: Tổng hợp, đánh giá độc tính và khả năng ức chế protein kinase C (CaPkc1) 26
- NGUYỄN THỊ NỤ, NGUYỄN ĐÌNH QUÂN, TRỊNH NAM TRUNG, NGUYỄN THỊ HẰNG, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ HÀ LY: Nghiên cứu phân lập và phân tích định lượng luteolin-7-O-β-D-glucuronid trong dược liệu bồ công anh Việt Nam (*Lactuca indica* L.) 32

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- TRƯƠNG VĂN ĐẠT, NGÔ THANH NHÂN, VÕ LINH TỬ, NGUYỄN THỊ ANH TÚ, NGUYỄN HOÀNG TÙNG, NGUYỄN THỊ THU THẢO, NGUYỄN THUY VIỆT PHƯƠNG, VÕ THỊ CẨM VÂN, LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO: Natural compounds of lipase inhibitory activity - A systematic review 3
- ĐỖ XUÂN THẮNG, HOÀNG HUYỀN HƯƠNG, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THÚY, NGUYỄN THANH BÌNH: Assessing pharmacist satisfaction with training activities at Hanoi University of pharmacy 11
- LÊ THỊ UYÊN, NGUYỄN PHƯƠNG CHI, LÊ THU THỦY, NGUYỄN THỊ SONG HÀ: Factors associated with patients' satisfaction of outpatient drug dispensing at National Hospital of Endocrinology in 2019 17
- NGUYỄN VĂN HẢI, ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN: Novel approach for synthesis of dimesna (disodium 2-(2-sulfonatoethyl)disulfanyl)ethanesulfonate) using hydrogen peroxide 22
- ĐÀO VIỆT HƯNG, TRẦN THỊ VÂN ANH, HÀ THANH HOÀ, HOÀNG ĐỨC LUẬN, ISABELLE OURLIAC-GARNIER, PASCAL MARCHAND, TRẦN PHƯƠNG THẢO: Synthesis, toxicity and protein kinase C (CaPkc1) inhibition activity of benzofuro[3,2-d]pyrimidine 26
- NGUYỄN THỊ NỤ, NGUYỄN ĐÌNH QUÂN, TRỊNH NAM TRUNG, NGUYỄN THỊ HẰNG, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ HÀ LY: Isolation and quantitative determination of luteolin-7-O-β-D-glucuronid from the *Herba Lactucae indicae* L. 32

## ● Mục lục

- NGUYỄN ĐỨC HẠNH, NGUYỄN THỊ THU THỦY, ĐỖ QUANG DƯƠNG: Nghiên cứu mối liên quan nhân quả và tối ưu hóa công thức viên nén dập thẳng chứa cao khô phun sấy râu mèo và điệp hạ châu 37
- ĐẶNG VY THẢO, LÊ THỊ THU CÚC, TRẦN THỊ MỸ DUNG, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Định lượng đồng thời atorvastatin, amlodipin, perindopril arginin bằng phương pháp điện di mao quản 43
- NGUYỄN THỊ HỒNG ANH, PHẠM THỊ NGỌC, ĐỖ THỊ HÀ, PHẠM THANH HUYỀN: Nghiên cứu đặc điểm thực vật cây toa dương (*Balanophora laxiflora* Hemsl.), họ Dó đất (*Balanophoraceae*) ở Sa Pa, tỉnh Lào Cai 49
- ĐỖ HỮU TUẤN, TRẦN CAO SƠN, VŨ TÙNG LÂM, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Đánh giá nguy cơ độc tố vi nấm aflatoxin B1, ochratoxin A, fumonisin B1 và zearalenon trong thực phẩm tại tỉnh Hà Giang 54
- NGUYỄN THỤY VIỆT PHƯƠNG, NGUYỄN QUAN NHƯ HẢO: Đánh giá khả năng gắn kết *in silico* của các hợp chất trong quả ớt trên các thụ thể có tác dụng kháng viêm và giảm đau do viêm 60
- VŨ THỊ KIM OANH, PHẠM THỊ LAN PHƯƠNG, ĐÌNH NGỌC THỨC, NGUYỄN QUANG HUY, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, LÊ NGUYỄN THÀNH: Hợp chất triterpen và tác dụng sinh học từ lá cây sum hải nam (*Adinandra hainanensis* Hayata.) 65
- PHAN THANH DŨNG, LƯU HOÀNG LONG, HOÀNG ANH VIỆT: Xây dựng quy trình định lượng đồng thời metformin hydroclorid và vildagliptin trong chế phẩm đa thành phần bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 69
- VÕ THỊ THU NGA, NGÔ VĂN CƯỜNG, NGUYỄN PHƯƠNG DUNG: Chiết xuất và phân lập một số flavonoid từ rau ngót Nhật (*Asystasia gangetica*) 73
- NGÔ THỊ MỸ DUYÊN, TRẦN PHI HOÀNG YẾN, TRẦN LÊ TUYẾT CHÂU: Điều chế vật liệu nano silica cấu trúc mao quản bằng phương pháp Stöber cải tiến 76
- NGUYỄN ĐỨC HẠNH, NGUYỄN THỊ THU THỦY, ĐỖ QUANG DƯƠNG: Cause-effect relations and optimization of the binary tablets of *Orthosiphon spiralis* and *Phyllanthus amarus* spray-dried extracts 37
- ĐẶNG VY THẢO, LÊ THỊ THU CÚC, TRẦN THỊ MỸ DUNG, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Simultaneous determination of atorvastatin, amlodipine and perindopril arginine by capillary electrophoresis 43
- NGUYỄN THỊ HỒNG ANH, PHẠM THỊ NGỌC, ĐỖ THỊ HÀ, PHẠM THANH HUYỀN: Study on morphological and microscopic characters of toa duong (*Balanophora laxiflora* Hemsl.) (*Balanophoraceae*) in Sa Pa, Lao Cai province 49
- ĐỖ HỮU TUẤN, TRẦN CAO SƠN, VŨ TÙNG LÂM, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: A risk assessment of aflatoxin B1, ochratoxin A, fumonisin B1 and zearalenone in plant foodstuffs collected from Ha Giang province 54
- NGUYỄN THỤY VIỆT PHƯƠNG, NGUYỄN QUAN NHƯ HẢO: *In silico* evaluation of the binding affinity of the compounds from *Capsicum* fruits into the protein targets of potential anti-inflammatory and analgesic activity 60
- VŨ THỊ KIM OANH, PHẠM THỊ LAN PHƯƠNG, ĐÌNH NGỌC THỨC, NGUYỄN QUANG HUY, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, LÊ NGUYỄN THÀNH: Triterpenes and bioactivities of the leaves of *Adinandra hainanensis* Hayata 65
- PHAN THANH DŨNG, LƯU HOÀNG LONG, HOÀNG ANH VIỆT: Development of an HPLC-PDA method for simultaneous determination of metformin hydrochloride and vildagliptin in the their film-coated tablets 69
- VÕ THỊ THU NGA, NGÔ VĂN CƯỜNG, NGUYỄN PHƯƠNG DUNG: Isolation of natural flavonoids from *Asystasia gangetica* 73
- NGÔ THỊ MỸ DUYÊN, TRẦN PHI HOÀNG YẾN, TRẦN LÊ TUYẾT CHÂU: Preparation of mesoporous silica nanoparticles by the modified Stöber method 76

**MỤC LỤC**  
**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

**CONTENTS**  
**RESEARCH - TECHNIQUES**

- NGÔ THU HUỆ, NGUYỄN THU MINH, NGUYỄN HOÀNG ANH (B), NGÔ QUÝ CHÂU, CẦN TUYẾT ANH, LÊ ĐÌNH CHI, VŨ NGÂN BÌNH, NGUYỄN HOÀNG ANH, VŨ ĐÌNH HÒA: Phân tích dược động học quần thể của imipenem trên bệnh nhân đợt cấp bệnh phổi tắc nghẽn mạn tính tại Trung tâm Hô hấp, Bệnh viện Bạch Mai 2
- LÊ MINH QUÂN, HUỖNH THỊ MỸ DUYÊN, CAO NGUYỄN KHUÔNG NHI, NGUYỄN NGỌC HUYỀN, VŨ THỊ MỸ OANH, LÊ HẬU: Nghiên cứu ảnh hưởng của thành phần công thức đến xu hướng dính chày trong quá trình dập viên nén 8
- BÙI HỒNG CƯỜNG, VŨ BẠCH LINH: Định lượng acid chlorogenic trong cao đặc Tòà sang bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 13
- PHẠM THỊ MINH TÂM, LÊ THỊ THU CÚC, NGUYỄN VĂN THANH: Xây dựng quy trình phân tích đồng thời acid chlorogenic, acid ferulic, scopoletin, xanthotoxin và ligustilid trong dược liệu đương quy 17
- CHUÔNG NGỌC NAI, NGUYỄN VĂN TRUNG, TRẦN LONG THÁI, TRẦN THỊ MỸ DUNG, TRẦN VIỆT HÙNG, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Định lượng đồng thời amlodipin, losartan và chất chuyển hóa acid carboxylic losartan trong huyết tương người bằng kỹ thuật LC-MS/MS 21
- TIẾT MỸ DUYÊN, TRƯƠNG QUỐC TUẤN, NGUYỄN THỊ MỸ NGUYỄN, LÊ THỊ HỒNG VÂN, DƯƠNG HOA XỐ, HÀ THỊ LOAN, NGUYỄN LÊ THANH TUYẾN, NGUYỄN THỊ KIM OANH, ĐỖ THỊ HỒNG TƯƠI: Khảo sát độc tính đường uống và tác động tăng lực trên chuột nhắt của cao chiết từ rễ tóc sâm Ngọc Linh (*Panax vietnamensis* Ha et Grushv.) 29
- PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, BÙI KIM HOÀNG, TRẦN ANH VŨ, NGUYỄN NGỌC VINH: Phân lập ba flavonoid trong rễ khổ sâm bắc (*Sophora flavescens* Ait.) 34
- NGUYỄN THỊ ÁNH NGUYỆT, LÊ MINH TÂM, PHẠM ĐỒNG PHƯƠNG: Phân lập một số đồng phân của cynarin từ lá actisô (*Cynara scolymus* L.) 39
- NGUYỄN THANH TÙNG, HỒ THU TRANG, NGUYỄN QUANG HƯNG, NGUYỄN QUỐC BÌNH, NGUYỄN VIỆT THÂN: So sánh hình thái thực vật và hình thái hạt phấn một số loài thuộc chi *Balanophora* J. R. & G. Forst ở Việt Nam 44
- NGUYỄN XUÂN LỘC, ĐÌNH THỊ LAN LINH, TRẦN QUỐC VƯỢNG, NGUYỄN THỊ NGỌC YẾN, LÊ THỊ THANH THẢO, NGUYỄN TÚ ANH, PHAN CẢNH TRINH: Phân lập và sàng lọc xạ khuẩn từ đất có tiềm năng sản xuất kháng sinh 49
- ĐOÀN QUỐC HOÀI NAM, NGÔ THỊ LAN PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ KHÁNH NGÂN, PHAN TIÊU LONG, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Tổng hợp các dẫn chất 1H-pyrazol-4-carbaldehyd và 4-phenylbut-3-en-2-on làm trung gian cho tổng hợp các chất tương đồng curcumin kiểu monocarbonyl 55
- TẠ ĐĂNG QUANG, PHẠM VĂN TRỊNH, PHẠM THỊ VĂN ANH, NGUYỄN THỦY DƯƠNG, PHÙNG HÒA BÌNH, TRẦN VIỆT HÙNG: Nghiên cứu tác dụng hạ acid uric máu và giảm đau của viên nang cứng Tam điều gia vị trên thực nghiệm 59
- NGUYỄN THỊ THANH PHƯƠNG, TRIỆU DUY DIỆT, TRẦN MINH NGỌC: Isobutyl glucoside và lignan được phân lập từ lá cây bạch hạc *Rhinacanthus nasuta* (L.) Lindau 66
- ĐÀO THỊ CẨM MINH, PHẠM THỊ THANH HÀ, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH: Nghiên cứu định lượng đồng thời một số glucocorticoid trộn trái phép trong chế phẩm Đông dược bằng sắc ký lớp mỏng hiệu năng cao 71
- NGÔ ĐỨC PHƯƠNG, NGUYỄN TRUNG THÀNH, NGUYỄN VĂN TẬP, BÙI VĂN THANH, NGHIÊM ĐỨC TRỌNG: Bổ sung một số loài cây thuốc thuộc chi *Mahonia* Nutt., họ Hoàng liên gai (Berberidaceae) cho hệ thực vật Việt Nam 76

- NGÔ THU HUỆ, NGUYỄN THU MINH, NGUYỄN HOÀNG ANH (B), NGÔ QUÝ CHÂU, CẦN TUYẾT ANH, LÊ ĐÌNH CHI, VŨ NGÂN BÌNH, NGUYỄN HOÀNG ANH, VŨ ĐÌNH HÒA: Population pharmacokinetic investigation of imipenem on patients suffering from acute exacerbations of COPD in The Respiratory Center - Bach Mai Hospital (Hanoi, SRV) 2
- LÊ MINH QUÂN, HUỖNH THỊ MỸ DUYÊN, CAO NGUYỄN KHUÔNG NHI, NGUYỄN NGỌC HUYỀN, VŨ THỊ MỸ OANH, LÊ HẬU: Impact of tablet compositions on punch sticking propensity of active pharmaceutical ingredients 8
- BÙI HỒNG CƯỜNG, VŨ BẠCH LINH: Quantitative determination of chlorogenic acid in the viscous aqueous extracts from the compound herbal remedy Toa sang by HPLC 13
- PHẠM THỊ MINH TÂM, LÊ THỊ THU CÚC, NGUYỄN VĂN THANH: Development of an RP-HPLC method for simultaneous determination of chlorogenic acid, ferulic acid, scopoletin, xanthotoxin and ligustilide in the Danggui herbal 17
- CHUÔNG NGỌC NAI, NGUYỄN VĂN TRUNG, TRẦN LONG THÁI, TRẦN THỊ MỸ DUNG, TRẦN VIỆT HÙNG, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Simultaneous determination of amlodipine, losartan and losartan carboxylic acid as its active metabolite in human plasma by LC-MS/MS 21
- TIẾT MỸ DUYÊN, TRƯƠNG QUỐC TUẤN, NGUYỄN THỊ MỸ NGUYỄN, LÊ THỊ HỒNG VÂN, DƯƠNG HOA XỐ, HÀ THỊ LOAN, NGUYỄN LÊ THANH TUYẾN, NGUYỄN THỊ KIM OANH, ĐỖ THỊ HỒNG TƯƠI: Study on oral toxicity and tonic effect of the extracts from hairy root cultures of *Panax vietnamensis* Ha et Grushv. in mice 29
- PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, BÙI KIM HOÀNG, TRẦN ANH VŨ, NGUYỄN NGỌC VINH: Isolation of three flavonoids from the roots of *Sophora flavescens* (Ait.) 34
- NGUYỄN THỊ ÁNH NGUYỆT, LÊ MINH TÂM, PHẠM ĐỒNG PHƯƠNG: Isolation of isomers of cynarin from Artichoke leaves (*Cynara scolymus* L.) 39
- NGUYỄN THANH TÙNG, HỒ THU TRANG, NGUYỄN QUANG HƯNG, NGUYỄN QUỐC BÌNH, NGUYỄN VIỆT THÂN: Comparative study on the morphological characteristics and pollen morphology of some *Balanophora* species (*Balanophora* J. R. & G. Forst) collected in Vietnam 44
- NGUYỄN XUÂN LỘC, ĐÌNH THỊ LAN LINH, TRẦN QUỐC VƯỢNG, NGUYỄN THỊ NGỌC YẾN, LÊ THỊ THANH THẢO, NGUYỄN TÚ ANH, PHAN CẢNH TRINH: Isolation and screening antimicrobial activity of soil actinobacteria 49
- ĐOÀN QUỐC HOÀI NAM, NGÔ THỊ LAN PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ KHÁNH NGÂN, PHAN TIÊU LONG, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Synthesis of 1H-pyrazole-4-carbaldehyde and 4-phenylbut-3-en-2-one derivatives as intermediates in synthesis of monocarbonyl analogues of curcumin 55
- TẠ ĐĂNG QUANG, PHẠM VĂN TRỊNH, PHẠM THỊ VĂN ANH, NGUYỄN THỦY DƯƠNG, PHÙNG HÒA BÌNH, TRẦN VIỆT HÙNG: Experimental study on serum uric acid reduction and analgesic effect of the herbal remedy hard capsules of "Tam điều gia vị" 59
- NGUYỄN THỊ THANH PHƯƠNG, TRIỆU DUY DIỆT, TRẦN MINH NGỌC: Isolation of a new isobutyl glucoside and two lignans from the leaves of *Rhinacanthus nasuta* (L.) Lindau 66
- ĐÀO THỊ CẨM MINH, PHẠM THỊ THANH HÀ, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH: Simultaneous determination of adulterant glucocorticoids in herbal products by HPTLC 71
- NGÔ ĐỨC PHƯƠNG, NGUYỄN TRUNG THÀNH, NGUYỄN VĂN TẬP, BÙI VĂN THANH, NGHIÊM ĐỨC TRỌNG: Taxonomical identification of three *Mahonia* plants as new species of the genus *Mahonia* (Nutt.) (*Berberidaceae*) to the Vietnamese flora 76

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- PHAN THỊ HUYỀN VY, BÙI MINH THY, PHÙNG THỊ KIM HUỆ, NGUYỄN XUÂN THÀNH, TRIỆU NGUYỄN TRUNG: Tối ưu hóa hiệu suất nạp thuốc famotidin của vật liệu cellulose vi khuẩn lên men từ dịch trà xanh theo phương pháp đáp ứng bề mặt và mô hình Box-Behnken 3
- HỒ HOÀNG NHÃN, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Khảo sát một số yếu tố ảnh hưởng đến chất lượng bột đông khô chứa tiểu phân nano artesunat 7
- TRẦN TRỌNG BIÊN, BÙI THỊ THÚY LUYỆN, PHÙNG MINH DŨNG, TRẦN THU HÀ, NGUYỄN VĂN HÂN: Nghiên cứu điều chế cao khô lá tam thất (*Panax notoginseng* Burk.) 10
- TẠ THU HẰNG, LÊ TÁT KHƯƠNG, ĐOÀN THỊ BẮC: Tác dụng hạ glucose huyết, hạ lipid huyết của cây xương rồng Jalpa trên chuột đái tháo đường type 2 12
- NGUYỄN THỊ THÙY LINH, TRẦN THỊ NGUYỆT, TÀO THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN TRIỆU QUÝ, PHẠM THỊ THANH HÀ: Xây dựng phương pháp định lượng 5-hydroxymethylfurfural trong một số chế phẩm thuốc và thực phẩm chức năng bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 17
- NGUYỄN DUY THƯ, NGUYỄN NGỌC CHIẾN, VÕ XUÂN MINH: Thẩm định phương pháp định lượng glipizid trong huyết tương bằng phương pháp HPLC 19
- DƯƠNG NGỌC TÚ, HỒ VĂN KHÁNH, NGUYỄN QUYẾT TIẾN, DƯƠNG VIỆT LINH, VŨ THỊ LINH, NGUYỄN TRẦN BÌNH MINH, HÀ MINH CƯƠNG, TRẦN ĐỨC ĐẠI, BÙI ĐỨC TRUNG: Chiết xuất và phân lập một số hợp chất từ đồng trùng hạ thảo (*Cordyceps militaris*) nuôi cấy tại Đà Lạt 22
- TẠ MẠNH HÙNG, HOÀNG VĂN ĐỨC, NGUYỄN THỊ DUNG: Định lượng enalapril trong huyết tương người bằng phương pháp sắc ký lỏng siêu hiệu năng ghép nối với detector khối phổ 26
- BÙI KIM ANH, ĐOÀN DUY TIẾN, PHẠM GIA ĐIỀN, HỒ ĐẮC HÙNG, PHẠM QUANG DƯƠNG, BÀ THỊ DƯƠNG, NGUYỄN THỊ NGOAN, VŨ ĐÌNH HOÀNG: Một số hợp chất phân lập từ thân rễ ngài đen (*Kaempferia parviflora* Wall. ex. Baker), họ gừng (*Zingiberaceae*) 29
- LÊ THANH LONG, NGUYỄN TRẦN VĂN ANH, CHUÔNG NGỌC NÃI, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Thiết lập tạp chất đối chiếu tạp A của gabapentin; xây dựng quy trình HPLC định lượng đồng thời gabapentin, tạp A trong nguyên liệu và chế phẩm gabapentin 33

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- PHAN THỊ HUYỀN VY, BÙI MINH THY, PHÙNG THỊ KIM HUỆ, NGUYỄN XUÂN THÀNH, TRIỆU NGUYỄN TRUNG: Optimization of the prolonged-release delivery performance of cellulose from bacteria-fermented green tea for famotidin by surface response method and Box-Behnken design 3
- HỒ HOÀNG NHÃN, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Estimation of some influential factors on the quality of freeze-dried artesunate nanosuspensions 7
- TRẦN TRỌNG BIÊN, BÙI THỊ THÚY LUYỆN, PHÙNG MINH DŨNG, TRẦN THU HÀ, NGUYỄN VĂN HÂN: Study on preparation of dried leaf extracts of *Panax notoginseng* Burk 10
- TẠ THU HẰNG, LÊ TÁT KHƯƠNG, ĐOÀN THỊ BẮC: Hypoglycemic and hypolipidemic activities of the extracts from the Jalpa cartus (*Opuntia ficus Indica* var. Jalpa) on experimental diabetic mice 12
- NGUYỄN THỊ THÙY LINH, TRẦN THỊ NGUYỆT, TÀO THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN TRIỆU QUÝ, PHẠM THỊ THANH HÀ: Development of an HPLC procedure for quantitation of 5-hydroxymethylfurfural in pharmaceuticals and functional foods 17
- NGUYỄN DUY THƯ, NGUYỄN NGỌC CHIẾN, VÕ XUÂN MINH: Validation of an HPLC method for determination of the plasma glipizid 19
- DƯƠNG NGỌC TÚ, HỒ VĂN KHÁNH, NGUYỄN QUYẾT TIẾN, DƯƠNG VIỆT LINH, VŨ THỊ LINH, NGUYỄN TRẦN BÌNH MINH, HÀ MINH CƯƠNG, TRẦN ĐỨC ĐẠI, BÙI ĐỨC TRUNG: Extraction and isolation of some natural components of the *Cordyceps militaris* artificially cultured in Da Lat 22
- TẠ MẠNH HÙNG, HOÀNG VĂN ĐỨC, NGUYỄN THỊ DUNG: Quantitative determination of enalapril in human plasma by UPLC-MS/MS 26
- BÙI KIM ANH, ĐOÀN DUY TIẾN, PHẠM GIA ĐIỀN, HỒ ĐẮC HÙNG, PHẠM QUANG DƯƠNG, BÀ THỊ DƯƠNG, NGUYỄN THỊ NGOAN, VŨ ĐÌNH HOÀNG: Isolation of some phytochemical compounds from the rhizomes of *Kaempferia parviflora* (Wall. ex. Baker) (*Zingiberaceae*) 29
- LÊ THANH LONG, NGUYỄN TRẦN VĂN ANH, CHUÔNG NGỌC NÃI, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Establishment of the reference standard of the impurity A of gabapentin and development of an HPLC method for simultaneous determination of gabapentin and impurity A in material gabapentins and its preparations 33

## ● Mục lục

- NGUYỄN THỊ THÙY DƯƠNG, LỮ THỊ KIM CHI, NGUYỄN THỊ HUYỀN TRÂM, NGUYỄN NGỌC VINH: Phân lập và thiết lập chất chuẩn 3-O- $\beta$ -D-glucopyranosyl (1 $\rightarrow$ 4)- $\beta$ -D-glucuronopyranosyloleanolic acid 28-O- $\beta$ -D-glucopyranosyl ester từ lá cây đinh lăng (*Folium Polysciasias*) 37
- TRẦN PHƯƠNG THẢO, HOÀNG VĂN HẢI: Tổng hợp và thử tác dụng ức chế enzym glutaminyl cyclase của một số dẫn chất 1-(3-methoxy-4-(2-(piperazin-1-yl)ethoxy)phenyl)-3-(3-(5-methyl-1H-imidazol-1-yl)propyl)thiourea thom 41
- TRƯƠNG TRẦN TRANG, TRẦN QUỐC PHÚ, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Thiết lập tạp chất đối chiếu *N*-butyryl-*N*-{[2'-(1H-tetrazol-5-yl)biphenyl-4-yl]methyl}-L-valin (tạp B của valsartan); xây dựng quy trình định lượng tạp B trong nguyên liệu và thành phẩm valsartan 45
- LÝ KIẾN HOA, TRẦN THỊ VÂN ANH, TRẦN THỊ PHƯƠNG UYÊN, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỜNG: Phân lập và đánh giá tác dụng độc tế bào của các alkaloid trong cây cam thảo nam (*Scoparia dulcis* L., Scrophulariaceae) 49
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ HƯỜNG: Một số hợp chất phân lập từ phân đoạn dịch chiết nước phần trên mặt đất của cây chua me đất hoa vàng (*Oxalis corniculata* L.) 53
- PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, PHAN LÊ HIỀN, HÀ MINH HIỀN: Nghiên cứu xây dựng quy trình định lượng lornoxicam trong viên nén bao phim bằng phương pháp HPLC 56
- NGUYỄN DUY THƯ, NGUYỄN NGỌC CHIẾN, VÕ XUÂN MINH: Xây dựng công thức màng bao kiểm soát giải phóng cho viên glipizid giải phóng kéo dài dạng cốt 59
- PHẠM THỊ MINH TÂM, HỒ XUÂN HƯƠNG, LÊ KHÁNH TRÚC DIỄM, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN VĂN THANH: Ứng dụng kỹ thuật DNA barcoding trong định danh một số giống đương quy đang lưu hành tại Việt Nam 63
- LÊ THỊ THU CÚC, THÁI HỒNG HẠNH, LÊ KHÁNH TRÚC DIỄM, TRẦN MỸ THIÊN THANH: Xây dựng quy trình phân tích đồng phân quang học (S)-metoprolol bằng phương pháp sắc ký lỏng (HPLC) 67
- LÊ ĐÌNH CHI, NGUYỄN MAI HƯƠNG, NGUYỄN THU MINH: Xây dựng phương pháp định lượng ceftazidim trong huyết tương bằng HPLC 71
- LÝ HỒNG HƯƠNG HẠ, TRẦN THỊ VÂN ANH, NGUYỄN LÊ THANH TUYẾN, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỜNG: Phân lập các alkaloid, acid hữu cơ từ lá na (*Annona squamosa* L., Annonaceae) và đánh giá độc tính tế bào của chúng 74
- TRẦN THỊ HẢI YẾN, LÊ THỊ GIANG: Nghiên cứu bào chế niosome natri diclofenac sử dụng tá dược span 60 78
- NGUYỄN THỊ THÙY DƯƠNG, LỮ THỊ KIM CHI, NGUYỄN THỊ HUYỀN TRÂM, NGUYỄN NGỌC VINH: Isolation of 3-O- $\beta$ -D-glucopyranosyl (1 $\rightarrow$ 4)- $\beta$ -D-glucuronopyranosyloleanolic acid 28-O- $\beta$ -D-glucopyranosyl ester from *Folium Polysciasias* and establishing its standard substance 37
- TRẦN PHƯƠNG THẢO, HOÀNG VĂN HẢI: Synthesis and inhibitory activity on glutaminyl cyclase enzyme of some aromatic derivatives of 1-(3-methoxy-4-(2-(piperazin-1-yl)ethoxy)phenyl)-3-(3-(5-methyl-1H-imidazol-1-yl)propyl)thiourea 41
- TRƯƠNG TRẦN TRANG, TRẦN QUỐC PHÚ, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Establishment of a reference standard for *N*-butyryl-*N*-{[2'-(1H-tetrazol-5-yl)biphenyl-4-yl]methyl}-L-valin (impurity B of valsartan) and development of a quantitative method for salvartan in raw materials and its preparations 45
- LÝ KIẾN HOA, TRẦN THỊ VÂN ANH, TRẦN THỊ PHƯƠNG UYÊN, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỜNG: Isolation and cytotoxicity of some alkaloids from the plant *Scoparia dulcis* L., (Scrophulariaceae) 49
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ HƯỜNG: Some compounds isolated from the aqueous stracts of the aerial parts of *Oxalis corniculata* L. 53
- PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, PHAN LÊ HIỀN, HÀ MINH HIỀN: Development of an HPLC method for quantitative determination of lornoxicam in film-coated tablets 56
- NGUYỄN DUY THƯ, NGUYỄN NGỌC CHIẾN, VÕ XUÂN MINH: Formulation and preparation of extended-release film coating for glipizide tablets 59
- PHẠM THỊ MINH TÂM, HỒ XUÂN HƯƠNG, LÊ KHÁNH TRÚC DIỄM, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN VĂN THANH: Taxonomical characterization and identification of some herbal medicinal samples of *Radix Angelicae Sinensis* on the Vietnamese current market by DNA barcoding 63
- LÊ THỊ THU CÚC, THÁI HỒNG HẠNH, LÊ KHÁNH TRÚC DIỄM, TRẦN MỸ THIÊN THANH: Development of an HPLC method for chiral separation analysis of (S)- metoprolol enantiomers 67
- LÊ ĐÌNH CHI, NGUYỄN MAI HƯƠNG, NGUYỄN THU MINH: Development of an HPLC method for determination of ceftazidim in blood plasma 71
- LÝ HỒNG HƯƠNG HẠ, TRẦN THỊ VÂN ANH, NGUYỄN LÊ THANH TUYẾN, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỜNG: Cytotoxicity of isolated three alkaloids, three organic acids from the leaves of *Annona squamosa* L., Annonaceae (Vietnamese custard apple) 74
- TRẦN THỊ HẢI YẾN, LÊ THỊ GIANG: Study on formulation of sodium diclofenac niosomes with span 60 78

## MỤC LỤC

### NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- LÊ THỊ TÚ ANH, NGUYỄN KHẮC TIỆP, ĐÀM THANH XUÂN:  $\beta$ -Glucosidase từ vi sinh vật, ứng dụng trong công nghệ dược phẩm 3
- TRẦN VIỆT HÙNG: Một số thiết bị và kỹ thuật phổ hiện đại sử dụng trong phân tích phát hiện thuốc giả tại hiện trường và trong phòng thí nghiệm 7
- NGUYỄN QUỲNH HOA, NGUYỄN TRUNG HÀ, NGUYỄN SƠN NAM: Phân tích cơ cấu thuốc điều trị ung thư sử dụng tại Bệnh viện K năm 2016 12
- NGUYỄN THỊ LINH TUYỀN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN, LÊ QUAN NGHIỆM: Khảo sát ảnh hưởng của thức ăn trên sinh khả dụng của viên kết hợp metoprolol-amlodipin 50/5 mg và xác định tương đương sinh học so với viên cùng hoạt chất Selomax™ 50/5 17
- LÊ ĐÌNH CHI, TÓNG THỊ THANH VƯỢNG, LÊ THỊ HỒNG HẢO: Đánh giá hàm lượng ba độc tố acid okadaic, dinophysistoxin-1 và dinophysistoxin-2 trong sò lông và sò huyết tại một số vùng ven biển Việt Nam 20
- ĐÀO THỊ CẨM MINH, LÊ VĂN VŨ, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH, PHẠM THỊ THANH HÀ: Xây dựng phương pháp phát hiện paracetamol trộn trái phép trong chế phẩm đông dược bằng sắc ký lớp mỏng kết hợp tán xạ raman tăng cường bề mặt (TLC-SERS) 23
- NGUYỄN THỊ MINH HẠNH, NGUYỄN HOÀNG TUẤN, ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, NGUYỄN THỊ DUYÊN: Chiết xuất, phân lập một số saponin từ thân rễ cây nân nghệ (*Dioscorea collettii* Hook.f., Dioscoreace) thu hái tại Sơn La 28

## CONTENTS

### RESEARCH - TECHNIQUES

- LÊ THỊ TÚ ANH, NGUYỄN KHẮC TIỆP, ĐÀM THANH XUÂN:  $\beta$ -Glucosidase from *Aspergillus* species for use in pharmaceutical industry 3
- TRẦN VIỆT HÙNG: Some modern spectral instruments and techniques for field and laboratory detection of drug counterfeits 7
- NGUYỄN QUỲNH HOA, NGUYỄN TRUNG HÀ, NGUYỄN SƠN NAM: The usage structure of anti-cancer drugs in the National Cancer Hospital (Hospital K) in 2016 12
- NGUYỄN THỊ LINH TUYỀN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN, LÊ QUAN NGHIỆM: Influence of food on the bioavailability of the combined tablets of metoprolol-amlodipin 50/5 mg and its bioequivalence to the reference Selomax™ 50/5 of the same active composition 17
- LÊ ĐÌNH CHI, TÓNG THỊ THANH VƯỢNG, LÊ THỊ HỒNG HẢO: Quantitative determination of okadaic acid, dinophysistoxin-1 and dinophysistoxin-2 in *Anadara subrenata* and *Tegillarca granosa* in some coastal areas of Vietnam 20
- ĐÀO THỊ CẨM MINH, LÊ VĂN VŨ, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH, PHẠM THỊ THANH HÀ: Development of a thin-layer chromatography combined with surface enhanced Raman spectroscopy (TLC-SERS) method for rapid detection of paracetamol in adulterated herbal products 23
- NGUYỄN THỊ MINH HẠNH, NGUYỄN HOÀNG TUẤN, ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, NGUYỄN THỊ DUYÊN: Extraction and isolation of some saponoids from the rhizomes of *Dioscorea collettii* Hook.f. (Dioscoreace) collected in Sơn La province 28

## ● Mục lục

- PHAN THỊ HUYỀN VY, BÙI MINH THY, PHÙNG THỊ KIM HUỆ, NGUYỄN XUÂN THÀNH, TRIỆU NGUYỄN TRUNG: Thẩm định phương pháp phân tích định lượng famotidin trong huyết tương thỏ 32
- NGUYỄN THỊ KIM THU, NGUYỄN THỊ THANH HƯƠNG: Phân tích ABC và VEN danh mục thuốc sử dụng trong điều trị nội trú tại Bệnh viện Da liễu Trung ương năm 2016 38
- TRẦN NGỌC LUÂN, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Xây dựng qui trình phân tích một số glucocorticoid ngụy tạo trong chế phẩm dược liệu bằng phương pháp UHPLC-UV-Vis 41
- HÀ THỊ NHÀN, VÕ XUÂN MINH, NGUYỄN THỊ HOA, LÊ VĂN LỚ: Khảo sát ảnh hưởng của tá dược tới độ hòa tan của viên nén cefpodoxim proxetil 45
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ HƯỜNG: Thành phần hóa học phân đoạn dịch chiết nước của lá cây gan heo (*Dicliptera chinensis* (L.) Nees) 48
- NGUYỄN THỊ KIM THU, MẠC ĐÌNH HÙNG: Tổng hợp và nghiên cứu ảnh hưởng cấu trúc tới hoạt tính của các dẫn xuất acetoxychavicol acetat 51
- PHAN TRỌNG ĐẠT, LÝ MINH HUY, NGUYỄN NGỌC CHUƠNG, TRƯƠNG NGỌC TUYỀN: Bán tổng hợp và thử hoạt tính ức chế acetylcholinesterase của một số dẫn chất của huperzinin 55
- DƯƠNG THỊ HỒNG ÁNH, PHẠM THỊ HẰNG: Nghiên cứu bào chế hệ nano chất mang lipid chứa curcumin 59
- BÙI HỒNG CƯỜNG, ĐÀM ĐỨC TIẾN, ĐINH THỊ QUYÊN: Nghiên cứu tác dụng chống oxy hóa và bảo vệ gan của rong câu chỉ (*Gracilaria tenuistipitata* Zhang et Xia) thu hái ở Hải Phòng 63
- NGUYỄN QUỐC TUẤN, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: Nghiên cứu xây dựng qui trình phân tích một số glucocorticoid ngụy tạo trong mỹ phẩm điều trị mụn, làm trắng da bằng phương pháp LC-MS-MS 67
- PHAN THỊ HUYỀN VY, BÙI MINH THY, PHÙNG THỊ KIM HUỆ, NGUYỄN XUÂN THÀNH, TRIỆU NGUYỄN TRUNG: Validation of a quantitative method for determination of plasma famotidine of experimental rabbits 32
- NGUYỄN THỊ KIM THU, NGUYỄN THỊ THANH HƯƠNG: ABC and VEN analysis of drug items used for inpatient treatment in the National Hospital of Dermatology and Venereology in 2016 38
- TRẦN NGỌC LUÂN, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Development of an UHPLC-UV-Vis method for detection of glucocorticoids in adulterated herbal preparations 41
- HÀ THỊ NHÀN, VÕ XUÂN MINH, NGUYỄN THỊ HOA, LÊ VĂN LỚ: Influence of the ingredients on the drug solubility of the cefpodoxim proxetil tablets 45
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ HƯỜNG: Chemical constituents of the aqueous leaf extracts of *Dicliptera chinensis* (L.) Nees 48
- NGUYỄN THỊ KIM THU, MẠC ĐÌNH HÙNG: Synthesis and structure-activity relationships of acetoxychavicol acetate derivatives 51
- PHAN TRỌNG ĐẠT, LÝ MINH HUY, NGUYỄN NGỌC CHUƠNG, TRƯƠNG NGỌC TUYỀN: Semisynthesis and inhibitory activity on acetylcholinesterase of some huperzinin derivatives 55
- DƯƠNG THỊ HỒNG ÁNH, PHẠM THỊ HẰNG: Study on formulation of nanostructured lipid carrier systems for oral delivery of curcumin 59
- BÙI HỒNG CƯỜNG, ĐÀM ĐỨC TIẾN, ĐINH THỊ QUYÊN: Antioxidant and hepatoprotective effects of *Gracilaria tenuistipitata* (Zhang et Xia) growing in Hai Phong 63
- NGUYỄN QUỐC TUẤN, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: Development of an LC-MS-MS method for determination of glucocorticoids adulteratedly added to cosmetics for acnes, skin-whitening 67

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, VUU THANH TÚ QUYÊN, HUỖNH NGỌC TRINH, HÀ MINH HIẾN: Nghiên cứu xây dựng phương pháp HPLC định lượng acid rosmarinic và luteolin trong cao đặc tía tô 2
- LÊ ĐÌNH CHI, NGUYỄN TUẤN MINH, NGUYỄN THỊ ÁNH HƯỜNG, PHẠM THỊ NGỌC MAI: Định lượng tobramycin trong thuốc mỡ tra mắt bằng điện di mao quản với detector đo độ dẫn không tiếp xúc 6
- BUI HỒNG CƯỜNG, PHÙNG HOÀ BÌNH, PHÙNG BÁ ĐỨC: Nghiên cứu cao đặc phương thuốc Vị trang an về tác dụng kháng khuẩn, chống viêm ở đại tràng thực nghiệm 8
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ HƯỜNG: Một số hợp chất phân lập từ phần đoạn dịch chiết ethylacetat của lá cây dâu tằm (*Morus alba* L.) thu hái tại tỉnh Thái Nguyên 14
- ĐÀO THỊ CẨM MINH, THÁI KHOA BẢO CHÂU, TRẦN TUẤN PHONG, NGUYỄN PHÚC KHÁNH NHI, TRẦN HỮU DŨNG, PHẠM THỊ THANH HÀ, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH: Xây dựng phương pháp phát hiện đồng thời một số thuốc giảm đau, kháng viêm trộn trái phép trong chế phẩm đông được bằng LC-MS/MS 18
- NGUYỄN ĐÌNH DŨNG, NGUYỄN THU HẰNG, NGUYỄN DUY CHÍ, HỨA THỦY LINH: Khảo sát hàm lượng flavonoid trong vỏ hạt một số giống đậu xanh bằng phương pháp HPLC 23
- PHAN CƯỜNG HUY , PHẠM CẢNH EM, ĐỖ THỊ THÚY, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Tổng hợp, hoạt tính kháng khuẩn và kháng nấm của dẫn chất N - thể acid anthranilic 29
- TRẦN HÙNG SƠN, NGUYỄN VĂN BẠCH, CAO VĂN ÁNH, NGUYỄN THỊ THANH PHƯƠNG, TRẦN MINH NGỌC, ĐÀO VĂN ĐÓN: Nghiên cứu định lượng đồng thời acid salvanolic B và tanshinon IIA trong đan sâm bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 33
- NGÔ DUY TÚY HÀ, HÀ VĂN HUỖNH ANH, TRƯƠNG ĐỖ QUYÊN, TRƯƠNG PHƯƠNG: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng khuẩn, kháng nấm của các dẫn chất imin-thiourea 38
- NGUYỄN HUY VĂN, VŨ HƯƠNG THỦY, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN SƠN NAM: Nghiên cứu đề xuất mô hình liên kết phát triển actiso trong cộng đồng dân tộc thiểu số thuộc huyện Sa Pa, tỉnh Lào Cai 43
- LŨ THỊ KIM CHI, HUỖNH TỰ THUẬT, NGUYỄN NGỌC VINH: Nghiên cứu phân lập andrographolid làm chất đối chiếu từ cây xuyên tâm liên (*Andrographis paniculata* (Burm.f.) Nees) 49
- NGUYỄN SƠN NAM, NGUYỄN TRUNG HÀ, NGUYỄN QUỲNH HOA: Phân tích ABC-VEN thuốc sử dụng tại Bệnh viện Trung ương Quân đội 108 năm 2017 53
- ĐÀO THỊ THANH HIẾN, NGUYỄN LÂM HỒNG, TRẦN VIỆT HÙNG: Phát hiện tân dược nhóm ức chế enzym phosphodiesterase-5 trộn trái phép trong thuốc đông dược và thực phẩm chức năng bằng kỹ thuật vân tay cộng hưởng từ hạt nhân (<sup>1</sup>H-NMR fingerprint) 56
- TRẦN THANH HÀ, NGUYỄN VĂN ĐẬU, NGUYỄN HOÀNG MAI, PHẠM HÙNG VIỆT, DƯƠNG HỒNG ANH: Thành phần hóa học của cặn chiết dichloromethan thân cây nụ đinh (*Luculia pinceana* Hook.) 61
- NGUYỄN VIỆT DŨNG, NGUYỄN DUY THUẬN, PHẠM THỊ VÂN ANH, LÊ CẢNH VIỆT CƯỜNG, HÀ XUÂN ANH, LÊ THỊ LIÊN, HOÀNG LÊ TUẤN ANH, NGUYỄN PHAN HẰNG: Các hợp chất flavonoid từ phần trên mặt đất loài ban lá dính (*Hypericum sampsonii* Hance) 67

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, VUU THANH TÚ QUYÊN, HUỖNH NGỌC TRINH, HÀ MINH HIẾN: Study on development an HPLC procedure for determination of rosmarinic acid and luteolin in the condensed leaf extracts of *Perilla frutescens* (L.) Britt. 2
- LÊ ĐÌNH CHI, NGUYỄN TUẤN MINH, NGUYỄN THỊ ÁNH HƯỜNG, PHẠM THỊ NGỌC MAI: Quantitative determination of tobramycin in ophthalmic ointments by capillary electrophoresis coupled with contactless conductivity detector 6
- BUI HỒNG CƯỜNG, PHÙNG HOÀ BÌNH, PHÙNG BÁ ĐỨC: Experimental antimicrobial and anti-inflammatory activities of the condensed extracts (*extractum pissum*) of the herbal compound remedy " Vị trang an" on rat colon 8
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ HƯỜNG: Isolation of some natural compounds from the ethylacetate extracts of the leaves of *Morus alba* (L.) grown in Thai Nguyen province 14
- ĐÀO THỊ CẨM MINH, THÁI KHOA BẢO CHÂU, TRẦN TUẤN PHONG, NGUYỄN PHÚC KHÁNH NHI, TRẦN HỮU DŨNG, PHẠM THỊ THANH HÀ, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH: Development of an LC-MS/MS method for simultaneous determination of several synthetic analgesic and anti-inflammatory drugs usually illegally used to adulterate herbal remedies 18
- NGUYỄN ĐÌNH DŨNG, NGUYỄN THU HẰNG, NGUYỄN DUY CHÍ, HỨA THỦY LINH: Determination of flavonoids in the bean coat of the green bean (*Vigna radiata* (L.) R. Wilczek) by HPLC 23
- PHAN CƯỜNG HUY , PHẠM CẢNH EM, ĐỖ THỊ THÚY, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Synthesis and antimicrobial, antifungal bioactivity of some N-anthranilic acid-substituted derivatives 29
- TRẦN HÙNG SƠN, NGUYỄN VĂN BẠCH, CAO VĂN ÁNH, NGUYỄN THỊ THANH PHƯƠNG, TRẦN MINH NGỌC, ĐÀO VĂN ĐÓN: Simultaneous quantitative determination of salvanolic acid B and tanshinone IIA in *Radix Salviae miltiorrhizae* by HPLC 33
- NGÔ DUY TÚY HÀ, HÀ VĂN HUỖNH ANH, TRƯƠNG ĐỖ QUYÊN, TRƯƠNG PHƯƠNG: Synthesis and evaluation of antimicrobial and antifungal potential of imin-thiourea derivatives 38
- NGUYỄN HUY VĂN, VŨ HƯƠNG THỦY, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN SƠN NAM: Study on current production of artichoke in Sapa (Lao Cai province) for proposal of an effective integration model of artichoke production for the local ethnic communities 43
- LŨ THỊ KIM CHI, HUỖNH TỰ THUẬT, NGUYỄN NGỌC VINH: Isolation of andrographolide from *Andrographis paniculata* (Burm.f.) Nees and establishment of the corresponding reference substance 49
- NGUYỄN SƠN NAM, NGUYỄN TRUNG HÀ, NGUYỄN QUỲNH HOA: ABC-VEN analysis of the drug use in Military Central Hospital 108 in the year 2017 53
- ĐÀO THỊ THANH HIẾN, NGUYỄN LÂM HỒNG, TRẦN VIỆT HÙNG: Detection of phosphodiesterase-5 enzyme inhibitors medicines illegally added as adulterants to herbal drugs and dietary supplements by <sup>1</sup>H-NMR fingerprint 56
- TRẦN THANH HÀ, NGUYỄN VĂN ĐẬU, NGUYỄN HOÀNG MAI, PHẠM HÙNG VIỆT, DƯƠNG HỒNG ANH: Phytochemical study of the dichloromethane extracts of the lignum of *Luculia pinceana* (Hook.) 61
- NGUYỄN VIỆT DŨNG, NGUYỄN DUY THUẬN, PHẠM THỊ VÂN ANH, LÊ CẢNH VIỆT CƯỜNG, HÀ XUÂN ANH, LÊ THỊ LIÊN, HOÀNG LÊ TUẤN ANH, NGUYỄN PHAN HẰNG: Isolation of some flavonoids from the aerial parts of *Hypericum sampsonii* (Hance) 67

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- PHẠM THU HÀ, NGUYỄN THỊ HỒNG HÀ, TRẦN MINH ĐIỂN, NGUYỄN THỊ LIÊN HƯƠNG: Đánh giá việc lựa chọn kháng sinh ban đầu trên bệnh nhi nội trú mắc viêm phổi cộng đồng tại Bệnh viện Nhi Trung ương 2
- VŨ HỒNG KHÁNH, NGUYỄN THANH HIỀN, VŨ ĐÌNH HÒA: Phân tích việc sử dụng colistin tại Trung tâm Gây mê và Hồi sức ngoại khoa Bệnh viện Việt Đức 7
- BÙI BÁ MINH, NGUYỄN THỊ LẬP: Đánh giá độc tính trên tim của PEG liposom doxorubicin so với doxorubicin trên mô hình *in vivo* và *in vitro* 11
- NGUYỄN MAI NAM, HÀ QUANG LỢI, PHẠM QUỐC TUẤN, NGUYỄN ĐỨC HÙNG, LƯƠNG PHONG VẤN, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Nghiên cứu đặc điểm thực vật của cây bù dẻ lá lớn thu hái tại Rừng Quốc gia Đền Hùng 15
- NGUYỄN ĐÌNH DŨNG, NGUYỄN THU HẰNG, PHÙNG THỊ HOA: Nghiên cứu đặc điểm hình thái, đặc điểm sinh trưởng, phát triển của một số giống đậu xanh và định tính thành phần hóa học của vỏ hạt đậu xanh 19
- LÝ HẢI TRIỀU, BÙI MINH QUANG, LÊ ĐỨC THANH, NGUYỄN THỊ THU HƯƠNG, HÀ VĂN LONG, LÊ VĂN MINH: Đặc điểm vi học và thành phần hóa học của lá ngọc nữ biển (*Clerodendrum inerme* (L.) Gaertn.) thu hái tại Phú Quốc (tỉnh Kiên Giang) 27
- BÙI LAN PHƯƠNG, TRẦN KIỀU DUYÊN, ĐOÀN THỊ NGỌC DIỆP, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH: Xây dựng phương pháp định lượng ginsenosid Rb3 trong lá tam thất (*Panax notoginseng*) trồng tại Việt Nam 32
- NGUYỄN THỊ MAI, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH: Xây dựng và thẩm định phương pháp định lượng acid chlorogenic trong viên nang mềm Bồ gan bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 35
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ HƯƠNG: Một số hợp chất phân lập từ vỏ hạt cây ý dĩ (*Coix lacryma-jobi* L.) 40
- VŨ THỊ QUỲNH, BÙI VĂN THUẤN, VŨ THỊ THU GIANG, PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THỊ KIM THU: Nghiên cứu bào chế phytosome cao bạch quả 44
- HÀ VĂN THUY, NGUYỄN VĂN CƯỜNG: Phân tích ABC-~~VEN~~ danh mục thuốc sử dụng tại Viện Y học cổ truyền Quân đội năm 2015 48
- NGUYỄN SƠN NAM, NGUYỄN TRUNG HÀ, NGUYỄN QUỲNH HOA: Phân tích danh mục thuốc đấu thầu năm 2018 tại Bệnh viện Trung ương Quân đội 108 52
- VÕ TRẦN NGỌC HÙNG, NGUYỄN THỊ VIỆT ÁI, LÊ THỊ HƯƠNG HOA, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Xây dựng phương pháp phân tích một số paraben bị cấm dùng trong mỹ phẩm 57
- VŨ THỊ DIỆP, CAO NGỌC ANH, TRẦN THỊ THU HIỀN, NGUYỄN THỊ THU, NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN TIẾN DŨNG, ĐỖ THỊ HÀ: Góp phần xây dựng tiêu chuẩn cơ sở được liệu bầy lá một hoa (*Paris polyphylla* var. *chinensis* (Franchet) H. Hara, Trilliaceae) ở Việt Nam 63
- TRẦN PHƯƠNG THẢO, HOÀNG VĂN HẢI, TRẦN THỊ THU HIỀN: Tổng hợp và thử tác dụng ức chế enzym glutaminyl cyclase của một số dẫn chất piperazin/piperidin của *N*-(4-methoxy-3-aminoalkyloxy-phenyl)thiourea mới 67

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- PHẠM THU HÀ, NGUYỄN THỊ HỒNG HÀ, TRẦN MINH ĐIỂN, NGUYỄN THỊ LIÊN HƯƠNG: A survey on the selection of initial antibiotics for the pediatric inpatients with community-acquired pneumonia in Vietnam National Children's Hospital 2
- VŨ HỒNG KHÁNH, NGUYỄN THANH HIỀN, VŨ ĐÌNH HÒA: Retrospective study on the use of colistin at the Center of Anesthesia & Surgical Intensive Care of Viet Duc Hospital 7
- BÙI BÁ MINH, NGUYỄN THỊ LẬP: Estimation of *in vivo* and *in vitro* cardiotoxicity of PEG liposomal doxorubicin in comparison with free doxorubicin 11
- NGUYỄN MAI NAM, HÀ QUANG LỢI, PHẠM QUỐC TUẤN, NGUYỄN ĐỨC HÙNG, LƯƠNG PHONG VẤN, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Botanic characterization of the plant "bù dẻ lá lớn" - *Uvaria macrophylla* (Roxb.) native to the National Park of Hung King Temple 15
- NGUYỄN ĐÌNH DŨNG, NGUYỄN THU HẰNG, PHÙNG THỊ HOA: Study on morphology, growth and development of some varieties of the Vietnamese mungbean (*Vigna radiata* (L.) R. Wilczek) and phytochemistry of the seed coats 19
- LÝ HẢI TRIỀU, BÙI MINH QUANG, LÊ ĐỨC THANH, NGUYỄN THỊ THU HƯƠNG, HÀ VĂN LONG, LÊ VĂN MINH: Microscopic characters and phytochemical constituents of the plant *Clerodendrum inerme* (L.) Gaertn. collected in Phu Quoc island of Kien Giang province 27
- BÙI LAN PHƯƠNG, TRẦN KIỀU DUYÊN, ĐOÀN THỊ NGỌC DIỆP, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH: Development of an HPLC method for determination of ginsenosid Rb3 in the leaves of *Panax notoginseng* (Burk) F. H. Chen grown in Vietnam 32
- NGUYỄN THỊ MAI, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH: Development of an HPLC method for determination chlorogenic acid in the soft capsules of "Bo gan" 35
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ HƯƠNG: Some natural compounds isolated from the hulls of adlay (*Coix lacryma-jobi* L.) 40
- VŨ THỊ QUỲNH, BÙI VĂN THUẤN, VŨ THỊ THU GIANG, PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THỊ KIM THU: Study on formulation of phytosomes for *Ginkgo biloba* extracts 44
- HÀ VĂN THUY, NGUYỄN VĂN CƯỜNG: Examination of the list of drugs used in the Military Institute of Traditional Medicine in 2015 by ABC-~~VEN~~ analysis 48
- NGUYỄN SƠN NAM, NGUYỄN TRUNG HÀ, NGUYỄN QUỲNH HOA: Analysis of the 2018' drug bidding list of 108 Military Central Hospital 52
- VÕ TRẦN NGỌC HÙNG, NGUYỄN THỊ VIỆT ÁI, LÊ THỊ HƯƠNG HOA, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Development of an HPLC method for determination 5 paraben substances usually used as illegal adulterants in cosmetic preparations 57
- VŨ THỊ DIỆP, CAO NGỌC ANH, TRẦN THỊ THU HIỀN, NGUYỄN THỊ THU, NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN TIẾN DŨNG, ĐỖ THỊ HÀ: Pharmacognostic documentation of the plant *Paris polyphylla* var. *chinensis* (Franchet) H. Hara (Trilliaceae) of Vietnam 63
- TRẦN PHƯƠNG THẢO, HOÀNG VĂN HẢI, TRẦN THỊ THU HIỀN: Synthesis and enzymic inhibitory activity of some new piperazine/piperidine derivatives of *N*-(4-methoxy-3-aminoalkyloxy-phenyl)thiourea on the glutaminyl cyclase enzyme 67

**MỤC LỤC**

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- HÀ VĂN THỦY, HOÀNG THỊ KHÁNH: Thực trạng tiêu thụ kháng sinh trong điều trị nội trú tại Bệnh viện Chấn thương - Chỉnh hình Nghệ An năm 2016 2
- NGUYỄN THỊ TUYẾT TRINH, LÊ THỊ TÂM, VŨ THỊ THƠM, ĐÌNH ĐOÀN LONG, DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG: Nghiên cứu tác dụng chống đông, chống kết tập tiểu cầu của các phân đoạn dịch chiết sâm vũ diệp *in vitro* 6
- HOÀNG VĂN THỦY, NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ, LÊ THIÊN KIM: Phân lập và xác định cấu trúc hóa học các alkaloid của loài *Stephania viridiflavens* H. S. Lo et M. Yang mọc ở Yên Bái 11
- NGŨ TRƯỜNG NHÂN, NGUYỄN MẠNH CƯỜNG, ĐỖ HỮU NGHỊ: Tổng quan về lớp chất flavonoid phân lập từ chi *Dalbergia*, họ Đậu (Fabaceae) 16
- TẠ MẠNH HÙNG, PHẠM THANH HUYỀN, CAO NGỌC CƯỜNG: Định lượng telmisartan trong huyết tương người bằng phương pháp sắc ký lỏng siêu hiệu năng ghép nối với detector khối phổ 21
- ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN THỊ DUNG, NGUYỄN VĂN HÂN, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Nghiên cứu tổng hợp natri 2-mercaptoethanesulfonat qua trung gian thioester 26
- ĐÌNH THỊ THU HẰNG, PHẠM THỊ VĂN ANH, ĐỖ HOÀNH QUÂN, TRẦN QUỐC TUẤN: Nghiên cứu tác dụng kích thích miễn dịch của Immunepath-IP® trên động vật thực nghiệm 30
- HOÀNG VĂN THỦY, NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ, LÊ THIÊN KIM, BÙI THỊ PHƯƠNG, PHẠM MINH HIẾN: Nghiên cứu đặc điểm thực vật một loài thuộc chi *Stephania* Lour. thu hái tại Văn Chấn – Yên Bái 34
- LÊ THỊ TRÂM, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: Xác định thành phần acid uric có trong sỏi niệu quản bằng phương pháp UPLC-MS/MS 39
- LÊ ĐÌNH NGUYỄN, NGUYỄN ĐỨC HẠNH, ĐỖ QUANG DƯƠNG: Nghiên cứu mối liên quan nhân quả và tối ưu hóa công thức giá mang nano lipid chứa mangiferin 44
- NGUYỄN THỊ MAI ANH, TRỊNH NGỌC DƯƠNG, ĐÀO MINH HUY: Nghiên cứu bào chế fluconazol nano 50
- PHẠM TUẤN ANH, PHẠM THANH KỶ, LÊ THỊ HỒNG HẠNH: Nghiên cứu độc tính cấp của hai loài thuộc chi *Gynostemma* Blume tại Việt Nam 54
- NGUYỄN VĂN KỶ, NGUYỄN HỮU DUYÊN, LÊ THANH PHƯỚC: Hai dẫn xuất  $\alpha$ -truxillic acid và sulphated flavonoids được phân lập từ cao dichloromethan của cây an xoa (*Helicteres hirsuta* Lour.) 57
- TRẦN QUÍ LINH, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: Nghiên cứu xây dựng qui trình phân tích dư lượng một số thuốc trừ sâu nhóm carbamat thường dùng trong hoa quả bằng phương pháp UPLC-MS/MS 60
- NGUYỄN SƠN NAM, NGUYỄN TRUNG HÀ, NGUYỄN QUỲNH HOA: Phân tích cơ cấu thuốc điều trị ung thư tại Bệnh viện Trung ương Quân đội 108 năm 2015 – 2017 66

**CONTENTS**

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- HÀ VĂN THỦY, HOÀNG THỊ KHÁNH: Actual consumption of antibiotics for inpatients' at the Provincial Hospital for Traumatology and Orthopaedics of Nghe An in 2016 2
- NGUYỄN THỊ TUYẾT TRINH, LÊ THỊ TÂM, VŨ THỊ THƠM, ĐÌNH ĐOÀN LONG, DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG: Influence of various fractions extracted from *Panax bipinnatifidus* (Seem.) on the blood coagulation and platelet aggregation *in vitro* 6
- HOÀNG VĂN THỦY, NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ, LÊ THIÊN KIM: Isolation and structural identification of some alkaloids from the plant *Stephania viridiflavens* H. S. Lo et M. Yang growing in Yen Bai province 11
- NGŨ TRƯỜNG NHÂN, NGUYỄN MẠNH CƯỜNG, ĐỖ HỮU NGHỊ: A document survey on the natural flavonoids of the genus *Dalbergia* (Fabaceae) 16
- TẠ MẠNH HÙNG, PHẠM THANH HUYỀN, CAO NGỌC CƯỜNG: Quantitative determination of telmisartan in human plasma by ultra performance liquid chromatography tandem mass spectrometry 21
- ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN THỊ DUNG, NGUYỄN VĂN HÂN, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Synthesis of sodium 2-mercaptoethanesulfonate through thioester intermediate 26
- ĐÌNH THỊ THU HẰNG, PHẠM THỊ VĂN ANH, ĐỖ HOÀNH QUÂN, TRẦN QUỐC TUẤN: Experimental study on the immunostimulatory activity of Immunepath-IP® 30
- HOÀNG VĂN THỦY, NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ, LÊ THIÊN KIM, BÙI THỊ PHƯƠNG, PHẠM MINH HIẾN: Morphological study on a species of the genus *Stephania* Lour. grown in Van Chan district (Yen Bai province) 34
- LÊ THỊ TRÂM, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: Determination of uric acid in the ureteral stones by UPLC-MS/MS 39
- LÊ ĐÌNH NGUYỄN, NGUYỄN ĐỨC HẠNH, ĐỖ QUANG DƯƠNG: Cause-effect relationship study on some influential formulation factors of nanostructured lipid carriers for mangiferin 44
- NGUYỄN THỊ MAI ANH, TRỊNH NGỌC DƯƠNG, ĐÀO MINH HUY: Study on preparation of nanostructural dosage form of fluconazole 50
- PHẠM TUẤN ANH, PHẠM THANH KỶ, LÊ THỊ HỒNG HẠNH: Acute toxicity of two species of the genus *Gynostemma* Blume native to Vietnam 54
- NGUYỄN VĂN KỶ, NGUYỄN HỮU DUYÊN, LÊ THANH PHƯỚC: Sulphated and  $\alpha$ -truxillic-acid derivatives of flavonoids isolated from the dichloromethane extracts of *Helicteres hirsuta* Lour. 57
- TRẦN QUÍ LINH, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: Development an UPLC-MS/MS procedure for determination of residual common carbamate pesticides in commercial edible fruits 60
- NGUYỄN SƠN NAM, NGUYỄN TRUNG HÀ, NGUYỄN QUỲNH HOA: Analysis of the structure of anticancer drugs in actual use at 108 Military Central Hospital over the period of 2015 – 2017 66

## MỤC LỤC

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ KIM THU, NGUYỄN THỊ THANH HƯƠNG: Khảo sát thực trạng thuốc tồn kho tại Bệnh viện Da liễu Trung ương năm 2017 2
- ĐỖ THỊ DIỆU HẰNG, ĐINH THỊ MINH HẢO, NGUYỄN HOÀNG THANH VÂN, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: Đánh giá sử dụng thuốc trong điều trị viêm khớp dạng thấp tại Khoa Nội thận - Cơ xương khớp Bệnh viện Trung ương Huế 5
- NGUYỄN THỊ GIANG, HỒ THỊ THU HÀ, LÊ THỊ THANH HOA, LƯU THỊ HUYỀN TRANG, VŨ THỊ THƠM, DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG: Xây dựng mô hình và bước đầu đánh giá tác dụng chống huyết khối của cao giàu saponin tam thất hoang trên chuột thực nghiệm 9
- PHẠM TOÀN QUYỀN, THÁI KHẮC MINH, LÊ MINH TRÍ: Đánh giá khả năng gắn kết *in silico* giữa các kháng sinh cephalosporin thế hệ 5 với PBP2a bình thường và đột biến của MRSA 16
- ĐOÀN THÁI HƯNG NGUYỄN THÙY DƯƠNG, NGUYỄN MINH KHÔI, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Nghiên cứu tác dụng giảm đau và chống viêm của rễ cây viễn chí hoa vàng (*Polygala arillata*) 21
- VÕ PHƯỚC HẢI, PHAN TIÊU LONG, NGUYỄN XUÂN THANH, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Tổng hợp và đánh giá hoạt tính kháng khuẩn, kháng nấm của một số dẫn chất pyrazol-5-on và pyrazol-5-ol 25
- NGUYỄN ĐỨC TÀI, LÊ TUẤN ANH, HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng khuẩn của một số dẫn chất 2-pyrazolin 30
- LÊ THỊ QUỲNH GIANG, TRẦN THÚY NGÂN, NGUYỄN HOÀNG ANH, VÕ THỊ THU THỦY, LÊ ĐOÀN TRÍ, VŨ DUY HỒNG: Phân tích tình hình sử dụng kháng sinh dự phòng và điều trị ở bệnh nhân giảm bạch cầu trung tính tại Viện Huyết học – Truyền máu Trung ương 36
- ĐOÀN THỊ HƯỜNG, HỒ VIỆT ĐỨC, PHẠM THANH KỲ, NGUYỄN THỊ HOÀI: Một số hợp chất phân lập từ phần trên mặt đất của cây thạch tùng đuôi ngựa (*Huperzia phlegmaria* (L.) Rothm.) ở Việt Nam 42
- NGUYỄN VIỆT DŨNG, NGUYỄN DUY THUẬN, PHẠM THỊ VÂN ANH, LÊ CẢNH VIỆT CƯỜNG, LÊ THỊ LIÊN, HOÀNG LÊ TUẤN ANH: Ba hợp chất được phân lập từ phần đoạn dichloromethan từ phần trên mặt đất loài ban lá dính (*Hypericum sampsonii* Hance) 45
- NGUYỄN LÊ THANH TUYẾN, ĐOÀN TRÍ HẠNH DUNG, NGÔ THỊ NGỌC YẾN, TRẦN THỊ VÂN ANH, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỞI: Khảo sát độc tính cấp và tác động chống đông máu của huyết giac (*Dracaena cambodiana* Pierre ex Gagnep., Dracaenaceae) 50
- BÙI THỊ THANH HÀ, TRẦN THỊ VÂN ANH: Nghiên cứu tổng hợp 5-(3'-fluorobenzylidene)thiazolidin-2,4-dion và một số dẫn chất base Mannich hướng tác dụng kháng tế bào ung thư 54
- NGUYỄN PHÚC ĐẰM, NGUYỄN HOÀNG TRUNG, THÁI THỊ TUYẾT NHUNG, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN, NGUYỄN THỊ THU TRÂM: Phân lập các hợp chất trong phần đoạn chiết ethyl acetat của thân và lá cây hồng ri (*Cleome spinosa* Jacq.) thu hái ở Mỹ Tho (Tiền Giang) 57
- TRẦN HỒNG ĐĂNG, VŨ QUÝ CHIÊN, NGUYỄN VĂN THỊNH, LÊ QUANG THẢO, DƯƠNG MINH TÂN, NGUYỄN VĂN HÙNG, BÙI QUỐC THÁI: Hoàn thiện quy trình sản xuất glucomannan từ lát nưa khô (*Amorphophallus konjac* K. Koch) ở quy mô công nghiệp 62

## CONTENTS

## RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN THỊ KIM THU, NGUYỄN THỊ THANH HƯƠNG: Analysis of 2017' annual drug inventory of the National Hospital of Dermatology and Venereology 2
- ĐỖ THỊ DIỆU HẰNG, ĐINH THỊ MINH HẢO, NGUYỄN HOÀNG THANH VÂN, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: A survey on the drug use in treatment of rheumatoid arthritis at the Nephrology - Musculoskeletal Department of Hue Central Hospital 5
- NGUYỄN THỊ GIANG, HỒ THỊ THU HÀ, LÊ THỊ THANH HOA, LƯU THỊ HUYỀN TRANG, VŨ THỊ THƠM, DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG: Development of a mouse-tail thrombosis model for estimation of anti-thrombotic activity of the saponin-rich extracts of *Panax stipuleanatus* H. T. Tsai & K. M. Feng 9
- PHẠM TOÀN QUYỀN, THÁI KHẮC MINH, LÊ MINH TRÍ: Docking study *in silico* between two cephalosporins of the 5<sup>th</sup> generation with the original and mutant PBP2a of MRSA 16
- ĐOÀN THÁI HƯNG NGUYỄN THÙY DƯƠNG, NGUYỄN MINH KHÔI, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Analgesic and anti-inflammatory properties of the roots of *Polygala arillata* 21
- VÕ PHƯỚC HẢI, PHAN TIÊU LONG, NGUYỄN XUÂN THANH, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Synthesis and antimicrobial, antifungal activity of some derivatives of pyrazol-5-one and pyrazol-5-ol 25
- NGUYỄN ĐỨC TÀI, LÊ TUẤN ANH, HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG: Synthesis and antibacterial activity of some 2-pyrazoline derivatives 30
- LÊ THỊ QUỲNH GIANG, TRẦN THÚY NGÂN, NGUYỄN HOÀNG ANH, VÕ THỊ THU THỦY, LÊ ĐOÀN TRÍ, VŨ DUY HỒNG: The current use of antibiotics in prevention and treatment of infections in patients with neutropenia at the National Institute of Hematology and Blood Transfusion 36
- ĐOÀN THỊ HƯỜNG, HỒ VIỆT ĐỨC, PHẠM THANH KỲ, NGUYỄN THỊ HOÀI: Some phytochemical compounds from the aerial parts of *Huperzia phlegmaria* (L.) Rothm. native to Vietnam 42
- NGUYỄN VIỆT DŨNG, NGUYỄN DUY THUẬN, PHẠM THỊ VÂN ANH, LÊ CẢNH VIỆT CƯỜNG, LÊ THỊ LIÊN, HOÀNG LÊ TUẤN ANH: Three natural compounds isolated from the dichloromethane extraction fractions from the aerial parts of *Hypericum sampsonii* Hance 45
- NGUYỄN LÊ THANH TUYẾN, ĐOÀN TRÍ HẠNH DUNG, NGÔ THỊ NGỌC YẾN, TRẦN THỊ VÂN ANH, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỞI: Oral acute toxicity and antithrombotic effect of the ethanol extracts from *Dracaena cambodiana* Pierre ex Gagnep. (Dracaenaceae) 50
- BÙI THỊ THANH HÀ, TRẦN THỊ VÂN ANH: Synthesis of 5-(3'-fluorobenzylidene)thiazolidine-2,4-dione and some of its Mannich with respect to the cytotoxicity against cancer cellines 54
- NGUYỄN PHÚC ĐẰM, NGUYỄN HOÀNG TRUNG, THÁI THỊ TUYẾT NHUNG, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN, NGUYỄN THỊ THU TRÂM: Isolation of some natural compounds from the ethylacetate extracts of the stems and leaves of *Cleome spinosa* Jacq. collected in My Tho (Tien Giang province) 57
- TRẦN HỒNG ĐĂNG, VŨ QUÝ CHIÊN, NGUYỄN VĂN THỊNH, LÊ QUANG THẢO, DƯƠNG MINH TÂN, NGUYỄN VĂN HÙNG, BÙI QUỐC THÁI: Improvement of a industrial scale process for production of glucomannan from the dried tuber slices of *Amorphophallus konjac* K. Koch 62

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ MAI ANH, NGUYỄN VĂN LONG: Tổng quan về các nhóm chất cản quang sử dụng trong chẩn đoán hình ảnh 2
- NGUYỄN BỬU HUY, PHAN THỊ PHỤNG, NGUYỄN MAI HOA, VŨ ĐÌNH HÒA, NGUYỄN HOÀNG ANH: Phân tích tình hình sử dụng kháng sinh trên bệnh nhân viêm phổi bệnh viện/viêm phổi thở máy điều trị tại Khoa Hồi sức tích cực, Bệnh viện Đa khoa Thành phố Cần Thơ 8
- LÊ ĐÌNH QUANG, NGUYỄN PHƯƠNG NHUNG, NGUYỄN NGỌC CHIẾN, NGUYỄN VĂN LONG: Xây dựng công thức màng bao bảo vệ viên nén 2 lớp amoxicillin và acid clavulanic giải phóng kéo dài 14
- LÊ THỊ BÍCH HIỀN, NGUYỄN THỊ THANH HÒA, TRẦN THANH THỦY, NGUYỄN THỊ HOÀI: Sàng lọc hoạt tính ức chế enzym acetylcholinesterase của một số dược liệu khu vực miền Trung Việt Nam 20
- NGUYỄN THỊ CHI, PHẠM VIỆT TRANG, LÊ XUÂN TIẾN, NGUYỄN VĂN THANH: Nghiên cứu khả năng kháng oxy hóa và ức chế enzym  $\alpha$ -glucosidase của cao chiết từ lá cây lá đắng (*Vernonia amygdalina* Del.), họ Cúc (Asteraceae) 25
- TẠ MẠNH HÙNG, PHẠM THANH HUYỀN, PHAN THỊ NGHĨA: Định lượng domperidon trong huyết tương người bằng phương pháp sắc ký lỏng siêu hiệu năng ghép nối với detector khối phổ (UPLC-MS/MS) 29
- PHẠM THỊ MINH TÂM, NGUYỄN HỮU SƠN, NGUYỄN THỊ NGỌC LINH, HUỖNH THỊ THANH THƯỢNG, NGUYỄN THỊ ÁNH NGUYỆT, TRẦN VIỆT HÙNG: Định danh một số mẫu sâm mang tên sâm Ngọc Linh bằng cách giải trình tự đoạn ITS 35
- NGUYỄN THỊ THUẬN, NGUYỄN NGỌC CHIẾN, PHẠM THỊ HUYỀN CHANG, NGUYỄN THỊ NGỌC, LÊ ĐÌNH HÙNG: Xây dựng phương pháp định lượng fenofibrat và acid fenofibric trong huyết tương chó bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 41
- NGUYỄN THỊ HOÀI: Các hợp chất flavonoid và dẫn xuất của acid prenylbenzoic từ cây nhục từ gần (*Sarcosperma affinis* Gagnep.) 45
- NGUYỄN THỊ DUNG, MAN THANH LONG, BÙI HỒNG CƯỜNG, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Flavonoid và lignan phân lập từ phần dưới mặt đất của cây bát giác liên (*Podophyllum tonkinense* Gagnep.) thu hái ở Sa Pa, Lào Cai 48
- NGUYỄN NGỌC THẠCH, NGUYỄN ĐỨC HẠNH, HUỖNH TRẦN QUỐC DŨNG, NGUYỄN MINH ĐỨC: Xây dựng và thẩm định quy trình định lượng đồng thời epimedin C và icariin trong cao dâm dương hoắc 54
- NGUYỄN THỊ LAN PHƯƠNG, NGUYỄN TUẤN ANH, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG MAI, TRẦN VIỆT HÙNG: Nghiên cứu khảo nghiệm xây dựng chuyên luận Huyết giác và cao khô huyết giác trong Dược điển Việt Nam xuất bản lần thứ năm 59
- ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN, LŨ NGUYỄN PHÚC HƯNG, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, NGUYỄN VĂN HÂN: Nghiên cứu bào chế dung dịch tiêm mesna 10% 63
- PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, TRẦN VIỆT HÙNG, LÊ THANH HOÀNG, TRẦN THỊ BẠCH MAI: Phân tích phát hiện một số tân dược chống tiểu đường tron trái phép trong thuốc đông dược và thực phẩm chức năng 68

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN THỊ MAI ANH, NGUYỄN VĂN LONG: Review on the contrast agents commonly used in imaging diagnosis 2
- NGUYỄN BỬU HUY, PHAN THỊ PHỤNG, NGUYỄN MAI HOA, VŨ ĐÌNH HÒA, NGUYỄN HOÀNG ANH: Critical analysis of the actual use of antibiotics for patients with hospital- and ventilator-acquired pneumonia at the Intensive Care Unit of the Can Tho General Hospital 8
- LÊ ĐÌNH QUANG, NGUYỄN PHƯƠNG NHUNG, NGUYỄN NGỌC CHIẾN, NGUYỄN VĂN LONG: Formulation of a film-coating for 2-layer sustained release tablets of amoxicillin and clavulanic acid 14
- LÊ THỊ BÍCH HIỀN, NGUYỄN THỊ THANH HÒA, TRẦN THANH THỦY, NGUYỄN THỊ HOÀI: Screening investigation of some medicinal plants from the Central Vietnam for the inhibitory activity on acetylcholinesterase enzyme 20
- NGUYỄN THỊ CHI, PHẠM VIỆT TRANG, LÊ XUÂN TIẾN, NGUYỄN VĂN THANH: Antioxidant activity and inhibitory property on the  $\alpha$ -glucosidase enzyme of the extracts from *Vernonia amygdalina* Del. (Asteraceae) 25
- TẠ MẠNH HÙNG, PHẠM THANH HUYỀN, PHAN THỊ NGHĨA: Development of an ultra-performance liquid chromatography tandem mass spectrometry for determination of human plasma domperidone 29
- PHẠM THỊ MINH TÂM, NGUYỄN HỮU SƠN, NGUYỄN THỊ NGỌC LINH, HUỖNH THỊ THANH THƯỢNG, NGUYỄN THỊ ÁNH NGUYỆT, TRẦN VIỆT HÙNG: Taxonomic identification of some so-called "Ngọc Linh ginseng" of Vietnam by DNA-sequencing the ITS region 35
- NGUYỄN THỊ THUẬN, NGUYỄN NGỌC CHIẾN, PHẠM THỊ HUYỀN CHANG, NGUYỄN THỊ NGỌC, LÊ ĐÌNH HÙNG: Development of an HPLC method for simultaneous determination of fenofibrate, fenofibric acid and their active metabolites in dog's serum 41
- NGUYỄN THỊ HOÀI: Flavonoid compounds and derivatives of prenylbenzoic acid from the plant *Sarcosperma affinis* (Gagnep.) 45
- NGUYỄN THỊ DUNG, MAN THANH LONG, BÙI HỒNG CƯỜNG, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Some flavonoid and lignan compounds isolated from the aerial parts of *Podophyllum tonkinense* Gagnep. collected in Sa Pa (Lao Cai) 48
- NGUYỄN NGỌC THẠCH, NGUYỄN ĐỨC HẠNH, HUỖNH TRẦN QUỐC DŨNG, NGUYỄN MINH ĐỨC: Development of an HPLC method for simultaneous determination of epimedin C and icariin in the extracts of *Epimedium sp.* 54
- NGUYỄN THỊ LAN PHƯƠNG, NGUYỄN TUẤN ANH, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG MAI, TRẦN VIỆT HÙNG: Study on establishment of the pharmacopoeial nomographs of *Lignum Dracaenae* and *Extractum Dracaenae siccus* for the Vietnamese Pharmacopoeia 5<sup>th</sup> Edition 59
- ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN, LŨ NGUYỄN PHÚC HƯNG, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, NGUYỄN VĂN HÂN: Study on formulation and preparation of injection solution mesna 10% 63
- PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, TRẦN VIỆT HÙNG, LÊ THANH HOÀNG, TRẦN THỊ BẠCH MAI: Qualitative analysis for detection of some chemical hypoglycemic agents illegally added to traditional medicines and food supplements for diabetes mellitus 68

**MỤC LỤC**

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN LÊ NHẬT TÂN, DƯƠNG HỒNG TÓ QUYÊN, NGUYỄN THỊ THU HƯƠNG, NGUYỄN THUY VIỆT PHƯƠNG: Nghiên cứu *in silico* khả năng gắn kết của các chất có trong sâm Việt Nam (*Panax vietnamensis*) trên enzym peroxiredoxin 5 2
- NGUYỄN THỊ HOÀI, NGÔ THỊ KIM CÚC, NGUYỄN HỒNG TRANG: Xây dựng công thức và quy trình bào chế cốm pha hỗn dịch chứa glucomannan từ củ nưa (*Amorphophallus paeoniifolius*) trồng tại Thừa Thiên Huế 5
- NGUYỄN TRỌNG ĐIỆP, NGUYỄN HOÀNG HIỆP, NGUYỄN THỊ THANH HẰNG, TRẦN KIM THANH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Nghiên cứu bào chế phytosome chứa polyphenol chiết xuất từ lá chè xanh (*Camellia sinensis* L.) 10
- ĐỒNG THỊ HOÀNG YẾN, VŨ ĐÌNH TUẤN, PHẠM THÀNH ĐẠT, NGUYỄN THẠCH TÙNG, NGUYỄN ĐĂNG HÒA: Nghiên cứu xây dựng công thức viên nén dạng cốt lomoxicam giải phóng kéo dài với tá dược hydroxypropyl methylcellulose 15
- ĐỖ THỊ HÀ, TRẦN THỊ KIM HƯƠNG, PHẠM QUANG TUYẾN, NGUYỄN MINH KHÔI, LÊ THỊ LOAN, VŨ THỊ DIỆP: Nghiên cứu đặc điểm hình thái và vi học phục vụ xây dựng tiêu chuẩn cơ sở dược liệu sâm Lai Châu (*Panax vietnamensis* var. *fuscidiscus*) 21
- NGUYỄN HUY VĂN, VŨ HƯƠNG THỦY, ĐỖ TIẾN SỸ, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN SƠN NAM: Nghiên cứu phát triển dược liệu actisô trong cộng đồng dân tộc thiểu số thuộc huyện Sa Pa, tỉnh Lào Cai theo mô hình liên kết "4 Nhà" 25
- HOÀNG VIỆT DŨNG, NGUYỄN ĐÌNH CẬN, VƯƠNG THỊ PHƯƠNG DUNG, LÊ THỊ KIM LOAN: Nghiên cứu xây dựng tiêu chuẩn chất lượng bột cao khô bán chi liên 32
- LÊ THỊ NGỌC ANH, NGUYỄN ĐỨC HẠNH, VÕ THANH HÓA: Xây dựng và thẩm định quy trình định lượng đồng thời curdion và germacron trong cao ngài trắng 37
- PHẠM ĐỨC VỊNH, NGUYỄN TÙNG SƠN, ĐÌNH THỊ CHI, NGUYỄN QUỲNH CHI, PHẠM TUẤN ANH, NGUYỄN THÙY DƯƠNG, NGUYỄN HOÀNG ANH, LÊ ĐOÀN TRÍ, NGUYỄN DUY TÂN: Nghiên cứu tác dụng của cao toàn phần lá đu đủ (*Carica papaya* L.) trên mô hình gây giảm tiểu cầu thực nghiệm bằng cyclophosphamid 42
- NGUYỄN XUÂN QUỲNH, PHẠM VĂN HIẾN, ĐẶNG TRƯỜNG GIANG, TRẦN KIM THANH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Định lượng đồng thời 6-gingerol và 6-shogaol trong củ gừng (*Rhizoma Zingiberis*) bằng phương pháp HPLC 46
- TRƯƠNG THỊ THANH HOÀI, NGUYỄN THỊ HOÀI: Các hợp chất triterpenoid phân lập từ lá cây hồng (*Diospyros kaki* L.f. - Ebenaceae) 51
- HUỖNH THỊ HỒNG NGỌC, VÕ THỊ BẠCH HUỆ, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN: Xây dựng quy trình xác định dư lượng 9 thuốc bảo vệ thực vật thường phun trên rau bằng phương pháp UPLC-MS/MS Xevo TQ-S Micro 55
- PHÙNG THỊ THU THỦY, TRẦN THỊ NGỌC LÂM, TRƯƠNG PHƯƠNG: Tổng hợp và khảo sát hoạt tính kháng nấm, kháng khuẩn của một số dẫn chất 2-acetamidobenzothiazol 61
- TRẦN KIỀU DUYỄN, BÙI LAN PHƯƠNG, ĐOÀN THỊ NGỌC DIỆP, PHÙNG MINH DŨNG: Nghiên cứu hàm lượng saponin trong củ tam thất trồng tại Hà Giang và Lào Cai khi cây 2 và 3 năm tuổi 66
- TRẦN THỊ MINH TÂM, HUỖNH NGỌC THỤY: Khảo sát thành phần hóa học phân đoạn chloroform của lá cây bù dẻ (*Uvaria rufa* Bl., Annonaceae) 69
- LÊ MINH TRẦN, HÀ MINH HIẾN: Nghiên cứu xây dựng quy trình định tính, định lượng diosmetit trong hỗn dịch thuốc bằng phương pháp phổ nhiễu xạ tia X và phân tích khối lượng 72
- PHẠM TOÀN QUYÊN, THÁI KHÁC MINH, LÊ MINH TRÍ: Nghiên cứu khả năng gắn kết *in silico* giữa các kháng sinh cephalosporin thế hệ 5 và PBP2x tự nhiên và đột biến của *Streptococcus pneumoniae* 76

**CONTENTS**

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- NGUYỄN LÊ NHẬT TÂN, DƯƠNG HỒNG TÓ QUYÊN, NGUYỄN THỊ THU HƯƠNG, NGUYỄN THUY VIỆT PHƯƠNG: Study on *in silico* binding affinities of saponin compounds from *Panax vietnamensis* to Peroxiredoxin 5 enzyme 2
- NGUYỄN THỊ HOÀI, NGÔ THỊ KIM CÚC, NGUYỄN HỒNG TRANG: Formulation of suspension of glucomannan from the tubers of *Amorphophallus paeoniifolius* grown in Thua Thien Hue province 5
- NGUYỄN TRỌNG ĐIỆP, NGUYỄN HOÀNG HIỆP, NGUYỄN THỊ THANH HẰNG, TRẦN KIM THANH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Preparation of phytosome dosage forms for polyphenols extracted from Vietnamese green tea (*Camellia sinensis* L.) 10
- ĐỒNG THỊ HOÀNG YẾN, VŨ ĐÌNH TUẤN, PHẠM THÀNH ĐẠT, NGUYỄN THẠCH TÙNG, NGUYỄN ĐĂNG HÒA: Formulation of sustained-release matrix tablets of lomoxicam containing hydroxypropyl methylcellulose 15
- ĐỖ THỊ HÀ, TRẦN THỊ KIM HƯƠNG, PHẠM QUANG TUYẾN, NGUYỄN MINH KHÔI, LÊ THỊ LOAN, VŨ THỊ DIỆP: Study on standardization of rhizome of *Panax vietnamensis* var. *fuscidiscus* collected in Lai Chau province 21
- NGUYỄN HUY VĂN, VŨ HƯƠNG THỦY, ĐỖ TIẾN SỸ, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN SƠN NAM: Study on development of artichoke in Ethical Minority Community of Sa Pa District, Lao Cai Province in conformation to the "4-Linked Chain" Integration Paradigm 25
- HOÀNG VIỆT DŨNG, NGUYỄN ĐÌNH CẬN, VƯƠNG THỊ PHƯƠNG DUNG, LÊ THỊ KIM LOAN: Quality control standardization of the dried extract powders of *Scutellaria barbata* D. Don 32
- LÊ THỊ NGỌC ANH, NGUYỄN ĐỨC HẠNH, VÕ THANH HÓA: Development and validation of an HPLC method for simultaneous determination of curdion and germacron in the extracts from *Curcuma aromatica* Salisb. 37
- PHẠM ĐỨC VỊNH, NGUYỄN TÙNG SƠN, ĐÌNH THỊ CHI, NGUYỄN QUỲNH CHI, PHẠM TUẤN ANH, NGUYỄN THÙY DƯƠNG, NGUYỄN HOÀNG ANH, LÊ ĐOÀN TRÍ, NGUYỄN DUY TÂN: Study on the thrombocytosis activity of the total leaf extracts of *Carica papaya* L. in the rats with cyclophosphamide-induced thrombocytopenia 42
- NGUYỄN XUÂN QUỲNH, PHẠM VĂN HIẾN, ĐẶNG TRƯỜNG GIANG, TRẦN KIM THANH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Simultaneous quantification of 6-gingerol and 6-shogaol from *Rhizoma Zingiberis* by HPLC 46
- TRƯƠNG THỊ THANH HOÀI, NGUYỄN THỊ HOÀI: Isolation of triterpenoidal compounds from the persimmon leaves of *Diospyros kaki* L.f., Ebenaceae 51
- HUỖNH THỊ HỒNG NGỌC, VÕ THỊ BẠCH HUỆ, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN: Determination of 9 residual pesticides in leafy vegetables by UPLC-MS/MS Xevo TQ-S Micro 55
- PHÙNG THỊ THU THỦY, TRẦN THỊ NGỌC LÂM, TRƯƠNG PHƯƠNG: Synthesis, antibacterial and antifungal bioactivity of some 2-acetamidobenzothiazole derivatives 61
- TRẦN KIỀU DUYỄN, BÙI LAN PHƯƠNG, ĐOÀN THỊ NGỌC DIỆP, PHÙNG MINH DŨNG: Content of the total saponins of 2 and 3 years aged roots of *Panax notoginseng* (Burk) F.H.Chen cultivated in Ha Giang and Lao Cai provinces 66
- TRẦN THỊ MINH TÂM, HUỖNH NGỌC THỤY: Phytochemical investigation of the chloroform fractions from the leaves of *Uvaria rufa* Bl., Annonaceae 69
- LÊ MINH TRẦN, HÀ MINH HIẾN: Qualitative and quantitative determination of diosmetite in the related drug suspensions by X-ray diffraction and gravimetry 72
- PHẠM TOÀN QUYÊN, THÁI KHÁC MINH, LÊ MINH TRÍ: Study on *in silico* binding ability of the 5<sup>th</sup> generation cephalosporin antibiotics to the natural PBP2x and mutations of *Streptococcus pneumoniae* 76

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- ĐÔNG THỊ HOÀNG YẾN, PHẠM THÀNH ĐẠT, VŨ ĐÌNH TUẤN, NGUYỄN THẠCH TÙNG, NGUYỄN ĐĂNG HÒA: Nghiên cứu bào chế viên nén lornoxicam giải phóng kéo dài kết hợp lớp bao giải phóng nhanh 3
- ĐINH THỊ THANH LOAN, NGUYỄN NGỌC KHÁNH THƯ, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Xác định dư lượng cloramphenicol, florfenicol, thiamphenicol, ofloxacin, ciprofloxacin, enrofloxacin có trong nước thải bằng phương pháp LC-MS/MS 7
- NGUYỄN HỮU SƠN, LÊ THỊ THU CÚC, TRẦN VIỆT HÙNG, NGUYỄN NGỌC VINH: Phân lập và thiết lập chất chuẩn vitexin từ rau đắng đất (*Glinus oppositifolius* (L.) Aug. DC.) 12
- NGUYỄN ĐỨC THIỆN, BÙI VĂN ĐẠT, NGUYỄN THỊ HIỀN, BÙI VIỆT PHƯƠNG: Xây dựng phương pháp định lượng paracetamol trong viên nén bằng quang phổ Raman với mô hình phân tích hồi quy đa biến 16
- TRẦN MỸ THIÊN THANH, PHAN VĂN HỒ NAM, LÊ KHÁNH TRÚC ĐIỂM, LÊ THỊ THU CÚC: Xây dựng quy trình định lượng (S)-amlodipin bằng phương pháp HPLC sử dụng pha động có chứa tác nhân đối quang 20
- DƯƠNG MINH TÂN, PHẠM THỊ HIỀN, NGUYỄN THU HẰNG, PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, LÊ THỊ THU CÚC, NGUYỄN NGỌC VINH, TRẦN VIỆT HÙNG: Khảo sát hàm lượng polysaccharid trong một số mẫu linh chi Việt Nam (*Ganoderma lucidum* (Leyss. ex Fr.) Karst.) bằng phương pháp tạo màu đo quang 24
- NGÔ DUY TÚY HÀ, LÊ DUY TIẾN, TRƯƠNG PHƯƠNG: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng khuẩn, kháng nấm của các dẫn chất phenylpyridinylthioure 28
- TRẦN PHƯƠNG THẢO, HOÀNG VĂN HẢI: Tổng hợp và thử tác dụng ức chế enzym glutaminyl cyclase của một số dẫn chất N-(4-methoxy-3-aminoalkyloxy-phenyl)thiourea mới 33
- LÊ THỊ MINH HIẾU, HUỖNH NGỌC TRINH: Đánh giá tính hợp lý của việc chỉ định kháng sinh trong điều trị ngoại trú nhiễm khuẩn đường hô hấp trên tại Trung tâm Y tế thành phố Thủ Dầu Một năm 2017 37
- NGUYỄN ĐÌNH CẦN, BÙI THỊ BÍCH VÂN, NGUYỄN VĂN THƯ, LÊ THỊ KIM LOAN, HOÀNG VIỆT DŨNG: Nghiên cứu điều chế bột cao khô bán chi liên (*Scutellaria barbata* D. Don) bằng phương pháp sấy 41

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- ĐÔNG THỊ HOÀNG YẾN, PHẠM THÀNH ĐẠT, VŨ ĐÌNH TUẤN, NGUYỄN THẠCH TÙNG, NGUYỄN ĐĂNG HÒA: Formulation of dual-release tablets of lornoxicam with sustained-release core tablets and instant-dispersion coatings 3
- ĐINH THỊ THANH LOAN, NGUYỄN NGỌC KHÁNH THƯ, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Determination of residual cloramphenicol, florfenicol, thiamphenicol, ofloxacin, ciprofloxacin and enrofloxacin in waste waters by LC-MS/MS 7
- NGUYỄN HỮU SƠN, LÊ THỊ THU CÚC, TRẦN VIỆT HÙNG, NGUYỄN NGỌC VINH: Isolation of vitexin from *Glinus oppositifolius* (L.) Aug. DC. and establishment the reference standard 12
- NGUYỄN ĐỨC THIỆN, BÙI VĂN ĐẠT, NGUYỄN THỊ HIỀN, BÙI VIỆT PHƯƠNG: Development of a Raman spectrometric method for determination of paracetamol in tablets by regressive analysis of multi-variable design 16
- TRẦN MỸ THIÊN THANH, PHAN VĂN HỒ NAM, LÊ KHÁNH TRÚC ĐIỂM, LÊ THỊ THU CÚC: Chiral separation and determination of (S)-amlodipine by HPLC with mobile phase containing enantiomeric agent 20
- DƯƠNG MINH TÂN, PHẠM THỊ HIỀN, NGUYỄN THU HẰNG, PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, LÊ THỊ THU CÚC, NGUYỄN NGỌC VINH, TRẦN VIỆT HÙNG: Colourimetric quantitation of polysaccharides in *Ganoderma lucidum* (Leyss. ex Fr.) Karst.) of Vietnam 24
- NGÔ DUY TÚY HÀ, LÊ DUY TIẾN, TRƯƠNG PHƯƠNG: Synthesis and antibacterial, antifungal bioactivity of some phenylpyridinylthioure derivatives 28
- TRẦN PHƯƠNG THẢO, HOÀNG VĂN HẢI: Synthesis and inhibitory activity on glutaminyl cyclase enzyme of some new derivatives of N-(4-methoxy-3-aminoalkyloxy-phenyl)thiourea 33
- LÊ THỊ MINH HIẾU, HUỖNH NGỌC TRINH: Assesment of appropriateness of antibiotic prescriptions for out-patients with upper respiratory infections at Thu Dau Mot Medical Center in 2017 37
- NGUYỄN ĐÌNH CẦN, BÙI THỊ BÍCH VÂN, NGUYỄN VĂN THƯ, LÊ THỊ KIM LOAN, HOÀNG VIỆT DŨNG: Formulation of solid extract preparations from *Scutellaria barbata* (D. Don) 41

## ● Mục lục

● NGUYỄN ĐĂNG KHOA, NGUYỄN ĐỨC HẠNH, VÕ THANH HÓA, ĐỖ QUANG DƯƠNG, ĐỖ ĐỨC MINH, HUỖNH THANH TUẤN: Nghiên cứu mối liên quan nhân quả và tối ưu hóa quy trình chiết xuất dược liệu ngải trắng	45	● NGUYỄN ĐĂNG KHOA, NGUYỄN ĐỨC HẠNH, VÕ THANH HÓA, ĐỖ QUANG DƯƠNG, ĐỖ ĐỨC MINH, HUỖNH THANH TUẤN: Optimization of extraction process to get herbal extracts from <i>Curcuma auromatica</i> Salisb. by cause-effect relation observation	45
● NGUYỄN HỒNG SƠN, NGUYỄN THỊ THỦY, PHẠM VĂN HIỀN, VŨ BÌNH DƯƠNG: Chiết xuất phân lập một số hợp chất trong hành đen lên men từ hành ta ( <i>Allium ascalonium</i> )	49	● NGUYỄN HỒNG SƠN, NGUYỄN THỊ THỦY, PHẠM VĂN HIỀN, VŨ BÌNH DƯƠNG: Extraction and isolation of some natural compounds from shelf-fermented black shallot ( <i>Allium ascalonium</i> L.)	49
● LÊ THỊ THU HỒNG, VÕ VĂN LỆO: Chiết xuất, phân lập một số flavonoid từ lá trứng cá ( <i>Muntingia calabura</i> L., Muntingiaceae)	54	● LÊ THỊ THU HỒNG, VÕ VĂN LỆO: Isolation of some flavonoids from the leaves of <i>Muntingia calabura</i> L., (Muntingiaceae)	54
● NGUYỄN HỮU TIẾN, HOÀNG THỊ QUỲNH NHI, PHAN TẤN VƯƠNG, NGUYỄN THỊ HOÀI, NGUYỄN KHÁNH THÙY LINH: Xây dựng quy trình định lượng và đánh giá hàm lượng verbascosid trong chè vàng ( <i>Jasminum subtriplinerve</i> Blume.) bằng HPLC	57	● NGUYỄN HỮU TIẾN, HOÀNG THỊ QUỲNH NHI, PHAN TẤN VƯƠNG, NGUYỄN THỊ HOÀI, NGUYỄN KHÁNH THÙY LINH: Development of an HPLC procedure for quantitative determination of verbascoside in <i>Jasminum subtriplinerve</i> (Blume.)	57
● NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN THỊ MINH HẠNH, NGÔ THANH MAI: Chiết xuất, phân lập một số saponin từ thân rễ cây mài gừng ( <i>Dioscorea zingiberensis</i> C. H. Wright), họ Củ nâu (Dioscoreaceae) thu hái tại Quảng Ngãi	61	● NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN THỊ MINH HẠNH, NGÔ THANH MAI: Extraction and isolation of some saponoid compounds from the rhizomes of <i>Dioscorea zingiberensis</i> (C. H. Wright), Dioscoreaceae collected in Quang Ngai province	61
● HUỖNH PHƯƠNG THẢO, NGUYỄN ĐỨC TUẤN, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: Tổng hợp và xác định độ tinh khiết của S-allyl-L-cystein	64	● HUỖNH PHƯƠNG THẢO, NGUYỄN ĐỨC TUẤN, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: Synthesis and purity determination of S-allyl-L-cysteine	64
● ĐỖ THỊ HÀ, TRẦN THỊ THU HIỀN, CAO NGỌC ANH, LÊ THỊ LOAN, TRỊNH NAM TRUNG: Định lượng saponin tổng số trong dược liệu thân rễ báy lá một hoa ( <i>Paris polyphylla</i> var. <i>chinensis</i> ) thu hái ở Việt Nam bằng phương pháp đo quang	69	● ĐỖ THỊ HÀ, TRẦN THỊ THU HIỀN, CAO NGỌC ANH, LÊ THỊ LOAN, TRỊNH NAM TRUNG: Quantitative analysis of the total saponins in <i>Rhizoma Paris</i> of Vietnam ( <i>Paris polyphylla</i> var. <i>chinensis</i> (Franchet) H. Hara, Trilliaceae) by UV-VIS spectrophotometry	69
● NGUYỄN THỊ THỦY, NGUYỄN BẢO NGỌC, NGUYỄN THỊ MAI PHƯƠNG, HOÀNG THỊ THANH THỦY, NGUYỄN VIỆT NHUNG, NGUYỄN MAI HOA, VŨ ĐÌNH HÒA, NGUYỄN HOÀNG ANH, NGUYỄN QUỐC THÁI: Biến cố kéo dài khoảng QTcF ở bệnh nhân sử dụng phác đồ có bedaquilin trong Chương trình Chống lao Quốc gia	72	● NGUYỄN THỊ THỦY, NGUYỄN BẢO NGỌC, NGUYỄN THỊ MAI PHƯƠNG, HOÀNG THỊ THANH THỦY, NGUYỄN VIỆT NHUNG, NGUYỄN MAI HOA, VŨ ĐÌNH HÒA, NGUYỄN HOÀNG ANH, NGUYỄN QUỐC THÁI: Incidents of QTcF prolongation in patients on bedaquiline regimen subject to the National Antituberculosis Programme	72
● TRẦN THỊ NGUYỄN ĐĂNG, TRẦN LÊ TUYẾT CHÂU, TRẦN PHI HOÀNG YẾN: Điều chế hệ tiểu phân nano chứa cao linh chi ( <i>Ganoderma lucidum</i> (Leyss. ex Fr.) Karst.) hướng tác dụng kháng cholinesterase	76	● TRẦN THỊ NGUYỄN ĐĂNG, TRẦN LÊ TUYẾT CHÂU, TRẦN PHI HOÀNG YẾN: Formulation of nanodispersion preparations of the triterpenoid-rich extracts from Lingzhi ( <i>Ganoderma lucidum</i> (Leyss. ex Fr.) Karst.) for better inhibitory activity on cholinesterase enzyme	76
● BÙI HOÀNG MINH, ĐẶNG THỊ LỆ THỦY, TRẦN HÙNG: Khảo sát đặc điểm thực vật học và đặc điểm di truyền của cây quăng ( <i>Alangium salviifolium</i> (L.f.) Wangerin, Alangiaceae) tại Việt Nam	79	● BÙI HOÀNG MINH, ĐẶNG THỊ LỆ THỦY, TRẦN HÙNG: Botanic characteristics and genetic features of the Vietnamese plant <i>Alangium salviifolium</i> (L.f.) Wangerin, Alangiaceae	79
● LÊ PHƯƠNG THẢO, NGUYỄN VƯƠNG QUỐC, HUỖNH NGỌC THỤY: Khảo sát thành phần hóa học phân đoạn ethylacetat của thân cây hồng quân ( <i>Flacourtia rukam</i> Zoll. et Mor., Flacourtiaceae)	84	● LÊ PHƯƠNG THẢO, NGUYỄN VƯƠNG QUỐC, HUỖNH NGỌC THỤY: Chemical composition of the ethylacetate fractions from the trunk extracts of <i>Flacourtia rukam</i> Zoll. et Mor., Flacourtiaceae	84
<b>TIN TRONG NGÀNH</b>	88	<b>NEWS IN BRANCH</b>	88

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- CAO THỊ CẨM NHUNG, LÊ CÔNG TRỰC, CAO VIỆT PHƯƠNG, TRẦN PHƯƠNG THẢO, NGUYỄN HẢI NAM: Tổng hợp và thử hoạt tính gây độc tế bào ung thư của một số dẫn chất acylhydrazon mang khung 4(3H)-quinazolinon 3
- TRẦN PHƯƠNG THẢO, LÊ CÔNG TRỰC: Phương pháp tổng hợp và thử hoạt tính gây độc tế bào ung thư của một số dẫn chất (E)-N'-(hydroxybenzyliden)-2-acetohydrazid mang khung 2H-benzo[b][1,4]oxazin-3(4H)-on 7
- LÊ THANH LIÊM, ĐÀO THỊ THANH HIÊN, PHẠM THANH BÌNH, PHẠM VĂN CƯỜNG, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, NGUYỄN HẢI ĐĂNG: Khảo sát hoạt tính kháng viêm *in vitro* các hợp chất alkaloid từ rễ cây bá bệnh (*Eurycoma longifolia* Jack) 12
- LÊ QUỐC HÙNG, VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ THANH BÌNH, HÀ VÂN OANH, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG, NGUYỄN THANH HẢI, NGUYỄN HỮU TÙNG: Thành phần triterpen phân lập từ bộ phận thân và lá của cây đan sâm trồng ở Việt Nam 15
- ĐÀO THU NGA, PHẠM QUANG DƯƠNG, LÊ ĐĂNG QUANG, NGUYỄN HỮU TÙNG, NGUYỄN HOÀNG GIANG, VŨ ĐÌNH HOÀNG: Một số hợp chất phân lập từ cành và lá cây cỏm Hải Nam (*Elaeocarpus hainanensis* Oliv.) mọc tại Việt Nam 18
- HÀ THỊ THOA, HOÀNG THỊ VÂN, VŨ THỊ KIM OANH, DIỆP THỊ LAN PHƯƠNG, NGUYỄN QUỲNH CHI, LÊ NGUYỄN THÀNH: Các hợp chất xanthon phân lập từ keo ong dứ (*Lisotrigona furva* Engel) 22
- NGUYỄN THỊ LUYẾN, PHẠM THANH BÌNH, NGUYỄN DUY CÔNG, BÙI THỊ THÚY LUYỆN, NGUYỄN HẢI ĐĂNG, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, NGUYỄN PHƯƠNG THẢO: Nghiên cứu thành phần hóa học cây sài đất (*Wedelia chinensis* (Osbeck.) Merr.) 25
- LƯƠNG THỊ THU HIÊN, NGUYỄN VĂN HÙNG, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, TRẦN HỮU GIÁP, VŨ THỊ KIM OANH, LÊ NGUYỄN THÀNH: Một số hợp chất stilben phân lập từ dược liệu dây gắm (*Gnetum montanum* Markgr.) 29
- PHẠM VĂN DIỆN, NGUYỄN THỊ LAN ANH, NGUYỄN VĂN HÙNG, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, LÊ NGUYỄN THÀNH, TRẦN HỮU GIÁP, VŨ THỊ KIM OANH: Nghiên cứu thành phần hóa học rễ sắn dây củ tròn (*Pueraria candollei* var. *mirifica*) 32
- CAO ĐỨC TUẤN, TRỊNH THỊ HẢI, BẠCH THỊ NHƯ QUỲNH, NGUYỄN HỒNG THU, BÙI THỊ THẨM, TRỊNH HIÊN TRUNG, PHẠM VĂN THỨC, NGUYỄN VĂN HÙNG: Phương pháp tổng hợp exemestan từ hợp chất androsta-1,4-dien-3,17-dion 35
- NGUYỄN THỊ THUẬN, ĐOÀN THANH HIẾU, DƯƠNG TIẾN ANH: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của một số dẫn chất acid hydroxamic mang khung quinazolin 38

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- CAO THỊ CẨM NHUNG, LÊ CÔNG TRỰC, CAO VIỆT PHƯƠNG, TRẦN PHƯƠNG THẢO, NGUYỄN HẢI NAM: Synthesis and experimental cytotoxicity against cancer cell lines of 4(3H)-quinazolinon-framed acylhydrazone derivatives 3
- TRẦN PHƯƠNG THẢO, LÊ CÔNG TRỰC: Synthesis and cytotoxicity of (E)-N'-(hydroxybenzylidene)-2-acetohydrazide derivatives bearing the structural frame of 2H-benzo[b][1,4]oxazin-3(4H)-one 7
- LÊ THANH LIÊM, ĐÀO THỊ THANH HIÊN, PHẠM THANH BÌNH, PHẠM VĂN CƯỜNG, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, NGUYỄN HẢI ĐĂNG: Anti-inflammatory activity *in vitro* of the alkaloids from the roots of *Eurycoma longifolia* Jack 12
- LÊ QUỐC HÙNG, VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ THANH BÌNH, HÀ VÂN OANH, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG, NGUYỄN THANH HẢI, NGUYỄN HỮU TÙNG: Isolation of triterpenoid compounds from the leaves and stems of *Salvia miltiorrhiza* Bunge grown in Vietnam 15
- ĐÀO THU NGA, PHẠM QUANG DƯƠNG, LÊ ĐĂNG QUANG, NGUYỄN HỮU TÙNG, NGUYỄN HOÀNG GIANG, VŨ ĐÌNH HOÀNG: Some natural compounds isolated from the leaves and stems of *Elaeocarpus hainanensis* Oliv. grown in Vietnam 18
- HÀ THỊ THOA, HOÀNG THỊ VÂN, VŨ THỊ KIM OANH, DIỆP THỊ LAN PHƯƠNG, NGUYỄN QUỲNH CHI, LÊ NGUYỄN THÀNH: Some xanthone compounds isolated from the propolis of the stingless bee *Lisotrigona furva* Engel 22
- NGUYỄN THỊ LUYẾN, PHẠM THANH BÌNH, NGUYỄN DUY CÔNG, BÙI THỊ THÚY LUYỆN, NGUYỄN HẢI ĐĂNG, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, NGUYỄN PHƯƠNG THẢO: Study on the phytochemistry of the plant *Wedelia chinensis* (Osbeck.) Merr. 25
- LƯƠNG THỊ THU HIÊN, NGUYỄN VĂN HÙNG, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, TRẦN HỮU GIÁP, VŨ THỊ KIM OANH, LÊ NGUYỄN THÀNH: Some stilbene compounds isolated from *Gnetum montanum* (Markgr.) 29
- PHẠM VĂN DIỆN, NGUYỄN THỊ LAN ANH, NGUYỄN VĂN HÙNG, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, LÊ NGUYỄN THÀNH, TRẦN HỮU GIÁP, VŨ THỊ KIM OANH: Study on the phytochemistry of the roots of *Pueraria candollei* var. *mirifica* (Airy Shaw & Suvat.) Niyomdham 32
- CAO ĐỨC TUẤN, TRỊNH THỊ HẢI, BẠCH THỊ NHƯ QUỲNH, NGUYỄN HỒNG THU, BÙI THỊ THẨM, TRỊNH HIÊN TRUNG, PHẠM VĂN THỨC, NGUYỄN VĂN HÙNG: Synthesis of exemestane from androsta-1,4-diene-3,17-dione 35
- NGUYỄN THỊ THUẬN, ĐOÀN THANH HIẾU, DƯƠNG TIẾN ANH: Synthesis and bioactivity of some quinazoline heterocycle-incorporating derivatives of hydroxamic acid 38

• TRẦN TRỌNG BIÊN, NGUYỄN HẢ YÊN, BÙI THỊ THÚY LUYỆN, NGUYỄN VĂN HÂN: Bước đầu nghiên cứu bào chế viên hoàn giọt chứa đan sâm, tam thất trồng ở Việt Nam	43	• TRẦN TRỌNG BIÊN, NGUYỄN HẢ YÊN, BÙI THỊ THÚY LUYỆN, NGUYỄN VĂN HÂN: Preliminary study on preparation of dripping pills of <i>Salvia miltiorrhiza</i> Bunge and <i>Panax notoginseng</i> Burk. grown in Vietnam	43
• VŨ VĂN ĐIỀN, NGUYỄN THỊ THANH NHÀN, ĐỖ VĂN PHÚC, NGUYỄN THANH HƯƠNG, PHẠM QUANG DƯƠNG, NGUYỄN QUANG TÙNG, VŨ ĐÌNH HOÀNG, NGUYỄN HỮU TÙNG, PHẠM HỒNG MINH, LÊ ĐĂNG QUANG: Hoạt tính kháng nấm và thành phần hóa học của phân đoạn <i>n</i> -hexan thân và lá đương quy di thực Nhật Bản ( <i>Angelica acutiloba</i> Sieb. et Zucc.) mọc tại Việt Nam	48	• VŨ VĂN ĐIỀN, NGUYỄN THỊ THANH NHÀN, ĐỖ VĂN PHÚC, NGUYỄN THANH HƯƠNG, PHẠM QUANG DƯƠNG, NGUYỄN QUANG TÙNG, VŨ ĐÌNH HOÀNG, NGUYỄN HỮU TÙNG, PHẠM HỒNG MINH, LÊ ĐĂNG QUANG: Antifungal activity and phytochemical constituents of the <i>n</i> -hexane fractions from the aerial parts of the Vietnam-grown <i>Angelica acutiloba</i> Sieb. et Zucc. domesticated from Japan	48
• NGUYỄN QUỐC VƯỢNG, TRẦN THỊ BÍCH VÂN, NGUYỄN THỊ LIÊN, VŨ VĂN CHIẾN, PHẠM THỊ HẰNG, NGUYỄN THỊ HUẾ: Tinh chế, xác định hàm lượng và đánh giá độc tính cấp của tác nhân kháng khuẩn linezolid	52	• NGUYỄN QUỐC VƯỢNG, TRẦN THỊ BÍCH VÂN, NGUYỄN THỊ LIÊN, VŨ VĂN CHIẾN, PHẠM THỊ HẰNG, NGUYỄN THỊ HUẾ: Purification, HPLC quantification and acute toxicity determination of the synthesized linezolid as an antibacterial agent	52
• NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN GIA ANH TUẤN, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Nghiên cứu tổng hợp thuốc chống ung thư pazopanib hydroclorid. Phần II: Tổng hợp pazopanib hydroclorid từ 2,3-dimethyl-1 <i>H</i> -indazol-6-amin ở quy mô phòng thí nghiệm	56	• NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN GIA ANH TUẤN, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Synthesis of pazopanib hydrochloride as an antineoplastic drug. Part II: Laboratory-scaled synthesis of pazopanib hydrochloride from 2,3-dimethyl-1 <i>H</i> -indazol-6-amine	56
• TRẦN TRỌNG BIÊN, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO, NGUYỄN VĂN HÂN: Nghiên cứu điều chế cao lá chè xanh ( <i>Camellia sinensis</i> (L.) Kuntze) giàu catechin sử dụng nhựa macroporous	58	• TRẦN TRỌNG BIÊN, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO, NGUYỄN VĂN HÂN: Preparation of catechin-rich green tea extracts of <i>Camellia sinensis</i> (L.) Kuntze) using macroporous resins	58
• TRẦN HỮU GIÁP, TRẦN THANH HOA, ĐÌNH NGỌC THỨC, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, NGUYỄN VĂN HÙNG, NGUYỄN QUỲNH CHI, LÊ NGUYỄN THÀNH: Các hợp chất flavonoid phân lập từ cành cây máu chó đá ( <i>Knema saxatilis</i> de Wilde)	62	• TRẦN HỮU GIÁP, TRẦN THANH HOA, ĐÌNH NGỌC THỨC, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, NGUYỄN VĂN HÙNG, NGUYỄN QUỲNH CHI, LÊ NGUYỄN THÀNH: Flavonoids isolated from the stems of <i>Knema saxatilis</i> de Wilde	62
• NGUYỄN QUANG TRUNG, PHẠM THỊ PHƯƠNG NAM, NGUYỄN VĂN TUYẾN, NGUYỄN QUỐC TUẤN: Tổng hợp, đặc trưng hóa lý và hoạt tính kháng ung thư <i>in vitro</i> của phức sắt (III)- <i>N,N'</i> -bis(salicyliden)-1,2-phenylenediamin và một số dẫn chất	64	• NGUYỄN QUANG TRUNG, PHẠM THỊ PHƯƠNG NAM, NGUYỄN VĂN TUYẾN, NGUYỄN QUỐC TUẤN: Synthesis, characterization and <i>in vitro</i> antitumour activity of the ferric complex of iron(III)- <i>N,N'</i> -bis(salicylidene)-1,2-phenylenediamine and its derivatives	64
• VŨ NGỌC DOÃN, TRẦN THỊ Ý NHI, ĐẶNG THỊ TUYẾT ANH, HOÀNG THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ HIẾN, ĐÌNH THỊ CÚC, LÊ NHẬT THỦY GIANG, NGUYỄN TUẤN ANH, VŨ THỊ THU HẠ, NGUYỄN VĂN TUYẾN: Phương pháp cải tiến tổng hợp bortezomib	68	• VŨ NGỌC DOÃN, TRẦN THỊ Ý NHI, ĐẶNG THỊ TUYẾT ANH, HOÀNG THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ HIẾN, ĐÌNH THỊ CÚC, LÊ NHẬT THỦY GIANG, NGUYỄN TUẤN ANH, VŨ THỊ THU HẠ, NGUYỄN VĂN TUYẾN: An improved synthesis of bortezomib	68
• NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN THỊ THÚY, KIM SEYHA, CHEA SIVMEIY, ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN, NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Nghiên cứu tổng hợp và thử hoạt tính kháng khuẩn một số dẫn chất sulfonamid mới của benzimidazol	72	• NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN THỊ THÚY, KIM SEYHA, CHEA SIVMEIY, ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN, NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Synthesis and antibacterial activity of some novel benzimidazole sulfonamide derivatives	72
• VŨ MINH TÂN, LÊ THỊ HỒNG NHUNG, NGUYỄN NGỌC THANH, NGUYỄN QUANG TÙNG, ĐOÀN DUY TIẾN: Nghiên cứu tổng hợp felodipin bằng phương pháp Hantzsch	75	• VŨ MINH TÂN, LÊ THỊ HỒNG NHUNG, NGUYỄN NGỌC THANH, NGUYỄN QUANG TÙNG, ĐOÀN DUY TIẾN: Study on synthesis of felodipin by Hantzsch's method	75
• ĐỖ THỊ THÚY VÂN, ĐÀO HÙNG CƯỜNG, GIANG THỊ KIM LIÊN, NGUYỄN THỊ QUỲNH MAI: Hoạt tính gây độc tế bào ung thư và thành phần hóa học lá cây đu đủ đực ( <i>Carica papaya</i> L.) thu hái tại Quảng Nam – Đà Nẵng	78	• ĐỖ THỊ THÚY VÂN, ĐÀO HÙNG CƯỜNG, GIANG THỊ KIM LIÊN, NGUYỄN THỊ QUỲNH MAI: Cytotoxic activity and phytochemical composition of the leaves of the male <i>Carica papaya</i> L. from Quang Nam – Da Nang	78
• NGUYỄN TÂN THÀNH, HOÀNG VĂN TRUNG, TRẦN PHƯƠNG CHI, TRẦN ĐÌNH THẮNG: Pterocarpin và 5-hydroxy-7-methoxyflavon từ quả thể nấm thượng hoàng ( <i>Phellinus igniarius</i> (Dc. ex Fr.) Quél.) ở Việt Nam	82	• NGUYỄN TÂN THÀNH, HOÀNG VĂN TRUNG, TRẦN PHƯƠNG CHI, TRẦN ĐÌNH THẮNG: Pterocarpin và 5-hydroxy-7-methoxyflavone from the fungal fruiting bodies of <i>Phellinus igniarius</i> (Dc. ex Fr.) Quél. grown in Vietnam	82
• NGUYỄN THỊ HOÀI, HỒ VIỆT ĐỨC: Thành phần hóa học của cành và lá cây quếch ( <i>Chisocheton paniculatus</i> Hiern - Meliaceae)	85	• NGUYỄN THỊ HOÀI, HỒ VIỆT ĐỨC: Study on the phytochemistry of the stems and leaves of <i>Chisocheton paniculatus</i> Hiern (Meliaceae)	85

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN VĨNH NAM, LƯƠNG ANH TÙNG, NGUYỄN HOÀNG ANH, PHẠM NGUYỄN VINH, ĐỖ QUANG HUÂN, PHẠM ĐỨC ĐẠT, LÊ CAO PHƯƠNG DUY, PHẠM MẠNH HÙNG, HÀ MAI HƯƠNG, NGUYỄN THỊ THU PHƯƠNG, BÙI THỊ THU QUỲNH, LƯU CÔNG THỊNH, ÂU DƯƠNG NGỌC TRẦN: Khảo sát biến cố bất lợi của ticagrelor ở bệnh nhân mắc hội chứng mạch vành cấp thông qua chương trình giám sát an toàn hậu mãi 3
- LÊ MINH TRÍ, HUỖNH NAM HẢI, THÁI KHẮC MINH: Sàng lọc các chất có hoạt tính ức chế enzym arginase 2 bằng phương pháp *in silico* 7
- NGUYỄN THỊ THỦY, CAO THỊ THU HUYỀN, NGUYỄN BẢO NGỌC, DƯƠNG VĂN QUANG, VŨ ĐÌNH HÒA, NGUYỄN HOÀNG ANH, NGUYỄN VIỆT NHUNG: Biến cố trên thận và trên thính giác trong điều trị lao đa kháng ghi nhận qua hoạt động giám sát tích cực tại Việt Nam 11
- KIM NGỌC SƠN, TRƯƠNG VĂN ĐẠT, NGUYỄN TIẾN HUY, NGUYỄN THỤY VIỆT PHƯƠNG: Dự đoán hoạt tính kháng hemozoin của các chất từ thư viện VICB và MMV Malaria Box bằng phương pháp *in silico* 15
- PHẠM VĂN KIÊN, ĐOÀN CAO SƠN, PHẠM THỊ MINH TÂM, TRẦN VIỆT HÙNG: Ứng dụng DNA barcoding trong định danh ba kích (*Radix morinda officinalis* How.) ở Việt Nam 18
- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO, ĐỖ THỊ HÀ, LÊ THỊ LOAN, VŨ THỊ DIỆP, VŨ VĂN ĐIỀN, VŨ MẠNH HÙNG: Nghiên cứu tiêu chuẩn hóa bài thuốc Testin CT3 dựa trên các chỉ tiêu định tính và định lượng một số chất đặc trưng bằng phương pháp TLC và HPLC 23
- BÙI THÀNH DƯƠNG, NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN, ĐỖ THỊ THANH THỌ: Khảo sát ảnh hưởng của tá dược tới độ hòa tan của viên nén albendazol 27
- THÁI THỊ CẨM, HUỖNH KỶ, VĂN QUỐC GIANG, HUỖNH NGỌC THỤY: Nghiên cứu thực vật học và đa dạng di truyền của cây hồng quân (*Flacourtia rukam* Zoll. et Mor.) tại Việt Nam 31
- HOÀNG KIM DUNG, HÀ MINH HIẾN: Nghiên cứu xây dựng quy trình xác định tạp chất liên quan của mupirocin trong kem thuốc bằng phương pháp HPLC 37
- NGUYỄN THỊ HOÀI, ĐOÀN THỊ HƯỜNG, PHẠM THANH KỶ: Nghiên cứu đặc điểm thực vật của cây thạch tùng đuôi ngựa (*Huperzia phlegmaria* (L.) Rothm.) 40

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN VĨNH NAM, LƯƠNG ANH TÙNG, NGUYỄN HOÀNG ANH, PHẠM NGUYỄN VINH, ĐỖ QUANG HUÂN, PHẠM ĐỨC ĐẠT, LÊ CAO PHƯƠNG DUY, PHẠM MẠNH HÙNG, HÀ MAI HƯƠNG, NGUYỄN THỊ THU PHƯƠNG, BÙI THỊ THU QUỲNH, LƯU CÔNG THỊNH, ÂU DƯƠNG NGỌC TRẦN: Investigation of adverse events of ticagrelor in patients with coronary syndrome by a post-authorisation safety surveillance for positive benefit-risk balance 3
- LÊ MINH TRÍ, HUỖNH NAM HẢI, THÁI KHẮC MINH: Screening for arginase 2 enzyme inhibitors by *in silico* modellings 7
- NGUYỄN THỊ THỦY, CAO THỊ THU HUYỀN, NGUYỄN BẢO NGỌC, DƯƠNG VĂN QUANG, VŨ ĐÌNH HÒA, NGUYỄN HOÀNG ANH, NGUYỄN VIỆT NHUNG: Intensive observation of adverse events associated with ototoxicity and nephrotoxicity of the injectable anti-tuberculosis drugs for extensive drug-resistance tuberculosis (MDR-TB) in Vietnam 11
- KIM NGỌC SƠN, TRƯƠNG VĂN ĐẠT, NGUYỄN TIẾN HUY, NGUYỄN THỤY VIỆT PHƯƠNG: Prediction of the resistant activity against hemozoin of the agents in VICB library and MMV Malaria Box by *in silico* model 15
- PHẠM VĂN KIÊN, ĐOÀN CAO SƠN, PHẠM THỊ MINH TÂM, TRẦN VIỆT HÙNG: Genetic identification of Vietnamese *Morinda officinalis* How. by DNA barcoding 18
- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO, ĐỖ THỊ HÀ, LÊ THỊ LOAN, VŨ THỊ DIỆP, VŨ VĂN ĐIỀN, VŨ MẠNH HÙNG: Study on standard specification of the compound herbal remedy Testin CT3: Qualitative and quantitative analysis of some characteristic compounds by TLC and HPLC 23
- BÙI THÀNH DƯƠNG, NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN, ĐỖ THỊ THANH THỌ: Influence of the tablet excipients on the drug release of albendazole 27
- THÁI THỊ CẨM, HUỖNH KỶ, VĂN QUỐC GIANG, HUỖNH NGỌC THỤY: Study on the botany and genetic diversity of the plant *Flacourtia rukam* Zoll. et Mor. native to Vietnam 31
- HOÀNG KIM DUNG, HÀ MINH HIẾN: Development of an HPLC procedure for determination of the impure in mupirocin creams 37
- NGUYỄN THỊ HOÀI, ĐOÀN THỊ HƯỜNG, PHẠM THANH KỶ: Botanical characterization of the club moss *Huperzia phlegmaria* (L.) Rothm.) 40

<ul style="list-style-type: none"> <li>● PHẠM THỊ THU HƯỜNG, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: Xây dựng quy trình phân tích đồng thời các chất bảo quản propylparaben, butylparaben, triclosan trong mỹ phẩm bằng phương pháp HPLC/PDA</li> </ul>	43	<ul style="list-style-type: none"> <li>● PHẠM THỊ THU HƯỜNG, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ: Simultaneous determination of propylparaben, butylparaben and triclosan as preservative agents in cosmetics by HPLC/PDA</li> </ul>	43
<ul style="list-style-type: none"> <li>● BÙI DUY TÌNH, HỒ CẢNH HẬU, NGUYỄN TUẤN QUANG, NGUYỄN XUÂN NHIỆM, HOÀNG VIỆT DŨNG: Tác dụng ức chế sản sinh NO <i>in vitro</i> của hai hợp chất kaempferol glycosid phân lập từ phần trên mặt đất của cây bồ giác (<i>Psychotria asiatica</i> L.)</li> </ul>	47	<ul style="list-style-type: none"> <li>● BÙI DUY TÌNH, HỒ CẢNH HẬU, NGUYỄN TUẤN QUANG, NGUYỄN XUÂN NHIỆM, HOÀNG VIỆT DŨNG: Inhibitory on NO production of two kaempferol glycosides from the aerial parts of <i>Psychotria asiatica</i> (L.)</li> </ul>	47
<ul style="list-style-type: none"> <li>● PHẠM THỊ THANH THẢO, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Định lượng sofosbuvir trong chế phẩm bằng phương pháp quang phổ UV-VIS, HPLC và CE</li> </ul>	51	<ul style="list-style-type: none"> <li>● PHẠM THỊ THANH THẢO, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Quantitative determination of sofosbuvir in its preparations by UV-VIS spectrophotometry, HPLC and CE</li> </ul>	51
<ul style="list-style-type: none"> <li>● NGUYỄN THỊ NGỌC CHI, VÕ VĂN LỆO: Khảo sát, phân lập thành phần hóa học phân đoạn ethyl acetat của phần trên mặt đất cây quỳ châm thảo (<i>Bidens pilosa</i> L.)</li> </ul>	57	<ul style="list-style-type: none"> <li>● NGUYỄN THỊ NGỌC CHI, VÕ VĂN LỆO: Some phytochemical constituents of the ethylacetate fractions from the aerial parts of <i>Bidens pilosa</i> (L.)</li> </ul>	57
<ul style="list-style-type: none"> <li>● TRẦN THANH TÂM, NGUYỄN ĐỨC HẠNH, HUỖNH TRẦN QUỐC DŨNG, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Xây dựng và thẩm định quy trình định lượng pinoresinol diglucosid trong cao khô đỗ trọng bằng phương pháp HPLC</li> </ul>	60	<ul style="list-style-type: none"> <li>● TRẦN THANH TÂM, NGUYỄN ĐỨC HẠNH, HUỖNH TRẦN QUỐC DŨNG, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: HPLC quantification of pinoresinol diglucoside in the solid extracts of <i>Eucommia ulmoides</i> Oliv., Eucommiaceae</li> </ul>	60
<ul style="list-style-type: none"> <li>● NGUYỄN THỊ THUẬN, ĐOÀN THANH HIẾU, PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của một số dẫn chất <i>N</i>-hydroxybenzamid mới mang khung 2-methylquinazolin-4(3<i>H</i>)-on</li> </ul>	65	<ul style="list-style-type: none"> <li>● NGUYỄN THỊ THUẬN, ĐOÀN THANH HIẾU, PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG: Synthesis and bioactivity of some 2-methylquinazolin-4(3<i>H</i>)-on bearing derivatives of <i>N</i>-hydroxybenzamid</li> </ul>	65
<ul style="list-style-type: none"> <li>● LÊ MINH TRÍ, ĐINH VĂN TOÀN, THÁI KHÁC MINH: Sàng lọc ảo các chất có khả năng ức chế phosphodiesterase 9 ứng dụng trong điều trị Alzheimer</li> </ul>	68	<ul style="list-style-type: none"> <li>● LÊ MINH TRÍ, ĐINH VĂN TOÀN, THÁI KHÁC MINH: Virtual screening of substances having enzymic inhibitive activity on phosphodiesterase 9 (PDE9) for use in treatment of Alzheimer's disease</li> </ul>	68
<ul style="list-style-type: none"> <li>● ĐỒNG THỊ HOÀNG YẾN, NGUYỄN THỊ DUNG, TẠ MẠNH HÙNG: Nghiên cứu định lượng lornoxicam trong huyết tương bằng phương pháp sắc ký lỏng khối phổ</li> </ul>	73	<ul style="list-style-type: none"> <li>● ĐỒNG THỊ HOÀNG YẾN, NGUYỄN THỊ DUNG, TẠ MẠNH HÙNG: Quantitative determination of plasma lornoxicam by UPLC-MS/MS</li> </ul>	73
<ul style="list-style-type: none"> <li>● NGUYỄN MẠNH THẮNG, NGUYỄN CÔNG KHẨN, TRƯƠNG TUYẾT MAI, NGUYỄN THU HẰNG, NGUYỄN THỊ THÚY QUỲNH: Nghiên cứu đặc điểm thực vật của cây cỏ sữa lá lớn tại tỉnh Bình Dương</li> </ul>	77	<ul style="list-style-type: none"> <li>● NGUYỄN MẠNH THẮNG, NGUYỄN CÔNG KHẨN, TRƯƠNG TUYẾT MAI, NGUYỄN THU HẰNG, NGUYỄN THỊ THÚY QUỲNH: Study on botanic characterization of <i>Euphorbia hirta</i> L. (<i>Euphorbiaceae</i>) grown in Binh Duong province</li> </ul>	77
<ul style="list-style-type: none"> <li>● NGÔ SỸ THỊNH, NGUYỄN THỊ BÍCH THU, NGUYỄN XUÂN NHIỆM, NGUYỄN THẾ CƯỜNG: Nghiên cứu đặc điểm hình thái, đặc điểm vi học và khảo sát sơ bộ thành phần hóa học loài cách thư tái (<i>Fissistigma pallens</i> (Fin. &amp; Gagnep.) Merr.)</li> </ul>	82	<ul style="list-style-type: none"> <li>● NGÔ SỸ THỊNH, NGUYỄN THỊ BÍCH THU, NGUYỄN XUÂN NHIỆM, NGUYỄN THẾ CƯỜNG: Study on the botanical morphology, anatomic microscopy and preliminary phytochemistry of <i>Fissistigma pallens</i> (Fin. &amp; Gagnep.) Merr.</li> </ul>	82
<ul style="list-style-type: none"> <li>● PHAN THỊ MỸ HOÀNG, VÕ THỊ THU HIỀN: Nghiên cứu xây dựng và thẩm định phương pháp phân tích đồng thời methylparaben, epirubicin trong thuốc tiêm đông khô epirubicin 50 mg bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao</li> </ul>	86	<ul style="list-style-type: none"> <li>● PHAN THỊ MỸ HOÀNG, VÕ THỊ THU HIỀN: Simultaneous determination of epirubicine and methylparaben in injectable lyophilized preparations - Epirubicin 50 mg by HPLC</li> </ul>	86

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, LÊ THỊ PHƯƠNG, TRẦN TRỊNH CÔNG: Tối ưu hóa công thức bào chế tiểu phân nano dihydroartemisinin với chất mang Eudragit EPO 3
- THÁI KHẮC MINH, TRẦN THÀNH ĐẠO, LÊ MINH TRÍ: Nghiên cứu mô hình mô tả phân tử các chất có hoạt tính ức chế enzym kinesin spindle protein Eg5 6
- TẠ MẠNH HÙNG, ĐOÀN CAO SƠN, LÊ THỊ THU HUYỀN, TRẦN HOÀNG, PHAN THỊ NGHĨA, HÀ THỊ TUYẾN: Nghiên cứu dược động học và đánh giá tương đương sinh học viên nén bao phim Losartan kali 100 mg sản xuất tại Việt Nam 10
- PHAN ĐÌNH CHÂU, NGUYỄN VĂN THỊNH, NGUYỄN TUẤN ANH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Nghiên cứu về các dẫn chất của adamantan. Phần VI: Phương pháp mới, đơn giản tổng hợp amantadin và amantadin hydroclorid sử dụng kỹ thuật chiếu xạ vi sóng 14
- ĐOÀN XUÂN ĐÌNH, NGUYỄN MINH DŨNG, NGUYỄN THƯỢNG DONG, PHẠM THỊ NGUYỆT HẰNG, LÊ CẢNH VIỆT CƯỜNG, LÊ THỊ LIÊN, NGUYỄN PHÚC KHÁNH NHI, HOÀNG LÊ TUẤN ANH: Ba hợp chất flavonoid glycosid phân lập từ cao chiết nước của cây thủy bồn thảo (*Sedum sarmentosum* Bunge) thu tại Sa Pa 17
- NGUYỄN LÂM HỒNG, ĐÀO TÚ ANH, LÊ CÔNG VINH, PHẠM VĂN CƯỜNG, ĐOÀN THỊ MAI HƯƠNG, TRẦN VIỆT HÙNG: Nghiên cứu phân lập, nhận dạng cleistanthoxin từ quả cây chà chôi (*Cleistanthus tonkinensis* Jabl., Euphorbiaceae) làm nguyên liệu thiết lập chất chuẩn 21
- ĐỖ THỊ HÀ, VŨ THỊ DIỆP, NGUYỄN THỊ THU, NGUYỄN TIẾN DŨNG, NGUYỄN THỊ THU, TRẦN NGỌC LÂN: Phân tích định tính và định lượng flavonoid trong thân rễ ngải đen (*Kaempferia parviflora* Wall. Ex. Baker) bằng sắc ký lớp mỏng và phương pháp quang phổ 25
- LÊ ĐÌNH CHI, CAO CÔNG KHÁNH: Xác định tổng hàm lượng silybin A, silybin B và isosilybin A trong một số thực phẩm bảo vệ sức khỏe công bố có chứa silymarin 29
- NGUYỄN TRẦN VĂN ANH, LŨ THIÊN PHÚC, PHẠM LÊ NGỌC YẾN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Tổng hợp và xác định độ tinh khiết tạp chất liên quan D (ethyl 5-amino-1H-pyrazol-4-carboxylat) của alopurinol 32
- NGUYỄN THỊ HOÀI, ĐOÀN THỊ HƯỜNG, HỒ VIỆT ĐỨC, PHẠM THANH KỶ: Các hợp chất alcaloid

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, LÊ THỊ PHƯƠNG, TRẦN TRỊNH CÔNG: Formulation optimization of dihydroartemisinin-loaded Eudragit EPO-based nanoparticles 3
- THÁI KHẮC MINH, TRẦN THÀNH ĐẠO, LÊ MINH TRÍ: Study on 2D-QSAR model for prediction of molecular structures possible to possess enzymic inhibitivity on the kinesin spindle protein Eg5 6
- TẠ MẠNH HÙNG, ĐOÀN CAO SƠN, LÊ THỊ THU HUYỀN, TRẦN HOÀNG, PHAN THỊ NGHĨA, HÀ THỊ TUYẾN: Pharmacokinetics and bioequivalence of film-coated tablets of Losartan potassium 100 mg manufactured in Vietnam 10
- PHAN ĐÌNH CHÂU, NGUYỄN VĂN THỊNH, NGUYỄN TUẤN ANH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Study on adamantane derivatives. Part VI: Development a simple synthesis of amantadine and amantadine hydrochloride using microwave radiation 14
- ĐOÀN XUÂN ĐÌNH, NGUYỄN MINH DŨNG, NGUYỄN THƯỢNG DONG, PHẠM THỊ NGUYỆT HẰNG, LÊ CẢNH VIỆT CƯỜNG, LÊ THỊ LIÊN, NGUYỄN PHÚC KHÁNH NHI, HOÀNG LÊ TUẤN ANH: Three flavonoids isolated from the plant (*Sedum sarmentosum* Bunge) grown in Sapa (North Vietnam) 17
- NGUYỄN LÂM HỒNG, ĐÀO TÚ ANH, LÊ CÔNG VINH, PHẠM VĂN CƯỜNG, ĐOÀN THỊ MAI HƯƠNG, TRẦN VIỆT HÙNG: Isolation, identification of cleistanthoxin from the fruits of *Cleistanthus tonkinensis* (Jabl.) (Euphorbiaceae) and establishment of its reference substance 21
- ĐỖ THỊ HÀ, VŨ THỊ DIỆP, NGUYỄN THỊ THU, NGUYỄN TIẾN DŨNG, NGUYỄN THỊ THU, TRẦN NGỌC LÂN: Qualitative and quantitative analysis of flavonoids in the rhizomes of *Kaempferia parviflora* (Wall. Ex. Baker) by TLC and spectrophotometry 25
- LÊ ĐÌNH CHI, CAO CÔNG KHÁNH: Determination of the total content of silybine A, silybine B and isosilybine A in some health supplement products claimed to contain silymarine 29
- NGUYỄN TRẦN VĂN ANH, LŨ THIÊN PHÚC, PHẠM LÊ NGỌC YẾN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Synthesis and purity determination of the related impurity D (ethyl 5-amino-1H-pyrazol-4-carboxylate) of alopurinol 32
- NGUYỄN THỊ HOÀI, ĐOÀN THỊ HƯỜNG, HỒ VIỆT ĐỨC, PHẠM THANH KỶ: Some alkaloid and

và terpenoid phân lập từ cây thạch tùng đuôi ngựa ( <i>Huperzia phlegmaria</i> (L.) Rothm.)	36	terpenoid compounds isolated from ( <i>Huperzia phlegmaria</i> (L.) Rothm.)	36
• NGUYỄN THỊ THUẬN, NGUYỄN HẢI NAM, ĐOÀN THANH HIẾU: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của một số dẫn chất benzamid có nhân quinazolin	41	• NGUYỄN THỊ THUẬN, NGUYỄN HẢI NAM, ĐOÀN THANH HIẾU: Synthesis and bioactivity of 6 novel benzamid derivatives incorporating quinazoline heterocycles	41
• THÁI KHẮC MINH, TRẦN QUẾ HƯƠNG, LÊ MINH TRÍ: Sàng lọc các cấu trúc phân tử nhỏ có khả năng ức chế hoạt tính interleukin 6 trong điều trị viêm khớp dạng thấp	45	• THÁI KHẮC MINH, TRẦN QUẾ HƯƠNG, LÊ MINH TRÍ: Structural screening of small-sized molecules capable of inhibiting IL-6 activity used in treatment of rheumatoid arthritis	45
• BÙI QUANG ĐÔNG, NGUYỄN THỊ NGỌC THƠ, PHẠM ĐỨC TÂN, HOÀNG THỊ TRANG, NGUYỄN THẠCH TÙNG, TRẦN CAO SƠN: Xây dựng phương pháp định lượng silybin và isosilybin trong huyết tương thỏ ứng dụng để đánh giá sinh khả dụng chế phẩm chứa silymarin	48	• BÙI QUANG ĐÔNG, NGUYỄN THỊ NGỌC THƠ, PHẠM ĐỨC TÂN, HOÀNG THỊ TRANG, NGUYỄN THẠCH TÙNG, TRẦN CAO SƠN: Establishment of a liquid chromatography tandem mass spectrometry (LC-MS/MS) method for simultaneous determination of silybin and isosilybin in rabbit plasma	48
• VÕ THỊ NGỌC MỸ, NGUYỄN VĂN THANH: Khảo sát hoạt tính kháng khuẩn từ dịch nuôi cấy của chủng vi nấm nội sinh <i>Aspergillus terreus</i> – RTN3	54	• VÕ THỊ NGỌC MỸ, NGUYỄN VĂN THANH: Evaluation of antibacterial activity of the cultured endophytic fungal strain <i>Aspergillus terreus</i> – RTN3	54
• THÁI THỊ CẨM, HUỖNH NGỌC THỤY: Nghiên cứu đặc điểm thực vật và xác định tên khoa học của cây hồng quân ở Việt Nam bằng phương pháp giải trình tự gen ADN	59	• THÁI THỊ CẨM, HUỖNH NGỌC THỤY: Morphological, microscopical characterization and confirmation of taxonomical identification of the plant in the Vietnamese vernacular name of “hong quan” by genetic DNA sequence	59
• THÂN THỊ KIỀU MY, PHẠM THANH KỶ: Hai saponin phân lập từ loài <i>Gynostemma burmanicum</i> King ex Chakrav. thu hái ở Bắc Kạn	64	• THÂN THỊ KIỀU MY, PHẠM THANH KỶ: Two saponins isolated from <i>Gynostemma burmanicum</i> King ex Chakrav. grown in Bac Kan province (North Vietnam)	64
• NGUYỄN THẾ HÙNG, NGUYỄN THANH HẰNG, TRẦN BẠCH DƯƠNG, NGUYỄN HỮU THIỆN, CHỦ THỊ THANH HUYỀN: Nghiên cứu chiết tách phân đoạn kháng oxy hóa từ quả me rừng ( <i>Phyllanthus emblica</i> L., Euphorbiaceae) sử dụng nhựa hấp phụ lỗ lớn (Macroporous Seplite XDA 5)	71	• NGUYỄN THẾ HÙNG, NGUYỄN THANH HẰNG, TRẦN BẠCH DƯƠNG, NGUYỄN HỮU THIỆN, CHỦ THỊ THANH HUYỀN: Preparation of antioxidant fractions from the fruits of <i>Phyllanthus emblica</i> (L.) (Euphorbiaceae) by reflux extraction and separation with the macroporous absorption resin Seplite XDA 5	71
• LÊ NGUYỄN THÀNH, TRẦN MINH HUỆ, NGÔ XUÂN HOÀNG, HOÀNG THU TRANG, ĐINH NGỌC THỨC, VẦN THỊ MỸ HUỆ: Tổng hợp một số dẫn chất 6-( <i>n</i> -butylamino)-2-arylquinazolin-4(3H)-on hướng kháng ung thư	75	• LÊ NGUYỄN THÀNH, TRẦN MINH HUỆ, NGÔ XUÂN HOÀNG, HOÀNG THU TRANG, ĐINH NGỌC THỨC, VẦN THỊ MỸ HUỆ: Synthesis of some 6-( <i>n</i> -butylamino)-2-arylquinazolin-4(3H)-on derivatives in expectation of anti-cancer activity	75
• LÊ ĐÌNH CHI, PHẠM THỊ HIỀN, DƯƠNG MINH TÂN, LÊ QUANG THẢO: Xác định hàm lượng benzalkonium clorid trong chế phẩm dung dịch xịt mũi bằng kỹ thuật HPLC	80	• LÊ ĐÌNH CHI, PHẠM THỊ HIỀN, DƯƠNG MINH TÂN, LÊ QUANG THẢO: Quantitative determination of benzalkonium chloride in nasal spray preparations by HPLC	80
• NGUYỄN ĐỨC HÙNG, NGUYỄN QUỐC TUẤN, HÀ THANH HÒA, HÀ QUANG LỢI, ĐINH THỊ QUỲNH ANH, NGUYỄN MINH KHÔI, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG, PHẠM QUỐC TUẤN: Thành phần hóa học phần dưới mặt đất của cây lạc tân phụ ( <i>Astilbe rivularis</i> Buch. -Ham. ex D. Don)	84	• NGUYỄN ĐỨC HÙNG, NGUYỄN QUỐC TUẤN, HÀ THANH HÒA, HÀ QUANG LỢI, ĐINH THỊ QUỲNH ANH, NGUYỄN MINH KHÔI, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG, PHẠM QUỐC TUẤN: Phytochemical investigation of the underground parts of the herb ( <i>Astilbe rivularis</i> Buch. -Ham. ex D. Don.), Saxifragaceae	84
<b>TIN TRONG NGÀNH</b>	88	<b>NEWS IN BRANCH</b>	88

MỤC LỤC

TỔNG QUAN

- BUI THANH TUNG, NGUYEN THI CHUYEN, PHAM THI MINH HUE, NGUYEN THANH HAI, TU MINH KOONG: Dược di truyền bệnh tiểu đường và những tiến bộ trong điều trị tiểu đường type 2 (Còn nữa) 2

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYEN THI THU THUY, NGO THAO NGUYEN: Khảo sát kiến thức, thái độ, hành vi sử dụng kháng sinh của khách hàng nhà thuốc tại các quận nội thành Thành phố Hồ Chí Minh 6
- ĐO HAI LAN, PHAM THI LAN, NGUYEN THI KIM THU, BUI THANH TUNG, PHAM VAN NHÁ: Ảnh hưởng của ánh sáng tới sự sinh trưởng, phát triển và hình thành thể quả của nấm *Cordyceps militaris* NBRC 100741 trên môi trường dinh dưỡng nhân tạo 12
- NGUYEN THI THU THUY, CHE QUANG MINH: So sánh hiệu quả lâm sàng của phác đồ phối hợp ivabradin và  $\beta$ -blocker so với  $\beta$ -blocker trong điều trị suy tim bằng phương pháp phân tích gộp 16
- ĐAM THANH XUAN, NGUYEN THI THANH DUYEN: Nghiên cứu nuôi cấy hiệu khí *Bacillus subtilis natto* bất động trong gel calci-alginat 22
- TRUONG VAN DAT, NGUYEN HUU LAC THUY, LE MINH TRI, TRAN THANH DAO: Đánh giá độ ổn định của doxophyllin tổng hợp từ theophyllin và 2-bromomethyl-1,3-dioxolan 25
- LE CONG HUAN, DAO THI KIM OANH, NGUYEN THI THUAN, SANG-BAE HAN, NGUYEN HAI NAM: Tổng hợp và thử tác dụng kháng tế bào ung thư của một số dẫn chất isatin kiểu CA-4 30
- NGUYEN THI KIM THU, MAC DINH HUNG: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của một số dẫn xuất 3-nitro-2-phenyl-2H-thiochromen 34
- NGUYEN VAN GIANG, VU VAN BICH, NGUYEN VAN HAI, NGUYEN DINH LUYEN: Bán tổng hợp (2R)-2-acetamido-1-(4-methoxyphenyl)propan từ L-tyrosin làm nguyên liệu điều chế (R)-tamsulosin và (R,R)-formoterol 37
- PHAM THANH TUNG, TRUONG VIET BINH, NGUYEN TRONG THONG, PHAM THI VAN ANH: Nghiên cứu tác dụng điều chỉnh rối loạn lipid máu của viên nang Vinatan trên mô hình gây rối loạn lipid máu ngoại sinh 42
- DO THI PHUONG DUNG, NGUYEN THI NGOC VAN, VO THI BACH HUE: Định lượng betamethason, clotrimazol và chất bảo quản trong kem bôi da chứa hoạt chất betamethason, clotrimazol và gentamycin bằng phương pháp HPLC 45
- NGUYEN THUY DUONG, NGUYEN VAN ĐONG: Nghiên cứu triển khai mô hình gây vữa xơ động mạch trên thỏ thực nghiệm bằng chế độ ăn giàu cholesterol và áp dụng đánh giá tác dụng của bài thuốc Đông dược 49
- ĐOAN MINH SANG, NGUYEN BAO LOC, PHAM THI THU HANG, CHU VAN PHONG, NGUYEN HUY TAN, DINH THI THANH HAI: Nghiên cứu tổng hợp và tác dụng gây độc tế bào của 5-(3'-fluorobenzyliden)rhodanin và một số dẫn chất base Mannich 54
- NGUYEN VAN HAN, NGUYEN VAN HAI: Chiết xuất berberin từ vàng đắng bằng nước sôi 57
- NGUYEN THUY VIET PHUONG, NGUYEN THI PHUONG MAI: Silybin, chất ức chế tiềm năng virus Ebola 61
- NGUYEN THI NGOC NHU, HUYNH NGOC THUY: Chiết xuất phân lập thành phần hoá học chính trong cây bù dẻ (*Uvaria rufa* Bl., Annonaceae) 64
- VAN THI MY HUE: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng tế bào ung thư của một số dẫn chất N<sup>3</sup>-alkyl-6-diethylamino-2-phenylquinazolin-4-on 68
- VU DUC LOI, NGUYEN TIEN VUNG: Một số flavonoid phân lập từ thân cây dây chặc chiu (*Tetracera scandens* Merr.) 72
- NONG THI ANH THU, NGUYEN THI BICH THU, NGUYEN TRONG THONG, HO THI DUNG: Các hợp chất phenylpropanoid glucosid phân lập từ phần trên mặt đất của cây mũi mác (*Desmodium triquetrum* (L.) DC) 76

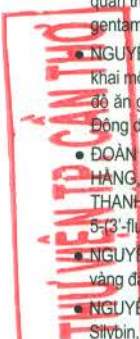
CONTENTS

OVERVIEW

- BUI THANH TUNG, NGUYEN THI CHUYEN, PHAM THI MINH HUE, NGUYEN THANH HAI, TU MINH KOONG: Individual pharmacogenomics of the diabetes patient and current advancements in treatment of diabetes mellitus type 2 (Cont.) 2

RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYEN THI THU THUY, NGO THAO NGUYEN: Knowledge, attitude and behavior toward the use of antibiotics of the customers of the intown pharmacies in Ho Chi Minh city 6
- ĐO HAI LAN, PHAM THI LAN, NGUYEN THI KIM THU, BUI THANH TUNG, PHAM VAN NHÁ: Influence of light on the growth, development and fungal fruit body formation of the *Cordyceps militaris* NBRC 100741 cultured in artificial nature media 12
- NGUYEN THI THU THUY, CHE QUANG MINH: Comparison of the clinical efficacy of the combined chemotherapy with ivabradine and  $\beta$ -blocker to that of the single therapy with  $\beta$ -blocker in treatment of heart failure by meta-analysis 16
- ĐAM THANH XUAN, NGUYEN THI THANH DUYEN: Aerobic culture of immobilized cells of *Bacillus subtilis natto* in calcium-alginate gel 22
- TRUONG VAN DAT, NGUYEN HUU LAC THUY, LE MINH TRI, TRAN THANH DAO: Stability of the doxophyllin synthesized from theophyllin and 2-bromomethyl-1,3-dioxolan 25
- LE CONG HUAN, DAO THI KIM OANH, NGUYEN THI THUAN, SANG-BAE HAN, NGUYEN HAI NAM: Synthesis and cytotoxicity on some cancer cell lines of some isatin derivatives of CA-4 type 30
- NGUYEN THI KIM THU, MAC DINH HUNG: Synthesis and bioactivities of some derivatives of 3-nitro-2-phenyl-2H-thiochromen 34
- NGUYEN VAN GIANG, VU VAN BICH, NGUYEN VAN HAI, NGUYEN DINH LUYEN: Semisynthesis of (2R)-2-acetamido-1-(4-methoxyphenyl)propan from L-tyrosin for use as material in preparation of (R)-tamsulosin and (R,R)-formoterol 37
- PHAM THANH TUNG, TRUONG VIET BINH, NGUYEN TRONG THONG, PHAM THI VAN ANH: Experimental estimation of serum lipid regulating actions of the Vinatan capsules by the model of exogenous hyperlipidemia 42
- DO THI PHUONG DUNG, NGUYEN THI NGOC VAN, VO THI BACH HUE: Quantitative determination of betamethason, clotrimazol and the preservatives in skincare creams containing betamethason, clotrimazol and gentamycin by HPLC 45
- NGUYEN THUY DUONG, NGUYEN VAN ĐONG: Establishment of an exogenous hypercholesterolemia model in rabbits by cholesterol- and fat-rich diet for experimental evaluation of compound herbal remedies 49
- ĐOAN MINH SANG, NGUYEN BAO LOC, PHAM THI THU HANG, CHU VAN PHONG, NGUYEN HUY TAN, DINH THI THANH HAI: Synthesis and cytotoxicity of 5-(3'-fluorobenzyliden)rhodanin and some of its base Mannich derivatives 54
- NGUYEN VAN HAN, NGUYEN VAN HAI: Extraction of raw berberin from the stems of *Coccoloba fenestratum* using limewater 57
- NGUYEN THUY VIET PHUONG, NGUYEN THI PHUONG MAI: Inhibitory property of Silybin on Ebola virus 61
- NGUYEN THI NGOC NHU, HUYNH NGOC THUY: Extraction and isolation of some principle phytochemical constituents from the plant *Uvaria rufa* Bl. (Annonaceae) 64
- VAN THI MY HUE: Synthesis and cytotoxicity against some cancer cell lines of some derivatives of N<sup>3</sup>-alkyl-6-diethylamino-2-phenylquinazolin-4-one 68
- VU DUC LOI, NGUYEN TIEN VUNG: Isolation of flavonoids from the stems of *Tetracera scandens* Merr. 72
- NONG THI ANH THU, NGUYEN THI BICH THU, NGUYEN TRONG THONG, HO THI DUNG: Phenylpropanoid glucosides isolated from the aerial parts of *Desmodium triquetrum* (L.) DC 76



**MỤC LỤC**

**TỔNG QUAN**

- BÙI THANH TÙNG, NGUYỄN THỊ CHUYẾN, PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THANH HẢI, TỬ MINH KOÔNG: Dược di truyền bệnh tiểu đường và những tiến bộ trong điều trị tiểu đường type 2 (Tiếp theo số tháng 01/2017)

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN THỊ THU THUY, TRẦN MINH KHANG: Xây dựng thang đo giá trị thương hiệu chuỗi nhà thuốc: Nghiên cứu tại hệ thống chuỗi nhà thuốc Pharmacy, Thành phố Hồ Chí Minh
- NGUYỄN THỊ THANH DUYẾN, ĐÀM THANH XUÂN: Nghiên cứu bào chế viên nén loratadin rã nhanh
- NGUYỄN THỊ THU THUY, TRỊNH HUY ANH DŨNG: Phân tích gộp hiệu quả lâm sàng của ticagrelor và clopidogrel trong điều trị hội chứng mạch vành cấp
- HUỖNH THỊ MỸ DUYÊN, HUỖNH VĂN HÓA, VĨNH ĐỊNH: Nghiên cứu bào chế viên nén nổi chứa hệ phân tán rắn curcumin 100 mg
- QUÁCH NGÔ ĐIỂM PHƯƠNG, CAO MINH ĐẠI, VŨ THỊ BẠCH PHƯƠNG, HUỖNH NGỌC TRINH: Khảo sát khả năng ức chế enzym  $\alpha$ -glucosidase *in vitro* và hạ glucose huyết *in vivo* của rễ tơ kê hoa đào (*Urena lobata* L.)
- PHAN ĐÌNH CHÂU, TRẦN THỊ TÂM, HỒ BÁ NGỌC MINH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Nghiên cứu về các dẫn xuất của N-phthaloyl-DL-glutamic: Phần V. Nghiên cứu tổng hợp thalidomid từ anhydrid phthalic và acid L-glutamic đi qua acid N-phthaloyl-DL-glutamic
- ĐỖ HỒNG QUẢNG: Ảnh hưởng của glycyf-funtumin lên mức độ phiên mã gen survivin trên dòng tế bào BT474
- NGUYỄN THỊ KIM THU, MẠC ĐÌNH HÙNG: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của một số dẫn xuất 6-chloro-3-nitro-2-phenyl-2H-thiochromen
- VŨ TRẦN ANH, HOÀNG THU HƯƠNG, HOÀNG THU TRANG: Tổng hợp và thử hoạt tính gây độc tế bào của 5-benzyliden-2-thiohydantoin và dẫn chất base Mannich
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, HOÀNG VĂN SÂM: Nghiên cứu tác dụng giãn mạch vành và cơ bóp cơ tim của bốn phân đoạn cao chiết dong riềng đỏ (*Canna sp.*) trên tim chó cỏ lập
- NGUYỄN THỦY DƯƠNG, NGUYỄN THU HẰNG, TRẦN HỒNG LINH: Nghiên cứu tác dụng điều trị bệnh trĩ trên thực nghiệm của chế phẩm Tottri
- ĐÀO THỊ VUI, TRẦN HỒNG LINH, NGÔ THANH HOA, TẢO THỊ GIANG, PHẠM ĐỨC VĨNH: Triển khai mô hình gây xơ gan thực nghiệm bằng carbon tetrachlorid đường uống và áp dụng đánh giá tác dụng của chế phẩm Vuong Can
- CỬU MỸ CÚC, VŨ THỊ BẠCH HUỆ, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN: Xây dựng quy trình định lượng đồng thời sáu vitamin: B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub>, B<sub>3</sub>, B<sub>6</sub>, B<sub>9</sub> và B<sub>12</sub> bằng phương pháp UPLC/MS-MS
- BÙI HỒNG CƯỜNG, NGUYỄN HOÀNG TUẤN, TRẦN VIỆT HÙNG: Định lượng paeoniflorin trong cao đặc Que chi thang XH bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao
- PHẠM QUỐC CHINH, LÊ THỊ LIÊU, PHẠM THỊ THU HÀ, TRẦN VIỆT HÙNG, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Nghiên cứu xác định ketamin trong nước tiểu bằng sắc ký khí khối phổ
- TRẦN TRỊNH CÔNG, LÊ THỊ THU HƯƠNG: Nghiên cứu hệ vi nấm trên vị thuốc mạch môn (*Radix Ophiopogoni*) lưu hành ở một số hiệu thuốc Đông dược trên địa bàn Hà Nội
- NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGHIÊM ĐỨC TRỌNG: *Kaempferia daktakensis* N.H.Tuan & N.D.Trong (Zingiberaceae) – loài cây thuốc mới ở Việt Nam
- VŨ THANH THẢO, LÊ NGUYỄN THỊ HỒNG NGỌC, NGUYỄN THỊ LINH GIANG, NGUYỄN NGỌC PHƯƠNG, TRẦN HỮU TÂM, TRẦN CÁT ĐỒNG: Tác dụng bảo vệ gan của bào tử *Bacillus* khi cảm ứng stress oxy hóa với carbon tetrachlorid ở chuột nhắt
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Chiết xuất, phân lập một số hợp chất từ cây cỏ sữa lá nhỏ (*Euphorbia thymifolia* Burm.)
- ĐỖ HẢI LAN, PHẠM VĂN NHẢ, PHẠM THỊ LAN, NGUYỄN THỊ KIM THU, BÙI THANH TÙNG: Nghiên cứu ảnh hưởng của nhiệt độ tới sự sinh trưởng, phát triển, hình thành thể quả và hoạt chất cordycepin và adenosin của nấm *Cordyceps militaris* NBRC 100741 trên môi trường dinh dưỡng nhân tạo

**TIN TRONG NGÀNH**

**OVERVIEW**

- BÙI THANH TÙNG, NGUYỄN THỊ CHUYẾN, PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THANH HẢI, TỬ MINH KOÔNG: Individual pharmacogenomics of the diabetes patient and current advancements in treatment of diabetes mellitus type 2 (Continued. See the previous issue, 2017.01)

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- NGUYỄN THỊ THU THUY, TRẦN MINH KHANG: Establishment of scoring scale for estimation of pharmacy's trade repute: A relevant survey on the drugstore chain of Pharmacy of HCM City
- NGUYỄN THỊ THANH DUYẾN, ĐÀM THANH XUÂN: Formulation of rapid disintegration tablets of loratadin
- NGUYỄN THỊ THU THUY, TRỊNH HUY ANH DŨNG: Comparative meta-analysis of the clinical therapeutic efficacy of ticagrelor and clopidogrel in treatment of acute coronary syndromes
- HUỖNH THỊ MỸ DUYÊN, HUỖNH VĂN HÓA, VĨNH ĐỊNH: Formulation of gastric floating solid dispersion tablets of curcumin 100 mg
- QUÁCH NGÔ ĐIỂM PHƯƠNG, CAO MINH ĐẠI, VŨ THỊ BẠCH PHƯƠNG, HUỖNH NGỌC TRINH: Inhibitive power to  $\alpha$ -glucosidase enzyme *in vitro* and hypoglycemic virtue *in vitro* of the hairy roots of *Urena lobata* L.
- PHAN ĐÌNH CHÂU, TRẦN THỊ TÂM, HỒ BÁ NGỌC MINH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Study on N-phthaloyl-DL-glutamic derivatives: Part V - Synthesis of thalidomide from phthalic anhydride and L-glutamic acid via N-phthaloyl-DL-glutamic acid
- ĐỖ HỒNG QUẢNG: Influence of glycyf-funtumin on the mRNA levels of survivin in the BT474 cell line
- NGUYỄN THỊ KIM THU, MẠC ĐÌNH HÙNG: Synthesis and bioactivity of some derivatives of 6-chloro-3-nitro-2-phenyl-2H-thiochromen
- VŨ TRẦN ANH, HOÀNG THU HƯƠNG, HOÀNG THU TRANG: Synthesis and cytotoxicity of 5-benzyliden-2-thiohydantoin and its Mannich base derivatives
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, HOÀNG VĂN SÂM: Dilating effect on the coronary arteries and contractile force of cardiac muscles on isolated rabbit hearts of the four extracts from *Canna sp.*
- NGUYỄN THỦY DƯƠNG, NGUYỄN THU HẰNG, TRẦN HỒNG LINH: Experimental study on the therapeutic virtue of Tottri preparation for hemorrhoid
- ĐÀO THỊ VUI, TRẦN HỒNG LINH, NGÔ THANH HOA, TẢO THỊ GIANG, PHẠM ĐỨC VĨNH: A protocol for induction of hepatic cirrhosis by oral carbon tetrachloride and its application to evaluate the curative effect of Vuong Can preparation
- CỬU MỸ CÚC, VŨ THỊ BẠCH HUỆ, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN: A UPLC/MS-MS method for simultaneous determination of six water-soluble vitamins (B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub>, B<sub>3</sub>, B<sub>6</sub>, B<sub>9</sub> and B<sub>12</sub>)
- BÙI HỒNG CƯỜNG, NGUYỄN HOÀNG TUẤN, TRẦN VIỆT HÙNG: Quantitative determination of paeoniflorin in the fluid extracts of the herbal remedy Que chi thang XH by HPLC
- PHẠM QUỐC CHINH, LÊ THỊ LIÊU, PHẠM THỊ THU HÀ, TRẦN VIỆT HÙNG, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Determination of urine ketamin by GC-MS
- TRẦN TRỊNH CÔNG, LÊ THỊ THU HƯƠNG: Fungal contamination of the *Radix Ophiopogoni* in herbal drugstores of Hanoi
- NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGHIÊM ĐỨC TRỌNG: *Kaempferia daktakensis* N.H.Tuan & N.D.Trong (Zingiberaceae) – a new medicinal plant of the Vietnamese flora
- VŨ THANH THẢO, LÊ NGUYỄN THỊ HỒNG NGỌC, NGUYỄN THỊ LINH GIANG, NGUYỄN NGỌC PHƯƠNG, TRẦN HỮU TÂM, TRẦN CÁT ĐỒNG: Hepatoprotectivity of *Bacillus spores* in mice with carbon tetrachloride-induced oxidative stress
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Extraction and isolation of some natural compounds from the plant *Euphorbia thymifolia* Burm.
- ĐỖ HẢI LAN, PHẠM VĂN NHẢ, PHẠM THỊ LAN, NGUYỄN THỊ KIM THU, BÙI THANH TÙNG: Influence of culture temperature on the growth, fruiting body, cordycepin and adenosine of *Cordyceps militaris* NBRC 100741 artificially cultivated

**NEWS IN BRANCH**

MỤC LỤC

CONTENTS

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

RESEARCH - TECHNIQUES

- ĐÀM THANH XUÂN, NGUYỄN NGỌC CHIẾN, TRỊNH THỊ HOA, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THÚY: Nghiên cứu bào chế vi nang probiotic chứa vi khuẩn *Lactobacillus acidophilus* bằng phương pháp đông tụ tự nhũ tương 2
- HUỶNH THỊ MỸ DUYÊN, HUỶNH VĂN HÓA, ĐỖ THỊ HỒNG TƯƠI: Đánh giá tác dụng ức chế sự phát triển tế bào ung thư dạ dày của viên nén nổi chứa curcumin trên mô hình gây ung thư dạ dày ở chuột nhắt trắng 5
- NGUYỄN THỊ KIM THU, ĐẶNG KIM THU, BÙI THANH TÙNG: Đánh giá tác dụng ức chế enzym xanthin oxidase *in vitro* của lá và vỏ rễ cây dâu tằm (*Morus alba* L.) 8
- TRẦN VIỆT HÙNG, LÊ ĐÌNH CHI, NGUYỄN THỊ HẰNG, DƯƠNG MINH TÂN: Xây dựng quy trình định lượng apigenin bằng HPLC trong dược liệu cúc hoa vàng 12
- NGÔ THỊ LỰ, NGUYỄN HƯƠNG GIANG, LÊ THỊ THANH NHI, ĐỖ KỶ BẢO, LẠC KIẾN TRIỆU, NGUYỄN THỊ MINH THU: Xây dựng và ứng dụng quy trình định tính, định lượng aflatoxin B1, B2, G1, G2 trong thực phẩm chức năng bằng phương pháp sắc ký lỏng khối phổ 15
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Một số hợp chất phân lập từ lá cây dạ cẩm (*Hedyotis capitellata* Wall. ex G. Don) thu hái tại tỉnh Thái Nguyên 18
- HOÀNG THÁI HÒA, NGUYỄN THƯỢNG DONG, ĐÀO THANH HIẾN, NGHIÊM ĐỨC TRỌNG, NGUYỄN HOÀNG TUẤN: Nghiên cứu đặc điểm hình thái và vi học của cây tầm bóp (*Physalis angulata* L.), thuộc họ Cà (Solanaceae) 21
- NGUYỄN HOÀNG TUẤN: Bổ sung loài cây thuốc mới cầm củ san hô (*Hoya erythrina* Rintz) cho hệ thực vật Việt Nam 25
- NGUYỄN THỊ KIM THU, MẠC ĐÌNH HÙNG: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của các dẫn xuất chứa halogen của 3-nitro-2-phenyl-2H-chromen 28
- NGUYỄN THỊ NGA, ĐỖ DUY CƯỜNG, VŨ ĐÌNH HÒA, NGUYỄN HOÀNG ANH: Độc tính trên gan ở bệnh nhân nhiễm HIV có điều trị dự phòng lao bằng isoniazid tại phòng khám ngoại trú HIV/AIDS - Khoa Truyền nhiễm, Bệnh viện Bạch Mai 31
- LÊ MAI HƯƠNG, TRẦN THỊ HỒNG HÀ, HOÀNG KIM CHI, TRẦN THỊ NHƯ HẰNG, LÊ HỮU CƯỜNG, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, BÙI ANH VÂN, VŨ MẠNH HÙNG: Nghiên cứu tác dụng của chế phẩm SS-G từ sả sùng (*Sipunculus nudus*) và nấm hầu thủ (*Hericium erinaceus*) lên sức khỏe và chức năng sinh lý của chuột đực thí nghiệm 34
- TRẦN PHI HOÀNG YẾN, TRẦN THỊ KIỀU DIỄM, TRẦN THÀNH ĐẠO: Bán tổng hợp và đánh giá tác động bảo vệ của 3,3',4',7'-tetra-O-acetylquercetin sử dụng mô hình suy giảm trí nhớ dài hạn trên chuột nhắt trắng 39
- NGUYỄN BÌNH NGUYỄN, ĐÀO THỊ KIM OANH, NGUYỄN HẢI NAM: Bước đầu nghiên cứu tổng hợp và thiết lập tạp chuẩn captopril disulfid 41
- NGUYỄN THỊ HẢ, NGUYỄN THỊ THU TRANG, CHU NGỌC CHÂU, NGUYỄN VĂN TÀI: Nghiên cứu tổng hợp natri alendronat 48
- BÙI HỒNG CƯỜNG, PHẠM THÁI HẢ VẤN: Nghiên cứu thành phần hóa học và tác dụng sinh học của cao đặc bài thuốc Kỳ phụ theo hướng cải thiện tuần hoàn não 52
- PHẠM VĂN SƠN, LŨ THỊ KIM CHI, PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, NGUYỄN NGỌC VINH: Nghiên cứu phân lập hypophyllanthin từ cây diệp hạ châu đắng (*Phyllanthus amarus* Schum. et Thonn.) làm chất đối chiếu 55
- TRẦN ANH VŨ, LÊ THỊ THU CÚC: Xây dựng quy trình định lượng apigenin-7-glucosid trong cao và chế phẩm kem chứa dưỡng cam cúc di thực (*Matricaria chamomilla* L.) bằng phương pháp sắc ký lỏng 59
- HẢ VẤN OANH, NGUYỄN HOÀNG TUẤN, CHỦ THỊ THANH HUYỀN: Bổ sung loài cầm củ num (*Hoya nummularioides* Costantin) cho hệ thực vật Việt Nam 63
- NGUYỄN CẢNH QUANG, PHƯƠNG THANH HOA, LÊ ĐÌNH CHI: Xây dựng phương pháp định lượng đồng thời paracetamol và tramadol hoặc cafein bằng điện di mao quản 67
- LŨ THỊ KIM CHI, VŨ THỊ NGỌC ĐÌNH, NGUYỄN NGỌC VINH: Phân lập và thiết lập chất chuẩn vitexin từ cây lạc tiên (*Passiflora foetida* Linn.) 70
- VŨ THỊ AN HÒA, TRẦN NGỌC BẢO, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Tối ưu hóa công thức bào chế tiểu phân nano glipizid với chất mang PLGA và chitosan 73
- TẠ MẠNH HÙNG, NGUYỄN THỊ DUNG, NGUYỄN THỊ HỒNG HẠNH: Định lượng methylprednisolon trong huyết tương người bằng phương pháp UPLC-MS/MS 77

- ĐÀM THANH XUÂN, NGUYỄN NGỌC CHIẾN, TRỊNH THỊ HOA, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THÚY: Study on formulation of probiotic microcapsules of *Lactobacillus acidophilus* by emulsion/internal congelation 2
- HUỶNH THỊ MỸ DUYÊN, HUỶNH VĂN HÓA, ĐỖ THỊ HỒNG TƯƠI: Anticancer activity of gastric floating solid dispersion tablets of curcumin on the stomach cancer-induced model of mice 5
- NGUYỄN THỊ KIM THU, ĐẶNG KIM THU, BÙI THANH TÙNG: Inhibitory property *in vitro* of the leaves and root bark of *Morus alba* L. on the xanthine oxidase enzyme 8
- TRẦN VIỆT HÙNG, LÊ ĐÌNH CHI, NGUYỄN THỊ HẰNG, DƯƠNG MINH TÂN: Development of an HPLC method for assay of apigenin in *Chrysanthemum indicum* L. 12
- NGÔ THỊ LỰ, NGUYỄN HƯƠNG GIANG, LÊ THỊ THANH NHI, ĐỖ KỶ BẢO, LẠC KIẾN TRIỆU, NGUYỄN THỊ MINH THU: Development of an LC/MS-MS procedure for determination of aflatoxin B1, B2, G1, G2 in functional foods 15
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Some phytochemical compounds isolated from the plant *Hedyotis capitellata* Wall. ex G. Don) grown in Thai Nguyen province 18
- HOÀNG THÁI HÒA, NGUYỄN THƯỢNG DONG, ĐÀO THANH HIẾN, NGHIÊM ĐỨC TRỌNG, NGUYỄN HOÀNG TUẤN: Morphological and microscopic characteristics of *Physalis angulata* L. (Solanaceae) 21
- NGUYỄN HOÀNG TUẤN: *Hoya erythrina* Rintz - A new record of medicinal plant species to Vietnam's flora 25
- NGUYỄN THỊ KIM THU, MẠC ĐÌNH HÙNG: Synthesis and bioactivities of some halogen-containing derivatives of 3-nitro-2-phenyl-2H-chromene 28
- NGUYỄN THỊ NGA, ĐỖ DUY CƯỜNG, VŨ ĐÌNH HÒA, NGUYỄN HOÀNG ANH: Hepatotoxicity in the isoniazid-treated HIV-outpatients of the outpatient clinic for HIV/AIDS, Contagious disease Department of Bach Mai Hospital 31
- LÊ MAI HƯƠNG, TRẦN THỊ HỒNG HÀ, HOÀNG KIM CHI, TRẦN THỊ NHƯ HẰNG, LÊ HỮU CƯỜNG, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, BÙI ANH VÂN, VŨ MẠNH HÙNG: Corroborant and masculine potency-inigorating effects of the SS-G preparation made from *Sipunculus nudus* L. and *Hericium erinaceus* on experimental male rats 34
- TRẦN PHI HOÀNG YẾN, TRẦN THỊ KIỀU DIỄM, TRẦN THÀNH ĐẠO: Semisynthesis and estimation of the neuroprotective property of 3,3',4',7'-tetra-O-acetylquercetin by the model of long-termed memory dysfunction in mice 39
- NGUYỄN BÌNH NGUYỄN, ĐÀO THỊ KIM OANH, NGUYỄN HẢI NAM: Synthesis captopril disulfide and establishing a standard impurity of it 41
- NGUYỄN THỊ HẢ, NGUYỄN THỊ THU TRANG, CHU NGỌC CHÂU, NGUYỄN VĂN TÀI: Study on synthesis of sodium alendronate 48
- BÙI HỒNG CƯỜNG, PHẠM THÁI HẢ VẤN: Study on the chemical composition and the cerebral circulation improving bioactivity of the Qi fu spissum (condensed extracts from the compound herbal remedy Qi fu) 52
- PHẠM VĂN SƠN, LŨ THỊ KIM CHI, PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, NGUYỄN NGỌC VINH: Isolation of hypophyllanthin from *Phyllanthus amarus* Schum. et Thonn. and establishment of its standard substance 55
- TRẦN ANH VŨ, LÊ THỊ THU CÚC: An HPLC for quantitative determination of apigenin-7-glucoside in the extracts from the domesticated chamomile (*Matricaria chamomilla* L.) and related cosmetic creams 59
- HẢ VẤN OANH, NGUYỄN HOÀNG TUẤN, CHỦ THỊ THANH HUYỀN: *Hoya nummularioides* Costantin - A new record of medicinal plant species to Vietnam's flora 63
- NGUYỄN CẢNH QUANG, PHƯƠNG THANH HOA, LÊ ĐÌNH CHI: Development of a capillary zone electrophoresis method for simultaneous determination of paracetamol and tramadol 67
- LŨ THỊ KIM CHI, VŨ THỊ NGỌC ĐÌNH, NGUYỄN NGỌC VINH: Isolation and structural confirmation of vitexin from the leaves of *Passiflora foetida* Linn. 70
- VŨ THỊ AN HÒA, TRẦN NGỌC BẢO, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Optimization of the formulation of glipizid nanoparticles with PLGA as carrier and chitosan as coating 73
- TẠ MẠNH HÙNG, NGUYỄN THỊ DUNG, NGUYỄN THỊ HỒNG HẠNH: Determination of human plasma methylprednisolone by UPLC-MS/MS 77

## MỤC LỤC

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- TRẦN MINH LUẬN, NGUYỄN THANH VY, NGUYỄN THỊ THU THỦY: Đánh giá kỹ năng thực hành nghề nghiệp của người bán lẻ thuốc tại các nhà thuốc đạt tiêu chuẩn GPP trên địa bàn thành phố Cao Lãnh, tỉnh Đồng Tháp 2
- LÊ ĐIỂN ĐỨC, NGUYỄN THANH HIỀN, TRẦN BÌNH GIANG, NGUYỄN MAI HOA, NGUYỄN HOÀNG ANH: Đánh giá việc sử dụng nhóm thuốc ức chế bơm proton trong dự phòng loét tiêu hóa do stress tại một bệnh viện tuyến trung ương 5
- ĐÀM THANH XUÂN, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Nghiên cứu khả năng bảo vệ *Lactobacillus acidophilus* ATCC 4356 của vi nang alginate-tinh bột bao chitosan 10
- HOÀNG THY NHẠC VŨ, VŨ THANH TÙNG: So sánh đặc điểm sử dụng kháng sinh trong điều trị ngoại trú và nội trú tại Bệnh viện Phổi tỉnh Đồng Nai 12
- CAO CÔNG KHÁNH, NGUYỄN TƯỜNG VY, NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG: Nghiên cứu xác định dư lượng một số chất nhóm quinolon trong sữa với kỹ thuật xử lý mẫu QuERChERS 15
- TRẦN TRỌNG BIẾN, LÊ HỮU HUY, NGUYỄN VĂN HÂN: Ứng dụng nhựa macroporous D101 trong phân lập geniposid từ quả dành dành (*Gardenia jasminoides* Ellis) 20
- LÊ THỊ HUỲNH TRANG, LÊ MINH HOÀNG, NGUYỄN DUY BẮC, NGÔ XUÂN TRINH, PHẠM VĂN HIỀN, NGUYỄN THỊ THU HẰNG, VŨ BÌNH DƯƠNG: Nghiên cứu xây dựng quy trình chiết xuất adenosin và cordycepin từ đồng trùng hạ thảo nuôi cấy (*Cordyceps militaris*) 24
- ĐỖ THỊ OANH, PHẠM THANH KỶ, LÊ VIỆT DŨNG, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Hai hợp chất phân lập từ phần trên mặt đất của cây sói Nhật (*Chloranthus japonicus* Sieb.) thu hái tại Việt Nam 29
- VŨ ĐÌNH CHINH, ĐÀO THỊ KIM OANH, NGUYỄN HẢI NAM: Nghiên cứu tổng hợp minoxidil ở quy mô phòng thí nghiệm 32
- NGUYỄN QUANG HIỆU, NGUYỄN THANH TÙNG, VŨ THU THỦY, NGUYỄN VIỆT THÂN: Nghiên cứu đặc điểm thực vật của hai loài *Huperzia*, họ Thông đất (Lycopodiaceae) 36
- NGUYỄN THỊ THANH HƯƠNG, KIỀU THỊ TUYẾT MAI, LÊ THU THỦY: Phân tích thực trạng báo cáo tự nguyện phản ứng có hại của thuốc tại 16 bệnh viện 41
- PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, HẢ MINH HIẾN: Nghiên cứu định lượng nguyên liệu terpin hydrat bằng phương pháp sắc ký khí cột mao quản 44
- ĐẶNG THỊ LỆ HẰNG, HUỲNH NGUYỄN TUẤN ANH, NGUYỄN ĐẠI HẢI, TRẦN LÊ BẢO HẠ, ĐOÀN NGUYỄN VŨ, TRẦN NGỌC QUYÊN, NGUYỄN THỊ BÍCH TRÂM: Nghiên cứu điều chế hydrogel nanocomposite trên cơ sở chitosan và curcumin ứng dụng trong tái tạo mô 47
- DƯƠNG THỊ HỒNG ÁNH, HOÀNG VĂN ĐỨC, LÊ THỊ THU HUỲNH, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN TRẦN LINH: Nghiên cứu xây dựng và thẩm định phương pháp LC-MS/MS định lượng đồng thời curcumin và chất chuyển hóa tetrahydrocurcumin trong huyết tương chuột 50
- HUỲNH ANH DUY, LÂM THỊ NGỌC GIÀU, BÙI MỸ LINH: Khảo sát thành phần hóa học cây rau ngổ (*Enhydra fluctuans* Lour., Asteraceae) 53
- NGUYỄN TIẾN VŨNG, VŨ ĐỨC LỢI: Chiết xuất phân lập một số hợp chất từ rễ củ của cây cát sẫm (*Callerya speciosa* Schot.) thu hái tại tỉnh Thái Nguyên 56
- TRẦN ANH VŨ, NGUYỄN ĐÌNH NGA, BÙI NGUYỄN NHƯ QUỲNH: Đánh giá tác động kháng nấm, kháng khuẩn của tinh dầu quế Trà My - Quảng Nam (*Cinnamomum obtusifolium* - Lauraceae) điều chế bằng hai phương pháp cất kềm hơi nước và CO<sub>2</sub> siêu tới hạn 60
- NGÔ KIM CHI, CHU QUANG TRUYỀN, ĐẶNG NGỌC PHƯƠNG, NGUYỄN MAI LINH, ĐỖ HỮU NGHỊ, VŨ QUYẾT TIẾN, TRẦN NGỌC LÂN: Nghiên cứu so sánh hiệu quả chiết và thử nghiệm hoạt tính sinh học chế vàng Quảng Trị 62
- ĐOÀN MINH SANG, NGUYỄN CÔNG TRƯỜNG, ĐINH THU HƯƠNG, PHẠM THỊ THU HẰNG, CHU VĂN PHÒNG, NGUYỄN BẢO LỘC, NGUYỄN MINH TẤN, NGÔ XUÂN HOÀNG, ĐINH THỊ THANH HẢI: Nghiên cứu tổng hợp và thẩm dò tác dụng sinh học của 5-(2',4'-dihalogenbenzyliden)rhodanin và một số dẫn chất base Mannich 67
- TRẦN ANH VŨ, LÊ THỊ THU CÚC: Nghiên cứu điều chế cao toàn phần từ dương cam cúc di thực (*Matricaria chamomilla* L.) 74
- NGUYỄN THỊ MỸ AN, PHẠM ĐÌNH DUY: Bảo chế tiêu phân nanolipid chứa miconazol nitrat bằng phương pháp thay thế dung môi 77

## CONTENTS

## RESEARCH - TECHNIQUES

- TRẦN MINH LUẬN, NGUYỄN THANH VY, NGUYỄN THỊ THU THỦY: Professional skills in drug dispensation of pharmacists working in GPP retail drugstores in Cao Lanh City of Dong Thap province 2
- LÊ ĐIỂN ĐỨC, NGUYỄN THANH HIỀN, TRẦN BÌNH GIANG, NGUYỄN MAI HOA, NGUYỄN HOÀNG ANH: The use of proton pump inhibitors (PPI) for gastrointestinal stress ulcer prophylaxis in a central hospital of Vietnam 5
- ĐÀM THANH XUÂN, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Protective potential of the chitosan coating of the alginate-starch microcapsule toward the probiotic bacteria *Lactobacillus acidophilus* ATCC 4356 10
- HOÀNG THY NHẠC VŨ, VŨ THANH TÙNG: Comparison of the actual use of antibiotics for outpatients and inpatients in the Provincial Hospital for Lung Diseases of Dong Nai 12
- CAO CÔNG KHÁNH, NGUYỄN TƯỜNG VY, NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG: QuERChERS technique for pre-treatment of milk samples in determination of the residual quinolon compounds therein by HPLC-MS/MS 15
- TRẦN TRỌNG BIẾN, LÊ HỮU HUY, NGUYỄN VĂN HÂN: Column chromatographic isolation of geniposid from the fruits of *Gardenia jasminoides* (Ellis) using the resin of macroporous D101 20
- LÊ THỊ HUỲNH TRANG, LÊ MINH HOÀNG, NGUYỄN DUY BẮC, NGÔ XUÂN TRINH, PHẠM VĂN HIỀN, NGUYỄN THỊ THU HẰNG, VŨ BÌNH DƯƠNG: Extraction of adenosine and cordycepin from artificially cultured *Cordyceps militaris* 24
- ĐỖ THỊ OANH, PHẠM THANH KỶ, LÊ VIỆT DŨNG, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Two phytochemical compounds from the aerial parts of the plant soi Nhật (*Chloranthus japonicus* Sieb.) grown in Vietnam 29
- VŨ ĐÌNH CHINH, ĐÀO THỊ KIM OANH, NGUYỄN HẢI NAM: Laboratory synthesis of minoxidil 32
- NGUYỄN QUANG HIỆU, NGUYỄN THANH TÙNG, VŨ THU THỦY, NGUYỄN VIỆT THÂN: Study on botanic characterization of two *Huperzia* species (Lycopodiaceae) 36
- NGUYỄN THỊ THANH HƯƠNG, KIỀU THỊ TUYẾT MAI, LÊ THU THỦY: Analysis of the actual activities of reporting adverse drug reactions in 16 hospitals 41
- PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, HẢ MINH HIẾN: Quantitative determination of terpine hydrate in raw materials capillary gas chromatography 44
- ĐẶNG THỊ LỆ HẰNG, HUỲNH NGUYỄN TUẤN ANH, NGUYỄN ĐẠI HẢI, TRẦN LÊ BẢO HẠ, ĐOÀN NGUYỄN VŨ, TRẦN NGỌC QUYÊN, NGUYỄN THỊ BÍCH TRÂM: Preparation of a temperature-sensitive hydrogel of nanocurcumin with chitosan-pluronic for tissue regeneration 47
- DƯƠNG THỊ HỒNG ÁNH, HOÀNG VĂN ĐỨC, LÊ THỊ THU HUỲNH, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN TRẦN LINH: Development and validation of an LC-MS/MS method for simultaneous quantitative determination of curcumin and tetrahydrocurcumin in mouse plasma 50
- HUỲNH ANH DUY, LÂM THỊ NGỌC GIÀU, BÙI MỸ LINH: Phytochemical study on the plant *Enhydra fluctuans* Lour. (Asteraceae) 53
- NGUYỄN TIẾN VŨNG, VŨ ĐỨC LỢI: Extraction and isolation of some natural compounds from the tuberous roots of *Callerya speciosa* Schot. gathered in Thai Nguyen province 56
- TRẦN ANH VŨ, NGUYỄN ĐÌNH NGA, BÙI NGUYỄN NHƯ QUỲNH: Comparison of the antimicrobial and antifungal activities of the cinamomum essential oils of Tra My (Quang Nam) (*Cinnamomum obtusifolium* - Lauraceae) prepared by steam-distillation and CO<sub>2</sub> supercritical fluid 60
- NGÔ KIM CHI, CHU QUANG TRUYỀN, ĐẶNG NGỌC PHƯƠNG, NGUYỄN MAI LINH, ĐỖ HỮU NGHỊ, VŨ QUYẾT TIẾN, TRẦN NGỌC LÂN: Study on extraction efficacy and bioactivity of the teas of *Jasminum subtripplinerve* Blume grown in Quang Tri province 62
- ĐOÀN MINH SANG, NGUYỄN CÔNG TRƯỜNG, ĐINH THU HƯƠNG, PHẠM THỊ THU HẰNG, CHU VĂN PHÒNG, NGUYỄN BẢO LỘC, NGUYỄN MINH TẤN, NGÔ XUÂN HOÀNG, ĐINH THỊ THANH HẢI: Synthesis and bioactivity of some base Mannich derivatives of 5-(2',4'-dihalogenbenzyliden)rhodanine 67
- TRẦN ANH VŨ, LÊ THỊ THU CÚC: Study on preparation of the total extracts of the domesticated plant *Matricaria chamomilla* L. 74
- NGUYỄN THỊ MỸ AN, PHẠM ĐÌNH DUY: Preparation nanolipid particles containing miconazole nitrate by solvent replacement technique 77

## MỤC LỤC

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- PHẠM ĐÌNH DUY, HUỖNH VĂN HÓA: Thiết kế và tối ưu hóa công thức hỗn dịch paracetamol ít đắng thích hợp cho trẻ em 2
- NGUYỄN THỊ LẬP, NGUYỄN THỊ LOAN, PHẠM THỊ NGUYỆT HẰNG: Lên men tạo natto từ đậu tương Việt Nam, tách chiết và đánh giá hoạt tính tiêu fibrin của nattokinase 5
- PHẠM THỊ NGUYỆT HẰNG, LÊ VIỆT DŨNG: Nghiên cứu độc tính cấp, tác dụng bảo vệ gan, chống oxy hoá của hỗn hợp cao chiết từ actisô, rau đắng đất và bìm bìm biếc 8
- HOÀNG THỊ BÍCH, NGUYỄN QUYẾT CHIẾN, LÊ TÁT THÀNH, ĐINH THỊ THU THỦY, ĐỖ THỊ THẢO, HOÀNG KIM CHI, TRẦN THỊ NHƯ HẰNG, TRẦN THỊ HỒNG HÀ, LÊ MAI HƯƠNG: Khảo sát hoạt tính sinh học tinh dầu cành lá quế *Cinnamomum cassia* (L.) J. Presl thu nhận từ phương pháp enzym kết hợp cất lôi cuốn hơi nước 12
- HOÀNG THỊ MỸ LINH, NGUYỄN THU HẰNG, ĐỖ THỊ HẰNG: Phân lập oxyresveratrol và kuwanon G từ vỏ thân cây dâu tằm (*Morus alba* L.) 15
- TRƯƠNG PHƯƠNG, BÙI VĂN MẠNH: Nghiên cứu điều chế cetyl trimethyl amonium bromid 18
- NGUYỄN HOÀNG TUẤN: Bổ sung loài cây thuốc mới hoàng thảo Cao Bằng (*Dendrobium xichouense* S. J. Cheng & C. Z. Tang) cho hệ thực vật Việt Nam 22
- NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN, PHẠM TRẦN ĐOAN KHÁNH: Nghiên cứu xây dựng quy trình định lượng đồng phân quang học của metoprolol bằng phương pháp tạo dẫn xuất trước cột 26
- NGUYỄN VĂN TÀI, NGUYỄN THỊ HẠ, PHÙNG NHƯ HOA, NGUYỄN THỊ THU TRANG: Nghiên cứu tổng hợp bosutinib làm thuốc điều trị ung thư bạch cầu nguyên bào tủy mãn tính 31
- NGÔ ĐỨC LIÊM, TRẦN NGỌC BẢO, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Nghiên cứu bào chế hệ tự nhũ hóa chứa fenofibrat 35
- ĐINH NGỌC THỨC, NGUYỄN THỊ HẠ, MAI THỊ THO, LÊ NGUYỄN THÁNH: Nghiên cứu thành phần hóa học và hoạt tính kháng sinh của tinh dầu cây trắc bách diệp (*Platycladus orientalis* (L.) Franco) 38
- TRẦN VIỆT HÙNG, PHẠM VĂN KIẾN, BÙI QUỐC THÁI, ĐOÀN CAO SƠN, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, BÙI HỒNG CƯỜNG: Nghiên cứu chiết xuất, phân lập và tinh chế monotropein từ rễ bìa kích để thiết lập chất chuẩn 40
- TRẦN ANH VŨ, TRẦN THỊ NGÂN: Xây dựng quy trình định lượng đồng thời các curcuminoid trong cao nghệ đỏ (*Rhizoma Curcumae xanthorrhizae*) bằng phương pháp sắc ký lỏng 43
- NGUYỄN THỊ KIM THU, ĐẶNG KIM THU, BÙI THANH TÙNG: Tác dụng ức chế xanthine oxidase của các phân đoạn dịch chiết từ lá cây chè (*Camellia sinensis* L.) 46
- NGUYỄN THỊ KIM THU, MẠC ĐÌNH HÙNG: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của một số dẫn xuất của methyl 2-phenyl-2H-thiochromen-3-carboxylat 49
- PHẠM THỊ NGUYỆT HẰNG: Nghiên cứu tác dụng tăng lực và cải thiện trí nhớ của viên Dưỡng tâm an thần 52
- TRẦN ANH VŨ, VÕ PHÙNG NGUYỄN: Khảo sát tác động kháng viêm của kem thuốc có chứa tinh dầu và cao dương cam cúc (*Matricaria chamomilla* L.) 56
- PHÙNG THANH LONG, NGUYỄN THỊ THÚY AN, ĐỖ THỊ HẠ, ĐÀO TRỌNG TUẤN, HÀ VĂN OANH, LÊ VIỆT DŨNG: Các hợp chất stilbenoid phân lập từ phân đoạn ethyl acetat phân trên mặt đất cây nho rừng (*Vitis heyneana* Roem. & Schult.) 59
- CHU THỊ QUỲNH LAN, TRẦN MINH NGỌC: Kaempferol-3-O-rutinosid và acid oleanolic phân lập từ cây dâu núi (*Duchesnea indica* (Andrews) Focke) 64
- NGUYỄN THỊ MAI: Các hợp chất xanthon và flavon phân lập từ cây đồ ngon (*Cratogeomys prunifolium* Kurtz) 67
- LÊ MAI HƯƠNG, TRẦN THỊ HỒNG HÀ, LÊ HỮU CƯỜNG, HOÀNG KIM CHI, TRẦN THỊ NHƯ HẰNG, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, BÙI ANH VÂN, NGUYỄN THỊ HẢI LÝ, NGUYỄN LĨNH TOÀN: Nghiên cứu tác dụng kháng ung thư của chế phẩm Bio-Plus 71
- NGUYỄN THỊ THANH DUYẾN, ĐÀM THANH XUÂN: Nghiên cứu bào chế pellet ibuprofen bao tan ở ruột 75

## CONTENTS

## RESEARCH - TECHNIQUES

- PHẠM ĐÌNH DUY, HUỖNH VĂN HÓA: Formulation of bitter taste-relieved suspensions of paracetamol for children – design and optimization 2
- NGUYỄN THỊ LẬP, NGUYỄN THỊ LOAN, PHẠM THỊ NGUYỆT HẰNG: Preparation of Natto from Vietnamese soybeans by the Japanese traditional fermentation with *Bacillus subtilis* natto and estimation of the fibrinolytic property 5
- PHẠM THỊ NGUYỆT HẰNG, LÊ VIỆT DŨNG: Acute toxicity, hepatoprotective viture and antioxidant activity of the combined herbal extracts of *Cynara scolymus* L., *Glinus oppositifolius* (L.) A.DC and *Pharbitis nil* (L.) Choisy 8
- HOÀNG THỊ BÍCH, NGUYỄN QUYẾT CHIẾN, LÊ TÁT THÀNH, ĐINH THỊ THU THỦY, ĐỖ THỊ THẢO, HOÀNG KIM CHI, TRẦN THỊ NHƯ HẰNG, TRẦN THỊ HỒNG HÀ, LÊ MAI HƯƠNG: Bioactivities of the volatile oils from the leaves and twigs of *Cinnamomum cassia* (L.) J. Presl obtained by enzyme-assisted steam-distillation 12
- HOÀNG THỊ MỸ LINH, NGUYỄN THU HẰNG, ĐỖ THỊ HẰNG: Isolation of oxyresveratrol and kuwanon G from the stem barks of the Vietnamese silkworm mulberry (*Morus alba* L.) 15
- TRƯƠNG PHƯƠNG, BÙI VĂN MẠNH: Study on synthesis of cetyl trimethyl amonium bromide 18
- NGUYỄN HOÀNG TUẤN: The plant *Dendrobium xichouense* S. J. Cheng & C. Z. Tang - a vegetable species as a new supplementation to the Vietnamese Flora 22
- NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN, PHẠM TRẦN ĐOAN KHÁNH: Study on chiral derivatization reaction for pre-column treatment in quantitative determination of metoprolol enantiomers by UPLC/DAD 26
- NGUYỄN VĂN TÀI, NGUYỄN THỊ HẠ, PHÙNG NHƯ HOA, NGUYỄN THỊ THU TRANG: Synthesis of bosutinib the active for chronic myeloblastic leukaemia 31
- NGÔ ĐỨC LIÊM, TRẦN NGỌC BẢO, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Formulation of a self-nano emulsification drug delivery system for fenofibrat 35
- ĐINH NGỌC THỨC, NGUYỄN THỊ HẠ, MAI THỊ THO, LÊ NGUYỄN THÁNH: Composition and microbicidal activity of the essential oils of *Platycladus orientalis* (L.) Franco 38
- TRẦN VIỆT HÙNG, PHẠM VĂN KIẾN, BÙI QUỐC THÁI, ĐOÀN CAO SƠN, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, BÙI HỒNG CƯỜNG: Isolation of monotropein from *Morinda officinalis* (How) and establishment of a standard substance of it 40
- TRẦN ANH VŨ, TRẦN THỊ NGÂN: Development of an HPLC procedure for simultaneous determination of curcuminoid compounds in *Rhizoma Curcumae xanthorrhizae* 43
- NGUYỄN THỊ KIM THU, ĐẶNG KIM THU, BÙI THANH TÙNG: Xanthine oxidase (XO) inhibitory activity of some fractions from *Camellia sinensis* L. 46
- NGUYỄN THỊ KIM THU, MẠC ĐÌNH HÙNG: Synthesis and bioactivity of some methyl 2-phenyl-2H-thiochromene-3-carboxylate derivatives 49
- PHẠM THỊ NGUYỆT HẰNG: Invirogative value and memory-improving activity of "Duong tam an than" the compound herbal tablets 52
- TRẦN ANH VŨ, VÕ PHÙNG NGUYỄN: Anti-inflammatory action of medicinal creams containing the volatile oils of the domesticated *Matricaria chamomilla* L. 56
- PHÙNG THANH LONG, NGUYỄN THỊ THÚY AN, ĐỖ THỊ HẠ, ĐÀO TRỌNG TUẤN, HÀ VĂN OANH, LÊ VIỆT DŨNG: Some stilbenoids isolated from the ethylacetate fractions of *Vitis heyneana* Roem. & Schult. 59
- CHU THỊ QUỲNH LAN, TRẦN MINH NGỌC: Isolation of kaempferol-3-O-rutinosid and oleanolic acid from the plant *Duchesnea indica* (Andrews) Focke 64
- NGUYỄN THỊ MAI: Xanthonones and a flavone isolated from *Cratogeomys prunifolium* Kurtz 67
- LÊ MAI HƯƠNG, TRẦN THỊ HỒNG HÀ, LÊ HỮU CƯỜNG, HOÀNG KIM CHI, TRẦN THỊ NHƯ HẰNG, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, BÙI ANH VÂN, NGUYỄN THỊ HẢI LÝ, NGUYỄN LĨNH TOÀN: Study on anticancer properties of the preparation Bio-Plus 71
- NGUYỄN THỊ THANH DUYẾN, ĐÀM THANH XUÂN: Formulation of enteric film-coating pellets of ibuprofen 75

## MỤC LỤC

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- MAI NGUYỄN NGỌC TRÁC, NGUYỄN PHƯƠNG DUNG, ĐỖ THỊ HỒNG TƯƠNG: Khuyến cáo về nghiên cứu tương tác thuốc *in vitro* và *in vivo* trong quá trình phát triển thuốc mới 2
- NGUYỄN KHẮC DŨNG, TRẦN THU THỦY, ĐÀO THU TRANG, NGUYỄN VĂN ĐOÀN, BÙI VĂN DÂN, NGUYỄN HOÀNG ANH: So sánh 3 phương pháp quy kết hội chứng Stevens-Johnson và hoại tử thượng bì nhiễm độc gây ra bởi thuốc trong cơ sở dữ liệu báo cáo ADR của Việt Nam 6
- PHẠM VĂN TẮT, VÂN THỊ MỸ HUỆ: Thiết kế và dự đoán hoạt tính gây độc tế bào ung thư biểu mô của dẫn chất 2-arylquinazolin-4-on sử dụng mô hình QSAR 11
- NGUYỄN THỊ CẨM VI, TRINH QUỲNH DIỆU, TRẦN PHI HOÀNG YẾN, THÁI KHẮC MINH, TRẦN THÀNH ĐẠO: Khảo sát khả năng chống oxy hóa và cải thiện trí nhớ ngắn hạn của dẫn chất benzylaminochalcon trên chuột nhắt 17
- LÊ KHẮC TUẤN, PHẠM ĐÌNH DUY: Điều chế giá mang lipid cấu trúc nano chứa miconazol nitrat bằng phương pháp vi nhũ tương 21
- NGUYỄN THỊ KIM THU, MẠC ĐÌNH HÙNG: Tổng hợp p-methane-3,8-diol và thử nghiệm hoạt tính xua muỗi 26
- VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN XUÂN TRUNG, NGÔ XUÂN TRINH, PHẠM VĂN HIẾN, NGÔ THỊ TUYẾT MAI: Nghiên cứu định lượng mangiferin trong trí mẫu (*Rhizoma Anemarrhenae*) bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 29
- TRẦN HỮU GIÁP, HÀ THỊ THOA, CAO THỊ HUỆ, NGUYỄN THỊ TÚ OANH, VŨ THỊ KIM OANH, NGUYỄN THỊ MINH HÀNG, NGUYỄN VĂN HÙNG, NATALIA S. MISHCHENKO, SERGEI A. FEDOREEV, LÊ NGUYỄN THÀNH: Hợp chất flavan và acid béo phân lập từ vỏ thân cây máu chó trái dày (*Knema pachycarpa* de Wilde) 33
- NGUYỄN THỊ LẬP, PHẠM THỊ NGUYỆT HẰNG: Nghiên cứu tác dụng ức chế sự tích tụ lipid gây bởi acid oleic của cao chiết cồn từ *Ganoderma* sp<sup>1</sup>, tang ký sinh và đại hoa tế tân trên tế bào HepG2 36
- TRẦN LỆ HẰNG, NGUYỄN NHẬT LAM, LÝ MINH HUY, LÊ NGUYỄN BẢO KHÁNH, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Tổng hợp dẫn chất halogen của acid anthranilic bằng phương pháp sử dụng Oxone® 40
- LÊ TUẤN, NGÔ HỒNG THÁI, NGUYỄN ĐÌNH NGA, HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng nấm của một số dẫn chất ((2-benzoylhydrazono) methyl) pyridinium và ((2-phenylhydrazono) methyl) pyridinium 43
- VŨ THỊ KIM THU, NGUYỄN THỊ THẢO TRẦN, ĐOÀN NGỌC NHUẬN, LÊ NGỌC THẠCH: Thành phần hóa học và một số hoạt tính sinh học của tinh dầu lá ổi Đài Loan 48
- NGUYỄN THỊ THU TRANG, ĐỖ THỊ THÚY, PHẠM NGỌC TUẤN ANH: Tổng hợp và đánh giá hoạt tính kháng khuẩn của các dẫn chất mới 2-salicyloylbenzofuran 51
- NGUYỄN VĂN RŨ: Tạo chế phẩm insulin pegyl hóa và đánh giá một số đặc tính của chế phẩm để dùng trong y dược 55
- NGUYỄN THỊ KIM THU, BÙI THANH TÙNG: Đánh giá khả năng ức chế enzym acetylcholinesterase của các phân đoạn dịch chiết bìm bìm trắng (*Convolvulus pluricaulis* Choisy) 59
- TRẦN ANH VŨ, DƯƠNG THỊ MỘNG NGỌC, NGUYỄN THỊ THU HẰNG: Xây dựng tiêu chuẩn cho dược liệu khô qua loại quả nhỏ (*Momordica charantia* L. var. *abreviata* Ser.) 63
- NGUYỄN THỊ MAI: Adenosin và hai hợp chất lignan phân lập từ phần trên mặt đất của cây gấc - *Momordica cochinchinensis* (Lour.) Spreng 67
- NGUYỄN THỊ THANH DUYẾN, ĐÀM THANH XUÂN: Nghiên cứu bao màng kháng dịch vị cho pellet pantoprazol 71
- NGUYỄN VĂN LĨNH, DƯƠNG THỊ HẢI YẾN, HOÀNG LÊ TUẤN ANH, VŨ MẠNH HÙNG, PHẠM THANH KỶ: Hai hợp chất phenolic glycosid phân lập từ phần trên mặt đất cây tiền hạc thảo (*Agrimonia pilosa* Ledeb. var. *pilosa*) 76
- TRẦN TRỊNH CÔNG, ĐÀM THU HIẾN: Nghiên cứu hệ vi nấm trên vị thuốc kha tử (*Fructus Terminaliae*) đang lưu hành ở một số hiệu thuốc Đông dược trên địa bàn Hà Nội 78

## CONTENTS

## RESEARCH - TECHNIQUES

- MAI NGUYỄN NGỌC TRÁC, NGUYỄN PHƯƠNG DUNG, ĐỖ THỊ HỒNG TƯƠNG: Recommendations on the *in vitro* and *in vivo* research of drug interaction of novel drugs 2
- NGUYỄN KHẮC DŨNG, TRẦN THU THỦY, ĐÀO THU TRANG, NGUYỄN VĂN ĐOÀN, BÙI VĂN DÂN, NGUYỄN HOÀNG ANH: Comparison of 3 imputation methods for identifying drugs-induced Stevens-Johnson syndrome and toxic epidermal necrolysis by retrospective analysis of the relevant data from the national pharmacovigilance database in Vietnam 6
- PHẠM VĂN TẮT, VÂN THỊ MỸ HUỆ: Structural design and cytotoxic prediction of new 2-aryl-quinazolin-4-one derivatives against the KB cell line using QSAR model 11
- NGUYỄN THỊ CẨM VI, TRINH QUỲNH DIỆU, TRẦN PHI HOÀNG YẾN, THÁI KHẮC MINH, TRẦN THÀNH ĐẠO: Experimental antioxidant and memory-improving property of benzylaminochalcon in mice 17
- LÊ KHẮC TUẤN, PHẠM ĐÌNH DUY: Preparation of miconazole nitrate loaded nanostructured lipid carriers by microemulsion 21
- NGUYỄN THỊ KIM THU, MẠC ĐÌNH HÙNG: Synthesis and culicifuging activity of p-methane-3,8-diol 26
- VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN XUÂN TRUNG, NGÔ XUÂN TRINH, PHẠM VĂN HIẾN, NGÔ THỊ TUYẾT MAI: An HPLC procedure for quantitative analysis of mangiferin in *Rhizoma Anemarrhenae* 29
- TRẦN HỮU GIÁP, HÀ THỊ THOA, CAO THỊ HUỆ, NGUYỄN THỊ TÚ OANH, VŨ THỊ KIM OANH, NGUYỄN THỊ MINH HÀNG, NGUYỄN VĂN HÙNG, NATALIA S. MISHCHENKO, SERGEI A. FEDOREEV, LÊ NGUYỄN THÀNH: Flavans and fatty acids isolated from the stem barks of *Knema pachycarpa* (de Wilde) 33
- NGUYỄN THỊ LẬP, PHẠM THỊ NGUYỆT HẰNG: Inhibitory activity of the ethanol extracts from *Ganoderma* sp<sup>1</sup>, *Scurrula parasitica* (L. Merr. and *Asarum maximum* (Hemsl.) on the lipid accumulation in the HepG2 cell line 36
- TRẦN LỆ HẰNG, NGUYỄN NHẬT LAM, LÝ MINH HUY, LÊ NGUYỄN BẢO KHÁNH, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Synthesis of some halogen derivatives from anthranilic acid and Oxone® 40
- LÊ TUẤN, NGÔ HỒNG THÁI, NGUYỄN ĐÌNH NGA, HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG: Synthesis and evaluation of antifungal activity of some derivatives of ((2-benzoylhydrazono) methyl) pyridinium and ((2-phenylhydrazono) methyl) pyridinium 43
- VŨ THỊ KIM THU, NGUYỄN THỊ THẢO TRẦN, ĐOÀN NGỌC NHUẬN, LÊ NGỌC THẠCH: Phytochemical composition and some bioactivities of the leaf oils of the plant Taiwan guava (*Psidium guajava* L.) 48
- NGUYỄN THỊ THU TRANG, ĐỖ THỊ THÚY, PHẠM NGỌC TUẤN ANH: Synthesis and antibacterial activities of novel 2-salicyloylbenzofuran derivatives 51
- NGUYỄN VĂN RŨ: Preparation and characterization of PEGyl insulin by covalent conjugation with methoxy polyethylene glycol aldehyd (mPEG-CHO) 55
- NGUYỄN THỊ KIM THU, BÙI THANH TÙNG: Acetylcholinesterase inhibitory activity of various fractions of extracts from *Convolvulus pluricaulis* Choisy 59
- TRẦN ANH VŨ, DƯƠNG THỊ MỘNG NGỌC, NGUYỄN THỊ THU HẰNG: Establishment of the quality control standards for the fruits of *Momordica charantia* L. var. *abreviata* Ser. 63
- NGUYỄN THỊ MAI: Isolation of adenosine and two lignan compounds from the aerial parts of *Momordica cochinchinensis* (Lour.) Spreng 67
- NGUYỄN THỊ THANH DUYẾN, ĐÀM THANH XUÂN: Formulation of film coated pellets for enteric delayed release capsules of pantoprazole 71
- NGUYỄN VĂN LĨNH, DƯƠNG THỊ HẢI YẾN, HOÀNG LÊ TUẤN ANH, VŨ MẠNH HÙNG, PHẠM THANH KỶ: Isolation and identification of two phenolic glycosides from the aerial parts of *Agrimonia pilosa* Ledeb. var. *pilosa* 76
- TRẦN TRỊNH CÔNG, ĐÀM THU HIẾN: Fungal contamination of the herbal item *Fructus Terminaliae* currently circulated in traditional oriental drug stores in Hanoi 78

## MỤC LỤC

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUỖN, NGUYỄN VĂN HẢI, BÙI THỊ HỒNG NHUNG, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Nghiên cứu tổng hợp mesna từ 1,2-dichloroethan qua trung gian muối Bunte 2
- NGUYỄN THỊ KIM THU, ĐẶNG KIM THU, BÙI THANH TÙNG: Tác dụng quét gốc tự do DPPH và ức chế AChE của các phân đoạn từ rễ đan sâm (*Salvia miltiorrhiza* Bunge) ở Việt Nam 5
- TRẦN ANH VŨ, HOÀNG THÁI PHƯƠNG CẮC: Nghiên cứu tác dụng hạ glucose huyết và độc tính cấp của chế phẩm cốm hỗn dịch từ cao quả và vỏ khô qua loại quả nhỏ 9
- NGUYỄN CAO TOÀN, TRƯƠNG THỊ ĐẸP, LÊ NGỌC KÍNH: Nghiên cứu đặc điểm hình thái và cấu tạo vi học của cây xương chua - *Hibiscus surattensis* L., họ Bông - Malvaceae 12
- VŨ VĂN DUY, NGUYỄN THỊ HƯƠNG, NGUYỄN THẠCH TÙNG: Nghiên cứu xây dựng công thức bào chế vi nhũ tương betamethason dipropionat 17
- TÔNG THỊ THANH VƯỢNG, TRẦN THỊ HẰNG, TRẦN CAO SƠN, LÊ THỊ HỒNG HẢO, LÊ ĐÌNH CHI: Xây dựng phương pháp định lượng đồng thời ba độc tố acid okadaic, dinophysistoxin-1 và dinophysistoxin-2 ở dạng tự do trong nhuyễn thể hai mảnh vỏ bằng sắc ký lỏng siêu hiệu năng kết nối khối phổ hai lần (UPLC-MS/MS) 21
- HUỖNH THỊ MỸ DUYẾN, BÙI THỊ VĂN KHÁNH, HUỖNH VĂN HÓA, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỜNG: Khảo sát hoạt tính độc tế bào ung thư dạ dày của viên nén nổi chứa curcumin trên dòng tế bào ung thư dạ dày người N87 24
- ĐỖ HỮU XUÂN, PHẠM VĂN HIẾN, CAO VĂN ÁNH, NGUYỄN THỊ THANH PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ TUYẾT, ĐÀO VĂN ĐÓN: Nghiên cứu định lượng S-allyl-L-cystein trong tỏi đen bằng phương pháp tạo dẫn chất phát huỳnh quang với Dansyl clorid 28
- HẢ VĂN THUY, NGUYỄN ANH PHƯƠNG, LÊ THU THUY: Phân tích cơ cấu thuốc sử dụng tại Bệnh viện Phụ Sản Hà Nội năm 2014 30
- NGUYỄN VIỆT TÂN, NGUYỄN VĂN TÂN MINH, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Tổng hợp và tiêu chuẩn hóa tạp chất L-cystin và N,N'-diacetyl-L-cystin của N-acetylcystein 35
- NGUYỄN THỊ TRANG ĐÀI, HUỖNH NGỌC THUY, HUỖNH KỶ: Nghiên cứu thực vật học và đa dạng di truyền của *Clinacanthus nutans* tại Việt Nam 40
- NGUYỄN VĂN LĨNH, DƯƠNG THỊ HẢI YẾN, HOÀNG LÊ TUẤN ANH, VŨ MẠNH HÙNG, PHẠM THANH KỶ: Hai flavanonol-glucosid phân lập từ phần trên mặt đất cây tiền hạ thảo (*Agrimonia pilosa* Ledeb. var. *pilosa*) 46
- TRẦN VIỆT HÙNG, LÊ ĐÌNH CHI, NGUYỄN TIẾN ĐẠT: Nghiên cứu chiết, phân lập và tinh chế apigenin từ flavonoid toàn phần chiết từ cúc hoa vàng (*Chrysanthemum indicum* L.) làm nguyên liệu thiết lập chất chuẩn 50
- NGUYỄN TIẾN VŨNG, VŨ ĐỨC LỢI: Một số hợp chất phân lập từ lá cây gan heo (*Dicliptera chinensis* (L.) Nees) 54
- HẢ VĂN OANH, VŨ VĂN ĐIỀN: Nghiên cứu độc tính cấp và tác dụng lợi mật của bài thuốc BG 57
- LÊ THANH LONG, NGUYỄN TRẦN VĂN ANH, CHUÔNG NGỌC NAI, HOÀNG ĐÌNH HỮU HẠNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Tổng hợp và xác định độ tinh khiết tạp chất liên quan 2-azaspiro[4.5]decan-3-on của gabapentin 60
- NGUYỄN THU MINH, NGUYỄN THỊ TUYẾN, TRẦN NHÂN THẮNG, DƯƠNG ĐỨC HÙNG, CẦN TUYẾT ANH, NGUYỄN TIẾN PHƯƠNG, NGUYỄN MAI HOA, NGUYỄN HOÀNG ANH: Khảo sát tình hình tiêu thụ kháng sinh carbapenem tại Bệnh viện Bạch Mai trong giai đoạn từ năm 2012 đến năm 2016 63
- TRẦN HỮU TÂM: Xây dựng thành phần môi trường chứa *P. aeruginosa* góp phần tạo mẫu kiểm chuẩn xét nghiệm 67
- NGUYỄN THỊ MAI: Các hợp chất lignan glycosid từ quả cây liên kiều (*Forsythia suspensa* (Thunb.) Vahl.) 70
- TRẦN ANH VŨ, HUỖNH THANH HẬU: Nghiên cứu điều chế cao giàu hợp chất saponin từ quả khổ qua (*Momordica charantia* L. var. *abbreviata* Ser.) 73
- PHAN ĐÌNH CHÂU, TRẦN THỊ VĂN, TRẦN THỊ HẰNG, NGUYỄN VĂN THỊNH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Nghiên cứu về các dẫn chất của adamantan. Phần X: Nghiên cứu tổng hợp 1-amino-adamantan hydrochlorid đi từ 1-bromo-adamantan và acetonitril trên cơ sở phản ứng kiểu Ritter 77

## CONTENTS

## RESEARCH - TECHNIQUES

- ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUỖN, NGUYỄN VĂN HẢI, BÙI THỊ HỒNG NHUNG, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Synthesis of mesna from 1,2-dichloroethane using Bunte salt approach 2
- NGUYỄN THỊ KIM THU, ĐẶNG KIM THU, BÙI THANH TÙNG: DPPH radical scavenging and acetylcholinesterase inhibitory activities of fractions from the roots of *Salvia miltiorrhiza* Bunge in Vietnam 5
- TRẦN ANH VŨ, HOÀNG THÁI PHƯƠNG CẮC: Hypoglycemic property and acute toxicity of granules of condensed combined extracts of *Cinamomum* (*Cinnamomum obtusifolium* Nees.) and wild bitter melon (*Momordica charantia* L. var. *abbreviata* Ser.) 9
- NGUYỄN CAO TOÀN, TRƯƠNG THỊ ĐẸP, LÊ NGỌC KÍNH: Macroscopic morphology and microscopic anatomy of the plant *Hibiscus surattensis* L. (Malvaceae) 12
- VŨ VĂN DUY, NGUYỄN THỊ HƯƠNG, NGUYỄN THẠCH TÙNG: Study on preparation of dosage form containing betamethasone dipropionate in nano-sized micro-emulsion 17
- TÔNG THỊ THANH VƯỢNG, TRẦN THỊ HẰNG, TRẦN CAO SƠN, LÊ THỊ HỒNG HẢO, LÊ ĐÌNH CHI: Simultaneous determination of the toxic residues of okadaic, dinophysistoxin-1 and dinophysistoxin-2 in bivalve mollusk by UPLC-MS/MS 21
- HUỖNH THỊ MỸ DUYẾN, BÙI THỊ VĂN KHÁNH, HUỖNH VĂN HÓA, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỜNG: Cytotoxicity of the gastric floating tablets of curcumin on the human gastric cancer line N87 24
- ĐỖ HỮU XUÂN, PHẠM VĂN HIẾN, CAO VĂN ÁNH, NGUYỄN THỊ THANH PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ TUYẾT, ĐÀO VĂN ĐÓN: Preparation of the fluorescent derivative of S-allyl-L-cysteine with Dansyl chloride for subsequent quantitative determination of S-allyl-L-cysteine in black garlic by HPLC-FLD 28
- HẢ VĂN THUY, NGUYỄN ANH PHƯƠNG, LÊ THU THUY: Analysis of the structure of drug use at Hanoi Obstetrics and Gynecology Hospital in 2014 30
- NGUYỄN VIỆT TÂN, NGUYỄN VĂN TÂN MINH, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Synthesis and standardization of L-cystin and N,N'-diacetyl-L-cystin as related N-acetylcystein impurities 35
- NGUYỄN THỊ TRANG ĐÀI, HUỖNH NGỌC THUY, HUỖNH KỶ: Study on botany and genetic diversity of *Clinacanthus nutans* in Vietnam 40
- NGUYỄN VĂN LĨNH, DƯƠNG THỊ HẢI YẾN, HOÀNG LÊ TUẤN ANH, VŨ MẠNH HÙNG, PHẠM THANH KỶ: Two flavanonol glucosides isolated from the aerial parts of *Agrimonia pilosa* Ledeb. var. *pilosa* 46
- TRẦN VIỆT HÙNG, LÊ ĐÌNH CHI, NGUYỄN TIẾN ĐẠT: Isolation of apigenin from the extracts of total flavonoids from *Chrysanthemum indicum* L. and its purification for establishment of its reference standard 50
- NGUYỄN TIẾN VŨNG, VŨ ĐỨC LỢI: Some phytochemical compounds from *Dicliptera chinensis* (L.) Nees 54
- HẢ VĂN OANH, VŨ VĂN ĐIỀN: Choleric activity and acute toxicity of the herbal remedy BG 57
- LÊ THANH LONG, NGUYỄN TRẦN VĂN ANH, CHUÔNG NGỌC NAI, HOÀNG ĐÌNH HỮU HẠNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Synthesis of 2-azaspiro[4.5]decan-3-on and determination of its purity for use in impurity control of gabapentin 60
- NGUYỄN THU MINH, NGUYỄN THỊ TUYẾN, TRẦN NHÂN THẮNG, DƯƠNG ĐỨC HÙNG, CẦN TUYẾT ANH, NGUYỄN TIẾN PHƯƠNG, NGUYỄN MAI HOA, NGUYỄN HOÀNG ANH: Actual use of carbapenem antibiotics in the Central Hospital of Bach Mai in the period of 2012 - 2016 63
- TRẦN HỮU TÂM: Formulation of the medium for laboratory microscopic examination samples of *P. aeruginosa* 67
- NGUYỄN THỊ MAI: Lignan glycosides from the *Fructus forsythiae* of *Forsythia suspensa* (Thunb.) Vahl. 70
- TRẦN ANH VŨ, HUỖNH THANH HẬU: Preparation of saponin-rich extracts from the fruits of *Momordica charantia* L. var. *abbreviata* Ser. 73
- PHAN ĐÌNH CHÂU, TRẦN THỊ VĂN, TRẦN THỊ HẰNG, NGUYỄN VĂN THỊNH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Study on adamantane derivatives. Part X: Synthesis of 1-amino-adamantane hydrochloride from 1-bromo-adamantane and acetonitrile by reactions of Ritter type 77

MỤC LỤC

CONTENTS

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- NGUYỄN THỊ MAI HƯƠNG, ĐÀO THỊ MAI ANH: Tổng quan về receptor của GLP-1 – Đích tiềm năng trong phát triển thuốc điều trị đái tháo đường typ 2

MANAGEMENT PROFESSIONAL - EXCHANGES

- NGUYỄN THỊ MAI HƯƠNG, ĐÀO THỊ MAI ANH: Overview on the GLP-1 receptor – potential target for development of drugs for type 2 diabetes

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN DUY THƯ, NGUYỄN NGỌC CHIẾN, VÕ XUÂN MINH: Thiết kế tối ưu công thức viên nén glipizid giải phóng kéo dài
- NGUYỄN THỊ MAI ANH, NGUYỄN VĂN LONG, LÊ TRỌNG SƠN: Nghiên cứu một số yếu tố ảnh hưởng đến khả năng thẩm thấu qua giác mạc từ gel tra mắt chứa piroxicam nano
- PHẠM CẢNH EM, LÊ THỊ TƯỜNG VI, TRẦN KIẾN, ĐỖ THỊ THÚY, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, BÙI THỊ BỬU HUỆ: Hoạt tính độc tế bào và nghiên cứu docking của một số dẫn chất benzimidazol trên thụ thể VEGFR-2, FGFR-1 và HDAC6
- NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, NGUYỄN THỊ TÚ OANH, PHẠM THỊ VĂN ANH, VŨ THỊ NGỌC THANH: Nghiên cứu tác dụng kích thích miễn dịch của chế phẩm giàu ecdysteroid từ cây lược vàng *Callisia fragrans* (Lindl.) Woods.
- PHAN LÊ HIỀN, HÀ MINH HIẾN: Nghiên cứu xây dựng quy trình định lượng flavonol glycosid toàn phần trong dung dịch uống chứa cao khô lá bạch quả bằng phương pháp HPLC
- NGUYỄN BÍCH HẠNH, BÙI THANH TÙNG, NGUYỄN THỊ KIM THU: Đánh giá tác dụng ức chế enzym acetylcholinesterase *in vitro* của các phân đoạn chiết hoàng liên chân gà (*Coptis chinensis* Franch, họ Ranunculaceae)
- ĐÀO VĂN ĐÓN, TRIỆU TIẾN SANG, TRẦN VĂN KHOA, NGUYỄN QUỐC TÂN, NGUYỄN THỊ MỸ DUYÊN: Nghiên cứu xác định đa hình gen CYP2C19\*2 và CYP2C19\*3 trên bệnh nhân mạch vành
- NGUYỄN THỊ ÁNH NGUYỆT, LÊ PHAN KIM TRANG, PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG: Phân lập và thiết lập chất chuẩn cynarosid
- NGUYỄN THANH THANH HẰNG, TRẦN THỊ MỸ OANH, PHẠM CẢNH EM, PHẠM NGỌC TUẤN ANH, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Tổng hợp và đánh giá hoạt tính kháng khuẩn của một số dẫn chất pyrazolon
- TRẦN TRỊNH CÔNG, CAO VĂN THU: Nghiên cứu tính đa dạng loài của chi *Aspergillus* Fr.: Fr. trên vị thuốc mã tiền (*Semen Strychni*) đang lưu hành trên địa bàn Hà Nội
- NGUYỄN THỊ TRANG ĐÀI, HUỲNH NGỌC THỤY, MÃ CHÍ THÀNH: Bốn hợp chất isoflavonoid phân lập từ thân cây bìm bịp (*Clinacanthus nutans* (Burm. f.) Lindau, Acanthaceae)
- KIM NGỌC SƠN, PHẠM NGỌC TUẤN ANH: Tổng hợp và đánh giá hoạt tính kháng khuẩn của một số dẫn chất 5,7-dibromo-2-benzoylbenzofuran
- PHAN ĐÌNH CHÂU, TRẦN VĂN HÙNG, NGÔ XUÂN TRINH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Nghiên cứu về các dẫn chất của adamantan. Phần XI: Tổng hợp memantin hydrochlorid
- NGUYỄN THỊ HƯỜNG, VŨ VĂN DUY: Đánh giá ảnh hưởng của tá dược tạo gel đến đặc tính của hệ gel chứa vi nhũ tương betamethason dipropionat
- ĐÀO THỊ THANH HIỀN, NGUYỄN LÂM HỒNG, TRẦN VIỆT HÙNG: Bước đầu so sánh chất chuyển hóa của sâm Ngọc Linh nuôi cấy sinh khối và nuôi trồng tự nhiên bằng phổ công hưởng từ hạt nhân proton
- LÊ THỊ HẢI YẾN, NGUYỄN THỊ THANH HÀ, NGUYỄN THỊ NGA, TẠ VĂN BÌNH, THÁI THỊ HOÀNG OANH: Nghiên cứu tác dụng chống viêm, giảm đau của cao lỏng chiết từ cây an xoa (*Helicteres hirsuta* Lour.) trên chuột nhắt thực nghiệm
- TRẦN TRỊNH CÔNG, BÙI THỊ HẠNH: Nghiên cứu tính đa dạng loài của chi *Aspergillus* Fr.: Fr. trên vị thuốc khiêm thực (*Semen Euryales*) đang lưu hành trên địa bàn Hà Nội
- ĐỖ HỮU TUẤN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, TRẦN CAO SƠN, LÊ THỊ HỒNG HẢO: Xác nhận hiệu lực của phương pháp xác định đồng thời một số độc tố vi nấm trong thực phẩm theo quy định châu Âu
- HOÀNG THY NHẠC VŨ: Thực trạng công tác cấp số tiếp nhận phiếu công bố mỹ phẩm của Sở Y tế Thành phố Hồ Chí Minh trong giai đoạn 2015 – 2016
- NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN THỊ TỰOÌ: Hai saponin steroid phân lập từ thân rễ cây rận trâu (*Dioscorea dissimulans* Prain & Burkill) thu hái ở Đà Nẵng
- PHẠM ĐÌNH DUY, TRỊNH THỊ THU LOAN: Thiết kế và tối ưu hóa công thức kem dưỡng da từ keo ong
- LÊ THỊ MINH PHƯƠNG, TRẦN VIỆT HÙNG, ĐỖ THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ HẰNG, PHÙNG HÒA BÌNH: Nghiên cứu ảnh hưởng của viên nang mềm bảo chế từ bài Đương quy bổ huyết gia phương trên người khỏe mạnh qua một số chỉ tiêu lâm sàng và cận lâm sàng

RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN DUY THƯ, NGUYỄN NGỌC CHIẾN, VÕ XUÂN MINH: Optimized design and formulation of extended release tablets for glipizide
- NGUYỄN THỊ MAI ANH, NGUYỄN VĂN LONG, LÊ TRỌNG SƠN: Study on factors influencing permeability of nano-piroxicam released from its eye-drop hydrogel through the rabbit cornea
- PHẠM CẢNH EM, LÊ THỊ TƯỜNG VI, TRẦN KIẾN, ĐỖ THỊ THÚY, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, BÙI THỊ BỬU HUỆ: Cytotoxicity and molecular docking of some benzimidazole derivatives on receptors VEGFR-2, FGFR-1 and HDAC6
- NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, NGUYỄN THỊ TÚ OANH, PHẠM THỊ VĂN ANH, VŨ THỊ NGỌC THANH: Immunostimulant activities of ecdysteroid-rich preparations from the plant *Callisia fragrans* (Lindl.) Woods.
- PHAN LÊ HIỀN, HÀ MINH HIẾN: Development of an HPLC procedure for quantitative determination of the total flavonol glycosides in the oral lotions made from the powdered extracts of dried leaves of ginkgo (*Ginkgo biloba*)
- NGUYỄN BÍCH HẠNH, BÙI THANH TÙNG, NGUYỄN THỊ KIM THU: Acetylcholinesterase inhibitive activity *in vitro* of various fractions of *Coptis chinensis* Franch (Ranunculaceae)
- ĐÀO VĂN ĐÓN, TRIỆU TIẾN SANG, TRẦN VĂN KHOA, NGUYỄN QUỐC TÂN, NGUYỄN THỊ MỸ DUYÊN: Gene polymorphisms of CYP2C19\*2 and CYP2C19\*3 genes in patients with coronary syndromes
- NGUYỄN THỊ ÁNH NGUYỆT, LÊ PHAN KIM TRANG, PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG: Isolation of cynaroside from the leaves of Artichoke (*Cynara scolymus* L.) and establishment of its standard
- NGUYỄN THANH THANH HẰNG, TRẦN THỊ MỸ OANH, PHẠM CẢNH EM, PHẠM NGỌC TUẤN ANH, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Synthesis and antibacterial bioactivities of some pyrazolone derivatives
- TRẦN TRỊNH CÔNG, CAO VĂN THU: Species diversity of the genus *Aspergillus* Fr.: Fr. on the traditional herbal item of *Semen Strychni* on Hanoi's market
- NGUYỄN THỊ TRANG ĐÀI, HUỲNH NGỌC THỤY, MÃ CHÍ THÀNH: Four isoflavonoid compounds isolated from the stems of *Clinacanthus nutans* (Burm. f.) Lindau (Acanthaceae)
- KIM NGỌC SƠN, PHẠM NGỌC TUẤN ANH: Synthesis and bactericidal activity of some 5,7-dibromo-2-benzoylbenzofuran derivatives
- PHAN ĐÌNH CHÂU, TRẦN VĂN HÙNG, NGÔ XUÂN TRINH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Synthesis of adamantane derivatives. Part XI: Synthesis of memantine hydrochloride
- NGUYỄN THỊ HƯỜNG, VŨ VĂN DUY: Influence of gel-forming excipients on the hydrogel system containing emulsified nano betamethasone dipropionate
- ĐÀO THỊ THANH HIỀN, NGUYỄN LÂM HỒNG, TRẦN VIỆT HÙNG: Preliminary comparison of the metabolites in natural and cultured Vietnamese Ngọc Linh ginseng (*Panax vietnamensis*) by <sup>1</sup>H-NMR
- LÊ THỊ HẢI YẾN, NGUYỄN THỊ THANH HÀ, NGUYỄN THỊ NGA, TẠ VĂN BÌNH, THÁI THỊ HOÀNG OANH: Experimental anti-inflammatory and analgesic activity of the liquid extracts from *Helicteres hirsuta* Lour. in mice
- TRẦN TRỊNH CÔNG, BÙI THỊ HẠNH: Study on the species diversity of the genus *Aspergillus* Fr.: Fr. On the herbal item *Semen Euryales* circulated on Hanoi market
- ĐỖ HỮU TUẤN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, TRẦN CAO SƠN, LÊ THỊ HỒNG HẢO: Assessment of the QuEChER procedure for simultaneous determination of multi-residues of mycotoxins in food in observance of the relevant EU requirements
- HOÀNG THY NHẠC VŨ: Actual activities in management of cosmetics registration in Ho Chi Minh City in the years 2015 – 2016
- NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN THỊ TỰOÌ: Two saponin steroids isolated from the plant *Dioscorea dissimulans* Prain & Burkill gathered in Dang Nang province
- PHẠM ĐÌNH DUY, TRỊNH THỊ THU LOAN: Formulation and optimized preparation of a skin-care cream containing bee propolis
- LÊ THỊ MINH PHƯƠNG, TRẦN VIỆT HÙNG, ĐỖ THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ HẰNG, PHÙNG HÒA BÌNH: Clinical trial of the soft capsules prepared from the modified herbal remedy "Danggui-Buxue-Tang, Danggui pian" for the influence on some clinical and paraclinical indexes

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- 2 • PHẠM THỊ THÚY VÂN, QUẢN THỊ THÙY LINH, PHAN VIỆT SINH: Áp dụng bộ tiêu chuẩn Beers và STOPP trong sàng lọc các thuốc có khả năng không phù hợp trên đơn thuốc xuất viện của bệnh nhân cao tuổi tại một bệnh viện tuyến Trung ương
- 5 • ĐỖ HỒNG QUẢNG, ĐÀO THỊ MAI ANH: Ảnh hưởng của glycyf-funtumin lên mức độ phiên mã gen survivin trên dòng tế bào ung thư phổi A549
- 7 • PHẠM THỊ NGUYỆT HẰNG, LÊ VIỆT DŨNG, HÀ ĐỨC CƯỜNG: Nghiên cứu tác dụng bảo vệ gan và chống oxy hóa của viên nang Liverbil trên thực nghiệm
- 11 • PHẠM THỊ THÚY VÂN, NGUYỄN THU CHINH: Đánh giá kỹ thuật sử dụng bút tiêm insulin và tác dụng không mong muốn của insulin trên bệnh nhân đái tháo đường typ 2 tại một bệnh viện tuyến huyện
- 14 • BUI THỊ THANH HÀ, ĐỖ HỒNG QUẢNG, BÉ HỒNG THU: Khảo sát tình trạng dinh dưỡng của bệnh nhân nằm viện tại Trung tâm Chống độc Bệnh viện Bạch Mai
- 17 • ĐÀO THỊ VUI, PHẠM ĐỨC VĨNH, NGUYỄN THU HẰNG, NGUYỄN THỊ THÙY DƯƠNG: Nghiên cứu tác dụng của chế phẩm Lohha Trí Não trên mô hình gây sa sút trí nhớ thực nghiệm bằng scopolamin
- 20 • LÊ VIỆT DŨNG, LÊ THỊ KIM VÂN, HOÀNG THỊ THANH NGA: Nghiên cứu bào chế hệ vi nhũ tương tự nhũ hóa chứa andrographolide
- 25 • NGUYỄN THỊ BÌNH NGUYỄN, VƯƠNG TÔ UYÊN, HUỖNH NGỌC TRINH, TRẦN MẠNH HÙNG: Mô phỏng mô hình *ex vivo* hấp thu glucose qua ruột trên chuột nhắt trắng
- 29 • NGUYỄN THỊ HƯƠNG, VŨ ĐỨC LỢI: Chiết xuất, phân lập một số hợp chất từ thân cây chích chiu (*Tetracera scandens* Merr.)
- 32 • TRẦN TRỊNH CÔNG, LÊ THỊ THU HƯƠNG: Nghiên cứu hệ vi nấm trên vị thuốc nhục đậu khấu (*Semen Myristicae*) đang lưu hành ở một số hiệu thuốc đông dược trên địa bàn Hà Nội
- 35 • HOÀNG THỊ THANH NGA, LÊ THỊ KIM VÂN, LÊ VIỆT DŨNG: Nghiên cứu ảnh hưởng của tá dược đến chất lượng bột cao khô đường quy di thực (*Angelica acutiloba* (Sieb. et Zucc.) Kitagawa) bào chế bằng phương pháp phun sấy
- 39 • BUI THANH TÙNG, NGUYỄN THỊ KIM THU, NGUYỄN THANH HẢI: Đánh giá tác dụng ức chế một số dòng tế bào ung thư của PEG-curcumin
- 42 • HÀ VÂN THÚY, NGUYỄN THỊ SONG HÀ, NGUYỄN THANH TÙNG: Phân tích kết quả thuốc trúng thầu tại Sở Y tế Nam Định năm 2015
- 44 • TRẦN PHI HOÀNG YẾN, TRẦN THÀNH ĐẠO: Bán tổng hợp, đánh giá hoạt tính chống oxy hóa và ức chế cholinesterase *in vitro* của một số dẫn chất quercetin methyl hóa
- 48 • ĐỖ HỒNG QUẢNG, JEAN-MARIE BARD, GILLES BARNATHAN: Nghiên cứu tác dụng của steroid chiết từ bọt biển (*Ciocalypta* sp.) lên sự hấp thu cholesterol *in vitro* trên mô hình nuôi cấy tế bào Caco-2
- 51 • NGUYỄN MẠNH THẮNG, NGUYỄN CÔNG KHẨN, TRƯƠNG TUYẾT MAI, TRƯƠNG HOÀNG KIẾN, PHẠM THỊ NGUYỆT HẰNG: Nghiên cứu tác dụng chống đái tháo đường thực nghiệm và tính an toàn của cao chiết nước cỏ sữa lá lớn (*Euphorbia hirta* L.)
- 54 • PHẠM THANH MẠNH, NGUYỄN THỊ TRANG, NGUYỄN THÙY LINH, NGUYỄN VĂN LIÊU, HOÀNG VIỆT DŨNG: Định lượng trans-resveratrol trong rễ cây lạc (*Arachis hypogaea* L., họ Đậu - Fabaceae) bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao
- 56 • NGUYỄN THÙY DƯƠNG, ĐỖ SƠN TÙNG, NGUYỄN HOÀNG ANH, LÊ NGUYỄN THÁNH, VŨ THỊ MỪNG, NGUYỄN QUỲNH CHI: Một số hợp chất từ dịch chiết ethyl acetat lá cây chó mèo gân lõm (*Antidesma montanum* Blume)
- 59 • VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ HƯƠNG: Chiết xuất, phân lập một số hợp chất từ lá cây da cầy (*Hedyotis capitellata* Wall. ex G. Don) thu hái tại tỉnh Thái Nguyên
- 62 • TRẦN THẾ HUẤN, TRẦN PHI HOÀNG YẾN: Bán tổng hợp và đánh giá tác động ức chế enzym lipase tụy *in vitro* của một số dẫn chất quercetin
- 67 • NGUYỄN THỊ TÚ OANH, NGUYỄN THỊ THANH MAI, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG: Đánh giá hoạt tính ức chế enzym  $\alpha$ -glucosidase của cây lược vàng (*Callisia fragrans* (Lindl.) Woods).
- 70 • PHẠM VĂN HIẾN, LÊ MINH HOÀNG, LÊ THỊ HUYỀN TRANG, NGUYỄN DUY BẮC, NGÔ XUÂN TRINH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Nghiên cứu bào chế bột cao khô đồng trùng hạ thảo (*Cordyceps militaris* L. ex Fr. Link) nuôi cấy tại Việt Nam bằng phương pháp phun sấy
- 73 • TRẦN VIỆT HÙNG, DƯƠNG MINH TẤN, NGUYỄN NGỌC VINH, PHẠM THỊ HIẾN, NGUYỄN THỊ NGÂN, ĐỖ THỊ HÀ, NGUYỄN THU HẰNG: Khảo sát hàm lượng acid ganoderic A trong một số mẫu nấm linh chi Việt Nam (*Ganoderma lucidum* (Leys ex Fr.) Karst) bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao
- 77 • TRẦN TRỌNG BIÊN, NGÔ QUANG TRUNG, NGUYỄN VĂN HÂN: Xây dựng phương pháp định lượng acid shikimic trong đại hồi bằng sắc ký lớp mỏng kết hợp đo mật độ quang

## RESEARCH - TECHNIQUES

- 2 • PHẠM THỊ THÚY VÂN, QUẢN THỊ THÙY LINH, PHAN VIỆT SINH: Applicability of Beers and STOPP criteria to detection of Potentially Inappropriate Medication in prescriptions for elderly patients on discharge from a central hospital of Vietnam
- 5 • ĐỖ HỒNG QUẢNG, ĐÀO THỊ MAI ANH: Influence of glycyf-funtumin on the survivin gene transcription in the A549 human lung adenocarcinoma cell line
- 7 • PHẠM THỊ NGUYỆT HẰNG, LÊ VIỆT DŨNG, HÀ ĐỨC CƯỜNG: Experimental antioxidant and hepatoprotective property of the Liverbil capsules
- 11 • PHẠM THỊ THÚY VÂN, NGUYỄN THU CHINH: Insulin pen skill of type 2 diabetes patients and adverse effects of insulin in a district hospital
- 14 • BUI THỊ THANH HÀ, ĐỖ HỒNG QUẢNG, BÉ HỒNG THU: Nutritional condition of the inpatients at Vietnam Poison Control Center (Bach Mai Hospital)
- 17 • ĐÀO THỊ VUI, PHẠM ĐỨC VĨNH, NGUYỄN THU HẰNG, NGUYỄN THỊ THÙY DƯƠNG: Experimental curative virtue of the Lohha Trí Não tablets on scopolamine-induced memory impairment in mice
- 20 • LÊ VIỆT DŨNG, LÊ THỊ KIM VÂN, HOÀNG THỊ THANH NGA: Formulation of a super-saturated self-microemulsifying drug delivery system for micropellets of andrographolide
- 25 • NGUYỄN THỊ BÌNH NGUYỄN, VƯƠNG TÔ UYÊN, HUỖNH NGỌC TRINH, TRẦN MẠNH HÙNG: Study on a bionic model for *ex vivo* estimation of intestinal glucose absorption using isolated sections of mouse intestine
- 29 • NGUYỄN THỊ HƯƠNG, VŨ ĐỨC LỢI: Isolation of some natural compounds from the plant *Tetracera scandens* Merr.
- 32 • TRẦN TRỊNH CÔNG, LÊ THỊ THU HƯƠNG: Fungal contamination of the herbal item *Semen Myristicae* in various traditional medicine drug stores of Hanoi
- 35 • HOÀNG THỊ THANH NGA, LÊ THỊ KIM VÂN, LÊ VIỆT DŨNG: Influence of spray-drying excipients on the quality of spray-dried extracts from the domesticated *Angelica acutiloba* (Sieb. et Zucc.) Kitagawa
- 39 • BUI THANH TÙNG, NGUYỄN THỊ KIM THU, NGUYỄN THANH HẢI: Cytotoxicity of PEG-curcumin on some human cancer cell lines
- 42 • HÀ VÂN THÚY, NGUYỄN THỊ SONG HÀ, NGUYỄN THANH TÙNG: Analysis of drug bidding results of Nam Dinh Health Department in 2015
- 44 • TRẦN PHI HOÀNG YẾN, TRẦN THÀNH ĐẠO: Semi-synthesis, antioxidant and cholinesterase-inhibiting activity *in vitro* of some methylated derivatives of quercetin
- 48 • ĐỖ HỒNG QUẢNG, JEAN-MARIE BARD, GILLES BARNATHAN: Influence of the total sterols from the marine sponge *Ciocalypta* sp. on the cholesterol absorption *in vitro* by cultured Caco-2 cells
- 51 • NGUYỄN MẠNH THẮNG, NGUYỄN CÔNG KHẨN, TRƯƠNG TUYẾT MAI, TRƯƠNG HOÀNG KIẾN, PHẠM THỊ NGUYỆT HẰNG: Experimental antidiabetic property and safety of the solid aqueous extracts of *Euphorbia hirta* L.
- 54 • PHẠM THANH MẠNH, NGUYỄN THỊ TRANG, NGUYỄN THÙY LINH, NGUYỄN VĂN LIÊU, HOÀNG VIỆT DŨNG: Quantitative determination of trans-resveratrol in the roots of *Arachis hypogaea* L. (Fabaceae) by HPLC
- 56 • NGUYỄN THÙY DƯƠNG, ĐỖ SƠN TÙNG, NGUYỄN HOÀNG ANH, LÊ NGUYỄN THÁNH, VŨ THỊ MỪNG, NGUYỄN QUỲNH CHI: Chemical constituents from the ethyl acetate extracts of the leaves of *Antidesma montanum* Blume
- 59 • VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ HƯƠNG: Isolation of some phytochemical constituents of the leaves of *Hedyotis capitellata* Wall. ex G. Don grown in Thai Nguyen province
- 62 • TRẦN THẾ HUẤN, TRẦN PHI HOÀNG YẾN: Semi-synthesis and inhibitory activity *in vitro* on the pancreatic lipase enzymes of some quercetin derivatives
- 67 • NGUYỄN THỊ TÚ OANH, NGUYỄN THỊ THANH MAI, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG: Inhibitive property of the plant *Callisia fragrans* (Lindl.) Woods. on  $\alpha$ -glucosidase enzyme
- 70 • PHẠM VĂN HIẾN, LÊ MINH HOÀNG, LÊ THỊ HUYỀN TRANG, NGUYỄN DUY BẮC, NGÔ XUÂN TRINH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Study on preparation dried extract powders from the cultured *Cordyceps militaris* L. ex Fr. Link by spray drying
- 73 • TRẦN VIỆT HÙNG, DƯƠNG MINH TẤN, NGUYỄN NGỌC VINH, PHẠM THỊ HIẾN, NGUYỄN THỊ NGÂN, ĐỖ THỊ HÀ, NGUYỄN THU HẰNG: HPLC determination of ganoderic A acid in the Vietnamese *Ganoderma lucidum* (Leys ex Fr.)
- 77 • TRẦN TRỌNG BIÊN, NGÔ QUANG TRUNG, NGUYỄN VĂN HÂN: Development of a TLC-scanning method for quantitative determination of shikimic acid in the star anise (*Illicium verum* Hook.f.)

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- TRẦN VIỆT HÙNG: Năng lực thử nghiệm của hệ thống trung tâm kiểm nghiệm thuốc, mỹ phẩm và thực phẩm của ngành Y tế Việt Nam trên con đường hội nhập chuẩn mực quốc tế 3

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- PHẠM BẢO TÙNG: Ứng dụng kỹ thuật lát mô cắt chính xác (precision-cut tissue slice) trong xây dựng mô hình bệnh và thử nghiệm thuốc 6
- NGUYỄN THỊ THU HIỀN, ĐỖ HỒNG QUẢNG: Khảo sát sự biến đổi calci và phospho ở bệnh nhân suy thận mạn có thiếu máu 10
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ HƯỜNG: Ba hợp chất isoflavon phân lập từ phần trên mặt đất của cây chua me đất hoa vàng (*Oxalis corniculata* L.) 14
- NGUYỄN THỊ TRANG ĐÀI, HUỖNH NGỌC THỤY: Bốn hợp chất triterpenoid phân lập từ thân cây bìm bịp (*Clinacanthus nutans* (Burm. f.) Lindau, Acanthaceae) 16
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, HOÀNG VĂN SÂM, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG: Chiết xuất, phân lập và xác định cấu trúc hai hợp chất từ dong riềng đỏ (*Canna sp.*) 20
- BÙI HỒNG CƯỜNG, DƯƠNG THỊ HẢO, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Nghiên cứu tác dụng chống oxy hóa của lá thạch châu Trung Bộ (*Pyrenaria jonqueriana* Pierre) 23
- NGUYỄN THỊ THẬP, ĐỖ THỊ TUYẾN, ĐÀO THỊ MAI ANH: Nghiên cứu tối ưu hóa khả năng sinh tổng hợp lipase từ nấm *Geotrichum candidum* Geo26.3 sử dụng phương pháp đáp ứng bề mặt – phương án cấu trúc có tâm 26
- ĐỖ HỒNG QUẢNG, HASSAN NAZIH, JEAN-MICHEL KORNPBST: Nghiên cứu tác dụng của sterol chiết từ bọt biển (*Ciocalypta sp.*) lên sự phiên mã một số gen liên quan đến vận chuyển cholesterol ở tế bào Caco-2 30
- PHẠM VĂN SƠN, PHƯƠNG TRẮNG QUÂN, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN ĐĂNG LÂM: Nghiên cứu phân lập niranthin làm chất đối chiếu từ cây diệp hạ châu đắng (*Phyllanthus amarus* Schum. et Thonn.) 32
- LÊ ĐÌNH QUANG, NGUYỄN PHƯƠNG NHUNG, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Tối ưu hóa công thức bào chế viên nén 2 lớp amoxicillin và acid clavulanic giải phóng kiểm soát 35
- LÊ VIỆT DŨNG, PHẠM THANH HUYỀN: Nghiên cứu đặc điểm vi học và thành phần hóa học của thân rễ cây si to (*Valeriana jatamansi* Jones) 40
- TRẦN PHI HOÀNG YẾN, TRẦN THỊ NGUYỄN ĐĂNG: Góp phần chuẩn hóa cao chiết toàn phần từ nấm linh chi đỏ (*Ganoderma lucidum* L.) 43

**CONTENTS**

**MANAGEMENT PROFESSIONAL - EXCHANGES**

- TRẦN VIỆT HÙNG: Professional capacity of Vietnam's system of quality control centers for drug, cosmetic and food on the global integration way to international standards 3

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- PHẠM BẢO TÙNG: Application of the precision-cut tissue slice technique *ex vitro* to establishment of pathological model for testing drugs 6
- NGUYỄN THỊ THU HIỀN, ĐỖ HỒNG QUẢNG: Metabolism of calcium and phosphorus in patients with chronic anaemic renal impairment 10
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ HƯỜNG: Three flavonoid compounds isolated from the aerial parts of *Oxalis corniculata* L. 14
- NGUYỄN THỊ TRANG ĐÀI, HUỖNH NGỌC THỤY: Four triterpenoid components isolated from the stems of *Clinacanthus nutans* (Burm. f.) Lindau (Acanthaceae) 16
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, HOÀNG VĂN SÂM, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG: Isolation and identification of two phytochemical compounds from the Vietnamese canna plant (*Canna sp.*) 20
- BÙI HỒNG CƯỜNG, DƯƠNG THỊ HẢO, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Antioxidant activity of the leaves of *Pyrenaria jonqueriana* Pierre 23
- NGUYỄN THỊ THẬP, ĐỖ THỊ TUYẾN, ĐÀO THỊ MAI ANH: Optimization of fungal fermentation of *Geotrichum candidum* Geo26.3 for optimal lipase biosynthesis by response surface method-central composite design 26
- ĐỖ HỒNG QUẢNG, HASSAN NAZIH, JEAN-MICHEL KORNPBST: Influence of sterolic mixtures from the marine sponge (*Ciocalypta sp.*) on the gene expression of ABCA1 mRNA in Caco-2 cells 30
- PHẠM VĂN SƠN, PHƯƠNG TRẮNG QUÂN, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN ĐĂNG LÂM: Isolation of niranthin from *Phyllanthus amarus* Schum. et Thonn. and establishment of the reference substance 32
- LÊ ĐÌNH QUANG, NGUYỄN PHƯƠNG NHUNG, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Formulation of double-layered sustained-release tablets of amoxicillin and clavulanic acid 35
- LÊ VIỆT DŨNG, PHẠM THANH HUYỀN: Study on microscopy and phytochemistry of the rhizomes of *Valeriana jatamansi* Jones 40
- TRẦN PHI HOÀNG YẾN, TRẦN THỊ NGUYỄN ĐĂNG: Contribution to the standardization of the total extracts from Lingzhi mushroom (*Ganoderma lucidum* L.) 43

## ● Mục lục

- NGUYỄN THỊ HƯỜNG, NGUYỄN THỊ HUYỀN: Đánh giá độ ổn định của viên nén amoxicillin 250 mg kết dính sinh học tại dạ dày 45
- BÙI THANH TÙNG, LÊ THỊ THU HƯỜNG, NGUYỄN THỊ KIM THU: Tác dụng ức chế xanthin oxidase và hạ acid uric của dịch chiết mướp đắng (*Momordica charantia* L.) 48
- PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, HÀ MINH HIỂN: Nghiên cứu xây dựng quy trình định lượng Nipasol M trong viên nang mềm chứa vitamin AD bằng phương pháp HPLC 52
- PHẠM THỊ MINH TÂM, THẠCH GIANG, LÊ THỊ THU CÚC, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN VĂN THANH: Phân lập và tinh chế Z-ligustilid từ đương quy Nhật Bản làm chuẩn đối chiếu 55
- NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, TRẦN HỮU GIÁP, HÀ THỊ THOA, ĐINH NGỌC THỨC, NGUYỄN QUỐC VƯỢNG, CHÂU VĂN MINH, LÊ NGUYỄN THÀNH: Nghiên cứu thành phần hóa học vi tảo lục (*Chlorella vulgaris* Beijerinck) 58
- NGUYỄN THỊ HƯỜNG, QUẢN DUY QUANG, NGUYỄN TRẦN LINH: Bước đầu xây dựng mô hình *in silico* mô phỏng quá trình hòa tan của dược chất nhóm chống viêm không steroid từ cốm hai thành phần 61
- LÊ VIỆT DŨNG, LÊ VĂN MINH: Khảo sát khả năng ức chế enzym  $\alpha$ -amylase *in vitro* của cao chiết lá các cây trám bầu, mật gấu và ngọc nữ biển ở miền Nam Việt Nam 66
- HUỖNH NGỌC THỤY, NGUYỄN THỊ TRANG ĐÀI: Bốn hợp chất isoflavonoid phân lập từ thân cây bìm bịp - *Clinacanthus nutans* (Burm. f.) Lindau, Acanthaceae 69
- NGUYỄN THỊ HƯỜNG, VŨ ĐỨC LỢI: Một số hợp chất phân lập từ thân cây dây đau xương (*Tinospora sinensis* (Lour.) Merr.) 72
- TRẦN THỊ NGUYỄN ĐĂNG, TRẦN PHI HOÀNG YẾN: Đánh giá tác động kháng cholinesterase bằng phương pháp hóa mô miễn dịch của cao chiết hương nhu tía (*Ocimum sanctum*) 74
- NGUYỄN THỊ HƯỜNG, NGUYỄN TRẦN LINH: Bước đầu xây dựng mô hình *in silico* quá trình hòa tan của bột dược chất nhóm chống viêm không steroid 79
- NGUYỄN THỊ KIM THU, MẠC ĐÌNH HÙNG: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của một số hợp chất peptidomimetic chứa khung biphenyl 84
- NGUYỄN THỊ MAI: Các hợp chất phenolic phân lập từ lá cây dâu tằm (*Morus alba* L.) 86
- NGUYỄN THỊ HƯỜNG, NGUYỄN THỊ HUYỀN: Experimental stability of the gastric mucoadhesive tablets of amoxicillin 250 mg 45
- BÙI THANH TÙNG, LÊ THỊ THU HƯỜNG, NGUYỄN THỊ KIM THU: Inhibitory activity *in vivo* on xanthine oxidase and hypouricaemic property *in vivo* of the fruit extracts of bitter melon (*Momordica charantia* L.) 48
- PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, HÀ MINH HIỂN: Development of an HPLC procedure for determination of Nipasol M in soft capsules of vitamine A and D 52
- PHẠM THỊ MINH TÂM, THẠCH GIANG, LÊ THỊ THU CÚC, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN VĂN THANH: Isolation and purification of Z-ligustilide from Japanese *Angelica acutiloba* Kitagawa and establishment as a reference substance 55
- NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, TRẦN HỮU GIÁP, HÀ THỊ THOA, ĐINH NGỌC THỨC, NGUYỄN QUỐC VƯỢNG, CHÂU VĂN MINH, LÊ NGUYỄN THÀNH: Study on the phytochemistry of the green algae *Chlorella vulgaris* Beijerinck 58
- NGUYỄN THỊ HƯỜNG, QUẢN DUY QUANG, NGUYỄN TRẦN LINH: Development of an *in silico* dissolution model of non-steroid anti-inflammatory drugs from their bi-component granules 61
- LÊ VIỆT DŨNG, LÊ VĂN MINH: Evaluation of  $\alpha$ -amylase inhibitory activity *in vitro* of the extracts from the leaves of *Combretum quadrangulare* (Kurz.), *Vernonia amygdalina* (Del.) and *Clerodendrum inerme* (L.) Gaertn. growing in the South Vietnam 66
- HUỖNH NGỌC THỤY, NGUYỄN THỊ TRANG ĐÀI: Four isoflavonoids isolated from the stem barks of *Clinacanthus nutans* (Burm. f.) Lindau (Acanthaceae) 69
- NGUYỄN THỊ HƯỜNG, VŨ ĐỨC LỢI: Some natural compounds isolated from the stems of *Tinospora sinensis* (Lour.) Merr. 72
- TRẦN THỊ NGUYỄN ĐĂNG, TRẦN PHI HOÀNG YẾN: Immunohistochemical evaluation of anti-cholinesterase influence of the extracts of *Ocimum sanctum* 74
- NGUYỄN THỊ HƯỜNG, NGUYỄN TRẦN LINH: Development of an *in silico* dissolution model for non-steroid anti-inflammatory drugs 79
- NGUYỄN THỊ KIM THU, MẠC ĐÌNH HÙNG: Synthesis and bioactivity of some peptidomimetic derivatives of biphenyl frame 84
- NGUYỄN THỊ MAI: Phenolic compounds from *Morus alba* L. 86

## MỤC LỤC

### TỔNG QUAN

- PHÙNG THANH HƯƠNG, PHẠM THÙY LINH, NGUYỄN THỊ MAI HƯƠNG, NGUYỄN THANH HUYỀN: Tổng quan về dùng thuốc theo cá thể trong điều trị ung thư 3
- TRẦN TRỌNG BIÊN, VŨ MAI HƯƠNG, BÙI THỊ THÚY LUYỆN, NGUYỄN VĂN HÂN: Nhựa trao đổi ion và các tiềm năng ứng dụng trong Y Dược học 7

### NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- PHẠM THỊ THUỶ VÂN, LÊ THỊ HƯƠNG GIANG, PHẠM CẨM PHƯƠNG: Phân tích tình hình sử dụng và tác dụng không mong muốn của sorafenib trong điều trị ung thư biểu mô tế bào gan tại Trung tâm Y học hạt nhân và Ung bướu, Bệnh viện Bạch Mai 13
- ĐẶNG THỊ CHUNG THỦY, TRỊNH HOÀNG DƯƠNG, HÀ DIỆU LY, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Phân tích vết piperacillin trong môi trường sản xuất của nhà máy sản xuất kháng sinh piperacillin 17
- NGUYỄN THỊ THANH MAI, TRẦN BẢO TRÂM, TRƯƠNG THỊ CHIẾN, NGUYỄN THỊ HIẾN, NGUYỄN THỊ HÀ LY, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Đánh giá khả năng sinh hoạt chất cordycepin của một số giống *Cordyceps militaris* trong lên men chìm 22
- NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN THỊ TƯƠI, NGUYỄN THANH TÙNG: Đặc điểm vi học và xác định hàm lượng diosgenin của thân rễ cây rắn trâu thu hái tại Đà Nẵng 25
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRẦN NGỌC HOÀNG DUNG: Nghiên cứu điều chế benfotiamin 30
- PHẠM THỊ THUỶ VÂN, DƯƠNG THỊ THANH: Tác động của các can thiệp dược lâm sàng trên kê đơn kháng sinh nhóm carbapenem tại một bệnh viện đa khoa tuyến tỉnh 35
- NGUYỄN TÙNG SƠN, NGUYỄN DUY TÂN, NGUYỄN MAI HOA, VÕ THỊ THANH BÌNH, NGUYỄN HOÀNG ANH: Phân tích tình hình sử dụng thuốc kháng nấm dự phòng trên bệnh nhân ghép tế bào gốc tại Viện Huyết học - Truyền máu Trung ương 39
- HUỖNH NGỌC TRINH, LÊ THỊ HOÀI THẢO, HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG: Ứng dụng phản ứng Ellman trong đánh giá hoạt tính kháng acetylcholinesterase *in vitro* của một số dẫn chất hydrazon và muối pyridinium của hydrazon 42

## CONTENTS

### OVERVIEW

- PHÙNG THANH HƯƠNG, PHẠM THÙY LINH, NGUYỄN THỊ MAI HƯƠNG, NGUYỄN THANH HUYỀN: Review on personalized medication or medicine in cancer treatment 3
- TRẦN TRỌNG BIÊN, VŨ MAI HƯƠNG, BÙI THỊ THÚY LUYỆN, NGUYỄN VĂN HÂN: Ion exchange resins and application potential to medicine and medical care 7

### RESEARCH - TECHNIQUES

- PHẠM THỊ THUỶ VÂN, LÊ THỊ HƯƠNG GIANG, PHẠM CẨM PHƯƠNG: Study on actual use of the sorafenib for treatment hepatocellular carcinoma at The Nuclear Medicine and Oncology Center - Bach Mai Hospital 13
- ĐẶNG THỊ CHUNG THỦY, TRỊNH HOÀNG DƯƠNG, HÀ DIỆU LY, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Tracing analysis of piperacillin in the working environments of pharmaceutical factories manufacturing piperacillin preparations 17
- NGUYỄN THỊ THANH MAI, TRẦN BẢO TRÂM, TRƯƠNG THỊ CHIẾN, NGUYỄN THỊ HIẾN, NGUYỄN THỊ HÀ LY, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Cordycepin productivity of *Cordyceps militaris* strains grown by submerged culture 22
- NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN THỊ TƯƠI, NGUYỄN THANH TÙNG: Microscopic characterization and diosgenin content of the rhizomes of *Dioscorea dissimulans* Prain & Burkill collected at Da Nang province 25
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRẦN NGỌC HOÀNG DUNG: Study on synthesis of benfotiamine 30
- PHẠM THỊ THUỶ VÂN, DƯƠNG THỊ THANH: Effects of clinical pharmacists's interventions on prescription of antibiotics of carbapenem group at a provincial central hospital 35
- NGUYỄN TÙNG SƠN, NGUYỄN DUY TÂN, NGUYỄN MAI HOA, VÕ THỊ THANH BÌNH, NGUYỄN HOÀNG ANH: Critic analysis of the use of antifungal prophylaxis for hematopoietic stem cell transplantation recipients in National Institute of Hematology and Blood Transfusion 39
- HUỖNH NGỌC TRINH, LÊ THỊ HOÀI THẢO, HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG: The use of Ellman reaction in estimation of *in vitro* anti-acetylcholinesterase activity of some hydrazone derivatives and pyridinium salt of hydrazone 42

- LÊ ĐÌNH CHI, TRẦN NGỌC HÀNG, NGUYỄN THỊ ÁNH HƯỜNG, PHẠM THỊ NGỌC MAI: Xác định amlopudin và perindopril bằng điện di mao quản 47
- NGUYỄN THỊ NGỌC YẾN, DƯƠNG ĐÌNH CHUNG, BÙI HỒNG QUÂN, TRẦN CÁT ĐỒNG, NGUYỄN VĂN THANH: Tối ưu hóa môi trường lên men *Saccharomyces boulardii* sử dụng ma trận Plackett-Burman và phương pháp đáp ứng bề mặt – thiết kế cấu trúc có tâm 49
- NGUYỄN QUỐC VƯỢNG, NGUYỄN THÙY DƯƠNG: Đánh giá hoạt tính theo hướng ức chế miễn dịch *in vitro* và *in vivo* của auronol glucosid alphononin-4-O- $\beta$ -D glucopyranosid 51
- TRỊNH TÚY AN, HUỖNH NGỌC THỤY: Sàng lọc *in vitro*, *in vivo* tác dụng hạ acid uric máu của một số dược liệu thu hái tại các tỉnh phía Nam Việt Nam 53
- LÊ THỊ LOAN, HÀ VÂN OANH, ĐỖ THỊ HÀ, CHỦ THỊ THANH HUYỀN, LÊ VIỆT DŨNG: Nghiên cứu đặc điểm thực vật cây bạc thau (*Argyreia acuta* Lour.), họ Khoai lang (Convolvulaceae) 58
- NGUYỄN HUY KHIÊM, TẠ MẠNH CƯỜNG, PHẠM THỊ THÚY VÂN: Phân tích tình hình sử dụng kháng sinh trên bệnh nhân thở máy 62
- ĐẶNG KIM THU, NGUYỄN THỊ KIM THU, BÙI THANH TÙNG: Tác dụng ức chế enzym xanthin oxidase và hạ acid uric máu của dịch chiết lá tía tô (*Perilla frutescens* L.) 65
- NGUYỄN THỊ TRANG ĐÀI, HUỖNH NGỌC THỤY: Nghiên cứu hoạt tính kháng viêm từ thân cây bìm bịp (*Clinacanthus nutans* (Burm. f.) Lindau, Acanthaceae) 68
- NGUYỄN MINH LUYẾN, HOÀNG THỊ DIỆU HƯƠNG, HÀ VÂN OANH, LÊ VIỆT DŨNG, ĐÀO THỊ THANH HIỀN: Nghiên cứu đặc điểm thực vật và sơ bộ thành phần hoá học cây nhưi vàng kim cang (*Myxopyrum smilacifolium* (Wall.) Blume, họ Nhài (Oleaceae)) 70
- PHẠM THANH MẠNH, NGUYỄN VĂN LIỆU, ĐỖ VĂN BÌNH, NGUYỄN VĂN THƯ, HOÀNG VIỆT DŨNG: Phân lập hai hợp chất oligomer resveratrol từ rễ cây lạc (*Arachis hypogaea* L., họ Đậu – Fabaceae) 73
- NGUYỄN PHÚC ĐẰM, THÁI THỊ TUYẾT NHUNG, PHẠM THÙY AN, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN, NGUYỄN THỊ THU TRÂM: Sơ bộ khảo sát hoạt tính kháng vi sinh vật và thành phần hóa học của dây vác (*Cayratia trifolia* (L.) Domin, họ Nho - Vitaceae) 76
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ KIM THU: Ba hợp chất flavonoid phân lập từ lá cây dâu tằm (*Morus alba* L.) thu hái tại tỉnh Thái Nguyên 79
- TRẦN NHƯ NGUYỄN, TRẦN THỊ PHƯƠNG UYÊN, TRƯƠNG CÔNG TRỊ, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỜNG: Xây dựng mô hình ung thư gan trên chuột nhắt bằng tế bào HepG2 và khảo sát tác động kháng ung thư của chế phẩm liposom paclitaxel 82
- LÊ ĐÌNH CHI, TRẦN NGỌC HÀNG, NGUYỄN THỊ ÁNH HƯỜNG, PHẠM THỊ NGỌC MAI: Determination of amlodipine and perindopril by capillary electrophoresis 47
- NGUYỄN THỊ NGỌC YẾN, DƯƠNG ĐÌNH CHUNG, BÙI HỒNG QUÂN, TRẦN CÁT ĐỒNG, NGUYỄN VĂN THANH: Optimization of fermentation medium for the probiotic bacterium *Saccharomyces boulardii* using plackett-burman design and response surface methodology applied central composite design 49
- NGUYỄN QUỐC VƯỢNG, NGUYỄN THÙY DƯƠNG: Immunosuppressive property *in vitro* and *in vivo* of auronol glucoside alphononin-4-O- $\beta$ -D glucopyranoside 51
- TRỊNH TÚY AN, HUỖNH NGỌC THỤY: Screening some medicinal plants grown in the South Vietnam for the reduction of the blood uric acid level 53
- LÊ THỊ LOAN, HÀ VÂN OANH, ĐỖ THỊ HÀ, CHỦ THỊ THANH HUYỀN, LÊ VIỆT DŨNG: Study on the botanic characterization of the plant "bac thau" (*Argyreia acuta* Lour., Convolvulaceae) 58
- NGUYỄN HUY KHIÊM, TẠ MẠNH CƯỜNG, PHẠM THỊ THÚY VÂN: The actual antibiotics used for the patient in mechanical ventilation-breathing 62
- ĐẶNG KIM THU, NGUYỄN THỊ KIM THU, BÙI THANH TÙNG: Inhibitory activity on and the xanthine oxidase enzyme and hypouricemic effect of the leaf extracts from *Perilla frutescens* L. 65
- NGUYỄN THỊ TRANG ĐÀI, HUỖNH NGỌC THỤY: Study on the inflammatory activity of the stem extracts of the plant *Clinacanthus nutans* (Burm. f.) Lindau, (Acanthaceae) 68
- NGUYỄN MINH LUYẾN, HOÀNG THỊ DIỆU HƯƠNG, HÀ VÂN OANH, LÊ VIỆT DŨNG, ĐÀO THỊ THANH HIỀN: Detailed botanic characterization and preliminary phytochemical study on the "nhưi vàng kim cang" (*Myxopyrum smilacifolium* (Wall.) Blume, (Oleaceae)) 70
- PHẠM THANH MẠNH, NGUYỄN VĂN LIỆU, ĐỖ VĂN BÌNH, NGUYỄN VĂN THƯ, HOÀNG VIỆT DŨNG: Isolation of oligomer resveratrol compounds from the roots of the groundnut (*Arachis hypogaea* L., Fabaceae) 73
- NGUYỄN PHÚC ĐẰM, THÁI THỊ TUYẾT NHUNG, PHẠM THÙY AN, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN, NGUYỄN THỊ THU TRÂM: Preliminary study on antimicrobial activity and natural compounds of *Cayratia trifolia* (L.) Domin, Vitaceae 76
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ KIM THU: Isolation of three flavonoids from the *Morus alba* L. growing in Thai Nguyen province 79
- TRẦN NHƯ NGUYỄN, TRẦN THỊ PHƯƠNG UYÊN, TRƯƠNG CÔNG TRỊ, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỜNG: The model of HepG2 cell line-induced hepatic tumour in mice for evaluation of anti-cancer power of the paclitaxel liposome preparation 82

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN THẾ HƯNG, PHẠM VĂN MÃN, NGUYỄN MAI HOA, NGUYỄN HOÀNG ANH: Khảo sát tình hình sử dụng thuốc và nhận thức của bác sĩ trong điều trị gút tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh Điện Biên 3
- NGUYỄN THANH TÙNG, NGUYỄN VIỆT THÂN: *Balanophora subcupularis* P. C. Tam (Họ Dó đất - Balanophoraceae) - Loài bổ sung cho hệ thực vật Việt Nam 6
- NGUYỄN VĂN HÂN, TRẦN TRỌNG BIÊN, BÙI THỊ THÚY LUYỆN, ĐỖ QUYÊN: Cải tiến phương pháp chiết xuất curcuminoid từ củ nghệ (*Curcuma longa* L.) 8
- HÀ VĂN THÚY, TRẦN THỊ THANH HUỆ: Nghiên cứu tình hình sử dụng dịch vụ khám chữa bệnh của người dân Tây Nguyên 11
- TÓNG THỊ THANH VƯỢNG, LÊ THỊ HỒNG HẢO, LÊ ĐÌNH CHI: Xây dựng phương pháp định lượng đồng thời tổng hàm lượng ba độc tố acid okadaic, dinophysistoxin-1 và dinophysistoxin-2 trong nhuyễn thể hai mảnh vỏ bằng sắc ký lỏng siêu hiệu năng kết nối khối phổ hai lần (UPLC- MS/MS) 13
- ĐẶNG HOÀI THU, PHẠM ĐỨC VỊNH, NGUYỄN HOÀNG ANH: Triển khai mô hình gây trầm cảm thực nghiệm bằng chuỗi stress nhẹ, kéo dài, không đoán trước trên chuột nhắt trắng 17
- NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN NGỌC HUYỀN: Đặc điểm hình thái và giải phẫu của cây riềng meng hai thu hái ở Thái Nguyên 21
- NGUYỄN LÊ THANH TUYẾN, NGUYỄN HOÀNG QUÂN, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỜNG: Khảo sát tình trạng tổn thương tế bào thận LLC-PK1 khi xử lý với cyclosporin A ở các điều kiện nuôi cấy khác nhau 27
- HÀ VĂN THÚY, TRẦN THỊ THANH HUỆ: Nghiên cứu rào cản tài chính trong tiếp cận dịch vụ khám chữa bệnh của người dân các tỉnh miền núi phía Bắc 30
- NGUYỄN THỊ HUỲNH TRANG, ĐÀM TÓ UYÊN, PHẠM HỮU TÚC, HÀ DIỆU LY, LÊ MINH TRÍ: Xây dựng phương pháp kiểm nghiệm và khảo sát hàm lượng methyl isothiazolinon (MIT) và methyl cloroisothiazolinon (CMIT) trong mỹ phẩm bằng phương pháp GC/MS 33
- HOÀNG THỊ PHƯƠNG LIÊN, HỒ VIỆT SANG, NGUYỄN MINH ĐỨC, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỜNG: Khảo sát độc tính cấp đường uống và tác động giải độc rượu của cao chiết từ bài thuốc dân gian 36

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN THẾ HƯNG, PHẠM VĂN MÃN, NGUYỄN MAI HOA, NGUYỄN HOÀNG ANH: Aacuality of the drug use and physicians' knowledge on treatment of gout in Proviencial General Hospital of Dien Bien 3
- NGUYỄN THANH TÙNG, NGUYỄN VIỆT THÂN: *Balanophora subcupularis* P. C. Tam (*Balanophoraceae*) – a new plant spieces to the Vietnamese Flora 6
- NGUYỄN VĂN HÂN, TRẦN TRỌNG BIÊN, BÙI THỊ THÚY LUYỆN, ĐỖ QUYÊN: An improved method for extration of curcuminoids from the rhisomes of *Curcuma longa* (L.) 8
- HÀ VĂN THÚY, TRẦN THỊ THANH HUỆ: Central Highlands people's actual use of medical healthcare services 11
- TÓNG THỊ THANH VƯỢNG, LÊ THỊ HỒNG HẢO, LÊ ĐÌNH CHI: Simultaneous determination of poisonous okadaic acid, dinophysistoxin-1 and dinophysistoxin-2 in bivalved molusks by UPLC-MS/ MS 13
- ĐẶNG HOÀI THU, PHẠM ĐỨC VỊNH, NGUYỄN HOÀNG ANH: Establishment and implementation of a chronic unpredictable mild stress protocol for inducing depression in mice 17
- NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN NGỌC HUYỀN: Morphology and microscopy of the plant "riềng meng hai" *Alpinia menghaiensis* (S. Q. Tong & Y. M. Xia) grown in Thai Nguyen province 21
- NGUYỄN LÊ THANH TUYẾN, NGUYỄN HOÀNG QUÂN, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỜNG: Injuries of the renal LLC-PK1 cells due to treatment with cyclosporin A under various culture condtions 27
- HÀ VĂN THÚY, TRẦN THỊ THANH HUỆ: Financial barriers from the access to medical healthcare services for the people of mountainous provinces of the North Vietnam 30
- NGUYỄN THỊ HUỲNH TRANG, ĐÀM TÓ UYÊN, PHẠM HỮU TÚC, HÀ DIỆU LY, LÊ MINH TRÍ: Development of a GC/MS procedure for quantitative determination of methyl isothiazolinon (MIT) và methyl cloroisothiazolinon (CMIT) in cosmetics 33
- HOÀNG THỊ PHƯƠNG LIÊN, HỒ VIỆT SANG, NGUYỄN MINH ĐỨC, ĐỖ THỊ HỒNG TƯỜNG: Oral acute toxicity and alcoholic detoxication efficiency of a folk compound herbal remedy 36

## ● Mục lục

● ĐỖ THỊ THANH THUY, PHẠM VĂN QUANG, NGUYỄN HẢI NAM, ĐOÀN CAO SƠN: Nghiên cứu tổng hợp tạp chất B của terazosin và bước đầu đánh giá giới hạn tạp chất của sản phẩm	40	● ĐỖ THỊ THANH THUY, PHẠM VĂN QUANG, NGUYỄN HẢI NAM, ĐOÀN CAO SƠN: Synthesis of the impurity B of terazosin and preliminary determination of the impurity of the product	40
● NGUYỄN THỊ TRANG ĐÀI, KAZUKI WATANABE, HUỖNH NGỌC THỤY: Bốn hợp chất phân lập từ thân cây bìm bịp - <i>Clinacanthus nutans</i> (Burm. f.) Lindau, Acanthaceae	43	● NGUYỄN THỊ TRANG ĐÀI, KAZUKI WATANABE, HUỖNH NGỌC THỤY: Isolation of four natural compounds from the stems of <i>Clinacanthus nutans</i> (Burm. f.) Lindau, Acanthaceae	43
● LÊ ĐÌNH CHI, NGUYỄN THỊ HƯƠNG, VŨ NGÂN BÌNH: Xây dựng phương pháp định lượng imipenem và meropenem trong huyết tương bằng HPLC	46	● LÊ ĐÌNH CHI, NGUYỄN THỊ HƯƠNG, VŨ NGÂN BÌNH: Development of an HPLC method for determination of plasma imipenem and meropenem	46
● VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ KIM THU: Ba hợp chất chiết xuất, phân lập từ lá cây gan heo ( <i>Dicliptera chinensis</i> (L.) Nees)	49	● VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ KIM THU: Three natural compounds isolated from the plant <i>Dicliptera chinensis</i> (L.) Nees	49
● LÊ MỸ PHỤNG, VĂN KIM THÀNH, NGUYỄN TRẦN VĂN ANH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Tổng hợp và tiêu chuẩn hóa tạp chất acid carboxylic clopidogrel của clopidogrel bisulfat	53	● LÊ MỸ PHỤNG, VĂN KIM THÀNH, NGUYỄN TRẦN VĂN ANH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Synthesis of the impurity clopidogrel carboxylic acid of clopidogrel bisulfate and purity standardization	53
● LÊ THỊ NGỌC THÚY, HỒ THỊ THẠCH THÚY, TRẦN VĂN THÀNH, HUỖNH NGỌC TRINH: Khảo sát tác động kháng u da của chế phẩm gel vi nhũ tương curcumin trên mô hình gây ung thư da hai giai đoạn gây bởi DMBA và croton oil	58	● LÊ THỊ NGỌC THÚY, HỒ THỊ THẠCH THÚY, TRẦN VĂN THÀNH, HUỖNH NGỌC TRINH: Anti-tumour effects of nanotechnology-produced curcumin microemulsion based-gel on DMBA/croton oil two-staged skin carcinomagenesis in mice	58
● ĐOÀN ANH DŨNG, ĐINH XUÂN ĐẠI, NGUYỄN THỊ TÚ OANH: Khảo sát tính sẵn có và giá của một số thuốc thiết yếu ở các cơ sở bán lẻ tư nhân tại Nghệ An năm 2017	62	● ĐOÀN ANH DŨNG, ĐINH XUÂN ĐẠI, NGUYỄN THỊ TÚ OANH: Estimation of availability and price of some essential medicines in private retail-sale drug stores of Nghe An in 2017	62
● TRƯƠNG VĂN ĐẠT, NGÔ VĂN CẢN, NGUYỄN HỮU LẠC THỦY, LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO: Đánh giá độ ổn định của acefyllin tổng hợp từ theophyllin	66	● TRƯƠNG VĂN ĐẠT, NGÔ VĂN CẢN, NGUYỄN HỮU LẠC THỦY, LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO: Study on the stability of acefylline synthesized from theophylline	66
● NGUYỄN THỊ KIM HƯƠNG, PHAN NGUYỄN HUY VIỆT, VÕ THỊ BẠCH HUỆ, PHAN VĂN HỒ NAM: Tổng hợp polymer đóng dấu phân tử quercetin bằng phương pháp kết tủa định hướng ứng dụng làm pha tĩnh trong kỹ thuật chiết pha rắn tách quercetin có tính chọn lọc cao	70	● NGUYỄN THỊ KIM HƯƠNG, PHAN NGUYỄN HUY VIỆT, VÕ THỊ BẠCH HUỆ, PHAN VĂN HỒ NAM: Synthesis of molecularly imprinted polymer (MIP) of high selectivity for use as stationary phase in solid extraction of quercetine	70
● TRẦN THÀNH ĐẠO, TRƯƠNG VĂN ĐẠT, TRẦN NGỌC QUANG TRƯỜNG, TRƯƠNG CẢNH HOÀN, LÊ MINH TRÍ: Nghiên cứu điều chế nguyên liệu và bào chế viên nén Dimenhydrinat 50 mg dùng làm thuốc chống say tàu xe	72	● TRẦN THÀNH ĐẠO, TRƯƠNG VĂN ĐẠT, TRẦN NGỌC QUANG TRƯỜNG, TRƯƠNG CẢNH HOÀN, LÊ MINH TRÍ: Study on synthesis of dimenhydrinate and formulation of tablets of Dimenhydrinate 50 mg for motion sickness and nausea	72
● NGUYỄN NGỌC NHẢ THẢO, MAI LAN THANH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN, TRỊNH THỊ THU LOAN: Nghiên cứu bào chế viên nén chứa metformin hydroclorid 500 mg phóng thích kéo dài và sitagliptin 50 mg phóng thích tức thời	77	● NGUYỄN NGỌC NHẢ THẢO, MAI LAN THANH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN, TRỊNH THỊ THU LOAN: Preparation of bi-layer tablets of sustained-release metformin hydroclorid 500 mg and immediate release sitagliptin 50 mg	77
● NGUYỄN VĂN THỊNH, VŨ THỊ THANH HẰNG, NGUYỄN THỊ LỘC, PHAN ĐÌNH CHÂU, VŨ BÌNH DƯƠNG: Nghiên cứu bào chế viên nén amantadin hydroclorid giải phóng kéo dài với hệ cốt tá dược thân nước	81	● NGUYỄN VĂN THỊNH, VŨ THỊ THANH HẰNG, NGUYỄN THỊ LỘC, PHAN ĐÌNH CHÂU, VŨ BÌNH DƯƠNG: Study on preparation of sustained-release tablets of amantadin hydrochloride with hydrophilic matrix	81
● VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ HƯƠNG: Thành phần hóa học của phân đoạn ethylacetat vỏ hạt cây ý dĩ ( <i>Coix lacryma-jobi</i> L.)	85	● VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THỊ HƯƠNG: Phytochemical constituents of the ethylacetate fractions from the adlay hulls of <i>Coix lacryma-jobi</i> L.	85
<b>TIN TRONG NGÀNH</b>	88	<b>NEWS IN BRANCH</b>	88

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- TRẦN VIỆT HÙNG: Hoạt động thử nghiệm thành thạo, so sánh liên phòng thí nghiệm tại Việt Nam trong giai đoạn hội nhập quốc tế

2

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- ĐẶNG THỊ NGỌC LAN, NGUYỄN THỊ THÙY LINH, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Bước đầu nghiên cứu ứng dụng phổ Raman trong việc phát hiện nhanh thuốc chống lao giả
- LÊ THỊ NGỌC DIỆP, TRẦN THANH TÙNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Nghiên cứu tác dụng tăng lực của chế phẩm TD0001 trên thực nghiệm
- ĐOÀN CHÍNH CHUNG, BÙI NGỌC THÚY, PHẠM ĐÌNH CHƯƠN, NGUYỄN QUANG HUY, NGUYỄN MINH HÒA, VŨ TIẾN LUYỆN, NGUYỄN ANH XUÂN, LAO ĐỨC THUẬN, ĐOÀN NGỌC HẢI, ĐỖ MINH SĨ: Nghiên cứu biểu hiện kháng thể kháng HER-2 trên dòng tế bào CHO - DG44
- NGUYỄN ĐỨC TÀI, LÊ NGUYỄN HỒNG HUYỀN, NGUYỄN ĐÌNH NGA, HUỲNH THỊ NGỌC PHƯƠNG: Tổng hợp và khảo sát hoạt tính kháng nấm của một số chất tương đồng allylamin
- VÂN THỊ MỸ HUỆ, NGUYỄN ANH DŨNG, LÊ NGUYỄN THANH: Tổng hợp và thử tác dụng kháng tế bào ung thư của một số dẫn chất thế 3'-2-aryl-7-methylquinazolin-4-amin
- BÙI THANH TÙNG, VŨ ĐỨC LỢI, LÊ THỊ THU HƯỜNG, NGUYỄN THỊ THANH BÌNH, NGUYỄN THANH HẢI: Nghiên cứu tác dụng ức chế enzym tyrosinase của các phân đoạn tách chiết từ ý dĩ
- ĐỖ THỊ OANH, PHẠM THANH KỶ, LÊ VIỆT DŨNG: Hai coumarin phân lập từ cây sói Nhật (*Chloranthus japonicus* Sieb.) thu hái tại Việt Nam
- HOÀNG VĂN THÙY, NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ: Stephanin và crebanin phân lập từ củ loài *Stephania venosa* (Bl.) Spreng thu hái tại Bà Rịa - Vũng Tàu
- NGUYỄN TIẾN PHÁP, TRẦN NGÂN HÃ, VÕ THỊ THU THÙY, VŨ ĐÌNH HÒA, ĐỖ DUY CƯỜNG, NGUYỄN HOÀNG ANH: Đánh giá độc tính trên thận liên quan tenofovir ở bệnh nhân điều trị ARV tại phòng khám ngoại trú, Bệnh viện Bạch Mai
- TRẦN VIỆT HÙNG, ĐOÀN CAO SƠN, VŨ THỊ HẠNH YẾN, PHAN QUỐC HOÀN: Khảo sát tác dụng diệt khuẩn của gel rửa tay không dùng nước có chứa ethanol và nano bạc
- NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, DƯƠNG THỊ THÚY NGA, NGUYỄN THỊ TƯỜNG VY, PHẠM QUỲNH KHOA, HÀ DIỆU LY, HÀ HÒI, NGUYỄN MINH ĐỨC: Điều chế và thiết lập chất chuẩn crinamidin
- NÔNG THỊ ANH THU, VŨ VĂN TUẤN, NGUYỄN THỊ BÍCH THU: Flavonoid phân lập từ phần trên mặt đất của cây mã đề (*Desmodium triquetrum* (L.) DC)
- ĐẶNG THỊ HÀ, LÊ THỊ THU, CHU THỊ MỸ, NGÔ QUỐC LUẬT, PHAN THUY HIỀN: Nghiên cứu biện pháp phòng trừ bệnh phấn trắng do nấm *Golovinomyces orontii* trên cây mã đề

68

MANAGEMENT PROFESSIONAL - EXCHANGES

- TRẦN VIỆT HÙNG: Proficiency Testing Schemes (PTS) by interlaboratory comparisons of Vietnam drug quality control laboratories on the way of international integration

2

RESEARCH - TECHNIQUES

- ĐẶNG THỊ NGỌC LAN, NGUYỄN THỊ THÙY LINH, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Preliminary study on application of Raman spectroscopy to detection of antituberculosis counterfeits
- LÊ THỊ NGỌC DIỆP, TRẦN THANH TÙNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Experimental study on the invirogative property of the preparation TD0001 on the physical strength in mice
- ĐOÀN CHÍNH CHUNG, BÙI NGỌC THÚY, PHẠM ĐÌNH CHƯƠN, NGUYỄN QUANG HUY, NGUYỄN MINH HÒA, VŨ TIẾN LUYỆN, NGUYỄN ANH XUÂN, LAO ĐỨC THUẬN, ĐOÀN NGỌC HẢI, ĐỖ MINH SĨ: Anibody expression of the anti-HER-2 antibody on cell lines productive of CHO - DG44
- NGUYỄN ĐỨC TÀI, LÊ NGUYỄN HỒNG HUYỀN, NGUYỄN ĐÌNH NGA, HUỲNH THỊ NGỌC PHƯƠNG: Synthesis and antifungal activity of some analogous derivatives of allylamine
- VÂN THỊ MỸ HUỆ, NGUYỄN ANH DŨNG, LÊ NGUYỄN THANH: Synthesis and anticancer activity of some substituted derivatives of 3'-2-aryl-7-methylquinazolin-4-amine
- BÙI THANH TÙNG, VŨ ĐỨC LỢI, LÊ THỊ THU HƯỜNG, NGUYỄN THỊ THANH BÌNH, NGUYỄN THANH HẢI: Inhibitory action of some fractions from *Coix lacryma-jobi* on the tyrosinase enzyme
- ĐỖ THỊ OANH, PHẠM THANH KỶ, LÊ VIỆT DŨNG: Isolation and identification of 2 coumarines from the *Chloranthus japonicus* (Sieb.) collected in Vietnam
- HOÀNG VĂN THÙY, NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ: Isolation and identification of stephanin and crebanin from the tubers of *Stephania venosa* (Bl.) Spreng collected in Ba Ria - Vũng Tàu
- NGUYỄN TIẾN PHÁP, TRẦN NGÂN HÃ, VÕ THỊ THU THÙY, VŨ ĐÌNH HÒA, ĐỖ DUY CƯỜNG, NGUYỄN HOÀNG ANH: Renal toxicity of tenofovir in ARV outpatients of Bach Mai Hospital
- TRẦN VIỆT HÙNG, ĐOÀN CAO SƠN, VŨ THỊ HẠNH YẾN, PHAN QUỐC HOÀN: Bactericidal potential of the antiseptic hand-wash gel containing ethanol and nano silver
- NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, DƯƠNG THỊ THÚY NGA, NGUYỄN THỊ TƯỜNG VY, PHẠM QUỲNH KHOA, HÀ DIỆU LY, HÀ HÒI, NGUYỄN MINH ĐỨC: Isolation and establishment of the reference standard for crinamidin
- NÔNG THỊ ANH THU, VŨ VĂN TUẤN, NGUYỄN THỊ BÍCH THU: Isolation and identification of flavonoids from the aerial parts of the *Desmodium triquetrum* (L.) DC
- ĐẶNG THỊ HÀ, LÊ THỊ THU, CHU THỊ MỸ, NGÔ QUỐC LUẬT, PHAN THUY HIỀN: Prevention and treatment of the powdery mildew by *Golovinomyces orontii* on the common plantain (*Plantago major*)

68

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- **BỘ Y TẾ:** Báo cáo tóm tắt Tổng kết công tác Y tế năm 2015, giai đoạn 2011-2015 và các nhiệm vụ chủ yếu giai đoạn 2016-2020, kế hoạch năm 2016 2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **HÀ VĂN THUY, NGUYỄN THỊ SONG HÀ:** Phân tích hoạt động của các quầy thuốc đạt Tiêu chuẩn thực hành tốt nhà thuốc tại chi nhánh Hiệu thuốc Hải Phòng, thuộc Công ty Cổ phần Dược phẩm Hải Phòng năm 2013 7
- **DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, DƯƠNG THỊ PHƯƠNG THẢO, NGUYỄN THỊ THU HÀ:** Khảo sát thực trạng sử dụng thuốc giảm đau để kiểm soát đau sau mổ tại Bệnh viện Nhi Trung ương 11
- **CAO CÔNG KHÁNH, NGUYỄN TƯỜNG VY:** Nghiên cứu phương pháp xác định đồng thời dư lượng 14 chất nhóm quinolon trong thịt lợn bằng kỹ thuật LC-MS/MS 15
- **TRẦN THỊ NHƯ HẰNG, ĐỖ HOÀNG HẢI, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, HOÀNG KIM CHI, LÊ MAI HƯƠNG:** Định tên và đánh giá hoạt tính sinh học một số chủng nấm rễ phân lập trên cây bạch chỉ 21
- **PHẠM QUỐC CHINH, LÊ THU THẢO, PHẠM THỊ THU HÀ, TRẦN VIỆT HÙNG, NGUYỄN TIẾN VŨNG, TRẦN THỊ THÚY:** Nghiên cứu xác định methamphetamine trong tóc bằng sắc ký khí khối phổ 26
- **NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, DƯƠNG THỊ THÚY NGA, NGUYỄN HOÀNG VY, TRẦN THẢO TRÚC, HUỖNH TRẦN QUỐC DŨNG, NGUYỄN MINH ĐỨC:** Thiết lập chất chuẩn 6 – hydroxypowellin phân lập từ cây trinh nữ Crila (*Crinum latifolium* L. var. *crilae* Tram et Khanh) 31
- **ĐOÀN PHỤNG CHÍNH, TRƯƠNG VĂN ĐẠT, TRẦN THÀNH ĐẠO, HÀ DIỆU LY, LÊ MINH TRÍ:** Tổng hợp 8-cloro-1,3,7-trimethyl-3,7-dihydro-1H-purin-2,6-dion (8-clorocafein) tạp E của dimenhydrinat dùng làm chất đối chiếu 34
- **MẠCH KHẮC DUY, NGUYỄN ĐỨC TUẤN:** Thiết lập chất đối chiếu 4-methylbensensulfonamid (tạp A), 2-nitroso-octahydrocyclopenta[c]pyrrol (tạp B) và xây dựng qui trình HPLC định lượng đồng thời tạp A, tạp B trong chế phẩm gliclazid 40
- **NGUYỄN VĂN HÂN, PHÙNG THỊ MỸ HẠNH:** Phân lập acid shikimic từ phế phẩm của quá trình sản xuất tinh dầu đại hồi 45
- **CAO HUY BÌNH, PHẠM BÁ HẠNH, NGUYỄN NGỌC CẦU, NGUYỄN THU HẰNG, ĐỖ THỊ HÀ:** Phân lập, xác định cấu trúc và đánh giá tác dụng chống oxy hóa của một số flavonoid từ cỏ sữa lá lớn (*Euphorbia hirta* L.) 48
- **VŨ TRẦN ANH:** Tổng hợp và thử hoạt tính gây độc tế bào của 5-(4'-hydroxybenzyliden)hydantoin và dẫn chất base Mannich 53
- **TRƯƠNG PHƯƠNG, PHẠM HOÀNG DUY NGUYỄN, LÊ THỊ THANH THẢO:** Tổng hợp và khảo sát hoạt tính kháng nấm, kháng khuẩn của một số dẫn chất benzothiazol 57
- **PHẠM NGỌC HÀ, ĐÌNH THỊ TUYẾT LAN, TRẦN THANH TÙNG:** Tác dụng cải thiện trí nhớ của Eficerbo trên động vật thực nghiệm 63

**CONTENTS**

**MANAGEMENT PROFESSIONAL - EXCHANGES**

- **MINISTRY OF HEALTH:** Brief account on the medical activities in 2015 and of the period 2011-2015; principle tasks for the 2016-2020 and the activity plan for 2016 2

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- **HÀ VĂN THUY, NGUYỄN THỊ SONG HÀ:** Critical analysis of the GPP compliance of pharmacies of Hai Phong Pharmaceutical Joint Stock Company in the year of 2013 7
- **DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, DƯƠNG THỊ PHƯƠNG THẢO, NGUYỄN THỊ THU HÀ:** The use of analgesic drugs for postoperative pain relief in the National Paediatrics Hospital (Hanoi, Vietnam) 11
- **CAO CÔNG KHÁNH, NGUYỄN TƯỜNG VY:** Simultaneous determination of 14 quinolone residues in pork by LC-MS/MS 15
- **TRẦN THỊ NHƯ HẰNG, ĐỖ HOÀNG HẢI, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, HOÀNG KIM CHI, LÊ MAI HƯƠNG:** Molecular identification and biological assessments of mycorrhizal fungal strains isolated from cultivated *Angelica dahurica* of Vietnam 21
- **PHẠM QUỐC CHINH, LÊ THU THẢO, PHẠM THỊ THU HÀ, TRẦN VIỆT HÙNG, NGUYỄN TIẾN VŨNG, TRẦN THỊ THÚY:** Study on determination of methamphetamine in human hair by GC-MS 26
- **NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, DƯƠNG THỊ THÚY NGA, NGUYỄN HOÀNG VY, TRẦN THẢO TRÚC, HUỖNH TRẦN QUỐC DŨNG, NGUYỄN MINH ĐỨC:** Establishment of the reference standard of 6 – hydroxypowellin from that isolated from *Crinum latifolium* L. var. *crilae* Tram et Khanh 31
- **ĐOÀN PHỤNG CHÍNH, TRƯƠNG VĂN ĐẠT, TRẦN THÀNH ĐẠO, HÀ DIỆU LY, LÊ MINH TRÍ:** Synthesis of 8-cloro-1,3,7-trimethyl-3,7-dihydro-1H-purin-2,6-dion (8-clorocafeine) as the reference substance for the impurity E of dimenhydrinate 34
- **MẠCH KHẮC DUY, NGUYỄN ĐỨC TUẤN:** Establishment of the reference standard 4-methylbensensulfonamid (impurity A) and octahydrocyclopenta[c]pyrrol (impurity B) and development of an HPLC for their determination in the gliclazide preparations 40
- **NGUYỄN VĂN HÂN, PHÙNG THỊ MỸ HẠNH:** Isolation of shikimic acid from steam distillation by-products of *Star Anise* essential oil 45
- **CAO HUY BÌNH, PHẠM BÁ HẠNH, NGUYỄN NGỌC CẦU, NGUYỄN THU HẰNG, ĐỖ THỊ HÀ:** Isolation, structural confirmation and antioxidant activity of some flavonoids from *Euphorbia hirta* L. 48
- **VŨ TRẦN ANH:** Synthesis and cytotoxicity of 5-(4'-hydroxybenzyliden)hydantoin and its base Mannich derivatives 53
- **TRƯƠNG PHƯƠNG, PHẠM HOÀNG DUY NGUYỄN, LÊ THỊ THANH THẢO:** Synthesis and antibacterial, antifungal activity of some benzothiazol derivatives 57
- **PHẠM NGỌC HÀ, ĐÌNH THỊ TUYẾT LAN, TRẦN THANH TÙNG:** The memory-improving potential of Eficerbo in experimental animals 63

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- BỘ Y TẾ: Báo cáo tóm tắt Tổng kết công tác Y tế năm 2015, giai đoạn 2011-2015 và các nhiệm vụ chủ yếu giai đoạn 2016-2020, kế hoạch năm 2016 (Tiếp theo số tháng 2/2016)

2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- TRẦN NHỎ TRUNG ĐỨC, BẠCH LONG GIANG, NGUYỄN HOÀNG DŨNG, PHÙNG THỊ THU HƯƠNG, LÊ VĂN MINH: Tiềm năng và ứng dụng liposome trong chẩn đoán và điều trị bệnh
- VÕ THỊ NHỊ HÀ, NGUYỄN VĨNH NAM, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THÚY, NGUYỄN NGŨ QUANG, NGUYỄN ĐOÀN THOAN, NGUYỄN THANH BÌNH, ĐỖ XUÂN THẮNG: Bước đầu khảo sát hoạt động báo cáo các biến cố bất lợi nghiêm trọng trong các thử nghiệm lâm sàng thuốc tại Việt Nam năm 2014
- ĐỖ NGUYỄN BÌNH, PHẠM VĂN TÔI, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Xây dựng quy trình định lượng đồng thời một số thuốc kháng lao trong huyết tương bệnh nhân đồng nhiễm HIV – lao bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao
- NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, NGUYỄN VĂN HÂN, NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN THỊ THU TRANG, NGUYỄN VĂN HẢI: Cải tiến quy trình bán tổng hợp carbocystein quy mô pilot
- TÔ ÁI AN, VŨ TRẦN ANH, NGUYỄN QUANG ĐẠT, MAI CÔNG HƯNG: Tổng hợp và thử hoạt tính gây độc tế bào của 5-(3'-bromobenzyliden)-2-thiohydantoin, 5-(3'-clorobenzyliden)-2-thiohydantoin và dẫn chất base Mannich
- TRƯƠNG VĂN ĐẠT, NGUYỄN TRÍ HÒA, NGUYỄN HỮU LẠC THỦY, CHUNG KHANG KIẾT, LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO: Tối ưu hóa quy trình tổng hợp doxophyllin từ theophyllin và 2-bromomethyl-1,3-dioxolan
- HUỖNH NGỌC DUY, NGUYỄN THỊ HƯƠNG GIANG, NGUYỄN NGỌC VINH, TRƯƠNG THẾ KỶ: Theo dõi hàm lượng 3-(2-cloropyridin-3-yl)-2-methyl)-4(3H)-quinnazolinon (NL197) trong nước tiểu thỏ bằng phương pháp LC/MS/MS
- NGUYỄN XUÂN DUY, ĐẶNG QUANG QUỐC: Hoạt tính chống oxy hóa và ức chế enzym tyrosinase của nấm linh chi thượng hoàng (*Phellinus linteus*) ở Việt Nam
- NGUYỄN TỬ ANH: Phân lập gen chịu trách nhiệm sinh tổng hợp hợp chất onnamid từ hệ gen toàn phần của loài bọt biển (*Theonella swinhoei*)
- PHẠM THẾ HẢI, CAO THỊ DUYẾN, TRỊNH TUẤN DŨNG, LÊ THỊ THU HƯƠNG, NGUYỄN THU HẰNG: Xây dựng mô hình toán học dự đoán sinh khả dụng của thuốc uống dựa trên cấu trúc phân tử và tương tác thuốc - CYP3A4/Pgp
- ĐỖ HỒNG QUẢNG: Biểu hiện gen mã hóa survivin trên dòng tế bào BT474 và A549
- VŨ TRẦN ANH, NGUYỄN QUANG ĐẠT: Tổng hợp và thử hoạt tính gây độc tế bào của 5-(2'-hydroxybenzyliden) hydantoin và dẫn chất base Mannich
- TRẦN THỊ HỒNG PHƯƠNG, PHẠM VĂN HẢI: Nghiên cứu xây dựng tiêu chuẩn chất lượng của táo nhân chế (*Semen Ziziphi mauritanae* preparata)
- ĐÀO MINH HUY, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Pha cubic và cubosom: Khái niệm, cấu trúc và ứng dụng
- TRỊNH THỊ ĐIỆP, TRẦN THỊ NGỌC HẠNH, NGUYỄN THỊ TÔ UYÊN, LƯƠNG VĂN DŨNG, NGUYỄN VĂN HÀ: Các hợp chất triterpen và triterpen ester phân lập từ lá cây *Ilex triflora* Blume.
- ĐỖ HỮU TUẤN, TRẦN CAO SƠN, LÊ THỊ HỒNG HẢO, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Xây dựng phương pháp phân tích hàm lượng đa độc tố vi nấm trong thực phẩm
- ĐỖ THỊ HÀ, NGUYỄN THỊ THU: Các hợp chất flavonoid từ cận ethyl acetat lá dâu tằm (*Morus alba* L.) thu hái tại Thanh Hóa
- LÊ THỊ HƯƠNG MAI, NGUYỄN THỊ HUYỀN, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Nghiên cứu bào chế tiêu phân nano lipid rắn mafenid

6

10

14

20

24

29

34

38

42

45

50

52

55

59

64

69

74

77

**CONTENTS**

**MANAGEMENT PROFESSIONAL - EXCHANGES**

- MINISTRY OF HEALTH: Brief account on the medical activities in 2015 and of the period 2011-2015; principle tasks for the 2016-2020 and the activity plan for 2016 (Continued. Cf. *Idem.* No. 02/2016)

2

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- TRẦN NHỎ TRUNG ĐỨC, BẠCH LONG GIANG, NGUYỄN HOÀNG DŨNG, PHÙNG THỊ THU HƯƠNG, LÊ VĂN MINH: Practical application potential of liposome in medical diagnosis and treatment
- VÕ THỊ NHỊ HÀ, NGUYỄN VĨNH NAM, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THÚY, NGUYỄN NGŨ QUANG, NGUYỄN ĐOÀN THOAN, NGUYỄN THANH BÌNH, ĐỖ XUÂN THẮNG: Preliminary study on reporting serious adverse events (SAEs) in clinical trials of Vietnam in 2014
- ĐỖ NGUYỄN BÌNH, PHẠM VĂN TÔI, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: HPLC method for simultaneous determination of some selected anti-tuberculosis drugs in human plasma samples from treated HIV-TB co-infected patients
- NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, NGUYỄN VĂN HÂN, NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN THỊ THU TRANG, NGUYỄN VĂN HẢI: Study on enhancement of the pilot semisynthesis of carbocysteine
- TÔ ÁI AN, VŨ TRẦN ANH, NGUYỄN QUANG ĐẠT, MAI CÔNG HƯNG: Synthesis and cytotoxicity of 5-(3'-bromobenzyliden)-2-thiohydantoin, 5-(3'-clorobenzyliden)-2-thiohydantoin and base Mannich derivatives
- TRƯƠNG VĂN ĐẠT, NGUYỄN TRÍ HÒA, NGUYỄN HỮU LẠC THỦY, CHUNG KHANG KIẾT, LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO: Optimization of the synthesis of doxophylline from theophylline and 2-bromomethyl-1,3-dioxolane
- HUỖNH NGỌC DUY, NGUYỄN THỊ HƯƠNG GIANG, NGUYỄN NGỌC VINH, TRƯƠNG THẾ KỶ: Monitoring the urine content of 3-(2-cloropyridin-3-yl)-2-methyl)-4(3H)-quinnazolinon (NL197) in experimental rabbits by LC/MS/MS
- NGUYỄN XUÂN DUY, ĐẶNG QUANG QUỐC: Antioxidant and tyrosinase inhibitory activity of natural *Phellinus linteus* mushroom in Vietnam
- NGUYỄN TỬ ANH: Exploring the biosynthetic genes of onnamides from the metagenome of the Sponge *Theonella swinhoei*
- PHẠM THẾ HẢI, CAO THỊ DUYẾN, TRỊNH TUẤN DŨNG, LÊ THỊ THU HƯƠNG, NGUYỄN THU HẰNG: Mathematical model for prediction of bioavailability of oral drugs by molecular structure and drug interaction CYP3A/Pgp
- ĐỖ HỒNG QUẢNG: Survivin expression in the BT474 and A549 cell line
- VŨ TRẦN ANH, NGUYỄN QUANG ĐẠT: Synthesis and cytotoxicity of 5-(2'-hydroxybenzyliden)hydantoin and its base Mannich derivatives
- TRẦN THỊ HỒNG PHƯƠNG, PHẠM VĂN HẢI: Proposed establishment of quality control standards for *Semen Ziziphi mauritanae* preparata
- ĐÀO MINH HUY, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Cubic phase and cubosom: Concept, structure and application
- TRỊNH THỊ ĐIỆP, TRẦN THỊ NGỌC HẠNH, NGUYỄN THỊ TÔ UYÊN, LƯƠNG VĂN DŨNG, NGUYỄN VĂN HÀ: Triterpene and triterpene ester compounds from the leaves of *Ilex triflora* Blume.
- ĐỖ HỮU TUẤN, TRẦN CAO SƠN, LÊ THỊ HỒNG HẢO, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Simultaneous determination of mycotoxin residues in cereals and oilseeds by LC-MS/MS
- ĐỖ THỊ HÀ, NGUYỄN THỊ THU: Isolation and identification of flavonoids from the ethylacetate extracts of the leaves of *Morus alba* L. grown in Thanh Hóa province
- LÊ THỊ HƯƠNG MAI, NGUYỄN THỊ HUYỀN, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Study on formulation of nanoparticles of mafenid

6

10

14

20

24

29

34

38

42

45

50

52

55

59

64

69

74

77

MỤC LỤC

CONTENTS

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

MANAGEMENT PROFESSIONAL - EXCHANGES

- BỘ Y TẾ: Báo cáo tóm tắt Tổng kết công tác Y tế năm 2015, giai đoạn 2011-2015 và các nhiệm vụ chủ yếu giai đoạn 2016-2020, kế hoạch năm 2016 (Tiếp theo số tháng 3/2016)

- MINISTRY OF HEALTH: Brief account on the medical activities in 2015 and of the period 2011-2015; principle tasks for the 2016-2020 and the activity plan for 2016 (Continued. Cf. Idem. No. 03/2016)

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

RESEARCH - TECHNIQUES

- TRẦN NHỎ TRUNG ĐỨC, BẠCH LONG GIANG, NGUYỄN HOÀNG DŨNG, PHÙNG THỊ THU HƯỜNG, LÊ VĂN MINH: Tiềm năng và ứng dụng liposome trong chuẩn đoán và điều trị bệnh (Tiếp theo)
- NGÔ THỊ BÍCH THÚY, NGUYỄN TÚ ANH: Phát hiện một số gen đề kháng sinh trên vi khuẩn *Acinetobacter baumannii* phân lập từ Bệnh viện Đa khoa tỉnh Bình Dương bằng kỹ thuật multiplex PCR
- TRẦN THỊ HẢI YẾN, DƯƠNG THỊ THUẬN, TƯỜNG PHI VƯƠNG, PHẠM XUÂN THẮNG, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Nghiên cứu bào chế phức hợp lipid amphotericin B
- NGUYỄN THANH HÀ, LÊ MINH TRÍ, TRẦN MẠNH HÙNG, PHÙNG HOÀNG HIẾU, NGUYỄN THIÊN HẢI, NGUYỄN MINH PHÚC: Sự phân bố của paclitaxel trong chế phẩm tiêm trên mô chuột thử nghiệm
- HOÀNG THÁI HÒA, NGUYỄN THƯỢNG DONG, NGUYỄN MẠNH TUYẾN, TRẦN THỊ OANH, PHẠM THỊ VÂN ANH, MAI PHƯƠNG THANH: Sàng lọc tác dụng giảm acid uric máu của các mẫu cao chiết tằm bóp trên thực nghiệm
- HUỖNH NGỌC DUY, NGUYỄN ĐĂNG KHOA, NGUYỄN NGỌC VINH, TRƯƠNG THẾ KỶ: Nghiên cứu điều chế phức hợp 3-(2-cloropyridin-3-yl)-2-methyl-4(3H)-quinazolinon (NL197) với 2-hydroxypropyl-beta-cyclodextrin
- NGUYỄN TÚ ANH: Phát hiện gen mã hóa hợp chất polyketid mới từ loài bọt biển *Theonella swinhoei*
- TRẦN THỊ HỒNG PHƯƠNG, PHẠM VĂN HẢI: Nghiên cứu xây dựng tiêu chuẩn chất lượng của hà thủ ô đỏ chế (*Radix Fallopiae multiflorae praeparata*)
- TRẦN THANH HÀ, ĐỖ THỊ HÀ, HÀ VĂN OANH: Thành phần hóa học của phân đoạn chiết bằng n-butanol rễ loài đảng sâm Việt Nam (*Codonopsis javanica* (Blume) Hook.f.)
- VÂN THỊ MỸ HUỆ, LÊ NGUYỄN THÀNH: Tổng hợp và tác dụng chống ung thư của một số dẫn chất quinazolinamin
- NGUYỄN HỮU TÙNG, NGUYỄN THANH HẢI, VŨ ĐỨC LỢI, BÙI THANH TÙNG, NGUYỄN TIẾN VŨNG, BÙI HỒNG CƯỜNG: Một số hợp chất phân lập từ rễ cây đan sâm (*Salvia miltiorrhiza* Bunge) trồng ở huyện Bắc Hà, tỉnh Lào Cai
- VŨ TRẦN ANH, NGUYỄN TIẾN HIỆP: Tổng hợp và thử hoạt tính gây độc tế bào của 5-(4'-bromobenzyliden)hydantoin và dẫn chất base Mannich
- HUỖNH LÊ NHẬT NAM, TRƯƠNG CÔNG TRI, HUỖNH NGỌC TRINH: Xây dựng mô hình gây bỏng độ III trên chuột nhắt trắng và khảo sát tác dụng làm lành vết thương bỏng của các chế phẩm nano curcumin - dầu mù u
- TRẦN VĂN MƯỜI, NGUYỄN XUÂN THANH, VĂN KIM THÀNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Thiết lập chất đối chiếu dehydronifedipin (tạp A), dehydronitroso nifedipin (tạp B) và ứng dụng qui trình HPLC kiểm tra tạp A, tạp B trong chế phẩm nifedipin
- NGUYỄN TRUNG TƯỜNG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN XUÂN NHIỆM: Nghiên cứu đặc điểm hình thái và đặc điểm vi học loài thuốc thượng (*Phaeanthus vietnamensis* Ban)
- NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, DƯƠNG THỊ THÚY NGA, NGUYỄN HOÀNG VY, TRẦN THẢO TRÚC, HUỖNH TRẦN QUỐC DŨNG, NGUYỄN MINH ĐỨC: Phân lập và xác định cấu trúc hóa học của các alcaloid từ cây trinh nữ Crila (*Crinium latifolium* L. var. *crilae* Tram & Khanh, var. n.)
- HOÀNG VĂN ĐỨC, NGUYỄN THỊ THANH DUYẾN, CAO THỊ THU HẰNG, VÕ XUÂN MINH: Nghiên cứu xây dựng công thức bào chế viên nén felodipin giải phóng kéo dài hệ cốt thân nước
- NGUYỄN HOÀNG TUẤN, ĐỖ THỊ HÀ: Bổ sung loài hoàng thảo Quảng Tây (*Dendrobium scoriarum* W. W. Sm.) cho hệ thực vật Việt Nam
- LÝ THỊ THỦY TRANG, THÁI THỊ QUỲNH NHƯ', TRẦN MẠNH HÙNG, LÊ THỊ NGỌC HUỆ, TRƯƠNG PHƯƠNG: Khảo sát hoạt tính kháng khuẩn và nấm da của các dẫn xuất cloro salicylanilid acetat

- TRẦN NHỎ TRUNG ĐỨC, BẠCH LONG GIANG, NGUYỄN HOÀNG DŨNG, PHÙNG THỊ THU HƯỜNG, LÊ VĂN MINH: Practical application potential of liposome in medical diagnosis and treatment (Cont.)
- NGÔ THỊ BÍCH THÚY, NGUYỄN TÚ ANH: Detection of some antibiotic resistant genes of *Acinetobacter baumannii* isolated from the General Hospital Binh Duong by multiplex PCR
- TRẦN THỊ HẢI YẾN, DƯƠNG THỊ THUẬN, TƯỜNG PHI VƯƠNG, PHẠM XUÂN THẮNG, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Study on formulation of lipid-amphotericin B complex
- NGUYỄN THANH HÀ, LÊ MINH TRÍ, TRẦN MẠNH HÙNG, PHÙNG HOÀNG HIẾU, NGUYỄN THIÊN HẢI, NGUYỄN MINH PHÚC: Experimental tissue distribution of paclitaxel given by intravenous injection in mice
- HOÀNG THÁI HÒA, NGUYỄN THƯỢNG DONG, NGUYỄN MẠNH TUYẾN, TRẦN THỊ OANH, PHẠM THỊ VÂN ANH, MAI PHƯƠNG THANH: Screening hypoglycemic effect of extracts from various separate plant parts of *Physalis angulata* L. (Solanaceae) for gout treatment
- HUỖNH NGỌC DUY, NGUYỄN ĐĂNG KHOA, NGUYỄN NGỌC VINH, TRƯƠNG THẾ KỶ: Improvement of the solubility of 3-(2-cloropyridin-3-yl)-2-methyl-4(3H)-quinazolinon (NL197) by complex formation with 2-hydroxypropyl-beta-cyclodextrin
- NGUYỄN TÚ ANH: Isolation of an uncharacterized polyketide synthase gene cluster from the *Theonella swinhoei*
- TRẦN THỊ HỒNG PHƯƠNG, PHẠM VĂN HẢI: Establishment of the quality control standards for the processed herbal item of *Radix Fallopiae multiflorae praeparata*
- TRẦN THANH HÀ, ĐỖ THỊ HÀ, HÀ VĂN OANH: Chemical constituents of the n-butanol fractions from the roots of Vietnamese *Codonopsis javanica* (Blume) Hook.f.
- VÂN THỊ MỸ HUỆ, LÊ NGUYỄN THÀNH: Synthesis and anticancer activity of some quinazolinamine derivatives
- NGUYỄN HỮU TÙNG, NGUYỄN THANH HẢI, VŨ ĐỨC LỢI, BÙI THANH TÙNG, NGUYỄN TIẾN VŨNG, BÙI HỒNG CƯỜNG: Isolation of some natural compounds from the roots of *Salvia miltiorrhiza* (Bunge) grown in Bac Ha district (Lao Cai province, North Vietnam)
- VŨ TRẦN ANH, NGUYỄN TIẾN HIỆP: Synthesis and cytotoxicity of 5-(4'-bromobenzyliden)hydantoin and its base Mannich derivatives
- HUỖNH LÊ NHẬT NAM, TRƯƠNG CÔNG TRI, HUỖNH NGỌC TRINH: Experimental third degree burn model on *Swiss albino* mouse and estimation of the burn wound healing virtue of lipid nanoparticle preparations of curcumin - tamanu oil
- TRẦN VĂN MƯỜI, NGUYỄN XUÂN THANH, VĂN KIM THÀNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Establishment of reference substance of dehydronifedipine and dehydronitroso nifedipine for quality control of nifedipine preparations
- NGUYỄN TRUNG TƯỜNG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN XUÂN NHIỆM: Botanical morphology and anatomy of the medicinal plant *Phaeanthus vietnamensis* Ban
- NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, DƯƠNG THỊ THÚY NGA, NGUYỄN HOÀNG VY, TRẦN THẢO TRÚC, HUỖNH TRẦN QUỐC DŨNG, NGUYỄN MINH ĐỨC: Isolation and identification of alkaloids in the leaves of *Crinium latifolium* L. var. *crilae* Tram & Khanh, var. n.
- HOÀNG VĂN ĐỨC, NGUYỄN THỊ THANH DUYẾN, CAO THỊ THU HẰNG, VÕ XUÂN MINH: Study on formulation of extended release hydrophilic tablets of felodipine
- NGUYỄN HOÀNG TUẤN, ĐỖ THỊ HÀ: Botanic morphological descriptions of the plant *Dendrobium scoriarum* W. W. Sm (in Vietnamese name Hoang thao Quang Tay) for supplementary record to Vietnamese flora
- LÝ THỊ THỦY TRANG, THÁI THỊ QUỲNH NHƯ', TRẦN MẠNH HÙNG, LÊ THỊ NGỌC HUỆ, TRƯƠNG PHƯƠNG: Antifungal and antibacterial activity of cloro salicylanilid acetate derivatives

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ THU HƯƠNG, HOÀNG THỊ MINH HIỀN, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: Đánh giá thực trạng kê đơn thuốc ngoại trú trên bệnh nhân cao tuổi theo công cụ sàng lọc STOPP 2014 tại một bệnh viện trên địa bàn Hà Nội 2
- NGUYỄN THỊ THANH HƯƠNG, ĐÌNH XUÂN ĐÀI: Chi phí điều trị từ ngân sách quốc gia của các bệnh nhân HIV/AIDS ngoại trú tỉnh Hải Dương năm 2015 6
- VŨ THỊ THU GIANG, NGUYỄN THỊ KIM THU: Nghiên cứu bào chế nhũ tương kép vitamin C 9
- HUỲNH NGỌC DUY, THÁI THỊ TUYẾT, NGUYỄN NGỌC VINH, TRƯƠNG THẾ KỶ: Nghiên cứu công thức bào chế dung dịch tiêm từ 3-(2-cloropyridin-3-yl)-2-methyl)-4(3H)-quinnazolinon (NL197) 15
- NGUYỄN VĂN HÀ, LÊ VĂN LÂM, VŨ THỊ THU GIANG, ĐOÀN CAO SƠN, NGUYỄN THỊ THỦY: Nghiên cứu bào chế viên nén venlafaxine giải phóng kéo dài dạng cốt 19
- ĐỖ THANH HẢO, HUỲNH THỊ MỸ DUYÊN, TRƯƠNG CÔNG TRI, HUỲNH NGỌC TRINH: Xây dựng mô hình gây u da bằng DMBA trên chuột nhắt trắng và khảo sát tác động kháng u da của chế phẩm nano curcumin 24
- DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, NGUYỄN THANH THẢO, TRẦN VĂN ƠN: Tác dụng kháng khuẩn, chống viêm của cây tầm phong (*Cardiospermum halicacabum* L.) 30
- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THÙY DƯƠNG ĐẠU THỊ GIANG NGUYỄN MINH KHÔI, PHƯƠNG THIÊN THƯỜNG: Nghiên cứu tác dụng giảm đau và chống viêm của cây gổi hạc 34
- NGUYỄN TRUNG TƯỜNG, NGUYỄN HOÀNG NGÂN, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN XUÂN NHIỆM: Nghiên cứu tính an toàn của cao lỏng lá cây thuốc thượng 38
- DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, NGUYỄN THỊ BÍCH THỦY: Đánh giá tác dụng an thần, giải lo của bài thuốc "Chè an thần" trên động vật thực nghiệm 40
- TRẦN THỊ NHƯ HOÀI, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Xây dựng phương pháp HPLC để kiểm nghiệm tạp chất liên quan cho thành phẩm perindopril và indapamid 45
- NGUYỄN QUỐC TOÀN, NGUYỄN VĂN RŨ: Nghiên cứu phân tách, xác định hoạt độ và một số tính chất của ribonuclease trứng ếch (*Rana rugulosa* Wiegmann) 51
- VŨ TRẦN ANH, TÔ ÁI AN, HOÀNG THU HƯƠNG, HOÀNG THU TRANG: Tổng hợp và thử hoạt tính gây độc tế bào của 5-(3'-fluorobenzyliden)-2-thiohydantoin và dẫn chất base Mannich 57
- PHẠM THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ THÙY TRANG, ĐÀM THANH XUÂN, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Nghiên cứu bào chế vi nang probiotics bằng phương pháp đông tụ 61
- TRINH THỊ ĐIỆP, PHẠM THỊ MAI HIỀN: Các hợp chất triterpen và flavonoid glycosid phân lập từ lá cây thường xuân (*Hedera helix* L.) trồng tại Đà Lạt 65
- TRẦN THỊ THÙY LINH, NGUYỄN ĐÌNH QUỲNH PHÚ, HOÀNG XUÂN HUYỀN TRANG, VÕ QUỐC HÙNG, HỒ VIỆT ĐỨC, NGUYỄN THỊ HOÀI: Các hợp chất triterpenoid phân lập từ loài an điền nón (*Hedyotis pilulifera* (Pit.) T. N. Ninh – Rubiaceae) 69
- ĐỖ THỊ HÀ, NGUYỄN THỊ NGỌC LOAN, NGUYỄN THỊ DUYÊN: Các hợp chất chalcon phân lập từ thân cam thảo dây (*Abrus precatorius* L.) thu hái tại Thanh Hóa 73

RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN THỊ THU HƯƠNG, HOÀNG THỊ MINH HIỀN, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: Estimation of inappropriate prescriptions for geriatric outpatients of a hospital in Ha Noi using the STOPP 2014 2
- NGUYỄN THỊ THANH HƯƠNG, ĐÌNH XUÂN ĐÀI: The medical cost from the national budget for HIV/AIDS outpatients in Hai Duong province in 2015 6
- VŨ THỊ THU GIANG, NGUYỄN THỊ KIM THU: Study on formulation of multiple emulsions containing vitamin C 9
- HUỲNH NGỌC DUY, THÁI THỊ TUYẾT, NGUYỄN NGỌC VINH, TRƯƠNG THẾ KỶ: Research on formulation of injectable solutions for 3-(2-cloropyridin-3-yl)-2-methyl)-4(3H)-quinnazolinon (NL197) 15
- NGUYỄN VĂN HÀ, LÊ VĂN LÂM, VŨ THỊ THU GIANG, ĐOÀN CAO SƠN, NGUYỄN THỊ THỦY: Formulation of sustained release matrix for venlafaxin tablets 19
- ĐỖ THANH HẢO, HUỲNH THỊ MỸ DUYÊN, TRƯƠNG CÔNG TRI, HUỲNH NGỌC TRINH: Establishment of DMBA-induced cutaneous tumor model in mice and evaluation of the dermatic anti-tumour property of curcumin nanocapsules 24
- DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, NGUYỄN THANH THẢO, TRẦN VĂN ƠN: Antimicrobial and anti-inflammatory virtue of the plant *Cardiospermum halicacabum* (L.) 30
- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THÙY DƯƠNG ĐẠU THỊ GIANG NGUYỄN MINH KHÔI, PHƯƠNG THIÊN THƯỜNG: Study on analgesic and anti-inflammatory effects of *Leea rubra* (Blume) - Leeaceae 34
- NGUYỄN TRUNG TƯỜNG, NGUYỄN HOÀNG NGÂN, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN XUÂN NHIỆM: Safety estimation of the liquid leaf extracts from *Phaeanthus vietnamensis* (Ban) 38
- DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, NGUYỄN THỊ BÍCH THỦY: Anxiolytic effects of the compound herbal remedy "Chè An Than" (Tranquillisant tea) on experimental animals 40
- TRẦN THỊ NHƯ HOÀI, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Development of an HPLC method for determination of the inherent impurities in pharmaceuticals containing perindopril tert-butylamine and indapamide 45
- NGUYỄN QUỐC TOÀN, NGUYỄN VĂN RŨ: Extraction and characterization of enzymic activity of ribonuclease extracted from the eggs of the frog *Rana rugulosa* (Wiegmann) 51
- VŨ TRẦN ANH, TÔ ÁI AN, HOÀNG THU HƯƠNG, HOÀNG THU TRANG: Synthesis and cytotoxicity of 5-(3'-fluorobenzyliden)-2-thiohydantoin and its base Mannich derivatives 57
- PHẠM THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ THÙY TRANG, ĐÀM THANH XUÂN, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Formulation of chitosan-coated alginate microcapsules for probiotics by coagulation 61
- TRINH THỊ ĐIỆP, PHẠM THỊ MAI HIỀN: Triterpenes and flavonoid glycosides isolated from the leaves of *Hedera helix* L. cultivated in Da Lat city 65
- TRẦN THỊ THÙY LINH, NGUYỄN ĐÌNH QUỲNH PHÚ, HOÀNG XUÂN HUYỀN TRANG, VÕ QUỐC HÙNG, HỒ VIỆT ĐỨC, NGUYỄN THỊ HOÀI: Isolation of triterpenoid compounds from *Hedyotis pilulifera* (Pit.) T. N. Ninh - Rubiaceae 69
- ĐỖ THỊ HÀ, NGUYỄN THỊ NGỌC LOAN, NGUYỄN THỊ DUYÊN: Isolation of chalcone compounds from the stems of *Abrus precatorius* L. grown in Thanh Hoa province 73

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- TRẦN THỊ THU CÚC, KHÔNG THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THỊ LẬP: Ứng dụng kỹ thuật polymerase chain reaction (PCR) để phát hiện trực khuẩn mũ xanh (*Pseudomonas aeruginosa*) trong một số chế phẩm thuốc tự tạo 2
- NGUYỄN THỊ ĐỒNG, NGUYỄN THỊ HUYỀN, PHÙNG THANH HƯƠNG: Nghiên cứu ảnh hưởng của cao và chất phân lập từ thân cây chuối tiêu (*Musa paradisiaca* L.) lên hoạt tính enzym PTP1B 7
- HÀ THỊ THANH HƯƠNG, TRỊNH THỊ DIỆP THANH, TRỊNH THỊ NGÀ, NGUYỄN MINH KHÔI, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Nghiên cứu đặc điểm thực vật của cây phong quý Sa Pa (*Anemone chapaensis* Gagnep., họ Ranunculaceae) 10
- ĐỖ THỊ ÁNH, ĐẶNG LAN HƯƠNG, PHÙNG THANH HƯƠNG, ĐÀO THỊ MAI ANH: Nghiên cứu ảnh hưởng của dịch chiết lá *Gymnema inodorum* (Lour.) Dence Việt Nam đến mức độ biểu hiện gen glucose-6-phosphatase ở gan chuột thực nghiệm 14
- BÙI THANH TÙNG, VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THANH HẢI, HÀ BÁ TIẾN: Đánh giá tác dụng tan huyết khối của các phân đoạn dịch chiết từ rễ cây đan sâm (*Salvia miltiorrhiza* Bunge) trồng ở tỉnh Lào Cai 18
- NGUYỄN THỊ ÁNH NGUYỆT, TRẦN THỊ HOÀNG CHI, PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG: Xây dựng phương pháp định tính, định lượng cynarosid và scolymosid trong actisô (*Cynara scolymus* L., Asteraceae) 22
- PHẠM VĂN HIẾN, LÊ ĐỨC HÙNG, VŨ BÌNH DƯƠNG: Xây dựng phương pháp định lượng hypoxanthin trong địa long (*Pheretima aspergillum*) bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao (HPLC) 27
- TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, PHẠM CẢNH EM, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG NHUNG: Tổng hợp một số dẫn chất semicarbazon và thiosemicarbazon của benzaldehyd thể 30
- ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN, NGUYỄN QUỐC KHÁNH, NGUYỄN VĂN MẠNH, ĐỖ THỊ TRUNG ANH, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Nghiên cứu tổng hợp mesna qua trung gian natri 2-S-thiouroni ethansulfonat 34
- ĐẶNG THỊ NGỌC LAN, PHẠM LÊ MINH, VŨ THỊ QUỲNH, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Định lượng calci atorvastatin và simvastatin trong một số chế phẩm dạng sắc ký lỏng hiệu năng cao 38
- NGUYỄN THỊ LINH TUYẾN, ĐỖ QUANG DƯƠNG, LÊ THỊ CẨM THÚY, NGUYỄN ĐỨC TUẤN, LÊ QUAN NGHIỆM: Nghiên cứu bào chế và đánh giá tương đương độ hòa tan *in-vitro* viên bao phim chứa metoprolol 50 mg phóng thích kéo dài và amlodipin 5 mg phóng thích nhanh với viên đối chiếu Selomax® 50/5 42
- NGUYỄN NGỌC VINH, LÊ THỊ THU CÚC, PHAN NHƯ TRÚC, TRẦN VIỆT HÙNG: Xây dựng quy trình định tính, định lượng acid ganoderic A bằng phương pháp HPLC trong nấm linh chi - *Ganoderma lucidum* (Leyss ex. Fr.) Karst 48
- NGUYỄN QUỐC TIẾN, NGUYỄN TIẾN AN, ĐỖ TRƯƠNG THIÊN: Thủy phân glucomannan bằng tác nhân acid 52
- TẠ MẠNH HÙNG, TRỊNH VĂN LẬU, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH: Nghiên cứu định lượng đồng thời các đồng phân quang học atenolol trong huyết tương bằng phương pháp sắc ký lỏng ghép nối với detector khối phổ (LC-MS/MS) 56
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, HOÀNG VĂN SÂM, HOÀNG ĐÓN HÒA: Nghiên cứu tác dụng của sản phẩm kem răng Nha chu Saman có nguồn gốc dược liệu trên người bị viêm nha chu 61
- NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN VĂN KHANH, VŨ THỊ THU GIANG, NGUYỄN HỒNG UYÊN, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Nghiên cứu xây dựng công thức viên nén venflaxin giải phóng kéo dài dạng bơm thẩm thấu quy ước 64
- NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN CHÍNH KHOA, BÙI VĂN QUẢN, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Phương pháp mới tổng hợp mafenid acetat từ N-benzylsuccinimid 69
- TẠ LÊ MAI HẬU, PHẠM VĂN MINH, HÀ VĂN OANH, CHỦ THỊ THANH HUYỀN, ĐÀO THỊ THANH HIỀN, ĐỖ THỊ HẠ: Nghiên cứu đặc điểm thực vật của cây phong lữ thảo (*Pelargonium hortorum* L. H. Bailey) 73

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- TRẦN THỊ THU CÚC, KHÔNG THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THỊ LẬP: Detection of microbial contamination with *Pseudomonas aeruginosa* by polymerase chain reaction (PCR) 2
- NGUYỄN THỊ ĐỒNG, NGUYỄN THỊ HUYỀN, PHÙNG THANH HƯƠNG: Influence of the total extracts and some isolated compounds from the banana plant (*Musa paradisiaca* L.) on the enzymic activity of PTP1B 7
- HÀ THỊ THANH HƯƠNG, TRỊNH THỊ DIỆP THANH, TRỊNH THỊ NGÀ, NGUYỄN MINH KHÔI, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Botanic morphology of the species "Phong quý Sa Pa" (*Anemone chapaensis* Gagnep., Ranunculaceae) 10
- ĐỖ THỊ ÁNH, ĐẶNG LAN HƯƠNG, PHÙNG THANH HƯƠNG, ĐÀO THỊ MAI ANH: Influence of the liquid leaf extracts from the *Gymnema inodorum* (Lour.) Dence growing in Vietnam on experimental gene expression of glucose-6-phosphatase in the mouse liver 14
- BÙI THANH TÙNG, VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THANH HẢI, HÀ BÁ TIẾN: Thrombolytic activity of various fractional extracts from the roots of *Salvia miltiorrhiza* Bunge grown in Lao Cai province, Vietnam 18
- NGUYỄN THỊ ÁNH NGUYỆT, TRẦN THỊ HOÀNG CHI, PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG: Qualitative and quantitative determination of cynaroside and scolymoside in Artichoke (*Cynara scolymus* L. Asteraceae) 22
- PHẠM VĂN HIẾN, LÊ ĐỨC HÙNG, VŨ BÌNH DƯƠNG: Establishment of an HPLC method for quantification of hypoxanthine in the oriental medicinal item from earthworm (*Pheretima aspergillum*) 27
- TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, PHẠM CẢNH EM, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG NHUNG: Synthesis of benzaldehyd-substituted derivatives of semicarbazon and thiosemicarbazon 30
- ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN, NGUYỄN QUỐC KHÁNH, NGUYỄN VĂN MẠNH, ĐỖ THỊ TRUNG ANH, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Study on synthesis of mesna via the intermediate sodium 2-S-thiouroni ethansulfonate 34
- ĐẶNG THỊ NGỌC LAN, PHẠM LÊ MINH, VŨ THỊ QUỲNH, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Quantitative determination of calcium atorvastatine and simvastatine in some pharmaceuticals by HPLC 38
- NGUYỄN THỊ LINH TUYẾN, ĐỖ QUANG DƯƠNG, LÊ THỊ CẨM THÚY, NGUYỄN ĐỨC TUẤN, LÊ QUAN NGHIỆM: Formulation of the film-coated tablets composed of sustained-release metoprolol 50 mg and intermediate release amlodipin 5 mg and estimation of the dispersion equivalence *in vitro* to the reference Selomax® 50/5 42
- NGUYỄN NGỌC VINH, LÊ THỊ THU CÚC, PHAN NHƯ TRÚC, TRẦN VIỆT HÙNG: Establishment of analytical assay for qualitative and quantitative determination of ganoderic acid A in the medicinal mushroom - *Ganoderma lucidum* (Leyss ex. Fr.) Karst 48
- NGUYỄN QUỐC TIẾN, NGUYỄN TIẾN AN, ĐỖ TRƯƠNG THIÊN: Acidic hydrolysis of glucomannan 52
- TẠ MẠNH HÙNG, TRỊNH VĂN LẬU, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH: Simultaneous quantification of atenolol enantiomers in human plasma by liquid chromatography tandem mass spectrometry (LC-MS/MS) 56
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, HOÀNG VĂN SÂM, HOÀNG ĐÓN HÒA: Estimation of the curative effect of the product Saman periodontal (Nha chu Saman) made from herbal materials on the periodontal disease 61
- NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN VĂN KHANH, VŨ THỊ THU GIANG, NGUYỄN HỒNG UYÊN, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Formulation of sustained-release tablets of elementary osmotic pump mechanism for venflaxin hydrochloride 64
- NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN CHÍNH KHOA, BÙI VĂN QUẢN, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: A new pathway for synthesis of mafenide acetate from N-benzylsuccinimide 69
- TẠ LÊ MAI HẬU, PHẠM VĂN MINH, HÀ VĂN OANH, CHỦ THỊ THANH HUYỀN, ĐÀO THỊ THANH HIỀN, ĐỖ THỊ HẠ: Botanic morphology of the plant *Pelargonium hortorum* L. H. Bailey 73

MỤC LỤC

CONTENTS

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN THỊ THANH HƯƠNG, NGUYỄN PHƯƠNG CHI, NGUYỄN HOÀNG ANH, LÊ THU THỦY, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG NHUNG, TRẦN THỊ LAN ANH: Thực trạng kiến thức, thái độ và thực hành của cán bộ y tế về báo cáo phản ứng có hại của thuốc tại mười bệnh viện đa khoa tuyến tỉnh 2
- ĐÀO MINH HUY, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Pha cubic và cubosom: Phương pháp bào chế và đánh giá 6
- VŨ THANH THẢO, LÊ NGUYỄN THỊ HỒNG NGỌC, NGUYỄN NGỌC PHƯƠNG, LÊ VĂN THANH, NGUYỄN VĂN THANH, TRẦN CÁT ĐỒNG: Tác dụng bảo vệ chống stress oxy hóa và ổn định đường huyết của bào tử *Bacillus* sp. trên mô hình đái tháo đường typ 2 ở chuột 10
- ĐẶNG THỊ NGỌC LAN, ĐOÀN CAO SƠN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Nghiên cứu xác định bộ dịch chuyển Raman cơ bản của sildenafil, ibuprofen và lamivudin để sàng lọc nhanh thuốc giả 16
- NGUYỄN ANH DŨNG, HỒ ĐỨC CƯỜNG, VĂN THỊ MỸ HUỆ, ĐINH NGỌC THỨC, LÊ NGUYỄN THÁNH: Nghiên cứu tổng hợp kháng sinh gatifloxacin 21
- ĐỖ THỊ LOAN, NGUYỄN VĂN HÂN, NGUYỄN THỊ KHUYẾN, NGUYỄN THỊ THẢO MY: Ứng dụng nhựa trao đổi ion trong phân lập acid shikimic từ đại hồi (*Illicium verum* Hook. f.) 25
- NGUYỄN THỊ MAI ANH, NGUYỄN VĂN LONG: Nghiên cứu một số yếu tố ảnh hưởng đến khả năng thẩm thấu qua giác mạc từ hỗn dịch nano piroxicam 29
- TRẦN PHI HÙNG, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, ĐÀU THÙY DƯƠNG, NGUYỄN CHÍ DŨNG, LÊ VIỆT DŨNG: Nghiên cứu tác dụng của hế mọ trên mô hình hội chứng ruột kích thích ở chuột nhắt trắng thực nghiệm 32
- NGUYỄN THỊ ÁNH NGUYỆT, PHẠM PHƯƠNG CHI, NGUYỄN THỊ DUYẾN ANH, PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG: Phân lập và thiết lập chất chuẩn cynarin 37
- NGUYỄN ĐÌNH DŨNG, TRIỆU DUY ĐIỆT: Tác dụng kháng khuẩn và tác dụng chống oxy hóa của rễ cây sim (*Rhodomyrtus tomentosa* (Ait.) Hassk.) 42
- NGUYỄN THỊ THÚY AN, BẠCH THỦY ANH, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NGUYỄN THÁI AN: Phân lập flavonol glycosid và byzantionosid B từ lá sa kê (*Artocarpus communis* J. R. Forst. & G. Forst.) 45
- TÀO THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN TRIỆU QUÝ, PHẠM THỊ THANH HÀ, VŨ CÔNG SÁU: Nghiên cứu định lượng 5-hydroxymethylfurfural trong nước ngọt và một số thuốc, thực phẩm chức năng bằng phương pháp sắc ký khí khối phổ 48
- TRẦN THỊ PHƯƠNG LIÊN, BÙI HỒNG CƯỜNG, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Nghiên cứu tác dụng bảo vệ gan của khúng khếng (*Hovenia dulcis* Thunb.) thu hái tại tỉnh Cao Bằng 53
- ĐỖ CAO THANH, HOÀNG VIỆT DŨNG, NGUYỄN VĂN BẠCH, NGUYỄN VĂN LIỆU, LÊ TRƯỜNG MINH: Định lượng quercetin trong quả táo mèo (*Fructus Docyniae indicae*) bằng phương pháp HPLC 57
- TRẦN THỊ THU HIỀN, NGUYỄN DUY THUẬN, NGUYỄN VĂN THOAN, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG, TRẦN PHƯƠNG THẢO: Nghiên cứu chiết xuất, phân lập hợp chất diterpenoid chính từ cây khổ sâm cho lá (*Croton tonkinensis* Gagnep.) 60
- TRẦN THỊ NHƯ HẰNG, TRẦN THỊ HỒNG HÀ, HOÀNG KIM CHI, LÊ MAI HƯƠNG: Ảnh hưởng của chế phẩm nấm VH1 đến sinh trưởng, năng suất và hàm lượng chất imperatorin của cây bạch chỉ (*Angelica dahurica* Benth. et Hook. f.) 63

TIN TRONG NGÀNH

NEWS IN BRANCH

68

68

MỤC LỤC

TỔNG QUAN

- TRẦN VIỆT HÙNG: Hải hòa Dược điển và Thực hành tốt Dược điển trong thời kỳ hội nhập quốc tế 2

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- HUỖNH CÔNG THẮNG, TRƯƠNG CÔNG TRỊ, HUỖNH NGỌC TRINH: Khảo sát tác dụng làm lành vết thương bỏng của chế phẩm nano dầu mù u – curcumin trên thỏ thử nghiệm 6
- NGUYỄN MINH NGỌC, ĐÀM THANH XUÂN: Ảnh hưởng của nguồn hydrat carbon đến khả năng tạo magnesi lactat khi lên men *Lactobacillus acidophilus* 11
- THIỀU THỊ THU LIỄU, HÀ DIỆU LY: Khảo sát sự tương tác giữa hoạt chất cefuroxim axetil với tá dược bằng phương pháp quét nhiệt vi sai (DSC) 14
- PHẠM THỊ HIẾN, DƯƠNG MINH TÂN, TRẦN VIỆT HÙNG, ĐOÀN CAO SƠN: Định tính nhanh levofloxacin bằng phương pháp nhiễu xạ tia X 18
- NGUYỄN NGỌC NHẢ THẢO, LÂM THỊ KIM CƯƠNG, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN, TRỊNH THỊ THU LOAN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Định lượng đồng thời metformin và sitagliptin trong viên nén hai lớp bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 21
- LÊ VIỆT NGÂN, VŨ THỊ TRANG, LÊ THỊ HỒNG HẢO, NGUYỄN XUÂN TRUNG, LÊ ĐÌNH CHI: Xây dựng quy trình định lượng đồng thời 3 anthocyanidin trong một số loại rau củ bằng kỹ thuật HPLC 26
- VŨ VĂN TUẤN, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Thành phần hóa học của cao SP3 chiết xuất từ cây hoa ngũ sắc (*Ageratum conyzoides* L.) 30
- ĐÀO THỊ THANH HIẾN, HÀ VĂN OANH: So sánh, nhận biết sự có mặt của các ginsenosid trong sâm Ngọc Linh nuôi cấy sinh khối và nuôi trồng tự nhiên bằng sắc ký lớp mỏng hiệu năng cao 33
- TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, PHẠM CẢNH EM, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG NHUNG: Tổng hợp một số dẫn chất 1,3,4-oxadiazol-2-amin và 1,3,4-thiadiazol-2-amin 35
- NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, ĐẶNG TRỌNG LƯƠNG, TRẦN KHANG: Nghiên cứu đa hình di truyền tập đoàn các giống rau sàm (*Portulaca oleracea* L.) có ở Việt Nam bằng kỹ thuật RAPD 40
- NGUYỄN QUỐC HUY, NGUYỄN THỊ XUÂN HOA, TRẦN THỊ OANH: Nghiên cứu đặc điểm thực vật và giám định tên khoa học một loài thuộc chi *Callerya* thu hái tại Bắc Giang 44
- NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN SƠN HẢI: Bổ sung loài lan Tu Mờ Rông (*Sunipia rimannii* (H. G. Rchb.) Seid.) cho hệ thực vật Việt Nam 49
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN HỮU TÙNG, NGUYỄN THANH HẢI, NGUYỄN TIẾN VŨNG, NGUYỄN THỊ BÍCH DIỆP: Một số saponin phân lập từ củ cây tam thất (*Panax notoginseng* (Burk.) F. H. Chen) trồng ở huyện Si Ma Cai, tỉnh Lào Cai 53
- PHẠM VĂN HIẾN, VĂN KHẮC TUYẾN, LÊ NGỌC THẮNG, VŨ BÌNH DƯƠNG: Xây dựng phương pháp định lượng ecdysterone trong ngũ tât (*Radix Achyranthis bidentatae*) 58
- NGUYỄN ĐÌNH DŨNG, TRIỆU DUY ĐIỆT: Hai hợp chất sterol của rễ cây sim (*Rhodomyrtus tomentosa* (Ait.) Hassk.) thu hái tại huyện Ba Vì, Hà Nội 63

TIN TRONG NGÀNH

68

CONTENTS

OVERVIEW

- TRẦN VIỆT HÙNG: Pharmacopoeial Harmonization and Good Pharmacopoeia Practice in the current global integration 2

RESEARCH - TECHNIQUES

- HUỖNH CÔNG THẮNG, TRƯƠNG CÔNG TRỊ, HUỖNH NGỌC TRINH: Burn-healing potential of nanoparticle cream and lotion of Tanamu oil-curcumin on experimental rabbits 6
- NGUYỄN MINH NGỌC, ĐÀM THANH XUÂN: Influence of carbohydrate source on the yield of magnesium lactate in lactic fermentation with *Lactobacillus acidophilus* 11
- THIỀU THỊ THU LIỄU, HÀ DIỆU LY: Examination of compatibility between cefuroxim acetyl and some usual excipients by Differential Scanning Calorimetry (DSC) 14
- PHẠM THỊ HIẾN, DƯƠNG MINH TÂN, TRẦN VIỆT HÙNG, ĐOÀN CAO SƠN: Rapid qualification of levofloxacin by X-ray powder diffraction (XRPD) 18
- NGUYỄN NGỌC NHẢ THẢO, LÂM THỊ KIM CƯƠNG, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN, TRỊNH THỊ THU LOAN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Simultaneous determination of metformin and sitagliptin in two-layer tablets by HPLC 21
- LÊ VIỆT NGÂN, VŨ THỊ TRANG, LÊ THỊ HỒNG HẢO, NGUYỄN XUÂN TRUNG, LÊ ĐÌNH CHI: Simultaneous determination of 3 anthocyanidins in some vegetables by HPLC 26
- VŨ VĂN TUẤN, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Phytochemical study on the SP3 extracts from the plant *Ageratum conyzoides* L. 30
- ĐÀO THỊ THANH HIẾN, HÀ VĂN OANH: Detection and comparison of Ginsenosides in the naturally grown and laboratorically cultured *Panax vietnamensis* Ha et Grushv. radix by HPTLC 33
- TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, PHẠM CẢNH EM, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG NHUNG: Synthesis of some derivatives of 1,3,4-oxadiazole-2-amine and 1,3,4-thiadiazole-2-amine 35
- NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, ĐẶNG TRỌNG LƯƠNG, TRẦN KHANG: Study on specific diversity in genetic property of some *Portulaca oleracea* plants (Portulacaceae) grown in Vietnam by RAPD technique 40
- NGUYỄN QUỐC HUY, NGUYỄN THỊ XUÂN HOA, TRẦN THỊ OANH: Study on morphology and taxonomical identification of one *Callerya* species collected in Bac Giang province 44
- NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN SƠN HẢI: *Sunipia rimannii* (H. G. Rchb.) Seid.) – a new record to the Vietnamese flora 49
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN HỮU TÙNG, NGUYỄN THANH HẢI, NGUYỄN TIẾN VŨNG, NGUYỄN THỊ BÍCH DIỆP: Saponins from the Radix *Panax notoginseng* (Burk.) F. H. Chen grown in Si Ma Cai district, Lao Cai Province 53
- PHẠM VĂN HIẾN, VĂN KHẮC TUYẾN, LÊ NGỌC THẮNG, VŨ BÌNH DƯƠNG: Quantitative determination of ecdysterone in the Radix *Achyranthis bidentatae* 58
- NGUYỄN ĐÌNH DŨNG, TRIỆU DUY ĐIỆT: Sterolic compounds from the Radix *Rhodomyrtus tomentosa* (Ait.) Hassk.) gathered in Ba Vì district (Hanoi) 63

NEWS IN BRANCH

68

MỤC LỤC

TỔNG QUAN

- PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN QUỐC BÌNH: Sử dụng thuốc theo cá thể: đảm bảo cao nhất về hiệu quả và an toàn 2

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN HẢI DĂNG TRIỀU, NGÔ XUÂN TRINH, PHẠM VĂN HIẾN: Nghiên cứu bào chế hệ phân tán rắn của curcumin bằng phương pháp phun sấy 7
- NGUYỄN THỊ HƯỜNG, PHAN THỊ BÍCH: Nghiên cứu bào chế hệ phân tán rắn để tăng độ tan của andrographolid 12
- PHẠM THỊ MINH TÂM, LÊ THỊ THU CÚC, TRẦN THỊ QUỲNH CHI, TRẦN VIỆT HÙNG, NGUYỄN NGỌC VINH: Ứng dụng kỹ thuật sinh học phân tử vào nghiên cứu một số loài nấm linh chi tại Việt Nam 16
- BÙI THANH TÙNG, NGUYỄN THANH HẢI, VŨ ĐỨC LỢI, ĐẶNG KIM THU: Tác dụng bảo vệ gan của phytosome curcumin trên mô hình gây độc gan chuột do paracetamol 22
- THÂN THỊ KIỀU MY, PHẠM THANH KỶ, PHẠM TUẤN ANH: Hai dammaran saponin phân lập từ loài *Gynostemma burmanicum* King ex Chakrav. 27
- PHAN MINH GIANG, NGÔ THỊ THU HUYỀN, PHAN TÓNG SƠN: Các hợp chất triterpenoid từ cây bục nâu (*Mallotus mollissimus* (Geisel.) Airy-Shaw) 33
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN TIẾN VŨNG, NGUYỄN THỊ THÚY AN: Một số hợp chất phân lập từ rễ cây ba kích (*Morinda officinalis* How.) trồng ở tỉnh Quảng Ninh 36
- NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN SƠN HẢI: Hải kim Lai Châu - *Paphiopedilum villosum* (Lindley) Stein var. *laichuanum* Hai & Tuan, var. n. - một thứ mới của loài *Paphiopedilum villosum* (Lindley) Stein ở Việt Nam 41
- PHAN ĐÌNH CHÂU, TRẦN THỊ TÂM, HOÀNG THỊ THANH, HỒ BÁ NGỌC MINH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Nghiên cứu về các dẫn xuất của acid N-phthaloyl-DL-glutamic - Phần III. Nghiên cứu tổng hợp thalidomid từ anhydrid phthalic và acid L-glutamic đi qua acid N-phthaloyl-DL-glutamic và anhydrid N-phthaloyl-DL-glutamic 45
- NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN XUÂN SANG, PHẠM VĂN HÙNG, NGUYỄN VĂN MẠNH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Tổng hợp và thử tác dụng kháng tế bào ung thư của một số dẫn chất mới 2-((2-phenoxyethyl)thio)-1H-benzo[d]imidazol 50
- TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ ANH ĐÀO: Nghiên cứu điều chế acid mefenamic 55
- NGUYỄN MẠNH TUYẾN, PHÙNG HÒA BÌNH, PHẠM THỊ VĂN ANH, NGUYỄN PHƯƠNG THANH: Đánh giá tác dụng chống sốc phản vệ và chống ngứa của cao đặc EZ trên thực nghiệm 59
- HOÀNG VIỆT DŨNG, NGUYỄN VĂN BẠCH, PHẠM ĐỨC THỊNH, NGUYỄN HOÀNG HIỆP, HOÀNG QUỲNH HOA: Nghiên cứu xây dựng tiêu chuẩn chất lượng của dược liệu lá mèo (*Fructus Docyniae indicae*) 62

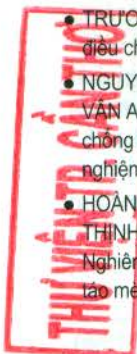
CONTENTS

OVERVIEW

- PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN QUỐC BÌNH: Personal therapy - An effective approach to maximize therapeutic efficacy and minimize adverse drug reactions. 2

RESEARCH - TECHNIQUES

- VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN HẢI DĂNG TRIỀU, NGÔ XUÂN TRINH, PHẠM VĂN HIẾN: Formulation of a solid dispersion system for curcumin by spray drying 7
- NGUYỄN THỊ HƯỜNG, PHAN THỊ BÍCH: Study on formulation of solid dispersion system for andrographolid 12
- PHẠM THỊ MINH TÂM, LÊ THỊ THU CÚC, TRẦN THỊ QUỲNH CHI, TRẦN VIỆT HÙNG, NGUYỄN NGỌC VINH: Molecular biological investigation of some *Ganoderma* species of Vietnam 16
- BÙI THANH TÙNG, NGUYỄN THANH HẢI, VŨ ĐỨC LỢI, ĐẶNG KIM THU: Hepato-protective properties of phytosome curcumin in the liver paracetamol-induced injury 22
- THÂN THỊ KIỀU MY, PHẠM THANH KỶ, PHẠM TUẤN ANH: Two dammaran saponins isolated from *Gynostemma burmanicum* King ex Chakrav. 27
- PHAN MINH GIANG, NGÔ THỊ THU HUYỀN, PHAN TÓNG SƠN: Triterpenoid compounds from the plant *Mallotus mollissimus* (Geisel.) Airy-Shaw) 33
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN TIẾN VŨNG, NGUYỄN THỊ THÚY AN: Some phytochemical compounds from the plant *Morinda officinalis* (How.) grown in Quang Ninh province (North Vietnam) 36
- NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN SƠN HẢI: A newly revealed variety of *Paphiopedilum villosum* for the Vietnamese flora: *Paphiopedilum villosum* (Lindley) Stein var. *laichuanum* Hai & Tuan, var. N 41
- PHAN ĐÌNH CHÂU, TRẦN THỊ TÂM, HOÀNG THỊ THANH, HỒ BÁ NGỌC MINH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Study on the derivatives of N-phthaloyl-DL-glutamic - Part III: synthesis of thalidomide from anhydrid phthalic and L-glutamic acid via. N-phthaloyl-DL-glutamic acid and N-phthaloyl-DL-glutamic anhydride 45
- NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN XUÂN SANG, PHẠM VĂN HÙNG, NGUYỄN VĂN MẠNH, VŨ BÌNH DƯƠNG: Synthesis and cytotoxicity against various cancer cell lines of some new 2-((2-phenoxyethyl)thio)-1H-benzo[d]imidazol derivatives 50
- TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ ANH ĐÀO: Synthesis of mefenamic acid 55
- NGUYỄN MẠNH TUYẾN, PHÙNG HÒA BÌNH, PHẠM THỊ VĂN ANH, NGUYỄN PHƯƠNG THANH: Experimental estimation of the anti-anaphylactic effects and anti-pruritus properties of the EZ herbal remedy 59
- HOÀNG VIỆT DŨNG, NGUYỄN VĂN BẠCH, PHẠM ĐỨC THỊNH, NGUYỄN HOÀNG HIỆP, HOÀNG QUỲNH HOA: Study on quality control standardization of the herbal item *Fructus Docyniae indicae* 62



**MỤC LỤC**

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- HẠ VĂN THÚY, LÊ THU THỦY: Phân tích khả năng đáp ứng các tiêu chuẩn "Thực hành tốt nhà thuốc" của một số nhà thuốc trong quá trình thẩm định tại Thành phố Hồ Chí Minh năm 2014 2
- NGUYỄN NGỌC ĐOAN TRANG, ĐỒNG THỊ XUÂN PHƯƠNG, PHẠM THỊ THỦY VÂN: Áp dụng bộ tiêu chuẩn STOPP/START 2008 trong sàng lọc các đơn thuốc có khả năng không phù hợp trên bệnh nhân cao tuổi tại một bệnh viện tuyến Trung ương ở miền Trung 7
- NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, TÔ HẢI TÙNG, NGUYỄN THỊ TÚ OANH, CAO THỊ HUỆ, LÊ NGUYỄN THÀNH, NGUYỄN VĂN HÙNG: Nghiên cứu khả năng kháng u của cây lược vàng (*Callisia fragrans* (Lindl.) Woods) 11
- ĐINH THỊ TUYẾT LAN, TRẦN THANH TÙNG: Đánh giá độc tính của Cereneed-caps trên động vật thực nghiệm 15
- DANH MỸ THANH NGÂN, NGUYỄN MINH ĐỨC, NGUYỄN NGỌC KHÔI: Khảo sát tác dụng chống oxy hóa trên dòng tế bào HepG2 của sâm Việt Nam chế biến (*Panax vietnamensis* Ha et Grushv.) 19
- NGUYỄN THÙY DƯƠNG, NGUYỄN THU HẰNG: Đánh giá tác dụng chống viêm và giảm đau của hạt cần tây trên động vật thực nghiệm 24
- PHẠM VĂN HIỂN, NGUYỄN DUY BẮC, NGUYỄN THỊ THỦY, VŨ BÌNH DƯƠNG: Đánh giá hàm lượng adenosin và cordycepin trong các bộ phận khác nhau của đông trùng hạ thảo nuôi cấy (*Cordyceps sinensis* (Berk) Sacc) bằng phương pháp HPLC 28
- NGUYỄN THỊ THÚY AN, LƯƠNG LỆ THỦY, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NGUYỄN THÁI AN: Phân lập moracin M, dihydromyricetin và cucumegastigman I từ lá sa kê (*Artocarpus communis* J. R. Forst. & G. Forst.) 32
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRẦN THỊ THẢO NGUYỄN: Nghiên cứu điều chế kẽm pyrithion 36
- HUỖNH NGỌC DUY, PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, NGUYỄN NGỌC VINH, TRƯƠNG THẾ KỶ: Xác định thông số dược động học của dung dịch tiêm chứa 3-(2-cloropyridin-3-yl)-2-methyl-4(3H)-quinnazolinon (NL197) trên thỏ thí nghiệm bằng phương pháp LC-MS/MS 41
- NGUYỄN THỊ THANH HƯƠNG, NGUYỄN HOÀNG ANH, TRẦN THỊ LAN ANH, LÊ THU THỦY: Phân tích một số giải pháp tăng cường hoạt động báo cáo ADR tại 10 bệnh viện tuyến tỉnh Việt Nam 45
- VĂN THỊ MỸ HUỆ, LÊ NGUYỄN THÀNH: Dẫn chất lai hóa giữa 11-azaartemisinin và 2-methoxy-6-cloroacridin: Tổng hợp và hoạt tính kháng tế bào ung thư 49
- ĐOÀN THÁI HƯNG, NGHIÊM ĐỨC TRỌNG, NGUYỄN QUỲNH NGA, MAI THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN MINH KHÔI, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Nghiên cứu đặc điểm thực vật của cây thuốc viễn chí hoa vàng (*Polygala arillata* Buch.-Ham. ex D. Don) 54
- NGUYỄN THỊ THANH DUYẾN, DƯƠNG THỊ THUẬN: Nghiên cứu xây dựng công thức viên nén indapamid giải phóng kéo dài sử dụng Methocel K15M CR làm tá dược tạo cốt thân nước 58
- NGUYỄN THỊ KIM THU, MẠC ĐÌNH HÙNG: Tổng hợp các dẫn xuất 3-nitro-2,6-diphenyl-2H-chromen 63
- TRƯƠNG PHƯƠNG, HUỖNH VĂN THỐNG, PHẠM HOÀNG DUY NGUYỄN, LÊ THỊ NGỌC HUỆ: Tổng hợp và khảo sát hoạt tính kháng nấm, kháng khuẩn của một số dẫn 4-clorobenzothiazol 67

**CONTENTS**

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- HẠ VĂN THÚY, LÊ THU THỦY: Analysis of actual capacity of observing the Good Pharmacy Practice (GPP) of pharmacies in Ho Chi Minh in 2014 on the basis of professional assessment documents 2
- NGUYỄN NGỌC ĐOAN TRANG, ĐỒNG THỊ XUÂN PHƯƠNG, PHẠM THỊ THỦY VÂN: Identification of the prevalence of PIP and detection of potentially inappropriate medication and potential prescribing omissions in treatment of elderly patients in a central hospital of the Central Vietnam by STOPP/START 2008 7
- NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, TÔ HẢI TÙNG, NGUYỄN THỊ TÚ OANH, CAO THỊ HUỆ, LÊ NGUYỄN THÀNH, NGUYỄN VĂN HÙNG: Estimation of antitumor activity of the plant *Callisia fragrans* (Lindl.) Woods 11
- ĐINH THỊ TUYẾT LAN, TRẦN THANH TÙNG: Experimental study on the toxicity of Cereneed-caps 15
- DANH MỸ THANH NGÂN, NGUYỄN MINH ĐỨC, NGUYỄN NGỌC KHÔI: Antioxidant potential of the Vietnamese ginseng (*Panax vietnamensis* Ha et Grushv.) on the HepG2 cell line 19
- NGUYỄN THÙY DƯƠNG, NGUYỄN THU HẰNG: Experimental evaluation of anti-inflammatory and analgesic activities of the seed extracts of the celery *Apium graveolens* L. 24
- PHẠM VĂN HIỂN, NGUYỄN DUY BẮC, NGUYỄN THỊ THỦY, VŨ BÌNH DƯƠNG: Quantitative determination of adenosin and cordycepin in *Cordyceps sinensis* (Berk) Sacc by HPLC 28
- NGUYỄN THỊ THÚY AN, LƯƠNG LỆ THỦY, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NGUYỄN THÁI AN: Isolation of moracin M, dihydromyricetin and cucumegastigman I from the leaves of *Artocarpus communis* (J. R. Forst. & G. Forst.) 32
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRẦN THỊ THẢO NGUYỄN: Synthesis of Zinc pyrithione 36
- HUỖNH NGỌC DUY, PHAN NGUYỄN TRƯỜNG THẮNG, NGUYỄN NGỌC VINH, TRƯƠNG THẾ KỶ: Study on pharmacokinetics of injection solutions of 3-(2-cloropyridin-3-yl)-2-methyl-4(3H)-quinnazolinon (NL197) in experimental rabbits by LC-MS/MS 41
- NGUYỄN THỊ THANH HƯƠNG, NGUYỄN HOÀNG ANH, TRẦN THỊ LAN ANH, LÊ THU THỦY: Essential pharmacovigilant solutions for effective ADR repoting in 10 Vietnam provincial hospitals 45
- VĂN THỊ MỸ HUỆ, LÊ NGUYỄN THÀNH: Synthesis and cytotoxicity of hybrid derivatives of 11-azaartemisinin and 2-methoxy-6-cloroacridin 49
- ĐOÀN THÁI HƯNG, NGHIÊM ĐỨC TRỌNG, NGUYỄN QUỲNH NGA, MAI THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN MINH KHÔI, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Study on the botanic morphology of the species *Polygala arillata* (Buch.-Ham. ex D. Don) 54
- NGUYỄN THỊ THANH DUYẾN, DƯƠNG THỊ THUẬN: Designation and preparation of sustained-release systems for indapamide with Methocel K15M CR as the hydrophilic matrix expedient 58
- NGUYỄN THỊ KIM THU, MẠC ĐÌNH HÙNG: Synthesis of some 3-nitro-2,6-diphenyl-2H-chromen derivatives 63
- TRƯƠNG PHƯƠNG, HUỖNH VĂN THỐNG, PHẠM HOÀNG DUY NGUYỄN, LÊ THỊ NGỌC HUỆ: Synthesis and antifungal, microbicidal acitivity of some derivatives of 4-clorobenzothiazol 67

**MỤC LỤC**

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

● CHU QUỐC THỊNH, HỨA THANH THUỶ: Thực trạng tiêu thụ kháng sinh tại Việt Nam và mức độ đáp ứng của công nghiệp dược trong nước giai đoạn năm 2006-2014	2
● ĐÀM THANH XUÂN, NGUYỄN MAI HƯƠNG, NGUYỄN THỊ THANH DUYẾN: Đánh giá vai trò của tinh bột và sữa gầy đến quá trình tạo vi nang probiotic chứa vi khuẩn <i>Lactobacillus acidophilus</i> ATCC 4356	8
● NGUYỄN THỊ HƯỜNG, PHAN THỊ PHƯỢNG, NGUYỄN TRẦN LINH: Bảo chế viên nén chứa hệ phân tán rắn andrographolid	12
● ĐINH THỊ TUYẾT LAN, TRẦN THANH TÙNG: Tác dụng phục hồi trí nhớ và học tập của Cereneed-caps trên động vật thực nghiệm	15
● NGUYỄN HOÀNG NGÂN, BÙI THỊ BÍCH VÂN, NGUYỄN VĂN BẠCH, PHẠM ĐỨC THỊNH, HOÀNG VIỆT DŨNG: Đánh giá tác dụng hạ lipid máu của viên nang cứng Tabalix trên động vật thực nghiệm	18
● NGUYỄN THỊ ÁNH NGUYỆT, LÊ PHAN KIM TRANG, PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG: Phân lập và thiết lập chất chuẩn acid chlorogenic	22
● TRẦN TRỊNH CÔNG, NGUYỄN QUỲNH LÊ: Nghiên cứu tính đa dạng loài của chi <i>Aspergillus</i> Fr.: Fr. trên vị thuốc ngũ vị tử ( <i>Fructus Schizandrae</i> ) đang lưu hành ở một số hiệu thuốc đông dược	27
● TẠ THU HẰNG, ĐÀO VĂN MINH, LÊ TẤT KHƯƠNG, NGUYỄN VĂN MÙI, ĐOÀN THỊ BẮC: Nghiên cứu đặc điểm hình thái và vi học của cây xương rồng Nopal	30
● NGUYỄN THÙY LINH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Định lượng đồng thời amlodipin và valsartan bằng phương pháp HPLC với đầu dò PDA	35
● TRẦN THỊ LAN HƯƠNG, NGUYỄN THỊ HỒNG HẠNH, ĐÀO THỊ KIM OANH, NGUYỄN HẢI NAM: Tổng hợp và thử tác dụng kháng tế bào ung thư của <i>N</i> -hydroxy-4-((3-(hydroxyimino)-2-oxoindolin-1-yl)methyl)benzamid và một số dẫn chất	41
● TRẦN TRỌNG BIẾN, NGUYỄN THỊ MINH HẠNH, NGUYỄN VĂN HẰN: Nghiên cứu chiết xuất diosgenin từ nân nghệ ( <i>Dioscorea collettii</i> Hook. f.) bằng dung môi CO <sub>2</sub> siêu tới hạn	46
● NGUYỄN THỊ KIM THU, NGUYỄN THANH HẢI, BÙI THANH TÙNG: Tác dụng ức chế enzym acetylcholinesterase của các phân đoạn dịch chiết thạch tùng răng cưa ( <i>Huperzia serrata</i> )	49
● LÊ THỊ KIM VÂN, HOÀNG THỊ THANH NGA, NGUYỄN ĐÌNH QUÂN, EUI-CHAUL OH, YU-JIN SUNG: Nghiên cứu bào chế hệ vi nhũ tương khô chứa sarpogrelat và rosuvastatin giải phóng kéo dài bằng phương pháp phun sấy	53
● NGUYỄN THỊ SONG HÀ, HÀ VĂN THÚY: Nghiên cứu tính sẵn có và giá của một số thuốc thiết yếu tại tỉnh Quảng Bình năm 2015	58
● PHẠM CẢNH EM, LÊ THỊ TƯỜNG VI, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Tổng hợp một số dẫn chất benzimidazol từ <i>o</i> -nitroanilin và aldehyd với sự hỗ trợ của vi sóng	62
● NGUYỄN THỊ THANH DUYẾN, ĐÀM THANH XUÂN: Nghiên cứu bào chế hệ phân tán rắn curcumin bằng phương pháp nóng chảy	67
● ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ, TRẦN HÙNG, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Xây dựng qui trình định lượng đồng thời quercitrin, vitexin, scutellarein 7-O-β-D-GlcA methyl ester và quercetin 3-O-β-D-GlcA trong tâm sen bằng phương pháp HPLC với đầu dò PDA	72
● NGUYỄN THỊ HẰNG, LÊ THỊ HỒNG HẢO, PHẠM THỊ THANH HẢI, ĐINH VIỆT CHIẾN: Sử dụng enzym protease hỗ trợ quá trình thủy phân để tách và định lượng đồng thời vitamin A, D3, E trong thực phẩm bổ sung bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao	76

**CONTENTS**

**RESEARCH - TECHNIQUES**

● CHU QUỐC THỊNH, HỨA THANH THUỶ: Actual consumption of antibiotics in Vietnam and the domestic manufacture capacity of meeting the national need in the period of 2006-2014	2
● ĐÀM THANH XUÂN, NGUYỄN MAI HƯƠNG, NGUYỄN THỊ THANH DUYẾN: Study on the use of starch and skim milk in formulation of microcapsuls for probiotic bacteria <i>Lactobacillus acidophilus</i> ATCC 4356	8
● NGUYỄN THỊ HƯỜNG, PHAN THỊ PHƯỢNG, NGUYỄN TRẦN LINH: Formulation of solid dispersion systems for andrographolid	12
● ĐINH THỊ TUYẾT LAN, TRẦN THANH TÙNG: Experimental estimation of the effects of Cereneed-caps on learning and memory improvement	15
● NGUYỄN HOÀNG NGÂN, BÙI THỊ BÍCH VÂN, NGUYỄN VĂN BẠCH, PHẠM ĐỨC THỊNH, HOÀNG VIỆT DŨNG: Valuation of the hypolipidemic property of Tabalix capsules in experimental animals	18
● NGUYỄN THỊ ÁNH NGUYỆT, LÊ PHAN KIM TRANG, PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG: Isolation of chlorogenic acid and establishment of its standard substance	22
● TRẦN TRỊNH CÔNG, NGUYỄN QUỲNH LÊ: Study on the species diversity of the genus <i>Aspergillus</i> Fr.:Fr. occurring on the marketed <i>Fructus Schizandrae</i> in some Vietnam's herbal drugstores	27
● TẠ THU HẰNG, ĐÀO VĂN MINH, LÊ TẤT KHƯƠNG, NGUYỄN VĂN MÙI, ĐOÀN THỊ BẮC: Morphological and microscopic characteristics of the Nopal cactus ( <i>Opuntia ficus-indica</i> (L.) Mill., Cactaceae)	30
● NGUYỄN THÙY LINH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Simultaneous quantitative determination of amlodipine and valsartan by HPLC with PDA detector	35
● TRẦN THỊ LAN HƯƠNG, NGUYỄN THỊ HỒNG HẠNH, ĐÀO THỊ KIM OANH, NGUYỄN HẢI NAM: Synthesis and cytotoxicity of <i>N</i> -hydroxy-4-((3-(hydroxyimino)-2-oxoindoline-1-yl)methyl) benzamide and its derivatives	41
● TRẦN TRỌNG BIẾN, NGUYỄN THỊ MINH HẠNH, NGUYỄN VĂN HẰN: Extraction of diosgenin from the fresh tubers of <i>Dioscorea collettii</i> Hook. f.) by supercritical carbon dioxide (sCO <sub>2</sub> ) fluid	46
● NGUYỄN THỊ KIM THU, NGUYỄN THANH HẢI, BÙI THANH TÙNG: Acetylcholinesterase inhibitory activity of various fractions from <i>Huperzia serrata</i> extracts	49
● LÊ THỊ KIM VÂN, HOÀNG THỊ THANH NGA, NGUYỄN ĐÌNH QUÂN, EUI-CHAUL OH, YU-JIN SUNG: Spray-dried redispersible microemulsions as an oral sustained co-delivery for sarpogrelate and rosuvastatine in combination	53
● NGUYỄN THỊ SONG HÀ, HÀ VĂN THÚY: Assessment of the availability and price of some essential medicines in Quang Binh province in 2015	58
● PHẠM CẢNH EM, LÊ THỊ TƯỜNG VI, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Microwave-assisted synthesis of some benzimidazole derivatives from <i>o</i> -nitroanilines and aldehydes	62
● NGUYỄN THỊ THANH DUYẾN, ĐÀM THANH XUÂN: Formulation of a solid dispersion system for curcumin by melt-mixing technique	67
● ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ, TRẦN HÙNG, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: An HPLC-PDA method for simultaneous quantification of quercitrin, vitexin, scutellarein 7-O-β-D-GlcA methyl ester and quercetin 3-O-β-D-GlcA in the lotus embryos	72
● NGUYỄN THỊ HẰNG, LÊ THỊ HỒNG HẢO, PHẠM THỊ THANH HẢI, ĐINH VIỆT CHIẾN: Simultaneous determination of Vitamin A, D3 and E in food supplements by HPLC taking advantage of prior enzymic hydrolysis of the samples with protease	76

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

**MANAGEMENT PROFESSIONAL - EXCHANGES**

- **LÊ THÀNH CÔNG:** Phương thức chi trả chi phí khám chữa bệnh theo nhóm chẩn đoán liên quan (DRG) tại Việt Nam, giai đoạn 2015-2019

- **LÊ THÀNH CÔNG:** Measures of covering the healthcare expenses based on the diagnosis-related groups (DRG) in Vietnam during the period of 2015-2019

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- **TRƯƠNG QUỐC CƯỜNG, HOÀNG THANH MAI, NGÔ THỊ HƯƠNG MINH:** Phân tích thực trạng về các nguy cơ từ thuốc ảnh hưởng đến sức khỏe con người giai đoạn 2008-2015
- **NGUYỄN THỊ KIM THU, BÙI THANH TÙNG, NGUYỄN THANH HẢI:** Tác dụng chống oxy hóa và ức chế enzym acetylcholinesterase của curcuminoid
- **NGUYỄN HỒNG TRANG, VŨ THỊ THU HÀ, VŨ THỊ THU GIANG, PHẠM THỊ MINH HUỆ:** Nghiên cứu bào chế phytosome quercetin bằng phương pháp kết tủa trong dung môi
- **HUỖNH THỊ MỸ DUYỆN, HUỖNH VĂN HÓA, VĨNH ĐỊNH:** Nghiên cứu bào chế hệ phân tán rắn làm tăng độ tan curcumin
- **LÊ THỊ THU CÚC, CAO THỊ THU HÀ, NGUYỄN ĐỨC TUẤN:** Xây dựng qui trình phân tích đồng phân quang học (S)-ibuprofen bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao
- **TRẦN TRỌNG BIÊN, NGUYỄN QUỐC HUY, NGUYỄN VĂN HÂN:** Cải tiến phương pháp chiết xuất rotundin từ củ bình vôi
- **NGUYỄN VĂN LĨNH, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN HOÀNG NGÂN, VŨ MẠNH HÙNG:** Nghiên cứu độc tính của cao lỏng phần trên mặt đất cây tiên hạc thảo
- **PHẠM ANH TUẤN, NGUYỄN THỊ KIM THU, MẠC ĐÌNH HÙNG:** Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của một số dẫn xuất của 2H-chromen
- **NGUYỄN QUỐC HUY, ĐỖ QUANG THÁI, NGUYỄN TIẾN VŨNG:** Nghiên cứu đặc điểm thực vật và giám định tên khoa học loài sắn dây củ tròn thu hái tại Bắc Giang
- **TRẦN THỊ THÙY DUNG, NGUYỄN HỮU LẠC THỦY, VÕ THỊ BẠCH HUỆ, NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN:** Xây dựng quy trình định lượng đồng thời bảy acid amin có trong lá trinh nữ hoàng cung (*Crinum latifolium* L., Amaryllidaceae) bằng phương pháp HPLC tạo dẫn xuất trước cột
- **PHẠM THANH TÙNG, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, TRƯƠNG VIỆT BÌNH:** Nghiên cứu độc tính cấp và bán trường diễn của viên nang Vinatan trên thực nghiệm
- **NGUYỄN THỊ KIM THOA, VÕ PHÙNG NGUYỄN, VŨ THỊ THÙY HẰNG, TRƯƠNG THỊ THU TRANG:** Khảo sát tác động của NL197 trên mô hình gây cảm ứng co giật bằng acid N-methyl-D-aspartic trên chuột nhắt
- **ĐẶNG THỊ NGỌC LAN, ĐOÀN CAO SƠN, THÁI NGUYỄN HÙNG THỤ:** Ứng dụng công nghệ thông tin để xác định bộ dịch chuyển Raman cơ bản của một số dược chất
- **THÁI THỊ CẨM, HUỖNH NGỌC THUY:** Xây dựng quy trình định lượng đồng thời daidzein và genistein trong hạt đậu nành (*Glycine max* (L.) Merr., Fabaceae)
- **LÊ NGUYỄN THÀNH, TRẦN HỮU GIÁP, VĂN THỊ MỸ HUỆ:** Tổng hợp và thử tác dụng kháng ung thư của một số hợp chất lai hóa giữa 7-cloro-4-aminoquinolin và 11-azaartemisinin
- **CHU QUỐC THỊNH, HỨA THANH THỦY:** Thực trạng tiêu thụ thuốc điều trị đái tháo đường nhập khẩu của Việt Nam và mức độ đáp ứng của công nghiệp Dược trong nước giai đoạn năm 2006 - 2014
- **HOÀNG VĂN THỦY, NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ:** Hai protoberberin alkaloid phân lập từ loài *Stephania venosa* (Bl.) Spreng
- **PHAN NGỌC NHIÊN THẢO, NGUYỄN LÊ THANH TUYỀN, TRƯƠNG CÔNG TRỊ, ĐỖ THỊ HỒNG TƯƠNG:** Khảo sát độc tính cấp đường uống trên chuột nhắt và độc tính trên tế bào thận LLC-PK1 của hệ tiểu phân nano lipid cyclosporin A
- **LÊ THÀNH CÔNG:** Tiến trình xây dựng và áp dụng phương thức chi trả theo định suất tại Việt Nam từ năm 2009 đến 2016

2

2

4

4

8

8

13

13

18

18

22

22

26

26

30

30

33

33

36

36

40

40

46

46

49

49

52

52

56

56

60

60

65

65

71

71

75

75

79

79

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

ISSN 0866 - 7861  
1/2015 (Số 465 NĂM 55)

## MỤC LỤC

### QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THANH HẢI, VÕ XUÂN MINH: Phytosome: Giải pháp tăng sinh khả dụng cho các hoạt chất có nguồn gốc dược liệu 2

### NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ VIỆT HƯƠNG, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Nghiên cứu ảnh hưởng của tá dược và độ dày màng bao đến khả năng giải phóng dược chất và độ ổn định của viên aspirin bao tan ở ruột 8
- NGUYỄN TRỌNG ĐIỆP, VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN THANH HẢI: Nghiên cứu ảnh hưởng của tá dược đến quy trình bào chế bột cao khô quả nhàu (*Morinda citrifolia* L.) bằng phương pháp phun sấy 13
- NGÔ MINH ĐỨC, NGUYỄN NGỌC KHÔI: Phân tích thực trạng sử dụng thuốc ức chế bơm proton ở người cao tuổi tại Bệnh viện Đa khoa Đồng Tháp 18
- ĐỖ THỊ NGUYỆT QUÊ, VŨ VĂN ĐIỀN, HÀ VĂN OANH, MAI NGỌC TÚ: Đánh giá ảnh hưởng của bài thuốc Testin trên hành vi tình dục chuột cống trắng giống đực 24
- NGUYỄN QUỐC HUY: Đánh giá tác dụng ức chế một số dòng tế bào ung thư của các chất tinh khiết phân lập được từ loài *Stephania dielsiana* Y. C. Wu 28
- ĐỖ THỊ OANH, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VĂN ANH: Nghiên cứu tác dụng chống viêm cấp và mạn tính của sói Nhật trên thực nghiệm 32
- TRƯƠNG CẢNH HOÀN, TRƯƠNG VĂN ĐẠT, TRẦN BẠCH DƯƠNG, LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO: Nghiên cứu nâng cao hiệu suất phản ứng clo hóa theophyllin bằng tác nhân N - clorosuccinimid 36
- TRẦN ĐỨC LAI, VŨ TRẦN ANH, NGUYỄN ĐỨC TÂM: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của một số dẫn chất 5-arylidene-2-thiohydantoin 40
- TRẦN VIỆT HÙNG, TẠ MẠNH HÙNG: Định lượng venlafaxin trong huyết tương người bằng phương pháp UPLC-MS/MS 44
- TRƯƠNG PHƯƠNG, NGÔ ĐÌNH NỞ: Nghiên cứu điều chế thiabendazol 48
- TRẦN BÁ KIÊN, NGUYỄN THANH BÌNH: Bước đầu xác định nhu cầu dược sĩ tại các bệnh viện đa khoa tuyến huyện 56

### TIN TRONG NGÀNH

60

# PHARMACEUTICAL JOURNAL

ISSN 0866 - 7861  
1/2015 (N° 465 Vol. 55)

## CONTENTS

### MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES

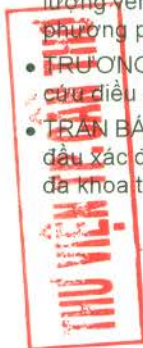
- PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THANH HẢI, VÕ XUÂN MINH: Phytosome: An approach to enhance the bioavailability of natural active principles 2

### RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN THỊ VIỆT HƯƠNG, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Influence of excipients and coating thickness on the drug release of enteric coating tablets of aspirin 8
- NGUYỄN TRỌNG ĐIỆP, VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN THANH HẢI: Influence of the excipients on the preparation of dry powdered extracts from Fructus *Morinda Citrifolia* by dry spraying 13
- NGÔ MINH ĐỨC, NGUYỄN NGỌC KHÔI: Factual drug use in prescription of Proton pump inhibitors (PPI) in the Provincial General Hospital of Dong Thap 18
- ĐỖ THỊ NGUYỆT QUÊ, VŨ VĂN ĐIỀN, HÀ VĂN OANH, MAI NGỌC TÚ: Effects of the herbal remedy Testin on the sexual behavior of the male mature white rat 24
- NGUYỄN QUỐC HUY: Valuation of inhibitory activity of some natural compounds isolated from *Stephania dielsiana* Y. C. Wu on cancer cell lines 28
- ĐỖ THỊ OANH, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VĂN ANH: Experimental acute and chronic anti-inflammatory bioactivity of the plant *Chloranthus japonicus* 32
- TRƯƠNG CẢNH HOÀN, TRƯƠNG VĂN ĐẠT, TRẦN BẠCH DƯƠNG, LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO: Improvement of the chlorination of theophyllin by N- clorosuccinimid for higher reaction yield 36
- TRẦN ĐỨC LAI, VŨ TRẦN ANH, NGUYỄN ĐỨC TÂM: Synthesis and biological activity of some 5-arylidene-2-thiohydantoin derivatives 40
- TRẦN VIỆT HÙNG, TẠ MẠNH HÙNG: Quantitative determination of human plasma venlafaxin by UPLC-MS/MS 44
- TRƯƠNG PHƯƠNG, NGÔ ĐÌNH NỞ: Synthesis of thiabendazol 48
- TRẦN BÁ KIÊN, NGUYỄN THANH BÌNH: Staff requirement of university pharmacists for general hospitals at district level 56

### NEWS IN BRANCH

60



NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN VĂN QUÂN VÀ CS: Đánh giá kỹ năng thực hành của nhân viên nhà thuốc đạt nguyên tắc, tiêu chuẩn GPP trên địa bàn tỉnh Thanh Hóa giai đoạn 2012 - 2014 2
- NGUYỄN THỊ KIM CHI, PHẠM THỊ HƯƠNG LỸ, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, KHU THỊ KHÁNH DUNG, ĐÀO MINH TUẤN, TRẦN THỊ CHI MAI: Ứng dụng mô phỏng Monte Carlo trong lựa chọn liều dùng amikacin cho trẻ em dưới 1 tuổi tại Bệnh viện Nhi trung ương 7
- CAO CÔNG KHÁNH, NGUYỄN TƯỜNG VY: Nghiên cứu các điều kiện phân tích dư lượng 14 chất nhóm quinolon trong thực phẩm và thức ăn chăn nuôi bằng kỹ thuật LC-MS/MS 12
- LŨ THIÊN PHÚC, TRẦN VĂN MƯỜI, NGUYỄN TẤN ĐẠT, ĐỖ CHÂU MINH VINH THỌ, ĐẶNG VĂN TỊNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Thiết lập chất đối chiếu captopril disulfid và xây dựng qui trình HPLC định lượng tạp chất captopril disulfid trong nguyên liệu và chế phẩm captopril 18
- VŨ BÌNH DƯƠNG, PHẠM VĂN HIẾN: Xây dựng phương pháp định lượng tồn dư acid 2,4-dichlorophenoxy acetic trong chỉ thực bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 24
- NGUYỄN QUỐC HUY: Xây dựng phương pháp định lượng oxostephanin bằng HPTLC và định lượng một số mẫu củ, lá loài *Stephania dielsiana* Y. C. Wu trồng tại Ba Vi (Hà Nội) 29
- NGUYỄN THỊ PHƯỢNG, NGUYỄN THỊ VÂN, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN VĂN HÂN, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Nghiên cứu bán tổng hợp tetrahydrocurcuminoid từ nguồn curcuminoid chiết xuất trong nước và thử hoạt tính chống oxy hóa của chúng 33
- PHẠM THỊ NGUYỆT HẰNG, ĐỖ THỊ PHƯỢNG, NGUYỄN VĂN TÀI: Độc tính cấp và bán trường diễn (30 ngày) của clopidogrel bisulfat tổng hợp tại Việt Nam 37
- TRẦN HỮU GIÁP, VĂN THỊ MỸ HUỆ, CAO THỊ HUỆ, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, NGUYỄN VĂN HÙNG, CHÂU VĂN MINH, LÊ NGUYỄN THÀNH: Nghiên cứu tổng hợp thuốc ức chế bơm proton omeprazol 42
- PHẠM HẢI THANH TÙNG, PHÙNG THANH HƯƠNG, TRẦN VĂN ƠN: Nghiên cứu đa dạng di truyền của loài *Gymnema latifolium* Wall. ex Wight dựa trên trình tự vùng phiên mã nội của ADN ribosom nhân 45
- VÕ THỊ MỸ HƯƠNG, TRƯƠNG PHƯỢNG: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng khuẩn, kháng nấm của một số dẫn chất 5-arylidene-2-(2'-fluorophenylimino) thiazolidin-4-on 49
- TRẦN VIỆT HÙNG, DƯƠNG MINH TÂN, PHÙNG MINH DŨNG, NGUYỄN TIÊN VŨNG: Định lượng nguyên liệu tetrodotxin phân lập từ các loài họ cá nóc (Tetraodontidae) bằng sắc ký lỏng ghép nối khối phổ (LC-MS/MS) 57
- PHẠM QUỐC TUẤN, NGUYỄN MINH KHÔI, MINKYUN NA, NGUYỄN THUY DƯƠNG, HÀ HƯƠNG LAN, PHƯỢNG THIÊN THƯƠNG: Nghiên cứu tác dụng chống viêm và giảm đau của cao phần dưới mặt đất cây lạc tân phụ 62

RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN VĂN QUÂN ET AL.: Professional skills with regard to the GPP of drugstore pharmaceutical staff in Thanh Hoa Province during 2012 – 2014 2
- NGUYỄN THỊ KIM CHI, PHẠM THỊ HƯƠNG LỸ, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, KHU THỊ KHÁNH DUNG, ĐÀO MINH TUẤN, TRẦN THỊ CHI MAI: Establishment of appropriate dosage of amikacin for pediatric patients aged under 1 of the National Pediatric Hospital (Hanoi, SRV) by Monte Carlo Simulation 7
- CAO CÔNG KHÁNH, NGUYỄN TƯỜNG VY: Analysis of 14 residual quinolone compounds in human foods and animal husbandry foodstuffs by LC-MS/MS 12
- LŨ THIÊN PHÚC, TRẦN VĂN MƯỜI, NGUYỄN TẤN ĐẠT, ĐỖ CHÂU MINH VINH THỌ, ĐẶNG VĂN TỊNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Establishment of captopril disulfide reference standard and development of an HPLC method for quantitative determination of captopril disulfide related compounds in raw captopril materials and pharmaceuticals 18
- VŨ BÌNH DƯƠNG, PHẠM VĂN HIẾN: Quantification of 2,4-Dichlorophenoxy acetic acid residue in *Fructus Aurantii immaturus* by HPLC 24
- NGUYỄN QUỐC HUY: An HPTLC method for quantitative determination of oxostephanin in the roots and leaves of *Stephania dielsiana* Y. C. Wu collected in Ba Vi (Hanoi, SRV) 29
- NGUYỄN THỊ PHƯỢNG, NGUYỄN THỊ VÂN, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN VĂN HÂN, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Semisynthesis and antioxidant activities of tetrahydrocurcuminoids from Vietnam's home-made curcuminoids 33
- PHẠM THỊ NGUYỆT HẰNG, ĐỖ THỊ PHƯỢNG, NGUYỄN VĂN TÀI: Acute and subchronic toxicity of the clopidogrel bisulfate recently synthesized in Vietnam 37
- TRẦN HỮU GIÁP, VĂN THỊ MỸ HUỆ, CAO THỊ HUỆ, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, NGUYỄN VĂN HÙNG, CHÂU VĂN MINH, LÊ NGUYỄN THÀNH: Study on synthesis of the proton pump inhibitor drug omeprazol 42
- PHẠM HẢI THANH TÙNG, PHÙNG THANH HƯƠNG, TRẦN VĂN ƠN: Genetic study on the biodiversity of *Gymnema latifolium* Wall. ex Wight by analysis of rDNA internal transcribed spacer sequences 45
- VÕ THỊ MỸ HƯƠNG, TRƯƠNG PHƯỢNG: Synthesis and antibacterial, anti-fungal bioactivity of some derivatives of 5-arylidene-2-(2'-fluorophenylimino) thiazolidin-4-on 49
- TRẦN VIỆT HÙNG, DƯƠNG MINH TÂN, PHÙNG MINH DŨNG, NGUYỄN TIÊN VŨNG: Quantitative determination of tetrodotxin in its raw materials from puffer fishes (Tetraodontidae) by liquid chromatography - mass spectrometry (LC-MS/MS) 57
- PHẠM QUỐC TUẤN, NGUYỄN MINH KHÔI, MINKYUN NA, NGUYỄN THUY DƯƠNG, HÀ HƯƠNG LAN, PHƯỢNG THIÊN THƯƠNG: Anti-inflammatory and analgesic property of the extracts from the underground parts of *Astilbe rivularis* 62

## MỤC LỤC

## QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- BỘ Y TẾ. Kỷ niệm 60 năm ngày Thầy thuốc Việt Nam (27/2/1955 – 27/2/2015) 2

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THÙY, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Nghiên cứu bào chế pellet aspirin bao tan ở ruột 4
- TRẦN HỮU DŨNG, LÊ THU HƯƠNG: Đánh giá độ kích ứng và khả năng điều trị bỏng của gel pluronic nhạy cảm bởi nhiệt chứa neomycin và panthenol trên thỏ thí nghiệm 8
- PHẠM THỊ MINH HUỆ, BÙI VĂN THUẬN, ĐẶNG VIỆT HÙNG: Nghiên cứu bào chế phytosome curcumin 14
- NGUYỄN VĂN TÀI, NGUYỄN THỊ HÀ, NGUYỄN THỊ THU TRANG, PHAN THỊ TRANG: Nghiên cứu tổng hợp capecitabin 18
- NGUYỄN QUỐC HUY: Phân lập và xác định cấu trúc của crebanin từ củ dền (*Stephania dielsiana* Y. C. Wu) 22
- NGUYỄN DUY CHÍ, LẠI QUANG LONG, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NGUYỄN THÁI AN: Một số hợp chất phân lập từ phân đoạn nước của cỏ seo gà (*Pteris multifida* Poir.) thu hái tại Hà Nội 25
- NGUYỄN THANH NHÀN, NGUYỄN NGHĨA THÌN, PHẠM HỒNG BAN: Cây thuốc thuộc họ Na – Annonaceae ở hai xã thuộc vùng đệm Vườn Quốc gia Pù Mát, tỉnh Nghệ An 30
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRẦN THANH THẢO: Nghiên cứu điều chế L-carnitin hydrochlorid. Phần 1: Nghiên cứu điều chế D,L-carnitin hydrochlorid 34
- VŨ BÌNH DƯƠNG, PHẠM VĂN HIẾN: Nghiên cứu chiết xuất dầu từ hạt hạnh nhân và hạt mơ bằng CO<sub>2</sub> lỏng siêu tới hạn 41
- LÊ THỊ HẢI ĐƯỜNG, HÀ DIỆU LY: Chiết xuất, phân lập imperatorin từ rễ bạch chỉ (*Radix Angelicae dahuricae*) làm chất đối chiếu 45
- TRẦN VIỆT HÙNG, PHÙNG MINH DŨNG, NGUYỄN HOÀI NAM, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, DƯƠNG MINH TẤN, TRẦN MINH NGỌC, NGUYỄN TIẾN VŨNG, ĐÀO VIỆT HẢI: Một số kết quả nghiên cứu bước đầu về thành phần hóa học và độc tố tetrodotoxin từ loài cá nóc vằn (*Takifugu oblongus*) ở Việt Nam 48
- NGÔ HỒNG THÁI, ĐỒNG QUỐC HIỆP, TRẦN THÀNH ĐẠO, HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG: Tổng hợp và khảo sát hoạt tính kháng acetylcholinesterase của một số dẫn chất phenylhydrazon 54

## CONTENTS

## MANAGEMENT PROFESSIONAL - EXCHANGES

- MINISTRY OF HEALTH. The 60th anniversary of Vietnam Doctors' Day (27/2/1955 – 27/2/2015) 2

## RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THÙY, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Formulation of enteric coated pellets for Aspirin 4
- TRẦN HỮU DŨNG, LÊ THU HƯƠNG: Estimation *in vivo* of anti-irritativity and burn healing potential of the thermo-sensitive pluronic gel containing neomycin and panthenol in rabbit 8
- PHẠM THỊ MINH HUỆ, BÙI VĂN THUẬN, ĐẶNG VIỆT HÙNG: Formulation of curcumin phytosome 14
- NGUYỄN VĂN TÀI, NGUYỄN THỊ HÀ, NGUYỄN THỊ THU TRANG, PHAN THỊ TRANG: Study on synthesis of capecitabine 18
- NGUYỄN QUỐC HUY: Isolation and structural identification of crebanine from *Stephania dielsiana* (Y. C. Wu) 22
- NGUYỄN DUY CHÍ, LẠI QUANG LONG, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NGUYỄN THÁI AN: Some natural compounds isolated from the aqueous extracts of *Pteris multifida* (Poir.) collected in Ha Noi 25
- NGUYỄN THANH NHÀN, NGUYỄN NGHĨA THÌN, PHẠM HỒNG BAN: Medicinal plants of the family Annonaceae found in the buffer zones of the Pu Mat National Park (Nghie An province) 30
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRẦN THANH THẢO: Study on synthesis of L-carnitin hydrochloride: Part I: Synthesis of D,L-carnitin hydrochloride 34
- VŨ BÌNH DƯƠNG, PHẠM VĂN HIẾN: Extraction of fatty oils from *Prunus dulcis* and *Prunus armenicaca* by supercritical fluid CO<sub>2</sub> 41
- LÊ THỊ HẢI ĐƯỜNG, HÀ DIỆU LY: Extraction and isolation of imperatorin from the Radix Angelicae dahuricae establishment of its reference standard 45
- TRẦN VIỆT HÙNG, PHÙNG MINH DŨNG, NGUYỄN HOÀI NAM, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, DƯƠNG MINH TẤN, TRẦN MINH NGỌC, NGUYỄN TIẾN VŨNG, ĐÀO VIỆT HẢI: Preliminary study on chemical constituents and tetrodotoxin from *Takifugu oblongus* viscera collected in Vietnamese seas 48
- NGÔ HỒNG THÁI, ĐỒNG QUỐC HIỆP, TRẦN THÀNH ĐẠO, HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG: Synthesis and evaluation of acetylcholinesterase inhibitory activity of phenylhydrazon derivatives 54

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- PHẠM THỊ VÂN ANH, NGÔ VIỆT QUỐC, NGUYỄN HOÀNG ANH: Phân tích thực trạng đăng ký chế phẩm phối hợp cố định liều lưu hành tại Việt Nam giai đoạn 2010-2012 2
- TRẦN HỮU DŨNG, NGUYỄN THỊ DIỆU HIỀN: Nghiên cứu bào chế gel pluronic nhạy cảm bởi nhiệt định hướng ứng dụng trong điều trị bỏng 7
- TRẦN THỊ ANH THƠ, CAO TRƯỜNG SINH: Đánh giá tình hình sử dụng kháng sinh trong điều trị viêm phổi ở trẻ em từ 2 tháng đến 5 tuổi tại BV Sản Nhi Nghệ An 12
- PHẠM HÀ THANH TÙNG, TRẦN VĂN ƠN, PHÙNG THANH HƯƠNG: Nghiên cứu đa dạng di truyền của chi *Gymnema* R. Br. ở Việt Nam bằng kỹ thuật RAPD-PCR 16
- TRẦN VIỆT HÙNG, DƯƠNG MINH TÂN, PHÙNG MINH DŨNG, NGUYỄN HOÀI NAM, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, TRẦN MINH NGỌC, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Nghiên cứu chiết và tinh chế độc tố tetrodotoxin từ phủ tạng một số loài cá nóc độc (*Tetraodontidae*) của vùng biển Việt Nam 21
- ĐỖ QUYÊN, NGUYỄN QUỐC HUY: Nghiên cứu tác dụng ức chế acetylcholinesterase của một số loài thực vật chi *Stephania* Lour., họ Menispermaceae thu hái ở Việt Nam 27
- HOÀNG THỊ LAN HƯƠNG, ĐẶNG VĂN GIÁP, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Xây dựng quy trình định lượng đồng thời một số thuốc kháng HIV trong huyết tương người bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 30
- ĐỖ QUYÊN, NGUYỄN TIẾN TIỆP: Nghiên cứu thành phần tinh dầu lá hoàng kinh (*Vitex negundo* Linn.) thu hái tại Hà Nội 39
- NGUYỄN QUỐC HUY, NGUYỄN THỊ MINH TRANG: Thử hoạt tính *in vivo* của phân đoạn SM2 chiết từ loài *Stephania dielsiana* Y. C. WU trên chuột nhắt chủng Swiss mang khối u Sarcom 180 42
- VŨ BÌNH DƯƠNG: Xây dựng phương pháp định lượng acid chlorogenic trong ngũ gia bì chân chim (*Schefflera heptaphylla*) bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 46
- HUỖNH ANH DUY, HUỖNH NGỌC THỤY: Phân lập catechin, vitexin và xây dựng quy trình định lượng vitexin từ lá cây gừa (*Ficus microcarpa* L.f.) 50
- NGUYỄN THỊ HÀ, NGUYỄN THỊ THU TRANG, NGUYỄN VĂN TÀI: Nghiên cứu bán tổng hợp taxotere từ 10-DAB III 54
- ĐỖ QUYÊN, NGUYỄN THU TRANG, HỒ ĐẮC HÙNG: Phân lập và xác định cấu trúc một số hợp chất từ phân đoạn n-hexan của lá cây măng cầu xiêm (*Annona muricata* L., họ Na - Annonaceae) 60
- NGUYỄN THỊ LAN HƯƠNG, NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Tổng hợp và thử tác dụng sinh học một số dẫn chất của acid thiazolidin-4-carboxylic 63

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- PHẠM THỊ VÂN ANH, NGÔ VIỆT QUỐC, NGUYỄN HOÀNG ANH: Analyze the status on the registration of fixed dose combination (FDC) drugs for circulation in Vietnam during 2010-2012 2
- TRẦN HỮU DŨNG, NGUYỄN THỊ DIỆU HIỀN: Formulation and preparation of thermo-sensitive gels containing pluronic for treatment of burn wounds 7
- TRẦN THỊ ANH THƠ, CAO TRƯỜNG SINH: The drug use of antibiotics for treatment of pneumonia in pediatric patients of 2 months to 5 years age at the Nghe An Hospital for Obstetrics and Pediatrics 12
- PHẠM HÀ THANH TÙNG, TRẦN VĂN ƠN, PHÙNG THANH HƯƠNG: Analysis of the genetic diversity of the genus *Gymnema* R.Br. in Vietnam by RAPD-PCR technique 16
- TRẦN VIỆT HÙNG, DƯƠNG MINH TÂN, PHÙNG MINH DŨNG, NGUYỄN HOÀI NAM, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, TRẦN MINH NGỌC, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Isolation and purification of tetrodotoxin from the viscera of some Vietnamese marine puffer fishes (*Tetraodontidae*) 21
- ĐỖ QUYÊN, NGUYỄN QUỐC HUY: Acetylcholinesterase-inhibitory property of some *Stephania* Lour. species grown in Vietnam 27
- HOÀNG THỊ LAN HƯƠNG, ĐẶNG VĂN GIÁP, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: An HPLC procedure for simultaneous quantification of some anti-HIV drugs in human plasma 30
- ĐỖ QUYÊN, NGUYỄN TIẾN TIỆP: Study on chemical constituents of the essential oils from the leaves of *Vitex negundo* Linn. collected in Hanoi 39
- NGUYỄN QUỐC HUY, NGUYỄN THỊ MINH TRANG: Antitumor activity *in vivo* of SM2 fraction from the plant *Stephania dielsiana* Y. C. WU on Swiss mice affected with Sarcom 180 tumors 42
- VŨ BÌNH DƯƠNG: HPLC quantification of chlorogenic acid in the barks of *Schefflera heptaphylla* 46
- HUỖNH ANH DUY, HUỖNH NGỌC THỤY: Isolation of catechin, vitexin from *Ficus microcarpa* L.f. and development of a quantitative procedure for determination of vitexin therein 50
- NGUYỄN THỊ HÀ, NGUYỄN THỊ THU TRANG, NGUYỄN VĂN TÀI: Study on semi-synthesis of taxotere from 10-DAB III 54
- ĐỖ QUYÊN, NGUYỄN THU TRANG, HỒ ĐẮC HÙNG: Isolation and structural elucidation of several compounds of the n-hexan fractions from the leaves of *Annona muricata* L. 60
- NGUYỄN THỊ LAN HƯƠNG, NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Synthesis and bioactivities of some derivatives of thiazolidin-4-carboxylic acid 63

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN HOÀNG ANH, ĐÀM MAI HƯƠNG, VŨ ĐÌNH HÒA, NGUYỄN QUANG NGHĨA, TRẦN MẠNH TUẤN: Khảo sát liều dùng và nồng độ tacrolimus ở bệnh nhân sau ghép thận tại Bệnh viện Hữu nghị Việt Đức 2
- ĐỖ THỊ HỒNG TƯƠI, PHAN LÊ THỊ NHÃ UYÊN, NGUYỄN HOÀNG QUÂN: Xây dựng mô hình *in vitro* mô phỏng tình trạng tổn thương tế bào gan do acid béo gây ra trên dòng tế bào gan người HepG2 6
- DƯƠNG QUỐC TOÀN, VŨ BÌNH DƯƠNG: Nghiên cứu điều chế hệ phân tán rắn của altretamin bằng phương pháp bốc hơi dung môi 11
- PHẠM THỊ THANH HÀ, NGUYỄN THỊ THANH NHÀI: Xây dựng phương pháp đánh giá ảnh hưởng của thuốc lên enzym cytochrom P450 3A4 thông qua chuyển hoá nifedipin 16
- HOÀNG THỊ DIỆP, NGUYỄN TUẤN BÌNH, TRẦN TRỌNG DƯƠNG: Đánh giá tác dụng kháng khuẩn của viên C.T.K. đối với một số vi khuẩn gây viêm đường sinh dục dưới 21
- NGUYỄN VĂN RŨ, QUÁCH THỊ HÀ VÂN: Thử nghiệm tác dụng kích thích miễn dịch của pidotimod tổng hợp trên động vật thí nghiệm 26
- ĐỖ QUYÊN, NGUYỄN THỊ HẢI LINH: Chiết xuất và phân lập alcaloid trong phân đoạn có tác dụng ức chế acetylcholinesterase của loài *Stephania sinica* Diels 31
- LÊ THỊ NHƯ THẢO, ĐỖ TIẾN VINH, MAI THỊ PHƯƠNG HOA, NGUYỄN HOÀNG TRANG NHẢ, TRẦN VĂN MINH: Sản xuất saponin bằng kỹ thuật nuôi cấy tế bào đỉnh lãng (*Polyscias fruticosa* L. Harms.) 36
- PHẠM THỊ THANH HÀ, KIỀU CÔNG THỦY: Xây dựng phương pháp định lượng clozapin trong huyết tương bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 42
- NGUYỄN PHI HÙNG, ĐỖ THỊ HÀ, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, NGUYỄN THỊ THU, LÊ VIỆT DŨNG, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Thành phần hóa học của phân đoạn nước phân trên mặt đất cây hể mọ (*Psychotria prainii* H. Lévl.) 46
- NGUYỄN THỊ HƯƠNG, PHÙNG THANH HƯƠNG, ĐÀO THỊ MAI ANH: Đánh giá tác dụng ức chế enzym alpha glucosidase *in vitro* của 4 loài *Gymnema* R. Br. ở Việt Nam 50
- NGUYỄN VĂN RŨ: Nghiên cứu chiết tách các protease tụy lợn để sử dụng làm thuốc 56
- NGUYỄN THỊ THU TRANG, BÙI HỒNG CƯỜNG, PHẠM THỊ VĂN ANH: Nghiên cứu tác dụng chống viêm cấp, giảm ho và long đờm của cao lỏng Vĩ ngân trên thực nghiệm 61
- VÕ THỊ THU THỦY, ĐỖ QUYÊN: Phân lập và nhận dạng spinasterol và oppositifolon từ phần trên mặt đất của cây rau đắng đất (*Glinus oppositifolius* (L.) DC.) thu hái ở Việt Nam 66
- ĐỖ THỊ HỒNG TƯƠI, LÊ XUÂN LỘC, NGUYỄN THỊ THU HÀ: Khảo sát tác động phòng ngừa tình trạng hoại tử da do thuốc doxorubicin của thạch lá lô hội tươi (*Aloe vera* (L.) Burm. f.) trên mô hình chuột nhắt trắng 70

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN HOÀNG ANH, ĐÀM MAI HƯƠNG, VŨ ĐÌNH HÒA, NGUYỄN QUANG NGHĨA, TRẦN MẠNH TUẤN: Investigation of post-transplantation dosage and blood concentrations of tacrolimus in adult renal transplanted patients in Viet – Duc Hospital (Hanoi) 2
- ĐỖ THỊ HỒNG TƯƠI, PHAN LÊ THỊ NHÃ UYÊN, NGUYỄN HOÀNG QUÂN: Establishment of an model *in vitro* mimicking hepatocyte injury in hyperlipidemic patients for screening liver-protective drugs 6
- DƯƠNG QUỐC TOÀN, VŨ BÌNH DƯƠNG: Preparation of solid dispersion system for Altretamine by solvent evaporation 11
- PHẠM THỊ THANH HÀ, NGUYỄN THỊ THANH NHÀI: Estimation of the inhibitory actions of drugs on enzyme Cytochrom P450 3A4 by following up the metabolism of nifedipin 16
- HOÀNG THỊ DIỆP, NGUYỄN TUẤN BÌNH, TRẦN TRỌNG DƯƠNG: Antibacterial activity of C.T.K. pills against some pathogenic bacterial strains pathogenic to the female lower genital tract 21
- NGUYỄN VĂN RŨ, QUÁCH THỊ HÀ VÂN: Immunostimulant activity of the recently synthesized pidotimod of Vietnam in experimental animals 26
- ĐỖ QUYÊN, NGUYỄN THỊ HẢI LINH: Extraction and isolation of alkaloids from the acetylcholinesterase inhibitory fractions of *Stephania sinica* Diels 31
- LÊ THỊ NHƯ THẢO, ĐỖ TIẾN VINH, MAI THỊ PHƯƠNG HOA, NGUYỄN HOÀNG TRANG NHẢ, TRẦN VĂN MINH: Cell culture techniques of *Polyscias fruticosa* L. Harms. for saponin production 36
- PHẠM THỊ THANH HÀ, KIỀU CÔNG THỦY: An HPLC procedure for determination of human plasma clozapin 42
- NGUYỄN PHI HÙNG, ĐỖ THỊ HÀ, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, NGUYỄN THỊ THU, LÊ VIỆT DŨNG, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Chemical components of the aqueous fractions from the aerial part of the plant *Psychotria prainii* H. Lévl 46
- NGUYỄN THỊ HƯƠNG, PHÙNG THANH HƯƠNG, ĐÀO THỊ MAI ANH: Inhibitory activity *in vitro* on enzyme alpha glucosidase of 4 Vietnamese native *Gymnema* R. Br. species 50
- NGUYỄN VĂN RŨ: Extraction of porcine proteases from pig's pancreas 56
- NGUYỄN THỊ THU TRANG, BÙI HỒNG CƯỜNG, PHẠM THỊ VĂN ANH: Experimental antitussive, expectorant and acute anti-inflammatory properties of the liquid extracts from the compound herbal remedy "Vĩ ngân" 61
- VÕ THỊ THU THỦY, ĐỖ QUYÊN: Isolation and structural elucidation of spinasterol and oppositifolone from dichloromethane fractions from the aerial part of *Glinus oppositifolius* L. DC. cultivated in Vietnam 66
- ĐỖ THỊ HỒNG TƯƠI, LÊ XUÂN LỘC, NGUYỄN THỊ THU HÀ: Preventive potential of the fresh leaves of *Aloe vera* (L.) Burm. f. against doxorubicin-induced skin necrosis in mice 70

**QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI**

- BUI THANH TUNG, LE THI THU HUONG, NGUYEN HUU TUNG, PHAM THE HAI, DUONG THI LY HUONG, NGUYEN THANH HAI, TU MINH KOONG: Dược di truyền học: Các vấn đề liên quan trong điều trị tăng huyết áp

2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- TRAN THI LAN ANH, TRAN NGAN HA, NGUYEN HOANG ANH, NGUYEN THI THANH HUONG: Khảo sát kiến thức và thực hành của cán bộ y tế về báo cáo phản ứng có hại của thuốc tại 3 bệnh viện tuyến tỉnh
- ĐANG THI HOAI DONG, TRAN HUU DUNG: Tổng hợp vật liệu nitrophenyl pluronic sử dụng trong bào chế màng polymer trị bỏng
- HUYNH VAN MINH, TRAN HUU DUNG, PHAM DUY KHIEM, NGUYEN VU PHONG, NGUYEN NHAT QUANG, HO ANH TUAN, HOANG ANH TIEN: Nghiên cứu vai trò men đậu nành nattokinase NSK-SD\* chiết xuất từ đậu nành Nhật Bản trên bệnh nhân tăng huyết áp
- NGUYEN VAN RU: Chiết tách lumbrokinase được dụng từ loài giun quế (*Perionyx excavatus*) và đánh giá mức độ ảnh hưởng của một số yếu tố đến sự ổn định hoạt tính của enzym
- DO THI HONG TUOI, DOAN NGUYEN PHUONG NHI: Khảo sát tác dụng bảo vệ tế bào gan của lá chùm ngây (*Moringa oleifera* Lam.) phòng ngừa tổn thương do thừa acid béo gây ra trên dòng tế bào HepG2
- DO QUYEN: Đặc điểm thực vật và giám định tên khoa học cây xoài tròn Yên Châu
- PHUONG THIEN THUONG, NGUYEN QUYNH CHI, PHAM THI THANH HA: Xây dựng phương pháp định lượng acid *p*-coumaric trong thân ý dĩ bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao
- NGUYEN QUOC HUY, HOANG VAN THUY: Nghiên cứu đặc điểm thực vật một loài thuộc chi *Stephania* Lour. thu hái tại Bà Rịa – Vũng Tàu
- PHUNG CHAT, HUYNH THANH PHONG, NGUYEN DUC TOAN, LE HAU: Thẩm định qui trình sản xuất viên nén natri valproat và acid valproic phóng thích kéo dài ở qui mô pilot
- HA VAN THUY: Phân tích cơ cấu giá trị tiền thuốc bảo hiểm y tế tại thành phố Hải Phòng năm 2013
- NGUYEN QUOC DINH, NGUYEN TUAN BINH, TRAN TRONG DUONG: Nghiên cứu mức độ kháng kháng sinh của các chủng vi khuẩn được phân lập gây nhiễm khuẩn tại Bệnh viện 199, Bộ Công an
- VU BINH DUONG, NGUYEN HOANG NGAN, DO PHONG TUET: Đánh giá tác dụng giảm đau chống viêm của cao khô Kien khop tiêu thống trên thực nghiệm
- TA VAN BINH, VU MINH HIEN, PHAM THI VAN ANH, LE THI HAI YEN, THAM NGOC TRUNG: Nghiên cứu tác dụng chống dị ứng của cao đặc long đờm (*Gentiana rigescens* Franch.) trên thực nghiệm
- DO THI HONG TUOI, VO THI KIM YEN: Khảo sát tác dụng bảo vệ tế bào gan của củ nghệ (*Curcuma longa*) phòng ngừa tổn thương do CCL<sub>4</sub> gây ra trên dòng tế bào HepG2

6

11

16

20

27

33

38

43

48

53

57

62

67

73

80

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

- BUI THANH TUNG, LE THI THU HUONG, NGUYEN HUU TUNG, PHAM THE HAI, DUONG THI LY HUONG, NGUYEN THANH HAI, TU MINH KOONG: Pharmacogenomics: Some issues in treatment of hypertension

2

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- TRAN THI LAN ANH, TRAN NGAN HA, NGUYEN HOANG ANH, NGUYEN THI THANH HUONG: A survey on pharmacovigilance knowledge and practice of medical professionals in view of adverse drug reactions (ADRs) reporting in three provincial public hospitals of Vietnam
- ĐANG THI HOAI DONG, TRAN HUU DUNG: Synthesis of nitrophenyl pluronic for use in preparation of polymer drug-impregnated membranes for treatment of burn wounds
- HUYNH VAN MINH, TRAN HUU DUNG, PHAM DUY KHIEM, NGUYEN VU PHONG, NGUYEN NHAT QUANG, HO ANH TUAN, HOANG ANH TIEN: Therapeutic effects of nattokinase from the Japanese soya bean (NSK-SD) on blood hypertension
- NGUYEN VAN RU: Isolation and enzymic stability of lumbrokinase from the earthworm (*Perionyx excavatus*)
- DO THI HONG TUOI, DOAN NGUYEN PHUONG NHI: Hepatoprotective virtue of the *Moringa oleifera* Lam. leaves in term of preventing hepatocyte injuries induced by excessive fatty acids on the cell line HepG2
- DO QUYEN: Morphological description, anatomical characterization of the 'round mango' growing in Yen Chau (Son La province, North Vietnam, indentified as *Mangifera indica* L.)
- PHUONG THIEN THUONG, NGUYEN QUYNH CHI, PHAM THI THANH HA: An HPLC analysis for determination of *p*-coumaric acid in the stems of *Loix lachryma-jobi*
- NGUYEN QUOC HUY, HOANG VAN THUY: Study on botanic characterization of some *Stephania* Lour. species found in Ba Ria – Vung Tau (South Vietnam)
- PHUNG CHAT, HUYNH THANH PHONG, NGUYEN DUC TOAN, LE HAU: Validation of the pilot-scale production process for sustained-release tablets of valproate and valproic acid
- HA VAN THUY: Analysis of reimbursement medicine cost in Hai Phong city in 2013
- NGUYEN QUOC DINH, NGUYEN TUAN BINH, TRAN TRONG DUONG: Research on the level of antibiotic resistance of infectious bacteria isolated in Hospital No 199 (of The Ministry of Public Security)
- VU BINH DUONG, NGUYEN HOANG NGAN, DO PHONG TUET: Experimental study on analgesic and anti-inflammatory activities of the dried extracts from the herbal compound remedy "Kien khop tieu thong"
- TA VAN BINH, VU MINH HIEN, PHAM THI VAN ANH, LE THI HAI YEN, THAM NGOC TRUNG: Experimental anti-allergic activity of the condensed extracts from *Gentiana rigescens* Franch
- DO THI HONG TUOI, VO THI KIM YEN: Hepatoprotective activity of the *Curcuma longa* rhizomes in term of preventive action against hepatocytic injuries induced by CCL<sub>4</sub> on the HepG2 cell line

6

11

16

20

27

33

38

43

48

53

57

62

67

73

80

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN MINH NGỌC, ĐÀM THANH XUÂN: Nghiên cứu lên men *Lactobacillus acidophilus* để sản xuất magnesi lactat 2
- NGUYỄN MẠNH TUYẾN, PHÙNG HÒA BÌNH, LÊ THỊ MINH, NGUYỄN DUY THUẬN, PHẠM THỊ VÂN ANH, VŨ DUY HỒNG: Đánh giá tác dụng chống viêm thực nghiệm của cao đặc bào chế từ dịch chiết ethanol bài thuốc EZ 6
- ĐÀU QUỲNH HƯƠNG, TRƯƠNG VĂN ĐẠT, LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO: Nghiên cứu tối ưu hóa quy trình điều chế doxophyllin từ dyphyllin 11
- PHAN THỊ HOA, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, TÔ HẢI TÙNG, NGUYỄN DUY THUẬN: Đánh giá một số hoạt tính sinh học của rễ củ cây ba bét lùn (*Mallotus nanus* Airy-Shaw) 16
- ĐẶNG THỊ NGỌC ĐIẾP, HUỲNH NGỌC THỤY: Xây dựng quy trình định lượng đồng thời moracin M và oxy-trans resveratrol trong dược liệu dâu tằm (*Morus alba* L., Moraceae) 20
- PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, ĐẶNG VĂN TỊNH: So sánh tác dụng làm tăng tốc độ hòa tan, độ tan của hydroxybutyl-beta-cyclodextrin và hydroxypropyl-beta-cyclodextrin trên dược chất ít tan 25
- TRẦN THỊ THU THỦY, TẠ VĂN ĐẠI, TỬ THỊ KIỀU TRANG, TRẦN THỊ HỒNG HÀ, LÊ MAI HƯƠNG, PHẠM QUỐC LONG: Tổng hợp erlotinib hydrochlorid và đánh giá hoạt tính ức chế hình thành khối u 3 chiều trên thạch mềm 29
- PHÙNG CAO ĐÀI, NGUYỄN CÔNG TRƯỜNG, NGÔ XUÂN HOÀNG, ĐỖ THỊ HƯƠNG LAN, ĐINH THỊ THANH HẢI: Tổng hợp và thử tác dụng sinh học của một số dẫn chất 1,3,5-triazin 34
- HÀ DIỆU LY VÀ CS: Định lượng đồng thời guaifenesin, dextromethorphan hydrobromid và cetirizin hydrochlorid trong viên nang mềm bằng RP-HPLC 39
- TRẦN NGỌC QUYẾN, TRẦN THỊ CẨM TÚ, BÙI THỊ THUYẾT HẠNH, NGUYỄN THỊ HƯƠNG, NGUYỄN CỬU KHOA, PHAN MINH TUẤN, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG, HÀ ĐĂNG CẤP: Nghiên cứu tổng hợp toàn phần erlotinib làm nguyên liệu cho thuốc điều trị ung thư 43
- LÊ THỊ NGỌC ANH, HUỲNH NGỌC TRINH: Khảo sát tác động hạ glucose huyết và độc tính cấp của lá dứa thorn (*Pandanus amaryllifolius* Roxb.) 50
- NGUYỄN BÍCH NGỌC, NGUYỄN MẠNH TUYẾN, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG, VŨ VĂN TUẤN, NGUYỄN VĂN KHIÊM, VŨ DUY HỒNG: Ba hợp chất phenolic glycosid phân lập được từ thân rễ của cây sâm cau (*Curculigo orchiooides* Gaertn.) thu hái tại Tây Nguyên 54
- DƯƠNG ĐÌNH CHÍNH, KIỀU MAI ANH: Phân tích thực trạng sử dụng thuốc trong điều trị động kinh trên bệnh nhân nội trú tại Bệnh viện Tâm thần Nghệ An 58
- NGUYỄN VĂN BẠCH, HOÀNG VIỆT DŨNG, ĐỖ QUYẾN, PHẠM TUẤN ANH: Nghiên cứu đặc điểm hình thái và đặc điểm vi học của cây hà thủ ô đở (*Fallopia multiflora* (Thunb.) Haralds.) 64
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THANH HẢI, NGUYỄN THỨC THU HƯƠNG, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Hai flavonoid và một hợp chất amin mạch thẳng phân lập từ lá cây ô đầu (*Aconitum carmichaeli* Debx.) ở tỉnh Hà Giang 69

RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN MINH NGỌC, ĐÀM THANH XUÂN: Study on production of magnesium lactate by lactic fermentation with *Lactobacillus acidophilus* 2
- NGUYỄN MẠNH TUYẾN, PHÙNG HÒA BÌNH, LÊ THỊ MINH, NGUYỄN DUY THUẬN, PHẠM THỊ VÂN ANH, VŨ DUY HỒNG: Experimental anti-inflammatory activity of the ethanol extracts from the EZ remedy (EZ- ethanol extracts) 6
- ĐÀU QUỲNH HƯƠNG, TRƯƠNG VĂN ĐẠT, LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO: Optimization of the synthesis process of doxophylline from dyphylline 11
- PHAN THỊ HOA, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, TÔ HẢI TÙNG, NGUYỄN DUY THUẬN: Evaluation of some bioactivities of the *Mallotus nanus* Airy-Shaw rhizomes 16
- ĐẶNG THỊ NGỌC ĐIẾP, HUỲNH NGỌC THỤY: An HPLC/PDA procedure for simultaneous determination of moracin M and oxy-trans resveratrol in the leaves of *Morus alba* L., Moraceae 20
- PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, ĐẶNG VĂN TỊNH: Comparison of hydroxybutyl-beta-cyclodextrin and hydroxypropyl-beta-cyclodextrin in increasing the dispersion and dissolution of poorly soluble drugs 25
- TRẦN THỊ THU THỦY, TẠ VĂN ĐẠI, TỬ THỊ KIỀU TRANG, TRẦN THỊ HỒNG HÀ, LÊ MAI HƯƠNG, PHẠM QUỐC LONG: Synthesis of erlotinib hydrochloride and estimation of its inhibitory property on tumorous growths by soft algar clonogenic assay 29
- PHÙNG CAO ĐÀI, NGUYỄN CÔNG TRƯỜNG, NGÔ XUÂN HOÀNG, ĐỖ THỊ HƯƠNG LAN, ĐINH THỊ THANH HẢI: Synthesis and biological activity of some novel 1,3,5-triazin derivatives 34
- HÀ DIỆU LY ET AL.: Simultaneous quantitative determination of guaifenesin, dextromethorphan hydrobromide and cetirizin hydrochloride by RP-HPLC 39
- TRẦN NGỌC QUYẾN, TRẦN THỊ CẨM TÚ, BÙI THỊ THUYẾT HẠNH, NGUYỄN THỊ HƯƠNG, NGUYỄN CỬU KHOA, PHAN MINH TUẤN, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG, HÀ ĐĂNG CẤP: Total synthesis of erlotinib for use as an active principle for anti-cancer drugs 43
- LÊ THỊ NGỌC ANH, HUỲNH NGỌC TRINH: Hypoglycemic effect and acute toxicity of the total extracts from *Pandanus amaryllifolius* Roxb. leaves 50
- NGUYỄN BÍCH NGỌC, NGUYỄN MẠNH TUYẾN, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG, VŨ VĂN TUẤN, NGUYỄN VĂN KHIÊM, VŨ DUY HỒNG: Three phenolic glycosides from the roots of *Curculigo orchiooides* Gaertn. growing in Tay Nguyen Highland (Central Vietnam) 54
- DƯƠNG ĐÌNH CHÍNH, KIỀU MAI ANH: Retrospective study on the actual use of drugs for epilepsy treatment in the Provincial Mental Hospital of Nghe An 58
- NGUYỄN VĂN BẠCH, HOÀNG VIỆT DŨNG, ĐỖ QUYẾN, PHẠM TUẤN ANH: Study on the morphology and microscopy of the plant *Fallopia multiflora* (Thunb.) Haralds. 64
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THANH HẢI, NGUYỄN THỨC THU HƯƠNG, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Two flavonoids and an open-chained aminoacid from the leaves of *Aconitum carmichaeli* Debx. of Ha Giang province 69

## MỤC LỤC

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- HÁ VẤN THÚY: Phân tích khả năng duy trì thực hiện Tiêu chuẩn thực hành nhà thuốc tốt- GPP của các cơ sở bán lẻ thuốc tại thành phố Hải Phòng 2
- NGUYỄN THÀNH HẢI, ALAIN GARDIER, THÁI NGUYỄN HÙNG THỤ: Nghiên cứu vai trò của thụ thể 5-HT<sub>1A</sub> làm giảm hiệu quả tác dụng của thuốc chống trầm cảm trên lâm sàng 8
- LÊ PHƯƠNG LINH, NGÔ PHƯƠNG LAN, NGUYỄN VĂN LÂM, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Nghiên cứu ảnh hưởng của tỷ lệ phospholipid và hệ đệm tới đặc tính của liposome doxorubicin PEG hóa 12
- ĐOÀN NGUYỄN THÀNH ĐẠT, NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Nghiên cứu triển khai quy trình bán tổng hợp carbocystein quy mô 5,0 kg/mé 18
- LÊ THỊ THIÊN HƯƠNG, ĐOÀN CAO SƠN, TRẦN VIỆT HÙNG, BEI MA, YOUNG LIU, MAGDY M. ALI: Phát hiện nhanh thuốc giả (ethambutol hydrochlorid và cefuroxime axetil) bằng kỹ thuật quang phổ Raman cầm tay, cận hồng ngoại cầm tay và hồng ngoại chuyển dạng Fourier xấp tay 23
- TRẦN THỊ BÍCH HÀ, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN ÁNH MAI: Phân lập ar-turmeron để làm chất chuẩn đối chiếu và xây dựng quy trình phân tích nhóm turmeron trong tinh dầu nghệ bằng phương pháp sắc ký khí khối phổ (GC/MS) 27
- VÕ THỊ NGỌC MỸ, NGUYỄN VĂN THANH, NGUYỄN ĐÌNH ANH, NGUYỄN THỊ THÚY VÂN: Khảo sát điều kiện nuôi cấy chủng vi nấm nội sinh phân lập từ cây bưởi (*Citrus maxima* (Burm.) Merr.) 32
- PHAN ĐÌNH CHÂU, VŨ BÌNH DƯƠNG, HOÀNG THỊ THANH, TRẦN THỊ TÂM, HỒ BÁ NGỌC MINH, NGUYỄN QUỲNH ANH, TRẦN THỊ HIỆN: Nghiên cứu tổng hợp thuốc điều trị ung thư thalidomid 38
- ĐỖ THỊ THANH THỦY, NGUYỄN HẢI NAM, NGUYỄN KIM CHI: Nghiên cứu bán tổng hợp acid (+)-(S)-(-o-clorophenyl)-6,7-dihydrothieno[3,2-c]pyridin-5(4H) acetic từ clopidogrel 42
- ĐỖ THỊ OANH, PHẠM THANH KỶ, LÊ VIỆT DŨNG: Ba lindenansesquiterpen phân lập từ rễ cây sói Nhật (*Chloranthus japonicus* Sieb.) thu hái tại Việt Nam 47
- NGUYỄN THỊ THANH HƯƠNG, NGUYỄN THỊ HỒNG THỦY, LÊ THU THỦY: Phân tích thực trạng hoạt động báo cáo phản ứng có hại của thuốc (ADR) tại Bệnh viện Bạch Mai giai đoạn 2011-2014 52
- VŨ MINH DUY, NGUYỄN PHƯƠNG THỦY, NGUYỄN HUY TUẤN, NGUYỄN HOÀNG ANH: Đánh giá tác động của đề án hoạt động dược lâm sàng đến hoạt động báo cáo phản ứng có hại của thuốc ghi nhận tại Bệnh viện Phụ sản Trung ương giai đoạn 2010-2014 55
- TRỊNH NGỌC DƯƠNG, CHỦ THỊ THU HUYỀN, NGUYỄN THỊ THANH BÌNH, PHẠM THANH PHÚC, VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THANH HẢI: Nghiên cứu tổng hợp tiểu phân nano bạc clorid 60
- NGUYỄN THỊ HỒNG VINH, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, LÊ NGUYỄN THÀNH: Đánh giá độc tính cấp và bán trường diễn của kháng sinh moxifloxacin hydrochlorid tổng hợp tại Việt Nam 64
- CAO CÔNG KHÁNH, NGUYỄN TƯỜNG VY: Thẩm định phương pháp phân tích dư lượng một số chất nhóm quinolon trong thực phẩm và thức ăn chăn nuôi bằng kỹ thuật LC-MS/MS 69
- NGUYỄN THỊ HÀ, NGUYỄN THỊ THU TRANG, NGUYỄN VĂN TÀI: Nghiên cứu tổng hợp benzyloxyacetaldehyd làm nguyên liệu tổng hợp mạch nhánh của taxotere 75

## CONTENTS

## RESEARCH - TECHNIQUES

- HÁ VẤN THÚY: Analysis of the capacity of GPP maintenance in retail-sale drugstores of Hai Phong City 2
- NGUYỄN THÀNH HẢI, ALAIN GARDIER, THÁI NGUYỄN HÙNG THỤ: Study on the role of the receptor 5-HT<sub>1A</sub> in reducing therapeutic effects of antidepressant medicines 8
- LÊ PHƯƠNG LINH, NGÔ PHƯƠNG LAN, NGUYỄN VĂN LÂM, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Influence of the ratio of phospholipid and buffer system on the properties of PEGylated doxorubicin liposomes 12
- ĐOÀN NGUYỄN THÀNH ĐẠT, NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Enlargement of the semisynthesis of carbocystein to the scale of 5.0 kg/batch 18
- LÊ THỊ THIÊN HƯƠNG, ĐOÀN CAO SƠN, TRẦN VIỆT HÙNG, BEI MA, YOUNG LIU, MAGDY M. ALI: Rapid detection of counterfeit drugs (ethambutol hydrochloride and cefuroxime axetil) with handheld Raman, handheld NIR, and portable FTIR instruments 23
- TRẦN THỊ BÍCH HÀ, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN ÁNH MAI: Isolation of Ar-turmeron for use as a standard substance and development of a GC/MS procedure for analysis of turmeron compounds in the turmeric oils 27
- VÕ THỊ NGỌC MỸ, NGUYỄN VĂN THANH, NGUYỄN ĐÌNH ANH, NGUYỄN THỊ THÚY VÂN: Investigation of culture conditions for the antibacterial endophytic fungi isolated from *Citrus maxima* (Burm.) Merr. of Vietnam 32
- PHAN ĐÌNH CHÂU, VŨ BÌNH DƯƠNG, HOÀNG THỊ THANH, TRẦN THỊ TÂM, HỒ BÁ NGỌC MINH, NGUYỄN QUỲNH ANH, TRẦN THỊ HIỆN: Study on synthesis of the anticancer thalidomide 38
- ĐỖ THỊ THANH THỦY, NGUYỄN HẢI NAM, NGUYỄN KIM CHI: Semi synthesis of (+)-(S)-(-o-clorophenyl)-6,7-dihydrothieno[3,2-c]pyridin-5(4H) acetic acid from clopidogrel 42
- ĐỖ THỊ OANH, PHẠM THANH KỶ, LÊ VIỆT DŨNG: Isolation of three lindenansesquiterpens from the roots of *Chloranthus japonicus* Sieb. collected in Vietnam 47
- NGUYỄN THỊ THANH HƯƠNG, NGUYỄN THỊ HỒNG THỦY, LÊ THU THỦY: Analysis of actual ADR reporting activities in the period 2011-2014 of Bach Mai Hospital (Hanoi) 52
- VŨ MINH DUY, NGUYỄN PHƯƠNG THỦY, NGUYỄN HUY TUẤN, NGUYỄN HOÀNG ANH: Assession of the impact of the Clinical Pharmacy Project on the ADR reporting scheme at the National Hospital of Obstetrics and Gynecology during 2010-2014 55
- TRỊNH NGỌC DƯƠNG, CHỦ THỊ THU HUYỀN, NGUYỄN THỊ THANH BÌNH, PHẠM THANH PHÚC, VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN THANH HẢI: Study on preparation of nano particles of silver chloride 60
- NGUYỄN THỊ HỒNG VINH, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, LÊ NGUYỄN THÀNH: Estimation of acute and subacute toxicity of the home-synthesized moxifloxacin hydrochlorid of Vietnam 64
- CAO CÔNG KHÁNH, NGUYỄN TƯỜNG VY: Validation of an LC/MS method for determination of some residual quinolons in human foods and livestock foodstuff 69
- NGUYỄN THỊ HÀ, NGUYỄN THỊ THU TRANG, NGUYỄN VĂN TÀI: Study on synthesis of benzyloxyacetaldehyde for use as an intermediate in synthesis of the branch chain of taxotere 75

**MỤC LỤC**

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN THỊ SONG HÀ, LÊ THỊ UYÊN, NGUYỄN MẠNH TUẤN: Tìm hiểu thực trạng hiểu biết và sự tuân thủ sử dụng thuốc của bệnh nhân điều trị ngoại trú tại Bệnh viện Nội tiết Trung ương năm 2014 2
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, ĐÀO THỊ VUI, ĐOÀN THỊ MINH XUÂN: Đánh giá việc sử dụng phác đồ TDF + 3TC + EFV/NVP trên bệnh nhân HIV/AIDS tại Bệnh viện 09 Hà Nội 6
- VŨ THỊ THU GIANG, ĐÀO MINH HUY, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Phytosome: Các phương pháp đánh giá 10
- NGUYỄN THỊ HOÀI THƯƠNG, TRƯƠNG HỒNG HẠNH, VŨ THỊ THU GIANG: Nghiên cứu bào chế vi cầu amoxicilin kết dính sinh học tại dạ dày 16
- NGUYỄN THỊ THU, VÕ THỊ CẨM HOA, NGUYỄN THỊ KHÁNH GIANG, NGUYỄN THỊ NGỌC, MAI TRỌNG KHOA, TRẦN ĐÌNH HÀ, NGUYỄN LĨNH TOÀN, HỒ ANH SƠN: Điều chế và kiểm tra chất lượng thuốc phóng xạ <sup>90</sup>Y-DOTA-nimotuzumab dùng trong điều trị ung thư đầu cổ 23
- NGUYỄN VĂN TÀI, PHAN THỊ TRANG, NGUYỄN THỊ THU TRANG, NGUYỄN THỊ HÀ, VŨ ĐỨC NAM: Nghiên cứu tổng hợp (S)-clopidogrel bisulfat từ clopidogrel racemic 28
- HỒ BÁ VƯƠNG, NGUYỄN XUÂN DUY, NGUYỄN ANH TUẤN: Ảnh hưởng của điều kiện chiết đến hàm lượng polyphenol và đánh giá hoạt tính chống oxy hóa của dịch chiết từ lá ổi (*Psidium guajava* L.) 33
- NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, CAO THỊ HUỆ, ĐOÀN THỊ HƯƠNG: Đánh giá một số hoạt tính sinh học của chất ent-halima-1(10),13E-dien-15-oic acid được phân lập từ cây quần đầu khí (*Polyalthia simiarum* Benth. & Hook.f.) 38
- NGUYỄN ĐỨC ĐÔNG, PHÙNG CAO ĐẠI, NGUYỄN CÔNG TRƯỜNG, NGÔ XUÂN HOÀNG, ĐINH THỊ THANH HẢI: Tổng hợp và tác dụng sinh học của một số dẫn chất N-alkyl hóa của 5-arylidenthiodanin và 5-arylidenthiazolidin-2,4-dion 43
- NGUYỄN THỊ THÚY, PHẠM THỊ VÂN ANH, NGUYỄN DUY NHƯ: Nghiên cứu tác dụng điều chỉnh rối loạn lipid máu của chế phẩm Sagydi (SAD) trên mô hình ngoại sinh ở chuột cống trắng 48
- NGUYỄN THỊ HƯƠNG GIANG, LÊ THỊ ÁNH NGUYỆT, HUỲNH HÀ NGỌC DUNG, NGUYỄN HUỲNH LIÊN KHƯƠNG, TRẦN THỊ THU HẸ, NGUYỄN NGỌC VINH: Định lượng rhein trong huyết tương người bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 53
- PHÙNG CHÁT, TẠ MẠNH HÙNG, HOÀNG VĂN ĐỨC, NGUYỄN THỊ DUNG, LÊ HẬU: Nghiên cứu định lượng acid valproic trong huyết tương người bằng phương pháp sắc ký lỏng khối phổ 56
- UÔNG THỊ NGỌC HÀ, NGUYỄN THỊ THẢO TRẦN, LÊ NGỌC THẠCH: Khảo sát hoạt tính kháng vi sinh vật của alcol patchouli và dẫn xuất β-patchoulen từ tinh dầu hoặc hương 62
- VŨ ĐỨC PHƯƠNG THẢO, ĐẶNG THỊ NGỌC ĐIỆP, HUỲNH NGỌC THUY: Chiết xuất phân lập thành phần chính trong dược liệu dâu tằm (*Morus alba* L., Moraceae) 67

**CONTENTS**

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- NGUYỄN THỊ SONG HÀ, LÊ THỊ UYÊN, NGUYỄN MẠNH TUẤN: Actual state of the out-patient's drug-use knowledge and adherence to medication at the National Hospital of Endocrinology in 2014 2
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, ĐÀO THỊ VUI, ĐOÀN THỊ MINH XUÂN: The efficiency of the regimen TDF+3TC+EFV/NVP in treatment of HIV/AIDS at the Hospital 09 of Hanoi 6
- VŨ THỊ THU GIANG, ĐÀO MINH HUY, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Phytosome – Methods for evaluation 10
- NGUYỄN THỊ HOÀI THƯƠNG, TRƯƠNG HỒNG HẠNH, VŨ THỊ THU GIANG: Formulation of gastric mucoadhesive microspheres of Amoxicilin 16
- NGUYỄN THỊ THU, VÕ THỊ CẨM HOA, NGUYỄN THỊ KHÁNH GIANG, NGUYỄN THỊ NGỌC, MAI TRỌNG KHOA, TRẦN ĐÌNH HÀ, NGUYỄN LĨNH TOÀN, HỒ ANH SƠN: Preparation and evaluation of the radioactive <sup>90</sup>Y-DOTA-nimotuzumab for treatment of the head and neck cancer 23
- NGUYỄN VĂN TÀI, PHAN THỊ TRANG, NGUYỄN THỊ THU TRANG, NGUYỄN THỊ HÀ, VŨ ĐỨC NAM: Synthesis of (S)-clopidogrel bisulfate from clopidogrel racemic 28
- HỒ BÁ VƯƠNG, NGUYỄN XUÂN DUY, NGUYỄN ANH TUẤN: Extracion and antioxidant activity of the total polyphenols from the leaves of Vietnam's guava (*Psidium guajava* L.) 33
- NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, CAO THỊ HUỆ, ĐOÀN THỊ HƯƠNG: Isolation and bioactivity of ent-halima-1(10),13E-dien-15-oic acid from the plant *Polyalthia simiarum* Benth. & Hook.f. 38
- NGUYỄN ĐỨC ĐÔNG, PHÙNG CAO ĐẠI, NGUYỄN CÔNG TRƯỜNG, NGÔ XUÂN HOÀNG, ĐINH THỊ THANH HẢI: Synthesis and bioactivity of some N-alkyl derivatives of 5-arylidenthiodanin và 5-arylidenthiazolidin-2,4-dion 43
- NGUYỄN THỊ THÚY, PHẠM THỊ VÂN ANH, NGUYỄN DUY NHƯ: Study on the anti-dyslipidaemic effect of the Sagydi (SAD) on the dyslipidaemic model in rats with exogenous dyslipidaemia 48
- NGUYỄN THỊ HƯƠNG GIANG, LÊ THỊ ÁNH NGUYỆT, HUỲNH HÀ NGỌC DUNG, NGUYỄN HUỲNH LIÊN KHƯƠNG, TRẦN THỊ THU HẸ, NGUYỄN NGỌC VINH: An HPLC method for quantitative determination of rhein in human plasma 53
- PHÙNG CHÁT, TẠ MẠNH HÙNG, HOÀNG VĂN ĐỨC, NGUYỄN THỊ DUNG, LÊ HẬU: An HPLC/MS method for determination of valproic acid in human serum 56
- UÔNG THỊ NGỌC HÀ, NGUYỄN THỊ THẢO TRẦN, LÊ NGỌC THẠCH: Antimicrobial property of patchouli alcohol from patchouli oils and its derivative β-patchoulen 62
- VŨ ĐỨC PHƯƠNG THẢO, ĐẶNG THỊ NGỌC ĐIỆP, HUỲNH NGỌC THUY: Isolation of active principles from the silk mulberry of Vietnam (*Morus alba* L., Moraceae) 67

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- PHẠM THỊ THÚY VÂN, NGUYỄN TỬ SƠN, TRẦN THỊ LAN ANH, NGUYỄN HOÀNG ANH: Đánh giá thực trạng hoạt động Cảnh giác Dược của một số bệnh viện tại Việt Nam 2
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ, LÊ THỊ UYÊN, LÊ THỊ QUỲNH ANH: Phân tích hoạt động kê đơn thuốc ngoại trú tại Bệnh viện Nội tiết Trung ương năm 2014 8
- NGUYỄN THỊ KIM THU: Đánh giá việc sử dụng thuốc trong điều trị bệnh nhân lupus ban đỏ hệ thống tại Bệnh viện Da liễu Trung ương 13
- LÊ VĂN THANH, NGUYỄN ĐỨC LONG, VŨ THỊ THU GIANG: Nghiên cứu độ ổn định và kết dính sinh học *in vivo* của viên nén acyclovir 19
- PHẠM THỊ MINH HUỆ, VŨ THỊ HỒNG HẠNH, HOÀNG THỊ KIM NGỌC, PHAN TRÍ DŨNG, NGUYỄN THANH HẢI: Nghiên cứu bào chế viên nén cefaclor giải phóng kéo dài 25
- VẦN THỊ MỸ HUỆ, LÊ NGUYỄN THÀNH: Thiết kế, tổng hợp và đánh giá hoạt tính kháng tế bào ung thư của một số dẫn chất 2-aryl-6-methyl-4-quinazolinon 29
- PHẠM TUẤN ANH, NGHIÊM ĐỨC TRỌNG, HOÀNG VĂN LÂM, THÂN KIỀU MY, PHẠM THANH KỶ, TRẦN VĂN ƠN: Phân loại hình thái một số loài thuộc chi *Gynostemma* Blume ở Việt Nam 34
- ĐẬU THUYỀN DƯƠNG, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Tác dụng hạ glucose máu của chế phẩm *Sagydi* trên động vật thực nghiệm 39
- NGUYỄN THANH THẢO, NGUYỄN THỊ HỒNG VINH, NGUYỄN THỊ LIÊN: Nghiên cứu tác dụng bảo vệ dạ dày của Bảo Vị An 45
- NGUYỄN MẠNH TUYẾN, PHÙNG HÒA BÌNH, LÊ THỊ MINH, NGUYỄN DUY THUẬN, PHẠM THỊ VÂN ANH: Đánh giá tác dụng chống viêm thực nghiệm của cao đặc bào chế từ dịch chiết nước bài thuốc EZ 50
- DƯƠNG THU HƯƠNG, NGUYỄN THỊ HẠ LY, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Phân tích đồng thời acid ferulic, scopoletin và xanthotoxin trong đương qui di thực bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao kết nối detector huỳnh quang (HPLC-FLD) 54
- LÊ THỊ THU HƯỜNG, VŨ ĐỨC LỢI, BÙI THANH TÙNG, PHẠM THẾ HẢI: Xây dựng mô hình toán học mới nhằm phát hiện hợp chất ức chế hệ thống ubiquitin-proteasome chỉ từ thông tin cấu trúc phân tử 58
- TRƯƠNG PHƯƠNG, BÙI THỊ HỒNG PHÚC: Nghiên cứu điều chế bisoprolol. Phần 1: Tối ưu hóa quy trình điều chế 2-isopropoxyethanol và alcol p-hydroxybenzylic 63

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- PHẠM THỊ THÚY VÂN, NGUYỄN TỬ SƠN, TRẦN THỊ LAN ANH, NGUYỄN HOÀNG ANH: Evaluation of actual pharmacovigilance activities of some Vietnamese hospitals 2
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ, LÊ THỊ UYÊN, LÊ THỊ QUỲNH ANH: Analysis of medicine prescribing for out-patients in National Hospital of Endocrinology (Vietnam) in 2014 8
- NGUYỄN THỊ KIM THU: Evaluation of the efficiency of drug use for treatment of systemic lupus erythematosus (SLE) in the National Hospital of Dermatology and Venereology (Vietnam) 13
- LÊ VĂN THANH, NGUYỄN ĐỨC LONG, VŨ THỊ THU GIANG: Study on the stability and bioadhesivity *in vivo* of the acyclovir tablets 19
- PHẠM THỊ MINH HUỆ, VŨ THỊ HỒNG HẠNH, HOÀNG THỊ KIM NGỌC, PHAN TRÍ DŨNG, NGUYỄN THANH HẢI: Formulation of sustained-release tablets of cefaclor 25
- VẦN THỊ MỸ HUỆ, LÊ NGUYỄN THÀNH: Synthesis and anticancer cytotoxicity of some derivatives of 2-aryl-6-methyl-4-quinazolinon 29
- PHẠM TUẤN ANH, NGHIÊM ĐỨC TRỌNG, HOÀNG VĂN LÂM, THÂN KIỀU MY, PHẠM THANH KỶ, TRẦN VĂN ƠN: Morphological taxonomy of five native *Gynostemma* Blume species of Vietnam 34
- ĐẬU THUYỀN DƯƠNG, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Experimental hypoglycaemic effects of the preparation *Sagydi* 39
- NGUYỄN THANH THẢO, NGUYỄN THỊ HỒNG VINH, NGUYỄN THỊ LIÊN: Gastric protective property of the herbal remedy Bao Vi An (BVA) 45
- NGUYỄN MẠNH TUYẾN, PHÙNG HÒA BÌNH, LÊ THỊ MINH, NGUYỄN DUY THUẬN, PHẠM THỊ VÂN ANH: Experimental anti-inflammatory effects of the aqueous extracts from the compound herbal remedy EZ 50
- DƯƠNG THU HƯƠNG, NGUYỄN THỊ HẠ LY, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: An HPLC-FLD procedure for simultaneous determination of ferulic acid, scopoletin and xanthotoxin in the roots of the domesticated *Angelicae* plants 54
- LÊ THỊ THU HƯỜNG, VŨ ĐỨC LỢI, BÙI THANH TÙNG, PHẠM THẾ HẢI: A mathematical model for detection of substances of inhibitory activity on the ubiquitin-proteasome system (UPS) from the information data of their molecular structures 58
- TRƯƠNG PHƯƠNG, BÙI THỊ HỒNG PHÚC: Synthesis of bisoprolol. Part I: Optimization of the synthesis of 2-isopropoxyethanol and p-hydroxybenzylic alcohol 63

## MỤC LỤC

## QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- NGUYỄN THỊ HƯỜNG: Trường Cao đẳng Dược Trung ương Hải Dương 50 năm xây dựng và phát triển 2

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ SONG HÀ, LÊ THỊ UYÊN, NGUYỄN MẠNH TUẤN: Phân tích hoạt động cấp phát thuốc ngoại trú tại Bệnh viện Nội tiết Trung ương năm 2014 5
- BÙI THỊ NGỌC THỰC, VŨ ĐÌNH HÒA, PHẠM MINH THÔNG, TRẦN NHÂN THẮNG, DƯƠNG ĐỨC HÙNG, CÁN TUYẾT NGA, NGUYỄN THU MINH, NGUYỄN HOÀNG ANH: Phân tích đặc điểm bệnh thận do thuốc cản quang chứa iod sử dụng trong chẩn đoán hình ảnh tại Bệnh viện Bạch Mai 9
- TRỊNH NGỌC DƯƠNG, NGUYỄN THỊ THANH BÌNH, CHENGSAVANG SIATOUTHO, NGUYỄN THANH HẢI: Điều chế, theo dõi độ ổn định và đánh giá khả năng giải phóng ion bạc *in vitro* của bột đồng khô nano bạc clorid 14
- DƯƠNG QUỐC TOẢN, VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN TRỌNG ĐIẾP, TRỊNH NAM TRUNG, HÀ QUANG LỢI: Nghiên cứu điều chế hệ phân tán rắn của altretamin bằng phương pháp phun sấy tầng sôi 19
- NGUYỄN ÁNH XUÂN, LAO ĐỨC THUẬN, ĐOÀN NGỌC HẢI, ĐỖ MINH SĨ: Chiến lược mới trong việc biểu hiện erythropoietin (EPO) trên dòng tế bào CHO-DG44 bằng vector tricistronic 25
- VÂN THỊ MỸ HUỆ, NGUYỄN THỊ HOA, LÊ NGUYỄN THÀNH: Tổng hợp và đánh giá hoạt tính kháng tế bào ung thư của một số dẫn chất 2-aryl-6-dialkylamino-4-quinazolinon 32
- ĐOÀN MINH SANG, ĐÌNH THỊ THANH HẢI: Nghiên cứu tổng hợp ranitidin hydroclorid từ nguyên liệu furfural 38
- VŨ THỊ NGỌC ANH, PHẠM THANH KỶ, THẦN THỊ KIẾU MY: Uracil, adenin, adenosin phân lập từ loài *Gynostemma burmanicum* King ex Chakrav. ở Việt Nam 41
- NGUYỄN THỊ THU TRANG, PHAN THỊ TRANG, NGUYỄN VĂN TÀI: Nghiên cứu tổng hợp (S)-(+)-2-chlorophenyl glycine methyl ester từ 2-chlorobenzaldehyde 44
- CHU THỊ NHƯ QUỲNH, DƯƠNG MINH TẤN, TRẦN VIỆT HÙNG, PHÙNG MINH DŨNG, NGUYỄN TIẾN VŨNG, NGUYỄN MẠNH TUYẾN: Nghiên cứu định tính, định lượng tetrodotoxin trong bột đồng khô tetrodotoxin 0,1 % bằng phương pháp sắc ký lỏng khối phổ (LC-MS/MS) 49
- NGÔ XUÂN HOÀNG, NGUYỄN CÔNG TRƯỜNG, VÂN THỊ MỸ HUỆ, ĐÌNH THỊ THANH HẢI: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của một số dẫn chất 4-amino-4H-1,2,4-triazol 53

## TIN TRONG NGÀNH

## CONTENTS

## MANAGEMENT PROFESSIONAL - EXCHANGES

- NGUYỄN THỊ HƯỜNG: Hai Duong Central College of Pharmacy - 50 years of Construction and Development 2

## RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN THỊ SONG HÀ, LÊ THỊ UYÊN, NGUYỄN MẠNH TUẤN: Actual activities of drug dispensing to out-patients in the National Hospital of Endocrinology in the year 2014 5
- BÙI THỊ NGỌC THỰC, VŨ ĐÌNH HÒA, PHẠM MINH THÔNG, TRẦN NHÂN THẮNG, DƯƠNG ĐỨC HÙNG, CÁN TUYẾT NGA, NGUYỄN THU MINH, NGUYỄN HOÀNG ANH: Analysis of the nephropathy induced by iodine-containing contrasts in patients undergoing contrast-enhanced image-diagnostics in Bach Mai Hospital 9
- TRỊNH NGỌC DƯƠNG, NGUYỄN THỊ THANH BÌNH, CHENGSAVANG SIATOUTHO, NGUYỄN THANH HẢI: Preparation and stability and Ag<sup>+</sup>-release *in vitro* of freeze-dried lyophilized powders of silver chloride in nano-particles 14
- DƯƠNG QUỐC TOẢN, VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN TRỌNG ĐIẾP, TRỊNH NAM TRUNG, HÀ QUANG LỢI: Formulation of solid dispersion systems for altretamine by cascade spray-drying 19
- NGUYỄN ÁNH XUÂN, LAO ĐỨC THUẬN, ĐOÀN NGỌC HẢI, ĐỖ MINH SĨ: A new approach for expression of erythropoietin (EPO) on the CHO-DG44 cell line by tricistronic vector 25
- VÂN THỊ MỸ HUỆ, NGUYỄN THỊ HOA, LÊ NGUYỄN THÀNH: Synthesis and anticancer effects of 2-aryl-6-dialkylamino-4-quinazolinone derivatives 32
- ĐOÀN MINH SANG, ĐÌNH THỊ THANH HẢI: Study on synthesis of ranitidine hydrochloride from furfural 38
- VŨ THỊ NGỌC ANH, PHẠM THANH KỶ, THẦN THỊ KIẾU MY: Isolation of uracil, adenin, adenosine from *Gynostemma burmanicum* King ex Chakrav. native of Vietnam 41
- NGUYỄN THỊ THU TRANG, PHAN THỊ TRANG, NGUYỄN VĂN TÀI: Study on synthesis of (S)-(+)-2-chlorophenyl glycine methyl ester from 2-chlorobenzaldehyde 44
- CHU THỊ NHƯ QUỲNH, DƯƠNG MINH TẤN, TRẦN VIỆT HÙNG, PHÙNG MINH DŨNG, NGUYỄN TIẾN VŨNG, NGUYỄN MẠNH TUYẾN: An LC-MS/MS procedure for determination of tetrodotoxin in its 0.1 % freeze-dried powders 49
- NGÔ XUÂN HOÀNG, NGUYỄN CÔNG TRƯỜNG, VÂN THỊ MỸ HUỆ, ĐÌNH THỊ THANH HẢI: Synthesis and bioactivities of 4-amino-4H-1,2,4-triazol derivatives 53

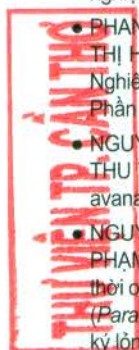
## NEWS IN BRANCH

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN DUY TÂN, NGUYỄN MAI HOA, NGUYỄN HOÀNG ANH: Đánh giá tương tác bất lợi trên bệnh án nội trú điều trị ung thư máu tại Viện Huyết học – Truyền máu Trung ương 2
- HỒ HOÀNG NHẬN, TRẦN TRỌNG BIÊN, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Nghiên cứu bào chế tiểu phân nano artesunat với chất mang là PLGA và chitosan 8
- NGUYỄN THỊ THÚY AN, HOÀNG THÁI HÒA, NGUYỄN THÁI AN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Thăm dò tác dụng điều trị gout của lá sa kê 12
- PHÙNG ĐỨC TRUYỀN: Nghiên cứu điều chế phức itraconazol – hydroxypropyl – beta – cyclodextrin 15
- NGÔ ĐỨC PHƯƠNG, NGUYỄN DUY NHƯ, NGUYỄN DUY THUẬN: Bổ sung một loài cây thuốc mới - *Canna warszewiczii* A. Dietr. - cho hệ thực vật Việt Nam 20
- KIM NHƯ NGÂN, PHAN BÁ HẬU, LÊ THỊ THU VÂN: Nghiên cứu sử dụng hydroxypropyl methyl cellulose trong bào chế viên nén verapamil hydroclorid 240 mg giải phóng kéo dài 23
- LÊ THỊ THU CÚC, NGUYỄN NHẬT TRƯỜNG, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Xây dựng quy trình phân tách đồng phân quang học sulpirid bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 27
- LÊ THỊ HẢI YẾN, TẠ VĂN BÌNH, VŨ THỊ MINH HIỀN, PHẠM THỊ VÂN ANH, THẨM NGỌC TRUNG: Nghiên cứu tác dụng chống viêm cấp của cao đặc long đởm trên thực nghiệm 32
- PHAN ĐÌNH CHÂU, NGUYỄN VĂN THỊNH, NGUYỄN THỊ HỒNG THẨM, TRẦN THỊ HIỆN, VŨ BÌNH DƯƠNG: Nghiên cứu tổng hợp các dẫn chất của adamantan. Phần I: Nghiên cứu tổng hợp amantadin hydroclorid 36
- NGUYỄN VĂN TÀI, NGUYỄN THỊ HÀ, NGUYỄN THỊ THU TRANG, PHAN THỊ TRANG: Nghiên cứu tổng hợp avanafil 40
- NGUYỄN THỊ NGỌC DUNG, TRẦN THỊ THÚY QUỲNH, PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG, VĨNH ĐỊNH: Định lượng đồng thời ostruthin và 8-methoxyostruthin trong rễ xáo tam phân (*Paramignya trimera* (Oliv.) Burkill) bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 45
- VĂN THỊ MỸ HUỆ, LÊ NGUYỄN THÀNH: Tổng hợp và đánh giá hoạt tính gây độc tế bào của một số dẫn chất 2-aryl-7-methylquinazolin-4-amin 50
- TÓNG MINH TÂM, ĐỖ THỊ PHƯƠNG KHANH, HUỖNH NGỌC TRINH: Mô hình viêm tai chuột nhắt trắng bằng dầu ba đậu – Khảo sát tác động kháng viêm của cao chiết từ lá tía tô (*Perilla frutescens* L.) 55
- TRƯƠNG PHƯƠNG, BÙI TẤN PHƯƠNG: Nghiên cứu điều chế bisoprolol fumarat 59
- VÕ THỊ NGỌC MỸ, NGUYỄN VĂN THANH, LÊ THỊ THU TRANG, NGUYỄN THỊ CẨM DUYÊN, NGUYỄN ĐÌNH NGÀ: Phân lập, định danh và khảo sát hoạt tính kháng khuẩn của vi nấm nội sinh *Aspergillus terreus* N-GL1 phân lập từ cây nghệ (*Curcuma longa* L.) Việt Nam 66

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- NGUYỄN DUY TÂN, NGUYỄN MAI HOA, NGUYỄN HOÀNG ANH: Potential hemato-oncological drug interactions in the Chemotherapy Department of the Vietnam National Institute of Hematology and Blood Transfusion 2
- HỒ HOÀNG NHẬN, TRẦN TRỌNG BIÊN, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Formulation of nanoparticles for artesunate with PLGA and chitosan 8
- NGUYỄN THỊ THÚY AN, HOÀNG THÁI HÒA, NGUYỄN THÁI AN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Hypouricemic activity of the aqueous and ethanolic extracts from the leaves of *Artocarpus communis* (J. R. Forst. & G. Forst.) 12
- PHÙNG ĐỨC TRUYỀN: Study on preparation of itraconazol – hydroxypropyl – beta-cyclodextrin complex 15
- NGÔ ĐỨC PHƯƠNG, NGUYỄN DUY NHƯ, NGUYỄN DUY THUẬN: *Canna warszewiczii* A. Dietr. – A new medicinal plant to the Vietnamese Flora 20
- KIM NHƯ NGÂN, PHAN BÁ HẬU, LÊ THỊ THU VÂN: Study on the use of hydroxypropyl methyl cellulose in formulation of sustainable-released tablets of verapamil hydrochloride 240 mg 23
- LÊ THỊ THU CÚC, NGUYỄN NHẬT TRƯỜNG, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: An HPLC procedure for analytical separation of sulpiride enantiomers 27
- LÊ THỊ HẢI YẾN, TẠ VĂN BÌNH, VŨ THỊ MINH HIỀN, PHẠM THỊ VÂN ANH, THẨM NGỌC TRUNG: Acute anti-inflammatory activity of the condensed extracts from *Gentiana rigescens* F. 32
- PHAN ĐÌNH CHÂU, NGUYỄN VĂN THỊNH, NGUYỄN THỊ HỒNG THẨM, TRẦN THỊ HIỆN, VŨ BÌNH DƯƠNG: Study on synthesis of adamantane derivatives. Part I: Synthesis of Amantadine hydrochloride 36
- NGUYỄN VĂN TÀI, NGUYỄN THỊ HÀ, NGUYỄN THỊ THU TRANG, PHAN THỊ TRANG: Study on synthesis of avanafil 40
- NGUYỄN THỊ NGỌC DUNG, TRẦN THỊ THÚY QUỲNH, PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG, VĨNH ĐỊNH: Simultaneous determination of ostruthine and 8-methoxyostruthine in the roots of *Paramignya trimera* (Oliv.) Burkill, by HPLC 45
- VĂN THỊ MỸ HUỆ, LÊ NGUYỄN THÀNH: Synthesis and cytotoxicity of some 2-aryl-7-methylquinazolin-4-amine derivatives 50
- TÓNG MINH TÂM, ĐỖ THỊ PHƯƠNG KHANH, HUỖNH NGỌC TRINH: Experimental anti-inflammatory effect of the extracts from the leaves of *Perilla frutescens* L. on croton oil-induced ear inflammation in mice 55
- TRƯƠNG PHƯƠNG, BÙI TẤN PHƯƠNG: Study on preparation of bisoprolol fumarate 59
- VÕ THỊ NGỌC MỸ, NGUYỄN VĂN THANH, LÊ THỊ THU TRANG, NGUYỄN THỊ CẨM DUYÊN, NGUYỄN ĐÌNH NGÀ: Identification, culture and antibacterial activity of endophytic fungi *Aspergillus terreus* N-GL1 isolated from *Curcuma longa* L. grown in Vietnam 66



**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**  
**ISSN 0866-7861**  
**1/2014 (SỐ 453 NĂM 54)**  
**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- BỘ Y TẾ: Báo cáo tóm tắt kết quả công tác y tế năm 2013 và phương hướng, nhiệm vụ năm 2014 2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN THANH BÌNH, TRẦN BÁ KIẾN: Phân tích thực trạng phân bố nhân lực dược tại các bệnh viện đa khoa tuyến huyện khu vực đồng bằng sông Hồng 7
- NGUYỄN THẠCH TÙNG, EUN-SEOK PARK: Nghiên cứu bào chế viên nổi và kết dính sinh học tại dạ dày chứa rebamipid sử dụng kết hợp polycarbophil và hydroxypropyl methylcellulose 11
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, NGUYỄN THỊ THÙY TRANG: Nghiên cứu bào chế vi nang glipizid giải phóng kéo dài bằng phương pháp đông tụ 15
- PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN THỊ ĐÔNG: Tác dụng của phân đoạn chiết thân ý dĩ trên chuột tăng glucose huyết thực nghiệm bởi streptozocin 20
- NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ: Palmatin và (R)-corydin phân lập từ củ bình vôi *Stephania sinica* Diels. thu hái ở Quảng Bình 26
- CAO THỊ HỒNG VÂN, TRẦN THÀNH ĐẠO, VÕ PHÙNG NGUYỄN, HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG: Tổng hợp và khảo sát hoạt tính kháng acetylcholinesterase của một số dẫn chất auron 30
- NGUYỄN THU HẰNG: Phân lập và xác định cấu trúc (+)-pinorelinol và apigenin từ hạt cây cần tây (*Apium graveolens* L.) 36
- TẠ MẠNH HÙNG, PHẠM THANH HUYỀN, ĐOÀN CAO SƠN, VŨ THỊ THANH HUYỀN, NGUYỄN THANH HẢI: Định lượng felodipin trong huyết tương người bằng phương pháp sắc ký lỏng siêu hiệu năng ghép nối với detector khối phổ (UPLC-MS/MS) 39
- TRƯƠNG PHƯƠNG, PHẠM LÊ THANH PHÚ: Nghiên cứu điều chế acid zoledronic 44
- HÀ DIỆU LY, HUỖNH THỊ MAI TRANG: Nghiên cứu thiết lập chất đối chiếu hispanon và leoheteronin B từ ich mẫu (*Leonurus heterophyllus*) 51

**TIN TRONG NGÀNH**

58

**PHARMACEUTICAL JOURNAL**  
**ISSN 0866-7861**  
**1/2014 (N° 453 Vol. 54)**  
**CONTENTS**

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

- MINISTRY OF HEALTH: The summary report of health mission in 2013 and directions, duties in 2014 2

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- NGUYỄN THANH BÌNH, TRẦN BÁ KIẾN: Actual distribution of pharmaceutical manpower of district level general hospitals in the provinces of the Red River Delta (North Vietnam) 7
- NGUYỄN THẠCH TÙNG, EUN-SEOK PARK: Formulation of gastroretentive tablets of rebamipide, floating in and bioadhesive to the stomach, by integration of polycarbophil and hydroxypropyl methylcellulose 11
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, NGUYỄN THỊ THÙY TRANG: Formulation of sustained-release microcapsules of glipizid by coacervation 15
- PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN THỊ ĐÔNG: Hypoglycemic activity of chloroform fractions from stem extracts of *Coix lachryma-jobi* on streptozocin-induced hyperglycemia in mice 20
- NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ: Isolation and identification of palmatin and (R)-corydin from *Stephania sinica* Diels. growing in the province of Quang Binh (Central Vietnam) 26
- CAO THỊ HỒNG VÂN, TRẦN THÀNH ĐẠO, VÕ PHÙNG NGUYỄN, HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG: Synthesis and acetylcholinesterase inhibitory activity of some auron derivatives 30
- NGUYỄN THU HẰNG: Isolation and identification of (+)-pinorelinol and apigenin from the seeds of *Apium graveolens* L. 36
- TẠ MẠNH HÙNG, PHẠM THANH HUYỀN, ĐOÀN CAO SƠN, VŨ THỊ THANH HUYỀN, NGUYỄN THANH HẢI: Determination of plasma felodipine by ultra performance liquid chromatography tandem mass spectrometry (UPLC-MS/MS) 39
- TRƯƠNG PHƯƠNG, PHẠM LÊ THANH PHÚ: Study on synthesis of zoledronic acid 44
- HÀ DIỆU LY, HUỖNH THỊ MAI TRANG: Establishment of hispanon and leoheteronin isolated from *Leonurus heterophyllus* as reference substances 51

**NEWS IN BRANCH**

58

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- BỘ Y TẾ: Báo cáo tóm tắt kết quả công tác y tế năm 2013 và phương hướng, nhiệm vụ năm 2014 (*tiếp theo*) 2

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- TẠ MẠNH HÙNG, HOÀNG VĂN ĐỨC, ĐOÀN CAO SƠN, PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THANH HẢI: Nghiên cứu định lượng glipizid trong huyết tương người bằng phương pháp sắc ký lỏng khối phổ 5
- PHÙNG CHẤT, HUỖNH THANH PHONG, TRƯƠNG PHAN NGỌC MY, LÊ HẬU: Nghiên cứu xây dựng công thức viên nén giải phóng kéo dài chứa acid valproic và natri valproat 9
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN TIẾN VŨNG, NGUYỄN THƯỢNG DONG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Nghiên cứu tác dụng tăng cường miễn dịch của phân đoạn dịch chiết polysaccharid từ củ con của cây ô đầu (*A. carmichaeli* Debx.) trồng ở tỉnh Hà Giang 12
- PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, NGUYỄN PHƯỚC TRƯỜNG, HUỖNH VĂN HÓA, ĐẶNG VĂN TỊNH: Nghiên cứu điều chế hệ phân tán rắn itraconazol-hydroxybutyl-beta-cyclodextrin 16
- NGUYỄN VĂN TÀI, NGUYỄN THU HẰNG, LÊ THỊ THỌ: Hoàn thiện quy trình chiết xuất và tinh chế steviosid từ lá cỏ ngọt (*Stevia rebaudiana* (Bertoni) Hemsl.) 21
- NGUYỄN VŨ MINH, NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ, TRẦN VIỆT HÙNG: Phân lập và xác định cấu trúc của thailandin từ thân và lá loài bình vôi *Stephania dielsiana* Y.C.Wu 26
- LÊ THỊ THU CÚC, VÕ THỊ NGỌC ANH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Ứng dụng tác nhân đối quang beta-cyclodextrin và dẫn chất trong phân tích đồng phân quang học cetirizin bằng phương pháp điện di mao quản 29
- TRẦN THỊ THU HIỀN, LÊ THỊ NGỌC HUỆ, TRƯƠNG PHƯƠNG: Tổng hợp và khảo sát hoạt tính một số dẫn xuất cloro và acetat của salicylanilid trên một vài chủng nấm mốc thường gặp trong không khí 34
- VŨ TRẦN ANH: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng tế bào ung thư của 5-(3'-fluorobenzylden)hydantoin và dẫn chất base Mannich 41
- NGUYỄN PHƯƠNG THÚY, TRẦN THỊ THU HẰNG, NGUYỄN HOÀNG ANH, NGUYỄN QUỐC BÌNH, NGUYỄN VĂN ĐOÀN: Khảo sát phản ứng có hại (ADR) liên quan đến thuốc cản quang chứa iod ghi nhận trong cơ sở dữ liệu báo cáo tự nguyện từ cán bộ y tế giai đoạn 2006-2012 45
- PHẠM TUẤN ANH, PHẠM THANH KỶ, TRỊNH THỊ DIỆP THANH: Định lượng saponin toàn phần trong giảo cổ lam (*Gynostemma pentaphyllum* (Thunb.) Makino) trồng ở 3 vùng bằng phương pháp đo quang 52
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, HOÀNG THẾ THẮNG: Xây dựng phương pháp giám định ketamin trong nước tiểu bằng sắc ký khí GC-FID 56

CONTENTS

MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES

- MINISTRY OF HEALTH: The summary report of health mission in 2013 and directions, duties in 2014 (*cont.*) 2

RESEARCH - TECHNIQUES

- TẠ MẠNH HÙNG, HOÀNG VĂN ĐỨC, ĐOÀN CAO SƠN, PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THANH HẢI: Study on quantitative determination of human plasma glipizid by HPLC-MS 5
- PHÙNG CHẤT, HUỖNH THANH PHONG, TRƯƠNG PHAN NGỌC MY, LÊ HẬU: Formulation of hydrophilic matrix tablets for valproic acid and sodium valproate 9
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN TIẾN VŨNG, NGUYỄN THƯỢNG DONG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Immunostimulant activity of polysaccharide fractions from the rootlets of *Aconitum carmichaeli* Debx. growing in Ha Giang province (North Vietnam) 12
- PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, NGUYỄN PHƯỚC TRƯỜNG, HUỖNH VĂN HÓA, ĐẶNG VĂN TỊNH: Study on formulation of solid dispersion system for itraconazol: Itraconazol-hydroxybutyl-beta-cyclodextrin 16
- NGUYỄN VĂN TÀI, NGUYỄN THU HẰNG, LÊ THỊ THỌ: Improvement of extraction and purification of steviosid from the leaves of *Stevia rebaudiana* (Bertoni) Hemsl. 21
- NGUYỄN VŨ MINH, NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ, TRẦN VIỆT HÙNG: Isolation and identification chemical structure of thailandin from the stems and leaves of *Stephania dielsiana* Y.C.Wu 26
- LÊ THỊ THU CÚC, VÕ THỊ NGỌC ANH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Analysis of cetirizin enantiomers by capillary electrophoresis with beta-cyclodextrin as chiral selective agent 29
- TRẦN THỊ THU HIỀN, LÊ THỊ NGỌC HUỆ, TRƯƠNG PHƯƠNG: Synthesis and antifungal activity against some common aerial pathogenic fungi of cloro- and acetate derivatives of salicylanilid 34
- VŨ TRẦN ANH: Synthesis and cytotoxicity to some cancer cell lines of 5-(3'-fluorobenzylden)hydantoin and its Mannich base derivatives 41
- NGUYỄN PHƯƠNG THÚY, TRẦN THỊ THU HẰNG, NGUYỄN HOÀNG ANH, NGUYỄN QUỐC BÌNH, NGUYỄN VĂN ĐOÀN: An analysis of spontaneous reports of Adverse Drug Reactions (ADR) related to iodine-containing contrast media during the years of 2006-2012 45
- PHẠM TUẤN ANH, PHẠM THANH KỶ, TRỊNH THỊ DIỆP THANH: Quantitative determination of the total saponins in *Gynostemma pentaphyllum* (Thunb.) Makino grown in three areas by photo spectrophotometry 52
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, HOÀNG THẾ THẮNG: Development of a GC-FID method for detection of Ketamine in human urine 56

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- **BỘ Y TẾ:** Báo cáo tóm tắt kết quả công tác y tế năm 2013 và phương hướng, nhiệm vụ năm 2014 (tiếp theo) 2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **VŨ ĐẠNG HOÀNG:** Ứng dụng biến đổi wavelet trong phân tích dược. Phần 1: Đại cương biến đổi wavelet 5
- **NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN, ĐOÀN MINH HẢI:** Nghiên cứu bào chế viên nén indapamid giải phóng kéo dài hệ cốt thân nước 11
- **PHẠM ĐỨC VỊNH, TRẦN THÚY NGÀN, NGUYỄN THỊ ĐÔNG, NGUYỄN THỊ THANH NHÀI, NGUYỄN QUỲNH CHI, NGUYỄN THỦY DƯƠNG, NGUYỄN HOÀNG ANH:** Nghiên cứu tác dụng dược lý thực nghiệm trên sỏi tiết niệu và phân lập chất có hoạt tính của ý dĩ (*Coix lachryma-jobi* L.) 17
- **PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, ĐÀO THỊ KIỀU NHI, HUỖNH VĂN HÓA, ĐẶNG VĂN TỊNH:** Nghiên cứu điều chế hệ phân tán rắn hydroxypropyl-beta-cyclodextrin làm tăng độ tan của meloxicam 23
- **VŨ BÌNH DƯƠNG, TRỊNH NAM TRUNG:** Phân lập S-allyl-L-cystein từ tỏi đen Việt Nam 28
- **BÙI THỊ TUYẾT MAI, NGUYỄN THỊ HUYỀN TRẦN, TRỊNH THỊ THU LOAN:** Đánh giá tính kích ứng da và tính kháng viêm của gel piroxicam 0,5% 31
- **LÊ TRUNG HẬU, NGUYỄN ĐỨC TUẤN:** Xây dựng quy trình định lượng tạp đồng phân R-omeprazol của esomeprazol bằng phương pháp HPLC 36
- **NGUYỄN THỊ HOÀI, HOÀNG THỊ NHƯ HẠNH, HỒ VIỆT ĐỨC, TRẦN ĐĂNG HÒA, BÙI HỮU TÀI:** Các hợp chất furanoflavon từ lá cây đậu dầu (*Pongamia pinnata* (L.) – Fabaceae) thu hái tại Thừa Thiên Huế 42
- **NGÔ QUỐC LUẬT, TRẦN DANH VIỆT, LÊ TIẾN VINH, PHƯƠNG THIỆN THƯƠNG:** Đánh giá chất lượng dược liệu đan sâm di thực trồng tại Việt Nam 47
- **NGUYỄN THU HẰNG:** Nghiên cứu đặc điểm hiển vi của cỏ sữa lá to và cỏ sữa lá nhỏ 51
- **TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN TRẦN QUANG MINH, PHẠM THỊ DIỆU THẢO:** Nghiên cứu điều chế và tiêu chuẩn hóa secnidazol 57
- **PHẠM THỊ VÂN ANH, MAI PHƯƠNG THANH:** Nghiên cứu tác dụng điều chỉnh rối loạn lipid máu của bài thuốc chỉ thực đạo trệ hoàn trên mô hình gây rối loạn lipid máu ngoại sinh 62

**TIN TRONG NGÀNH**

70

**CONTENTS**

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

- **MINISTRY OF HEALTH:** The summary report of health mission in 2013 and directions, duties in 2014 (cont.) 2

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- **VŨ ĐẠNG HOÀNG:** Applications of the wavelet processing in quality control of pharmaceuticals. Part 1: Theoretical fundamentals of wavelet transformation 5
- **NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN, ĐOÀN MINH HẢI:** Formulation of a hydrophilic matrix for sustained-release tablets of indapamide 11
- **PHẠM ĐỨC VỊNH, TRẦN THÚY NGÀN, NGUYỄN THỊ ĐÔNG, NGUYỄN THỊ THANH NHÀI, NGUYỄN QUỲNH CHI, NGUYỄN THỦY DƯƠNG, NGUYỄN HOÀNG ANH:** Effects of the aqueous extracts from *Coix lachryma-jobi* (L.) on urolithiasis and isolation of the active component p-coumaric acid 17
- **PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, ĐÀO THỊ KIỀU NHI, HUỖNH VĂN HÓA, ĐẶNG VĂN TỊNH:** Improvement of the dissolubility and bioavailability of meloxicam by complex formation with hydroxypropyl-beta-cyclodextrin 23
- **VŨ BÌNH DƯƠNG, TRỊNH NAM TRUNG:** Isolation of S-allyl-L-cystein from the fermented black garlic of Vietnam 28
- **BÙI THỊ TUYẾT MAI, NGUYỄN THỊ HUYỀN TRẦN, TRỊNH THỊ THU LOAN:** Skin irritability and anti-inflammatory activity of piroxican gel 0.5% 31
- **LÊ TRUNG HẬU, NGUYỄN ĐỨC TUẤN:** Development of an HPLC method for quantitative determination of R-omeprazole impurity of esomeprazole 36
- **NGUYỄN THỊ HOÀI, HOÀNG THỊ NHƯ HẠNH, HỒ VIỆT ĐỨC, TRẦN ĐĂNG HÒA, BÙI HỮU TÀI:** Furanoflavonoids from the plant *Pongamia pinnata* (L.) (Fabaceae) growing in the Province of Thừa Thiên Hue (Central Vietnam) 42
- **NGÔ QUỐC LUẬT, TRẦN DANH VIỆT, LÊ TIẾN VINH, PHƯƠNG THIỆN THƯƠNG:** Quality estimation of the herbal item Danshen from the domesticated medicinal plant *Salvia miltiorrhiza* (Bunge) cultivated in Vietnam 47
- **NGUYỄN THU HẰNG:** Microscopical characters of *Euphorbia hirta* L. and *Euphorbia thymifolia* L. 51
- **TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN TRẦN QUANG MINH, PHẠM THỊ DIỆU THẢO:** Synthesis and quality specification of secnidazol 57
- **PHẠM THỊ VÂN ANH, MAI PHƯƠNG THANH:** Effects of the compound herbal remedy "Chỉ thực đạo trệ hoàn" on the regulation of serum lipid level of experimental rats with exogenous hyperlipidemia 62

**NEWS IN BRANCH**

70

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- NGUYỄN THANH HẢI, PHẠM THỊ MINH HUỆ, TỪ MINH KOÔNG: Dược di truyền học - Triển vọng và các vấn đề đặt ra

2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN THẠCH TÙNG, EUN-SEOK PARK: Nghiên cứu bào chế và đánh giá *in-vitro*, *in-vivo* viên nổi, kết dính sinh học tại dạ dày chứa rebamipid sử dụng polyethylen oxyd làm chất mang
- NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN, ĐOÀN MINH HẢI: Sử dụng qui hoạch thực nghiệm trong nghiên cứu bào chế viên nén indapamid giải phóng kéo dài hệ cốt thần nước
- NGUYỄN THỊ LẬP: Nghiên cứu giảm kích thước và đồng nhất hóa tiểu phân liposom doxorubicin bằng phương pháp đẩy qua màng
- BÙI TÙNG HIỆP: Nghiên cứu cơ cấu dùng thuốc chống tăng huyết áp tại Bệnh viện Cấp cứu Trưng Vương
- NGUYỄN DUY THỰ, NGUYỄN NGỌC CHIẾN, VÕ XUÂN MINH: Nghiên cứu xây dựng công thức viên nén glipizid giải phóng kéo dài
- TẠ MẠNH HÙNG, TRỊNH VĂN LÂU, NGUYỄN THỊ THU HIỀN, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH: Nghiên cứu định lượng đồng thời các đồng phân quang học atenolol trong một số chế phẩm thuốc
- PHÙNG CHẤT, HUỖNH THANH PHONG, LÊ HẬU: Định lượng tổng lượng acid valproic và natri valproat bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao
- TRẦN KIỀU DUYÊN, PHÙNG MINH DŨNG, PHẠM THỊ VIỆT HỒNG, NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ, TRẦN VIỆT HÙNG: Xây dựng phương pháp và tiến hành bán định lượng rotundin trong củ một số loài bình vôi *Stephania* Lour. bằng sắc ký lớp mỏng hiệu năng cao (HPTLC)
- ĐỖ HỒNG QUẢNG, LÊ QUANG HUẤN: Biểu hiện gen mã hóa polymelitn trong tế bào HeLa
- THÂN KIỀU MY, PHẠM THANH TÙNG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Nghiên cứu tác dụng bảo vệ gan chống oxy hoá của saponin chiết xuất từ giảo cổ lam
- BÙI THỊ BÌNH, ĐỖ THỊ HÀ, NGUYỄN THỊ BÍCH THU: Neolignan và các isoflavonoid phân lập từ thân rễ xạ can *Belamcanda chinensis* (L.) DC.
- NGUYỄN THỊ VÂN, TRẦN HẢI YẾN, HÀ VĂN QUÂN VÀ CS: Nghiên cứu tình hình nhiễm *Acinetobacter baumannii* và *Pseudomonas aeruginosa* trong nhiễm khuẩn tại Khoa Hồi sức tích cực Bệnh viện Hữu nghị Việt Đức
- NGUYỄN VŨ MINH, NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ, TRƯƠNG ĐỨC MẠNH, NGÔ VĂN TUYẾN, HOÀNG VĂN THỦY, TRẦN VIỆT HÙNG: Nghiên cứu thiết lập chất đối chiếu oxostephanin dùng trong kiểm nghiệm và nghiên cứu dược liệu củ dóm (*Stephania dielsiana* Y.C.Wu)
- NGUYỄN THU HẰNG, NGUYỄN THÙY DƯƠNG, NGUYỄN THANH TÙNG: Nghiên cứu tác dụng ức chế enzym xanthin oxidase *in vitro* của cây cần tây (*Apium graveolens* L.)

7

11

16

21

24

28

34

38

43

45

49

56

63

67

**TIN TRONG NGÀNH**

72

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

- NGUYỄN THANH HẢI, PHẠM THỊ MINH HUỆ, TỪ MINH KOÔNG: Pharmacogenomics - prospect and future aspects

2

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- NGUYỄN THẠCH TÙNG, EUN-SEOK PARK: Formulation and *in vitro* valuation *in vitro* of floating gastroretentive tablets of rebamipide with polyethylene oxide as retentive agent
- NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN, ĐOÀN MINH HẢI: Experimental design study on formulation of sustained-release tablets of indapamid with hydrophilic matrix
- NGUYỄN THỊ LẬP: Study on size reduction and homogenisation of doxorubicin liposome particles by extrusion from porous filtering multilamellar vesicle
- BÙI TÙNG HIỆP: Study on the drug use structure for hypertension treatment in the Emergency Hospital of Trung Vuong (Ho Chi Minh City, Vietnam)
- NGUYỄN DUY THỰ, NGUYỄN NGỌC CHIẾN, VÕ XUÂN MINH: Formulation of sustained-release tablets of glipizid
- TẠ MẠNH HÙNG, TRỊNH VĂN LÂU, NGUYỄN THỊ THU HIỀN, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH: Simultaneous quantitative determination of the atenolol enantiomers in pharmaceuticals
- PHÙNG CHẤT, HUỖNH THANH PHONG, LÊ HẬU: An HPLC procedure for determination of the total amount of valproic acid and sodium valproate
- TRẦN KIỀU DUYÊN, PHÙNG MINH DŨNG, PHẠM THỊ VIỆT HỒNG, NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ, TRẦN VIỆT HÙNG: Quantification of natural rotundin in some species of *Stephania* Lour. by HP-TLC
- ĐỖ HỒNG QUẢNG, LÊ QUANG HUẤN: Polymelitn expression in HeLa cells
- THÂN KIỀU MY, PHẠM THANH TÙNG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Antioxidant activities and hepatoprotective actions of the saponins from *Gynostemma pentaphyllum* (Thunb.) Makino
- BÙI THỊ BÌNH, ĐỖ THỊ HÀ, NGUYỄN THỊ BÍCH THU: Isolation of neolignan and isoflavonoids from the rhizoma of *Belamcanda chinensis* (L.) DC.
- NGUYỄN THỊ VÂN, TRẦN HẢI YẾN, HÀ VĂN QUÂN VÀ CS: Study on bacterial incidence and antibiotic sensitivity of *Acinetobacter baumannii* and *Pseudomonas aeruginosa* at the Intensive Care Unit of Viet Duc Hospital (Hanoi, SRV)
- NGUYỄN VŨ MINH, NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ, TRƯƠNG ĐỨC MẠNH, NGÔ VĂN TUYẾN, HOÀNG VĂN THỦY, TRẦN VIỆT HÙNG: Establishment of a reference standard of oxostephanine for use in researches of *Stephania dielsiana* Y.C.Wu and medicinal plant materials
- NGUYỄN THU HẰNG, NGUYỄN THÙY DƯƠNG, NGUYỄN THANH TÙNG: *In vitro* Inhibitive activities of some products from *Apium graveolens* L. on Xanthine oxidase enzymes

7

11

16

21

24

28

34

38

43

45

49

56

63

67

**NEWS IN BRANCH**

72

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Định lượng corticotropin bằng phương pháp thử nghiệm sinh học 3

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- TRẦN BÁ KIẾN, NGUYỄN THANH BÌNH: Sự phát triển nhân lực dược bệnh viện tuyến huyện từ năm 2010 - 2012 9
- NGUYỄN THU QUỲNH, PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THANH HẢI, VÕ XUÂN MINH: Nghiên cứu bào chế viên bao metronidazol giải phóng tại đại tràng bằng phương pháp bao bột 13
- BÙI TÙNG HIỆP: Khảo sát các yếu tố ảnh hưởng đến kết quả điều trị đái tháo đường týp 2 tại Khoa Nội tiết - Bệnh viện Cấp cứu Trưng Vương Thành phố Hồ Chí Minh 17
- PHẠM THỊ ANH, HỒ THANH NGA, NGUYỄN MẠNH TUYẾN: Tác dụng chống oxy hóa và bảo vệ gan của hạt vải (*Semen Litchi*) trên thực nghiệm 22
- NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, ĐẶNG TRỌNG LƯƠNG: Nghiên cứu đa hình di truyền tập đoàn các giống đỉnh lằng (*Polyscias fruticosa* L. Harms) có ở Việt Nam bằng kỹ thuật RAPD 25
- TRẦN HỮU TÂM, NGUYỄN VĂN THANH, TRẦN CÁT ĐÔNG: Nghiên cứu tính an toàn và sinh khả dụng của hai chủng vi khuẩn *Bacillus* sinh carotenoid 30
- TRẦN CAO SƠN, LÊ THỊ HỒNG HẢO, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Dư lượng hóa chất bảo vệ thực vật trong một số thực phẩm chức năng dạng trà thảo dược tại 6 tỉnh thành miền Bắc Việt Nam năm 2013 37
- NGUYỄN VŨ MINH, NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN ĐỨC TOÀN, ĐỖ THỊ BÍCH THUẬN, TRƯƠNG ĐỨC MẠNH, NGÔ VĂN TUYẾN: Định lượng oxostephanin trong củ dền (*Stephania dielsiana* Y.C.Wu) bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 42
- PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, ĐẶNG VĂN TỊNH, HUỖNH VĂN HÓA: Xác định cấu trúc và xây dựng tiêu chuẩn cơ sở của hydroxypropyl-beta-cyclodextrin tổng hợp tại Việt Nam 47
- PHAN XUÂN THƯƠNG, TRẦN THÀNH ĐẠO, HẢ DIỆU LY, LÊ MINH TRÍ: Tổng hợp tạp chuẩn D của amlodipin từ amlodipin besylat 53
- NGUYỄN THU HẰNG: Phân lập và xác định cấu trúc quercitrin và vitexin từ vỏ hạt đậu xanh (*Vigna radiata* (L.) R. Wilczek var. *radiata*) 57
- TRẦN THỊ THÚY QUỲNH, LÊ THỊ KIM THOÀ, PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG: Phân lập một số hợp chất coumarin trong rễ xáo tam phân (*Paramignya trimera* (Oliv.) Burkill) 60
- PHẠM THỊ VÂN ANH, MAI PHƯƠNG THANH, NGUYỄN PHƯƠNG THANH, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Nghiên cứu tác dụng điều chỉnh rối loạn lipid máu của bài thuốc "Chỉ thực đạo tặc hoàn" trên mô hình gây rối loạn lipid máu nội sinh 66

**TIN TRONG NGÀNH**

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Bio-assays for determination of corticotropine 3

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- TRẦN BÁ KIẾN, NGUYỄN THANH BÌNH: Vietnam's development of the professional workforce in hospital pharmacies at district level during 2010-2012 9
- NGUYỄN THU QUỲNH, PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THANH HẢI, VÕ XUÂN MINH: Formulation of colon-release coated tablets of metronidazol by dried powder coating 13
- BÙI TÙNG HIỆP: A survey on the factors related to therapy effectiveness for the type 2 diabetes hospitalized patients at the Endocrinological Department of Trưng Vương Emergency Hospital of Ho Chi Minh city 17
- PHẠM THỊ ANH, HỒ THANH NGA, NGUYỄN MẠNH TUYẾN: Experimental antioxidant and hepatoprotective effects of Litchi seed (*Semen Litchi*) 22
- NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, ĐẶNG TRỌNG LƯƠNG: Study on the generic polymorphism of *Polyscias fruticosa* L. Harms by Random Amplified Polymorphic DNA (RAPD) 25
- TRẦN HỮU TÂM, NGUYỄN VĂN THANH, TRẦN CÁT ĐÔNG: Investigation on the safety and bioavailability of two carotenogenic *Bacillus* species 30
- TRẦN CAO SƠN, LÊ THỊ HỒNG HẢO, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Determination of pesticide multiresidues in herbal teas collected from 6 provinces in North Vietnam in 2013 37
- NGUYỄN VŨ MINH, NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN ĐỨC TOÀN, ĐỖ THỊ BÍCH THUẬN, TRƯƠNG ĐỨC MẠNH, NGÔ VĂN TUYẾN: Determination of oxostephanin in plant (*Stephania dielsiana* Y.C.Wu) by HPLC 42
- PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, ĐẶNG VĂN TỊNH, HUỖNH VĂN HÓA: Structural confirmation and establishment of home specifications for the beta-cyclodextrine newly synthesized in Vietnam 47
- PHAN XUÂN THƯƠNG, TRẦN THÀNH ĐẠO, HẢ DIỆU LY, LÊ MINH TRÍ: Synthesis of the reference D impurity of amlodipine from amlodipine besylate 53
- NGUYỄN THU HẰNG: Isolation and identification of vitexin from the seed coats of "mung bean" (*Vigna radiata* (L.) R. Wilczek var. *radiata*) 57
- TRẦN THỊ THÚY QUỲNH, LÊ THỊ KIM THOÀ, PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG: Isolation of some coumarins from the roots of *Paramignya trimera* (Oliv.) Burkill 60
- PHẠM THỊ VÂN ANH, MAI PHƯƠNG THANH, NGUYỄN PHƯƠNG THANH, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Effects of the compound herbal remedy "Chi thục đạo tặc hoàn" on the control of serum lipid levels in experimental rats with endogenous hyperlipidemia 66

**NEWS IN BRANCH**

**MEDICAL BOOKS MAGAZINES IN BRIEF**

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Định lượng corticotropin bằng phương pháp thử nghiệm sinh học (tiếp theo) 2

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- TRẦN BÁ KIẾN, NGUYỄN THANH BÌNH, HÀ THÁI SƠN, TRẦN THỊ OANH: Phân tích thực trạng nhân lực dược tại các bệnh viện đa khoa tuyến tỉnh 5
- NGUYỄN VĂN LÂM, LÊ PHƯƠNG LINH, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Nghiên cứu ảnh hưởng của phương pháp đồng nhất hóa đến kích thước và hiệu suất liposom hóa của liposom doxorubicin 10
- PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, HUỖNH VĂN HÓA, ĐẶNG VĂN TỊNH: Điều chế gel chứa hệ phân tán rắn meloxicam-hydroxypropyl-beta-cyclodextrin 14
- NGUYỄN XUÂN HÙNG, NGUYỄN QUANG NGHĨA, ĐỖ ĐỨC VÂN, NGUYỄN HOÀNG ANH, ĐÀO KIM CHI: Nghiên cứu phác đồ FUFOL + ASLEM trong điều trị hỗ trợ sau phẫu thuật ung thư đại trực tràng: tác dụng trên thời gian gian sống thêm của bệnh nhân 18
- VŨ ĐẶNG HOÀNG: Định lượng đồng thời paracetamol và cafein trong viên nén bằng phép biến đổi đạo hàm và wavelet phở tử ngoại 25
- LÊ THU GIANG, NGUYỄN MINH CHÍNH, HOÀNG VIỆT DŨNG, NGUYỄN TRƯỜNG TOÀN: Nghiên cứu định lượng rotundin sulfat trong siro Nelroxen bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 29
- TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN NHỰT HƯNG: Nghiên cứu điều chế acyclovir. Phần 1: Tối ưu hóa qui trình điều chế 2-acetamido-6-hydroxy-9-acetyl purin và ethylenglycol monobenzoat 32
- TRẦN THỊ OANH, ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ: Nghiên cứu tác dụng hạ glucose huyết và độc tính cấp tính của chế phẩm DKH từ dây thìa canh lá to (*Gymnema latifolium* Wall. ex Wight.) trên thực nghiệm 39
- ĐẬU THỦY DƯƠNG, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG, ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, NGUYỄN THU HẰNG, NGÔ THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ HẢI YẾN, LÊ MINH HÀ: Nghiên cứu độc tính cấp và độc tính bán trường diễn của chế phẩm OS35 chiết xuất từ quả xà sàng (*Cnidium monnieri* (L.) Cuss.) trên động vật thực nghiệm 43
- PHÙNG THANH HƯƠNG, HÀ THU: Nghiên cứu đa dạng di truyền của loài *Zanthoxylum avicennae* (Lam.) DC. dựa trên trình tự vùng phiên mã nội của ADN ribosom nhân 48
- NGÔ THỊ HUYỀN TRANG, NGUYỄN MẠNH TUYẾN, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Nghiên cứu đặc điểm thực vật và thành phần hóa học của cây đơn châu chấu (*Aralia armata* (Wall.) Seem., Araliaceae) 54
- TRẦN THỊ THÚY QUỲNH, NGUYỄN TRUNG DŨNG, PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG: Phân lập một vài hợp chất acridon alkaloid trong rễ xáo tam phân (*Paramignya trimera* (Oliv.) Burkill) 60
- NGÔ QUỐC LUẬT, TRẦN DANH VIỆT, ĐÀO VĂN NÚI, TRẦN THỊ LAN, LÊ TIẾN VINH và CS: Nghiên cứu di thực cây đơn sâm (*Salvia miltiorrhiza* Bunge) tại Việt Nam 65

MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES

- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Bio-assays for determination of corticotropine (cont.) 2

RESEARCH - TECHNIQUES

- TRẦN BÁ KIẾN, NGUYỄN THANH BÌNH, HÀ THÁI SƠN, TRẦN THỊ OANH: Actuality of the pharmaceutical human resource of the provincial policlinic hospitals of Vietnam 5
- NGUYỄN VĂN LÂM, LÊ PHƯƠNG LINH, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Effects of the extrusion and sonication homogenization method for liposomizing doxorubicin on the liposome size and yield 10
- PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, HUỖNH VĂN HÓA, ĐẶNG VĂN TỊNH: Preparation of the solid dispersion system meloxicam-hydroxypropyl-beta-cyclodextrin for topical gels of meloxicam 14
- NGUYỄN XUÂN HÙNG, NGUYỄN QUANG NGHĨA, ĐỖ ĐỨC VÂN, NGUYỄN HOÀNG ANH, ĐÀO KIM CHI: Study on the Fufol-Aslem regiment for post-operational adjuvant treatment of colic cancer: The survival time of the FUFOL-ASLEM treated patients 18
- VŨ ĐẶNG HOÀNG: Spectrophotometric simultaneous determination of paracetamol và caffeine in tablets by UV wavelet transformation 25
- LÊ THU GIANG, NGUYỄN MINH CHÍNH, HOÀNG VIỆT DŨNG, NGUYỄN TRƯỜNG TOÀN: Determination of rotundin sulfate in Nelroxen syrup by HPLC 29
- TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN NHỰT HƯNG: Study on synthesis of acyclovir: Part I: Optimization of the synthesis of 2-acetamido-6-hydroxy-9-acetyl purine and ethylenglycol monobenzoate 32
- TRẦN THỊ OANH, ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ: Experimental hypoglycemic action and acute toxicity of the DKH preparation from *Gymnema latifolium* (Wall. ex Wight.) 39
- ĐẬU THỦY DƯƠNG, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG, ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, NGUYỄN THU HẰNG, NGÔ THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ HẢI YẾN, LÊ MINH HÀ: Acute and subacute toxicity of the product OS35 from the fruits of *Cnidium monnieri* (L. Cuss.) on experimental animals 43
- PHÙNG THANH HƯƠNG, HÀ THU: Generic diversity of the species *Zanthoxylum avicennae* (Lam.) DC. by the internal transcribed spaces (ITS) of the nuclear ribosomal DNA 48
- NGÔ THỊ HUYỀN TRANG, NGUYỄN MẠNH TUYẾN, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Study on botanical characteristics and chemical composition of *Aralia armata* (Wall.) Seem., Araliaceae 54
- TRẦN THỊ THÚY QUỲNH, NGUYỄN TRUNG DŨNG, PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG: Isolation of some acridone alkaloids from the Xao tam phan (*Paramignya trimera* (Oliv.) Burkill) 60
- NGÔ QUỐC LUẬT, TRẦN DANH VIỆT, ĐÀO VĂN NÚI, TRẦN THỊ LAN, LÊ TIẾN VINH et al: Study on acclimatization of the *Salvia miltiorrhiza* Bunge to the North Vietnam 65

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

ISSN 0866-7861  
7/2014 (Số 459 Năm 54)

## MỤC LỤC

### QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- TRẦN VIỆT HÙNG: Hội thảo khoa học ASEAN-USP lần thứ tư: Tăng cường hợp tác để hướng tới hòa hợp tiêu chuẩn chất lượng Dược phẩm trong khu vực ASEAN 2

### NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN DUY CHÍ, NGUYỄN HẢI ĐƯỜNG, NGUYỄN THÁI AN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Xây dựng phương pháp xác định hàm lượng một số hợp chất trong cỏ seo gà (*Pteris multifida* Poir.) bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 4
- NGUYỄN THỊ LẬP, LÊ ĐĂNG QUANG: Phân tích cấu trúc và xây dựng tiêu chuẩn cơ sở cho phospholipid chiết xuất được làm nguyên liệu tạo dạng thuốc tiêm liposom 8
- HUỖNH THỊ NGỌC DUNG, HÀ DIỆU LY: Chiết xuất, phân lập epigallocatechin gallat (EGCG), catechin và acid galic từ trà xanh (*Camellia sinensis* L.) làm chất đối chiếu 13
- BÙI HỒNG CƯỜNG, PHÙNG HÒA BÌNH: Nghiên cứu bào chế và xác định một số thành phần hoá học của cao đặc phương thuốc Tam diệu thang DH 16
- VŨ MẠNH HÙNG, NGUYỄN VĂN VỤ, VŨ THỊ HƯƠNG: Nghiên cứu tác dụng giảm đau, chống viêm của Hoạt huyết đan trên thực nghiệm 23
- TẠ VĂN BÌNH, LÊ THÀNH XUÂN, PHẠM THỊ VĂN ANH, LÊ THỊ HẢI YẾN, NGUYỄN THỊ HOA HIỀN: Nghiên cứu xác định nồng độ ức chế tối thiểu đối với một số loài vi khuẩn và nấm của cao đặc kiên long đởm 26
- LÊ THỊ THU HẰNG, NGUYỄN MINH CHÍNH, HOÀNG VIỆT DŨNG: Nghiên cứu định lượng dung dịch berberin sulfat 1% bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 31
- NGUYỄN THU HẰNG, NGUYỄN THANH TÙNG: Nghiên cứu đặc điểm hiển vi của rau má và rau má mơ 34
- TRẦN THỊ PHƯƠNG LINH, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG, TRẦN QUỐC BÌNH, PHẠM THỊ VĂN ANH, NGUYỄN THỊ THANH HẰNG: Nghiên cứu tác dụng của cao lỏng Nhất đường linh trên chuột nhắt đái tháo đường typ 2 40
- NGUYỄN BÁ ANH, TRIỆU DUY DIỆT, HOÀNG VIỆT DŨNG, NGUYỄN XUÂN NHIỆM: Phân lập và xác định cấu trúc 2 hợp chất stilbenoid từ loài dây gắm (*Gnetum latifolium* Blume, họ Gnetaceae) 44
- NGUYỄN VĂN GIANG, ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN VĂN HÂN, TRẦN NGỌC BẢO, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Nghiên cứu cải tiến quy trình tổng hợp proparacetamol từ paracetamol 48
- LÊ MINH HÀ, ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, NGUYỄN THU HẰNG, NGÔ THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ HẢI YẾN, NGÔ THANH HOA: Nghiên cứu độc tính cấp và bán trường diễn của chế phẩm OS 90 chiết xuất từ quả Sà sàng (*Cnidium monnieri*) trên chuột cống trắng thực nghiệm 53

### ĐIỂM SÁCH BÁO

### TIN TRONG NGÀNH

# PHARMACEUTICAL JOURNAL

ISSN 0866-7861  
7/2014 (N° 459 Vol. 54)

## CONTENTS

### MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES

- TRẦN VIỆT HÙNG: The 4<sup>th</sup> ASEAN-USP Scientific Symposium "Strengthening Collaborations toward Harmonization of Pharmaceutical Standards in ASEAN Region" 2

### RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN DUY CHÍ, NGUYỄN HẢI ĐƯỜNG, NGUYỄN THÁI AN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: An HPLC for quantitative determination of some natural compounds in the plant *Pteris multifida* (Poir.) 4
- NGUYỄN THỊ LẬP, LÊ ĐĂNG QUANG: Structure determination and home specification establishment of the extracted phospholipid for injectable liposome formulation 8
- HUỖNH THỊ NGỌC DUNG, HÀ DIỆU LY: Extraction and isolation of epigallocatechin gallate (EGCG), catechin and gallic acid from the green tea (*Camellia sinensis* L.) as reference standards 13
- BÙI HỒNG CƯỜNG, PHÙNG HÒA BÌNH: Study on formulation and phytochemical analysis of some components of the condensed extracts from the remedy "Tam diệu thang DH" 16
- VŨ MẠNH HÙNG, NGUYỄN VĂN VỤ, VŨ THỊ HƯƠNG: Experimental analgesic and anti-inflammatory properties of the herbal remedy "Hoat huyet dan" 23
- TẠ VĂN BÌNH, LÊ THÀNH XUÂN, PHẠM THỊ VĂN ANH, LÊ THỊ HẢI YẾN, NGUYỄN THỊ HOA HIỀN: Minimum inhibitory concentrations (MIC's) of the extracts from *Geranium rigescens* on some bacterial and fungal species 26
- LÊ THỊ THU HẰNG, NGUYỄN MINH CHÍNH, HOÀNG VIỆT DŨNG: Quantitative determination of 1% solutions of berberine sulfate by HPLC 31
- NGUYỄN THU HẰNG, NGUYỄN THANH TÙNG: Microscopic characterization of the plant *Centella asiatica* (L.) Urban and *Hydrocotyle sibthorpioides* Lamarck var. *sibthorpioides* 34
- TRẦN THỊ PHƯƠNG LINH, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG, TRẦN QUỐC BÌNH, PHẠM THỊ VĂN ANH, NGUYỄN THỊ THANH HẰNG: Study on the hypoglycemic action of the liquid extract NDL in type 2-like diabetic mice 40
- NGUYỄN BÁ ANH, TRIỆU DUY DIỆT, HOÀNG VIỆT DŨNG, NGUYỄN XUÂN NHIỆM: Isolation and structural determination of two stilbenoids from *Gnetum latifolium* Blume (Gnetaceae) 44
- NGUYỄN VĂN GIANG, ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN VĂN HÂN, TRẦN NGỌC BẢO, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Improvement of the synthesis process of proparacetamol from paracetamol 48
- LÊ MINH HÀ, ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, NGUYỄN THU HẰNG, NGÔ THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ HẢI YẾN, NGÔ THANH HOA: Acute and subacute toxicity of the OS 90 product from *Cnidium monnieri* in rats 53

### MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF

### NEWS IN BRANCH

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN HOÀNG ANH, TRẦN NGÂN HÀ, ĐỖ NGỌC TRÂM, NGUYỄN THỊ HUẾ, NGUYỄN THỊ LỆ MINH, NGUYỄN THỊ HỒNG THỦY: Đánh giá hiệu quả của việc thay đổi quy trình báo cáo phản ứng có hại của thuốc (ADR) tại Bệnh viện Bạch Mai 2
- LÊ THỊ THU HÒA, ĐÀO MINH HUY, NGUYỄN THỊ NGỌC HÀ, NGUYỄN PHÚC NGHĨA, TRẦN NGỌC BẢO: Nghiên cứu bào chế viên nén natri diclofenac 12,5 mg hòa tan nhanh từ hệ vi nhũ tương 9
- TRẦN CAO SƠN, ĐOÀN HẠNH DUNG, LÊ THỊ HỒNG HẢO, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Xác định dư lượng hóa chất bảo vệ thực vật trong dược liệu khô bằng QuEChERS và sắc ký lỏng ghép nối khối phổ 13
- NGUYỄN TÚ ANH, TẠ MINH HẢI: Nghiên cứu điều kiện đông khô tế bào nấm men *Saccharomyces boulardii* 18
- NGUYỄN THỊ LẬP, NGUYỄN HẢI NAM: Bước đầu nghiên cứu điều chế và các yếu tố ảnh hưởng đến đặc tính liposome resveratrol 23
- HỒ ANH SƠN, VŨ BÌNH DƯƠNG: Nghiên cứu tác dụng ức chế tế bào ung thư đại tràng của dịch chiết tỏi đen và S-allyl-L-cystein phân lập từ tỏi đen 27
- LÊ MAI HƯƠNG, CÔ THỊ THUY VÂN, TRẦN THỊ HỒNG HÀ, VŨ MẠNH HÙNG: Đánh giá độ an toàn và khả năng bảo vệ phóng xạ của sản phẩm HT1 chiết xuất từ nấm đầu khỉ (*Hericium erinaceus*) 32
- NGUYỄN THỊ NGỌC HÀ, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN VĂN HÂN, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Phương pháp mới tạo cấu trúc diaryl ether trong tổng hợp hormon tuyến giáp từ L-tyrosin 36
- TRẦN THỊ THU HIỀN, ĐỖ THỊ OANH, PHẠM THANH KỶ, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Sesquiterpen lacton phân lập từ cây sói Nhật (*Chloranthus japonicus* Sieb.) thu hái tại Việt Nam 39
- VŨ ĐẶNG HOÀNG: Định lượng đồng thời cloramphenicol và dexamethason trong thuốc nhỏ mắt bằng phép biến đổi đạo hàm và wavelet phổ tử ngoại 43
- NGUYỄN BÁ ANH, TRIỆU DUY ĐIỆT, ĐẶNG THU HƯƠNG, HOÀNG VIỆT DŨNG, ĐỖ QUYÊN: Nghiên cứu đặc điểm hình thái và đặc điểm vi học của loài dây gắm (*Gnetum latifolium* Blume) 48
- TRƯƠNG PHƯƠNG, ĐINH VĂN VƯƠNG: Nghiên cứu điều chế bisacodyl 52
- PHẠM THANH KỶ, LÊ THANH TRỊ: Bước đầu di thực thành công giống cỏ lam trồng ở Lâm Đồng 58
- TRẦN THỊ OANH, ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, TRẦN VĂN ƠN: Đánh giá độc tính bán trường diễn của chế phẩm DKH từ dây thìa canh lá to (*Gymnema latifolium* Wall. ex Wight.) trên thực nghiệm 60

DIỆM SÁCH BÁO

TIN TRONG NGÀNH

RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN HOÀNG ANH, TRẦN NGÂN HÀ, ĐỖ NGỌC TRÂM, NGUYỄN THỊ HUẾ, NGUYỄN THỊ LỆ MINH, NGUYỄN THỊ HỒNG THỦY: Estimation of the improvement of ADR report procedure in Bach Mai Hospital (Hanoi, SRV) 2
- LÊ THỊ THU HÒA, ĐÀO MINH HUY, NGUYỄN THỊ NGỌC HÀ, NGUYỄN PHÚC NGHĨA, TRẦN NGỌC BẢO: Formulation of highly soluble tablets sodium diclofenac 12.5 mg with self-emulsifying drug delivery systems 9
- TRẦN CAO SƠN, ĐOÀN HẠNH DUNG, LÊ THỊ HỒNG HẢO, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Determination of pesticide multiresidues in dried medicinal plants by QuEChERS methodology and liquid chromatography tandem mass spectrometry 13
- NGUYỄN TÚ ANH, TẠ MINH HẢI: Study on freeze-drying conditions for the yeast *Saccharomyces boulardii* 18
- NGUYỄN THỊ LẬP, NGUYỄN HẢI NAM: Study on preparation and factors affecting the properties of the liposome resveratrol 23
- HỒ ANH SƠN, VŨ BÌNH DƯƠNG: Study on anticancer activity of the black garlic extracts and S-allyl-L-cysteine isolated therefrom on colon cancer cells 27
- LÊ MAI HƯƠNG, CÔ THỊ THUY VÂN, TRẦN THỊ HỒNG HÀ, VŨ MẠNH HÙNG: Evaluation of the safety and antiradiation protective potential of the HT1 product extracted from *Hericium erinaceus* 32
- NGUYỄN THỊ NGỌC HÀ, NGUYỄN VĂN HẢI, NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN VĂN HÂN, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: A new approach to create diaryl ether structure in the synthesis of the thyroid hormone active Levothyroxine sodium from L-tyrosin 36
- TRẦN THỊ THU HIỀN, ĐỖ THỊ OANH, PHẠM THANH KỶ, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Sesquiterpen lactons from the plant *Chloranthus japonicus* Sieb. grown in Vietnam 39
- VŨ ĐẶNG HOÀNG: Simultaneous quantitative determination of cloramphenicol and dexamethasone in pharmaceuticals by UV 1<sup>st</sup> derivative spectroscopy and wavelet transform of 1<sup>st</sup> derivative spectra 43
- NGUYỄN BÁ ANH, TRIỆU DUY ĐIỆT, ĐẶNG THU HƯƠNG, HOÀNG VIỆT DŨNG, ĐỖ QUYÊN: Morphology and microscopy of the species *Gnetum latifolium* Blume (Gnetaceae) 48
- TRƯƠNG PHƯƠNG, ĐINH VĂN VƯƠNG: Study on synthesis of bisacodyl 52
- PHẠM THANH KỶ, LÊ THANH TRỊ: Preliminary study on the domestication of the plant *Gynostemma pentaphyllum* (Thunb.) Makino to Lam Dong Province (Vietnam) on cultivation 58
- TRẦN THỊ OANH, ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, TRẦN VĂN ƠN: Study on the subchronic toxicity of DKH product from *Gymnema latifolium* Wall. ex Wight. in rats 60

MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF

NEWS IN BRANCH

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

• BUI THANH TUNG, LE THI THU HUONG, PHAM THE HAI, NGUYEN THANH HAI, TU MINH KOONG: Dược di truyền học: Tính đa hình họ enzym cytochrom P450 và các phản ứng có hại của thuốc	2
• NGUYEN THANH BINH, TRAN BA KIEN: Đánh giá sự hài lòng của dược sĩ đang công tác tại bệnh viện đa khoa tuyến huyện	9
• NGUYEN THI HUYEN, NGUYEN THI HANG, VU NGOC MAI, NGUYEN THACH TUNG, VU THI THU GIANG: Nghiên cứu bào chế viên nén amoxicillin kết dính sinh học tại dạ dày	14
• NGUYEN THI LAP, HOANG THI MINH: Lựa chọn qui trình làm giảm kích thước và đồng nhất hóa tiểu phân trong bào chế liposom resveratrol	20
• PHAM THUY PHUONG, TRUONG VIET BINH, PHAM THI VAN ANH, NGUYEN THUY DUONG, NGUYEN TRONG THONG: Nghiên cứu tác dụng kích thích miễn dịch của Hoi xuan hoan trên chuột nhắt trắng bị gây suy giảm miễn dịch bằng cyclophosphamid	25
• NGUYEN THI THU HA, DO THI THAO, TRUONG BICH NGAN, DOAN THI MAI HUONG, NGUYEN VAN HUNG, MARC LITAUDON, CHAU VAN MINH, PHAM VAN CUONG: Hoạt tính gây độc tế bào của loài nuốt lá cò ke ( <i>Casearia grewiifolia</i> Vent.), rum thơm ( <i>Poikilospermum suaveolens</i> (Blume) Merr.) và dây lóp bóp ( <i>Gymnosporia stylosa</i> Pierre) ở Việt Nam	30
• NGUYEN THI LIEN, NGUYEN THI HANG, NGUYEN THI KIM HUONG, TRAN VIET HUNG, DOAN CAO SON: Bước đầu thử tác dụng bảo vệ gan của cao lophandanum trên thực nghiệm	34
• BUI BA MINH, NGUYEN THI LAP: Chiết xuất, xác định thành phần phospholipid từ hạt đậu nành bằng phương pháp sử dụng CO <sub>2</sub> ở trạng thái siêu tới hạn	40
• VU MANH HUNG, NGUYEN VAN VU, VU THI HUONG: Nghiên cứu tác dụng hoạt huyết của viên nang Phuc nao trên thực nghiệm gây trạng thái tăng đông máu bệnh lý	45
• NGUYEN DUY CHÍ, LAI QUANG LONG, THÁI NGUYEN HUNG THU, NGUYEN THÁI AN: Một số flavonoid được phân lập từ cỏ seo gà ( <i>Pteris multifida</i> Poir.) thu hái tại Hà Nội	50
• NGUYEN THU HANG, NGUYEN QUOC HUY, PHAM HA THANH TUNG, HOANG VAN THUY: Phân loại một số loài trong chi <i>Stephania</i> Lour. ở Việt Nam sử dụng đoạn trình tự rADN-ITS	55
• DINH THI KIM PHUONG, PHAM DONG PHUONG: Phân lập chrysophanol, physcion và emodin trong cây chứt chỉ nhân ( <i>Rumex crispus</i> L., Polygonaceae)	59
• NGUYEN TRONG DIỆP, CHỮ VĂN MẾN, VU BINH DUONG, NGUYEN VU MINH, NGUYEN THANH HAI: Nghiên cứu định lượng luteolin, apigenin trong dược liệu và bột cao khô cúc hoa vàng ( <i>Chrysanthemum indicum</i> L.) bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao	66
• NGUYEN HUY HUNG, VU VAN TUAN, NGUYEN MINH KHOI, PHUONG THIEN THUONG: Hai hợp chất triterpenoid và một lignan phân lập được từ rễ cây na rừng <i>Kadsura coccinea</i> (Lem.) A. C. Smith thu hái tại Lạng Sơn	71
	76

RESEARCH - TECHNIQUES

• BUI THANH TUNG, LE THI THU HUONG, PHAM THE HAI, NGUYEN THANH HAI, TU MINH KOONG: Pharmacogenomics: Polymorphism of Cytochrome P450 in relation to adverse drug reactions	2
• NGUYEN THANH BINH, TRAN BA KIEN: Job satisfaction for hospital pharmacists of general hospitals at district level	9
• NGUYEN THI HUYEN, NGUYEN THI HANG, VU NGOC MAI, NGUYEN THACH TUNG, VU THI THU GIANG: Formulation of gastroretentive tablets of amoxicillin with mucoadhesive excipients	14
• NGUYEN THI LAP, HOANG THI MINH: Preparation of liposomal resveratrol: Formation, homogenization and size-reduction of the liposomal vesicles	20
• PHAM THUY PHUONG, TRUONG VIET BINH, PHAM THI VAN ANH, NGUYEN THUY DUONG, NGUYEN TRONG THONG: Study on immunostimulant activity of Hoi xuan hoan on immunosuppressed mice	25
• NGUYEN THI THU HA, DO THI THAO, TRUONG BICH NGAN, DOAN THI MAI HUONG, NGUYEN VAN HUNG, MARC LITAUDON, CHAU VAN MINH, PHAM VAN CUONG: Cytotoxic bioactivities of <i>Casearia grewiifolia</i> Vent., <i>Poikilospermum suaveolens</i> (Blume) Merr. and <i>Gymnosporia stylosa</i> Pierre in Vietnam	30
• NGUYEN THI LIEN, NGUYEN THI HANG, NGUYEN THI KIM HUONG, TRAN VIET HUNG, DOAN CAO SON: Preliminary experimental estimation of the hepatoprotective value of Lophandanum extracts	34
• BUI BA MINH, NGUYEN THI LAP: Isolation of phospholipids from soybean by supercritical carbon dioxide extraction (SC-CO <sub>2</sub> ) and determination of their components	40
• VU MANH HUNG, NGUYEN VAN VU, VU THI HUONG: Investigation of anti-hemocoagulant property of the herbal remedy Phuc nao by the model of thrombin-induced DIC	45
• NGUYEN DUY CHÍ, LAI QUANG LONG, THÁI NGUYEN HUNG THU, NGUYEN THÁI AN: Some flavonoids from the herb <i>Pteris multifida</i> Poir. collected in Hanoi	50
• NGUYEN THU HANG, NGUYEN QUOC HUY, PHAM HA THANH TUNG, HOANG VAN THUY: Genetical classification of some species belonging to the genus <i>Stephania</i> Lour. growing in Vietnam by rADN-ITS sequences	55
• DINH THI KIM PHUONG, PHAM DONG PHUONG: Isolation of chrysophanol, physcion and emodin in <i>Rumex crispus</i> L.	59
• NGUYEN TRONG DIỆP, CHỮ VĂN MẾN, VU BINH DUONG, NGUYEN VU MINH, NGUYEN THANH HAI: Quantitative determination of luteolin, apigenin in raw materials and dried extracts of <i>Chrysanthemum indicum</i> L. by HPLC	66
• NGUYEN HUY HUNG, VU VAN TUAN, NGUYEN MINH KHOI, PHUONG THIEN THUONG: Two triterpenoids and one lignan from the roots of the native plant <i>Kadsura coccinea</i> (Lem.) A. C. Smith of Lang Son province	71
	76

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- PHAN ĐÌNH CHÂU, VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN THỊ THU HẰNG, BÙI THỊ THU HẰNG: Nghiên cứu xây dựng quy trình sản xuất thuốc điều trị ung thư altretamin 2
- NGUYỄN THU MINH, VŨ TRƯỜNG KHANH, NGUYỄN HOÀNG ANH: Khảo sát thực trạng nuôi dưỡng nhân tạo trên bệnh nhân viêm tụy cấp tại Khoa Tiêu hóa, Bệnh viện Bạch Mai 7
- ĐỖ THỊ KIM OANH, NGUYỄN THANH HẰNG, VŨ NGỌC MAI, VŨ THỊ THU GIANG: Nghiên cứu bào chế dung dịch natri diclofenac *in situ* gel nhỏ mắt 12
- ĐÀO THỊ KIM ANH, TRƯƠNG THỊ ĐẸP, NGUYỄN TÚ ANH: Khảo sát tác dụng kháng vi sinh vật của cây lục bình (*Eichhornia crassipes* (Mart.) Solms) 17
- TRẦN THỊ VÂN ANH, NGUYỄN XUÂN ĐÌNH, PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THANH HẢI: Nghiên cứu bào chế viên nén metformin giải phóng kéo dài trên quy mô pilot 21
- ĐỖ THỊ OANH, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Nghiên cứu tác dụng bảo vệ gan và chống oxy hóa của cao sồi Nhật trên thực nghiệm 26
- NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, NGUYỄN VĂN THIỆN, HOÀNG TUYẾT MINH, PHẠM THỊ THỦY: Nghiên cứu phát triển nguồn gen cây đinh lăng lá nhỏ *Polyscias fruticosa* (L.) Harms ở miền Đông Nam Bộ 30
- TRẦN PHI HOÀNG YẾN, NGUYỄN THẢO ĐOAN TRANG, NGUYỄN NGỌC VINH: Tác dụng của NL197 và cao chiết nấm linh chi đỏ (*Ganoderma lucidum*) trên thoái hóa tế bào thần kinh do trimethyltin ở chuột nhắt trắng 37
- PHÙNG THANH HƯƠNG, PHẠM HẰNG THANH TÙNG: Đánh giá tác dụng hạ glucose máu trên thực nghiệm của 4 loài *Gymnema* R. Br. ở Việt Nam 43
- TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN DU PHƯƠNG THẢO: Tổng hợp và khảo sát hoạt tính kháng nấm, kháng khuẩn của một số dẫn chất iodothioure 48
- NGUYỄN KIM ANH, HUỖNH THỊ NGỌC LAN, NGUYỄN QUANG NAM, HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG: Tổng hợp và khảo sát hoạt tính kháng khuẩn của một số dẫn chất oxadiazol 53
- QUÁCH THỊ HẰNG, LÊ HỒNG YẾN, TRẦN VIỆT HÙNG, NGUYỄN HẢI NAM: Nghiên cứu tổng hợp pidotimod. Phần 2: Tổng hợp pidotimod từ chất trung gian ethyl (R)-thiazolidin-4-carboxylat.HCl 59
- LŨ THIÊN PHÚC, NGUYỄN TẤN ĐẠT, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ, NGUYỄN ĐỨC TUẤN, ĐẶNG VĂN TỊNH: Tổng hợp và xác định độ tinh khiết captopril disulfid 67
- NGUYỄN THỊ KIM OANH, PHẠM VIỆT CƯỜNG, NGUYỄN THẠCH TÙNG: Nghiên cứu bào chế vi cầu che vị chứa azithromycin bằng phương pháp khuếch tán dung môi 71

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- PHAN ĐÌNH CHÂU, VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN THỊ THU HẰNG, BÙI THỊ THU HẰNG: Establishment of a synthetic procedure of the anticancer altretamin 2
- NGUYỄN THU MINH, VŨ TRƯỜNG KHANH, NGUYỄN HOÀNG ANH: Actuality of artificial nutrition for patients with acute pancreatitis in the Department of Gastroenterology, Bachmai Hospital (Hanoi, Vietnam) 7
- ĐỖ THỊ KIM OANH, NGUYỄN THANH HẰNG, VŨ NGỌC MAI, VŨ THỊ THU GIANG: Formulation of collyrial gels *in situ* containing sodium diclofenac 12
- ĐÀO THỊ KIM ANH, TRƯƠNG THỊ ĐẸP, NGUYỄN TÚ ANH: Study on antimicrobial activity of water hyacinth (*Eichhornia crassipes* (Mart.) Solms) 17
- TRẦN THỊ VÂN ANH, NGUYỄN XUÂN ĐÌNH, PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THANH HẢI: Formulation of sustainable released tablets of metformin for pilot scale of production 21
- ĐỖ THỊ OANH, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Experimental study on hepatoprotective and antioxidant property of the aqueous extracts from *Chloranthus japonicus* (Sieb.) 26
- NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, NGUYỄN VĂN THIỆN, HOÀNG TUYẾT MINH, PHẠM THỊ THỦY: Development of the gene resource of the plant *Polyscias fruticosa* (L.) Harms in the Eastern region of the South Vietnam 30
- TRẦN PHI HOÀNG YẾN, NGUYỄN THẢO ĐOAN TRANG, NGUYỄN NGỌC VINH: Effects of the NL197 preparation and extracts from *Ganoderma lucidum* on trimethyltin-induced neural degeneration in mice 37
- PHÙNG THANH HƯƠNG, PHẠM HẰNG THANH TÙNG: Experimental estimation of hypoglycemic activity of 4 species of *Gymnema* (R.) Br. growing in Vietnam 43
- TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN DU PHƯƠNG THẢO: Synthesis and antifungal, antibacterial activity of some iodothioure derivatives 48
- NGUYỄN KIM ANH, HUỖNH THỊ NGỌC LAN, NGUYỄN QUANG NAM, HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG: Synthesis and evaluation of antibacterial activity of some oxadiazol derivatives 53
- QUÁCH THỊ HẰNG, LÊ HỒNG YẾN, TRẦN VIỆT HÙNG, NGUYỄN HẢI NAM: Synthesis of pidotimod. Part 2. Synthesis of pidotimod from the intermediate ethyl (R)-thiazolidin-4-carboxylat.HCl 59
- LŨ THIÊN PHÚC, NGUYỄN TẤN ĐẠT, ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ, NGUYỄN ĐỨC TUẤN, ĐẶNG VĂN TỊNH: Synthesis and quantitative determination of captopril disulfide 67
- NGUYỄN THỊ KIM OANH, PHẠM VIỆT CƯỜNG, NGUYỄN THẠCH TÙNG: Formulation of bitter taste masking microspheres of azithromycin by emulsifying solvent diffusion 71

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- TRẦN HỮU DŨNG: Ứng dụng của polymer pluronic F127 nhạy cảm bởi nhiệt trong điều trị các tổn thương bỏng 2
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, PHẠM ĐỨC TRỌNG: Phân tích ma túy trong tóc – những ứng dụng trong khoa học hình sự 10
- ĐÀO THỊ MINH DOAN, NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG: Đánh giá danh mục thuốc sử dụng tại Bệnh viện Đa khoa Phố Nổi năm 2013 15
- LÊ QUỐC HUY, NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN, HOÀNG VĂN ĐỨC: Nghiên cứu bào chế và đánh giá độ ổn định hệ phân tán rắn felodipin 19
- ĐOÀN CAO SƠN, TẠ MẠNH HÙNG: Nghiên cứu phương pháp sắc ký lỏng siêu hiệu năng ghép nối với detector phổ khối định lượng đồng thời metformin và glibenclamid trong huyết tương người 25
- NGUYỄN BÁ ANH, ĐẶNG THU HƯƠNG, PHẠM THỊ HIẾU, HOÀNG VIỆT DŨNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Đánh giá tác dụng bảo vệ gan và chống oxy hóa của cao lỏng thân cây dây gắm lá rộng (*Gnetum latifolium* Blume) 30
- TRƯƠNG UYÊN PHƯƠNG, NGUYỄN THUY DUYÊN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Định lượng đồng thời clorpheniramin maleat, paracetamol và salicylamid trong chế phẩm đa thành phần bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 34
- NGUYỄN VĂN HẢI, BÙI THỊ THU HIỀN, NGUYỄN VĂN HÂN, NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Tổng hợp và thử tác dụng sinh học một số dẫn chất mới của 2-mercaptobenzimidazol 40
- CHU QUANG TRUYỀN, ĐỖ THỊ THẢO, CẨM THỊ ÍNH, HOÀNG THANH HƯƠNG, S. P. KASIJANOV, N. A. LATYSHEV, PHẠM QUỐC LONG: Nghiên cứu độc tính cấp và bán trường diễn của alkyl glyceryl ether để tạo thực phẩm chức năng Akumarin phục vụ cuộc sống 45
- NGUYỄN QUỐC HUY: Nghiên cứu đặc điểm thực vật một loài thuộc chi *Stephania* Lour. thu hái tại Ninh Thuận 49
- TRẦN ĐỨC LAI, VŨ TRẦN ANH, NGUYỄN QUANG ĐẠT, TÔ ÁI AN: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của một số dẫn chất 5-halogenoaryliden-2-thiohydantoin 53
- VÕ THỊ MỸ HƯƠNG, TRƯƠNG PHƯƠNG: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng khuẩn, kháng nấm của một số dẫn chất 2-(2'-iodophenylimino-5-aryliden) thiazolidin-4-on 59
- PHÙNG THANH HƯƠNG, HÀ THU: Định danh vi khuẩn *Bacillus* trong chế phẩm Beejvit Subtilis® bằng công cụ hóa sinh và sinh học phân tử: Thông báo số 1 65

ĐIỂM SÁCH BÁO

71

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- TRẦN HỮU DŨNG: Use of polymer pluronic F127 sensitive to temperature in treatment of the burn wounds 2
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, PHẠM ĐỨC TRỌNG: Analysis of hair for drug-abuse detection – Advantages in the forensic science 10
- ĐÀO THỊ MINH DOAN, NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG: Drug use investigation of the actual hospital formulary of Pho Noi General Hospital (Hung Yen Province) in 2013 15
- LÊ QUỐC HUY, NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN, HOÀNG VĂN ĐỨC: Formulation and stability of tablet solid dispersion systems for felodipin 19
- ĐOÀN CAO SƠN, TẠ MẠNH HÙNG: A liquid chromatography-tandem mass spectrometric (LC-MS/MS) analysis for simultaneous quantification of metformin and glibenclamide in human plasma 25
- NGUYỄN BÁ ANH, ĐẶNG THU HƯƠNG, PHẠM THỊ HIẾU, HOÀNG VIỆT DŨNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Hepatoprotective and antioxidant properties of the plant (*Gnetum latifolium* Blume) 30
- TRƯƠNG UYÊN PHƯƠNG, NGUYỄN THUY DUYÊN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: An HPLC method for simultaneous determination of chlorpheniramine maleate, paracetamol and salicylamide in their multi-component pharmaceuticals 34
- NGUYỄN VĂN HẢI, BÙI THỊ THU HIỀN, NGUYỄN VĂN HÂN, NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Synthesis and bioactivity of some new derivatives of 2-mercaptobenzimidazol 40
- CHU QUANG TRUYỀN, ĐỖ THỊ THẢO, CẨM THỊ ÍNH, HOÀNG THANH HƯƠNG, S. P. KASIJANOV, N. A. LATYSHEV, PHẠM QUỐC LONG: Study on acute and subchronic toxicity of alkyl glyceryl ether in use for the functional food Akumarin 45
- NGUYỄN QUỐC HUY: Morphology and microscopy of the native species of *Stephania* Lour. growing in Ninh Thuan Province (South Vietnam) 49
- TRẦN ĐỨC LAI, VŨ TRẦN ANH, NGUYỄN QUANG ĐẠT, TÔ ÁI AN: Synthesis and bioactivity of some 5-halogenoaryliden-2-thiohydantoin derivatives 53
- VÕ THỊ MỸ HƯƠNG, TRƯƠNG PHƯƠNG: Synthesis, antibiotic and antifungal activity of some derivatives of 2-(2'-iodophenylimino-5-aryliden) thiazolidin-4-on 59
- PHÙNG THANH HƯƠNG, HÀ THU: Biochemical and molecular biological Identification of the *Bacillus* species in Beejvit Subtilis®: Part I 65

MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF

71

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- VŨ ĐẶNG HOÀNG: Ứng dụng biến đổi wavelet trong phân tích dược. Phần 2: Biến đổi wavelet trong phân tích phổ 2
- LƯƠNG THỊ THU HẰNG, NGUYỄN THÀNH HẢI, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Phương pháp đánh giá tương đương sinh học của các thuốc ngoài da dựa vào kỹ thuật thẩm tách micro 7
- VŨ THỊ HỒNG PHƯỢNG, NGUYỄN THỊ NHƯ NGỌC: Nghiên cứu tình hình sử dụng thuốc trên bệnh nhân hen phế quản điều trị nội trú tại Bệnh viện Trung ương Huế 11
- VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN TRỌNG ĐIỆP: Nghiên cứu bào chế viên nén diclofenac giải phóng tại đại tràng bằng phương pháp dập bao 17
- DƯƠNG THỊ HỒNG CHÂU, LÊ THỊ THU CÚC, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Xây dựng quy trình phân tích đồng phân quang học sulpirid bằng phương pháp điện di mao quản 21
- LÊ THỊ XUÂN MAI, TRẦN THỊ NGỌC HẠ, VŨ THỊ BẠCH HUỆ, TRẦN THANH NHÂN, PHẠM MINH THU: Đánh giá tác dụng hỗ trợ giảm đau của bùn khoáng nhân tạo sản xuất từ nguồn Dakai 26
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ, HÀ VĂN THÚY, LÊ THỊ UYÊN: Phân tích cơ cấu thuốc sử dụng tại Bệnh viện Nội tiết Trung ương năm 2013 29
- HÀ DIỆU LY: Tổng hợp 2-methyl-4-nitroimidazol, tạp chất A của metronidazol làm chất đối chiếu 34
- NGUYỄN QUỐC HUY, HOÀNG THỊ MỸ NHUNG: Đánh giá tác dụng ức chế một số dòng tế bào ung thư của các phân đoạn chiết từ củ dôm (*Stephania dielsiana* Y. C. Wu) 38
- NGUYỄN THỊ THÙY TRANG, TRẦN HIẾU TRUNG, NGUYỄN HOÀI NAM, NGUYỄN CỬU KHOA, VŨ PHÙNG NGUYỄN, UTKIN YURI, HOÀNG NGỌC ANH: Khảo sát tác động kháng viêm, giảm đau các phân đoạn nọc bọ cạp *Heterometrus laoticus* 41
- NGŨ DUY TÚY HÀ, TRƯƠNG PHƯƠNG: Nghiên cứu cải tiến quy trình tinh chế giải độc tổ bạch hầu 45
- PHÙNG THANH HƯƠNG, HÀ THU: Định danh vi khuẩn *Bacillus* trong chế phẩm Beejuvit Subtilis® bằng công cụ hóa sinh và sinh học phân tử: Thông báo số 2 51
- VŨ DUY VIỆT, PHẠM NGỌC TUẤN ANH, TRƯƠNG VĂN ĐẠT: Nghiên cứu phản ứng mở vòng thiolanium bằng tác nhân nucleophil 56
- PHẠM VĂN VƯỢNG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN THỊ BÍCH THU, PHAN VĂN KIÊM: Hợp chất pilosolan và natri 3,5-dimethoxy-4-O-  $\alpha$ -L-rhamnosyl-benzoat phân lập từ phần trên mặt đất cây đơn kim (*Bidens pilosa* L.) 59
- LÊ DOÃN TRÍ, ĐỖ VĂN QUÂN, NGUYỄN THU HẰNG, NGUYỄN QUỐC HUY, NGUYỄN HOÀNG ANH: Đánh giá tác dụng giải lo âu trên động vật thực nghiệm của L-tetrahydropalmitin 64

ĐIỂM SÁCH BÁO

TIN TRONG NGÀNH

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- VŨ ĐẶNG HOÀNG: Applications of the wavelet processing in quality control of pharmaceuticals. Part 2: Application of wavelet transform in spectral analysis 2
- LƯƠNG THỊ THU HẰNG, NGUYỄN THÀNH HẢI, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Advantage of microdialysis in bioequivalence valuation of transdermic pharmaceutical formulations 7
- VŨ THỊ HỒNG PHƯỢNG, NGUYỄN THỊ NHƯ NGỌC: Actual drug use in asthma treatment of the Central Hospital of Hue 11
- VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN TRỌNG ĐIỆP: Study on formulation of colon tablets of diclofenac by mesicoating compression 17
- DƯƠNG THỊ HỒNG CHÂU, LÊ THỊ THU CÚC, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Analytical chiral separation of sulpiride enantiomers by capillary electrophoresis 21
- LÊ THỊ XUÂN MAI, TRẦN THỊ NGỌC HẠ, VŨ THỊ BẠCH HUỆ, TRẦN THANH NHÂN, PHẠM MINH THU: Evaluation of supportive pain-relieving effects of the mineral mud artificially produced from the source Dakai 26
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ, HÀ VĂN THÚY, LÊ THỊ UYÊN: Structural analysis of the drug-use in the National Hospital of Endocrinology in 2013 29
- HÀ DIỆU LY: Synthesis and reference standard establishment of 2-methyl-4-nitroimidazol for impurity control of metronidazol 34
- NGUYỄN QUỐC HUY, HOÀNG THỊ MỸ NHUNG: Inhibitive activity of some fractions from *Stephania dielsiana* (Y. C. Wu) on 6 selected human cancer cell lines 38
- NGUYỄN THỊ THÙY TRANG, TRẦN HIẾU TRUNG, NGUYỄN HOÀI NAM, NGUYỄN CỬU KHOA, VŨ PHÙNG NGUYỄN, UTKIN YURI, HOÀNG NGỌC ANH: Antiinflammatory and analgesic effects of the scorpion venom fractions from the native *Heterometrus laoticus* of the South-West Vietnam 41
- NGŨ DUY TÚY HÀ, TRƯƠNG PHƯƠNG: Study on improvement of detoxication process for diphtheria toxoid solutions 45
- PHÙNG THANH HƯƠNG, HÀ THU: Biochemistry and molecular biological identification of the *Bacillus* species in Beejuvit Subtilis®: Part 2 51
- VŨ DUY VIỆT, PHẠM NGỌC TUẤN ANH, TRƯƠNG VĂN ĐẠT: Study on ring-opening reactions of the thiolanium ring by nucleophile agents 56
- PHẠM VĂN VƯỢNG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN THỊ BÍCH THU, PHAN VĂN KIÊM: Isolation of pilosolane and sodium 3,5-dimethoxy-4-O-  $\alpha$ -L-rhamnosyl-benzoate from the aerial parts of *Bidens pilosa* L. 59
- LÊ DOÃN TRÍ, ĐỖ VĂN QUÂN, NGUYỄN THU HẰNG, NGUYỄN QUỐC HUY, NGUYỄN HOÀNG ANH: Anxiolytic power of L-tetrahydropalmitin in experimental animals 64

MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF

NEWS IN BRANCH

## QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI

- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Cách xác định liều ED<sub>50</sub> (tiếp theo) 2

## NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- VŨ THỊ HUỖNH HÂN, NGUYỄN NGỌC SAO MAI, NGUYỄN QUANG NAM, TRẦN HÙNG, LÊ HẬU, LÊ QUAN NGHIỆM: Đánh giá tương đương sinh học thuốc dán hấp thu qua da chứa scopolamin 1,5 mg 5
- NGUYỄN THẠCH TÙNG, ĐÀO DANH SƠN: Khảo sát các yếu tố ảnh hưởng đến tính thấm của dược chất trong hệ trị liệu qua da chứa rivastigmin 9
- TRẦN HỮU DŨNG: Nghiên cứu các đặc tính lý hóa, hình thái cấu trúc của tinh bột củ mài (*Rhizoma Dioscoreae persimilis*) ảnh hưởng lên khả năng chịu đựng sự thủy phân bởi hệ enzym amylase 13
- HOÀNG VIỆT DŨNG, ĐỖ QUYÊN, NGUYỄN MINH CHÍNH, HÀ MINH TÂM, TÔ ĐÀO CƯỜNG: Nghiên cứu đặc điểm thực vật, đặc điểm vi học và tác dụng ức chế enzym acetylcholinesterase của loài tiêu lá mỏng (*Piper hymenophyllum* Miq.) 18
- TRỊNH VŨ QUỐC BẢO, NGUYỄN NGỌC VINH, ĐẶNG VĂN GIÁP: Vai trò của tá dược Mannogem EZ trong công thức viên nén rã nhanh trong miệng chứa S-amlodipin 2,5 mg 22
- ĐOÀN THỊ NGỌC YẾN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Định lượng đồng thời paracetamol, loratadin và dextromethophan HBr trong chế phẩm đa thành phần bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao với đầu dò dãy diod quang 25
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, VŨ THỊ MIỀN: Định lượng 1-benzylpiperazin trong viên nén bằng phương pháp sắc kí khí GC-FID 30
- NGUYỄN THỊ LẬP, BÙI BÁ MINH: Nghiên cứu phương pháp liposom hóa doxorubicin bằng kỹ thuật chênh lệch nồng độ amoni sulfat 34
- NGUYỄN HỮU LẠC THỦY, NGUYỄN HỒNG THIÊN THANH, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: Phân lập và xây dựng chất chuẩn crinamidin từ lá trinh nữ hoàng cung *Crinum latifolium* L. (Amaryllidaceae) 38
- ĐỖ QUANG DƯƠNG, CHUNG KHANG KIỆT: Phân tích mối liên quan nhân quả trong công thức viên nén phóng thích có kiểm soát bằng tọa độ song song 42
- PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN THỊ QUỲNH HOA, HÀ THU: Xác định trình tự đoạn ADN ribosom ITS của loài bạc căn và so sánh sự tương đồng trình tự với một số loài cây thuốc cùng phân họ Chu đằng 46
- VŨ BÌNH DƯƠNG, HỒ ANH SƠN, VŨ XUÂN NGHĨA, TRỊNH NAM TRUNG: Đánh giá tác dụng bảo vệ cơ quan miễn dịch của dịch chiết tỏi đen Lý Sơn trên chuột bị chiếu xạ 51

## ĐIỂM SÁCH BẢO

## TIN TRONG NGÀNH

## MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES

- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Method for establishment of ED<sub>50</sub> doses (cont.) 2

## RESEARCH – TECHNIQUES

- VŨ THỊ HUỖNH HÂN, NGUYỄN NGỌC SAO MAI, NGUYỄN QUANG NAM, TRẦN HÙNG, LÊ HẬU, LÊ QUAN NGHIỆM: Estimation of the scopolamine-transdermal bioequivalence between the patches TTS (1.5 mg) and Ariel TDDS (1.5 mg) 5
- NGUYỄN THẠCH TÙNG, ĐÀO DANH SƠN: Study on influences of some formulation factors on the transdermal permeability of rivastigmine 9
- TRẦN HỮU DŨNG: The tuber starch from *Rhizoma Dioscoreae persimilis* - Physical and chemical properties, morphological and structural features that determine amylase-resistant potential of the starch 13
- HOÀNG VIỆT DŨNG, ĐỖ QUYÊN, NGUYỄN MINH CHÍNH, HÀ MINH TÂM, TÔ ĐÀO CƯỜNG: Botanic morphology, microscopy and taxonomy of the *Piper* species of Vietnam known as "Tiêu lá mỏng" by the Vietnamese agnomen 18
- TRỊNH VŨ QUỐC BẢO, NGUYỄN NGỌC VINH, ĐẶNG VĂN GIÁP: Effects of the excipient Mannogem EZ in the formulation of rapid-dispersion tablets containing S-amlodipine 2.5 mg 22
- ĐOÀN THỊ NGỌC YẾN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: An HPLC method for simultaneous determination of paracetamol, loratadine and dextromethophane HBr in their multi-component pharmaceuticals 25
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, VŨ THỊ MIỀN: Quantitative determination of 1-benzylpiperazine in tablets by GC-FID 30
- NGUYỄN THỊ LẬP, BÙI BÁ MINH: Liposomization of doxorubicin by the ammonium sulfate gradient technique 34
- NGUYỄN HỮU LẠC THỦY, NGUYỄN HỒNG THIÊN THANH, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: Isolation and establishment of the reference standard of crinamidine from the leaves of *Crinum latifolium* L. (Amaryllidaceae) 38
- ĐỖ QUANG DƯƠNG, CHUNG KHANG KIỆT: Analysis of the cause-effect relationships in formulation of controlled-release tablets by parallel coordinates 42
- PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN THỊ QUỲNH HOA, HÀ THU: Determination of the ITS-ribosome DNA sequence of *Streptocaulon kleinii* in comparison with the analogous sequence of *Streptocaulon juventas* 46
- VŨ BÌNH DƯƠNG, HỒ ANH SƠN, VŨ XUÂN NGHĨA, TRỊNH NAM TRUNG: Protective actions of the extracts from Ly Son black garlic on the immune system in radiated mice 51

## MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF

## NEWS IN BRANCH

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- NGUYỄN PHƯƠNG NHUNG, VŨ ĐẠNG HOÀNG: Tổng quan ứng dụng quang phổ đạo hàm trong định lượng thuốc đa thành phần. Phần 1: Đại cương phổ đạo hàm 2
- NGUYỄN NGỌC YẾN NHI, VĨNH ĐỊNH: Xây dựng quy trình định lượng đồng thời paracetamol và cafein bằng phương pháp điện di mao quản, tối ưu hóa bằng phần mềm JMP 6
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, TRỊNH HUY CÔNG: Nghiên cứu xây dựng công thức bào chế pellet omeprazol bao tan ở ruột 10
- HUỖNH THỊ ÁNH HẰNG, ĐẶNG VĂN GIÁP, PHẠM THỊ BÍCH THỦY: Xây dựng công thức viên nén glimepirid 2 mg với Mannogem 2080 cải thiện độ hoà tan 14
- TRẦN HỮU DŨNG: Khảo sát các yếu tố ảnh hưởng đến sự phóng thích metronidazol từ film cholesteryl dendrimer G5 18
- PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, NGUYỄN PHƯỚC TRƯỜNG, HUỖNH VĂN HÓA, ĐẶNG VĂN TỊNH: Nghiên cứu điều chế hệ phân tán rắn hydroxybutyl-beta-cyclodextrin làm tăng độ tan của rutin 23
- TIỂU NGỌC CHIẾN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, MAI PHƯƠNG THANH, PHẠM THỊ VÂN ANH, NGUYỄN KIỀU VÂN: Nghiên cứu tác dụng hạ glucose huyết của cao lỏng thập vị giang đường phương trên chuột nhắt bình thường và một số mô hình tăng glucose máu thực nghiệm 28
- NGUYỄN TƯỜNG VY, NGUYỄN TIẾN ĐẠT: Xác định cấu trúc và hoạt tính chống oxy hóa của một số flavonoid phân lập từ cây cỏ lào (*Chromolaena odorata*) 33
- HOÀNG VIỆT DŨNG, ĐỖ QUYÊN, NGUYỄN MINH CHÍNH, TÔ ĐÀO CƯỜNG, BYUNG SUN MIN: Nghiên cứu đặc điểm thực vật, đặc điểm vi học và tác dụng ức chế enzym acetylcholinesterase của loài tiêu Ba Vi (*Piper bavinum* C.DC.) 36
- TRẦN THU HOÀ, TRẦN HOÀNG DŨNG, NGUYỄN LÊ HUYỀN THANH, NGUYỄN THỊ NGỌC TUYẾT, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO, TRẦN HỒNG BẢO QUYÊN, TRẦN CÔNG LUẬN: Khảo sát đặc tính dược liệu và bước đầu định danh bằng trình tự ITS và matK cho một mẫu ngải mới tìm thấy ở vùng núi Cẩm - An Giang 40
- PHẠM VĂN VƯỢNG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN THỊ BÍCH THU, PHAN VĂN KIÊM: Các hợp chất phenylpropanoid phân lập từ rễ cây đơn kim (*Bidens pilosa* L.) 46
- NGUYỄN HỮU LẠC THỦY, LÊ MINH THẮNG, KIỀU LÊ THANH THẢO, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: Định lượng đồng thời 6 alkaloid (crinamidin, 6-hydroxycrinamidin, 6-hydroxypowellin, 6-hydroxybuphanidrin, undulatin, 6-hydroxyundulatin) từ cao chiết lá trình nữ hoàng cung (*Crinum latifolium*) bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 52

ĐIỂM SÁCH BÁO 57

TIN TRONG NGÀNH 58

RESEARCH – TECHNIQUES

- NGUYỄN PHƯƠNG NHUNG, VŨ ĐẠNG HOÀNG: A review on the potential applicability and practical use of UV-VIS derivative spectrophotometry in the quality control of multi-component pharmaceuticals. Part I – Theoretical foundations of derivative spectrophotometry 2
- NGUYỄN NGỌC YẾN NHI, VĨNH ĐỊNH: A new capillary electrophoresis (CE) method optimized by JMP software for simultaneous determination of paracetamol and caffeine 6
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, TRỊNH HUY CÔNG: Study on formulation of enteric-coated pellets of omeprazol 10
- HUỖNH THỊ ÁNH HẰNG, ĐẶNG VĂN GIÁP, PHẠM THỊ BÍCH THỦY: Formulation of tablets Glimepirid 2 mg of enhanced dissolubility with Mannogem 2080 as dissolubility enhancer 14
- TRẦN HỮU DŨNG: Investigation of influencing factors on the metronidazol release from the film coat of cholesteryl dendrimer G5 18
- PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, NGUYỄN PHƯỚC TRƯỜNG, HUỖNH VĂN HÓA, ĐẶNG VĂN TỊNH: Preparation of the solid-dispersion vehicle with hydroxybutyl-beta-cyclodextrin to improve the dissolubility of rutin 23
- TIỂU NGỌC CHIẾN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, MAI PHƯƠNG THANH, PHẠM THỊ VÂN ANH, NGUYỄN KIỀU VÂN: Hypoglycaemic virtue of the liquid extracts from the herbal remedy "thập vị giang duong thang" (10 herbal itemed sugar-reducing remedy) in normal and experimentally induced hyperglycaemic mice 28
- NGUYỄN TƯỜNG VY, NGUYỄN TIẾN ĐẠT: Structural confirmation and estimation of antioxidant activities of some flavonoids from *Chromolaena odorata* 33
- HOÀNG VIỆT DŨNG, ĐỖ QUYÊN, NGUYỄN MINH CHÍNH, TÔ ĐÀO CƯỜNG, BYUNG SUN MIN: Study on botanic morphology, microscopic characterization and inhibitory actions on acetylcholinesterase enzymes of *Piper bavinum* C.DC. grown in Ba Vi (North Vietnam) 36
- TRẦN THU HOÀ, TRẦN HOÀNG DŨNG, NGUYỄN LÊ HUYỀN THANH, NGUYỄN THỊ NGỌC TUYẾT, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO, TRẦN HỒNG BẢO QUYÊN, TRẦN CÔNG LUẬN: Pharmacognostic specifications and preliminary taxonomic identification by ITS and matK sequences of the plant "Ngải say cu lon" found in Cam Mountain, An Giang province (South Vietnam) 40
- PHẠM VĂN VƯỢNG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN THỊ BÍCH THU, PHAN VĂN KIÊM: Phenylpropanoid compounds from the roots of *Bidens pilosa* L. 46
- NGUYỄN HỮU LẠC THỦY, LÊ MINH THẮNG, KIỀU LÊ THANH THẢO, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: HPLC simultaneous determination of 6 alkaloids, viz. crinamidine, 6-hydroxycrinamidine, 6-hydroxypowelline, 6-hydroxybuphanidrine, undulatine and 6-hydroxyundulatin, from the leaves of *Crinum latifolium* 52

MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF 57

NEWS IN BRANCH 58

QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI

- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Cách xác định liều ED<sub>50</sub> (tiếp theo) 2

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ MAI PHƯƠNG, TRINH TẤT CƯỜNG, TRẦN THỊ NHUNG, DƯƠNG THỊ NỤ, ĐẶNG NGỌC QUANG: Xây dựng mô hình sàng lọc chất kháng viêm thông qua thụ thể toll like 4 (TLR4) trên màng tế bào macrophage chuột. 5
- TRẦN THU HIỀN, TRẦN MẠNH HÙNG, NGUYỄN THƯỜNG, TÔ ĐẠO CƯỜNG, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Nghiên cứu hoạt tính ức chế enzym acetylcholinesterase của dịch chiết cây sen thu hái ở Đà Nẵng 11
- HỒ THỊ THANH HUYỀN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NGUYỄN THÁI AN: Phân lập lupeol và stigmasterol từ vỏ thân cây gạo (*Bombax malabaricum* DC.) 14
- TẠ VĂN BÌNH, LÊ THÀNH XUÂN, PHẠM THỊ VÂN ANH, LÊ THỊ HẢI YẾN, MA THỊ HỒNG ANH, ĐỖ KIM CHUNG, NGUYỄN PHƯƠNG THANH: Nghiên cứu độc tính cấp và tác dụng chống viêm của cao chiết nước từ kiên long đờm trên thực nghiệm 18
- THÁI KHẮC MINH, HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG: Nghiên cứu 2D QSAR của các chất tương đồng benzo[*i*]phenanthridin và tác động ức chế topoisomerase –I 21
- TRẦN HỮU DŨNG: Nghiên cứu khả năng kéo dài sự phóng thích metronidazol từ film cholesteryl dendrimer cấy dưới da chuột 26
- LÊ THỊ HUYỀN TRANG, NGUYỄN TƯỜNG VY, NGUYỄN VIỆT THÂN: Kiểm nghiệm rau đắng và rau đắng biển bằng phương pháp hiển vi 30
- TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN TRƯỜNG VI: Nghiên cứu điều chế fenofibrat 35
- LÊ ĐÌNH CHI, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Phân tích đồng phân đối quang của amlodipin bằng phương pháp điện di mao quản 42
- LÊ THỊ THU CÚC, TRẦN MỸ KHOA, ĐẶNG VĂN TỊNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Tổng hợp 2-O-[(S)-2'-hydroxypropyl]-β-cyclodextrin và 2-O-[(R)-2'-hydroxypropyl]-β-cyclodextrin 47
- TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, TRẦN HỮU DŨNG: Tổng hợp các dẫn chất trung gian trong quy trình tổng hợp levalbuterol 50
- NGUYỄN HỮU LẠC THÙY, TRINH THỊ THANH NHÃ, PHAN THANH DŨNG, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: Xác định hàm lượng của astragalosin và isoquercitrin trong lá Trinh nữ hoàng cung (*Crinum latifolium* L.) bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao và điện di mao quản 53

ĐIỂM SÁCH BÁO

TIN TRONG NGÀNH

MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES

- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Method for establishment of ED<sub>50</sub> doses (cont.) 2

RESEARCH – TECHNIQUES

- NGUYỄN THỊ MAI PHƯƠNG, TRINH TẤT CƯỜNG, TRẦN THỊ NHUNG, DƯƠNG THỊ NỤ, ĐẶNG NGỌC QUANG: Screening model for natural anti-inflammatory agents through the toll like 4 receptors (TLR4) of the macrophage cells in mice 5
- TRẦN THU HIỀN, TRẦN MẠNH HÙNG, NGUYỄN THƯỜNG, TÔ ĐẠO CƯỜNG, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Inhibitory activities of the extracts from lotus (*Nelumbo nucifera*) grown in Da Nang 11
- HỒ THỊ THANH HUYỀN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NGUYỄN THÁI AN: Isolation of lupeol and stigmasterol from the stem barks of ceiba (*Bombax malabaricum* DC.) 14
- TẠ VĂN BÌNH, LÊ THÀNH XUÂN, PHẠM THỊ VÂN ANH, LÊ THỊ HẢI YẾN, MA THỊ HỒNG ANH, ĐỖ KIM CHUNG, NGUYỄN PHƯƠNG THANH: Experimental acute toxicity and anti-inflammatory activities of the aqueous extracts from the plant gentian (*Gentiana rigescens* Franch.) 18
- THÁI KHẮC MINH, HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG: 2D QSAR study on the benzo[*i*]phenanthridine analogues and their inhibitory actions on topoisomerase –I 21
- TRẦN HỮU DŨNG: Prolongation of the drug release by the films of cholesteryl dendrimer in hypodermic implantation preparations of metronidazol 26
- LÊ THỊ HUYỀN TRANG, NGUYỄN TƯỜNG VY, NGUYỄN VIỆT THÂN: Microscopic characterization of the plants named "rau đắng" (*Polygonum aviculare* L.) and "rau đắng biển" (*Bacopa monnieri* (L.) Wettst.) 30
- TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN TRƯỜNG VI: Study on synthesis of fenofibrate 35
- LÊ ĐÌNH CHI, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Analytical enantiomeric separation of amlodipine by capillary electrophoresis (CE) 42
- LÊ THỊ THU CÚC, TRẦN MỸ KHOA, ĐẶNG VĂN TỊNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Synthesis of 2-O-[(S)-2'-hydroxypropyl]-β-cyclodextrine and 2-O-[(R)-2'-hydroxypropyl]-β-cyclodextrine 47
- TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, TRẦN HỮU DŨNG: Synthesis of some intermediates for the synthetic pathway of levalbuterol 50
- NGUYỄN HỮU LẠC THÙY, TRINH THỊ THANH NHÃ, PHAN THANH DŨNG, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: HPLC and CE methods for Quantitative determination of astragalosin and isoquercitrin in the leaves of *Crinum latifolium* L. 53

MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF

NEWS IN BRANCH

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI**

- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Cách xác định liều ED<sub>50</sub> (tiếp theo) 2

**NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT**

- TẠ VĂN BÌNH, LÊ THÀNH XUÂN, PHẠM THỊ VĂN ANH, LÊ THỊ HẢI YẾN, NGUYỄN THỊ HOA HIẾN, ĐỖ KIM CHUNG: Tính an toàn và tác dụng chống viêm da cấp tính tại chỗ trên thực nghiệm của kem bôi da Viemda AD bảo chế từ dược liệu kiến long đóm 4
- LÊ NGUYỄN HẠ VY, NGUYỄN NGỌC KHÔI, NGUYỄN MINH ĐỨC: Nghiên cứu tính an toàn và tác dụng chống béo phì của viên bao phim Camelot 8
- NGUYỄN THỊ LẬP, NGUYỄN THỊ LOAN: Bước đầu nghiên cứu chiết tách và đánh giá khả năng tiêu fibrin của nattokinase từ đậu tương lên men 13
- NGUYỄN THU QUỲNH, PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THANH HẢI, VÕ XUÂN MINH: Nghiên cứu bào chế viên nén metronidazol giải phóng tại đại tràng bằng phương pháp bao dập 17
- BÙI VĂN KHÔI, TẠ VĂN BÌNH: Ảnh hưởng lên số lượng bạch cầu, tiểu cầu thô của cao Khang mẫn thông ty 21
- TRỊNH HOÀNG DƯƠNG, THIỀU THỊ THU LIỄU, HÀ DIỆU LY: Xác định các ginsenosid Rg1, Re, Ro, Rf, Rb1, Rc, Rb2 và Rd trong thực phẩm chức năng có chứa cao nhân sâm 23
- HỒ THỊ THANH HUYỀN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NGUYỄN THÁI AN: Kết quả phân lập và nhận dạng taraxeryl acetat, taraxerol và 7 $\alpha$ -hydroxy sitosterol từ lá cây gạo (*Bombax malabaricum* DC.) 28
- ĐOÀN MINH THỤY, VŨ MẠNH HÙNG, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO: Tác dụng của bài thuốc HXH trên chức năng tinh hoàn chuột cống trắng 33
- TRẦN TRỊNH CÔNG, NGUYỄN ĐĂNG HÒA, NGUYỄN VĂN LONG: So sánh phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao và vi sinh để định lượng itraconazol trong viên nang 37
- HOÀNG VIỆT DŨNG, TRƯƠNG ĐỨC MẠNH, ĐỖ VĂN BÌNH, NGUYỄN THỊ HỒNG VÂN: Nghiên cứu định lượng andrographolid trong lá cây xuyên tâm liên (*Andrographis paniculata* (Burm.f.) Nees) bằng phương pháp HPLC 42
- VŨ MẠNH HÙNG, PHAN VĂN KIEM, KHÔNG THỊ HOA: Nghiên cứu tác dụng kháng khuẩn *in vitro* và *in vivo* của BK01 chiết từ bồ kết (*Gleditsia australis* Hemsl.) 45
- HOON-YOO, TRẦN HỮU DŨNG: Tổng hợp các phức hợp dendrimer-poly acid acrylic như một giá mang thuốc biến đổi độ tan phụ thuộc vào pH môi trường 50
- VÕ THỊ HỒNG PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ HỒNG LÊ: Đánh giá hiệu quả điều trị trên bệnh nhân tai biến mạch máu não tại Bệnh viện Trung ương Huế 56
- NGUYỄN TƯỜNG VY, ĐẶNG ĐỨC KHANH: Xây dựng qui trình phân tích một số thuốc bảo vệ thực vật nhóm pyrethroid trong chè xanh bằng sắc ký khí (GC/ECD) 60
- ĐỖ THỊ HỒNG TỰ OI, LESCOAT GÉRARD: Tác dụng kháng ung thư của methylglyoxal bis-guanylhydrazon (MGBG) trên dòng tế bào ung thư gan 63

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN TRONG NGÀNH**

70

**CONTENTS**

**MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES**

- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Method for establishment of ED<sub>50</sub> doses (cont.) 2

**RESEARCH – TECHNIQUES**

- TẠ VĂN BÌNH, LÊ THÀNH XUÂN, PHẠM THỊ VĂN ANH, LÊ THỊ HẢI YẾN, NGUYỄN THỊ HOA HIẾN, ĐỖ KIM CHUNG: Experimental safety and topic anti-inflammatory activity against local acute dermatitis of the skin-care cream "Viemda AD" made from the extracts of *Gentiana rigescens* Franch. 4
- LÊ NGUYỄN HẠ VY, NGUYỄN NGỌC KHÔI, NGUYỄN MINH ĐỨC: Study on safety and anti-obesity activity of the film-coated tablets Camelot 8
- NGUYỄN THỊ LẬP, NGUYỄN THỊ LOAN: Preliminary study on extraction and exploration of fibrinolytic activity of nattokinase isolated from fermented soyabeans Natto 13
- NGUYỄN THU QUỲNH, PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THANH HẢI, VÕ XUÂN MINH: Study on formulation of colonic controlled-release tablets of metronidazol by coating compression 17
- BÙI VĂN KHÔI, TẠ VĂN BÌNH: Influences of the extracts of the herbal remedy "Khang man thông ty" on the blood leucocytes and platelets in experimental rabbits 21
- TRỊNH HOÀNG DƯƠNG, THIỀU THỊ THU LIỄU, HÀ DIỆU LY: Analysis of ginsenosids Rg1, Re, Ro, Rf, Rb1, Rc, Rb2 and Rd in ginseng-containing functional foods 23
- HỒ THỊ THANH HUYỀN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NGUYỄN THÁI AN: Isolation and identification of taraxeryl acetate, taraxerol and 7 $\alpha$ -hydroxy-sitosterol in the leaves of ceiba-tree (*Bombax malabaricum* DC.) 28
- ĐOÀN MINH THỤY, VŨ MẠNH HÙNG, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO: Effects of the herbal remedy HXH on the testicular functions in male white rats 33
- TRẦN TRỊNH CÔNG, NGUYỄN ĐĂNG HÒA, NGUYỄN VĂN LONG: Comparison of the HPLC and bioassay for determination of itraconazol in capsules 37
- HOÀNG VIỆT DŨNG, TRƯƠNG ĐỨC MẠNH, ĐỖ VĂN BÌNH, NGUYỄN THỊ HỒNG VÂN: An HPLC procedure for quantification of andrographolide in the leaves of *Andrographis paniculata* (Burm.f.) Nees 42
- VŨ MẠNH HÙNG, PHAN VĂN KIEM, KHÔNG THỊ HOA: Antibacterial activity *in vitro* and *in vivo* of BK01 prepared from the fruit extracts of honey locust (*Gleditsia australis* Hemsl.) 45
- HOON-YOO, TRẦN HỮU DŨNG: Synthesis of dendrimer-poly acrylic acid complexes as drug vehicles capable of modifying the drug pH-dependent dissolution 50
- VÕ THỊ HỒNG PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ HỒNG LÊ: Estimation of the therapeutic efficiency in treatment of cerebrovascular accidents in the Central Hospital of Hue 56
- NGUYỄN TƯỜNG VY, ĐẶNG ĐỨC KHANH: Development of a GC/ECD method for analysis of residual pesticides of pyrethroid type in green tea 60
- ĐỖ THỊ HỒNG TỰ OI, LESCOAT GÉRARD: Anticancerous activity of methylglyoxal bis-guanylhydrazon (MGBG) on the human hepatoma HepaRG cell line 63

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS IN BRANCH**

70

- NGUYỄN PHƯƠNG NHUNG, VŨ ĐẶNG HOÀNG: Tổng quan ứng dụng quang phổ đạo hàm trong định lượng thuốc đa thành phần. Phần 2: Các phương pháp định lượng hỗn hợp đa thành phần bằng quang phổ đạo hàm 2
- TỬ HOÀNG TƯỚC, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: Đánh giá hiệu quả điều trị bệnh  $\beta$ -thalassemia tại Bệnh viện Đa khoa trung tâm An Giang 8
- NGUYỄN THANH HIẾN, TRẦN MẠNH THÔNG, TRẦN THỊ LAN PHƯƠNG, NGUYỄN QUỐC KÍNH, NGUYỄN HOÀNG ANH: Đánh giá hiệu quả của các chế độ truyền tĩnh mạch 3 giờ meropenem thông qua chỉ số PK/PD trên bệnh nhân viêm phổi thở máy tại Khoa Gây mê Hồi sức, Bệnh viện Hữu nghị Việt Đức 12
- NGUYỄN THỊ KIM CHI, LÊ THỊ MINH HƯƠNG, ĐÀO MINH TUẤN: Khảo sát các thông số dược động học của amikacin trên bệnh nhi 1 tháng đến 1 tuổi tại Bệnh viện Nhi Trung ương 18
- NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, PHAN THỊ PHI PHI, PHAN THỊ THU ANH, NGUYỄN VĂN ĐỒ: Tác dụng tăng cường chức năng miễn dịch chuyên nhiệm chống ung thư của Crilin T 22
- ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ, TÔ YẾN NGỌC, TRẦN HÙNG, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Xây dựng qui trình định lượng đồng thời nuciferin, pronuciferin, o-nornuciferin và isoliensinin trong lá sen bằng phương pháp HPLC với đầu dò PDA 27
- VŨ MẠNH HÙNG, PHAN VĂN KIEM, VŨ MẠNH HÀ, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO: Nghiên cứu độc tính cấp và độc tính bán trường diễn của BK01 tách chiết từ lá bồ kết (*Gleditsia ferra* Merr.) 32
- NGUYỄN TIẾN VŨNG, VŨ ĐỨC LỢI: Phân lập và xác định cấu trúc của benzoylmesaconitin, gluco- $\beta$ -sitosterol, 3-hydroxypropan-1,2-diyli dihenicosanoat từ củ cây ô đầu (*Aconitum carmichaelii* Dext.) trồng ở tỉnh Hà Giang 36
- CAO CÔNG KHÁNH, NGUYỄN TƯỜNG VY, HOÀNG QUỲNH TRANG: Nghiên cứu quy trình xác định đồng thời sibutramin, furosemid, dexamethason và piroxicam trong thực phẩm chức năng bằng kỹ thuật HPLC 40
- TRẦN HỮU DŨNG: Nghiên cứu khả năng kích ứng của thuốc nhỏ mắt hỗn dịch mangiferin trên mắt thỏ 44
- TẠ VĂN BÌNH, BÙI VĂN KHÔI: Đánh giá tác động của cao Khang mẫn thông ty lên số lượng hồng cầu, huyết sắc tố, hematocrit thỏ thực nghiệm 50
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Phân lập và xác định cấu trúc của hokbusin A, acid 3-cloroicosanoic và acid 8-clorohexadecanoic từ củ cây ô đầu (*Aconitum carmichaelii* Dext.) trồng ở tỉnh Hà Giang 52
- PHẠM THANH KỶ, PHẠM VĂN VƯỢNG, NGUYỄN THỊ BÍCH THU, PHAN VĂN KIEM: Hợp chất polyacetylen và polyphenol phân lập từ rễ cây đơn kim (*Bidens pilosa* L.) 55
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ, LÊ THỊ UYÊN: Phân tích một số hoạt động sử dụng thuốc tại Bệnh viện Nội tiết TW năm 2012 59
- TẠ THANH HÀ, TẠ VĂN BÌNH: Tác dụng long đờm của thuốc HL trên thực nghiệm ở chuột 64
- ĐỖ VĂN BÌNH, TRIỆU DUY DIỆT, HOÀNG VIỆT DŨNG: Xác định độc tính cấp và đánh giá tác dụng giảm đau của cao chiết xuất từ lá cây cỏ Bắc bộ (*Kopsia tonkinensis* Pitard, họ Trúc đào Apocynaceae) 66

- NGUYỄN PHƯƠNG NHUNG, VŨ ĐẶNG HOÀNG: Review on the application of the derivative spectrophotometry to the quantitative determination of multi-component pharmaceuticals. Part 2: Quantitative determination of multi-component pharmaceuticals by derivative spectrophotometry 2
- TỬ HOÀNG TƯỚC, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: Estimation of the therapeutic efficiency of  $\beta$ -thalassemia in the Provincial Polyclinic Hospital of An Giang (South Vietnam) 8
- NGUYỄN THANH HIẾN, TRẦN MẠNH THÔNG, TRẦN THỊ LAN PHƯƠNG, NGUYỄN QUỐC KÍNH, NGUYỄN HOÀNG ANH: Therapeutic efficiency of 3-h meropenem transfusion by PK/PD indexes in iron-lunged patients at the Anesthesia-Recuperation Department of Viet-Duc Hospital (Ha Noi) 12
- NGUYỄN THỊ KIM CHI, LÊ THỊ MINH HƯƠNG, ĐÀO MINH TUẤN: Pharmacokinetic parameters of amikacin in pediatric patients aged 1 month to 1 year in the National Hospital of Pediatrics (Hanoi) 18
- NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, PHAN THỊ PHI PHI, PHAN THỊ THU ANH, NGUYỄN VĂN ĐỒ: Immunity-enhancing activity of the Crilin T prepared from the leaves and flowers of *Crinum latifolium* L. var. *crilae* 22
- ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ, TÔ YẾN NGỌC, TRẦN HÙNG, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Development of an HPLC procedure with PDA detector for simultaneous determination of nuciferine, pronuciferine, o-nornuciferine và isoliensinine from the leaves of *Nelumbo nucifera* (L.) 27
- VŨ MẠNH HÙNG, PHAN VĂN KIEM, VŨ MẠNH HÀ, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO: Acute and subacute toxicity of the BK1 extracts from the leaves of *Gleditsia ferra* (Merr.) 32
- NGUYỄN TIẾN VŨNG, VŨ ĐỨC LỢI: Isolation and structural elucidation of benzoylmesaconitine, gluco- $\beta$ -sitosterol and 3-hydroxypropan-1,2-diyli dihenicosanoate from *Aconitum carmichaelii* (Dext.) growing in Ha Giang province 36
- CAO CÔNG KHÁNH, NGUYỄN TƯỜNG VY, HOÀNG QUỲNH TRANG: An HPLC method for simultaneous determination of sibutramine, furosemide, dexamethason and piroxicam in functional foods 40
- TRẦN HỮU DŨNG: Ophthalmic irritativeness of the suspension eye drops of mangiferin in rabbits 44
- TẠ VĂN BÌNH, BÙI VĂN KHÔI: Estimation of the influences of the herbal compound remedy "Khang man thông ty" on the blood erythrocyte count, hemoglobin, hematocrit in experimental rabbits 50
- VŨ ĐỨC LỢI, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Isolation and structural elucidation of hokbusin A, 3-chloroicosanoic acid and 8-chlorohexadecanoic acid from the tubers of *Aconitum carmichaelii* (Dext.) growing in Ha Giang province (North Vietnam) 52
- PHẠM THANH KỶ, PHẠM VĂN VƯỢNG, NGUYỄN THỊ BÍCH THU, PHAN VĂN KIEM: Natural polyacetylene and polyphenol compounds from the roots of *Bidens pilosa* (L.) 55
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ, LÊ THỊ UYÊN: Critical analysis of practical drug-use activities of the National Hospital of Indocrinology in the year 2012 59
- TẠ THANH HÀ, TẠ VĂN BÌNH: Experimental expectorant property of the drug HL in mice 64
- ĐỖ VĂN BÌNH, TRIỆU DUY DIỆT, HOÀNG VIỆT DŨNG: Acute toxicity and analgesic potential of the leaf extracts of *Kopsia tonkinensis* (Pitard) (Apocynaceae) 66

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- VŨ THỊ HỒNG HẠNH, BÙI THỊ LAN PHƯƠNG, NGUYỄN THANH HẢI, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Nghiên cứu bào chế viên glipizid giải phóng kéo dài theo cơ chế bơm thẩm thấu kéo – đẩy 2
- HỒ VIỆT ĐỨC, LÊ THỊ BÍCH HIỀN, PHAN VĂN KIÊM, ĐỖ THỊ THẢO, NGUYỄN THỊ HOÀI: Tác dụng gây độc tế bào ung thư của dịch chiết phân đoạn và các hợp chất polyoxygenated cyclohexen từ bù dẻ tía (*Uvaria grandiflora*) 7
- VŨ BÌNH DƯƠNG, VŨ XUÂN NGHĨA, PHẠM XUÂN PHONG: Nghiên cứu khả năng bảo vệ cơ quan tạo máu của dịch chiết tỏi đen Lý Sơn trên chuột bị chiếu xạ 12
- TẠ VĂN BÌNH, TẠ THANH HÀ: Ảnh hưởng của thuốc HL lên thời gian tiềm tàng và số con ho trong họ thực nghiệm ở chuột 16
- ĐOÀN MINH THUY, VŨ MẠNH HÙNG, NGUYỄN THỊ BÍCH THU: Nghiên cứu độc tính cấp và độc tính bán trường diễn của bài thuốc Khang bảo tử 19
- TRẦN THỊ OANH, TRẦN VĂN ƠN, NGHIÊM ĐỨC TRỌNG: Điều tra tính đa dạng sinh học cây đại bì (*Blumea balsamifera* (L.) DC.) cho nguồn borneol ở miền Bắc Việt Nam 23
- NGUYỄN TƯỜNG VY, MAI THANH HÀ: Nghiên cứu thiết lập chất đối chiếu vinblastin sulfat 27
- TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, TRẦN HỮU DŨNG: Tổng hợp các dẫn xuất 3 vòng có chứa nhân imidazol 34
- CHUƠNG NGỌC NAI, VŨ THỊ THÚY HÀ, ĐẶNG VĂN TỊNH, VÕ PHỤNG NGUYỄN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Khảo sát hoạt tính kháng viêm của các dẫn chất quang hoạt *cis-N*-heptyl tetrahydro phthalazinon và *cis-N*-benzyl tetrahydro phthalazinon 38
- PHẠM HUY CƯỜNG, NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, NGUYỄN VĂN ĐỒ, PHAN THỊ PHI PHI: Nghiên cứu tác dụng gây tiết IL-2 và TNF $\alpha$  của chế phẩm trích nữ *Crinum in vitro* 42
- ĐINH THỊ THANH HẢI, TRẦN VIẾT HÙNG, LÊ VĂN MẠNH: Tổng hợp một số dẫn chất của isatin và thăm dò tác dụng sinh học 47
- TẠ VĂN BÌNH, HOÀNG MINH CHUNG: Ảnh hưởng của cao Kháng mẫn thông ty lên hình thái mô bệnh học gan, thận và chức năng thận ở thỏ 53
- TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, HUỖNH NGUYỄN ĐÔNG OANH: Tổng hợp ambroxol acefyllinat từ theophyllin và trans-4-aminocyclohexanol trong phòng thí nghiệm 56
- ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, TRẦN THỊ OANH, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG: Đánh giá độc tính bán trường diễn của cấn dịch chiết ethylacetat cầu kỳ tử 60
- NGUYỄN THỊ BÍCH THU, ĐÁO TRỌNG TUẤN: Tác dụng chống viêm của ngũ gia bì gai *Acanthopanax trifoliatum* thông qua con đường ức chế sự hoạt động của NF- $\kappa$ B trên đại thực bào Raw 264.7 64

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY 68

TIN TRONG NGÀNH 69

RESEARCH – TECHNIQUES

- VŨ THỊ HỒNG HẠNH, BÙI THỊ LAN PHƯƠNG, NGUYỄN THANH HẢI, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Formulation of push-pull osmotic pump tablets (PPOP) of glipizid 2
- HỒ VIỆT ĐỨC, LÊ THỊ BÍCH HIỀN, PHAN VĂN KIÊM, ĐỖ THỊ THẢO, NGUYỄN THỊ HOÀI: Anticancer cytotoxic bioactivities of the fractional extracts and polyoxygenated cyclohexenes from *Uvaria grandiflora* (Roxb. ex Hornem) 7
- VŨ BÌNH DƯƠNG, VŨ XUÂN NGHĨA, PHẠM XUÂN PHONG: The protective ability of Ly Son black garlic to the hematopoietic system in mice exposed to radiation 12
- TẠ VĂN BÌNH, TẠ THANH HÀ: Study on antitussive effects of the drug HL in mice 16
- ĐOÀN MINH THUY, VŨ MẠNH HÙNG, NGUYỄN THỊ BÍCH THU: Acute and subchronic toxicity of the drug "Khang bao tu" 19
- TRẦN THỊ OANH, TRẦN VĂN ƠN, NGHIÊM ĐỨC TRỌNG: Biodiversity of the species *Blumea balsamifera* (L.) DC. as natural sources of borneol in the North Vietnam 23
- NGUYỄN TƯỜNG VY, MAI THANH HÀ: Establishment of the reference standard of vinblastine sulfate 27
- TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, TRẦN HỮU DŨNG: Synthesis of tri-cyclic derivatives of imidazole 34
- CHUƠNG NGỌC NAI, VŨ THỊ THÚY HÀ, ĐẶNG VĂN TỊNH, VÕ PHỤNG NGUYỄN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Estimation of anti-inflammatory activities of the newly synthesized chiral derivatives - *cis-N*-heptyl tetrahydro phthalazinone and *cis-N*-benzyl tetrahydro phthalazinone 38
- PHẠM HUY CƯỜNG, NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, NGUYỄN VĂN ĐỒ, PHAN THỊ PHI PHI: *In vitro* IL-2- and TNF $\alpha$ -productive action of the mixed extracts from *Crinum latifolium* L. var. *crilae* (Tram & Khanh) 42
- ĐINH THỊ THANH HẢI, TRẦN VIẾT HÙNG, LÊ VĂN MẠNH: Synthesis and bioactivities of some isatin derivatives 47
- TẠ VĂN BÌNH, HOÀNG MINH CHUNG: Influences of the "Khang man thông ty" extracts on the hepatic and renal histopathological morphology and renal functions in rabbits 53
- TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, HUỖNH NGUYỄN ĐÔNG OANH: Laboratorial synthesis of ambroxole acefyllinate from theophylline and trans-4-aminocyclohexanol 56
- ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, TRẦN THỊ OANH, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG: Evaluation of subchronic toxicity of the ethyl acetate extracts from the fruits of *Lycium chinense* 60
- NGUYỄN THỊ BÍCH THU, ĐÁO TRỌNG TUẤN: Anti-inflammatory property of *Acanthopanax trifoliatum* by suppressing the activity of NF- $\kappa$ B on the macrophagocytes Raw 264.7 64

TODAY MEDICINE AND PHARMACY 68

NEWS IN BRANCH 69

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- HOÀNG VIỆT DŨNG, ĐỖ QUYÊN, NGUYỄN MINH CHÍNH: Tổng quan về nhóm hợp chất alkanpolyenylbenzen phân lập được từ chi *Piper* L., họ Hồ tiêu 2
- TRẦN HỮU DŨNG, NGUYỄN HẢI THUỶ: Tổng quan về vai trò tinh bột đề kháng trong kiểm soát đường huyết sau ăn trên bệnh nhân đái tháo đường type 2 6
- NGUYỄN THẠCH TÙNG, YUN-SEOK RHEE: Khảo sát ảnh hưởng của tá dược, kích thước tiểu phân và một số đặc tính vật lý của hệ phân tán rắn chứa celecoxib 14
- VŨ THỊ THUẬN, TRƯƠNG VIỆT BÌNH, NGUYỄN THỊ THANH HÃ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH, NGUYỄN PHƯƠNG THANH: Nghiên cứu tác dụng điều chỉnh rối loạn lipid máu của BBT trên chuột nhắt trắng thực nghiệm 18
- PHẠM THỊ HÓA, VÕ THỊ HƯƠNG NA: Khảo sát tác dụng chống oxy hóa và bảo vệ gan của rễ khế sinh cây dứa Kaida (*Pandanus kaida* Kurz.) trên thực nghiệm 21
- VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN VĂN LONG: Đánh giá tác dụng chống oxy hóa của dịch chiết tỏi đen Lý Sơn trên động vật thực nghiệm 24
- NGUYỄN THỊ HOÀI, NGUYỄN THỊ HOÀI LY, HỒ VIỆT ĐỨC, PHAN VĂN KIÊM: Tác dụng độc hại tế bào của các cao chiết phân đoạn và 2 alkaloid phân lập từ cây bủ dẻ lá lớn (*Uvaria cordata* (Dun.) Wall. ex Alston) 29
- NGUYỄN HOÀNG ANH, LÊ THỊ GIANG, NGUYỄN THU HẰNG, NGUYỄN QUỐC HUY: Nghiên cứu tác dụng an thần và chống trầm cảm trên động vật thực nghiệm của *Stephania sinica* Diels và *Stephania dielsiana* Y. C. Wu 35
- ĐỖ VĂN BÌNH, TRIỆU DUY ĐIỆT, HOÀNG VIỆT DŨNG: Đánh giá tác dụng chống viêm của cao chiết xuất từ lá cây cốp Bắc Bộ (*Kopsia tonkinensis* Pitard, họ Trúc đào Apocynaceae) 40
- NGUYỄN VĂN THANH, TRƯƠNG THỊ THU HIỀN, CHÂU VĂN MINH, PHAN VĂN KIÊM, NGUYỄN VĂN TUYẾN, ĐAN THUY HẰNG, NINH KHẮC BẢO: Tetraglabrifoliosid, một dẫn xuất mới của acid glutaric phân lập từ lá cây *Tetradium glabrifolium* (Benth.) Hartl. 43
- PHẠM LÊ MINH, HỒ THỊ THANH HUYỀN, NGUYỄN THÁI AN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Nghiên cứu xây dựng phương pháp xác định hàm lượng một số hợp chất có trong vỏ thân cây gạo (*Bombax malabaricum* DC.) 48
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRẦN THỊ NGỌC YẾN: Nghiên cứu điều chế avobenzon 53

DIỆM SÁCH BÁO 59

TIN TRONG NGÀNH 60

RESEARCH – TECHNIQUES

- HOÀNG VIỆT DŨNG, ĐỖ QUYÊN, NGUYỄN MINH CHÍNH: Review on natural alkanpolyenylbenzene compounds from the genus *Piper* L. (Piperaceae) 2
- TRẦN HỮU DŨNG, NGUYỄN HẢI THUỶ: Review on resistant starch for control of postprandial level of blood glucose in the diabetes type II 6
- NGUYỄN THẠCH TÙNG, YUN-SEOK RHEE: Investigation on pharmaceutical effects of the excipients in use, particle size and some physical properties of the solid dispersion containing celecoxib 14
- VŨ THỊ THUẬN, TRƯƠNG VIỆT BÌNH, NGUYỄN THỊ THANH HÃ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH, NGUYỄN PHƯƠNG THANH: Study on effects of the herbal compound remedy "Bản hạ bạch truyệt thiên ma thang" (BBT) for regulation of serum lipid levels in mice 18
- PHẠM THỊ HÓA, VÕ THỊ HƯƠNG NA: Experimental study on antioxidant and hepatoprotective virtue of the aerial roots of *Pandanus kaida* (Kurz.) 21
- VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN VĂN LONG: Estimation of antioxidant value of the extracts from Ly Son black garlic 24
- NGUYỄN THỊ HOÀI, NGUYỄN THỊ HOÀI LY, HỒ VIỆT ĐỨC, PHAN VĂN KIÊM: Study of cytotoxicity of the fractional extracts and two isolated alkaloids from *Uvaria cordata* (Dun.) Wall. ex Alston 29
- NGUYỄN HOÀNG ANH, LÊ THỊ GIANG, NGUYỄN THU HẰNG, NGUYỄN QUỐC HUY: Tranquillisant and antidepressant activities of *Stephania sinica* Diels và *Stephania dielsiana* Y. C. Wu on experimental animals 35
- ĐỖ VĂN BÌNH, TRIỆU DUY ĐIỆT, HOÀNG VIỆT DŨNG: Antiinflammatory properties of the leaf extracts from *Kopsia tonkinensis* Pitard (Apocynaceae) 40
- NGUYỄN VĂN THANH, TRƯƠNG THỊ THU HIỀN, CHÂU VĂN MINH, PHAN VĂN KIÊM, NGUYỄN VĂN TUYẾN, ĐAN THUY HẰNG, NINH KHẮC BẢO: Tetraglabrifolioside, a new derivative of glutaric acid, now first isolated from the leaves of *Tetradium glabrifolium* (Benth.) Hartl. 43
- PHẠM LÊ MINH, HỒ THỊ THANH HUYỀN, NGUYỄN THÁI AN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Analytical procedure for some natural compounds from the stem barks of ceiba tree (*Bombax malabaricum* DC.) 48
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRẦN THỊ NGỌC YẾN: Synthesis of avobenzon 53

MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF 59

NEWS IN BRANCH 60

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- VŨ ĐẶNG HOÀNG: Tổng quan về phương pháp định lượng thuốc đa thành phần bằng kỹ thuật phổ tỷ đối phi đạo hàm 2
- VŨ MINH HOÀN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, NGUYỄN NHƯỘC KIM, VŨ THỊ NGỌC THANH: Đánh giá tác dụng giảm đau và trung hòa acid của thuốc Vj quân khang trên thực nghiệm 6
- LÊ THỊ KIM CHI, TRẦN HỮU DŨNG: Xây dựng quy trình định lượng đồng thời chất bảo quản natri benzoat và kali sorbat trong một số thực phẩm bằng HPLC 10
- LÊ THỊ HỒNG VÂN, LÊ THỊ MAI SƯƠNG, NGUYỄN NGỌC KHÔI, NGUYỄN ĐỨC TUẤN, DƯƠNG HỒNG TÓ QUYÊN, HÀ DIỆU LY, NGUYỄN MINH ĐỨC: Phân lập và thiết lập chất chuẩn majonosid – R2 từ sâm Việt Nam (*Panax vietnamensis* Ha et Grushv.) 14
- NGUYỄN HẢI NAM, NGUYỄN KHÁNH HUY, PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG: Bước đầu nghiên cứu điều chế chondroitin sulfat-peptid từ sụn họng bò 20
- NGUYỄN THỊ ÁNH NGUYỆT, PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG: Phân lập flavonoid trong lá actisô (*Cynara scolymus* L., Asteraceae) 25
- LÊ ĐÌNH CHI, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Xây dựng quy trình phân tích đồng phân đối quang của omeprazol bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 30
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRẦN CÁT ĐỒNG, NGUYỄN TRI THÀNH: Nghiên cứu điều chế kojic dipalmitat. Phần 1: Sàng lọc chủng *Aspergillus oryzae* và nghiên cứu điều kiện lên men thu nhận acid kojic 35
- NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN THỊ NGỌC HÃ, NGUYỄN VĂN HÂN, ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Nghiên cứu tổng hợp 3,5-diiodo-L-thyronin từ L-tyrosin làm nguyên liệu tổng hợp hormon giáp trạng 41
- PHÙNG THỊ MỸ HẠNH, NGUYỄN VĂN HÂN, LƯU THỊ QUYÊN: Nghiên cứu chiết xuất acid shikimic từ đại hồi bằng nước kết hợp chưng cất tinh dầu. Phần 1: Giai đoạn chiết xuất 45
- NGUYỄN THẠCH TÙNG, YUN-SEOK-RHEE: Bào chế và đánh giá vi cầu poly (lactid-co-glycolid) chứa prednisolon acetat bằng kỹ thuật nhũ hóa qua màng 50

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

ĐIỂM SÁCH BÁO

RESEARCH – TECHNIQUES

- VŨ ĐẶNG HOÀNG: A review on ratio-spectrophotometry in practical use for simultaneous determination of multicomponent pharmaceuticals 2
- VŨ MINH HOÀN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, NGUYỄN NHƯỘC KIM, VŨ THỊ NGỌC THANH: Experimental investigation of analgesic and acid-neutralizing activities of the herbal remedy "Vj quân khang" 6
- LÊ THỊ KIM CHI, TRẦN HỮU DŨNG: An HPLC method for determination of the food preservatives sodium benzoate and potassium sorbate in food products 10
- LÊ THỊ HỒNG VÂN, LÊ THỊ MAI SƯƠNG, NGUYỄN NGỌC KHÔI, NGUYỄN ĐỨC TUẤN, DƯƠNG HỒNG TÓ QUYÊN, HÀ DIỆU LY, NGUYỄN MINH ĐỨC: Isolation and establishment of standard reference of majonosid – R2 from Vietnamese ginseng (*Panax vietnamensis* Ha et Grushv.) 14
- NGUYỄN HẢI NAM, NGUYỄN KHÁNH HUY, PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG: Preparation of chondroitin sulfate-peptid from bovine esophageal cartilage 20
- NGUYỄN THỊ ÁNH NGUYỆT, PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG: Isolation of some flavonoids from the leaves of artichoke (*Cynara scolymus* L.) 25
- LÊ ĐÌNH CHI, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: An HPLC method for enantiomeric separation and determination of omeprazole 30
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRẦN CÁT ĐỒNG, NGUYỄN TRI THÀNH: Synthesis of kojic dipalmitate. Part I: Screening *Aspergillus oryzae* strains for production of kojic acid and establishing the fermentation conditions 35
- NGUYỄN VĂN GIANG, NGUYỄN THỊ NGỌC HÃ, NGUYỄN VĂN HÂN, ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Synthesis of 3,5-diiodo-L-thyronine from L-tyrosine for use as an important intermediate in synthesis of thyroid hormones 41
- PHÙNG THỊ MỸ HẠNH, NGUYỄN VĂN HÂN, LƯU THỊ QUYÊN: Simultaneous extraction of shikimic acid and Star Aniseed oils from *Illicium verum* (Hook. f.) using water. Part I: Extraction 45
- NGUYỄN THẠCH TÙNG, YUN-SEOK-RHEE: Preparation and evaluation biodegradable microspheres containing prednisolon acetat by membrane emulsification technique 50

TODAY MEDICINE AND PHARMACY

MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF

## MỤC LỤC

## NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- PHẠM THU HÀ, NGUYỄN THÀNH HẢI, BRUNO GUIARD, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Nghiên cứu mô hình đánh giá hiệu quả tác dụng của các chất ma túy thông qua nồng độ dopamin dựa vào kỹ thuật thẩm tách micro 2
- HOÀNG VIỆT DŨNG, ĐỖ QUYÊN, NGUYỄN MINH CHÍNH: Tổng quan về nhóm hợp chất amid alkaloid phân lập được từ chi *Piper* L., họ Hồ tiêu (Piperaceae) 6
- NGUYỄN HỒNG TRANG, VŨ THỊ THU GIANG, PHẠM THỊ MINH HUỆ, BÙI THỊ HỒNG NHUNG, LÊ VĂN THANH: Nghiên cứu bào chế viên nén acyclovir nổi - kết dính niêm mạc đường tiêu hoá 11
- NGUYỄN HẠNH THỦY, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Nghiên cứu bào chế pellet gliclazid giải phóng kéo dài 16
- BÙI TÙNG HIỆP: Thử nghiệm tương đương sinh học của hai chế phẩm có hoạt chất chlorpheniramin racemic 21
- VŨ THỊ THUẬN, TRƯƠNG VIỆT BÌNH, MAI PHƯƠNG THANH, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH, NGUYỄN PHƯƠNG THANH: Nghiên cứu tác dụng điều chỉnh rối loạn lipid máu và giảm xơ vữa mạch máu của BBT trên thỏ thực nghiệm 24
- LÊ THỊ XUÂN LINH, HÀ ĐỨC CƯỜNG, NGUYỄN ĐĂNG THOẠI, TRẦN MẠNH HÙNG: Mô phỏng mô hình gây suy giảm bạch cầu thực nghiệm trên chuột nhắt bằng phối hợp paclitaxel và carboplatin 28
- HẢ DIỆU LY, TRỊNH HOÀNG DƯƠNG: Định lượng đồng thời đường đơn - glucose, fructose và đường polyalcol - sorbitol, manitol bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 32
- NGUYỄN VĂN ĐẬU, ĐỖ THỊ MAI, ĐINH NHƯ CHIẾN: Phân lập một số thành phần hóa học từ cây rau má ngọc (*Polygonum perfoliatum* L.) 36
- PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG, TRẦN TRỌNG HẢI, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, LÊ VIỆT DŨNG, NGUYỄN MINH KHÔI: Thành phần hóa học của cây thanh ngâm (*Picria fel-terrae* Lour.) 39
- PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG, NGUYỄN THỊ KIM AN, NGUYỄN MINH KHÔI, FUMIAKI ITO: Các tanshinon phân lập từ rễ cây đan sâm (*Salvia miltiorrhiza* Bunge) di thực và trồng ở Việt Nam 44
- NGUYỄN THỊ HOÀNG ANH, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Nghiên cứu bán tổng hợp troxerutin từ rutin 49
- TRỊNH VĂN NINH, HOÀNG THU TRANG, VŨ TRẦN ANH, NGUYỄN QUANG ĐẠT: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng tế bào ung thư của một số dẫn chất 3-(4'-nitrophenyl)-5-halogenoarylidenhydantoin 53

## ĐIỂM SÁCH BÁO

## TIN TRONG NGÀNH

## CONTENTS

## RESEARCH – TECHNIQUES

- PHẠM THU HÀ, NGUYỄN THÀNH HẢI, BRUNO GUIARD, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Study on determination of narcotic bioactivities of drugs through the dopamine content by microdialysis 2
- HOÀNG VIỆT DŨNG, ĐỖ QUYÊN, NGUYỄN MINH CHÍNH: A review on the group of amid alkaloids from the genus *Piper* L., (Piperaceae) 6
- NGUYỄN HỒNG TRANG, VŨ THỊ THU GIANG, PHẠM THỊ MINH HUỆ, BÙI THỊ HỒNG NHUNG, LÊ VĂN THANH: Study on formulation of floating gastroretentive dosage forms of Acyclovir 11
- NGUYỄN HẠNH THỦY, NGUYỄN NGỌC CHIẾN: Study on formulation of sustainable-released pellets of gliclazid 16
- BÙI TÙNG HIỆP: Stereoselective versus non-stereoselective assesement for bioequivalence of two formulations of racemic chlorpheniramine 21
- VŨ THỊ THUẬN, TRƯƠNG VIỆT BÌNH, MAI PHƯƠNG THANH, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH, NGUYỄN PHƯƠNG THANH: Bioactivities of the traditional remedy BBT in regulation of the blood lipid level and reduction of atherosclerosis in experimental rabbits 24
- LÊ THỊ XUÂN LINH, HÀ ĐỨC CƯỜNG, NGUYỄN ĐĂNG THOẠI, TRẦN MẠNH HÙNG: A model of mouse neutropenia induced by paclitaxel and carboplatin in combination 28
- HẢ DIỆU LY, TRỊNH HOÀNG DƯƠNG: Simultaneous determination of monosaccharides (glucose and fructose) and polyalcolic saccharides (sorbitol and manitol) by HPLC 32
- NGUYỄN VĂN ĐẬU, ĐỖ THỊ MAI, ĐINH NHƯ CHIẾN: Isolation and identification of some phytochemical compounds from the plant *Polygonum perfoliatum* L. 36
- PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG, TRẦN TRỌNG HẢI, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, LÊ VIỆT DŨNG, NGUYỄN MINH KHÔI: Study on chemical components of the plant *Picria fel-terrae* (Lour.) 39
- PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG, NGUYỄN THỊ KIM AN, NGUYỄN MINH KHÔI, FUMIAKI ITO: Tanshinon compounds isolated from the roots of *Salvia miltiorrhiza* Bunge domesticated to Vietnam 44
- NGUYỄN THỊ HOÀNG ANH, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Study on semisynthesis of troxerutin from rutin 49
- TRỊNH VĂN NINH, HOÀNG THU TRANG, VŨ TRẦN ANH, NGUYỄN QUANG ĐẠT: Synthesis and anticancer bioactivity of some derivatives of 3-(4'-nitrophenyl)-5-halogenoarylidenhydantoin 53

## MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF

## NEWS IN BRANCH

**MỤC LỤC**

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- HOÀNG VIỆT DŨNG, ĐỖ QUYÊN, NGUYỄN MINH CHÍNH: Tổng quan về nhóm hợp chất amid alkaloid phân lập được từ chi *Piper* L., họ Hồ tiêu - Piperaceae (Tiếp theo) 2
- NGUYỄN THỊ KIM CHI, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, NGUYỄN THỊ LIÊN HƯƠNG, LÊ BÁ HẢI, HOÀNG HẢ PHƯƠNG: Khảo sát thực trạng sử dụng amikacin trong điều trị cho trẻ em tại một số bệnh viện trên địa bàn Hà Nội 7
- ĐINH THỊ HẢI BÌNH, HOÀNG THỊ THÚY HỒNG, NGUYỄN THẠCH TÙNG, NGUYỄN THANH HẢI, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Nghiên cứu bào chế và đánh giá viên pseudoephedrin giải phóng kéo dài bằng phương pháp bao màng zein 11
- TRẦN ĐÌNH DUY, HÀ ĐỨC CƯỜNG, NGUYỄN ĐĂNG THOẠI, TRẦN MẠNH HÙNG: Nghiên cứu tác dụng dự phòng và điều trị suy giảm bạch cầu của cao linh chi (*Ganoderma lucidum*) và chế phẩm linh chi trên mô hình gây suy giảm bạch cầu bằng paclitaxel và carboplatin 15
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, ĐỖ THỊ YẾN, NGUYỄN THỊ MINH NGUYỆT: Xây dựng phương pháp nhận dạng đồng thời methadon, 6-monoacetylmorphin và morphin trong mẫu nước tiểu 20
- HÀ BÍCH HỒNG, VŨ THỊ THƠM, VŨ ĐỨC LỢI, LÊ ANH TUẤN, NGUYỄN THANH HẢI: Bước đầu xây dựng quy trình nhân giống *in vitro* cây đinh lăng lá nhỏ (*Polyscias fruticosa* L. Harms) 25
- PHẠM VĂN VƯỢNG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN THỊ BÍCH THU, PHAN VĂN KIÊM: Hai hợp chất mới từ phần trên mặt đất cây đơn kim (*Bidens pilosa* L.) 30
- NGUYỄN THỊ KIM CHI, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, KHU THỊ KHÁNH DUNG, LÊ THỊ MINH HƯƠNG, ĐÀO MINH TUẤN, NGUYỄN THỊ HỒNG HẢ: Đánh giá quy trình giám sát điều trị qua xác định nồng độ amikacin trong huyết tương tại Bệnh viện Nhi Trung ương 35
- VŨ XUÂN GIANG, PHẠM THANH KỶ, PHAN VĂN KIÊM: Phân lập và xác định cấu trúc hợp chất triterpen trong tầm gửi cây na – *Macrosolen tricolor* (Lecomte) Dans. 41
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRẦN CÁT ĐÔNG, NGUYỄN TRI THÀNH: Nghiên cứu điều chế kojic dipalmitat. Phần 2: Tổng hợp ester – kojic dipalmitat 48
- TRỊNH VĂN NINH, VŨ TRẦN ANH, LÊ TRỌNG ĐẠT, HOÀNG THU TRANG: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng tế bào ung thư của một số dẫn chất 3-aryl-5-arylidenedantoin 51

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY** 56

**DIỂM SÁCH BÁO** 59

**TIN TRONG NGÀNH** 60

**CONTENTS**

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- HOÀNG VIỆT DŨNG, ĐỖ QUYÊN, NGUYỄN MINH CHÍNH: Review on the group of amide alkaloids from the genus *Piper* L. - Piperaceae (*conti*) 2
- NGUYỄN THỊ KIM CHI, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, NGUYỄN THỊ LIÊN HƯƠNG, LÊ BÁ HẢI, HOÀNG HẢ PHƯƠNG: Actual use of amikacin for pediatric therapy in some hospitals of Hanoi 7
- ĐINH THỊ HẢI BÌNH, HOÀNG THỊ THÚY HỒNG, NGUYỄN THẠCH TÙNG, NGUYỄN THANH HẢI, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Formulation and estimation of zein-coated sustaine-released tablets of pseudoephedrine 11
- TRẦN ĐÌNH DUY, HÀ ĐỨC CƯỜNG, NGUYỄN ĐĂNG THOẠI, TRẦN MẠNH HÙNG: Study on preventive activities and therapeutic effects of Lingzhi (*Ganoderma lucidum*) against experimental neutropenia induced by paclitaxel plus carboplatine 15
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, ĐỖ THỊ YẾN, NGUYỄN THỊ MINH NGUYỆT: GC-FID analysis for simultaneous determination of methadone, 6-monoacetylmorphine and morphine in human urine 20
- HÀ BÍCH HỒNG, VŨ THỊ THƠM, VŨ ĐỨC LỢI, LÊ ANH TUẤN, NGUYỄN THANH HẢI: Establishment of an *in-vitro* process for propagation of *Polycias fruticosa* L. Harms 25
- PHẠM VĂN VƯỢNG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN THỊ BÍCH THU, PHAN VĂN KIÊM: Two new natural compounds from the aerial parts of the plant *Bidens pilosa* L. 30
- NGUYỄN THỊ KIM CHI, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, KHU THỊ KHÁNH DUNG, LÊ THỊ MINH HƯƠNG, ĐÀO MINH TUẤN, NGUYỄN THỊ HỒNG HẢ: Estimation of monitoring amikacin therapy in the National Hospital of Pediatrics 35
- VŨ XUÂN GIANG, PHẠM THANH KỶ, PHAN VĂN KIÊM: Isolation and identification of triterpene compounds from the custard-apple mistletoes *Macrosolen tricolor* (Lecomte) Dans. 41
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRẦN CÁT ĐÔNG, NGUYỄN TRI THÀNH: Synthesis of kojic dipalmitate. Part II: Synthesis of kojic dipalmitate ester 48
- TRỊNH VĂN NINH, VŨ TRẦN ANH, LÊ TRỌNG ĐẠT, HOÀNG THU TRANG: Synthesis and anti-cancer activity of some 3-aryl-5-arylidenedantoin derivatives 51

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY** 56

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF** 59

**NEWS IN THE INDUSTRY** 60

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- TRẦN PHI HOÀNG YẾN, NGUYỄN NGỌC VINH, ĐỖ MINH QUANG: Khảo sát tác động chống suy giảm trí nhớ của NL197 và cao chiết nấm linh chi đỏ (*Ganoderma lucidum*) áp dụng mô hình trimethyltin trên chuột nhắt trắng 2
- LÊ VĂN ANH, LƯƠNG THUY LAN, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: Khảo sát thực trạng sử dụng vancomycin tại Bệnh viện Bạch Mai 6
- NGUYỄN THẠCH TÙNG, YUN-SEOK RHEE: Đánh giá ảnh hưởng của pellet chứa hệ phân tán rắn đến khả năng hòa tan và sinh khả dụng của celecoxib 12
- TRẦN CAO SƠN, LÊ THỊ HỒNG HẢO, HOÀNG THỊ THÚY HẰNG, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Xác định đa dư lượng hóa chất bảo vệ thực vật trong dược liệu tươi bằng phương pháp QuEChERS và sắc ký lỏng khối phổ 15
- NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ: Phân lập và xác định cấu trúc của oxostephanin từ thân và lá loài bình vôi *Stephania dielsiana* Y. C. Wu 20
- PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN THỊ ĐÔNG: Nghiên cứu tác dụng của phân đoạn chiết thân ý dĩ trên chuột đái tháo đường typ 2 thực nghiệm 23
- LƯƠNG TRẦN MỸ LINH, NGUYỄN THỊ THÙY TRANG, LÊ THỊ THANH NGA, TRẦN VĂN MINH, ĐỖ MINH SĨ: Tạo dòng và biểu hiện interleukin - 29 người tái tổ hợp ứng dụng trong điều trị 29
- QUÁCH HÀ VÂN, NGUYỄN HẢI NAM: Nghiên cứu tổng hợp pidotimod. Phần 1: Tổng hợp chất trung gian (R)- ethyl thiazolidin-4-carboxylat 35
- TRẦN MẠNH HÙNG, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, NGUYỄN HẢI ĐĂNG, TÔ ĐẠO CƯỜNG, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Nghiên cứu khả năng ức chế enzym arginase II của các hợp chất lignan từ cây nhục đậu khấu (*Myristica fragrans* Houtt.) 41
- NGUYỄN XUÂN KHU, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG, PHẠM THỊ VĂN ANH, ĐỖ THỊ PHƯƠNG, ĐỖ QUYẾN: Nghiên cứu độc tính cấp và tác dụng chống viêm của cao lỏng lá xoài tròn (*Mangifera indica* L.) trên thực nghiệm 47
- ĐINH THỊ THANH HẢI, LÒ VĂN THÀNH, ĐOÀN CAO SƠN: Nghiên cứu tổng hợp altretamin bằng phản ứng đóng vòng N,N-dimethylcyanamid làm nguyên liệu thuốc điều trị ung thư 52

CONTENTS

RESEARCH - TECHNIQUES

- TRẦN PHI HOÀNG YẾN, NGUYỄN NGỌC VINH, ĐỖ MINH QUANG: Protectiveness of NL197 and the extracts from *Ganoderma lucidum* against the memory dysfunction induced by trimethyltin in mice 2
- LÊ VĂN ANH, LƯƠNG THUY LAN, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: Investigation of the actual use of vancomycin in Bach Mai Hospital 6
- NGUYỄN THẠCH TÙNG, YUN-SEOK RHEE: Influence of pellets with solid dispersion matrix on the dissolution and bioavailability of celecoxib 12
- TRẦN CAO SƠN, LÊ THỊ HỒNG HẢO, HOÀNG THỊ THÚY HẰNG, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Determination of pesticide multi-residues in herbs by QuEChERS extraction and liquid chromatography tandem mass spectrometry 15
- NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ: Isolation and structural identification of oxostephanine from the stems and leaves of *Stephania dielsiana* Y. C. Wu 20
- PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN THỊ ĐÔNG: Hypoglycemic effects of the chloroform fractions from the stems extracts of *Coix lachryma-jobi* on experimental type-2 diabetic rats 23
- LƯƠNG TRẦN MỸ LINH, NGUYỄN THỊ THÙY TRANG, LÊ THỊ THANH NGA, TRẦN VĂN MINH, ĐỖ MINH SĨ: Creation of the clone and recombinant human interleukin 29 (IL-29) protein of therapeutic value 29
- QUÁCH HÀ VÂN, NGUYỄN HẢI NAM: Study on synthesis of pidotimod. Part I: Synthesis of the intermediate (R)- ethyl thiazolidin-4-carboxylate 35
- TRẦN MẠNH HÙNG, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, NGUYỄN HẢI ĐĂNG, TÔ ĐẠO CƯỜNG, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Inhibitory activity on arginase II enzyme of natural lignans from the plant *Myristica fragrans* Houtt. 41
- NGUYỄN XUÂN KHU, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG, PHẠM THỊ VĂN ANH, ĐỖ THỊ PHƯƠNG, ĐỖ QUYẾN: Acute toxicity and anti-inflammatory effects of the glycosides from the leaf extracts of *Mangifera indica* L. on experimental animals 47
- ĐINH THỊ THANH HẢI, LÒ VĂN THÀNH, ĐOÀN CAO SƠN: Synthesis of altretamine by cyclization of N,N-dimethylcyanamide 52

**MỤC LỤC**

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, NGUYỄN THỊ NGUYỄN: Nghiên cứu xây dựng công thức bào chế viên nén amoxicilin hai lớp giải phóng kiểm soát 2
- BÙI THỊ TUYẾT MAI, NGUYỄN THỊ HUYỀN TRẦN, TRỊNH THỊ THU LOAN: Nghiên cứu bào chế gel piroxicam với tá dược nhóm cyclodextrin 6
- PHẠM LÊ MINH, HỒ THỊ THANH HUYỀN, NGUYỄN THÁI AN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Nghiên cứu xây dựng phương pháp xác định hàm lượng một số hợp chất có trong lá cây gạo (*Bombax malabaricum* DC.) 10
- LÊ VĂN ANH, LƯƠNG THUY LAN, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: Phân tích tình hình sử dụng vancomycin tại Bệnh viện Bạch Mai 14
- TRẦN THỊ OANH, ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, TRẦN THỊ LINH: Đánh giá ảnh hưởng của cấn dịch chiết phân đoạn n-hexan rễ cây chóc máu Nam đến mức độ dung nạp glucose của tế bào C2C12 18
- DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG: Đánh giá hoạt tính androgen và tác dụng trên hành vi tình dục của chế phẩm BB1 trên chuột thực nghiệm 22
- MAI PHƯƠNG THANH, VŨ THỊ NGỌC THANH, ĐÌNH QUANG TRƯỜNG, PHẠM TRÍ HIẾU: Tác dụng phục hồi tổn thương gan của hợp chất lacton chiết xuất từ cây xuyên tâm liên trên thực nghiệm 27
- LÊ VĂN ANH, KIỀU TIẾN THỊNH, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, NGUYỄN LIÊN HƯƠNG: Đánh giá mối liên quan giữa nồng độ đáy và chỉ số  $AUC_{0-24}/MIC$  mục tiêu của vancomycin trên bệnh nhân nhiễm tụ cầu vàng tại Bệnh viện Bạch Mai 31
- NGUYỄN THỊ HOÀI, HỒ VIỆT ĐỨC, PHAN VĂN KIÊM: Hai saponin glycosid phân lập từ cây bù dẻ tia (*Uvaria grandiflora* Roxb. ex Hornem) 35
- PHẠM THANH LOAN, TRẦN HUY THÁI, NGUYỄN THỊ HIỀN, PHAN VĂN KIÊM, HOÀNG LÊ TUẤN ANH, CHÂU VĂN MINH: Các hợp chất phenolic phân lập từ gỗ cây trắc (*Dalbergia cochinchinensis* Pierre) 41

**TIN TRONG NGÀNH** 46

**DIỂM SÁCH BÁO** 48

**TỔNG MỤC LỤC NĂM 2013** 50

**CONTENTS**

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, NGUYỄN THỊ NGUYỄN: Study on double-layered coating formulation for controlled-release tablets of amoxicillin 2
- BÙI THỊ TUYẾT MAI, NGUYỄN THỊ HUYỀN TRẦN, TRỊNH THỊ THU LOAN: Study on gel formulation of piroxicam with cyclodextrins as main excipients 6
- PHẠM LÊ MINH, HỒ THỊ THANH HUYỀN, NGUYỄN THÁI AN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Establishment of a quantitative method for determination of some phytochemical compounds in the leaves of the ceiba growing in Vietnam (*Bombax malabaricum* DC.) 10
- LÊ VĂN ANH, LƯƠNG THUY LAN, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: A drug use estimation of vancomycin in Bach Mai Hospital (Hanoi) 14
- TRẦN THỊ OANH, ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, TRẦN THỊ LINH: Effects of the n-hexan extracts from the radix of *Salacia cochinchinensis* (Lour.) on the glucose uptake of C2C12 cells 18
- DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG: Evaluation of androgen activity and effects on sexual behavior of BB1 on experimental animals 22
- MAI PHƯƠNG THANH, VŨ THỊ NGỌC THANH, ĐÌNH QUANG TRƯỜNG, PHẠM TRÍ HIẾU: Effects of diterpenoid lactones isolated from the plant *Andrographis paniculata* on the paracetamol-induced liver injury in mice 27
- LÊ VĂN ANH, KIỀU TIẾN THỊNH, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, NGUYỄN LIÊN HƯƠNG: Correlation between trough concentrations and target  $AUC_{0-24}/MIC$ 's of vancomycin on *S. aureus* infected patients in Bach Mai Hospital (Hanoi) 31
- NGUYỄN THỊ HOÀI, HỒ VIỆT ĐỨC, PHAN VĂN KIÊM: Two saponin glucosides from *Uvaria grandiflora* (Roxb. ex Hornem) 35
- PHẠM THANH LOAN, TRẦN HUY THÁI, NGUYỄN THỊ HIỀN, PHAN VĂN KIÊM, HOÀNG LÊ TUẤN ANH, CHÂU VĂN MINH: Isolation and identification of phenolic compounds from the heartwood of *Dalbergia cochinchinensis* (Pierre) 41

**NEWS IN BRANCH** 46

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF** 48

**CONTENTS LIST IN 2013** 50



## QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI

- LÊ VĂN TRUYỀN: Một số vấn đề về quản lý giá thuốc ở Việt Nam 2
- NGUYỄN THÀNH HẢI, GUIARD BRUNO, GARDIER ALAIN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Thẩm tách micro, kỹ thuật định lượng thuốc dạng tự do tại mô đích tác dụng: Nguyên tắc và ứng dụng trong nghiên cứu thuốc 6

## NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Các cây thuốc có tác dụng làm hạ glucose huyết và điều trị đái tháo đường 9
- TRẦN NHÂN THẮNG: Nghiên cứu tìm nồng độ manitol thích hợp để bảo quản khối hồng cầu 13
- TRẦN TRINH CÔNG, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN ĐĂNG HÒA, NGUYỄN THỊ HẢI QUỲNH: Nghiên cứu bào chế pellet itraconazol bằng phương pháp bao tắng sôi 17
- NGUYỄN THỊ MINH NGỌC, NGUYỄN THU HÀNG, ĐINH ĐAI ĐO, PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN HOÀNG ANH: Nghiên cứu tác dụng an thần thực nghiệm của chế phẩm sleepy care. Thông báo số 1 21
- NGUYỄN TƯỜNG VY, ĐANG ĐỨC KHANH: Xây dựng quy trình phân tích heroin, cocain và các sản phẩm chuyển hóa trong nước tiểu bằng GC/MS 26
- TRƯƠNG PHƯƠNG, VĨNH ĐỊNH, NGUYỄN ANH DUY, ĐANG THỊ KIM NGÂN: Nghiên cứu điều chế natri risedronat. Phần 2 - Điều chế và xây dựng quy trình kiểm nghiệm natri risedronat 30
- NGUYỄN VĂN BĂNG, LỤC QUANG TẤN, PHAN VĂN KIEM, CHÂU VĂN MINH, NGUYỄN XUÂN NHIEM, HOÀNG LÊ TUẤN ANH, ĐAN THUY HANG, PHAN TÔNG SƠN, PHẠM HẢI YÊN, NINH KHÁC BẢN, NGUYỄN TIẾN ĐẠT: Các hợp chất flavon glycosit phân lập từ lá cây vam (*Diospyros dictyonema* Hiern.) 35
- ĐINH THỊ THU THÚY, CHÂU VĂN MINH, TRẦN THU HÀ, PHAN VĂN KIEM, NGUYỄN PHƯƠNG THẢO, NGUYỄN XUÂN CƯỜNG, NGUYỄN HOÀI NAM, NGUYỄN XUÂN NHIEM, HOÀNG LÊ TUẤN ANH, VŨ ANH TỬ: Các hợp chất diterpen phân lập từ loài san hô mềm - *Lobophytum compactum* 41
- HOÀNG VIỆT DŨNG, ĐÀO VĂN ĐÓN, NGUYỄN TRỌNG ĐIỆP, NGUYỄN VĂN LONG, TRƯƠNG NGỌC DƯƠNG, ĐOÀN CAO SƠN: Nghiên cứu định lượng scopoletin trong quả nhàu (*Fructus Morindae citrifoliae*) bằng phương pháp HPLC 45
- VĂN NGỌC HƯƠNG, NGUYỄN THỊ MAI HƯƠNG, LÊ ANH TUẤN, VƯƠNG VĂN TRƯỜNG: Góp phần nghiên cứu các hợp chất labdan diterpen có hoạt tính gây độc tế bào ung thư của nhân rễ cây ngải tiên (*Hedychium coronarium* Koen.) 48
- NGUYỄN MANH TUYẾN, NGŨ THỊ PHƯƠNG THÚY: Tác dụng chống viêm và chống tiêu chảy của phương thuốc hoàng cầm thang 52

## MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES

- LÊ VĂN TRUYỀN: Some problems in the drug price management of Vietnam 2
- NGUYỄN THÀNH HẢI, GUIARD BRUNO, GARDIER ALAIN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Microdialysis – a technique for quantitative determination of unlinked drug at the target tissues: Principle and application 6

## RESEARCH – TECHNIQUES

- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Medicinal plants of hypoglycemic activity for treatment of diabetes mellitus 9
- TRẦN NHÂN THẮNG: Investigation on suitable preservative concentrations of manitol for storage of erythrocyte masses 13
- TRẦN TRINH CÔNG, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN ĐĂNG HÒA, NGUYỄN THỊ HẢI QUỲNH: Preparation of itraconazol pellets by fluidized-bed coating 17
- NGUYỄN THỊ MINH NGỌC, NGUYỄN THU HÀNG, ĐINH ĐAI ĐO, PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN HOÀNG ANH: Experimental study on sedative activities of the remedy Sleep Care: Report 1 21
- NGUYỄN TƯỜNG VY, ĐANG ĐỨC KHANH: Development of a GC/MS procedure for determination of heroine and cocaine and their transformed diabolites in urine 26
- TRƯƠNG PHƯƠNG, VĨNH ĐỊNH, NGUYỄN ANH DUY, ĐANG THỊ KIM NGÂN: Synthesis of sodium risedronate. Part 2 – Preparation and quality control specifications of sodium risedronate 30
- NGUYỄN VĂN BĂNG, LỤC QUANG TẤN, PHAN VĂN KIEM, CHÂU VĂN MINH, NGUYỄN XUÂN NHIEM, HOÀNG LÊ TUẤN ANH, ĐAN THUY HANG, PHAN TÔNG SƠN, PHẠM HẢI YÊN, NINH KHÁC BẢN, NGUYỄN TIẾN ĐẠT: Flavonoid glycosides from the plant *Diospyros dictyonema* (Hiern.) 35
- ĐINH THỊ THU THÚY, CHÂU VĂN MINH, TRẦN THU HÀ, PHAN VĂN KIEM, NGUYỄN PHƯƠNG THẢO, NGUYỄN XUÂN CƯỜNG, NGUYỄN HOÀI NAM, NGUYỄN XUÂN NHIEM, HOÀNG LÊ TUẤN ANH, VŨ ANH TỬ: Diterpenoids from soft coral *Lobophytum compactum* 41
- HOÀNG VIỆT DŨNG, ĐÀO VĂN ĐÓN, NGUYỄN TRỌNG ĐIỆP, NGUYỄN VĂN LONG, TRƯƠNG NGỌC DƯƠNG, ĐOÀN CAO SƠN: Study on HPLC quantitative determination of scopoletin in the *Fructus Morindae citrifoliae* 45
- VĂN NGỌC HƯƠNG, NGUYỄN THỊ MAI HƯƠNG, LÊ ANH TUẤN, VƯƠNG VĂN TRƯỜNG: Contribution to the study on anti-cancer cytotoxic labdan diterpenoids from the rhizomes of *Hedychium coronarium* (Koen.) 48
- NGUYỄN MANH TUYẾN, NGŨ THỊ PHƯƠNG THÚY: Anti-inflammatory and anti-diarrheal activities of the herbal remedy "Hoang Cam" 52

QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI

- BỘ Y TẾ: Tổng kết công tác bảo vệ, chăm sóc và nâng cao sức khoẻ nhân dân năm 2011, nhiệm vụ công tác năm 2012 2

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Các cây thuốc có tác dụng làm hạ glucose huyết và điều trị đái tháo đường 6
- CAO THỊ CẨM TÚ, CHU LÝ HẢI ANH, TRẦN THỊ QUỲNH CHI, CHUỖNG NGỌC NÃI, TRỊNH THỊ PHƯƠNG LAN: Đánh giá tương đương sinh học viên nén atenolol 100mg do Công ty cổ phần Pymepharco sản xuất 10
- DƯƠNG THỊ TRÚC LY, TRẦN THỊ THANH NHÀN: Xây dựng quy trình sản xuất và tiêu chuẩn hóa bộ kit định lượng glucose trong huyết thanh bằng phương pháp dùng glucose oxidase 14
- TRẦN NHÀN THẮNG: Khảo sát nồng độ dinatri hydrophosphat thích hợp để bảo quản khối hồng cầu 17
- TIÊU NGỌC CHIẾN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Nghiên cứu ảnh hưởng của cao lỏng thập vị giáng đường phượng lên các chỉ số huyết học trên thực nghiệm 21
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, VŨ THỊ MIỀN, NGUYỄN LAN HƯƠNG: Định lượng viên nén TFMP bằng sắc kí khí GC-FID 23
- PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, DƯƠNG LAN LINH, ĐẶNG VĂN TỊNH, HUỶNH VĂN HOÁ: Nghiên cứu cải thiện tốc độ hoà tan itraconazol áp dụng trong bào chế nang cứng 27
- NGÔ TRỌNG NGHĨA, NGUYỄN TẤN PHÁT, PHÙNG VĂN TRUNG, NGUYỄN NGỌC HẠNH: Khảo sát thành phần hoá học cao ethyl acetate cây gừng gió (*Zingiber zerumbet* (L.) Sm.) 32
- PHẠM DUY NAM, VƯƠNG VĂN TRƯỜNG, BÙI THỊ HỒNG PHƯƠNG, NGUYỄN THANH HẢI: Nghiên cứu tổng hợp và bào chế thuốc tiêm fentanyl citrat 36
- ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN, PHẠM THỊ HIỀN, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Nghiên cứu tổng hợp Carbocystein 40
- VŨ MẠNH HÙNG, TRẦN VĂN CHANH, NGUYỄN HOÀNG NGÂN, NGUYỄN THANH HẢI, PHẠM DUY NAM: Nghiên cứu một số tác dụng dược lý của fentanyl citrat sản xuất trong nước trên thực nghiệm 43
- HÀ MINH HIỀN, HÀ NGỌC MAI, NGUYỄN KHẮC QUỲNH CỨ, VŨ THỊ BẠCH HUỆ, NGUYỄN VĂN THỊ: Nghiên cứu định lượng hợp chất phenol toàn phần trong nhựa mù u dư phẩm (*C. inophyllum* L.) bằng phương pháp quang phổ UV-Vis 48

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

TIN TRONG NGÀNH

MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES

- MINISTRY OF HEALTH: Summation of protection, care and improve people's health in 2011, tasks in 2012 2

RESEARCH – TECHNIQUES

- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Medicinal plants of hypoglycemic activity and for diabetes-treating use 6
- CAO THỊ CẨM TÚ, CHU LÝ HẢI ANH, TRẦN THỊ QUỲNH CHI, CHUỖNG NGỌC NÃI, TRỊNH THỊ PHƯƠNG LAN: Bioequivalence of atenolol 100mg tablets of Pymepharco Joint Stock Company 10
- DƯƠNG THỊ TRÚC LY, TRẦN THỊ THANH NHÀN: Development and standardization of a glycosaemic quantification kit using glucose-oxidase 14
- TRẦN NHÀN THẮNG: Concentrations of disodium hydrophosphate suitable for preserving erythrocyte mass 17
- TIÊU NGỌC CHIẾN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Influences of the liquid extracts of the "thập vị giáng đường phượng" (ten-herbal-itemed hypoglycaemic remedy) on some experimental haematologic indexes 21
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, VŨ THỊ MIỀN, NGUYỄN LAN HƯƠNG: Quantitative determination of *m*-Trifluoro methylphenylpiperazine (TFMPP) in tablets by GC-FID 23
- PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, DƯƠNG LAN LINH, ĐẶNG VĂN TỊNH, HUỶNH VĂN HOÁ: Improvement of the dissolution rate of isoconazol in its capsule formulation 27
- NGÔ TRỌNG NGHĨA, NGUYỄN TẤN PHÁT, PHÙNG VĂN TRUNG, NGUYỄN NGỌC HẠNH: Study on chemical composition of the ethylacetate extracts of *Zingiber zerumbet* (L.) Sm.) 32
- PHẠM DUY NAM, VƯƠNG VĂN TRƯỜNG, BÙI THỊ HỒNG PHƯƠNG, NGUYỄN THANH HẢI: Synthesis of fentanyl citrate and preparation of fentanyl citrate injection 36
- ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN, PHẠM THỊ HIỀN, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Synthesis of Carbocysteine 40
- VŨ MẠNH HÙNG, TRẦN VĂN CHANH, NGUYỄN HOÀNG NGÂN, NGUYỄN THANH HẢI, PHẠM DUY NAM: Pharmacological activities of the home-made fentanyl citrate on the experimental 43
- HÀ MINH HIỀN, HÀ NGỌC MAI, NGUYỄN KHẮC QUỲNH CỨ, VŨ THỊ BẠCH HUỆ, NGUYỄN VĂN THỊ: UV-VIS spectrophotometry for quantitative determination of the total phenolic compounds in poon-oil resinous residues of poon-oil refinement 48

TODAY MEDICINE AND PHARMACY

NEWS IN BRANCH

QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI

- BỘ Y TẾ: Tổng kết công tác bảo vệ, chăm sóc và nâng cao sức khỏe nhân dân năm 2011, nhiệm vụ công tác năm 2012 (tiếp theo) 2

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Các cây thuốc có tác dụng làm hạ glucose huyết và điều trị đái tháo đường (tiếp theo) 5
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ: Nghiên cứu hoạt động marketing của một số công ty dược phẩm đối với nhóm thuốc giảm đau, chống viêm non-steroid giai đoạn 2008 - 2010 8
- LÊ THỊ HẢI YẾN, PHẠM THỊ VÂN ANH: Nghiên cứu tác dụng của dịch chiết cỏ nhọ nổi trên mô hình gây tổn thương gan bằng paracetamol 13
- ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ, NGUYỄN THỊ XUÂN THƯƠNG, TRẦN HÙNG, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Xây dựng quy trình định lượng đồng thời quercetin, kaempferol, catechin và quercetin-3-O-glucuronid trong lá sen bằng phương pháp HPLC với đầu dò PDA 17
- TRẦN NHÂN THẮNG, CẦN TUYẾT ANH: Bước đầu ứng dụng phần mềm duyệt tương tác thuốc trên một số bệnh án tại Viện tim mạch - BV Bạch Mai 22
- LÊ THỊ THU HÒA: Nghiên cứu bào chế viên nén piroxicam rã trong miệng sử dụng tá dược thăng hoa 27
- LƯU CÔNG THỊNH, HÀ DIỆU LY: Xây dựng qui trình định lượng  $\alpha$ -lactose và  $\beta$ -lactose bằng phương pháp quét nhiệt vi sai DSC (Differential Scanning Calorimetry) 31
- NGUYỄN THÀNH HẢI, GUIARD BRUNO, GARDIER ALAIN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Nghiên cứu cơ chế tác dụng mới của escitalopram trong điều trị trầm cảm dựa vào kỹ thuật thẩm tách micro *in vivo* 37
- TRẦN PHI HOÀNG YẾN, DƯƠNG PHƯỚC AN, TRẦN LÊ TUYẾT CHÂU: Khảo sát mô hình gây suy giảm trí nhớ do trimethyltin trên chuột nhắt trắng 41
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, TRẦN BÍCH LIÊN: Nghiên cứu bào chế pellet clorpheniramin giải phóng kéo dài 45
- NGUYỄN THỊ MINH NGỌC, NGUYỄN THU HẰNG, ĐINH ĐẠI ĐỘ, PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN HOÀNG ANH: Nghiên cứu tác dụng an thần thực nghiệm của sleepy care: Thông báo số 2 49
- LÊ ANH HẢO, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Phân lập và xác định cấu trúc của nerigosid từ lá trúc đào 53

MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES

- MINISTRY OF HEALTH: Health protection and health care: Account of the 2011's activities and the 2012's duties (cont.) 2

RESEARCH – TECHNIQUES

- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Medicinal plants of hypoglycaemic virtue and those for use in treatment of diabetes mellitus (cont.) 5
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ: Marketing activities for nonsteroidal analgesic and antiinflammatory drugs (NSAIDs) in some pharmaceutical companies in the years 2008 – 2010 8
- LÊ THỊ HẢI YẾN, PHẠM THỊ VÂN ANH: Liver-protective effects of aqueous and ethanolic extracts of *Eclipta prostrata* L. (*Asteraceae*) in mice with paracetamol-induced liver injuries 13
- ĐỖ CHÂU MINH VĨNH THỌ, NGUYỄN THỊ XUÂN THƯƠNG, TRẦN HÙNG, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Simultaneous determination of quercetin, kaempferol, catechin and quercetin-3-O-glucuronide in *Nelumbo nucifera* Gaertn leaves by HPLC with PDA detector 17
- TRẦN NHÂN THẮNG, CẦN TUYẾT ANH: Preliminary application of Drug Interaction softwares to retrospection of medical records of the National Cardio-Vascular Institute (Bach Mai hospital) 22
- LÊ THỊ THU HÒA: Study on formulation of orally disintegrating tablets of piroxicam with sublimation excipient 27
- LƯU CÔNG THỊNH, HÀ DIỆU LY: Quantitative determination of  $\alpha$ -lactose and  $\beta$ -lactose by Differential Scanning Calorimetry (DSC) 31
- NGUYỄN THÀNH HẢI, GUIARD BRUNO, GARDIER ALAIN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Study *in vivo* on a new active mechanism of escitalopram in treatment of psychotic depression by microdialysis 37
- TRẦN PHI HOÀNG YẾN, DƯƠNG PHƯỚC AN, TRẦN LÊ TUYẾT CHÂU: Investigation of memory-reducing effects of trimethyltin in mice by various memory tests 41
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, TRẦN BÍCH LIÊN: Study on formulation of sustained-release pellets of clorpheniramin 45
- NGUYỄN THỊ MINH NGỌC, NGUYỄN THU HẰNG, ĐINH ĐẠI ĐỘ, PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN HOÀNG ANH: Investigation of experimental sedative effects of Sleepy Care: Report 2 49
- LÊ ANH HẢO, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Isolation and structural confirmation of nerigoside from the leaves of *Nerium oleander* L. 53

VIỆN TRUNG ƯƠNG  
 VIỆN TRUNG ƯƠNG  
 VIỆN TRUNG ƯƠNG

## NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- PHẠM LƯƠNG SƠN, DƯƠNG TUẤN ĐỨC, NGUYỄN THANH BÌNH: Thực trạng thực hiện đấu thầu cung ứng thuốc bảo hiểm y tế tại các cơ sở y tế năm 2010. 2
- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Các cây thuốc có tác dụng làm hạ glucose huyết và điều trị đái tháo đường (tiếp theo) 6
- PHẠM XUÂN CHUNG, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN ĐĂNG HÒA, TĂNG DIỆU LINH, LÊ THỊ THU HẰNG, ĐÀO MINH NGỌC: Thẩm định quy trình sản xuất thuốc tiêm đông khô pantoprazol tại Công ty cổ phần Dược phẩm Trung ương I 11
- TIÊU NGỌC CHIẾN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Nghiên cứu ảnh hưởng của bài thuốc thập vị giáng đường phương lên chức năng gan, thận trên thỏ thực nghiệm 15
- TRẦN NHÂN THẮNG, NGUYỄN TIÊN PHƯƠNG: Đánh giá hiệu quả điều trị suy thận mạn bằng dung dịch thẩm phân phúc mạc thông qua khả năng tách loại creatinin, ure và  $\beta$ 2-microglobulin 18
- TRẦN HỮU DŨNG, TRƯƠNG THỊ THÙY TRANG: Nghiên cứu ảnh hưởng của các phương pháp chế biến đến sự tiêu hoá tinh bột củ mài (*Rhizoma Dioscoreae persimilis*) in-vitro 23
- NGUYỄN THỊ THU THẢO, LÊ THỊ LOAN CHI, TRẦN HỮU DŨNG: Xác định khả năng chịu đựng sự thủy phân của tinh bột củ mài (*Rhizoma Dioscoreae persimilis*) in-vitro bởi hệ enzym amylase 28
- HOÀNG THỊ TUYẾT NHUNG, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, TRỊNH VĂN LẬU: Nghiên cứu độ ổn định của các chất chuẩn đối chiếu có nguồn gốc dược liệu conessin, kaempferol và nuciferin sau 15 tháng bảo quản 31
- PHAN MINH GIANG, PHAN TÔNG SƠN: Xác định hoạt chất ent-kauran diterpenoid trong cây khổ sâm Bắc bộ (*Croton tonkinensis* Gagnep., *Euphorbiaceae*) bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 34
- TRẦN HUY THÁI, TRẦN THỊ NGỌC DIỆP: Thành phần hoá học tinh dầu củ gấu biển (*Cyperus stoloniferus* Rezt.) ở Việt Nam 38
- LÊ ANH HẢO, NGUYỄN TIÊN VŨNG: Phân lập và xác định cấu trúc của dehydroadynigerinin 3-diginosid, pinosresinol và syringaresinol từ lá trúc đào 41
- TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ MỸ HIẾN: Nghiên cứu điều chế fenofibrat. Phần 1: Điều chế 4-cloro-4'-hydroxybenzophenon 44
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ, HÀ VĂN THÚY: Khảo sát việc thực hiện các quy định về nhãn đối với một số thuốc lưu hành trên thị trường Hà Nội 50

## ĐIỂM SÁCH BÁO 55

## TIN TRONG NGÀNH 60

THƯ VIỆN TP. CẦN THƠ

## RESEARCH – TECHNIQUES

- PHẠM LƯƠNG SƠN, DƯƠNG TUẤN ĐỨC, NGUYỄN THANH BÌNH: Actual contract-bidding activities in supplying drugs of medical insurance budget in clinic units in the year 2010 2
- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Medicinal plants of hypoglycaemic effect and use in treatment of diabetes mellitus (cont.) 6
- PHẠM XUÂN CHUNG, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN ĐĂNG HÒA, TĂNG DIỆU LINH, LÊ THỊ THU HẰNG, ĐÀO MINH NGỌC: Assess manufacturing process of lyophilized pantoprazol injectable powder in the Pharbaco Central Pharmaceutical Joint Stock Company No 1 11
- TIÊU NGỌC CHIẾN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Investigation of influences of the herbal remedy "thập vị giáng đường" ("ten-itemed herbal hypoglycaemic remedy") on the hepatic and renal functions in experimental rabbits 15
- TRẦN NHÂN THẮNG, NGUYỄN TIÊN PHƯƠNG: Estimation of therapeutic efficacy of peritoneal dialysis solutions in term of ability of eliminating creatinine, urea and  $\beta$ 2-microglobuline 18
- TRẦN HỮU DŨNG, TRƯƠNG THỊ THÙY TRANG: Study in-vitro on the procession factors influencing the digestivity of the starch from *Rhizoma Dioscoreae persimilis* 23
- NGUYỄN THỊ THU THẢO, LÊ THỊ LOAN CHI, TRẦN HỮU DŨNG: Determination of the resistance in-vitro against enzymic hydrolysis by amylase of the starch from *Rhizoma Dioscorea persimilis* 28
- HOÀNG THỊ TUYẾT NHUNG, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, TRỊNH VĂN LẬU: Stability of conessin, kaempferol and nuciferin of herbal origin for use as reference substances after 15 months' storage 31
- PHAN MINH GIANG, PHAN TÔNG SƠN: HPLC determination of the pharmaceutical active ent-kauran diterpenoids in *Croton tonkinensis* Gagnep. (*Euphorbiaceae*) 34
- TRẦN HUY THÁI, TRẦN THỊ NGỌC DIỆP: Phytochemical composition of the essential oils from *Cyperus stoloniferus* Rezt. of Vietnam 38
- LÊ ANH HẢO, NGUYỄN TIÊN VŨNG: Isolation and structural identification of dehydroadynigerinin 3-diginosid, pinosresinol and syringaresinol in the leaves of *Nerium oleander* (*Apocynaceae*) 41
- TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ MỸ HIẾN: Study on synthesis of fenofibrat: Part 1 – Synthesis of 4-cloro-4'-hydroxybenzophenon 44
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ, HÀ VĂN THÚY: A review on the observation of the regulations on the pharmaceutical labels in Hanoi market 50

## MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF 55

## NEWS IN BRANCH 60

## NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Các cây thuốc có tác dụng làm hạ glucose huyết và điều trị đái tháo đường (tiếp theo) 2
- NGUYỄN HOÀNG ANH, NGUYỄN THANH SƠN, HOÀNG VĂN HÃ, NGUYỄN MAI HOA: Đánh giá tương tác thuốc bất lợi trong đơn thuốc xuất viện và điều trị ngoại trú tại bệnh viện đa khoa hạng I 7
- TRẦN NHÂN THẮNG, NGUYỄN TIÊN PHƯƠNG: Khảo sát tình hình điều trị suy thận mạn bằng phương pháp thẩm phân phúc mạc tại Khoa Thận tiết niệu-Bệnh viện Bạch Mai giai đoạn 2007-2009 13
- TRẦN THỊ VĂN THỊ, NGUYỄN THỊ HOÀI, LÊ TRUNG HIẾU: Chiết xuất, xác định hàm lượng và khảo sát tác dụng dược lý của phân đoạn polysaccharid từ nấm linh chi nuôi trồng tại Thừa Thiên Huế 18
- NGUYỄN TIÊN VŨNG, LÊ ANH HẢO: Phân lập và xác định cấu trúc của gitoxigenin-3-O- -L-oleandrosid và acid 3,27-dihydroxyurs-12-en-28-oic từ lá trúc đào 23
- HUYỀN THỊ NGỌC PHƯƠNG, JEAN-JACQUES HELESBREUX, OLIVIER DUVAL: Tổng hợp dẫn chất 8,9-dimethoxy-5-methylbenzo[c][1]phenanthrolium và 12-ethoxy-8,9-dimethoxy-5-methylbenzo[c][1,9]phenanthrolium tiềm năng kháng ung thư 26
- NGUYỄN THỊ HỒNG THANH, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Nghiên cứu tổng hợp và thử tác dụng chống ung thư của một số dẫn chất benzimidazol 31
- BÙI HỒNG CƯỜNG, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Nghiên cứu ảnh hưởng của cao hắc phụ, cao bạch phụ, cao khô phụ tử tới chức năng gan, thận trên thỏ thực nghiệm 34
- VŨ THỊ THU GIANG, PHẠM THỊ MINH HUỆ, TRẦN THỊ THUYẾT NGA: Nghiên cứu bào chế viên nén acyclovir kết dính sinh học đặt phụ khoa giải phóng kéo dài 12 giờ 40
- NGUYỄN TÚ ANH: Biểu hiện gen chịu trách nhiệm sinh tổng hợp hợp chất polyketid từ loại bọ *Paederus fuscipes* 44
- ĐÌNH THỊ HẢI BÌNH, ĐÀO THỊ NGỌC HÂN, TRỊNH VĂN LÂU, NGUYỄN THANH HẢI: Nghiên cứu điều chế và ứng dụng zein làm tá dược bào chế thuốc giải phóng kéo dài 49
- NGUYỄN MINH ĐƯƠNG, NGUYỄN TÂN PHÁT, PHÙNG VĂN TRUNG, NGUYỄN NGỌC HẠNH: Khảo sát thành phần hoá học cây ráy gai (*Lasia spinosa* L.) 52

## ĐIỂM SÁCH BÁO

## TIN TRONG NGÀNH

THƯ VIỆN TP. CẦN THƠ

## RESEARCH – TECHNIQUES

- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Medicinal plants of hypoglycaemic effect and use in treatment of diabetes mellitus (cont.) 2
- NGUYỄN HOÀNG ANH, NGUYỄN THANH SƠN, HOÀNG VĂN HÃ, NGUYỄN MAI HOA: Estimation of adverse drug interactions in prescriptions for inpatients at their hospital discharge and outpatients by a highest-level polyclinic 7
- TRẦN NHÂN THẮNG, NGUYỄN TIÊN PHƯƠNG: A retrospective survey on treatment of chronic renal failure by peritoneal dialysis at the Department of Renal and Urologic Diseases in Bach Mai Hospital 13
- TRẦN THỊ VĂN THỊ, NGUYỄN THỊ HOÀI, LÊ TRUNG HIẾU: Isolation, quantitative determination and pharmacological activities of polysaccharide fractions from *Ganoderma lucidum* cultivated in the medicinal-plant farm of Thua Thien Hue 18
- NGUYỄN TIÊN VŨNG, LÊ ANH HẢO: Isolation and structural elucidation of gitoxigenin-3-O- -L-oleandroside and 3,27-dihydroxyurs-12-en-28-oic acid in the leaves of *Nerium oleander* 23
- HUYỀN THỊ NGỌC PHƯƠNG, JEAN-JACQUES HELESBREUX, OLIVIER DUVAL: Synthesis of 8,9-dimethoxy-5-methylbenzo[c][1]phenanthrolium and 12-ethoxy-8,9-dimethoxy-5-methylbenzo[c][1,9]phenanthrolium of anti-cancer potential 26
- NGUYỄN THỊ HỒNG THANH, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Synthesis and anti-cancer bioactivity of some benzimidazol derivatives 31
- BÙI HỒNG CƯỜNG, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Influences of the extracts from *Heishunpian*, *Baifupian* and *Aconiti* on the hepatic and renal functions in rabbits 34
- VŨ THỊ THU GIANG, PHẠM THỊ MINH HUỆ, TRẦN THỊ THUYẾT NGA: Formulation of 12-hour sustained-release bioadhesive vaginal tablets of Acyclovir 40
- NGUYỄN TÚ ANH: Gene expression responsible for the biosynthesis of polyketide from the bug *Paederus fuscipes* 44
- ĐÌNH THỊ HẢI BÌNH, ĐÀO THỊ NGỌC HÂN, TRỊNH VĂN LÂU, NGUYỄN THANH HẢI: Study on preparation and the use of zein as a coating excipient in formulation of sustained-release dosage forms 49
- NGUYỄN MINH ĐƯƠNG, NGUYỄN TÂN PHÁT, PHÙNG VĂN TRUNG, NGUYỄN NGỌC HẠNH: Study on the phytochemical constituents of the plant *Lasia spinosa* L. 52

## MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF

## NEWS IN BRANCH

**QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI**

THÁI KHẮC MINH, TRẦN ANH DŨNG: Thực trạng và phương hướng phát triển của thị trường vaccin 2

**NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT**

ĐỖ TRUNG ĐÀM: Các cây thuốc có tác dụng làm hạ glucose huyết và điều trị đái tháo đường (tiếp theo) 5

TRẦN NHÂN THẮNG: Tổng hợp và phân tích các báo cáo ADR của Bệnh viện Bạch Mai giai đoạn 2006-2008 10

LÊ THỊ MINH NGỌC, HUỖNH VĂN HOÁ: Nghiên cứu bào chế viên nén rã nhanh metoclopramid 10 mg 16

TRẦN HỮU TÂM, TÔN THẮT QUỲNH TRUNG, TÔN NỮ QUỲNH NHƯ, PHẠM THANH PHONG: Pha chế thử nghiệm dung dịch khử trùng dụng cụ ngoại khoa và dụng cụ nội soi sử dụng tại bệnh viện 20

TRẦN THỊ THANH HUẾ, LÊ VĂN ĐẠT, ĐOÀN THỊ MAI HƯƠNG, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, PHẠM VĂN CƯỜNG, NGUYỄN VĂN HÙNG: Đánh giá độc tính cấp và bán trường diễn của amodiaquin hydroclorid 25

ĐÀO THỊ VUI, ĐÀO THỊ HƯNG: Nghiên cứu tác dụng chống viêm, giảm đau của bốn bài thuốc từ quả chuối hột và củ rầy trên thực nghiệm 31

NGUYỄN DUY THUẬN, NGUYỄN TUẤN THỊNH, BÙI THỊ NGOAN, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Nghiên cứu tác dụng chống oxy hoá của dược liệu đơn tướng quân [*Syzygium formosum* (Wall.) Masam.] và hoạt chất chính phân lập được 35

LŨ THỊ KIM CHI, NGUYỄN NGỌC VINH: Phân lập và thiết lập chất chuẩn phyllanthin từ cây diệp hạ châu đắng (*Phyllanthus amarus* Schum et Thonn) 39

TRẦN LÊ HOÀNG SƠN, LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO, HÀ DIỆU LY: Điều chế và thiết lập chất chuẩn 2-amino-1-(4-nitrophenyl) propan-1,3-diol dùng trong kiểm nghiệm các chế phẩm cloramphenicol 44

HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG, JEAN-JACQUES HELESBREUX, THÁI KHẮC MINH, OLIVIER DUVAL: Tổng hợp một số dẫn chất benzo[c][1,9]phenanthrolin và pyridazino[4,5-c]phenanthridin tiềm năng kháng ung thư 49

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN TRONG NGÀNH**

**MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES**

THÁI KHẮC MINH, TRẦN ANH DŨNG: Actuality and tendency of the vaccine market 2

**RESEARCH – TECHNIQUES**

ĐỖ TRUNG ĐÀM: Medicinal plants of hypoglycaemic effect and use in treatment of diabetes mellitus (cont.) 5

TRẦN NHÂN THẮNG: A retrospective overview and analysis of ADR reports in Bach Mai Hospital during the period of 2006-2008 10

LÊ THỊ MINH NGỌC, HUỖNH VĂN HOÁ: Study on formulation of oral fast-disintegration tablets of metoclopramid 10 mg 16

TRẦN HỮU TÂM, TÔN THẮT QUỲNH TRUNG, TÔN NỮ QUỲNH NHƯ, PHẠM THANH PHONG: Preparation of a disinfective solution for hospital surgery and endoscopy instruments 20

TRẦN THỊ THANH HUẾ, LÊ VĂN ĐẠT, ĐOÀN THỊ MAI HƯƠNG, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, PHẠM VĂN CƯỜNG, NGUYỄN VĂN HÙNG: Experimental estimation of acute and subacute toxicity of amodiaquine hydrochloride 25

ĐÀO THỊ VUI, ĐÀO THỊ HƯNG: Antiinflammatory and analgesic activities of 4 herbal remedies (recipes) containing fruit flour of *Musa brachycarpa* Back and *Alocasia macrorrhiza* (L.) G. Don 31

NGUYỄN DUY THUẬN, NGUYỄN TUẤN THỊNH, BÙI THỊ NGOAN, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Study on antioxidant activities of the plant *Syzygium formosum* (Wall.) Masam. and it's main active principle isolated compound 35

LŨ THỊ KIM CHI, NGUYỄN NGỌC VINH: Isolation of phyllanthin from the plant *Phyllanthus amarus* Schum et Thonn and establishment of the reference standard substance of phyllanthin 39

TRẦN LÊ HOÀNG SƠN, LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO, HÀ DIỆU LY: Preparation of 2-amino-1-(4-nitrophenyl) propan-1,3-diol and establishment of reference standard of it for quality control of pharmaceuticals of cloramphenicol 44

HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG, JEAN-JACQUES HELESBREUX, THÁI KHẮC MINH, OLIVIER DUVAL: Synthesis of some derivatives of benzo[c][1,9]phenanthrolin and pyridazino[4,5-c]phenanthridine promising anticancer potent 49

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS IN BRANCH**

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ SONG HÀ, HÀ VĂN THÚY, DƯƠNG NGỌC NGÃ: Phân tích một số hoạt động sử dụng thuốc tại bệnh viện C tỉnh Thái Nguyên năm 2011 2
- NGUYỄN SINH THÁI, NGUYỄN THÀNH HẢI, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Thẩm tách micro và ứng dụng trong nghiên cứu thuốc chống ung thư tại mô đích 7
- PHẠM THỊ THÚY VÂN, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: Khảo sát tình hình sử dụng của amikacin trong điều trị tại một số bệnh viện trên địa bàn Hà Nội 12
- NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN, HOÀNG VĂN ĐỨC: Nghiên cứu bào chế viên nén trimetazidin giải phóng kéo dài hệ cốt thân nước 17
- NGUYỄN KỶ NHẬT, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: Nghiên cứu việc lựa chọn và sử dụng kháng sinh trong điều trị viêm phổi tại Khoa Nội - Bệnh viện Trung ương Huế từ 1/2009 đến 8/2010 22
- TRẦN NHÂN THẮNG: Nghiên cứu sự thay đổi pH, áp lực thẩm thấu và sức bền hồng cầu của khối hồng cầu bảo quản bằng dung dịch "AS-T" và Terumo 26
- TRẦN PHI HOÀNG YẾN, NGUYỄN THẢO ĐOAN TRANG, DƯƠNG PHƯỚC AN, NGUYỄN NGỌC KHÔI: Sàng lọc một số dược liệu hướng tác dụng chống suy giảm trí nhớ trên mô hình thực nghiệm sử dụng trimethyltin trên chuột nhắt trắng 30
- HÀ VĂN OANH, NGUYỄN THÁI AN, NGUYỄN TƯỜNG VY, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Tác dụng bảo vệ gan và chống oxy hoá của cao nước rễ bạch đồng nữ (*Clerodendrum chinense* var. *simplex* (Mold.) S. L. Chen) trên chuột nhắt trắng gây tổn thương bằng paracetamol 34
- NGUYỄN VĂN ĐẬU, NGUYỄN THỊ QUYÊN, LƯU MINH LONG: Phân lập catechin và epicatechin từ vỏ quả măng cụt (*Garcinia mangostana* L.) 39
- TRẦN HỮU DŨNG: Chế tạo film copolymer dendrimer G5-pluronic F127 phóng thích metronidazol kéo dài 42
- NGUYỄN HẢI NAM, NGÔ ANH NGỌC, TRẦN PHƯƠNG THẢO, NGHIÊM THỊ MINH, NGUYỄN TIẾN VŨNG, HAN SANG BAE: Tổng hợp và thử tác dụng sinh học của một số dẫn chất indirubin và carbaindirubin 46
- PHAN THỊ THU THẢO, LÊ QUANG HUẤN, ĐỖ HỒNG QUẢNG: Nghiên cứu khả năng biểu hiện gen mã hóa polymellitin trong *E. coli* 51
- HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, PHẠM THỊ THÚY VÂN: Dự báo kết quả điều trị và độ an toàn trong sử dụng amikacin thông qua đánh giá nồng độ thuốc trong máu 54

RESEARCH – TECHNIQUES

- NGUYỄN THỊ SONG HÀ, HÀ VĂN THÚY, DƯƠNG NGỌC NGÃ: Retrospective analytical survey on the drug use of the Provincial Hospital C of Thai Nguyen in 2011 2
- NGUYỄN SINH THÁI, NGUYỄN THÀNH HẢI, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Application of microdialysis to researching targeted anticancer drugs 7
- PHẠM THỊ THÚY VÂN, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: The drug use of amikacin in therapeutic practice of some hospitals in Hanoi 12
- NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN, HOÀNG VĂN ĐỨC: Formulation of hydrophilic matrix for sustained-release tablets of Trimetazidine hydrochloride 17
- NGUYỄN KỶ NHẬT, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: The drug use of antibiotics for treatment of pneumonitis in the Internal Department of the Central Hospital of Hue during 01/2009 – 08/2010 22
- TRẦN NHÂN THẮNG: Variations in pH, osmotic pressure and stability of the blood bulks preserved by "AS-T" solution and Terumo 26
- TRẦN PHI HOÀNG YẾN, NGUYỄN THẢO ĐOAN TRANG, DƯƠNG PHƯỚC AN, NGUYỄN NGỌC KHÔI: Screening medicinal plants for anti-hypomnesia bioactivities by trimethyltin-using model on experimental mice 30
- HÀ VĂN OANH, NGUYỄN THÁI AN, NGUYỄN TƯỜNG VY, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Hepatoprotective and antioxidant activities of the aqueous extracts from the roots of *Clerodendrum chinense* var. *simplex* (Mold.) S. L. Chen) in mice with paracetamol-induced liver impairments 34
- NGUYỄN VĂN ĐẬU, NGUYỄN THỊ QUYÊN, LƯU MINH LONG: Isolation of catechin and epicatechin from the fruit hulls of mangosteen (*Garcinia mangostana* L.) 39
- TRẦN HỮU DŨNG: Preparation of sustained-release copolymer films from dendrimer G5 and pluronic F127 for metronidazole 42
- NGUYỄN HẢI NAM, NGÔ ANH NGỌC, TRẦN PHƯƠNG THẢO, NGHIÊM THỊ MINH, NGUYỄN TIẾN VŨNG, HAN SANG BAE: Synthesis and bioactivities of some indirubin and carbaindirubin derivatives 46
- PHAN THỊ THU THẢO, LÊ QUANG HUẤN, ĐỖ HỒNG QUẢNG: Study on the gene coding expressivity of polymellitin in *E. coli* 51
- HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, PHẠM THỊ THÚY VÂN: Therapeutic prognosis and safety prediction of amikacin by its blood concentrations 54

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- NGUYỄN THÀNH HẢI, GARDIER ALAIN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Nghiên cứu đích tác dụng của escitalopram trong điều trị trầm cảm dựa vào kỹ thuật thẩm tách micro và mô hình đột biến gen 2
- NGUYỄN THỊ MAI ANH, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN TRƯỜNG SƠN: Nghiên cứu bào chế piroxicam nano bằng phương pháp kết tinh 5
- TRẦN THỊ VĂN ANH, NGUYỄN XUÂN ĐÌNH, PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THANH HẢI: Nghiên cứu ứng dụng cốt thân nước HPMC bào chế viên metformin giải phóng kéo dài 10
- ĐINH VĂN HÂN, PHAN MINH HOÀNG, LƯƠNG QUANG ANH: Nghiên cứu hiệu quả ghép tế bào gốc trung mô tách từ màng dây rốn người trên vết thương bỏng nhiệt thực nghiệm 14
- VŨ BÌNH DƯƠNG, ĐÀO VĂN ĐỒN: Nghiên cứu sử dụng methyl jasmonat làm chất kích thích sinh tổng hợp paclitaxel trong nuôi cấy sinh khối tế bào thông đỏ (*Taxus wallichiana* Zucc.) 18
- TẠ MẠNH HÙNG, NGUYỄN HOÀNG ANH, LÊ THU HUYỀN, NGUYỄN THỊ HUYỀN TRÂM, PHÙNG THỊ VINH, ĐÀO KIM CHI: Nghiên cứu dược động học đường tiêm bắp và tiêm tĩnh mạch của *glycyl funtumin* (Aslem) trên người tình nguyện khoẻ mạnh 22
- PHẠM BÁ TUYẾN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, ĐỖ THỊ PHƯƠNG, VŨ THỊ NGỌC THANH: Nghiên cứu ảnh hưởng của HPmax đến thể trạng chung và chức năng tạo máu trên thỏ thực nghiệm 28
- NGUYỄN HOÀI NAM, NGUYỄN PHƯƠNG THẢO, PHAN THỊ THANH HƯƠNG, NGUYỄN XUÂN CƯỜNG, NINH THỊ NGỌC, VŨ ANH TÚ, LÊ ĐỨC ĐẠT, CHÂU NGỌC ĐIỆP, PHAN VĂN KIỆM, CHÂU VĂN MINH: Các hợp chất megastigman và lignan phân lập từ lá cây bùm bụp bông to *Mallotus macrostachyus* (Miq.) Muell.-Arg 33
- BÙI HỒNG CƯỜNG, NGUYỄN THỊ NGÀ: Thành phần hóa học, độc tính cấp và tác dụng độc trên tế bào ung thư của cây dầu giun (*Chenopodium ambrosioides* L.) ở Việt Nam 37
- TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN ANH DUY, LÝ XUÂN VĂN TÚ: Nghiên cứu điều chế thuốc trị loãng xương natri alendronat 43
- TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, TRẦN HỮU DŨNG: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của 2,4-imidazolidindion 50
- KHÁNH THỊ NHI, NGUYỄN CHÍ ĐỨC ANH, NGUYỄN VĂN LÂM, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Nghiên cứu các yếu tố kỹ thuật ảnh hưởng tới kích thước liposom doxorubicin và hiệu suất được chất được liposom hóa 55

RESEARCH – TECHNIQUES

- NGUYỄN THÀNH HẢI, GARDIER ALAIN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Study on the selectively targeted escitalopram in treatment of mental depression by microdialysis and serotonin transporter targeted mutation mouse model 2
- NGUYỄN THỊ MAI ANH, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN TRƯỜNG SƠN: Crystalization preparation of piroxicam nanocrystals 5
- TRẦN THỊ VĂN ANH, NGUYỄN XUÂN ĐÌNH, PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THANH HẢI: Formulation of hydrophilic matrix of HPMC for sustained release tablets of metformin 10
- ĐINH VĂN HÂN, PHAN MINH HOÀNG, LƯƠNG QUANG ANH: Healing effectiveness of the transplantation of human umbilical cord lining mesenchymal stem cells (hCLMSC) on experimentally-induced burn wounds in rabbits. 14
- VŨ BÌNH DƯƠNG, ĐÀO VĂN ĐỒN: Use of methyl jasmonate as a stimulant in paclitaxel biosynthesis in cell-culture masses of *Taxus wallichiana* Zucc. 18
- TẠ MẠNH HÙNG, NGUYỄN HOÀNG ANH, LÊ THU HUYỀN, NGUYỄN THỊ HUYỀN TRÂM, PHÙNG THỊ VINH, ĐÀO KIM CHI: Study on pharmacokinetics of I.M. and I.V. *Glycyl funtumin* (Aslem) in healthy volunteers 22
- PHẠM BÁ TUYẾN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, ĐỖ THỊ PHƯƠNG, VŨ THỊ NGỌC THANH: Study on the influences of the preparation HPmax on the general condition and hematopoietic function in experimental rabbits 28
- NGUYỄN HOÀI NAM, NGUYỄN PHƯƠNG THẢO, PHAN THỊ THANH HƯƠNG, NGUYỄN XUÂN CƯỜNG, NINH THỊ NGỌC, VŨ ANH TÚ, LÊ ĐỨC ĐẠT, CHÂU NGỌC ĐIỆP, PHAN VĂN KIỆM, CHÂU VĂN MINH: Megastigman and lignan compounds from the plant *Mallotus macrostachyus* (Miq.) Muell.-Arg 33
- BÙI HỒNG CƯỜNG, NGUYỄN THỊ NGÀ: Phytochemical composition of *Chenopodium ambrosioides* L. growing in Vietnam and its cytotoxicity to human cancer cell lines 37
- TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN ANH DUY, LÝ XUÂN VĂN TÚ: Synthesis of the osteoporosis drug sodium alendronate 43
- TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, TRẦN HỮU DŨNG: Synthesis and bioactivities of 2,4-imidazolidindiones 50
- KHÁNH THỊ NHI, NGUYỄN CHÍ ĐỨC ANH, NGUYỄN VĂN LÂM, PHẠM THỊ MINH HUỆ: Influences of technical parameters of the preparation procedure of doxorubicine liposome on the liposome size and entrapment efficiency 55

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- NGUYỄN THANH BÌNH, TRẦN BÁ KIẾN: Phân tích thực trạng phân bố nguồn nhân lực dược Việt Nam 2
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, NGUYỄN XUÂN HIỆP: Nghiên cứu bào chế vi nang dầu gan cá bằng phương pháp đông tụ phức hợp 6
- TRẦN PHI HOÀNG YẾN, DƯƠNG PHƯỚC AN, NGUYỄN NGỌC KHÔI, TRẦN LÊ TUYẾT CHÂU: Tác động kháng cholinesterase của ac-ti-sô, trà xanh và hương nhu tía liên quan đến khả năng chống suy giảm trí nhớ trên chuột nhắt trắng 10
- NGUYỄN BỘI HƯƠNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Nghiên cứu tác dụng giảm đau và một số chỉ số huyết học của cao lỏng nhĩ chỉ thang thực nghiệm 14
- NGUYỄN HỮU LẠC THỦY, NGUYỄN THỊ THUẬN, TRẦN PHI HOÀNG YẾN, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: Khảo sát tác động chống suy giảm trí nhớ theo hướng kháng cholinesterase của cao chiết từ cây trinh nữ hoàng cung (*Crinum latifolium* L., Amaryllidaceae) trên chuột nhắt trắng 17
- NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, ĐỖ THỊ THẢO, BÙI KIM NGA, NGUYỄN VĂN HÙNG: Đánh giá khả năng kháng u của cây hoàn ngọc *Pseuderanthemum palatiferum* (Nees) Radlk 24
- TRẦN THỊ NHƯ HẰNG, TRẦN THỊ HỒNG HÀ, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, LÊ MAI HƯƠNG: Đánh giá hoạt tính sinh học các chủng nấm rễ phân lập trên một số cây thuốc của Việt Nam 29
- PHẠM VĂN VƯỢNG, PHẠM THANH KÝ, NGUYỄN THỊ BÍCH THU, PHAN VĂN KIÊM: Hợp chất flavonoid phân lập từ rễ cây đơn kim (*Bidens pilosa* L.) 34
- NGUYỄN QUANG MÃN, TRẦN HỮU DŨNG: Định lượng đồng thời chondroitin, glucosamin và acid ascorbic trong thuốc đa thành phần bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 37
- PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, ĐẶNG VĂN TỊNH, HUỖNH VĂN HÓA: Xây dựng và tối ưu hóa qui trình tổng hợp 2-hydroxypropyl-beta-cyclodextrin 42
- LÊ MINH TRÍ, TRẦN THỊ ANH THU, TRẦN NGỌC CHÂU, TRẦN THÀNH ĐẠO: Nghiên cứu tối ưu hóa quy trình điều chế acefyllin và muối acefyllin piperazin 47
- TRƯƠNG THỊ THẢO NGUYỄN, TRẦN HỮU DŨNG: Nghiên cứu điều chế tinh bột biến tính bền vững với amylase làm thực phẩm chức năng hỗ trợ điều trị bệnh đái tháo đường 52
- TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, LỮ THIÊN NHÂN, TRẦN HỮU DŨNG: Tổng hợp piperin 55
- TRƯƠNG PHƯƠNG, PHẠM THỊ ANH ĐÀO: Nghiên cứu thuốc điều trị gút allopurinol 58
- TRẦN HỮU DŨNG, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Tổng hợp các dẫn chất trung gian trong qui trình tổng hợp levalbuterol 65
- VŨ BÌNH DƯƠNG, TRỊNH NAM TRUNG, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN MINH CHÍNH: Phân lập taxuyunnanin C và dẫn chất từ sinh khối tế bào thông đỏ (*Taxus wallichiana* Zucc.) 68

ĐIỂM SÁCH BÁO 71

TIN TRONG NGÀNH 72

RESEARCH – TECHNIQUES

- NGUYỄN THANH BÌNH, TRẦN BÁ KIẾN: Analysis of the actual geographical distribution of the pharmaceutical human resources in Vietnam's territory 2
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, NGUYỄN XUÂN HIỆP: Microencapsulation of fish liver oil by complex coacervation method with gelatin-arabic gum 6
- TRẦN PHI HOÀNG YẾN, DƯƠNG PHƯỚC AN, NGUYỄN NGỌC KHÔI, TRẦN LÊ TUYẾT CHÂU: Anticholinesterase activities of of *Cynara scolymus*, *Camellia sinensis* and *Ocimum sanctum* in realtion with their curative effects on the memory impairment in experimental mice 10
- NGUYỄN BỘI HƯƠNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Experimental analgesic actions and influences on some haematologic indexes of the aqueous liquid extracts from the traditional herbal medicament of Nhi Chi Thang (NTC) 14
- NGUYỄN HỮU LẠC THỦY, NGUYỄN THỊ THUẬN, TRẦN PHI HOÀNG YẾN, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: Study on the activities against the memory impairment of the extracts from *Crinum latifolium* L., (Amaryllidaceae) in view of their anticholinesterase action 17
- NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, ĐỖ THỊ THẢO, BÙI KIM NGA, NGUYỄN VĂN HÙNG: Estimation of the antitumor ability of the plant *Pseuderanthemum palatiferum* (Nees) Radlk 24
- TRẦN THỊ NHƯ HẰNG, TRẦN THỊ HỒNG HÀ, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, LÊ MAI HƯƠNG: Valuation of bioactivities of some *mycorrhizal fungi* strains isolated from the roots of various Vietnamese medicinal plants 29
- PHẠM VĂN VƯỢNG, PHẠM THANH KÝ, NGUYỄN THỊ BÍCH THU, PHAN VĂN KIÊM: Flavonoid coumpounds isolated from the roots of the plant *Bidens pilosa* L. 34
- NGUYỄN QUANG MÃN, TRẦN HỮU DŨNG: An HPLC method for simultaneous determination of chondroitine, glucosamine and ascorbic acid in their multicomponent pharmaceuticals 37
- PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, ĐẶNG VĂN TỊNH, HUỖNH VĂN HÓA: Establishment and optimization of a procedure for synthesis of 2-hydroxypropyl-beta-cyclodextrin 42
- LÊ MINH TRÍ, TRẦN THỊ ANH THU, TRẦN NGỌC CHÂU, TRẦN THÀNH ĐẠO: Optimization of the synthesis of acefyllin and acefylline piperazine 47
- TRƯƠNG THỊ THẢO NGUYỄN, TRẦN HỮU DŨNG: Study on preapration of stable denaturated starch with amylyas for use as functional food in mellitus diabetes 52
- TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, LỮ THIÊN NHÂN, TRẦN HỮU DŨNG: Synthesis of Piperine 55
- TRƯƠNG PHƯƠNG, PHẠM THỊ ANH ĐÀO: Study on the anti-goutic drug - allopurinol 58
- TRẦN HỮU DŨNG, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Synthesis of the first three intermediates of the 6-step synthetic pathway of levalbuterol 65
- VŨ BÌNH DƯƠNG, TRỊNH NAM TRUNG, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN MINH CHÍNH: Isolation of taxuyunnanin C and its derivatives from the cell-culture biomasses of *Taxus wallichiana* Zucc. 68

MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF 71

NEWS IN BRANCH 72

QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI

- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Cách xác định liều ED<sub>50</sub> 2

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- NGUYỄN THANH BÌNH, TRẦN BÁ KIẾN: Thực trạng phân bố nhân lực dược bệnh viện huyện hiện nay 6
- VÂN NGỌC HUỖNG, VƯƠNG VĂN TRƯỜNG: Các hợp chất có tác dụng sinh học của cây gừng gió (*Zingiber zerumbet* Sm.) 10
- LÊ THỊ THU HÒA, NGUYỄN THỊ TRINH LAN: Nghiên cứu bào chế viên piroxicam rã trong miệng bằng phương pháp đông khô 14
- NGUYỄN THẠCH TÙNG, SANG-CHEOL CHI: Xây dựng công thức bào chế vi nhũ tương chứa lidocain và prilocain 18
- TIÊU NGỌC CHIẾN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, MAI PHƯƠNG THANH, PHẠM THỊ VÂN ANH: Nghiên cứu tác dụng hạ glucose huyết và điều chỉnh rối loạn lipid máu của cao lỏng thập vị giáng đường trên chuột nhất trắng đái tháo đường typ 2 trên thực nghiệm 23
- NGUYỄN HỮU LẠC THỦY, NGUYỄN THỊ THUẬN, TRẦN PHI HOÀNG YẾN, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: Khảo sát tác động chống thoái hóa tế bào thần kinh của một số cao chiết từ cây trinh nữ hoàng cung (*Crinum latifolium* L.) trên chuột nhất trắng 26
- PHẠM VĂN VƯỢNG, PHẠM THANH KỲ, NGUYỄN THỊ BÍCH THU, VŨ MẠNH HÙNG: Nghiên cứu tác dụng chống viêm của rễ cây đơn kim (*Bidens pilosa* L.) 31
- CHỦ THỊ THANH HUYỀN, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH, TRỊNH THỊ NHUNG, NGUYỄN HUY VĂN, LÂM THỊ BÍCH HỒNG: Nghiên cứu định lượng acid oleanolic trong cao khô định lượng bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 34
- UÔNG THỊ NGỌC HẠ, LÊ NGỌC THẠCH: Khảo sát tinh dầu từ cây hoắc hương (*Pogostemon cablin* (Blanco) Benth.) thu hái tại thị trấn Cai Lậy, tỉnh Tiền Giang 38
- ĐỖ THỊ THU HẰNG, VŨ TRẦN ANH: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng tế bào ung thư của 5-(3'-bromobenzyliden)hydantoin và dẫn chất base Mannich 45
- TRƯƠNG PHƯƠNG, VÕ THỊ MỸ HƯƠNG, NGUYỄN THỊ BÍCH THẢO, LÊ THỊ THANH THẢO: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng khuẩn, kháng nấm của một số dẫn chất 2-(2'-clorophenylimino-5- aryliden thiazolidin-4-on 48
- PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, ĐẶNG VĂN TỊNH, HUỖNH VĂN HÓA: Xây dựng và tối ưu hóa quy trình tổng hợp 2-hydroxybutyl-beta-cyclodextrin 55
- PHẠM THỦY TRANG, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Nghiên cứu khả năng tạo phức của desloratadin và beta-cyclodextrin 59
- NGUYỄN TRUNG HÀ, TRẦN DUY ANH, NGUYỄN SƠN NAM: Đánh giá tác động can thiệp lựa chọn sử dụng thuốc tại Bệnh viện Trung ương Quân đội 108 thông qua phân tích ABC VEN 64

ĐIỂM SÁCH BÁO

TIN TRONG NGÀNH

MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES

- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Method for establishment of ED<sub>50</sub> doses 2

RESEARCH – TECHNIQUES

- NGUYỄN THANH BÌNH, TRẦN BÁ KIẾN: Actual situation of the pharmaceutical manpower in the rural hospitals of the district level of Vietnam 6
- VÂN NGỌC HUỖNG, VƯƠNG VĂN TRƯỜNG: Bioactive components of the plant *Zingiber zerumbet* Sm. (Zingiberaceae) 10
- LÊ THỊ THU HÒA, NGUYỄN THỊ TRINH LAN: Formulation of orally disintegrating tablets by lyophilization 14
- NGUYỄN THẠCH TÙNG, SANG-CHEOL CHI: Formulation of emulsions containing lidocaine and prilocaine 18
- TIÊU NGỌC CHIẾN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, MAI PHƯƠNG THANH, PHẠM THỊ VÂN ANH: Hypoglycaemic and hyperlipidaemia-controlling effects of the liquid extracts from the herbal remedy "Thập vị giáng đường" ("ten-itemed herbal hypoglycaemic remedy") in mice with experimentally-induced type-2 diabetes 23
- NGUYỄN HỮU LẠC THỦY, NGUYỄN THỊ THUẬN, TRẦN PHI HOÀNG YẾN, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: Neural protective effects of some extracts from *Crinum latifolium* L. against neuron degeneration in mice 26
- PHẠM VĂN VƯỢNG, PHẠM THANH KỲ, NGUYỄN THỊ BÍCH THU, VŨ MẠNH HÙNG: Anti-inflammatory property of the roots of *Bidens pilosa* (L.) 31
- CHỦ THỊ THANH HUYỀN, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH, TRỊNH THỊ NHUNG, NGUYỄN HUY VĂN, LÂM THỊ BÍCH HỒNG: An HPLC analysis for determination of oleanolic acid in the dried extracts of the plant *Polyscias fruticosa* 34
- UÔNG THỊ NGỌC HẠ, LÊ NGỌC THẠCH: Investigation of the betony volatile oils from *Pogostemon cablin* (Blanco) Benth.) gathered in Cai Lay district, Tien Giang province 38
- ĐỖ THỊ THU HẰNG, VŨ TRẦN ANH: Synthesis and anti-cancer activity of 5-(3'-bromobenzyliden)hydantoin and its Mannich base compounds 45
- TRƯƠNG PHƯƠNG, VÕ THỊ MỸ HƯƠNG, NGUYỄN THỊ BÍCH THẢO, LÊ THỊ THANH THẢO: Synthesis and antibacterial, antifungal activities of 2-(2'-clorophenylimino-5- aryliden thiazolidin-4-on 48
- PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, ĐẶNG VĂN TỊNH, HUỖNH VĂN HÓA: Establishment and optimization of the synthesis of 2-hydroxybutyl-beta-cyclodextrine 55
- PHẠM THỦY TRANG, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Formulation of some dosage forms of the anti-allergic desloratadine by forming inclusion complex with beta-cyclodextrine in slurry 59
- NGUYỄN TRUNG HÀ, TRẦN DUY ANH, NGUYỄN SƠN NAM: Effectiveness of the intervention selection of hospital drugs in the Central Military Hospital N<sup>o</sup> 108 64

MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF

NEWS IN BRANCH

## MỤC LỤC

## NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- HUỖNH HIẾN TRUNG, NGUYỄN THỊ THÚY HÀ, ĐẶNG THỊ NHƯ' NGUYỆT, NGUYỄN THANH BÌNH: Hiệu quả của giải pháp kê đơn điện tử trong công tác quản lý sử dụng thuốc 2
- VŨ THỊ HUỖNH HÂN, NGUYỄN THIÊN HẢI, LÊ HẬU, LÊ QUAN NGHIÊM: Nghiên cứu xây dựng công thức bào chế hệ trị liệu qua da chứa scopolamin 6
- NGUYỄN THÀNH HẢI, BRUNO GUIARD, PHẠM THU HÃ, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Nghiên cứu hiệu quả tác dụng của morphin trên nồng độ dopamin và serotonin dựa vào kĩ thuật thẩm tách micro 9
- THÁI KHÁC MINH, BÙI THÚY VI, ĐOÀN CAO SƠN: Mô hình 3D-pharmacophore của chất ức chế kênh ion kali hERG 13
- NGUYỄN TƯỜNG VY, CAO CÔNG KHÁNH: Xác định hàm lượng một số flavonoid trong thực phẩm chức năng bằng phương pháp HPLC 17
- VŨ BÌNH DƯƠNG, TRỊNH NAM TRUNG: Nghiên cứu chiết xuất, tinh chế paclitaxel từ sinh khối tế bào thông đỏ (*Taxus wallichiana* Zucc.) 22
- BÙI THẾ VINH, HIROAKI SAKURAI, IKUO SAIKI, TRẦN CÔNG LUẬN: Độc tính tế bào in vitro và sự cảm ứng apoptosis trên dòng tế bào ung thư của alkaloid chiết tách từ bình vôi lá nhỏ (*Stephania pierrei* Diels.) 26
- NGUYỄN THỊ THANH THỦY, TRẦN THỊ TƯỜNG LINH, ĐẶNG VĂN GIÁP: Xây dựng quy trình định lượng arsen trong nước bằng phương pháp quang phổ hấp thụ 29
- VŨ ĐÌNH GIÁP, ĐỖ HỮU NGHI, TRẦN THỊ HỒNG HÀ, TRẦN THỊ NHƯ' HẰNG, LÊ MAI HƯƠNG, MARTIN HOFRICHTER: Phân lập định tên và đánh giá hoạt tính sinh học của một số chủng nấm lớn phân lập từ vườn quốc gia Cát Bà – Hải Phòng 33
- ĐỖ THỊ THU HẰNG, VŨ TRẦN ANH: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng tế bào ung thư của 5-(3'-clorobenzyliden)hydantoin và dẫn chất base Mannich 37
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRẦN NGUYỄN QUANG MINH: Nghiên cứu điều chế các kháng sinh nhóm nitroimidazol. Phần 1: Điều chế 2-methyl-5-nitroimidazol 41
- HỒ LỆ TRÚC HÀ, PHẠM THỦY TRANG, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Nghiên cứu tổng hợp (S)-methyl 2-amino-2-(2-clorophenyl)acetat – nguyên liệu quan trọng trong tổng hợp (S)-clopidogrel 47
- NGUYỄN THỊ XUÂN DIỆU, VƯƠNG VĂN ẪNH: Kết quả nghiên cứu về thực vật học loài móc mèo ở Ninh Hòa, tỉnh Khánh Hòa 51
- CHƯƠNG NGỌC NÃI, TRẦN QUỐC DUY, ĐẶNG VĂN TỊNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Xây dựng phương pháp kiểm nghiệm chất lượng các dẫn chất quang hoạt cis-N-heptyl tetrahydro phthalazinon và cis-N-benzyl tetrahydro phthalazinon có tác dụng kháng viêm 54

ĐIỂM SÁCH BÁO

TIN TRONG NGÀNH

## CONTENTS

## RESEARCH – TECHNIQUES

- HUỖNH HIẾN TRUNG, NGUYỄN THỊ THÚY HÀ, ĐẶNG THỊ NHƯ' NGUYỆT, NGUYỄN THANH BÌNH: Practical efficiency of computerizing prescription in the drug use management 2
- VŨ THỊ HUỖNH HÂN, NGUYỄN THIÊN HẢI, LÊ HẬU, LÊ QUAN NGHIÊM: Formulation of transdermal patches containing scopolamine for treatment of motion sickness 6
- NGUYỄN THÀNH HẢI, BRUNO GUIARD, PHẠM THU HÃ, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Estimating the effect of morphine on the cerebral concentration of dopamine and serotonin by intracerebral microdialysis 9
- THÁI KHÁC MINH, BÙI THÚY VI, ĐOÀN CAO SƠN: Development of a 3D-pharmacophore model for high affinity hERG blockers of the potassium ion channel 13
- NGUYỄN TƯỜNG VY, CAO CÔNG KHÁNH: An HPLC method for determination of flavonoids in functional foods 17
- VŨ BÌNH DƯƠNG, TRỊNH NAM TRUNG: Extraction and purification of paclitaxel from biomasses of *Taxus wallichiana* Zucc. 22
- BÙI THẾ VINH, HIROAKI SAKURAI, IKUO SAIKI, TRẦN CÔNG LUẬN: In vitro cytotoxicity and apoptotic induction of the total alkaloids from *Stephania pierrei* Diels. on some cancer cell lines 26
- NGUYỄN THỊ THANH THỦY, TRẦN THỊ TƯỜNG LINH, ĐẶNG VĂN GIÁP: A spectrophotometric method for determination of arsenic concentration in ground-water sources 29
- VŨ ĐÌNH GIÁP, ĐỖ HỮU NGHI, TRẦN THỊ HỒNG HÀ, TRẦN THỊ NHƯ' HẰNG, LÊ MAI HƯƠNG, MARTIN HOFRICHTER: Isolation, identification and evaluation of biological activities of some strains of large mushroom found in the National Park of Cat Ba (Hai Phong) 33
- ĐỖ THỊ THU HẰNG, VŨ TRẦN ANH: Synthesis and anticancer activities of 5-(3'-clorobenzyliden)hydantoin and some Mannich base derivatives 37
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRẦN NGUYỄN QUANG MINH: Study on antibiotics of nitroimidazole group. Part I: Synthesis of 2-methyl-5-nitroimidazole 41
- HỒ LỆ TRÚC HÀ, PHẠM THỦY TRANG, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Synthesis of (S)-methyl 2-amino-2-(2-clorophenyl)acetate for use as an important in synthesis of (S)-clopidogrel 47
- NGUYỄN THỊ XUÂN DIỆU, VƯƠNG VĂN ẪNH: Botany and taxonomy of the plant Móc mèo (*Caesalpinia bonduc* (L.) Roxb., Fabaceae) growing in Ninh Hoa, Khánh Hòa province 51
- CHƯƠNG NGỌC NÃI, TRẦN QUỐC DUY, ĐẶNG VĂN TỊNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Quality-control specifications of two anti-inflammatory chiral derivatives of phthalazinone: cis-N-heptyl tetrahydro phthalazinone and cis-N-benzyl tetrahydro phthalazinone 54

MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF

NEWS IN BRANCH

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

• NGUYỄN NGỌC CHIẾN, BÙI TUYẾT MAI: Nghiên cứu xây dựng công thức bào chế viên nén phối hợp metformin giải phóng kéo dài và glipezid giải phóng ngay	2
• NGUYỄN THẠCH TÙNG, EUN-SEOK PARK: Khảo sát ảnh hưởng của pH, nhiệt độ và tá dược tới độ ổn định của imidapril hydrochlorid	7
• TRẦN HỮU DŨNG, NGUYỄN HẢI THUY: Nghiên cứu tác dụng hạn chế tăng đường huyết của bánh bột củ mài ( <i>Rhizoma Dioscoreae persimilis</i> ) trên bệnh nhân đái tháo đường type 2	11
• TRẦN TRỊNH CÔNG, TẠ MẠNH HÙNG, ĐOÀN CAO SƠN, NGUYỄN ĐĂNG HOÀ: Nghiên cứu định lượng itraconazol trong huyết tương chó bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao ghép nối với detector khối phổ kiểu tứ cực chấp ba (HPLC/MS-MS)	15
• HUỖNH THỊ MAI TRANG, VÕ THỊ KIM HƯƠNG, HÀ DIỆU LY: Chiết xuất tinh chế hispanon và leoheteronin B từ ich mẫu ( <i>Leonurus heterophyllus</i> Sw.) để làm chất đối chiếu	20
• HÀ LÊ ĐAN THẢO, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, TRẦN CÁT ĐÔNG, TRẦN THÀNH ĐẠO: Tổng hợp và khảo sát tác dụng kháng khuẩn của chavicol và dẫn chất liên quan	23
• ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, ĐẬU THUY DƯƠNG, TRẦN THỊ OANH, NGUYỄN TRẦN THỊ GIẢNG HƯƠNG: Nghiên cứu ảnh hưởng của dịch chiết cấu kỷ tử trong ethyl acetat đến đột biến nhiễm sắc thể và quá trình sinh sản, phát triển của chuột nhắt trắng	28
• NGUYỄN TƯỜNG VY, NGUYỄN HOÀI NAM, NGUYỄN TIẾN ĐẠT: Nghiên cứu thành phần hoá học và hoạt tính ức chế enzym tyrosinase của cây mần tưới ( <i>Eupatorium fortunei</i> Turcz.)	34
• NGUYỄN VĂN ĐẬU, ĐỖ VĂN ĐĂNG: Hoạt tính kháng vi sinh vật và chống oxy hóa của gartanin và 8- desoxy gartanin phân lập từ vỏ quả măng cụt ( <i>Garcinia mangostana</i> L.)	37
• PHẠM VĂN VƯỢNG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN THỊ BÍCH THU, PHAN VĂN KIÊM: Phân lập và xác định cấu trúc của scopolin, benzyl alcoholglucosid và maltol 3-O-β-D-glucopyranosid từ rễ cây đơn kim ( <i>Bidens pilosa</i> L.)	40
• NGÔ TRỌNG NGHĨA, NGUYỄN TÂN PHÁT, PHÙNG VĂN TRUNG, NGUYỄN NGỌC HẠNH: Khảo sát thành phần hoá học của cây gừng gió ( <i>Zingiber zerumbet</i> (L.) Sm.)	44
• HỒ THỊ THANH HUYỀN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NGUYỄN THÁI AN: Phân lập catechin và momor-cerebrosid I từ vỏ thân cây gạo ( <i>Bombax malabaricum</i> DC.)	49
• TRẦN THỊ OANH, NGUYỄN MINH DŨNG, NGUYỄN MINH HÀ: Bước đầu khảo sát sự ổn định của chế phẩm "Sinh mạch tán" dùng cho bệnh nhân sau sốc bỏng	52
	57
	59

DIỂM SÁCH BẢO

TIN TRONG NGÀNH

RESEARCH – TECHNIQUES

• NGUYỄN NGỌC CHIẾN, BÙI TUYẾT MAI: Study on formulation of combined tablets of sustained-release metformine and immediate-release glipezid	2
• NGUYỄN THẠCH TÙNG, EUN-SEOK PARK: Study on the influences of pH, temperature and excipients on the stability of imidapril hydrochloride	7
• TRẦN HỮU DŨNG, NGUYỄN HẢI THUY: The retaining effects on glyceamic level of the cakes made of amylase-resistant starch from steam-processed <i>Rhizoma Dioscoreae Persimilis</i>	11
• TRẦN TRỊNH CÔNG, TẠ MẠNH HÙNG, ĐOÀN CAO SƠN, NGUYỄN ĐĂNG HOÀ: HPLC method with MS-MS detector (HPLC/MS-MS) for analysis of plasma itraconazol of experimental dogs	15
• HUỖNH THỊ MAI TRANG, VÕ THỊ KIM HƯƠNG, HÀ DIỆU LY: Isolation of purification of hispanone và leoheteronine B from <i>Leonurus heterophyllus</i> Sw. for use as authentic substances	20
• HÀ LÊ ĐAN THẢO, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, TRẦN CÁT ĐÔNG, TRẦN THÀNH ĐẠO: Synthesis and bioactivities of chavicol and its relative derivatives	23
• ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, ĐẬU THUY DƯƠNG, TRẦN THỊ OANH, NGUYỄN TRẦN THỊ GIẢNG HƯƠNG: Genetic influences of ethylacetate extracts from Fructus Lycii ( <i>Lycium chinensis</i> Mill) on chromosome aberration, reproductive function and somatic growth in mice	28
• NGUYỄN TƯỜNG VY, NGUYỄN HOÀI NAM, NGUYỄN TIẾN ĐẠT: Phytochemical composition and inhibitory activity to tyrosinase enzyme of <i>Eupatorium fortunei</i> Turcz.	34
• NGUYỄN VĂN ĐẬU, ĐỖ VĂN ĐĂNG: Antimicrobial and antioxidant activities of gartanin and 8-desoxy gartanin isolated from the unripe fruit hulls of <i>Garcinia mangostana</i> L.	37
• PHẠM VĂN VƯỢNG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN THỊ BÍCH THU, PHAN VĂN KIÊM: Isolation and structural confirmation of scopoline, benzyl alcoholglucoside và maltol 3-O-β-D-glucopyranoside from the roots of <i>Bidens pilosa</i> L.	40
• NGÔ TRỌNG NGHĨA, NGUYỄN TÂN PHÁT, PHÙNG VĂN TRUNG, NGUYỄN NGỌC HẠNH: Chemical composition of the plant <i>Zingiber zerumbet</i> (L.) Sm.	44
• HỒ THỊ THANH HUYỀN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NGUYỄN THÁI AN: Isolation of catechin and momor-cerebroside I from the stem barks of <i>Bombax malabaricum</i> DC.	49
• TRẦN THỊ OANH, NGUYỄN MINH DŨNG, NGUYỄN MINH HÀ: Preliminary study on the stability of the traditional remedy "Sinh mạch tán" used after burn shock	52
	57
	59
MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF	57
NEWS IN BRANCH	59

MỤC LỤC

QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI

- NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG, LÊ MANH HÙNG: Mức phân bổ quỹ khám chữa bệnh trong thanh toán bảo hiểm y tế 2
- NGUYỄN VĂN SINH, TỪ MINH KOÓNG: Hiệu quả can thiệp quản lý nguồn gốc và chất lượng thuốc kháng sinh trong hệ thống phân phối lẻ tại Công ty cổ phần Dược phẩm Bắc Giang 5

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, TRƯƠNG ANH TÚ: Nghiên cứu bào chế vi nang vitamin E 7
- TRƯƠNG QUỐC KỶ, NGUYỄN VĂN DŨNG, NGUYỄN VĂN ĐỨC TIẾN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Xây dựng quy trình xác định dư lượng thuốc bảo vệ thực vật nhóm lân hữu cơ thường sử dụng trên rau bằng phương pháp sắc ký khí với đầu dò ion hóa ngọn lửa a phosphor – nitrogen 10
- HUỖNH NGỌC DUY, NGUYỄN NGỌC VINH: Xây dựng quy trình định lượng 3-(2-cloropyridin-3-yl)-2-methyl-4(3h)-quinazolinon trong huyết tương thỏ bằng phương pháp LC-MS/MS 16
- DƯƠNG THỊ KIM TRINH, TRỊNH THỊ THU LOAN: Định lượng cefuroxim trong huyết thanh người bằng phương pháp HPLC 19
- TRẦN THỊ KIM THOA, ĐỖ TƯỜNG HẠ, NGUYỄN THỊ CẨM VI, TRẦN CÁT ĐÔNG, TRẦN THÀNH ĐẠO: Tác động trên *Staphylococcus aureus* đề kháng methicillin của một số flavonoid riêng rẽ và phối hợp với ciprofloxacin 24
- NGUYỄN THỦY DƯƠNG, ĐÀO THỊ VUI, VŨ THỊ TRÂM, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, NGUYỄN MINH KHÔI: Triển khai mô hình gây tăng acid uric máu cấp trên chuột thực nghiệm và áp dụng nghiên cứu tác dụng của hy thiên thảo 28
- NGUYỄN TRỌNG HIỆP, NGUYỄN HOÀNG THU TRANG, BÙI TÙNG HIỆP: Thử nghiệm hoạt tính kháng khuẩn của chế phẩm Alfacef 1g 32
- HOÀNG THỊ BÍCH, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG, PHẠM NGỌC TUYẾN, LÊ THỊ MAI LINH, PHAN KẾ LONG: Nghiên cứu khả năng kháng vi sinh vật của các chủng vi khuẩn cộng sinh với tuyến trùng ký sinh gây bệnh côn trùng *Steinernema* sp. TD3 phân lập từ Tam Đảo, Vĩnh Phúc 36
- PHAN THỊ THU HÀ, LÊ NGỌC THẠCH: Khảo sát tinh dầu húng cây (*Mentha arvensis* Linn. var. *javanica* Hook.) 40
- NGUYỄN THỊ THANH HUYỀN, NGUYỄN NGỌC VINH, VƯƠNG CHÍ HÙNG: Nghiên cứu tổng hợp dẫn chất  $\beta$ -lactam làm tiền chất để bán tổng hợp paclitaxel 44
- NGUYỄN VĂN YẾN và CS: Nghiên cứu thử độc tính trường diễn của thuốc đông dược Tiêu u thông tiêu được bào chế dạng viên nén bao phim 48

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

TIN TRONG NGÀNH

CONTENTS

MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES

- NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG, LÊ MANH HÙNG: Recent apportion of the medical budget in the healthcare insurance fund 2
- NGUYỄN VĂN SINH, TỪ MINH KOÓNG: Efficacy of the management intervention of the antibiotics origin and quality in the retail sale system of the Joint Stock Pharmaceutical Company of Bac Giang 5

RESEARCH – TECHNIQUES

- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, TRƯƠNG ANH TÚ: Study on preparation of microcapsules of Vitamin E 7
- TRƯƠNG QUỐC KỶ, NGUYỄN VĂN DŨNG, NGUYỄN VĂN ĐỨC TIẾN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Determination of residual organophosphorous pesticides on vegetables by gas chromatography with nitrogen-phosphorus detector 10
- HUỖNH NGỌC DUY, NGUYỄN NGỌC VINH: Determination of 3-(2-cloropyridin-3-yl)-2-methyl-4(3h)-quinazolinon in rabbit plasma by LC-MS/MS 16
- DƯƠNG THỊ KIM TRINH, TRỊNH THỊ THU LOAN: Determination of cefuroxim in human serum by HPLC 19
- TRẦN THỊ KIM THOA, ĐỖ TƯỜNG HẠ, NGUYỄN THỊ CẨM VI, TRẦN CÁT ĐÔNG, TRẦN THÀNH ĐẠO: Antimicrobial action of some flavonoids, separate and in combination, on the methicillin-resistant *Staphylococcus aureus* 24
- NGUYỄN THỦY DƯƠNG, ĐÀO THỊ VUI, VŨ THỊ TRÂM, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, NGUYỄN MINH KHÔI: Application of the model of induced hyperuricemia by potassium oxonate in mice to evaluation of medicinal values of *Siegesbeckia orientalis* 28
- NGUYỄN TRỌNG HIỆP, NGUYỄN HOÀNG THU TRANG, BÙI TÙNG HIỆP: Antibiotic activity of the domestic Alfacef 1g (ceftazidime) (Pymepharco, VN) 32
- HOÀNG THỊ BÍCH, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG, PHẠM NGỌC TUYẾN, LÊ THỊ MAI LINH, PHAN KẾ LONG: Antimicrobial activity of the symbiotic bacteria on the entomopathogenic nematode species *Steinernema* sp. TD3 found in Tam Dao (Vinh Phuc) 36
- PHAN THỊ THU HÀ, LÊ NGỌC THẠCH: The essential oil of *Mentha arvensis* Linn. var. *javanica* Hook.) 40
- NGUYỄN THỊ THANH HUYỀN, NGUYỄN NGỌC VINH, VƯƠNG CHÍ HÙNG: Synthesis of  $\beta$ -lactam derivatives as precursors for semi-synthesis of paclitaxel 44
- NGUYỄN VĂN YẾN et al: Study on chronic toxicities of film-coated tablets Tiêu u thông tiêu made from plant materials of oriental medicine 48

TODAY MEDICINE AND PHARMACY

NEWS IN BRANCH

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Phó Tổng biên tập: BS. Phạm Thị Vy Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS. TS. Trần Từ An, PGS.TS Nguyễn Thanh Bình, GS. TS. Trần Mạnh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS. Nguyễn Hữu Đức, KS Nguyễn Việt Hương, GS.TS. Phạm Thanh Kỳ, GS.TS Võ Xuân Minh, PGS. TS Nguyễn Hải Nam, GS.TS Lê Quan Nghiêm, PGS.TS Trịnh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỎ VẤN

GS. Đàm Trung Bào, GS. Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS. Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS. TS. Nguyễn Văn Đan, GS. TS. Nguyễn Khang, DS Nguyễn Văn Khang, PGS. TS. Từ Minh Koóng, GS. Đoàn Thị Nhu, TS. Cao Minh Quang, DS. Trần Tuyết Quý, GS. TSKH. Trần Văn Sung, PGS. TS. Lê Văn Truyền.

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPPX:109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Công sản, 38 Bà Triệu.

THƯ VIỆN TP. CẦN THƠ  
PHÒNG B. T. C.

**QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI**

- BỘ Y TẾ: Những thành tích năm 2010, kế hoạch công tác năm 2011 và kế hoạch 5 năm thực hiện Nghị quyết Đại hội Đảng toàn quốc lần thứ 11 của Ngành Y tế 2
- NGUYỄN TIẾN DẪN: Một số ý kiến trao đổi trong việc triển khai chính sách quốc gia về thuốc tại các bệnh viện Bộ Công an 4

**NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT**

- NGUYỄN VĂN YẾN và CS: Thực trạng và tổ chức hoạt động được lâm sàng tại các bệnh viện công lập trên địa bàn TP Hà Nội 6
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ: Phân tích hoạt động quản lý sử dụng thuốc tại bệnh viện phổi trung ương năm 2009 11
- NGUYỄN THỊ KIM CHI, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, KHU THỊ KHÁNH DUNG: Khảo sát chế độ liều dùng amikacin ở trẻ dưới 1 tuổi tại bệnh viện Nhi Trung ương trong năm 2009 14
- NGUYỄN VĂN SINH, TỬ MINH KOÓNG: Hiệu quả can thiệp quy định giá bán lẻ thuốc theo số lẻ trần tối đa tại Công ty cổ phần Dược phẩm Bắc Giang 22
- ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG, VŨ THỊ TRÂM, ĐỖ THỊ HÀ PHƯƠNG: Sàng lọc tác dụng hạ glucose huyết của các phân đoạn dịch chiết cầu kỷ tử và bước đầu đánh giá tác dụng hạ glucose huyết của phân đoạn dịch chiết có tác dụng rõ nhất 28
- NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN, LÊ THỊ KIM ANH: Nghiên cứu bào chế viên nén ibuprofen giải phóng kéo dài 31
- NGUYỄN VĂN THANH, LÊ THỊ NGỌC HUỆ: Khảo sát hoạt tính kháng nấm mốc của phân tinh dầu bay hơi 36
- HỮA KIM DUNG, TRẦN THÀNH ĐẠO, HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG: Nghiên cứu tổng hợp genistein 38
- PHẠM HOÀI THANH VÂN, TRẦN THÀNH ĐẠO, LÊ MINH TRÍ: Tối ưu hóa qui trình điều chế amlodipin besylat từ amlodipin base theo mô hình đáp ứng bề mặt kiểu Box-Behnken với sự hỗ trợ của phần mềm JMP 42
- ĐỖ QUANG DƯƠNG, NGUYỄN PHƯƠNG NAM: So sánh ứng dụng kỹ thuật thông minh cho mô hình hoá quy trình chiết xuất cao điệp hạ châu 46
- NGUYỄN VĂN SINH, TỬ MINH KOÓNG: Hiệu quả can thiệp quản lý nguồn gốc và chất lượng thuốc kháng sinh trong hệ thống phân phối lẻ tại Công ty Cổ phần Dược phẩm Bắc Giang (tiếp số 01/2011) 50

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

**TIN TRONG NGÀNH**

57

58

**MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES**

- MINISTRY OF HEALTH: 2010's achievements, 2011's and the coming 5-year's plan of the National Health Branch to implement the Party's Congress XI Resolution 2
- NGUYỄN TIẾN DẪN: Some thinkings to share on the implementation of the national drug policy in the Central Police Hospital 4

**RESEARCH – TECHNIQUES**

- NGUYỄN VĂN YẾN: The clinical pharmacology in the medical professional activities of the state-owned hospitals in Hanoi 6
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ: Analysis of the drug use management in the National Lung Hospital in the year 2009' 11
- NGUYỄN THỊ KIM CHI, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, KHU THỊ KHÁNH DUNG: 2009' actual dosage of Amikacin for infants not over one year of age in the National Hospital of Pediatrics 14
- NGUYỄN VĂN SINH, TỬ MINH KOÓNG: Efficiency of the price intervention in retail-sale regulation observing the permitted maximum ceiling interests in the Pharmaceutical Joint Stock Company of Bac Giang 22
- ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG, VŨ THỊ TRÂM, ĐỖ THỊ HÀ PHƯƠNG: Screening for hypoglycemic activities of the extraction fractions from the Fructus Lycii (of *Lycium sinense* Mill, Solanaceae) and estimating the effects of the most hypoglycemic fractions 28
- NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN, LÊ THỊ KIM ANH: Study on formulation of sustained-release tablets of ibuprofen 31
- NGUYỄN VĂN THANH, LÊ THỊ NGỌC HUỆ: Antifungal activities of the volatile constituents of some essential oils 36
- HỮA KIM DUNG, TRẦN THÀNH ĐẠO, HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG: Study on synthesis of geristeine 38
- PHẠM HOÀI THANH VÂN, TRẦN THÀNH ĐẠO, LÊ MINH TRÍ: Optimization of the synthesis of amlodipine besylate by the response surface Box-Behnken design using the JMP software 42
- ĐỖ QUANG DƯƠNG, NGUYỄN PHƯƠNG NAM: Systematic comparison of two artificial intelligence techniques - Neural Networks, Genetic Programming - in making extracts from *Phyllanthus amarus* Schum. & Thonn 46
- NGUYỄN VĂN SINH, TỬ MINH KOÓNG: Efficiency of the management intervention of the antibiotics origin and quality in the retail sale system of the Joint Stock Pharmaceutical Company of Bac Giang (cont. 01/2011) 50

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

**NEWS IN BRANCH**

57

58

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Phó Tổng biên tập: BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS. TS. Trần Từ An, PGS.TS. Nguyễn Thanh Bình, GS. TS. Trần Mạnh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS. TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS. TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS. TS. Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS. TS. Phạm Thanh Kỳ, PGS. GS. TS. Võ Xuân Minh, PGS. TS. Nguyễn Hải Nam, GS. TS. Lê Quan Nghiêm, PGS. TS. Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỎ VẤN**

GS. Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS. Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS. TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS. TS. Tử Minh Koóng, GS. Đoàn Thị Nhu, TS. Cao Minh Quang, DS. Trần Tuyết Quý, GS. TSKH. Trần Văn Sung, PGS.TS Lê Văn Truyền

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduc@yahoo.com

GPXP:109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBCTW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI**

- NGUYỄN THANH BÌNH, VŨ THỊ THU HƯƠNG, NGUYỄN TRUNG NGHĨA: Vai trò của hội đồng thuốc và điều trị trong hoạt động cung ứng thuốc bệnh viện 2

**NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT**

- DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG, TRẦN ĐỨC PHẢN: Giới thiệu mô hình nghiên cứu hành vi tình dục ở chuột cống thực nghiệm máu toàn phần 5
- NGŨ NGỌC ANH THU, NGUYỄN NGỌC KHÔI: Ảnh hưởng của các phối hợp từ dược liệu trên nồng độ của acetaldehyd trong máu toàn phần 10
- HOÀNG MINH CHUNG, TẠ VĂN BÌNH, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG, PHẠM THỊ VĂN ANH: Nghiên cứu ảnh hưởng của dung dịch thuốc HL lên chức năng gan, thận trên thỏ thực nghiệm 14
- HÀ VĂN OANH, PHẠM XUÂN SINH, NGUYỄN THÁI AN, TẠ MẠNH HÙNG, CHÂU VĂN MINH, NGUYỄN PHƯƠNG THẢO, PHAN VĂN KIÊM: Các hợp chất phenylpropanoid glucosid phân lập từ rễ cây bạch đồng nữ (*Clerodendrum philippinum* Schauer, var. *simplex* Mold.) 18
- PHAN MINH GIANG, PHAN TÔNG SƠN: Hoạt tính gây độc tế bào của các ent-kauran diterpenoid từ cây thuốc khô sâm Bắc Bộ (*Croton tonkinensis* Gagnep., Euphorbiaceae) 24
- NGUYỄN QUỲNH HƯƠNG, NGUYỄN THỊ HỒNG HƯƠNG: Góp phần nghiên cứu nicotiflorin trong cây chè vằng (*Jasminum subtriplinerve* Blume.) 27
- TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN ANH DUY, NGUYỄN ANH TUẤN: Nghiên cứu điều chế natri risedronat. Phần 1 - Điều chế acid 3-pyridylacetic hydroclorid 31
- VŨ XUÂN GIANG, PHẠM THANH KỶ, PHAN VĂN KIÊM: Phân lập và xác định cấu trúc quercitrin và afzelin từ cây tầm gửi - *Taxillus chinensis* (DC) Dans. - sống trên cây gạo 37
- TRẦN HỮU DŨNG, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Xây dựng quy trình chiết xuất và phương pháp định lượng stigmasterol trong thân rễ cây ráy (*Alocasia odora* (Roxb.) C. Koch) bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 41
- NGUYỄN TRỌNG ĐIỆP, ĐÀO VĂN ĐÓN, HOÀNG VIỆT DŨNG, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN MINH CHÍNH, ĐOÀN CAO SƠN: Nghiên cứu định lượng apigenin trong cúc hoa vàng (*Flos Chrysanthemi indicis*) bằng phương pháp HPLC 45
- BÙI HỒNG CƯỜNG, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Nghiên cứu độc tính cấp và ảnh hưởng của cao hắc phụ, cao bạch phụ, cao khô phụ từ tời tình trạng chung và chức năng tạo máu trên động vật thực nghiệm 49

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

57

**TIN TRONG NGÀNH**

58

**MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES**

- NGUYỄN THANH BÌNH, VŨ THỊ THU HƯƠNG, NGUYỄN TRUNG NGHĨA: The function and activities of the drugs and therapeutics committee (DTC) in the hospital drugs supply 2

**RESEARCH – TECHNIQUES**

- DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG, TRẦN ĐỨC PHẢN: An experimental model for investigating sexual behaviours in rats with the whole blood 5
- NGŨ NGỌC ANH THU, NGUYỄN NGỌC KHÔI: Influences of the compound herbal formulaes on the whole blood acetaldehyde level after alcohol intake 10
- HOÀNG MINH CHUNG, TẠ VĂN BÌNH, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG, PHẠM THỊ VĂN ANH: Influences of the liquor solution HL on hepatic and renal function in rabbit 14
- HÀ VĂN OANH, PHẠM XUÂN SINH, NGUYỄN THÁI AN, TẠ MẠNH HÙNG, CHÂU VĂN MINH, NGUYỄN PHƯƠNG THẢO, PHAN VĂN KIÊM: Phenylpropanoid glucosides from *Clerodendrum philippinum* Schauer, var. *simplex* Mold. 18
- PHAN MINH GIANG, PHAN TÔNG SƠN: Cytotoxicity of Ent-kauran diterpenoids from *Croton tonkinensis* Gagnep. (Euphorbiaceae) 24
- NGUYỄN QUỲNH HƯƠNG, NGUYỄN THỊ HỒNG HƯƠNG: Contribution to the study on nicotiflorine in the plant *Jasminum subtriplinerve* Blume 27
- TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN ANH DUY, NGUYỄN ANH TUẤN: Synthesis of sodium risedronate: Part 1 - Synthesis of 3-pyridylacetic hydroclorid 31
- VŨ XUÂN GIANG, PHẠM THANH KỶ, PHAN VĂN KIÊM: Isolation and structural identification of quercitrin and afzeline from the silk-cotton mistletoe *Taxillus chinensis* (DC) Dans 37
- TRẦN HỮU DŨNG, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Extraction and HPLC quantitative analysis of stigmasterols in *Alocasia odora* (Roxb.) C. Koch 41
- NGUYỄN TRỌNG ĐIỆP, ĐÀO VĂN ĐÓN, HOÀNG VIỆT DŨNG, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN MINH CHÍNH, ĐOÀN CAO SƠN: HPLC determination of apigenin in the *Flos Chrysanthemi indicis* 45
- BÙI HỒNG CƯỜNG, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Extractum Heishunpian, Extractum Baifupian and Extractum Aconiti - Experimental acute toxicity and influences on the general bodily state and haematopoietic function 49

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

57

**NEWS IN BRANCH**

58

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Phó Tổng biên tập: BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS. TS. Trần Từ An, PGS.TS. Nguyễn Thanh Bình, GS. TS. Trần Mạnh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS. TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS. TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS. TS. Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS. TS. Phạm Thanh Kỳ, PGS. GS. TS. Võ Xuân Minh, PGS. TS. Nguyễn Hải Nam, GS. TS. Lê Quan Nghiệm, PGS. TS. Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS. Đàm Trung Bảo, GS. Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS. Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS. TS. Nguyễn Văn Đàn, GS. TS. Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS. TS. Từ Minh Không, GS. Đoàn Thị Nhu, TS. Cao Minh Quang, DS. Trần Tuyết Quý, GS. TSKH. Trần Văn Sung, PGS. TS. Lê Văn Truyền

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduooc@yahoo.com

GPXP: 109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBCTW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

• NGUYỄN VĂN YÊN, NGUYỄN THỊ MINH HƯƠNG: Nghiên cứu các yếu tố về cơ sở vật chất và nhân lực của các nhà thuốc quận Ba Đình thành phố Hà Nội	2
• NGUYỄN THỊ SONG HÀ: Nghiên cứu hoạt động marketing của một số công ty dược đối với một số thuốc kháng sinh trên thị trường Hà Nội, trong những năm gần đây	5
• NGUYỄN VĂN YÊN VÀ CS: Một số kết quả nghiên cứu về nhân lực Dược tại TP Hà Nội tính đến 31/12/2008	8
• TRẦN TRINH CÔNG, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN ĐĂNG HÒA, PHAN THỊ NGÀ: Nghiên cứu hệ phân tán rắn của itraconazol	11
• NGUYỄN ĐÌNH BẢNG, NGUYỄN LĨNH TOÀN, HỒ ANH SƠN, NGUYỄN QUANG CHIẾN, NGUYỄN THỊ THU, NGUYỄN ĐOAN TRANG, HENRY SMITH: Nghiên cứu tạo khối ung thư người trên chuột và đánh giá độ tập trung của thuốc kháng thể kháng nhân gắn iod phóng xạ vào khối ung thư	15
• NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, VŨ THỊ NGỌC THANH, TRẦN HÙNG, ĐÀO VĂN PHAN: Nghiên cứu sàng lọc tác dụng trên cơ trơn và đồng cảm máu của flavonoid chiết xuất từ cây diếp cá ( <i>Houttuynia cordata</i> Thunb.) Việt Nam	19
• ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, PHÍ THỊ XUYẾN, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG, NGUYỄN DUY THUẬN, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG: Đánh giá ảnh hưởng của dịch chiết methanol toàn phần và dịch chiết phân đoạn hexan rễ cây chóc máu Nam Bộ ( <i>Radix Salacia cochinchinensis</i> Lour.) trên sự hấp thu glucid	24
• NGUYỄN NGỌC KHÔI, NGUYỄN THỊ HỒNG HƯƠNG: Định lượng gingerol trong các mẫu gừng tươi ( <i>Zingiber officinale</i> Roscoe) và cao gừng bằng phương pháp HPLC	28
• CHUƠNG NGỌC NẢI, TRẦN THỊ NGUYỄN ĐĂNG, ĐANG VĂN TỊNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Xác định độ tinh khiết quang học của dẫn chất <i>cis</i> -N-benzyl và <i>cis</i> -N-heptyl phthalazinon bằng phương pháp HPLC sử dụng pha tĩnh bất đối	32
• NGUYỄN QUANG HUY, NGUYỄN THỊ MAI DUYÊN: Nghiên cứu hoạt tính kháng khuẩn sâu răng từ dịch chiết cây xoài ( <i>Mangifera indica</i> L.)	37
• DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, PHẠM THỊ NHƯ HẰNG, TRINH THỊ KIM ANH, NGUYỄN THỊ HẢI HÀ, NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG, TRẦN ĐỨC PHẢN: Đánh giá tác dụng của rễ cây bá bệnh ( <i>Eurycoma longifolia</i> J.) lên hành vi tình dục ở chuột thực nghiệm	42
• ĐÀO THỊ KIM OANH, SANG-BAE HAN, NGUYỄN HẢI NAM: Tổng hợp N <sup>1</sup> -(benzo[d]thiazol-2-yl)-N <sup>4</sup> -hydroxysuccinamid và dẫn chất hướng ức chế histon deacetylase	47
• NGUYỄN VĂN HÂN, NGUYỄN THỊ HUYỀN: Bảo chế viên nén phối hợp artesunat-piperaquin	51
Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY	60

RESEARCH – TECHNIQUES

• NGUYỄN VĂN YÊN, NGUYỄN THỊ MINH HƯƠNG: A survey on pharmacy material facilities and professional staff of the drugstores in Badminh district (Hanoi)	2
• NGUYỄN THỊ SONG HÀ: Recent marketing activities for antibiotics of some pharmaceutical companies in Hanoi market	5
• NGUYỄN VĂN YÊN et al: Some results studying about human resources for pharmacy in hanoi at late 2008	8
• TRẦN TRINH CÔNG, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN ĐĂNG HÒA, PHAN THỊ NGÀ: Study on formulation of a solid dispersion system for itraconazol	11
• NGUYỄN ĐÌNH BẢNG, NGUYỄN LĨNH TOÀN, HỒ ANH SƠN, NGUYỄN QUANG CHIẾN, NGUYỄN THỊ THU, NGUYỄN ĐOAN TRANG, HENRY SMITH: Formation of human cancerous tumours in mice and estimation of the accumulation of radioactive iodine therein	15
• NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, VŨ THỊ NGỌC THANH, TRẦN HÙNG, ĐÀO VĂN PHAN: Screening for smooth muscle contractive and blood coagulative-hemostatic effects of the total flavonoids from the Vietnamese plant <i>Houttuynia cordata</i> Thunb.	19
• ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, PHÍ THỊ XUYẾN, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG, NGUYỄN DUY THUẬN, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG: Glucid-tolerant effects in vitro of the methanol extracts and some hexane fractions from the <i>Radix Salacia cochinchinensis</i> in rat	24
• NGUYỄN NGỌC KHÔI, NGUYỄN THỊ HỒNG HƯƠNG: Quantitative determination of gingerol compounds in the fresh rhizomes <i>Zingiber officinale</i> Roscoe and extracts by HPLC	28
• CHUƠNG NGỌC NẢI, TRẦN THỊ NGUYỄN ĐĂNG, ĐANG VĂN TỊNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Determination of enantiomeric impurities of <i>cis</i> -n-benzyl and <i>cis</i> -n-heptyl phthalazinone by HPLC with a chiral stationary phase	32
• NGUYỄN QUANG HUY, NGUYỄN THỊ MAI DUYÊN: Resistant activities against oral streptococci of the extracts from the Vietnamese mango ( <i>Mangifera indica</i> L.)	37
• DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, PHẠM THỊ NHƯ HẰNG, TRINH THỊ KIM ANH, NGUYỄN THỊ HẢI HÀ, NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG, TRẦN ĐỨC PHẢN: Effects of the roots of <i>Eurycoma longifolia</i> J. on sexual behaviours in experimental rats	42
• ĐÀO THỊ KIM OANH, SANG-BAE HAN, NGUYỄN HẢI NAM: Synthesis of N <sup>1</sup> -(benzo[d]thiazol-2-yl)-N <sup>4</sup> -hydroxysuccinamid and its derivatives with regard to the histon-deacetylase inhibitivity	47
• NGUYỄN VĂN HÂN, NGUYỄN THỊ HUYỀN: Formulation of combination of artesunat and piperaquin	51
TODAY MEDICINE AND PHARMACY	60

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Phó Tổng biên tập: BS. Phạm Thị Vy Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS TS. Trần Tử An, PGS.TS. Nguyễn Thanh Bình, GS. TS. Trần Mạnh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS. TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS. TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS. TS. Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS. TS. Phạm Thanh Kỳ, PGS. GS. TS. Võ Xuân Minh, PGS. TS. Nguyễn Hải Nam, GS. TS. Lê Quan Nghiệm, PGS. TS. Trinh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỎ VẤN

GS. Đàm Trung Bào, GS. Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS. Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS. TS. Nguyễn Văn Đán, GS. TS. Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS. TS. Từ Minh Không, GS. Đoàn Thị Nhu, TS. Cao Minh Quang, DS. Trần Tuyết Quý, GS. TSKH. Trần Văn Sung, PGS. TS. Lê Văn Truyền

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430 – 04.37368367; Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXP:109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBCTW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT**

- LÝ NGỌC KÍNH, NGÔ THỊ BÍCH HÀ VÀ CS: Tình hình kháng thuốc kháng sinh trong nhiễm khuẩn bệnh viện tại một số đơn vị điều trị tích cực ở một số cơ sở khám, chữa bệnh 2
- NGUYỄN VĂN YẾN: Chất lượng cung ứng dịch vụ của các nhà thuốc tại quận Ba Đình năm 2007 qua một số chỉ tiêu 5
- NGUYỄN VĂN SINH, TỪ MINH KOÓNG: Giải pháp mua thuốc kháng sinh theo tên gốc (generic name) 11
- NGUYỄN TÚ ANH: Một số hợp chất có nguồn gốc tự nhiên thuộc nhóm polyketid – nonribosomal peptid 16
- ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, HOÀNG MỸ NHUNG, LÊ MINH GIÁP, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG: Cô lập, tách đào tụy chuột cống dùng để nghiên cứu tác dụng của thuốc 21
- NGUYỄN BẢO TRẦN, TRẦN QUANG VINH, NGUYỄN NGỌC KHÔI: Tác dụng chống oxy hoá và bảo vệ gan của lá cây chùm ngây (*Moringa Oleifera* Lam. Moringaceae) 25
- HOÀNG THỊ LÊ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VĂN ANH, HOÀNG ANH DŨNG, NGUYỄN DUY THUẬN: Nghiên cứu tác dụng chống oxy hóa của chế phẩm chiết từ cây trám hồng trên mô hình gây tổn thương gan chuột nhắt trắng bằng paracetamol 29
- NGUYỄN TIẾN VŨNG, LÊ ANH HẢO: Phân lập và xác định cấu trúc của oleandrin từ lá trúc đào 33
- ĐÀO VĂN ĐÓN, HOÀNG VIỆT DŨNG, NGUYỄN TRỌNG ĐIệp, NGUYỄN VĂN LONG: Nghiên cứu định lượng baicalin trong núc nác (*Cortex Oroxyli*) bằng phương pháp HPLC 36
- LÊ ANH HẢO, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Phân lập và xác định cấu trúc của neriasid và acid oleanolic từ lá trúc đào 39
- ĐINH THỊ THANH HẢI, ĐINH THỊ HẢI, TRẦN TUẤN HIỆP: Nghiên cứu tổng hợp thuốc điều trị ung thư altretamin sử dụng xúc tác zeolit và kỹ thuật vi sóng 41
- TRẦN QUỐC BÌNH, ĐỖ THỊ OANH: Góp phần nghiên cứu xây dựng tiêu chuẩn nguyên liệu và bán thành phẩm cà độc dược được sử dụng trong chế phẩm camat 45
- NGUYỄN THỊ MINH TÂM, TRẦN QUỐC BÌNH: Ảnh hưởng của phương pháp chế thủy phi tới sự thay đổi thành phần hoá học của vị thuốc chu sa-thần sa 50
- NGUYỄN VĂN HÂN, NGUYỄN THỊ HUYỀN: Tính an toàn và hiệu lực chống sốt rét *invivo* của thuốc phối hợp artesunat-piperacuin 53

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

**RESEARCH – TECHNIQUES**

- LÝ NGỌC KÍNH, NGÔ THỊ BÍCH HÀ et al: An investigation on antibiotics resistance in hospital infections in some intensive care units (ICU) 2
- NGUYỄN VĂN YẾN: Quality of drug supply of drugstores in Badinh district (Hanoi) by some indices in 2007 5
- NGUYỄN VĂN SINH, TỪ MINH KOÓNG: Measures for circulation of antibiotics under their generic names 11
- NGUYỄN TÚ ANH: Some natural compounds of polyketide - nonribosomal peptide group 16
- ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, HOÀNG MỸ NHUNG, LÊ MINH GIÁP, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG: Isolation and culturation of rat's pancreatic islets for study on drug bioactivities 21
- NGUYỄN BẢO TRẦN, TRẦN QUANG VINH, NGUYỄN NGỌC KHÔI: Antioxidant activity and liver-protective actions of leaves of *Moringa Oleifera* Lam. (Moringaceae) 25
- HOÀNG THỊ LÊ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VĂN ANH, HOÀNG ANH DŨNG, NGUYỄN DUY THUẬN: Antioxidant property of the extracts from *Canarium bengalense* (Roxb.) (Burseraceae) on the model of paracetamol-induced liver impairment in mice 29
- NGUYỄN TIẾN VŨNG, LÊ ANH HẢO: Isolation and structural determination of oleandrin from leaves of plant *Nerium oleander* of Vietnam 33
- ĐÀO VĂN ĐÓN, HOÀNG VIỆT DŨNG, NGUYỄN TRỌNG ĐIệp, NGUYỄN VĂN LONG: Study on baicalin in the *Cortex Oroxyli* 36
- LÊ ANH HẢO, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Isolation and structural confirmation of neriasid and oleanolic acid from leaves of *Nerium oleander* of Vietnam 39
- ĐINH THỊ THANH HẢI, ĐINH THỊ HẢI, TRẦN TUẤN HIỆP: Synthesis of the anticancer altretamin by microwave technique with zeolit as catalyst 41
- TRẦN QUỐC BÌNH, ĐỖ THỊ OANH: Contributing to research of standardization of raw materials and semi-finished product *Datura metel* L. var *alba* used in camat 45
- NGUYỄN THỊ MINH TÂM, TRẦN QUỐC BÌNH: Influence of water - grind method on the change of Cinnabaris chemical composition 50
- NGUYỄN VĂN HÂN, NGUYỄN THỊ HUYỀN: Safety and *in vivo* anti-malarial efficacy of the new artesunate-piperacuin combination 53

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Phó Tổng biên tập: BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS. TS. Trần Từ An, PGS. TS. Nguyễn Thanh Bình, GS. TS. Trần Mạnh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS. TSKH. Đỗ Trung Đàm, PGS. TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS. TS. Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS. TS. Phạm Thanh Kỳ, PGS. GS. TS. Võ Xuân Minh, PGS. TS. Nguyễn Hải Nam, GS. TS. Lê Quan Nghiêm, PGS. TS. Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỎ VẤN**

GS. Đàm Trung Bào, GS. Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS. Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS. TS. Nguyễn Văn Đan, GS. TS. Nguyễn Khang, ĐS. Nguyễn Văn Khang, PGS. TS. Từ Minh Koóng, GS. Đoàn Thị Nhu, TS. Cao Minh Quang, ĐS. Trần Tuyết Quý, GS. TSKH. Trần Văn Sung, PGS. TS. Lê Văn Truyền.

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXP: 109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBTCW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- VŨ THỊ THU HƯƠNG, NGUYỄN THANH BÌNH, NGUYỄN TRUNG NGHĨA: Các chỉ số đánh giá hoạt động của Hội đồng thuốc và điều trị 2
- NGUYỄN VĂN YẾN VÀ CS: Tình hình sử dụng kháng sinh tại Bệnh viện đa khoa Xanh Pôn (Hà Nội) 7
- NGUYỄN HOÀNG ANH, PHÍ XUÂN ANH, LÊ PHƯƠNG THẢO, PHẠM THỊ VĂN ANH, TRẦN THU THÚY, NGUYỄN PHƯƠNG THÚY: Nghiên cứu đánh giá một số cơ sở dữ liệu thường dùng trong thực hành tra cứu thông tin thuốc tại Việt Nam 12
- PHAN VĂN NGỌC, VŨ THU GIANG, NGUYỄN THANH HẢI: Nghiên cứu ảnh hưởng của HPMC đến khả năng giải phóng của vitamin C từ thuốc viên 16
- HỒ THỊ THANH HUYỀN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NGUYỄN THÁI AN, PHAN VĂN KIÊM: Phân lập và nhận dạng epicatechin từ vỏ thân cây gạo (*Bombax malabaricum* DC) 19
- NGUYỄN THỊ VIỆT HƯƠNG: Đánh giá tác dụng của siêu âm trong chiết xuất rutin từ nụ hoè 21
- NGUYỄN XUÂN KHU: Nghiên cứu tác dụng bảo vệ tế bào gan của cao nhỏ đồng (*Morinda sp.* Rubiaceae) trên thực nghiệm 24
- NGUYỄN THỊ HOÀI, HÀ THỊ XUÂN THU, HUỖNH THỊ NGỌC DIỄM, NGUYỄN BÀ LONG: Phân lập và xác định cấu trúc một số phytosterol từ thân rễ cây chuối hột (*Musa seminifera* Lour.) 27
- DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG, TRẦN ĐỨC PHÂN: Nghiên cứu độc tính cấp và độc tính bán trường diễn của rễ bả bệnh (*Eurycoma longifolia* J.) trên động vật thực nghiệm 30
- TRẦN MINH NGỌC, ĐOÀN CAO SƠN, PHẠM TUẤN ANH, ĐỖ QUYÊN, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Nghiên cứu tác dụng chống oxy hóa của nụ vối (*Cleistocalyx operculatus* (Roxb.) Merr. et Perry. Myrtaceae) 35
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRẦN THẾ VINH, NGUYỄN HỮU LAC THÚY, LÊ NGỌC TÚ: Nghiên cứu điều chế và tiêu chuẩn hóa acid azelaic 38
- LÊ THỊ THU CÚC, TỬ THỊ MINH TÂM, ĐẶNG VĂN TỊNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Ứng dụng tác nhân đối quang hydroxybutyl beta-cyclodextrin trong phân tích đồng phân quang học ketoconazol bằng phương pháp điện di mao quản 45
- NGUYỄN THỊ LAN HƯƠNG: So sánh hiệu quả và độ an toàn giữa phác đồ misoprostol kết hợp mifepriston với phác đồ misoprostol đơn thuần trong phá thai ba tháng giữa tại Bệnh viện Phụ sản Trung ương 49
- NGUYỄN VĂN ĐÀU, HOÀNG THỊ HOA, NGUYỄN HỒNG QUÂN: Góp phần nghiên cứu thành phần hóa học của cây lược vàng (*Callisia fragrans* L.) 54

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

**CONTENTS**

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- VŨ THỊ THU HƯƠNG, NGUYỄN THANH BÌNH, NGUYỄN TRUNG NGHĨA: Indices for evaluation of the activities of the hospital committee of Drug and Therapy 2
- NGUYỄN VĂN YẾN et al: A review on the practical use of antibiotics in Hanoi's Saint Paul Polyclinic Hospital 7
- NGUYỄN HOÀNG ANH, PHÍ XUÂN ANH, LÊ PHƯƠNG THẢO, PHẠM THỊ VĂN ANH, TRẦN THU THÚY, NGUYỄN PHƯƠNG THÚY: Comparative study of some drug information databases commonly used in the clinical practice in Vietnam 12
- PHAN VĂN NGỌC, VŨ THU GIANG, NGUYỄN THANH HẢI: Influence of HPMC on the drug release of vitamin C from tablets 16
- HỒ THỊ THANH HUYỀN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NGUYỄN THÁI AN, PHAN VĂN KIÊM: Epicatechin from the stem barks of *Bombax malabaricum* DC - isolation and structural confirmation 19
- NGUYỄN THỊ VIỆT HƯƠNG: Influences of the ultrasound on the extractivity of rutin from the flower buds of *Sophora japonica* 21
- NGUYỄN XUÂN KHU: Liver-protectivity of the extracts from the plant *Morinda sp.* (Rubiaceae) 24
- NGUYỄN THỊ HOÀI, HÀ THỊ XUÂN THU, HUỖNH THỊ NGỌC DIỄM, NGUYỄN BÀ LONG: Isolation and structural identification of some phytosterols from the rhisomes of *Musa seminifera* Lour. (Musaceae) 27
- DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG, TRẦN ĐỨC PHÂN: Study on acute and sub-chronic toxicity of the *Radix Eurycomae longifoliae* in animals 30
- TRẦN MINH NGỌC, ĐOÀN CAO SƠN, PHẠM TUẤN ANH, ĐỖ QUYÊN, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Antioxidant activities of the methanolic and aqueous extracts from the buds of *Cleistocalyx operculatus* (Roxb.) (Merr. et Perry Myrtaceae) 35
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRẦN THẾ VINH, NGUYỄN HỮU LAC THÚY, LÊ NGỌC TÚ: Study on synthesis and standardization of azelaic acid 38
- LÊ THỊ THU CÚC, TỬ THỊ MINH TÂM, ĐẶNG VĂN TỊNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Capillary electrophoretic analysis of ketoconazole enantiomers with hydroxybutyl beta-cyclodextrin as the chiral selective agent 45
- NGUYỄN THỊ LAN HƯƠNG: Comparative evaluation of efficiency and safety of the misoprostol-mifepristone combination and misoprostol (MSP) alone for medical abortion at the second-trimester pregnancy in the National Hospital of Obstetrics and Gynaecology 49
- NGUYỄN VĂN ĐÀU, HOÀNG THỊ HOA, NGUYỄN HỒNG QUÂN: Contribution to the study on phytochemical components of the plant *Callisia fragrans* L. 54

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Phó Tổng biên tập: BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS TS Trần Tử An, PGS TS Nguyễn Thanh Bình, GS TS Trần Mạnh Bình, PGS TS Phạm Trí Dũng, PGS TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS TS Nguyễn Quang Đạt, PGS TS Nguyễn Hữu Đức, KS Nguyễn Việt Hương, GS TS Phạm Thanh Kỳ, PGS GS TS Võ Xuân Minh, PGS TS Nguyễn Hải Nam, GS TS Lê Quan Nghiệm, PGS TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS. Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS. Nguyễn Khắc Quỳnh Cù, GS. TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS. TS. Từ Minh Không, GS. Đoàn Thị Nhu, TS. Cao Minh Quang, DS. Trần Tuyết Quý, GS. TSKH. Trần Văn Sung, PGS TS Lê Văn Truyền

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GXP: 109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu

Phát hành tại Công ty PHBCTW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

• NGUYỄN VĂN SINH, TỪ MINH KOÓNG: Xây dựng mô hình phân phối thuốc theo tiêu chuẩn hoá áp dụng tại Công ty cổ phần Dược phẩm Bắc Giang	2
• NGÔ THỊ THU HẰNG, ĐẶNG VĂN MỸ: Nhận thức của người dân Thành phố Đà Nẵng về việc mua, sử dụng tân dược	7
• NGUYỄN XUÂN KHU: Nghiên cứu đặc điểm lâm sàng và hiệu quả điều trị viêm gan mạn tính của chè tan an ganic theo y học cổ truyền	12
• DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, LÊ THỊ HOA, NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG, TRẦN ĐỨC PHÂN: Nghiên cứu độc tính di truyền qua các thế hệ của rễ bá bệnh ( <i>Eurycoma longifolia</i> J.) trên động vật thực nghiệm	16
• LÊ ANH HẢO, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Phân lập và xác định cấu trúc của adynerin, acid betulinic và betulin từ lá trúc đào	19
• HOÀNG THỊ TUYẾT NHUNG, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, TRỊNH VĂN LÁU, NGUYỄN THỊ KIM THANH, TRẦN THỊ HỒNG ANH: Nghiên cứu thiết lập một số chất chuẩn có nguồn gốc từ dược liệu để sử dụng trong kiểm nghiệm thuốc	22
• NGUYỄN NGỌC CHIẾN, HỒ THỊ TÚ: Nghiên cứu bào chế viên nén gliclazid giải phóng kéo dài	26
• VŨ XUÂN GIANG, PHẠM THANH KỶ, PHAN VĂN KIÊM: Phân lập và xác định cấu trúc catechin và quercitruron từ cây tầm gửi – <i>Taxillus chinensis</i> (DC) Dans. sống trên cây gạo	29
• NGÔ QUỲNH HOA, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG, ĐỖ THỊ PHƯƠNG: Nghiên cứu ảnh hưởng của thông mạch sơ lạc hoàn đến tình trạng chung và chức năng tạo máu trên thỏ thực nghiệm	32
• PHẠM THANH KỶ, VŨ XUÂN GIANG, PHAN VĂN KIÊM: Phân lập và xác định cấu trúc trans-phytol và $\alpha$ -tocopherolquinon từ cây tầm gửi ( <i>Taxillus chinensis</i> (DC) Dans. sống trên cây gạo	36
• NGUYỄN THỊ MAI ANH, NGUYỄN VĂN LONG: Nghiên cứu xây dựng công thức hỗn dịch nano piroxicam	39
• TRẦN THÁI HẢ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, NGUYỄN NHƯỠC KIM, PHẠM THỊ VĂN ANH: Nghiên cứu độc tính cấp và ảnh hưởng của cao lỏng thân thống trực ứ lên các chỉ số huyết học trên thực nghiệm	43
• ĐINH THỊ THANH HẢI, NGUYỄN QUANG ĐẠT, TRẦN VIỆT HÙNG, VŨ TRẦN ANH, HOÀNG THU TRANG, HOÀNG THỊ PHƯƠNG THÚY, NGUYỄN THỊ MINH HUỆ, ĐẶNG THỊ BÍCH TÂM, TRẦN THỊ BÍCH VÂN, TRẦN VIỆT HÙNG: Nghiên cứu tổng hợp nevirapin (NVP) làm thuốc điều trị HIV/AIDS	47
• ĐÀO THỊ KIM OANH, SANG-BAE HAN, HOÀNG VĂN HẢI, TRẦN VĂN NAM, VĂN THỊ MỸ HUỆ, NGUYỄN HẢI NAM: Tổng hợp $N^1$ -(benzo[d]thiazol-2-yl)- $N^6$ -hydroxyadipamid và dẫn chất hướng ức chế histon deacetylase	55
	60

CONTENTS

RESEARCH – TECHNIQUES

• NGUYỄN VĂN SINH, TỪ MINH KOÓNG: Establishment of the drug delivery system of Bac Giang Pharmaceutical Joint Stock Company in reference to the standardization of Vietnam	2
• NGÔ THỊ THU HẰNG, ĐẶNG VĂN MỸ: Common perception of Da Nang City's inhabitants about the medicine purchase and usage	7
• NGUYỄN XUÂN KHU: Study on clinical properties and therapeutic virtue of the instant tea Anganic in the light of the traditional medicine	12
• DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, LÊ THỊ HOA, NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG, TRẦN ĐỨC PHÂN: Trans-genetation genetic toxicity of <i>Eurycoma longifolia</i> (J.) on experimental animals	16
• LÊ ANH HẢO, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Isolation and structural confirmation of adynerin, betulin and betulinic acid from the leaves of <i>Nerium oleander</i>	19
• HOÀNG THỊ TUYẾT NHUNG, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, TRỊNH VĂN LÁU, NGUYỄN THỊ KIM THANH, TRẦN THỊ HỒNG ANH: Study on establishment of some reference standard substances of herbal origin for use in the drug quality control	22
• NGUYỄN NGỌC CHIẾN, HỒ THỊ TÚ: Study on formulation of sustained-release tablets of gliclazid	26
• VŨ XUÂN GIANG, PHẠM THANH KỶ, PHAN VĂN KIÊM: Isolation and structural identification of catechin and quercitruron from the ceiba mistletoe <i>Taxillus chinensis</i> (DC) Dans	29
• NGÔ QUỲNH HOA, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG, ĐỖ THỊ PHƯƠNG: Effects of the pills "Thong mach so lac hoan" on the constitutional status and haematopoeitic function in experimental rabbits	32
• PHẠM THANH KỶ, VŨ XUÂN GIANG, PHAN VĂN KIÊM: Isolation and structural identification of trans-phytol and $\alpha$ -tocopherolquinon from the ceiba mistletoe <i>Taxillus chinensis</i> (DC) Dans.	36
• NGUYỄN THỊ MAI ANH, NGUYỄN VĂN LONG: Study on formulation of nano suspension of piroxicam	39
• TRẦN THÁI HẢ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, NGUYỄN NHƯỠC KIM, PHẠM THỊ VĂN ANH: Experimental estimation of acute toxicity and effects on the haematologic indices of the liquid extract "Than thong truc u"	43
• ĐINH THỊ THANH HẢI, NGUYỄN QUANG ĐẠT, TRẦN VIỆT HÙNG, VŨ TRẦN ANH, HOÀNG THU TRANG, HOÀNG THỊ PHƯƠNG THÚY, NGUYỄN THỊ MINH HUỆ, ĐẶNG THỊ BÍCH TÂM, TRẦN THỊ BÍCH VÂN, TRẦN VIỆT HÙNG: Synthesis of the anti-HIV/AIDS drug nevirapine	47
• ĐÀO THỊ KIM OANH, SANG-BAE HAN, HOÀNG VĂN HẢI, TRẦN VĂN NAM, VĂN THỊ MỸ HUỆ, NGUYỄN HẢI NAM: Synthesis of $N^1$ -(benzo[d]thiazol-2-yl)- $N^6$ -hydroxyadipamide and it's derivatives of inhibitory activity toward histon deacetylase	55
	60

QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI

- CAO MINH QUANG: Tổng quan về công nghiệp dược Việt Nam: cơ hội, thách thức và chiến lược phát triển giai đoạn năm 2011-2020, tầm nhìn năm 2030 2

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- NGUYỄN THANH BÌNH, VŨ THỊ THU HƯƠNG, NGUYỄN TRUNG NGHĨA: Vai trò của hội đồng thuốc và điều trị trong hoạt động lựa chọn xây dựng danh mục thuốc bệnh viện 7
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ, HÀ VĂN THÚY: Nghiên cứu hoạt động đầu thầu thuốc tại một số bệnh viện trung ương năm 2009-2010 10
- TRẦN THỊ THOA, TRƯƠNG VIỆT DŨNG, NGUYỄN THỊ THU, PHẠM QUỐC BẢO: Thực trạng thuốc và dự trữ thuốc ở các hộ gia đình tại hai xã Thiệu Long (đồng bằng) và Cẩm Bình (miền núi) tỉnh Thanh Hóa 14
- NGUYỄN XUÂN KHU: Nghiên cứu tác dụng điều trị viêm gan mạn tính của chè tan an ganic 18
- NGUYỄN THỊ HOÀI: Phân lập acid asiatic và acid medecasic từ rau má (*Centella asiatica* (L.) Urb., Apiaceae) thu hái ở Thừa Thiên Huế 22
- TRINH HOÀNG DƯƠNG, HÀ DIỆU LY: Chiết xuất curcumin từ củ nghệ vàng (*Rhizoma Curcumae longae*) và xây dựng bộ dữ liệu chuẩn của curcumin để thiết lập chất chuẩn chiết từ dược liệu 26
- PHAN MINH GIANG, PHAN TÔNG SƠN: Xác định hoạt chất ent-kauran diterpenoid trong cây khổ sâm Bắc Bộ (*Croton tonkinensis* Gagnep., Euphorbiaceae) bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 29
- NGÔ KIẾN ĐỨC, NGUYỄN VĂN THANH, TRẦN MẠNH HÙNG: Nghiên cứu tác động của 3-monochloropropan-1,2-diol (3-MCPD) trên quá trình đông máu 33
- HOÀNG NGỌC ANH, PHẠM NGUYỄN ĐÔNG YẾN, LƯU CÔNG THỊNH, VÕ PHÙNG NGUYỄN, NIKITIN ILYA, UTKIN YURI: Những nghiên cứu bước đầu về dược tính và thành phần của nọc rắn độc Hòn Sơn (*Cryptelytraps hosonesis* Grismer) 37
- PHAN THỊ MỸ HOÀNG, BÀNH THỊ NGỌC QUỲNH, LÝ THỊ MỸ ĐUNG, MAI TÔNG BA: Xây dựng phương pháp định lượng carboplatin trong thuốc tiêm đồng hồ carboplatin bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 41
- ĐÀO THỊ KIM OANH, SANG-BAE HAN, HOÀNG VĂN HẢI, TRẦN VĂN NAM, VÂN THỊ MỸ HUE, NGUYỄN HẢI NAM: Tổng hợp N<sup>1</sup>-(benzo[d]thiazol-2-yl)-N<sup>2</sup>-hydroxyoctandiamid và dẫn chất hướng ức chế histon deacetylase 45
- LÊ THỊ THU CỤC, TỬ THỊ MINH TÂM, ĐẶNG VĂN TỈNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Ứng dụng tác nhân đối quang hydroxybutyl beta-cyclodextrin trong phân tích đồng phân quang học promethazin bằng phương pháp điện di mao quản 49
- PHÙNG THANH HƯƠNG, HOÀNG VĂN GIANG, VŨ THỊ CHÂM, ĐÀO THỊ VUI: Ảnh hưởng của lá băng lăng nước lên chức năng gan, thận của thỏ thực nghiệm 54

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

TIN TRONG NGÀNH

2

7

10

14

18

22

26

29

33

37

41

45

49

54

57

59

MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES

- CAO MINH QUANG: Overview on the Vietnamese Pharmaceutical Industry: Opportunities, Challenges, Development Strategy for the period of 2011 – 2020 and 2030' Vision 2

RESEARCH – TECHNIQUES

- NGUYỄN THANH BÌNH, VŨ THỊ THU HƯƠNG, NGUYỄN TRUNG NGHĨA: The role of the Hospital Drug and Therapeutics Committee in the drug choice and establishment of the drug list for hospital formulary 7
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ, HÀ VĂN THÚY: Study on bidding activities of some hospitals in 2009 – 2010 10
- TRẦN THỊ THOA, TRƯƠNG VIỆT DŨNG, NGUYỄN THỊ THU, PHẠM QUỐC BẢO: Reality of household reserve and storage of drugs in Thiệu Long and Cẩm Bình commune of Thanh Hóa province 14
- NGUYỄN XUÂN KHU: Study on curative virtue of instant tea anganic on chronic hepatitis 18
- NGUYỄN THỊ HOÀI: Isolation of asiatic acid and medecasic acid from the plant *Centella asiatica* (L.) Urb (Apiaceae) growing in Thua Thien Hue 22
- TRINH HOÀNG DƯƠNG, HÀ DIỆU LY: Isolation and purification of curcumin from *Rhizoma Curcumae longae* and establishment of the analytical database of curcumin for use in its phytochemical study and quality control 26
- PHAN MINH GIANG, PHAN TÔNG SƠN: HPLC determination of the bioactive ent-kauran diterpenoids from *Croton tonkinensis* Gagnep. (Euphorbiaceae) 29
- NGÔ KIẾN ĐỨC, NGUYỄN VĂN THANH, TRẦN MẠNH HÙNG: Study on the effects of 3-monochloropropan-1,2-diol (3-MCPD) on the blood coagulation 33
- HOÀNG NGỌC ANH, PHẠM NGUYỄN ĐÔNG YẾN, LƯU CÔNG THỊNH, VÕ PHÙNG NGUYỄN, NIKITIN ILYA, UTKIN YURI: Preliminary study on the toxicity of venoms from the snake *Cryptelytraps hosonesis* Grismer found in Hon Son 37
- PHAN THỊ MỸ HOÀNG, BÀNH THỊ NGỌC QUỲNH, LÝ THỊ MỸ ĐUNG, MAI TÔNG BA: Development of an HPLC procedure for carboplatin in frozen dry frozen dry SVP Carboplatin 50mg and 150mg 41
- ĐÀO THỊ KIM OANH, SANG-BAE HAN, HOÀNG VĂN HẢI, TRẦN VĂN NAM, VÂN THỊ MỸ HUE, NGUYỄN HẢI NAM: Synthesis of N<sup>1</sup>-(benzo[d]thiazol-2-yl)-N<sup>2</sup>-hydroxyoctandiamid and its derivatives in orientation to histon deacetylase inhibition 45
- LÊ THỊ THU CỤC, TỬ THỊ MINH TÂM, ĐẶNG VĂN TỈNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: The use of the chiral selector hydroxybutyl beta-cyclodextrin in capillary electrophoretic chromatography (CEC) analysis of the promethazin enantiomers 49
- PHÙNG THANH HƯƠNG, HOÀNG VĂN GIANG, VŨ THỊ CHÂM, ĐÀO THỊ VUI: Effects of the ethanol extracts of *Lagerstroemia speciosa* (L. Pers) on the hepatic and renal functions in experimental rabbits 54

TODAY MEDICINE AND PHARMACY

NEWS IN BRANCH

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Phó Tổng biên tập: BS. Phạm Thị Vy Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS. TS. Trần Từ An, PGS. TS. Nguyễn Thanh Bình, GS. TS. Trần Mạnh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS. TSKH. Đỗ Trung Đàm, PGS. TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS. TS. Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS. TS. Phạm Thanh Kỳ, PGS. GS. TS. Võ Xuân Minh, PGS. TS. Nguyễn Hải Nam, GS. TS. Lê Quan Nghiêm, PGS. TS. Trịnh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỎ VẤN

GS. Đàm Trung Bảo, GS. Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS. Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS. TS. Nguyễn Văn Đan, GS. TS. Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS. TS. Từ Minh Không, GS. Đoàn Thị Nhu, TS. Cao Minh Quang, DS. Trần Tuyết Quý, GS. TSKH. Trần Văn Sung, PGS. TS. Lê Văn Truyền

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiducoc@yahoo.com

GPXP/109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tap chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBCTW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

THU VIỆN TP. CẦN GIỚI

## QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI

- CAO MINH QUANG: Tổng quan về công nghiệp dược Việt Nam cơ hội, thách thức và chiến lược phát triển giai đoạn năm 2011-2020, tầm nhìn năm 2030 (tiếp theo) 2

## NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- NGUYỄN LAN HƯƠNG: Đánh giá mức độ hài lòng của khách hàng và một số tác dụng phụ của phương pháp phá thai bằng misoprostol ở tuổi thai từ 13 đến 22 tuần tại Bệnh viện Phụ sản Trung ương 5
- VÕ THỊ HÀ, HOÀNG KHÁNH, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: Phân tích quá trình xử trí tăng huyết áp trên bệnh nhân nhồi máu não cấp tại bệnh viện Trung ương Huế 10
- NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN, ĐỖ THỊ VINH: Nghiên cứu bào chế vi nang ibuprofen bằng phương pháp phun sấy 13
- NGUYỄN THỊ HƯƠNG, NGUYỄN TRẦN LINH, NGUYỄN HỒNG VÂN, TẠ MẠNH HÙNG, PHÙNG THỊ VINH: Nghiên cứu tương quan *in vitro* - *in vivo* viên nang diltiazem giải phóng kéo dài 19
- VŨ KIM THƯ, NGUYỄN THỊ QUỲ, CHÂU VĂN MINH, HOÀNG THANH HƯƠNG, PHAN VĂN KIÊM: Hoạt tính ức chế sự phát triển tế bào ung thư *in vivo* của hợp chất glochieriosid A từ cây bòn bọt (*Glochidion eriocarpum* Champ.) 23
- NGUYỄN THỊ HOÀI: Thành phần hoá học thân rễ cây chuối hột (*Musa seminifera* Lour.) thu hái ở Thừa Thiên Huế 28
- NGUYỄN THÙY DƯƠNG, KHÔNG THỊ HOA, NGUYỄN MINH KHÔI, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: Tác dụng hạ acid uric huyết thanh của các phân đoạn hy thiên trên thực nghiệm 32
- TRẦN THÁI HÀ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, NGUYỄN NHƯỘC KIM, PHẠM THỊ VÂN ANH: Nghiên cứu ảnh hưởng của cao lỏng thân thống trực ứ lên chức năng gan, thận trên thỏ thực nghiệm 36
- VŨ XUÂN GIANG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Nghiên cứu tác dụng chống viêm của tâm gửi cây gạo (*Taxillus chinensis* (DC) Dans.) và tâm gửi cây na (*Macrosolen tricolor* (Lecomte) Dans) 41
- VŨ MINH TRANG, PHAN THỊ THÙY DUNG, PHAN MINH GIANG, PHAN TÔNG SƠN: Các hợp chất phenolic từ cây cỏ sữa lá nhỏ (*Euphorbia thymifolia* Burm., Euphorbiaceae) 45
- NGUYỄN HẢI HÀ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, VŨ VĂN ĐIỂN, PHẠM THỊ VÂN ANH: Nghiên cứu tác dụng bảo vệ gan và chống oxy hoá của bài thuốc protective (PL) trên mô hình gây tổn thương gan bằng paracetamol ở chuột nhắt trắng 48
- NGUYỄN THỊ NGA, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH, BÙI HỒNG CƯỜNG: Nghiên cứu tác dụng chống oxy hóa và bảo vệ gan của các chế phẩm từ cây đầu giun trên mô hình gây tổn thương gan chuột nhắt trắng bằng paracetamol 52

## Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

## TIN TRONG NGÀNH

## MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES

- CAO MINH QUANG: An overview on the Vietnamese Pharmaceutical industry: Opportunities, Challenges, Development Strategy for the Period 2011-2020 and Vision to 2030 (cont.) 2

## RESEARCH – TECHNIQUES

- NGUYỄN LAN HƯƠNG: Assessment of the subjective satisfaction in and some side effects of medical abortion at 13-22 weeks' gestation age performed in the National Hospital of Obstetrics and Gynaecology 5
- VŨ THỊ HÀ, HOÀNG KHÁNH, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: A critical view on the management of blood pressure of patients with acute cerebral infarction in Hue National Hospital 10
- NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN, ĐỖ THỊ VINH: Formulation of gelatin-coated microcapsules of ibuprofen by spray-drying 13
- NGUYỄN THỊ HƯƠNG, NGUYỄN TRẦN LINH, NGUYỄN HỒNG VÂN, TẠ MẠNH HÙNG, PHÙNG THỊ VINH: Study on the correlation between the *in vitro* and *in vivo* findings of the sustained-release capsules of diltiazem (Diltiazem KD) 19
- VŨ KIM THƯ, NGUYỄN THỊ QUỲ, CHÂU VĂN MINH, HOÀNG THANH HƯƠNG, PHAN VĂN KIÊM: Inhibitory activity *in vivo* of Glochierioside compounds from the plant *Glochidion eriocarpum* (Champ.) on the growth of cancerous cells 23
- NGUYỄN THỊ HOÀI: Phytochemical composition of the Rhizomes of *Musa seminifera* (Lour.) growing in Thua Thien Hue province 28
- NGUYỄN THÙY DƯƠNG, KHÔNG THỊ HOA, NGUYỄN MINH KHÔI, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: Experimental hypouricemic activity of some extract fractions from *Siegesbeckia orientalis* L. (Compositae) 32
- TRẦN THÁI HÀ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, NGUYỄN NHƯỘC KIM, PHẠM THỊ VÂN ANH: Influences of liquid extracts of "than thong truc u" remedy on the hepatic and renal function in experimental rabbits 36
- VŨ XUÂN GIANG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Anti-inflammatory effects of the ceiba mistletoe (*Taxillus chinensis* (DC) Dans.) and custard-apple mistletoe (*Macrosolen tricolor* (Lecomte) Dans.) 41
- VŨ MINH TRANG, PHAN THỊ THÙY DUNG, PHAN MINH GIANG, PHAN TÔNG SƠN: Phenolic compounds from the plant *Euphorbia thymifolia* Burm. (Euphorbiaceae) 45
- NGUYỄN HẢI HÀ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, VŨ VĂN ĐIỂN, PHẠM THỊ VÂN ANH: The liver-protective and antioxidant actions of the herbal remedy 'Protective' on paracetamol-induced liver damages in mice 48
- NGUYỄN THỊ NGA, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH, BÙI HỒNG CƯỜNG: Antioxidant and liver-protective effects of some products from *Chenopodium ambrosioides* L. (Chenopodiaceae) on paracetamol-induced liver damages in mice 52

## TODAY MEDICINE AND PHARMACY

## NEWS IN BRANCH

QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI

- CAO MINH QUANG: Tổng quan về công nghiệp dược Việt Nam cơ hội, thách thức và chiến lược phát triển giai đoạn năm 2011-2020, tầm nhìn năm 2030 (tiếp theo) 2

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ SONG HÃ, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG LAN: Nghiên cứu một số hoạt động sử dụng thuốc tại Bệnh viện Tim Hà Nội, giai đoạn 2008-2010 5
- NGUYỄN TRUNG HÀ, NGUYỄN SƠN NAM: Phân tích sử dụng kinh phí một số nhóm thuốc tại Bệnh viện Trung ương Quân đội 108 trong 2 năm 2008 - 2009 10
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, NGUYỄN THỊ TRINH LAN: Nghiên cứu bào chế pellet melatonin giải phóng kéo dài 15
- NGUYỄN HOÀNG THU TRANG, BÙI TÙNG HIỆP: Thử nghiệm hoạt tính kháng khuẩn của chế phẩm pythiam 500mg 19
- LÊ THỊ HƯỜNG HOA, NGUYỄN THỊ HOÀNG LIÊN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, TRỊNH VĂN LẬU: Xây dựng phương pháp phát hiện chất màu rhodamin B có mặt trái phép trong một số dạng mỹ phẩm 23
- NGUYỄN THỊ MINH THU, TRƯƠNG VĂN NHƯ, NGUYỄN TRẦN GIẢNG HƯƠNG, NÔNG THỊ TIÊN, NGUYỄN KIM PHƯƠNG VÀ CS: Nghiên cứu hiệu lực và độc tính của dạng thành phẩm 10 $\alpha$ -trifluoro methyl hydroartemisinin (TFMHA) trên thực nghiệm 27
- TRƯƠNG QUỐC KỶ, NGUYỄN VĂN DŨNG, NGUYỄN VĂN ĐỨC TIÊN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Xây dựng qui trình xác định dư lượng thuốc trừ sâu dicofol và nhóm pyrethroid thường sử dụng trên rau bằng phương pháp sắc ký khí với đầu dò cộng kết điện tử 33
- VŨ XUÂN GIANG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VĂN ANH: Nghiên cứu tác dụng bảo vệ gan của tằm gửi cây gạo - *Taxillus chinensis* (DC) Dans. và tằm gửi cây na - *Macrosolen tricolor* (Lecomte) Dans. 40
- NGUYỄN THỊ LẬP, LÊ QUANG HUẤN, NGÔ HOÀNG KIỀU CHI: Nghiên cứu biểu hiện và bước đầu tinh sạch kháng thể tái tổ hợp đặc hiệu kháng nguyên ung thư máu CD20 trong hệ biểu hiện *Bacillus megaterium* 44
- NGUYỄN THỊ HOÀI: Định lượng asiaticosid, acid asiatic và acid madecasic trong rau má (*Centella asiatica* (L.) Urb., Apiaceae) bằng HPLC 47
- PHAN MINH GIANG, NGUYỄN THỊ HỒNG ANH, LÊ VĂN CƯƠNG, PHAN TÔNG SƠN: Phân lập các hoạt chất phenolic từ cây địa liền (*Kaempferia galanga* L., Zingiberaceae) 51
- NGUYỄN XUÂN CƯỜNG, PHAN VĂN KIÊM, CHÂU VĂN MINH, NGUYỄN XUÂN NIỆM, HOÀNG LÊ TUẤN ANH, VŨ KIM THƯ, PHẠM HẢI YẾN, NGUYỄN HOÀI NAM, NINH KHẮC BÀN, TRƯƠNG NAM HẢI: Các hợp chất flavonoid phân lập từ lá cây gừa *Ficus microcarpa* L. f. 54
- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG TRANG, LÊ THANH SƠN, NGUYỄN GIANG SƠN, PHAN KẾ LONG: Phát hiện về một loài sâm mới *Panax* sp. (Araliaceae) ở Việt Nam 59
- TRƯƠNG PHƯƠNG, LẠI THỊ THANH TRÚC, LÊ THỊ THANH THẢO: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng nấm, kháng khuẩn của một số dẫn chất 2-thiazolylimino-5-aryliden-4-thiazolidinon 63
- DƯỢC HỌC NGÀY NAY 70
- TIN TRONG NGÀNH 71

MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES

- CAO MINH QUANG: An overview on the Vietnamese Pharmaceutical Industry: Opportunities, Challenges and Development Strategy for the period of 2011-2020 (cont.) 2

RESEARCH – TECHNIQUES

- NGUYỄN THỊ SONG HÃ, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG LAN: The drug-use activities in the Cardiology Hospital of Hanoi in the years of 2008 - 2010 5
- NGUYỄN TRUNG HÀ, NGUYỄN SƠN NAM: Analysis of the practical budget allotments for various drug groups in the Central Military Hospital 108 in the years of 2008 - 2009 10
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, NGUYỄN THỊ TRINH LAN: Study on formulation of melatonin sustained-release pellets 15
- NGUYỄN HOÀNG THU TRANG, BÙI TÙNG HIỆP: Evaluation of antimicrobial effects of the dosage form Pythiam 500mg of the antibiotic imipenem 19
- LÊ THỊ HƯỜNG HOA, NGUYỄN THỊ HOÀNG LIÊN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, TRỊNH VĂN LẬU: Development of a method for detection of the colourant rhodamin B (with some adverse effects) in cosmetic products 23
- NGUYỄN THỊ MINH THU, TRƯƠNG VĂN NHƯ, NGUYỄN TRẦN GIẢNG HƯƠNG, NÔNG THỊ TIÊN, NGUYỄN KIM PHƯƠNG et al.: Experimental study on the efficacy and toxicity of a galenic preparation of 10 $\alpha$ -trifluoro methyl hydroartemisinin (TFMHA) 27
- TRƯƠNG QUỐC KỶ, NGUYỄN VĂN DŨNG, NGUYỄN VĂN ĐỨC TIÊN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Determination of the pesticide residues of dicofol and 5 pyrethroids on green vegetables by gas chromatography with electron capture detector (ECD) 33
- VŨ XUÂN GIANG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VĂN ANH: Liver-protective virtue of ceiba mistletoe (*Taxillus chinensis* (DC) Dans) and custard-apple mistletoe (*Macrosolen tricolor* (Lecomte) Dans.) 40
- NGUYỄN THỊ LẬP, LÊ QUANG HUẤN, NGÔ HOÀNG KIỀU CHI: Study on expression characterization and preliminary purification of the blood-cancer antibody CD20 in the expression system of *Bacillus megaterium* 44
- NGUYỄN THỊ HOÀI: HPLC quantification of asiaticosid, asiatic acid and madecasic acid in *Centella asiatica* (L.) Urb. (Apiaceae) 47
- PHAN MINH GIANG, NGUYỄN THỊ HỒNG ANH, LÊ VĂN CƯƠNG, PHAN TÔNG SƠN: Isolation of phenolic compounds from *Kaempferia galanga* L. (Zingiberaceae) 51
- NGUYỄN XUÂN CƯỜNG, PHAN VĂN KIÊM, CHÂU VĂN MINH, NGUYỄN XUÂN NIỆM, HOÀNG LÊ TUẤN ANH, VŨ KIM THƯ, PHẠM HẢI YẾN, NGUYỄN HOÀI NAM, NINH KHẮC BÀN, TRƯƠNG NAM HẢI: Flavonoids from the leaves of *Ficus microcarpa* L. f. 54
- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG TRANG, LÊ THANH SƠN, NGUYỄN GIANG SƠN, PHAN KẾ LONG: Discovery of a new sineseng species in Vietnam - *Panax* sp. (Araliaceae) 59
- TRƯƠNG PHƯƠNG, LẠI THỊ THANH TRÚC, LÊ THỊ THANH THẢO: Synthesis and antifungal, antimicrobial activities of some derivatives of 2-thiazolylimino-5-aryliden-4-thiazolidinon 63
- TODAY MEDICINE AND PHARMACY 70
- NEWS IN BRANCH 71

MỤC LỤC

QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI

- Trường đại học Dược Hà Nội - 50 năm xây dựng và phát triển 2
- LÊ VĂN THUẬN: Sáng mãi một thời các sinh viên Trường đại học Dược Hà Nội trong cuộc kháng chiến chống Pháp (1946 - 1954) 5
- ĐÌNH MINH TUẤN, TRƯƠNG QUỐC CƯỜNG, LÊ VĂN TRUYỀN: Chiến lược kéo dài thời gian hết hạn bằng độc quyền sáng chế của các hãng dược phẩm 10

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- HUỖNH HIỀN TRUNG, NGUYỄN NGỌC PHƯƠNG TRANG, NGUYỄN THỊ THÚY HÀ, NGUYỄN THANH BÌNH, TỬ MINH KOÔNG: Áp dụng kê đơn điện tử - Một giải pháp nâng cao chất lượng kê đơn thuốc tại Bệnh viện Nhân dân 115 14
- PHẠM THỊ THÚY VÂN, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, NGUYỄN THỊ LAN HƯƠNG, CHU THỊ HẠNH: Đánh giá khả năng đáp ứng điều trị của việc sử dụng amikacin qua nồng độ thuốc trong máu và qua chỉ số PK/KD tại Khoa hồi hấp Bệnh viện Bạch Mai 19
- HỒ THỊ THANH HUYỀN, NGUYỄN THÁI AN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, PHẠM THỊ VÂN ANH, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Nghiên cứu tác dụng bảo vệ gan và chống oxy hóa của cao lỏng cây Gao (*Bombax malabaricum* DC.) 23
- VŨ MẠNH HÙNG, NGÔ VĂN THÀNH, LÊ THỊ HỒNG HẠNH, ĐẶNG ĐIỂM HỒNG, NGUYỄN THỊ NHUNG: Nghiên cứu tác dụng bảo vệ phóng xạ của algal omega-3 trên thực nghiệm 27
- LÊ ĐÌNH CHI, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Xây dựng phương pháp phân tích đồng phân đối quang của clorpheniramin maleat bằng điện di mao quản 30
- NGUYỄN THÙY DƯƠNG, NGUYỄN MINH KHÔI, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Tác dụng giảm đau và chống viêm của phân đoạn n-butanol cây hy thiêm 34
- NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH, BÙI THỊ QUỲNH NHUNG, PHẠM HỮU ĐIỂN: Nghiên cứu tác dụng hạ glucose huyết của vinabetes trên thực nghiệm 38
- NGUYỄN ĐĂNG TIẾN, HOÀNG MẠNH HÙNG, BÙI TÙNG HIỆP: Bước đầu nghiên cứu truy nguyên nguồn gốc ma túy tổng hợp ATS bị bắt giữ ở Việt Nam 42
- TRẦN THỊ THANH THẢO, LÊ MINH TRÍ, LÊ VĂN THANH, TRẦN CÁT ĐỒNG: Thử nghiệm độc tính cấp và bán cấp của một số chủng *Bacillus* sinh carotenoid trên chuột nhắt trắng 48
- VŨ BÌNH DƯƠNG, TRỊNH NAM TRUNG, NGUYỄN VĂN LONG, HOÀNG VĂN LƯƠNG: Phân lập paclitaxel và một dẫn chất của taxuyunnanin C từ sinh khối thông đỏ Việt Nam (*Taxus wallichiana* Zucc.) 52

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

TIN TRONG NGÀNH

CONTENTS

MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES

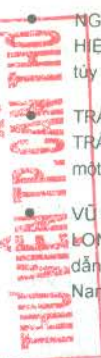
- Hanoi University of Pharmacy - 50 years' activity and development 2
- LÊ VĂN THUẬN: Evershining reminiscence of the hard and glorious times of the Vietnamese students of Pharmacy in the great France-resistant War (1946 -1954) 5
- ĐÌNH MINH TUẤN, TRƯƠNG QUỐC CƯỜNG, LÊ VĂN TRUYỀN: Strategies for prolonging the effective term of intellectual property of pharmaceutical companies 10

RESEARCH – TECHNIQUES

- HUỖNH HIỀN TRUNG, NGUYỄN NGỌC PHƯƠNG TRANG, NGUYỄN THỊ THÚY HÀ, NGUYỄN THANH BÌNH, TỬ MINH KOÔNG: Electronic prescription (eRx) - an effective measure for improvement of the prescription quality in the People's Hospital 115 (HCM city) 14
- PHẠM THỊ THÚY VÂN, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, NGUYỄN THỊ LAN HƯƠNG, CHU THỊ HẠNH: Therapeutic responses to the amikacin in terms of its  $C_{peak}$ ,  $C_{peak}/MIC$  and  $C_{trough}$  in the Respiratory Department of Bach Mai Hospital (Hanoi) 19
- HỒ THỊ THANH HUYỀN, NGUYỄN THÁI AN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, PHẠM THỊ VÂN ANH, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Hepatoprotective virtue of the liquid extracts of the celiba tree (*Bombax malabaricum* DC.) 23
- VŨ MẠNH HÙNG, NGÔ VĂN THÀNH, LÊ THỊ HỒNG HẠNH, ĐẶNG ĐIỂM HỒNG, NGUYỄN THỊ NHUNG: Experimental study on biological radio-resistance of Algal Omega-3 27
- LÊ ĐÌNH CHI, THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Development of a CE procedure for enantiomeric analysis of clorpheniramine maleate 30
- NGUYỄN THÙY DƯƠNG, NGUYỄN MINH KHÔI, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG: Analgesic and anti-inflammatory activity of the n-butanol fractions of *Siegesbeckia orientalis* L. (*Compositae*) 34
- NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH, BÙI THỊ QUỲNH NHUNG, PHẠM HỮU ĐIỂN: Study on experimental hypoglycemic action of vinabetes 38
- NGUYỄN ĐĂNG TIẾN, HOÀNG MẠNH HÙNG, BÙI TÙNG HIỆP: Preliminary study on tracing back to the origin of stupefacient drug ATS found in Vietnam 42
- TRẦN THỊ THANH THẢO, LÊ MINH TRÍ, LÊ VĂN THANH, TRẦN CÁT ĐỒNG: Acute and sub-acute toxicities of some carotenoid-producing *Bacillus* strains in mice 48
- VŨ BÌNH DƯƠNG, TRỊNH NAM TRUNG, NGUYỄN VĂN LONG, HOÀNG VĂN LƯƠNG: Isolation of paclitaxel and some derivatives of taxuyunnanin C from tissue-cultural biomasses of *Taxus wallichiana* (Zucc.) 52

TODAY MEDICINE AND PHARMACY

NEWS IN BRANCH



MỤC LỤC

QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI

- TRẦN GIỮU: Tiếc thương nhà giáo nhân dân, GS. Đàm Trung Bào 2

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ SONG HÀ: Nghiên cứu hoạt động marketing của một số công ty dược đối với một số dịch truyền hỗ trợ dinh dưỡng trên thị trường Hà Nội từ năm 2008 đến năm 2010 3
- VŨ THỊ THU HƯƠNG, NGUYỄN THANH BÌNH: Đánh giá hoạt động xây dựng danh mục thuốc của Bệnh viện E năm 2009 7
- PHẠM LƯƠNG SƠN, DƯƠNG TUẤN ĐỨC, NGUYỄN THANH BÌNH: Phân tích thực trạng thanh toán thuốc bảo hiểm y tế 12
- VŨ THỊ HÃ, HOÀNG KHÁNH, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: Sử dụng thuốc chống đông – chống ngưng kết tập tiểu cầu trên bệnh nhân nhồi máu não cấp tại Bệnh viện Trung ương Huế 16
- PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THANH HẢI: Nghiên cứu một số yếu tố ảnh hưởng tới độ hòa tan của viên nén nifedipin 19
- PHẠM XUÂN CHUNG, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN ĐĂNG HÒA: Nghiên cứu ảnh hưởng của một số yếu tố trong quy trình bào chế đến độ ổn định của thuốc tiêm đông khô pantoprazol 22
- NGUYỄN NGỌC HANH, LÊ NGỌC THẠCH: Nghiên cứu thành phần hóa học và hoạt tính kháng khuẩn của tinh dầu rau má, *Centella asiatica* (L.) Urban 27
- NGUYỄN THỊ MINH THU, NGÔ VIỆT THÀNH, TẠ THỊ TÍNH, NGUYỄN MANH HÙNG VÀ CS: Nghiên cứu hiệu lực *in vitro* của 5 dẫn xuất artemisinin và độc tính cấp của 10β-[(2β-hydroxy-3'-imidazol) propyl] deoxoartemisinin 31
- TRẦN PHI HOÀNG YẾN, DƯƠNG PHƯỚC AN, NGUYỄN THỊ THU VÂN: Khảo sát mô hình gây thoái hóa tế bào thần kinh do trimethyltin trên chuột nhắt trắng 35
- NGUYỄN THỊ HOÀI: Xây dựng quy trình chiết xuất và định lượng các phytosterol trong thân rễ chuối hột (*Musa seminifera* Lour. Musaceae) 38
- NGUYỄN QUỲNH CHI, NGUYỄN THU HẰNG, ĐINH ĐẠI ĐỘ, ĐÀO THỊ VUI, TRẦN THẾ BÁCH, NGUYỄN HOÀNG ANH: Triển khai mô hình gây co thắt cơ trơn phế quản tại chỗ trên chuột lang và áp dụng nghiên cứu tác dụng của dược liệu xấu hổ (*Mimosa pudica* L. Mimosaceae) 41
- ĐÀO THỊ VUI, NGUYỄN THÙY DƯƠNG, NGUYỄN HỒNG TUYẾN: Nghiên cứu tác dụng hạ acid uric máu của bài thuốc từ quả chuối hột và củ ráy trên thực nghiệm 45
- HOÀNG THỊ MINH HIỀN, NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG, PHƯƠNG ĐÌNH THU, NGUYỄN THỊ THU HƯƠNG, BÙI ĐỨC TRUNG: Bước đầu ứng dụng phương pháp tính điểm cổ phần có phần mềm hỗ trợ trong đấu thầu thuốc tại bệnh viện Hữu Nghị 47
- TRẦN HỮU DŨNG, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Nghiên cứu sự thay đổi chất lượng thuốc amoxicillin, aspirin pH8 và vitamin C theo thời gian dưới tác động của thời tiết tại các vùng khác nhau trên địa bàn Thừa Thiên Huế 52

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

TIN TRONG NGÀNH

CONTENTS

MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES

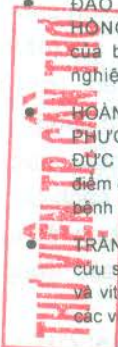
- TRẦN GIỮU: Heart-rending mourning for the deceased People's Teacher professor Dam Trung Bao 2

RESEARCH – TECHNIQUES

- NGUYỄN THỊ SONG HÀ: Marketing activities for parenteral nutritions of some companies in Hanoi market during the years of 2008-2010 3
- VŨ THỊ THU HƯƠNG, NGUYỄN THANH BÌNH: Evaluation of the activities in establishment of the 2009's hospital drug list of Hospital E (Hanoi) 7
- PHẠM LƯƠNG SƠN, DƯƠNG TUẤN ĐỨC, NGUYỄN THANH BÌNH: Critical analysis of the actual management of the insurant medical expenditures 12
- VŨ THỊ HÃ, HOÀNG KHÁNH, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: The use of anti-coagulants and platelet-aggregation preventors in the Central Hospital of Hue 16
- PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN THANH HẢI: Study on factors influencing the dissolution of nifedipine tablets 19
- PHẠM XUÂN CHUNG, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN ĐĂNG HÒA: Study on influences of some formulation technical factors on the stability of pantoprazol injectable lipophilized powders 22
- NGUYỄN NGỌC HANH, LÊ NGỌC THẠCH: Chemical composition and antimicrobial activities of the essential oils from *Centella asiatica* (L.) Urban 27
- NGUYỄN THỊ MINH THU, NGÔ VIỆT THÀNH, TẠ THỊ TÍNH, NGUYỄN MANH HÙNG et al: Effects *in vitro* of 5 artemisinin derivatives and acute toxicity of 10β-[(2β-hydroxy-3'-imidazol) propyl] deoxoartemisinin 31
- TRẦN PHI HOÀNG YẾN, DƯƠNG PHƯỚC AN, NGUYỄN THỊ THU VÂN: Experimental investigation of the neurodegenerative action of trimethyltin in mice 35
- NGUYỄN THỊ HOÀI: Extraction and quantification of the total phytosterols in the rhizomes of *Musa seminifera* Lour. (Musaceae) 38
- NGUYỄN QUỲNH CHI, NGUYỄN THU HẰNG, ĐINH ĐẠI ĐỘ, ĐÀO THỊ VUI, TRẦN THẾ BÁCH, NGUYỄN HOÀNG ANH: Application of pharmacological model for evaluating bronchospasmolytic activity in anesthetized guinea pigs to estimation of the bronchospasmolytic property of *Mimosa pudica* (L.) (Mimosaceae) 41
- ĐÀO THỊ VUI, NGUYỄN THÙY DƯƠNG, NGUYỄN HỒNG TUYẾN: Hypouricemic activity of the remedy prepared from the fruits of *Musa balbisiana* Lour. and the rhizomes of *Alocasia macrorrhiza* (L.) Schott 45
- HOÀNG THỊ MINH HIỀN, NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG, PHƯƠNG ĐÌNH THU, NGUYỄN THỊ THU HƯƠNG, BÙI ĐỨC TRUNG: Preliminary application of point-scaling and computer-processing to the drug tender in the Friendship Hospital 47
- TRẦN HỮU DŨNG, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN: Investigation on quality changes of amoxicillin, aspirin pH8 and vitamin C with storage time under various local weathery influences in Thua Thien Hue 52

TODAY MEDICINE AND PHARMACY

NEWS IN BRANCH



QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI

- BỘ Y TẾ: Báo cáo tổng kết công tác y tế năm 2009 và triển khai kế hoạch năm 2010 2

NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT

- PHẠM TRÍ DŨNG, NGUYỄN THỊ HOÀI THU, PHẠM PHƯƠNG LIÊN, PHÙNG THANH HÙNG: Khảo sát tính sẵn có của một số thuốc thiết yếu điều trị bệnh mạn tính tại thành phố Thanh Hoá 5
- NGUYỄN THANH BÌNH, VŨ NĂNG THOÀ: Phân tích sự biến động giá thuốc sản xuất trong nước trên địa bàn Hà Nội 9
- NGUYỄN TƯỜNG VY, TRẦN TỬ AN: Độ ổn định của một số chất có hoạt tính sinh học trong dầu gấc Việt Nam 15
- PHẠM XUÂN SINH, NGUYỄN MẠNH TUYẾN, NGUYỄN PHƯƠNG NHỊ: Nghiên cứu tác dụng kháng khuẩn, kháng nấm của vị thuốc Hoàng Cầm (*Radix Scutellariae*) trước và sau chế biến 21
- NGUYỄN THỊ BÍCH HẰNG, PHẠM THANH KỲ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VĂN ANH: Nghiên cứu tác dụng giảm đau và tác dụng bảo vệ gan của cao lỏng lá vông cách trên thực nghiệm 26
- PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG LÂN, NGUYỄN XUÂN THẮNG: Tác dụng hạ glucose huyết của diệp hạ châu đắng (*Phyllanthus amarus* (Schum et Thonn.) trên chuột nhắt trắng thực nghiệm 30
- NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN HOÀNG NGÂN, VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN VĂN MINH: Nghiên cứu tính an toàn của dịch chiết tế bào sinh khối sâm Ngọc Linh trên thực nghiệm 35
- VŨ KIM THƯ, PHAN VĂN KIÊM, PHẠM HẢI YẾN, HOÀNG THANH HƯƠNG, HOÀNG THỊ MỸ NHUNG, NGUYỄN THỊ QUỲ, NGUYỄN XUÂN CƯỜNG, NGUYỄN HOÀI NAM, CHÂU VĂN MINH: Các hợp chất lupan phân lập từ cây bòn bọt (*Glochidion eriocarpum*, Champ) 39
- NGUYỄN THỊ KIM TUYẾN, NGUYỄN VĂN THANH, HOÀNG VĂN LỰU, CHU ĐÌNH KÍNH: Tách và xác định cấu trúc một số hợp chất từ nụ và hoa cây vối (*Cleistocalyx operculatus* (Roxb) Merr, et Perry) ở Nghệ An 44
- NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, NGUYỄN THỊ THU CÚC: Nghiên cứu chiết tách L-tyrosin từ dịch thủy phân keratin 47
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRẦN MINH TÂM: Nghiên cứu điều chế trimetazidin hydroclorid 49
- NGUYỄN HẢI NAM: Tổng hợp finasterid. Phần II: tổng hợp finasterid từ chất trung gian 4-azaandro-5,16-dien-17-cyano-3-on 53

MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES

- MINISTRY OF HEALTH: The summary report of health mission in 2009 and plan in 2010 2

RESEARCH – TECHNIQUES

- PHẠM TRÍ DŨNG, NGUYỄN THỊ HOÀI THU, PHẠM PHƯƠNG LIÊN, PHÙNG THANH HÙNG: A survey on the availability of the essential medicines for treatment of the chronic diseases in Thanh Hoa city 5
- NGUYỄN THANH BÌNH, VŨ NĂNG THOÀ: Analysis of the price fluctuation of the domestic drugs in the local market of Hanoi 9
- NGUYỄN TƯỜNG VY, TRẦN TỬ AN: Stability of some bioactive components of the aril oils of gac plant (*Momordica cochinchinensis*) 15
- PHẠM XUÂN SINH, NGUYỄN MẠNH TUYẾN, NGUYỄN PHƯƠNG NHỊ: Antibacterial and antifungal properties of raw and traditionally processed Hoang cam (*Radix Scutellariae*) 21
- NGUYỄN THỊ BÍCH HẰNG, PHẠM THANH KỲ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VĂN ANH: Experimental analgesic and liver-protective properties of the liquid extracts of Vong cach plant (*Premna Integrifolia* (L.), *Verbenaceae*) 26
- PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG LÂN, NGUYỄN XUÂN THẮNG: Hypoglycemic activities of Diep ha chau dang plant (*Phyllanthus amarus*, Schum et Thonn.) in mice 30
- NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN HOÀNG NGÂN, VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN VĂN MINH: Health safety of the extracts from cell biomasses of *Panax Vietnamensis* 35
- VŨ KIM THƯ, PHAN VĂN KIÊM, PHẠM HẢI YẾN, HOÀNG THANH HƯƠNG, HOÀNG THỊ MỸ NHUNG, NGUYỄN THỊ QUỲ, NGUYỄN XUÂN CƯỜNG, NGUYỄN HOÀI NAM, CHÂU VĂN MINH: Lupane compounds from the Bon bot plant (*Glochidion eriocarpum*, Champ) 39
- NGUYỄN THỊ KIM TUYẾN, NGUYỄN VĂN THANH, HOÀNG VĂN LỰU, CHU ĐÌNH KÍNH: Isolation and identification of the structure of some components from the buds and flowers *Cleistocalyx Operculatus* (Roxb) Merr, et Perry in Nghệ An province 44
- NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, NGUYỄN THỊ THU CÚC: Extraction and isolation of L-tyrosin from keratin hydrolysates 47
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRẦN MINH TÂM: Study on synthesis of trimetazidine hydrochloride 49
- NGUYỄN HẢI NAM: Synthesis of finasteride. Part II: Synthesis of finasteride from the intermediate 4-azaandro-5,16-dien-17-cyano-3-on 53

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS. TS. Trần Tử An, PGS. TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS. TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS. TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS. TS. Nguyễn Hữu Đức, KS Nguyễn Việt Hương, GS. TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công Kỳ, PGS. TS. Mai Phương Mai, GS. TS. Vũ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS. TS. Lê Quan Nghiêm, TS. Cao Minh Quang, PGS. TS. Trịnh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỎ VẤN

GS. Đàm Trung Bào, GS. Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS. Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS. TS. Nguyễn Văn Đan, GS. TS. Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS. TS. Vũ Khánh, PGS. TS. Từ Minh Không, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS. TSKH Trần Văn Sung, PGS. TS. Lê Văn Truyền

- Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXP: 109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBCTW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- Bộ Y tế: Kỷ niệm 55 năm ngày thầy thuốc VN và 2 năm thực hiện chỉ đạo điểm cuộc vận động "Học tập và làm theo tấm gương đạo đức HCM" 2
- LÊ VĂN TRUYỀN: Công nghiệp dược thế giới cuối thập niên thứ 2 thế kỷ XXI 7

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGÔ DANH LỤC, NGUYỄN MINH HÀ: Nghiên cứu tác dụng an thần của bài thuốc Nhân sâm dương vinh (NSDV) trên động vật thực nghiệm 9
- NGUYỄN MẠNH TUYẾN: Nghiên cứu tác dụng giảm ho, long đờm của phương thuốc tở tử giáng khí thang 14
- ĐINH NỮ HẠNH THỰC, NGUYỄN NGỌC KHÔI: Thâm dò tác dụng chống trầm cảm của một số công thức phối hợp tảo cam thảo, nghệ và nhân sâm 17
- NGUYỄN NGỌC NHÃ THẢO, TRỊNH THỊ THU LOAN: Xây dựng công thức thuốc bột cefuroxim pha hỗn dịch uống 21
- TRẦN ANH VŨ, LÊ THỊ HẠNH: Khảo sát chất lượng tinh dầu đương cam cúc theo mùa, cách sơ chế, bảo quản và kỹ thuật trồng 24
- NGUYỄN THỊ NGUYỆT THU, DƯƠNG NGỌC DIỄM, NGUYỄN LÊ TRANG, TRỊNH VĂN QUỲ: Nghiên cứu chế tạo cột sắc ký ái lực miễn dịch dùng làm sạch mẫu để phân tích aflatoxin trong thực phẩm 28
- TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, TRẦN CÁT ĐÔNG, TRẦN HỮU TÂM: Tác dụng kháng khuẩn, kháng nấm của một dẫn xuất 4 (3H)-quinazolinon 32
- PHẠM TRẦN ANH, LÊ VĂN ANH: Đánh giá tình hình sử dụng kháng sinh trong điều trị viêm xoang mạn tính tại BV tai mũi họng trung ương 37
- TRẦN HỮU DŨNG: Định lượng chondroitin và glucosamin trong thuốc đa thành phần bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 43
- NGUYỄN VĂN ĐẬU, VŨ VIỆT HÀ: Một số thành phần hóa học phân lập từ cây hạ khô thảo 46

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**  
**TIN**

- 54
- 58

**CONTENTS**

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

- Ministry of health: 55th anniversary of the Vietnamese Physicians' Day - Two years of the campaign of "Learning and Practicing after Ho Chi Minh's Moral Examples". 2
- LÊ VĂN TRUYỀN: World's pharmaceutical industry in the late second decade of the XXI century. 7

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- Ngô Danh Lục, Nguyễn Minh Hà: Sedative properties of the traditional remedy "Nhân sam dương vinh" (NSDV) in experimental animals. 9
- NGUYỄN MẠNH TUYẾN: Antitussive and expectorant activities of the traditional Qi-downward-driving remedy "Suzijiangqitang" (To tu giang khi thang). 14
- ĐINH NỮ HẠNH THỰC, NGUYỄN NGỌC KHÔI: Exploration for antidepressant activities of some combinations of liquorice (*Glycyrrhiza glabra* L.), turmeric (*Curcuma longa*) and ginseng (*Panax ginseng*). 17
- NGUYỄN NGỌC NHÃ THẢO, TRỊNH THỊ THU LOAN: Formulation of cefuroxim powders for oral suspension 21
- TRẦN ANH VŨ, LÊ THỊ HẠNH: Chamomile oils of Vietnam: seasonal variations of the oil quality, cultivation techniques, procession and storage of herbal crops for better yield and quality. 24
- NGUYỄN THỊ NGUYỆT THU, DƯƠNG NGỌC DIỄM, NGUYỄN LÊ TRANG, TRỊNH VĂN QUỲ: Immuno-affinity chromatographic column for aflatoxin isolation in alimentary analysis 28
- TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, TRẦN CÁT ĐÔNG, TRẦN HỮU TÂM: Antibacterial and antifungal properties of some synthesised derivatives of 4(3H)-quinazolinon 32
- PHẠM TRẦN ANH, LÊ VĂN ANH: The use of antibiotics for treatment of chronic sinusitis in the National Hospital of Oto-Rhino-Laryngology. 37
- TRẦN HỮU DŨNG: Determination of chondroitin and glucosamine in multi-component pharmaceuticals by HPLC. 43
- NGUYỄN VĂN ĐẬU, VŨ VIỆT HÀ: Some phytochemical compounds from the plant *Prunella vulgaris* 46

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**  
**NEWS**

- 54
- 58

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng Biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS. TS. Trần Tử An, PGS. TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS. TSKH. Đỗ Trung Đàm, PGS. TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS. TS. Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS. TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công Kỳ, PGS. TS. Mai Phương Mai, GS. TS. Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS. TS. Lê Quan Nghiêm, TS. Cao Minh Quang, PGS. TS. Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS. Đàm Trung Bào, GS. Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS. Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS. TS. Nguyễn Văn Đán, GS. TS. Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS. TS. Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quy, GS. TSKH. Trần Văn Sung, PGS. TS. Lê Văn Truyền

● Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952  
Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tap chí Công sản, 38 Bà Triệu.  
Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

PHẦN TIẾP TỤC CÁN BỘ  
PHÒNG  
B. T. U.

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- **TRAN XUÂN THUYẾT**: Ông Bùi Đình Sang (1904 - 1970) người có công đưa nhiều kết quả nghiên cứu vào sản xuất thuốc từ dược liệu ở Việt Nam trong thế kỷ 20 2
- **LÊ VĂN TRUYỀN**: Công nghiệp dược thế giới cuối thập niên đầu và triển vọng của thập niên thứ hai thế kỷ XXI tiếp theo 4

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **NGUYỄN NGỌC CHIẾN, TRẦN DUY GIAO**: Nghiên cứu bào chế viên nén paracetamol hai lớp giải phóng ngay và giải phóng kéo dài. 7
- **NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG, PHẠM THỊ VĂN ANH, ĐÀU THUY DƯƠNG, TRƯƠNG ĐÌNH THẠC, TRƯƠNG VĂN NHƯ**: Nghiên cứu độc tính cấp và ảnh hưởng của 10 $\alpha$  TFMHA do Việt Nam sản xuất đến tình trạng chung và chức năng tạo máu trên đồng vật thực nghiệm. 10
- **NGUYỄN MANH TUYẾN**: Nghiên cứu tác dụng giảm ho, trừ đờm của bạch bộ (*Radix Stemonae tuberosae*) trước và sau chế biến. 15
- **PHẠM MINH GIANG, TRẦN THỊ QUỲNH HOA, PHAN TÔNG SƠN**: Nghiên cứu ảnh hưởng của các phân chiết từ vỏ cây kháo nhậm (*Machilus odoratissima* Nees, Lauraceae) lên hoạt tính của enzym peroxidase trong máu người. 18
- **NGUYỄN NGỌC NHÃ THẢO, TRINH THỊ THU LOAN**: Xây dựng công thức thuốc bột cefuroxim pha hỗn dịch uống. 21
- **ĐINH THỊ THANH HẢI, HOÀNG THU TRANG**: Nghiên cứu tổng hợp thuốc điều trị ung thư altretamin. 25
- **HÀ VĂN OANH, PHẠM XUÂN SINH, NGUYỄN THÁI AN, CHÁU VĂN MINH, NGUYỄN PHƯƠNG THẢO, PHAN VĂN KIEM**: Nghiên cứu thành phần hoá học cây bạch đồng nữ (*Clerodendrum philippinum* Schauer.). 28
- **THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NGUYỄN VIỆT THẦN, NGUYỄN THỊ THU HƯƠNG, HOÀNG TUYẾT NHUNG**: Nghiên cứu chiết xuất conessin từ mộc hoa trắng dùng làm chất đối chiếu trong kiểm nghiệm. 32
- **NGUYỄN THỊ LAP, LƯU HOÀNG NGỌC, NGUYỄN THANH BÌNH**: Nghiên cứu chiết xuất phospholipid từ lòng đỏ trứng bằng phương pháp sử dụng CO<sub>2</sub> ở trạng thái siêu tới hạn làm nguyên liệu chế tạo liposom. 35
- **LÊ TUẤN VŨ, NGUYỄN VĂN DŨNG, NGUYỄN VĂN ĐỨC TIẾN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN**: Xây dựng quy trình xác định dư lượng thuốc bảo vệ thực vật nhóm carbamat thường sử dụng trên rau bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao với đầu dò huỳnh quang. 39
- **NGUYỄN THỊ KIM PHƯƠNG, HUỲNH THỊ MAI TRANG, HÀ ĐIỀU LY**: Định lượng epigallocatechin gallat (EGCG) trong trà hòa tan và viên bao phim. 46

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

**TIN TRONG NGÀNH**

- 53
- 54

**CONTENTS**

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

- **TRAN XUÂN THUYẾT** Bùi Đình Sang (1904-1970) - whose distributions to the production of pharmaceuticals from herbal materials in Vietnam were highly valuable. 2
- **LÊ VĂN TRUYỀN**: The world's pharmaceutical industry in the late first decade and it's prospects for the second decade of the century XXI (cont.) 4

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- **NGUYỄN NGỌC CHIẾN, TRẦN DUY GIAO**: Formulation of instant-release and sustained-release two-layered tablets of paracetamol. 7
- **NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG, PHẠM THỊ VĂN ANH, ĐÀU THUY DƯƠNG, TRƯƠNG ĐÌNH THẠC, TRƯƠNG VĂN NHƯ**: Acute toxicity and bioactivities of the Vietnam-made 10 $\alpha$  TFMHA on the constitutional condition and hematopoietic function in experimental animals. 10
- **NGUYỄN MANH TUYẾN**: Antitussive and phlegmolytic properties of raw and traditionally processed items of Baibu (*Radix Stemonae tuberosae*). 15
- **PHẠM MINH GIANG, TRẦN THỊ QUỲNH HOA, PHAN TÔNG SƠN**: Effects of various fractional extracts from *Machilus odoratissima* Nees. (*Lauraceae*) on the enzymic activity of the human blood peroxidases. 18
- **NGUYỄN NGỌC NHÃ THẢO, TRINH THỊ THU LOAN**: Formulation of cefuroxime powder for oral suspension 21
- **ĐINH THỊ THANH HẢI, HOÀNG THU TRANG**: Study on the synthesis of the anticancer altretamin 25
- **HÀ VĂN OANH, PHẠM XUÂN SINH, NGUYỄN THÁI AN, CHÁU VĂN MINH, NGUYỄN PHƯƠNG THẢO, PHAN VĂN KIEM**: Study on phytochemical components of the plant *Clerodendrum philippinum* (Schauer.) 28
- **THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NGUYỄN VIỆT THẦN, NGUYỄN THỊ THU HƯƠNG, HOÀNG TUYẾT NHUNG**: Extraction of conessin from *Hollarrena antidysenterica* Wall. (Apocynaceae) for use as reference substance 32
- **NGUYỄN THỊ LAP, LƯU HOÀNG NGỌC, NGUYỄN THANH BÌNH**: Extraction of phospholipids from egg yolk by means of supercritical carbon dioxide for production of liposome 35
- **LÊ TUẤN VŨ, NGUYỄN VĂN DŨNG, NGUYỄN VĂN ĐỨC TIẾN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN**: Determination of residual carbamate pesticides of common use in vegetables by HPLC with fluorescent detector 39
- **NGUYỄN THỊ KIM PHƯƠNG, HUỲNH THỊ MAI TRANG, HÀ ĐIỀU LY**: Quantitative determination of epigallocatechin gallate (EGCG) in instant teas and film-coated tablets 46

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

**NEWS IN BRANCH**

- 53
- 54

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS TS Trần Tử An, PGS TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS. Nguyễn Quang Đại, PGS.TS Nguyễn Hữu Đức, KS Nguyễn Việt Hương, GS.TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công Kỳ, PGS.TS Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS Nguyễn Hải Nam, GS.TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS. Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỎ VẦN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyển, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, PGS.TS. Từ Minh Không, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS Lê Văn Truyền

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiducoc@yahoo.com

GPXP/109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Công sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBCTW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Cách biểu thị liều dùng của các chất chiết được từ dược liệu 2

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ HỒNG HÀ, NGUYỄN ĐĂNG HOÀ, NGUYỄN VĂN LONG, DƯƠNG VĂN TÚ: Đánh giá sinh khả dụng viên nén paracetamol FR 5000 4
- PHAN QUỲNH LAN, HOÀNG KIM HUYỀN, NGUYỄN TỬ SƠN, TRINH TRUNG HIẾU: Đánh giá tương đương *in vitro* và tương đương sinh học *in vivo* của chế phẩm metformin 7
- ĐOÀN MINH THUY, QUẢN HOÀNG LÂM, TRƯƠNG VIỆT BÌNH, VŨ MẠNH HÙNG VÀ CS: Tác dụng của viên nang hồi xuân hoàn trên chức năng tinh hoàn chuột cống trắng 10
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, TRẦN THỊ VĂN ANH: Nghiên cứu bào chế viên nén nifedipin giải phóng theo nhịp 14
- ĐỖ THỊ OANH, PHẠM THANH KÝ, NGUYỄN BÍCH HẰNG, PHAN VĂN KIEM: Phân lập và xác định cấu trúc chloranosid-A từ cây sồi rừng *Sarcandra glabra* (Thunb.) Nakai 17
- NGUYỄN MẠNH TUYẾN, NGUYỄN VĂN HÀ, NGUYỄN MINH HẢI: Định lượng alkaloid toàn phần và tuberostemonin LG trong bách bộ (*Radix Stemonae tuberosae*) trước và sau chế biến 20
- TRẦN HUY THÁI, TRẦN QUANG TIẾN, LÊ CÔNG SƠN, TRẦN ĐÌNH THẮNG, ĐỖ NGỌC ĐÀI: Thành phần hóa học của tinh dầu cây rau om (*Limnophila aromatica* (Lamk.) Merr.) và cây om hoa nhỏ (*Limnophila micrantha* (Benth.) ở Việt Nam 24
- TRƯƠNG PHƯƠNG, PHAN THỊ KIỀU DIỄM: Nghiên cứu điều chế piracetam 28
- CHÂU VĂN MINH, LÃNH THỊ NGỌC, TRẦN HỒNG HANH, PHẠM QUỐC LONG, HOÀNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, NINH KHẮC BÀN, NGUYỄN XUÂN CƯỜNG, NGUYỄN HOÀI NAM, PHAN VĂN KIEM: Verbenaloid và hastatosid, hai iridoid glucosid từ cây có roi ngựa (*Verbena officinalis*) 33
- NGUYỄN THỊ NGỌC HÀ, PHAN TÚY, LÊ KIỀU NHÌ: Xác định hàm lượng germani trong linh chi, tỏi, đậu tương bằng phương pháp quang phổ hấp thụ nguyên tử (AAS) 38
- PHẠM TRẦN ANH, PHẠM KHÁNH HOÀ: Tìm hiểu nguyên nhân vi khuẩn và lựa chọn kháng sinh thích hợp trong viêm amidan cấp do vi khuẩn gặp tại bệnh viện Tai Mũi Họng Trung Ương từ tháng 9/2007 đến tháng 12/2007 40
- THÁI NGUYỄN HÙNG THỤ, NGUYỄN THÁI AN, HOÀNG LAN NHUNG, HOÀNG THỊ TUYẾT NHUNG: Nghiên cứu chiết xuất tinh chế kaempferol từ đơn lá đỏ để làm chất đối chiếu trong kiểm nghiệm 45
- CHUNG QUANG KIỆT, ĐỖ QUANG DƯƠNG: Xây dựng phần mềm Bcpharsopt OPT giải quyết bài toán tối ưu hoá công thức và quy trình sản xuất dược phẩm 48

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

TIN TRONG NGÀNH

MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES

- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Dosage expressions and prescriptions for extracted substances or products from medicinal plants 2

RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN THỊ HỒNG HÀ, NGUYỄN ĐĂNG HOÀ, NGUYỄN VĂN LONG, DƯƠNG VĂN TÚ: Bioavailability evaluation of the tablets Paracetamol FR 5000 4
- PHAN QUỲNH LAN, HOÀNG KIM HUYỀN, NGUYỄN TỬ SƠN, TRINH TRUNG HIẾU: Evaluation of physical equivalence *in vitro* and bioequivalence *in vivo* of metformin preparations 7
- ĐOÀN MINH THUY, QUẢN HOÀNG LÂM, TRƯƠNG VIỆT BÌNH, VŨ MẠNH HÙNG VÀ CS: Rejuvenescent effects of "Hoi xuan hoan" capsules on the testicles in rats 10
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, TRẦN THỊ VĂN ANH: Formulation of compression-coated time-release tablets of nifedipin 14
- ĐỖ THỊ OANH, PHẠM THANH KÝ, NGUYỄN BÍCH HẰNG, PHAN VĂN KIEM: Chloranosid-A from the plant *Sarcandra glabra* (Thunb.) Nakai - isolation and structural confirmation 17
- NGUYỄN MẠNH TUYẾN, NGUYỄN VĂN HÀ, NGUYỄN MINH HẢI: Determination of total alkaloids and tuberostemonin LG of raw and various traditionally processed items of Baibu (*Radix Stemonae tuberosae*) 20
- TRẦN HUY THÁI, TRẦN QUANG TIẾN, LÊ CÔNG SƠN, TRẦN ĐÌNH THẮNG, ĐỖ NGỌC ĐÀI: Components of essential oils of the plant *Limnophila aromatica* (Lamk.) Merr. and *Limnophila micrantha* (Benth.) grown in Vietnam 24
- TRƯƠNG PHƯƠNG, PHAN THỊ KIỀU DIỄM: Study on synthesis of piracetam 28
- CHÂU VĂN MINH, LÃNH THỊ NGỌC, TRẦN HỒNG HANH, PHẠM QUỐC LONG, HOÀNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, NINH KHẮC BÀN, NGUYỄN XUÂN CƯỜNG, NGUYỄN HOÀI NAM, PHAN VĂN KIEM: Iridoid glucosides, verbenaloid and hastatosid, from the plant *Verbena officinalis* 33
- NGUYỄN THỊ NGỌC HÀ, PHAN TÚY, LÊ KIỀU NHÌ: Determination of germanium in mushroom *Ganoderma lucidum*, garlic bulbs and soya beans by Atomic absorbance spectrometry (AAS) 38
- PHẠM TRẦN ANH, PHẠM KHÁNH HOÀ: Antibiotic susceptibility of acute tonsillitis infecting bacteria in the National Hospital of Otorhinolaryngology in the period of 9/2007 - 09/2008 for proposing suitable antibiotic therapy 40
- THÁI NGUYỄN HÙNG THỤ, NGUYỄN THÁI AN, HOÀNG LAN NHUNG, HOÀNG THỊ TUYẾT NHUNG: Isolation of kaempferol from *Excoecaria cochinchinensis* Lour. (*Euphorbiaceae*) for use as reference substance 45
- CHUNG QUANG KIỆT, ĐỖ QUANG DƯƠNG: Bcpharsopt software in Vietnamese for optimisation of pharmaceutical formulation and manufacture 48

TODAY MEDICINE AND PHARMACY

NEWS IN BRANCH

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS TS Trần Từ An, PGS.TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đạm, PGS.TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS. Nguyễn Hữu Bức, KS Nguyễn Việt Hương, GS.TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công Kỳ, PGS.TS Mai Phương Mai, GS. TS Võ Xuân Minh, TS Nguyễn Hải Nam, GS.TS Lê Quan Nghiêm, PGS.TS Trịnh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỎ VẤN

GS. Đạm Trung Báo, GS Vũ Văn Chuyển, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, PGS.TS Từ Minh Không, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS. TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS Lê Văn Truyền, TS Cao Minh Quang

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXP:109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBCTW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- VÕ THỊ HỒNG PHƯƠNG, TRƯƠNG THỊ DIỆU THUẬN, HOÀNG KIM HUYỀN: Khảo sát tình hình sử dụng thuốc trong điều trị tăng huyết áp ở bệnh nhân đái tháo đường tại Khoa nội Bệnh viện đại học Y Dược Huế 2
- NGUYỄN THANH HẢI, NGUYỄN CAO THĂNG, LAI THỊ VÂN QUỲNH: Nghiên cứu bào chế viên bao metronidazol giải phóng tại đại tràng 5
- PHẠM ANH KIỆT, LÊ MINH TRÍ, HOÀNG MINH CHÂU, NGUYỄN THIÊN HẢI: Nghiên cứu bào chế viên nén chứa paracetamol và ibuprofen với tá dược cellulose vi tinh thể sản xuất trong nước. 9
- NGUYỄN THỊ KIỀU ANH, HÀ THỊ XUÂN: Nghiên cứu đánh giá tương đương sinh học viên azithromycin 250 mg sản xuất trong nước. 15
- NGUYỄN ĐĂNG THOẠI, TRẦN NGỌC DẪN, HOÀNG MINH CHÂU, NGUYỄN THIÊN HẢI: Nghiên cứu bào chế và đánh giá độ hòa tan viên nén bao phim chứa 40 mg cao bạch quả 19
- TRẦN ANH VŨ, TRẦN VĂN ƠN VÀ CS: Xây dựng tiêu chuẩn cho dược liệu dương cam cúc di thực trồng tại Việt Nam 23
- HOÀNG MINH CHUNG, TÀ VĂN BÌNH, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Nghiên cứu độc tính cấp và ảnh hưởng của dung dịch HL đến tình trạng chung và chức năng tạo máu trên động vật thực nghiệm 28
- PHẠM XUÂN SINH, NGUYỄN MẠNH TUYẾN, ĐÀO THỊ VUI: Ảnh hưởng của nhị trần thang, nhị trần thang gia giảm và một số thành phần hóa học chính chiết xuất từ NTTLH lên khí quản chuột lang cổ lép 33
- CHU THỊ THU HIỀN, VÕ PHỤNG NGUYỄN, TRẦN THÀNH ĐẠO: Tác dụng kháng viêm *in vivo* của một số dẫn chất flavon thể dimethoxy trên vòng B 36
- PHẠM XUÂN SINH, NGUYỄN MẠNH TUYẾN, ĐÀO THỊ VUI: Tác dụng giảm ho, long đờm của của nhị trần thang, nhị trần thang gia giảm và một số thành phần hóa học chính chiết xuất từ NTTLH 41
- TRẦN QUỐC TOẢN, VŨ THỊ NGỌC THANH, HOÀNG THÁI HOA CƯƠNG, NGUYỄN DUY THUẬN: Nghiên cứu tác dụng bảo vệ gan của rễ cây mậ mần 44
- PHẠM VĂN VƯỢNG, PHẠM THANH KỶ, HOÀNG VĂN LƯƠNG, PHAN VĂN KIÊM: Các hợp chất flavonoid từ cây đơn kim (*Bidens pilosa* L., *Asteraceae*) 48
- ĐINH THỊ THANH HẢI: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của một số dẫn chất rhodanine 54

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY 59

RESEARCH - TECHNIQUES

- VÕ THỊ HỒNG PHƯƠNG, TRƯƠNG THỊ DIỆU THUẬN, HOÀNG KIM HUYỀN: The actual drug-use for diabetic hypertension in the Internal Department of the Hospital of Hue College of Medicine and Pharmacy. 2
- NGUYỄN THANH HẢI, NGUYỄN CAO THĂNG, LAI THỊ VÂN QUỲNH: Formulation of coated colon-targeted tablets of metronidazol. 5
- PHẠM ANH KIỆT, LÊ MINH TRÍ, HOÀNG MINH CHÂU, NGUYỄN THIÊN HẢI: Formulation of compound tablets of paracetamol and ibuprofen using the Vietnam-made microcrystal cellulose as the main excipient 9
- NGUYỄN THỊ KIỀU ANH, HÀ THỊ XUÂN: Bioequivalence evaluation of the azithromycin - 250 mg tablets manufactured in Vietnam 15
- NGUYỄN ĐĂNG THOẠI, TRẦN NGỌC DẪN, HOÀNG MINH CHÂU, NGUYỄN THIÊN HẢI: Preparation of coated tablets of *Ginkgo biloba* extract - 40 mg and dissolubility evaluation 19
- TRẦN ANH VŨ, TRẦN VĂN ƠN et al.: Standardization for the herbal crops of Vietnamese acclimated chamomile 23
- HOÀNG MINH CHUNG, TÀ VĂN BÌNH, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Acute toxicity and influences on the bodily constitution and hematopoietic function of HL extracts 28
- PHẠM XUÂN SINH, NGUYỄN MẠNH TUYẾN, ĐÀO THỊ VUI: Effects of "nhị trần thang", "modified nhị trần thang" and some phytochemical components extracted from NTTLH on the *ex-vivo* tracheas of rats 33
- CHU THỊ THU HIỀN, VÕ PHỤNG NGUYỄN, TRẦN THÀNH ĐẠO: *In vivo* anti-inflammatory effects of some dimethoxy-substituted B-ringed flavone derivatives 36
- PHẠM XUÂN SINH, NGUYỄN MẠNH TUYẾN, ĐÀO THỊ VUI: Antitussive and phlegmolytic activities of the herbal remedies Nhị trần thang, modified Nhị trần thang and some chemical components extracted from NTTLH 41
- TRẦN QUỐC TOẢN, VŨ THỊ NGỌC THANH, HOÀNG THÁI HOA CƯƠNG, NGUYỄN DUY THUẬN: Hepatoprotective actions of the roots of the plant *Aganope balansae* (Gagnep.) PKLoc 44
- PHẠM VĂN VƯỢNG, PHẠM THANH KỶ, HOÀNG VĂN LƯƠNG, PHAN VĂN KIÊM: Flavonoid compounds from the plant *Bidens pilosa* L. (*Asteraceae*) 48
- ĐINH THỊ THANH HẢI: Synthesis and bioactivity of rhodanine derivatives 54

TODAY MEDICINE AND PHARMACY 59

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

• Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển

• Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS.TS Trần Tử An, PGS.TS Nguyễn Thanh Bình, PGS.TS Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS Nguyễn Hữu Đức, KS Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, PGS.TS Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS Nguyễn Hải Nam, GS.TS Lê Quân Nghiệm, PGS.TS Tinh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS. Đàm Trung Bảo, GS. Vũ Văn Chuyển, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cư, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, PGS.TS Từ Minh Không, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS Lê Văn Truyền, TS Cao Minh Quang

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXP/109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Công sản, 38 Bà Triệu.

## MỤC LỤC

THƯ VIỆN TP. CẦN THƠ

PHÒNG  
B. TC

## CONTENTS

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

## RESEARCH - TECHNIQUES

- |  |    |  |    |
|--|----|--|----|
| • LÊ VIỆT HÙNG, PHAN THỊ THANH TÂM: Đánh giá năng lực cạnh tranh của Công ty cổ phần dược phẩm Traphaco  | 2  | • LÊ VIỆT HÙNG, PHAN THỊ THANH TÂM: Competitive potential of Pharmaceutical Joint Stock Company of Traphaco  | 2  |
| • HOÀNG THỊ MINH HIỀN, NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG, DƯƠNG THỦY MAI: Khảo sát hoạt động đầu thầu thuốc tại Bệnh viện Hữu Nghị giai đoạn 2005-2007  | 6  | • HOÀNG THỊ MINH HIỀN, NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG, DƯƠNG THỦY MAI: Actual activities of drug supply tender in Hospital Huu Nghi (Hanoi) during the years of 2005-2007  | 6  |
| • PHẠM ANH KIẾT, LÊ MINH TRÍ, HOÀNG MINH CHÂU, NGUYỄN THIÊN HẢI: Nghiên cứu ứng dụng tá dược cellulose vi tinh thể sản xuất trong nước điều chế viên nén amlodipin   | 11 | • PHẠM ANH KIẾT, LÊ MINH TRÍ, HOÀNG MINH CHÂU, NGUYỄN THIÊN HẢI: Investigation to make use of microcrystal cellulose as tablet excipient for Amlodipin   | 11 |
| • LÊ THỊ TUYẾT PHƯƠNG, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, VÕ PHỤNG NGUYỄN: Khảo sát tác dụng kháng viêm của các dẫn chất 1,5- diarylimidazol trên chuột nhắt   | 16 | • LÊ THỊ TUYẾT PHƯƠNG, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, VÕ PHỤNG NGUYỄN: Anti-inflammatory effects of some 1,5-diarylimidazol derivatives in mice  | 16 |
| • PHẠM XUÂN SINH, NGUYỄN MẠNH TUYẾN: Nghiên cứu một số tác dụng sinh học của siro nhĩ trần thang LH  | 21 | • PHẠM XUÂN SINH, NGUYỄN MẠNH TUYẾN: Bioactivities of Sysup Nhi Tran Thang LH  | 21 |
| • NGUYỄN TRẦN THỊ GIẢNG HƯƠNG, PHẠM THỊ VĂN ANH, ĐÀU THUY DƯƠNG, TRƯƠNG ĐÌNH THẠC, TRƯƠNG VĂN NHƯ: Nghiên cứu ảnh hưởng của 10alpha trifluoromethyl hydroartemisinin (10 $\alpha$ TFMHA) do Việt Nam sản xuất đến chức năng gan, thận trên thỏ thực nghiệm | 23 | • NGUYỄN TRẦN THỊ GIẢNG HƯƠNG, PHẠM THỊ VĂN ANH, ĐÀU THUY DƯƠNG, TRƯƠNG ĐÌNH THẠC, TRƯƠNG VĂN NHƯ: Influences of 10alpha trifluoromethyl hydroartemisinin (10 $\alpha$ TFMHA) made in Vietnam on the hepatic and renal function in rabbits | 23 |
| • NGUYỄN ĐÌNH NGA, NGUYỄN VĂN THANH: Thành phần và tác động kháng <i>Candida</i> spp của tinh dầu và cao chiết từ lá trà không Việt Nam ( <i>Piper betle</i> L. Piperaceae)  | 27 | • NGUYỄN ĐÌNH NGA, NGUYỄN VĂN THANH: Composition and antifungal activity against <i>Candida</i> spp. of the essential oils of betle ( <i>Piper betle</i> L. Piperaceae)  | 27 |
| • THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NGUYỄN THÁI AN, HOÀNG THỊ TUYẾT NHUNG, HOÀNG LAN NHUNG: Định lượng kaempferol trong một số dược liệu bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao  | 31 | • THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NGUYỄN THÁI AN, HOÀNG THỊ TUYẾT NHUNG, HOÀNG LAN NHUNG: Quantitative determination of Kaempferol in medicinal plant materials by HPLC  | 31 |
| • ĐÌNH THỊ THANH HẢI, LÊ ĐÌNH MẠNH: Nghiên cứu tổng hợp thuốc điều trị ung thư altretamin sử dụng kỹ thuật vi sóng   | 34 | • ĐÌNH THỊ THANH HẢI, LÊ ĐÌNH MẠNH: Synthesis of the anticancer Altretamin using microwave technique   | 34 |
| • HOÀNG MINH CHUNG, NGUYỄN VĂN PHÚC: Xác định "Dấu vân tay" (finger-print) của dung dịch HL sử dụng trong kiểm tra chất lượng  | 38 | • HOÀNG MINH CHUNG, NGUYỄN VĂN PHÚC: Establishment of fingerprint patterns for quality control of HL solutions   | 38 |
| • NGUYỄN THỊ KIỀU ANH: Nghiên cứu định lượng chlorpromazin trong huyết tương bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao  | 41 | • NGUYỄN THỊ KIỀU ANH: Quantitative determination of human plasma chlorpromazin by HPLC  | 41 |
| • TẠ MẠNH HÙNG, NGUYỄN THỊ DUNG, PHẠM THANH HUYỀN, BÙI THU HUỆ, NGUYỄN THỊ HƯƠNG: Nghiên cứu định lượng diltiazem trong huyết tương người bằng phương pháp UPLC-MS/MS  | 45 | • TẠ MẠNH HÙNG, NGUYỄN THỊ DUNG, PHẠM THANH HUYỀN, BÙI THU HUỆ, NGUYỄN THỊ HƯƠNG: Quantitative determination of human plasma diltiazem by UPLC-MS/MS combination   | 45 |
| • NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Tổng hợp 6,7-dimethoxy-2-methyl-3,5,8-trioxo-2,3,5,8 tetrahydroisoquinolin  | 50 | • NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Synthesis 6,7-dimethoxy-2-methyl-3,5,8-trioxo-2,3,5,8 tetrahydroisoquinolin   | 50 |
| • PHẠM THỊ THANH HẢI, PHẠM MAI PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ THANH NHÀI: Xây dựng phương pháp định lượng các vitamin tan trong nước trong thuốc và thực phẩm bổ sung bằng điện di mao quản  | 53 | • PHẠM THỊ THANH HẢI, PHẠM MAI PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ THANH NHÀI: Development of capillar electrophoresis methods for quantitative determination of water-soluble vitamins in pharmaceuticals and functional Foods                             | 53 |
| • CHU QUỐC THỊNH, NGUYỄN THANH BÌNH, LÊ THỊ PHƯƠNG HOA: Phân tích cơ cấu thuốc thành phẩm nhập khẩu năm 2008   | 57 | • CHU QUỐC THỊNH, NGUYỄN THANH BÌNH, LÊ THỊ PHƯƠNG HOA: Analysis of the dosage-form structure of the Vietnamese 2008's pharmaceutical import   | 57 |
| <b>Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY</b>   | 60 | <b>TODAY MEDICINE AND PHARMACY</b>   | 60 |

## BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Phó Tổng biên tập: BS. Phạm Thị Vy Linh

## HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS. TS Trần Từ An, PGS.TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS. Nguyễn Hữu Đức, KS Nguyễn Việt Hương, GS.TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, GS.TS. Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS.TS. Lê Văn Nghiệm, PGS.TS. Trình Văn Quý

## HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS. Đàm Trung Bào, GS. Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS. Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS. Nguyễn Văn Đán, GS.TS. Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS. Vũ Khánh, PGS.TS. Từ Minh Không, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quy, GS.TSKH. Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền, TS. Cao Minh Quang.

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduroc@yahoo.com

GPXP:109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tap chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

MỤC LỤC

CONTENTS

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

RESEARCH - TECHNIQUES

- PHAN THỊ THANH TÂM, LÊ VIẾT HÙNG, VŨ TRÍ DŨNG: Nghiên cứu năng lực cạnh tranh của công ty cổ phần dược TW Mediplantex trong giai đoạn hội nhập hiện nay 2
- NGUYỄN THANH BÌNH, VŨ NĂNG THOÀ: Phân tích sự biến động giá thuốc sản xuất trong nước 9
- PHẠM ĐÌNH LUYẾN, ĐỖ QUANG DƯƠNG: Khảo sát tình hình giá bán thực phẩm chức năng và định hướng việc quản lý 15
- NGUYỄN VĂN YẾN VÀ CS: Nghiên cứu quy trình xử lý mẫu xác định các chất sudan trong mỹ phẩm và thực phẩm 18
- TRẦN THỊ HUYỀN NGA, NGUYỄN VĂN MÙI, LÊ HUY HOÀNG, PHAN QUỐC KINH: Nghiên cứu một số hoạt tính sinh học của thực phẩm chức năng ocpola 23
- THIPTHAVIPHONE SOULINHO, NGUYỄN VIẾT THÂN, VŨ MẠNH HÙNG, NGUYỄN THỊ BÍCH THU: Nghiên cứu độc tính cấp và tác dụng lợi mật của cao quả mắc khén (*Zanthoxylum rhetsa* DC) 28
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, NGUYỄN HẠNH THUY: Nghiên cứu bào chế vi cầu gliclazid giải phóng kéo dài 32
- ĐỖ THỊ OANH, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN THỊ BÍCH HẰNG, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VĂN ANH: Nghiên cứu tác dụng chống viêm và bảo vệ gan của cao sói rừng trên thực nghiệm 36
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG: Định lượng 2C-B bằng sắc ký khí mao quản (GC-FID) 39
- THÁI DUY THÌN, VŨ ĐỨC LỢI, ĐẶNG THỊ NGỌC THƯ: Nghiên cứu định lượng quercetin nguyên liệu bằng phương pháp HPLC 43
- PHAN MINH GIANG, HÀ VIỆT SƠN, PHAN TÔNG SƠN: Nghiên cứu ảnh hưởng của tannin trong lá cây lấu (*Psychotria reeversii* Wall., *ubiaceae*) lên hoạt tính của enzym peroxidase trong máu người và sự peroxi hoá lipid 47
- VŨ KIM THƯ, PHAN VĂN KIỆM, CHÂU VĂN MINH, PHẠM HẢI YẾN, NGUYỄN XUÂN CƯỜNG, HOÀNG THANH HƯƠNG: Glochierosid F, một fenolic glycosid mới từ cây bòn bọ (*Glochidion eriocarpum* Champ.) 50

- PHAN THỊ THANH TÂM, LÊ VIẾT HÙNG, VŨ TRÍ DŨNG: Competitive potential of the National Pharmaceutical Joint Stock Company of Mediplantex (Vietnam) 2
- NGUYỄN THANH BÌNH, VŨ NĂNG THOÀ: Price fluctuation in the Vietnamese home-made drugs 9
- PHẠM ĐÌNH LUYẾN, ĐỖ QUANG DƯƠNG: Functional foods in Vietnam - actuality, management orientation and control strategy 15
- NGUYỄN VĂN YẾN et al: Sample procession for analysis of coloured substances of the sudan type 18
- TRẦN THỊ HUYỀN NGA, NGUYỄN VĂN MÙI, LÊ HUY HOÀNG, PHAN QUỐC KINH: Study on the bioactivity of the functional food OCPOLA 23
- THIPTHAVIPHONE SOULINHO, NGUYỄN VIẾT THÂN, VŨ MẠNH HÙNG, NGUYỄN THỊ BÍCH THU: Acute toxicity and choleric effect of the fruit extracts from Mắc khén (*Zanthoxylum rhetsa* DC) 28
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, NGUYỄN HẠNH THUY: Formulation of modified-release microspheres of gliclazid 32
- ĐỖ THỊ OANH, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN THỊ BÍCH HẰNG, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VĂN ANH: Experimental study on anti-inflammatory activities of the aqueous extracts from the plant *Sarcandra glabra* (Thunb.) Nakai 36
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG: Quantitative determination of 2C-B by capillary gas chromatography (GC-FID) 39
- THÁI DUY THÌN, VŨ ĐỨC LỢI, ĐẶNG THỊ NGỌC THƯ: Determination of material quercetin by HPLC 43
- PHAN MINH GIANG, HÀ VIỆT SƠN, PHAN TÔNG SƠN: Bioactive influences of the tannin extracts from *Psychotria reeversii* Wall. (*Rubiaceae*) on human blood peroxidase enzymes and lipid oxidation 47
- VŨ KIM THƯ, PHAN VĂN KIỆM, CHÂU VĂN MINH, PHẠM HẢI YẾN, NGUYỄN XUÂN CƯỜNG, HOÀNG THANH HƯƠNG: Glochierosid F - a new phenolic glycoside from the plant *Glochidion eriocarpum* (Champ.) 50

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

TODAY MEDICINE AND PHARMACY

TIN TRONG NGÀNH

NEWS IN BRANCH

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Phó Tổng biên tập: BS. Phạm Thị Vy Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

HỘI ĐỒNG CỎ VẤN

PGS TS Trần Tử An, PGS TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS. Nguyễn Hữu Đức, KS Nguyễn Viết Hương, GS.TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công Kỳ, PGS.TS Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS Nguyễn Hải Nam, GS.TS Lê Quan Nghiêm, PGS.TS Trịnh Văn Quý

GS. Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cử, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, PGS.TS. Từ Minh Kóang, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS Lê Văn Truyền, TS Cao Minh Quang.

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXP:109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tap chí Công sản, 38 Bà Triệu.

THU VIỆC TÀI CHÍNH  
 PHÒNG  
 B. IV

## QUẢN LÝ TRAO ĐỔI

- ĐẠI HỘI ĐẢNG BỘ BỘ Y TẾ nhiệm kỳ 2010 - 2015 thành công tốt đẹp 2
- CAO MINH QUANG: Báo cáo tổng quan về đầu tư trong lĩnh vực dược Thực trạng, cơ hội, thách thức và triển vọng 3

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- CHU QUỐC THỊNH, NGUYỄN THANH BÌNH: Phân tích cơ cấu thuốc thành phẩm nhập khẩu xuất xứ từ một số quốc gia năm 2008 6
- NGUYỄN VĂN YẾN VÀ CS: Quy trình phát hiện các chất sudan trong thực phẩm và mỹ phẩm bằng phương pháp HPLC 11
- PHẠM XUÂN CHUNG, NGUYỄN VĂN LONG, ĐÀO MINH HUY: Nghiên cứu xây dựng công thức thuốc tiêm đồng khổ pantoprazol 16
- HOÀNG VIỆT DŨNG, NGUYỄN MINH CHÍNH: Nghiên cứu xây dựng phương pháp thử độ hòa tan hoạt chất andrographolid từ viên nang antinres 20
- LÊ KIỀU NHI, PHAN TÙY, PHẠM THỊ HẰNG NGA: Hạn sử dụng và hàm lượng Fe, Cu trong vitamin C viên sản xuất trong nước 23
- PHAN MINH GIANG, PHAN TÔNG SƠN: Nghiên cứu hoạt tính gây độc tế bào của các diterpenoid dây labdan từ cây thuốc ịch máu (*Leonurus heterophyllus* Sweet, Lamiaceae) 25
- PHÙNG THANH HƯƠNG, TRẦN VĂN ƠN, NGUYỄN THUY DƯƠNG, NGUYỄN VĂN TUẤN: Tác dụng giảm trọng huyết của 3 bài thuốc dân gian ở miền núi phía bắc Việt Nam 28
- BÙI HỒNG CƯỜNG, PHÙNG HÒA BÌNH: Chế biến hắc phụ, bạch phụ và bào chế cao khô phụ tử ở quy mô pilot 32
- NGUYỄN THỊ THÚY QUỲNH, ĐỖ NGỌC LIÊN, NGUYỄN QUANG HUY, NGUYỄN KHẮC TẠO: Tác dụng giảm trọng lượng và lipid máu từ một số phân đoạn dịch chiết quả sơn tra lên cholesterol béo phì thực nghiệm 37
- NGUYỄN THỊ NGA, NGUYỄN THỊ CÚC, NGUYỄN THỊ TRANG, ĐỖ THỊ PHƯƠNG, MAI SỸ TUẤN, MAI THỊ HẰNG, ĐÀO THỊ HẢI LÝ, ĐỖ THỊ THẢO: Nghiên cứu khả năng ức chế sự phát triển một số dòng tế bào ung thư nuôi cấy *in vitro* của các phân đoạn tách chiết từ mô sẹo cây cúc áo hoa vàng (*Spilanthes acmella* (L.) Murr.) 41
- MAI THỊ HẢI YẾN, NGUYỄN DUY THUẬN, CHÂU VĂN MINH, PHẠM HẢI YẾN, PHAN VĂN KIÊM: Phân lập và xác định cấu trúc tectoridin và 1 $\beta$ , 3 $\beta$ -dihydroxyup-20(29)-en từ cây sòi rừng (*Sarcandra glabra* Thunb.) 45
- NGUYỄN THỊ THANH CHI, TRẦN THỊ ĐÁ: Hoạt tính sinh học của hai dãy phức chất Trans-, cis-[PtCl<sub>2</sub>(safrol)(amin)] 49
- PHẠM VĂN VƯỢNG, PHẠM THANH KỶ, HOÀNG VĂN LƯƠNG: Nghiên cứu tác dụng chống oxy hóa của flavonoid toàn phần chiết xuất từ cây đơn kim trên thực nghiệm 51

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

57

## MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES

- THE GREAT MEETING OF MINISTRY OF HEALTH COMMUNIST PARTY in the period 2010-2015 was successful 2
- CAO MINH QUANG: Review on the investment in the Pharmacy Domain: Reality, Opportunities, Challenges and Prospects 3

## RESEARCH - TECHNIQUES

- CHU QUỐC THỊNH, NGUYỄN THANH BÌNH: Structural analysis of the 2008's Vietnam import of finished pharmaceutical products from some countries 6
- NGUYỄN VĂN YẾN et al: Detection and analysis of coloured substances of sudan type in cosmetics by HPLC 11
- PHẠM XUÂN CHUNG, NGUYỄN VĂN LONG, ĐÀO MINH HUY: Formulation of injectable lyophilized powder of pantoprazole 16
- HOÀNG VIỆT DŨNG, NGUYỄN MINH CHÍNH: Dissolution assay for the active principle andrographolid from the antinres capsule 20
- LÊ KIỀU NHI, PHAN TÙY, PHẠM THỊ HẰNG NGA: Study on the shelflife and Fe, Cu impurity levels of vitamin C tablets by Vietnamese domestic pharmaceutical manufacturers 23
- PHAN MINH GIANG, PHAN TÔNG SƠN: Cytotoxicity of the diterpenoid labdane derivatives from *Leonurus heterophyllus* Sweet (Lamiaceae) 25
- PHÙNG THANH HƯƠNG, TRẦN VĂN ƠN, NGUYỄN THUY DƯƠNG, NGUYỄN VĂN TUẤN: Hypoglycemic effects of three selected traditional recipes for diabetes melitus from the mountainous North of Vietnam 28
- BÙI HỒNG CƯỜNG, PHÙNG HÒA BÌNH: Study on pilot processing of Heifupian (Hac Phu), Baifupian (Bach Phu) and dried extract from *Radix Aconiti carmichaelii lateralis* 32
- NGUYỄN THỊ THÚY QUỲNH, ĐỖ NGỌC LIÊN, NGUYỄN QUANG HUY, NGUYỄN KHẮC TẠO: Weight losing and blood lipid reducing effects of some fractions from the fruits of *Docynia doumeri* in experimental obese mice 37
- NGUYỄN THỊ NGA, NGUYỄN THỊ CÚC, NGUYỄN THỊ TRANG, ĐỖ THỊ PHƯƠNG, MAI SỸ TUẤN, MAI THỊ HẰNG, ĐÀO THỊ HẢI LÝ, ĐỖ THỊ THẢO: Inhibitive activities *in vitro* on various human cancer cell lines of some selected extraction fractions from the callus of *Spilanthes acmella* (L.) Murr. 41
- MAI THỊ HẢI YẾN, NGUYỄN DUY THUẬN, CHÂU VĂN MINH, PHẠM HẢI YẾN, PHAN VĂN KIÊM: Isolation and structural determination of tectoridin and 1 $\beta$ , 3 $\beta$ -dihydroxyup-20(29)-en the plant *Sarcandra glabra* Thunb. 45
- NGUYỄN THỊ THANH CHI, TRẦN THỊ ĐÁ: Bioactivities of the Trans- and Cis-complexes derived from the platinum complex [PtCl<sub>2</sub>(safrol)(amin)] 49
- PHẠM VĂN VƯỢNG, PHẠM THANH KỶ, HOÀNG VĂN LƯƠNG: Experimental study on antioxidant activities of the total flavonoids from the plant *Bidens pilosa* L. (Asteraceae) 51

TODAY MEDICINE AND PHARMACY

57

## BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Phó Tổng biên tập: BS. Phạm Thị Vy Linh

## HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS TS Trần Từ An, PGS TS Nguyễn Thanh Bình, PGS TS Phạm Trí Dũng, PGS TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS TS Nguyễn Quang Đạt, PGS TS Nguyễn Hữu Bức, KS Nguyễn Việt Hương, GS TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS TS Mai Phương Mai, GS TS Võ Xuân Minh, TS Nguyễn Hải Nam, GS TS Lê Quý Nghiêm, PGS TS Trinh Văn Quy

## HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS. Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS TS Nguyễn Văn Đán, GS TS Nguyễn Khang, DS Nguyễn Văn Khang, PGS TS Vũ Khánh, PGS TS Từ Minh Không, GS Đoàn Thị Nhu, DS Trần Tuyết Quý, GS TSKH Trần Văn Sung, PGS TS Lê Văn Truyền, TS Cao Minh Quang.

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiducoc@yahoo.com

GPXP:109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Công sản, 38 Bà Triệu

## MỤC LỤC

## QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- LÊ VĂN TRUYỀN: Một số vấn đề về chiến lược nghiên cứu thuốc từ dược liệu 2
- CAO MINH QUANG: Báo cáo tổng quan về đầu tư trong lĩnh vực dược. Thực trạng, cơ hội, thách thức và triển vọng 5
- THÁI KHÁC MINH: Thuốc dùng trong trị liệu ung thư hướng mục tiêu 7

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ THANH DUYẾN, ĐỖ THỊ PHƯƠNG: Nghiên cứu bào chế viên nén propranolol giải phóng kéo dài 11
- NGUYỄN MINH HÃ, NGUYỄN TRUNG QUÂN, HOÀNG THỊ MỸ NHUNG: Bước đầu đánh giá tác dụng hạ glucose huyết của dịch chiết cây bông ổi (*Lantana camara* L.) trên chuột nhắt trắng 15
- PHÙNG HÒA BÌNH, TRẦN THỊ NGỌC: Nghiên cứu ảnh hưởng của nhiệt độ và phương pháp sao đến thành phần iridoid trong vị thuốc chi tử (*Semen Gardeniae augustae*) 20
- PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG, NGUYỄN HẢI NAM: Tổng hợp và thử tác dụng sinh học của dẫn chất benzothiazol. Phần 5. Các (benzothiazol-2-yl)-4-morpholincarboxamid và 2-(benzoylamino)-6-ethoxybenzothiazol 24
- NGUYỄN THỊ HIẾN, LÊ CÔNG SƠN, ĐỖ NGỌC ĐÀI, TRẦN ĐÌNH THẮNG, TRẦN HUY THÁI: Thành phần hoá học của tinh dầu lá re xanh (*Cinnamomum tonkinensis* (Lecomte) A. Chev.) ở Việt Nam 28
- VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN VĂN LONG, PHẠM THỊ THANH HÃ, LÊ THỊ THIÊN, ĐÀO VĂN ĐÓN: Nghiên cứu định lượng các hoạt chất trong sinh khối thông đỏ bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 31
- NGÔ HUY HOÀNG, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, JOY NOTTER: Kết quả bước đầu về thay đổi khả năng thực hành từ một mô hình can thiệp hướng tới mục tiêu sử dụng kháng sinh hợp lý cho cán bộ y tế tuyến xã tại huyện Mỹ Lộc tỉnh Nam Định 34
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, NGUYỄN THỊ HÒA, NGUYỄN HÙNG MINH: Nghiên cứu bào chế pellet lansoprazol 39
- NGUYỄN TIẾN ĐẠT, PHAN VĂN KIEM, CHÂU VĂN MINH, ĐAN THỦY HẰNG, NGUYỄN XUÂN CƯỜNG, NINH KHÁC BẮN, NGUYỄN THỊ QUỲ, HOÀNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN VĂN LỢI: Các hợp chất lignan từ cây dây thần thông *Tinospra cordifolia* (Willd.) Miers 42

## Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

## TIN TRONG NGÀNH

- LÊ VĂN TRUYỀN: Some strategic issues in the research of drug production from medicinal plant materials 2
- CAO MINH QUANG: A review on the investments in pharmacy: actuality, opportunity, challenge and prospect 5
- THÁI KHÁC MINH: Drugs in the actual cancer therapy practice 7

## RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN THỊ THANH DUYẾN, ĐỖ THỊ PHƯƠNG: Formulation of sustained-release tablets of propranolol 11
- NGUYỄN MINH HÃ, NGUYỄN TRUNG QUÂN, HOÀNG THỊ MỸ NHUNG: Preliminary experimental estimation of hypoglycemic properties of the extracts from *Lantana camara* L. in mice 15
- PHÙNG HÒA BÌNH, TRẦN THỊ NGỌC: Influence of temperature and manners of torrefaction on the herbal item *Semen Gardeniae augustae* 20
- PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG, NGUYỄN HẢI NAM: Synthesis and bio-activities of benzothiazol derivatives. Part 5: Derivatives of (benzothiazol-2-yl)-4-morpholincarboxamid and 2-(benzoylamino)-6-ethoxybenzothiazol 24
- NGUYỄN THỊ HIẾN, LÊ CÔNG SƠN, ĐỖ NGỌC ĐÀI, TRẦN ĐÌNH THẮNG, TRẦN HUY THÁI: Chemical composition of the essential oils from the leaves of *Cinnamomum tonkinensis* (Lecomte) A. Chev. grown in Vietnam 28
- VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN VĂN LONG, PHẠM THỊ THANH HÃ, LÊ THỊ THIÊN, ĐÀO VĂN ĐÓN: Quantitative determination of the active components in *Taxus wallichiana* cellmass by HPLC 31
- NGÔ HUY HOÀNG, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, JOY NOTTER: Preliminary success in improvement of practising ability for commune medical workers regarding the rational use of antibiotics by an active intervention model - a training programme conducted in Mỹ Lộc district (Nam Dinh province) 34
- NGUYỄN NGỌC CHIẾN, NGUYỄN THỊ HOÀ, NGUYỄN HÙNG MINH: Pellet formulation for Lansoprazol 39
- NGUYỄN TIẾN ĐẠT, PHAN VĂN KIEM, CHÂU VĂN MINH, ĐAN THỦY HẰNG, NGUYỄN XUÂN CƯỜNG, NINH KHÁC BẮN, NGUYỄN THỊ QUỲ, HOÀNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN VĂN LỢI: Phytochemical components of lignan type from *Tinospra cordifolia* (Willd.) Miers 42

## TODAY MEDICINE AND PHARMACY

## NEWS IN BRANCH

## BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Phó Tổng biên tập: BS. Phạm Thị Vy Linh

## HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS.TS Trần Từ An, PGS.TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS. Nguyễn Hữu Đức, KS Nguyễn Việt Hương, GS.TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công Kỳ, PGS.TS Mai Phương Mai, GS.TS Vũ Xuân Minh, TS Nguyễn Hải Nam, GS.TS Lê Quan Nghiêm, PGS.TS Trịnh Văn Quý

## HỘI ĐỒNG CỎ VẤN

GS. Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, PGS.TS. Từ Minh Không, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS Lê Văn Truyền, TS Cao Minh Quang.

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiducoc@yahoo.com

GPXP: 109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI**

- Thành tích thi đua yêu nước Ngành Y tế giai đoạn 2006-2010 2

**NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT**

- NGÔ HUY HOÀNG, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, JOY NOTTER: Đánh giá hiệu quả của mô hình tập huấn nhằm hạn chế việc sử dụng kháng sinh chưa hợp lý tại huyện Mỹ Lộc tỉnh Nam Định 5
- NGUYỄN THỊ SONG HÃ: Nghiên cứu tình hình nhập khẩu trang thiết bị y tế ở nước ta trong những năm gần đây 9
- NGUYỄN NHẬT DƯƠNG, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN NAM HƯƠNG: Nghiên cứu cải thiện độ ổn định pellet omeprazol bao tan trong ruột 12
- NGUYỄN THỊ TRINH LAN, NGUYỄN NGỌC CHIẾN, VŨ VĂN TUẤN: Nghiên cứu bào chế viên nén paracetamol 650 mg giải phóng kéo dài chứa pellet 16
- HÀ VĂN OANH, PHẠM XUÂN SINH, NGUYỄN THÁI AN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Nghiên cứu tác dụng chống viêm cấp của cao lỏng rễ bạch đồng nữ trên thực nghiệm 20
- ĐINH THỊ THANH HẢI, TRẦN NGỌC BẢO CHÂU: Nghiên cứu tổng hợp và thăm dò tác dụng sinh học của 5-(2'-clorobenzyliden)rhodanin và một số dẫn chất base Mannich 24
- NGUYỄN THỊ NGỌC GIÀU, NGUYỄN NGỌC THẾ TRẦN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Xây dựng quy trình định lượng desloratadin bằng phương pháp HPLC với đầu dò PDA 28
- NGUYỄN THÀNH THÔNG, PHẠM THỊ THANH HÀ, TRẦN CAO SƠN: Định lượng đồng thời một số acid béo omega-3, omega-6 trong dầu thực vật bằng kỹ thuật sắc ký khí - khối phổ (GC-MS) 32
- NGUYỄN VĂN RỪ, NGUYỄN THỊ LOAN, NGUYỄN THỊ THANH NHÀI: Nghiên cứu tách chiết, tinh chế và bào chế phẩm chymopapain được dụng từ nhựa quả đu đủ Việt Nam 37
- VĨNH ĐỊNH, LÊ NGỌC THANH TRÚC: Thăm dò điều kiện định lượng đồng thời paracetamol & ibuprofen trong huyết tương bằng phương pháp SKLHNC 42
- NGUYỄN VĂN THANH, LÊ THỊ NGỌC HUỆ: Khảo sát mức độ nhiễm nấm mốc ở phòng làm việc có máy lạnh tại thành phố Hồ Chí Minh 45

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

**TIN TRONG NGÀNH**

**CONTENTS**

**MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES**

- The achievement of patriotic emulation the Branch of public Health in the period 2006-2010 2

**RESEARCH – TECHNIQUES**

- NGÔ HUY HOÀNG, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, JOY NOTTER: Assessment of the effectiveness of the training programme for reduction of antibiotic misuse in My Loc district (Nam Dinh province) 5
- NGUYỄN THỊ SONG HÃ: Vietnam's import of medical equipments during some recent years 9
- NGUYỄN NHẬT DƯƠNG, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN NAM HƯƠNG: Study on formulation and stability of enteric-coated omeprazole pellets 12
- NGUYỄN THỊ TRINH LAN, NGUYỄN NGỌC CHIẾN, VŨ VĂN TUẤN: Formulation of sustained release pelleted tablets of paracetamol 650 mg 16
- HÀ VĂN OANH, PHẠM XUÂN SINH, NGUYỄN THÁI AN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Study on the anti-inflammatory properties of the liquid extracts from *Clerodendrum chinense* var. *simplex* (Mold.) S.L.Chen (*Verbenaceae*) 20
- ĐINH THỊ THANH HẢI, TRẦN NGỌC BẢO CHÂU: Synthesis and bioactivities of 5-(2'-clorobenzyliden) rhodanine and some derivatives of base Mannich 24
- NGUYỄN THỊ NGỌC GIÀU, NGUYỄN NGỌC THẾ TRẦN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Quantitative determination of desloratadine by HPLC with PDA detector 28
- NGUYỄN THÀNH THÔNG, PHẠM THỊ THANH HÀ, TRẦN CAO SƠN: Simultaneous determination of some omega-3 and omega-6 fatty acids in vegetable oils by GC and GC-MS 32
- NGUYỄN VĂN RỪ, NGUYỄN THỊ LOAN, NGUYỄN THỊ THANH NHÀI: Chymopapain from the latex of unripe fruits of papaya (*Carica papaya* L. (*Caricaceae*)) - extraction, isolation and refinement for pharmaceutical preparations 37
- VĨNH ĐỊNH, LÊ NGỌC THANH TRÚC: Exploration study on simultaneous analysis of paracetamol and ibuprofen in the human plasma by HPLC 42
- NGUYỄN VĂN THANH, LÊ THỊ NGỌC HUỆ: Investigation of the fungal infection of air-conditioned working rooms in Ho Chi Minh City 45

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

**NEWS IN BRANCH**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Phó Tổng biên tập: BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS. TS Trần Từ An, PGS.TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS. Nguyễn Hữu Đức, KS Nguyễn Việt Hương, GS.TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công Kỳ, PGS.TS Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, PGS. TS Nguyễn Hải Nam, GS.TS Lê Quan Nghiêm, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỎ VẤN**

GS. Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyển, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, PGS.TS. Từ Minh Koóng, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS Lê Văn Truyền, TS Cao Minh Quang.

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội, ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXP:109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- TỬ MINH KOÓNG, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Bộ môn Công nghiệp dược Trường đại học Dược Hà Nội- 45 năm xây dựng và phát triển 2
- NGUYỄN XUÂN HÙNG: Cải tiến tiếp cận thuốc thiết yếu 4

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- VŨ THỊ THU GIANG, PHẠM HOÀNG DIỆU LINH, PHẠM THỊ MINH HUỆ, VÕ XUÂN MINH: Nghiên cứu sinh khả dụng viên nang acyclovir giải phóng kéo dài trên chó 6
- CAO NGỌC ANH, SANG-CHEOL CHI: Nghiên cứu tạo phức chất của diclofenac natri và cyclodextrins góp phần xây dựng công thức thuốc tiêm diclofenac natri 75 mg/2 ml 10
- PHẠM VĂN VƯỢNG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN VĂN LONG: Nghiên cứu tác dụng bảo vệ gan của flavonoid toàn phần chiết xuất từ cây đơn kim (*Bidens pilosa* L. Asteraceae) trên thực nghiệm 15
- NGUYỄN NHẬT THÀNH, LÊ THỊ MINH THẢO, HOÀNG MINH CHÂU, NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM: Nghiên cứu định tính, định lượng kaempferol trong lá trình nữ hoàng cung bằng phương pháp HPLC 18
- NGUYỄN TƯỜNG VY, TRẦN NGUYỄN HÃ: Hiệu quả của propyl galat trong việc giữ ổn định một số hoạt chất có tính chất sinh học trong dầu gấc 21
- ĐÌNH THỊ THANH HẢI, BÙI THỊ THANH CHÂM: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của 5-(p-fluorobenzyliden) thiazolidin-2,4-dion và một số dẫn chất base Mannich 25
- TRẦN VIẾT HÙNG, ĐÌNH THỊ THANH HẢI, HOÀNG LÊ HIẾU HẠNH, NGUYỄN MINH ĐỨC: Tổng hợp một số dẫn chất của 5-cloro isatin và thăm dò tác dụng sinh học 30
- NGUYỄN HẢI NAM, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Nghiên cứu tổng hợp terazosin hydroclorid 35
- LÊ THỊ THU CÚC, TỬ THỊ MINH TÂM, ĐẶNG VĂN TỊNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Ứng dụng các tác nhân đối quang betacyclodextrin và hydroxyalkyl betacyclodextrin trong phân tích đồng phân quang học miconazol bằng phương pháp điện di mao quản 39
- ĐẶNG MINH QUÂN, TRẦN THÀNH ĐẠO, LÊ MINH TRÍ: Ứng dụng phần mềm Matlab và JMP trong nghiên cứu tối ưu hóa phthaloyl amlodipin thành amlodipin base 44
- DƯƠNG THỊ KIM TRINH, TRỊNH THỊ THU LOAN: Đánh giá sinh khả dụng của thuốc bột cefuroxim pha hỗn dịch uống 47

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

TIN TRONG NGÀNH

MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES

- TỬ MINH KOÓNG, NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: The Faculty of Pharmaceutical Industry of Hanoi University of Pharmacy (HUP): 45 years of activity and development 2
- NGUYỄN XUÂN HÙNG: Improvement of the approaching way to the essential drugs 4

RESEARCH - TECHNIQUES

- VŨ THỊ THU GIANG, PHẠM HOÀNG DIỆU LINH, PHẠM THỊ MINH HUỆ, VÕ XUÂN MINH: Bio-availability *in vivo* of the newly-formulated sustained-release capsules of acyclovir in experimental dogs 6
- CAO NGỌC ANH, SANG-CHEOL CHI: Preparation of the complex of diclofenac and cyclodextrins for injectable formulation of sodium diclofenac 75mg/2ml 10
- PHẠM VĂN VƯỢNG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN VĂN LONG: Experimental estimation of hepatoprotective values of the total flavonoids from the plant *Bidens pilosa* L. (Asteraceae) 15
- NGUYỄN NHẬT THÀNH, LÊ THỊ MINH THẢO, HOÀNG MINH CHÂU, NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM: HPLC method for qualitative and quantitative analysis of kaempferol in the leaves of *Crinum latifolium* L. (Amaryllidaceae) 18
- NGUYỄN TƯỜNG VY, TRẦN NGUYỄN HÃ: Stabilizing effects of propyl galate on principle bioactive components of the "Gac" oils (*Oleum Momordicae cochinchinensisae*) 21
- ĐÌNH THỊ THANH HẢI, BÙI THỊ THANH CHÂM: Synthesis and bioactivities of 5-(p-fluorobenzyliden) thiazolidin-2,4-dion and some Mannich base derivatives therefrom 25
- TRẦN VIẾT HÙNG, ĐÌNH THỊ THANH HẢI, HOÀNG LÊ HIẾU HẠNH, NGUYỄN MINH ĐỨC: Synthesis and bioactivities of some 5-cloro isatine derivatives 30
- NGUYỄN HẢI NAM, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Study on synthesis of terazosin hydrochloride 35
- LÊ THỊ THU CÚC, TỬ THỊ MINH TÂM, ĐẶNG VĂN TỊNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Capillary electrophoretic analysis of miconazole enantiomers with beta-cyclodextrin and hydroxyalkyl beta-cyclodextrin as the chiral selective agents 39
- ĐẶNG MINH QUÂN, TRẦN THÀNH ĐẠO, LÊ MINH TRÍ: Optimized preparation of base amlodipin from phthaloyl amlodipin by Matlab and JMP softwares 44
- DƯƠNG THỊ KIM TRINH, TRỊNH THỊ THU LOAN: Bioequivalence estimation of the cefuroxim powders formulated for oral suspension 47

TODAY MEDICINE AND PHARMACY

NEWS IN BRANCH

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Phó Tổng biên tập: BS. Phạm Thị Vy Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS. TS Trần Tử An, PGS.TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS. Nguyễn Hữu Đức, KS Nguyễn Việt Hương, GS.TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công Kỳ, PGS.TS Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, PGS. TS Nguyễn Hải Nam, GS.TS Lê Quan Nghiêm, PGS.TS Trịnh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS. Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS. Tử Minh Koóng, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuất Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS Lê Văn Truyền, TS Cao Minh Quang.

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXP:109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI**

- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Sử dụng Excel để phân tích phương sai trong "Phân tích thống kê các kết quả thử nghiệm sinh học" 2

**NGHIÊN CỨU – KỸ THUẬT**

- NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG, LÊ MẠNH HÙNG: Nghiên cứu ảnh hưởng của việc thay đổi chính sách BHYT đối với thanh toán chi phí khám chữa bệnh BHYT 5
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ, NGUYỄN MINH TUẤN: Khảo sát một số hoạt động cung ứng trang thiết bị y tế của Việt Nam trong những năm gần đây 9
- ĐOÀN THỊ NGỌC HẰN, TRƯƠNG THỊ THU TRANG, LƯU THỊ MỸ NGỌC, VÕ PHÙNG NGUYỄN, TRƯƠNG THẾ KỶ, NGUYỄN NGỌC VINH: Khảo sát độc tính bán trường diễn và tác động gây lệ thuộc thể chất và tinh thần của NL197, một dẫn chất của 4(3H)-quinazolinon trên chuột nhắt trắng 14
- PHẠM XUÂN CHUNG, NGUYỄN VĂN LONG, ĐÀO MINH HUY, NGUYỄN MINH TRANG: Nghiên cứu ảnh hưởng của hydroxypropyl-β-cyclodextrin đến độ ổn định của thuốc tiêm đông khô pantoprazol 19
- PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG, NGUYỄN HẢI NAM: Tổng hợp và thử tác dụng kháng nấm, kháng khuẩn của các dẫn chất benzothiazol. Phần 7. N-(Benzothiazol-2-yl)-4-nitrobenzulfonamid và dẫn chất 24
- THÁI KHẮC MINH, HOÀNG THỊ KIM DUNG: Bước đầu nghiên cứu mối quan hệ định lượng giữa cấu trúc và tác dụng độc tính tế bào của các dẫn chất flavonol và flavanon tổng hợp 28
- ĐẶNG THỊ TUYẾT NHUNG, PHẠM NGỌC BÙNG, VÕ QUỐC ANH, TRỊNH THỊ TUYẾT: Bước đầu bào chế siêu vi nang có vỏ bao poly caprolacton 33
- TRƯƠNG PHƯƠNG, LÊ THỊ NGỌC TRANG, ĐẶNG THỊ KIỀU ANH: Nghiên cứu điều chế allantoin 38
- NGUYỄN VĂN YÊN, NGUYỄN THỊ THANH PHƯƠNG, TRẦN TỬ AN: Nghiên cứu ứng dụng kỹ thuật điện di mao quản vùng trong phân tích kháng sinh nhóm cephalosporin 44
- TẠ MẠNH HÙNG, LÊ THU HUYỀN, PHÙNG THỊ VINH, NGUYỄN HOÀNG ANH, ĐÀO KIM CHI: Nghiên cứu xây dựng và thẩm định phương pháp HPLC-MS/MS định lượng glycyfuntumin trong huyết tương chó 48
- NGUYỄN NHẬT THÀNH, TÓNG HỒNG THANH, HOÀNG MINH CHÂU, NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, TRẦN VĂN SÙNG: Thành phần hóa học của hoa trinh nữ hoàng cung (*Crinum latifolium* L.) 52

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

**TIN TRONG NGÀNH**

**CONTENTS**

**MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES**

- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Variance analysis by Excel in the statistical evaluation of bio-assay data 2

**RESEARCH – TECHNIQUES**

- NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG, LÊ MẠNH HÙNG: Influences of changes in health insurance policies on the payment for insured medical cares 5
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ, NGUYỄN MINH TUẤN: Recent activities in the medical facilities supply of Vietnam 9
- ĐOÀN THỊ NGỌC HẰN, TRƯƠNG THỊ THU TRANG, LƯU THỊ MỸ NGỌC, VÕ PHÙNG NGUYỄN, TRƯƠNG THẾ KỶ, NGUYỄN NGỌC VINH: Subchronic toxicity, physical and psychological state-dependent bioactivities of NL197 (a derivative of 4(3H)-quinazolinon) in mice 14
- PHẠM XUÂN CHUNG, NGUYỄN VĂN LONG, ĐÀO MINH HUY, NGUYỄN MINH TRANG: Influences of hydroxypropyl-β-cyclodextrin on the stability of pantoprazol in its lyophilized injectable powders 19
- PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG, NGUYỄN HẢI NAM: Synthesis, antibacterial and antifungal property of some benzothiazol derivatives. Part 7: N-(Benzothiazol-2-yl)-4-nitrobenzulfonamid and derivatives 24
- THÁI KHẮC MINH, HOÀNG THỊ KIM DUNG: Preliminary study on the quantitative relationship between the structural features and cytotoxicity of some synthesized derivatives of flavonol and flavanon 28
- ĐẶNG THỊ TUYẾT NHUNG, PHẠM NGỌC BÙNG, VÕ QUỐC ANH, TRỊNH THỊ TUYẾT: Preliminary investigation on preparation of poly-caprolacton coated nanocapsules 33
- TRƯƠNG PHƯƠNG, LÊ THỊ NGỌC TRANG, ĐẶNG THỊ KIỀU ANH: Study on synthesis of allantoin 38
- NGUYỄN VĂN YÊN, NGUYỄN THỊ THANH PHƯƠNG, TRẦN TỬ AN: Study on analysis of cephalosporin antibiotics by capillar zone electrophoresis (CZE) 44
- TẠ MẠNH HÙNG, LÊ THU HUYỀN, PHÙNG THỊ VINH, NGUYỄN HOÀNG ANH, ĐÀO KIM CHI: A HPLC-MS/MS method for quantitative determination glycyfuntumin (GF) in dog's plasma 48
- NGUYỄN NHẬT THÀNH, TÓNG HỒNG THANH, HOÀNG MINH CHÂU, NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, TRẦN VĂN SÙNG: Phytochemical composition of *Flos Crinum latifolium* L. 52

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

**NEWS IN BRANCH**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Phó Tổng biên tập: BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS. TS Trần Tử An, PGS.TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS. Nguyễn Hữu Đức, KS Nguyễn Việt Hương, GS.TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công Kỳ, PGS.TS Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, PGS. TS Nguyễn Hải Nam, GS.TS Lê Quan Nghiệm, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS. Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS. Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Từ Minh Không, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sùng, PGS.TS Lê Văn Truyền, TS Cao Minh Quang.

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXP:109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tap chí Cộng sản, 38 Bà Triệu

Ảnh bìa 1: Xem bài trang 09

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

● NGUYỄN TRỌNG HIỆP, BUI TÙNG HIỆP, NGUYỄN VĂN VINH: Bàn về việc đảm bảo khả năng sống sót của vi sinh vật trong sản phẩm probiotic. 2

● NGUYỄN HIẾN: "Expiry date" : ngày nào thì thuốc hết hạn dùng? 6

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

● HUỖNH HIẾN TRUNG, ĐOÀN MINH PHÚC, NGUYỄN THỊ THUY HÀ, NGUYỄN THANH BÌNH, TỬ MINH KOÔNG: Phân tích tình hình sử dụng thuốc tại khoa khám bệnh – Bệnh viện Nhân dân 115 9

● HOÀNG NGỌC HÙNG, MA THỊ HIẾN: Nghiên cứu đánh giá năng lực cạnh tranh của công ty cổ phần Traphaco 13

● NGUYỄN ĐĂNG THOẠI, ĐỖ THỊ MINH THUẬN, HOÀNG MINH CHÂU, NGUYỄN THIÊN HẢI, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Khảo sát ảnh hưởng của eudragit NE 30D đến khả năng giải phóng hoạt chất của nang chứa cao bạch quả (*Ginkgo biloba*) 19

● PHẠM THỊ MINH TÂM, HUỖNH THỊ THANH THƯỢNG, NGUYỄN NGỌC VINH: Định lượng vitamin B12 bằng pháp vi sinh với chủng chỉ thị *Escherichia coli* mutant. 22

● NGUYỄN THỊ THU HÀ, PHẠM HỮU DŨNG, TRƯƠNG PHƯƠNG: Nghiên cứu xây dựng quy trình xác định độ ổn định của một nguyên liệu làm thuốc áp dụng trên isosorbid dinitrat 25%

● HOÀNG THỊ KIM DUNG, NGUYỄN CỬ KHOA, NGUYỄN NGỌC HẠNH, NGUYỄN THUY VY, HỒ HUỖNH THUY DƯƠNG: Bàn tổng hợp và xác định khả năng gây độc tế bào và gây apoptois trên dòng tế bào ung thư vú MCF-7 của 3', 5, 7-triacetyl-4'-methoxyflavanon 30

● HOÀNG QUỲNH HOA, PHẠM THANH KỶ, PHẠM HẢI YẾN, CHÂU VĂN MINH, PHAN VĂN KIÊM: Ba hợp chất sterol và acid ursolic phân lập từ cây cườm rụng hoa dài (*Ehretia longiflora* Champ., *Boraginaceae*) 33

● VÕ PHÙNG NGUYỄN, NGUYỄN THUY AN, NGUYỄN NGỌC VINH: Tác động của NL197 trên chức năng vận động và trí nhớ hình ảnh chuột nhắt trắng 37

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

42

**TIN TRONG NGÀNH**

47

**CONTENTS**

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

● NGUYỄN TRỌNG HIỆP, BUI TÙNG HIỆP, NGUYỄN VĂN VINH: Requirement of micro-organism survival in probiotic products 2

● NGUYỄN HIẾN: "Expiry date" - by what day the use of a drug comes to dead end? 6

**RESEARCH - TECHNIQUES**

● HUỖNH HIẾN TRUNG, ĐOÀN MINH PHÚC, NGUYỄN THỊ THUY HÀ, NGUYỄN THANH BÌNH, TỬ MINH KOÔNG: The actual drug use in the OPD of the People's Hospital 115 estimated by WHO's indicators. 9

● HOÀNG NGỌC HÙNG, MA THỊ HIẾN: The competitive potential of Traphaco Joint Stock Company 13

● NGUYỄN ĐĂNG THOẠI, ĐỖ THỊ MINH THUẬN, HOÀNG MINH CHÂU, NGUYỄN THIÊN HẢI, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Influences of Eudragit NE 30D on the drug release of products containing extracts from *Ginkgo biloba*. 19

● PHẠM THỊ MINH TÂM, HUỖNH THỊ THANH THƯỢNG, NGUYỄN NGỌC VINH: A microbiological assay for determination of B12 vitamin with an *Escherichia coli* mutant strain as indicative agent. 22

● NGUYỄN THỊ THU HÀ, PHẠM HỮU DŨNG, TRƯƠNG PHƯƠNG: A method for drug stability assement apicalble to isosorbide dinitrate in particular. 25

● HOÀNG THỊ KIM DUNG, NGUYỄN CỬ KHOA, NGUYỄN NGỌC HẠNH, NGUYỄN THUY VY, HỒ HUỖNH THUY DƯƠNG: Synthesis, cytostatic and apoptotic acivities of 3', 5, 7-triacetyl-4'-methoxyflavanone on the MCF-7 tumor cell line. 30

● HOÀNG QUỲNH HOA, PHẠM THANH KỶ, PHẠM HẢI YẾN, CHÂU VĂN MINH, PHAN VĂN KIÊM: Three phytosterolic compounds and ursulic acid from the plant *Ehretia longiflora* Champ. *Boraginaceae*. 33

● VÕ PHÙNG NGUYỄN, NGUYỄN THUY AN, NGUYỄN NGỌC VINH: Effects of NL 197 (a 4(3H)-quinazolinone deriv ative) on learning ability and memory in mice. 37

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

42

**NEWS IN BRANCH**

47

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

● Tổng Biên tập: PGS.TS. Tử Minh Koông

● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS: TS: Phạm Văn Khiển ● Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS. TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS. TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS. TS Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS. TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS. TS Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS. TS Lê Quan Nghiêm, TS Gao Minh Quang, PGS. TS Trinh Văn Quy

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS. TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS. TS Lê Văn Truyền

● Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Ba Triệu,

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

THƯ VIỆN TP. CẦN GIANG

**MỤC LỤC**

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGÔ HUY HOÀNG, HOÀNG THỊ KIM HUYẾN: Khảo sát thực trạng kê đơn kháng sinh tại các trạm y tế xã Mỹ Lộc tỉnh Nam Định 2
- NGUYỄN MẠNH TUYẾN: Nghiên cứu ảnh hưởng của các vị thuốc đến tác dụng hạ sốt của sài hồ quế chi thang 8
- NGUYỄN THÁI AN: Nghiên cứu tác dụng lợi mật, bảo vệ gan và độc tính cấp của phương thuốc tiêu giao 12
- ĐỖ ĐÌNH HẢI, TRẦN ĐỨC HẬU: Nghiên cứu định lượng đồng thời acid succinic và artesunat bằng phương pháp HPLC. 14
- HOÀNG THỊ QUẾ, NGUYỄN TRẦN GIẢNG HƯƠNG, PHẠM THỊ VÂN ANH : Nghiên cứu ảnh hưởng của bài thuốc tam tỷ thang gia giảm VK2 lên chức năng gan thận trên thỏ thực nghiệm. 17
- PHẠM THỊ MINH HUỆ, PHOMMASONE SONEKEO: Nghiên cứu bào chế viên nén niacin tác dụng kéo dài dạng cốt thân nước. 21
- THÁI HỒNG HANH, CAO THỊ CẨM TÚ, TRẦN THỊ QUỲNH CHI, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Xây dựng quy trình định lượng Amlodipin trong huyết tương người bằng phương pháp LC/MS/MS. 25
- PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG, NGUYỄN CẨM HƯƠNG, NGUYỄN HẢI NAM: và tác dụng sinh học của dẫn chất benzothiazol: các (benzothiazol-2yl)cyclopropancoarboxamid 29
- THIPTHAVIPHONE SOULINHO, PHAN VĂN KIỂM, NGUYỄN VIẾT THÂN, NGUYỄN THỊ BÍCH THU: Ba hợp chất alcaloid phân lập từ cây xuyên tiêu (*Zanthoxylum rhetsa* Rutaceae) thu hái ở tỉnh Hua Phan nước CHDCND Lào. 33
- ĐÀO THỊ KIM NHUNG, ĐỖ THỊ GẮM, TRẦN QUỲNH HOA, TRẦN NAM THÁI: Nghiên cứu một số hoạt tính sinh học của flavonoid chiết suất từ lá vải (*Litchi chinensis* Sonn) và lá nhãn (*Dimocarpus longan* Lour). 39
- THÁI NGUYỄN HÙNG THU, TỐNG THỊ THANH VƯỢNG: Định lượng đồng thời paracetamol và hoạt chất kết hợp trong một số viên nén bằng điện di mao quản 44
- TRẦN MINH NGỌC, ĐÀO VĂN ĐÓN, VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN VĂN LONG, TRINH VĂN LẤU, HOÀNG VĂN LƯƠNG: Phân lập majonosid R<sub>2</sub> và vina-ginsenosid R<sub>2</sub> từ sâm Ngọc Linh (*Panax vietnamensis* Ha et Grushv) để làm chuẩn. 48
- THÁI KHẮC MINH, HUỲNH THỊ NGỌC PHƯỢNG: Dự đoán độc tính tế bào của các dẫn chất benzo[c]phenanthridin bằng mô hình QSAR. 51

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

**TIN**

**CONTENTS**

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- NGÔ HUY HOÀNG, HOÀNG THỊ KIM HUYẾN: A review on the prescription by health professionals regarding antibiotics within the year 2007 in the commune health center of My Loc district (Nam Dinh province). 2
- NGUYỄN MẠNH TUYẾN: Effect contribution of the individual items of the herbal remedy *Chaihu Guizhi* Decoction ("Sai ho que chi thang"). 8
- NGUYỄN THÁI AN: The herbal remedy "tiêu giao": Cholagogue action, liver-protective activity and acute toxicity. 12
- ĐỖ ĐÌNH HẢI, TRẦN ĐỨC HẬU: An HPLC method for simultaneous determination of succinic acid và artesunate. 14
- HOÀNG THỊ QUẾ, NGUYỄN TRẦN GIẢNG HƯƠNG, PHẠM THỊ VÂN ANH : Influences of VK2 (the remedy "Tam tỷ thang gia giảm") on the hepatic and renal function in mice. 17
- PHẠM THỊ MINH HUỆ, PHOMMASONESONEKEO: Formulation of sustained-release tablets of Niacin with a hydrophylic matrix. 21
- THÁI HỒNG HANH, CAO THỊ CẨM TÚ, TRẦN THỊ QUỲNH CHI, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Determination of amlodipine in human plasma by LC/MS/MS method. 25
- PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG, NGUYỄN CẨM HƯƠNG, NGUYỄN HẢI NAM: Synthesis and bioactivities of some benzothiazol derivatives. (Benzothiazol-2yl)cyclopropancoarboxamid derivatives 29
- THIPTHAVIPHONE SOULINHO, PHAN VĂN KIỂM, NGUYỄN VIẾT THÂN, NGUYỄN THỊ BÍCH THU: Three alcaloids from the plant *Zanthoxylum rhetsa* (Rutaceae) grown in Hua Phan Province (PDR of Laos). 33
- ĐÀO THỊ KIM NHUNG, ĐỖ THỊ GẮM, TRẦN QUỲNH HOA, TRẦN NAM THÁI: Some bioactivities of Flavonoidal extracts from the leaves of *Litchi chinensis* (Sonn) and *Dimocarpus longan* (Lour). 39
- THÁI NGUYỄN HÙNG THU, TỐNG THỊ THANH VƯỢNG: Simultaneous determination of paracetamol and codeine phos phate or vitamin C in the tablets by capillary electrophoresis 44
- TRẦN MINH NGỌC, ĐÀO VĂN ĐÓN, VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN VĂN LONG, TRINH VĂN LẤU, HOÀNG VĂN LƯƠNG: Isolation of majonosid R<sub>2</sub> và vina-ginsenosid R<sub>2</sub> from *Panax viet namesis* (Ha et Grushv) as standards. 48
- THÁI KHẮC MINH, HUỲNH THỊ NGỌC PHƯỢNG: Prediction of the cytotoxicity of benzo[c]phenanthridin derivatives by QSAR model. 51

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

**NEWS**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng Biên tập: PGS.TS. Từ Minh Không
- Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS: TS. Phạm Văn Khiển ● Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS. TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS. TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS. TS Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS. TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS. TS Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS. TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS. TS Trình Văn Quy

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cương, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS. TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quy, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS. TS Lê Văn Truyền

● Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduc@yahoo.com

GXPB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Công sản, 38 Ba Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- NGUYỄN THUY VIỆT PHƯƠNG, LÊ QUAN NGHIỆM, ĐẶNG VĂN GIÁP: Khảo sát mối liên quan nhân quả trong công thức viên nén rã nhanh chứa loratadin 10 mg 2
- CAO THỊ CẨM TÚ, TRẦN THỊ QUỲNH CHI, THÁI HỒNG HẠNH, NGUYỄN NGỌC VINH, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: Đánh giá tương đương sinh học viên nang amlodipin do công ty Pymepharco sản xuất 4
- NGÔ HUY HOÀNG, ĐỖ ĐÌNH XUÂN, HOÀNG THỊ KIM HUYẾN: Khảo sát kiến thức của cán bộ y tế về sử dụng thuốc kháng sinh tại các trạm y tế xã huyện Mỹ Lộc tỉnh Nam Định 8
- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG NGỌC, ĐÀO KIM CHI, PHẠM THỊ LÝ: Nghiên cứu một số đặc điểm sinh học trong u tuyến tiền liệt tại huyện Vĩnh Bảo và huyện Cát Hải, Hải Phòng năm 2005 phục vụ công tác chẩn đoán sớm 14
- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Vết mô hình gây đau bằng acid acetic trên chuột nhắt trắng. Nghiên cứu tác dụng giảm đau của cây cỏ mật 18
- NGUYỄN THỊ LIÊN HƯƠNG, HOÀNG THỊ KIM HUYẾN, MAI HỒNG BÀNG, NGUYỄN LÊ THANH THẢO: Đánh giá hiệu quả điều trị loét tá tràng có HP dương tính bằng phác đồ OAC sử dụng thuốc sản xuất trong nước 22
- HÀ ĐIỀU LY, PHẠM ĐÌNH HÙNG, HARRISON J.LESLIE, NGUYỄN D.LIÊN HOA: Cô lập xanthon có hoạt tính kháng khuẩn từ vỏ trái măng cụt (*Garcinia mangostana* L.) 25
- NGUYỄN ĐÌNH NGA, TRẦN THÀNH ĐẠO: Tổng hợp và tác dụng kháng nấm của methyl lawson, thành phần chính của cây bông móng tay 29
- HÀ MINH HIẾN, PHẠM NGỌC DUNG, NGUYỄN KHẮC QUỲNH CỬ, VÕ THỊ BẠCH HUỆ, NGUYỄN VĂN THỊ: Phân lập một số hợp chất phenol từ nhựa mù u dư phẩm (*Calophyllum inophyllum* L.) 33
- NGUYỄN VĂN ĐÀU, TRẦN THỊ VÂN: Các triterpenoid từ lá cây nhũ (*Bischofia trifoliata* (Roxb.) Hook.f.) 37
- CẨM THỊ ÍNH, TRẦN HỒNG QUANG, CHÂU VĂN MINH, HOÀNG THANH HƯƠNG, PHAN VĂN KIÊM: Phân lập và xác định cấu trúc hai dẫn xuất C<sub>13</sub> nor-isoprenoid từ lá cây đề (*Ficus religiosa* L. (Moraceae)) 40
- DƯƠNG THỊ HUYỀN TRÂM, NGUYỄN QUANG ĐẠT, ĐÌNH THỊ THANH HẢI: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của một số dẫn chất 5-aryliden rhodanine 43
- VÕ XUÂN MINH, ĐOÀN XUÂN PHAN, PHẠM MINH HUỆ, NGUYỄN TRẦN LINH: Nghiên cứu bào chế viên nén diltiazem giải phóng theo nhịp 48
- LÊ VĂN HẠC, NGUYỄN VĂN SƠN, TRẦN ĐĂNG THẠCH: Góp phần xác định thành phần hoá học của cây bưởi bung (*Glycosmis pentaphylla* corr.) ở Nghệ An. 51

- NGUYỄN THUY VIỆT PHƯƠNG, LÊ QUAN NGHIỆM, ĐẶNG VĂN GIÁP: Study on cause-effect relationships in the formulation of tablets containing loratadin 10 mg. 2
- CAO THỊ CẨM TÚ, TRẦN THỊ QUỲNH CHI, THÁI HỒNG HẠNH, NGUYỄN NGỌC VINH, VÕ THỊ BẠCH HUỆ: Bioequivalence of the two oral capsule formulations of amlodipine 5 mg manufactured by Pymepharco Co. 4
- NGÔ HUY HOÀNG, ĐỖ ĐÌNH XUÂN, HOÀNG THỊ KIM HUYẾN: A survey on the perception and knowledge of commune health workers regarding antibiotic use in My Loc district (Nam Dinh province). 8
- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG NGỌC, ĐÀO KIM CHI, PHẠM THỊ LÝ: Some biological features of the prostate hyperplasia in Vinh Bao and Cat Hai districts (Hai Phong city) in the year 2005. 14
- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Study on analgesic effects of the viscous extracts from *Eriochloa ramosa* (Retz.) Hack. by the model of writhing with acetic acid in mice. 18
- NGUYỄN THỊ LIÊN HƯƠNG, HOÀNG THỊ KIM HUYẾN, MAI HỒNG BÀNG, NGUYỄN LÊ THANH THẢO: Valuation of the OAC treatment regime for the HP-positive duodenal ulcer using home-made pharmaceuticals. 22
- HÀ ĐIỀU LY, PHẠM ĐÌNH HÙNG, HARRISON J.LESLIE, NGUYỄN D.LIÊN HOA: Isolation of xanthone compounds from the fruit hulls of *Garcinia mangostana* L. (Guttiferae). 25
- NGUYỄN ĐÌNH NGA, TRẦN THÀNH ĐẠO: Synthesis and antifungal activities of Lawsone (2-hydroxy-1,4-naphthoquinone) and Methyl law sone (2-methoxy-1,4-naphthoquinone) 29
- HÀ MINH HIẾN, PHẠM NGỌC DUNG, NGUYỄN KHẮC QUỲNH CỬ, VÕ THỊ BẠCH HUỆ, NGUYỄN VĂN THỊ: Isolation of phenolic compounds from the residual resins in purification of the oils of *Calophyllum inophyllum* L. 33
- NGUYỄN VĂN ĐÀU, TRẦN THỊ VÂN: Friedelane triterpenoids from the plant of *Bischofia trifoliata* (Roxb.) Hook. f. growing in Vietnam 37
- CẨM THỊ ÍNH, TRẦN HỒNG QUANG, CHÂU VĂN MINH, HOÀNG THANH HƯƠNG, PHAN VĂN KIÊM: Isolation and structural elucidation of two C<sub>13</sub> nor-isoprenoids from the leaves of the plant *Ficus religiosa* L. (Moraceae). 40
- DƯƠNG THỊ HUYỀN TRÂM, NGUYỄN QUANG ĐẠT, ĐÌNH THỊ THANH HẢI: Synthesis and bioactivities of some 5-aryliden rhodanine derivatives. 43
- VÕ XUÂN MINH, ĐOÀN XUÂN PHAN, PHẠM MINH HUỆ, NGUYỄN TRẦN LINH: Study on preparation factors affecting to the lag time of diltiazem pulsatile release tablet. 48
- LÊ VĂN HẠC, NGUYỄN VĂN SƠN, TRẦN ĐĂNG THẠCH: Contribution to the determination of chemical composition of (*Glycosmis pentaphylla* corr.) growing Nghe An 51

**TIN TRONG NGÀNH  
TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

**NEWS IN BRANCH  
NEWS FOR MANAGERS**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

● **Tổng Biên tập: PGS.TS. Từ Minh Kóang**

● **Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS: TS: Phạm Văn Khiển ● Trường phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh**

Hội đồng Biên tập

Hội đồng cố vấn

PGS. TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS. TSKH Đỗ Trung Đạm, PGS. TS Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS. TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS. TS Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS. TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS. TS Trịnh Văn Quy

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cương, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS. TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quy, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS. TS Lê Văn Truyền

● **Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952**

**Email: tapchiduoc@yahoo.com**

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lê, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- VIÊN KIỂM NGHIỆM: Dự thảo hướng dẫn đánh giá tương đương thuốc phóng thích biến đổi. 2
- NGUYỄN VĂN YÊN, NGUYỄN THÀNH ĐẠT: Sudan và tình hình sử dụng sudan trong mỹ phẩm và thực phẩm. 5
- HUỖNH HIẾN TRUNG, NGUYỄN THỊ THÚY HÀ, ĐOÀN MINH PHÚC, NGUYỄN THANH BÌNH, TỬ MINH KOÓNG: Phân tích chi phí thuốc điều trị nội trú tại bệnh viện Nhân dân 115: dựa vào phân loại ATC/DDD. 8

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- PHAN QUỲNH LAN, HOÀNG KIM HUYẾN, ĐỖ TRUNG QUÂN, ĐỖ NGUYỆT ÁNH, TRỊNH TRUNG HIẾU: Đánh giá hiệu quả của glucofine trong điều trị đái tháo đường typ 2 14
- TRẦN LẬP CÔNG, TRẦN THANH TÙNG, BÀNH VĂN KHUU, NGUYỄN TRỌNG THÔNG : Nghiên cứu tác dụng chống viêm của trà tan thủy long ấm trên thực nghiệm. 19
- HOÀNG QUỲNH HOA, PHẠM THANH KỶ, ĐỖ PHƯƠNG LAN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VĂN ANH: Tác dụng bảo vệ gan của cây cườm rụng nhọn (*Ehretia acumina* ta R. Br.) trên mô hình gây tổn thương gan bằng paracetamol ở chuột nhắt. 23
- TRƯƠNG PHƯƠNG, HUỖNH NGUYỄN HOÀI PHƯƠNG, LÊ THỊ THANH THẢO, NGUYỄN VŨ GIANG BẮC: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng khuẩn, kháng nấm của một số dẫn chất 4-(4'-amino-phenyl) morpholin. 27
- PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG, TRẦN HÙNG: Nghiên cứu thành phần naphthoquinon trong một loài trung quân (*Ancistrocladus* spp. Ancistrocladaceae) mới phát hiện ở Việt Nam. 33
- TRẦN QUỐC TOÀN, NGUYỄN DUY THUẬN, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, NGUYỄN PHƯƠNG THẢO, HOÀNG THANH HƯƠNG, CHÂU VĂN MINH, PHAN VĂN KIÊM: Hai dẫn xuất oxazol mới phân lập từ cây mậ mần (*Aganope balansae* Gagnep). 38
- NGUYỄN THÁI AN: Phân lập và nhận dạng epi-friedelanol acetat,  $\beta$  - sitosterol, và acid gallic từ lá nhội *Bischofia javanica* Blume. 41
- CHUÔNG NGỌC NÃI, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Định lượng đồng thời một số thuốc ức chế men chuyển và thuốc lợi tiểu bằng kỹ thuật điện di mao quản vùng. 44

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY  
ĐIỂM SÁCH BÁO  
TIN TRONG NGÀNH**

- 53
- 56
- 57

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

- VIÊN KIỂM NGHIỆM: Draft guideline for bioequivalence evaluation of modified-release drugs. 2
- NGUYỄN VĂN YÊN, NGUYỄN THÀNH ĐẠT: Sudane and its practical use in cosmetics and foods 5
- HUỖNH HIẾN TRUNG, NGUYỄN THỊ THÚY HÀ, ĐOÀN MINH PHÚC, NGUYỄN THANH BÌNH, TỬ MINH KOÓNG: Estimation of the Saving Cost in Drug Budget in treatment of inpatients in the People's Hospital No. 115 (HCM city) by ATC/DDD analysis. 8

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- PHAN QUỲNH LAN, HOÀNG KIM HUYẾN, ĐỖ TRUNG QUÂN, ĐỖ NGUYỆT ÁNH, TRỊNH TRUNG HIẾU: Therapeutic efficacy of Glucofine in treatment of diabetes mel litus of Type II. 14
- TRẦN LẬP CÔNG, TRẦN THANH TÙNG, BÀNH VĂN KHUU, NGUYỄN TRỌNG THÔNG : Anti-inflammatory activity of the instant tea "Thuy long am". 19
- HOÀNG QUỲNH HOA, PHẠM THANH KỶ, ĐỖ PHƯƠNG LAN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VĂN ANH: Hepatic protectivity of the plant *Ehretia acuminata* R. Br. in mice with paracetamol-induced liver imparements. 23
- TRƯƠNG PHƯƠNG, HUỖNH NGUYỄN HOÀI PHƯƠNG, LÊ THỊ THANH THẢO, NGUYỄN VŨ GIANG BẮC: Synthesis, antibacterial and antifungal activities of some 4-(4'-amino-phenyl) morpholine derivatives. 27
- PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG, TRẦN HÙNG: Naphthoquinone compounds from the species of *Ancistrocladus* species (A. spp., Ancistrocladaceae) newly discovered in Vietnam. 33
- TRẦN QUỐC TOÀN, NGUYỄN DUY THUẬN, NGUYỄN TIẾN ĐẠT, NGUYỄN PHƯƠNG THẢO, HOÀNG THANH HƯƠNG, CHÂU VĂN MINH, PHAN VĂN KIÊM: Two natural oxazole derivatives from the plant *Aganope balansae* Gagnep. 38
- NGUYỄN THÁI AN: Isolation and identification of Epi-friedelanol acetate,  $\beta$  - sitosterol and gallic acid from the leaves of *Bischofia javanica* (Blume). 41
- CHUÔNG NGỌC NÃI, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Simultaneous determination of angiotensin-converting enzyme (AVE) inhibitors and diuretics in their combined multi-component pharmaceuticals by capillary zone electrophoresis (CZE). 44

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY  
MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF  
NEWS IN BRANCH**

- 53
- 56
- 57

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

● **Tổng Biên tập:** PGS.TS. Tử Minh Koóng

● **Phó Tổng BT kiêm Thu ký TS:** TS Phạm Văn Khiển ● **Trưởng phòng trị sự:** BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS. TS Trần Tử An, PGS. TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS, TS. Phạm Trí Dũng, PGS. TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS, TS Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS. TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS. TS Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS. TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS. TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cương, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS. TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS. TS Lê Văn Truyền

● Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

## MỤC LỤC

## QUẢN LÝ- TRAO ĐỔI

- VIỆN KIỂM NGHIỆM: Dự thảo hướng dẫn đánh giá tương đương thuốc phóng thích biến đổi (tiếp theo số 4-2009) 2

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN TRUNG HÀ, LÊ VIỆT HÙNG, NGUYỄN SƠN NAM, ĐỖ XUÂN THẮNG: Phân tích một số hoạt động cung ứng thuốc tại bệnh viện Trung ương quân đội 108 năm 2007-2008 6
- PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG, TRẦN HÙNG: Nghiên cứu thành phần alkaloid trong một loài trung quân (*Ancistrocladus. sp.*) mới phát hiện ở Việt Nam 12
- NGUYỄN NGỌC SAO MAI, NGUYỄN THANH HẢI, VÕ THUY CẨM VY, HUỖNH VĂN HÓA: Nghiên cứu điều chế và đánh giá phức hợp piroxicam- $\beta$ -cyclodextrin 19
- PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN TRÀ GIANG, PHẠM BẢO TÙNG: Nghiên cứu bào chế viên nén captopril giải phóng theo nhịp 23
- NGUYỄN TÀI CHÍ, BÙI TÙNG HIỆP: Tác dụng kháng viêm giảm đau của thuốc dán ketoprofen trên người bệnh viêm xương khớp 28
- PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN XUÂN THẮNG, ĐỖ NGỌC LAN, NGUYỄN XUÂN CƯỜNG, PHAN VĂN KIÊM: Phân lập acid corosolic và acid urosolic từ lá cây bàng lẵng *Lagerstroemia speciosa* (L.) Pers. 32
- VŨ TRẦN ANH, NGUYỄN QUANG ĐẠT, ĐINH THỊ THANH HẢI, PHẠM THỊ VY: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của một số 5-arylidenehydantoin và dẫn chất base Mannich 36
- PHAN ĐÌNH CHÂU, NGUYỄN THỊ TUYẾT TRINH, TRẦN QUANG TUẤN, PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG: Nghiên cứu tổng hợp thuốc điều trị bệnh đau thắt ngực và tăng huyết áp nifedipin 40
- PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG, TRẦN PHƯƠNG THẢO, NGUYỄN HẢI NAM: Tổng hợp và tác dụng sinh học của dẫn chất 2-phenylbenzothiazol. 43
- TRẦN ĐÌNH THẮNG, ĐẶNG THỊ NGA, NGUYỄN THỊ LƯƠNG THIỆN, NGUYỄN NGỌC LINH: Thành phần hoá học của cây quần đầu bảo chánh (*Polyalthia evecta* (Pierre) Fin. & Gagnep.) ở Việt Nam. 48

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY	52
ĐIỂM SÁCH BÁO	55
TIN TRONG NGÀNH	56

## CONTENTS

## MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES

- NATIONAL INSTITUTE OF DRUG QUALITY CONTROL: Draft guideline for bioequivalence evaluation of modified-release drugs. 2

## RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN TRUNG HÀ, LÊ VIỆT HÙNG, NGUYỄN SƠN NAM, ĐỖ XUÂN THẮNG: Analysis of drug use and supply in the Military Central Hospital 108 (Hanoi) in the years of 2007 - 2008. 6
- PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG, TRẦN HÙNG: Study on alkaloid composition of the species of *Ancistrocladus* (*Ancistrocladus sp.*) newly discovered in Vietnam 12
- NGUYỄN NGỌC SAO MAI, NGUYỄN THANH HẢI, VÕ THUY CẨM VY, HUỖNH VĂN HÓA: Preparation and evaluation of the piroxicam- $\beta$ -Cyclodextrin complex. 19
- PHẠM THỊ MINH HUỆ, NGUYỄN TRÀ GIANG, PHẠM BẢO TÙNG: Design of a pulsatile release system for captopril tablets 23
- NGUYỄN TÀI CHÍ, BÙI TÙNG HIỆP: Antiinflammatory and analgesic profile of Ketoprofen plastic patches on osteoarticular patients. 28
- PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN XUÂN THẮNG, ĐỖ NGỌC LAN, NGUYỄN XUÂN CƯỜNG, PHAN VĂN KIÊM: Isolation of corosolic acid and urosolic acid from the plant *Lagerstroemia speciosa* (L.) Pers. 32
- VŨ TRẦN ANH, NGUYỄN QUANG ĐẠT, ĐINH THỊ THANH HẢI, PHẠM THỊ VY: Synthesis and bioactivity of some Mannich base derivatives of 5-arylidenehydantoin derivatives 36
- PHAN ĐÌNH CHÂU, NGUYỄN THỊ TUYẾT TRINH, TRẦN QUANG TUẤN, PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG: Study on synthesis of Nifedipine, an antianginal and antihypertensive drug. 40
- PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG, TRẦN PHƯƠNG THẢO, NGUYỄN HẢI NAM: Synthesis and bioactivity of some 2-phenylbenzothiazol derivatives. 43
- TRẦN ĐÌNH THẮNG, ĐẶNG THỊ NGA, NGUYỄN THỊ LƯƠNG THIỆN, NGUYỄN NGỌC LINH: Study on phytochemical composition of the plant *Polyalthia evecta* (Pierre) Fin. & Gagnep grown in Vietnam. 48

TODAY MEDICINE AND PHARMACY	52
MADICAL BOOK & MAGAZINES IN BRIEF	55
NEWS IN BRANCH	56

## BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

## HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS. TS Trần Từ An, PGS.TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS. Nguyễn Hữu Đức, KS Nguyễn Việt Hương, GS.TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công Kỳ, PGS.TS Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS Nguyễn Hải Nam, GS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

## HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS. Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đàn, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, PGS.TS. Từ Minh Không, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS Lê Văn Truyền

- Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduc@yahoo.com

GPXP: 109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBCTW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

## MỤC LỤC

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN VĂN TẬP: Nghiên cứu tình hình người dân chữa bệnh bằng Y học cổ truyền tại thị xã Cam Ranh năm 2007. 2
- HOÀNG NGỌC HÙNG, MA THỊ HIỀN: Nghiên cứu 4 nguồn lực chủ yếu tạo ra năng lực cạnh tranh của Công ty cổ phần Traphaco. 5
- NGUYỄN VĂN TẬP, NGUYỄN THỊ LỘC HẢI: Nghiên cứu hiểu biết và thực hành của bệnh nhân về việc sử dụng thuốc theo đơn tại bệnh viện huyện Phong Điền 10
- TRẦN ANH VŨ, LÊ QUAN NGHIỆM, NGUYỄN THỊ CHUNG: Nghiên cứu xây dựng công thức và qui trình bào chế kem thuốc từ dương cam cúc di thực và nghệ 15
- TRẦN HỮU DŨNG: Bán tổng hợp cholesteryl-pamamdendrimer như một vector vận chuyển gen vào tế bào 18
- TRẦN THANH NHÃN, NGUYỄN THANH TÙNG: So sánh tính chất hoá lý và vi sinh của bùn khoáng thiên nhiên và bùn khoáng nhân tạo từ nguồn Đa Kai 21
- HOÀNG MINH CHUNG: Nghiên cứu bào chế chế phẩm nha chu tán điều trị nha chu viêm. 25
- NGUYỄN NGỌC TUẤN: Nghiên cứu hoàn thiện phương pháp bào chế kem VM1 để ứng dụng trong điều trị vết bỏng 27
- CHƯƠNG NGỌC NÃI, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Định lượng đồng thời một số thuốc ức chế beta và thuốc ức chế calci bằng kỹ thuật sắc ký mixen điện động 31
- PHÙNG THANH HƯƠNG, MAI THANH VÂN, HỒ THỊ THANH XUÂN, NGUYỄN XUÂN THẮNG: Ảnh hưởng của phân đoạn dịch chiết lá bằng lắng nước (*Lagerstroemia speciosa* (L.) Pers.) lên hoạt độ enzym glucose 6 phosphatase và hexokinase của gan chuột thực nghiệm. 37
- NGUYỄN NGỌC TUẤN: Nghiên cứu độc tính bán cấp và tác dụng điều trị vết thương, vết bỏng thực nghiệm của kem VM1 dùng để chữa vết bỏng 41
- PHẠM THỊ TỎ LIÊN, TRƯƠNG PHƯƠNG, LÂM THỊ KIM PHƯƠNG, LÊ THỊ THANH THẢO: Tổng hợp và khảo sát hoạt tính kháng nấm và kháng khuẩn của các dẫn chất 3-salicylamidorhodanin và 3-salicylamidothiazolidin-2,4-dion 46

## Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

51

## TIN TRONG NGÀNH

56

## CONTENTS

## RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN VĂN TẬP: The practical use of traditional medicines for disease treatment in the inhabitant community of Cam Ranh town in 2007. 2
- HOÀNG NGỌC HÙNG, MA THỊ HIỀN: Main driving forces that constitute the competitive power of the Joint Stock Company Traphaco 5
- NGUYỄN VĂN TẬP, NGUYỄN THỊ LỘC HẢI: Knowledge and current practice of patients in the use of prescription in the hospital of Phong Dien district. 10
- TRẦN ANH VŨ, LÊ QUAN NGHIỆM, NGUYỄN THỊ CHUNG: Formulation of a cream preparation from the extracts and oils of the acclimated plant *Matricaria chamomilla* L. (Asteraceae) and *Curcuma* oils 15
- TRẦN HỮU DŨNG: Semisynthesis of cholesteryl-pamamdendrimer as a transporting vector for gene penetration into the cell. 18
- TRẦN THANH NHÃN, NGUYỄN THANH TÙNG: Compare of physico-chemical properties and microbiological activities of natural muds and processed muds from the Da Kai Mud Resources 21
- HOÀNG MINH CHUNG: The compound herbal powder "Nha chu tan" for periodontitis. 25
- NGUYỄN NGỌC TUẤN: Improvement of the preparation process of the cream VM1 used for treatment of burns. 27
- CHƯƠNG NGỌC NÃI, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Simultaneous determination of some beta-blockers and calcium-transfer inhibitors by micellar electrokinetic capillary electrophoresis (MEKC). 31
- PHÙNG THANH HƯƠNG, MAI THANH VÂN, HỒ THỊ THANH XUÂN, NGUYỄN XUÂN THẮNG: Influences of the extract fractions from the leaves of *Lagerstroemia speciosa* (L. Pers.) on the enzymic activities of hepatic glucose-6-phosphatase and hexokinase in experimental mice. 37
- NGUYỄN NGỌC TUẤN: Subacute toxicities and curative virtue of the cream VM1 for use in the treatment of wounds and burns 41
- PHẠM THỊ TỎ LIÊN, TRƯƠNG PHƯƠNG, LÂM THỊ KIM PHƯƠNG, LÊ THỊ THANH THẢO: Synthesis and antifungal activities of 3-salicylamidorhodanin and 3-salicylamidothiazolidin-2,4-dion derivatives 46

## TODAY MEDICINE AND PHARMACY

51

## NEWS IN BRANCH

56

## BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

## HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS. TS Trần Tú An, PGS.TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS. Nguyễn Hữu Đức, KS Nguyễn Việt Hương, GS.TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công Kỳ, PGS.TS Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS Nguyễn Hải Nam, GS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

## HỘI ĐỒNG CỎ VẤN

GS. Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, PGS.TS. Từ Minh Kóang, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS Lê Văn Truyền

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduc@yahoo.com

GPXP 109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBCTW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**QUẢN LÝ – TRAO ĐỔI**

• **TRẦN XUÂN THUYẾT:** Vũ Công Thuyết - Người thầy, người anh cả của ngành Dược Việt Nam 2

• **VIỆN KIỂM NGHIỆM:** Dự thảo hướng dẫn đánh giá tương đương hệ trị liệu qua da. 3

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

• **NGUYỄN THỊ SONG HÃ:** Nghiên cứu sự vận dụng chính sách marketing nhóm thuốc ung thư tại thị trường Việt Nam giai đoạn 2004-2008. 7

• **VŨ THỊ KHÁNH VÂN:** Quy trình sản xuất, đặc điểm của trà tan nhân kim trong điều trị hỗ trợ bệnh sỏi mật. 11

• **NGUYỄN NGỌC TUẤN:** Nghiên cứu tác dụng điều trị của kem VM1 tại chỗ vết bỏng trên lâm sàng. 14

• **ĐOÀN MINH THUY, VŨ MẠNH HÙNG, TRƯƠNG VIỆT BÌNH:** Nghiên cứu độc tính cấp và bán trường diễn của viên nang HXH trên thực nghiệm. 20

• **PHẠM VIỆT DŨ, NGUYỄN THỊ NHUNG:** Khảo sát trên thực nghiệm độc tính bán trường diễn của chế phẩm mecook. 25

• **ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG, NGUYỄN DUY THUẬN, NGUYỄN VIỆT THÂN, NGUYỄN THỊ KIM HUẾ:** Bước đầu đánh giá tác dụng hạ glucose huyết của rễ cây chóc máu (*Salacia cochinchinensis*) trên chuột nhắt bị tăng glucose huyết bằng streptozocin. 28

• **TRƯƠNG VĂN NHƯ, NGUYỄN THỊ MINH THU, NGUYỄN MẠNH HÙNG, NGUYỄN KIM PHƯƠNG, ĐỖ THỊ PHƯƠNG:** Nghiên cứu ảnh hưởng của viên nang 10 $\alpha$ -trifluoro methyl hydroartemisinin (TFMHA) trên phản xạ có điều kiện ở chuột cống trắng 32

• **PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG, TRẦN HÙNG:** Nghiên cứu tác dụng kháng nấm của các naphthoquinon trong một loài trung quán (*Ancistrocladus sp.*) mới phát hiện ở Việt Nam 36

• **NGUYỄN NGỌC VINH, TRƯƠNG THẾ KỶ:** Tổng hợp các dẫn chất 3-aryl-2-methyl-4(3H)-quinazolinon 40

• **NGUYỄN QUANG ĐẠT, ĐINH THỊ THANH HẢI, VŨ TRẦN ANH, HOÀNG THU TRANG, NGUYỄN NGỌC ANH, PHẠM THỊ HANH NGUYỄN, TRẦN VIỆT HÙNG, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH, BÙI THỊ HOÀ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG:** Nghiên cứu tổng hợp thuốc điều trị ung thư hydroxyurea 44

• **NGUYỄN HẢI NAM:** Tổng hợp và độc tính tế bào của 2,3, diphenylprophenal và dẫn chất 49

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY** 53

**TIN TRONG NGÀNH** 55

**MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES**

• **TRẦN XUÂN THUYẾT:** Vu Cong Thuyet – Ever an eminent master and affectionate doyen of the Vietnamese Pharmacy Sector. 2

• **NATIONAL INSTITUTE OF DRUG QUALITY CONTROL:** Draft Guideline for bioequivalence evaluation of transdermic therapeutic systems. 3

**RESEARCH – TECHNIQUES**

• **NGUYỄN THỊ SONG HÃ:** Application of marketing strategies for oncology medicines in the Vietnam market during the years of 2004-2008 7

• **VŨ THỊ KHÁNH VÂN:** The production process and product specifications of the instant tea Nhan Kim made as an adjuvant remedy for cholelithiasis 11

• **NGUYỄN NGỌC TUẤN:** Clinical investigation on the therapeutic efficiency of the cream VM1 on burns *in situ* 14

• **ĐOÀN MINH THUY, VŨ MẠNH HÙNG, TRƯƠNG VIỆT BÌNH:** Experimental study on acute and subacute toxicities of the HXH capsules 20

• **PHẠM VIỆT DŨ, NGUYỄN THỊ NHUNG:** Experimental subacute toxicity of Mecook 25

• **ĐỖ THỊ NGUYỆT QUẾ, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG, NGUYỄN DUY THUẬN, NGUYỄN VIỆT THÂN, NGUYỄN THỊ KIM HUẾ:** Preliminary evaluation of hypoglycemic effects of the roots of *Salacia cochinchinensis* on streptozocin-induced hyperglycemia in mice 28

• **TRƯƠNG VĂN NHƯ, NGUYỄN THỊ MINH THU, NGUYỄN MẠNH HÙNG, NGUYỄN KIM PHƯƠNG, ĐỖ THỊ PHƯƠNG:** Influences of 10 $\alpha$ -trifluoro methyl hydroartemisinin (TFMHA) capsules on the conditional reflexes in rats 32

• **PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG, TRẦN HÙNG:** Antifungal activities of naphthoquinones from the species of *Ancistrocladus sp* newly discovered in Vietnam 36

• **NGUYỄN NGỌC VINH, TRƯƠNG THẾ KỶ:** Synthesis of some 3-aryl-2-methyl-4(3H)-quinazolinones 40

• **NGUYỄN QUANG ĐẠT, ĐINH THỊ THANH HẢI, VŨ TRẦN ANH, HOÀNG THU TRANG, NGUYỄN NGỌC ANH, PHẠM THỊ HANH NGUYỄN, TRẦN VIỆT HÙNG, NGUYỄN THỊ KIỀU ANH, BÙI THỊ HOÀ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG:** Study on synthesis of hydroxyurea anticancers 44

• **NGUYỄN HẢI NAM:** Synthesis and cytological properties of 2,3, diphenylprophenal and its derivatives 49

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY** 53

**NEWS IN BRANCH** 55

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- **Tổng biên tập:** TS. Phạm Văn Khiển
- **Trưởng phòng trị sự:** BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS. Trần Từ An, PGS.TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TS. Đỗ Trung Đàm, PGS.TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS. Nguyễn Hữu An, PGS.TS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, GS.TS. Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS.TS. Lê Văn Nghiêm, TS. Cao Minh Quang, PGS.TS. Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS. Đàm Trung Bào, GS. Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS. Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS. Nguyễn Văn Đán, GS.TS. Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS. TS. Vũ Khánh, PGS. TS. Từ Minh Koong, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS. TSKH. Trần Văn Sung, PGS. TS. Lê Văn Truyền

• **Địa chỉ Tòa soạn:** 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduc@yahoo.com

GPXP:109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tap chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBCTW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- VIỆN KIỂM NGHIỆM: Dự thảo hướng dẫn đánh giá tương đương hệ trị liệu qua da (tiếp theo) 2

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- PHẠM THỊ THÚY VÂN, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, BÙI THẾ HÙNG: Khảo sát thực trạng sử dụng gentamicin trong điều trị nội khoa tại bệnh viện đa khoa tỉnh Hưng Yên 5
- LÊ THỊ CHÂU PHA, VĨNH ĐÌNH: Xây dựng quy trình xác định dư lượng hoá chất bảo vệ thực vật dimethoat và fenitrothion trên dứa cạn bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 9
- VÕ PHÙNG NGUYỄN, LƯU HOÀNG LÊ GIANG, HOÀNG NGỌC ANH: Độc tính cấp- bán trường diễn và tác động giảm đau, kháng viêm của nọc bọ cạp đen An Giang (*Heterometrus laoticus*) 13
- NGUYỄN TRÍ HIẾU, HÀ DIỆU LY, PHẠM ĐÌNH HÙNG, NGUYỄN D. LIÊN HOA: Cô lập và xác định cấu trúc năm dẫn xuất xanthon từ vỏ trái măng cụt (*Garcinia mangostana* L.) 18
- TRẦN XUÂN TRÍ, NGUYỄN TRỌNG HIỆP, BÙI TÙNG HIỆP: Khảo sát phương pháp định tính, định lượng hoạt chất cefaclor 22
- HOÀNG QUỲNH HOA, PHẠM THANH KỶ, PHAN VĂN KIÊM, LÊ MAI HƯƠNG: Xác định cấu trúc và tác dụng gây độc tế bào của acid rosmarinic phân lập từ cây cườm rừng hoa dài (*Ehretia longiflora* Champ.) 27
- PHẠM ĐÌNH CHÂU: Nghiên cứu tổng hợp thuốc an thần gây ngủ diazepam 30
- NGUYỄN LÊ HIẾN, NGUYỄN QUANG ĐẠT, TRẦN VIẾT HÙNG: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng tế bào ung thư của một số dẫn chất 5-halogenoisatin 35
- TRẦN ANH VŨ, LÊ QUAN NGHIỆM, NGUYỄN THỊ CHUNG: Nghiên cứu phân lập apigenin-7- glucosid từ đương cam cúc di thực làm chất đổi chiếu 40
- VŨ BÌNH DƯƠNG, ĐÀO VĂN ĐÓN, NGUYỄN VĂN LONG, SANG YO BYUN: Điều chế liposom chứa arbutin bằng phương pháp bốc hơi pha đảo sử dụng dung môi CO<sub>2</sub> siêu tới hạn 44
- TRẦN THỊ NHƯ HẰNG, LÊ MAI HƯƠNG, TRẦN THỊ HỒNG HÀ, LÊ MINH HÀ: Xác định cấu trúc và thử hoạt tính sinh học của ergosterol peroxid phân lập từ chủng nấm *Trichoderma konilangbra* nội ký sinh trên cây khô sắn (*Crotan tonkinensis* Gagnep.) 47
- NGUYỄN THỊ MAI ANH, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN TRƯỜNG SƠN: Nghiên cứu chế tạo và đánh giá một số đặc tính của hệ nano piroxicam 50

TIN TRONG NGÀNH

54

MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES

- NATIONAL INSTITUTE OF DRUG QUALITY CONTROL: Draft guideline for bioequivalence evaluation of transdermic therapeutic systems (cont.) 2

RESEARCH - TECHNIQUES

- PHẠM THỊ THÚY VÂN, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, BÙI THẾ HÙNG: The use of gentamicin in the internal medicine practice in the Provincial Polyclinic Hospital of Hưng Yên 5
- LÊ THỊ CHÂU PHA, VĨNH ĐÌNH: Analytical procedure for determination of residual dimethoat and fenitrothion in *Catharanthus roseus* crops by HPLC 9
- VŨ PHÙNG NGUYỄN, LƯU HOÀNG LÊ GIANG, HOÀNG NGỌC ANH: Acute, subacute toxicities and analgesic, anti-inflammatory activities of the venom of the black scorpion from An Giang (*Heterometrus laoticus*) 13
- NGUYỄN TRÍ HIẾU, HÀ DIỆU LY, PHẠM ĐÌNH HÙNG, NGUYỄN D. LIÊN HOA: Isolation of structural identification of five xanthon derivatives from the pericarps of *Garcinia mangostana* L. 18
- TRẦN XUÂN TRÍ, NGUYỄN TRỌNG HIỆP, BÙI TÙNG HIỆP: Study on qualitative and quantitative analysis of cefaclor 22
- HOÀNG QUỲNH HOA, PHẠM THANH KỶ, PHAN VĂN KIÊM, LÊ MAI HƯƠNG: Identification and cytotoxicity of rosmarinic acid isolated from *Ehretia longiflora* Champ 27
- PHẠM ĐÌNH CHÂU: Synthesis of the sedative-hypnotic Diazepam 30
- NGUYỄN LÊ HIẾN, NGUYỄN QUANG ĐẠT, TRẦN VIẾT HÙNG: Synthesis of some 5-halogenoisatin derivatives and their cytotoxicity to tested cancerous cells 35
- TRẦN ANH VŨ, LÊ QUAN NGHIỆM, NGUYỄN THỊ CHUNG: Isolation of apigenin-7- glucoside from *Matricaria chamomilla* L. acclimated camomile of Vietnam for use as reference authentic substances 40
- VŨ BÌNH DƯƠNG, ĐÀO VĂN ĐÓN, NGUYỄN VĂN LONG, SANG YO BYUN: Preparation of Liposom containing Arbutin by reverse-phase evaporation with supercritical carbon dioxide 44
- TRẦN THỊ NHƯ HẰNG, LÊ MAI HƯƠNG, TRẦN THỊ HỒNG HÀ, LÊ MINH HÀ: Structural confirmation and bioactivities of Ergosterol peroxide isolated from the *Trichoderma konilangbra* endoparasite to the plant *Crotan tonkinensis* (Gagnep.) 47
- NGUYỄN THỊ MAI ANH, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN TRƯỜNG SƠN: Study on the preparation and evaluation of some characterations of nano piroxicam Suspension 50

NEWS IN BRANCH

54

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS.TS Trần Từ An, PGS.TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TS. Hồ Trung Đàm, PGS.TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS. Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, GS.TS. Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS.TS. Lê Văn Nghiệm, TS. Cao Minh Quang, PGS.TS. Trịnh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS. Đàm Trung Bảo, GS. Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS. Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đàn, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS. Vũ Khánh, PGS.TS. Từ Minh Koóng, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXP:109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

• HUỖNH HIẾN TRUNG, ĐOÀN MINH PHÚC, NGUYỄN THỊ THUYẾT HẠ, NGUYỄN THANH BÌNH, TỬ MINH KOÔNG: Hiệu quả can thiệp quản lý tồn kho tại khoa dược bệnh viện Nhân dân 115 năm 2008. Sử dụng chỉ số IMAT	2
• TRẦN XUÂN TRÍ, NGUYỄN TRỌNG HIỆP, BÙI TÙNG HIỆP: Xây dựng quy trình công nghệ sản xuất và tiêu chuẩn cơ sở viên nén phóng thích kéo dài hoạt chất cefaclor. 375 mg.	7
• NGUYỄN THUY VIỆT PHƯƠNG, LÊ QUAN NGHIỆM, ĐẶNG VĂN GIÁP: Khảo sát mối liên quan nhân quả trong công thức viên nén rã nhanh chứa loratadin 10mg	11
• TRẦN THỊ OANH, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, TRẦN THỊ GIẢNG HƯƠNG: Kết quả thử độc tính cấp và bán tương diện của cao lá móng	14
• PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN THỊ THU HIỀN: Tác dụng của dịch chiết lá bằng lãng nước ( <i>Lagerstroemia speciosa</i> (L.) Pers.) trên chuột cống dài thảo đường typ 2	19
• PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG, TRẦN HÙNG: Khảo sát tác động, độc tính tế bào của thành phần alkaloid và naphthoquinon trong 3 loài <i>Ancistrocladus</i> ở Việt Nam	23
• PHAN VĂN KIỆM, BÙI VĂN THANH, NINH KHÁC BÀN, HOÀNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN XUÂN CƯỜNG, NGUYỄN HOÀI NAM, CHÂU VĂN MINH: Các hợp chất dibenzocyclooctadien lignan, cerebrosid và triterpen phân lập từ rễ cây na rừng ( <i>Kadsura coccinea</i> (Lem.) A. C. Smith).	28
• TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ THANH PHƯƠNG, LÊ THỊ THANH THẢO: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng nấm kháng khuẩn của các dẫn chất azo-base schiff	35
• VŨ THỊ HẠNH YÊN, THÁI DUY THÌN, LÊ THỊ PHƯƠNG CHI, TRẦN VIỆT HÙNG: Định lượng đồng thời L-carnitin và acid alpha-lipoic trong thực phẩm và dược phẩm bằng sắc ký lỏng khối phổ	42
• CHUƠNG NGỌC NẢI, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Định lượng đồng thời atorvastatin, lovastatin và simvastatin bằng kỹ thuật sắc ký mixen điện động	45
• TRƯƠNG PHƯƠNG, HUỖNH THỊ HẢI VÂN, TRỊNH MỸ HOÀNG: Nghiên cứu điều chế một số dẫn chất của paracetamol	50
	56

TIN TRONG NGÀNH

RESEARCH - TECHNIQUES

• HUỖNH HIẾN TRUNG, ĐOÀN MINH PHÚC, NGUYỄN THỊ THUYẾT HẠ, NGUYỄN THANH BÌNH, TỬ MINH KOÔNG: Efficiency of interventional measures for inventory management of hospital drug stock of Hospital 115 in 2008 - The use of IMAT	2
• TRẦN XUÂN TRÍ, NGUYỄN TRỌNG HIỆP, BÙI TÙNG HIỆP: Production technique and home specifications of the sustained-release tablets of cefaclor 375 mg	7
• NGUYỄN THUY VIỆT PHƯƠNG, LÊ QUAN NGHIỆM, ĐẶNG VĂN GIÁP: Cause-effect relations in the formulation of rapidly disintegrating tablets of loratadin 10 mg	11
• TRẦN THỊ OANH, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, TRẦN THỊ GIẢNG HƯƠNG: Experimental acute and subacute toxicities of the extracts from henna plant ( <i>Lawsonia alba</i> Lamk)	14
• PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN THỊ THU HIỀN: Effects of the leaf extracts of <i>Lagerstroemia speciosa</i> (L.) Pers. on rats with type-2 diabetes melitus.	19
• PHẠM ĐÔNG PHƯƠNG, TRẦN HÙNG: Cytological activities and cytotoxicities of the alkaloidal components and naphthoquinone from 3 Vietnamese <i>Ancistrocladus</i> species	23
• PHAN VĂN KIỆM, BÙI VĂN THANH, NINH KHÁC BÀN, HOÀNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN XUÂN CƯỜNG, NGUYỄN HOÀI NAM, CHÂU VĂN MINH: Dibenzocyclooctadiene lignans, cerebrosides and triterpenes from the roots of <i>Kadsura coccinea</i> (Lem.) A. C. Smith.	28
• TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ THANH PHƯƠNG, LÊ THỊ THANH THẢO: Synthesis and antifungal activities of some Azo- derivatives of Schiff base	35
• VŨ THỊ HẠNH YÊN, THÁI DUY THÌN, LÊ THỊ PHƯƠNG CHI, TRẦN VIỆT HÙNG: Simultaneous determination of L-carnitine and alpha-lipoic acid in functional foods and pharmaceuticals by HPLC-MS.	42
• CHUƠNG NGỌC NẢI, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Simultaneous determination of atorvastatin, lovastatin and simvastatin by micellar electrokinetic chromatography (MEKC)	45
• TRƯƠNG PHƯƠNG, HUỖNH THỊ HẢI VÂN, TRỊNH MỸ HOÀNG: Study on synthesis of some paracetamol derivatives	50
	56

NEWS IN BRANCH

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS.TS Trần Tử An, PGS.TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TS Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS: Nguyễn Hữu Lạc, KS Nguyễn Việt Hương, GS.TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công Kỳ, PGS.TS Mai Phương Mai, GS TS Võ Xuân Minh, TS Nguyễn Hải Nam, GS TS Lê Văn Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỎ VẤN

GS. Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, PGS.TS. Tử Minh Koông, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS Lê Văn Truyền

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXP:109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Công sản, 38 Bà Triệu.

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- XUÂN HÙNG: Tuyên bố Basel về "Tương lai của dược lâm sàng" 2
- TRẦN NGUYỄN HÀ, TRẦN TỪ AN: Một số vấn đề về xây dựng tiêu chuẩn nước khoáng Việt Nam 4

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ HƯỜNG, NGUYỄN THỊ HẰNG, PHẠM QUỐC BẢO, NGUYỄN TRẦN LINH: Nghiên cứu bào chế pellet diltiazem giải phóng kéo dài bằng phương pháp bao màng 9
- NGUYỄN THỊ HỒNG HÀ, NGUYỄN ĐĂNG HOÀ, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN THỊ HẢI YẾN, DƯƠNG VĂN TÚ: Khảo sát ảnh hưởng của một số yếu tố công thức và kỹ thuật bào chế tới tốc độ hoà tan paracetamol ra khỏi viên nén giải phóng nhanh 13
- PHẠM XUÂN SINH, NGUYỄN MẠNH TUYẾN, NGUYỄN PHƯƠNG NHỊ: Tác dụng giảm ho và tác dụng trên thời gian mau đông, máu chảy của vị thuốc hoàng cầm (*Radix Scutellariae*) trước và sau chế biến 16
- VŨ THỊ KHÁNH VÂN: Nghiên cứu tính an toàn của trà an "Nhân Kim" trong điều trị hỗ trợ bệnh sỏi mật 19
- PHAN ĐÌNH CHÂU: Nghiên cứu tổng hợp thuốc điều trị đau thắt ngực, chống loạn nhịp và tăng huyết áp propranolol hydrochlorua 22
- TRẦN MẠNH HÙNG, NGUYỄN THỊ HƯƠNG HIỀN: Mô phỏng mô hình gây giảm bạch cầu thực nghiệm bằng 5-FU và methotrexat 25
- NGUYỄN HẢI NAM, NGÔ ANH NGỌC: Tổng hợp finasterid. Phần I: tổng hợp chất trung gian 4-azaandrost-5,16-dien-17-cyano-3-on 31
- PHẠM NGỌC TUẤN ANH, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, NGUYỄN NGỌC VINH, TRƯƠNG THẾ KỶ: Nghiên cứu tổng hợp 3-(2-cloropyridin-3-yl)-2-methyl-4(3H)-quinazolinon và một số loại muối của hợp chất này 35
- LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO, VŨ QUANG HÙNG: Tổng hợp felodipin 38
- LÊ THỊ THU CÚC, NGUYỄN NGỌC VINH, ĐẶNG VĂN TỊNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Ứng dụng tác nhân quang 2-hydroxypropyl beta - cyclodextrin trong phân tích đồng phân amlodipin bằng phương pháp điện di mao quản 41
- TRẦN VĂN BẢO, TRẦN TỪ AN, NGUYỄN TRƯỜNG SƠN và CS: Nghiên cứu xây dựng và chuẩn hóa quy trình sản xuất chế phẩm hồng cầu phenotyp 45
- DƯƠNG PHƯỚC AN, HUỖNH THỊ BÍCH TUYẾN, NGUYỄN NGỌC KHÔI: Khảo sát hoạt tính giải lo âu của một số tinh dầu từ vỏ quả cây chi *Citrus* họ Rutaceae 49

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

TIN TRONG NGÀNH

MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES

- XUÂN HÙNG: Basel Declaration on "The future Clinical Pharmacology" 2
- TRẦN NGUYỄN HÀ, TRẦN TỪ AN: Some aspects on standadization of mineral waters of Vietnam 4

RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN THỊ HƯỜNG, NGUYỄN THỊ HẰNG, PHẠM QUỐC BẢO, NGUYỄN TRẦN LINH: Formulation of controlled release coated pellets of diltiazem 9
- NGUYỄN THỊ HỒNG HÀ, NGUYỄN ĐĂNG HOÀ, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN THỊ HẢI YẾN, DƯƠNG VĂN TÚ: Formulation and technical factors affecting the disolution rate of paracetamol from its rapid-release tablets 13
- PHẠM XUÂN SINH, NGUYỄN MẠNH TUYẾN, NGUYỄN PHƯƠNG NHỊ: Cough-relieving activity and effects on the blood-clotting time and bleeding time of raw and processed items of Hoang cam (*Radix Scutellariae*) 16
- VŨ THỊ KHÁNH VÂN: Safety of the instant tea "Nhân Kim" in adjuvent treatment of cholelithiasis 19
- PHAN ĐÌNH CHÂU: Synthesis of propranolol hydrochloride - an agent for treating pectoral angina, arrhythmia and heptension 22
- TRẦN MẠNH HÙNG, NGUYỄN THỊ HƯƠNG HIỀN: A model of neutropenia induced in mice by either 5-fluorouracil or methotrexat 25
- NGUYỄN HẢI NAM, NGÔ ANH NGỌC: Synthesis of finasteride. Part I: Synthesis of the intermediate 4-azaandrost-5,16-dien-17-cyano-3-on 31
- PHẠM NGỌC TUẤN ANH, TRƯƠNG NGỌC TUYẾN, NGUYỄN NGỌC VINH, TRƯƠNG THẾ KỶ: Synthesis of 3-(2-cloropyridin-3-yl)-2-methyl-4(3H)-Quinazolinon and some kinds of its salt 35
- LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO, VŨ QUANG HÙNG: Synthesis of felodipine 38
- LÊ THỊ THU CÚC, NGUYỄN NGỌC VINH, ĐẶNG VĂN TỊNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Application 2-hydroxypropyl beta-cyclodextrin as chiral selector for separation of the enantiomers of amlodipine by capillary electrophoresis 41
- TRẦN VĂN BẢO, TRẦN TỪ AN, NGUYỄN TRƯỜNG SƠN et al.: Preliminary study on standardization of the blood processing procedure for phenotype red blood cells 45
- DƯƠNG PHƯỚC AN, HUỖNH THỊ BÍCH TUYẾN, NGUYỄN NGỌC KHÔI: Anxiolytic-like effects of the fresh peel oils of some *Citrus* species (Rutaceae) 49

TODAY MEDICINE AND PHARMACY

NEWS IN BRANCH

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

• Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển

• Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

Chủ tịch Hội đồng: PGS.TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TS. Nguyễn Trung Đàm, PGS.TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS. Nguyễn Hữu Chí, PGS.TS. Nguyễn Văn Hương, GS.TS. Phạm Thanh Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, PGS.TS. Lê Văn Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS.TS. Lê Quan Nghiêm, PGS.TS. Trịnh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỎ VẤN

GS. Đàm Trung Bảo, GS. Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS. Nguyễn Khắc Quýnh Cứ, GS. TS. Nguyễn Văn Đán, GS. TS. Nguyễn Khang, ĐS. Nguyễn Văn Khang, PGS. TS. Vũ Khánh, PGS. TS. Từ Minh Không, GS. Đoàn Thị Nhu, ĐS. Trần Tuyết Quý, GS. TSKH. Trần Văn Sung, PGS. TS. Lê Văn Truyền, TS. Cao Minh Quang

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiducoc@yahoo.com

GPXP.109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Công sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHRCTW 17 Đinh Lễ - Hà Nội

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Cách chuyển ngữ thuật ngữ "test" khi biểu thị một phương pháp thống kê học từ tiếng Anh sang tiếng Việt. 2

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN THANH BÌNH, VŨ NĂNG THOÀ: Phân tích sự biến động giá thuốc nhập khẩu trên địa bàn thành phố Hà Nội. 7
- HUỶNH HIÊN TRUNG, ĐOÀN MINH PHÚC, NGUYỄN THỊ THUY HÀ, NGUYỄN THANH BÌNH, TỬ MINH KOÔNG: Sử dụng phân tích ABC/VEN đánh giá hiệu quả can thiệp cung ứng thuốc tại Bệnh viện Nhân dân 115. 12
- TRẦN LAP CÔNG, TRẦN THANH TÙNG, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, BÀNH VĂN KHŨU: Nghiên cứu tác dụng của trà tán thủy long ẩm đối với phì đại lành tính tuyến tiền liệt trên thực nghiệm ở chuột cống trắng. 16
- PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, VŨ NGỌC THANH: Nghiên cứu độc tính cấp và bản trường diễn của viên nang gylopsin trên thực nghiệm. 20
- TRẦN NGUYỄN HÀ, LƯU ĐỨC HẢI: Điều tra tác dụng chữa bệnh của nước khoáng Quang Hanh, Quảng Ninh. 25
- THÁI KHÁC MINH: QSAR phân biệt các chất gây xoắn đỉnh TdP. 29
- NGUYỄN THỊ THANH CHI, TRẦN THỊ ĐÀ: Tổng hợp, cấu trúc và hoạt tính sinh học của phức chất trans-[PtCl<sub>2</sub>(safrol)(quinolin)] và trans-[PtCl<sub>2</sub>(safrol)(pyridin)]. 32
- TRẦN HỮU TÂM: Nghiên cứu pha chế thử nghiệm dung dịch tiệt trùng tay nhanh sử dụng trong bệnh viện. 36
- KỖ SƠN SOSOULITHAN, NGUYỄN DUY THUẬN, PHẠM THANH KỶ, CHU ĐÌNH KINH: Phân lập và xác định cấu trúc của pteropodin (uncarin C) trong cây khưa nam bết (*Uncaria macrophylla* Wall.) thu hái ở Lào. 40
- BÙI MINH GIAO LONG, NGUYỄN VĂN THANH, TRẦN CÁT ĐỒNG: Sàng lọc chủng vi khuẩn sinh carotenoid từ các hồ tôm ở Cần Giờ, TP Hồ Chí Minh. 42
- HOÀNG NGỌC ANH, PHẠM NGUYỄN ĐÔNG YÊN, NGUYỄN THỊ THANH THUY, HỒ SƠN LÂM: Nghiên cứu các chất có hoạt tính sinh học trong bộ "đậu đen" (*Mesomorphus villiger*). 47
- Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY. 50
- TIN TRONG NGÀNH. 55

MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES

- ĐỖ TRUNG ĐÀM: The Vietnamese terms and expressions for the English "test" when used for a statistical approach. 2

RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN THANH BÌNH, VŨ NĂNG THOÀ: Analysis of the fluctuation in price of the import drugs in Hanoi market. 7
- HUỶNH HIÊN TRUNG, ĐOÀN MINH PHÚC, NGUYỄN THỊ THUY HÀ, NGUYỄN THANH BÌNH, TỬ MINH KOÔNG: Estimation of the intervention efficiency on the drug supply in the Hospital Nhan Dan 115 (HCM city) by ABC/VEN-analysis. 12
- TRẦN LAP CÔNG, TRẦN THANH TÙNG, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, BÀNH VĂN KHŨU: Effects of the traditional herbal remedy "Thuy long am" on benign prostatic hyperplasia in male rat. 16
- PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, VŨ NGỌC THANH: Experimental acute and subacute toxicities of the Gylopsin capsules. 20
- TRẦN NGUYỄN HÀ, LƯU ĐỨC HẢI: Curative virtue of the mineral waters of Quang Hanh resource (Quang Ninh province). 25
- THÁI KHÁC MINH: QSAR in distinguishing agents causing TdP apical torsade. 29
- NGUYỄN THỊ THANH CHI, TRẦN THỊ ĐÀ: Synthesis and structural confirmation of two platinum(II) complexes, trans-[PtCl<sub>2</sub>(safrol)(quinolin)] and trans-[PtCl<sub>2</sub>(safrol)(pyridin)]. 32
- TRẦN HỮU TÂM: Experimental preparation of a disinfectant hand-washing solution for hospital use. 36
- KỖ SƠN SOSOULITHAN, NGUYỄN DUY THUẬN, PHẠM THANH KỶ, CHU ĐÌNH KINH: Isolation and structural determination of pteropodin (Uncarin C) from the plant *Uncaria macrophylla* Wall. growing in Laos. 40
- BÙI MINH GIAO LONG, NGUYỄN VĂN THANH, TRẦN CÁT ĐỒNG: Screening for carotenoid-producing bacteria in shrimp-raising farms of Can Gio district (HCM city). 42
- HOÀNG NGỌC ANH, PHẠM NGUYỄN ĐÔNG YÊN, NGUYỄN THỊ THANH THUY, HỒ SƠN LÂM: Study on bioactive substances of the 'black-bean' bug (*Mesomorphus villiger*). 47
- TODAY MEDICINE AND PHARMACY. 50
- NEWS IN BRANCH. 55

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS. TS Trần Tử An, PGS. TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS. TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS. TS. Nguyễn Hữu Đức, KS Nguyễn Việt Hương, GS. TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công Kỳ, PGS. TS Mai Phương Mai, GS. TS Võ Xuân Minh, TS Nguyễn Hải Nam, GS. TS Lê Quan Nghiêm, PGS. TS Trịnh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỎ VẤN

GS. Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS. TS Nguyễn Văn Đan, GS. TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS. TS Vũ Khánh, PGS. TS. Tử Minh Koông, GS. Đoàn Thị Nhu, TS Cao Minh Quang, DS. Trần Tuyết Quý, GS. TSKH Trần Văn Sung, PGS. TS Lê Văn Truyền

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXP-109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Công sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBCTW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

• LƯƠNG QUANG ANH, NGUYỄN LÊ CHIẾN, BÙI TIÊN SỸ: Nghiên cứu ảnh hưởng của thuốc phylamin tới số lượng và chất lượng tinh trùng của 16 nam giới tiếp xúc nghề nghiệp với TNT (2, 4, 6 trinitrotoluen)	2	• LƯƠNG QUANG ANH, NGUYỄN LÊ CHIẾN, BÙI TIÊN SỸ: Influences of phylamine on the sperm quantity and quality of 16 men professionally exposed to TNT (2,4,-trinitrotoluene)	2
• DƯƠNG THỊ HỒNG ANH, NGUYỄN VĂN LONG, TĂNG THỊ ĐIỀU LINH, PHÙNG THỊ VINH: Xây dựng các thông số kỹ thuật trong quá trình bào chế thuốc tiêm đông khô alpha-chymotrypsin và bước đầu theo dõi độ ổn định của chế phẩm	6	• DƯƠNG THỊ HỒNG ANH, NGUYỄN VĂN LONG, TĂNG THỊ ĐIỀU LINH, PHÙNG THỊ VINH: Establishment of freezing and drying parameters for preparation of lyophilized alpha-chymotrypsin for injection and stability of the obtained products	6
• TRẦN VĂN BẢO, TRẦN TỬ AN, NGUYỄN TRƯỜNG SƠN: Đánh giá một số thông số chất lượng chế phẩm hồng cầu phenotyp trong quá trình sản xuất và bảo quản	10	• TRẦN VĂN BẢO, TRẦN TỬ AN, NGUYỄN TRƯỜNG SƠN: Quality estimation of transfusion bloods in term of their components including phenotype red cells during the preparation and storage	10
• PHAN MINH GIANG, PHAN TÔNG SƠN: Nghiên cứu hoạt tính gây độc tế bào của các diterpenoid dây labdan từ cây thuốc lá mẫu ( <i>Leonurus heterophyllus</i> Sweet, Lamiaceae)	13	• PHAN MINH GIANG, PHAN TÔNG SƠN: Cytotoxicity of labdane diterpenoids of <i>Leonurus heterophyllus</i> Sweet (Lamiaceae)	13
• DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, TRỊNH THỊ KIM ANH, NGUYỄN THỊ HẢI HÀ: Bước đầu đánh giá hoạt tính androgen của rễ cây lạc tiên ( <i>Eurycoma longifolia</i> J.) trên chuột thực nghiệm	16	• DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, TRỊNH THỊ KIM ANH, NGUYỄN THỊ HẢI HÀ: Preliminary estimation of androgenic properties of the roots of <i>Eurycoma longifolia</i> J. in experimental rats	16
• LÊ THỊ THU CÚC, NGUYỄN NGỌC VINH, TRẦN NGUYỄN QUỲNH TRANG, ĐẶNG VĂN TỊNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Ứng dụng các tác nhân đối quang hydroxyalkyl betacyclodextrin trong phân tích đồng phân quang học propranolol bằng phương pháp điện di mao quản	21	• LÊ THỊ THU CÚC, NGUYỄN NGỌC VINH, TRẦN NGUYỄN QUỲNH TRANG, ĐẶNG VĂN TỊNH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Capillary electrophoretic analysis of propranolol enantiomers with hydroxyalkyl betacyclodextrine as the chiral selective agent	21
• PHẠM XUÂN SINH, NGUYỄN MẠNH TUYẾN, NGUYỄN PHƯƠNG NHỊ: Khảo sát sự thay đổi thành phần flavonoid của lá thuốc hoàng cầm ( <i>Radix Scutellariae</i> ) qua các phương pháp chế biến của Y học cổ truyền	26	• PHẠM XUÂN SINH, NGUYỄN MẠNH TUYẾN, NGUYỄN PHƯƠNG NHỊ: Variation of flavonoid components of <i>Radix Scutellariae</i> processed by various traditional methods	26
• HOÀNG VIỆT DŨNG, NGUYỄN MINH CHÍNH, NGUYỄN VĂN LONG: Nghiên cứu chiết xuất, phân lập hợp chất andrographolide từ lá cây xuyên tâm liên ( <i>Andrographis paniculata</i> (Burm.f.) Nees) dùng làm chất chuẩn đối chiếu trong kiểm nghiệm	30	• HOÀNG VIỆT DŨNG, NGUYỄN MINH CHÍNH, NGUYỄN VĂN LONG: Extraction and isolation of andrographolide compounds from <i>Andrographis paniculata</i> (Burm.F.) Nees) for use as reference substances	30
• NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ, TRẦN VĂN ƠN: Đặc điểm thực vật của 2 loài bích với thuộc chi <i>Stephania</i> (chi: thu hải ở Ba Vì ( Hà Nội) và Sapa ( Lào Cai)	33	• NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ, TRẦN VĂN ƠN: Intragential taxonomically differentiating characters of two species of <i>Stephania</i> Lour. growing in Ba Vi (Hanoi) and Sapa (Laocai)	33
• TRẦN ANH, NGUYỄN QUANG ĐẠT, ĐINH THỊ THANH HẢI, TRẦN THỊ OANH: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của 5-(o- và p-clorobenzyliđen) hydantoin và dẫn chất base Mannich	38	• VŨ TRẦN ANH, NGUYỄN QUANG ĐẠT, ĐINH THỊ THANH HẢI, TRẦN THỊ OANH: Synthesis and bioactivities of some Mannich base derivatives of 5-(o- and p-clorobenzyliđen) hydantoin	38
• PHẠM THỊ TÔ LIÊN, TRƯƠNG PHƯƠNG, LÊ THỊ HOÀNG LAN: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng nấm, kháng khuẩn của một số dẫn chất 3-(5'-clorosalicylamido)rhodanin và 3-(5'-clorosalicylamido) thiorhodanin	42	• PHẠM THỊ TÔ LIÊN, TRƯƠNG PHƯƠNG, LÊ THỊ HOÀNG LAN: Synthesis and antifungal, antibacterial activities of some derivatives of 3-(5'-clorosalicylamido)rhodanin and 3-(5'-clorosalicylamido) thiorhodanin	42
• LÊ THỊ NGỌC MAI, HUỶNH THỊ NGỌC PHƯƠNG, THÁI KHẮC MINH: Nghiên cứu khả năng gắn kết của dẫn chất benzoc[ <i>g</i> ]phenanthridine và phức hợp topoisomerase I-DNA bằng mô hình mô tả phân tử docking	49	• LÊ THỊ NGỌC MAI, HUỶNH THỊ NGỌC PHƯƠNG, THÁI KHẮC MINH: Molecular docking study of benzo[ <i>g</i> ]phenanthridine derivatives into topoisomerase I-DNA complex	49
<b>TIN TRONG NGÀNH</b>	55	<b>NEWS IN BRANCH</b>	55
<b>Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY</b>	59	<b>TODAY MEDICINE AND PHARMACY</b>	59

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng biên tập: TS. Phạm Văn Khiển
- Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

GS.TS Trần Tử An, PGS.TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS. Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS. Nguyễn Quốc, KS Nguyễn Việt Hương, GS.TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công, PGS.TS Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS Nguyễn Hải Nam, GS.TS Lê Quan Nghiệm, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỎ VẤN**

GS. Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, PGS.TS. Từ Minh Không, GS. Đoàn Thị Nhu, TS Cao Minh Quang, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS Lê Văn Truyền

- Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXP:109/GP-BTTTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBCTW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- **LÊ VĂN TRUYỀN:** Một số vấn đề về công nghiệp dược trong thập niên đầu thế kỷ 21 2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **VÕ ĐẠI TÙNG, HOÀNG KIM HUYỀN, TRƯƠNG VĂN NHƯ:** Khảo sát kiến thức cơ bản của cán bộ y tế nhà nước và y tế tư nhân về chẩn đoán và sử dụng thuốc sốt rét tại Thừa Thiên Huế 6
- **HUỶNH HIỂN TRUNG, ĐOÀN MINH PHÚC, NGUYỄN THANH BÌNH, TỬ MINH KOÔNG:** Đánh giá tổng quát tình hình sử dụng ngân sách thuốc tại bệnh viện Nhân dân 115 năm 2006 10
- **NGUYỄN MẠNH TUYẾN:** Ảnh hưởng của sai hồ quế chi thang tách bằng thủ nghiệm chính giao đến thân nhiệt chuột gây sốt thực nghiệm. 14
- **LÊ NGỌC HÙNG:** Nghiên cứu kháng thuốc của lao phổi tái phát 18
- **LÊ NGỌC TRẦN, HỒ THỊ YẾN LINH:** Nâng cao độ ổn định bột đông khô của vi khuẩn lactic và nấm men dùng làm chế phẩm probiotic 21
- **NGUYỄN MẠNH CƯỜNG, HOÀNG THẾ GIANG, NINH KHẮC BẢN:** Phân lập convicin từ rễ cây qua lâu (*Trichosanthes kirilowii* Maxim) 25
- **HOÀNG THỊ LÊ, PHẠM VĂN THANH, NGUYỄN XUÂN DŨNG, PHAN VĂN KIÊM:** Crassifolein, một alcaloid mới từ rễ cây lopoté (*Croton crassifolius* Geisel.) 27
- **NGUYỄN QUANG ĐẠT, ĐINH THỊ THANH HẢI, VŨ TRẦN ANH, PHÙNG ANH THƯ, NGUYỄN THỊ THU HÀ:** Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của một số dẫn chất của rhodanin 31
- **TRƯƠNG PHƯƠNG, LÂM HẢI YẾN:** Nghiên cứu điều chế propranolol hydrochlorid. 34
- **NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN VIỆT THÂN, NGUYỄN DUY THUẬN:** Nghiên cứu đặc điểm thực vật và giải phẫu cây ngoi (*Solanum verbascifolium* L.) 40

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CHĂM SÓC SKCB**

- Ca lâm sàng (hồ sơ số 103) 42

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Nguy cơ đại dịch cúm nhìn từ lịch sử nhân loại 43

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

**THÔNG TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

- **LÊ VĂN TRUYỀN:** Some Issues in Pharmaceutical Industries during the first decade of the 21th century. 2

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- **VÕ ĐẠI TÙNG, HOÀNG KIM HUYỀN, TRƯƠNG VĂN NHƯ:** A survey on the basic knowledge of medical cadres in both state and private healthcare sections of Thua Thien Hue in malarial diagnostics and drug use practice. 6
- **HUỶNH HIỂN TRUNG, ĐOÀN MINH PHÚC, NGUYỄN THANH BÌNH, TỬ MINH KOÔNG:** A general estimation of the use of the drug budget in the People's Hospital 115 (HCM city) in 2006 year. 10
- **NGUYỄN MẠNH TUYẾN:** Study on antipyretic effects of Chaihuguizhi Decoction on the experimentally instant-dried-yeast-induced fever in rat by orthogonal experiment  $L_9(3^4)$  design. 14
- **LÊ NGỌC HÙNG:** Drug resistance in the recurrent pulmonary tuberculosis. 18
- **LÊ NGỌC TRẦN, HỒ THỊ YẾN LINH:** Stability improvement of spray-dried probiotic preparations of *Lactobacillus acidophilus* and *Saccharomyces boulardii*. 21
- **NGUYỄN MẠNH CƯỜNG, HOÀNG THẾ GIANG, NINH KHẮC BẢN:** Isolation and structural conformation of convicin from the roots of *Trichosanthes kirilowii* Maxim. 25
- **HOÀNG THỊ LÊ, PHẠM VĂN THANH, NGUYỄN XUÂN DŨNG, PHAN VĂN KIÊM:** Crassifolein, an alkaloid from roots of and new to the plant of *Croton crassifolius* Geisel. 27
- **NGUYỄN QUANG ĐẠT, ĐINH THỊ THANH HẢI, VŨ TRẦN ANH, PHÙNG ANH THƯ, NGUYỄN THỊ THU HÀ:** Synthesis and bioactivities of some rhodanin derivatives 31
- **TRƯƠNG PHƯƠNG, LÂM HẢI YẾN:** A study on synthesis of Propranolol hydrochlorid 34
- **NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN VIỆT THÂN, NGUYỄN DUY THUẬN:** Botanic morphology and microscopic anatomy of the plant *Solanum verbascifolium* L. 40

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

- Study on clinical cases (cont.) 42

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

- Dangers of pandemic influenza viewed from the Mankind history 43

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

- 44

**NEWS**

- 45

**INFORMATION FOR MANAGERS**

- 47

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- **Tổng Biên tập:** PGS.TS. Từ Minh Koông
- **Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS:** TS. Phạm Văn Khiển
- **Trưởng phòng trị sự:** BS. Phạm Thị Vy Linh.

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS.TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quy

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đạt, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

- **Địa chỉ Tòa soạn:** 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiducoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tap chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- Những thành tích và khó khăn, thách thức của ngành y tế năm 2007 2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **VÕ ĐẠI TÙNG, HOÀNG KIM HUYỀN, TRƯƠNG VĂN NHƯ:** Đánh giá chất lượng điều trị sốt rét tại một số cơ sở y tế nhà nước và tư nhân ở Thừa Thiên – Huế 5
- **PHẠM THỊ MINH HUỆ, HÀ THỊ TUYẾN:** Nghiên cứu bào chế viên nén natri diclofenac tác dụng kéo dài bằng phương pháp dập thẳng. 11
- **NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN:** Xây dựng quy trình xác định dư lượng thuốc trừ sâu diazinon, chlorpyrifos, alpha cypermethrin và fenvalerat phun trên rau bằng phương pháp HPLC với đầu dò dây diod quang. 16
- **NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ, CHÂU VĂN MINH, PHAN VĂN KIÊM :** Các hợp chất protoberberin phân lập từ củ bình vôi *Stephania brachyandra* Diels. 22
- **NGÔ DANH LỤC, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, CHU QUỐC TRƯỜNG, TRẦN THANH TÙNG:** Nghiên cứu ảnh hưởng của bài thuốc nhân sâm dưỡng vinh thang đối với chức năng gan và thận trên động vật thực nghiệm. 28
- **NGUYỄN THỊ MINH THU, TRƯƠNG VĂN NHƯ , NGUYỄN KIM PHƯỢNG, ĐỖ THỊ PHƯƠNG:** Nghiên cứu ảnh hưởng của thuốc sốt rét phối hợp piperacquin - dihydroartemisinin đến tim thỏ cô lập. 32
- **NGUYỄN THỊ HỒNG HƯƠNG, NGUYỄN KHẮC QUỲNH CỬ, TRỊNH VĂN QUỲ, MARKUS GANZERA, HERMANN STUPPNER:** Góp phần nghiên cứu hợp chất phenylethanoid glycosid trong cây chè vàng (*Jasminum subtriplinerve* Blume). 36

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CS SKCĐ**

- Ca lâm sàng (tiếp theo) 43

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY,**

- Tại sao trong kiểm nghiệm glucosamin sulfat phải đo  $\alpha_D$  ở trạng thái cân bằng ? 44
- Nguy cơ đại dịch cúm nhìn từ lịch sử nhân loại (tiếp theo) 46

**TIN**

47

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

- The Public Health – 2007: Achievements, Difficulties and Challenges 2

**RESEARCH – TECHNIQUES**

- **VÕ ĐẠI TÙNG, HOÀNG KIM HUYỀN, TRƯƠNG VĂN NHƯ:** Quality of the malarial treatment of some state-own and private medical clinics in Thua Thien – Hue Province 5
- **PHẠM THỊ MINH HUỆ, HÀ THỊ TUYẾN:** Preparation of sustained-release tablets of diclofenac sodium by direct compression technique. 11
- **NGUYỄN THỊ NGỌC VÂN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN:** Quantitative determination of pesticide residues of diazinon, chlorpyrifos, anpha-cypermethrin and fevaleriate in green vegetables by HPLC with PDA. 16
- **NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ, CHÂU VĂN MINH, PHAN VĂN KIÊM :** Natural compounds of protoberberin from the tubers of *Stephania brachyandra* Diels. 22
- **NGÔ DANH LỤC, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, CHU QUỐC TRƯỜNG, TRẦN THANH TÙNG:** The effects of the decoction from the traditional remedy "Nhan sam duong vinh thang" (NSDVT) on the liver and kidney functions in experimental animals. 28
- **NGUYỄN THỊ MINH THU, TRƯƠNG VĂN NHƯ , NGUYỄN KIM PHƯỢNG, ĐỖ THỊ PHƯƠNG:** Effects of the fixed antimalarial combination drug of piperacquin - dihydroartemisinin in rabbit isolated hearts. 32
- **NGUYỄN THỊ HỒNG HƯƠNG, NGUYỄN KHẮC QUỲNH CỬ, TRỊNH VĂN QUỲ, MARKUS GANZERA, HERMANN STUPPNER:** Contribution to the study on Phenylethanoid glycosides of the plant *Jasminum subtriplinerve* Blume. 36

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

- Study on clinical cases (cont.) 43

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

- Why  $\alpha_D$  of Glucosamine sulfate must be measured in its equilibrium state. 44
- Risk of pandemic influenza viewed from the mankind's history (Cont.) 46

**NEWS**

47

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Từ Minh Koóng
- Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trưởng phòng trị sự : BS. Phạm Thị Vy Linh.

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cương, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cử, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

- Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiducoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- Ý KIẾN CHỈ ĐẠO CỦA THỦ TƯỚNG NGUYỄN TẤN DŨNG tại Hội nghị tổng kết công tác y tế năm 2007 và triển khai công tác năm 2008 2
- TRẦN GIỮU: Vinh biệt Giao sư Tiến sĩ Đỗ Tất Lợi - Người thầy của ngành Dược liệu Việt Nam 4

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN DUY THUẬN, NGUYỄN BÍCH THU, NGUYỄN THANH TÚ: Nghiên cứu thành phần hoá học tinh dầu hai loài mang tên bướu bung (*Acronychia pendunculata* (L.) Miq., và *Glycosmis pentaphylla* (Retz.) DC.) 6
- NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ, TRẦN VĂN ON, CHÂU VĂN MINH, PHAN VĂN KIÊM: Các flavonoid phân lập từ củ bình vôi *Stephania brachyandra* Diels. 9
- LƯU ĐỨC HUY, NGUYỄN THỊ DIỆP, MAI HÙNG THANH TÙNG: Nghiên cứu tổng hợp 17 $\alpha$ -ethinylestradiol-3,17 $\beta$  12
- LÊ THANH, TRẦN ĐÌNH THẮNG, HOÀNG VĂN LỰU, NGUYỄN XUÂN DŨNG: Các hợp chất flavonoid glycosid phân lập từ cây lá lốt (*Piper lolot* C.DC.) ở Việt Nam 14
- NGUYỄN THỊ VINH HUỆ, NGUYỄN DUY THUẬN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, NGÔ VĂN QUANG: Định lượng OR-7A (6,8-dimethyl - 3',4'-dimethoxy -5,7,5'-trihydroflavanon trong rễ cây cao cẳng (*Radix Ophiopogonis confertifolius*) bằng phương pháp LC - MS. 18
- ĐỖ TƯỜNG HÀ, NGÔ KHÁNH TRANG, TRẦN THÀNH ĐẠO, VÕ PHÙNG NGUYỄN: Nghiên cứu hoạt tính kháng viêm *in vivo* của một số dẫn chất chrysin 21
- VÕ PHÙNG NGUYỄN, HELMUT PRAST: Vai trò của muscarinic receptor M1 trên trí nhớ mũi và trí nhớ hình ảnh ở chuột cống. 25
- HOÀNG NGỌC HÙNG, NGUYỄN ĐĂNG HÓA, ĐINH THỊ HẢI BÌNH: Nghiên cứu ảnh hưởng của tá dược đến độ ổn định và độ hòa tan và của viên nén simvastatin 20 mg 29
- NGUYỄN ĐỨC QUANG, TRẦN CHÂU GIANG, HOÀNG QUANG: Kết quả bước đầu về tác dụng của thuốc cổ truyền trên sỏi gan mật trong thực nghiệm 33
- TĂNG THỊ DIỆU LINH, DƯƠNG THỊ HỒNG ANH, NGUYỄN VĂN LONG: Nghiên cứu xây dựng công thức thuốc tiêm đông khô alpha-chymotrypsin. 35

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CS SKCĐ**

- Ca lâm sàng (tiếp theo) 39
- Quản lý bệnh tiểu đường thai nghén bằng thuốc 39

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Bản đồ tổng quát của Tổ chức YTTG (WHO) về YHCT (bổ sung và thay thế) (tiếp theo) 43

TIN 44

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

- PRIME MINISTER NGUYEN TAN DUNG'S INSTRUCTIVE SPEECH delivered in the conference on the public health activities for their 2007's review and 2008's implementation. 2
- TRẦN GIỮU: Last respects to Professor Doctor Do Tat Loi - One of the most masterly teacher of the Vietnamese contemporary pharmacognosy and medicinal plant materials. 4

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- NGUYỄN DUY THUẬN, NGUYỄN BÍCH THU, NGUYỄN THANH TÚ: Composition of essential oils from *Acronychia pendunculata* (L.) Miq., và *Glycosmis pentaphylla* (Retz.) DC.) 6
- NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KỶ, TRẦN VĂN ON, CHÂU VĂN MINH, PHAN VĂN KIÊM: Flavonoids from the tubers of *Stephania brachyandra* Diels 9
- LƯU ĐỨC HUY, NGUYỄN THỊ DIỆP, MAI HÙNG THANH TÙNG: Study on the synthesis of 17 $\alpha$ -ethinylestradiol-3,17 $\beta$ . 12
- LÊ THANH, TRẦN ĐÌNH THẮNG, HOÀNG VĂN LỰU, NGUYỄN XUÂN DŨNG: Flavonoid glycosides from *Piper lolot* (C.DC.) growing in Vietnam. 14
- NGUYỄN THỊ VINH HUỆ, NGUYỄN DUY THUẬN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, NGÔ VĂN QUANG: Quantitative determination of OR-7A (6,8- dimethyl - 3',4'-dimethoxy - 5,7,5'-trihydroflavanon) of *Radix Ophiopogonis confertifolius*. 18
- ĐỖ TƯỜNG HÀ, NGÔ KHÁNH TRANG, TRẦN THÀNH ĐẠO, VÕ PHÙNG NGUYỄN: *In vivo* anti-inflammatory actions of some chrysin derivatives 21
- VÕ PHÙNG NGUYỄN, HELMUT PRAST: The role of the muscarinic receptor M1 on the object and social memory in rat 25
- HOÀNG NGỌC HÙNG, NGUYỄN ĐĂNG HÓA, ĐINH THỊ HẢI BÌNH: Study on the influence of some excipients on the stability of simvastatin in tablets. 29
- NGUYỄN ĐỨC QUANG, TRẦN CHÂU GIANG, HOÀNG QUANG: Preliminary experimental study on the effect of traditional herbal remedies for treatment of hepatolithiasis and cholelithiasis. 33
- TĂNG THỊ DIỆU LINH, DƯƠNG THỊ HỒNG ANH, NGUYỄN VĂN LONG: Formulation of injection preparations of spray-dried alpha-chymotrypsin. 35

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

- Study on clinical cases (cont.) 39
- Drug control of the pregnant diabete melitus 39

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

- WHO global Atlas of Traditional, Complementary and Alternative Medicine (cont.) 43

NEWS 44

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Từ Minh Không ● Phó Tổng BT kiêm Thu kỳ TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trưởng phòng tri sự : BS. Phạm Thị Vỹ Linh.

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Tri Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS.TS Lê Quan Nghiên, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trinh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyển, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cư, GS.TS Nguyễn Văn Đền, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khương, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền.

- Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952
- Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu. Phát hành tại Công ty PHBC.TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội.

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ- TRAO ĐỔI**

● TỬ MINH KOÔNG: Một vài suy nghĩ về đào tạo dược sỹ ở Việt Nam

**NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT**

● PHÙNG THẾ ĐỒNG, VÕ THỊ DIỆU HIẾN, TRẦN TỬ AN, NGUYỄN TRỌNG GIAO: Nghiên cứu xác định dư lượng chloramphenicol trong tôm bằng kỹ thuật cực phổ sóng vuông quét nhanh trên cực giọt chậm

● LƯU VĂN CHÍNH, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHI, PHẠM TRỌNG KHÁ: Nghiên cứu hoạt tính hạ huyết áp của atenolol tổng hợp ở chuột

● TRẦN MINH HẢI, NGUYỄN TRONG THÔNG, NGUYỄN TRẦN THỊ GIANG HƯƠNG, TRẦN THỊ OANH, TRẦN PHI HÙNG: Nghiên cứu tác dụng bảo vệ và phục hồi tổn thương gan của cao lá móng trên chuột thí nghiệm

● NGUYỄN KIM PHƯƠNG, ĐỖ THỊ PHƯỢNG, NGUYỄN TRANG THUY, ĐỖ TRUNG ĐÀM: Nghiên cứu độc tính cấp và ảnh hưởng của pectin-sulfat trên trạng thái chung và chỉ số huyết học

● NGUYỄN ĐÌNH NGA, ĐÌNH MINH HIỆP, TRẦN CÁT ĐỒNG, NGUYỄN VĂN THANH: Tác dụng kháng *Candida albicans* của chitinase

● HOÀNG NGỌC HÙNG, NGUYỄN ĐĂNG HOA, ĐÌNH THỊ HẢI BÌNH: Nghiên cứu công thức tối ưu của viên nén simvastatin 20 mg

● NGUYỄN HẢI NAM, NGÔ ANH NGỌC, BUI NGỌC SƠN: Tổng hợp và thử tác dụng sinh học một số dẫn chất của artemisinin có khả năng chống kéo dài

● ĐỖ HỮU NGHỊ, NGUYỄN VĂN HÂN: Tổng hợp artesunat với xúc tác natri bicarbonat

● NGUYỄN THỊ BÍCH HẰNG, PHẠM THANH KỶ, NGÔ THUY LINH, PHAN VĂN KIÊM: Rutin, scutellariosid II và leonurid A phân lập từ nhân cây vông cách (*Premna corymbosa* Rottl. ex Willd.)

● PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN THỊ BÍCH HẰNG, PHAN VĂN KIÊM: 10-O-trans-p-methoxycinnamoylcatalpol và verbascoside phân lập từ lá cây vông cách (*Premna corymbosa* Rottl. ex Willd.)

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCĐ**

● Các thuốc mới trong điều trị hội chứng quá hiếu động/ thiếu tập trung (ADHD)

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

● Nhìn lại tổng quát của Tổ chức YTTG (WHO) về YHCT (bổ sung và điều chỉnh theo)

**TIN**

**TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

**CONTENTS**

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

2 ● TỬ MINH KOÔNG: Some thoughts of pharmacist formation in Vietnam. 2

**RESEARCH - TECHNIQUES**

3 ● PHÙNG THẾ ĐỒNG, VÕ THỊ DIỆU HIẾN, TRẦN TỬ AN, NGUYỄN TRỌNG GIAO: Quantitative determination of chloramphenicol in shrimp by square wave fast scanning polarography on slowly dropping electrode 3

6 ● LƯU VĂN CHÍNH, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHI, PHẠM TRỌNG KHÁ: Antihypertensive and cardiac rate lowering actions of the atenolol synthesized in Vietnam. 6

10 ● TRẦN MINH HẢI, NGUYỄN TRONG THÔNG, NGUYỄN TRẦN THỊ GIANG HƯƠNG, TRẦN THỊ OANH, TRẦN PHI HÙNG: Study on hepatoprotective and liver regenerative effects of *Lawsonia alba* Lamk in mice. 10

16 ● NGUYỄN KIM PHƯƠNG, ĐỖ THỊ PHƯỢNG, NGUYỄN TRANG THUY, ĐỖ TRUNG ĐÀM: Study on Acute toxicities and effect of Glucosamin sulfat on the general status and some hemogenetic indexes 16

19 ● NGUYỄN ĐÌNH NGA, ĐÌNH MINH HIỆP, TRẦN CÁT ĐỒNG, NGUYỄN VĂN THANH: *Candida albicans* inhibiting activity of chitinase extracted from *Impomoea batatas* L. and *Trichoderma* sp. 19

23 ● HOÀNG NGỌC HÙNG, NGUYỄN ĐĂNG HOA, ĐÌNH THỊ HẢI BÌNH: Formulation optimization for Simvastatin 20 mg tablet. 23

26 ● NGUYỄN HẢI NAM, NGÔ ANH NGỌC, BUI NGỌC SƠN: Synthesis and bioactivity of some artemisinin derivatives of long-acting antimalarial potential. 26

29 ● ĐỖ HỮU NGHỊ, NGUYỄN VĂN HÂN: Synthesis of artesunate from dihydroartemisinin with sodium bicarbonate as a new catalyst. 29

32 ● NGUYỄN THỊ BÍCH HẰNG, PHẠM THANH KỶ, NGÔ THUY LINH, PHAN VĂN KIÊM: Rutin, scutellarioside II và leonurid A from *Premna corymbosa* Rottl. ex Willd. 32

36 ● PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN THỊ BÍCH HẰNG, PHAN VĂN KIÊM: 10-O-trans-p-methoxycinnamoylcatalpol and verbascoside from *Premna corymbosa* Rottl. ex Willd. 36

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

40 ● New drugs for treatment of the attention deficit/hyperactivity disorder (ADHD) 40

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

42 ● WHO global Atlas of Traditional Complementary and Alternative Medicine (con.) 42

**NEWS**

**NEWS FOR MANAGERS**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

● Tổng Biên tập: PGS.TS. Từ Minh Koông

● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS: TS. Phạm Văn Khiển ● Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

GS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS, TS. Phạm Trí Dũng, PGS, TS. Đỗ Trung Đàm, PGS, TS Nguyễn Quang Đạt, PGS, TS Nguyễn Hữu Đức, KS, Nguyễn Việt Hương, GS, TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS, TS Mai Phương Mai, GS TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS, TS Lê Quan Nghiệm, TS Đào Minh Quang, PGS, TS Trịnh Văn Quy

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cương, PGS, TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS, TS Nguyễn Văn Đan, GS, TS Nguyễn Khang, DS, Nguyễn Văn Khang, PGS, TS Vũ Khánh, GS, Đoàn Thị Nhu, DS, Trần Tuyết Quy, GS, TSKH Trần Văn Sung, PGS, TS Lê Văn Truyên

● Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiduc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **TRẦN ĐỨC HẬU, NGÔ VIỆT THỐNG:** Khảo sát tình hình bệnh lý và bước đầu đánh giá sử dụng thuốc trong điều trị suy tim tại Bệnh viện Trung ương Huế. 2
- **NGUYỄN MẠNH TUYẾN:** Tìm hiểu quy luật phối ngũ Sài hổ quả chi thang 5
- **NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, PHAN THỊ PHI PHI, PHAN THỊ THU ANH và CS:** Tác dụng phục hồi thương tổn tế bào Lympho T và dòng tuỷ của viên nang Crila trình nữ hoàng cung (*Crinum latifolium* L.) 10
- **LÊ THỊ THU VÂN, HOÀNG MINH CHÂU, LÊ QUAN NGHIỆM, LÊ HẬU:** Tương đương sinh học viên nén kali clorid phóng thích kéo dài. 15
- **NGUYỄN LIÊN HƯƠNG, HOÀNG KIM HUYẾN, MAI HỒNG BÀNG, NGUYỄN KHẮC THẮT:** Đánh giá tương đương điều trị loét tá tràng của Dafrazol so với Losec mups 18
- **NGUYỄN THỊ MINH THU, NÔNG THỊ TIẾN, NGUYỄN MAI HƯƠNG, TRƯƠNG VĂN NHƯ:** Nghiên cứu tác dụng trên ký sinh trùng sốt rét của thuốc phối hợp dihydroartemisinin - piper aquin. 22
- **PHAN QUỲNH LAN, HOÀNG KIM HUYẾN, VŨ ĐÌNH HOÀ, NGUYỄN TỬ SƠN:** Xây dựng phương pháp định lượng met formin trong huyết tương người bằng HPLC 27
- **TRƯƠNG PHƯƠNG, BÙI THỊ MINH NGUYỆT, HUỲNH NGUYỄN HOÀI PHƯƠNG:** Nghiên cứu điều chế guaifenesin 32
- **NGUYỄN XUÂN LÝ, LÊ THỊ THU CÚC, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN:** Phân tích Lamivudin và tạp đồng phân bằng phương pháp điện di mao quản 38

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Bệnh cúm AH5N1 và những tiến bộ trong việc triển khai Vaccin 43

**TIN**

**TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

- 45
- 48

**CONTENTS**

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- **TRẦN ĐỨC HẬU – NGÔ VIỆT THỐNG:** A retrospective study on the medications for treatment of Heart Failure in Hue Central Hospital. 2
- **NGUYỄN MẠNH TUYẾN:** Study on the compatible rule of the Chaihuiguizhi Decoction 5
- **NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM, PHAN THỊ PHI PHI, PHAN THỊ THU ANH ET AL.:** Restoring effects on damaged lympho-T and myeloid line cells of the capsule Crila made from the medicinal plant *Crinum latifolium* L. (Trinh nu hoang cung). 10
- **LÊ THỊ THU VÂN, HOÀNG MINH CHÂU, LÊ QUAN NGHIỆM, LÊ HẬU:** Bioequivalence of sustain-released tablets of potassium chloride. 15
- **NGUYỄN LIÊN HƯƠNG, HOÀNG KIM HUYẾN, MAI HỒNG BÀNG, NGUYỄN KHẮC THẮT:** Bioequivalence estimation of Dafrazoland Losec mups in treatment of duodenal ulcers 18
- **NGUYỄN THỊ MINH THU, NÔNG THỊ TIẾN, NGUYỄN MAI HƯƠNG, TRƯƠNG VĂN NHƯ:** Anti-malarial effects of the fixed DHA-PQP combination on cultured *Plasmodium falciparum* strains and chloroquine-resistant *P. berghei* in mice 22
- **PHAN QUỲNH LAN, HOÀNG KIM HUYẾN, VŨ ĐÌNH HOÀ, NGUYỄN TỬ SƠN:** An HPLC method for quantitative evaluation of metformin in human plasma. 27
- **TRƯƠNG PHƯƠNG, BÙI THỊ MINH NGUYỆT, HUỲNH NGUYỄN HOÀI PHƯƠNG:** A study on synthesis of guaifenesin 32
- **NGUYỄN XUÂN LÝ, LÊ THỊ THU CÚC, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN:** A micellar electrokinetic chromatography method (MEKC) for analysis of lamivudin and its chiral impurities. 38

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

- Flu A H5N1 and progresses in the deployment of vaccin 43

**NEWS**

**NEWS FOR MANAGERS**

- 45
- 48

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- **Tổng Biên tập:** PGS.TS. Từ Minh Kóang
- **Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS:** TS. Phạm Văn Khiển ● **Trường phòng trị sự:** BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS. TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS, TS. Phạm Trí Dũng, PGS. TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS. TS Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS. TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS. TS Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS. TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS. TS Trịnh Văn Quy

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cư, GS. TS Nguyễn Văn Đàn, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quy, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS. TS Lê Văn Truyền

● Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Về thuật ngữ "thụ thể" hay "receptor" "receptor" 2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- HOÀNG THỊ KIM HUYẾN, PHAN QUỲNH LAN, TRẦN THỊ HUỲNH CHÂU, LÊ THỊ UYÊN: Khảo sát thực trạng sử dụng thuốc điều trị đái tháo đường dạng uống cho bệnh nhân ngoại trú tại bệnh viện Nội tiết Trung ương 6
- LÊ ĐÌNH QUANG, NGUYỄN VĂN LONG: Nghiên cứu bào chế viên nén giải phóng nhanh chứa paracetamol và ibuprofen 10
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRƯƠNG THUY QUỲNH, LÊ THỊ THANH THẢO: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng nấm, kháng khuẩn của một số dẫn chất benzoxazin từ các anilin thế 14
- NGUYỄN HẢI NAM, NGÔ ANH NGỌC, CAO THỊ TUẤT: Tổng hợp và thử tác dụng sinh học của các dẫn chất O-acylfluconazol 20
- TRẦN THỊ THU THUY, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Định lượng đồng thời paracetamol, cafein và clopheniramin trong chế phẩm đa thành phần bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao với đầu dò máy diode quang. 24
- NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, HÀ MAI TRANG: Nghiên cứu định lượng acid shikimic trong đại hồi (*Illicium verum* Hook.f.) bằng phương pháp HPLC. 28
- NGUYỄN VĂN TUYẾN, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHI, VŨ THỊ THU HÀ: Nghiên cứu tổng hợp dẫn chất 2-aza-anthraquinon và hoạt tính sinh học của chúng 30
- TRẦN THANH TÙNG, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG: Nghiên cứu độc tính cấp và ảnh hưởng của thung dung (*Cistanche deserticola*, Y.G.Ma) tới tình trạng chung và các chỉ số huyết học trên động vật thực nghiệm. 33
- NGUYỄN THÁI AN, BÙI THẾ HÙNG: Nghiên cứu thành phần flavonoid và coumarin của các vị thuốc trong phương "tiêu giao tán" 37

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCĐ**

- Ca lâm sàng 41
- Điều trị cảm lạnh ở phụ nữ có thai 41

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Bản đồ tổng quát của Tổ chức YTTG (WHO) về YHCT (bổ sung và thay thế) (tiếp theo) 43

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

**TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

48

**CONTENTS**

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

- ĐỖ TRUNG ĐÀM: About the Vietnamese term "thụ thể" and its English equivalent "receptor" 2

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- HOÀNG THỊ KIM HUYẾN, PHAN QUỲNH LAN, TRẦN THỊ HUỲNH CHÂU, LÊ THỊ UYÊN: A survey on the actual use of oral antidiabetic drugs for outpatients in the Central Hospital of Endocrinology. 6
- LÊ ĐÌNH QUANG, NGUYỄN VĂN LONG: Formulation of rapid-released tablets containing Paracetamol and Ibuprofen 10
- TRƯƠNG PHƯƠNG, TRƯƠNG THUY QUỲNH, LÊ THỊ THANH THẢO: Synthesis and antifungal, antimicrobial activities of some benzoxazine derivatives of substituted anilines. 14
- NGUYỄN HẢI NAM, NGÔ ANH NGỌC, CAO THỊ TUẤT: Synthesis and biological activities of some O-acylfluconazol derivatives. 20
- TRẦN THỊ THU THUY, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Simultaneous quantitative determination of acetaminophene, caffeine and chlorpheniramine in their multi-component pharmaceuticals by HPLC with PDA detector. 24
- NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, HÀ MAI TRANG: Quantitative determination of shikimic acid in *Illicium verum* (Hook.f.) by HPLC. 28
- NGUYỄN VĂN TUYẾN, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHI, VŨ THỊ THU HÀ: Synthesis and bioactivities of 2-aza-anthraquinon derivative. 30
- TRẦN THANH TÙNG, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG: Acute toxicity and effects of the decoctions from *Cistanche deserticola* (Y.G.Ma) on the general status, body weight and hematological indice in experimental animals. 33
- NGUYỄN THÁI AN, BÙI THẾ HÙNG: A study on Flavonoid and Coumarine compounds in the traditional herbal remedy "Tieu giao tan" 37

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

- Study on clinical cases 41
- Treatment of simple cold in pregnant women 41

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

- WHO global Atlas of Traditional Complementary and Alternative Medicine (con.) 43

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

45

**NEWS**

46

**NEWS FOR MANAGERS**

48

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng Biên tập: PGS.TS. Từ Minh Không
- Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS: TS. Phạm Văn Khiển
- Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS. TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS. TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS. TS Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS. TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS. TS Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS. TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS. TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS. TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS. TS Lê Văn Truyền

● Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiduong@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tap chí Công sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

● ĐỒ TRUNG ĐÀM: Về thuật ngữ "thụ thể" hay "receptor" (tiếp theo) 2

● ĐỒ TRUNG ĐÀM: About the Vietnamese term "thụ thể" and its English equivalent "receptor" (cont.) 2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

**RESEARCH - TECHNIQUES**

● NGUYỄN MẠNH TUYẾN: Nghiên cứu ảnh hưởng của các vị thuốc đến tác dụng giãn cơ trơn của sài hồ quế chi thang. 4

● NGUYỄN MẠNH TUYẾN: Study the contribution of each medicine to the spasmolysis action of Chaihu Guizhi Decoction 4

● BÙI HỒNG CƯỜNG, PHÙNG HOÀ BÌNH, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Nghiên cứu tác dụng giảm đau, chống viêm của một số sản phẩm chế biến và bào chế từ phụ tử Sa Pa 9

● BÙI HỒNG CƯỜNG, PHÙNG HOÀ BÌNH, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Analgesic, anti-inflammatory activities of some preparations made from pressed aconite grown in Sa Pa (Vietnam). 9

● NGUYỄN THÙY DƯƠNG, VŨ THỊ TRÂM, PHAN THỊ AN, TỨ MINH KOÔNG: Nghiên cứu độc tính cấp và độc tính bán trường diễn trên chuột nhắt trắng của oseltamivir phosphat tổng hợp từ nguyên liệu trong nước 14

● NGUYỄN THÙY DƯƠNG, VŨ THỊ TRÂM, PHAN THỊ AN, TỨ MINH KOÔNG: Acute and subchronic toxicities of Oseltamivir phosphate synthesized from vietnamese domestic materials. 14

● NGUYỄN THỊ MINH THU, NGUYỄN KIM PHƯƠNG, TRƯƠNG VĂN NHƯ, ĐỖ THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG: Nghiên cứu ảnh hưởng của thuốc sốt rét phối hợp dihydroartemisinin - piperquin đến sự phát triển hệ sinh dục của chuột cống trắng 19

● NGUYỄN THỊ MINH THU, NGUYỄN KIM PHƯƠNG, TRƯƠNG VĂN NHƯ, ĐỖ THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG: Influences of the combined antimalarial drug of dihydroartemisinin - piperquin on the genital organs in white mice. 19

● PHẠM THỊ MINH HUỆ, VÕ XUÂN MINH, NGÔ THỊ THU HẰNG: Nghiên cứu bào chế viên nang acyclovir tác dụng kéo dài 23

● PHẠM THỊ MINH HUỆ, VÕ XUÂN MINH, NGÔ THỊ THU HẰNG: Formulation and preparation of sustained-release capsules of Acyclovir (ACV). 23

● LÊ THÀNH LÂM, TRẦN ĐỨC HẬU: Nghiên cứu định lượng đồng thời artesunat và DHA bằng HPLC 28

● LÊ THÀNH LÂM, TRẦN ĐỨC HẬU: Simultaneous determination of Artesunate and DHA by HPLC 28

● PHẠM THANH KỶ, PHẠM TUẤN ANH, TRẦN THỊ THU HƯƠNG, CHU ĐÌNH KÍNH: Ombuin, quercetin, acid vanillic phân lập từ cây giảo cổ lam (*Gynostemma pentaphyllum* (Thunb.) Makino) ở Việt Nam 31

● PHẠM THANH KỶ, PHẠM TUẤN ANH, TRẦN THỊ THU HƯƠNG, CHU ĐÌNH KÍNH: Ombuin, quercetin and acid vanillic isolated from ginseng root (*Gynostemma pentaphyllum* (Thunb.) Makino) in Vietnam. 31

● HÀ VIỆT SƠN, HOÀNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN HỮU KHÔI, CẨM THỊ ỖNH: Hợp chất biflavonoid từ cây thành ngạnh trơn (*Cratogeomys cochinchinense* (Lour.) Blume) 35

● HÀ VIỆT SƠN, HOÀNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN HỮU KHÔI, CẨM THỊ ỖNH: Biflavonoid compounds from the plant *Cratogeomys cochinchinense* (Lour.) Blume. 35

● TRẦN ĐÌNH THẮNG, LÊ THỊ HOA, LÊ VĂN HẠC, NGUYỄN XUÂN DŨNG: Hai hợp chất acutumin và paristeron- phân lập từ cây ngũ gia bì gai (*Acanthopanax trifoliatum* var. *setosus* H. L. Li) ở Việt Nam. 38

● TRẦN ĐÌNH THẮNG, LÊ THỊ HOA, LÊ VĂN HẠC, NGUYỄN XUÂN DŨNG: Acutumin and paristeron - two compounds isolated from Ngũ gia bì gai (*Acanthopanax trifoliatum* var. *setosus* H. L. Li) in Vietnam 38

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

● Các thuốc mới trong điều trị hội chứng qua hiếu động/thiếu tập trung (tiếp theo) 41

● New drugs for treatment of the attention deficit/hyperactivity disorder (ADHD) (cont.) 41

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

● Bản đồ tổng quát của Tổ chức Y tế thế giới về YHCT, bổ sung và thay thế 42

● WHO global Atlas of Traditional Complementary and Alternative Medicine (con.) 42

**DIỂM SÁCH BÁO**

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**TIN**

**NEWS**

**TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

**NEWS FOR MANAGERS**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

● Tổng Biên tập: PGS.TS. Từ Minh Koông

● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS: TS. Phạm Văn Khiển ● Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

**HỘI ĐỒNG CỎ VĂN**

PGS. TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS. TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS. TS Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS Nguyễn Hữu Đức, K.S. Nguyễn Việt Hương, GS. TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS. TS Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS. TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS. TS Trịnh Văn Quý.

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS. TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quy, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS. TS Lê Văn Truyền

● Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Công sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lê, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

• TỬ MINH KOÓNG: Thuốc tới đích  
2  
• ĐỖ TRUNG ĐÀM: Về thuật ngữ "thụ thể" hay "receptor" (Tiếp theo)  
4

• TỬ MINH KOÓNG: Targeted drugs  
2  
• ĐỖ TRUNG ĐÀM: About the Vietnamese term "thụ thể" and its English analogue "receptor" (Cont.)  
4

**NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT**

**RESEARCH - TECHNIQUES**

• PHAN QUỲNH LAN, HOÀNG KIM HUYẾN, VŨ ĐÌNH HOÀ,  
NGUYỄN TỬ SƠN: Thử nghiệm tương đương sinh học glucofin  
8

• PHAN QUỲNH LAN, HOÀNG KIM HUYẾN, VŨ ĐÌNH HOÀ,  
NGUYỄN TỬ SƠN: Bioequivalent study of two formulations  
of metformin  
8

• NGUYỄN THỊ MAI ANH, NGUYỄN ĐĂNG HOÀ, PHÙNG MINH  
PHƯƠNG: Nghiên cứu bào chế pellet omeprazol  
11

• NGUYỄN THỊ MAI ANH, NGUYỄN ĐĂNG HOÀ, PHÙNG MINH  
PHƯƠNG: Formulation of omeprazol pellets  
11

• NGUYỄN VĂN HÂN, ĐỖ HỮU NGHỊ, TRẦN VĂN NAM: Chế tạo hệ  
phân tán rắn artesunat với  $\beta$ -cyclodextrin bằng phương pháp  
thay sấy  
14

• NGUYỄN VĂN HÂN, ĐỖ HỮU NGHỊ, TRẦN VĂN NAM:  
Preparation of solid dispersions of artesunate in  $\beta$ -cyclodextrin by  
spray drying.  
14

• TRẦN THANH TÙNG, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG,  
NGUYỄN KIỀU VÂN: Nghiên cứu tác dụng của thung dung  
(*Cistanche deserticola* Y.C. Ma) trên chức năng sinh sản chuột  
đực đẻ non  
18

• TRẦN THANH TÙNG, NGUYỄN TRẦN THỊ GIÁNG HƯƠNG,  
NGUYỄN KIỀU VÂN: Experimental reproductive effects of *Cistanche*  
*deserticola* Y. C. Ma in immature male rats.  
18

• NGUYỄN THỊ BÌNH, PHẠM THANH KÝ, TRẦN THỊ OANH,  
NGUYỄN PHƯƠNG THẢO, PHAN VĂN KIÊM: Catechin và rubi  
naphthin B phân lập từ rễ cây lá móng (*Lawsonia inermis* L.)  
22

• NGUYỄN THỊ BÌNH, PHẠM THANH KÝ, TRẦN THỊ OANH,  
NGUYỄN PHƯƠNG THẢO, PHAN VĂN KIÊM: Catechin and rubi  
naphthine B from the plant *Lawsonia inermis* L.  
22

• ĐỖ THỊ MINH THUẬN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Định lượng flavonoid  
tổng phần trong cao bạch quả và viên bao phim O.P. CAN® bằng  
phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao  
25

• ĐỖ THỊ MINH THUẬN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Quantitative  
determination of the total flavonoids in Ginkgo biloba extracts and  
O.P.CAN® film-coated tablets by HPLC  
25

• LƯU VĂN CHÍNH, ĐẶNG NHƯ TÀI: Nghiên cứu tổng hợp atenolol.  
30

• LƯU VĂN CHÍNH, ĐẶNG NHƯ TÀI: Synthesis of atenolol  
30

• BÙI HỮU TÀI, TRẦN THU HƯƠNG, NGÔ THỊ ANH, NGUYỄN  
MẠNH CƯỜNG: Thành phần hóa học của tinh dầu lá cây *Acorus  
tatarinowii* Schott. và *Acorus pusillus* Sieb. (Araceae)  
34

• BÙI HỮU TÀI, TRẦN THU HƯƠNG, NGÔ THỊ ANH, NGUYỄN  
MẠNH CƯỜNG: Chemical composition of leaves oil of *Acorus  
tatarinowii* Schott. and *Acorus pusillus* Sieb.  
34

• NGUYỄN THÁI AN: Nghiên cứu thành phần hoá học của lá bạch  
đông nữ (*Clerodendrum chinense* var. *simplex* (Moldenke) S.  
L.Chen, Verbenaceae)  
37

• NGUYỄN THÁI AN: Study on chemical composition of leaves  
from *Clerodendrum chinense* var. *simplex* (Moldenke) S. L.Chen,  
*Verbenaceae*  
37

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

• Thuốc trong xử lý hen phế quản cấp ở trẻ em  
41

• New Medicines for treatment of acute bronchial asthma in children  
41

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

• Bệnh cúm A (H5N1) và những tiến bộ trong việc triển khai vaccin  
(tiếp theo)  
42

• Flu A H5N1 and progresses in the deployment of vaccin (Cont.)  
42

**TIN**

**NEWS**

**TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

**NEWS FOR MANAGERS**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

• Tổng Biên tập: PGS.TS. Tử Minh Koóng

• Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS: TS: Phạm Văn Khiển • Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

PGS TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS, TS. Phạm Tri Dũng, PGS.  
Đỗ Trung Đàm, PGS. TS Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS Nguyễn Hữu Đức, KS.  
Nguyễn Việt Hương, GS TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS. TS Mai  
Thị Minh, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS. TS Lê Quan Nghiêm,  
PGS.TS Lê Minh Quang, PGS. TS Trịnh Văn Quy

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS  
Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS. TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, DS.  
Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quy,  
GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS. TS Lê Văn Truyền

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tap chí Công sản, 38 Ba Tươi.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lê, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

● TỬ MINH KOÔNG, NGUYỄN THANH HẢI: Thuốc tới  
lời (tiếp theo) 2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

● LÊ VIẾT HÙNG, NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG, LÊ THỊ HIẾN: Sự vận  
dụng lý thuyết quản trị marketing và chiến lược marketing - mix  
với sản phẩm tiêu hoá của công ty Traphaco 5

● NGUYỄN THUY DƯƠNG, ĐÀO THỊ VUI, VŨ THỊ TRÂM, MAI  
ĐĂNG ĐẪU: Nghiên cứu tác dụng điều trị bệnh thống phong trên  
thử nghiệm của chế phẩm GTC 10

● NGUYỄN DIỆU TRANG, ĐẶNG VĂN GIÁP, VŨ THUY  
CẨM VY, LÊ QUAN NGHIỆM: Nghiên cứu tương đương sinh học  
của viên gliclazid 30 mg phóng thích kéo dài. 13

● NGUYỄN THỊ HỒNG HƯƠNG, NGUYỄN KHẮC  
TRÌNH VÂN QUỶ: Định lượng một số hợp chất  
phenolic trong *Jasminum sutriplinerve* Blume bằng HPLC 16

● NGUYỄN THỊ BÌNH, PHẠM THANH KỶ, TRẦN THỊ OANH,  
PHAN VĂN KIÊM: 3-O- $\alpha$ -L-rhamnopyranosyl 5,7,4'-tri hydroxyflavon  
tách lập từ lá cây móng (*Lawsonia inermis* L.) 20

● NGUYỄN THỊ BÍCH HẰNG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN TRỌNG  
THÔNG, PHẠM THỊ VĂN ANH, NGUYỄN THỊ HOA HIẾN: Nghiên  
cứu tác dụng chống viêm của cao lỏng lá vông cách (*Premna  
corymbosa* Rottl. et Willd.) trên thực nghiệm 22

● VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN VĂN LONG, HOÀNG VĂN LƯƠNG,  
NGUYỄN TÙNG LINH, SANG YO BYUN: Nghiên cứu quy trình tạo  
callus trong mô Việt Nam (*Taxus wallichiana* Zucc Pilg.) 24

● NGUYỄN THÁI AN: Nghiên cứu thành phần saponin và tinh dầu  
của các loại thuốc trong phương tiêu giao tán 27

● NGUYỄN THỊ PHƯƠNG KHUÊ, VŨ PHÙNG NGUYỄN, HOÀNG  
NGỌC ANH: Nghiên cứu độc tính cấp, tác dụng giảm đau, kháng  
viêm của nọc bọ cạp đen Tây Ninh. 31

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC**

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

**TIN TRONG NGÀNH**

**THÔNG TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

39  
41  
43  
48

**CONTENTS**

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

● TỬ MINH KOÔNG, NGUYỄN THANH HẢI: Targeted  
drugs (cont.) 2

**RESEARCH - TECHNIQUES**

● LÊ VIẾT HÙNG, NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG, LÊ THỊ HIẾN:  
Application of marketing-mix strategies to some digestive drugs in  
Traphaco Company 5

● NGUYỄN THUY DƯƠNG, ĐÀO THỊ VUI, VŨ THỊ TRÂM, MAI  
ĐĂNG ĐẪU: Curative actions of GTC reme dy for gout on  
experimental animals 10

● NGUYỄN DIỆU TRANG, ĐẶNG VĂN GIÁP, VŨ THUY CẨM VY,  
LÊ QUAN NGHIỆM: Bioequivalence of sustained-release tablets  
Gliclazide SR 30 mg MR 30 mg 13

● NGUYỄN THỊ HỒNG HƯƠNG, NGUYỄN KHẮC QUỶNH CỨ,  
TRÌNH VÂN QUỶ: Quantitative determination of some phenolic  
compounds of the plant *Jasminum sutriplinerve* (Blume) by HPLC 16

● NGUYỄN THỊ BÌNH, PHẠM THANH KỶ, TRẦN THỊ OANH, PHAN  
VĂN KIÊM: Isolation of 3-O- $\alpha$ -L-Rhamnopyranosyl 5,7,4'-tri  
hydroxyflavone from *Lawsonia inermis* L. 20

● NGUYỄN THỊ BÍCH HẰNG, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN TRỌNG  
THÔNG, PHẠM THỊ VĂN ANH, NGUYỄN THỊ HOA HIẾN:  
Experimental anti-inflammatory actions of the liquid extracts from  
*Premna corymbosa* Rottl. et Willd. 22

● VŨ BÌNH DƯƠNG, NGUYỄN VĂN LONG, HOÀNG VĂN LƯƠNG,  
NGUYỄN TÙNG LINH, SANG YO BYUN: Study on callus induction  
from the plant *Taxus wallichiana* of Vietnam ZuccPilg. 24

● NGUYỄN THÁI AN: Saponoid compounds and essential oil com  
position of the component medicinal items of the herbal remedy  
"Tieu giao tan" 27

● NGUYỄN THỊ PHƯƠNG KHUÊ, VŨ PHÙNG NGUYỄN, HOÀNG  
NGỌC ANH: Acute toxicities, acute toxicities, analgesic and anti-  
inflammatory activities of venom extracts from a black scorpion  
species (*Heterometrus* sp) found in Tây Ninh (Vietnam). 31

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

**NEWS IN BRANCH**

**NEWS FOR MANAGERS**

39  
41  
43  
48

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

● Tổng Biên tập: PGS.TS. Tử Minh Koông

● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS: TS. Phạm Văn Khiển ● Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

Phó TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.  
TS. Đỗ Trung Đàm, PGS. TS Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS Nguyễn Hữu Đức, KS.  
Nguyễn Việt Hương, GS. TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS. TS Mai  
Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS. TS Lê Quan Nghiệm,  
TS Đào Minh Quang, PGS. TS Trịnh Văn Quy

**HỘI ĐỒNG CỬ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cương, PGS. TS  
Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS. TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, DS.  
Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS, Trần Tuyết Quý,  
GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS. TS Lê Văn Truyền

● Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Công sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

● NGUYỄN TRỌNG HIỆP, BÙI TÙNG HIỆP: Vi sinh vật trong sản phẩm probiotic

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

● NGÔ DANH LỤC, CHU QUỐC TRƯỜNG, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Đánh giá hiệu quả của viên nang nhân sâm đường tiêu hóa điều trị chứng hư lao thể tâm từ ở người cao tuổi.

● VŨ THỊ THU GIANG, ĐỖ THU HẰNG, PHẠM THỊ MINH HUỆ, VÕ XUÂN MINH: Nghiên cứu biện pháp làm tăng tính thấm của acyclovir

● HOÀNG THỊ QUẾ, NGUYỄN TRẦN GIẢNG HƯƠNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Nghiên cứu độc tính cấp và ảnh hưởng của bài thuốc tam ty thang gia giảm VK2 lên các chỉ số huyết học trên thực nghiệm

● ĐỖ CHÂU MINH VINH THỌ, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Xây dựng quy trình định lượng và khảo sát độ ổn định viên nén meloxicam, bằng phương pháp HPLC với đầu dò PDA

● NGUYỄN ANH TUẤN, ĐÀO THỊ KIM OANH, TRẦN THỊ LAN HƯƠNG, TRẦN ĐỨC HẬU: Bước đầu đánh giá chất lượng một số chế phẩm artesunate sản xuất trong nước thông qua việc xác định độ đồng nhất khối lượng và xác định hàm lượng bằng phương pháp HPLC

● PHÙNG THANH HƯƠNG, PHẠM QUANG HIỆP, TRẦN THANH HOÀ, NGUYỄN XUÂN THẮNG, ĐỖ NGỌC LIÊN: Ảnh hưởng của phân đoạn dịch chiết lá bằng gừng nước (*Lagerstroemia speciosa* (L.) Pers.) lên hoạt tính enzym fructose 1,6 biphosphatase và hàm lượng glycogen của gan chuột thực nghiệm

● NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN VIỆT THÂN, NGUYỄN DUY THUAN, CHÂU VĂN MINH, PHAN VĂN KIÊM: Solasonin và solamarginin hai hợp chất glycoalcaloid steroid phân lập từ cây ngoi (*Solanum elaeagnifolium* D. Don)

● ĐỖ QUANG HUY, HỒ THỊ HOA, TRẦN ANH TUẤN, PHÙNG MẠNH QUẢN, LÊ KIM LONG, ĐỖ THỊ VIỆT HƯƠNG, PHẠM VĂN KHIẾN, TRẦN ĐÌNH THẮNG: Sử dụng tin - sinh học dự đoán hoạt tính sinh học một số chất trong tinh dầu long não Việt Nam

● VŨ BÌNH DƯƠNG, ĐÀO VĂN ĐÓN, NGUYỄN VĂN LONG, HOÀNG VĂN LƯƠNG, TRỊNH VĂN LẤU: Nghiên cứu định lượng một số ginsenosid chính trong sinh khối sâm Ngọc Linh bằng phương pháp HPLC

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

**TIN TRONG NGÀNH**

**TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

**CONTENTS**

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

2 ● NGUYỄN TRỌNG HIỆP, BÙI TÙNG HIỆP: Microorganisms in probiotic preparations 2

**RESEARCH - TECHNIQUES**

5 ● NGÔ DANH LỤC, CHU QUỐC TRƯỜNG, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Estimation of therapeutic efficiency of "Nhân sâm đường vịnh" capsules in treatment of gerontal asthenia. 5

9 ● VŨ THỊ THU GIANG, ĐỖ THU HẰNG, PHẠM THỊ MINH HUỆ, VÕ XUÂN MINH: Study on measures for enhancement of the permeability of acyclovir 9

14 ● HOÀNG THỊ QUẾ, NGUYỄN TRẦN GIẢNG HƯƠNG, PHẠM THỊ VÂN ANH: Experimental acute toxicities and effects of the traditional remedy "Tam ty thang gia giảm" (VK2) on hematologic indices. 14

18 ● ĐỖ CHÂU MINH VINH THỌ, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Quantitative determination of meloxicam and estimation of its stability in tablets by HPLC with PDA. 18

23 ● NGUYỄN ANH TUẤN, ĐÀO THỊ KIM OANH, TRẦN THỊ LAN HƯƠNG, TRẦN ĐỨC HẬU: Preliminary quality evaluation of some domestic artesunate-containing preparations through weight uniformity estimation and content determination by HPLC. 23

27 ● PHÙNG THANH HƯƠNG, PHẠM QUANG HIỆP, TRẦN THANH HOÀ, NGUYỄN XUÂN THẮNG, ĐỖ NGỌC LIÊN: Influence of extracted fractions from the plant *Lagerstroemia speciosa* (L.) Pers. on the enzymic activity of fructose 1,6-biphosphatase and hepatic glycogen content in mice. 27

31 ● NGUYỄN HOÀNG TUẤN, NGUYỄN VIỆT THÂN, NGUYỄN DUY THUAN, CHÂU VĂN MINH, PHAN VĂN KIÊM: Two steroidal alkaloids, solasonine and solamargine, from *Solanum elaeagnifolium* D. Don. 31

36 ● ĐỖ QUANG HUY, HỒ THỊ HOA, TRẦN ANH TUẤN, PHÙNG MẠNH QUẢN, LÊ KIM LONG, ĐỖ THỊ VIỆT HƯƠNG, PHẠM VĂN KHIẾN, TRẦN ĐÌNH THẮNG: Using Bio-informatic for biological activity prediction of some substances in essential oil of *Cinnamomum camphora* from Vietnam 36

41 ● VŨ BÌNH DƯƠNG, ĐÀO VĂN ĐÓN, NGUYỄN VĂN LONG, HOÀNG VĂN LƯƠNG, TRỊNH VĂN LẤU: Simultaneous determination ginsenosids in Vietnamese ginseng cellmass by HPLC 41

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

**NEWS IN BRANCH**

**NEWS FOR MANAGERS**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

● Tổng Biên tập: PGS.TS. Từ Minh Kóang

● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS: TS: Phạm Văn Khiến ● Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS. TS Trần Từ An, TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS, TS. Phạm Trí Dũng, PGS. TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS. TS Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS. TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS. TS Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS. TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS. TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS. TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quy, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS. TS Lê Văn Truyền

● Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tap chí Công sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

● ĐỖ TRUNG ĐÀM: Về những bài báo nghiên cứu độc tính tương đối.

2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

● VÕ XUÂN MINH, LÂM THỊ BÍCH HỒNG, NGUYỄN THỊ HƯƠNG, NGUYỄN THỊ LAN HƯƠNG, PHẠM QUỐC BẢO, NGUYỄN TRẦN LINH: Nghiên cứu bào chế pellet diltiazem bằng phương pháp đùn - tạo cầu.

4

● NGUYỄN THỊ CHUNG, PHÙNG ĐỨC TRUYỀN: Nghiên cứu điều chế kem xoa xua muỗi với hoạt chất là diethyltoluamid

7

● NGUYỄN TÀI CHÍ: Nghiên cứu bào chế thuốc dán ketoprofen.

11

● PHẠM XUÂN VIẾT, TẠ MẠNH HÙNG, TRẦN HOÀNG, PHÙNG THỊ VINH, VÕ XUÂN MINH, PHẠM QUỐC BẢO: Định lượng salbutamol trong huyết tương bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao dung bamethan làm nội chuẩn.

14

● TÔ VĂN PHỦ, TRẦN CÁT ĐỒNG: Nghiên cứu ứng dụng kỹ thuật LCR đã phát hiện *Chlamydia trachomatis*

19

● CHƯƠNG NGỌC NẢI, CAO MINH QUANG, NGUYỄN NGỌC VINH, TRINH THỊ PHƯƠNG LAN: Nghiên cứu định lượng paracetamol trong huyết tương người bằng phương pháp HPLC

24

● PHẠM THỊ VÂN ANH, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THÊN NGỌC: Nghiên cứu ảnh hưởng của cao quả nhàu (*Morinda citrifolia*) lên một số chỉ số huyết học và sinh hoá máu trên thỏ bị chiếu xạ thực nghiệm.

28

● TRẦN VĂN ƠN, PHÙNG THANH HƯƠNG, ĐỖ ANH VŨ VÀ C<sup>o</sup>: Tác dụng hạ đường huyết của cây dây thìa canh (*Gymnema sylvestre* (Retz.) R. Br. ex Schult) Việt Nam

31

● TRƯƠNG PHƯƠNG, ĐOÀN THẾ HÙNG: Nghiên cứu điều chế atenolol.

34

● TRƯƠNG VĂN THIÊN, TRẦN THÀNH ĐẠO: So sánh tác dụng chống oxy hóa của một số dẫn chất flavonoid bán tổng hợp từ rutin

39

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

44

**TIN TRONG NGÀNH**

46

**TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

48

**CONTENTS**

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

● ĐỖ TRUNG ĐÀM: A review of reported studies on chronic toxicities

2

**RESEARCH - TECHNIQUES**

● VÕ XUÂN MINH, LÂM THỊ BÍCH HỒNG, NGUYỄN THỊ HƯƠNG, NGUYỄN THỊ LAN HƯƠNG, PHẠM QUỐC BẢO, NGUYỄN TRẦN LINH: Formulation and preparation of diltiazem pellets by extruded-spheronization.

4

● NGUYỄN THỊ CHUNG, PHÙNG ĐỨC TRUYỀN: Study on preparation of mosquito-repellent cream containing diethyltolu amide.

7

● NGUYỄN TÀI CHÍ: Study on preparation of ketoprofen-containing plaster patches.

11

● PHẠM XUÂN VIẾT, TẠ MẠNH HÙNG, TRẦN HOÀNG, PHÙNG THỊ VINH, VÕ XUÂN MINH, PHẠM QUỐC BẢO: Dosage of salbutamol in plasma by HPLC with bamethane as internal standard

14

● TÔ VĂN PHỦ, TRẦN CÁT ĐỒNG: Study on applicability of the Ligase Chain Reaction (LCR) to the detection of *Chlamydia trachomatis* infection in the female.

19

● CHƯƠNG NGỌC NẢI, CAO MINH QUANG, NGUYỄN NGỌC VINH, TRINH THỊ PHƯƠNG LAN: Quantitative determination of human plasma paracetamol by HPLC

24

● PHẠM THỊ VÂN ANH, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THIỆN NGỌC: Influence of fluid extracts of *Morinda citrifolia* fruits on haemocytic and glycosemic indice on experimental x-rayed rabbits.

28

● TRẦN VĂN ƠN, PHÙNG THANH HƯƠNG, ĐỖ ANH VŨ et al: Anti-diabetic effects of the leaves of *Gymnema sylvestre* collected in Vietnam.

31

● TRƯƠNG PHƯƠNG, ĐOÀN THẾ HÙNG: Synthesis of the anti hypertensive atenolol

34

● TRƯƠNG VĂN THIÊN, TRẦN THÀNH ĐẠO: Synthesis and in vitro anti-oxidant activities of some rutin derivatives

39

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

44

**NEWS IN BRANCH**

46

**NEWS FOR MANAGERS**

48

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

● Tổng Biên tập: PGS.TS. Từ Minh Không

● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS: TS: Phạm Văn Khiển ● Trưởng phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS. TS. Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS, TS. Phạm Trí Dũng, PGS. TS. Đỗ Trung Đàm, PGS. TS Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Văn Hương, GS. TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS. TS Mai Hoàng Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS. TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS. TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS. TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quy, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS. TS Lê Văn Truyền

● Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; DT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Công sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lê, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

● **ĐỖ TRUNG ĐÀM:** Về những bài báo nghiên cứu độc tính trong diễn (liếp theo)

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

● **NGUYỄN THANH HẢI, NGUYỄN THỊ THU HƯƠNG, TỬ MINH KOONG:** Nghiên cứu điều chế và đánh giá một số đặc tính của các vi liệu phân bạc.

● **TÔ HUỖNH THỰ, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN:** Đánh giá tương đương sinh học của viên nén tatanol chứa paracetamol và ibuprofen

● **BÙI TÙNG HIỆP, NGUYỄN TÀI CHÍ:** Bước đầu nghiên cứu tác dụng giảm đau của thuốc ketoprofen Việt Nam (ketovina)

● **CHƯƠNG NGỌC NÃI, TRẦN QUỲNH CHI, CAO MINH QUANG, NGUYỄN NGỌC VINH:** Nghiên cứu định lượng human trong huyết tương người bằng phương pháp HPLC.

● **PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, NGUYỄN THỊ CHUNG:** Xây dựng phương pháp định lượng diethyltolutamid trong kem xoa muỗi bằng HPLC.

● **NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KÝ:** L- Tetrahydropalmitine và sinomenin phân lập từ củ bình vôi *Stephani sinica* (Diels.) thu hái ở Quảng Bình

● **PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN XUÂN THẮNG, ĐỖ NGỌC LIÊN:** Sự ức chế hoạt tính  $\alpha$ -amylase của phần đoạn dịch chiết từ bằng lăng nước (*Lagerstroemia speciosa* (L.) Pers.)

● **PHAN ANH TUẤN:** Nghiên cứu thành phần hoá học, độc tính và một số hoạt tính sinh học *in vitro* của sâu chít (*Brihaspa atrostigmella* Moore).

● **NGUYỄN HẢI NAM, PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG, ĐÀO THỊ KIM OANH, TRẦN PHƯƠNG THẢO, NGÔ ANH NGỌC:** Tổng hợp và tác dụng sinh học của dẫn chất benzothiazol. Phần 1: 2-Acylaminobenzo-thiazol

● **VŨ TRẦN ANH, NGUYỄN QUANG ĐẠT, ĐINH THỊ THANH HẢI, ĐOÀN THỊ HỮU:** Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học của một số dẫn chất 5 - arylidenhydantoin.

● **NGUYỄN THUY DIỆP, LÊ MINH PHÚC, LÃ THỊ HUYỀN, ĐÀO THỊ MAI ANH, ĐÀO KIM CHI, LÊ QUANG HUẤN:** Nghiên cứu đặc tính kháng thể tái tổ hợp đặc hiệu kháng nguyên CD20 trong mô tả *Bacillus megaterium*

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

**TIN TRONG NGÀNH**

**TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

**CONTENTS**

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

2 ● **ĐỖ TRUNG ĐÀM:** Recent reports on the chronic toxicity study (cont.) 2

**RESEARCH - TECHNIQUES**

4 ● **NGUYỄN THANH HẢI, NGUYỄN THỊ THU HƯƠNG, TỬ MINH KOONG:** Preparation and partial specification of silver nanoparticles for pharmaceutical use. 4

7 ● **TÔ HUỖNH THỰ, NGUYỄN NGỌC VINH, NGUYỄN ĐỨC TUẤN:** Study on bioequivalence of tablet Tatanol extra, wich contains paracetamol and ibuprofen 7

12 ● **BÙI TÙNG HIỆP, NGUYỄN TÀI CHÍ:** Preliminary study on the analgesic effect of ketovina (ketoprfen plaster of Vietnam) 12

15 ● **CHƯƠNG NGỌC NÃI, TRẦN QUỲNH CHI, CAO MINH QUANG, NGUYỄN NGỌC VINH:** Dertermiantion of human plas ma cefuroxime by HPLC 15

18 ● **PHÙNG ĐỨC TRUYỀN, NGUYỄN THỊ CHUNG:** HPLC Quantification of diethyltolutamid in it's culicifuge creams 18

21 ● **NGUYỄN QUỐC HUY, PHẠM THANH KÝ:** L-Tetrahydropalmitine and sinomenine from Vietnamese *Stephani sinica* (Diels.) grown in Quang Binh province. 21

24 ● **PHÙNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN XUÂN THẮNG, ĐỖ NGỌC LIÊN:** Enzymic inhibitive actions of the extracts from *Lagerstroemia speciosa* (L.) Pers.) on  $\alpha$ -amylase. 24

28 ● **PHAN ANH TUẤN:** Chemical composition, bioactivity and toxicity of *Brihaspa atrostigmella* (Moore). 28

31 ● **NGUYỄN HẢI NAM, PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG, ĐÀO THỊ KIM OANH, TRẦN PHƯƠNG THẢO, NGÔ ANH NGỌC:** Synthesis and bioactivity of benzothiazol derivatives. Part I : 2-Acylaminobenzo-thiazol 31

36 ● **VŨ TRẦN ANH, NGUYỄN QUANG ĐẠT, ĐINH THỊ THANH HẢI, ĐOÀN THỊ HỮU:** Synthesis and bioactivities of some 5- arylidenhydantoin derivatives. 36

40 ● **NGUYỄN THUY DIỆP, LÊ MINH PHÚC, LÃ THỊ HUYỀN, ĐÀO THỊ MAI ANH, ĐÀO KIM CHI, LÊ QUANG HUẤN:** Expression of a recombinant antibody specifically binding to the antigen CD20 produced by *Bacillus megaterium*. 40

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

**NEWS IN BRANCH**

**NEWS FOR MANAGERS**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

● **Tổng Biên tập:** PGS.TS. Từ Minh Koong

● **Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS:** TS. Phạm Văn Khiển ● **Trưởng phòng trị sự:** BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

GS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS. TS. Đỗ Trung Đàm, PGS. TS Nguyễn Quang Đạt, PGS.TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Lê Văn Hương, GS. TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS. TS Mai Hưng Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, GS. TS Lê Quan Nghiệm, GS. TS Nguyễn Quang, PGS. TS Trịnh Văn Quy

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cương, PGS. TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS. TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS: Trần Tuyết Quy, GS. TSKH Trần Văn Sung, PGS. TS Lê Văn Truyền

● Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.38461430; ĐT/Fax: 04.38463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tap chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- TỬ MINH KOÓNG, NGUYỄN THANH HẢI: Công nghệ nano và sản xuất dược phẩm 2
- LÊ VĂN TRUYỀN: Tham khảo về thực hành sản xuất thuốc tốt (tiếp theo) 4

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN HẢI NAM, LÃ HẢI CHUNG: Phân lập resveratrol và emodin từ cốt khí củ (*Polygonum cuspidatum* Sieb et Zucc) trồng ở Việt Nam 7
- NGUYỄN VĂN LĨNH, NGUYỄN CÔNG THỰC, HOÀNG ĐỨC THÀNH, BÀNH VĂN KHUÛ, CHÂU VĂN MINH, PHAN VĂN KIÊM: Nghiên cứu thành phần hoá học cây long nha thảo *Agrimonia nepalensis* D. Don (Rosaceae) 10
- NGUYỄN VĂN ĐẬU, TRẦN THỊ THU HÀ: Nghiên cứu hoá thực vật cây chó đẻ răng cưa (*Phyllanthus niruri* L., Euphorbiaceae) 15
- NGUYỄN THỊ ĐỎ, NGUYỄN THỊ VINH HUÊ, NGUYỄN DUY THUẬN, NGÔ VĂN TRẠI, NGUYỄN NGHĨA THÌN: Cao cảng (*Ohplopogon confertifolius* N. Tanaka): một loài cây thuốc mới trong hệ thực vật Việt Nam 19
- PHAN MINH GIANG, NGUYỄN THỊ TUỆ, ĐÀO QUỐC HÙNG, PHAN TỔNG SƠN: Nghiên cứu phân lập và khảo sát hoạt tính sinh học của các sesquiterpenoid từ thân rễ nghệ xanh (*Curcuma* aff. *aeruginosa* Roxb.) 22
- TRẦN THỊ OANH, PHẠM XUÂN SINH, THÁI THỊ THANH THỦY: Góp phần nghiên cứu chế biến, thành phần hóa học và tác dụng dược lý của Táo ta. 25
- HOÀNG KIM HUẪN, NGUYỄN KIM YẾN, NGUYỄN ĐỨC HIẾN: Khảo sát và đánh giá việc điều trị bằng thuốc kháng retrovirus theo Chương trình quốc gia cho bệnh nhân nhiễm HIV/AIDS tại viện Y học lâm sàng các bệnh nhiệt đới 29
- VŨ THỊ THU GIANG, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN THỊ THUY HẪNG: Nghiên cứu bào chế thuốc đạn furosemid 33
- PHẠM XUÂN TRƯỜNG, TRẦN VĂN QUANG, TRIỆU DUY ĐIỆT, TRỊNH QUANG HIỆP: Nghiên cứu chiết xuất, độc tính cấp của anthranoid toàn phần từ cây chít chít và bào chế viên bao tan trong ruột 36

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

- Viêm gan siêu vi C: Điều trị hiện tại và các thuốc tương lai (tiếp theo) 41
- TIN** 43
- THÔNG TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ** 44

**MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES**

- TỬ MINH KOÓNG, NGUYỄN THANH HẢI: Nanotechnology and pharmaceutical industry. 2
- LÊ VĂN TRUYỀN: Referencing GMP (contd.) 4

**RESEARCH AND TECHNOLOGY**

- NGUYỄN HẢI NAM, LÃ HẢI CHUNG: Isolation of resveratrol and emodin from *Polygonum cuspidatum* Sieb et Zucc grown in Vietnam. 7
- NGUYỄN VĂN LĨNH, NGUYỄN CÔNG THỰC, HOÀNG ĐỨC THÀNH, BÀNH VĂN KHUÛ, CHÂU VĂN MINH, PHAN VĂN KIÊM: Chemical composition of *Agrimonia nepalensis* D. Don (Rosaceae). 10
- NGUYỄN VĂN ĐẬU, TRẦN THỊ THU HÀ: Chemical composition of *Phyllanthus niruri* L., Euphorbiaceae. 15
- NGUYỄN THỊ ĐỎ, NGUYỄN THỊ VINH HUÊ, NGUYỄN DUY THUẬN, NGÔ VĂN TRẠI, NGUYỄN NGHĨA THÌN: *Ohplopogon confertifolius* N. Tanaka: A new medicinal plant in Vietnamese botanical flora. 19
- PHAN MINH GIANG, NGUYỄN THỊ TUỆ, ĐÀO QUỐC HÙNG, PHAN TỔNG SƠN: Isolation and evaluation of biological activity of sesquiterpenoid from *Curcuma* aff. *aeruginosa* Roxb. 22
- TRẦN THỊ OANH, PHẠM XUÂN SINH, THÁI THỊ THANH THỦY: A contribution to processing, chemical components and pharmacological effects of Tao ta. 25
- HOÀNG KIM HUẪN, NGUYỄN KIM YẾN, NGUYỄN ĐỨC HIẾN: Survey and evaluation of the treatment using ARVs in the National Program for HIV/AIDS patients at National Hospital for Tropical Diseases. 29
- VŨ THỊ THU GIANG, NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN THỊ THUY HẪNG: Formulation of furosemid suppository. 33
- PHẠM XUÂN TRƯỜNG, TRẦN VĂN QUANG, TRIỆU DUY ĐIỆT, TRỊNH QUANG HIỆP: Isolation, acute toxicity, and formulation of enteric coated tablets of the total anthranoid extract from Chut chit plant. 36

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTHCARE**

- Hepatitis C: Current treatment and future medicines (contd.) 41
- NEWS** 43
- INFORMATION FOR MANAGERS** 44

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

● Tổng Biên tập : PGS.TS. Tử Minh Koóng ● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiên  
 ● Phó phòng trị sự : BS. Phạm Thị Vy Linh. ● Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Đức Dũng, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Phương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, PGS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, PGS.TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quy

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đám Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

● Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952  
 Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.  
 Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- **LÊ VĂN TRUYỀN:** Công nghệ nano y học nano và dược phẩm nano 2
- **TỬ MINH KOÓNG, NGUYỄN THANH HẢI:** Công nghệ nano và sản xuất dược phẩm 3
- **LÊ VĂN TRUYỀN:** Tham khảo về "Thực hành sản xuất thuốc tốt" (tiếp theo) 6

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **LÊ VIỆT HÙNG - TRẦN THỊ LAN ANH:** Khảo sát một số vai trò của doanh nghiệp dược Việt Nam. 8
- **NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG - TRƯƠNG VIỆT BÌNH - NGUYỄN VĂN QUÂN - NGUYỄN THỊ HẰNG:** Bước đầu đánh giá việc định giá thuốc phong tê thấp bà giảng của cơ sở sản xuất thuốc YHCT Bà Giảng (Bagiaco). 11
- **NGUYỄN THANH BÌNH:** Thực trạng nhân lực dược hiện nay ở các địa phương trong toàn quốc. 15
- **TRẦN ĐÌNH THẮNG, HOÀNG VĂN LỰU, NGUYỄN XUÂN DŨNG:** Phân lập và xác định cấu trúc một số hợp chất từ cây trám đen (*Canarium nigrum* (Lour.) Engl.) ở Việt Nam. 19
- **TRẦN VĂN THANH, NGUYỄN HUY PHIÊU, DƯƠNG MANH TIẾN, MẠC VĂN HOÀN:** Nghiên cứu tổng hợp hydroxylapatit dùng làm vật liệu sinh học. 23
- **PHẠM KHÁNH PHONG LAN:** Tổng hợp các dẫn xuất pyrrolizidin mới hướng kháng ung thư. 25
- **CHUNG KHANG KIẾT, ĐẶNG VĂN GIÁP:** Xây dựng phần mềm phân tích thống kê PHASOLPRO SA 1.0 dùng trong giảng dạy và nghiên cứu khoa học y dược. 28
- **NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, HOÀNG MẠNH HÙNG, ĐỖ DUY NAM, TRẦN VĂN SÙNG:** Xây dựng phương pháp phân tích dư lượng dung môi trong mẫu heroin thực vụ truy nguyên nguồn gốc 34

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- **Hỏi lưu dạ dày - thực quản:** Điều trị và xu hướng phát triển 39

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- **Ave™ (hoạt chất: Avemar) - sản phẩm chiết từ mầm lúa mỳ lên men có tác dụng chống ung thư 40**

**TIN**

**THÔNG TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

**CONTENTS**

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

- **LÊ VĂN TRUYỀN:** Nanomedical technology and nanopharmaceuticals 2
- **TỬ MINH KOÓNG & NGUYỄN THANH HẢI:** Nanotechnology and pharmaceutical industry. 3
- **LÊ VĂN TRUYỀN:** Referencing "Good Manufacturing Practice". 6

**RESEARCH AND TECHNOLOGY**

- **LÊ VIỆT HÙNG - TRẦN THỊ LAN ANH:** Survey on the roles of Vietnamese pharmaceutical enterprises. 8
- **NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG - TRƯƠNG VIỆT BÌNH - NGUYỄN VĂN QUÂN - NGUYỄN THỊ HẰNG:** Initial evaluation of the price establishment of the antirheumatic Phong Te Thap Ba Giang of Bagiango Oriental Company (Bagiaco). 11
- **NGUYỄN THANH BÌNH:** Current pharmacy human resource of the provinces nationwide. 15
- **TRẦN ĐÌNH THẮNG, HOÀNG VĂN LỰU, NGUYỄN XUÂN DŨNG:** Isolation and structural elucidation of some components from *Canarium nigrum* (Lour.) Engl. In Vietnam. 19
- **TRẦN VĂN THANH, NGUYỄN HUY PHIÊU, DƯƠNG MANH TIẾN, MẠC VĂN HOÀN:** Synthesis of hydroxylapatite used as a biomaterial. 23
- **PHẠM KHÁNH PHONG LAN:** Synthesis of new pyrrolizine derivatives with potentials as anticancer agents. 25
- **CHUNG KHANG KIẾT, ĐẶNG VĂN GIÁP:** A statistical software PHASOLPRO SA 1.0 used for teaching and research in medicopharmaceutical sciences. 28
- **NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, HOÀNG MẠNH HÙNG, ĐỖ DUY NAM, TRẦN VĂN SÙNG:** Establishment of the method for analysis of solvent residue in heroin samples to track the origin. 34

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTHCARE**

- **GERD (Gastroesophaegus reflux disorders) and trend in drug development 39**

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

- **Fermented Wheat Germ Extract (Avemar) in the Treatment of Cancer 40**

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

**INFORMATION FOR MANAGERS**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- **Tổng Biên tập:** PGS.TS. Tử Minh Koóng
- **Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS:** TS. Phạm Văn Khiển
- **Phó phòng trị sự:** BS. Phạm Thị Vy Linh
- **Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo:** TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Văn Dũng, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đám, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hưng, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Hoàng Mai, PGS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, PGS.TS Nguyễn Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cự, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sùng, PGS.TS. Lê Văn Truyền

- **Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952**
- Email: tapchiduoc@yahoo.com**

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Công sản, 38 Bà Triệu.  
Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- LÊ VĂN TRUYỀN: Công nghệ nano, y học nano và dược phẩm nano 2
- TÚ MINH KOÓNG, NGUYỄN THANH HẢI: Công nghệ nano và sản xuất dược phẩm 4
- LÊ VĂN TRUYỀN: Tham khảo về "Thực hành sản xuất thuốc tốt" (tiếp theo) 7

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- ĐỖ XUÂN THẮNG, BÙI HỮU NGƯ: Một số tác động của hoạt động nhập khẩu đối với việc sản xuất dược phẩm tại Việt Nam giai đoạn 2001-2005. 9
- TRẦN ĐÌNH THẮNG, BÙI QUANG CHÍNH, HOÀNG VĂN LỮ, NGUYỄN XUÂN DŨNG: Phân lập và xác định cấu trúc một số hợp chất phenolic từ cây chó đẻ răng cưa (*Phyllanthus urinaria* L.) ở Việt Nam 14
- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHI, NGUYỄN VĂN TUYẾN: Nghiên cứu tổng hợp và hoạt tính kháng khuẩn, kháng nấm của một số dẫn xuất thiosemicabazon 17
- PHẠM XUÂN VIẾT, TẠ MẠNH HÙNG, TRẦN HOÀNG, PHÙNG THỊ VINH, VÕ XUÂN MINH, PHẠM QUỐC BẢO, TRẦN THỊ BÍCH NGỌC: Định lượng salbutamol trong huyết tương bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 22
- NGUYỄN TƯỚNG VY, TRẦN TỬ AN, TRỊNH VĂN LẪU, ĐẶNG ĐỨC KHANH: Xác định thành phần các acid béo trong dầu gấc bằng sắc ký khí - khối phổ (GC/MS) 28
- PHẠM XUÂN TRƯỜNG, TRẦN VĂN QUANG, TRIỆU DUY ĐIỆT: Nghiên cứu độ an toàn và bào chế kem thuốc Plumbagin 31
- ĐÀO THỊ VUI, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, NGUYỄN THƯỢNG DONG: Tác dụng bảo vệ và hồi phục loét dạ dày trên mô hình gây loét bằng indomethacin của rễ củ Sâm báo Thanh Hóa (*Hibiscus sagittifolius* var. *septentrionalis* Gag.) 35
- HOÀNG KIM HUYỀN, NGÔ TRÍ DIỄM: Phân tích thực trạng sử dụng thuốc trong điều trị bệnh tăng huyết áp tại Khoa Tim mạch, Bệnh viện Hữu nghị đa khoa Nghệ An 38

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD

- Hội lưu da dầy - thực quản: Điều trị và xu hướng phát triển (Tiếp theo) 41

ĐIỂM SÁCH BÁO

TIN

THÔNG TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ

CONTENTS

MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES

- LÊ VĂN TRUYỀN: Nanomedical technology and nanopharmaceuticals 2
- TÚ MINH KOÓNG & NGUYỄN THANH HẢI: Nanotechnology and pharmaceutical industry. 4
- LÊ VĂN TRUYỀN: Referencing "Good Manufacturing Practice". 7

RESEARCH AND TECHNOLOGY

- ĐỖ XUÂN THẮNG, BÙI HỮU NGƯ: Some influences of drug import-export activities towards domestic production of pharmaceuticals in the period of 2001-2005. 9
- TRẦN ĐÌNH THẮNG, BÙI QUANG CHÍNH, HOÀNG VĂN LỮ, NGUYỄN XUÂN DŨNG: Isolation and structural elucidation of some phenolic compounds from *Phyllanthus urinaria* L. in Vietnam. 14
- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHI, NGUYỄN VĂN TUYẾN: Synthesis and antibacterial, antifungal activities of some derivatives of thiosemicabazon. 17
- PHẠM XUÂN VIẾT, TẠ MẠNH HÙNG, TRẦN HOÀNG, PHÙNG THỊ VINH, VÕ XUÂN MINH, PHẠM QUỐC BẢO, TRẦN THỊ BÍCH NGỌC: Quantitation of salbutamol in plasma by HPLC. 22
- NGUYỄN TƯỚNG VY, TRẦN TỬ AN, TRỊNH VĂN LẪU, ĐẶNG ĐỨC KHANH: Quantitative analysis of fatty acid of *Mormodica Cochinchinesis* aril oil by GC/MS 28
- PHẠM XUÂN TRƯỜNG, TRẦN VĂN QUANG, TRIỆU DUY ĐIỆT: Safety and formulation of plumbagin cream. 31
- ĐÀO THỊ VUI, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, NGUYỄN THƯỢNG DONG: Protective and ulcer healing effects in the indomethacin ulcer causing model by of the rhizoma of *Hibiscus sagittifolius* var. *septentrionalis* Gag. Malvaceae. 35
- HOÀNG KIM HUYỀN, NGÔ TRÍ DIỄM: Analysis of current situation in drug use for the treatment of hypertension at the department of cardiology, Nghe An Friendship General Hospital 38

GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTHCARE

- GERD (Gastroesophaegus reflux disorders) and trends in drug development (cont.) 41

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF

NEWS

INFORMATION FOR MANAGERS

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Tú Minh Koóng
- Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Phó phòng trị sự : BS. Phạm Thị Vy Linh.
- Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

GS.TS Trần Tú An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Đình Dũng, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đám, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hưng, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Hồng Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, PGS.TS Nguyễn Văn Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cương, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952  
Email: tapchiducoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tap chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.  
Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

● NGUYỄN KHANG: Thế nào là thực hành tốt trong trồng trọt và thu gom cây thuốc (GACP)? (Tiếp theo) 2

● NGUYỄN TRỌNG GIAO, TRẦN TỬ AN: Sóng vuông quét nhanh trên cực giọt chậm - một kỹ thuật mới rất hiệu quả trong nghiên cứu, sản xuất, kinh doanh dược phẩm 3

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

● HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, PHẠM THỊ THÚY VÂN, NGUYỄN TÂN HẢI: Đánh giá việc sử dụng kháng sinh trong điều trị tại khoa nội Hô hấp ở bệnh viện Đà Nẵng từ 1/2005 đến 9/2006 5

● NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG - NGUYỄN VĂN QUÂN: Đánh giá hoạt động marketing thuốc hoạt huyết dưỡng não của công ty cổ phần dược Traphaco 11

● TRẦN BÀ KIÊN, LÊ VIẾT HÙNG: Mô tả thực trạng mạng lưới bán lẻ thuốc ở tỉnh Hải Dương 16

● NGUYỄN TIẾN VỮNG, HOÀNG KIM HUẾ, PHẠM XUÂN TRƯỜNG: Phân lập và xác định cấu trúc Koumine từ rễ cây lá ngón (*Gelsemium elegans*) ở Việt Nam 20

● PHẠM THỊ VÂN ANH, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THIÊN NGỌC, NGUYỄN THỊ HẰNG: Nghiên cứu tác dụng chống oxy hóa của cao quả nhàu trên hai mô hình gây tổn thương gan chuột nhắt trắng bằng carbon tetrachlorid (CCl<sub>4</sub>) và paracetamol 22

● NGUYỄN QUANG ĐẠT, TRẦN VIẾT HÙNG, HÀ QUỐC KHÁNH: Tổng hợp và thử hoạt tính sinh học một số dẫn chất của isatin 26

● NGUYỄN THỊ HOÀI, PHẠM THANH KỶ, CHÂU VĂN MINH, PHAN VĂN KIÊM: Các hợp chất flavonoid từ cây lục thảo hoa hươu (*Chlorophytum laxum* R. Br. Athericaceae) 29

● PHAN VĂN KIÊM, NGUYỄN THỊ HỒNG VÂN, PHẠM KHẮC TIẾP, CHÂU VĂN MINH, LÊ MAI HUƠNG, Nunziatina De Tommasi, Alessandra Braca: Dẫn xuất mới của acid E-cinamic từ lá cây bồ kết *Gleditschia australis* Hemsl. 33

● NGUYỄN QUANG HUY, PHAN TUẤN NGHĨA, NGÔ VĂN QUANG, PHAN VĂN KIÊM: Các oligostilbenes từ vỏ cây sao đen (*Hopea odorata* Roxb.) 37

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

● "Ave" (hoạt chất: Avemar)- sản phẩm chiết từ mầm lúa mì lên men có tác dụng chống ung thư 40

ĐIỂM SÁCH BÁO

TIN

THÔNG TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ

MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES

● NGUYỄN KHANG: How is good agriculture and collection practice (GACP)? (contd.) 2

● NGUYỄN TRỌNG GIAO, TRẦN TỬ AN: Cubic wave quick scan on low droppole - A new effective technique in research, production and marketing of pharmaceuticals. 3

RESEARCH AND TECHNOLOGY

● HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, PHẠM THỊ THÚY VÂN, NGUYỄN TÂN HẢI: Evaluation of antibiotics use at the Department of Respiratory Diseases of Danang General Hospital from Jan 2005 to Sep 2006. 5

● NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG - NGUYỄN VĂN QUÂN: Evaluation of marketing activity of Hoat Huyet Duong Nao from Traphaco. 11

● TRẦN BÀ KIÊN, LÊ VIẾT HÙNG: Description of current retail network of drugs in Hai Duong province. 16

● NGUYỄN TIẾN VỮNG, HOÀNG KIM HUẾ, PHẠM XUÂN TRƯỜNG: Isolation and structural identification of koumine from *Gelsemium elegans* in Việt Nam. 20

● PHẠM THỊ VÂN ANH, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THIÊN NGỌC, NGUYỄN THỊ HẰNG: Antioxidant effects of Morinda officinalis extract in two liver injury models in white mice by carbon tetrachlorid (CCl<sub>4</sub>) and paracetamol. 22

● NGUYỄN QUANG ĐẠT, TRẦN VIẾT HÙNG, HÀ QUỐC KHÁNH: Synthesis and biological activity of some isatin derivatives. 26

● NGUYỄN THỊ HOÀI, PHẠM THANH KỶ, CHÂU VĂN MINH, PHAN VĂN KIÊM: Flavonoids from *Chlorophytum laxum* R. Br. Athericaceae. 29

● PHAN VĂN KIÊM, NGUYỄN THỊ HỒNG VÂN, PHẠM KHẮC TIẾP, CHÂU VĂN MINH, LÊ MAI HUƠNG, Nunziatina De Tommasi, Alessandra Braca: New derivative of E-cinamic acid from *Gleditschia australis* Hemsl. 33

● NGUYỄN QUANG HUY, PHAN TUẤN NGHĨA, NGÔ VĂN QUANG, PHAN VĂN KIÊM: Oligostilbenes from stem bark of *Hopea odorata* Roxb. 37

TODAY MEDICINE AND PHARMACY

● Fermented Wheat Germ Extract (Avemar) in the treatment of cancer 40

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF

NEWS

INFORMATION FOR MANAGERS

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

● Tổng Biên tập: PGS.TS. Từ Minh Không ● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS: TS. Phạm Văn Khiển  
● Phó phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh. ● Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Văn Dũng, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS. Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hưng, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Hồng Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, PGS.TS Nguyễn Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS. Đàm Trung Bào, GS. Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cú, GS.TS Nguyễn Văn Dân, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

● Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiducoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC-TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- 2 ● **ĐỖ TRUNG ĐÀM:** Nên dùng thuật ngữ nào: Opiat hay opioid?
- 3 ● **LÊ VĂN TRUYỀN:** Tham khảo thực hành sản xuất thuốc lốt (Tiếp theo)
- 6 ● **NGUYỄN TRỌNG GIAO, TRẦN TỬ AN:** Sóng vuông quét nhanh trên giọt cực chậm- một kỹ thuật mới rất hiệu quả trong nghiên cứu, sản xuất, kinh doanh dược phẩm (tiếp theo)

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- 9 ● **PHẠM THANH KỶ, VŨ ĐỨC CẢNH, PHẠM THANH HƯƠNG, NGUYỄN KIM PHƯƠNG:** Nghiên cứu tác dụng hạ cholesterol máu của dược liệu Giảo cổ lam - *Gynostemma pentaphyllum* (Thunb) Makino
- 11 ● **NGUYỄN THỊ THANH DUYẾN, TỬ MINH KOÓNG, NGUYỄN VĂN HÂN, NGUYỄN THỊ HIỂN, [NGUY QUẾ]:** Bảo chế pellet propranolol tác dụng kéo dài.
- 15 ● **TRƯƠNG PHƯƠNG, HUỖNH THỊ DIỆU HIỂN:** Nghiên cứu điều chế lactulose
- 19 ● **TRẦN HUY THÁI, PHÙNG TUYẾT HỒNG, NGUYỄN QUANG HƯNG:** Một số kết quả nghiên cứu về đặc điểm hình thái, sinh thái và khả năng nhân giống, phát triển của cây Mộc hoa trắng (*Holarrhena pubescens* Wall. ex G.Don) ở Việt Nam
- 25 ● **NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHI, NGUYỄN VĂN TUYẾN:** Nghiên cứu tổng hợp và hoạt tính sinh học của một số phức chất của kim loại chuyển tiếp với phối tử 4N-phenylthiosemicarbazon isatin
- 28 ● **NGUYỄN THÁI AN, HOÀNG QUỲNH HOA, ĐÀO THỊ VUI:** Nghiên cứu đặc điểm thực vật và độc tính cấp của lá bạch đồng nữ (*Clerodendrum chinense* var. *simplex* (Moldenke) S.L.Chen, Verbenaceae
- 32 ● **VŨ MẠNH HÙNG:** Nghiên cứu tính an toàn của Curcumin tách chiết từ *Curcuma longa* L. trên thực nghiệm
- 36 ● **ĐỖ ĐÌNH HẢI, TRẦN ĐỨC HẬU:** Nghiên cứu định lượng đồng thời acid succinic và artesunat bằng phương pháp HPLC

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- 40 ● **Hỏi-lưu da dày - thực quản:** Điều trị và xu hướng phát triển thuốc

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- 42 ● Điểm lại các nghiên cứu cơ bản về đại tháo đường

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

**THÔNG TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

**MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES**

- 2 ● **ĐỖ TRUNG ĐÀM:** What should be used: opiat or opioid?
- 3 ● **LÊ VĂN TRUYỀN:** Referencing "Good Manufacturing Practice" (cont.)
- 6 ● **NGUYỄN TRỌNG GIAO, TRẦN TỬ AN:** Square wave fast scanning on mercury slowly dropping electrode technique (cont.)

**RESEARCH AND TECHNOLOGY**

- 9 ● **PHẠM THANH KỶ, VŨ ĐỨC CẢNH, PHẠM THANH HƯƠNG, NGUYỄN KIM PHƯƠNG:** Cholesterol-lowering effects of *Gynostemma pentaphyllum* (Thunb) Makino
- 11 ● **NGUYỄN THỊ THANH DUYẾN, TỬ MINH KOÓNG, NGUYỄN VĂN HÂN, NGUYỄN THỊ HIỂN, [NGUY QUẾ]:** Formulation of long acting propranolol pellets
- 15 ● **TRƯƠNG PHƯƠNG, HUỖNH THỊ DIỆU HIỂN:** Preparation of lactulose
- 19 ● **TRẦN HUY THÁI, PHÙNG TUYẾT HỒNG, NGUYỄN QUANG HƯNG:** Preliminary results on the study of botanical characteristics, ecological properties and propagating of *Holarrhena pubescens* Wall. ex G.Don) in Vietnam
- 25 ● **NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHI, NGUYỄN VĂN TUYẾN:** Synthesis and biological activity of some complexes between transitional metals and 4N- phenylthio semicarbazone isatin
- 28 ● **NGUYỄN THÁI AN, HOÀNG QUỲNH HOA, ĐÀO THỊ VUI:** Botanical characteristics and acute toxicity of *Clerodendrum chinense* var. *simplex* (Moldenke) S.L.Chen, Verbenaceae
- 32 ● **VŨ MẠNH HÙNG:** Safety of Curcumin extracted from *Curcuma longa* L. in experimental models
- 36 ● **ĐỖ ĐÌNH HẢI, TRẦN ĐỨC HẬU:** Simultaneous determination of succinic acid and artesunate by HPLC

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTHCARE**

- 40 ● **GERD (Gastroesophaegus reflux disorders) and trends in drug development**

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

- 42 ● Review of basic research on diabetes

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

**INFORMATION FOR MANAGERS**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng Biên tập: PGS.TS. Tử Minh Koóng ● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS: TS. Phạm Văn Khiển
- Phó phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh. ● Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, GS.TS Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Tuấn, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải An, PGS.TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

- Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

• LÊ VĂN TRUYỀN: WTO, hiệp định TRIPs và thách thức đối với công nghiệp Dược Việt Nam 2

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

• NGUYỄN THANH BÌNH: Phân tích cơ cấu giá thuốc ngoại nhập trên thị trường Hà Nội năm 2005 6

• HOÀNG KIM HUYỀN, NGUYỄN HỒNG LIÊN, NGUYỄN HUY TUẤN: Sử dụng thuốc chống tăng huyết áp trong điều trị tiền sản giật - sản giật tại Bệnh viện Phụ Sản trung ương. 9

• NGÔ DANH LỤC, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, CHU QUỐC TRƯỜNG, TRẦN THANH TÙNG: Nghiên cứu độc tính cấp và ảnh hưởng của bài thuốc Nhân sâm đương vinh thang đối với trạng thái chung và chỉ số huyết học ở động vật thực nghiệm 13

• LÊ NGỌC KÍNH: Tác dụng hạ cholesterol trong huyết thanh thỏ của dịch chiết từ thân rễ cây rây 17

• THÀI NGUYỄN HÙNG THU - NGUYỄN THỊ THANH PHƯƠNG, TÔNG THỊ THANH VƯỢNG: Định lượng cefuroxim acetil trong viên nén bằng phương pháp điện di mao quản 19

• NGUYỄN THỊ MINH THU, TRƯƠNG VĂN NHƯ , LÊ KHÁNH THUẬN, NGUYỄN TRẦN GIẢNG HƯƠNG, TRẦN THANH TÙNG: Nghiên cứu ảnh hưởng của thuốc sốt rét phối hợp piperquin - dihydroartemisinin đến huyết áp và tim cô lập của động vật thực nghiệm 22

• PHAN VĂN KIÊM, NGUYỄN XUÂN NIÊM, NGUYỄN HỮU TÙNG, TRẦN HỒNG QUANG, PHẠM HẢI YẾN, CHÂU VĂN MINH: Acid galic, methyl galat, naringenin và acid 3β,23-dihydroxy-30-norolean-12,20(29)-dien-28-oic phân lập từ cây bạch thuốc (*Paeonia lactiflora* Pall.) 27

• NGUYỄN THỊ CHUNG, LÊ VĂN HẠC, NGUYỄN XUÂN DŨNG: Acid triancontanoic lần đầu tiên được phân lập từ cây sài hồ nam (*Pluchea pteropoda* Hemsl.) ở Diễn Châu, Nghệ An 30

• THÀI KHẮC MINH, NGUYỄN ĐÌNH NGA, TRẦN THÀNH ĐẠO: Tổng hợp một số dẫn chất di vòng thiazol và triazol có khả năng kháng khuẩn. 32

• TỬ MINH KOÓNG, NGUYỄN THANH HẢI, LÊ THỊ THU HÒA, ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN: Nghiên cứu điều chế siêu vi tiểu phân titan dioxide bằng phương pháp thủy nhiệt 37

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD

• Ca lâm sàng 41

• Hồ lưu dạ dày - thực quản: Điều trị và xu hướng phát triển (tiếp theo) 41

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

• Khảo sát các nghiên cứu cơ bản về đại tháo đường (tiếp theo) 44

TIN

45

MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES

• LÊ VĂN TRUYỀN: WTO, TRIPs Agreement - Challenges to the Pharmaceutical Industry of Vietnam 2

RESEARCH AND TECHNOLOGY

• NGUYỄN THANH BÌNH: Analysis of the wholesale price structure of imported pharmaceuticals on circulation in the Hanoi market of the year 2005. 6

• HOÀNG KIM HUYỀN, NGUYỄN HỒNG LIÊN, NGUYỄN HUY TUẤN: The use of antihypertensive drugs in the treatment of eclampsia in the National Institute of Obstetrics and Gynecology. 9

• NGÔ DANH LỤC, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, CHU QUỐC TRƯỜNG, TRẦN THANH TÙNG: "Nhân sâm đương vinh thang" - Acute toxicities and effects on the general body-status and some hemogenetic indexes in experimental animals. 13

• LÊ NGỌC KÍNH: Reduction of the serum concentration of total cholesterol in rabbits by extracts from *Rhizoma Alocasia odora*. 17

• THÀI NGUYỄN HÙNG THU - NGUYỄN THỊ THANH PHƯƠNG, TÔNG THỊ THANH VƯỢNG: Quantitative determination of Cefuroxime in tablets by CE (capilar electrophoresis). 19

• NGUYỄN THỊ MINH THU, TRƯƠNG VĂN NHƯ , LÊ KHÁNH THUẬN, NGUYỄN TRẦN GIẢNG HƯƠNG, TRẦN THANH TÙNG: Influences of the combined antimalarial drug (piperazine phosphate; dihydroartemisinin) on blood pressure in experimental animals and the frog's isolated hearts. 22

• PHAN VĂN KIÊM, NGUYỄN XUÂN NIÊM, NGUYỄN HỮU TÙNG, TRẦN HỒNG QUANG, PHẠM HẢI YẾN, CHÂU VĂN MINH: Galic acid, methyl-galates, naringenin and 3β,23-dihydroxy-30-norolean-12,20(29)-dien-28-oic acid from *Paeonia lactiflora* Pall. 27

• NGUYỄN THỊ CHUNG, LÊ VĂN HẠC, NGUYỄN XUÂN DŨNG: Triancontanoic acid was isolated for the first time from *Pluchea pteropodia* (Hemsl.) grown in Dien Chau (Nghe An province). 30

• THÀI KHẮC MINH, NGUYỄN ĐÌNH NGA, TRẦN THÀNH ĐẠO: Synthesis and tests for bioactivities of some 2-substituted thiazole and 1,2,4-triazole derivatives as potential antimicrobial agents. 32

• TỬ MINH KOÓNG, NGUYỄN THANH HẢI, LÊ THỊ THU HÒA, ĐÀO NGUYỆT SƯƠNG HUYỀN: Study on the preparation of titanium dioxide nanoparticles by hydrothermal method 37

GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTHCARE

• Study on clinical cases 41

• GERD (Gastroesophaegus reflux disorders) and trends in drug development (Cont.) 41

TODAY MEDICINE AND PHARMACY

• Review of basic research on diabetes (Cont.) 44

NEWS

45

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Tử Minh Koóng
- Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Phó phòng trị sự : BS. Phạm Thị Vy Linh
- Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, PGS.TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Sơn, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trình Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Công sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lê, Hà Nội

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

NGUYỄN XUÂN HÙNG: Một vài vấn đề về quản lý giá thuốc 2  
 LÊ VĂN TRUYỀN: Tham khảo về "Thực hành sản xuất thuốc tốt" 5

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

HOANG KIM HUYỀN, NGÔ CHÍ DŨNG: Ứng dụng phần mềm martindal trong duyệt tương tác thuốc tại một số khoa của Bệnh viện Bạch Mai. 8  
 BUI HỒNG CƯỜNG, PHẠM THỊ NINH, NGUYỄN THỊ HOÀNG ANH, PHÙNG HOÀ BÌNH: Đóng góp vào nghiên cứu thành phần hóa học của cao phụ tử Sa Pa 12  
 NGUYỄN THỊ VINH HUẾ, NGUYỄN DUY THUẬN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Thành phần hóa học của tinh dầu rễ cây cao cẳng (*Ophiopogon confertifolius* N.Tanaka) ở Bắc Giang (Yên Thế). 16  
 NGUYỄN QUANG HUY, PHAN TUẤN NGHĨA, NGÔ VĂN QUANG, PHAN VĂN KIÊM: Acid asiatic phen lập từ cây sần thuyền (*Syzygium resinosa* Gagnep.) và tác dụng của nó lên vi khuẩn *Streptococcus mutans* 19  
 VŨ MẠNH HÙNG: Một số tác dụng dược lý của Curcumin trên thực nghiệm. 23  
 ĐƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG, TRẦN THỊ THANH HUẾ : Nghiên cứu tác dụng của thỏ ty tử (*Semen Cuscutae chinensis*) trên chức năng sinh sản của chuột cống đực non thí nghiệm. 27  
 NGUYỄN VĂN TUYẾN, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHI: Nghiên cứu tổng hợp dẫn chất của pyranonaphthoquinon và hoạt tính sinh học của chúng. 32  
 PHÙNG THẾ ĐỒNG, PHAN NGỌC TRANG THỤ, MAI THU HẠ, LÊ SONG PHƯƠNG LOAN, TRẦN TỬ AN, NGUYỄN TRỌNG GIAO: Nghiên cứu định lượng cephalaxin trong chế phẩm thuốc bột bằng cực phổ sóng vuông quét nhanh trên cực giọt chậm. 36

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

Nghiên cứu các ca lâm sàng (tiếp theo) 40  
 Bệnh alzheimer: Thuốc điều trị hiện tại và tương lai 40

**TIN**

**TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ** 48

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

● NGUYỄN XUÂN HÙNG: Some matters in the management of drug price. 2  
 ● LÊ VĂN TRUYỀN: A referent review on the drug "Good Manufacture Practice" (GMP). 5

**RESEARCH - TECHNIQUES**

● HOÀNG KIM HUYỀN, NGÔ CHÍ DŨNG: Screening and classification of drug interactions in some departements of the Bach Mai Hospital (Ha Noi) by Martindal Software. 8  
 ● BUI HỒNG CƯỜNG, PHẠM THỊ NINH, NGUYỄN THỊ HOÀNG ANH, PHÙNG HOÀ BÌNH: Contribution to the study of chemical composition of dried extracts from *Aconiti lateralis* of Sa Pa. 12  
 ● NGUYỄN THỊ VINH HUẾ, NGUYỄN DUY THUẬN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Chemical composition of the root essential oil of *Ophiopogon confertifolius* N.Tanaka ('cao cang' plant) growing in Yen The district (Bac Giang). 16  
 ● NGUYỄN QUANG HUY, PHAN TUẤN NGHĨA, NGÔ VĂN QUANG, PHAN VĂN KIÊM: Asiatic acid from *Syzygium resinosa* Gagnep. ('sần thuyền') and its actions on *Streptococcus mutans*. 19  
 ● VŨ MẠNH HÙNG: Experimental tests for some pharmacological effects of Curcumin 23  
 ● ĐƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG, TRẦN THỊ THANH HUẾ : Study on the androgenic activities of *Semen Cuscutae chinensis* ('thỏ ty tử') in immature male rats. 27  
 ● NGUYỄN VĂN TUYẾN, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHI: Synthesis and bioactivities of a new pyranonaphthoquinon derivative. 32  
 ● PHÙNG THẾ ĐỒNG, PHAN NGỌC TRANG THỤ, MAI THU HẠ, LÊ SONG PHƯƠNG LOAN, TRẦN TỬ AN, NGUYỄN TRỌNG GIAO: Quantitative analysis of cephalaxin in pharmaceutical products by square wave fast scanning polarography on slowly dropping electrode. 36

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

● Study on clinical cases 40  
 ● Alzheimer disease : Drug therapy of the presence and future. 40

**NEWS**

**NEWS FOR MENAGAMENTS** 48

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

● Tổng Biên tập : PGS.TS. Từ Minh Không ● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển  
 ● Phó phòng trị sự : BS. Phạm Thị Vy Linh. ● Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đại, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Sơn, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quy

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

● Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tap chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

● NGUYỄN KHANG: Y học cổ truyền và Y học hiện đại - Phối hợp hai nền y học 2

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

● VŨ THỊ THANH THỦY, VŨ ĐÌNH HOÀ: Khảo sát thực trạng sử dụng glyocorticoid và các ADR bệnh nhân gặp phải trước khi vào khoa cơ xương khớp bệnh viện Bạch Mai. 5

● NGUYỄN THỊ HOÀI, PHẠM THANH KỶ: Nghiên cứu đặc điểm thực vật cây lục thảo hoa thưa *Chlorophytum laxum* R. Br. 9

● NGUYỄN TIẾN VŨNG, HOÀNG KIM HUỆ: Phân lập và xác định cấu trúc của gelsevirin từ rễ cây lá ngón (*Gelsemium elegans*) ở Việt Nam. 11

● BÙI HỒNG CƯỜNG, PHÙNG HÒA BÌNH, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Nghiên cứu tác dụng trên tim, mạch vành và mạch tai thỏ cô lập của một số sản phẩm chế biến từ Phụ tử Sa Pa. 14

● THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Định lượng đồng thời amoxicilin và kali clavulanat trong chế phẩm bằng phương pháp điện di mao quản kiểu sắc ký điện động mixen. 17

● VŨ THỊ NGỌC THANH, NGUYỄN THỊ TUYẾT MAI: Bước đầu nghiên cứu tác dụng chống oxy hóa của curcuminoid. 20

● NGUYỄN ĐĂNG HÒA, HOÀNG NGỌC HÙNG, NGUYỄN THỊ BÌNH: Nghiên cứu ảnh hưởng của một số tá dược đến độ hòa tan và độ ổn định của viên nén atorvastatin 10 mg. 24

● TRỊNH THỊ THU LOAN, LÊ QUAN NGHIỆM, ĐẶNG VĂN GIÁP: Xây dựng quy trình bao phim viên chứa amoxicilin và acid clavulanic. 28

● HUỖNH THỊ KIM LOAN, NGUYỄN THUY VŨ, NGUYỄN THỊ MỸ TRIỂN, TRẦN CÔNG LUẬN, TRẦN THU HOA: Một số kết quả ban đầu về hoạt tính kháng HSV-2 *in vitro* của mảnh cọng mọc tại Việt Nam. 31

● THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Định lượng trực tiếp dung dịch nhiều thành phần bằng quang phổ đạo hàm ty đối. 35

● LÊ NGỌC KÍNH, SOMSAK NUALKAEW, TRƯƠNG VIẾT THÁNH: Nghiên cứu thành phần phytosterol trong dịch chiết thân rễ ráy. 39

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD

● Bệnh Alzheimer: Thuốc điều trị hiện tại và tương lai 42

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

● Dược vang: nhìn về góc độ hoá học (tiếp theo) 44

TIN

45

TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ

48

MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES

● NGUYỄN KHANG: Traditional and modern medicine Harmonizing the two approaches. 2

RESEARCH - TECHNIQUES

● VŨ THỊ THANH THỦY, VŨ ĐÌNH HOÀ: Reality of the use of glucocorticoids and therefrom resulting ADR's in patients prior to their hospitalization in the Rheumatology Departement of Bach Mai hospital. 5

● NGUYỄN THỊ HOÀI, PHẠM THANH KỶ: Study on botanic morphology and microscopic anatomy of *Chloropylum laxum* R. Br. 9

● NGUYỄN TIẾN VŨNG, HOÀNG KIM HUỆ: Isolation and structural identification of Gelsevirin from the roots of *Gelsemium elegans* (cây lá ngón) of Vietnam 11

● BÙI HỒNG CƯỜNG, PHÙNG HÒA BÌNH, NGUYỄN TRỌNG THÔNG: Effects of some preparations from *Aconitum carmichaelii* Debx. var. *carmichaelii* of Sa Pa (Lao Cai) on heart, coronary arteries and blood vessels of isolated rabbit ear. 14

● THÁI NGUYỄN HÙNG THU: A Micellar Electrokinetic Capillary electrophoresis method (MEKC) for simultaneous determination of amoxicillin and potassium clavulanate in pharmaceutical dosage forms. 17

● VŨ THỊ NGỌC THANH, NGUYỄN THỊ TUYẾT MAI: A prelininary study on antioxidant activities of curcuminoids. 20

● HOÀNG NGỌC HÙNG, NGUYỄN ĐĂNG HÒA, NGUYỄN THỊ BÌNH: Influences of some excipients on the drug release and stability of atorvatstatin tablet 10mg. 24

● TRỊNH THỊ THU LOAN, LÊ QUAN NGHIỆM, ĐẶNG VĂN GIÁP: Development of a film-coating process for tablet containing amoxiciline and clavulanic acid. 28

● HUỖNH THỊ KIM LOAN, NGUYỄN THUY VŨ, NGUYỄN THỊ MỸ TRIỂN, TRẦN CÔNG LUẬN, TRẦN THU HOA: Preliminary study on *in vitro* anti HSV-2 activities of *Clinacanthus nutans* growing in Vietnam 31

● THÁI NGUYỄN HÙNG THU: Direct qualitative determination of individual compound in multi-component mixtures by derivative ratio spectra spectrotometry. 35

● LÊ NGỌC KÍNH, SOMSAK NUALKAEW, TRƯƠNG VIẾT THÁNH: Study on phytosterol components from rhizome extracts of *Alocasia odora* (Roxb.) C. Koch. 39

GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTHCARE

● Alzheimer disease: Drug therapy of the present and future (continued). 42

TODAY MEDICINE AND PHARMACY

● Wine - In chemical aspects 44

NEWS

45

NEWS FOR MENAGMENTS

48

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

● Tổng Biên tập: PGS.TS. Từ Minh Không ● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS: TS. Phạm Văn Khiển  
● Phó phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh. ● Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS.TS Trần Tú An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đại, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Tôn Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, PGS.TS Lê Quang Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

● Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tap chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- TÚ MINH KOÔNG: Một số ý kiến về việc xây dựng ngành công nghiệp Hoá dược ở Việt Nam trong thời kỳ Hội nhập 2

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, NGUYỄN GIA BÌNH, NGÔ MINH BIÊN, ĐÀO ĐỨC TRƯỜNG: Đánh giá hiệu quả điều trị của enoxaparin trong dự phòng huyết khối trên các bệnh nhân nặng tại khoa điều trị tích cực bệnh viện Bạch Mai. 3
- PHAN MINH GIANG, LÊ HUYỀN TRÂM, PHAN TỔNG SƠN: Nghiên cứu ảnh hưởng của các phần chiết từ một số loại *Alpinia* và *Zingiber* (Zingiberaceae) của Việt Nam lên độ hoạt động của peroxidase trong máu người 8
- PHÙNG THANH HƯƠNG, ĐỖ THỊ HÀ PHƯƠNG, NGUYỄN XUÂN THẮNG, ĐỖ NGỌC LIÊN: Tác dụng hạ glucose huyết của dịch chiết lá bằng lãng nước (*Lagerstroemia speciosa* (L.) Pers.) trên chuột tăng glucose huyết thực nghiệm. 11
- VŨ MẠNH HÙNG: Tác dụng của cracetin trên mô hình thực nghiệm gây trạng thái tăng đông máu bệnh lý. 17
- VŨ THỊ NGỌC THANH, ĐẶNG KIM THANH: Nghiên cứu tác dụng lợi mật, lợi niệu và chống viêm cấp của chế phẩm AH trên thực nghiệm 22
- PHẠM KHÁNH PHONG LAN, NGUYỄN THANH HÀ: Khảo sát hàm lượng chì trong chế phẩm kem dưỡng da bằng phương pháp quang phổ hấp thụ nguyên tử (AAS) 26
- NGUYỄN DUY THUẦN, NGUYỄN CHIẾN BINH, PHAN VĂN KIÊM: Nghiên cứu thành phần hóa học cây Tế hoa Petelot (*Asarum petelotii* O.C.Schmidt.) mọc tại Tam Đảo, Vĩnh Phúc. 30
- LÊ VĂN HẠC, NGUYỄN THỊ MINH HƯỜNG: Nghiên cứu thành phần hoá học tinh dầu cây bưởi bung (*Glycosmis pentaphylla* Corr.) ở Hà Tĩnh và Nghệ An 34
- NGUYỄN THỊ VINH HUỆ, NGUYỄN DUY THUẦN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, CHÂU VĂN MINH, PHAN VĂN KIÊM: Ophiopogonin C, một sesquiterpen mới từ rễ cây cao cẳng *Radix Ophiopogonis confertifolius*. 36

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD

- Ca lâm sàng 40
- Cần chú ý khi dùng vị phòng kỷ và các loài thuốc chi *Aristolochia* để làm thuốc. 40

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Rượu vang: nhìn về góc độ hoá học (tiếp theo) 43

TIN

45

TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ

48

MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES

- TÚ MINH KOÔNG: On the fure development of the chemico-pharmaceutical industry of Vietnam in the period of global trade integration. 2

RESEARCH - TECHNIQUES

- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG, NGUYỄN GIA BÌNH, NGÔ MINH BIÊN, ĐÀO ĐỨC TRƯỜNG: Clinical estimation of the enoxaparin injection therapy for thrombosis prevention in patients with severely restricted mobility during severe acute attacks in the Department of Intensive Care of Bach Mai Hospital. 3
- PHAN MINH GIANG, LÊ HUYỀN TRÂM, PHAN TỔNG SƠN: Study on the effects of the extracts from some *Alpinia* and *Zingiber* species (Zingiberaceae) of Vietnam on the blood peroxidase activity. 8
- PHÙNG THANH HƯƠNG, ĐỖ THỊ HÀ PHƯƠNG, NGUYỄN XUÂN THẮNG, ĐỖ NGỌC LIÊN: Hypoglycemic property of leave extracts of *Lagerstroemia speciosa* (L.) Pers. in hyperglycemia-induced mice. 11
- VŨ MẠNH HÙNG: Experimental investigation on haemostatic effects of cracetin 17
- VŨ THỊ NGỌC THANH, ĐẶNG KIM THANH: Study on choleric, diuretic, acute anti-inflammatory effects of the AH product. 22
- PHẠM KHÁNH PHONG LAN, NGUYỄN THANH HÀ: Determination of Lead in some skin-care creams by Atomic Absorption Spectrometry (AAS). 26
- NGUYỄN DUY THUẦN, NGUYỄN CHIẾN BINH, PHAN VĂN KIÊM: Study on chemical composition of *Asarum petelotii* O.C.Schmidt. of Tam Dao (Vinh Phuc) 30
- LÊ VĂN HẠC, NGUYỄN THỊ MINH HƯỜNG: Chemical composition of the essential oils of *Glycosmis pentaphylla* Corr. growing in Ha Tinh and Nghe An. 34
- NGUYỄN THỊ VINH HUỆ, NGUYỄN DUY THUẦN, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, CHÂU VĂN MINH, PHAN VĂN KIÊM: Ophiopogonin C - a new sesquiterpene from the root of *Ophiopogonis confertifolius* 36

GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTHCARE

- Clinical cases 40
- Particular caution should be taken in using "phong ky" (*Radix Stephaniae tetrandrae*) and other species of the genus *Aristolochia* as herbal drugs. 40

TODAY MEDICINE AND PHARMACY

- Wine - In chemical aspects (continued). 43

NEWS

45

NEWS FOR MENAGMENTS

48

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng Biên tập: PGS.TS. Từ Minh Koông
- Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS: TS. Phạm Văn Khiển
- Phó phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh
- Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS: Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, PGS.TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trinh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS Lê Văn Truyền

- Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lê, Hà Nội

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

BỘ Y TẾ tăng cường kiểm tra chất lượng dược liệu và thuốc từ dược liệu 2

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

HOÀNG KIM HUYỀN, NGÔ CHÍ DŨNG, VŨ ĐÌNH HOÀ: Khảo sát và đánh giá một số phần mềm tra cứu tương tác thuốc online. 3

ĐỖ NGỌC LIÊN, LÊ THỊ XOAN, NGUYỄN THỊ THANH NGÂN, NGUYỄN THỊ THUY QUỲNH: Nghiên cứu thành phần hoá học và tác dụng hạ đường huyết của dây đau xương (*Tinospora sinensis* (Lour.) Merr) trên mô hình chuột nhắt gây đái tháo đường bằng Streptozotocin. 8

TRẦN ANH TUẤN, TRẦN THU HƯƠNG, TRẦN HỒNG QUANG, NGUYỄN TIẾN HÙNG, PHAN VĂN KIỂM, CHÂU VĂN MINH: Nghiên cứu thành phần hoá học cây bách bệnh (*Eurycoma longifolia* Jack). 12

NGUYỄN THỊ TÂN, VŨ THỊ NGỌC THANH: Nghiên cứu tác dụng của bài thuốc tiền liệt thanh giai đối với phì đại lành tính tuyến tiền liệt trên thực nghiệm ở chuột cống trắng. 16

ĐÀO THỊ VUI, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, NGUYỄN THƯỢNG DONG: Tác dụng hồi phục loét dạ dày trên mô hình gây loét mạn bằng acid acetic của rễ củ sâm bào Thanh Hóa (*Abelmoschus sagittifolius* Kurz). 20

LÊ THỊ ĐIỂM HỒNG, NGUYỄN THỊ HỒNG NHIÊN, NGUYỄN THỊ HỒNG VÂN, NGUYỄN VIỆT THÂN, NGUYỄN XUÂN THẮNG: Nghiên cứu tác dụng chống viêm mạn của saponin và flavonoid cây kim ngân (*Lonicera japonica* Thunb.) 24

NGUYỄN VĂN RŨ, NGUYỄN ÍCH TUẤN, NGUYỄN BÀ HUYNH: Tạo chế phẩm bromelain để phối hợp và tăng cường độ bền với  $\alpha$  - chymotrypsin được dùng. 29

NGUYỄN VŨ TƯỜNG VY, NGUYỄN VĂN THANH, TRẦN THU HOA: Khảo sát khả năng chịu acid, muối mật và kháng sinh của một số vi sinh vật là nguyên liệu sản xuất probiotic dùng đường uống. 32

LÊ NGỌC QUỲNH, LÊ THỊ THU TRANG, NGUYỄN VĂN LONG: Nghiên cứu ứng dụng hệ phân tán rắn vào viên nén furosemid. 35

BÙI THỊ BẢNG, NGUYỄN THỊ THU HƯƠNG, TRẦN MỸ TIÊN, LƯƠNG KIM BÍCH, HỒ VIỆT ANH: Quercitrin - flavon glycosid chiết tách từ cây ban tròn (*Hypericum patulum* Thunb. ex Murray) có tác dụng bảo vệ gan. 40

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD

Cần chú ý khi dùng vị phòng kỷ và các loài thuốc chi Aristolochia để làm thuốc (tiếp theo) 42

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

Sử dụng quả cau: một yếu tố có nguy cơ gây bệnh ung thư miệng 44

ĐIỂM SÁCH BÁO

TIN

THÔNG TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ

MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES

MINISTRY OF HEALTH is to upgrade the quality control of herbal medicinal materials and pharmaceutical preparations therefrom. 2

RESEARCH - TECHNIQUES

HOÀNG KIM HUYỀN, NGÔ CHÍ DŨNG, VŨ ĐÌNH HOÀ: Comparative examination of some online softwares for checking drug interactions. 3

ĐỖ NGỌC LIÊN, LÊ THỊ XOAN, NGUYỄN THỊ THANH NGÂN, NGUYỄN THỊ THUY QUỲNH: Phytochemical composition *Tinospora sinensis* (Lour.) Merr. and its hypoglycemic effects on mice with Streptozotocin-induced diabets. 8

TRẦN ANH TUẤN, TRẦN THU HƯƠNG, TRẦN HỒNG QUANG, NGUYỄN TIẾN HÙNG, PHAN VĂN KIỂM, CHÂU VĂN MINH: Some chemical components of *Eurycoma longifolia* Jack (Simaroubaceae) 12

NGUYỄN THỊ TÂN, VŨ THỊ NGỌC THANH: Effects of traditional herbal remedy "Tien liet thanh giai" on benign prostatic hyperplasia in rat 16

ĐÀO THỊ VUI, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, NGUYỄN THƯỢNG DONG: Curative virtue for gastric ulcers of aqueous extracts of *Radix Abelmoscus sagittifolius* (Malvaceae) on acetic-acid-induced chronic gastric ulcers. 20

LÊ THỊ ĐIỂM HỒNG, NGUYỄN THỊ HỒNG NHIÊN, NGUYỄN THỊ HỒNG VÂN, NGUYỄN VIỆT THÂN, NGUYỄN XUÂN THẮNG: Study on anti-inflammatory effects of Saponins and flavonoids from *Lonicera japonica* Thunb. by the experimental model of chronic inflammation. 24

NGUYỄN VĂN RŨ, NGUYỄN ÍCH TUẤN, NGUYỄN BÀ HUYNH: Bromelain preparations for stabilization of officinal  $\alpha$ -chymotrypsin and for use in combination. 29

NGUYỄN VŨ TƯỜNG VY, NGUYỄN VĂN THANH, TRẦN THU HOA: The endurance of some common probiotic organisms against acidity, bilious salts and antibiotics 32

LÊ NGỌC QUỲNH, LÊ THỊ THU TRANG, NGUYỄN VĂN LONG: Solid dispersion systems for furosemide tablets 35

BÙI THỊ BẢNG, NGUYỄN THỊ THU HƯƠNG, TRẦN MỸ TIÊN, LƯƠNG KIM BÍCH, HỒ VIỆT ANH: Hepatoprotective activities of the flavon glucoside Quercitrin from *Hypericum patulum* (Thunb. ex Murray) 40

GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE

Cautions should be taken in the use of plants of the genus *Aristolochia* as drugs. (cont.) 42

TODAY MEDICINE AND PHARMACY

The use of areca nut: An independent risky factor of oral cancers 44

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF

NEWS

INFORMATION FOR MANAGERS

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

● Tổng Biên tập: PGS.TS. Từ Minh Không ● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS: TS. Phạm Văn Khiến  
● Phó phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh. ● Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, PGS.TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS Đàm Trung Bao, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

● Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiducoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội.

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Cẩn phân biệt giữa "hạ" và "tụt" trong y văn 2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- VŨ ĐÌNH HOÀ, HOÀNG KIM HUYẾN, TẠ MẠNH CƯỜNG: Đánh giá hiệu quả và độ an toàn của carvedilol trong điều trị tăng huyết áp nhẹ và vừa tại bệnh viện Bạch Mai. 3
- DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG, TRẦN THỊ THANH HUỆ: Tác dụng của thực ty tử (*Semen Cuscutae chinensis*) trên chức năng sinh sản của chuột cống đực trưởng thành 6
- PHẠM VĂN VƯỢNG, VŨ MẠNH HÙNG, NGUYỄN HOÀNG NGÂN: Nghiên cứu tác dụng giảm đau, chống viêm trên thực nghiệm của BP1 chiết xuất từ *Bidens pilosa* L., Asteraceae 9
- NGUYỄN ĐÌNH TUẤN, NGUYỄN HẢI NAM, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Ứng dụng LC-MS định lượng resveratrol trong cốt khí củ. 13
- LÊ HUYẾN TRÂM, PHAN MINH GIANG, PHAN TỐNG SƠN: Nghiên cứu tác dụng kháng khuẩn và kháng nấm của một số loài *Alpinia* và *Zingiber* (Zingiberaceae) của Việt Nam. 17
- PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN TRỌNG ĐƯỜNG, NGUYỄN HOÀNH CỎI, CHU ĐÌNH KINH: Phân lập và xác định cấu trúc rotenon trong rễ cây *Milletia pachyloba* Drake var. *pachyloba* 20
- NGUYỄN THỊ VINH HUỆ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH, NGUYỄN DUY THUẬN: Nghiên cứu tác dụng chống viêm của flavonoid chiết xuất từ rễ cao cẳng (*Radix ophiopogonis confertifolius*) trên thực nghiệm 22
- HÀ VIỆT SƠN, HOÀNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN HỮU KHÔI: Các hợp chất phenolic từ cây diếp cá suối (*Gymnotheca chinensis* Decne). 25
- NGUYỄN THỊ HỒNG HƯƠNG, NGUYỄN KHẮC QUỲNH CỬ, TRINH VĂN QUỲ, MARKUS GANZERA, HERMANN STUPPNER: Góp phần nghiên cứu các flavonoid trong cây chè vằng (*Jasminum subtriplinerve* Blume) 29
- HOÀNG NGỌC HÙNG, NGUYỄN ĐĂNG HOÀ, NGUYỄN THỊ BÌNH: Tối ưu hoá công thức bào chế viên nén atorvastatin 10mg 33
- NGUYỄN THỊ HỒNG VÂN, PHAN VĂN KIÊM, NGUYỄN THẾ DŨNG, LÊ MAI HƯƠNG, CHÂU VĂN MINH: Các hợp chất flavonoid phân lập từ lá cây bồ kết (*Gleditschia australis* Hemsl., Caesalpinaceae). 36

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Bản đồ tổng quát của Tổ chức YTTG (WHO) về YHCT (bổ sung và thay thế) 40

**DIỂM SÁCH BẢO**

**TIN**

**THÔNG TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Discrimination of the two terms "hạ" and "tụt" in Vietnamese medicinal literature. 2

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- VŨ ĐÌNH HOÀ, HOÀNG KIM HUYẾN, TẠ MẠNH CƯỜNG: A study on antihypertensive effects and safety of carvedilol therapy in Bach Mai hospital. 3
- DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG, NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG, TRẦN THỊ THANH HUỆ: Effects of Semen *Cuscutae chinensis* on male reproductivity in intact adult male rats 6
- PHẠM VĂN VƯỢNG, VŨ MẠNH HÙNG, NGUYỄN HOÀNG NGÂN: An experimental study on analgesic and anti-inflammatory effects of BP1 extract from *Bidens pilosa* L. Asteraceae 9
- NGUYỄN ĐÌNH TUẤN, NGUYỄN HẢI NAM, NGUYỄN TIẾN VŨNG: Quantitative determination of resveratrol of *Polygonum cuspidatum* by LC-MS. 13
- LÊ HUYẾN TRÂM, PHAN MINH GIANG, PHAN TỐNG SƠN: Study on antibacterial and antifungal activities of some *Alpinia* and *Zingiber* species (Zingiberaceae) of Vietnam. 17
- PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN TRỌNG ĐƯỜNG, NGUYỄN HOÀNH CỎI, CHU ĐÌNH KINH: Isolation and structural elucidation of Rotenon from the roots of *Milletia pachyloba* Drake var. *pachyloba*. 20
- NGUYỄN THỊ VINH HUỆ, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VÂN ANH, NGUYỄN DUY THUẬN: Experimental anti-inflammatory effects of total flavonoids from *Ophiopogon confertifolius*. 22
- HÀ VIỆT SƠN, HOÀNG THANH HƯƠNG, NGUYỄN HỮU KHÔI: Phenolic components of *Gymnotheca chinensis* Decne of Vietnam. 25
- NGUYỄN THỊ HỒNG HƯƠNG, NGUYỄN KHẮC QUỲNH CỬ, TRINH VĂN QUỲ, MARKUS GANZERA, HERMANN STUPPNER: Contribution to the study of Flavonoids of *Jasminum subtriplinerve* Blume. 29
- HOÀNG NGỌC HÙNG, NGUYỄN ĐĂNG HOÀ, NGUYỄN THỊ BÌNH: The optimization of atorvastatin tablet 10 mg 33
- NGUYỄN THỊ HỒNG VÂN, PHAN VĂN KIÊM, NGUYỄN THẾ DŨNG, LÊ MAI HƯƠNG, CHÂU VĂN MINH: Isolation of flavonoid compounds of *Gleditschia australis* Hemsl., (Caesalpinaceae). 36

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

- WHO global Atlas of Traditional, Complementary and Alternative Medicine 40

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

**INFORMATION FOR MANAGERS**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng Biên tập: PGS.TS. Từ Minh Không ● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS: TS. Phạm Văn Khiển
- Phó phòng trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh. ● Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS, Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trinh Văn Quy

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

- Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- TỬ MINH KOÓNG, NGUYỄN THANH HẢI: Tinh tan, công nghệ nano và nghiên cứu phát triển thuốc mới 2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN VĂN QUÂN - NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG: Đánh giá hiệu quả các biện pháp can thiệp hoạt động marketing thuốc phòng tê thấp Bà Giang 4
- NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN - TỬ MINH KOÓNG, VÕ XUÂN MINH - VŨ THỊ TRÁ: Bước đầu nghiên cứu công thức bao màng kiểm soát giải phóng dược chất từ pellet propranolol 8
- NGUYỄN THỊ MINH THU, TRƯƠNG VĂN NHƯ, NGUYỄN TRẦN GIÁNG HUƠNG: Nghiên cứu ảnh hưởng của thuốc sốt rét phối hợp dihydroartemisinin - piperquin đến quá trình sinh sản của chuột nhắt trắng 12
- NGUYỄN VĂN RŨ, PHẠM THỊ MAI HẠNH, NGUYỄN BÁ HUYNH: Đánh giá sự biến đổi hoạt độ enzym của hỗn hợp papain - amylase dạng bột và dung dịch trong điều kiện lão hóa cấp tốc 17
- NGUYỄN KIM PHƯƠNG, ĐỖ TRUNG ĐÀM, ĐỖ THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THƯỢNG DONG: Nghiên cứu độc tính cấp và ảnh hưởng của bột diacharin từ cây độc hạ châu đẵng trên trạng thái chung và chỉ số huyết học ở thỏ 21
- THÁI KHẮC MINH, TRẦN THÀNH ĐẠO: Mô hình 3D-QSAR CoMFA/CoMSIA trên tác dụng kháng nấm của các dẫn chất salicylamido thiazol và triazol 24
- PHÙNG THẾ ĐỒNG, LÊ THỊ MINH DUNG, TRẦN TỬ AN, NGUYỄN BẢO THUYẾT TRẦN, NGUYỄN TRỌNG GIAO: Nghiên cứu định lượng furazolidon trong thức ăn nuôi tôm bằng kỹ thuật cực phổ sóng vuông quét nhanh trên cực giọt chậm. 30
- NGUYỄN THANH TÙNG, VÕ THỊ NHỊ HẠ, TRẦN ĐỨC HẬU: Nghiên cứu định lượng artesunat nguyên liệu khi có các tạp chất dihydroartemisinin và hoặc acid succinic bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao. 33
- PHẠM VĂN SƠN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Định lượng đồng thời stavudin, lamivudin và nevirapin trong chế phẩm đa thành phần bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao với đầu dò dây diod quang 36
- NGUYỄN TIẾN VŨNG, LÊ ANH HẢO: Phân lập và xác định cấu trúc của humatenin từ rễ cây lá ngón (*Gelsemium elegans* Benth. ở Việt Nam 39

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC & CSSKCB**

- Ca lâm sàng (hồ sơ số 103) 42

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Bản đồ tổng quát của Tổ chức YTTG (WHO) về YHCT (bổ sung và thay thế) 43

**TIN**

44

**THÔNG TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

48

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

- TỬ MINH KOÓNG, NGUYỄN THANH HẢI: Solubility, Nanotech - Research for development of new drugs 2

**RESEARCH - TECHNIQUES**

- NGUYỄN VĂN QUÂN - NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG: Estimation of efficiency of marketing activities for traditional antirhumatic remedy "Ba Giang". 4
- NGUYỄN THỊ THANH DUYÊN - TỬ MINH KOÓNG, VÕ XUÂN MINH - VŨ THỊ TRÁ: Preliminary research on coating formulation for controlled-release pellets of propranolol 8
- NGUYỄN THỊ MINH THU, TRƯƠNG VĂN NHƯ, NGUYỄN TRẦN GIÁNG HUƠNG: Influences of the home-made compound antimalarial drug of dihydroartemisinin - piperazine phosphate on the reproductivity in mice 12
- NGUYỄN VĂN RŨ, PHẠM THỊ MAI HẠNH, NGUYỄN BÁ HUYNH: Enzymic activity variation of papain and amylase in their mixed powders and solutions 17
- NGUYỄN KIM PHƯƠNG, ĐỖ TRUNG ĐÀM, ĐỖ THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THƯỢNG DONG: Acute toxicities of Dihacharin powder from *Phyllanthus amarus* Schum. et Thonn. to general body status and haematological indice in rabbit 21
- THÁI KHẮC MINH, TRẦN THÀNH ĐẠO: Study on antifungal activities of salicylamido-thiazole and -triazole derivatives by 3D-QSAR - CoMFA/CoMSIA analyses. 24
- PHÙNG THẾ ĐỒNG, LÊ THỊ MINH DUNG, TRẦN TỬ AN, NGUYỄN BẢO THUYẾT TRẦN, NGUYỄN TRỌNG GIAO: Quantitative determination of furazolidon in shrimp-breeding stuffs by square-wave-fast-scanning polarography on slowly dropping electrode 30
- NGUYỄN THANH TÙNG, VÕ THỊ NHỊ HẠ, TRẦN ĐỨC HẬU: HPLC determination of artesunate in the presence of dihydroartemisinin and/or succinic acid. 33
- PHẠM VĂN SƠN, NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Simultaneous determination of stavudine, lamivudine and nevirapine in multi-component pharmaceuticals by reverse-phase HPLC 36
- NGUYỄN TIẾN VŨNG, LÊ ANH HẢO: Isolation and identification of Humantenine from the roots of *Gelsemium elegans* Benth. of Vietnam. 39

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

- Study on clinical cases (cont.) 42

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

- WHO global Atlat of Traditional, Complementary and Alternative Medicine (cont.) 43

**NEWS**

44

**INFORMATION FOR MANAGERS**

48

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Tử Minh Koóng ● Phó Tổng BT kiêm Thu ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Phó phòng trợ sự : BS. Phạm Thị Vy Linh. ● Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, PGS. TS. Phạm Trì Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, GS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyển, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

- Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiducoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tap chí Cộng sản, 38 Bà Triệu. Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- **LÊ VĂN TRUYỀN:** Phát triển và hiện đại hoá công nghiệp dược: Một giải pháp cơ bản góp phần chăm sóc sức khoẻ nhân dân

3

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **VŨ NGỌC LỘ:** Những dược liệu có tác dụng hạ đường huyết và trị tiêu đường (Tiếp theo)
- **NGUYỄN HẢI NAM, NGUYỄN TIẾN VŨNG :** Phân lập và xác định cấu trúc của hai flavonoid từ *Crinum latifolium* L.
- **PHẠM KHÁNH PHONG LAN, TRẦN NGỌC DUNG:** Tổng hợp các acid 3-amino-3-arylpropanoic, đồng dạng của thuốc dân cơ baclofen
- **TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN BẢO TRẦN, LÊ THỊ THANH THẢO:** Tổng hợp và thử hoạt tính kháng khuẩn, kháng nấm của một số dẫn chất 1,3-benzoxazin 2,4- dion
- **PHAN MINH GIANG, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, PHAN TỔNG SƠN:** Ảnh hưởng của các phần chiết giàu flavonoid của hoa kim ngân (*Lonicera japonica* Thunb.) lên độ hoạt động của peroxidase trong máu người và sự peroxy hoá lipid của màng tế bào
- **HOÀNG NGỌC HÙNG, NGUYỄN THỊ TUYẾT:** Nghiên cứu ảnh hưởng của một số tá dược đến khả năng giải phóng hoạt chất từ viên alifuzosin tác dụng kéo dài
- **PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG, TRẦN MẠNH HÙNG, NGUYỄN HẢI ĐĂNG, PHAN VĂN KIÊM, CÁN TUYẾT NGA, PHẠM THANH KỶ, VŨ MẠNH HÙNG:** Nghiên cứu về hoạt tính chống oxy hóa và hoạt tính kháng enzym COX-1, COX-2 của cây chè dây (*Ampelopsis cantoniensis* Planch)
- **NGUYỄN HOÀI THU, HOÀNG KIM HUYỀN, PHẠM KHÁNH HOA:** Đánh giá độ nhạy cảm của các vi khuẩn phân lập từ bệnh phẩm viêm tai giữa mạn tính với một số kháng sinh tại bệnh viện Tai-Mũi-Họng trung ương

5

7

10

14

18

22

27

30

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo)
- Bệnh đơn thuốc: Một bệnh nhân thoái hóa hoàng điểm do tuổi già

35

35

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Thuốc ức chế cyclooxygenase (COX)- 2: Thông tin cập nhật từ Úc, Châu Âu, Ấn Độ, New Zealand và Mỹ

37

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

39

**TIN**

40

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- **Tổng Biên tập :** PGS.TS. Từ Minh Không
- **Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS :** TS. Phạm Văn Khiên
- **Trị sự :** BS. Phạm Thị Vy Linh. • **Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo:** TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, PGS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, PGS.TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyet, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

• **Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952;**

**Email: tapchiduong@yahoo.com, duochoc@fpt.vn**

**GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.**

**Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội**

**CONTENTS**

**ADMINISTRATION - DISCUSSION**

- **LÊ VĂN TRUYỀN:** Development and modernization of the pharmaceutical industry: A fundamental resolution for people's healthcare.

**RESEARCHES - TECHNIQUES**

- **VŨ NGỌC LỘ:** Medicinal materials with blood glucose lowering and antidiabetic activities (contd.).
- **NGUYỄN HẢI NAM, NGUYỄN TIẾN VŨNG :** Isolation and structural elucidation of two flavonoids from *Crinum latifolium* L.
- **PHẠM KHÁNH PHONG LAN, TRẦN NGỌC DUNG:** Synthesis of 3-amino-3-arylpropanoic acids analogues of an antispasmodic drug baclofen.
- **TRƯƠNG PHƯƠNG, NGUYỄN BẢO TRẦN, LÊ THỊ THANH THẢO:** Synthesis and antibacterial activities of some 1,3-benzoxazin-2,4-dion derivatives.
- **PHAN MINH GIANG, NGUYỄN THỊ MINH HẰNG, PHAN TỔNG SƠN:** Effects of flavonoid-enriched fractional extracts of *Lonicera japonica* Thunb. on the peroxidase activity in human blood and cellular membrane lipid peroxidation.
- **HOÀNG NGỌC HÙNG, NGUYỄN THỊ TUYẾT:** Study on the effects of some excipients on the drug release of prolonged acting alifuzosin.
- **PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG, TRẦN MẠNH HÙNG, NGUYỄN HẢI ĐĂNG, PHAN VĂN KIÊM, CÁN TUYẾT NGA, PHẠM THANH KỶ, VŨ MẠNH HÙNG:** Study on the antioxidative activities and COX-1, COX-2 inhibitory effects of the plant *Ampelopsis cantoniensis* Planch.
- **NGUYỄN HOÀI THU, HOÀNG KIM HUYỀN, PHẠM KHÁNH HOA:** Evaluation of the sensitivity of the bacteria isolated from puses of patients with chronic otitis media towards some antibiotics at the National Ear-Nose-Throat hospital.

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

- Clinical cases study (contd.)
- Prescription description: A patient with yellow port ageing porosis.

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

- Cyclooxygenase (COX)- 2 inhibitors: Update from Australia, Europe, India, New Zealand and USA.

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- Phát biểu của BỘ TRƯỞNG BỘ Y TẾ TRẦN THỊ TRUNG CHIẾN tại lễ kỷ niệm 51 năm ngày thầy thuốc Việt Nam 27/2/2006 và phát động đợt thi đua học tập gương liệt sĩ, bác sĩ anh hùng lực lượng vũ trang nhân dân Đặng Thuỳ Trâm 2
- TỬ MINH KOÔNG : Đào tạo cán bộ Dược tại trường đại học Dược Hà Nội 6

**NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT**

- NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, LÊ TIẾN HÙNG, PHAN TIẾN THÀNH: Chiết xuất acid shikimic từ hoa hồi (*Illicium verum* Hook.f.) 8
- NGUYỄN VĂN ĐẬU, NGUYỄN NGỌC THANH: đóng góp vào việc nghiên cứu hoá thực vật cây thỏm lỏm *Polygonum chinensis* L. (Polygonaceae) 9
- TRẦN ANH VŨ, NGUYỄN THỊ CHUNG: Bước đầu nghiên cứu chiết xuất tinh dầu dương cam cúc bằng carbon dioxit lỏng siêu tới hạn 12
- PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN QUỐC HUY: Kết quả nghiên cứu độc tính và một số tác dụng sinh học của loài *Stephania dielsiana* Y.C.Wu thu hái ở Hà Tây 15
- LÊ XUÂN HẢI, TRẦN THỊ KIM OANH : Tác dụng bảo vệ gan của bài thuốc VID trên mô hình gây viêm gan bằng carbon tetrachlorid ở chuột nhắt trắng 19
- NGUYỄN TRỌNG THỐNG, PHẠM THỊ VÂN ANH, VŨ THỊ NGỌC THANH, NGUYỄN THẾ SIÊN: Nghiên cứu ảnh hưởng của cao quả nhàu lên hoạt độ một số enzym chống oxy hóa và trạng thái chống oxy hóa toàn phần trong máu thỏ bị chiếu xạ thực nghiệm. 23
- THÁI DUY THÌN, NGUYỄN TUỜNG VY, TRẦN VIỆT HÙNG: Định lượng đồng thời paracetamol và acid mafenamic trong viên nén Pamesic bằng đo quang phổ MCA 27
- TỬ MINH KOÔNG, NGUYỄN THANH HẢI, NGÔ TIẾN HIỂN : Nghiên cứu khả năng ứng dụng maltodextrin sản xuất ở Việt Nam để bào chế các dạng thuốc rắn 31

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 35

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- 36

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

- 37

**TIN**

- 38

**THÔNG TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

- 43

**CONTENTS**

**ADMINISTRATION - DISCUSSION**

- TRẦN THỊ TRUNG CHIẾN: Speech at the meeting commemorating 51<sup>th</sup> Vietnamese doctor's Day (27/02/2006) and launching a competition in works following Dr. Dang Thuy Tram example. 2
- TỬ MINH KOÔNG: Training of pharmacists at Hanoi University of Pharmacy. 6

**RESEARCHES - TECHNIQUES**

- NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN, LÊ TIẾN HÙNG, PHAN TIẾN THÀNH: Isolation of shikimic acid from the flos of *Illicium verum* Hook.f. 8
- NGUYỄN VĂN ĐẬU, NGUYỄN NGỌC THANH: A contribution to the phytochemical investigation of *Polygonum chinensis* L. (Polygonaceae). 9
- TRẦN ANH VŨ, NGUYỄN THỊ CHUNG: Initial results from the study on the extraction of essential oil of *Morinda citrifolia* L. Rubiaceae by supercritical method using carbon dioxide. 12
- PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN QUỐC HUY: The results from the toxicity and some biological activities of *Stephania dielsiana* Y.C.Wu harvested from Hà Tây 15
- LÊ XUÂN HẢI, TRẦN THỊ KIM OANH: Liver protective effects of the VID remedy in carbon tetrachloride induced hepatitis in white mice. 19
- NGUYỄN TRỌNG THỐNG, PHẠM THỊ VÂN ANH, VŨ THỊ NGỌC THANH, NGUYỄN THẾ SIÊN: Study on the influence of *Morinda citrifolia* L. Rubiaceae (MC) on the activities of antioxidative enzymes and total antioxidant status from blood of experimental rayed rabbits. 23
- THÁI DUY THÌN, NGUYỄN TUỜNG VY, TRẦN VIỆT HÙNG: Simultaneous assay of paracetamol and mafenamic acid in Pamesic tablet by the MCA method. 27
- TỬ MINH KOÔNG, NGUYỄN THANH HẢI, NGÔ TIẾN HIỂN : Study on the applicability of maltodextrin manufactured in Vietnam for drug formulation. 31

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

- Clinical cases study (contd.) 35

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

- 36

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

- 37

**NEWS**

- 38

**INFORMATIONS FOR MANAGERS**

- 43

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Tử Minh Koông ● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự : BS. Phạm Thị Vy Linh. ● Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, PGS.TS Phạm Thị Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đức, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Lê Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, PGS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Xuân, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cú, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quy, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952;

Email: tapchiducoc@yahoo.com, duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

• NGUYỄN QUANG PHỤC: ACCSQ-PPWG Meeting, một hội nghị quan trọng đối với việc sản xuất, lưu thông dược phẩm trong thời kỳ Hội nhập khu vực ASEAN (sau năm 2007)

2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

• KỶ SƠN SOSOULITHAN, NGUYỄN DUY THUẬN, PHẠM THANH KỶ, CHU ĐÌNH KÍNH: Phân lập và xác định cấu trúc của teropodin (Uncarin C) trong cấu dạng lá to (*Uncaria macrophylla* Wall. - Rubiaceae) thu hái ở Lào

4

• NGUYỄN THỊ HỒNG HÀ, NGUYỄN VĂN LONG, TRINH VĂN LẬU: Nghiên cứu ảnh hưởng của tá dược và kỹ thuật bào chế tới chất lượng của viên aspirin bào tan trong ruột

6

• NGUYỄN QUỐC THẠCH, VÕ XUÂN MINH: Nghiên cứu bào chế pellet ibuprofen bằng phương pháp đùn tạo cầu

8

• NGUYỄN ĐÌNH TUẤN, NGUYỄN QUỐC BÌNH, PHẠM NHƯ QUỲNH, ĐÀO KIM CHI: Ứng dụng HPLC - MS để thiết lập các thông số dược động học của glycyyl funtumin

12

• HOÀNG KIM HUYỀN, PHẠM THỊ THUYẾT VÂN, NGUYỄN THỊ DUNG: Khảo sát tình hình sử dụng thuốc trong điều trị bệnh tâm thần phân liệt tại bệnh viện tâm thần Hải Phòng

15

• NGUYỄN THỊ NAM LIÊN, NGUYỄN VĂN HOÀ, NGUYỄN DUY THẮNG: Nghiên cứu tỷ lệ mang *Staphylococcus aureus* và tính kháng kháng sinh của chúng ở cán bộ công chức tại bệnh viện trung ương và một số cơ quan thành phố Huế

19

• ĐỖ THUYẾT LINH, HOÀNG KIM HUYỀN, PHAN QUỲNH LAN, BẾ ÁI VIỆT: Khảo sát tình hình sử dụng thuốc điều trị đái tháo đường trên bệnh nhân tăng huyết áp tại bệnh viện Thanh Nhân Hà Nội

23

• NGUYỄN VĂN THANH, CHÂU VĨNH THỊ: Khảo sát tình hình nhiễm vi nấm, trong đó có *Aspergillus flavus* và *Aspergillus parasiticus* ở một số thành phẩm đông dược lưu hành tại TP Hồ Chí Minh

26

• TRẦN NGUYỄN HÀ, TRẦN TỬ AN: Xây dựng phương pháp định lượng đồng thời amoxicillin và acid clavulanic trong huyết tương bằng HPLC

31

**THÔNG TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

37

**TIN**

43

**CONTENTS**

**MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES**

• NGUYỄN QUANG PHỤC: ACCSQ-PPWG Meeting, An important conference on the manufacturing and marketing of pharmaceutical products within Asean countries in post-integration period (after 2007).

2

**RESEARCHES - TECHNIQUES**

• KỶ SƠN SOSOULITHAN, NGUYỄN DUY THUẬN, PHẠM THANH KỶ, CHU ĐÌNH KÍNH: Isolation and structural determination of teropodin (Uncarin C) in *Uncaria macrophylla* Wall. - Rubiaceae collected from Laos.

4

• NGUYỄN THỊ HỒNG HÀ, NGUYỄN VĂN LONG, TRINH VĂN LẬU: Study on the influence of excipients and formulation technology on the quality of aspirin enteric coated tablet.

6

• NGUYỄN QUỐC THẠCH, VÕ XUÂN MINH: Study on the formulation of ibuprofen pellets by extrusion-spheronization method.

8

• NGUYỄN ĐÌNH TUẤN, NGUYỄN QUỐC BÌNH, PHẠM NHƯ QUỲNH, ĐÀO KIM CHI: Application of HPLC - MS to establish pharmacokinetic parameters of glycyyl funtumin.

12

• HOÀNG KIM HUYỀN, PHẠM THỊ THUYẾT VÂN, NGUYỄN THỊ DUNG: Survey on the drug usage for schizophrenia at Haiphong Psychiatric Hospital.

15

• NGUYỄN THỊ NAM LIÊN, NGUYỄN VĂN HOÀ, NGUYỄN DUY THẮNG: Study on the *Staphylococcus aureus* infection percentage and its antibiotics resistance in medical employees at some central hospitals and non-medical employees at some institutions in Hue.

19

• ĐỖ THUYẾT LINH, HOÀNG KIM HUYỀN, PHAN QUỲNH LAN, BẾ ÁI VIỆT: Survey on the drug usage for the treatment of diabetes in the hypertensive patients at Thanh Nhan hospital.

23

• NGUYỄN VĂN THANH, CHÂU VĨNH THỊ: Survey on the fungi infection, including *Aspergillus flavus* and *Aspergillus parasiticus*, in some traditional medicines in Hochiminh city.

26

• TRẦN NGUYỄN HÀ, TRẦN TỬ AN: Establishment of an HPLC method for simultaneous assay of amoxicillin and clavulanic acid in serum.

31

**INFORMATIONS FOR MANAGERS**

37

**NEWS**

43

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

● Tổng Biên tập : PGS.TS. Từ Minh Kóang ● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển  
● Trị sự : BS. Phạm Thị Vy Linh. ● Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, PGS.TS Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đức, KS. Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, PGS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Văn Nam, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

● Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952;

Email: tapchiduoc@yahoo.com, duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- **PHÙNG THỊ VINH:** Một số quan điểm trong xác định độc tính cấp của thuốc ở các nước phương tây
- **ĐỖ TRUNG ĐÀM:** Cần phân biệt giữa nửa đời thải trừ và nửa đời trong huyết tương của thuốc

**NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT**

- **TRẦN CÔNG KHÁNH :** Ngải lá kim – một cây thuốc mới ở Việt Nam
- **PHẠM KHÁNH PHONG LAN, NHAN NGUYỄN QUẾ THANH:** Tổng hợp các dẫn xuất cyclopenta[b]thiophen và chuyển vị tạo thienopyridon
- **ĐỖ HỮU NGHỊ, NGUYỄN THANH HẢI, NGUYỄN THỊ TRINH LAN:** Nghiên cứu bào chế thuốc tiêm artemether trong dầu
- **BÙI HỒNG CƯỜNG, PHÙNG HOÀ BÌNH, CHU THẾ NINH:** Định lượng aconitin trong phụ tử Sa Pa bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao (HPLC)
- **ĐỖ THỊ PHƯƠNG, LẠI LAN PHƯƠNG:** Đánh giá bước đầu tác dụng của thuốc BSP1 trong điều trị bệnh nhân nhiễm HIV/AIDS
- **LÊ KHÁNH THUẬN, ĐOÀN HẠNH NHÂN, NÔNG THỊ TIẾN, NGUYỄN VĂN HÙNG, TRƯƠNG VĂN NHƯ, NGUYỄN THỊ MINH THU:** Nghiên cứu tác dụng trên ty sinh trùng sốt rét và độc tính bán trường diễn của piperacuin phosphat do Việt Nam sản xuất
- **NGUYỄN THÙY HƯƠNG, ĐỖ THỊ PHƯƠNG:** Đánh giá tác dụng của viên "HM" trong điều trị hội chứng rối loạn lipid máu
- **HOÀNG NGỌC HÙNG, NGUYỄN THỊ TUYẾT:** Tối ưu hóa công thức viên nén alfuzosin 5 mg tác dụng kéo dài
- **ĐÀO THỊ VUI, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, NGUYỄN THƯỢNG DONG, VŨ THỊ NGỌC THANH:** Nghiên cứu độc tính cấp và ảnh hưởng của rễ củ cây sâm báo (*Platix Hibisci sagittifolii*) đối với thể trạng và hệ thống tạo máu ở động vật thực nghiệm

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo)
- Sinh đơn thuốc: Một bệnh nhân thoái hóa hoàng điểm do tuổi già (Tiếp theo)

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

**THÔNG TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

**CONTENTS**

**MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES**

- 2 • **PHÙNG THỊ VINH:** Some opinions in determination of acute toxicity of drugs in Western countries 2
- 5 • **ĐỖ TRUNG ĐÀM:** Neccessity in differentiating excretion half-life and plasma half-life 5

**RESEARCHES – TECHNIQUES**

- 7 • **TRẦN CÔNG KHÁNH:** Ngai la kim – A new medicinal plant in Vietnam 7
- 8 • **PHẠM KHÁNH PHONG LAN, NHAN NGUYỄN QUẾ THANH:** Synthesis of cyclopenta[b]thiophen derivatives and its rearrangement to form thienopyridon 8
- 11 • **ĐỖ HỮU NGHỊ, NGUYỄN THANH HẢI, NGUYỄN THỊ TRINH LAN:** Study on the formulation of artemether oil injection 11
- 15 • **BÙI HỒNG CƯỜNG, PHÙNG HOÀ BÌNH, CHU THẾ NINH:** Assay of aconitin in Sapa's Phu tu by HPLC method 15
- 19 • **ĐỖ THỊ PHƯƠNG, LẠI LAN PHƯƠNG:** Preliminary evaluation of the effects of BSP1 in the treatment of HIV/AIDS 19
- **LÊ KHÁNH THUẬN, ĐOÀN HẠNH NHÂN, NÔNG THỊ TIẾN, NGUYỄN VĂN HÙNG, TRƯƠNG VĂN NHƯ, NGUYỄN THỊ MINH THU:** Evaluation of piperacuin phosphate manufactured in Vietnam 23
- **NGUYỄN THÙY HƯƠNG, ĐỖ THỊ PHƯƠNG:** Evaluation of the effects of "HM" tablet in the treatment of blood lipid disorder 29
- **HOÀNG NGỌC HÙNG, NGUYỄN THỊ TUYẾT:** Optimization of the long-acting 5-mg-alfuzosin's tablet formulation 32
- **ĐÀO THỊ VUI, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, NGUYỄN THƯỢNG DONG, VŨ THỊ NGỌC THANH:** Study on the acute toxicity and the effects of *Radix Hibisci sagittifolii* towards body state and hematopoietic system in experimental animals 36

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

- Clinical cases study (contd.) 42
- Prescription description: A patient with yellow point ageing porosis. 42

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

**INFORMATIONS FOR MANAGERS**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Từ Minh Koảng
- Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Phó phòng trị sự : BS. Phạm Thị Vy Linh.
- Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tứ An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, PGS.TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang An, TS Nguyễn Hữu Đức, K.S. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, PGS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Văn Nam, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đàn, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

- Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952; Email: tapchiduoc@yahoo.com, duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu. Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

**LÊ QUANG TOÀN:** Về các phương pháp mới sản xuất Tamiflu  
**NGUYỄN QUANG PHỤC:** ACCSQ-PPWG Meeting, hội nghị quan trọng đối với việc sản xuất, lưu thông Dược phẩm trong thời kỳ Hội nhập khu vực ASEAN (sau năm 2007). Góp phần tìm hiểu bản chất GMP và GMP trong sản xuất Dược phẩm.

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

**ĐỖ HỮU NGHỊ, NGUYỄN THANH HẢI, NGUYỄN TRUNG HIẾU:** Nghiên cứu chế thử dầu dừa phân tán mạch trung bình làm dung môi pha tiêm

**ĐỖ QUỐC VIỆT, TRẦN VĂN SUNG, NGUYỄN THANH THUY:** Sơ bộ nghiên cứu tác dụng hạ đường huyết của quả chuối hột (*Musa balbisiana*) trên chuột thực nghiệm

**PHÙNG THỊ VINH, TẠ MẠNH HÙNG, NGUYỄN VĂN TỰU VÀ CÁC CS:** Đánh giá tương đương sinh học viên nang Cephalixin Stada 500

**NGUYỄN HẠNH PHÚC:** Nghiên cứu khả năng ứng dụng lectin sam *Tachypleus tridentatus* trong chẩn đoán huyết thanh học

**HUỶNH THỊ NGỌC LAN, NGUYỄN VĂN THANH:** Nghiên cứu các đặc tính màng cellulose vi khuẩn từ *Acetobacter xylinum* sử dụng làm màng trị bỏng

**VÕ THUY CẨM VY, LÊ QUAN NGHIỆM, ĐẶNG VĂN GIÁP:** Tối ưu hóa thành phần công thức viên nén gliclazid phóng thích kéo dài

**ĐỖ THỊ PHƯƠNG, TRẦN THỊ NGÀ:** Đánh giá tác dụng của cốm tan SMC trong phục hồi dinh dưỡng trẻ em dưới 5 tuổi tại cộng đồng

**LÊ VĂN HẠC, ĐỖ THỊ NINH, NGUYỄN XUÂN DŨNG:** Nghiên cứu thành phần hoá học của tinh dầu cây thìa là (*Anethum graveolens* L.) ở Nghệ An và Hà Tĩnh

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

**Đơn thuốc:** Một tương tác chưa được ghi trong đơn thuốc

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

Cây thuốc và bệnh sốt rét

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

**THÔNG TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

**CONTENTS**

**MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES**

- **LÊ QUANG TOÀN:** On the new methods for production of Tamiflu. 2
- **NGUYỄN QUANG PHỤC:** ACCSQ-PPWG Meeting, an important conference for drug manufacturing and circulation in Asean countries after regional integration (after 2007). In studying the essence of GMP and GMP in drug manufacturing. 3

**RESEARCHES – TECHNIQUES**

- **ĐỖ HỮU NGHỊ, NGUYỄN THANH HẢI, NGUYỄN TRUNG HIẾU:** Study on the preparation of medium-chained triglycerides from Coconut oil for injection medium. 6
- **ĐỖ QUỐC VIỆT, TRẦN VĂN SUNG, NGUYỄN THANH THUY:** Preliminary study on the glucose-lowering effects of *Musa balbisiana* in experimental mice. 8
- **PHÙNG THỊ VINH, TẠ MẠNH HÙNG, NGUYỄN VĂN TỰU ET AL.:** Evaluation of bioequivalence of Cephalixin Stada 500 capsules. 11
- **NGUYỄN HẠNH PHÚC:** Study the application of lectin horseshoe crab *Tachypleus tridentatus* in serological diagnosis. 15
- **HUỶNH THỊ NGỌC LAN, NGUYỄN VĂN THANH:** Study on the specifications of cellulose membrane from *Acetobacter xylinum* used to treat wounds and burns. 18
- **VÕ THUY CẨM VY, LÊ QUAN NGHIỆM, ĐẶNG VĂN GIÁP:** Optimization of the long-released gliclazid tablets. 21
- **ĐỖ THỊ PHƯƠNG, TRẦN THỊ NGÀ:** Assessment of the effects of the instant granule SMC in the treatment of below-5-children's malnutrition at the community level. 24
- **LÊ VĂN HẠC, ĐỖ THỊ NINH, NGUYỄN XUÂN DŨNG:** Study on Chemical composition of essential oil of *Anethum graveolens* L. from Nghe An and Ha Tinh. 28

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

- Prescription discussion: A non-indexed drug interaction. 32

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

- Medicinal plants and malaria. 33

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

**INFORMATIONS FOR MANAGERS**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

● **Tổng Biên tập:** PGS.TS. Từ Minh Koóng ● **Phó Tổng BT kiêm Thu ký TS:** TS. Phạm Văn Khiển  
 ● **Phó phòng trị sự:** BS. Phạm Thị Vy Linh. ● **Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo:** TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

GS.TS. Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, GS.TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Tuấn, TS. Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Nguyễn Thị Ngọc Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, PGS.TS. Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Văn Ngọc, PGS.TS. Lê Quan Nghiệm, TS. Cao Minh Quang, PGS.TS. Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS. Đàm Trung Bảo, GS. Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS. Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS. Nguyễn Văn Đan, GS.TS. Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS. Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

● **Địa chỉ Tòa soạn:** 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952;

**Email:** tapchiduooc@yahoo.com, duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

**MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES**

- 10 Sự kiện nổi bật của ngành dược Việt Nam
- **LÊ VĂN TRUYỀN:** Các vấn đề “hậu WTO” đối với công nghiệp dược Việt Nam
- **NGUYỄN QUANG PHỤC:** ACCSQ-PPWG Meeting, một hội nghị quan trọng đối với việc sản xuất, lưu thông Dược phẩm trong thời kỳ Hội nhập khu vực ASEAN (sau năm 2007). Góp phần tìm hiểu bản chất GMP và GMP trong sản xuất Dược phẩm.

- 2 • **TEN REMARKABLE EVENTS** of Vietnam Pharmaceutical Branch 2
- 3 • **LÊ VĂN TRUYỀN:** Post-wto issues for Vietnamese Pharmaceutical Industry 3
- **NGUYỄN QUANG PHỤC:** ACCSQ-PPWG Meeting, an important conference on the manufacturing, distribution of pharmaceuticals in a post-integration era in Asean region. (cont.) 6

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

**RESEARCHES – TECHNIQUES**

- **NGUYỄN HẢI NAM:** Nghiên cứu tổng hợp resveratrol
- **TRẦN VĂN CHÂU, TRƯƠNG VĂN NHƯ, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN:** Khảo sát kiến thức của cán bộ y tế tỉnh Điện Biên về sử dụng thuốc sốt rét hợp lý
- **PHẠM KHÁNH PHONG LAN:** Tổng hợp các dẫn chất thế halogen trên vòng cyclopenta [c] thiophen
- **THÁI KHẮC MINH, LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO:** Nghiên cứu khả năng liên kết ở mức độ phân tử giữa các dẫn chất chrysin và cyclooxygenase-2 bằng mô hình mô tả trên máy tính.
- **TRẦN HUY THÁI, NGUYỄN QUANG HUNG, PHAN VĂN KIÊM, CHÂU VĂN MINH, NGUYỄN HẢI ĐĂNG, NGUYỄN XUÂN CƯỜNG:** Các hợp chất alcaloid steroid từ vỏ cây mộc hoa trắng (*Holarrhena pubescens* Buch. Harm) Wall. ex. G. Don
- **TRƯƠNG PHƯƠNG, HUỲNH THỊ KIM LOAN, VÕ THỊ CẨM VÂN:** Điều chế isosorbid 5- nitrat
- **PHẠM NGỌC OANH, ĐỖ THANH PHÚ, NGUYỄN THỊ LANG, TRẦN CÔNG LUẬN, TRẦN THU HÒA:** Nghiên cứu mối quan hệ di truyền của các loài sâm bổ chính bằng kỹ thuật nhân bản ngẫu nhiên ADN đa hình (RAPD)

- 6 • **NGUYỄN HẢI NAM:** synthesis of resveratrol 9
- 9 • **TRẦN VĂN CHÂU, TRƯƠNG VĂN NHƯ, HOÀNG THỊ KIM HUYỀN:** investigation on knowledge of health professionals of Dien Bien province on rational use of antimalarial drugs 11
- **PHẠM KHÁNH PHONG LAN:** Synthesis of halogenated derivatives of cyclopenta[c] thiophen. 15
- **THÁI KHẮC MINH, LÊ MINH TRÍ, TRẦN THÀNH ĐẠO:** Molecular modeling study of chrysin derivatives on cyclooxygenase – 2 active site 19
- **TRẦN HUY THÁI, NGUYỄN QUANG HUNG, PHAN VĂN KIÊM, CHÂU VĂN MINH, NGUYỄN HẢI ĐĂNG, NGUYỄN XUÂN CƯỜNG:** Alcaloid steroids from the stem barks of “Mộc hoa trắng” (*Holarrhena pubescens* Buch.Harm) Wall. ex. G.Don 24
- **TRƯƠNG PHƯƠNG, HUỲNH THỊ KIM LOAN, VÕ THỊ CẨM VÂN:** synthesis of isosorbid 5- nitrate 28
- **PHẠM NGỌC OANH, ĐỖ THANH PHÚ, NGUYỄN THỊ LANG, TRẦN CÔNG LUẬN, TRẦN THU HÒA:** Study of the genetic connection of different “Sâm bổ chính” species by random amplified polymorphic ADN (RAPD) markers 32

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

**TODAY MEDICINE AND PHARRMACY**

- Glucosamin dùng trong viêm khớp gối

- **Glucosamin** usage in knee's joint inflammation 36

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**TIN**

**NEWS**

**THÔNG TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

**INFORMATIONS FOR MANAGERS**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- **Tổng Biên tập :** PGS.TS. Từ Minh Koóng
- **Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS :** TS. Phạm Văn Khiển
- **Phó phòng trị sự :** BS. Phạm Thị Vy Linh.
- **Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo:** TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, PGS.TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Ngọc, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Lê Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, PGS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Văn Nam, PGS.TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

GS Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cương, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

- **Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952;**  
**Email: tapchiduc@yahoo.com, duochoc@fpt.vn**

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.  
 Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

NGUYỄN QUANG PHỤC: ACCSQ-PPWG Meeting, một hội nghị quan trọng đối với việc sản xuất, lưu thông Dược phẩm trong thời kỳ Hội nhập khu vực ASEAN (sau năm 2007) (Tiếp theo)

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

BÙI HỒNG CƯỜNG, PHÙNG HÒA BÌNH, NGUYỄN TRỌNG THÔNG & CS : Nghiên cứu thành phần alkaloid và một số tác dụng sinh học của cao đặc phụ tử Sa Pa

ĐỖ HỮU NGHỊ, NGUYỄN VĂN HÂN: Tổng hợp hai dẫn xuất 10-arylamino artemisinin

VÕ THUY CẨM VY, LÊ QUAN NGHIỆM, ĐẶNG VĂN GIÁP: Nghiên cứu các ảnh hưởng của công thức viên nén glizacid phóng thích kéo dài

NGUYỄN THỊ TUYẾT NGÀ, NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG, PHẠM THỊ THU HỒ: Nghiên cứu độc tính bán trong diện của "Tứ Thân Hoan" đối với gan và thận

ĐỖ TRUNG ĐÀM: Xây dựng mô hình nghiên cứu tác dụng hạ glucose huyết của thuốc ở động vật có glucose huyết bình thường

LÊ THÀNH PHƯỚC, HOÀNG THỊ TUYẾT NHUNG, NGUYỄN ĐỨC THỊNH: Định lượng nguyên tố Crom trong thuốc viên nén bằng phương pháp quang phổ hấp thụ nguyên tử

NGUYỄN THỊ HƯƠNG, VÕ XUÂN MINH, NGUYỄN TRẦN LINH, LÊ THANH THẢO: Nghiên cứu tương quan nồng độ theophyllin trong nước bọt và huyết tương trong đánh giá sinh khả dụng nang theophyllin tác dụng kéo dài

PHẠM TRƯƠNG THỊ THO, TRẦN VĂN HIỂN, LÊ HỒNG VÂN, NGUYỄN THỊ HẢO : Nghiên cứu tác dụng diệt tinh trùng và độc tính sinh sản của hoạt chất "S," tách được từ quả Du trà (*Camellia* sp. họ Theaceae) mọc ở Việt Nam

PHẠM XUÂN VIẾT, TRẦN THỊ THANH TÚ, VÕ XUÂN MINH, PHẠM QUỐC BẢO: Nghiên cứu xây dựng công thức bào màng kiểm soát giải phóng dược chất cho viên salbutamol tác dụng kéo dài

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

Sinh đơn thuốc

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

Gợi thiệu các chuyên luận của Tổ chức y tế Thế giới về các cây thuốc đã chọn lọc

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

**THÔNG TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

**CONTENTS**

**MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES**

• NGUYỄN QUANG PHỤC: ACCSQ-PPWG Meeting, an important conference for drug manufacturing and circulation in Asean countries after regional integration (after 2007). (Cont.)

**RESEARCHES – TECHNIQUES**

• BÙI HỒNG CƯỜNG, PHÙNG HÒA BÌNH, NGUYỄN TRỌNG THÔNG & CS : Study on the alkaloidal composition and some biological activities of the extract of *Radix Aconiti carmichaelii lateralis* grown in Sapa

• ĐỖ HỮU NGHỊ, NGUYỄN VĂN HÂN: Synthesis of two 10-arylamino artemisinin derivatives.

• VÕ THUY CẨM VY, LÊ QUAN NGHIỆM, ĐẶNG VĂN GIÁP: Study on the factors influencing glizclazid long-released tablets.

• NGUYỄN THỊ TUYẾT NGÀ, NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG, PHẠM THỊ THU HỒ: Study on the semi-chronic toxicity of "Tu Than Hoan" on liver and kidney.

• ĐỖ TRUNG ĐÀM: Establishment of a model to study the hypoglycemic effects in animals with normal glucose level.

• LÊ THÀNH PHƯỚC, HOÀNG THỊ TUYẾT NHUNG, NGUYỄN ĐỨC THỊNH: Quantitation of chromium content in tablet by the atomic absorption spectrophotometry.

• NGUYỄN THỊ HƯƠNG, VÕ XUÂN MINH, NGUYỄN TRẦN LINH, LÊ THANH THẢO: Study on the ratio of theophylline concentration in saliva and plasma in bioavailability evaluation of theophylline long-released capsule.

• PHẠM TRƯƠNG THỊ THO, TRẦN VĂN HIỂN, LÊ HỒNG VÂN, NGUYỄN THỊ HẢO : Study on the spermicidal effect and reproductive toxicity of the "S," substance isolated from *Camellia* sp, Theaceae grown in Vietnam.

• PHẠM XUÂN VIẾT, TRẦN THỊ THANH TÚ, VÕ XUÂN MINH, PHẠM QUỐC BẢO: Study on the formulation of a control-released coating suspension for long-released salbutamol pellet.

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

• Prescription discussion.

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

• Introduction on the WHO's monographs on selected medicinal plants

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

**INFORMATIONS FOR MANAGERS**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

• Tổng Biên tập : PGS.TS. Tư Minh Koong • Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển  
• Phó phóng trị sự : BS. Phạm Thị Vy Linh. • Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

GS.TS Trần Tú An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Nguyên Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS. Nguyễn Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, PGS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Văn Nam, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS Lê Văn Truyền

• Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952;

Email: tapchiduc@yahoo.com, duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Công sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ: Nghị định - Quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Dược

LÊ VĂN TRUYỀN: Tham khảo về Thực hành sản xuất thuốc tốt

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

PHAN VĂN KIÊM, PHẠM HẢI YẾN, TRẦN THU HƯƠNG, CHÂU VĂN MINH, ALESSANDRA BRACA: Nghiên cứu thành phần hoá học cây trạch tả *Alisma plantago-aquatica* L. var. *orientalis* Samuelsson

TRƯƠNG PHƯƠNG, NGÔ QUỐC HUY: Nghiên cứu điều chế metformin hydroclorid

ĐÀO THỊ VUI, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, NGUYỄN THƯỢNG DONG, VŨ THỊ NGỌC THANH: Nghiên cứu ảnh hưởng của rễ củ cây sâm báo (*Radix Hibisci sagittifolii* họ Malvaceae) đối với chức năng gan và thận trên động vật thực nghiệm

NGUYỄN HẢI NAM: Tác dụng chống ung thư *in vitro* và *in vivo* của phức hợp camptothecin-clorambucil

TRẦN THU HOA, ĐỖ THỊ HỒNG TƯƠI, NGUYỄN THỊ NGỌC TUYẾT, NGUYỄN VĂN THANH: Khả năng ức chế vi khuẩn gây bệnh đường hô hấp trên của *Bacillus subtilis*

HOÀNG KIM HUYỀN, NGUYỄN THỊ KIM YẾN, NGUYỄN ĐỨC HIỂN: Đánh giá hiệu quả của thuốc kháng retrovirus do Việt Nam bào chế dùng trong chương trình Quốc gia trên bệnh nhân nhiễm HIV/AIDS

NGUYỄN THỊ MINH THU, TRƯƠNG VĂN NHƯ, NGUYỄN THƯỢNG DONG, NGUYỄN KIM PHƯỢNG, NGUYỄN VĂN HÙNG, ĐỖ THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG: Nghiên cứu ảnh hưởng của thuốc sốt rét phối hợp piperaquin - dihydroartemisinin do Việt Nam sản xuất trên phản xạ có điều kiện ở chuột cống trắng

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

Kinh nghiệm chữa dị ứng ở các nước công nghiệp phát triển

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

Giới thiệu các chuyên luận của tổ chức y tế thế giới về cây thuốc đã chọn lọc (Tiếp theo)

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

**TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

**MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES**

- 2 ● PRIME MINISTER: Enactment Detailed guidance on the execution of some articles in the Pharmaceutical Law. 2
- 5 ● LÊ VĂN TRUYỀN: Some observations on good manufacturing practice (GMP). 5

**RESEARCHES – TECHNIQUES**

- 7 ● PHAN VĂN KIÊM, PHẠM HẢI YẾN, TRẦN THU HƯƠNG, CHÂU VĂN MINH, ALESSANDRA BRACA: Study on the chemical composition of *Alisma plantago-aquatica* L. var. *orientalis* Samuelsson. 7
- 11 ● TRƯƠNG PHƯƠNG, NGÔ QUỐC HUY: Study on the preparation of metformin hydroclorid 11
- 15 ● ĐÀO THỊ VUI, NGUYỄN TRỌNG THÔNG, NGUYỄN THƯỢNG DONG, VŨ THỊ NGỌC THANH: Study on the influence of *Radix Hibisci sagittifolii* on the functions of liver and kidney in experimental animal. 15
- 19 ● NGUYỄN HẢI NAM: *In vitro* cytotoxicity and *in vivo* antitumor activity of the camptothecin-clhorambucil hybrid. 19
- 21 ● TRẦN THU HOA, ĐỖ THỊ HỒNG TƯƠI, NGUYỄN THỊ NGỌC TUYẾT, NGUYỄN VĂN THANH: Inhibitory effects of *Bacillus subtilis* against bacteria causing upper-respiratory tract infections. 21
- 26 ● HOÀNG KIM HUYỀN, NGUYỄN THỊ KIM YẾN, NGUYỄN ĐỨC HIỂN: Evaluation of the efficacy of the domestically manufactured antiretroviral drugs used in the national program on the patients infected with HIV/AIDS. 26
- 31 ● NGUYỄN THỊ MINH THU, TRƯƠNG VĂN NHƯ, NGUYỄN THƯỢNG DONG, NGUYỄN KIM PHƯỢNG, NGUYỄN VĂN HÙNG, ĐỖ THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG : Study on the influences of the combination of piperaquin and dihydroartemisinin manufactured in Vietnam on the conditional reflex in white rats. 31

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

- 37 ● Experience on the treatment of allergy in developed countries. 37

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

- 39 ● Introduction on the WHO's monographs on selected medicinal plants (Cont.) 39

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

- 40 40

**NEWS**

- 41 41

**INFORMATIONS FOR MANAGERS**

- 42 42

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Từ Minh Koóng ● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Phó phóng trình sự : BS. Phạm Thị Vy Linh. ● Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, PGS.TS Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Tuấn, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, PGS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Văn Nam, PGS.TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trình Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

- Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com, duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ: NGHỊ ĐỊNH - Quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Dược (Tiếp theo)

LÊ VĂN TRUYỀN: Tham khảo về Thực hành sản xuất thuốc tốt (Tiếp theo)

NGUYỄN QUANG PHỤC: ACCSQ-PPWG Meeting, một hội nghị quan trọng đối với việc sản xuất, lưu thông Dược phẩm trong thời kỳ Hội nhập khu vực ASEAN (sau năm 2007): Hệ thống chứng nhận của WHO về chất lượng sản phẩm Dược phẩm lưu thông trên thị trường Quốc tế

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

MAI LƯƠNG BÍCH NGỌC, LÂM THANH PHONG, NGUYỄN NGỌC HẠNH: Phân lập và xác định cấu trúc 3 alcaloids trong rễ cây dừa cạn (*Catharanthus roseus* G. Don.) và khảo sát độc tính trên tế bào

HOÀNG THỊ LỄ, PHẠM VĂN THANH, NGUYỄN THỊ BÍCH THU, NGUYỄN XUÂN DŨNG: Góp phần nghiên cứu thành phần hoá học tinh dầu vỏ rễ cây Lopotê (*Croton crassifolius* Geisel., Euphorbiaceae)

TRẦN THỊ PHƯƠNG LIÊN, NGUYỄN VĂN HIẾN, NGUYỄN THUY QUỲNH, ĐỖ NGỌC LIÊN: So sánh khả năng bắt giữ kháng thể IgA, từ huyết thanh của lectin từ ba loài mít Việt Nam: Mít tố nữ (*Artocarpus champeden*), mít dai (*A. heterophyllum* Lamk) và mít chay (*A. masticata*)

ĐỖ TUẤN MINH - NGUYỄN HOÀNG ANH - ĐÀO KIM CHỊ - NGUYỄN QUANG NGHĨA - NGUYỄN XUÂN HÙNG - ĐỖ ĐỨC VÂN - BẠCH KHÁNH HÒA: Bước đầu đánh giá tác dụng của phác đồ Fufol- Aslem trên các thông số miễn dịch máu ngoại vi trong điều trị hỗ trợ sau phẫu thuật ung thư đại trực tràng

PHẠM THỊ MINH HUỆ - LÊ HOÀNG ANH: Nghiên cứu bào chế về cấu nổi acyclovir tác dụng kéo dài

TỬ MINH KOÔNG, NGUYỄN THANH HẢI, LÊ THỊ THU HÒA, NGÔ TIẾN HIẾN, NGUYỄN DUY HỒNG: Nghiên cứu ứng dụng maltodextrin sản xuất ở Việt Nam làm tá dược bào chế thuốc viên

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

Tương đương về điều trị học

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

Giới thiệu các chuyên luận của tổ chức y tế thế giới về cây thuốc đã chọn lọc (tiếp theo)

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

**TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

**MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES**

2 • PRIME MINISTER: ENACTMENT - Detailed guidance on the execution of some articles in the pharmaceutical law (Cont.). 2

6 • LÊ VĂN TRUYỀN: Some observations on good manufacturing practice (GMP) (Cont.) 6

7 • NGUYỄN QUANG PHỤC: ACCSQ-PPWG Meeting, an important conference for drug manufacturing and circulation in Asean countries after regional integration (after 2007): WHO's certification system for the quality of pharmaceutical products circulated in the international market. 7

**RESEARCHES – TECHNIQUES**

10 • MAI LƯƠNG BÍCH NGỌC, LÂM THANH PHONG, NGUYỄN NGỌC HẠNH: Isolation and structure elucidation of three alcaloids from *Catharanthus roseus* G. Don. and evaluation of their cytotoxicity. 10

14 • HOÀNG THỊ LỄ, PHẠM VĂN THANH, NGUYỄN THỊ BÍCH THU, NGUYỄN XUÂN DŨNG: A contribution to the study on the essential oil composition of Lopotê's (*Croton crassifolius* Geisel., Euphorbiaceae) radix's cortex. 14

16 • TRẦN THỊ PHƯƠNG LIÊN, NGUYỄN VĂN HIẾN, NGUYỄN THUY QUỲNH, ĐỖ NGỌC LIÊN: Comparison of the serum's IgA1 antibody capturing properties of lectins isolated from three jackfruit species of Vietnam: *Artocarpus champeden* (Mít tố nữ), *A. heterophyllum* Lamk (mít dai), and *A. masticata* (mít chay). 16

19 • ĐỖ TUẤN MINH, NGUYỄN HOÀNG ANH, ĐÀO KIM CHỊ, NGUYỄN QUANG NGHĨA, NGUYỄN XUÂN HÙNG, ĐỖ ĐỨC VÂN, BẠCH KHÁNH HÒA: Initial evaluation of the effect of Fufol- Aslem combination therapy on the immune parameters of peripheral blood in adjuvant treatment of post-surgery colorectal cancers. 19

23 • PHẠM THỊ MINH HUỆ, LÊ HOÀNG ANH: Study on the formulation of floating, sustained-released microspheres of acyclovir. 23

29 • TỬ MINH KOÔNG, NGUYỄN THANH HẢI, LÊ THỊ THU HÒA, NGÔ TIẾN HIẾN, NGUYỄN DUY HỒNG: Study on the application of maltodextrin produced in Việt Nam as a pharmaceutical excipient for preparation of tablet. 29

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

33 • Medical treatment equivalence 33

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

35 • Introduction on WHO's monographs of selected medicinal plants (contd.) 35

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

37 37

**NEWS**

39 39

**INFORMATIONS FOR MANAGERS**

41 41

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Tử Minh Koông ● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Phó phòng trị sự : BS. Phạm Thị Vy Linh. ● Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

GS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, GS.TS. Phạm Tri Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, PGS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Nam, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

- Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com, duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tap chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

**MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES**

**RESEARCH – TECHNIQUES**

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTHCARE**

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

**INFORMATIONS FOR MANAGERS**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

● Tổng Biên tập : PGS.TS. Từ Minh Koóng ● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển

● Phó phòng trj sự : BS. Phạm Thị Vy Linh. ● Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, GS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, PGS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hà Nam, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trinh Văn Quý

GS Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quý, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

● Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiducoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tap chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

## MỤC LỤC

## QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- NGUYỄN XUÂN HÙNG : Cần tìm ra hướng đi cho sản xuất kinh doanh dược 2
- LÊ VĂN TRUYỀN: Tham khảo về Thực hành sản xuất thuốc tốt (Tiếp theo) 4

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- LÊ THỊ MAI HOA - TRẦN ĐÌNH THẮNG - NGUYỄN XUÂN DŨNG: Thành phần hoá học của tinh dầu lá cây hồng bì đại (*Clausena excavata* Burm. f.) ở thực nghiệm 6
- PHẠM KHÁNH PHONG LAN, ĐỖ THỊ THÚY: Tổng hợp các dẫn chất oxazolidin hướng chống ung thư 10
- ĐỖ TRUNG ĐÀM, ĐỖ THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN KIM CÂN: Chiết xuất steviosid từ cỏ ngọt trồng ở Việt Nam 14
- VŨ MẠNH HÙNG: Nghiên cứu tác dụng chống viêm cấp của bồ giác (*Psychotria reevesii* Wall.) trên thực nghiệm 17
- NGUYỄN THỊ MINH THỤ, TRƯƠNG VĂN NHƯ, LÊ KHÁNH THUẬN, NGUYỄN VĂN HÙNG, BÙI THỊ SÁU: Nghiên cứu ảnh hưởng của thuốc sốt rét phối hợp piperquin - dihydroartemisinin đến phản xạ tìm thức ăn trong mê lộ của chuột nhắt trắng 19
- LÊ CÔNG NHƯỜNG - NGUYỄN VĂN LONG - NGUYỄN ĐĂNG HOÀ - LÊ MY UYÊN: Nghiên cứu bào chế thuốc tiêm đông khô methylprednisolon natri succinat 24
- NGUYỄN THANH BÌNH, NGUYỄN VĂN ĐÀN: Xây dựng bộ chỉ báo quốc gia đánh giá việc thực thi Chính sách quốc gia về thuốc 27
- VŨ ĐÌNH HOÀNG, BÁ THỊ CHÂM, ĐẶNG THỊ HUYỀN TRANG, PHẠM GIA ĐIỂN: Nghiên cứu thành phần hóa học và hoạt tính chống oxy hoá của flavonoid từ lá cây bọ mẩy (*Clerodendron cyrtophyllum* Turcz.) 30
- TRẦN VĂN QUANG- PHẠM XUÂN TRƯỜNG- TRIỆU DUY DIỆT: Chiết xuất plumbagin và thử độc tính cấp độ chiết toàn phần từ cây bạch hoa xà (*Plumbago zeylanica* L., Plumbaginaceae) 33

## HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD

- Bệnh đơn thuốc: Thay đổi thuốc điều trị cho một bệnh nhân viêm gan B (Tiếp theo) 37

## Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Dược lý tiêu hoá: Tương tác "Thuốc - thức ăn" (Tiếp theo) 38

## ĐIỂM SÁCH BÁO

## TIN

## THÔNG TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ

## CONTENTS

## MANAGEMENT - PROFESSIONAL EXCHANGES

- NGUYỄN XUÂN HÙNG: Necessity to find a direction for pharmaceutical industry. 2
- LÊ VĂN TRUYỀN: Some observations on good manufacturing practice (GMP) (Cont.). 4

## RESEARCH AND TECHNOLOGY

- LÊ THỊ MAI HOA- TRẦN ĐÌNH THẮNG- NGUYỄN XUÂN DŨNG: Chemical composition of the essential oil from *Clausena excavata* Burm. f. collected in Nghệ An. 6
- PHẠM KHÁNH PHONG LAN, ĐỖ THỊ THÚY: Synthesis of oxazolidin derivatives with potential antitumor activity. 10
- ĐỖ TRUNG ĐÀM, ĐỖ THỊ PHƯƠNG, NGUYỄN KIM CÂN: Extraction of steviosid from *Stevia rebaudiana* (Bert.) Hemsley growing in Việt Nam. 14
- VŨ MẠNH HÙNG: Acute antiinflammatory effect of *Psychotria reevesii* wall.) in experimental models. 17
- NGUYỄN THỊ MINH THỤ, TRƯƠNG VĂN NHƯ, LÊ KHÁNH THUẬN, NGUYỄN VĂN HÙNG, BÙI THỊ SÁU: Influences of the fixed combination antimalarial drug piperazine - dihydroartemisinin in mice for their tracking food reflexes in maze. 19
- LÊ CÔNG NHƯỜNG - NGUYỄN VĂN LONG - NGUYỄN ĐĂNG HOÀ - LÊ MY UYÊN: Formulation of the lyophilized injectable powder of methylprednisolon sodium succinate. 24
- NGUYỄN THANH BÌNH, NGUYỄN VĂN ĐÀN: Establishment of the indicators set for evaluation of the National Drug Policy implementation. 27
- VŨ ĐÌNH HOÀNG, BÁ THỊ CHÂM, ĐẶNG THỊ HUYỀN TRANG, PHẠM GIA ĐIỂN: Chemical constituents and antioxidant activity of flavonoids from *Clerodendron cyrtophyllum* Turcz. 30
- TRẦN VĂN QUANG- PHẠM XUÂN TRƯỜNG- TRIỆU DUY DIỆT: Extraction of plumbagin and acute toxicity of the total extract of *Plumbago zeylanica* L., Plumbaginaceae 33

## GUIDE TO DRUG USE &amp; COMMUNITY HEALTHCARE

- Prescription discussion: Therapeutic adjustment for a patient with hepatitis B (Cont.) 37

## TODAY MEDICINE AND PHARMACY

- Digestive Pharmacology: "Drug-food" interactions (Cont.) 38

## MEDICAL BOOKS &amp; MAGAZINES IN BRIEF

## NEWS

## INFORMATION FOR MANAGERS

## BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Từ Minh Koong ● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Phó phòng trợ sự : BS. Phạm Thị Vy Linh. ● Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

## HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, PGS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

## HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quy, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

- Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.  
Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ- TRAO ĐỔI**

- NGUYỄN KHANG: Thế nào là thực hành tốt trong trồng trọt và thu gom cây thuốc (GACP)? 2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- TRẦN HẬU LỰ, TRẦN XUÂN THẮNG, NGUYỄN XUÂN DŨNG: Một số kết quả nghiên cứu về thành phần hoá học của cây ráy (*Alocasia macrorrhiza* (L.) Schott) ở Việt Nam 4
- PHÙNG HOÀ BÌNH : Nghiên cứu thành phần hoá học và tác dụng trên cơ trơn ruột thỏ cô lập của vị thuốc chỉ thực chế theo phương pháp sao 6
- HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, NGUYỄN THỊ HUYỀN - LÊ THỊ KIM THANH: Khảo sát tình hình gặp tác dụng không mong muốn của thuốc trong điều trị tại bệnh viện Phụ Sản Hà Nội 11
- HOÀNG NGỌC HÙNG, NGUYỄN ĐĂNG HÒA, BÙI THANH MAI : Nghiên cứu ảnh hưởng của dược chất phối hợp tác dụng, bao bì và điều kiện bảo quản đến độ ổn định của dung dịch thuốc nhỏ mắt natri sulfamethoxazol 15
- ĐỖ TRUNG ĐÀM, ĐỖ THỊ PHƯƠNG: Tác dụng an thần của senin, bột alkaloid lá sen 19
- LÊ THỊ THIÊN HƯƠNG, THÁI PHAN QUỲNH NHƯ : Định lượng đồng thời kali L-aspartat, dexpanthenol và pyridoxin hydroclorid trong thuốc nhỏ mắt Rotis bằng phương pháp HPLC 22
- THÁI NGUYỄN HÙNG THU : Xác định sai số thô trong dữ liệu thực nghiệm với một phần mềm đơn giản 25
- LÊ THỊ THU TRANG- LÊ NGỌC QUỲNH - NGUYỄN VĂN LONG : Nghiên cứu hệ phân tán rắn của furosemid 27
- VŨ MẠNH HÙNG - NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ: Nghiên cứu so sánh độc tính của borax và PDP trên thực nghiệm 31
- PHÙNG THANH HƯƠNG, PHẠM THỊ PHƯƠNG THẢO, NGUYỄN NHƯ NGHĨA, ĐỖ NGỌC LIÊN, NGUYỄN XUÂN THẮNG, NGUYỄN KIM PHƯỢNG: Bước đầu nghiên cứu tác dụng hạ đường huyết của dịch chiết lá bằng lạng nước (*Lagerstroemia speciosa* (L.) Pers) 35

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Viêm gan siêu vi C : Điều trị và các thuốc tương lai 37
- Các loại thuốc đang phát triển được lựa chọn cho phụ nữ. 39

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

**THÔNG TIN CHO CÁC NHÀ QUẢN LÝ**

**CONTENTS**

**MANAGEMENT – PROFESSIONAL EXCHANGES**

- NGUYỄN KHANG: How is Good Agricultural and Collection Practice (GACP) ? 2

**RESEARCH AND TECHNOLOGY**

- TRẦN HẬU LỰ, TRẦN XUÂN THẮNG, NGUYỄN XUÂN DŨNG: Some result from the study on the chemical composition of *Alocasia macrorrhiza* (L.) Schott) growing in Việt Nam 4
- PHÙNG HOÀ BÌNH : Chemical composition and effects on the rabbit's isolated muscle of roasted CHI thuc traditional medicine. 6
- HOÀNG THỊ KIM HUYỀN, NGUYỄN THỊ HUYỀN - LÊ THỊ KIM THANH: Survey of drugs's ADR at Hanoi Obstetrics Hospital. 11
- HOÀNG NGỌC HÙNG, NGUYỄN ĐĂNG HÒA, BÙI THANH MAI : Study on the influence of combinative substances, containers and storage conditions on stability of natri sulfamethoxazol eye drop. 15
- ĐỖ TRUNG ĐÀM, ĐỖ THỊ PHƯƠNG: Sedative effect of senin, a total alkaloid powder from Lotus leaves. 19
- LÊ THỊ THIÊN HƯƠNG, THÁI PHAN QUỲNH NHƯ : Spontaneous assay of potassium L-aspartat, dexpanthenol and pyridoxin hydroclorid in the ophthalmic solution Rotis by HPLC 22
- THÁI NGUYỄN HÙNG THU : Determination of crude derivation of experimental data using a simple software. 25
- LÊ THỊ THU TRANG- LÊ NGỌC QUỲNH - NGUYỄN VĂN LONG : Study on the solid dispersion system of furosemid 27
- VŨ MẠNH HÙNG - NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ: Experimental comparison study on toxicity of Borax and PDP. 31
- PHÙNG THANH HƯƠNG, PHẠM THỊ PHƯƠNG THẢO, NGUYỄN NHƯ NGHĨA, ĐỖ NGỌC LIÊN, NGUYỄN XUÂN THẮNG, NGUYỄN KIM PHƯỢNG: Preliminary study on the antiglycaemic effect of the extract of *Lagerstroemia speciosa* (L.) Pers. 35

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTHCARE**

- Hepatitis C Virut- Treatment and drugs in the future. 37

**TODAY MEDICINE AND PHARMACY**

- Developing drugs were collected for women. 39

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

**INFORMATION FOR MANAGERS**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Từ Minh Kóang ● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Phó phòng trị sự : BS. Phạm Thị Vy Linh. ● Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tử An, TS. Nguyễn Thanh Bình, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, KS. Nguyễn Việt Hương, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS. Mai Phương Mai, PGS.TS Võ Xuân Minh, TS. Nguyễn Hải Nam, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, DS. Nguyễn Văn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, DS. Trần Tuyết Quy, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

- Địa chỉ Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội. ĐT: 04.8461430; ĐT/Fax: 04.8463952

Email: tapchiduoc@yahoo.com

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Công ty in Tạp chí Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Công ty PHBC TW 17 Đinh Lễ, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- NGUYỄN XUÂN HÙNG: Cảnh giác dược và vai trò của các tổ chức tham gia 2
- TRẦN VĂN BÌNH: Sự hình thành, phát triển nền Y Dược học phương tây trong thời kỳ pháp thuộc và trong kháng chiến chống Pháp, chống Mỹ (1902 - 1975) 3
- LÊ VIẾT HÙNG - ĐỖ XUÂN THẮNG - PHẠM THỊ HƯƠNG LÝ: Đánh giá tiến trình cổ phần hoá Doanh nghiệp Dược nhà nước giai đoạn 1999-2003 (Tiếp theo) 7

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHI - HOÀNG THANH HƯƠNG - CHÂU VĂN MINH: Nghiên cứu phân lập hai hợp chất có hoạt tính sinh học từ loài hải miên *Dysidea cinerea* thu được từ vùng biển Hạ Long- Việt Nam 10
- LÊ MAI HƯƠNG, CHÂU VĂN MINH, HOÀNG THANH HƯƠNG, TRẦN THỊ HỒNG HÀ - ĐỖ CÔNG THUNG: Sàng lọc hoạt tính gây độc tế bào các mẫu sinh vật biển nhằm góp phần tìm kiếm các chất mới có khả năng điều trị ung thư 12
- VŨ THỊ NGỌC THANH- NGUYỄN TRỌNG THÔNG - PHẠM THỊ VÂN ANH- BÙI THUYẾT DƯƠNG: Bước đầu nghiên cứu tác dụng của flavonoid chiết xuất từ hoa kim ngân lên một số chỉ số lipid máu 15
- BÙI TÙNG HIỆP: Khảo sát sự gắn kết đồng phân quang học của chlorpheniramin với protein huyết tương người 18
- PHẠM MẠNH KIÊN - NGUYỄN TRUNG HÀ - NGÔ VĂN TUYẾN - LÊ MINH PHƯƠNG: Bước đầu nghiên cứu áp dụng một số phương pháp định lượng berberin clorid trong nguyên liệu và viên nén berberin 22

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 25
- Bình đơn thuốc: Đơn thuốc ra viện của một bệnh nhân tám mươi tuổi 25

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Phải chăng ung thư là một bệnh dịch? 28
- Các hoạt chất mới có trong thành phần các biệt dược bán ở Bỉ năm 2003 (Tiếp theo) 30

**ĐIỂM SÁCH BẢO**

**TIN**

**PHARMACEUTICAL JOURNAL**

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- NGUYỄN XUÂN HÙNG: Pharmacovigilance and role of participating organization 2
- TRẦN VĂN BÌNH: Formation and development of the Eastern Medicó - Pharmaceutical basis during the period of French occupation and the Resistance against French colonialists and American imperialists (1902 - 1975) 3
- LÊ VIẾT HÙNG - ĐỖ XUÂN THẮNG - PHẠM THỊ HƯƠNG LÝ: Assessment of stock process in national business during period 1999 - 2003 (Continued) 7

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHI - HOÀNG THANH HƯƠNG - CHÂU VĂN MINH: Study on isolation of two components with biological activities from the Species of sponge *Dysidea cinerea* gathered from Ha Long maritime area (Vietnam) 10
- LÊ MAI HƯƠNG, CHÂU VĂN MINH, HOÀNG THANH HƯƠNG, TRẦN THỊ HỒNG HÀ - ĐỖ CÔNG THUNG: Screening the cytotoxic activity of marine creature samples for contribution to research of new substances with potential usage in treatment of cancers 12
- VŨ THỊ NGỌC THANH- NGUYỄN TRỌNG THÔNG - PHẠM THỊ VÂN ANH- BÙI THUYẾT DƯƠNG: Preliminary study on activities of flavonoides extracted from flowers of *Lonicera japonica* Thunb. on some index of lipidemia 15
- BÙI TÙNG HIỆP: Investigation on the invitro binding of RS-Chlorpheniramine to human plasma proteins 18
- PHẠM MẠNH KIÊN - NGUYỄN TRUNG HÀ - NGÔ VĂN TUYẾN - LÊ MINH PHƯƠNG: Preliminary study on application of some dosage methods of berberine chloride in raw material and berberine tablets 22

**DRUG GUIDE FOR USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 25
- Discussion of a prescription: A Prescription on leaving hospital of a 80 years old patient 25

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Is it true that cancer is an epidemic disease? 28
- New active ingredients in the composition of pharmaceutical specialities at Belgium drug market during the year 2003 (Continued) 30

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF NEWS**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Từ Minh Koảng
- Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quý
- Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự : BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH ĐỖ Trung Đàm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Từ Minh Koảng, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trình Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỎ VẤN**

GS Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

- Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952;

Email: duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lễ, HN

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- Bộ Chính trị ra nghị quyết số 46-NQ/TW (ngày 23/02/2005) về công tác bảo vệ, chăm sóc và nâng cao sức khỏe nhân dân trong tình hình mới 2
- NGUYỄN XUÂN HÙNG: Những nội dung chủ yếu về cảnh giác dược và những việc cần làm 3
- TRẦN VĂN BÌNH: Sự hình thành, phát triển Nền Y Dược học phương tây trong thời kỳ pháp thuộc và trong kháng chiến chống Pháp, chống Mỹ (1902-1975) (Tiếp theo) 5

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- TRỊNH VĂN QUỲ - PHÙNG HÒA BÌNH: Một số vấn đề về tiêu chuẩn hoá, nâng cao chất lượng thuốc và nguyên liệu làm thuốc có nguồn gốc thực vật về độ an toàn 8
- PHẠM MINH HƯNG - NGUYỄN DUY THUẬN - ĐỖ TRUNG ĐÀM: Phân lập và nhận dạng scopoletin trong rễ cây Nhỏ đồng (*Morinda longisima* Y.Z. Ruan, Rubiaceae) 12
- NGUYỄN THỊ TÂM - NGUYỄN VIỆT THÂN - TRẦN QUANG THUY: Nghiên cứu thành phần hoá học tinh dầu cây *Hyptis suaveolens* (L.) Poit. mọc hoang ở một số tỉnh phía nam Việt Nam 14
- NGUYỄN HỮU ĐỨC - LÊ TRỌNG QUYẾN: Nghiên cứu xây dựng danh mục và tính toán nhu cầu thuốc của bệnh viện Điều dưỡng - Phục hồi chức năng Khánh Hoà 15
- NGUYỄN ĐĂNG TIẾN - BÙI TÙNG HIỆP: Phân tích hoạt chất nhóm amphetamin trong các mẫu bắt được từ các vụ án ma tuý 20

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 27
- Bệnh đơn thuốc: Một bệnh nhân có tiền sử về tim mạch 27

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Hai thuốc mới dùng trong điều trị rối loạn cương 30

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

- 31

**TIN**

- 32

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- JOLITICAL DEPARTMENT'S decision N° 46-NQ/TW (Feb. 23<sup>th</sup>-2005) about the task of protection, looking after and increasing the health of our people in the actual situation 2
- NGUYỄN XUÂN HÙNG: The main contents in pharmacovigilance and the tasks to realize 3
- TRẦN VĂN BÌNH: Formation and development of the Eastern medico - pharmaceutical basis during the period of French occupation and the Resistance against French colonialists and American imperialists (1902 - 1975) (Continued) 5

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- TRỊNH VĂN QUỲ - PHÙNG HÒA BÌNH: Some subjects about standardization, increase drug quality, and security degree of drug material with vegetal origin business during period 1999 - 2003 8
- PHẠM MINH HƯNG - NGUYỄN DUY THUẬN - ĐỖ TRUNG ĐÀM: Isolation and identification of Scopoletin in root of *Morinda longisima* Y.Z. Ruan, Rubiaceae 12
- NGUYỄN THỊ TÂM - NGUYỄN VIỆT THÂN - TRẦN QUANG THUY: Study on chemical composition of essential oil of wild *Hyptis suaveolens* (L.) Poit. in some provinces of South Vietnam 14
- NGUYỄN HỮU ĐỨC - LÊ TRỌNG QUYẾN: Study on elaboration of drug list and calculating of drug needs of the hospital for looking after and functional restoration in Khanh Hoa province 15
- NGUYỄN ĐĂNG TIẾN - BÙI TÙNG HIỆP: Analysis of ingredients in the group of amphetamine among samples gathered from narcotic cases 20

**DRUG GUIDE FOR USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 27
- Discussion of a prescription: A patient with cardio - vascular history 27

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Two new drugs for the treatment of dyserection 30

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

- 31

**NEWS**

- 32

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- **Tổng Biên tập** : PGS.TS. Từ Minh Không
- **Phó Tổng BT** : DS. Trần Tuyết Quy
- **Thư ký TS** : TS. Phạm Văn Khiển
- **Trị sự** : BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, TS. Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Từ Minh Không, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS. Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

• **Địa chỉ Toà soạn**: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952;

**Email**: duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lễ, HN

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- LÊ VĂN TRUYỀN: Bàn thêm về khai thác đón đầu các dược chất hết quyền sở hữu trí tuệ giai đoạn 2005-2015 2

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- TÙ MINH KOÔNG - NGUY QUẾ - NGUYỄN THỊ THANH DUYỀN: Nghiên cứu bào chế viên nén propranolol tác dụng kéo dài 5
- LÊ THỊ DIỄM HỒNG - NGUYỄN XUÂN THẮNG: Tác dụng chống viêm của flavonoid cây kim ngân (*Lonicera japonica* Thunb. Caprifoliaceae) khi kết hợp với  $\alpha$ -amylase 8
- TRƯƠNG VĂN NHƯ - ĐOÀN HẠNH NHÂN - LÊ VĂN SƠN: Đánh giá ảnh hưởng của pentafluoro propyl oxydihydroartemisinin và mefloquin lên một số chức năng hoạt động thần kinh của chuột cống trắng 12
- NGUYỄN TRỌNG THÔNG - PHẠM THỊ VĂN ANH - VŨ THỊ NGỌC THANH: Tiếp tục nghiên cứu ảnh hưởng của cao quả nhàu (*Morinda citrifolia* L. Rubiaceae) trên động vật thực nghiệm bị suy giảm miễn dịch bằng chiếu tia xạ 16
- TRƯƠNG PHƯƠNG - VŨ THỊ CẨM VÂN - LÊ THỊ NGỌC TÚ: Nghiên cứu điều chế isosorbid dinitrat trong điều kiện Việt Nam 20
- HUYỄN HIỂN TRUNG - TRƯƠNG VĂN TUẤN: Nghiên cứu hướng về thực hành nhà thuốc tốt (GPP) tại nhà thuốc bệnh viện Nhân dân 115 25
- NGUYỄN THỊ HỒNG THUY - HOÀNG THỊ KIM HUYỀN - PHẠM VĂN CA - NGUYỄN THỊ LIÊN HƯƠNG: Đánh giá việc lựa chọn kháng sinh trong điều trị nhiễm khuẩn huyết tại Bệnh viện Bạch Mai (Thông báo số 1) 28
- LÊ THỊ LUYẾN - HOÀNG THỊ KIM HUYỀN - THÁI PHẠM QUYNH NHƯ - NGUYỄN THỊ LIÊN HƯƠNG - NGUYỄN ANH ĐÀO: Ứng dụng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao định lượng rifampicin trong huyết tương người uống đồng thời rifampicin - isoniazid - pyrazinamid 32

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCĐ

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 35
- Bình đơn thuốc: Một bệnh nhân đang cai thuốc lá bị nhiễm khuẩn răng 35

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Hại thuốc mới dùng trong điều trị rối loạn cương (Tiếp theo) 38

ĐIỂM SÁCH BẢO 39

TIN 40

CONTENTS

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- LÊ VĂN TRUYỀN: Additional comments about exploit coming to meet chemical drugs whose intellectual ownership is expired during the period 2005 - 2015 2

RESEARCH - TECHNOLOGY

- TÙ MINH KOÔNG - NGUY QUẾ - NGUYỄN THỊ THANH DUYỀN: Study on manufacture of propranolol tablets with released effect 5
- LÊ THỊ DIỄM HỒNG - NGUYỄN XUÂN THẮNG: Anti-inflammatory action of flavonoid from *Lonicera japonica* Thunb. Caprifoliaceae when used in combination with  $\alpha$ -amylase 8
- TRƯƠNG VĂN NHƯ - ĐOÀN HẠNH NHÂN - LÊ VĂN SƠN: Evaluation of influence of pentafluoropro pyloxydihydroartemisinin and mefloquine on some nervous functions of white rats 12
- NGUYỄN TRỌNG THÔNG - PHẠM THỊ VĂN ANH - VŨ THỊ NGỌC THANH: Continual study on influence of fruit of *Morinda citrifolia* L. Rubiaceae on experimental animals immuno - suppressed by radiation 16
- TRƯƠNG PHƯƠNG - VŨ THỊ CẨM VÂN - LÊ THỊ NGỌC TÚ: Study on preparation of isosorbide dinitrate in conditions of Vietnam 20
- HUYỄN HIỂN TRUNG - TRƯƠNG VĂN TUẤN: Study to be directed toward Good Pharmacy Practice (GPP) at the Pharmacy of People's Hospital N° 115 25
- NGUYỄN THỊ HỒNG THUY - HOÀNG THỊ KIM HUYỀN - PHẠM VĂN CA - NGUYỄN THỊ LIÊN HƯƠNG: Evaluation of antibiotic choice in the treatment of Septicemia at Bach mai Hospital (Communiqué N°1) 28
- LÊ THỊ LUYẾN - HOÀNG THỊ KIM HUYỀN - THÁI PHẠM QUYNH NHƯ - NGUYỄN THỊ LIÊN HƯƠNG - NGUYỄN ANH ĐÀO: Application of HPLC in dosage of rifampicine in patient's plasma taking simultaneously rifampicine - isoniazide - pyrazinamide 32

DRUG GUIDE FOR USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 35
- Discussion of a prescription: A patient who is giving up smoking tobacco with infection of teeth 35

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Two new drugs for the treatment of dyserection (Continued) 38

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF 39

NEWS 40

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng Biên tập: PGS.TS. Từ Minh Koông
- Phó Tổng BT: DS. Trần Tuyết Quý
- Thư ký TS: TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự: BS. Phạm Thị Vy Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS.TS Trần Tử An, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cương, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952;

Email:duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Công sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lê, HN

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- VỤ KHOA HỌC & ĐÀO TẠO - BỘ Y TẾ: Phương hướng phát triển công tác đào tạo nguồn nhân lực y dược học cổ truyền ở Việt Nam 2005 -2010 và tầm nhìn 2020 2

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- LÊ QUỲ BẢO - HOÀNG HẢI HIỂN - TRẦN ĐÌNH THẮNG: Thành phần hoá học của tinh dầu lá cây hắc châu nhiều hoa (*Pittosporum floribundum* Wight & Arn.) họ Hải đồng (Pittosporaceae) thu hái ở Diễn Châu, Nghệ An 5
- ĐOÀN THANH HIỂN - PHẠM NGỌC BÙNG - TRẦN XUÂN TRƯỜNG: Nghiên cứu chiết xuất thyroglobulin từ tuyến giáp lợn 7
- LƯU ĐỨC HUY: Tổng hợp dehydropregnenolon acetat từ 3 $\beta$ - acetoxy - pregn - 5 - en - 17 $\beta$  - ol - 20 yn 11
- NGUYỄN SƠN NAM - ĐINH NGỌC DUY- PHẠM THANH KỶ: Hoạt tính dọn gốc tự do anion superoxide và tác dụng chống oxy hóa bảo vệ tế bào gan, tế bào não chuột (in vitro) của cao lỏng kim thất (*Gynura procumbens* (Lour.) Merr.) 14
- NGUYỄN ĐÌNH NGA - HUỖNH TỔ QUYÊN: Xác định cấu trúc của hoạt chất có tác dụng kháng vi nấm *Pityrosporom orbiculare* được chiết xuất từ cây riềng nếp (*Alpinia galanga* Swartz) ở Việt Nam 17
- NGUYỄN VĂN THỊ - HÀ MINH HIỂN - TRẦN HỮU DŨNG: Xây dựng quy trình định lượng acid ferulic trong đương quy (*Radix Angelicae sinensis*) bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 21
- LÊ THỊ LUYẾN - HOÀNG THỊ KIM HUYỀN - TRẦN VĂN SÁNG - NGUYỄN THỊ LIÊN HƯƠNG : Nghiên cứu đánh giá sinh khả dụng của rifampicin trong thuốc chống lao hỗn hợp 2 và 3 thành phần đang sử dụng tại Việt Nam 25
- PHAN QUỲNH LAN - BẠCH HOÀNG ĐẠT - NGUYỄN PHI YẾN: Đánh giá hiệu quả giảm đau của viên nang morphin sulfat 30mg sản xuất trong nước trên bệnh nhân ung thư 29

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 33
- Bình đơn thuốc: Một bệnh nhân hen đang nằm viện vì một cơn gút. 33

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Một dung dịch mới bù nước và điện giải được WHO và UNICEP chấp nhận 37

ĐIỂM SÁCH BÁO 39

TIN 40

CONTENTS

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- DEPARTMENT OF SCIENCE AND TRAINING - MINISTRY OF HEALTH: Development direction of the task of elaboration of manpower resources in traditional pharmaco - medicine of Vietnam 2005 - 2010 and visibility till 2020 2

RESEARCH - TECHNOLOGY

- LÊ QUỲ BẢO - HOÀNG HẢI HIỂN - TRẦN ĐÌNH THẮNG: Chemical components of essential oil from leaves of *Pittosporum floribundum* Wight & Arn. family Pittosporaceae gathered in Dien Chau, Nghe An province 5
- ĐOÀN THANH HIỂN - PHẠM NGỌC BÙNG - TRẦN XUÂN TRƯỜNG: Study on extraction of thyroglobuline from thyroid gland of pig 7
- LƯU ĐỨC HUY: Synthesis of dehydropregnenolone acetate from the 3 $\beta$ - acetoxy - pregn - 5 - en - 17 $\beta$  - ol -20-yne 11
- NGUYỄN SƠN NAM - ĐINH NGỌC DUY- PHẠM THANH KỶ: Removing anion superoxide free radicals activity and anti - oxidative hepato - and cerebro - protector properties in rats (in vitro) of fluid extract from *Gynura procumbens* (Lour.) Merr. 14
- NGUYỄN ĐÌNH NGA - HUỖNH TỔ QUYÊN: Determination of chemical structure of antifungal *Pityrosporom orbiculare* ingredient from *Alpinia galanga* Swartz in Vietnam 17
- NGUYỄN VĂN THỊ - HÀ MINH HIỂN - TRẦN HỮU DŨNG: Elaboration of protocol in dosage of ferulic acid in *Radix Angelicae sinensis* by HPLC 21
- LÊ THỊ LUYẾN - HOÀNG THỊ KIM HUYỀN - TRẦN VĂN SÁNG - NGUYỄN THỊ LIÊN HƯƠNG : Study on avaluation of bioavailability of rifampicine in mixed antituberculous drug with 2 and 3 components available in Vietnam 25
- PHAN QUỲNH LAN - BẠCH HOÀNG ĐẠT - NGUYỄN PHI YẾN: Evaluation of analgesic effectiveness of 30 mg morphine sulfate gelules from domestic production on cancer patients 29

DRUG GUIDE FOR USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 33
- Discussion of a prescription: An asthmatic patient hospitalised after a gout crisis 33

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- A new oral electrolytes and rehydration solution approved by WHO and UNICEF 37

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF 39

NE WS 40

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- **QUYẾT ĐỊNH CỦA THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ** v/v phê duyệt kế hoạch "dự trữ lưu thông thuốc quốc gia phục vụ công tác phòng bệnh, chữa bệnh cho nhân dân" (Số 110/2005/QĐ-TTg ngày 16/5/2005) 2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **BÙI THỊ HẰNG - BÙI THỊ MAI ANH - PHẠM HỮU ĐIỂN:** Góp phần nghiên cứu thành phần hóa học của củ bạch truật trồng ở Khoai Châu - Hưng Yên 4
- **LÊ VĂN HẠC - LÊ THANH TÙNG - NGÔ XUÂN LƯƠNG - NGUYỄN XUÂN DŨNG:** Góp phần nghiên cứu thành phần hoá học của lá cây xuyên tiêu (*Zanthoxylum nitidum* DC.) thu hái ở Thanh Hoá 7
- **NGUYỄN THANH HẢI - TỬ MINH KOÓNG:** Nghiên cứu một số yếu tố ảnh hưởng đến khả năng thẩm dehydroepiandrosteron qua da từ hệ phân phối thuốc 10
- **NGUYỄN HẢI NAM:** Nghiên cứu tổng hợp và thử tác dụng sinh học của một số dẫn chất của fluconazol 13
- **TRẦN BÌNH DUYÊN - ĐÀO VĂN PHAN - TRẦN PHI HÙNG - NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG:** Nghiên cứu độc tính cấp và bán trường diễn của cisplatin Việt Nam đối với hệ thống tạo máu 16
- **VÕ XUÂN MINH - NGUYỄN TRẦN LINH - ĐÀO DANH SƠN:** Nghiên cứu chế thử vi nang aspirin 20
- **BÙI TÙNG HIỆP - HỒ THỊ THUÝ LINH:** So sánh kết quả của thử nghiệm Pylori Test với kỹ thuật PCR trong chẩn đoán nhiễm *Helicobacter pylori* 25
- **NGUYỄN THỊ HỒNG THUỶ - PHẠM VĂN CAO - HOÀNG THỊ KIM HUYỀN - NGUYỄN THỊ LIÊN HƯƠNG:** Đánh giá việc lựa chọn kháng sinh trong điều trị nhiễm khuẩn huyết tại Bệnh viện Bạch Mai (Thông báo số 2) 28

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 33
- Đơn thuốc: Đơn của một bệnh nhân 70 tuổi khi vào viện 33

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Tình trạng nghiên cứu và sử dụng kháng sinh đến năm 2004 36
- Artesunat trong điều trị cấp cứu bệnh sốt rét 38

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN** 40

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- **DECISION OF THE PRIME MINISTER** to approve the national project of circulating drugs serving the task of prophylaxis and treatment of diseases for the people (N° 110/2005/QĐ - TTg on May 16<sup>th</sup> 2005) 2

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- **BÙI THỊ HẰNG - BÙI THỊ MAI ANH - PHẠM HỮU ĐIỂN:** Contribution to study on chemical components of Largehead *Atractyloides* Rhizome planted at Khoai Chau - Hung Yen 4
- **LÊ VĂN HẠC - LÊ THANH TÙNG - NGÔ XUÂN LƯƠNG - NGUYỄN XUÂN DŨNG:** Contribution to study on chemical components of leaves of *Zanthoxylum nitidum* DC. collected at Thanh Hoa province 7
- **NGUYỄN THANH HẢI - TỬ MINH KOÓNG:** Study on some factors influencing on dehydroepiandrosterone absorption potential through skin from the drug distribution system 10
- **NGUYỄN HẢI NAM:** Study on synthesis and essays of biological effects of some fluconazole derivatives 13
- **TRẦN BÌNH DUYÊN - ĐÀO VĂN PHAN - TRẦN PHI HÙNG - NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG:** Study on acute and subchronic toxicity of Cisplatin synthesized in Vietnam on the hemopoietic system 16
- **VÕ XUÂN MINH - NGUYỄN TRẦN LINH - ĐÀO DANH SƠN:** Study on pilote - manufacture of aspirine microgelules 20
- **BÙI TÙNG HIỆP - HỒ THỊ THUÝ LINH:** Comparison of results of Pylori Test with PCR technique in the diagnosis of *Helicobacter pylori* infection 25
- **NGUYỄN THỊ HỒNG THUỶ - PHẠM VĂN CAO - HOÀNG THỊ KIM HUYỀN - NGUYỄN THỊ LIÊN HƯƠNG:** Evaluation of the choice of antibiotics in the treatment of septicaemia in Bach Mai hospital (Communiqué No 2) 28

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 33
- Discussion of a prescription: Prescription to a 70 years old patient when hospitalization 33

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Situation of study and utilization of antibiotics till the year of 2004 36
- Artesunat in emergency of paludism 38

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF** 39

**NEWS** 40

PHARMACEUTICAL JOURNAL  
 TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- HOÀNG NGỌC HÙNG: Một vài giải pháp về khoa học công nghệ góp phần đẩy mạnh sản xuất thuốc trong nước 2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Tổng hợp bicucullin bằng phương pháp đóng vòng Bischler-Napieralski 6
- LÊ MAI HƯƠNG - CHÂU VĂN MINH - HOÀNG THANH HƯƠNG - TRẦN NHƯ HẰNG - PHẠM QUỐC LONG - ĐỖ CÔNG THUNG : Đánh giá hoạt tính kháng vi sinh vật của một số sinh vật biển 9
- NGUYỄN QUANG HUY- PHẠM THANH NGÀ - PHAN TUẤN NGHĨA: Tìm hiểu tác dụng chống sâu răng của dịch chiết vỏ cây sao đen (*Hopea odorata* Roxb) 13
- ĐOÀN THANH HIỂN - PHẠM NGỌC BÙNG - TRẦN XUÂN TRƯỜNG: Nghiên cứu bào chế viên nén thyroglobulin 18
- CHUON-PISETH - PHẠM QUỐC BẢO - VÕ XUÂN MINH: Nghiên cứu bào chế viên nén indomethacin tác dụng kéo dài 23
- TRẦN MẠNH HÙNG - NGÔ KIẾN ĐỨC: Phương pháp gây tăng sản bất thường tế bào gan bằng carbon tetrachlorid và diethylnitrosamin 26
- TRỊNH THỊ THU LOAN - LÊ QUAN NGHIỆM - ĐẶNG VĂN GIÁP: So sánh phương pháp UV và phương pháp HPLC trong định lượng chế phẩm chứa hỗn hợp hai thành phần amoxicilin và acid clavulanic 29

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 33
- Bình đơn thuốc: Một bệnh nhân parkinson 33

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Điều trị vữa xơ huyết khối động mạch não 37

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

40

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- HOÀNG NGỌC HÙNG: Some solutions about industrial science contributing to push up domestic drug production 2

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN: Synthesis of bicucullin by method of forming cycle with Bischler - Napieralski 6
- LÊ MAI HƯƠNG- CHÂU VĂN MINH - HOÀNG THANH HƯƠNG - TRẦN NHƯ HẰNG - PHẠM QUỐC LONG - ĐỖ CÔNG THUNG : Evaluation of anti-microorganism activities of some marine beings 9
- NGUYỄN QUANG HUY- PHẠM THANH NGÀ- PHAN TUẤN NGHĨA: Study on anti-odontitis effect of extract from bark of *Hopea odorata* Roxb. 13
- ĐOÀN THANH HIỂN - PHẠM NGỌC BÙNG - TRẦN XUÂN TRƯỜNG: Study on galenical preparation of thyroglobuline tablets 18
- CHUON-PISETH - PHẠM QUỐC BẢO - VÕ XUÂN MINH: Study on manufacture of indomethacine tablets with released action 23
- TRẦN MẠNH HÙNG - NGÔ KIẾN ĐỨC: Method to provoke anormal proliferation of hepatic cells by carbone tetrachloride and diethylnitrosamine 26
- TRỊNH THỊ THU LOAN - LÊ QUAN NGHIỆM - ĐẶNG VĂN GIÁP: Comparison between UV and HPLC methods in the dosage of pharmaceutical products containing a mixture of 2 components amoxicilline and clavulanic acid 29

**DRUG GUIDE FOR USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 33
- Discussion of a prescription: A patient with Parkinson's disease 33

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Treatment of cerebro - thrombo - atherosclerosis 37

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

- 39

**NEWS**

40

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- **Tổng Biên tập** : PGS.TS. Từ Minh Koóng
- **Phó Tổng BT** : DS. Trần Tuyết Quý
- **Thư ký TS** : TS. Phạm Văn Khiển
- **Trị sự** : BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS. TS. Phạm Tri Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Từ Minh Koóng, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

• **Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952; Email:duochoc@fpt.vn**

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Cộng sản, 38 Bà Triệu. Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lễ, HN

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Tình huống đặc biệt khi sử dụng Microsoft-Excel trong thống kê sinh học 2

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ CHUNG - LÊ VĂN HẠC - NGUYỄN XUÂN DŨNG: Phân lập và nhận dạng hợp chất thiophen từ rễ cây sài hồ nam (*Pluchea pteropoda* Hemsl. ở Diên Châu, Nghệ An) 5
- NGUYỄN HẢI NAM: Phương pháp tổng hợp ngắn acid [N- bis (2-Acyloxyethyl)-amino]-acetic. Ứng dụng tổng hợp phức hợp camptothecin-clorambucil sử dụng trong điều trị ung thư 7
- TRẦN KHẮC VŨ - NGUYỄN VĂN VIỆT - TRẦN VĂN SUNG: Một phương pháp mới cải tiến giai đoạn oxy hoá 10β-allyldeoxoartemisinin thành hợp chất 10β-(2-carboxymethyl) deoxoartemisinin 11
- THÁI KHẮC MINH - LÊ THỊ THANH HƯƠNG - MAI PHƯƠNG MAI - TRẦN THÀNH ĐẠO: Khảo sát hoạt tính kháng viêm của một số dẫn chất 2-acylamidothiazol 14
- HOÀNG NGỌC HÙNG - TRẦN THỊ MINH THU: Nghiên cứu một số yếu tố ảnh hưởng đến độ ổn định của thuốc nhỏ mắt tobramycin 0.3% 19
- ĐÀO VĂN PHAN - NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG - TRẦN BÌNH DUYỄN - TRẦN PHI HÙNG: Nghiên cứu độc tính bán trường diễn của cisplatin DLTW 1 đối với gan và thận 23
- SAM-YESNA - HOÀNG KIM HUYỀN - TÔ VĂN HẢI: Xác định các vi khuẩn gây nhiễm khuẩn đường tiết niệu ở trẻ em từ 1 tháng đến 5 tuổi và mức độ nhạy cảm với kháng sinh của chúng tại BV Thanh Nhàn-Hà Nội 26
- HÀ THU HIỀN - HOÀNG KIM HUYỀN - TÔ VĂN HẢI: Xác định vi khuẩn gây viêm phổi ở trẻ em và mức độ nhạy cảm với kháng sinh của chúng tại bệnh viện Thanh Nhàn Hà Nội 30

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 35
- MSC: Thực phẩm - thuốc có giá trị hỗ trợ trong điều trị ung thư ruột kết - trực tràng (Colorectal cancer) 35
- Bệnh béo phì và hậu quả 37
- Khái Việt - viên nang đông trùng hạ thảo 39
- TIN 40

CONTENTS

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Particular situation when using Microsoft - Excel in biological statistics 2

RESEARCH - TECHNOLOGY

- NGUYỄN THỊ CHUNG - LÊ VĂN HẠC - NGUYỄN XUÂN DŨNG: Isolation and identification of thiophen compounds from root of *Pluchea pteropoda* Hemsl. at Diên Châu, Nghệ An province 5
- NGUYỄN HẢI NAM: Brief synthetic method of [N-bis(2-Acyloxyethyl)-amino]-acetic acid. Application in synthesis of camptothecin - chlorambucil complex utilized in the treatment of cancer 7
- TRẦN KHẮC VŨ - NGUYỄN VĂN VIỆT - TRẦN VĂN SUNG: A new method for improvement the oxidative stage of 10β-allyldeoxoartemisinin into 10β-(2-carboxymethyl) deoxoartemisinin compound 11
- THÁI KHẮC MINH - LÊ THỊ THANH HƯƠNG - MAI PHƯƠNG MAI - TRẦN THÀNH ĐẠO: Investigation on anti - inflammatory effects of some 2 - acylamidothiazol derivatives 14
- HOÀNG NGỌC HÙNG - TRẦN THỊ MINH THU: Study on some factors influencing on the stability of tobramycin 0.3% eye drops 19
- ĐÀO VĂN PHAN - NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG - TRẦN BÌNH DUYỄN - TRẦN PHI HÙNG: Study on semi-chronic toxicity of Cisplatin DLTW1 on liver and kidneys 23
- SAM-YESNA - HOÀNG KIM HUYỀN - TÔ VĂN HẢI: Determination of bacteria causing urinary tract infections in children from 1 month to 5 years and the degree of their sensibility on antibiotics at Thanh Nhàn Hospital (Hanoi) 26
- HÀ THU HIỀN - HOÀNG KIM HUYỀN - TÔ VĂN HẢI: Determination of bacteria causing pneumonia in children and their sensibility on antibiotics at Thanh Nhàn Hospital (Hanoi) 30

DRUG GUIDE FOR USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 35
- MSC: Food - Drug with adjuvant effectiveness in the treatment of Colorectal cancer 35
- Obesity and its consequences 37
- Khái Việt - Cordyceps sinensis capsules 39
- NEWS 40

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Từ Minh Koảng
- Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quỳnh
- Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự : BS. Phạm Thị Vy Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS.TS Trần Tử An, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cương, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

- Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952;

Email: duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lễ, HN

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- **BỘ Y TẾ:** Danh mục thuốc thiết yếu Việt Nam lần thứ V và Bản hướng dẫn sử dụng Danh mục thuốc thiết yếu Việt Nam lần thứ V 2
- **BỘ Y TẾ:** Điều chỉnh kế hoạch triển khai áp dụng nguyên tắc, tiêu chuẩn "Thực hành tốt sản xuất thuốc" và "Thực hành tốt bảo quản thuốc" 4

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **NGUYỄN TRUNG PHONG, NGUYỄN THỊ MINH, NGUYỄN NGỌC HẠNH VÀ NGUYỄN THANH HỒNG:** Khảo sát thành phần hữu cơ và hoạt tính sinh học của hạt và rễ cây gấc Việt Nam (*Momordica cochinchinensis* (Lour) Speng) 5
- **PHÙNG HÒA BÌNH, ĐỖ NGỌC THANH VÀ KHƯƠNG THỊ MAI LAN:** Nghiên cứu ảnh hưởng của nhiệt đến thành phần flavonoid trong hòe hoa 10
- **NGUYỄN TIẾN HÙNG, HÀ HỒI, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NGUYỄN VIỆT HƯƠNG VÀ TỔNG VIỆT THẮNG:** Nghiên cứu phương pháp chế biến nụ hòe sau thu hoạch 14
- **HÀ THỊ THANH BÌNH, NGUYỄN QUỐC KHANG VÀ TRẦN QUỲNH HOA:** Khảo sát tác dụng kháng khuẩn và chống viêm trên thực nghiệm của flavonoid chiết từ lá chè - *Camellia sinensis* Lindl O. Kuntze 17
- **LÊ MAI HƯƠNG, TRẦN THỊ NHƯ HẰNG, TRẦN HUY THÁI VÀ DƯƠNG ĐỨC HUYẾN:** Phân lập, sàng lọc hoạt tính kháng nấm, kháng khuẩn các chủng nấm nội kí sinh thực vật phân lập từ một số vườn thuốc phía Bắc Việt nam 20
- **LÊ THỊ DIỄM HỒNG VÀ NGUYỄN XUÂN THẮNG:** Nghiên cứu ảnh hưởng của flavonoid cây núc nác (*Oroxylum indicum* Vent.) đối với  $\alpha$ -chymotrypsin liên quan đến quá trình viêm 23
- **THÁI DUY THÌN:** Định lượng đồng thời metronidazol và clotrimazol trong viên đặt phụ khoa bằng phương pháp HPLC 27

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 37
- **Bình đơn thuốc:** Một bệnh nhân loạn tâm thần hưng trầm cảm đang cần dự phòng sốt rét 37

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- **Bệnh sa sút trí tuệ tuổi già (Alzheimer)** 40

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

42

43

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- **MINISTRY OF HEALTH:** The 5th List of essential drugs of Vietnam and the guidance Text of utilization of the 5th List of essential drugs of Vietnam 2
- **MINISTRY OF HEALTH:** Adjustment of the spreading project in application of principles and criteria of GMP and GSP 4

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- **NGUYỄN TRUNG PHONG, NGUYỄN THỊ MINH, NGUYỄN NGỌC HẠNH AND NGUYỄN THANH HỒNG:** Investigation on organic components and biological properties of seed and root of *Momordica cochinchinensis* (Lour) Speng in Vietnam 5
- **PHÙNG HÒA BÌNH, ĐỖ NGỌC THANH AND KHƯƠNG THỊ MAI LAN:** Study on influence of temperature on concentration of flavonoides in Flos Sophorae 10
- **NGUYỄN TIẾN HÙNG, HÀ HỒI, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NGUYỄN VIỆT HƯƠNG AND TỔNG VIỆT THẮNG:** Study on method of manufacture of Flos Sophorae fater reap 14
- **HÀ THỊ THANH BÌNH, NGUYỄN QUỐC KHANG AND TRẦN QUỲNH HOA:** Investigation on antibacterial and anti-inflammatory effects in vitro of flavonoides extracted from leaves of *Camellia sinensis* Lindl O. Kuntze 17
- **LÊ MAI HƯƠNG, TRẦN THỊ NHƯ HẰNG, TRẦN HUY THÁI AND DƯƠNG ĐỨC HUYẾN:** Isolation, screening of antifungal, antibacterial properties of endo-parasitic vegetable species of mushroom isolated from some medicinal plant gardens in North Vietnam 20
- **LÊ THỊ DIỄM HỒNG AND NGUYỄN XUÂN THẮNG:** Study on influence of flavonoides from *Oroxylum indicum* Vent. towards  $\alpha$ -chymotrypsine in relationship with the process of inflammation 23
- **THÁI DUY THÌN:** Simultaneous dosage of metronidazole and clotrimazole in Vaginal tablets by method of HPLC 27

**DRUG GUIDE FOR USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 37
- Discussion of a prescription: A patient with manic - depressive psychosis must being protected from malaria 37

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- **Senile dementia (Alzheimer's disease)** 40

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

42

43

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- **Tổng Biên tập:** PGS.TS. Từ Minh Không
- **Phó Tổng BT:** DS. Trần Tuyết Quỳnh
- **Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS:** TS. Phạm Văn Khiển
- **Trị sự:** BS. Phạm Thị Vy Linh.
- **Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo:** TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tử An, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, PGS. TS. Phạm Tri Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Dân, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

- **Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952;**

**Email: duochoc@fpt.vn**

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lễ, HN

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- **BỘ Y TẾ:** Danh mục thuốc thiết yếu Việt Nam lần thứ V và Bản hướng dẫn sử dụng Danh mục thuốc thiết yếu Việt Nam lần thứ V (Tiếp theo) 2
- **ĐỖ TRUNG ĐÀM:** Tình huống đặc biệt khi sử dụng Microsoft-Excel trong thống kê sinh học (Tiếp theo) 4

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **VŨ NGỌC LỘ:** Những dược liệu có tác dụng hạ đường huyết và trị tiểu đường 7
- **PHAN MINH GIANG, HÀ VIỆT BẢO VÀ PHAN TỔNG SƠN:** Nghiên cứu hoạt tính chống oxy hoá và khảo sát sơ bộ tác dụng kháng khuẩn, kháng nấm của các phần chiết giàu flavonoid từ lá xuân hoa (*Pseuderanthemum palatiferum* (Nees) Radlk.) 9
- **NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN:** Tổng hợp bicucullin bằng phương pháp ngưng tụ trực tiếp meconin với muối isoquinolinium-iodid 12
- **EM WUTTHY, NGUYỄN ĐĂNG HOÀ VÀ VÕ XUÂN MINH:** Nghiên cứu bào chế pellet indomethacin tác dụng kéo dài bằng phương pháp đun tạo cầu 16
- **TRẦN THỊ HỒNG THUÝ, BÀNH VĂN KHỮU VÀ NGUYỄN VĂN VỤ:** Nghiên cứu độc tính bán trường diễn của viên nang MD (Địa long) trên thỏ 20
- **TRỊNH THỊ THU LOAN, LÊ QUAN NGHIỆM, ĐẶNG VĂN GIÁP, PHẠM THỊ THANH LIỄU, NGUYỄN THANH SANG VÀ NGUYỄN ĐỨC TUẤN:** Nghiên cứu định lượng amoxicilin và acid clavulanic trong huyết thanh người bằng phương pháp HPLC 23

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 37
- **Bình đơn thuốc:** Một ông bố còn trẻ bị ho gà 37

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- **Nhôm trong nước máy và bệnh sa sút trí tuệ tuổi già (Alzheimer)** 40

**ĐIỂM SÁCH BÁO** 41

**TIN** 42

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- **MINISTRY OF HEALTH:** The 5<sup>th</sup> List of essential drugs of Vietnam and the guidance Text of utilization of the 5<sup>th</sup> List of essential drugs of Vietnam (Continued) 2
- **ĐỖ TRUNG ĐÀM:** Particular situation when using Microsoft - Excel in biological statistics (Continued) 4

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- **VŨ NGỌC LỘ:** Materia medica with hypoglycemic effects in diabetes mellitus 7
- **PHAN MINH GIANG, HÀ VIỆT BẢO AND PHAN TỔNG SƠN:** Study on anti- oxydative activities and preliminary investigation on antibacterial, antifungal of extracted fraction rich in flavonoides from leaves of *Pseuderanthemum palatiferum* (Nees) Radlk. 9
- **NGUYỄN ĐÌNH LUYỆN:** Synthesis of bicuculin by direct condensation method meconin with isoquinolinium iodid salt 12
- **EM WUTTHY, NGUYỄN ĐĂNG HOÀ AND VÕ XUÂN MINH:** Study on preparation of indomethacin pellets with released action by push back method of forming spheroids 16
- **TRẦN THỊ HỒNG THUÝ, BÀNH VĂN KHỮU AND NGUYỄN VĂN VỤ:** Study on semichronic toxicity of MD (Địa long) gelule on rabbit 20
- **TRỊNH THỊ THU LOAN, LÊ QUAN NGHIỆM, ĐẶNG VĂN GIÁP, PHẠM THỊ THANH LIỄU, NGUYỄN THANH SANG AND NGUYỄN ĐỨC TUẤN:** Study on dosage of amoxicilline and clavulanic acid in human serum by HPLC method 23

**DRUG GUIDE FOR USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 37
- Discussion of a prescription: A father still young with whooping cough 37

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- **Aluminium in running water and senile dementia (Alzheimer's disease)** 40

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF** 41

**NEWS** 42

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- **Tổng Biên tập :** PGS.TS. Từ Minh Kóang • **Phó Tổng BT :** DS. Trần Tuyết Quý • **Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS :** TS. Phạm Văn Khiển
- **Trị sự :** BS. Phạm Thị Vy Linh. • **Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo:** TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tử An, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS, Nguyễn Duy Cương, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyến

• **Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952;**

**Email: duochoc@fpt.vn**

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lê, HN

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- **BỘ Y TẾ:** Danh mục thuốc thiết yếu Việt Nam lần thứ V và Bản hướng dẫn sử dụng Danh mục thuốc thiết yếu Việt Nam lần thứ V (Tiếp theo) 2
- **ĐỖ TRUNG ĐÀM:** Tình huống đặc biệt khi sử dụng Microsoft - Excel trong thống kê sinh học (Tiếp theo) 3

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **TRẦN CÔNG KHÁNH:** Xác định hai loài cỏ lươi rần (*Hedyotis corymbosa* (L.) Lam.) và lươi rần hoa trắng (*Hedyotis diffusa* Willd.) ở Việt Nam 5
- **TRƯƠNG PHƯƠNG - VŨ THỊ PHƯƠNG VÂN - LÊ THỊ THANH THẢO:** Nghiên cứu quá trình thion hoá tạo các dẫn chất thiosalicylanilid có tác dụng kháng nấm, kháng khuẩn 8
- **HOÀNG NGỌC HÙNG - TRẦN THỊ MINH THU:** Tối ưu hoá công thức thuốc nhỏ mắt tobramycin 0,3% 13
- **THÁI DUY THÌN:** Nghiên cứu ứng dụng chiết pha rắn để định lượng vitamin D trong siro thuốc "patarvit" bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao (HPLC) 17
- **ĐỖ THỊ PHƯƠNG:** Bước đầu đánh giá tác dụng của viên nén C.T.K trong điều trị viêm âm đạo - cổ tử cung do vi khuẩn 20
- **VŨ ĐÌNH HIỂN - HOÀNG THỊ KIM HUYỀN:** So sánh khả năng phát hiện tương tác trong điều trị của một số phần mềm duyệt tương tác thuốc 23

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Xử trí rối loạn cương trong thời điểm hiện tại 33
- TIN** 38

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- **MINISTRY OF HEALTH:** List of essential drugs of Vietnam - 5<sup>th</sup> edition and the guidance Text of utilization of the 5<sup>th</sup> List of essential drugs of Vietnam (contd.) 2
- **ĐỖ TRUNG ĐÀM:** Particular situation when using Microsoft - Excel in biological statistics (contd.). 3

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- **TRẦN CÔNG KHÁNH:** Determination of two species "cỏ lươi rần" (*Hedyotis corymbosa* (L.) Lam.) and "Lươi rần hoa trắng" (*Hedyotis diffusa* Willd.) in Vietnam 5
- **TRƯƠNG PHƯƠNG - VŨ THỊ PHƯƠNG VÂN - LÊ THỊ THANH THẢO:** Study on the thionylation to synthesize thiosalicylanilide derivatives with antifungal and antibacterial activities. 8
- **HOÀNG NGỌC HÙNG - TRẦN THỊ MINH THU:** Optimization of Tobramycin 0.3% ophthalmic formulation. 13
- **THÁI DUY THÌN:** Study on the application of solid phase extraction for quantitation vitamin D in Patarvit syrup by HPLC. 17
- **ĐỖ THỊ PHƯƠNG:** Preliminary evaluation of C.T.K tablets in the treatment of vaginalis and cervicitis caused by bacteria. 20
- **VŨ ĐÌNH HIỂN - HOÀNG THỊ KIM HUYỀN:** Comparison of drug interaction detecting capability of some drug interaction evaluating softwares. 23

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Current management of erectile dysfunction 33
- NEWS** 38

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

● Tổng Biên tập : PGS.TS. Tử Minh Koong ● Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quý ● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển  
● Trĩ sự : BS. Phạm Thị Vy Linh. ● Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tử An, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

• Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952;

Email:duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lễ, HN

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

BỘ Y TẾ: Quy chế sử dụng thuốc dự trữ lưu thông (ban hành kèm theo Quyết định số 30/2005/QĐ-BYT ngày 17/10/2005 của Bộ trưởng Bộ Y tế)

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

ĐỖ THỊ PHƯƠNG VÀ NGUYỄN THỊ HUỆ: Bước đầu điều tra nguồn cây thuốc cổ truyền của người Mường xã Địch giáo huyện Tân Lạc tỉnh Hòa Bình

NGUYỄN TIẾN HÙNG, HÀ HỒI, HUỖNH THỊ THÀNH, HUỖNH THỊ QUỲNH CHI, LÊ THỊ THU CÚC VÀ NGÔ THỊ HOÀNG LINH: Nghiên cứu độ ổn định của nụ hoè sau thu hoạch

ĐỖ THỊ THẢO, TRỊNH THỊ THANH VÂN, NGUYỄN QUYẾT CHIẾN, NGUYỄN VĂN HÙNG VÀ ĐỖ KHẮC HIẾU: Nghiên cứu in vitro hoạt chất kháng ung thư của cây bán chi liên (*Scutellaria barbata* D.Don)

NGUYỄN THANH HẢI VÀ TỬ MINH KOÓNG: Nghiên cứu khả năng thẩm dehydroepiandrosteron từ hệ trị liệu qua da

LÊ KHÁNH THUẬN, TRƯƠNG VĂN NHƯ, ĐOÀN HẠNH NHÂN, NGUYỄN THỊ MINH THU VÀ NGUYỄN VĂN HÙNG : Nghiên cứu tính an toàn của thuốc sốt rét phối hợp piperquin + dihydroartemisinin do Việt Nam sản xuất

NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VĂN ANH VÀ VŨ THỊ NGỌC THANH: Sơ bộ nghiên cứu tác dụng lên mạch máu cô lập và sự thải trừ muối - nước của cao trái nhàu trên thực nghiệm

ĐỖ THỊ TUYẾN, NGUYỄN THỊ TỔNG VÀ NGUYỄN THỊ NGỌC ĐAO: Nghiên cứu ảnh hưởng của naturenz lên các enzym chống oxy hóa ở bệnh nhân bị phơi nhiễm AO/dioxin

THÁI DUY THÌN VÀ TRẦN VIỆT HÙNG: Định lượng đồng thời paracetamol và quinine sulfate trong viên nén antigrip F bằng phương pháp phân tích đa cấu tử (MCA)

VŨ CHU HÙNG, VŨ ĐÌNH HIỂN VÀ HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: Sử dụng phần mềm MIMS-interactive để phát hiện và phân loại tương tác thuốc với một số đơn thuốc ngoại khoa

**HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC**

Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo)

Bệnh đơn thuốc: Một bệnh nhân mãn kinh đang dùng liệu pháp thay thế hormon

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

Tamiflu (Oseltamivir phosphat)

Thông tin về chiến thắng đầu tiên chống bệnh đái tháo đường

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

**CONTENTS**

**ADMINISTRATION - DISCUSSION**

MINISTRY OF HEALTH: Regulation on the use of preventive medicines (issued along the Decision No 30/2005/QĐ-BYT dated October 17, 2005 by the Minister of health).

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

ĐỖ THỊ PHƯƠNG AND NGUYỄN THỊ HUỆ: Initial survey of the traditional medicinal plants of Muong minority in Địch Giáo precinct, Tân Lạc district, Hòa Bình province.

NGUYỄN TIẾN HÙNG, HÀ HỒI, HUỖNH THỊ THÀNH, HUỖNH THỊ QUỲNH CHI, LÊ THỊ THU CÚC AND NGÔ THỊ HOÀNG LINH: Study on the stability of post-harvest flowers of *Sophora japonica*.

ĐỖ THỊ THẢO, TRỊNH THỊ THANH VÂN, NGUYỄN QUYẾT CHIẾN, NGUYỄN VĂN HÙNG AND ĐỖ KHẮC HIẾU: Study on the in vitro antitumor principles of *Scutellaria barbata* D.Don

NGUYỄN THANH HẢI AND TỬ MINH KOÓNG: Study on the dermal absorption of dehydroepiandrosteron.

LÊ KHÁNH THUẬN, TRƯƠNG VĂN NHƯ, ĐOÀN HẠNH NHÂN, NGUYỄN THỊ MINH THU AND NGUYỄN VĂN HÙNG : Study on the safety of antimalarial combination between piperquin and dihydroartemisinin manufactured in Vietnam

NGUYỄN TRỌNG THÔNG, PHẠM THỊ VĂN ANH AND VŨ THỊ NGỌC THANH: Preliminary study on the effects of *Morinda citrifolia* extract on the isolated blood vessels and water-electrolyte excretion.

ĐỖ THỊ TUYẾN, NGUYỄN THỊ TỔNG VÀ NGUYỄN THỊ NGỌC ĐAO : Study on the effects of Naturenz towards antioxidative enzymes in the AO/dioxin exposed patients.

THÁI DUY THÌN AND TRẦN VIỆT HÙNG: Simultaneous assay of paracetamol and quinine sulphate in Antigrip F tablet using multi-component analysis (MCA) UV-Vis spectrophotometry.

VŨ CHU HÙNG, VŨ ĐÌNH HIỂN AND HOÀNG THỊ KIM HUYỀN: The use of MIMS-interactive software to detect and classify drug interactions in some prescriptions.

**GUIDE FOR DRUG USE AND COMMUNITY HEALTHCARE**

Study on clinical cases (Continued)

Discussion of a prescription: One menopausal patient on the hormonal replacement therapy.

**TODAY PHARMACY AND MEDICINE**

Tamiflu (Oseltamivir phosphate)

News on the first success in diabetes treatment.

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

● Tổng Biên tập : PGS.TS. Tử Minh Koóng ● Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quy ● Phó Tổng BT kiêm Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển ● Trị sự : BS. Phạm Thị Vy Linh. ● Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo: TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tử An, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quy

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cương, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đàn, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

● Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952;

Email: Tapchiduooc@yahoo.com, duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lễ, HN

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- **PHÓ ĐỨC THUẬN**: Một vài suy nghĩ về sự khẩn thiết phải bảo tồn và phát triển y tế cộng đồng của các dân tộc thiểu số Việt Nam. 2

**NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT**

- **VŨ NGỌC LỘ**: Những dược liệu có tác dụng hạ đường huyết và trị tiểu đường (Tiếp theo) 6
- **PHẠM THANH KỲ, NGUYỄN THỊ BÍCH HẰNG, THẦN THỊ KIẾU MY**: Kết quả bước đầu nghiên cứu thành phần hóa học hoa cây vọng cách (*Premna integrifolia* L.) 9
- **PHAN ĐÌNH CHÂU, HỒ ĐỨC CƯỜNG, TRẦN THỊ MỸ HẠNH, TRẦN KHẮC VŨ, TRƯƠNG THỊ THANH NGA, NGUYỄN VĂN TUYẾN, NGUYỄN ĐỨC VINH**: Nghiên cứu chuyển hóa artemisinin thành một số dẫn xuất azaartemisinin 11
- **NGUYỄN TRUNG PHONG, NGUYỄN NGỌC HẠNH, THÁI THỊ TUYẾT NHUNG**: Phân lập, nhận dạng cấu trúc và khảo sát hoạt tính sinh học của các saponin từ rễ cây gấc (*Momordica cochinchinensis* Spreng) 14
- **HOÀNG NGỌC HÙNG, PHẠM CAO NGHIÊN**: Nghiên cứu xây dựng công thức thuốc nhỏ mắt natri diclofenac 0,1% 17
- **CAO NGỌC ANH, NGUYỄN THỊ KIM THANH, TRỊNH VĂN LẬU**: Nghiên cứu chọn chuẩn nội thay thế desipramin để định lượng imipramin hydroclorid bằng phương pháp HPLC 20
- **TRẦN VĂN CHÂU, TRƯƠNG VĂN NHƯ , HOÀNG THỊ KIM HUYỀN**: Đánh giá thực hành sử dụng thuốc sốt rét theo phác đồ hướng dẫn của Bộ Y tế tại tuyến huyện tỉnh Điện Biên 24

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 29
- **Bình đơn thuốc**: Một bệnh nhân mãn kinh đang dùng liệu pháp thay thế hormon (Tiếp theo) 29

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Cập nhật về sử dụng vardenafil (levitra) trong điều trị rối loạn cương 31

**DIỂM SÁCH BÁO** 34

**TIN** 35

**CONTENTS**

**ADMINISTRATION - DISCUSSION**

- **PHÓ ĐỨC THUẬN**: Thoughts of the urgent need to preserve and develop the community health care in ethnic minorities in Vietnam 2

**RESEARCHES - TECHNIQUES**

- **VŨ NGỌC LỘ**: Materia medica with hypoglycemic effects in diabetes mellitus 6
- **PHẠM THANH KỲ, NGUYỄN THỊ BÍCH HẰNG, THẦN THỊ KIẾU MY**: Results from a preliminary study on the chemical components in flowers of *Premna integrifolia* L. 9
- **PHAN ĐÌNH CHÂU, HỒ ĐỨC CƯỜNG, TRẦN THỊ MỸ HẠNH, TRẦN KHẮC VŨ, TRƯƠNG THỊ THANH NGA, NGUYỄN VĂN TUYẾN, NGUYỄN ĐỨC VINH**: Study on the conversion of artemisinin into azazartemisinin derivatives. 11
- **NGUYỄN TRUNG PHONG, NGUYỄN NGỌC HẠNH, THÁI THỊ TUYẾT NHUNG**: Study on the isolation, chemical structure elucidation and biological activities of saponins from roots of *Momordica cochinchinensis* Spreng. 14
- **HOÀNG NGỌC HÙNG, PHẠM CAO NGHIÊN**: Study on the establishment of the formulation of 0.1% diclofenac eye drops. 17
- **CAO NGỌC ANH, NGUYỄN THỊ KIM THANH, TRỊNH VĂN LẬU**: Study on finding an internal standard to replace desipramine in HPLC determination of imipramine hydrochloride. 20
- **TRẦN VĂN CHÂU, TRƯƠNG VĂN NHƯ , HOÀNG THỊ KIM HUYỀN**: Evaluation of the use of antimalarials in the application of therapeutic regimen at district level in Dien Bien province following the instructions given by the Ministry of Health. 24

**GUIDE TO DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

- Study on clinical cases (Continued) 29
- Discussion of a prescription: One menopausal patient on the hormonal replacement therapy (cont.). 29

**MEDICINE AND PHARMACY TODAY**

- Updates on the use of vardenafil (Levitra) in the treatment of erection disorders 31

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF** 34

**NEWS** 35

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- **Tổng Biên tập**: PGS.TS. Từ Minh Koóng ● **Phó Tổng BT kiêm Thu kỳ TS**: TS. Phạm Văn Khiển
- **Trị sự**: BS. Phạm Thị Vy Linh. ● **Trưởng phòng Thông tin - Quảng cáo**: TS. Phạm Thị Bình Minh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS Trần Tử An, GS.TSKH Nguyễn Xuân Dũng, PGS. TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS.TS Nguyễn Quang Đạt, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đoàn, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung, PGS.TS. Lê Văn Truyền

- **Địa chỉ Toà soạn**: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952;

**Email: Tapchiduc@yahoo.com, duochoc@fpt.vn**

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Cộng sản, 38 Bà Triệu.

Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lễ, HN

## MỤC LỤC

## CONTENTS

## QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

## GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- BỘ Y TẾ: Thông tư Hướng dẫn về hành nghề y, dược tư nhân 2
- HOÀNG AN: Đuổi kịp và đón đầu là một thách thức đối với công nghiệp Dược VN trên đường hội nhập 34

- MINISTRY OF HEALTH: Circular letter guiding the private medical and pharmaceutical practice 2
- HOÀNG AN: Overtaking and coming to meet are challenge to the Vietnamese pharmaceutical industry on the road of integration 34

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

## RESEARCH - TECHNOLOGY

- NGUYỄN HUY TUẤN VÀ CS : Khảo sát và đánh giá công tác quản lý sử dụng kháng sinh an toàn, hợp lý, hiệu quả tại Bệnh viện phụ sản trung ương 36
- DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG - NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG - PHẠM XUÂN SINH : Tác dụng hồi phục các tổn thương gan gây ra bởi CCl<sub>4</sub> của củ tam thất trên chuột thực nghiệm 38
- BÙI TÙNG HIỆP: Khảo sát sự thải trừ của hai đồng phân quang học của chlorpheniramin trong nước tiểu với thử nghiệm trên người 42

- NGUYỄN HUY TUẤN ET ALL : Investigation and evaluation of the task to manage the safe rational and effective use of antibiotics in the Central Hospital of Gynecology and Obstetrics 36
- DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG - NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG - PHẠM XUÂN SINH : Restorative effects of Radix Notoginseng on hepatic lesions provoked by CCl<sub>4</sub> in experimental mice 38
- BÙI TÙNG HIỆP: Investigation on elimination of two optic isomers of chlorpheniramine in urine on experiments in man 42

## ĐIỂM SÁCH BÁO 48

## MEDICAL BOOKS &amp; MAGAZINES IN BRIEF 48

## BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Lê Văn Truyền
- Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quy
- Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự : BS. Phạm Vi Linh

## HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

TS. Phạm Tri Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Từ Minh Koóng, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, Ths Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quy

## HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đàn, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

THƯ VIỆN TP. CẦN THƠ

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- Mít tinh kỷ niệm Ngày thầy thuốc Việt Nam 2
- NGUYỄN XUÂN SƠN- ĐỖ HOÀNG VÂN: Sản xuất thu phí và dự kiến các tác động có thể tới công nghiệp dược Việt Nam 3
- CAO HÙNG THÀI : Thực trạng và giải pháp nâng cao năng lực, hiệu quả hoạt động của cơ quan quản lý nhà nước về dược 5

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- HOÀNG THỊ MINH HIỂN- HOÀNG THỊ KIM HUYỀN - VŨ ĐÌNH HẢI: Một số nghiên cứu về quản lý, sử dụng thuốc điều trị suy tim tại khoa tim mạch bệnh viện Hữu Nghị 9
- NGUYỄN VĂN QUÂN -NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG: Nghiên cứu xây dựng các tiêu chuẩn lựa chọn thuốc và thử nghiệm lựa chọn thuốc để xây dựng danh mục thuốc bệnh viện Kiến An Hải Phòng 11
- NGUYỄN TRỌNG THÔNG - VŨ THỊ NGỌC THANH- PHẠM THỊ VĂN ANH - BÙI HỒNG CƯỜNG : Sơ bộ nghiên cứu cơ chế chống nôn của can khung kết hợp với bán hạ trên thực nghiệm 15
- BÙI TÙNG HIỆP: Nghiên cứu dược động học chất chuyển hoá monodemethyl hoá của chlorpheniramin giai đoạn thải trừ 18
- HOÀNG THANH HƯƠNG - NGUYỄN PHƯƠNG CHI- TRẦN QUỲNH HOA - LÊ MAI HƯƠNG: Về thành phần hoá học của loài hải miên *Didiscus sp.* 20
- TRẦN KIM THOAN - NGUYỄN VĂN THỊ: Phân biệt dược liệu củ mài với các củ khác cùng chi *Dioscorea* bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao 23
- NGUYỄN THỊ TÂM - NGUYỄN VIỆT THÂN - TRẦN QUANG THUY: Cây long não Buôn Mê Thuật - một nguồn gen giàu camphor 25
- TRẦN HUY THÀI - TRẦN MINH HỘI - NGUYỄN THỊ HIỂN: Thành phần hoá học của tinh dầu cất từ phần trên mặt đất của cây giấp cá (*Houttuynia cordata* Thunb.) ở Việt Nam 26

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 29
- Bệnh đơn thuốc: Một bệnh nhân u tuyến tiền liệt bị cảm mạo 29
- Tamiflu trong điều trị và phòng cúm 31

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Để hiểu rõ bệnh SARS cần cập nhật 10 thông tin về virus 33

ĐIỂM SÁCH BÁO

TIN

- 35
- 36

CONTENTS

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- Meeting commemorating the Vietnamese Physicians Day 2
- NGUYỄN XUÂN SƠN- ĐỖ HOÀNG VÂN: Production, reception of expenses and foresee of possible effects on the Vietnamese Pharmaceutical industry 3
- CAO HUNG THAI : Actual situation and solution to enhance ability, effectiveness of activity in drug administrative state organs 5

RESEARCH - TECHNOLOGY

- HOÀNG THỊ MINH HIỂN- HOÀNG THỊ KIM HUYỀN - VŨ ĐÌNH HẢI: Some studies on management and utilization of cardiac drugs at the Cardio-vascular Department in "Hữu Nghị" (Friendship) Hospital 9
- NGUYỄN VĂN QUÂN -NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG: Study on elaboration of criteria and test for drug option in elaboration of drug list in the hospital of Kiến An province (Hải Phòng) 11
- NGUYỄN TRỌNG THÔNG - VŨ THỊ NGỌC THANH- PHẠM THỊ VĂN ANH - BÙI HỒNG CƯỜNG : Preliminary study on the mechanism of antiemetic effect of Rhizoma Zingiberis siccus combined with Pinellia Tuber in experiments 15
- BÙI TÙNG HIỆP: Study on pharmacokinetics of the monodemethylated metabolite of chlorpheniramine in the elimination phase 18
- HOÀNG THANH HƯƠNG - NGUYỄN PHƯƠNG CHI- TRẦN QUỲNH HOA - LÊ MAI HƯƠNG: About the chemical composition of the marine sponge *Didiscus sp.* 20
- TRẦN KIM THOAN - NGUYỄN VĂN THỊ: Differentiation of materia medica Common Yam rhizome with other tubers in the same branch *Dioscorea* by HPLC 23
- NGUYỄN THỊ TÂM - NGUYỄN VIỆT THÂN - TRẦN QUANG THUY: Buon Me Thuat camphor tree - a source of genes rich in camphor 25
- TRẦN HUY THÀI - TRẦN MINH HỘI - NGUYỄN THỊ HIỂN: Chemical composition of essential oil from the air- part of *Houttuynia cordata* Thunb. in Vietnam 26

DRUG GUIDE FOR USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 29
- Discussion of a prescription : A hypertrophic prostate patient with cold miseries 29
- Tamiflu in the treatment and prophylaxis of grippe 31

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- To understand SARS disease, must update 10 information about virus 33

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF

NEWS

- 35
- 36

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Lê Văn Truyen
- Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quy
- Thu ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự : BS. Phạm Vi Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Từ Minh Koóng, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, Ths Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quy

GS Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS Nguyễn Duy Cương, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cú, GS.TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khanh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Cộng sản, 38 Bà Triệu. Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lễ, HN

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ chỉ đạo các giải pháp bình ổn giá thuốc chữa bệnh 2
- CHỈ THỊ CỦA BỘ TRƯỞNG BỘ Y TẾ về việc chấn chỉnh công tác cung ứng sử dụng thuốc trong bệnh viện 2
- HỘI DƯỢC LIỆU VN: Đề xuất một số giải pháp tập trung bình ổn giá thuốc 2
- HÀ VĂN THÙY - LÊ VĂN TRUYỀN - TRIỆU DUY DIỆT: Đánh giá chất lượng một số thuốc nhập khẩu trước và sau khi gửi hàng theo incoterm 2000 7

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- TRẦN NHÂN THẮNG - ĐỖ TRUNG PHẦN - PHẠM QUANG TÙNG : Nghiên cứu ảnh hưởng của adenin đến số lượng hồng cầu, pH và áp lực thẩm thấu của khối hồng cầu trong quá trình bảo quản 10
- NGUYỄN THU HẰNG - PHẠM THANH KỶ - TRẦN VĂN HIỂN: Nghiên cứu tác dụng hạ đường huyết của hoa côm cháy tròn (*Sambucus nigra ssp. canadensis* (L.) R. Boli) 13
- TRƯƠNG VĂN NHƯ - PHAN ĐĂNG BÌNH - TRỊNH VĂN BẢO: Nghiên cứu ảnh hưởng của artesunat đến quá trình sinh sản của chuột nhắt trắng 14
- VŨ VĂN ĐIỂN - ĐẶNG THỊ THANH HOAN : Nghiên cứu về hoá học và tác dụng sinh học của bài thuốc đương quy bổ huyết thang M 17
- BÙI TÙNG HIỆP: Khảo sát độ hoà tan của hai chế phẩm chlorpheniramin tác dụng kéo dài 20
- LÂM TƯỜNG VI - NGUYỄN ĐỨC TUẤN - NGUYỄN HỮU ĐỨC: Góp phần tiêu chuẩn hóa cao khô rau má – nghệ 23

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 27
- Bệnh đơn thuốc: Một bệnh nhân rối loạn chức năng ruột 27

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Các thực vật biến đổi gen và thuốc - Sự sản xuất các kháng thể đơn Clon 30

**TIN**

32

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- PRIME MINISTER giving guidance to solutions for stabilizing drug prices 2
- INSTRUCTIONS OF THE MINISTER OF MOH on the reorganization of supply for drug utilization in hospitals 2
- VIETNAMESE ASSOCIATION OF MATERIA MEDICA: Propotion of some solutions cocentrating on stabilizing drug prices 2
- HÀ VĂN THÙY - LÊ VĂN TRUYỀN - TRIỆU DUY DIỆT: Qualitative evaluation of some imported drugs before and after goods sending by Incoterm 2000 7

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- TRẦN NHÂN THẮNG - ĐỖ TRUNG PHẦN - PHẠM QUANG TÙNG : Study of adenine influence on erythrocyte number, pH and osmotic pression of erythrocyte volume during the process of conservation 10
- NGUYỄN THU HẰNG - PHẠM THANH KỶ - TRẦN VĂN HIỂN: Study on hypoglycemiant effect of *Sambucus nigra ssp. canadensis* (L.) R. Boli 13
- TRƯƠNG VĂN NHƯ - PHAN ĐĂNG BÌNH - TRỊNH VĂN BẢO: Study on influence of artersunate on the reproductive process in white mice 14
- VŨ VĂN ĐIỂN - ĐẶNG THỊ THANH HOAN : Study on chemical domain and biological properties of the receipt of Chinese Angelica in M decoetion 17
- BÙI TÙNG HIỆP: Investigation on solubility of two products of chlorpheniramine with release action 20
- LÂM TƯỜNG VI - NGUYỄN ĐỨC TUẤN - NGUYỄN HỮU ĐỨC: Contribution to the standardization of dry extract of Asiatic Pennywort Herb – Turmeric 23

**DRUG GUIDE FOR USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 27
- Discussion of a prescription : A patient with intestinal functional disturbance 27

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Plants modifying genes and drugs- The production of monoclonic antibodies 30

**NEWS**

32

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Lê Văn Truyền
- Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quy
- Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự : BS. Phạm Vi Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

TS Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Từ Minh Không, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, Ths Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyển, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khanh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- NGHỊ ĐỊNH CỦA CHÍNH PHỦ Về quản lý giá thuốc phòng, chữa bệnh cho người 2
- LÊ NGỌC TRỌNG: Phần đầu đảm bảo đủ thuốc phòng và chữa bệnh có chất lượng tốt và giá cả ổn định đáp ứng yêu cầu của nhân dân 5
- PHẠM ĐÌNH LUYẾN - PHẠM THANH KỶ: Bước đầu đánh giá thực trạng dược sĩ đại học đang công tác tại vùng Đồng bằng sông Cửu Long 7

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- TRẦN NHÂN THẮNG - ĐỖ TRUNG PHẤN - PHẠM QUANG TÙNG: Góp phần nghiên cứu quá trình peroxy hoá lipid màng và sự biến đổi của một số enzym chống oxy hoá trong quá trình bảo quản hồng cầu 11
- LÊ NGỌC LIÊN - TRẦN NGUYỄN TIÊU - PHẠM GIA ĐIỂN: Các alcaloid khung aporphin từ cây bình vôi *Stephania dielsiana* Y.C.Wu. của Việt Nam 14
- NGUYỄN QUỐC BÌNH- ERIC SÉRÉE - YVES BARRA: Nghiên cứu vai trò của Aryl hydrocarbon Receptor (AhR) trong cảm ứng CYP1A1 bởi huyết thanh 16
- NGUYỄN VĂN TUYẾN - TRẦN TÍCH - TRẦN TỬ AN - TỔNG THỊ THANH VƯƠNG: Định lượng các vitamin B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub>, B<sub>6</sub>, PP trong chế phẩm thuốc tiêm Becozym bằng phương pháp điện di mao quản 20
- NGUYỄN TÀI CHÍ - HOÀNG MINH CHÂU - LÊ QUAN NGHIỆM - DƯƠNG THỊ NHƯ NGỌC: Nghiên cứu ứng dụng tế bào khuyếch tán để khảo sát khả năng thẩm qua da của được chất từ TTS - nitroglycerin 23
- PHẠM HOÀNG NGỌC - LÊ MAI HƯƠNG - PHẠM THỊ HỒNG MINH - ĐỖ HỮU NGHỊ - CHU ĐÌNH KÍNH: Góp phần nghiên cứu một số tác dụng sinh học và khả năng gây độc tế bào của các chất phân lập được từ cây khổ sâm cho là (*Croton tonkinensis* Gagnep.,) ở Việt Nam 25

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 28

Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Dùng vaccin điều trị ung thư: con đường nghiên cứu mới của nhiều nước trên thế giới 29
- Các thực vật biến đổi gen và thuốc - Sự sản xuất các kháng thể đơn Clon (Tiếp theo) 30

ĐIỂM SÁCH BÁO

TIN

31

32

CONTENTS

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- Decree of the government about the management of drug price for human use in prevention and treatment of diseases 2
- LÊ NGỌC TRỌNG: Striving for guarantee to supply sufficiently drugs in prevention and treatment of diseases with high quality and stabilized price meeting the people's request 5
- PHẠM ĐÌNH LUYẾN - PHẠM THANH KỶ: Preliminary evaluation of the real situation of pharmacists graduated in Pharmacy College during their activities in the Delta of Mekong River 7

RESEARCH - TECHNOLOGY

- TRẦN NHÂN THẮNG - ĐỖ TRUNG PHẤN - PHẠM QUANG TÙNG: Contribution to the study on process of lipid peroxydation in cellular membran and modifications of some anti - oxydant enzymes during the storage process of erythrocytes 11
- LÊ NGỌC LIÊN - TRẦN NGUYỄN TIÊU - PHẠM GIA ĐIỂN: Alkaloids with aporphin skeleton from *Stephania dielsiana* Y.C. Wu of Vietnam 14
- NGUYỄN QUỐC BÌNH- ERIC SÉRÉE - YVES BARRA: Study on the role of Aryl-hydrocarbone - Receptor (AhR) in the induction CYP1A1 by serum 16
- NGUYỄN VĂN TUYẾN - TRẦN TÍCH - TRẦN TỬ AN - TỔNG THỊ THANH VƯƠNG: Dosage of vitamins B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub>, B<sub>6</sub>, PP in the injectable product Becozyme by capillary electrophoresis method 20
- NGUYỄN TÀI CHÍ - HOÀNG MINH CHÂU - LÊ QUAN NGHIỆM - DƯƠNG THỊ NHƯ NGỌC: Study on application of spreading cellules to investigate on skin absorption possibility of drug from TTS - nitroglycerin 23
- PHẠM HOÀNG NGỌC - LÊ MAI HƯƠNG - PHẠM THỊ HỒNG MINH - ĐỖ HỮU NGHỊ - CHU ĐÌNH KÍNH: Contribution to the study on some biological effects and cytotoxic possibilities of substances isolated from *Croton tonkinensis* Gagnep., in Vietnam 25

DRUG GUIDE FOR USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 28

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Application of vaccines in cancer treatment: New pathway of study in many countries in the World 29
- Plants modifying genes and drugs - The production of monoclonic antibodies (Continued) 30

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF

NEWS

31

32

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng Biên tập: PGS.TS. Lê Văn Truyền
- Phó Tổng BT: DS. Trần Tuyết Quy
- Thư ký TS: TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự: BS. Phạm Vĩ Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Từ Minh Koong, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiem, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trinh Văn Quy

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS. Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyển, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đàn, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- BỘ Y TẾ: Thông tư Hướng dẫn việc xuất khẩu, nhập khẩu thuốc và mỹ phẩm ảnh hưởng trực tiếp đến sức khoẻ con người đến hết năm 2005 2
- BỘ Y TẾ: Qui định về nhập khẩu song song thuốc phòng và chữa bệnh cho người (*Ban hành kèm theo Quyết định số 1906/2004/QĐ-BYT ngày 28 tháng 5 năm 2004 của Bộ trưởng Bộ Y tế*) 7
- LÊ VĂN TRUYỀN: Công nghiệp thuốc generic thế giới trong những thập niên đầu của thế kỷ XXI: Về một hướng đi cho công nghiệp dược Việt Nam 9

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ TÂM - LÊ NGUYỄN LỆ THU - NGUYỄN VIỆT THẦN- NGUYỄN QUANG THUY: Nghiên cứu thành phần hoá học tinh dầu lá đại bì (*Blumea balsamifera* (L.)DC.) Việt Nam 12
- NGUYỄN THỊ VĨNH - ĐOÀN VIỆT BÌNH- NGUYỄN TÀI LƯƠNG- PHẠM QUỐC LONG: Nghiên cứu tách chiết, xác định hoạt tính và hàm lượng các hormon steroid trong một số loài động vật da gai ở Việt Nam 13
- NGUYỄN THỊ MAI PHƯƠNG- PHAN TUẤN NGHĨA - NGUYỄN THỊ NGỌC DAO- ĐỖ NGỌC LIÊN: Thành phần polyphenol của vỏ quả măng cụt (*Garcinia mangostana* L.) và tác dụng ức chế sự sinh acid của vi khuẩn *Streptococcus mutans* GS-5 18
- EMWUTHY - VÕ XUÂN MINH - NGUYỄN ĐĂNG HOÀ: Nghiên cứu bào chế pellet Indomethacin TDKD bằng phương pháp bồi dần 21
- MAI HUỶNH ANH - NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Tiêu chuẩn hoá chế phẩm gel erythromycin 23

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 27
- Bệnh đơn thuốc: Một bệnh nhân nghiện thuốc lá bị cúm trong tình hình đang có dịch 27

Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Phát hiện mới về cơ chế gây ung thư và hướng điều trị mới 30
- Thuốc mới hạ cholesterol máu 30

ĐIỂM SÁCH BẢO

TIN

31

32

CONTENTS

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- MINISTRY OF HEALTH: Circular letter guiding the export - and importation of drugs and cosmetics influencing directly on human health till year 2005 inclus 2
- MINISTRY OF HEALTH: Reglementation about the importation at the same time of drugs for prevention and treatment of human disease (*Promulgued enclosed herewith the Decision No 1906/2004/QĐ -BYT on May 28th 2004 of the Ministry of Health*) 7
- LÊ VĂN TRUYỀN : The generic drug industry on the World during the first decade of the XXlth century is concerning a heading to the Vietnamese drug industry 9

RESEARCH - TECHNOLOGY

- NGUYỄN THỊ TÂM - LÊ NGUYỄN LỆ THU - NGUYỄN VIỆT THẦN- NGUYỄN QUANG THUY: Study on chemical compositions of essential oil extracted from leaves of *Blumea balsamifera* (L.) DC. in Vietnam 12
- NGUYỄN THỊ VĨNH- ĐOÀN VIỆT BÌNH- NGUYỄN TÀI LƯƠNG- PHẠM QUỐC LONG: Study on extraction isolation, identification of biological effects and content of steroid hormon on some echinoderms of Vietnam. 13
- NGUYỄN THỊ MAI PHƯƠNG- PHAN TUẤN NGHĨA - NGUYỄN THỊ NGỌC DAO- ĐỖ NGỌC LIÊN: Polyphenolic component of fruit skin of *Garcinia mangostana* L. and inhibitory effect on acid production by *Streptococcus mutans* GS- 5 18
- EMWUTHY - VÕ XUÂN MINH - NGUYỄN ĐĂNG HOÀ: Study on manufacture of indomethacine Pellet LR by method of strengthening gradually. 21
- MAI HUỶNH ANH - NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Standardization of erythromycine gel product 23

DRUG GUIDE FOR USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 27
- Discussion of a prescription: An addicted to tobacco patient with influenza dring epidemic 27

27 MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Discussion of a prescription: An addicted to tobacco patient with influenza dring epidemic 30
- New drug decreases cholesterol of blood 30

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF

NEWS

31

32

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Lê Văn Truyền
- Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quý
- Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự : BS. Phạm Vi Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

TS. Phạm Tri Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Từ Minh Koóng, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, Ths Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cương, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Dân, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn

GPXB 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Cộng sản, 38 Bà Triệu. Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lễ, HN

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- CHỈ THỊ CỦA THỦ TƯỚNG Về việc tăng cường công tác phòng, chống dịch Sốt xuất huyết 2
- BỘ Y TẾ: Thông tư hướng dẫn sản xuất gia công thuốc 2
- BỘ Y TẾ: Quy chế trang phục y tế 6
- TRẦN CÔNG KHÁNH: Sử dụng tài nguyên cây thuốc - Sự chia sẻ lợi ích công bằng và hợp lý 7

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- PHAN MINH GIANG - NGUYỄN THỊ THUY LINH - PHAN TỔNG SƠN: Góp phần nghiên cứu hoá thực vật và hoạt tính kháng khuẩn, kháng nấm của cây *Machilus bonii* H. Lec. ( Lauraceae) 12
- BÙI TÙNG HIỆP : Nghiên cứu tương đương sinh học của hai chế phẩm ranitidin 14
- TRẦN CÔNG YÊN - NGUYỄN THỊ QUỲ - HOÀNG THỊ MỸ NHUNG - NGUYỄN THUY CHUNG - TRẦN BÌNH DUYỄN - TRẦN PHI HÙNG - LÊ VIỄN: Nghiên cứu hoạt tính chống ung thư của cisplatin DLTW1 trên mô hình ung thư thực nghiệm *in vitro* và *in vivo* 17
- VÕ THỊ NHỊ HÀ - PHẠM NGỌC BÙNG - HOÀNG NGỌC HÙNG: Khảo sát khả năng giải phóng dược chất của viên nén ciprofloxacin 19
- PHẠM MẠNH KIẾN - TRẦN THỊ DIỆU OANH - NGUYỄN TRUNG HÀ: Bước đầu nghiên cứu áp dụng phương pháp quang phổ huỳnh quang để định tính, định lượng riboflavin trong viên bao phim Aphavita 22

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 25
- Bệnh đơn thuốc: Một người bệnh ghép gan từ 8 năm nay 25

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Di truyền học mở ra kỷ nguyên làm thuốc "theo kích thích" người bệnh 28

**ĐIỂM SÁCH BẢO 31**

**TIN 32**

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- INSTRUCTIONS OF THE PRIME MINISTER to reinforce the task of prevention against hemorrhagic fever 2
- MINISTRY OF HEALTH: Circular letter guiding for trying to manufacture drug 2
- MINISTRY OF HEALTH: Regulation on medical costumes 6
- TRẦN CÔNG KHÁNH: Use of natural resources of medicinal plants 7

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- PHAN MINH GIANG - NGUYỄN THỊ THUY LINH - PHAN TỔNG SƠN: Contribution to the chemico - botanical study and antibacterial antifungal properties of *Machilus bonii* H. Lec. ( Lauraceae) 12
- BÙI TÙNG HIỆP : Study on bioequivalence of two ranitidine 14
- TRẦN CÔNG YÊN - NGUYỄN THỊ QUỲ - HOÀNG THỊ MỸ NHUNG - NGUYỄN THUY CHUNG - TRẦN BÌNH DUYỄN - TRẦN PHI HÙNG - LÊ VIỄN: Study on antineo - plastic properties of cisplatin DLTW 1 on *in vitro* and *in vivo* experimental cancer model 17
- VÕ THỊ NHỊ HÀ - PHẠM NGỌC BÙNG - HOÀNG NGỌC HÙNG: Investigation on possibility of drug liberation of ciprofloxacin tablets 19
- PHẠM MẠNH KIẾN - TRẦN THỊ DIỆU OANH - NGUYỄN TRUNG HÀ: Preliminary study on application of fluoro - spectrometry for identification and dosage of riboflavine in the film-coated tablet Aphavita 22

**DRUG GUIDE FOR USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 25
- Discussion of a prescription: A patient with liver graft since 8 years 25

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Genetic had opened the era of manufacture "According to dimensions" of patients 28

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF 31**

**NEWS 32**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Lê Văn Truyến
- Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quỳnh
- Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự : BS. Phạm Vi Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Từ Minh Không, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Cộng sản, 38 Bà Triệu. Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lễ, HN

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- TRẦN TUYẾT QUỲ - NGUYỄN XUÂN SƠN: Công nghiệp thuốc generic thế giới và sự định hướng chiến lược của các nhà sản xuất dược phẩm Việt Nam 2
- PHẠM QUỐC BẢO: Công tác đào tạo nhân lực dược: Thực trạng và giải pháp 6

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN NGỌC HẠNH - TRẦN LÊ QUAN: Khảo sát hoạt tính bảo vệ gan của lignan từ cây *Phyllanthus niruri* L. trên mô hình gây độc tế bào gan bằng D-GalN/TNF -  $\alpha$ . 10
- PHÙNG HOÀ BÌNH - NGUYỄN TRỌNG THÔNG - BÙI HỒNG CƯỜNG - PHẠM THỊ THƯƠNG - NGUYỄN KIM PHƯƠNG & CS: Nghiên cứu phương pháp chế biến, tác dụng trên tim thỏ cô lập và độc tính cấp của cao phụ tử Sa Pa (Lào Cai). 12
- VÂN NGỌC HƯƠNG - ĐỖ THỊ THANH THÚY - MAI THỊ HIỀN: Cường độ gây độc in vitro đối với tế bào ung thư và hoạt tính kháng vi sinh vật kiểm định của zerumbon phân lập từ thân rễ gừng *Zingiber zerumbet* Sm vùng Tam Đảo 15
- HOÀNG MINH CHÂU - NGUYỄN NHẬT THÀNH - NGUYỄN CÔNG PHI VÀ CS: Nghiên cứu hiện đại hoá bài thuốc Y học cổ truyền với sự trợ giúp của công nghệ chiết xuất và hoá học các hợp chất thiên nhiên 17
- CHÂU VĨNH THỊ VÀ CS: Xây dựng phương pháp định lượng curcumin trong viên nén và thuốc mỡ có chứa nghệ bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 22

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKĐ

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 26
- Bệnh đơn thuốc: Một bệnh nhân mang thai bị viêm kết mạc do vi khuẩn 26

Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Rượu và sức khoẻ 29
- Phát hiện một số kênh để điều trị bệnh xương 30

ĐIỂM SÁCH BÁO 31

TIN 32

CONTENTS

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- TRẦN TUYẾT QUỲ - NGUYỄN XUÂN SƠN: The generic drug industry on the World and the strategic orientation of Vietnamese drug manufacturers 2
- PHẠM QUỐC BẢO: The task of creation of drug manpower: Actual situation and solution 6

RESEARCH - TECHNOLOGY

- NGUYỄN NGỌC HẠNH - TRẦN LÊ QUAN: Investigation of the hepato - protective activity of lignane from *Phyllanthus niruri* L. on the hepato - toxic model by D-GalN/TNF -  $\alpha$  10
- PHÙNG HOÀ BÌNH - NGUYỄN TRỌNG THÔNG - BÙI HỒNG CƯỜNG - PHẠM THỊ THƯƠNG - NGUYỄN KIM PHƯƠNG et al.: Study the method of preparation and effect on isolated heart of rabbit and acute toxicity of Monkshood extract of Sapa (Lao Cai province) 12
- VÂN NGỌC HƯƠNG - ĐỖ THỊ THANH THÚY - MAI THỊ HIỀN: Intensity of in vitro toxicity on cancerous cells and controlled antimicrobial activity of Zerumbon isolated from Rhizoma of *Zingiber zerumbet* Sm. in Tam Dao region 15
- HOÀNG MINH CHÂU - NGUYỄN NHẬT THÀNH - NGUYỄN CÔNG PHI et al.: Study on modernisation of traditional medicine prescriptions with the aid of extraction industry and chemie of natural compounds 17
- CHÂU VĨNH THỊ et al.: Elaboration of the method for curcumin dosage in tablets and ointments containing saffron by HPLC 22

DRUG GUIDE FOR USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 26
- Discussion of a prescription: A pregnant patient with bacterial conjunctivis 26

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Alcohol and health 29
- Discovery of some channels for treatment of osteal diseases 30

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF 31

NEWS 32

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Lê Văn Truyền
- Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quý
- Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trj sự : BS. Phạm Vi Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS.TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Từ Minh Koóng, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cương, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

• Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn  
 GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Cộng sản, 38 Bà Triệu. Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lễ, HN

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- PHẠM QUỐC BẢO: Công tác đào tạo nhân lực dược: Thực trạng và giải pháp 2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- CẦN TUYẾT NGA - PHẠM THANH KỲ - NGUYỄN THỊ TÂM: Thành phần hoá học tinh dầu cây mắc rac (*Delavaya toxocarpa* Franch.) 9
- TRẦN VIỆT HÙNG - TRỊNH VĂN QUỲ - PHẠM THANH KỲ - ĐẶNG ĐỨC KHANH: Khảo sát dư lượng một số hoá chất bảo vệ thực vật trên một số dược liệu trồng tại thôn Nghĩa Trai, xã Tân Quang, tỉnh Hưng Yên. 10
- TRỊNH BIÊN THUYÛ - NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Định lượng loperamid trong các chế phẩm bằng phương pháp acid màu 13
- BÙI TÙNG HIỆP - NGUYỄN ĐĂNG TIẾN: Quy trình phân tích hoạt chất nhóm benzodiazepin thường gặp ở thành phố Hồ Chí Minh 16
- HOÀNG THỊ KIM HUYỀN - DƯƠNG KIỂU OANH - BÙI ĐỨC LẬP - NGUYỄN THỊ LỘC: Khảo sát việc sử dụng dịch truyền và kháng sinh trong điều trị bỏng tại Viện bỏng quốc gia 19
- TRƯƠNG PHƯƠNG - NGUYỄN THỊ THANH TUYẾN - HUỲNH THỊ NGỌC LAN: Tổng hợp và hoạt tính kháng nấm, kháng khuẩn của một số dẫn chất fluorosalicylanilid 21

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 27
- Bệnh đơn thuốc: Một bệnh nhân vô sinh do các thương tổn lạc màng trong tử cung 27

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Tiềm năng của dược lý di truyền và tác động của nó đến người dược sỹ 30

**ĐIỂM SÁCH BÁO 31**

**TIN 32**

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- PHẠM QUỐC BẢO: The task of creation of drug manpower: Actual situation and solution 2

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- CẦN TUYẾT NGA - PHẠM THANH KỲ - NGUYỄN THỊ TÂM: Chemical composition of essential oil of *Delavaya toxocarpa* Franch. 9
- TRẦN VIỆT HÙNG - TRỊNH VĂN QUỲ - PHẠM THANH KỲ - ĐẶNG ĐỨC KHANH: Investigation on residual quantities of some insecticides on some medicinal plants cultivated at Nghĩa Trai hamlet, Tân Quang commune, Hưng Yên province 10
- TRỊNH BIÊN THUYÛ - NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Dosage of loperamide in pharmaceutical products by colour - acidimetry 13
- BÙI TÙNG HIỆP - NGUYỄN ĐĂNG TIẾN: Analytical process of active ingredients belonging to benzodiazepine group currently in Hồ Chí Minh city 16
- HOÀNG THỊ KIM HUYỀN - DƯƠNG KIỂU OANH - BÙI ĐỨC LẬP - NGUYỄN THỊ LỘC: Investigation on utilization of solutions for transfusion and antibiotics in the treatment of burns in the National Institute of Burn 19
- TRƯƠNG PHƯƠNG - NGUYỄN THỊ THANH TUYẾN - HUỲNH THỊ NGỌC LAN: Synthesis and antifungal, antibacterial properties of some fluorosalicylanilide derivatives 21

**DRUG GUIDE FOR USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 27
- Discussion of a prescription: A sterile patient by endometrial lesions 27

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Potentiality of genetic pharmacology and its influence on pharmacist 30

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF 31**

**NEWS 32**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng Biên tập: PGS.TS. Lê Văn Truyền
- Phó Tổng BT: DS. Trần Tuyết Quy
- Thư ký TS: TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự: BS. Phạm Vĩ Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

PGS.TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH. Đỗ Trung Đảm, TS. Nguyễn Hữu Lạc, TS. Vũ Đình Hoàng, TS. Phạm Văn Khiển, PGS.TS. Từ Minh Koong, GS.TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công Kỳ, PGS.TS. Võ Xuân Minh, PGS.TS. Lê Quan Nghiêm, TS. Cao Minh Quang, PGS.TS. Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS. Đàm Trung Bảo, GS. Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS. Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS. Nguyễn Văn Đan, GS.TS. Nguyễn Khang, PGS.TS. Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH. Trần Văn Sung

• Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn  
 GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Cộng sản, 38 Bà Triệu. Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lễ, HN

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- TRẦN CÔNG KHÁNH: GAP và sự tiêu chuẩn hóa quy trình trồng cây thuốc 2

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- LÊ VĂN HẠC - NGUYỄN VĂN SƠN - TRẦN ĐÌNH THẮNG - NGUYỄN XUÂN DŨNG: Xác định thành phần hoá học của tinh dầu cây mần tưới trắng (*Eupatorium staechadosmum Hance*) ở Thanh Hoá 6
- VŨ VĂN ĐIỂN - ĐÀO THỊ VUI - HUỲNH TÍNH: Góp phần nghiên cứu về hoá học và tác dụng sinh học của vị thuốc lá kút (*Herba Piperis lolot*) (thông báo số 1) 8
- NGUYỄN THỊ TÂM - NGUYỄN VIỆT THÂN - NGUYỄN PHƯƠNG LAN - TRẦN QUANG THUY : Nghiên cứu thành phần hoá học tinh dầu của cây châu thụ (*Gaultheria punctata Blume*) bằng phương pháp GC/MS 11
- TRẦN HUY THÁI - TRẦN MINH HỢI - NGUYỄN QUANG HƯNG: Thành phần hoá học của tinh dầu chiết từ quả sên hoi (*Zanthoxylum rhetsa* (Roxb.) DC.) ở Việt Nam 12
- HOÀNG THANH HƯƠNG - HÀ VIỆT BẢO: Góp phần nghiên cứu hoạt tính chống ô xy hoá của cây bồ bồ (*Adenosma capitatum Benth.*) của Việt Nam 14
- LÊ THỊ THANH TRÀ - LÊ THỊ THU CÚC - NGUYỄN NGỌC VINH - NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Định lượng celecoxib trong các chế phẩm bằng phương pháp điện di trao đổi 16
- THÁI DUY THÌN - NGUYỄN TUẤN ANH - THÁI PHAN QUYNH NHƯ : Nghiên cứu định lượng đồng thời dextromethorphan hydro bromid, clorpheniramin maleat, phenylpropanolamin hydrochlorid, và paracetamol trong thuốc viên hỗn hợp bằng phương pháp HPLC 20
- HOÀNG THỊ KIM HUYỀN - DƯƠNG KIỀU OANH - BÙI ĐỨC LẬP - NGUYỄN THỊ LỘC: Khảo sát việc sử dụng dịch truyền và kháng sinh trong điều trị bỏng tại Viện bỏng quốc gia. (Thông báo số 2) 23

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 25
- Đơn đơn thuốc; Một bệnh nhân u melanin ác tính 25
- Thực hành tại quầy thuốc 27

Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Ngành Y Dược chế tạo ra sao vaccin cho bệnh cúm trong tương lai? 29

ĐIỂM SÁCH BÁO

- TIN 31

- TIN 32

CONTENTS

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- TRẦN CÔNG KHÁNH: GAP and the standardization of medicinal plant cultivation process 2

RESEARCH - TECHNOLOGY

- LÊ VĂN HẠC - NGUYỄN VĂN SƠN - TRẦN ĐÌNH THẮNG - NGUYỄN XUÂN DŨNG: Determination of chemical components of essential oil from *Eupatorium staechadosmum Hance* in Thanh Hoa province 6
- VŨ VĂN ĐIỂN - ĐÀO THỊ VUI - HUỲNH TÍNH: Contribution to the study on chemical components and biological properties of the herb medicine *Herba Piperis lolot* (Communiqué No 1) 8
- NGUYỄN THỊ TÂM - NGUYỄN VIỆT THÂN - NGUYỄN PHƯƠNG LAN - TRẦN QUANG THUY : Study on chemical components of essential oil from *Gaultheria punctata Blume* by method GC/MS 11
- TRẦN HUY THÁI - TRẦN MINH HỢI - NGUYỄN QUANG HƯNG: Chemical components of essential oil extracted from fruit of *Zanthoxylum rhetsa* (Roxb.) DC. in Vietnam 12
- HOÀNG THANH HƯƠNG - HÀ VIỆT BẢO: Contribution to the study on anti - oxydative properties of *Adenosma capitatum Benth* in Vietnam 14
- LÊ THỊ THANH TRÀ - LÊ THỊ THU CÚC - NGUYỄN NGỌC VINH - NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Dosage of celebroxib in drug products by method of capillary electrophoresis 16
- THÁI DUY THÌN - NGUYỄN TUẤN ANH - THÁI PHAN QUYNH NHƯ : Study on simultaneous dosage of dextromethorphan hydrobromide, chlorpheniramine maleate, phenylpropanolamine hydrochloride and paracetamol in mixed tablets by method HPLC 20
- HOÀNG THỊ KIM HUYỀN - DƯƠNG KIỀU OANH - BÙI ĐỨC LẬP - NGUYỄN THỊ LỘC: Investigation on utilization of solutions for transfusion and antibiotics in the treatment of burns at the National Institute of Burn (Communiqué No 2) 23

DRUG GUIDE FOR USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 25
- Discussion of a prescription: A patient with malignant melanoma 25
- Practice at the drug counter 27

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- How do the medico - pharmaceutical branch manufacture the influenza vaccine in the future 29

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF 31

NEWS 32

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Lê Văn Truyền
- Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quy
- Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiên
- Trị sự : BS. Phạm Vi Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

PGS.TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiên, PGS.TS Từ Minh Koảng, GS.TS Phạm Thành Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quy

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyển, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Cách xác định liều ED<sub>50</sub> 2

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- CẦN TUYẾT NGA - PHẠM THANH KỶ: Bước đầu nghiên cứu về polyphenol từ nụ cây mắc rạ (*Delavaya toxocarpa* Franch.) 5
- NGUYỄN THANH HẢI - TỬ MINH KOÓNG: Ảnh hưởng của polyvinyl pyrrolidon và hydroxypropyl - β - cyclodextrin đến độ tan của dehydro epiandrosteron 7
- LÊ QUÝ BẢO - TRƯƠNG THỊ THU - TRẦN ĐÌNH THẮNG - NGUYỄN XUÂN DŨNG: Các cấu tử dễ bay hơi của thân rễ nga truật (*Curcuma zedoria* Rosc.) trồng ở tỉnh Nghệ An và Hà Tĩnh 9
- NGUYỄN HOÀNG ANH - NGUYỄN TIẾN THÀNH - NGUYỄN QUỐC BÌNH - NGUYỄN QUANG NGHĨA - ĐÀO THÀNH CHƯƠN - TRỊNH HỒNG SƠN - NGUYỄN VĂN TUẤN - ĐỖ ĐỨC VÂN - ĐÀO KIM CHI: Hiệu quả điều trị miễn dịch hỗ trợ bằng Aslem trong ung thư gan (tại bệnh viện Việt Đức giai đoạn 1991 - 2000) 12
- TRƯƠNG PHƯƠNG - NGUYỄN THỊ MINH PHƯƠNG: Nghiên cứu điều chế taurine và một số muối taurat 15
- LƯU ĐỨC HUY: Nghiên cứu tổng hợp 17α -pregn-11β, 17β-diol-4-en-3-on-20-yn từ 11β - hydroxyandrostendion - 3,17 19
- TRƯƠNG VĂN NHƯ, PHAN ĐĂNG BÌNH VÀ CT.: Nghiên cứu độc tính cấp và bán cấp của pentafluoropropoxydihydroartemisinin trên động vật thực nghiệm 22

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCĐ

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 27
- Bệnh đơn thuốc: Một phụ nữ đang uống kháng sinh bị ra khí hư 27

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Các hoạt chất mới có trong thành phần các biệt dược bán ở Bỉ năm 2003 30

ĐIỂM SÁCH BÁO

31

TIN

32

CONTENTS

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- ĐỖ TRUNG ĐÀM : Method for determination of the effective dose ED<sub>50</sub> 2

RESEARCH - TECHNOLOGY

- CẦN TUYẾT NGA - PHẠM THANH KỶ: Preliminary study on polyphenol from buds of *Delavaya toxocarpa* Franch. 5
- NGUYỄN THANH HẢI - TỬ MINH KOÓNG: Influence of polyvinylpyrrolidone and hydroxypropyl - β - cyclodextrine on solubility of dehydro epiandrosterone 7
- LÊ QUÝ BẢO - TRƯƠNG THỊ THU - TRẦN ĐÌNH THẮNG - NGUYỄN XUÂN DŨNG: The easily volatile components from rhizome of *Curcuma zedoria* Rosc. cultivated in Nghe An and Ha Tinh province 9
- NGUYỄN HOÀNG ANH - NGUYỄN TIẾN THÀNH - NGUYỄN QUỐC BÌNH - NGUYỄN QUANG NGHĨA - ĐÀO THÀNH CHƯƠN - TRỊNH HỒNG SƠN - NGUYỄN VĂN TUẤN - ĐỖ ĐỨC VÂN - ĐÀO KIM CHI: Effectiveness of adjuvant immunologic therapy with Aslem in hepatic cancer (At Viet Duc hospital during period 1991 - 2000) 12
- TRƯƠNG PHƯƠNG - NGUYỄN THỊ MINH PHƯƠNG: Study on preparing taurine and some taurat salts 15
- LƯU ĐỨC HUY: Study on synthesis of 17α-pregn-11β, 17β-diol-4-en-3-on-20-yne from 11β-hydroxyandrostendion-3,17 19
- TRƯƠNG VĂN NHƯ - PHAN ĐĂNG BÌNH et al: Study on acute and subacute toxicity of pentafluoropropoxydihydroartemisinin on experimental animals 22

DRUG GUIDE FOR USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 27
- Discussion of a prescription: A woman with leukorrhea during oral antibiotic therapy 27

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- New active ingredients in the composition of pharmaceutical specialities at Belgian drug market during the year 2003 30

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF

31

NEWS

32

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Lê Văn Truyền
- Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quy
- Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự : BS. Phạm Vi Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

GS.TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Tử Minh Koóng, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, TS Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cú, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

• Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn  
 GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Cộng sản, 38 Bà Triệu. Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lễ, HN

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- LÊ VIẾT HÙNG - ĐỖ XUÂN THẮNG - PHẠM THỊ HƯƠNG LÝ: Đánh giá tiến trình cổ phần hoá Doanh nghiệp Dược nhà nước giai đoạn 1999-2003. 2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- VŨ VĂN ĐIỂN- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG DUNG: Nghiên cứu sự ảnh hưởng của chế biến đến thành phần hoá học của vị thuốc hoàng tinh 4
- PHÙNG VĂN TRUNG- NGUYỄN NGỌC HẠNH- VÕ HỒNG THÁI: Phân lập và nhận dạng cấu các hợp chất cucurbitacin glycosid từ hạt mướp đắng (*Momordica charantia* L.) 6
- ĐỖ THỊ TUYỀN - PHAN QUỐC KINH - LÊ THỊ THUY DƯƠNG - NGUYỄN THỊ NGỌC ĐAO: Ảnh hưởng của cao chiết từ quả bứa (*Garcinia cambogia*) lên các enzym chống oxy hóa ở gan chuột bị nhiễm độc CCl<sub>4</sub> mãn tính 10
- HOÀNG NGỌC HÙNG - NGUYỄN THỊ THANH XUÂN: Nghiên cứu ảnh hưởng của một số chất phụ đến độ ổn định của dung dịch nhỏ mắt có vitamin B<sub>5</sub> 14
- VÕ XUÂN MINH - PHẠM THỊ MINH HUỆ - VÕ QUỐC ÁNH: Nghiên cứu màng bao pellet chlorpheniramin TDKD 19
- BÙI TÙNG HIỆP: Khảo sát sinh khả dụng và tương đương sinh học của ba chế phẩm amoxicilin 21

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 25
- Bình đơn thuốc: Đơn thuốc cho người có nhiều bệnh 25

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Các hoạt chất mới có trong thành phần các biệt dược bản ở Bỉ năm 2003 (Tiếp theo) 29

**ĐIỂM SÁCH BẢO**

31

**TIN**

32

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- LÊ VIẾT HÙNG - ĐỖ XUÂN THẮNG - PHẠM THỊ HƯƠNG LÝ: Assessment of stock process in national business during period 1999 – 2003 2

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- VŨ VĂN ĐIỂN - NGUYỄN THỊ PHƯƠNG DUNG: Study on influence of manufacture on chemical composition of Salomon's seal 4
- PHÙNG VĂN TRUNG- NGUYỄN NGỌC HẠNH- VÕ HỒNG THÁI : Isolation and structural identification of cucurbitacine glycoside components from seeds of *Momordica charantia* L. 6
- ĐỖ THỊ TUYỀN - PHAN QUỐC KINH - LÊ THỊ THUY DƯƠNG - NGUYỄN THỊ NGỌC ĐAO: Influence of extract from fruit of *Garcinia cambogia* on anti oxydative enzymes of liver in chronic intoxicated rat by CCl<sub>4</sub> 10
- HOÀNG NGỌC HÙNG - NGUYỄN THỊ THANH XUÂN : Study on influence of some additifs on stability of eye o drops with vitamine B<sub>5</sub> 14
- VÕ XUÂN MINH - PHẠM THỊ MINH HUỆ - VÕ QUỐC ÁNH: Study on membrane enveloping pellet of chlorpheniramine SR 19
- BÙI TÙNG HIỆP: Investigation on bioavailability and biological equivalence of 3 amoxicilline products. 21

**DRUG GUIDE FOR USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 25
- Discussion of a prescription: A Prescription to patient with simultaneous diseases 25

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- New active ingredients in the composition of pharmaceutical specialities at Belgian drug market during the year 2003 (Continued) 29

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

32

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Lê Văn Truyền
- Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quý
- Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự : BS. Phạm Thị Vy Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

GS.TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH. Đỗ Trung Đàm, TS. Nguyễn Hữu Lạc, TS. Vũ Đình Hoàng, TS. Phạm Văn Khiển, PGS.TS. Từ Minh Không, PGS.TS. Phạm Thanh Kỳ, TS. Trần Công Kỳ, PGS.TS. Võ Xuân Minh, PGS.TS. Lê Quan Nghiêm, TS. Cao Minh Quang, PGS.TS. Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS. Đàm Trung Bảo, GS. Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS. Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS. Nguyễn Văn Đán, GS.TS. Nguyễn Khang, PGS.TS. Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH. Trần Văn Sung

• Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Cộng sản, 38 Bà Triệu. Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lê, HN

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- NGUYỄN XUÂN SƠN: Một số suy nghĩ về hướng phát triển của ngành Dược VN giai đoạn 2002 - 2010 3
- NGUYỄN SƠN: Thực phẩm chứa dược chất - Dược thực phẩm - Một vài suy nghĩ dưới góc độ quản lý 7
- THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ phê duyệt Đề án Quốc gia về kiểm soát ô nhiễm vi sinh vật và tồn dư hoá chất trong thực phẩm giai đoạn đến năm 2010 11
- NGUYỄN VĂN YÊN: Khảo sát sự biến động số lượng thuốc đăng ký lưu hành của các cơ sở sản xuất từ 1996 - 2001 11

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- PHẠM VĂN Ý - NGÔ QUỐC LUẬT - NGUYỄN DUY THUẬN - NGUYỄN BÁ HOẠT - NGUYỄN VĂN THUẬN: Nghiên cứu đánh giá một số mẫu giống lão quan thảo (*Geranium nepalense* Kudo) trồng tại Trung tâm nghiên cứu cây thuốc Hà Nội, vụ 2001-2002 14
- HOÀNG MINH CHÂU - NGUYỄN TÀI CHÍ - LÊ QUAN NGHIỆM: Bước đầu nghiên cứu công nghệ sản xuất thuốc dán nitroglycerin 15
- ĐINH THỊ THANH HẢI - NGUYỄN QUANG ĐẠT - LÊ MAI HƯƠNG: Nghiên cứu hoạt tính gây độc tế bào của một số dẫn chất 5 - nitrofurural 18
- LÊ ĐĂNG HÃ - NGUYỄN ĐỨC HIỂN: Đánh giá sơ bộ hiệu lực thuốc đông dược "Hoả long" trong việc nâng cao thể lực, tăng miễn dịch của bệnh nhân nhiễm HIV/AIDS 20
- TRẦN HUY THÁI - TRẦN MINH HỘI - NINH KHẮC BẢN - NGUYỄN QUANG HƯNG - VŨ THỊ MỸ - ANGE BIGHELLI - VINCENT CASTOLA - JOSEPH CASANOVA : Thành phần hoá học của tinh dầu từ hoa của cây hoa dẻ (*Desmos chinensis* Lour.) ở Việt Nam 23

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCĐ

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 25
- Một số đơn thuốc bẫy 25

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Proanthocyanidin - "Siêu chống oxy hoá" - và cao hạt nho 28

ĐIỂM SÁCH BÁO

31

TIN

32

CONTENTS

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- NGUYỄN XUÂN SƠN: Some opinions on the development direction of the Vietnam Pharmaceutical branch in the period 2002 -2010 3
- NGUYỄN SƠN: Food containing active ingredients: Drug-food: Some opinions by viewpoint of management 7
- PRIMER MINISTER: Ratification of the National Project to control pollution by microorganisms and chemical residue in food during the period till 2010 11
- NGUYỄN VĂN YÊN: Investigation on the quantitative variation of the registered drugs for circulation by manufacturer's establishments from 1996 to 2001 11

RESEARCH - TECHNOLOGY

- PHẠM VĂN Ý - NGÔ QUỐC LUẬT - NGUYỄN DUY THUẬN - NGUYỄN BÁ HOẠT - NGUYỄN VĂN THUẬN: Study on evaluation of some specimen of Species *Geranium nepalense* Kudo cultivated in Hanoi center of study on medicinal plants, in the crop 2001 - 2002 14
- HOÀNG MINH CHÂU - NGUYỄN TÀI CHÍ - LÊ QUAN NGHIỆM: Preliminary study on manufacture process of transdermal patch of nitroglycerin 15
- ĐINH THỊ THANH HẢI - NGUYỄN QUANG ĐẠT - LÊ MAI HƯƠNG: Study on cytotoxic activities of some derivatives of 5- nitrofurural 18
- LÊ ĐĂNG HÃ - NGUYỄN ĐỨC HIỂN: Preliminary evaluation of effects of traditional drug "Hoả long" by augmentation of physical capacity and immunity in HIV/AIDS patients 20
- TRẦN HUY THÁI - TRẦN MINH HỘI - NINH KHẮC BẢN - NGUYỄN QUANG HƯNG - VŨ THỊ MỸ - ANGE BIGHELLI - VINCENT CASTOLA - JOSEPH CASANOVA: Chemical composition of flower essential oil of *Desmos chinensis* Lour. from Vietnam 23

GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 25
- Some "trap" prescriptions 25

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Proanthocyanidin - "Ultra-anti-oxidant" - and grapes seed extract 28

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF

31

NEWS

32

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- TỔNG BÍ THƯ NÔNG ĐỨC MẠNH thăm và làm việc với Bộ Y tế và một số cơ sở trong ngành. 3
- THƯ CỦA CHỦ TỊCH NƯỚC TRẦN ĐỨC LƯƠNG gửi cán bộ ngành y tế nhân ngày Thầy thuốc VN (27/2/2003) 4
- Bài phát biểu của Bộ trưởng Bộ Y tế PGS. TS TRẦN THỊ TRUNG CHIẾN tại Lễ kỷ niệm 48 năm Ngày Thầy thuốc VN (Hà Nội, 27/2/2003). 5
- NGUYỄN XUÂN SƠN: Một số ý kiến bàn luận cùng các nhà sản xuất dược phẩm VN trong giai đoạn hội nhập 9
- NGUYỄN THỊ KIM CHỨC - NGUYỄN THANH BÌNH: Cung ứng Steroid tại các nhà thuốc tư ở Hà Nội 14

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- CẦN TUYẾT ANH - PHẠM THANH KỶ - PHẠM QUỐC LONG: Bước đầu nghiên cứu về dầu béo chiết từ hạt mắc rạc 17
- ĐỖ NGỌC LIÊN - TRẦN THỊ PHƯƠNG LIÊN - NGUYỄN THỊ THANH HÀ: Bước đầu nghiên cứu protein A ở một số chủng tụ cầu vàng (Staphylococcus aureus) phân lập ở VN 18
- PHÙNG HOÀ BÌNH - NGUYỄN TRỌNG THÔNG - BÙI HỒNG CƯỜNG: Nghiên cứu phương pháp chế biến và một số tác dụng sinh học của vị thuốc phụ tử Sa Pa 21
- NGUYỄN MINH ĐỨC - NGUYỄN THỊ HỒNG MINH - VŨ THẾ ĐỒNG: Nghiên cứu hoá học cây cần sen rừng 24
- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO - NGUYỄN THỊ THUỶ - TRƯƠNG ANH THƯ - HYONG JOO LEE: Sự biến động hàm lượng tinh dầu theo giai đoạn phát triển và thời gian bảo quản của bạc hà Nhật SK-33 26
- LÊ MINH TRÍ - NGUYỄN MÃ HUY THANH: Định lượng đồng thời loratadin và pseudoephedrin sulfat trong chế phẩm viên nén bằng phương pháp quang phổ tử ngoại đạo hàm 28

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKĐ

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 31
- Một số đơn thuốc bẫy (Tiếp theo) 31

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Resveratrol, chất tác dụng chính trong rượu vang đỏ (Nho, rượu vang đỏ và các ty thể) 33

ĐIỂM SÁCH BÁO 34

TIN 35

CONTENTS

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- Secretary-general NÔNG ĐỨC MẠNH visited and worked with the Ministry of Health and some installations of the Medical Branch. 3
- Letter of president TRẦN ĐỨC LƯƠNG to staff of Medical Branch on the day of Vietnamese physicians (February 27<sup>th</sup> 2003) 4
- The enunciation of the Minister of Health Prof. Dr. TRẦN THỊ TRUNG CHIẾN at the ceremony of the 48<sup>th</sup> Anniversary of the Vietnamese physician's Day (Hanoi February 27<sup>th</sup> 2003) 5
- NGUYỄN XUÂN SƠN: Some opinions to discuss with Vietnamese drug manufactures during the period of integration 9
- NGUYỄN THỊ KIM CHỨC - NGUYỄN THANH BÌNH: Supply steroid drugs to private pharmacies in Hanoi 14

RESEARCH - TECHNOLOGY

- CẦN TUYẾT ANH - PHẠM THANH KỶ - PHẠM QUỐC LONG: Preliminary study on fat oil extracted from seeds of *Delavaya toxocarpa* French. 17
- ĐỖ NGỌC LIÊN - TRẦN THỊ PHƯƠNG LIÊN - NGUYỄN THỊ THANH HÀ: Preliminary study on protein A in some species of *Staphylococcus aureus* isolated in Vietnam 18
- PHÙNG HOÀ BÌNH - NGUYỄN TRỌNG THÔNG - BÙI HỒNG CƯỜNG: Study on manufacture method and some biological properties of the drug; Monkshood Root in Sapa region 21
- NGUYỄN MINH ĐỨC - NGUYỄN THỊ HỒNG MINH - VŨ THẾ ĐỒNG: Chemical study on *Crateva advansonnii* DC. (Capparaceae) 24
- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO - NGUYỄN THỊ THUỶ - TRƯƠNG ANH THƯ - HYONG JOO LEE: Variation of essential oil content in Japanese Perpermin SK-33 according to period of development and term of conservation 26
- LÊ MINH TRÍ - NGUYỄN MÃ HUY THANH: Simultaneous dosage of loratadine and pseudoephedrine sulfate in manufactured tablets by derivative ultra-violet spectrography 28

GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 31
- Some "trap" prescriptions (Continued) 31

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Resveratrol, main active ingredient in red wine (grapes, red wine and corpuscula) 33

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF 34

NEWS 35

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- Lê Văn Truyền: Một số vấn đề về sản xuất thuốc thiết yếu của VN 2
- Nguyễn Xuân Sơn: Xung quanh vấn đề quyền sở hữu trí tuệ trong lĩnh vực dược phẩm 6
- Nguyễn Khang: Hiện trạng trên thế giới về chính sách, đăng ký và điều lệ quản lý thuốc cổ truyền 9
- Dương Thị Mai Trang - Đỗ Vy Bảo Ngọc - Nguyễn Duy Cương: Khảo sát tình hình thuốc không đạt tiêu chuẩn chất lượng đã bị xử lý ở khu vực phía Nam trong thời gian từ tháng 1/2001 - tháng 6/2002 12

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- Nguyễn Thanh Hải - Từ Minh Koóng: Tạo phức lỏng của hydroxy propyl -  $\beta$  - cyclodextrin với dehydro epiandrosteron bằng phương pháp phun sấy 15
- Trương Phương - Tăng Kim Phụng - Nguyễn Kim Minh Tâm: Tổng hợp và hoạt tính kháng nấm, kháng khuẩn của một số dẫn chất 4 - fluorothioure 17
- Phan Túy: Nghiên cứu xây dựng phương pháp tinh chế tinh bột sắn dược dụng 20
- Đào Thị Thanh Hiền - Phạm Thanh Kỳ - Lê Mai Hương: Nghiên cứu một số tác dụng sinh học của lá cây vối, *Cleistocalyx operculatus* (Roxb.) Merr. et Perry 22
- Nguyễn Đăng Hoà - Nguyễn Văn Long - Lê Thị Thu Hoà - Vũ Ngọc Uyên: Nghiên cứu các yếu tố ảnh hưởng đến độ ổn định và hấp thu dược chất của thuốc tiêm natri diclofenac 23
- Trương Văn Như - Phan Đăng Bình - Trịnh Văn Bảo: Nghiên cứu ảnh hưởng của artesunat đến quá trình sinh sản của chuột nhắt trắng 27

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 30
- Thuốc và nguy cơ tai nạn giao thông đường bộ 30

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Thuốc thảo dược ở cộng đồng Châu Âu 33

**ĐIỂM SÁCH BÁO** 35

**TIN** 36

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- Lê Văn Truyền: Some subjects about manufacture of Vietnamese essential drugs 2
- Nguyễn Xuân Sơn: Around the problem of the right of intellectual propriety in the pharmaceutical domain 6
- Nguyễn Khang: Actual situation on the World about policy, registration and management regulation of traditional drugs 9
- Dương Thị Mai Trang - Đỗ Vy Bảo Ngọc - Nguyễn Duy Cương: Investigation on situation of drugs which do not meet qualitative and quantitative criteria and have been settled in Southern zone during the period from January 2001 to June 2002 12

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- Nguyễn Thanh Hải - Từ Minh Koóng: Creation of chelated complex of hydro propyl -  $\beta$  -cyclodextrin with dehydroepiandrosteron by spray -dry method 15
- Trương Phương - Tăng Kim Phụng - Nguyễn Kim Minh Tâm: Synthesis and antifungal, antibacterial properties of some 4-fluorothiurea derivatives 17
- Phan Túy: Study on elaboration of refinement method for officinal starch of jambose 20
- Đào Thị Thanh Hiền - Phạm Thanh Kỳ - Lê Mai Hương: Study on some biological effects of leaves of *Cleistocalyx operculatus* (Roxb.) Merr. et Perry 22
- Nguyễn Đăng Hoà - Nguyễn Văn Long - Lê Thị Thu Hoà - Vũ Ngọc Uyên: Study on factors influencing on degree of stability and drug absorption of diclofenac sodium injection 23
- Trương Văn Như - Phan Đăng Bình - Trịnh Văn Bảo: Study on influence of artesunate on reproductive process in white mice 27

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 30
- Drug and risk of accidents by lend communication 30

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Drugs from medicinal herbs in the European Community 33

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF** 35

**NEWS** 36

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

**Tổng Biên tập** : PGS.TS Lê Văn Truyền

**Thư ký TS** : TS Phạm Văn Khiển

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, PGS,TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng TS Phạm Văn Khiển, PGS,TS Từ Minh Koóng, GS,TS Phạm Thanh Kỳ, Ths Trần Công Kỳ, PGS,TS Võ Xuân Minh, PGS,TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS,TS Trịnh Văn Quý

**Phó Tổng BT** : DS Trần Tuyết Quý

**Trị sự** : BS Phạm Vi Linh

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cương, PGS,TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS,TS Nguyễn Văn Đàn, GS,TS Nguyễn Khang, PGS,TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Như, GS.TSKH Trần Văn Sung

## MỤC LỤC

## CONTENTS

## QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- LÊ VĂN TRUYỀN: Năm bắt thời cơ, vượt qua thách thức, công nghiệp dược VN phấn đấu bảo đảm 60% mức tiêu dùng thuốc vào năm 2010 2
- NGUYỄN XUÂN SƠN: Một vài ý kiến về vấn đề nhập khẩu song song trong lĩnh vực dược phẩm 4
- TRẦN CÔNG KHÁNH: Công tác dược liệu trong "Chiến lược phát triển ngành Dược trong giai đoạn đến năm 2010" 6

## GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- LÊ VĂN TRUYỀN: Catching opportunities, overcoming challenges, the Vietnamses pharmaceutical industry is striving to guarantee 60% rate of drug utilization in 2010 2
- NGUYỄN XUÂN SƠN: Some opinions about the subject of omportation together with the pharmaceutical domain 4
- TRẦN CÔNG KHÁNH: The task of materia medica in "The development strategy of the pharmaceutical branch during the period till 2010" 6

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ KHÁNH TRÂM - ĐỖ HỮU TUẤN - LÊ NHƯ THANH - NGUYỄN ĐỨC TRANG: Khảo sát tình trạng tồn dư kháng sinh trong thực phẩm có nguồn gốc từ chăn nuôi 9
- PHẠM GIA ĐIỂN: Thành phần hoá học của tinh dầu thanh cao hoa vàng (*Artemisia annua* L.) của Việt Nam và Bungaria 11
- LÊ THỊ DIỄM HỒNG - NGUYỄN XUÂN THẮNG: Góp phần tìm hiểu tác dụng chống viêm của hoa cây kim ngân (*Lonicera japonica* Thunb.) kết hợp với  $\alpha$  - chymotrypsin 13
- NGUYỄN THỊ MỘNG THUY - NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Định lượng nimesulid trong viên nén bằng phương pháp quang phổ đạo hàm bậc 2 16
- PHAN TỔNG SƠN - TRẦN BẠCH DƯƠNG - PHAN MINH GIANG - NGUYỄN THỊ MINH - HOÀNG THANH HƯƠNG - LÊ MAI HƯƠNG: Khảo sát hoạt tính kháng vi sinh vật và gây độc tế bào của các alcaloid từ một số loài *Crinum* của Việt Nam 18
- LƯU VĂN CHÍNH - NGÔ BÍCH ANH - TRẦN VŨ HÙNG - VŨ MẠNH HÙNG - VŨ HÀ - NGÔ THỊ THUẬN - CHÂU VĂN MINH: Hoạt tính kháng viêm của các muối glucosamin 21
- NGUYỄN TIẾN KHANH - PHẠM XUÂN VIẾT - NGUYỄN THANH THUY - VŨ DƯƠNG THẮNG: Xây dựng hệ chuyên gia kê và kiểm tra đơn thuốc 25

## RESEARCH - TECHNOLOGY

- NGUYỄN THỊ KHÁNH TRÂM - ĐỖ HỮU TUẤN - LÊ NHƯ THANH - NGUYỄN ĐỨC TRANG: Investigation on the situation of antibiotic residue in food having origin from live - stock breeding 9
- PHẠM GIA ĐIỂN: Chemical components of essential oil of *Artemisia annua* L. in Vietnam and Bulgaria 11
- LÊ THỊ DIỄM HỒNG - NGUYỄN XUÂN THẮNG: Contribution to the study on anti-inflammatory effect of flower of *Lonicera japonica* Thunb. In association with  $\alpha$  - chymotrypsine 13
- NGUYỄN THỊ MỘNG THUY - NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Dosage of nimesulide in tablets by second derivative UV spectrophotometric method 16
- PHAN TỔNG SƠN - TRẦN BẠCH DƯƠNG - PHAN MINH GIANG - NGUYỄN THỊ MINH - HOÀNG THANH HƯƠNG - LÊ MAI HƯƠNG: Investigation on antimicroorganism and cytotoxic properties of alkaloids from some species of *Crinum* in Vietnam 18
- LƯU VĂN CHÍNH - NGÔ BÍCH ANH - TRẦN VŨ HÙNG - VŨ MẠNH HÙNG - VŨ HÀ - NGÔ THỊ THUẬN - CHÂU VĂN MINH: Anti-inflammatory activities of glucosamine salts 21
- NGUYỄN TIẾN KHANH - PHẠM XUÂN VIẾT - NGUYỄN THANH THUY - VŨ DƯƠNG THẮNG: Elaboration of the system of experts to prescribe and control prescriptions of drug 25

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC  
VÀ CSSKCB

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (*Tiếp theo*) 27
- Bình đơn thuốc: Một ca điều trị đau lưng mạn tính 27

GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE  
FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (*Continued*) 27
- Discussion of a prescription : A treatment case of chronic backache 27

## Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Tác dụng tiềm năng của prostratin chiết từ rễ cây *Homalanthus nutans*. 30
- Thuốc thay thế cisaprid 30
- Một erythropoietin tái tổ hợp và sự lạm dụng trong thể thao đỉnh cao 32

## MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Potention action of prostratine extracted from root of *Homalanthus nutans* 30
- The alternative drug to cisapride 30
- A recombinant erythropoietine and its misuse at the pinnacle of sport 32

## ĐIỂM SÁCH BÁO

TIN

33

## MEDICAL BOOKS &amp; MAGAZINES IN BRIEF

NEWS

33

35

## BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- **Tổng Biên tập** : PGS.TS. Lê Văn Truyền
- **Phó Tổng BT** : DS. Trần Tuyết Quy
- **Thư ký TS** : TS. Phạm Văn Khiển
- **Trị sự** : BS. Phạm Vi Linh

## HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Từ Minh Kóong, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, Ths Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quy

## HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cương, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cú, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Công sản, 38 Bà Triệu. Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lễ, HN

MỤC LỤC

CONTENTS

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- ỦY BAN THƯỜNG VỤ QUỐC HỘI: Pháp lệnh hành nghề y, được tư nhân 2
- THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ: Thư gửi toàn thể cán bộ công nhân viên Ngành Y tế 3
- CHỈ THỊ CỦA THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ về việc tăng cường công tác phòng, chống dịch viêm đường hô hấp cấp do virus (SARS) 3
- LÊ VĂN TRUYỀN: Nắm bắt thời cơ, vượt qua thách thức, công nghiệp dược VN phấn đấu bảo đảm 60% mức tiêu dùng thuốc vào năm 2010 (Tiếp số 4/2003) 4
- NGUYỄN XUÂN HÙNG: Nhập khẩu song song - Vấn đề tế nhị 6
- NGUYỄN KHANG: Hiện trạng trên thế giới về chính sách, đăng ký và điều lệ quản lý thuốc cổ truyền (Tiếp theo Số 3/2003) 7
- LÊ VIỆT HÙNG - CHU THỊ TUYẾT: Khảo sát hoạt động cung ứng thuốc tại Bệnh viện 19/8 Bộ Công an 9

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- STANDING COMMITTEE OF NATIONAL ASSEMBLY: Decrees of private medical, pharmaceutical practice 2
- PRIME MINISTER: Letter to all staffs workers and personnel of the Medical Branch 3
- INSTRUCTION OF THE PRIME MINISTER: On strengthening the task of prophylaxis against the epidemic of acute inflammatory respiratory tract by virus (SARS) 3
- LÊ VĂN TRUYỀN: Catching opportunities, overcoming challenges, the Vietnamses pharmaceutical industry is striving to guarantee 60% rate of drug utilization in 2010 (Continued on N° 4/2003) 4
- NGUYỄN XUÂN HÙNG: Importation in parallel - A delicate subject 6
- NGUYỄN KHANG: Actual situation on the World about policy, registration and management regulation of traditional drugs (Continued on N° 3/2003) 7
- LÊ VIỆT HÙNG - CHU THỊ TUYẾT: Investigation on drug supply activities in the hospital 19/8 of the Ministry of Public Security 9

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- TRẦN TRỊNH CÔNG - LÊ THIÊN MINH - NGUYỄN THUY CHÂU: Nghiên cứu mức độ nhiễm loài *Aspergillus flavus* và aflatoxin trên hạt sen ở một số địa điểm tại Hà Nội 13
- VĨNH ĐỊNH - NGUYỄN MINH ĐỨC - NGUYỄN VIỆT TỰU: Methylflavan từ cây long mãng (*Macaranga triloba* (Blume) Muell-Arg.) 16
- TRẦN THỊ HỒNG THUY - NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG: Nghiên cứu một số tác dụng dược lý của địa long để ứng dụng điều trị bệnh tăng huyết áp 17
- THÁI PHAN QUỲNH NHƯ - THÁI DUY THÌN: Định lượng paracetamol, bromhexin hydroclorid, pseudoephedrin hydroclorid, clorpheniramin maleat và cafein trong nang cotussin bằng phương pháp HPLC 19
- NGUYỄN HỮU ĐỨC - ĐẶNG THỊ MAI PHƯƠNG: Định lượng asiaticosid trong chế phẩm chứa rau má bằng HPLC 21
- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ: Nghiên cứu xây dựng phương pháp xác định hàm lượng chitosan trong chế phẩm thuốc kem pokysan 24

RESEARCH - TECHNOLOGY

- TRẦN TRỊNH CÔNG - LÊ THIÊN MINH - NGUYỄN THUY CHÂU: Study on infected degree of species of *Aspergillus flavus* and aflatoxin on lotus seed at some localities in Hanoi 13
- VĨNH ĐỊNH - NGUYỄN MINH ĐỨC - NGUYỄN VIỆT TỰU: Methylflavane from *Macaranga triloba* (Blume) Muell-Arg. 16
- TRẦN THỊ HỒNG THUY - NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG: Study on some pharmacological properties of earthworm in the application for treatment of hypertension 17
- THÁI PHAN QUỲNH NHƯ - THÁI DUY THÌN: Dosage of paracetamol, bromhexine hydrochloride, pseudoephedrine hydrochloride, chlorpheniramine maleat and caffeine in Cotussin gelules by HPLC method 19
- NGUYỄN HỮU ĐỨC - ĐẶNG THỊ MAI PHƯƠNG: Dosage of asiaticoside in product containing *Centella asiatica* (L.) Urb. by HPLC 21
- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ: Study on elaboration of method for evaluation of chitosan content in product of Pokysan dermic cream 24

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 27
- Bệnh đơn thuốc: Một bệnh nhân bị viêm cổ tử cung do lậu cầu khuẩn và *Chlamydia* 27

GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 27
- Discussion of a prescription : A case of colpitis by *Gonococcus* and *Chlamydia* 27

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Đãi tháo đường typ 2: Phải kê đơn insulin khi nào và như thế nào? 29

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Type 2 of diabetes mellitus: When and how must prescribe insuline? 29

ĐIỂM SÁCH BẢO

TIN

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF

NEWS

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Lê Văn Truyền
- Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quy
- Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự : BS. Phạm Vi Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

TS. Phạm Tri Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Từ Minh Không, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, Ths Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quy

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cự, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- BỘ Y TẾ: Quyết định của Bộ trưởng BYT về việc ban hành Quy chế kê đơn thuốc và bán thuốc theo đơn 2
- BỘ Y TẾ: Quy chế kê đơn thuốc và bán thuốc theo đơn (Ban hành kèm theo Quyết định số 1847/2003/QĐ-BYT ngày 28 tháng 5 năm 2003) 2
- NGUYỄN XUÂN HÙNG: Căn cứ giải pháp thống nhất trong việc triển khai thực hiện các chính sách, chiến lược 4
- PHẠM ĐÌNH LUYẾN - TỬ HOÀNG TUỐC: Khảo sát thực trạng đào tạo và sử dụng nhân lực dược trên địa bàn tỉnh An Giang 5
- NGUYỄN KHANG: Hiện trạng trên thế giới về chính sách, đăng ký và điều lệ quản lý thuốc cổ truyền (Tiếp theo Số 5/2003) 9

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- LÊ VĂN HẠC - LÊ ĐỨC GIANG: Tách và xác định cấu trúc của coumarin từ dịch chiết cây trạch lan Trung Quốc (*Eupatorium chinense* L.) 12
- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO: Thành phần hoá học của tinh dầu bạc hà Âu (*Mentha piperita* L.) thu từ Sa Pa - Lào Cai về trồng tại Cổ Nhuê - Từ Liêm - Hà Nội 13
- VĂN NGỌC HƯƠNG - NGUYỄN VIỆT THẮNG - CHU THỊ LỘC: Hoạt chất chống nấm mốc trong thân rễ cây riềng Lào (*Alpinia laosensis* Gagnep.) 16
- VŨ HỒNG DIỆP - QUYẾN ĐÌNH THỊ - NGUYỄN THỊ THẢO - LÊ THỊ THU GIANG - NGUYỄN NGỌC DAO: Khảo sát hoạt tính cephalosporin C acylase của một số chủng vi sinh vật phân lập tại VN 18
- NGUYỄN THỊ KIỂU ANH - NGUYỄN THỊ THANH LÂM - TỬ MINH KOÔNG: Đánh giá sinh khả dụng viên nén ketoprofen 200 mg tác dụng kéo dài 22
- HOÀNG NGỌC HÙNG: Đánh giá chất lượng của một số chế phẩm viên nén, viên nang sản xuất trong nước theo tiêu chí ĐDVN III 24
- HOÀNG THỊ THUY - CHU MINH TÂN - HOÀNG KIM HUYỀN - NGUYỄN LIÊN HƯƠNG: Đánh giá tiến triển trong điều trị nội khoa bệnh basedow tại Trung tâm nội tiết tỉnh Hoà Bình 27

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 30
- Bệnh đơn thuốc: Theo dõi bố mẹ của một đứa trẻ bị viêm màng não 30
- Ecstasy vô cùng nguy hiểm 32

Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Tổng quan về các chất có tác dụng dự phòng ung thư trong rau quả 33

ĐIỂM SÁCH BẢO

TIN

- 36
- 40

CONTENTS

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- MINISTRY OF HEALTH: Decision of the Minister of MOH on the promulgation of the Regulations of prescription writing and dispensing drugs by prescription 2
- MINISTRY OF HEALTH: The Regulations of prescription writing and dispensing drugs by prescription (promulgated by the Decision No 1847/2003/QĐ -BYT on May 28<sup>th</sup> 2003) 2
- NGUYỄN XUÂN HÙNG: The necessity to have unified solution in the expanding of realization of policies and strategies 4
- PHẠM ĐÌNH LUYẾN - TỬ HOÀNG TUỐC: Investigation on the actual situation of creation and employment of pharmaceutical manpower in the area of An Giang province 5
- NGUYỄN KHANG: Actual situation on the World about policy, registration and management regulation of traditional drugs (Continued on No 5/2003) 9

RESEARCH - TECHNOLOGY

- LÊ VĂN HẠC - LÊ ĐỨC GIANG: Isolation and structure determination of coumarin from extract of *Eupatorium chinense* L. 12
- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO: Chemical components of essential oil of *Mentha piperita* L. collected from Sapa - Lao Cai and now cultivated in Cổ Nhuê - Từ Liêm district - Hanoi. 13
- VĂN NGỌC HƯƠNG - NGUYỄN VIỆT THẮNG - CHU THỊ LỘC: Antifungal ingredients in the rhizome of *Alpinia laosensis* Gagnep. 16
- VŨ HỒNG DIỆP - QUYẾN ĐÌNH THỊ - NGUYỄN THỊ THẢO - LÊ THỊ THU GIANG - NGUYỄN NGỌC DAO: Investigation on activity of cephalosporin C acylase from some species of microcryanisms isolated in Vietnam 18
- NGUYỄN THỊ KIỂU ANH - NGUYỄN THỊ THANH LÂM - TỬ MINH KOÔNG: Evaluation of bioavailability of ketoprofen 200 mg long acting tablets 22
- HOÀNG NGỌC HÙNG: Quantitative evaluation of some pharmaceutical products in the form of tablets and capsules by domestic production according to standards of Vietnamese Pharmacopoeia III<sup>th</sup> 24
- HOÀNG THỊ THUY - CHU MINH TÂN - HOÀNG KIM HUYỀN - NGUYỄN LIÊN HƯƠNG: Evaluation of evolution in therapeutics of Basedow's disease in Endocrinology Centre of Hoa Binh province 27

GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 30
- Discussion of a prescription: Surveillance of meningetic child's parents 30
- Ecstasy - Very dangerous 32

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Overview about components with preventive effects on neoplasms in vegetables and fruits 33

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF

NEWS

- 36
- 40

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Lê Văn Truyền
- Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quý
- Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự : BS. Phạm Văn Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Tử Minh Koông, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, Ths Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quy

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS Đàm Trung Bào, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đàn, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952; Email: duochoc@ipt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Cộng sản, 38 Bà Triệu. Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lễ, HN

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- BỘ GIÁO DỤC & ĐT - BỘ Y TẾ: Thông tư liên tịch hướng dẫn việc chuyển đổi giữa các văn bằng và trình độ đào tạo sau đại học trong lĩnh vực y tế 2
- NGUYỄN VĂN DỊP: Bộ Giáo dục &ĐT, Bộ Y tế đã tích cực triển khai Nghị định 43/CP của Chính phủ: Chuyển đổi văn bằng và trình độ đào tạo sau đại học ngành y tế 4
- PHAN THỊ KIM - NGUYỄN THỊ KHÁNH TRÂM: Định hướng công tác quản lý kiểm nghiệm về vệ sinh an toàn thực phẩm giai đoạn 2003 - 2005 5
- NGUYỄN XUÂN HÙNG: Làm sao để chính sách thuốc quốc gia triển khai hiệu quả 8
- BAN BIÊN TẬP TCDH: Tiêu chuẩn công nhận học hàm giáo sư, phó giáo sư 9

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- PHAM HỮU ĐIỂN: Một số hợp chất thiên nhiên từ thực vật có tác dụng hạ đường huyết. Phần 1: Các triterpen glycosid (Tổng quan) 10
- HOÀNG VĂN LƯU: Thành phần hoá học của cây tử bi biển (*Vitex trifolia* L.) 13
- PHAN ĐÌNH CHÂU - PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG - NGUYỄN THỊ THANH THẢO - TRẦN MINH - VŨ BÌNH DƯƠNG: Tổng hợp một số dẫn chất có hoạt tính sinh học của 2-amino-4,6- dimethyl pyrimidin 15
- VŨ ĐÌNH HOÀNG - PHAM GIA ĐIỂN - NGUYỄN VĂN HÙNG - JEAN PIERRE BEGUE - DANIELLE BONET DELPON: Hoàn thiện qui trình tổng hợp một số dẫn xuất chứa fluor của artemisinin 17
- THÁI DUY THÌN: Định tính và định lượng đồng thời paracetamol và quinin sulfat trong viên nén antigrip F bằng phương pháp HPLC 19
- HUỖNH VĂN HOÀ - CHUNG KHANG KIẾT - ĐỖ QUANG DƯƠNG - ĐẶNG VĂN GIÁP - HOÀNG MINH CHÂU : Thành lập phần mềm thống kê PharmaSoft TD phục vụ cho việc kiểm soát quy trình sản xuất 22
- TRẦN VIỆT HÙNG - NGUYỄN ĐỨC TOÀN - TRỊNH VĂN QUY - PHAM THANH KÝ: Xây dựng phương pháp phân tích và kết quả khảo sát ban đầu về dư lượng hoá chất bảo vệ thực vật cơ clor trên tam thất 25
- NGUYỄN THỊ NGỌC TỬ - VŨ MẠNH HÙNG: Nghiên cứu tác dụng của chế phẩm PDP (thuốc bổ dưỡng sức khoẻ) trên động vật thực nghiệm qua một số chỉ tiêu chuyển hoá protein 29

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 32
- Bệnh đơn thuốc: Một bệnh nhân đã cai thuốc lá bị bệnh phế quản- phổi tắc nghẽn mãn tính. 32
- Piracetam 34

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Chứng thống kinh 36
- Cần phải kê đơn aspirin cho những ai trong dự phòng tiền phát bệnh tim mạch 37

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- MINISTRY OF EDUCATION & TRAINING- MINISTRY OF HEALTH: Joint circular letter guiding the conversion between the diplomas and degrees of post-university training proficiency in the public health domain 2
- NGUYỄN VĂN DỊP: The Ministry of Education & Training and the Ministry of Health have positively developed the decree No 43/CP of the Government: Conversion of diplomas and degrees of post-university training proficiency in the Public Health branch 4
- PHAN THỊ KIM - NGUYỄN THỊ KHÁNH TRÂM: Orientation of the task for checking management on food hygiene and safety during the period 2003-2005 5
- NGUYỄN XUÂN HÙNG: How to do for the successful development of the national drug policy 8
- EDITORIAL STAFF OF PHARMACEUTICAL JOURNAL: Standard to recognize academic titles of professor and assistant professor 9

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- PHAM HỮU ĐIỂN: Some natural vegetable compounds with hypoglycemic effects - Part 1: Triterpene glycosides (Review) 10
- HOÀNG VĂN LƯU: Chemical composition of *Vitex trifolia* L. 13
- PHAN ĐÌNH CHÂU - PHAN THỊ PHƯƠNG DUNG - NGUYỄN THỊ THANH THẢO - TRẦN MINH - VŨ BÌNH DƯƠNG: Synthesis of some derivatives with biological properties of 2-amino-4,6-dimethyl-pyrimidine 15
- VŨ ĐÌNH HOÀNG - PHAM GIA ĐIỂN - NGUYỄN VĂN HÙNG - JEAN PIERRE BEGUE - DANIELLE BONET DELPON: Improvement in the synthetic process of some derivatives of artemisinin containing fluor 17
- THÁI DUY THÌN: Simultaneous qualitative and quantitative dosage of paracetamol and quinine sulphate in Antigrip F tablets by HPLC method 19
- HUỖNH VĂN HOÀ - CHUNG KHANG KIẾT - ĐỖ QUANG DƯƠNG - ĐẶNG VĂN GIÁP - HOÀNG MINH CHÂU : Elaboration of statistical software PharmaSoft TD serwing to the control of manufacture process 22
- TRẦN VIỆT HÙNG - NGUYỄN ĐỨC TOÀN - TRỊNH VĂN QUY - PHAM THANH KÝ: Elaboration of analytic method and preliminar results of initial investigation on chemical residues of chloro-organo-pesticides in Sanchi (*Panax pseudoginseng* Wall.) 25
- NGUYỄN THỊ NGỌC TỬ - VŨ MẠNH HÙNG: Study on effects of PDP product (roborant drug) on experimental animals by some criteria of proteine metabolism 29

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 32
- Discussion of a prescription : A patient (who had giving up smoking tobacco) with chronic obstructive broncho pulmonary disease 32
- Piracetam 34

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Dysmenomhea 36
- It is necessary to prescribe aspirine for all subjects in prophylaxis of primary cardio - vascular diseases 37

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Lê Văn Truyền
- Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quý
- Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự : BS. Phạm Vi Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Từ Minh Koóng, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, Ths Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Cộng sản, 38 Bà Triệu. Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lễ, HN

MỤC LỤC

CONTENTS

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- BỘ Y TẾ & BỘ TÀI CHÍNH: Thông tư liên tịch hướng dẫn việc kê khai giá, niêm yết giá thuốc phòng bệnh, chữa bệnh cho người 2
- ĐỖ HOÀNG VÂN - NGUYỄN XUÂN SƠN: Một vài ý kiến về giải pháp cho việc bình ổn giá thuốc 5
- NGUYỄN XUÂN HÙNG: Nên bắt đầu công tác thống kê cho ngành Dược từ đâu? 9
- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Một vài điểm sai và không chính xác của chuyên luận "Glipizid" trong Dược thư quốc gia Việt Nam 11
- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Góp ý với chuyên luận ở đầu và phụ từ trong Dược điển Việt Nam III, 2002 13

- MINISTRY OF HEALTH & MINISTRY OF FINANCE: Joint circular letter guiding the task to enumerate and put up list of prices of drugs used in prophylaxis and treatment of human diseases 2
- ĐỖ HOÀNG VÂN - NGUYỄN XUÂN SƠN: Some opinions on the solution to stabilization of drug prices 5
- NGUYỄN XUÂN HÙNG: Where must start the statistical task for the pharmaceutical branch? 9
- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Some errors and inaccuracies of the monograph "Glipizid" in the Vietnamese National Pharmacopoeia 11
- ĐỖ TRUNG ĐẰM: Some opinions on the monograph "Radix Aconiti and "Radix Aconiti Lateralis Preparata" in Viet Nam Pharmacopoeia III, 2002 13

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

RESEARCH - TECHNOLOGY

- TRẦN HUY THÀI: Thành phần hoá học của tinh dầu phần trên mặt đất của cây hồi nước (*Limnophylla rugosa* (Roth.) Merr.) ở Việt Nam 14
- NGUYỄN THANH HẢI - TỬ MINH KOÔNG - PHẠM THỊ THUY LOAN: Nghiên cứu chế thử hệ phân phối qua da của DHEA bằng kỹ thuật tạo cốt dính với eudragit E100 15
- VINH ĐÌNH - NGUYỄN MINH ĐỨC NGUYỄN VIỆT TỰU: Diterpen 4 vòng từ cây long móng (*Macaranga triloba* (Blume) Muell-Arg.) 18
- PHAN TUYẾT: Nghiên cứu chế tạo tinh bột biến tính làm tá dược dính từ tinh bột sắn 20
- PHAN VĂN BÌNH - NGUYỄN HÙNG PHÚC - TRẦN THẾ TĂNG: Ảnh hưởng của khí oxy đối với độ ổn định của dung dịch glutathion 22
- VŨ VĂN ĐIỂN - LAI LAN PHƯƠNG - NGUYỄN ĐĂNG HOÀ - TRẦN THỊ THANH THẢO: Thâm dò tác dụng của bài thuốc chữa bệnh zona 25
- TRƯƠNG VĂN NHƯ - PHAN ĐĂNG BÌNH - LÊ VĂN SƠN: Đánh giá ảnh hưởng của trifluoromethylhydroartemisinin (ART-F) lên một số chức năng hoạt động của hệ thần kinh động vật thực nghiệm 27
- NGUYỄN THANH LIÊM - NGUYỄN LIÊN HƯƠNG - VƯƠNG HỒNG VÂN: Khảo sát tình hình sử dụng các chế phẩm điều trị bệnh cảm cúm có chứa phenylpropanolamin (PPA) qua một số nhà thuốc trên địa bàn Hà Nội 30

- TRẦN HUY THÀI: Chemical components of essential oil from the part above the ground of *Limnophylla rugosa* (Roth.) Merr. in Viet Nam 14
- NGUYỄN THANH HẢI - TỬ MINH KOÔNG - PHẠM THỊ THUY LOAN: Study on pilote preparation of the intradermic distributive system of DHEA by technique of framework creation fixed on Eudragit E100 15
- VINH ĐÌNH - NGUYỄN MINH ĐỨC NGUYỄN VIỆT TỰU: Tetracyclic diterpene from *Macaranga triloba* (Blume) Muell-Arg. 18
- PHAN TUYẾT: Study on manufacture of modified - property starch utilized as sticky excipient from jambose starch 20
- PHAN VĂN BÌNH - NGUYỄN HÙNG PHÚC - TRẦN THẾ TĂNG: Influence of oxygen on stability degree of glutathione solution 22
- VŨ VĂN ĐIỂN - LAI LAN PHƯƠNG - NGUYỄN ĐĂNG HOÀ - TRẦN THỊ THANH THẢO: Investigation on effects of medicine for treatment of zona 25
- TRƯƠNG VĂN NHƯ - PHAN ĐĂNG BÌNH - LÊ VĂN SƠN : Evaluation of influence of trifluoromethylhydroartemisinin (ART-F) on some functional activities of nerous system of experimental animals 27
- NGUYỄN THANH LIÊM - NGUYỄN LIÊN HƯƠNG - VƯƠNG HỒNG VÂN: Investigation on utilization situation of antipyretic pharmaceutical products containing PPA by visiting some pharmacies in the area of Hanoi 30

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCĐ

GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 33
- Bệnh đơn thuốc: Một bệnh nhân tăng huyết áp, bị trầm cảm và mắc chứng đại không kiểm chế được 33

- Study on clinical cases (Continued) 33
- Discussion of a prescription : A hypertensive patient with depression and uncontrolled in continientia urinae 33

Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Những vấn đề thời sự về bệnh cúm 36
- Chiến lược mới cho điều trị bệnh alzheimer 37
- Các chất ức chế COX-2: Tóm tắt về tác dụng phụ ở Canada, Nuizilân và Anh 37

- Actual subjects about influenza 36
- New strategy for treatment of alzheimer's disease 37
- COX-2 inhibitors: Summary on side-effects in Canada, New-Zealand and Great Britain 37

ĐIỂM SÁCH BÁO

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF

TIN

NEWS

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Lê Văn Truyền
- Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quy
- Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự : BS. Phạm Vi Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

TS: Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đạm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Tử Minh Koông, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, Ths Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trinh Văn Quy

GS Đạm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đán, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in lại City in TC Công sản, 38 Ba Triệu. Phát hành tại Cty PHBC TW, 17 Đinh Lễ, HN

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- CHÍNH PHỦ: Nghị định của Chính phủ Quy định chi tiết thi hành một số điều của Pháp lệnh Hành nghề y, dược tư nhân 2
- ĐỖ HOÀNG VÂN - NGUYỄN XUÂN SƠN: Vài ý kiến về tăng cường chất lượng dược phẩm gắn với mục tiêu xuất khẩu 6

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN VĂN ĐẬU - LƯU HOÀNG NGỌC - NGUYỄN ĐÌNH CHUNG: Nghiên cứu hoạt chất sinh học từ cây chó đẻ thân xanh (*Phyllanthus niruri* Linn., Euphorbiaceae) 12
- PHẠM GIA ĐIỂN: Nghiên cứu quá trình biến đổi hàm lượng các hợp chất trong tinh dầu thanh cao hoa vàng (*Artemisia annua* L.) của Việt Nam và Bungari 15
- TRƯƠNG PHƯƠNG - NGUYỄN THỊ THANH TRÚC - HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG - NGUYỄN THỊ VÂN HÀ: Tổng hợp và hoạt tính kháng nấm, kháng khuẩn của một số dẫn chất 4-bromothioure 17
- NGUYỄN THỊ CHUNG - TRẦN NGỌC NHUNG - NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Nghiên cứu kỹ thuật điều chế gel ketoprofen 21
- NGUYỄN MINH HÀ - VŨ MẠNH HÙNG - TRẦN CẨM VINH: Nghiên cứu tác dụng hoạt huyết của bài thuốc "Tứ vật đào hồng" trên thực nghiệm 24
- HOÀNG THỊ KIM HUYỀN - VÕ XUÂN MINH - BÙI ĐỨC LẬP - NGUYỄN THỊ PHƯỢNG - PHAN QUANG ĐOÀN: Thử nghiệm lâm sàng viên nén theophyllin tác dụng kéo dài do Trường đại học dược Hà Nội sản xuất 26
- HOÀNG NGỌC HÙNG: Đánh giá độ hoà tan của một số chế phẩm kháng sinh sản xuất trong nước theo ĐVN III 29
- ĐỖ HỮU NGHỊ - TRẦN MẠNH BÌNH - NGUYỄN VĂN HÂN: Một chất xúc tác mới trong tổng hợp các dẫn xuất fluoroalkylether của artemisinin 31

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (*Tiếp theo*) 33
- Bình đơn thuốc: Một người bệnh than phiền khi đi bộ bị đau 33

Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Tình trạng nghiên cứu và sử dụng kháng sinh đến năm 2002 36
- Hãy cẩn thận khi dùng kháng sinh 37

ĐIỂM SÁCH BẢO

- 40

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- GOVERNMENT: Decree of the Government on detailed regulation for execution some articles of the Law of private medical & pharmaceutical professional Practice 2
- ĐỖ HOÀNG VÂN - NGUYỄN XUÂN SƠN: Some opinions on the quality reinforcement of pharmaceutical products with relation to the target of exportation 6

RESEARCH - TECHNOLOGY

- NGUYỄN VĂN ĐẬU - LƯU HOÀNG NGỌC - NGUYỄN ĐÌNH CHUNG: Study on biological active ingredients from *Phyllanthus niruri* Linn., Euphorbiaceae 12
- PHẠM GIA ĐIỂN: Study on modification process of component contents in the essential oil of *Artemisia annua* L. in Vietnam and Bulgaria 15
- TRƯƠNG PHƯƠNG - NGUYỄN THỊ THANH TRÚC - HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG - NGUYỄN THỊ VÂN HÀ: Synthesis and antifungal, antibacterial properties of some 4-bromothioure derivatives 17
- NGUYỄN THỊ CHUNG - TRẦN NGỌC NHUNG - NGUYỄN ĐỨC TUẤN: Study on technique of manufacture of ketoprofen gel 21
- NGUYỄN MINH HÀ - VŨ MẠNH HÙNG - TRẦN CẨM VINH: Study on hemo-activating effects of the prescription "Tứ vật đào hồng" in experimental tests 24
- HOÀNG THỊ KIM HUYỀN - VÕ XUÂN MINH - BÙI ĐỨC LẬP - NGUYỄN THỊ PHƯỢNG - PHAN QUANG ĐOÀN: Clinical tests of theophylline tablets with release effect prepared by the Hanoi Pharmaceutical College 26
- HOÀNG NGỌC HÙNG: Solubility evaluation of some domestic antibiotic products according to the Vietnamese Pharmacopoeia III<sup>rd</sup> 29
- ĐỖ HỮU NGHỊ - TRẦN MẠNH BÌNH - NGUYỄN VĂN HÂN: A new catalysor in the synthesis of fluoroalkylether derivatives of artemisinin 31

GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (*Continued*) 33
- Discussion of a prescription : A patient who complained with pain when walking 33

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- The situation of study and utilization of antibiotics till 2002 36
- Take care when utilize antibiotics 37

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF

- 40

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Lê Văn Truyền
- Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quy
- Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự : BS. Phạm Vi Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

TS. Phạm Tri Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Từ Minh Koong, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, Ths Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quán Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quy

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn

GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Công sản. 38 Bà Triệu. Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lễ, HN

MỤC LỤC

CONTENTS

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- NGUYỄN KHANG: Kinh nghiệm quản lý giá và chất lượng thuốc ở nước ngoài 2
- PHẠM ĐÌNH LUYẾN - PHẠM THANH KỶ - ĐÀO DUY KIM NGÀ - ĐOÀN THỊ THANH THUY : Bước đầu đánh giá chất lượng dược sĩ trung học được đào tạo tại các tỉnh vùng đồng bằng sông Cửu Long 3
- PHỒ THỊ THU HƯƠNG : Cây ịch mẫu cần được quan tâm nghiên cứu để phục vụ công tác CSSKCD 6

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- NGUYỄN KHANG: Control experience of price and quality of drug in foreign countries 2
- PHẠM ĐÌNH LUYẾN - PHẠM THANH KỶ - ĐÀO DUY KIM NGÀ - ĐOÀN THỊ THANH THUY : Preliminary evaluation of quality of secondary education formed pharmacists at provinces in the delta of Cuu Long River 3
- PHỒ THỊ THU HƯƠNG : The "ich Mẫu" herb must be interested in study in order to serve the task of health care for the community 6

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- HOÀNG THANH HƯƠNG - HÀ VIỆT BẢO - TRẦN QUỲNH HOA - HÀ VIỆT HẢI: Thăm dò khả năng chống ung thư của thành phần flavonoid chiết xuất từ lá điệp cá *Houttuynia cordata* (Thunb) của Việt Nam. 9
- NGUYỄN THỊ MAI PHƯƠNG - PHAN TUẤN NGHĨA - ROBERT E. MARQUIS : Ảnh hưởng của 8-Hydroxyquinoline lên các quá trình sinh lý, sinh hóa của vi khuẩn *Streptococcus mutans* UA159 trên màng bám răng 11
- TRẦN TỬ AN - TRẦN TÍCH - NGUYỄN VĂN TUYẾN - NGUYỄN THỊ KIỂU ANH ( TRẦN NGUYỄN HÀ - LAI VIỆT HẢI: Đánh giá tương đương sinh học viên nang cephalixin sản xuất trong nước 15
- PHAN QUỲNH LAN - NGUYỄN THANH TỬ - ĐÀO VĂN LONG : Đánh giá hiệu quả điều trị của metronidazol truyền tĩnh mạch ở bệnh nhân áp xe gan do amip tại Bệnh viện Bạch Mai 19
- LƯU VĂN CHÍNH- NGÔ BÍCH ANH - NGÔ THỊ THUẬN: Hoạt tính kháng viêm khớp của glucosamin hydrochlorid 21
- NGUYỄN VĂN THỊ - NGUYỄN THỊ KIM DANH - TRẦN THỊ DUNG: Xây dựng quy trình chiết xuất aspirin, analgin và paracetamol pha trộn trong đồng dược 23
- THÁI DUY THÌN : Định lượng đồng thời paracetamol và ibuprofen trong viên nén hỗn hợp bằng phương pháp phân tích toàn phổ 26
- TRƯƠNG VĂN NHƯ - PHAN ĐĂNG BÌNH - LÊ VĂN SƠN : Đánh giá ảnh hưởng của trifluoromethylhydroartemisnin (ART-F) lên hoạt động điện não một số cấu trúc não bộ của thỏ thực nghiệm 30

RESEARCH - TECHNOLOGY

- HOÀNG THANH HƯƠNG - HÀ VIỆT BẢO - TRẦN QUỲNH HOA - HÀ VIỆT HẢI: Investigation on antineoplasm efficiency of flavonoid components extracted from leaves of *Houttuynia cordata* (Thunb) in Vietnam 9
- NGUYỄN THỊ MAI PHƯƠNG - PHAN TUẤN NGHĨA - ROBERT E. MARQUIS: Influence of 8-hydroxyquinoline on physiological and biochemical process of *Streptococcus mutans* UA159 on dental plaque 11
- TRẦN TỬ AN - TRẦN TÍCH - NGUYỄN VĂN TUYẾN - NGUYỄN THỊ KIỂU ANH - TRẦN NGUYỄN HÀ - LAI VIỆT HẢI Evaluation of biological equivalence of cephalixine gelules from domestic manufacture 15
- PHAN QUỲNH LAN - NGUYỄN THANH TỬ - ĐÀO VĂN LONG : Evaluation of therapeutic effect of metronidazole by intravenous infusion in patients with amebic hepatic abscess in Bach Mai hospital 19
- LƯU VĂN CHÍNH- NGÔ BÍCH ANH - NGÔ THỊ THUẬN: Antiarthritic activities of glucosamine hydrochloride 21
- NGUYỄN VĂN THỊ - NGUYỄN THỊ KIM DANH - TRẦN THỊ DUNG: Elaboration of extractive procedures of aspirine, analgine and paracetamol mixed in traditional medicine products 23
- THÁI DUY THÌN : Simultaneous dosage of paracetamol and ibuprofen in mixed tablets by total analytical spectrophotometry 26
- TRƯƠNG VĂN NHƯ - PHAN ĐĂNG BÌNH - LÊ VĂN SƠN : Evaluation of influences of trifluoromethyl hydroartemisnin (ART-F) on electroencephalographic activities of some encephalic structures in experimental rabbits 30

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 33
- Bệnh đơn thuốc: Một phụ nữ mang thai bị táo bón và đang bị một đợt trĩ 33

GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 33
- Discussion of a prescription : A pregnant woman with constipation and during hemorrhoid exacerlayion 33

Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Viêm âm hộ, âm đạo và thực hành ở hiệu thuốc 36
- Tính hiệu quả và an toàn của các thuốc dùng ngoài da chế tạo từ quả ớt 37

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Vulvo- vaginitis and pharmacy practice 36
- Efficiency and safty of topical drugs manufactured from pepper fruit 37

ĐIỂM SÁCH BẢO

- TIN 40

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF

- NEWS 40

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Lê Văn Truyền
- Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quy
- Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự : BS. Phạm Vi Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Từ Minh Koảng, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, Ths Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiêm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

HỘI ĐỒNG CŨ VẤN

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cương, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cừ, GS.TS Nguyễn Văn Đan, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- QUYẾT ĐỊNH CỦA THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ về việc phê duyệt Chính sách quốc gia về Y Dược học cổ truyền đến năm 2010 2
- NGUYỄN KHANG: Thời sự y học: Tình hình nghiên cứu và sử dụng thuốc điều trị bệnh tim mạch đến năm 2002 4
- HUỖNH VĂN HOÀ: Quan niệm mới về thẩm định trước quy trình sản xuất 6

- DECISION OF THE PRIME MINISTER OF THE GOVERNMENT about the approval of the national Policy of traditional medicine and pharmacy till the year of 2010 2
- NGUYỄN KHANG: Actuality in medicine: The situation of study and utilization of drugs in the treatment of cardiovascular diseases till the year of 2002 4
- HUỖNH VĂN HOÀ: New conception about the examination and approval before the manufacture process 6

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- CẢN TUYẾT NGA - PHẠM THANH KỶ: Bước đầu nghiên cứu về flavonoid trong lá mắc rạc (*Delavaya toxocarpa* French.) 9
- LƯU ĐỨC HUY - A. porzel : Heptazolin- một alcaloid carbazol phân lập từ cây giổi 7 lá (*Clausena heptaphilla* (Roxb.) W.& ARN 11
- VĂN NGỌC HƯƠNG- VŨ MINH TRANG: Thành phần hoá học và hoạt tính kháng vi sinh vật của tinh dầu thân rễ riêng pinnan (*Alpinia pinnanensis* T. L. Wu & Senjen) 13
- HOÀNG VĂN LŨU : Thành phần hoá học của tinh dầu cây hồ tiêu *Piper nigrum* L. và tinh dầu cây trầu không *Piper betle* L. Ở Nghệ An 15
- NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG - PHẠM XUÂN SINH : Nghiên cứu độc tính cấp và tác dụng giảm đau, an thần của cốt toái bồ trên thực nghiệm 18
- NGUYỄN THỊ KIỂU ANH - NGUYỄN NGỌC DŨNG - PHẠM GIA HUỆ - TRẦN TỬ AN: Định lượng ketoprofen trong chế phẩm bằng phương pháp điện di mao quản vùng 21
- HOÀNG THỊ KIM HUYỀN- VÕ XUÂN MINH- BÙI ĐỨC LẬP - NGUYỄN THỊ PHƯƠNG - PHAN QUANG ĐOÀN : Thử nghiệm lâm sàng viên nén theophyllin tác dụng kéo dài (Theo KD) do Trường đại học Dược Hà Nội sản xuất (Thông báo số 2) 23

- CẢN TUYẾT NGA - PHẠM THANH KỶ: Preliminary study on flavonoides in the leaves of *Delavaya toxocarpa* French. 9
- LƯU ĐỨC HUY - A. porzel : Heptazoline - A carbazole alkaloid extracted from *Clausena heptaphilla* (Roxb.) W.& ARN 11
- VĂN NGỌC HƯƠNG- VŨ MINH TRANG: Chemical components and anti-microorganism properties of essential oil from rhizoma *Alpinia pinnanensis* T. L. Wu & Senjen 13
- HOÀNG VĂN LŨU : Chemical components of essential oil of *Piper nigrum* L. and essential oil of *Piper betle* L. in Nghe An province 15
- NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG - PHẠM XUÂN SINH : Study on acute toxicity and analgesic, sedative effects of *Drynaria fortunei* on experimentation 18
- NGUYỄN THỊ KIỂU ANH - NGUYỄN NGỌC DŨNG - PHẠM GIA HUỆ - TRẦN TỬ AN: Dosage of ketoprofen in pharmaceutical products by local capillar electrophoresis 21
- HOÀNG THỊ KIM HUYỀN- VÕ XUÂN MINH- BÙI ĐỨC LẬP - NGUYỄN THỊ PHƯƠNG - PHAN QUANG ĐOÀN : Chemical experimental tests of theophylline tablets with release action (Theo KD) manufactured by Hanoi Pharmacy College (Communiqué N° 2) 23

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 26
- Bình đơn thuốc: Một bệnh nhân mắc chứng lo âu kéo dài và đang bị một cơn hốt hoảng 26

- Study on clinical cases (Continued) 26
- Discussion of a prescription : A patient with prolonged anxiety and during a phobia crisis 26

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Xung quanh vấn đề phenylpropanolamin 29

- About the subject of phenylpropanolamine 29

**ĐIỂM SÁCH BÀO**

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**TIN**

**NEWS**

- ĐIỂM SÁCH BÀO 30
- TIN 31

- MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF 30
- NEWS 31

**BỘ Y TẾ XUẤT BẢN**

- **Tổng Biên tập** : PGS.TS. Lê Văn Truyền
- **Phó Tổng BT** : DS. Trần Tuyết Quy
- **Thư ký TS** : TS. Phạm Văn Khiển
- **Trị sự** : BS. Phạm Vi Linh

**HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP**

**HỘI ĐỒNG CỐ VẤN**

TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Từ Minh Koảng, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, Ths Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trịnh Văn Quý

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS. Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cự, GS.TS Nguyễn Văn Đàn, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

**Địa chỉ Toà soạn: 138A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn**

**GPXB: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Công sản. 38 Bà Triệu. Phát hành tại Cty PHBC TW 17 Đinh Lễ, HN**

MỤC LỤC

CONTENTS

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- CHIẾN LƯỢC PHÁT TRIỂN YDHCT giai đoạn đến năm 2010 2
- PHÙNG THỊ VINH: Đánh giá tương đương sinh học - Kinh nghiệm ở một số nước và những bước khởi đầu ở VN 9

- STRATEGY FOR DEVELOPMENT OF TRADITIONAL MEDICINE & PHARMACY in the period till year 2010 2
- PHÙNG THỊ VINH: Evaluation of biological equivalence: Experiences in some countries and preliminary steps in Vietnam 9

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

RESEARCH - TECHNOLOGY

- CHU ĐÌNH KÍNH- PHẠM THANH KỶ- NGUYỄN THU HẰNG : Xác định cấu trúc của hợp chất 2 ( 3,4- dihydroxyphenyl )-5,7- dihydroxy - 4 - Oxo - 4H - chromen - 3 - yl - 6 - deoxy - 4 - O - hexopyranosylhexopyranoside - một flavonoid được phân lập từ hoa côm cháy tròn (*Sambucus nigra ssp. canadensis* (L.) R. Bolli) bằng phương pháp phổ cộng hưởng từ hạt nhân 12
- TRẦN BÌNH DUYÊN - NGUYỄN HỮU ĐÌNH: Nghiên cứu điều chế cis- platin được dụng 15
- TRƯƠNG THỊ BỬU HOÀN - PHÙ NGUYỄN VŨ - NGUYỄN VIẾT KÍNH : Phân lập damnacanthal và nordamnacanthal từ rễ nhàu (*Radix Morindae citrifoliae*) 17
- HOÀNG NGỌC HÙNG: Nghiên cứu khả năng ứng dụng làm tá dược viên nén của tinh bột biến tính do Viện Công nghiệp thực phẩm chế tạo 19
- NGUYỄN TÀI CHÍ- HOÀNG MINH CHÂU- LÊ QUAN NGHIỆM- HUỖNH MINH CƯỜNG - NGUYỄN CÔNG PHI- NGUYỄN NHẬT THÀNH: Nghiên cứu ứng dụng eudragit E 100 vào sản xuất thuốc dán TTS 22
- BÙI TÙNG HIỆP: Nghiên cứu hấp thu và chuyển hoá của đồng phân quang học của chlorpheniramin ở chuột với mô hình đoạn ruột thắt 25
- NGUYỄN TƯỜNG VY - ĐỖ NGỌC THANH: Định lượng đồng thời sulphamethoxazol và trimethoprim trong viên nén trasepton bằng phương pháp quang phổ đạo hàm tỷ đối 28

- CHU ĐÌNH KÍNH- PHẠM THANH KỶ- NGUYỄN THU HẰNG : Structure determination of component 2 (3,4- dihydroxyphenyl) - 5,7- dihydroxy - 4 - Oxo - 4H - chromen - 3 - yl - 6 - deoxy - 4-O-hexopyranosylhexopyranoside - a flavonoid isolated from flower of *Sambucus nigra ssp. canadensis* (L.) R. Bolli by method of nuclear spectro- magnetic resonance 12
- TRẦN BÌNH DUYÊN - NGUYỄN HỮU ĐÌNH: Study on preparation of officinal cis- platin 15
- TRƯƠNG THỊ BỬU HOÀN - PHÙ NGUYỄN VŨ - NGUYỄN VIẾT KÍNH : Isolation of damnacanthal and nordamnacanthal from *Radix Morindae citrifoliae* 17
- HOÀNG NGỌC HÙNG: Study on possibility to utilize as excipient for tablets regenerated starch prepared by the Food Industrial Institut 19
- NGUYỄN TÀI CHÍ- HOÀNG MINH CHÂU- LÊ QUAN NGHIỆM- HUỖNH MINH CƯỜNG - NGUYỄN CÔNG PHI- NGUYỄN NHẬT THÀNH: Study on application of Eudragit E 100 in the manufacture of TTS sparadrap 22
- BÙI TÙNG HIỆP: Study on absorption and metabolism of the optic isomer of chlorpheniramine in mouse with model of ligatured in testinal segment 25
- NGUYỄN TƯỜNG VY - ĐỖ NGỌC THANH: Simultaneous dosage of sulphamethoxazole and trimethoprim in Trasepton tablets by method of relative and derivative Spectrophotometry 28

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB

GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 30
- Bình đơn thuốc: Một bé gái chậm lớn do thiếu hụt nội tiết 30

- Study on clinical cases (Continued) 30
- Discussion of a prescription : A retarded growing young girl by hormonal deficit 30

Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Thành công và thất bại trong vấn đề bổ sung iod 33
- Đánh giá nguy cơ/ lợi ích trong việc sử dụng praziquatel để trị bệnh sán máng ở phụ nữ mang thai và cho con bú 35

- Success and defeat in the problem of iodine supplementation 33
- Evaluation of risk/benefit in the indication of praziquantel for treatment of schistosomiasis in pregnant women and nursing methers 35

ĐIỂM SÁCH BẢO

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF

36

36

BỘ Y TẾ XUẤT BẢN

- Tổng Biên tập : PGS.TS. Lê Văn Truyền
- Phó Tổng BT : DS. Trần Tuyết Quý
- Thư ký TS : TS. Phạm Văn Khiển
- Trị sự : BS. Phạm Vi Linh

HỘI ĐỒNG BIÊN TẬP

HỘI ĐỒNG CỐ VẤN

TS. Phạm Trí Dũng, PGS.TSKH Đỗ Trung Đàm, TS Nguyễn Hữu Đức, TS Vũ Đình Hoàng, TS Phạm Văn Khiển, PGS.TS Từ Minh Không, GS.TS Phạm Thanh Kỳ, Ths Trần Công Kỳ, PGS.TS Võ Xuân Minh, PGS.TS Lê Quan Nghiệm, TS Cao Minh Quang, PGS.TS Trinh Văn Quý

GS Đàm Trung Bảo, GS Vũ Văn Chuyên, TS Nguyễn Duy Cường, PGS.TS Nguyễn Khắc Quỳnh Cứ, GS.TS Nguyễn Văn Đàn, GS.TS Nguyễn Khang, PGS.TS Vũ Khánh, GS. Đoàn Thị Nhu, GS.TSKH Trần Văn Sung

Địa chỉ Tòa soạn: 136A Giảng Võ Hà Nội. ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn

GPKX: 109/GP-BVHTT ngày 29-3-2001. Chế bản và in tại Cty in TC Công sản, 38 Bà Triệu. Phát hành tại Cty PHBC, TW 17 Đinh Lễ, HN

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- PHẠM MẠNH HÙNG: Xác định các sự kiện nổi bật của ngành y tế trong năm 2001 2
- LÊ VĂN TRUYỀN: Năm năm phấn đấu thực hiện chính sách quốc gia về thuốc, ngành dược VN tiến bước trên con đường CNH-HĐH 3
- TRẦN TUYẾT QUỲ- TRẦN CÔNG KHÁNH- ĐÀO KIM CHI- NGUYỄN THANH BÌNH - PHAN QUỲNH LAN: Sự tiến bộ của ngành dược Đông Dương trong thế kỷ mới 8
- EINAR MAGNUSSON: Sự hoà hợp với các luật lệ quốc tế về thuốc và các hiệp định thương mại 10
- TRẦN TUYẾT QUỲ: Công ty dược phẩm T.U. I - Vấn đề phát triển và hội nhập 11

NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT

- PHẠM THANH TÂM- TRẦN HÙNG: Phân lập và xác định cấu trúc của urs 12-en-3β-acetyloxy từ rễ củ hà thủ ô trắng 13
- GIANG THỊ SƠN và CS: Nghiên cứu thành phần hoá học và tách curcumin từ củ nghệ miền Bắc (*Curcuma longa* L.) 15
- PHẠM THỊ MINH THUYÛ- NGUYỄN QUANG ĐẠT- NGUYỄN THỊ KIM CÚC: Tổng hợp dẫn chất của N-Propylpionat và thăm dò tác dụng sinh học 17
- NGUYỄN NGỌC VINH- TRƯƠNG THẾ KỶ: Tổng hợp một số dẫn chất 4-(3H) -quinazolinon có tác dụng sinh học từ acid N-acetylanthranilic 19
- PHÙNG THANH HƯƠNG- NGUYỄN XUÂN THẮNG: Tác dụng hạn chế tăng glucose huyết của thân mướp đắng trên một số mô hình gây tăng glucose huyết thực nghiệm 22
- NGUYỄN HỮU ĐỨC - ĐỖ TUẤN LINH: Định lượng đơn giản saponin trong chế phẩm chữa rau má 26

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 28
- NGUYỄN HUY CƯỜNG: Sử dụng muối và các chế phẩm có iod 28

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- NGUYỄN XUÂN HÙNG: Biến đổi và dự báo thị trường thuốc ở Nga 30

ĐIỂM SÁCH BÁO 31

TIN 32

CONTENTS

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- PHẠM MẠNH HÙNG: To define the distinguished events of the medical branch in the year 2001 2
- LÊ VĂN TRUYỀN: Striving during 5 years for realization the National Drug Policy, the Vietnamese Pharmaceutical branch is going forward to the Industrialization and Modernization of the country 3
- TRẦN TUYẾT QUỲ, TRẦN CÔNG KHÁNH, ĐÀO KIM CHI, NGUYỄN THANH BÌNH & PHAN QUỲNH LAN: Progress of the Pharmaceutical Branch of Indochina in the New Century 8
- EINAR MAGNUSSON: Accordance of the international drug regulations with trade agreements 10
- TRẦN TUYẾT QUỲ: The Central Pharmaceutical Company No 1: The question of development and integration 11

RESEARCH - TECHNOLOGY

- PHẠM THANH TÂM- TRẦN HÙNG: Isolation and structural determination of urs 12-en-3β-acetyloxy extracted from Radix Streptocauli 13
- GIANG THỊ SƠN et al. Study on chemical components and separation of curcumin from Rhizoma *Curcuma longae* 15
- PHẠM THỊ MINH THUYÛ- NGUYỄN QUANG ĐẠT- NGUYỄN THỊ KIM CÚC: Synthesis of derivatives of N-Propylpionate and investigation on biological effects 17
- NGUYỄN NGỌC VINH- TRƯƠNG THẾ KỶ: Synthesis of some derivatives of 4(3H)-quinazolinone with biological effects from N-acetylanthranilic acid 19
- PHÙNG THANH HƯƠNG- NGUYỄN XUÂN THẮNG: Restrictive action on hyperglycemia of stem of *Momordica charantia* L. on some models of experimental hyperglycemia 22
- NGUYỄN HỮU ĐỨC - ĐỖ TUẤN LINH: Simple dosage of saponines in galenical preparations from *Centella asiatica* (L.) Urb. 26

GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 28
- NGUYỄN HUY CƯỜNG: Utilization of sodium chloride and preparations containing iodine 28

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- NGUYỄN XUÂN HÙNG: Fluctuations and prediction of drug market in Russia 30

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF 31

NEWS 32

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- **TỔNG BÍ THƯ NÔNG ĐỨC MẠNH:** Thư gửi cán bộ y tế nhân ngày "Thầy thuốc VN" 2
- **PHẠM HÙNG CÙNG:** Hải Thượng Lãn Ông và y đức của người 3
- **NGÔ VĂN THÔNG:** Sự ra đời và phát triển của nền y dược học dân tộc cổ truyền VN 5
- **TRẦN TUYẾT QUỲ:** Công ty dược liệu T.Ư. I trên đà phát triển 7

**NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT**

- **NGUYỄN CHIẾU- NGUYỄN TIẾN VŨNG:** Phát hiện loài bình vôi *Stephania viridiflavens* H.S. Lo et M. Yang ở Sơn La 9
- **NGUYỄN QUỐC KHANG- NGUYỄN ĐỨC BÁCH:** Thâm dò phương pháp chiết rút thành phần hợp chất tự nhiên từ cây cối xay (*Abutilon indicum* L.) 10
- **TRƯƠNG PHƯƠNG- NGUYỄN KIM MINH TÂM- ĐẶNG THỊ THUỶ VÂN- NGUYỄN THỊ VÂN HÀ:** Tổng hợp và hoạt tính kháng nấm của các dẫn chất m- và o- phenylendithioure 13
- **LÊ QUAN NGHIỆM- LƯƠNG QUANG SƠN:** Nghiên cứu kỹ thuật bào chế viên bao dexchlorpheniramin 6 mg phóng thích kéo dài 15
- **BÙI VĂN ĐẠM- PHẠM NGỌC BÙNG:** Nghiên cứu một số chỉ tiêu kỹ thuật trong quá trình sản xuất ảnh hưởng đến chất lượng viên nén paracetamol 18
- **NGUYỄN QUANG THƯỜNG - NGUYỄN TRỌNG THÔNG:** Nghiên cứu sự ảnh hưởng của nấm men chứa selen lên thể trạng và hệ thống tạo máu ở động vật thực nghiệm 21
- **TRỊNH VĂN LẪU - NGUYỄN HẢI BÌNH:** Nghiên cứu định tính và định lượng đồng thời morphin và codein trong cao lỏng opi bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 23

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (*Tiếp theo*) 27
- Thuốc và thức ăn 27

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Những hiểu biết và các cách điều trị mới bệnh viêm khớp dạng thấp 29

**ĐIỂM SÁCH BẢO**

**TIN**

31  
32

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- **The Secretary General NÔNG ĐỨC MẠNH:** Letter to the Medical Staff on the Day of "Vietnamese physicians" 2
- **PHẠM HÙNG CÙNG:** Hải Thượng Lãn Ông and his ethics 3
- **NGÔ VĂN THÔNG:** Birth and development of the popular traditional medicine and pharmacy of Vietnam 5
- **TRẦN TUYẾT QUỲ:** The Central Materia Medica Company N<sup>o</sup>1 on the spring of development 7

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- **NGUYỄN CHIẾU- NGUYỄN TIẾN VŨNG:** Discovery of the species *Stephania viridiflavens* H.S. Lo et M. Yang in Sơn La province 9
- **NGUYỄN QUỐC KHANG- NGUYỄN ĐỨC BÁCH:** Investigational method for extraction of natural compounds from *Abutilon indicum* L. 10
- **TRƯƠNG PHƯƠNG- NGUYỄN KIM MINH TÂM- ĐẶNG THỊ THUỶ VÂN- NGUYỄN THỊ VÂN HÀ:** Synthesis and antifungal properties of m- and o-phenylendithioure 13
- **LÊ QUAN NGHIỆM- LƯƠNG QUANG SƠN:** Study on technical preparation of dexchlorpheniramine coated tablets 6 mg with sustained release 15
- **BÙI VĂN ĐẠM- PHẠM NGỌC BÙNG:** Study on some technical criteria in manufacture process influencing on the quality of paracetamol tablets 18
- **NGUYỄN QUANG THƯỜNG - NGUYỄN TRỌNG THÔNG:** Study on the influence of yeast containing selenium on the constitution and hemopoietic system of experimental animals 21
- **TRỊNH VĂN LẪU - NGUYỄN HẢI BÌNH:** Study on simultaneous qualitative and quantitative dosage of morphine and codeine by HPLC 23

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (*Continued*) 27
- Drugs and food 27

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- New knowleges and treatments of rheumatoid arthritis 29

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

31  
32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- LÊ VĂN TRUYỀN: Một số vấn đề về công tác dược ở tuyến y tế cơ sở 2
- LÊ QUỐC THỊNH: Đôi điều bàn thêm về công tác dược bệnh viện 4

**NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT**

- ĐỖ HỒNG QUẢNG - ĐÀO KIM CHI: Tổng hợp methionyl-glycyl-funtumin bằng phương pháp mixed anhydrid 6
- TRẦN HUY THÁI - LƯU ĐÀM CƯ- NGUYỄN XUÂN DŨNG: Thành phần hoá học của tinh dầu *Schefflera aff. crassibracteata* Shang. ở Việt Nam 8
- PHÙNG HỮU ĐỨC - ĐÀO KIM NHUNG: Một số tác dụng sinh học của chế phẩm flavonoid chiết xuất từ đài quả *Hibiscus sabdariffa* Linn. di thực vào Việt Nam 10
- NGUYỄN QUỐC KHANG - BÁ THỊ CHÂM: Một vài hoạt tính sinh dược học của thành phần polyphenol và flavonoid cây mướp đắng (*Momordica charantia* L.) 13
- TRỊNH VĂN LẪU - TRẦN TỬ AN: Nghiên cứu định lượng đồng thời morphin và codein trong viên nén opizoic bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 16
- TRẦN ĐỨC HẬU - NGUYỄN THỊ VĨNH HỒNG: Định lượng artesunat trong viên nén bằng phương pháp đo phổ hấp thụ vùng khả kiến 19
- LÊ HẬU - LÊ QUAN NGHIỆM- HOÀNG MINH CHÂU- LÊ VĂN ĐIỂN: Nghiên cứu xác định tương quan giữa tốc độ phóng thích in vitro và tốc độ hấp thu in vivo của viên nang diclofenac natri 100 mg tác dụng kéo dài 21

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (*Tiếp theo*) 25
- Thuốc và thức ăn (*Tiếp theo*) 25

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Những hiểu biết và các cách điều trị mới bệnh viêm khớp dạng thấp (*Tiếp theo*) 28
- Chiến lược toàn cầu mới về kháng thuốc 30

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

TIN 32

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- LÊ VĂN TRUYỀN: Some problems about pharmaceutical task at medical service of basis level 2
- LÊ QUỐC THỊNH: Some opinions for added discussions on pharmaceutical task at hospital 4

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- ĐỖ HỒNG QUẢNG - ĐÀO KIM CHI: Synthesis of methionyl - glycyl - funtumin by mixed anhydrid method 6
- TRẦN HUY THÁI - LƯU ĐÀM CƯ - NGUYỄN XUÂN DŨNG: Chemical composition of essential oil of Shang. in Vietnam 8
- PHÙNG HỮU ĐỨC - ĐÀO KIM NHUNG: Some biological effects of flavonoid product extracted from fruit calyces of *Hibiscus sabdariffa* Linn. transplanted in Vietnam 10
- NGUYỄN QUỐC KHANG - BÁ THỊ CHÂM: Some biopharmacological properties of polyphenolic and flavonoid compounds in *Momordica charantia* L. 13
- TRỊNH VĂN LẪU - TRẦN TỬ AN: Study on simultaneous dosage of morphine and codeine in Opizoic tablet by HPLC 16
- TRẦN ĐỨC HẬU - NGUYỄN THỊ VĨNH HỒNG: Dosage of artesunate in tablets by spectrophotometry of absorption spectrum in visibles zone 19
- LÊ HẬU - LÊ QUAN NGHIỆM- HOÀNG MINH CHÂU- LÊ VĂN ĐIỂN: Study on determination of relationship between releasing speed in vitro and absorption speed in vivo of sodium diclofelac 100 mg tablets LA 21

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (*Continued*) 25
- Drugs and food (*Continued*) 25

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- New knowleges and treaments of rhumatoid arthritis (*Continued*) 28
- New worldwide strategy on drug resistance 30

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

NEWS 32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- BỘ Y TẾ: Dự thảo Luật Dược lần thứ 14 2

**NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT**

- PHẠM THỊ THU NGÀ - TRẦN VĂN ƠN: Ứng dụng chương trình phần mềm DECODA trong phân tích sinh thái cây thuốc dân tộc Dao tại xã Ba Vi 11
- LÊ THỊ HẢI YẾN - NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - NGUYỄN THỊ THU HẸ: Nghiên cứu điều chế  $\beta$ -chitosan từ mai mực ở nhiệt độ thường 13
- NGUYỄN CHIẾU: Huyết đằng (*Mucuna birdwoodiana* Tutch.)- Một loài cây thuốc mới của hệ thực vật Việt Nam 16
- LÊ XUÂN THẨM: Phát hiện nấm cổ linh chi khổng lồ ở Đà Lạt (*Ganoderma dalatense* Thẩm sp. nov.) 17
- NGUYỄN VIẾT THÂN - HỒ TRUNG CHIẾN - BÀNH NHƯ CƯƠNG - NGUYỄN THỊ THU HƯƠNG: Kiểm nghiệm vị thuốc thăng ma bằng phương pháp hiển vi 20
- DƯƠNG BẢ VŨ - TRẦN THỊ ĐÀ - ĐOÀN THỊ KIM DUNG - NGUYỄN HỮU ĐÌNH: Tổng hợp, cấu trúc và hoạt tính sinh học của một số phức cis-dichloro (Morpholin)(amin) platin (II) 21
- VŨ THỊ NGỌC THANH - NGUYỄN THỊ BÌNH - NGUYỄN VĂN HUỆ: Nghiên cứu diễn biến mô học tại chỗ vết thương bỏng được điều trị bằng kem chitosan trên thực nghiệm 24

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (*Tiếp theo*) 27
- Bệnh đơn thuốc: Trường hợp một bệnh nhân viêm da tạng dị ứng 27
- PHÓ ĐỨC THUẬN: Góp phần đảm bảo an toàn và hiệu lực khi dùng giun đất làm thuốc 29

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Cây thuốc có tác dụng adaptogen: Khái niệm này còn tinh thời sự hay không? 32
- Phòng bệnh tim mạch tiến phát: Aspirin, vitamin E so sánh với thuốc vỡ 33

**ĐIỂM SÁCH BẢO**

**TIN**

35

36

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- MINISTRY OF HEALTH: Draft agreement of Pharmaceutical Law 14th time 2

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- PHAM THỊ THU NGÀ - TRẦN VĂN ƠN: Application of DECODA software program in the ecological analysis of medicinal plants of Dao ethnic minority at Ba Vi Commune 11
- LÊ THỊ HẢI YẾN - NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - NGUYỄN THỊ THU HẸ: Study on preparation of  $\beta$ -chitosan from cuttle-bone at ordinary temperature 13
- NGUYỄN CHIẾU: *Mucuna birdwoodiana* Tutch., a new species of medicinal plant of the botanical system in Vietnam 16
- LÊ XUÂN THẨM: Discovery of old colossal Linh Chi fungus at Da Lat (*Ganoderma dalatense* Thẩm sp. nov.) 17
- NGUYỄN VIẾT THÂN - HỒ TRUNG CHIẾN - BÀNH NHƯ CƯƠNG - NGUYỄN THỊ THU HƯƠNG: Examine survey of Rhizoma Cimicifugae by microscopic method 20
- DƯƠNG BẢ VŨ - TRẦN THỊ ĐÀ - ĐOÀN THỊ KIM DUNG - NGUYỄN HỮU ĐÌNH: Synthesis, chemical structure and biological effects of some cis- dichloro (Morpholine) (amine) platin (II) complexes 21
- VŨ THỊ NGỌC THANH - NGUYỄN THỊ BÌNH - NGUYỄN VĂN HUỆ: Study on histological development in situ at burn wound treated experimentally with chitosan cream 24

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (*Continued*) 27
- Discussion of receipt: A case of dermatitic patient with allergic constitution 27
- PHÓ ĐỨC THUẬN: Contribution to guarantee safety and effectiveness when using earthworm as drug 29

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- A medical plant with adaptogenic effect: Is this concept an actual subject? 32
- Prophylaxis of primary cardiovascular disease with aspirine, vitamine E or placebo? 33

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

35

36

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- **TRẦN CÔNG KHÁNH:** Hội thảo quốc tế về mạng lưới hoạt động nghiên cứu, bảo tồn, sử dụng và phát triển bền vững cây thuốc ở VN và Lào 2
- **NGUYỄN THANH BÌNH - PHẠM THANH KỲ - NGUYỄN THÀNH ĐỒ:** Vấn đề sử dụng hợp lý, an toàn thuốc YHCT 4

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **BÁ THỊ CHÂM - NGUYỄN QUỐC KHANG:** Nghiên cứu biến động hàm lượng polyphenol từ lá và quả cây mướp đắng (*Momordica charantia* L.) 8
- **PHẠM HỮU ĐIỂN - PHAN VĂN KIÊM - ĐẶNG THỊ LAN HƯƠNG - LƯU VĂN CHÍNH - CHÂU VĂN MINH - ĐÀO VĂN PHAN - NGUYỄN KHÁNH HOÀ:** Nghiên cứu khả năng hạ đường huyết của sinh địa (*Rhemannia glutinosa* Libosch.) và tri mẫu (*Anemahena asphosleloides* Bunge) 10
- **TRẦN THÀNH ĐẠO - NGUYỄN ĐÌNH NGA - THÁI KHẮC MINH:** Tổng hợp và khảo sát tính kháng nấm, kháng khuẩn một số dẫn chất 2- amino thiazol 13
- **ĐỖ HỒNG QUẢNG - ĐÀO KIM CHI:** Thăm dò tác dụng sinh học của methionyl- glycyl - funtumin 15
- **TRẦN VIỆT HÙNG - TRỊNH VĂN QUỲ:** Phân tích dược phẩm nhiều thành phần bằng kỹ thuật quang phổ UV-VIS MCA- Một ứng dụng của công nghệ thông tin trong kiểm nghiệm thuốc 17
- **HOÀNG THỊ THUYẾT - CHU MINH TÂN - HOÀNG KIM HUYỀN - NGUYỄN LIÊN HƯƠNG:** Đánh giá việc sử dụng thuốc trong điều trị bệnh basedow tại Trung tâm nội tiết tỉnh Hoà Bình 22

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCĐ**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 25
- Bệnh đơn thuốc: Trường hợp một bệnh nhân giảm năng tuyến giáp 25

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Đột quy 28

**ĐIỂM SÁCH BẢO**

**TIN**

- 31
- 32

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- **TRẦN CÔNG KHÁNH:** International Congress on active network of study, conservation, utilization and stable development of medicinal plant in Vietnam and Laos 2
- **NGUYỄN THANH BÌNH - PHẠM THANH KỲ - NGUYỄN THÀNH ĐỒ:** The question of rational and safe use of traditional medicine drugs 4

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- **BÁ THỊ CHÂM - NGUYỄN QUỐC KHANG:** Study on variation of polyphenolic content from leaves and fruit of *Momordica charantia* L. Cucurbitaceae 8
- **PHẠM HỮU ĐIỂN - PHAN VĂN KIÊM - ĐẶNG THỊ LAN HƯƠNG - LƯU VĂN CHÍNH - CHÂU VĂN MINH - ĐÀO VĂN PHAN - NGUYỄN KHÁNH HOÀ:** Study on hypoglycemic potential of Radix *Rhemanniae* and Rhizoma *Anemahenae* 10
- **TRẦN THÀNH ĐẠO - NGUYỄN ĐÌNH NGA - THÁI KHẮC MINH:** Synthesis and investigation of antifungal and antibacterial properties of some 2- amino thiazole derivatives 13
- **ĐỖ HỒNG QUẢNG - ĐÀO KIM CHI:** Exploration on biological effects of methionyl- glycyl - funtumin 15
- **TRẦN VIỆT HÙNG - TRỊNH VĂN QUỲ:** Analysis of drugs with several components by UV-VIS MCA spectrophotometric technic - An application of informative industry in drug control 17
- **HOÀNG THỊ THUYẾT - CHU MINH TÂN - HOÀNG KIM HUYỀN - NGUYỄN LIÊN HƯƠNG:** Evaluation of drug utilization in the treatment of Basedow's disease at the Endocrinology Centre of Hoa Binh province 22

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 25
- Discussion of receipt: A case of patient with hypothyroidism 25

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Stroke 28

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

- 31

**NEWS**

- 32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952 ; Email : duochoc@fpt.vn

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG: Một số nghiên cứu, đánh giá tính thích ứng của danh mục thuốc đăng ký lưu hành với mô hình bệnh tật ở VN 2
- NGUYỄN VĂN YÊN: Khảo sát tình hình mua thuốc của nhân dân ở một số phía Bắc 6

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- TRẦN ĐỨC HẬU - HOÀNG MẠNH CƯỜNG: Một số phép thử định tính và định lượng artesunat bằng phương pháp đo kiểm 9
- MAI TẮT TỔ - DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG - LƯU MẠNH HÙNG: Nghiên cứu sơ bộ tác dụng hạ đường huyết của một bài thuốc đông dược 11
- NGUYỄN VĂN RỪ - PHẠM QUANG TÙNG - NGUYỄN XUÂN THẮNG: Đánh giá sự biến đổi hoạt độ protease của chế phẩm enzym trong quá trình bảo chế và bảo quản 15
- HUỶNH VĂN HOÀ - ĐẶNG VĂN GIÁP - HOÀNG MINH CHÂU: Thẩm định lui quy trình sản xuất viên nén paracetamol 18
- TRINH THỊ THANH THUYẾT - VÕ THỊ BẠCH HUỆ - ĐẶNG VĂN HOÀ: Xác định dư lượng thuốc trừ sâu trên lá trinh nữ hoàng cung bằng phương pháp SK1.M và SKK 22

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCĐ**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 25
- Bình đơn thuốc: Một bệnh nhân đang dùng thuốc tránh thai và bị áp xe vú 25

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Điều trị mày đay 28
- Dược liệu và HIV/AIDS 29
- Đột quỵ (Tiếp theo) 30

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

31

32

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG: Some studies evaluating the appropriation of the registration drug list for circulation with the model of diseases in Vietnam 2
- NGUYỄN VĂN YÊN: Investigation on the situation of people's drug buy in some provinces of North Vietnam 6

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- TRẦN ĐỨC HẬU - HOÀNG MẠNH CƯỜNG: Some qualitative and quantitative dosage methods of artesunate by alcalimetry 9
- MAI TẮT TỔ - DƯƠNG THỊ LY HƯƠNG - LƯU MẠNH HÙNG: Preliminar study on hypoglycemiant effect of a receipt by traditional medicine 11
- NGUYỄN VĂN RỪ - PHẠM QUANG TÙNG - NGUYỄN XUÂN THẮNG: Evaluation of the variation of active protease concentration in the enzymatic product during the processes of manufacture and storage 15
- HUỶNH VĂN HOÀ - ĐẶNG VĂN GIÁP - HOÀNG MINH CHÂU: Retrospective examination of the manufacture process of paracetamol tablets 18
- TRINH THỊ THANH THUYẾT - VÕ THỊ BẠCH HUỆ - ĐẶNG VĂN HOÀ: Determination of the insecticide excess on leaves of *Crinum latifolium* L. by TLC and GC 22

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 25
- Discussion of receipt: A case of patient with breast abacess during oral contraceptive administration 25

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Treatment of urticaria 28
- Materia medica and HIV/AIDS 29
- Stroke (Continued) 30

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

31

32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn

MỤC LỤC

CONTENTS

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- BỘ Y TẾ: Thông tư hướng dẫn thực hiện QĐ số 71/2002/QĐ-TTg ngày 7/6/2002 của Thủ tướng CP v/v quản lý thuốc chữa bệnh cho người theo đường xuất, nhập khẩu phi mậu dịch 2
- TRẦN CÔNG KHÁNH - TRẦN VĂN ON: Hiện đại hoá thuốc gia truyền của các dân tộc thiểu số ở VN 3
- NGUYỄN XUÂN HÙNG: Tình hình kháng kháng sinh gần đây và những giải pháp ngăn ngừa 6

- MINISTRY OF HEALTH: Circular letter guiding the realization of the Decision No 71/2002/QĐ-TTg on June 7th 2002 of the Prime Minister on controlling drugs to human use by non-trade way of exportation and importation 2
- TRẦN CÔNG KHÁNH - TRẦN VĂN ON: Modernization of traditional drugs of ethnic minorities in Vietnam 3
- NGUYỄN XUÂN HÙNG: The recent situation of antibiotic resistance and the preventive solutions 6

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

RESEARCH - TECHNOLOGY

- NGUYỄN THƯỜNG - TRẦN HÙNG: Bước đầu nghiên cứu về mặt dược liệu học dây khai (*Coptosapelta tomentosa* var. *dongnaiense*) 8
- PHAN TỔNG SƠN - LÊ KIỂU NHI - PHAN MINH GIANG - NGUYỄN VĂN ĐẬU: Phân lập và xác định rutin từ cây hy thiêm (*Siegesbeckia orientalis* L.) của VN 11
- ĐINH THỊ THANH HẢI - NGUYỄN QUANG ĐẠT - NGUYỄN VIỆT HÀ: Tổng hợp và tác dụng kháng khuẩn, kháng nấm của 5 - (5-nitro-2-furfuryliden)-imidazolidin - 2,4-dion và dẫn chất 14
- LÊ HỮU - LÊ QUAN NGHIỆM - HOÀNG MINH CHÂU - AMPOL MITREVEJ: Khảo sát cơ chế và động học phóng thích dược chất của vi hạt diclofenac natri 16
- PHẠM THỊ MINH HUỆ - VÕ XUÂN MINH - PHẠM GIA HUỆ: Nghiên cứu đánh giá sinh khả dụng viên nén nifedipin tác dụng kéo dài 19
- NGUYỄN THỊ TIẾT - NGÔ KẾ SƯƠNG: Thử nghiệm độc tính cấp của chế phẩm pancreatin trên chuột nhắt trắng 22
- ĐOÀN THANH HIỂN - PHẠM NGỌC BÙNG - TRẦN XUÂN TRƯỜNG: Nghiên cứu độ ổn định của hormon trong bột tuyến giáp lợn được làm khô bằng các phương pháp khác nhau 23

- NGUYỄN THƯỜNG - TRẦN HÙNG: Preliminary study on pharmacognosis of *Coptosapelta tomentosa* var. *dongnaiense* 8
- PHAN TỔNG SƠN - LÊ KIỂU NHI - PHAN MINH GIANG - NGUYỄN VĂN ĐẬU: Isolation and determination of rutin from *Siegesbeckia orientalis* L. of Vietnam 11
- ĐINH THỊ THANH HẢI - NGUYỄN QUANG ĐẠT - NGUYỄN VIỆT HÀ: Synthesis and antibacterial, antifungal properties of 5 - (5-nitro-2-furfuryliden)-imidazolidin - 2,4-dion and derivatives 14
- LÊ HỮU - LÊ QUAN NGHIỆM - HOÀNG MINH CHÂU - AMPOL MITREVEJ: Investigation on mechanism and drug kinetic release of sodium diclofenac microgranules 16
- PHẠM THỊ MINH HUỆ - VÕ XUÂN MINH - PHẠM GIA HUỆ: Study on evaluation of bioavailability of nifedipine tablets LA 19
- NGUYỄN THỊ TIẾT - NGÔ KẾ SƯƠNG: Acute toxicity assay of pancreatin product on white mice 22
- ĐOÀN THANH HIỂN - PHẠM NGỌC BÙNG - TRẦN XUÂN TRƯỜNG: Study on stability degree of hormones in pig thyroid powder dried by different methods 23

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKĐ

GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 26
- Bình đơn thuốc: Một trường hợp trứng cá nặng 26

- Study on clinical cases (Continued) 26
- Discussion of receipt: A case of severe acne 26

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Viêm họng do liên cầu khuẩn và dự phòng thấp khớp cấp 28
- Tác dụng bất lợi của một số dược liệu trong ngoại khoa 29

- Angina by streptococcus and prophylaxis against acute rheumatism 28
- Unprofitable effect of some materia medica in surgery 29

ĐIỂM SÁCH BÁO

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF

TIN

NEWS

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUÝ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn

## MỤC LỤC

## QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- QUYẾT ĐỊNH CỦA THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ về việc phê duyệt "Chiến lược phát triển ngành Dược giai đoạn đến 2010". 2
- LÊ VIẾT HÙNG - PHAN THỊ MINH TÂM: Những yếu tố đặc trưng của ngành y dược ảnh hưởng đến thị trường thuốc VN giai đoạn 1991 - 2000 4
- PHÓ ĐỨC THUẬN: Thuốc nam chữa viêm gan siêu vi với cây chó đẻ răng cưa 8
- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Một cơ sở khoa học của việc dùng bài thuốc nhiều vị thuốc trong YHCT 11

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- TRẦN HUY THÁI: Nguồn thực vật có tinh dầu tại tỉnh Hoà Bình 12
- VĨNH ĐÌNH - NGUYỄN MINH ĐỨC - NGUYỄN VIẾT TỰU: Một hợp chất flavonoid từ lá cây long mào (*Macaranga triloba* Muell - Arg. Euphorbiaceae) 15
- LƯU ĐỨC HUY: Phương pháp mới tổng hợp chất S reichstein từ pregnyn (*Pregn-4-en-17 $\beta$ -ol-3-on-20-yn*) 17
- NGUYỄN THỊ KIỀU ANH - TỪ MINH KOÓNG - VŨ THỊ THANH LOAN: Định lượng ketoprofen trong huyết tương bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 20
- HÀ THỊ THANH BÌNH - NGUYỄN QUỐC KHANG: Khảo sát tác dụng hạn chế sự phát triển ung thư của chế phẩm flavonoid từ lá chè Tân Cương (Thái Nguyên) 23

## HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 25
- Bệnh đơn thuốc: Một ca viêm đa khớp dạng thấp 25

## Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Hiện tượng xoắn đỉnh và các thuốc gây xoắn đỉnh 27

## ĐIỂM SÁCH BÁO

31

## CONTENTS

## GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- DECISION OF THE PRIME MINISTER on the approval of "The development strategy of the pharmaceutical branch during the period until 2010". 2
- LÊ VIẾT HÙNG - PHAN THỊ MINH TÂM: The characteristic factors of the medico-pharmaceutical branch influencing on the Vietnamese drug market in the period 1991-2000 4
- PHÓ ĐỨC THUẬN: The traditional medicine with *Phyllanthus amarus* in the treatment of virus hepatitis. 8
- ĐỖ TRUNG ĐÀM: A scientific basic of the application of a poly-drug receipt in traditional medicine. 11

## RESEARCH - TECHNOLOGY

- TRẦN HUY THÁI: The source of essential oil vegetable in Hoa Binh province. 12
- VĨNH ĐÌNH - NGUYỄN MINH ĐỨC - NGUYỄN VIẾT TỰU: A flavonoid compound from leaves of *Macaranga triloba* Muell - Arg. Euphorbiaceae 15
- LƯU ĐỨC HUY: New method for synthesis of Sreichstein compound from pregnyne (*Pregn-4-en-17 $\beta$ -ol-3-on-20-yne*) 17
- NGUYỄN THỊ KIỀU ANH - TỪ MINH KOÓNG - VŨ THỊ THANH LOAN: Dosage of ketoprofen in plasma by HPLC 20
- HÀ THỊ THANH BÌNH - NGUYỄN QUỐC KHANG: Investigation of inhibitory effect on growing malignant tumors of the flavonoid preparation from leaves of Tân Cương tea (Thái Nguyên province) 23

## GUIDE FOR DRUG USE &amp; HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 25
- Discussion of receipt: A case of rheumatoid polyarthritis 25

## MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- The appearance of torsades de pointes and drugs inducing torsades de pointes 27

## MEDICAL BOOKS &amp; MAGAZINES IN BRIEF, 31

## BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn

## QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI

- BỘ Y TẾ: Quyết định của Bộ trưởng BHYT v/v ban hành các danh mục hoạt chất, dạng bào chế không nhận hồ sơ đăng ký đối với thuốc nước ngoài 2
- NGUYỄN KHANG: Hướng dẫn nghiên cứu cây thuốc của Tổ chức Y học Thế giới 3
- THÁI VĂN VINH - NGUYỄN VĂN THANG - ĐỖ THỊ PHƯƠNG: Nghiên cứu thực trạng sử dụng YHCT tại 3 xã miền núi thuộc huyện Đại Từ, tỉnh Bắc Thái 4
- PHẠM TRÍ DŨNG: Đánh giá nhu cầu sử dụng vitamin trong cộng đồng 7

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- NGUYỄN VIẾT THÂN - ĐƯƠNG THỊ CẨM LỆ: Góp phần nghiên cứu hình thái vị thuốc mang tên ý dĩ bắc 11
- HOÀNG THANH HƯƠNG - TRẦN QUỲNH HOA - HÀ VIỆT BẢO - NGUYỄN DANH THỰC: Góp phần nghiên cứu thành phần flavonoid chiết xuất từ lá cây điệp cá (*Houttuynia cordata* Thunb) của VN 13
- TRẦN THANH THẢO - VÕ THỊ BẠCH HUỆ - NGUYỄN KHẮC QUỲNH CÚ: Phân lập và xác định cấu trúc của calophylloloid từ hạt cây mù u (*Calophyllum inophyllum* L.) mọc ở VN 16
- PHAN ĐÌNH CHÂU - VŨ BÌNH DƯƠNG - EM WUTTHY - LÊ THỊ THU HIẾN- VÂN THỊ MỸ HUỆ: Nghiên cứu tổng hợp thuốc điều trị bệnh tiểu đường chlorpropamid 18
- VÕ XUÂN MINH - NGUYỄN TRẦN LINH - PHẠM THỊ HỒNG ĐIẾP: Nghiên cứu bào chế pellet diclofenac tác dụng kéo dài 21
- LƯU ĐỨC HUY: Phương pháp mới tổng hợp chất S reichstein từ pregnyn 23

## HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 26
- Bệnh đơn thuốc: Để phòng bệnh lý do thuốc ở người già 26

## Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Biến chứng bệnh đái tháo đường 29

## ĐIỂM SÁCH BẢO 31

## TIN 32

## GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- MINISTRY OF HEALTH: Decision of the Ministry of Health on the promulgation of lists of active ingredients, pharmaceutical products not admitting registration file for drugs of foreign countries. 2
- NGUYỄN KHANG: Guide to study on medicinal plants edited by WHO 3
- THÁI VĂN VINH - NGUYỄN VĂN THANG - ĐỖ THỊ PHƯƠNG: Study on real situation of utilization of traditional medicine at 3 communes of mountainous region belonging to Đại Từ district, Bắc Thái province 4
- PHẠM TRÍ DŨNG: Evaluation of the need of vitamin utilization in the community 7

## RESEARCH - TECHNOLOGY

- NGUYỄN VIẾT THÂN - ĐƯƠNG THỊ CẨM LỆ: Contribution to study on the form of the medicament named "Coix seed from China" 11
- HOÀNG THANH HƯƠNG - TRẦN QUỲNH HOA - HÀ VIỆT BẢO - NGUYỄN DANH THỰC: Contribution to study on the flavonoid component extracted from leaves of *Houttuynia cordata* Thunb in Vietnam 13
- TRẦN THANH THẢO - VÕ THỊ BẠCH HUỆ - NGUYỄN KHẮC QUỲNH CÚ: Isolation and structure determination of calophylloloid obtained from seed of (*Calophyllum inophyllum* L.) grown in Vietnam 16
- PHAN ĐÌNH CHÂU - VŨ BÌNH DƯƠNG - EM WUTTHY - LÊ THỊ THU HIẾN- VÂN THỊ MỸ HUỆ: Study on synthesis of chlorpropamid, drug for the treatment of diabetes mellitus 18
- VÕ XUÂN MINH - NGUYỄN TRẦN LINH - PHẠM THỊ HỒNG ĐIẾP: Study on preparation of diclofenac pellet with release action 21
- LƯU ĐỨC HUY: New method for synthesis of Sreichstein compound from pregnyne 23

## GUIDE FOR DRUG USE &amp; HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 26
- Discussion of a receipt: Prophylaxis of iatrogenic pathology in the elderly 26

## MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Complication of diabetes mellitus 29

## MEDICAL BOOKS &amp; MAGAZINES IN BRIEF 31

## NEWS 32

## BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN

Phò tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUÝ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- NGUYỄN KHANG: Hướng dẫn nghiên cứu cây thuốc của Tổ chức Y học Thế giới (Tiếp theo) 2
- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Về chuyên luận "Thử chất hạ áp" trong Dược điển VN III, 2002 4

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- PHẠM GIA ĐIỂN: Các hợp chất terpenoid trong lá cây thanh cao hoa vàng (*Artemisia annua* L.) Việt Nam 5
- NGUYỄN CHIẾU - LÊ THANH SƠN: Nghiên cứu trồng ba kích (*Morinda officinalis* How) trong mô hình vườn gia đình, vườn trang trại 8
- TRƯƠNG PHƯƠNG - VÕ XUÂN THẮNG - PHẠM THỊ TỔ LIÊN: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng khuẩn, kháng nấm của một số dẫn chất bromo- và nitrosalicylamidorhodanine 9
- PHẠM VĂN TỚI - ĐẶNG VĂN HOÀ - MAI PHƯƠNG MAI - VÕ THỊ BẠCH HUỆ - ĐÔNG THỊ HOÀI TÂM - TRẦN TỊNH HIỂN - CHRISTOPHER PARRY: Dược động học của thuốc viên ofloxacin trên người Việt Nam 13
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG - TRỊNH VĂN BẢO: Nghiên cứu ảnh hưởng của dihydro artemisinin lên đột biến nhiễm sắc thể ở chuột nhắt trắng 18
- HUỖNH VĂN HOÀ - ĐẶNG VĂN GIÁP - HOÀNG MINH CHÂU: Áp dụng biểu đồ Shewhart để kiểm soát khối lượng trung bình của viên nén trong thảm định quy trình sản xuất 21

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKÇĐ**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 25
- Bình đơn thuốc: Một bệnh nhân mất ngủ trường diễn vừa bị ngã ban đêm 25

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Xung quanh vấn đề bổ sung acid folic 28
- Những hoạt chất mới tham gia thành phần các biệt dược bán trên thị trường năm 2001 28
- Biến chứng bệnh đái tháo đường (Tiếp theo) 30

**ĐIỂM SÁCH BÁO 31**

**TIN 32**

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- NGUYỄN KHANG: Guide of WHO to study on medicinal plants (Continued) 2
- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Above the technical rubric "Essai of anti-hypertensive drug" in the Vietnamese Pharmacopeia III", 2002 4

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- PHẠM GIA ĐIỂN: Terpenoid compounds in leaves of *Artemisia annua* L. in Vietnam 5
- NGUYỄN CHIẾU - LÊ THANH SƠN: Study on cultivation of *Morinda officinalis* How in the model of familial garden, farm garden 8
- TRƯƠNG PHƯƠNG - VÕ XUÂN THẮNG - PHẠM THỊ TỔ LIÊN: Synthesis and essai of antibacterial, antifungal properties of some bromo- and nitrosalicylamidorhodanine derivatives 9
- PHẠM VĂN TỚI - ĐẶNG VĂN HOÀ - MAI PHƯƠNG MAI - VÕ THỊ BẠCH HUỆ - ĐÔNG THỊ HOÀI TÂM - TRẦN TỊNH HIỂN - CHRISTOPHER PARRY: Pharmacokinetics of ofloxacin tablets on Vietnamese patients 13
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG - TRỊNH VĂN BẢO: Study on influence of dihydro - artemisinin on chromosomic mutations in white mice 18
- HUỖNH VĂN HOÀ - ĐẶNG VĂN GIÁP - HOÀNG MINH CHÂU: Application of the Shewhart diagram to control the mean mass of tablets in the examination of manufacture process 21

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 25
- Discussion of a receipt: A patient with chronic insomnia having just fall down by night 25

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- About the problem of supplementation of folic acid 28
- New active in gredients in the composition of pharmaceutical specialities on the market in 2001 28
- Complication of diabetes mellitus (Continued) 30

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF 31**

**NEWS 32**

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- QUYẾT ĐỊNH CỦA THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ v/v khám, chữa bệnh cho người nghèo 2
- NGUYỄN KHANG: Hướng dẫn nghiên cứu cây thuốc của Tổ chức Y học Thế giới (*Tiếp theo*) 3
- NGUYỄN VĂN YÊN: Khảo sát tình hình hoạt động của các cơ sở sản xuất có thuốc có đăng ký lưu hành 5
- TRẦN VIỆT HÙNG - NGUYỄN ĐỨC TOÀN - TRỊNH VĂN QUỲ - PHẠM THANH KỶ: Đánh giá tình hình sử dụng hoá chất bảo vệ thực vật trong trồng trọt dược liệu tại một vùng trồng dược liệu thuộc tỉnh Hưng Yên 8

- DECISION OF THE PRIME MINISTER on diagnosis and treatment for the poor 2
- NGUYỄN KHANG: Guide of WHO to study on medicinal plants (*Continued*) 3
- NGUYỄN VĂN YÊN: Investigation on the situation of activities of manufacture installations having drugs enregistered for circulation 5
- TRẦN VIỆT HÙNG - NGUYỄN ĐỨC TOÀN - TRỊNH VĂN QUỲ - PHẠM THANH KỶ: Evaluation of the situation of utilization of chemicals for vegetal protection in cultivation of medicinal plants at an area for this cultivation in Hưng Yên province 8

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- PHẠM GIA ĐIỂN: Coumarin và các dẫn chất của coumarin trong cây thanh cao hoa vàng (*Artemisia annua* L.) Việt Nam 11
- LÊ THỊ HẢI YẾN - TRẦN VĂN SUNG- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ: Khảo sát phản ứng gắn artesunat vào chất mang polymé chitosan 14
- MAI TẮT TỐ - NGUYỄN QUỲNH CHI: Nghiên cứu một số tác dụng dược lý của khương hoạt bắc cô trên thị trường VN 17
- NGUYỄN HOÀNG ANH - NGUYỄN TIẾN THÀNH - ĐÀO KIM CHI - ĐỖ MAI LÂM - ĐỖ ĐỨC VÂN - BẠCH KHÁNH HOÀ - PHAN THỊ PHI PHI: Tình trạng suy giảm miễn dịch ở bệnh nhân ung thư vùng tâm vị và kết quả bước đầu của phác đồ điều trị aslem bổ trợ sau phẫu thuật 20
- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ: Một phương pháp xác định hàm lượng vết protein trong vật liệu chitin/chitosan 23

- PHẠM GIA ĐIỂN: Coumarin and their derivatives in *Artemisia annua* L. in Vietnam 11
- LÊ THỊ HẢI YẾN - TRẦN VĂN SUNG - NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ: Investigation on reaction of fixation of artesunate on receptor of polymer of chitosan 14
- MAI TẮT TỐ - NGUYỄN QUỲNH CHI: Study on some pharmacological properties of rhizoma et radix *Notopterygii* on the drug market in Vietnam 17
- NGUYỄN HOÀNG ANH - NGUYỄN TIẾN THÀNH - ĐÀO KIM CHI - ĐỖ MAI LÂM - ĐỖ ĐỨC VÂN - BẠCH KHÁNH HOÀ - PHAN THỊ PHI PHI : The immunodepressive situation in patients with cardia cancer and preliminar results of treatment protocol with aslem as adjuvant after surgery 20
- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ: A method for determination of trace content of protein in material of chitin/chitosan 23

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (*Tiếp theo*) 25
- Bình đơn thuốc: Một phụ nữ có tuổi bị gãy xương do loãng xương 25

- Study on clinical cases (*Continued*) 25
- Discussion of a receipt: An elderly woman with fracture of bone by osteoporosis 25

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Sci-B-Vac: Hướng phòng chủng bệnh viêm gan hiệu quả 28
- Những hoạt chất mới tham gia thành phần các biệt dược bán trên thị trường năm 2001 (*Tiếp theo*) 29

- Sci -B-Vac: Direction about efficacious prophylaxis against hepatitis by vaccination 28
- New active in gradients in the composition of pharmaceutical specialities on the market in 2001 (*Continued*) 29

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**TIN**

**NEWS**

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI**

- NGUYỄN KHANG: Hướng dẫn nghiên cứu cây thuốc của Tổ chức Y học Thế giới (*Tiếp theo*) 2
- NGUYỄN VIỆT THÂN - ĐƯƠNG THỊ CẨM LỆ: Một số nhầm lẫn thường gặp trong nghiên cứu, sử dụng dược liệu 4

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- VĨNH ĐỊNH - NGUYỄN MINH ĐỨC - NGUYỄN VIỆT TỰU: Isoflavan từ đơn lá đỏ (*Excoecaria cochinchinensis* Lour.) 6
- PHẠM THỊ HỒNG MINH - PHẠM HOÀNG NGỌC : Phân lập và nhận dạng một số hợp chất triterpenoid trong cây khổ sâm cho lá (*Croton tonkinensis* Gagnep.) 8
- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO - NGUYỄN THỊ THUỶ - TRƯƠNG ANH THƯ - HYONG JOO LEE: Một số kết quả nghiên cứu về bạc hà Nhật SK-33 10
- PHAN ĐÌNH CHÂU - EM WUTTHY - VŨ BÌNH DƯƠNG - LÊ THỊ THU HIẾN: Phương pháp mới tổng hợp chlorpropamid 12
- PHAN HOÀI TRUNG: Nghiên cứu độc tính cấp và độc tính trường diễn của bài thuốc sinh tinh thang 14
- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - VŨ MẠNH HÙNG: Nghiên cứu tác dụng của PDP (chất bổ dưỡng) đối với một số chỉ tiêu sinh lý trên cơ thể động vật thực nghiệm 17
- HUỖNH VĂN HOÀ - ĐẶNG VĂN GIÁP - HOÀNG MINH CHÂU: Kết hợp thiết kế - tối ưu hoá công thức với thẩm định trước quy trình sản xuất 20

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCĐ**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (*Tiếp theo*) 24
- Một số đơn thuốc bẫy 24
- Lợi ích của Coenzym Q<sub>10</sub> 26

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Những hoạt chất mới tham gia thành phần các biệt dược bán trên thị trường năm 2001 (*Tiếp theo*) 28

**ĐIỂM SÁCH BÁO 31**

**TIN 32**

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- NGUYỄN KHANG: Guide of WHO to study on medicinal plants (*Continued*) 2
- NGUYỄN VIỆT THÂN - ĐƯƠNG THỊ CẨM LỆ: Some mistakes frequently happened in study and utilization of *Materia medica* 4

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- VĨNH ĐỊNH - NGUYỄN MINH ĐỨC - NGUYỄN VIỆT TỰU: Isoflavan from *Excoecaria cochinchinensis* Lour., Euphorbiaceae 6
- PHẠM THỊ HỒNG MINH - PHẠM HOÀNG NGỌC : Isolation and identification of some triterpenoid compounds in *Croton tonkinensis* Gagnep, Euphorbiaceae 8
- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO - NGUYỄN THỊ THUỶ - TRƯƠNG ANH THƯ - HYONG JOO LEE: Some results in study on Japanese peppermint SK-33 10
- PHAN ĐÌNH CHÂU - EM WUTTHY - VŨ BÌNH DƯƠNG - LÊ THỊ THU HIẾN: New synthesis method of chlorpropamid 12
- PHAN HOÀI TRUNG: Study on acute and chronic toxicity of the traditional prescription "Sinh tinh thang" 14
- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - VŨ MẠNH HÙNG: Study on actions of PDP (a nutritive substance) influencing on some physiological criteria in organism of experimental animals 17
- HUỖNH VĂN HOÀ - ĐẶNG VĂN GIÁP - HOÀNG MINH CHÂU: Combination of planning optimization formula with revision before manufacture process 20

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (*Continued*) 24
- Some "trap" prescriptions 24
- The use of Coenzyme Q<sub>10</sub> 26

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- New active ingredients in the composition of pharmaceutical specialities on the market in 2001 (*Continued*) 28

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF 31**

**NEWS 32**

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUÝ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952; Email: duochoc@fpt.vn

## MỤC LỤC

## QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI NGHIỆP VỤ

- ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG : Y tế VN trước Thiên niên kỷ mới: Nâng cao tri thức, xây dựng quan điểm hệ thống và các chính sách hợp lý là tiền đề cho sự phát triển công tác chăm sóc sức khoẻ 2
- LÊ VĂN TRUYỀN: Định hướng triển khai thực hiện CSTQG trong giai đoạn tiếp theo (2001 - 2005) 6

## NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT

- NGUYỄN CHIỀU: Kết quả bước đầu nghiên cứu trồng ba kích ở Phú Thọ 8
- NGUYỄN VĂN LỢI- ĐÀO KIM CHI- ĐỖ NGỌC LIÊN - NGUYỄN THỊ THANH LOAN: Nghiên cứu ái lực của glycoprotein và alphafetoprotein (AFP) huyết thanh một số bệnh nhân ung thư với lectin Con. A điều chế từ hạt đậu rựa (*Canavalia ensiformis*) ở VN 9
- NGUYỄN HỮU ĐỨC- NGUYỄN THỊ MỘNG HIỂN: Góp phần nghiên cứu ổn định thuốc viên nén vitamin B1 + B6 + B12 12
- NGUYỄN LA MINH TÂM- ĐẶNG VĂN GIÁP- LÊ THANH SỬ: Thiết kế và tối ưu hoá công thức bào chế kem rau má - nghệ 15
- TRẦN TÚC MÃ - NGUYỄN THỊ KIỀU ANH- PHẠM GIA HUỆ: Đánh giá và so sánh độ hoà tan in vitro và độ hấp thu in vivo của viên nén ketoconazol 200 mg và viên nén nizoral 200 mg 18
- VƯƠNG PHƯỚC TRÍ - VÕ THỊ BẠCH HUỆ: Góp phần nghiên cứu định lượng berberin hydrochlorid bằng phương pháp chuẩn độ điện thế trong môi trường khan 22

## HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 25
- Một bệnh nhân đái tháo đường mắc nhồi máu cơ tim 26

## Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Thành tựu mới về di truyền học và nghiên cứu sản xuất phải chăng sẽ đi đến nền y học cá biệt hoá 28
- Hoạt động nghiên cứu thuốc mới chống HIV/AIDS 29

ĐIỂM SÁCH BẢO 30

TIN 31

## CONTENTS

## GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG : Vietnam Medical service entering into the New Millennium: Rising knowledge, building systematic standpoint and rational policies that are the premises to the development of health care task 2
- LÊ VĂN TRUYỀN: Orientation for expanding to realize the National Drug Policy during the following period (2001- 2005) 6

## RESEARCH - TECHNOLOGY

- NGUYỄN CHIỀU: Preliminary results of the study on cultivation of *Morinda officinalis* in Phu Tho Province 8
- NGUYỄN VĂN LỢI- ĐÀO KIM CHI- ĐỖ NGỌC LIÊN - NGUYỄN THỊ THANH LOAN: Study on the affinity of serum glucoprotein and alphafetoprotein (AFP) in some cancerous patients with lectin Con. A prepared from seeds of *Canavalia ensiformis* in Vietnam 9
- NGUYỄN HỮU ĐỨC- NGUYỄN THỊ MỘNG HIỂN: Contribution to the study on stabilization of tablets of vitamins B1+B6+ B12 12
- NGUYỄN LA MINH TÂM- ĐẶNG VĂN GIÁP- LÊ THANH SỬ: Formulation and optimization of the recipe of *Centella asiatica* and *Curcuma longa* cream 15
- TRẦN TÚC MÃ- NGUYỄN THỊ KIỀU ANH- PHẠM GIA HUỆ: Evaluation and comparison in vitro solubility and in vivo absorption of ketoconazole 200 mg tablets with nizoral tablets 200 mg 18
- VƯƠNG PHƯỚC TRÍ - VÕ THỊ BẠCH HUỆ: Contribution to the study on quantitation dosage of berberine hydrochloride by potentiometric titration method in dry medium 22

## GUIDE FOR DRUG USE &amp; HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 25
- A diabetic patient with coronary infarctus 26

## MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Is it true that recent achievements in genetics and manufacture studies may lead to the individualized medicine ? 28
- Scientific activity of new drug against HIV/AIDS 29

MEDICAL BOOKS &amp; MAGAZINES IN BRIEF 30

NEWS 31

## BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thủ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

## MỤC LỤC

## CONTENTS

## QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI NGHIỆP VỤ

- BỘ Y TẾ : Kỷ niệm Ngày Thầy thuốc VN, Ngành Y tế để ra 10 nhiệm vụ trọng tâm trong năm 2001 2
- Bộ Y Tế: Thông tư hướng dẫn việc xét cấp chứng chỉ hành nghề kinh doanh dược phẩm 3
- NGUYỄN THANH BÌNH- PHẠM THANH KÝ- NGUYỄN THÀNH ĐỒ & CS: Thực hiện chế độ thực hành nhà thuốc tốt - Một biện pháp nhằm nâng cao chất lượng hành nghề tại các nhà thuốc YDHCT 5
- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Phương pháp ngoại suy liều có hiệu quả tương đương giữa người và động vật thí nghiệm 7

## NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT

- VÕ VĂN LỆO - LÊ THỊ MINH CHÂU- NGÔ VĂN THU- TRẦN HÙNG: Khảo sát flavonoid từ vỏ bưởi (*Exocarpium Citri* (L.) Osbeck) 10
- NGUYỄN ĐÌNH NGA - TÔ NGỌC YẾN - NGÔ THỊ CHÍ TÂM: Sàng lọc dược liệu và tinh dầu kháng nấm 12
- TRẦN VĂN THANH- PHẠM NGỌC BÙNG- HOÀNG TÍCH HUYẾN- PHÙNG THỊ VINH: Nghiên cứu độc tính cấp và độc tính bán trường diễn của ajmalicin chiết xuất từ rễ dừa cạn (*Catharanthus roseus* G. Don) 14
- PHẠM THỊ MINH HUỆ- VÕ XUÂN MINH - NGUYỄN TRẦN LINH- NGÔ THỊ TUYẾT SƯƠNG : Nghiên cứu bào chế vi cầu nifedipin tác dụng kéo dài 17
- TRẦN CÔNG YẾN- NGUYỄN THỊ QUỲ- HOÀNG THỊ MỸ NHUNG - TRẦN THỊ ĐÀ- LÊ HẢI ĐĂNG: Nghiên cứu khả năng kéo dài thời gian sống của chuột bị ung thư (Không bị hút bỏ u và sau hút bỏ u) được điều trị bằng phức cis - dichlorodiamin trans - dihydroxo platin (IV) 19
- NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM - BẢO LỘC: Khảo sát về thực vật và nuôi trồng, thu hái cây trinh nữ hoàng cung (*Crinum latifolium* L.) 21

## HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (*Tiếp theo*) 24
- Bệnh đơn thuốc: Đơn thuốc xuất viện sau tai biến mạch máu não 24

## Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Cuộc cách mạng trong lĩnh vực thuốc thấp khớp 27
- Tương tác giữa thảo dược và tân dược 28

## ĐIỂM SÁCH BÁO

## TIN

30

32

## GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- MINISTRY OF HEALTH : The Day of Vietnamese Physicians: Ten important tasks of the Vietnamese Medical branch in the year 2001 2
- MINISTRY OF HEALTH: Circular letter leading in approving and providing certificate of drug enterprise practice 3
- NGUYỄN THANH BÌNH- PHẠM THANH KÝ- NGUYỄN THÀNH ĐỒ ET AL.: Realization of the regime of good pharmacy practice - a measure for rising the quality of medical practice in traditional medicine pharmacies 5
- ĐỖ TRUNG ĐÀM: The extrapolation method in dosage is equivalent in effectiveness between man and experimental animals 7

## RESEARCH - TECHNOLOGY

- VÕ VĂN LỆO - LÊ THỊ MINH CHÂU- NGÔ VĂN THU- TRẦN HÙNG: Investigation on flavonoids from exocarpium of *Citri* L. Osbeck. 10
- NGUYỄN ĐÌNH NGA - TÔ NGỌC YẾN - NGÔ THỊ CHÍ TÂM: Screening antifungal drugs and essential oils 12
- TRẦN VĂN THANH- PHẠM NGỌC BÙNG- HOÀNG TÍCH HUYẾN- PHÙNG THỊ VINH : Study on acute and subacute toxicity of ajmalicin extracted from root of *Catharanthus roseus* G. Don. 14
- PHẠM THỊ MINH HUỆ - VÕ XUÂN MINH - NGUYỄN TRẦN LINH- NGÔ THỊ TUYẾT SƯƠNG : Study on manufacture of nifedipine microspherules with prolong... action 17
- TRẦN CÔNG YẾN - NGUYỄN THỊ QUỲ- HOÀNG THỊ MỸ NHUNG - TRẦN THỊ ĐÀ - LÊ HẢI ĐĂNG: Study on potential of survoivanse prolongation in mice with cancers (before and after amputation) treated with cis - dichlorodiamin trans - dihydroxo plantin (IV) complex 19
- NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM - BẢO LỘC: Investigation on botany, cultivation and gathering of *Crinum latifolium* L. 21

## GUIDE FOR DRUG USE &amp; HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (*Continued*) 24
- Discussion of a receipt: A prescription after cerebral vascular accident at discharging from the hospital 24

## MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- The revolution in the domain of anti rhumatismal drugs 27
- Interactions between vegetal drugs and chemical drugs 28

## MEDICAL BOOKS &amp; MAGAZINES IN BRIEF

## NEWS

30

32

## BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

## MỤC LỤC

## QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI NGHIỆP VỤ

- LÊ NGỌC TRỌNG : Khoa học - Công nghệ phải thực sự là động lực phát triển y tế và y học VN 2
- HOÀNG VĂN HẢO: Tình hình thực hiện chính sách quốc gia về thuốc tại Nghệ An năm 1996 - 2000 6
- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Phương pháp ngoại suy liều có hiệu quả tương đương giữa người và động vật thí nghiệm (Tiếp theo) 8
- DƯƠNG THỊ MAI TRANG - NGUYỄN VĂN THỊ: Khảo sát tình hình thuốc không đạt tiêu chuẩn chất lượng đã xử lý từ 1997 đến tháng 5 năm 2000 ở phía Nam 10

## NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT

- PHẠM TRƯƠNG THỊ THỌ- ĐỖ HUY BÍCH- ĐOÀN THỊ NHU- VŨ THỊ TÂM- ĐÀO HỒNG VÂN: Góp phần nghiên cứu cây chua ngọt- một dược liệu có tác dụng hạn chế sinh sản 12
- NGUYỄN THANH HẢI- TỬ MINH KOÓNG: Nghiên cứu chế thử cellulose được dụng từ rơm lúa 15
- NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG- NGUYỄN THỊ KIM THU- TRẦN MẠNH BÌNH- GIANG THỊ SƠN: Thăm dò tác dụng chống viêm cấp của  $\beta$ - aminoceton dẫn chất của vanillin 18
- VŨ THỊ NGỌC THANH - LÊ VĂN PHỤNG- LÊ HUY CHÍNH - HOÀNG TÍCH HUYỀN : Nghiên cứu tác dụng kháng khuẩn của chitosan trên bỏng nhiệt thực nghiệm 19
- TRƯƠNG PHƯƠNG- TRẦN CÁT ĐÔNG- NGUYỄN THỊ NGỌC DIỆP : Nghiên cứu tác dụng kháng khuẩn của dịch chiết ether vỏ thân bình bát (*Annona glabra* L. Annonaceae) 23

## HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCĐ

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 25
- Bệnh đơn thuốc: Bệnh alzheimer ở một người cao tuổi 26

## Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Lần đầu tiên liệu pháp gen thành công: Dùng gen FHIT ngăn cản ung thư 28
- Bệnh não xốp ở bò (Bệnh bò điên) và nguy cơ với con người 28

## ĐIỂM SÁCH BÁO

## TIN

- 31
- 32

## CONTENTS

## GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- LÊ NGỌC TRỌNG : Science- Industry must be really the moving force for development of Vietnamese Medical Service and Medicine 2
- HOÀNG VĂN HẢO: The situation of realization of the national drug policy at Nghệ An Province in 1996 - 2000 6
- ĐỖ TRUNG ĐÀM: The extrapolation method in dosage is equivalent in effectiveness between man and experimental animals (Continued) 8
- DƯƠNG THỊ MAI TRANG- NGUYỄN VĂN THỊ: Investigation on the situation of drugs not meeting quality standard having been in charge of from 1997 to May 2000 in the Southern Area 10

## RESEARCH - TECHNOLOGY

- PHẠM TRƯƠNG THỊ THỌ- ĐỖ HUY BÍCH- ĐOÀN THỊ NHU- VŨ THỊ TÂM- ĐÀO HỒNG VÂN: Contribution to the study on a medicinal plant with restricting fecundating effect 12
- NGUYỄN THANH HẢI- TỬ MINH KOÓNG: Pilot study on manufacture of officinal cellulose from rice straw 15
- NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG- NGUYỄN THỊ KIM THU- TRẦN MẠNH BÌNH- GIANG THỊ SƠN: Investigation on anti- acuteinflammatory action of  $\beta$ - aminoketone, a derivative of vaniline 18
- VŨ THỊ NGỌC THANH - LÊ VĂN PHỤNG- LÊ HUY CHÍNH - HOÀNG TÍCH HUYỀN : Study on antibacterial effect of chitosan on experimental burns 19
- TRƯƠNG PHƯƠNG- TRẦN CÁT ĐÔNG- NGUYỄN THỊ NGỌC DIỆP : Study on antibacterial action of ether extract from trunk bark of *Annona glabra* L., Annonaceae 23

## GUIDE FOR DRUG USE &amp; HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 25
- Discussion of a receipt: Alzheimer's disease in an elderly 26

## MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- The first success of genetic therapy: Utilization of FHIT gene for inhibition of neoplasms 28
- Spongio - encephalitis in oxen ("Mad ox disease") and its risk to man 28

## MEDICAL BOOKS &amp; MAGAZINES IN BRIEF

- 31

## NEWS

32

## BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUÝ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

## MỤC LỤC

## QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI NGHIỆP VỤ

- CỤC QUẢN LÝ DƯỢC : Một số kết quả hoạt động của ngành dược VN và hoạt động dược của các công ty nước ngoài tại VN năm 2000 2
- PHÓ ĐỨC THUẬN: Khẩn thiết có thuốc cổ truyền cai ma túy hữu hiệu 4
- PHẠM ĐÌNH LUYẾN- NGUYỄN HỮU ĐỨC: Góp phần xây dựng nội dung học tập thực tế tại hiệu thuốc, nhà thuốc của SV đại học dược 8

## NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT

- LÊ KHÁNH TRAI - TRẦN CÔNG KHÁNH - TRẦN VĂN HIỂN: Cây hà thủ ô trắng 11
- LÊ XUÂN THÂM - PHAN THỊ THU HƯƠNG - LÊ THỊ ĐÌNH: Nghiên cứu tác dụng và khả năng tích tụ sinh học của chromium trên pha nấm men các loài tuyệt nhĩ *Tremella spp.* bằng kỹ thuật hạt nhân 13
- HOÀNG MINH HIỂN - ĐỖ THUYỀN NGÂN VÀ CS - ĐẶNG ĐỨC PHÚ : Nghiên cứu đáp ứng miễn dịch của vaccin dự tuyển MCQG phòng bệnh dại sản xuất tại VN 17
- PHẠM MẠNH KIẾN - NGUYỄN VĂN LONG- ĐÌNH HUỖNH KIẾT - TÔ MINH HÙNG: Bước đầu nghiên cứu viên nén artesunat tác dụng kéo dài 19
- HUỖNH NGỌC THUY- NGUYỄN KHẮC QUỲNH CỬ - NGÔ VĂN THU: Nghiên cứu tác dụng bảo vệ tế bào gan chuột bị nhiễm độc CCl<sub>4</sub> của cây chó đẻ thân xanh 21

## HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (*Tiếp theo*) 24
- Bình đơn thuốc: Tiểu tiện không kiểm chế được ở một phụ nữ cao tuổi 25
- Sự phối hợp L-ornithin - L-aspartat: Hiệu quả cao trong điều trị bệnh gan 27
- Contractubex<sup>®</sup> giúp lành sẹo, ngăn ngừa sự hình thành sẹo cho các vết thương, vết bỏng 28

## Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Hướng tiến công của các vaccin tương lai 29
- Con người trước nguy cơ mắc thêm các dịch AIDS từ động vật truyền sang 29
- Bệnh não xốp ở bò (Bệnh bò điên) và nguy cơ với con người (*Tiếp theo*) 30

## ĐIỂM SÁCH BÀO

## TIN

31  
32

## CONTENTS

## GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- DRUG ADMINISTRATION DEPARTMENT: Some results of activities of the Vietnamese pharmaceutical branch and pharmaceutical activities of foreign companies in Vietnam during the year 2000 2
- PHÓ ĐỨC THUẬN: It is urgent to have efficient traditional drug for giving up drugs 4
- PHẠM ĐÌNH LUYẾN- NGUYỄN HỮU ĐỨC: Contribution to the elaboration of the program of practical probation in apothecary's and pharmacies for students of Pharmacy College 8

## RESEARCH - TECHNOLOGY

- LÊ KHÁNH TRAI - TRẦN CÔNG KHÁNH - TRẦN VĂN HIỂN: *Streptocaulon juventas* (Lour) Merr., Asclepiadaceae 11
- LÊ XUÂN THÂM - PHAN THỊ THU HƯƠNG - LÊ THỊ ĐÌNH: Study on action and potential of biological accumulation of chromium on the enzymatic phase of *Tremella spp.* by nuclear technique 13
- HOÀNG MINH HIỂN - ĐỖ THUYỀN NGÂN & CS- ĐẶNG ĐỨC PHÚ : Study on immunological response of the vaccine candidate to selection MCQG for prevention of rabies manufactured in Vietnam 17
- PHẠM MẠNH KIẾN - NGUYỄN VĂN LONG- ĐÌNH HUỖNH KIẾT - TÔ MINH HÙNG: Preliminary study on artesunate tablets with released action 19
- HUỖNH NGỌC THUY- NGUYỄN KHẮC QUỲNH CỬ - NGÔ VĂN THU: Study on hepato-cellular protector action of *Phyllanthus niruri* L. in mice intoxicated by CCl<sub>4</sub> 21

## GUIDE FOR DRUG USE &amp; HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (*Continued*) 24
- Discussion of a receipt: Non-controllable micturition in a elderly woman 25
- L-ornithine - L-aspartate combination: High efficiency in treatment of liver diseases 27
- Contractubex<sup>®</sup> helps healing wounds, inhibits the formation of scar at wounds, burns 28

## MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Attack direction of the vaccines in the future 29
- Man in front of the risk of surinfection of AIDS epidemics transmissible from animals 29
- Spongio - encephalitis in oxen ("Mod ox disease") and its risk to man (*Continued*) 30

## MEDICAL BOOKS &amp; MAGAZINES IN BRIEF

## NEWS

31  
32

## BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thủ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUÝ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

## MỤC LỤC

## CONTENTS

## QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI NGHIỆP VỤ

## GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- BỘ Y TẾ: Thông tư hướng dẫn việc xuất, nhập khẩu thuốc và mỹ phẩm ảnh hưởng trực tiếp đến sức khỏe con người trong thời kỳ 2001 - 2005 (Số 06/2001/ TT-BYT ngày 23-4-2001) 2
- CỤC QLĐ: Quy định tạm thời đăng ký lưu hành mỹ phẩm ảnh hưởng trực tiếp đến sức khỏe con người nhập khẩu vào VN 4
- CỤC QLĐ: Một số kết quả hoạt động của ngành dược VN và hoạt động dược của các công ty nước ngoài tại VN năm 2000 (Tiếp theo) 5
- PHÓ ĐỨC THUẬN: Khẩn thiết có thuốc cổ truyền cai ma túy hữu hiệu (Tiếp theo) 7

- MINISTRY OF HEALTH: Circular letter guiding the drug and cosmetic exportation and importation, directly influencing on man's health during the period 2001 - 2005 (N<sup>o</sup> 06/2001/TT-BYT on April 23th 2001) 2
- DRUG ADMINISTRATION DEPARTMENT: Temporary regulations for currency registration of cosmetics directly influencing on man's health imported into Vietnam 4
- DRUG ADMINISTRATION DEPARTMENT: Some results of activities of the Vietnamese pharmaceutical branch and pharmaceutical activities of foreign companies in Vietnam during the year 2000 (continued) 5
- PHÓ ĐỨC THUẬN: It is urgent to have efficient traditional drug for giving up drugs (continued) 7

## NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT

## RESEARCH - TECHNOLOGY

- NGUYỄN HƯƠNG THẢO- VÕ VĂN LỆO - NGÔ VĂN THU - TRẦN HÙNG: Khảo sát flavonoid từ vỏ quýt 9
- PHẠM THỊ MINH THỦY - PHẠM THỰC ANH- ĐỖ VĂN LUẬN: Tổng hợp dẫn chất của vanilin và thử tác dụng sinh học 11
- NGUYỄN THANH HẢI - TỬ MINH KOÓNG: Nghiên cứu chế thử cellulose vi tinh thể từ cellulose rom lúa 14
- NGUYỄN VĂN LỢI - ĐÀO KIM CHI - ĐỖ NGỌC LIÊN - TRƯƠNG VĂN CHÂU - NGUYỄN HẠNH PHÚC: Nghiên cứu biểu hiện nồng độ kháng thể IgA1 từ huyết thanh người bình thường và bệnh nhân ung thư biểu mô tế bào gan bằng sắc ký ái lực sepharose 4B-lectin mít VN 16
- HOÀNG KIM HUYỀN - PHẠM THUYẾT VÂN: Đánh giá cơ sở của việc kê đơn trong điều trị viêm loét dạ dày - tá tràng tại một bệnh viện tuyến trung ương 18

- NGUYỄN HƯƠNG THẢO - VÕ VĂN LỆO - NGÔ VĂN THU - TRẦN HÙNG: Investigation on flavonoids extracted from Pericarpium *Citri reticulatae* Blanco 9
- PHẠM THỊ MINH THỦY - PHẠM THỰC ANH- ĐỖ VĂN LUẬN: Synthesis of vanillin derivatives and experimentation of biological properties 11
- NGUYỄN THANH HẢI - TỬ MINH KOÓNG: Study on pilote- manufacture of microcrystalline cellulose from ricestraw cellulose 14
- NGUYỄN VĂN LỢI - ĐÀO KIM CHI - ĐỖ NGỌC LIÊN - TRƯƠNG VĂN CHÂU - NGUYỄN HẠNH PHÚC: Study on manifestations of IgA1 anticorps concentrations from serum of healthy persons and patients with hepatic carcinoma by chromatography with affinity on sepharose 4B- lectin of *Artocarpus integrifolia* L.f. from Vietnam 16
- HOÀNG KIM HUYỀN - PHẠM THUYẾT VÂN: Evaluation of the basis of prescription in the treatment of gastroduodenal ulcers in a hospital at central level 18

## HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD

## GUIDE FOR DRUG USE &amp; HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 22
- Bệnh đơn thuốc: Một bệnh nhân trầm cảm bị zona mắt 23

- Study on clinical cases (Continued) 22
- Discussion of a receipt: A depressant patient with ophthalmic zona 23

## Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

## MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Tình hình kinh doanh của những hãng dược phẩm lớn trong năm 1999 - 2000 25
- Bệnh cúm và phụ nữ mang thai; Trong y văn đã nói những gì? 26

- Business situation of great pharmaceutical companies in 1999 - 2000 25
- Flu and pregnant women: What are written about in medical literature? 26

## ĐIỂM SÁCH BÁO

## MEDICAL BOOKS &amp; MAGAZINES IN BRIEF

## TIN

## NEWS

## BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập: PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập: GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT: 04.8461430; Fax: 04.8463952

## MỤC LỤC

## CONTENTS

## QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI NGHIỆP VỤ

- BYT : QĐ của Bộ trưởng BYT v/v ban hành bổ sung các hoạt chất vào các danh mục hoạt chất, dạng bào chế không nhận hồ sơ đăng ký đối với thuốc trong nước và thuốc nước ngoài ban hành kèm theo QĐ số 4341/2001/QĐ-BYT - 27/11/2000 2
- CỤC QLĐ: Quy định tạm thời đăng ký lưu hành mỹ phẩm ảnh hưởng trực tiếp đến sức khỏe con người nhập khẩu vào VN 3
- TC DƯỢC HỌC: Trường đại học Y tế công cộng được thành lập 3
- NGUYỄN HỮU HUYỀN: Đánh giá việc lựa chọn và sử dụng thuốc chống nhiễm khuẩn của Hội đồng thuốc & điều trị tại các TT y tế huyện, TP Tỉnh Đaklak năm 1999 4

## NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT

- TRẦN THỊ ĐÀ - DƯƠNG BÁ VŨ - NGUYỄN HỮU ĐÌNH: Tổng hợp và hoạt tính sinh học của một vài phức Cis - diamine hỗn tạp của platin II chứa piperidin hoặc morpholin và một vài amin khác 6
- TRỊNH VĂN BẢO - ĐÀO KIM CHI: Nghiên cứu khả năng gây đột biến nhiễm sắc thể của aslem 9
- NGUYỄN XUÂN HOÀI - HOÀNG KIM HUYỀN : Đánh giá tính hợp lý việc sử dụng các thuốc chống viêm không steroid (NSAID) trong điều trị các bệnh đau xương khớp 12
- LÊ KIM PHỤNG - ĐỖ THỰC QUYẾN: Thâm dò tác dụng phục hồi chức năng gan của chế phẩm trầm bầu trên mô hình chuột gây độc bằng CCl<sub>4</sub> 15
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ - NGUYỄN THÀNH ĐỒ - PHẠM NGỌC BÙNG - HÀ VĂN THUY : Theo dõi độ ổn định chất lượng của một số thuốc thông qua danh mục thuốc bị đình chỉ lưu hành 17

## HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 21
- Thuốc gây nhiều tai biến bất ngờ ở cơ quan hô hấp 22
- Các thuốc gây nguy hiểm cho lái xe 22

## Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Một số thành tựu về thuốc tim mạch trong năm 2000 24
- Sự dung nạp các coxib trên đường tiêu hoá 24

## ĐIỂM SÁCH BÁO

TIN 32

## GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- M.O.H : Decision of the Minister of M.O.H promulgating in amendment the active ingredients in the list of active ingredients and galenical products whose registration files are not accepted regarding with domestic and foreign drugs promulgated in the decision N° 4341/2001/QĐ-BYT 27/11/2000 2
- DRUG ADMINISTRATION DEPARTMENT: Temporary regulation of registration for marketing of cosmetic products directly influencing on man's health imported into Vietnam 3
- PHARM JOURNAL: The foundation of Public Health College 3
- NGUYỄN HỮU HUYỀN: Evaluation of the choice and utilization of antibacterial drugs by the committee of Drug & Therapy at medical centers of districts and townlets in Daklak Province during the year 1999 4

## RESEARCH - TECHNOLOGY

- TRẦN THỊ ĐÀ - DƯƠNG BÁ VŨ - NGUYỄN HỮU ĐÌNH: Synthesis and biological effects of some complex Cis-diamine compounds of platine II containing piperidine or morpholine and some other amines 6
- TRỊNH VĂN BẢO - ĐÀO KIM CHI: Study on mutagenic potential affecting chromosomes of Aslem 9
- NGUYỄN XUÂN HOÀI - HOÀNG KIM HUYỀN : Evaluation of the rationality of utilization of NSAID in the treatment of osteo- arthritis 12
- LÊ KIM PHỤNG - ĐỖ THỰC QUYẾN: Investigation on restorative action in hepatic functions of the product from Combretum quadragulare Kurz on models of mice in toxicated by CCl<sub>4</sub> 15
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ - NGUYỄN THÀNH ĐỒ - PHẠM NGỌC BÙNG - HÀ VĂN THUY : Following the degree of qualitative stability of some pharmaceutical drugs through the list of products suspended from existing distribution system 17

## GUIDE FOR DRUG USE &amp; HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 21
- Drugs causing numerous accidental complications on the respiratory organ 22
- Drugs make a dangerous for drivers 22

## MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Some results in cardiovascular drugs during the year 2000 24
- Tolerability of COXIBS on the digestive tract 24

## MEDICAL BOOKS &amp; MAGAZINES IN BRIEF

NEWS 32

## BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUÝ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

## MỤC LỤC

## CONTENTS

## QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI NGHIỆP VỤ

- BỘ Y TẾ: Nguyên tắc "Thực hành tốt bảo quản thuốc". (Ban hành kèm theo QĐ số 2701/2001/QĐ-BYT ngày 29/6/2001 của Bộ Y tế) 2
- CỤC QUẢN LÝ DƯỢC: Quy định tạm thời đăng ký lưu hành mỹ phẩm ảnh hưởng trực tiếp đến sức khoẻ con người nhập khẩu vào VN (Tiếp theo) 5
- HOÀNG AN: Nghiên cứu các dạng bào chế thuốc cổ truyền: Bước đột phá trong việc khai thác và phát huy vốn YHCT dân tộc 5

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- ĐỖ HỮU NGHỊ: Nghiên cứu nâng cao hiệu suất bán tổng hợp  $\beta$ -artemether 7
- PHAN TỔNG SON - PHAN MINH GIANG - NGUYỄN DIỆU HƯƠNG: Góp phần nghiên cứu thành phần hoá học tinh dầu hoa hoàng lan (*Cananga odorata* (Lamb.) Hook f. et Thomas, Annonaceae) của VN 9
- TRƯƠNG PHƯƠNG - PHAN THỊ THANH THUY - NGUYỄN THỊ VÂN HÀ: Tổng hợp và hoạt tính kháng nấm, kháng khuẩn của các dẫn chất p-phenylen dithioure 11
- THÁI NGỌC TRÂM - TRẦN HÙNG: Phân lập và xác định cấu trúc của lupeol và lupeol acetat từ cây hà thủ ô trắng (*Streptocaulon juvenas*) 14
- VŨ THỊ NGỌC THANH - LÊ THỊ HẢI YẾN: Bước đầu nghiên cứu tác dụng chống viêm cấp và tác dụng giảm đau tại chỗ của chitosan trên thực nghiệm 18

## HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 25
- Bình đơn thuốc: Một ca viêm mũi dị ứng 26

## Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Tổng quan về thuốc kháng virus herpes 27

## ĐIỂM SÁCH BÁO

31

## TIN

32

## GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- MINISTRY OF HEALTH: Principle of "Good Storage Practice" (Promulgated with the decision N0 2701/2001/QĐ-BYT on June 29th of the Ministry of Health) 2
- DRUG ADMINISTRATION DEPARTMENT: Temporary regulation of registration for marketing of cosmetic products directly influencing on man's health imported into Vietnam (Continued) 5
- HOÀNG AN: Study on pharmaceutical forms of traditional drugs: Offensive steps in the exploration and enlargement of knowledge's of people's traditional medicine 5

## RESEARCH - TECHNOLOGY

- ĐỖ HỮU NGHỊ: Study on augmenting the hemi-synthesis productivity of  $\beta$ -artemether 7
- PHAN TỔNG SON - PHAN MINH GIANG - NGUYỄN DIỆU HƯƠNG: Contribution to the study on chemical components of essential oil from flowers of *Cananga odorata* (Lamb.) Hook f. et Thomas, Annonaceae), in Vietnam 9
- TRƯƠNG PHƯƠNG- PHAN THỊ THANH THUY- NGUYỄN THỊ VÂN HÀ: Synthesis and antifungal and antibacterial of p-phenylene dithioure derivateves 11
- THÁI NGỌC TRÂM - TRẦN HÙNG: Isolation and identification of the structure of lupeol and lupeol acetate from *Streptocaulon juvenas* 14
- VŨ THỊ NGỌC THANH - LÊ THỊ HẢI YẾN: Preliminary study on acute anti-inflammatory and analgesic in situ effects of chitosan in experiments 18

## GUIDE FOR DRUG USE &amp; HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 25
- Discussion of a receipt: A case of allergic rhinitis 26

## MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Overview of drugs against Herpes virus 27

## MEDICAL BOOKS &amp; MAGAZINES IN BRIEF

31

## NEWS

32

## BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI NGHIỆP VỤ**

- **BỘ Y TẾ:** Quyết định của Bộ trưởng Bộ Y tế về việc ban hành Danh mục thuốc chữa bệnh chủ yếu sử dụng tại các cơ sở khám chữa bệnh 2
- **BỘ Y TẾ:** Nguyên tắc "Thực hành tốt bảo quản thuốc". (Ban hành kèm theo QĐ số 2701/2001/QĐ-BYT ngày 29/6/2001 của Bộ Y tế) (Tiếp theo) 3
- **LÊ VĂN TRUYỀN:** Bài phát biểu tại Lễ kỷ niệm 5 năm thành lập Cục quản lý Dược VN 6

**NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT**

- **TRẦN HUY THÁI:** Nguồn thực vật có tinh dầu tại Trạm đa dạng sinh học Ngọc Thanh, Mê Linh, Tỉnh Vĩnh Phúc 8
- **TRẦN VĂN THANH- PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG:** Nghiên cứu thành phần hoá học của cây cà vú (*Solanum mammosum* L.) 10
- **NGUYỄN VĂN ĐẬU :** Đóng góp vào việc nghiên cứu các flavonoid trong nụ hoa hòe (*Sophora japonica* L.) 13
- **NGUYỄN VĂN LONG- NGUYỄN THỊ THUY- NGUYỄN ĐĂNG HOÀ- PHAN THỊ MINH TÂM- PHẠM THỊ BÌNH- NGUYỄN THỊ THU HẸ:** Nghiên cứu ảnh hưởng của một số yếu tố tới khả năng giải phóng và hấp thu qua da của fluocinolon acetonid 14

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 18
- Bệnh đơn thuốc: Một ca suy tim ở người cao tuổi 19

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Thuốc nam kháng herpes và chữa các bệnh có nguồn gốc virus 22
- Tổng quan về thuốc kháng virus herpes 23

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

24

25

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- **MINISTRY OF HEALTH:** Decision of the Minister of Health on the promulgation of the Essential Drugs List utilized in the units for diagnostic and treatment of diseases 2
- **MINISTRY OF HEALTH:** Principle of "Good Storage Practice" (Promulgated with the decision N0 2701/2001/QĐ-BYT on June 29th of the Ministry of Health) (Continued) 3
- **LÊ VĂN TRUYỀN:** The enunciation at the ceremony of 5th Foundation Anniversary of the Drug Administration Department 6

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- **TRẦN HUY THÁI:** Source of vegetation with essential oil at the biodiversity Station of Ngọc Thanh, Mê Linh, Vĩnh Phúc Province. 8
- **TRẦN VĂN THANH- PHƯƠNG THIÊN THƯƠNG:** Study on chemical components of *Solanum mammosum* L. 10
- **NGUYỄN VĂN ĐẬU :** Contribution to the study on flavonoid in flower buds of *Sophora japonica* L. 13
- **NGUYỄN VĂN LONG- NGUYỄN THỊ THUY- NGUYỄN ĐĂNG HOÀ- PHAN THỊ MINH TÂM- PHẠM THỊ BÌNH- NGUYỄN THỊ THU HẸ:** Study on the influence of some factors on the potential of release and absorption through skin of fluocinolonone acetonid. 14

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 18
- Discussion of a receipt: A case of heart insufficiency in the elderly. 19

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Anti Herpes traditional drugs and treatment of diseases with virus etiology. 22
- Overview on anti- herpes virus drugs. 23

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

24

25

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUÝ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI NGHIỆP VỤ**

- **BỘ Y TẾ:** Danh mục thuốc chủ yếu sử dụng tại các cơ sở KCB (*Tiếp theo số 8/2001*) 2
- **BỘ Y TẾ:** Hướng dẫn sử dụng Danh mục thuốc chủ yếu sử dụng tại các cơ sở KCB 2
- **NGUYỄN XUÂN HÙNG:** Cần xây dựng chính sách về giá thuốc 3
- **TRẦN TUYẾT QUỲ:** Những bước tiến mới của Công ty cổ phần dược phẩm Hà Tây 5

**NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT**

- **ĐỖ HỮU NGHỊ:** Nghiên cứu sản xuất bột nguyên liệu artesunat tiêm 6
- **LẠI QUANG LONG - PHẠM THANH KỶ - VŨ VĂN ĐIỂN- CHU ĐÌNH KÍNH:** Kết quả nghiên cứu thành phần hoá học của rễ cây dạ cẩm (*Hedyotis capitellata* Wall. ex G. Don var. *mollis* Pierre ex Pit.) 9
- **GIANG THỊ SƠN- MAI HẢI YẾN - ĐÀO THỊ VUI :** Nghiên cứu thành phần hoá học và thăm dò độc tính cấp của quả dành dành (*Gardenia jasminoides*) 12
- **NGUYỄN THỊ TÂM - HOÀNG THỊ HƯƠNG - NGUYỄN ANH ĐÀO:** Nghiên cứu cải tiến bộ dụng cụ định lượng tinh dầu trong dược liệu 14
- **NGUYỄN HỮU KHAI - KROPOTOP A.V. - MOROZOV I. X. VÀ CS:** Nghiên cứu độc tính và khả năng kháng virus in vitro của hoàn hoà long 17
- **PHẠM THỊ MINH HUỆ - VÕ XUÂN MINH- NGUYỄN VĂN LONG- HỒ ANH TUẤN- NGUYỄN HUY VĂN:** Nghiên cứu phương pháp thử hoà tan cho viên nén nifedipin tác dụng kéo dài bằng thiết bị bơm tuần hoàn 20

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (*Tiếp theo*) 24
- **Bình đơn thuốc:** Một trường hợp mắc bệnh crohn 24

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Chủ nghĩa apacthai trong công nghiệp dược 26
- Tỷ lệ mắc và tử vong do chảy máu đường tiêu hoá ở người già 27
- Các thuốc gây nhiều tai biến bất ngờ ở cơ quan hô hấp 29

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

30

32

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- **MINISTRY OF HEALTH:** List of essential drugs utilized in installations for diagnosis and treatment of diseases (*Continued*) 2
- **MINISTRY OF HEALTH:** Guide to use the List of essential drugs utilized in installations for diagnosis and treatment of diseases 2
- **NGUYỄN XUÂN HÙNG:** It is necessary to elaborate the policy of drug price 3
- **TRẦN TUYẾT QUỲ:** The recent progress of the Hà Tây Pharmaceutical Share - Company 5

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- **ĐỖ HỮU NGHỊ:** Study on manufacture of stuff powder of injectable artesunate 6
- **LẠI QUANG LONG - PHẠM THANH KỶ - VŨ VĂN ĐIỂN - CHU ĐÌNH KÍNH:** Results of study on chemical components of roots of *Hedyotis capitellata* Wall. ex G. Don var. *mollis* Pierre ex Pit. 9
- **GIANG THỊ SƠN- MAI HẢI YẾN - ĐÀO THỊ VUI :** Study on chemical components and investigation on acute toxicity of fruit of *Gardenia jasminoides* 12
- **NGUYỄN THỊ TÂM - HOÀNG THỊ HƯƠNG - NGUYỄN ANH ĐÀO:** Study on improvement of apparatus set for quantitative analysis of essential oil in pharmaceutical materials 14
- **NGUYỄN HỮU KHAI - KROPOTOP A.V. - MOROZOV I. X. ET AL:** Study on toxicity and in vitro antiviral potential of Hoà Long pilulae 17
- **PHẠM THỊ MINH HUỆ - VÕ XUÂN MINH- NGUYỄN VĂN LONG- HỒ ANH TUẤN- NGUYỄN HUY VĂN:** Study on dissolution test for long acting Nifedipin tablet by periodic pump equipment 20

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (*Continued*) 24
- Discussion of a receipt : A case of Crohn disease 24

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Apartheid in Pharmaceutical Industry 26
- Morbidity and mortality by hemorrhage of digestive tract in the elderly 27
- Drugs causing numerous unexpected accidents in respiratory organs 29

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

30

32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI NGHIỆP VỤ**

- Hội nghị khoa học Dược Đông Dương lần thứ II 2
- **ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG** : Bài phát biểu chào mừng tại Hội nghị KH Dược Đông Dương lần thứ II 3
- **LÊ VĂN TRUYỀN** : Thời cơ và thách thức của ngành Dược các nước Đông Dương trong thập kỷ đầu của thế kỷ 21. 4
- **NGUYỄN THANH BÌNH - PHẠM THANH KỶ - NGUYỄN THÀNH ĐỒ** : Tình hình phát triển thuốc y học cổ truyền trên thế giới hiện nay 6
- **TRẦN THU THUYẾT - NGUYỄN PHƯƠNG CHÂM** : Hướng dẫn đào tạo từ xa về sử dụng kháng sinh hợp lý. 9

**NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT**

- **TRẦN HUY THÁI - LAURENT SEVERAC - NGUYỄN XUÂN PHƯƠNG** : Thành phần hóa học của tinh dầu cánh mang lá và hoa cây cơm rươi (*Glycosmis pentaphylla* (Retz.) Corr.) ở VN 12
- **TRƯƠNG PHƯƠNG - TRẦN PHÚC YẾN** : Tổng hợp và hoạt tính kháng nấm, kháng khuẩn của các dẫn chất chlorothiourea 14
- **TRẦN ĐỨC HẬU** : Đánh giá các phương pháp định lượng artesunat 18
- **NGUYỄN HỮU KHAI - KROPOTOP A.V. - MOROZOV I.X ET ALL** : Thử nghiệm lâm sàng thuốc hoàn hoá long trên bệnh nhân bị bệnh herpes 21

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (*Tiếp theo*) 25
- Sạm da 25

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Thành tựu của y dược học qua các giải thưởng Nobel 100 năm qua 28
- Budesonid tốt nhất trong viêm mũi dị ứng 28

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

TIN

29

31

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- The second Indochina Conference on pharmaceutical sciences. 2
- **ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG** : Greeting speech at the Second Pharma Indochina Conference. 3
- **LÊ VĂN TRUYỀN** : Opportunities and challenges of the pharmaceutical Branch of Indochina Countries in the 1<sup>st</sup> decennary of the XXI<sup>th</sup> Century. 4
- **NGUYỄN THANH BÌNH - PHẠM THANH KỶ - NGUYỄN THÀNH ĐỒ** : Actual developing situation of traditional medicine drugs in the world. 6
- **TRẦN THU THUYẾT - NGUYỄN PHƯƠNG CHÂM** : Guide for training from distance about rational antibiotic use. 9

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- **TRẦN HUY THÁI - LAURENT SEVERAC - NGUYỄN XUÂN PHƯƠNG** : Chemical components of essential oil extracted from branch with leaves and flowers of *Glycosmis pentaphylla* (Retz.) Corr. 12
- **TRƯƠNG PHƯƠNG - TRẦN PHÚC YẾN** : Synthesis and antibacterial, antifungal effects of chlorothiourea derivatives. 14
- **TRẦN ĐỨC HẬU** : Evaluation of different methods for quantitative analysis of artesunate. 18
- **NGUYỄN HỮU KHAI - KROPOTOP A.V. - MOROZOV I.X ET ALL** : Clinical experience of " Hoả long" - Pills on patients with herpes. 21

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (*Continued*) 25
- Melasma 25

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Achievements of medicine and pharmacy by reference to Nobel Prizes since 100 years 28
- Budesonid - The best for allergic rhinitis 28

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

NEWS

29

31

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. TS. **LÊ VĂN TRUYỀN** - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. **ĐÀM TRUNG BẢO** - DS **TRẦN TUYẾT QUỲ**

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

## MỤC LỤC

## CONTENTS

## QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI NGHIỆP VỤ

- Quyết định của Bộ trưởng Bộ Y tế v/v ban hành Quy trình và Danh mục thanh tra Dược 2
- PHẠM MẠNH HÙNG: Tiếp tục đổi mới, nâng cao chất lượng và hiệu quả công tác thanh tra y tế, góp phần thực hiện thắng lợi chiến lược CS&BVSKND giai đoạn 2001-2010 3
- LÊ VĂN TRUYỀN: Phát huy truyền thống của Trường ĐH Dược HN, đẩy mạnh công tác đào tạo DS chăm lo thuốc men phục vụ SKND 5
- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Phương pháp nghiên cứu tác dụng tăng lực của thuốc dùng nghiệm pháp chuột bơi 7

## NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ TÂM - NGUYỄN VIỆT THÂN - CAO XUÂN QUANG- NGUYỄN XUÂN TUYẾN - TRẦN QUANG THUY: Những nghiên cứu bước đầu về cây sa nhân Ninh Thuận 10
- ĐINH THỊ THANH HẢI- NGUYỄN QUANG ĐẠT - NGÔ MAI ANH- IM PHEARITH: Tổng hợp và tác dụng kháng khuẩn, kháng nấm của 5-(5'-nitro-2'-furfuryliden) -2- thioxo -4 thiazolidinon và dẫn chất 13
- PHÙNG THANH HƯƠNG- HỒ MAI ANH- NGUYỄN XUÂN THẮNG: Một số mô hình gây tăng glucose huyết thực nghiệm có thể áp dụng để sàng lọc và đánh giá tác dụng của thuốc điều trị đái tháo đường 16
- NGUYỄN HỮU KHAI-KROPOTOP A.V.- MOROZOV I.X. VÀ CS: Nghiên cứu khả năng dự phòng bệnh herpes của hoàn hoá long 19
- NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM- Z. KAMENARSKA - V. BANKOVA - S. POPOV- E. ZVETKOVA E. KATZAROVO - LÊ MAI HƯƠNG: Hoạt tính gây độc tế bào của các phân đoạn alcaloid từ cây trinh nữ hoàng cung (*Crinum latifolium* L. Amaryllidaceae) 21

## HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 24
- Bạch quả (Ginkgo biloba) 24

## Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Hoàng Ân : Ngành dược tiến vào công nghệ sinh học 26
- Những thuốc mới bán tại Pháp năm 2000 27

## ĐIỂM SÁCH BÁO

## TIN

31

32

## GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- Decision of the Minister of Health on the Process and the List of pharmaceutical inspective task 2
- PHẠM MẠNH HÙNG: Continuing to renovation, augmenting the quality and effectiveness of medical inspective task, to contribute to the successful realization of the strategy for health care and protection of the people in the period 2001- 2010 3
- LÊ VĂN TRUYỀN: Displaying the tradition of Hanoi Pharmacy College to step up the task of forming pharmacists and devote one's time to supply drugs serving the people's health 5
- ĐỖ TRUNG ĐÀM: Study method of roborant effect of drug utilizing the test of swimming mous 7

## RESEARCH - TECHNOLOGY

- NGUYỄN THỊ TÂM - NGUYỄN VIỆT THÂN - CAO XUÂN QUANG- NGUYỄN XUÂN TUYẾN - TRẦN QUANG THUY: Preliminary studies on Amomum species in Ninh Thuận province 10
- ĐINH THỊ THANH HẢI- NGUYỄN QUANG ĐẠT - NGÔ MAI ANH- IM PHEARITH: Synthesis and antibacterial and antifungal effect of 5-(5' nitro 2' furfuryliden) - 2 thioxo- 4 thiazolidinone and derivatives. 13
- PHÙNG THANH HƯƠNG- HỒ MAI ANH- NGUYỄN XUÂN THẮNG: Some models of experimental hyperglycemia applying to screening and evaluating the therapeutic effect of antidiabetic drugs 16
- NGUYỄN HỮU KHAI-KROPOTOP A.V.- MOROZOV I.X. ET AL.: Study on the protective potential against Herpes of "Hoa long" pills. 19
- NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM- Z. KAMENARSKA - V. BANKOVA - S. POPOV- E. ZVETKOVA E. KATZAROVO - LÊ MAI HƯƠNG: Cytotoxic activities of alkaloid segments from *Crinum latifolium* L., Amaryllidaceae 21

## GUIDE FOR DRUG USE &amp; HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 24
- Ginkgo biloba 24

## MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Hoàng Ân. The Phamaceutical Branch advancing in the biological industry 26
- New drugs available in France during the year 2000. 27

## MEDICAL BOOKS &amp; MAGAZINES IN BRIEF

## NEWS

31

32

## BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUÝ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI NGHIỆP VỤ

- LÊ VĂN TRUYỀN: Phát huy truyền thống của Viện Kiểm nghiệm, đẩy mạnh công tác kiểm nghiệm bảo đảm chất lượng thuốc phục vụ SKND 2
- DƯƠNG THỊ MAI TRANG- HUỖNH THỊ NGỌC PHƯỢNG: Tình hình thuốc không đạt tiêu chuẩn chất lượng đã bị xử lý từ tháng 1/2000 đến tháng 6/2001 3
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ- NGUYỄN THÀNH ĐỘ- PHẠM NGỌC BÌNH- TRỊNH VĂN LẬU: Theo dõi độ ổn định chất lượng của một số thuốc đang lưu hành 6

NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT

- TRẦN VĂN ƠN- ĐỖ QUYÊN- LÊ ĐÌNH BÍCH- TRẦN CÔNG KHÁNH- JEREMY RUSSEL- SMITH: Kiểm kê cây thuốc của người Dao ở vườn quốc gia Ba Vi 9
- TRẦN THÀNH ĐẠO- NGUYỄN ĐÌNH AN- THÁI KHẮC MINH- VÕ VĂN THƠ: Tổng hợp một số dẫn chất thiazol có tiềm năng kháng nấm và kháng khuẩn 12
- LÊ THỊ HẢI YẾN- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ- TRẦN VĂN SÙNG- TRẦN BÌNH DUYỄN: Khảo sát độ phân giải chậm artesunat của achito 15
- NGUYỄN SƠN NAM- PHẠM THANH KỶ- VŨ HÀ: Kết quả nghiên cứu một số tác dụng sinh học của cây kim thất (Gynura procumbens Asteraceae) 18
- TRƯƠNG PHƯƠNG- TRƯƠNG THỊ ĐỆP- BÙI THỊ THUY LIÊN- HUỖNH PHONG THẢO: Nghiên cứu tác dụng độc tế bào và chống phân bào của cây bình bát nước (Annona glabra L. Annonaceae) 20
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG- LÊ VĂN SƠN: Nghiên cứu ảnh hưởng của dihydroartemisinin lên phản xạ có điều kiện ở chuột thực nghiệm 24

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCĐ

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 27
- Hạn chế dùng các sản phẩm chứa phenylpropanolamin (PPA) 27

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Tiềm năng của chế độ kết hợp các thuốc chống sốt rét có artemisinin 29

ĐIỂM SÁCH BÁO

TIN

31

32

CONTENTS

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- LÊ VĂN TRUYỀN: Displaying the tradition of the institute of Drug control, let us to step up the task of checking drug quality for serving people's health 2
- DƯƠNG THỊ MAI TRANG- HUỖNH THỊ NGỌC PHƯỢNG: Situation of drugs not meeting the qualitative taken in charge from 1/2000 to 6/2001 3
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ- NGUYỄN THÀNH ĐỘ- PHẠM NGỌC BÌNH- TRỊNH VĂN LẬU: Monitoring the degree of qualitative stabilization of some drugs on circulation in the market 6

RESEARCH - TECHNOLOGY

- TRẦN VĂN ƠN- ĐỖ QUYÊN- LÊ ĐÌNH BÍCH- TRẦN CÔNG KHÁNH- JEREMY RUSSEL- SMITH: Inventory of medicinal plants from Dao ethnic minority in Ba Vi National Park. 9
- TRẦN THÀNH ĐẠO- NGUYỄN ĐÌNH AN- THÁI KHẮC MINH- VÕ VĂN THƠ: Synthesis of some thiazol derivatives with antifungal and antibacterial potential 12
- LÊ THỊ HẢI YẾN- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ- TRẦN VĂN SÙNG- TRẦN BÌNH DUYỄN: Investigation on the degree of retarded liberation of artesunate from Achito 15
- NGUYỄN SƠN NAM- PHẠM THANH KỶ- VŨ HÀ: Results of study on some biological effects of Gynura procumbens Asteraceae. 18
- TRƯƠNG PHƯƠNG- TRƯƠNG THỊ ĐỆP- BÙI THỊ THUY LIÊN- HUỖNH PHONG THẢO: Study on cytotoxic and antimetabolic effects of Annona glabra L. 20
- NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG- LÊ VĂN SƠN: Study on the influence of dihydro artemisinin on conditional reflexes in experimental mice. 24

GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 27
- Limitation in the utilization of drug products containing phenylpropanolamine (PPA) 27

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- The potential of combined antimalarial drugs contained artemisinin regimens 29

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF

NEWS

31

32

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế  
 Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUỲ  
 Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

## MỤC LỤC

## CONTENTS

## QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ - TRAO ĐỔI

## GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- BỘ Y TẾ - Quy định "Đạo đức hành nghề y dược học cổ truyền" : 9 điều y huấn cách ngôn của Danh y Hải Thượng Lãn Ông là đạo đức hành nghề y dược học cổ truyền 2
- NGUYỄN VI NINH - Nhìn lại bước đi của Ngành dược Việt Nam trong những năm Đổi Mới và nhiệm vụ trong thời gian sắp tới 3

- MINISTRY OF HEALTH - Regulation "Ethics in the practice of traditional medicine and pharmacy" : 9 articles of medical instructive maxime of the famous Physician Hải Thượng Lãn Ông are the ethics in the practice of traditional medicine and pharmacy.. 2
- NGUYỄN VI NINH - Retrospective view of the steps in the Development of the Vietnamese Pharmaceutical Branch and it's prospective tasks 3

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

## RESEARCH - TECHNOLOGY

- NGUYỄN THANH BÌNH, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN THÀNH ĐỒ VÀ CS - Nghiên cứu chất lượng hành nghề tại các nhà thuốc y học cổ truyền 8
- LẠI QUANG LONG, CHU THỊ LỘC, PHẠM THANH KỶ, VŨ VĂN ĐIỂN - Nghiên cứu thăm dò hoạt tính kháng khuẩn của cây dạ cẩm thân xanh có lông (*Hedyotis capitellata* Wall. ex G. Don var. *molis* Piere ex Pit.) 11
- TRẦN VIỆT HÙNG, NGUYỄN QUANG ĐẠT, CHU THỊ LỘC - Tổng hợp và tác dụng kháng khuẩn, kháng nấm của dẫn chất base N-Mannich của 5-fluoroisatin-3-arylimin 13
- NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN ĐĂNG HÒA, NGUYỄN THỊ BÍCH LIÊN - Nghiên cứu một số yếu tố ảnh hưởng tới sự giải phóng của ketoprofen ra khỏi tá dược thuốc mỡ 15
- LÊ XUÂN THÁM, VÕ THỊ PHƯƠNG KHANH, NGUYỄN ANH DŨNG - Bổ sung vào nhóm nấm chống ung thư ở Việt Nam : Nấm hương (Nấm donko, nấm shiitake) (*Lentinula edodes* (Berk.) Pegler = *Lentinus edodes* (Berk.) Sing.) 17
- ĐỖ MINH QUANG, PHẠM VĂN NGUYỄN, MAI PHƯƠNG MAI, MÃ THANH HƯƠNG GIANG - Thăm dò một số tác dụng dược lý của chế phẩm magaldrate (Malumix) trị viêm loét dạ dày, tá tràng 20

- NGUYỄN THANH BÌNH, PHẠM THANH KỶ, NGUYỄN THÀNH ĐỒ ET AL. - Study on the quality of practice in pharmacies of traditional medicine. 8
- LẠI QUANG LONG, CHU THỊ LỘC, PHẠM THANH KỶ, VŨ VĂN ĐIỂN - Investigative study on antibacterial activities of *Hedyotis capitellata* Wall ex G. Don var. *molis* Piere ex Pit. 11
- TRẦN VIỆT HÙNG, NGUYỄN QUANG ĐẠT, CHU THỊ LỘC - Synthesis and antibacterial and antifungal properties of base N-Mannich of 5-fluoroisatin-3-arylimin 13
- NGUYỄN VĂN LONG, NGUYỄN ĐĂNG HÒA, NGUYỄN THỊ BÍCH LIÊN - Study on some factors influencing on the liberation of ketoprofene from ointment excipient 15
- LÊ XUÂN THÁM, VÕ THỊ PHƯƠNG KHANH, NGUYỄN ANH DŨNG - Fill up to the group of antineoplastice fungi in Vietnam : Fungus donko (fungus shiitake) (*Lentinula edodes* (Berk.) Pegler = *Lentinus edodes* (Berk.) Sing.) 17
- ĐỖ MINH QUANG, PHẠM VĂN NGUYỄN, MAI PHƯƠNG MAI, MÃ THANH HƯƠNG GIANG - Investigation on some pharmacological effects of the product magaldrate (Malumix) in the treatment of gastric-duodenal ulcer 20

## HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD

## GUIDE FOR DRUG USE &amp; HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Những chất phụ gia được phép sử dụng trong thực phẩm 24
- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 25
- Bệnh đơn thuốc : Một ca suy thận ở người già tăng huyết áp 26

- Permitted additives in food-stuffs 24
- Study on clinical cases (Continued) 25
- Discussion of receipt : A case of renal insafficiency in a hypertensive elder 26

## Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

## MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Tình hình nghiên cứu triển khai thuốc mới trên thế giới 28
- Các thuốc chứa cùng một hoạt chất có tác dụng điều trị giống nhau hay không ? 28

- Situation of research for new drug development in the World 28
- Have drugs with the same active ingredient similar therapeutical effects ? 28

## ĐIỂM SÁCH BÁO

## MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF

## TIN

## NEWS

## BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ- TRAO ĐỔI**

- ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG - Hướng về cơ sở, nâng cao ý thức và trình độ chuyên môn để làm tròn nhiệm vụ CS và BVSK nhân dân. 2
- LÊ VIỆT HÙNG: Vài nét về thị trường thuốc thế giới và Việt Nam 6

**NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT**

- HUỖNH THỊ NGỌC LAN, NGUYỄN VĂN THANH, TRẦN CÁT ĐÔNG & NGUYỄN THỊ THANH THẢO - Khảo sát chủng Bifidobacterium bifidum dùng làm chế phẩm trị loạn khuẩn đường ruột 8
- LÊ XUÂN THÂM: Nấm bào ngư dai (Pleurotus pulmonarius) ở Việt Nam 10
- TRƯƠNG PHƯƠNG, ĐẶNG NGUYỄN ĐOAN TRANG & NGUYỄN ĐÌNH NGA - Tổng hợp và hoạt tính kháng nấm, kháng khuẩn của các dẫn chất thiazan 12
- TRẦN NHÂN THẮNG, ĐỖ TRUNG PHẦN & PHẠM QUANG TÙNG : Góp phần nghiên cứu những thay đổi về điện giải đồ của hồng cầu bảo quản bằng dung dịch AS-T 14
- TRƯƠNG VĂN NHƯ, TRẦN BÍCH VÂN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NÔNG THỊ TIẾN, LÊ KIM LIÊN & PHAN ĐÌNH CHÂU - Nghiên cứu đánh giá tác dụng của artelinat và metaartelinat trên ký sinh trùng sốt rét thực nghiệm 17
- CHÂU THỊ SƯƠNG LAN, TRẦN XUÂN HẰNG & NGUYỄN VĂN THỊ - Tình hình độ trong và tiêu chuẩn độ trong thuốc tiêm truyền tĩnh mạch 20

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 22
- Bệnh đơn thuốc: Một bệnh nhân tăng huyết áp bị rối loạn cương 23
- Vị trí của kháng sinh trong các bệnh hô hấp 24

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Thử nghiệm lâm sàng giai đoạn 3 về tính hiệu quả và an toàn của cerebrolysin trong điều trị bệnh alzheimer tại Canada 26

**ĐIỂM SÁCH BẢO**

TIN 31

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG - Directing toward the basic units, we must to raise medical ethics and professional level to fulfill the task to look after and protect the people's health. 2
- LÊ VIỆT HÙNG - Some features of the international and internal drug market 6

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- HUỖNH THỊ NGỌC LAN, NGUYỄN VĂN THANH, TRẦN CÁT ĐÔNG & NGUYỄN THỊ THANH THẢO: Investigation on the species Bifidobacterium bifidum utilized for preparing products in the treatment of intestinal dysbacteriosis 8
- LÊ XUÂN THÂM - The fungus Pleurotus pulmonarius in Vietnam 10
- TRƯƠNG PHƯƠNG, ĐẶNG NGUYỄN ĐOAN TRANG & NGUYỄN ĐÌNH NGA - Synthesis and antibacterial and antifungal properties of thiazan derivatives 12
- TRẦN NHÂN THẮNG, ĐỖ TRUNG PHẦN & PHẠM QUANG TÙNG: Contribution to the study on modifications of electrolysogram of red globules stored with AS-T solution 14
- TRƯƠNG VĂN NHƯ, TRẦN BÍCH VÂN, THÁI NGUYỄN HÙNG THU, NÔNG THỊ TIẾN, LÊ KIM LIÊN & PHAN ĐÌNH CHÂU - Study on evaluation of therapeutic effects of artelinate and metaartelinate on experimental malarial parasite 17
- CHÂU THỊ SƯƠNG LAN, TRẦN XUÂN HẰNG & NGUYỄN VĂN THỊ - Actual situation of limpidity and criteria of limpidity of injectable solutions for transfusion 20

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 22
- Discussion of receipt: A hypertensive patient with erectile dysfunction 23
- Place of antibiotics in the treatment of respiratory diseases 24

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- The third stage of clinical essay on efficacy and safety of Cerebrolysin in the treatment of Alzheimer disease in Canada 26

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

NEWS 31

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN – Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO – DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội – ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ- TRAO ĐỔI**

- ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG - Tổng công ty Dược VN cần chuẩn bị tích cực, chủ động sản xuất kinh doanh cho quá trình hội nhập đầu thế kỷ 21 2
- BỘ Y TẾ - Quy chế nhãn thuốc và mỹ phẩm ảnh hưởng trực tiếp tới sức khỏe con người 5

**NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT**

- LÊ XUÂN THÂM - Nấm hương Cao Bằng- Một taxon đặc biệt của chi *Lentinula* Pegler 6
- HOÀNG THANH HƯƠNG, HÀ VIỆT HẢI, NGUYỄN HỮU KHÔI, STEPHEN G. PYNE - Về thành phần có hoạt tính sinh học mới chiết xuất từ lá bạch đồng nữ (*Clerodendron fragrans*) 10
- PHAN ĐÌNH CHÂU, HOÀNG KIM TUYẾT, NGUYỄN DUY CƯỜNG - Tổng hợp một số dẫn xuất của 1,3,4-thiadiazol điều chế thuốc lợi tiểu acetazolamid 13
- PHAN TÀI KHOA, NGUYỄN THỊ CHÂU OANH, NGUYỄN THỊ HỒNG HƯƠNG, ĐẶNG VĂN HOÀ - Xây dựng quy trình định lượng chlorpheniramin maleat trong một vài chế phẩm bằng phương pháp môi trường khan 15

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 23
- Bệnh đơn thuốc: Một bệnh nhân động kinh bị viêm tĩnh mạch 24
- Ethinylestradiol + levonorgestrel để dùng trong trường hợp tránh thai "cấp tính" 25

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Những tiếp cận mới trong điều trị viêm khớp dạng thấp 27
- Dioxin trở lại trung tâm thời sự quốc tế 28

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

31

32

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG - The Vietnam General Pharmaceutical Company must prepare actively to produce drugs and carry on enterprises initiatively for the process of mixing up in the beginning of the XXI<sup>th</sup> century 2
- MINISTRY OF HEALTH - The regulation on labels of drugs and cosmetics influence directly on the man's health 5

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- LÊ XUÂN THÂM: Field mushroom of Cao Bang Province - A special taxon of the branch *Lentinula* Pegler 6
- HOÀNG THANH HƯƠNG, HÀ VIỆT HẢI, NGUYỄN HỮU KHÔI, STEPHEN G. PYNE - About the compound with biological effect extracted recently from leaves of *Clerodendron fragrans* 10
- PHAN ĐÌNH CHÂU, HOÀNG KIM TUYẾT, NGUYỄN DUY CƯỜNG - Synthesis of some derivatives of 1, 3, 4- thiadiazol for preparing the diuretic drug acetazolamide 13
- PHAN TÀI KHOA, NGUYỄN THỊ CHÂU OANH, NGUYỄN THỊ HỒNG HƯƠNG, ĐẶNG VĂN HOÀ - Elaboration of the protocol for dosage of chlorpheniramine maleate in some pharmaceutical products by method of anhydrous excipient 15

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 23
- Discussion of receipt: An epileptic patient with phlebitis 24
- Ethinylestradiol + levonorgestrel as contraceptive in "emergency" 25

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- New approaches in the treatment of rheumaoid arthritis 27
- Dioxine coming back to the centre of international current events 28

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

31

32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN – Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO – DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội – ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ TRAO ĐỔI**

- BỘ Y TẾ - Thông tư hướng dẫn kinh doanh thuốc phòng và chữa bệnh cho người (số 02/2000/TT-BYT, ngày 21/2/2000) 2
- LÊ VĂN TRUYỀN - Một số vấn đề về thực hiện thực hành tốt sản xuất thuốc ở VN 3
- PHẠM QUỐC BẢO - Đào tạo cán bộ Y Dược theo Luật giáo dục 5
- TRỊNH VĂN QUỲ - Chất lượng thuốc kháng sinh lưu hành trên thị trường trong những năm gần đây 7

**NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT**

- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - LÊ THỊ HẢI YẾN - TRẦN BÌNH DUYÊN - Nghiên cứu tổng hợp thuốc polyme: Tổng hợp thuốc sốt rét có tác dụng chậm nguồn gốc thiên nhiên 9
- NGUYỄN NGỌC XUÂN - ĐÀO VĂN PHAN - NGUYỄN DUY THUẬN - Bước đầu nghiên cứu tác dụng hạ đường huyết của thảo phục linh (Smitax glabra Roxb.) trên chuột nhắt 12
- NGUYỄN THỊ LAI - NGUYỄN NGỌC CHIẾN - Nghiên cứu chế thử viên bao màng mỏng ketoprofen tác dụng kéo dài 14
- HOÀNG THỊ HOA LAN - NGUYỄN TRỌNG THÔNG - Sơ bộ đánh giá tác dụng chống thiếu máu của quy tỳ hoàn trên thực nghiệm 17
- ĐỖ MINH QUANG - NGUYỄN VĂN THANH - PHẠM VĂN NGUYỄN - Nghiên cứu thuốc trị viêm loét dạ dày- tá tràng từ hợp chất bismuth subcitrat- viên nang bimix 21

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 24
- Tầm quan trọng và hạn chế của phòng bệnh sốt rét bằng hoá dược 24

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Những thành tựu về thuốc dự phòng trong năm 1999 26
- Thuốc mới đang triển khai cho năm 2000 27

**ĐIỂM SÁCH BẢO**

32

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- MINISTRY OF HEALTH - Circular letter to guide drug business for manõs protection and treatment of diseases (N002/2000/TT-BYT on February 21<sup>st</sup> 2000) 2
- LÊ VĂN TRUYỀN - Some issues on the realization of drug GMP in Vietnam 3
- PHẠM QUỐC BẢO - Forming staffs in Medicine and Pharmacy according to the Education Law 5
- TRỊNH VĂN QUỲ - Quality of antibiotics available on the market during the last years 7

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - LÊ THỊ HẢI YẾN - TRẦN BÌNH DUYÊN - Study on synthesis of polymeric drug: Synthesis of antimalarial drug with delayed effect and natural origin 9
- NGUYỄN NGỌC XUÂN - ĐÀO VĂN PHAN - NGUYỄN DUY THUẬN - Preliminary study on hypoglycemic effect of Smitax glabra Roxb. on mice 12
- NGUYỄN THỊ LAI - NGUYỄN NGỌC CHIẾN - Study on pilot-essay in manufacture of film-coated tablet of ketoprofen with prolonged action 14
- HOÀNG THỊ HOA LAN - NGUYỄN TRỌNG THÔNG - Preliminary evaluation of antianemic effect of the traditional receipt : "Quy tỳ pills" in experiment 17
- ĐỖ MINH QUANG - NGUYỄN VĂN THANH - PHẠM VĂN NGUYỄN - Study on antigastro-duodenal ulcer drug from bismuth subcitrate compound: Bimix capsules 21

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 24
- Importance and limitation of protection against malaria by chemotherapy 24

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Achievements in preventive drugs during the year 1999 26
- New drugs expanding for the year 2000 27

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN – Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO – DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội – ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI NGHIỆP VỤ**

- BỘ Y TẾ - Thông tư hướng dẫn kinh doanh thuốc phòng và chữa bệnh cho người (số 02/2000/TT-BYT, ngày 21/2/2000) (Tiếp theo) 2
- BỘ Y TẾ - Thông tư hướng dẫn việc xuất, nhập khẩu thuốc và mỹ phẩm ảnh hưởng trực tiếp đến sức khỏe con người năm 2000 3
- PHẠM QUỐC BẢO - Đào tạo cán bộ Y Dược theo Luật giáo dục (Tiếp theo số 4-2000) 5
- DƯƠNG THỊ MAI TRANG - VĂN NHÀ UYÊN - NGUYỄN THỊ KIM HOA - TRƯƠNG XUÂN HUỆ - Khảo sát tình hình thuốc giả mạo tại thành phố HCM trong các năm 1997- 1999 7
- BÙI SĨ QUẾ- NGÔ TÙNG CHÂU - Tình hình kinh doanh thuốc tại các trạm y tế phường xã ở Tỉnh Bình Dương 10

**NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT**

- LÊ XUÂN THÂM - TRƯƠNG BÌNH NGUYỄN - Bổ sung vào nhóm nấm chống ung thư ở VN một loài rất hiếm: Nấm búp (Agaricus blazei Murrill) 12
- TRẦN VIẾT HÙNG - NGUYỄN QUANG ĐẠT- PHẠM MINH THỦY - Tổng hợp và tác dụng kháng khuẩn, kháng nấm của một số base N-Mannich của 5-fluoroisatin và các dẫn chất 14
- NGUYỄN MINH CHÍNH - NGUYỄN VĂN MINH - NGUYỄN HÙNG PHÚC - ĐỖ VĂN BÌNH - Khảo sát công thức phân tử của rotundin sulfat dạng tinh thể bằng các phương pháp hoá lý 17
- PHẠM THỊ BẠCH YẾN - ĐÀO VĂN PHAN - NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG - Nghiên cứu tác dụng an thần của "Chè hạ huyết áp" 20
- NGUYỄN HOÀNG- PHẠM QUỐC TUẤN - NGUYỄN HOÀNG TUẤN - LÊ CẨM HƯƠNG - Xác định hoạt độ chống oxy hoá của thuốc Đông y bằng phương pháp xác định chỉ số iod của Tween 80 21
- NGUYỄN VĂN RỪ - ĐỖ THỊ PHƯƠNG - NGUYỄN XUÂN THẮNG - Nghiên cứu tác dụng thủy phân protein của pepsin, papain và hỗn hợp của chúng 23

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 25
- Bệnh đơn thuốc - Một bệnh nhân tăng huyết áp mắc chứng trào ngược dạ dày- thực quản 25

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Những chuyên ngành dược mới - Khảo bào chế theo gen 27

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- MINISTRY OF HEALTH - Circular letter to guide drug business for man's protection and treatment of diseases (Nº02/2000/TT-BYT on February 21st 2000) (Continued) 2
- MINISTRY OF HEALTH - Circular letter to guide for drugs and cosmetics export, import which have direct influence to human health 3
- PHẠM QUỐC BẢO - Forming staffs in Medicine and Pharmacy according to the Education Law (Continued) 5
- DƯƠNG THỊ MAI TRANG - VĂN NHÀ UYÊN - NGUYỄN THỊ KIM HOA - TRƯƠNG XUÂN HUỆ - Investigation on the situation of fake drugs in HCM city during the years 1997 - 1999. 7
- BÙI SĨ QUẾ - NGÔ TÙNG CHÂU - Situation of drug business in the health units of precincts and communes of Bình Dương province 10

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- LÊ XUÂN THÂM - TRƯƠNG BÌNH NGUYỄN - Fill up to the group of antineoplastic mushrooms in Việt Nam a very rare species : Agaricus blazei Murrill 12
- TRẦN VIẾT HÙNG - NGUYỄN QUANG ĐẠT- PHẠM MINH THỦY - Synthesis and antibacterial, antifungal effects of some basse N-Mannich of 5-fluoroisatin and derivatives 14
- NGUYỄN MINH CHÍNH - NGUYỄN VĂN MINH - NGUYỄN HÙNG PHÚC - ĐỖ VĂN BÌNH - Investigation on molecular formula of crystallized rotundine sulphate by physico - chemical methods 17
- PHẠM THỊ BẠCH YẾN - ĐÀO VĂN PHAN - NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG - Study on sedative effect of "antihypertensive tea". 20
- NGUYỄN HOÀNG- PHẠM QUỐC TUẤN - NGUYỄN HOÀNG TUẤN - LÊ CẨM HƯƠNG - Identification of antioxydative effects of traditional medicines by Tween 80's Iodine index 21
- NGUYỄN VĂN RỪ - ĐỖ THỊ PHƯƠNG - NGUYỄN XUÂN THẮNG - Study on proteolytic activity of pepsin, papain and their mixture 23

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on Clinical cases (Continued) 25
- Discussion of receipt : A hypertensive patient with gastro-esophageal reflux 25

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- A new discipline : Pharmacy based on gene 27

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

- 31

**NEWS**

- 32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ TRAO ĐỔI**

- **BỘ Y TẾ:** Thông tư hướng dẫn việc xuất, nhập khẩu thuốc và mỹ phẩm ảnh hưởng trực tiếp đến sức khoẻ con người năm 2000 (Tiếp theo số 5-2000) 2
- **LÊ VIỆT HÙNG:** Vài nét về hoạt động của các Cty dược phẩm nước ngoài tại VN 3
- **NGUYỄN TRÚ:** Cây con làm thuốc khu vực bảo tồn thiên nhiên Bà Nà-Núi Chúa (Đà Nẵng) 6

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- **MINISTRY OF HEALTH:** Circular letter to guide drug business for manõs protection and treatment of diseases (N002/2000/TT-BYT on February 21st 2000) 2
- **LÊ VIỆT HÙNG:** Some features of activities of foreign pharmaceutical Companies in Vietnam 3
- **NGUYỄN TRÚ:** Trees and animals utilized as drugs in the zone for natural protection in Bà Nà-Núi Chúa (Đà Nẵng) 6

**NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT**

- **THÁI HÙNG THU- PHAN ĐÌNH CHÂU-TRẦN MINH-NGUYỄN THỊ THẢO:** Nghiên cứu cải tiến phương pháp bán tổng hợp một số ether thơm có khả năng hoà tan trong nước của dihydroartemisinin 7
- **NGUYỄN KIM THU-GIANG THỊ SƠN-VŨ THỊ THU HIỀN:** Nghiên cứu tổng hợp và thẩm dò tác dụng sinh học của một số hợp chất  $\beta$ -aminoceton dẫn chất của 5-bromo vanilin 10
- **NGUYỄN THỊ NHUNG-PHẠM THANH KỶ-PHÓ ĐỨC THUẬN:** Tác dụng của nuciferin chiết từ lá sen lên điện tim và điện não thỏ 12
- **NGUYỄN THỊ KIỀU ANH- GIANG THỊ SƠN:** Nghiên cứu xây dựng phương pháp kiểm nghiệm iodosoja 14
- **ĐỖ MINH QUANG-ĐẶNG VĂN GIÁP- LÊ QUAN NGHIỆM:** Thiết kế và tối ưu hoá công thức của viên nén malumix bằng hệ thống trí tuệ nhân tạo CAD/CHEM 16
- **NGUYỄN THỊ SONG HÀ-NGUYỄN THÀNH ĐỒ-PHẠM NGỌC BÙNG-HÀ VĂN THUY:** Khảo sát hạn dùng của một số thuốc đang lưu hành trên thị trường 19

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- **THÁI HÙNG THU- PHAN ĐÌNH CHÂU-TRẦN MINH-NGUYỄN THỊ THẢO:** Study on improvement of the semi-synthesis method of some aromatic ethers with possibility of solubility in water of dihydroartemisinin 7
- **NGUYỄN KIM THU-GIANG THỊ SƠN-VŨ THỊ THU HIỀN:** Study on synthesis and investigation of biological effects of some  $\beta$ -aminoketone compounds, derivatives of 5-bromo vaniline 10
- **NGUYỄN THỊ NHUNG-PHẠM THANH KỶ-PHÓ ĐỨC THUẬN:** Effects of nuciferine extracted from Lotus leaves on ECG and EEG in rabbits 12
- **NGUYỄN THỊ KIỀU ANH- GIANG THỊ SƠN:** Study on elaboration of method for chemical survey of iodosoja 14
- **ĐỖ MINH QUANG-ĐẶNG VĂN GIÁP- LÊ QUAN NGHIỆM:** Drawing up and optimizing the formulation of Malumix tablets by the artificial intellect system (CAD/CHEM) 16
- **NGUYỄN THỊ SONG HÀ-NGUYỄN THÀNH ĐỒ-PHẠM NGỌC BÙNG-HÀ VĂN THUY:** Investigation on the expiry date of some pharmaceutical products circulating in the market 19

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 22
- **Bình đơn thuốc:** Một bệnh nhân migren mới bị trầm cảm gần đây 22

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 22
- Discussion of receipt: A migrainous patient with recent attack of depression 22

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Tương lai của các quinolon 24

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Future of quinolone derivatives 24

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

30

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

30

**TIN**

31

**NEWS**

31

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN – Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO – DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 136A Giảng Võ, Hà Nội – ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ TRAO ĐỔI**

- LÊ VIẾT HÙNG: Một số vấn đề liên quan trong quản lý và sản xuất để nâng cao chất lượng thuốc 2
- PHÙNG THỊ VINH: Thử sinh khả dụng in vivo-phương pháp đánh giá chất lượng thuốc đích thực 4
- HOÀNG KIM HUYỀN - BÙI ĐỨC LẬP - NGUYỄN LIÊN HƯƠNG: Một vài nhận xét về tình hình sử dụng kháng sinh hiện nay tại một số bệnh viện ở phía bắc VN 7

**NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT**

- PHẠM THỊ MINH THUY - VŨ VĂN HÀ : Tổng hợp benzyl pinonat và một số dẫn chất dự đoán có tác dụng sinh học 11
- NGUYỄN VĂN RŨ - NGUYỄN XUÂN THẮNG: Nghiên cứu sự phân giải protid thực phẩm của các chế phẩm pancreatin, papain và hỗn hợp của chúng 14
- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - LÊ THỊ HẢI YẾN: Nghiên cứu tác dụng kháng khuẩn của một số thành phần trong cao cô lao 17
- PHẠM THỊ MINH HUỆ - VÕ XUÂN MINH - TRẦN THU HƯƠNG- VŨ THỊ THUẬN: Nghiên cứu bảo chế viên nén nifedipin tác dụng kéo dài với tá được carbopol 19
- TRẦN THỊ THUY - PHẠM THỊ LỆ HÀ - NGUYỄN QUỐC HIẾN: Nghiên cứu giảm nhiễm vi sinh vật trên thuốc hepamarin bằng bức xạ gamma Co-60 22

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 24
- Bệnh đơn thuốc: Một ca trẻ em hen đang bị viêm mũi họng 24

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Sự liên quan của gốc tự do trong các chuyển hoá và bệnh tật ở não 27
- Tình hình các hãng thuốc và doanh số bán ở Mỹ năm 1999 29

**ĐIỂM SÁCH BÁO 30**

**TIN 32**

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- LÊ VIẾT HÙNG: Some questions relating to the gestion and manufacture for augmenting the quality of drug 2
- PHÙNG THỊ VINH: In vivo bioavailability assay - The real method for evaluation of drug quality 4
- HOÀNG KIM HUYỀN - BÙI ĐỨC LẬP - NGUYỄN LIÊN HƯƠNG: Some remarks on the actual situation of antibiotic utilization in several hospitals in the North of Vietnam 7

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- PHẠM THỊ MINH THUY - VŨ VĂN HÀ : Synthesis of benzyl pinonate and some derivatives predicted to have biological effects 11
- NGUYỄN VĂN RŨ -NGUYỄN XUÂN THẮNG: Study on the hydrolyze of alimentary proteines-in products of pancreatin, papain and their mixture 14
- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - LÊ THỊ HẢI YẾN: Study on the antibacterial effects of some constituents in the extract of Eupatorium odoratum Lin., Asteraceae 17
- PHẠM THỊ MINH HUỆ - VÕ XUÂN MINH - TRẦN THU HƯƠNG- VŨ THỊ THUẬN: Study on manufacture of nifedipine tablets with sustained action from carbopol as excipient 19
- TRẦN THỊ THUY - PHẠM THỊ LỆ HÀ - NGUYỄN QUỐC HIẾN: Study on diminishing the micro-organism infestation on the drug, Hepamarin by radiation with gamma Co-60 22

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 24
- Discussion of receipt: A case of an asthmatic child with inflammation of upper respiratory tract 24

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Relationship between the free radicals and different metabolisms and diseases in brain 27
- Situation of drug firms and sale count in the United States of America in 1999 29

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF 30**

**NEWS 32**

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUÝ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI NGHIỆP VỤ

- CỤC QUẢN LÝ DƯỢC VN : Kiểm điểm 4 năm triển khai QĐ 547/TTg của Thủ tướng Chính phủ thành lập Cục QLDVN (13/8/1996-13/8/2000) 2
- CỤC QUẢN LÝ DƯỢC VN : Tăng cường công tác quản lý thông tin, quảng cáo thuốc 3
- LÊ QUỐC THỊNH: Một số ý kiến về cung ứng dịch truyền trong bệnh viện 4
- HOÀNG KIM HUYỀN - NGUYỄN HUY DU: Đánh giá chất lượng kê đơn trong điều trị tại khoa tiêu hoá của một BV tuyến thành phố 5

NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT

- NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM VÀ CS : E. ZVETKOVA- E. NIKOLOVA,- E. KATZAROVA, G. KOSTOV : Một yếu tố hoạt hoá tế bào lympho T mới in vitro và in vivo trong chất chiết xuất bằng nước nóng từ lá cây trinh nữ hoàng cung (*Crinum latifolium* L.) 8
- HÀ VIỆT HẢI- HOÀNG THANH HƯƠNG-NGUYỄN HỮU KHÔI: Nghiên cứu khả năng chống ung thư của thành phần flavonoid chiết xuất từ một số cây thuốc chi *Clerodendron* của VN 10
- LÊ KIM PHỤNG- ĐỖ THỰC QUYÊN: Thăm dò tác dụng lợi tiểu của chế phẩm trầm bầu trên chuột nhắt trắng 13
- TRẦN VIỆT HÙNG- NGUYỄN QUANG ĐẠT- LÊ NGỌC VÂN- LÊ THỊ TẬP: Nghiên cứu tác dụng chống lao của một số dẫn chất thiosemicarbazon và isonicotinoylhydrazon của isatin và 5- halogeno isatin 15
- ĐỖ MINH QUANG- TÔN NỮ THỊ LAN-TRẦN CÁT ĐÔNG: Khảo sát tác dụng kháng khuẩn và kháng *Helicobacter pylori* của viên bimix (Colloidal bismuth subcitrat) 18
- THÁI NGUYỄN HÙNG THU- PHAN ĐÌNH CHÂU- HỒ ĐỨC CUÔNG: Phối hợp sắc ký lớp mỏng và máy tính để định lượng các sản phẩm trong một số hỗn hợp phản ứng ether hoá dihydroartemisinin 20

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 24
- Thuốc điều trị loãng xương 24

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Doanh số bán thuốc toàn cầu năm 1999 tăng mạnh 27
- Nghiên cứu và triển khai trong công nghiệp dược phẩm Mỹ năm 2000 28
- Sự liên quan của gốc tự do trong các chuyển hoá và bệnh tật ở não 28

ĐIỂM SÁCH BÁO 30

TIN 32

CONTENTS

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- Drug administration department of vietnam: Recapitulation after 4 year of realization of the Decision No 547/TTg of the foundation of Drug Administration Department of Vietnam 2
- Drug administration department of vietnam: Strengthening the administrative task of drug information and publicity 3
- LÊ QUỐC THỊNH: Some opinions on supply of solutions for infusion in hospitals 4
- HOÀNG KIM HUYỀN - NGUYỄN HUY DU: Qualitative evaluation of therapeutic prescription in a gastrointestinal department of a hospital in the municipal sector 5

RESEARCH - TECHNOLOGY

- NGUYỄN THỊ NGỌC TRÂM ET AL.: E. ZVETKOVA - E. NIKOLOVA, E. KATZAROVA, G. KOSTOV : A new activation of lymphocytes T in vitro and in vivo in the hot water extract from leave of *Crinum latifolium* L. 8
- HÀ VIỆT HẢI- HOÀNG THANH HƯƠNG-NGUYỄN HỮU KHÔI: Study on the antineoplastic potential of the flavonoid component extracted from some medicinal plants of the branch *Clerodendron* in Vietnam 10
- LÊ KIM PHỤNG- ĐỖ THỰC QUYÊN: Exploration of the diuretic effect of the preparation from *Combretum quadrangulare* Kurz. on white mice 13
- TRẦN VIỆT HÙNG- NGUYỄN QUANG ĐẠT- LÊ NGỌC VÂN- LÊ THỊ TẬP: Study on the antituberculosis effect of some thiosemicarbazon and isonicotinoylhydrazon derivatives of isatine and 5-halogeno-isatine 15
- ĐỖ MINH QUANG- TÔN NỮ THỊ LAN-TRẦN CÁT ĐÔNG: Investigation on the antibacterial and anti *Helicobacter pilory* of the the tablets Bimix (Colloidal bismuth subcitrate) 18
- THÁI NGUYỄN HÙNG THU- PHAN ĐÌNH CHÂU- HỒ ĐỨC CUÔNG: Combination of thin layer chromatography and computer for quantitative analysis of preparations in some mixtures resulting from the etherification of dihydroartemisinin 20

GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 24
- Drugs for treatment of osteoporosis 24

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- High augmentation of the wholesale turnover in the World in 1999 27
- Research and development in the pharmaceutical industry of the USA in 2000 28
- Relationship between the free radicals and different metabolisms and diseases in brain 28

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF 30

NEWS 32

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI NGHIỆP VỤ

- PHẠM MẠNH HÙNG : Y tế Việt Nam phát huy thành quả 55 năm phục vụ cách mạng, vững bước tiến vào thế kỷ 21 2
- BỘ Y TẾ : Một số qui định tạm thời về đăng ký thuốc và về cân bộ quản lý, cấp phát thuốc độc, thuốc hướng tâm thần tại trạm y tế xã, phường 4
- TRINH VĂN QUỲ: Tình hình thuốc giả và thuốc kém chất lượng ở Myanmar và ở Việt Nam 5
- NGUYỄN TRÚ: Cây sâm Ngọc Linh tại Tỉnh Quảng Nam 7

NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT

- LƯU VĂN CHÍNH- CHÂU VĂN MINH- PHẠM HỮU ĐIỂN- VŨ MẠNH HÙNG-NGÔ THỊ THUẬN : Tổng hợp và nghiên cứu tác dụng hạ cholesterol máu của N,N,N-trimethylchitosan (TMC) 9
- TRƯƠNG PHƯƠNG-NGUYỄN THỊ ÁNH TUYẾT-NGUYỄN ĐÌNH NGA- PHẠM THỊ TỐ LIÊN: Tổng hợp và thử hoạt tính kháng khuẩn, kháng nấm của một số dẫn chất 3-[3,5- dichlorosalicylamido] rhodanine 12
- LÊ THỊ DIỄM HỒNG-NGUYỄN XUÂN THẮNG: Góp phần nghiên cứu cơ chế chống viêm của  $\alpha$ -chymotrypsin và papain 15
- NGUYỄN THỊ HỒNG HÀ-NGUYỄN VĂN LONG-NGUYỄN VĂN LƯỢNG: Nghiên cứu hệ phân tán rắn của dihydroartemisinin và ứng dụng vào dạng thuốc viên 18
- VŨ THỊ NGỌC THANH-ĐOÀN TRỌNG PHỤ- NGUYỄN THỊ TY: Nghiên cứu tác dụng tăng sinh collagen của chitosan trong điều trị bỏng nhiệt thực nghiệm 20
- NGUYỄN XUÂN HOÀI- HOÀNG KIM HUYẾN: Đánh giá tác dụng phụ của các thuốc chống viêm không steroid (NSAID) trong điều trị các bệnh xương khớp tại một bệnh viện tuyến trung ương 23
- LẠI QUANG LONG-PHẠM THANH KỶ-VŨ VĂN ĐIỂN-VŨ MẠNH HÙNG- NGUYỄN KHẮC VIỆN: Nghiên cứu tác dụng giảm đau, chống viêm của cây dạ cẩm trên thực nghiệm 25

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 27
- Bình đơn thuốc: Một ca viêm đa khớp dạng thấp 27

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Tổng quan về thuốc hạ cholesterol máu 30
- Novartis được cấp bằng sáng chế về cơ quan người 31

ĐIỂM SÁCH BẢO

32

CONTENTS

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- PHAM MẠNH HÙNG : The Medical service of Vietnam is developing the results of 55 years of serving the Revolution, marching firmly into the 21st Century 2
- MINISTRY OF HEALTH : Some temporary regulations on drug registration, managing staff, toxic and psychotropic drug supply at the village or precinct medical station 4
- TRINH VĂN QUỲ: The situation of false drugs and inferior quality drugs in Myanmar and Vietnam 5
- NGUYỄN TRÚ: "Ngọc Linh" ginseng at Quảng Nam Province 7

RESEARCH - TECHNOLOGY

- LƯU VĂN CHÍNH - CHÂU VĂN MINH- PHẠM HỮU ĐIỂN- VŨ MẠNH HÙNG-NGÔ THỊ THUẬN : Synthesis and study on the hypocholesteremiant effects of N,N,N-trimethylchitosan (TMC) 9
- TRƯƠNG PHƯƠNG-NGUYỄN THỊ ÁNH TUYẾT-NGUYỄN ĐÌNH NGA- PHẠM THỊ TỐ LIÊN: Synthesis and essay on the antibacterial and antifungal properties of some derivatives of 3-[3,5- dichloro salicylamido] rhodanine 12
- LÊ THỊ DIỄM HỒNG-NGUYỄN XUÂN THẮNG: Contribution to the study on the anti-inflammatory mechanism of  $\alpha$ -chymotrypsin and papaine 15
- NGUYỄN THỊ HỒNG HÀ-NGUYỄN VĂN LONG-NGUYỄN VĂN LƯỢNG: Study on the solid dispersion system of dihydroartemisinin and application to the galenic form of tablets 18
- VŨ THỊ NGỌC THANH-ĐOÀN TRỌNG PHỤ- NGUYỄN THỊ TY: Study on the collagen proliferative of chitosan in the treatment of experimental burns caused by heat 20
- NGUYỄN XUÂN HOÀI- HOÀNG KIM HUYẾN: Evaluation of side effects of NSAID in the treatment of Osteo-articular diseases at a hospital of central level 23
- LẠI QUANG LONG-PHẠM THANH KỶ-VŨ VĂN ĐIỂN-VŨ MẠNH HÙNG- NGUYỄN KHẮC VIỆN: Study on the analgesic and anti-inflammatory properties of *Hedyotis capitellata* Wall. ex G. Don var. mollis Piere ex Pit. in experiences 25

GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Study on clinical cases (Continued) 27
- Discussion of a receipt: A case of rheumatoid polyarthritis 27

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Overview of hypocholesteremiant drugs 30
- The patent of human organs has been delivered to Novartis 31

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF

32

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI NGHIỆP VỤ**

- **BỘ Y TẾ** : Thông tư hướng dẫn đăng ký các sản phẩm dưới dạng thuốc - thực phẩm 2
- **ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG**: Đẩy mạnh phong trào thi đua yêu nước Ngành y tế phấn đấu thực hiện tốt hơn nữa lời dạy của Bác Hồ: "Lương y phải như từ mẫu" 3
- **LÊ VIẾT HÙNG**: Một số ý kiến về hành nghề dược tư nhân 5
- **TRẦN CÔNG KHÁNH**: Cây thuốc dân tộc và vấn đề bảo tồn tri thức bản địa về cách sử dụng cây thuốc 8
- **DƯƠNG THỊ MAI TRANG, ĐẶNG THỊ KIỂU NGA, NGUYỄN VĂN THỊ**: Khảo sát tình hình chất lượng thuốc khu vực phía nam từ năm 1997 đến tháng 5 năm 2000 10

**NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT**

- **ĐINH THỊ THANH HẢI, NGUYỄN QUANG ĐẠT, NGÔ MAI ANH, NGUYỄN THỊ THUỶ** : Tổng hợp và nghiên cứu tác dụng kháng khuẩn kháng nấm của 5-(5'-nitro-2-furfuryliden)-thiazolidin-2,4-dion và dẫn chất 12
- **NGUYỄN HỮU ĐÌNH, HOÀNG THỊ HUỆ, HỒ XUÂN ĐẬU**: Tổng hợp, cấu trúc và hoạt tính sinh học của một vài dẫn xuất của 2-mecaptobenzothiazol 14
- **NGUYỄN VĂN LONG, CHU THỊ LỘC, TRẦN KIM CHI**: Nghiên cứu in vitro ảnh hưởng của tá dược tới tác dụng của ketoconazol trong dạng thuốc dùng ngoài da 17
- **PHẠM THỊ THANH HÀ, NGUYỄN THỊ KIỂU ANH, PHẠM GIA HUỆ**: Ứng dụng các phương pháp phân tích trong đánh giá sinh khả dụng một số chế phẩm của paracetamol 20
- **NGUYỄN ANH ĐÀO, TRẦN VĂN THIÊN, HOÀNG KIM HUYẾN**: Nghiên cứu định lượng theophyllin trong nước bọt bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao (HPLC) 24

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 26
- Bình đơn thuốc: Một ca trầm cảm ở người lớn tuổi 26

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Tổng quan về thuốc hạ cholesterol máu (Tiếp theo) 28
- Ấn Độ phấn đấu trở thành một trung tâm sản xuất dược phẩm lớn trên thế giới 29

**ĐIỂM SÁCH BẢO**

**TIN**

32

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- **MINISTRY OF HEALTH** : Circular letter guiding the registration of manufactured products in the form of drug-foodstuffs 2
- **ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG**: Stepping up the movement of patriotic emulation, the branch of Public Health is striving for realization the instruction of Uncle Hồ : "The good physician must be an affectionate mother" 3
- **LÊ VIẾT HÙNG**: Some opinions about private pharmaceutical practice 5
- **TRẦN CÔNG KHÁNH**: Ethnic medicinal plants and the question of protection of indigenous knowledge about the utilization of medicinal plants 8
- **DƯƠNG THỊ MAI TRANG, ĐẶNG THỊ KIỂU NGA, NGUYỄN VĂN THỊ**: Investigation on the situation of drug quality in the Southern area of Vietnam from 1997 to May 2000 10

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- **ĐINH THỊ THANH HẢI, NGUYỄN QUANG ĐẠT, NGÔ MAI ANH, NGUYỄN THỊ THUỶ** : Synthesis and study on antibacterial and antifungal properties of 5-(5'-nitro-2-furfuryliden)-thiazolidin-2,4-dione and derivatives 12
- **NGUYỄN HỮU ĐÌNH, HOÀNG THỊ HUỆ, HỒ XUÂN ĐẬU**: Synthesis, structure and biological effects of some compounds of 2-mecaptobenzothiazole 14
- **NGUYỄN VĂN LONG, CHU THỊ LỘC, TRẦN KIM CHI**: In vitro study on the influence of excipient on properties of ketoconazole in topical galenic forms 17
- **PHẠM THỊ THANH HÀ, NGUYỄN THỊ KIỂU ANH, PHẠM GIA HUỆ**: Application of analytical methods in the evaluation of bioavailability of some manufactured product of paracetamol 20
- **NGUYỄN ANH ĐÀO, TRẦN VĂN THIÊN, HOÀNG KIM HUYẾN**: Study on dosage of theophylline in saliva by HPLC method 24

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 26
- Discussion of a receipt: A case of depression in an adult patient 26

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Overview of hypocholesteremiant drugs (Continued) 28
- India striving for becoming a great drug manufacture centre in the World 29

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI NGHIỆP VỤ**

- ĐINH VĂN LUÂN : Vấn đề đạo đức trong hành nghề dược 2
- NGUYỄN VĂN YÊN-LÊ VIỆT HÙNG: Tình hình cung ứng và xuất nhập khẩu thuốc giai đoạn 1990-1999 3
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ- HÀ VĂN THUYẾT: Vài nét về công tác bảo quản thuốc tại thị trường thuốc Hà Nội 7

**NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT**

- TRƯƠNG PHƯƠNG- TRẦN PHÚC YÊN : Tổng hợp và hoạt tính kháng nấm , kháng khuẩn của một số dẫn chất chlorothioure và chlorothiosemicarbazid 9
- PHAN TUYẾT- NGUYỄN THỊ THƠM- TRẦN THỊ NHƯỜNG: Nghiên cứu chế tạo bột cellulose làm tá dược thuốc viên 12
- CHÂU VĂN MINH-PHẠM HỮU ĐIỂN- VŨ MẠNH HÙNG: Chiết tách, xác định cấu trúc và thử hoạt tính sinh học của plumbagin từ cây bạch hoa xà (*Plumbago zeylanica* L., Plumbaginaceae) 14
- VŨ XUÂN MINH- NGUYỄN TRẦN LINH- NGUYỄN THỊ MINH NGUYẾT: Nghiên cứu chế thử vi nang metronidazol bằng phương pháp tách pha đồng tụ và phun sấy 15
- NGUYỄN NGỌC XUÂN- ĐÀO VĂN PHAN- NGUYỄN DUY THUẬN: Bước đầu tìm hiểu cơ chế tác dụng hạ đường huyết của thảo phục linh (*Smilax glabra* Roxb. Smilacaceae) 18
- LÊ KIM PHỤNG- ĐỖ THỰC QUYÊN- HỒ THỊ TUYẾT VÂN: Nghiên cứu độc tính của chế phẩm cây trâm bầu 21

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (*Tiếp theo*) 24
- Bệnh đơn thuốc: Một ca bệnh parkinson ở người già 24
- Ngộ độc phosphat hữu cơ và việc sử dụng pam -A Inj. và pam-tab (Pralidoxim) 26

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Cơ chế gây nghiện ma túy và biện pháp giải nghiện theo triết lý y học Phương Đông 28

**ĐIỂM SÁCH BẢO**

**TIN**

- 30
- 31

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- ĐINH VĂN LUÂN : The ethical problem in pharmaceutical practice 2
- NGUYỄN VĂN YÊN-LÊ VIỆT HÙNG: The situation of supply and export- importation of drugs in the period 1990-1999 3
- NGUYỄN THỊ SONG HÀ- HÀ VĂN THUYẾT: Some features of drug conservation task in the Hanoi drug market 7

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- TRƯƠNG PHƯƠNG- TRẦN PHÚC YÊN : Synthesis and antifungal - antibacterial properties of some chlorothioure and chlorothiosemicarbazide compounds 9
- PHAN TUYẾT- NGUYỄN THỊ THƠM- TRẦN THỊ NHƯỜNG: Study on preparing cellulose powder as excipient for tablets 12
- CHÂU VĂN MINH-PHẠM HỮU ĐIỂN- VŨ MẠNH HÙNG: Isolation, extraction and determination of structure and assay of biological effects of plumbagine from *Plumbago zeylanica* L., Plumbaginaceae 14
- VŨ XUÂN MINH- NGUYỄN TRẦN LINH- NGUYỄN THỊ MINH NGUYẾT: Pilot assay of metromidazole micro gelules by methode separating lyophilisation phase from heating spray 15
- NGUYỄN NGỌC XUÂN- ĐÀO VĂN PHAN- NGUYỄN DUY THUẬN: Preliminary investigation on mechanism of hypoglycemic effect of *Smilax glabra* Smilacaceae 18
- LÊ KIM PHỤNG- ĐỖ THỰC QUYÊN- HỒ THỊ TUYẾT VÂN: Study on toxic properties of pharmaceutical products from *Combretum quadrangulare* Kurz, Combretaceae 21

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (*Continued*) 24
- Discussion of a receipt: A case of Parkinson's disease in the elderly 24
- Poisoning by organophosphorus compounds and utilization of Pam A injection and Pam Tab. (Pralidoxime) 26

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Mechanism of drug addiction and measures for giving up drug addiction according to the philosophy of Eastern Medicine 28

**MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF**

**NEWS**

- 30
- 31

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUÝ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

MỤC LỤC

CONTENTS

QUẢN LÝ - TRAO ĐỔI NGHIỆP VỤ

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- BỘ Y TẾ : Quyết định của Bộ trưởng Bộ Y tế VN v/v ban hành các danh mục hoạt chất, dạng bào chế không nhận hồ sơ đăng ký đối với thuốc trong nước và thuốc nước ngoài 2
- LÊ NGỌC TRỌNG: Một số suy nghĩ về kết hợp YHCT và YHHĐ trong điều trị 3
- NGUYỄN VĂN YÊN-LÊ VIẾT HÙNG: Tình hình cung ứng và xuất nhập khẩu thuốc giai đoạn 1990-1999 (Tiếp theo) 6

- MINISTRY OF HEALTH: Decision of the Minister of Health of Vietnam about the promulgation of lists of ingredients and pharmaceutical forms not receiving registration file for domestic and foreign pharmaceutical products 2
- LÊ NGỌC TRỌNG: Some ideas about the combination of traditional medicine and modern medicine in therapeutics 3
- NGUYỄN VĂN YÊN-LÊ VIẾT HÙNG: The situation of supply and export-importation of drugs in the period 1990-1999 (Continued) 6

NGHIÊN CỨU- KỸ THUẬT

RESEARCH - TECHNOLOGY

- NGUYỄN VĂN LỢI- ĐÀO KIM CHI- NGUYỄN THỊ THANH LOAN- ĐỖ NGỌC LIÊN: Sử dụng cột sắc ký ái lực sephadex G75 để tinh chế concanavalin A từ hạt đậu rựa (*Canavalia ensiformis*) trồng ở VN 8
- TRẦN VIẾT HÙNG- NGUYỄN QUANG ĐẠT- PHẠM MINH THUY: Tổng hợp và tác dụng kháng khuẩn, kháng nấm của 5-bromo-1-morpholinomethyl isatin và dẫn chất 10
- ĐỖ THỰC QUYÊN- LÊ KIM PHỤNG: Khảo sát tác dụng lợi mật của lá trầm bầu 12
- ĐỖ MINH QUANG-MAI PHƯƠNG MAI-TRẦN PHI HOÀNG YẾN- LÊ MINH UYÊN: Khảo sát tính an toàn của hợp chất colloidal bismuth subcitrat - Viên nang bimix 14
- TRẦN CÔNG YẾN- HOÀNG THỊ MỸ NHUNG- NGUYỄN THỊ QUỲ- TRẦN THỊ ĐÀ- LÊ HẢI ĐĂNG: Đánh giá hiệu ứng của cis-platin sản xuất tại VN lên thời gian sống thêm của chuột nhắt trắng Swiss mang u báng sarcoma TG- 180 16
- NGUYỄN THỊ HỒNG HÀ- NGUYỄN VĂN LONG- BÙI ĐỨC THỌ: Nghiên cứu hệ phân tán rắn của dihydroartemisinin và ứng dụng vào dạng thuốc đạn 18
- HOÀNG KIM HUYỀN- PHẠM THUYẾT VÂN: Phân tích đơn điều trị viêm loét dạ dày- tá tràng tại một bệnh viện tuyến TƯ 20

- NGUYỄN VĂN LỢI- ĐÀO KIM CHI- NGUYỄN THỊ THANH LOAN- ĐỖ NGỌC LIÊN: Application of chromatographic column with affinity sephadex G 75 for purification of concanavalin A from semen of *Canavalia ensiformis* cultivated in Vietnam 8
- TRẦN VIẾT HÙNG- NGUYỄN QUANG ĐẠT- PHẠM MINH THUY: Synthesis and antibacterial, antifungal effects of 5- bromo-1-morpholinomethyl isatin and derivatives 10
- ĐỖ THỰC QUYÊN- LÊ KIM PHỤNG: Investigation on choleric properties of leaves from *Combretum quadragulare* Kurz. 12
- ĐỖ MINH QUANG-MAI PHƯƠNG MAI-TRẦN PHI HOÀNG YẾN- LÊ MINH UYÊN: Investigation on security of colloidal bismuth subcitrat compound - Bimix capsules 14
- TRẦN CÔNG YẾN- HOÀNG THỊ MỸ NHUNG- NGUYỄN THỊ QUỲ- TRẦN THỊ ĐÀ- LÊ HẢI ĐĂNG: Evaluation of effect of cis-platine manufactured in Vietnam on survival time in white mice Swiss with ascite- Sarcoma TG- 180 16
- NGUYỄN THỊ HỒNG HÀ- NGUYỄN VĂN LONG- BÙI ĐỨC THỌ: Study on the solid dispersion system of dihydroartemisinin and application to the galenic form of suppositories 18
- HOÀNG KIM HUYỀN- PHẠM THUYẾT VÂN: Analysis of medicine prescriptions in gastro-duodenal ulcer at a hospital of central level 20

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCB

GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 23
- Hiệu quả của sự phối hợp giữa ornithin và aspartat trong điều trị xơ gan gan, viêm gan 24
- Tình hình đại dịch AIDS trên toàn cầu 26

- Study on clinical cases (Continued) 23
- Effectiveness of the combination of ornithine and aspartate in the treatment of cirrhosis, hepatitis 24
- Situation of AIDS pandemic on over the World 26

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- NGUYỄN HỮU KHAI: Cơ chế gây nghiện ma tuý và biện pháp giải nghiện theo triết lý y học Phương Đông (Tiếp theo) 27

- NGUYỄN HỮU KHAI: Mechanism of drug addiction and measures for giving up drug addition according to the philosophy of Eastern Medicine (Continued) 27

ĐIỂM SÁCH BÁO

MEDICAL BOOKS & MAGAZINES IN BRIEF

TIN

NEWS

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS. TS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- **BỘ Y TẾ** - Chỉ thị của Bộ trưởng Bộ Y tế về việc tổ chức trọng thể lễ kỷ niệm 90 năm ngày sinh (7/5/1909 - 7/5/1999) của cố Bộ trưởng Y tế BS. Phạm Ngọc Thạch. 2
- **BỘ Y TẾ** - Thông tư hướng dẫn thực hiện việc khám chữa bệnh, sử dụng quỹ khám chữa bệnh và thanh toán chi phí khám chữa bệnh bảo hiểm y tế. 3
- **TRƯƠNG TẤN MINH** - Tình hình thực hiện chính sách quốc gia về thuốc tại Tỉnh Khánh Hòa. 7

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **NGUYỄN THÁI AN - PHẠM XUÂN SINH** - Bước đầu nghiên cứu thành phần hóa học của dược liệu đơn lá đỏ (*Excoecaria cochinchinensis* Lour.) 9
- **NGUYỄN QUANG ĐẠT - ĐINH THỊ THANH HẢI - ĐẶNG THỊ KIM HUỆ** - Tổng hợp và tác dụng sinh học của một số dẫn chất Furfural 10
- **CAO VĂN THU - NGUYỄN THỊ HOA** - Qui hoạch đơn hình nghiên cứu lên men sinh tổng hợp kháng sinh 12
- **ĐÀO VĂN PHAN - MAI TẮT TỐ - NGUYỄN TRẦN GIANG HƯƠNG - NGUYỄN THỊ NHƯ HOA** - Nghiên cứu độc tính bán trường diễn của bài thuốc chống thiếu năng tuần hoàn não đối với gan và thận. 15
- **VÕ THỊ BẠCH HUỆ - ĐỖ KIỂU LOAN - TRƯƠNG THỊ ĐẸP - NGÕ VĂN THU - NGUYỄN KHẮC QUYNH CỬ** - Thăm dò tác động ức chế sự phân bào của cao chiết từ một số loài *Crinum* trên thân hành ta (*Allium ascalonicum* L.). 17
- **VÕ XUÂN MINH - NGUYỄN TRẦN LINH** - Nghiên cứu bào chế vi nang Theophyllin bằng phương pháp phun sấy. 20
- **F. RIEG FALSON - S. FALSON** - Các chất tẩy trùng và bảo quản trong công nghiệp dược phẩm. 21

**DỰ THẢO DƯỢC ĐIỂN VIỆT NAM III**

- Pepsin 25

**TRAO ĐỔI**

- **HIẾN LÊ** - Đôi điều về văn hóa y tế: Ứng xử - là một loại thuốc quý chữa bệnh. 26

**HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC**

- Hen và thuốc điều trị 27

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- 30

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

- 31

**TIN TRONG NGÀNH**

- 32

**CONTENTS**

**GESTION**

- **MINISTRY OF HEALTH** - Directions of the Ministry of Health for the solemn organization of the 90<sup>th</sup> Birthday Anniversary (7/5/1909 - 7/5/1999) of the former Minister of Health MD. Phạm Ngọc Thạch. 2
- **MINISTRY OF HEALTH** - Circular letter giving directives in the realization of patient's consultation, the utilization of consulting and treatment fund and the payment of consulting and treatment expenses for medical insurance. 3
- **TRƯƠNG TẤN MINH** - Actual realization of the national drug policy in Khanh Hoa province. 7

**TECHNOLOGY**

- **NGUYỄN THÁI AN - PHẠM XUÂN SINH** - Preliminary study on the chemical components of the medicinal herb *Excoecaria cochinchinensis* Lour. 9
- **NGUYỄN QUANG ĐẠT - ĐINH THỊ THANH HẢI - ĐẶNG THỊ KIM HUỆ** - Synthesis and biological effects of some furfural derivatives. 10
- **CAO VĂN THU - NGUYỄN THỊ HOA** - Simplex project of study on enzymatic biosynthesis of antibiotics 12
- **ĐÀO VĂN PHAN - MAI TẮT TỐ - NGUYỄN TRẦN GIANG HƯƠNG - NGUYỄN THỊ NHƯ HOA** - Study on subchronic toxicity of the receipt for the treatment of cerebrovascular insufficiency on the liver and kidneys. 15
- **VÕ THỊ BẠCH HUỆ - ĐỖ KIỂU LOAN - TRƯƠNG THỊ ĐẸP - NGÕ VĂN THU - NGUYỄN KHẮC QUYNH CỬ** - Investigation on the inhibitory effect of the mitosis from the extract of some species of *Crinum* on the bulb of *Allium ascalonicum* L. 17
- **VÕ XUÂN MINH - NGUYỄN TRẦN LINH** - Study on preparation of theophylline microcapsule by spray - drying method. 20
- **F. RIEG FALSON - S. FALSON** - Detergents and conservatives in the pharmaceutical industry. 21

**DRAFT OF THE VIETNAMESE PHARMACOPOEIA III<sup>rd</sup>**

- Pepsine 25

**EXCHANGE OF OPINION**

- **HIẾN LÊ** - Good behaviour is a precious drug 26

**GUIDE FOR DRUG USE**

- Asthma and anti-asthmatic drugs. 27

**MEDICINE AND PHARMACY OF TODAY**

- 30

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF**

- 31

**ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH**

- 32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thủ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. TRẦN TUYẾT QUÝ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHÂM - Quản lý thuốc độc, hướng thần, tiền chất trong bệnh viện 2
- HOÀNG TUYẾN - Việc bán thuốc chữa bệnh tại phường xã cần được quản lý chặt theo Nghị định 46/CP ngày 6-8-1996 của Chính phủ 3
- NGUYỄN DUY CƯƠNG - VŨ KHÁNH - ĐOÀN HỒNG ĐÀO - Sản xuất nguyên liệu kháng sinh trong nước 4

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- TRẦN TIẾN ĐẠT - TRẦN VĂN THANH - Tổng quan các tác nhân chống ung thư có nguồn gốc thực vật 7
- NGUYỄN NGHĨA THỊN - NGUYỄN HOÀNH CÔI - Những cây thuốc cổ truyền dùng để chữa bỏng và vết thương phần mềm ở Việt Nam 9
- LÊ XUÂN THẨM - TRẦN HỮU ĐỘ - TAMIKAZU KUME - Bổ sung vào nhóm nấm chống ung thư ở Việt Nam : Nấm Vân chi : Trametes versicolor (L.:Fr.) Pilát 13
- PHẠM MINH HUỆ - VÕ XUÂN MINH - Một số kết quả bước đầu nghiên cứu bào chế nifedipin tác dụng kéo dài 16
- PHẠM XUÂN TRƯỜNG - PHẠM THANH KỶ - NGUYỄN KHẮC VIỆN - Nghiên cứu tác dụng chống viêm, giảm đau của hai loài Curcuma phát hiện ở Miền Bắc Việt Nam. 18
- NGUYỄN MINH KHỞI - LÊ ĐÌNH BÍCH - XCHIKHIN V.A. - Nghiên cứu định lượng Diosgenin trong một số loài thuộc chi Dioscorea L. bằng sắc ký khí 21
- F. RIEG FALSON -S. FALSON - Các chất tẩy trùng và bảo quản trong công nghiệp dược 22

**DỰ THẢO DƯỢC ĐIỂN VIỆT NAM III**

- Nystatin 25

**HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC**

- Bình đơn thuốc : Một ca cao huyết áp 26

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Vấn đề tiêm phòng viêm gan B tại Pháp 27

**ĐIỂM SÁCH BÁO 30**

**TIN TRONG NGÀNH 32**

**CONTENTS**

**GESTION**

- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHÂM - Management of toxic drugs, stupefacients, psychotropes and pro-drugs in hospitals. 2
- HOÀNG TUYẾN - Sale of drugs for treatment of diseases at level of precinct and commune must be strictly managed according to the decision N<sup>o</sup> 46/CP on August 6<sup>th</sup> 1996 of the Government. 3
- NGUYỄN DUY CƯƠNG - VŨ KHÁNH - ĐOÀN HỒNG ĐÀO - Domestic production of antibiotic stuff. 4

**TECHNOLOGY**

- TRẦN TIẾN ĐẠT - TRẦN VĂN THANH - Overview of the antineoplastic agents having vegetal origin. 7
- NGUYỄN NGHĨA THỊN - NGUYỄN HOÀNH CÔI - Traditional medicinal plants in the treatment of burns and wounds of the soft tissues in Vietnam. 9
- LÊ XUÂN THẨM - TRẦN HỮU ĐỘ - TAMIKAZU KUME - Addition to the group of antineoplastic fungi in Vietnam : The fungus "Vân Chi" : Trametes versicolor (L.Fr.) Pilát 13
- PHẠM MINH HUỆ - VÕ XUÂN MINH - Preliminary results of study on manufacture of long - acting nifedipine. 16
- PHẠM XUÂN TRƯỜNG - PHẠM THANH KỶ - NGUYỄN KHẮC VIỆN - Study on antiinflammatory and analgesic effects of two species of Curcuma found out in North - Vietnam 18
- NGUYỄN MINH KHỞI - LÊ ĐÌNH BÍCH - XCHIKHIN V.A. - Study on quantitative dosage of diosgenine in some species of the branch Dioscorea L. by gas chromatography. 21
- F. RIEG FALSON -S. FALSON - Detergents and preservatives in pharmaceutical industry. 22

**DRAFT OF THE VIETNAMESE PHARMACOPOEIA III<sup>rd</sup>**

- Nystatine 25

**GUIDE FOR DRUG USE**

- Comment of a receipt : A case of blood hypertension 26

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- The problem of prophylactic vaccination against virus hepatitis B in France 27

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINE IN BRIEF 30**

**ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH 32**

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. TRẦN TUYẾT QUÝ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- HOÀNG NGỌC HÙNG - Một số vấn đề về chất lượng thuốc sản xuất trong nước 2
- NGUYỄN THANH BÌNH - PHẠM THANH KỲ - TRỊNH VĂN THẮNG - Khảo sát việc quản lý hành nghề y dược học cổ truyền tư nhân tại Hà Nội 4

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN TIẾN VŨNG - PHẠM THANH KỲ - BÙI KIM LIÊN - CHU ĐÌNH KÍNH - Cycleanin, một alkaloid mới chiết xuất từ củ bình vôi ở Việt Nam 7
- PHẠM VĂN TẮT - PHẠM NỮ NGỌC HÂN - Áp dụng phương pháp phân tích phương sai hai yếu tố đánh giá quá trình chiết tách alkaloid từ cây thường sơn (*Dichroa febrifuga* Lour.) 10
- ĐỖ MINH QUANG - MAI LONG - PHẠM VĂN NGUYỄN - Góp phần điều chế phức hợp kháng acid trị đau dạ dày tá tràng từ hợp chất nhôm và magie 13
- NGUYỄN TRẦN LINH - VÕ XUÂN MINH - NGUYỄN TIẾN KHANH - Nghiên cứu chế thử viên nén theophyllin tác dụng kéo dài từ vi nang theophyllin 16
- TRẦN VIỆT HÙNG - THÁI PHAN QUỲNH NHƯ - TRỊNH VĂN QUỲ - Định lượng pyridoxin hydroclorid, naphazolin nitrat, chlorpheniramin maleat và panthenol trong một số thuốc nhỏ mắt bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 18

**DỰ THẢO DƯỢC ĐIỂN VIỆT NAM III**

- Vinblastin sulfat 22

**TRAO ĐỔI**

- NGUYỄN HẢI ĐƯỜNG : Kết quả hoạt động bước đầu của đơn vị thông tin thuốc tại bệnh viện Bạch Mai 23

**HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC**

- Thời gian sử dụng kháng sinh 25
- Dự phòng kháng sinh một liều duy nhất cũng đủ trong phẫu thuật trực tràng.
- Hướng dẫn điều trị ung thư buồng trứng : dùng paclitaxel tuyến đầu 25

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Một số thông tin về dùng hormon cho phụ nữ sau mãn kinh 26

**ĐIỂM SÁCH BẢO** 29

**TIN TRONG NGÀNH** 32

**CONTENTS**

**GESTION**

- HOÀNG NGỌC HÙNG - Some problems on the quality of domestic drugs. 2
- NGUYỄN THANH BÌNH - PHẠM THANH KỲ - TRỊNH VĂN THẮNG - Study on the management of the practise of private traditional medicine and pharmacy in Hanoi. 4

**TECHNOLOGY**

- NGUYỄN TIẾN VŨNG - PHẠM THANH KỲ - BÙI KIM LIÊN - CHU ĐÌNH KÍNH - Cycleanin, a new alkaloid extracted from *Tuber stephaniae rotundae* in Vietnam 7
- PHẠM VĂN TẮT - PHẠM NỮ NGỌC HÂN - Application of the analytical method by variance of 2 pactors for evaluation of the process of alkaloid extraction from *Dichroa febrifuga* Lour. 10
- ĐỖ MINH QUANG - MAI LONG - PHẠM VĂN NGUYỄN - Contribution to the manufacture of an antiacid complexe for the treatment of gastric and duodenal diseases from aluminium and magnesium compounds. 13
- NGUYỄN TRẦN LINH - VÕ XUÂN MINH - NGUYỄN TIẾN KHANH - Study on pilot - manufacture of long acting theophylline tablets from theophylline micro - capsules 16
- TRẦN VIỆT HÙNG - THÁI PHAN QUỲNH NHƯ - TRỊNH VĂN QUỲ - Dosage of pyridoxine hydrochloride, naphazoline nitrate, chlorpheniramine maleate and panthenol in some collyria by HPLC 18

**DRAFT OF THE VIETNAMESE PHARMACOPOEIA III<sup>rd</sup>**

- Vinblastine sulphate 22

**OPINION EXCHANGE**

- NGUYỄN HẢI ĐƯỜNG : Results in preliminary activities of the drug information Unit in Bach Mai Hospital 23

**GUIDE FOR DRUG USE**

- Course of antibiotic treatment 25
- A sole dose of antibiotic is enough in the surgery of rectum.
- Guide for treatment of evarian cancer : use of paclitaxel in first line. 25

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Some information on hormone therapy for post menopausal women 26

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINE IN BRIEF** 29

**ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH** 32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ

- BỘ Y TẾ - Định hướng kế hoạch thực hiện chính sách quốc gia về thuốc của Việt Nam cho thời kỳ 2001 - 2005 2
- HOÀNG NGỌC HÙNG - Một vài suy nghĩ về nâng cao chất lượng thuốc sản xuất trong nước 3

NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- CHU BÁ NAM - NGUYỄN XUÂN DŨNG - Hóa phân loại mentha mọc hoang Việt Nam 7
- VÕ THỊ BẠCH HUỆ - NGUYỄN KHẮC QUỲNH CỬ - NGÔ VĂN THU - DELOME FREDERIC - DANIEL F., MICHEL BECHI - Khảo sát alcaloid chiết từ lá cây trinh nữ hoàng cung (C. latifolium L. Amaryllidaceae) bằng kỹ thuật sắc ký khí ghép với khối phổ (GC-MS) 9
- NGUYỄN MINH CHÍNH - NGUYỄN HÙNG PHÚC - NGUYỄN VĂN MINH - PHAN CÔNG THUẬN - Nghiên cứu điều chế và xác định một số thông số hóa lý của rotundin sulfat từ L- tetrahydro palmatin của củ bình vôi (Stephania glabra (Roxb.) Miers) 12
- TRỊNH NGỌC HẢI - LÊ ĐÌNH CÔNG - HOÀNG KIM HUYỀN - Nghiên cứu đánh giá một phác đồ điều trị sốt rét ở trẻ em và người lớn dựa trên một số thông số dược động học và hiệu lực điều trị trên lâm sàng. 14
- TRẦN HỒNG NGA - NGUYỄN VĂN MINH : Nghiên cứu sinh khả dụng của ampicillin trên người bằng đường thải trừ theo nước tiểu 16
- NGUYỄN THÁI AN - PHẠM XUÂN SINH - CAO VĂN THU - NGUYỄN THỊ ANH THƯ - Sơ bộ thăm dò một số tác dụng sinh học của lá cây đơn lá đỏ 20

DỰ THẢO DƯỢC ĐIỂN VIỆT NAM III

- Vaseline 22

TRAO ĐỔI

- TRẦN THỊ THIÊN - Nhìn lại hai năm hoạt động Hội đồng thuốc và điều trị tại Bệnh viện Chợ Rẫy 23

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC

- TRẦN VĂN TIẾN - Bệnh viêm não Nhật Bản và vaccin dự phòng 25
- Bình đơn thuốc - Một ca sỏi, ứ nước thận trái 26

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Tình hình kinh doanh nguyên liệu kháng sinh 28
- Những tiến bộ về thuốc trong chấn thương sọ não 28

ĐIỂM SÁCH BÁO

TIN TRONG NGÀNH

- 30
- 32

CONTENTS

GESTION

- MINISTRY OF HEALTH ; Orientation of the project to realize the national drug policy of Vietnam in the period : 2001 - 2005 2
- HOÀNG NGỌC HÙNG - Some opinions for raising the quality of domestic drugs 3

TECHNOLOGY

- CHU BÁ NAM - NGUYỄN XUÂN DŨNG - Chemical classification of wild species of Mentha in Vietnam 7
- VÕ THỊ BẠCH HUỆ - NGUYỄN KHẮC QUỲNH CỬ - NGÔ VĂN THU - DELOME FREDERIC - DANIEL F., MICHEL BECHI - Study on alkaloids extracted from leaves of C. latifolium L. Amaryllidaceae by technic GC-MS 9
- NGUYỄN MINH CHÍNH - NGUYỄN HÙNG PHÚC - NGUYỄN VĂN MINH - PHAN CÔNG THUẬN - Study on preparation and determination of some physico chemical parameters of rotundine sulphate from L. tetrahydropalmatine of Stephania glabra (Roxb.) Miers 12
- TRỊNH NGỌC HẢI - LÊ ĐÌNH CÔNG - HOÀNG KIM HUYỀN - Study on evaluation of a schedule for treatment of malaria in 2 objects of children and adults based upon some pharmacokinetic parameters and clinical effects 14
- TRẦN HỒNG NGA - NGUYỄN VĂN MINH : Study on bioavailability of ampicilline in humans by urinary excretion 16
- NGUYỄN THÁI AN - PHẠM XUÂN SINH - CAO VĂN THU - NGUYỄN THỊ ANH THƯ - Preliminary investigation on some biological effects of leaves of Excoecaria cochinchinensis Lour Euphorbiaceae 20

DRAFT OF THE VIETNAMESE PHARMACOPOEIA III<sup>rd</sup>

- Vaseline 22

OPINION EXCHANGE

- TRẦN THỊ THIÊN - Retrospective view after two years of activities of the Drug and treatment Council in Chợ Rẫy Hospital 23

GUIDE FOR DRUG USE

- TRẦN VĂN TIẾN - Japanese encephalitis and preventive vaccine 25
- Discussion of a receipt : A case of nephrolithiasis, hydrops of the left kidney 26

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

- Actual situation of business of stuff antibiotics 28
- Progress in drugs for craniocerebral trauma 28

MEDICAL BOOKS AND MAGAZINE IN BRIEF

ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH

- 30
- 32

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

- Đồng chí **PHẠM VĂN ĐỒNG** nói về BS. Phạm Ngọc Thạch 2

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- **HOÀNG NGỌC HÙNG** - Hệ thống bảo đảm chất lượng ở doanh nghiệp sản xuất thuốc. 4

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **PHAN ĐÌNH CHÂU - PHẠM THỊ PHƯƠNG DUNG - NGUYỄN ĐỨC CHIẾN - PHẠM THANH THỦY** - Nghiên cứu một số hợp chất dị vòng dùng làm thuốc tổng hợp sulfamethazin 8
- **HOÀNG MINH CHUNG - VÕ XUÂN MINH - BÙI KIM LIÊN** - Nghiên cứu bào chế chế phẩm vilacid lỏng dùng trong điều trị suy dinh dưỡng 10
- **NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - HOÀNG TÍCH HUYỀN - LÊ THỊ HẢI YẾN - VŨ THỊ NGỌC THANH VÀ CS** - Nghiên cứu khả năng dị ứng và tác dụng tăng sinh tế bào của kem chữa vết thương, vết bỏng polysan trên súc vật thực nghiệm 11
- **CAO HÙNG VÀ CS** - Nghiên cứu phương pháp đơn giản để kiểm tra độ nhiễm vi sinh vật của không khí phòng pha chế và tay nhân viên pha chế thuốc 13

**DỰ THẢO DƯỢC ĐIỂN VIỆT NAM III**

- Nang Cephalexin 16
- Viên nén Cephalexin 16

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Thông điệp của BS. Gro Harlem Brundtland, Tổng Giám đốc TCYTTG nhân Ngày Thế giới không hút thuốc lá 31-5-1999 17
- Quản lý bệnh nhân cao huyết áp hút thuốc lá 18
- Viêm gan virus 20

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Thị trường thuốc hiện nay : hiện tình và chiều hướng phát triển 21
- Những hướng điều trị đột quỵ hiện nay 24

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

- TIN**
- Kỷ niệm 90 năm ngày sinh BS. Anh hùng lao động Cố Bộ trưởng Y tế Phạm Ngọc Thạch 30
- Trao tặng danh hiệu "Thầy thuốc nhân dân", "Thầy thuốc ưu tú" trong ngành y tế Lần thứ tư 30
- TechnoPharm '99 32

- Comrade **PHẠM VĂN ĐỒNG** spoke about M.D. Phạm Ngọc Thạch 2

**GESTION**

- **HOÀNG NGỌC HÙNG** - The guaranteed quality system in drug manufacture enterprise 4

**TECHNOLOGY**

- **PHAN ĐÌNH CHÂU - PHẠM THỊ PHƯƠNG DUNG - NGUYỄN ĐỨC CHIẾN - PHẠM THANH THỦY** - Study on some heterocyclic compounds used as drug for synthesis of sulphamethazine 8
- **HOÀNG MINH CHUNG - VÕ XUÂN MINH - BÙI KIM LIÊN** - Study on preparing of liquid vilacid product used in the treatment of malnutrition. 10
- **NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - HOÀNG TÍCH HUYỀN - LÊ THỊ HẢI YẾN - VŨ THỊ NGỌC THANH et al** - Study on the allergic potential and proliferative effect of Polysan cream used in the treatment of wounds, burns on experimental animals. 11
- **CAO HÙNG et al** : Study on simple method for control the degree of micro organism pollution of the laboratory atmosphere and drug preparator's hands 13

**DRAFT OF THE VIETNAMESE PHARMACOPOEIA III<sup>rd</sup>**

- Cephalexine capsules 16
- Cephalexine tablets 16

**GUIDE FOR DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE**

- Message of MD. Gro Harlem Brundtland, General Director of WHO -on the No-Smoking World Day May 31<sup>th</sup> 1999 17
- Management of hypertensive smoker patients. 18
- Virus hepatitis 20

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Actual drug market : Present situation and development 21
- Actual orientations in the treatment of apoplexy 24

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF** 27

**NEWS**

- 90th Anniversary of Birthday of MD Phạm Ngọc Thạch, Labour Hero and late Minister of Health 30
- Four<sup>th</sup> Offering the appellation of "Popular Physician", "Excellent Physician" in the medical branch. 30

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. **LÊ VĂN TRUYỀN** - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. **ĐÀM TRUNG BẢO** - DS. **TRẦN TUYẾT QUỲ**

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

MỤC LỤC

QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ - TRAO ĐỔI

- HOÀNG NGỌC HÙNG - Một vài suy nghĩ bàn về đào tạo nhân lực cho hệ thống bảo đảm chất lượng ở doanh nghiệp sản xuất thuốc 2
- TRƯƠNG NỮ THANH TÂM - LÊ XUÂN THÂM - NGUYỄN THỊ HÒA - NGUYỄN THỊ NỤ - VŨ VĂN VŨ - Nghiên cứu nhân giống in vitro và thành phần khoáng cây diệp hạ châu *Phyllathus amarus* bằng phân tích kích hoạt neutron kết hợp 6
- PHAN MINH GIANG - PHAN TỔNG SƠN - Nghiên cứu thành phần và hoạt tính kháng khuẩn, kháng nấm của sesquiterpenoid của tinh dầu pơmu (*Fokienia hodginsii* (Dunn) Henry et Thomas) 9
- THÁI NGUYỄN HÙNG THU - TRẦN BÍCH VÂN - PHAN ĐÌNH CHÂU - TRƯƠNG VĂN NHƯ - Nghiên cứu bán tổng hợp và các yếu tố ảnh hưởng lên quá trình điều chế acid artelinic và acid metaartelinic 12
- NGUYỄN QUỐC KHANG - HÃ THỊ THANH BÌNH - Góp phần nghiên cứu một số hoạt tính sinh học của flavonoid lá đu đủ (*Carica papaya* L.) 15
- PHẠM THỊ BẠCH YẾN - ĐÀO VĂN PHAN - NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG - Nghiên cứu tác dụng hạ huyết áp của bài thuốc "Chè hạ huyết áp" 18
- HOÀNG MINH CHUNG - VÕ XUÂN MINH - BÙI KIM LIÊN - Nghiên cứu bào chế chế phẩm vilacid bột hoà tan dùng trong điều trị suy dinh dưỡng 21
- HOÀNG KIM HUYỀN - NGUYỄN TIẾN DŨNG - PHAN QUỲNH LAN - Tình hình bệnh tật và sử dụng kháng sinh trước khi nhập viện của trẻ em dưới 5 tuổi tại Khoa nhi, Bệnh viện Bạch Mai 23

DỰ THẢO DƯỢC ĐIỂN VIỆT NAM III

- Viên bao rifampicin 26
- Viên nang rifampicin 26

HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD

- Nghiên cứu các ca lâm sàng
  - Ca lâm sàng số 1 27
  - Ca lâm sàng số 2 28
- Hướng ứng ngày vi chất dinh dưỡng (1 - 2.6.1999)
  - Chủ động phòng ngừa thiếu vi chất dinh dưỡng tại cộng đồng 28

Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY 29

ĐIỂM SÁCH BÁO 31

TIN 32

CONTENTS

GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE

- HOÀNG NGỌC HÙNG - Some thinkings about the formation of manpower to the system assuring quality in the drug manufacture enterprise 2
- TRƯƠNG NỮ THANH TÂM - LÊ XUÂN THÂM - NGUYỄN THỊ HÒA - NGUYỄN THỊ NỤ - VŨ VĂN VŨ - Study on proliferation in vitro and mineral composition of *Phyllathus amarus* by combined activated neutron analysis. 6
- PHAN MINH GIANG - PHAN TỔNG SƠN - Study on composition and antibacterial and antifungal effects of sesquiterpenoides in the essential oil of *Fokienia hodginsii* (Dunn) Henry et Thomas. 9
- THÁI NGUYỄN HÙNG THU - TRẦN BÍCH VÂN - PHAN ĐÌNH CHÂU - TRƯƠNG VĂN NHƯ - Study on hemisynthesis and factors influencing on the process of preparation of artelinic and meta artelinic acids 12
- NGUYỄN QUỐC KHANG - HÀ THỊ THANH BÌNH - Contribution to the study on some biological properties of flavonoids in leaves of *Carica papaya* L. 15
- PHẠM THỊ BẠCH YẾN - ĐÀO VĂN PHAN - NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG - Study on antihypertensive action of the receipt : "Hypotensive tisane". 18
- HOÀNG MINH CHUNG - VÕ XUÂN MINH - BÙI KIM LIÊN - Study on preparation of the product Vilacid, soluble powder utilized in the treatment of malnutrition 21
- HOÀNG KIM HUYỀN - NGUYỄN TIẾN DŨNG - PHAN QUỲNH LAN - Mozbidity and antibiotic utilization before hospitalization of children under 5 years at the Pediatric Department of Bach Mai hospital 23

DRAFT OF THE VIETNAMESE PHARMACOPOEIA III<sup>rd</sup>

- Coated tablet of rifampicin 26
- Capsule of rifampicin 26

GUIDE FOR DRUG USE & COMMUNITY HEALTH CARE

- Study on clinical cases : - Clinical case No 1 27
  - Clinical case No 2 28
- In answer to the international day of "Oligo - elements in nutrition" (June 1<sup>st</sup> - 2<sup>nd</sup> - 1999)
  - Active prophylaxis of oligo - elements deficiency in nutrition at the community 28

MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY 29

MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF 31

NEWS 32

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ - TRAO ĐỔI**

- **BỘ Y TẾ** - Thông tư về việc hướng dẫn pha chế dịch truyền trong bệnh viện 2
- **HOÀNG NGỌC HÙNG** - Vai trò của nghiên cứu và triển khai công nghệ trong bảo đảm chất lượng thuốc ở xí nghiệp dược phẩm 5

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **LÊ XUÂN THÂM - TRẦN HỮU ĐỘ** - Bổ sung vào nhóm nấm chống ung thư ở Việt Nam một loài thông dụng có giá trị cao : Nấm bào ngư (*Pleurotus sajor - caju*) 9
- **NGUYỄN THẾ HÙNG - PHẠM XUÂN SINH - NGUYỄN TRỌNG THÔNG** - Sơ bộ nghiên cứu thành phần hoá học và tác dụng dược lý của tang ký sinh 12
- **NGUYỄN MINH KHỞI - LÊ ĐÌNH BÍCH** - Khảo sát sự ảnh hưởng của nhiệt độ đến quá trình chế biến thân rễ một số loại thuốc chi *Dioscorea* L. làm nguyên liệu chiết xuất diosgenin 16
- **NGUYỄN CHIẾU** - Nghiên cứu sản xuất cây giống ba kích từ hạt 18
- **PHẠM VIỆT NGA** - Định lượng nhanh và đồng thời acid benzoic và acid salicylic trong thuốc mỡ benzosali bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 19
- **HOÀNG KIM HUYỀN - NGUYỄN TIẾN DŨNG - PHAN QUỲNH LAN** - Đánh giá tình hình sử dụng kháng sinh trong điều trị bệnh viêm phổi cho trẻ em dưới 5 tuổi tại Khoa Nhi, Bệnh viện Bạch Mai 22

**DỰ THẢO DƯỢC ĐIỂN VIỆT NAM III**

- Thuốc tiêm clopromazin hydroclorid 25

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng 26
- Bình đơn thuốc : Bệnh đường tiêu hoá ở người già 26

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Ứng dụng các chất chống oxy hóa trong phức hợp điều trị bệnh nhân ung thư 28
- Về tên khoa học của cây hòe 29

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

- Hội nghị đánh giá 5 năm thực hiện pháp lệnh hành nghề y dược tư nhân 32
- Nhà xuất bản từ điển bách khoa giới thiệu : Từ điển bách khoa dược học 32

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- **MINISTRY OF HEALTH** - Circular letter to guide for preparing perfusions in hospitals 2
- **HOÀNG NGỌC HÙNG** - Role of study and industrial development in quality drug assurance in pharmaceutical factory 5

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- **LÊ XUÂN THÂM - TRẦN HỮU ĐỘ** - Fill up to the antineoplastic fungi group in Vietnam : a common species with high value : *Pleurotus sajor - caju* 9
- **NGUYỄN THẾ HÙNG - PHẠM XUÂN SINH - NGUYỄN TRỌNG THÔNG** - Preliminary study on chemical components and pharmacological effects of *Loranthus parasiticus* (L.) Merr. 12
- **NGUYỄN MINH KHỞI - LÊ ĐÌNH BÍCH** - Investigation on the influence of temperature on the preparing process of rhizoma of some species belonging to the branch of *Dioscorea* L. for raw material in extracting of diosgenin. 16
- **NGUYỄN CHIẾU** - Study on multiplication of *Morinda officinalis* How from seeds. 18
- **PHẠM VIỆT NGA** - Quick and simultaneous dosage of benzoic acid and salicylic acid in the ointment "Benzosali" by HPLC 19
- **HOÀNG KIM HUYỀN - NGUYỄN TIẾN DŨNG - PHAN QUỲNH LAN** - Evaluation of the situation of antibiotic utilization in the treatment of pneumonia on children under 5 years in the Pediatric Department of Bach Mai Hospital 22

**DRAFT OF THE VIETNAMESE PHARMACOPOEIA III<sup>o</sup>**

- Chlorpromazine hydrochloride Injection 25

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases 26
- Discussion of a receipt : Diseases of digestive tract in aged man. 26

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Application of antioxidants in the treatment complex of neoplastic patients 28
- About the scientific name of *Sophora japonica* 29

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF**

- **NEWS**
- Assessing the realization of the law of private medical and pharmaceutical practice in 5 years 32
- The Encyclopedic Editor presents : Pharmaceutical Encyclopedic Dictionary 32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. **LÊ VĂN TRUYỀN** - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. **ĐÀM TRUNG BẢO** - DS. **TRẦN TUYẾT QUỲ**

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ - TRAO ĐỔI**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- **BỘ Y TẾ** - Quyết định của Bộ trưởng Bộ Y tế về việc ban hành Quy chế thuốc gây nghiện, Danh mục thuốc gây nghiện và Danh mục thuốc gây nghiện ở dạng phối hợp 2
- **LÊ QUỐC THỊNH** - Nội dung chủ yếu của hoạt động dược lâm sàng ở Bệnh viện 71 Thanh Hóa 8

- **MINISTRY OF HEALTH** - Decision of the Minister of Health on the promulgation of the regulations of stupefaciens, the list of stupefaciens and the list of stupefaciens in combined forms. 2
- **LÊ QUỐC THỊNH** - The essential contents of the clinical pharmacologic activities of the hospital 71 in Thanh Hoa province 8

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- **LÊ XUÂN THÂM - TRẦN HỮU ĐỘ** - Bổ sung vào nhóm nấm chống ung thư ở Việt Nam : Nấm chân chim (*Schizophyllum commune*) 10
- **NGUYỄN KIM THU - TRẦN MẠNH BÌNH - GIANG THỊ SƠN** - Nghiên cứu tổng hợp và tác dụng sinh học của một số  $\beta$ -aminoceton dẫn chất của vanilin 13
- **NGUYỄN VĂN LONG - NGUYỄN ĐĂNG HÒA - PHAN THỊ THỦY DƯƠNG** - Nghiên cứu hệ phân tán rắn của artemisinin. 15
- **TRƯƠNG VĂN NHƯ - PHAN ĐĂNG BÌNH - NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG - NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG - VŨ VĂN LẬP - NGUYỄN THỊ SONG HÀ** - Nghiên cứu ảnh hưởng của dihydro artemisinin lên các chỉ số về sinh hóa, huyết học của động vật thực nghiệm 18

- **LÊ XUÂN THÂM - TRẦN HỮU ĐỘ** - Fill up to the antineoplastic fungi group in Vietnam : *Schizophyllum commune* 10
- **NGUYỄN KIM THU - TRẦN MẠNH BÌNH - GIANG THỊ SƠN** - Study on synthesis and biological effects of some  $\beta$ -aminoceton derivatives of vaniline 13
- **NGUYỄN VĂN LONG - NGUYỄN ĐĂNG HÒA - PHAN THỊ THỦY DƯƠNG** - Study on the solid dispersion system of artemisinine 15
- **TRƯƠNG VĂN NHƯ - PHAN ĐĂNG BÌNH - NGUYỄN XUÂN TRƯỜNG - NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG - VŨ VĂN LẬP - NGUYỄN THỊ SONG HÀ** - Study on the influence of dihydro - Artemisinin on the biochemical, hematological index of experimental animals 18

**DỰ THẢO DƯỢC ĐIỂN VIỆT NAM III**

**DRAFT OF THE VIETNAMESE PHARMACOPOEIA III<sup>rd</sup>**

- Nhân trần 21
- Nhân trần tía 21

- *Adenosma caeruleum* R. Br. 21
- *Adenosma bracteosum* Bonati. 21

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC & CSSKCB**

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (tiếp theo) 22
- Các vấn đề về điều trị loét dạ dày - tá tràng 23

- Study on clinical cases (Continued) 22
- Problems on the treatment of gastro - duodenal ulcer 23

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Về công tác chống lao trên thế giới 25
- Khả năng chữa chứng bệnh Alzheimer bằng tiêm chủng vaccin beta amyloid 25

- About the task of against tuberculosis in the World 25
- The possibility of treatment of Alzheimer disease by injection of beta-amyloid vaccin 25

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF**

- 26

- 26

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. **LÊ VĂN TRUYỀN** - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. **ĐÀM TRUNG BẢO** - DS. **TRẦN TUYẾT QUÝ**

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ - TRAO ĐỔI**

- **BỘ Y TẾ** : Quyết định của Bộ trưởng Bộ Y tế về việc ban hành Quy chế quản lý thuốc độc, Danh mục thuốc độc và Danh mục thuốc giảm độc 2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **NGUYỄN CHIỂU - NGUYỄN TIẾN VŨNG - BÙI KIM LIÊN - PHẠM THANH KỶ** : Phát hiện cây bình vôi mới ở Lạng Sơn 8
- **ĐỖ MINH QUANG - MAI LONG - PHẠM VĂN NGUYỄN** : Góp phần điều chế hợp chất colloidal bismuth subcitrate (CBS) trị viêm loét dạ dày - tá tràng 9
- **HOÀNG THANH HƯƠNG - HÀ VIỆT HẢI - NGUYỄN DANH THỰC** : Nghiên cứu khả năng kháng khuẩn (in vitro) của flavonoid trong lá một số loài Clerodendron thuộc họ Cỏ roi ngựa (Verbenaceae) của Việt Nam 12
- **NGUYỄN THỊ MINH THU - TRẦN CÔNG KHÁNH - TRẦN VĂN HIỂN - TẠ THỊ PHÒNG - TRẦN LÊ DUNG** : Thử độc tính cấp diễn và tác dụng bảo vệ tế bào gan của cây xuân hoa (Pseuderanthemum palatiferrum (Nees) Radlk.) 15

**DỰ THẢO DƯỢC ĐIỂN VIỆT NAM III**

- Phenol 18

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Centula 25 19
- Nghiên cứu các ca lâm sàng (tiếp theo) 20

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Stress oxy hóa 21

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

23

**TIN**

24

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- **MINISTRY OF HEALTH** - Decision of the Minister of Health on the promulgation of the regulations for management of toxic drugs, the list of toxic drugs and the list of exonerated toxic drugs 2

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- **NGUYỄN CHIỂU - NGUYỄN TIẾN VŨNG - BÙI KIM LIÊN - PHẠM THANH KỶ** - The finding of new species of *Stephania rotunda* Lour. in Lạng Sơn province. 8
- **ĐỖ MINH QUANG - MAI LONG - PHẠM VĂN NGUYỄN** - Contribution to the manufacture of the colloidal compound bismuth subcitrate (CBS) utilized in the treatment of gastro - duodenal ulcer. 9
- **HOÀNG THANH HƯƠNG - HÀ VIỆT HẢI - NGUYỄN DANH THỰC** - Study on the antibacterial potential in vitro of flavonoids in leaves of some species of *Clerodendron*, *Verbenaceae* in Vietnam 12
- **NGUYỄN THỊ MINH THU - TRẦN CÔNG KHÁNH - TRẦN VĂN HIỂN - TẠ THỊ PHÒNG - TRẦN LÊ DUNG** - Essais of acute toxicity and hepatocellular protective effect of *Pseuderanthemum palatiferrum* (Nees) Radlk. 15

**DRAFT OF THE VIETNAMESE PHARMACOPOEIA III<sup>rd</sup>**

- Phenol 18

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Centula 25 19
- Study on clinical cases (Continued) 20

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Oxygenated Stress 21

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF**

23

**NEWS**

24

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. **LÊ VĂN TRUYỀN** - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. **ĐÀM TRUNG BẢO** - DS. **TRẦN TUYẾT QUỲ**

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430 ; Fax : 04.8463952

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ - TRAO ĐỔI**

- BỘ Y TẾ - Quyết định của Bộ trưởng Bộ Y tế về việc ban hành Danh mục thuốc thiết yếu Việt Nam lần thứ IV, năm 1999 2
- Quy định về tổ chức và hoạt động của nhà thuốc bệnh viện 3

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- TRẦN VIỆT HÙNG - NGUYỄN QUANG ĐẠT - Tổng hợp và tác dụng sinh học của N-hydroxy - methyl-5-bromoisatin và dẫn chất 4
- ĐỖ MINH QUANG - MAI LONG - PHẠM VĂN NGUYỄN - Nghiên cứu dạng bào chế viên uống malumix trị đau dạ dày từ nguyên liệu magaldrat 6
- TRƯƠNG PHƯƠNG - PHẠM MINH TUẤN - TRẦN CÁT ĐÔNG - TRẦN THUYẾT LIỄU - Nghiên cứu tác dụng kháng khuẩn của lá bình bát (*Annona glabra* L. *Annonaceae*) 8

**DỰ THẢO DƯỢC ĐIỂN VIỆT NAM III**

- Phép thử độ tan rã của viên nén và viên nang 11

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (tiếp theo) 12
- Bình đơn thuốc : Một ca nhiều nguy cơ trong lĩnh vực tim mạch 13

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Đột quy 15

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

31

**TIN**

32

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- MINISTRY OF HEALTH - Decision of the Minister of Health on the promulgation of the List of essential drugs of Vietnam, IV<sup>th</sup> Issue, 1999 2
- Regulation on organization and activities of the pharmacy in hospital 3

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- TRẦN VIỆT HÙNG - NGUYỄN QUANG ĐẠT - Synthesis and biological effects of N-hydroxy - methyl-5-bromoisatine and derivatives 4
- ĐỖ MINH QUANG - MAI LONG - PHẠM VĂN NGUYỄN - Study on galenical form of the oral tablet malumix, antigestralgic, from magaldrate, as material 6
- TRƯƠNG PHƯƠNG - PHẠM MINH TUẤN - TRẦN CÁT ĐÔNG - TRẦN THUYẾT LIỄU - Study on the antibacterial effects of leaves of *Annona glabra* L. *Annonaceae* 8

**DRAFT OF THE VIETNAMESE PHARMACOPOEIA III<sup>rd</sup>**

- Method for test of degree of desintegration of tablets and capsules 11

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (continued) 12
- Discussion of a receipt : A case with many risks in the cardio-vascular domain 13

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Stroke 15

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF**

31

**NEWS**

32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430 ; Fax : 04.8463952

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ - TRAO ĐỔI**

- **BỘ Y TẾ** - Quyết định của Bộ trưởng Bộ Y tế về việc ban hành Danh mục thuốc thiết yếu Việt Nam lần thứ IV, năm 1999 (Danh mục thuốc thiết yếu y học cổ truyền) 2
- **TRẦN THU THỦY - N. TH. PHƯƠNG CHÂM - N. QUANG PHỤC - N. TH. THANH HƯƠNG** - Kết quả bước đầu thí điểm đơn vị thông tin thuốc tại các BV : Bạch Mai, TƯ Huế, Chợ Rẫy, Nhi Đồng I 2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **TRẦN VIỆT HÙNG - NGUYỄN QUANG ĐẠT - NGUYỄN THỊ PHƯƠNG** - Tổng hợp và tác dụng kháng khuẩn, kháng nấm của 5-fluoroisatin và dẫn chất 4
- **TRẦN TIẾN ĐẠT - BÙI KIM LIÊN - TRẦN VĂN THANH** - Bước đầu nghiên cứu tác dụng chống phân bào của một số cây thuốc được sử dụng làm thuốc chữa ung thư theo kinh nghiệm dân gian 6
- **NGUYỄN HỮU ĐỨC - HỒ THỊ TÚ ANH VÀ CS** - Bước đầu nghiên cứu tác dụng kháng khuẩn *Helicobacter pylori* của chitosan 7
- **NGUYỄN TIẾN DẪN - PHẠM THANH KỶ - NGUYỄN DUY THUẬN - PHÙNG THỊ VINH** - Khảo sát tính an toàn của thất điệp đờm (*Gynostemma pentaphyllum* (Thunb) Makino) 10
- **GIANG THỊ SƠN - NGUYỄN KIỀU ANH - NGUYỄN THỊ NGÀ** - Nghiên cứu hoàn thiện quy trình sản xuất indosoja dùng làm thuốc chữa bướu cổ 12

**DỰ THẢO DƯỢC ĐIỂN VIỆT NAM III**

- Cỡ bột và rây 13
- Táo (Nhân hạt) 13

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 22
- Nhiễm khuẩn do rotavirus 23

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Chirality của nguyên liệu làm thuốc 26
- Tháo gỡ bộ gen người 28

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**TIN**

31

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- **MINISTRY OF HEALTH** - Decision of the Minister of Health on the promulgation of the List of essential drugs of Vietnam, IV<sup>th</sup> Issue, 1999 : List of essential drugs of traditional medicine 2
- **TRẦN THU THỦY - N. TH. PHƯƠNG CHÂM - N. QUANG PHỤC - N. TH. THANH HƯƠNG** - Preliminary results of drug information pilot - unit in hospitals : Bạch Mai, Central Hospital of Huế, Chợ Rẫy, Children N<sup>o</sup> 1 2

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- **TRẦN VIỆT HÙNG - NGUYỄN QUANG ĐẠT - NGUYỄN THỊ PHƯƠNG** - Synthesis and antibacterial and antifungal effects of 5-fluoroisatine and derivatives 4
- **TRẦN TIẾN ĐẠT - BÙI KIM LIÊN - TRẦN VĂN THANH** - Preliminary study on antimetabolic effects of some medicinal plants utilized for treatment of cancer according to the people's experiments. 6
- **NGUYỄN HỮU ĐỨC - HỒ THỊ TÚ ANH et al** : Preliminary study on antibacterial *Helicobacter pylori* effect of chitosan 7
- **NGUYỄN TIẾN DẪN - PHẠM THANH KỶ - NGUYỄN DUY THUẬN - PHÙNG THỊ VINH** - Investigation on safe use of *Gynostema pentaphyllum* (Thunb) Makino 10
- **GIANG THỊ SƠN - NGUYỄN KIỀU ANH - NGUYỄN THỊ NGÀ** - Study on improving of the manufacture process of indosoja utilized for treatment of goitre 12

**DRAFT OF THE VIETNAMESE PHARMACOPOEIA III<sup>rd</sup>**

- Size of powder and sieve 13
- Semen Zizyphi 13

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 22
- Rotavirus infections 23

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Chirality of drug material 26
- To extricate the human gene Set. 28

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF**

30

**NEWS**

31

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04. 8461430 ; Fax : 04.8463952

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ - TRAO ĐỔI**

- NG. T. PHƯƠNG CHÂM - NG. T. THANH HƯƠNG - TRẦN THỊ NHUNG - Nhận xét ban đầu về theo dõi phản ứng có hại của thuốc trong BV toàn quốc năm 1998 2
- NGUYỄN THANH BÌNH - PHẠM THANH KỶ - ĐỖ THIÊN THIẾT SƠN - Nghiên cứu tình hình sử dụng thuốc y học cổ truyền trong cộng đồng 3

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN NGHĨA THÌN - NGUYỄN THU HIỂN - Nghiên cứu về cây thuốc của đồng bào Dao ở Thôn Yên Sơn, xã Ba Vi, Huyện Ba Vi, Tỉnh Hà Tây 6
- LÊ KIỂU NHI - NGUYỄN VĂN ĐẬU - PHAN TỔNG SƠN và CS - Góp phần nghiên cứu thành phần hóa học cây bôn bót (Glochidion eriocarpum Champ., Euphorbiaceae) 9
- PHẠM QUỐC LONG - VŨ MẠNH HÙNG - Độc tính cấp và độc tính trường diễn của chế phẩm EBS1 điều chế từ nguyên liệu sinh vật biển trong thực nghiệm 10
- LAI QUANG LONG - PHẠM THANH KỶ - VŨ VĂN ĐIỂN - Một số kết quả nghiên cứu về cây dạ cẩm (Hedyotis capitellata Wall. ex G. Don var. molis Piere ex Pit.) 12
- TRƯƠNG PHƯƠNG - NGÔ DUY TUÝ HẢ - Tổng hợp và hoạt tính kháng nấm, kháng khuẩn của các dẫn chất thioure 14
- NGUYỄN ĐĂNG HÒA - NGUYỄN VĂN LONG - Nghiên cứu sinh khả dụng viên nang artemisinin chế từ hệ phân tán rắn với chất mang eudragit L100 17
- NGUYỄN VĂN RỰ - NGUYỄN THỊ THANH - NGUYỄN XUÂN THẮNG - Nghiên cứu ứng dụng phương pháp định lượng protein bằng phản ứng biuret để xác định hoạt tính pepsin được dụng 20

**DỰ THẢO DƯỢC ĐIỂN VIỆT NAM III**

- Piperazin phosphat 23
- Metronidazol 23

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC VÀ CSSKCD**

- Nghiên cứu các ca lâm sàng (Tiếp theo) 24
- Chứng đau nửa đầu và cách điều trị 24

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY 28**

**ĐIỂM SÁCH BẢO 30**

**TIN 32**

**CONTENTS**

**GESTION - PROFESSIONAL EXCHANGE**

- NG. T. PHƯƠNG CHÂM - NG. T. THANH HƯƠNG - TRẦN THỊ NHUNG - Preliminary observations on following up the drug adverse reactions in hospitals of the whole country in 1998 2
- NGUYỄN THANH BÌNH - PHẠM THANH KỶ - ĐỖ THIÊN THIẾT SƠN - Study on the situation of traditional drug utilization in the community 3

**RESEARCH - TECHNOLOGY**

- NGUYỄN NGHĨA THÌN - NGUYỄN THU HIỂN - Study on medicinal plants of the ethnic minority Dao at Yên Sơn hamlet, Ba Vi village, Ba Vi district, Hà Tây province 6
- LÊ KIỂU NHI - NGUYỄN VĂN ĐẬU - PHAN TỔNG SƠN ET AL. - Contribution to study on chemical components of Glochidion eriocarpum Champ., Euphorbiaceae 9
- PHẠM QUỐC LONG - VŨ MẠNH HÙNG - Acute and chronic toxicity of the product EBS1 prepared from morine being material in experiments 10
- LAI QUANG LONG - PHẠM THANH KỶ - VŨ VĂN ĐIỂN - Some results of the study on Hedyotis capitellata Wall. ex G. Don var. molis Piere ex Pit. 12
- TRƯƠNG PHƯƠNG - NGÔ DUY TUÝ HẢ - Synthesis and antifungal, antibacterial effects of the thiourea derivatives 14
- NGUYỄN ĐĂNG HÒA - NGUYỄN VĂN LONG - Study on bioavailability of artemisinin gelules prepared from solid dispersion system with eudragit L 100 keeper 17
- NGUYỄN VĂN RỰ - NGUYỄN THỊ THANH - NGUYỄN XUÂN THẮNG - Study on application of the quantitative protein dosage by biuret reaction in the determination of official pepsine 20

**DRAFT OF THE VIETNAMESE PHARMACOPOEIA III<sup>1d</sup>**

- Piperazin phosphate 23
- Metronidazole 23

**GUIDE FOR DRUG USE & HEALTH CARE FOR THE COMMUNITY**

- Study on clinical cases (Continued) 24
- Migraine and treatment 24

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY 28**

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF 30**

**NEWS 32**

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 04.8461430 ; Fax : 04.8463952

**MỤC LỤC****QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- BỘ Y TẾ - Phương hướng khôi phục và phát triển thuốc nam, châm cứu, xoa bóp, day ấn huyệt trong những năm 1998 - 2000. 1
- LÊ VĂN TRUYỀN - HĐĐDVN 35 năm một chặng đường 2
- PHAN MINH LÊ - NGUYỄN THỊ KIM CHI - Những suy nghĩ và nghiên cứu về bảo toàn vốn sức lao động và thị trường lao động trong doanh nghiệp sản xuất dược 4

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN HỮU ĐỨC - NGUYỄN HOÀNG HÀ - HOÀNG MINH CHÂU - NGUYỄN KIM HÙNG - Bước đầu nghiên cứu bán tổng hợp một dẫn chất của chitosan từ vỏ tôm ứng dụng trong kỹ thuật bao phim thuốc. 6
- NGUYỄN TRÚ - Thâm canh cây Sâm Ngọc Linh 8
- NGUYỄN ĐỨC TÀO - LÊ HUYẾN - PHẠM VĂN TÍN - Nghiên cứu điều chế isosafrol từ tinh dầu xá xị 9
- GIANG THỊ SƠN - PHẠM HOÀNG THỦY - Nghiên cứu thành phần hóa học của cây lá diển (Picliptera Chinensis Acanthaceae) 10
- PHAN TỔNG SƠN - NGUYỄN DUY SĨ và cộng sự - Sự đáp ứng in vitro của ký sinh trùng sốt rét Plasmodium falciparum đối với một số cây thuốc ở Việt Nam. 13
- TRỊNH THỊ THU LOAN - NGUYỄN THỊ CHUNG - Nghiên cứu ảnh hưởng của chất diện hoạt trên sự giải phóng và hấp thu Paracetamol từ thuốc đạn 17

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Giải thưởng Nobel hóa học năm 1997 19
- Giải thưởng Nobel vật lý năm 1997 19
- Cơ chế xuất hiện ung thư 21
- Công nghiệp dược và sinh học thế kỷ 21 27

**ĐIỂM SÁCH BẢO**

28

**TIN TRONG NGÀNH**

32

**CONTENTS****GESTION**

- MINISTRY OF HEALTH - Directive for the restoration and development of traditional medicine drugs, acupuncture, massotherapie, massaging and pressing on points in the years 1998 - 2000. 1
- LÊ VĂN TRUYỀN - The Committee of Viet Nam Pharmacopocia a stage of 35 years. 2
- PHAN MINH LÊ - NGUYỄN THỊ KIM CHI - Some opinions and study on the protection of the labour force capital and labour market in drug manufacturing enterprises. 4

**TECHNOLOGY**

- NGUYỄN HỮU ĐỨC - NGUYỄN HOÀNG HÀ - HOÀNG MINH CHÂU - NGUYỄN KIM HÙNG - Preliminary study on semi-synthesis of a derivative of chitosan from envelope of shrimp utilized in film-coated tablets 6
- NGUYỄN TRÚ - Intensive farming of "Sâm Ngọc Linh" 8
- NGUYỄN ĐỨC TÀO - LÊ HUYẾN - PHẠM VĂN TÍN - Study on the preparation of isosafrol from essential oil of "Xá Xị" 9
- GIANG THỊ SƠN - PHẠM HOÀNG THỦY - Study on chemical components of Picliptera chinensis, Acanthaceae 10
- PHAN TỔNG SƠN - NGUYỄN DUY SĨ et al - In vitro response of Plasmodium falciparum to some medicinal plants in Vietnam. 13
- TRỊNH THỊ THU LOAN - NGUYỄN THỊ CHUNG - Study on the influence of surfactant on the release and absorption of Paracetamol from suppository. 17

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO DAY**

- Nobel Price of Chemistry in 1997 19
- Nobel Price of Physics in 1997 19
- Mechanism of apparition of malignant tumors 21
- Pharmaceutical industry and biology in the 21<sup>th</sup> century 27

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF**

28

**ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH**

32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG

Thư ký tòa soạn : DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- **ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG** - Ngành Y tế vận dụng nghị quyết TƯ 4 (khóa VIII) vào công tác của ngành. 2
- **TRẦN TUYẾT QUỲ** - GS.TS Đỗ Tất Lợi đã giới thiệu y học cổ truyền phương đông và y học cổ truyền Việt Nam với giới y học hiện đại của Pháp như thế nào 4
- **NGUYỄN THÀNH ĐỒ** - Một số xu hướng mới của lĩnh vực dược trong y tế cộng đồng trên thế giới 6
- **LÊ TIẾN VIÊN** - Kiểm chứng - Một yêu cầu chủ yếu của quy chế thực hành tối sản xuất thuốc (GMP) 9

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **PHAN ĐÌNH CHÂU - NGUYỄN THANH HƯƠNG - PHAN LÊ THỦY** - Tổng hợp thuốc chống đái tháo đường Carbutamid 13
- **LÊ MINH TRÍ - TRỊNH THANH XUÂN - NGUYỄN VĂN KIM** - Thăm dò hiệu lực hỗn dịch artemisinin tiêm dưới da trên chuột nhắt trắng nhiễm plasmodium berghei 14
- **NGUYỄN HỮU ĐỨC - HUỲNH LỰC - HOÀNG MINH CHÂU** - Quy hoạch thực nghiệm tìm điều kiện tối ưu bán tổng hợp một dẫn chất chitosan dùng làm chất tạo phim tan ở ruột 17
- **PHAN THỊ HÒA - NGUYỄN VĂN MINH - NGUYỄN VĂN LONG** - Nghiên cứu sinh khả dụng của amoxicillin dưới dạng thuốc cốm để pha sirô 21
- **BÙI THỊ HÒA - THÁI PHAN QUỲNH NHƯ - TRỊNH VĂN QUỲ** - Nghiên cứu định tính định lượng đồng thời 4 hoạt chất : destromethorphan hydrobromid, chlorpheniramin maleat, guaiphenesin và phenylpropanolamin hydroclorid trong hỗn hợp hạ nhiệt giảm đau bằng phương pháp HPLC. 24

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- **ĐÀM TRUNG BẢO** - Bệnh ung thư chống lại khoa học 28
- **ĐẶNG HANH PHÚC** - Những tiến bộ mới nhất về vaccin phòng chống HIV 30

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

31

**TIN TRONG NGÀNH**

**CONTENTS**

**GESTION**

- **ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG** - Application of the 4<sup>th</sup> Resolution of the Central Committee of the CPVN to the activities of the Public Health Branch 2
- **TRẦN TUYẾT QUỲ** - How did P<sup>2</sup> MD. Đỗ Tất Lợi present the eastern traditional medicine and Vietnamese traditional medicine to the contemporary medical World of France ? 4
- **NGUYỄN THÀNH ĐỒ** - Some new tendencies in the pharmaceutical domain of the Public Health Community in the World. 6
- **LÊ TIẾN VIÊN** - Validation, an essential requirement of GMP. 2

**TECHNOLOGY**

- **PHAN ĐÌNH CHÂU - NGUYỄN THANH HƯƠNG - PHAN LÊ THỦY** - Synthesis of carbutamide, an antidiabetic drug 13
- **LÊ MINH TRÍ - TRỊNH THANH XUÂN - NGUYỄN VĂN KIM** - Exploration of the effects of an artemisinin suspension by subcutaneous infection in white mice infected with Plasmodium berghei 14
- **NGUYỄN HỮU ĐỨC - HUỲNH LỰC - HOÀNG MINH CHÂU** - Experimental delimitation in research of optimum conditions for half - synthesis of a chitosan compound as ingredient for creating a soluble film in the intestine 17
- **PHAN THỊ HÒA - NGUYỄN VĂN MINH - NGUYỄN VĂN LONG** - Study on the bioavailability of amoxicilline in the form of granules for syrup 21
- **BÙI THỊ HÒA - THÁI PHAN QUỲNH NHƯ - TRỊNH VĂN QUỲ** - Study on identification and dosage of 4 simultaneous active ingredients : detromethorphan hydrobromide, chlorpheniramine maleate, guaiphenesine and phenylpropanolamine hydrochloride in the febrifuge and analgenic mixture by HPLC 22

**MEDICINE AND PHARMACY OF TODAY**

- **ĐÀM TRUNG BẢO** - Neoplasmes against sciences 28
- **ĐẶNG HANH PHÚC** - Most recently progress in research of vaccines against HIV. 30

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF**

31

**ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH**

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. **LÊ VĂN TRUYỀN** - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. **ĐÀM TRUNG BẢO** - DS. **NGUYỄN VĂN KHANG**

Thư ký tòa soạn : DS. **TRẦN TUYẾT QUỲ**

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- **BỘ Y TẾ** - Chỉ thị của Bộ trưởng Bộ Y tế về tăng cường công tác quản lý chất lượng thuốc 2
- **BỘ Y TẾ** - Chỉ thị của Bộ trưởng Bộ Y tế về tăng cường sử dụng thuốc hợp lý, an toàn, tiết kiệm tại các cơ sở khám, chữa bệnh. 4
- **ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG** - Những định hướng chủ yếu của ngành y tế trong năm 1998 và những vấn đề cần tập trung chỉ đạo thực hiện 5
- **LÊ VĂN TRUYỀN** - Ngành Dược vận dụng nghị quyết TƯ IV (khóa VIII) phần đầu thực hiện tốt các mục tiêu của chính sách quốc gia về thuốc 7

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **NGUYỄN KIM THU - GIANG THI SƠN - TRẦN MẠNH BÌNH** - Nghiên cứu tổng hợp một số hợp chất base azometin dẫn chất của vanillin và thẩm dò tác dụng sinh học của chúng 9
- **NGUYỄN HỮU ĐÌNH - PHẠM VĂN HOAN - NGUYỄN VĂN TÔNG** - Nitro hóa một vật dẫn chất của eugenol. 11
- **PHAN THỊ HÒA - NGUYỄN VĂN MINH - NGUYỄN VĂN LONG** - Nghiên cứu sinh khả dụng của amoxicilin dưới dạng thuốc cốm để pha siro. 14
- **HUỶNH VĂN HÓA** - Thẩm định hồi xét qui trình sản xuất viên oroken 200mg. 16
- **PHẠM XUÂN TRƯỜNG - PHẠM THANH KỶ - NGUYỄN KHẮC VIỆN** - Một số kết quả bước đầu về nghiên cứu tác dụng hạ cholesterol máu của 2 loài curcuma phát hiện ở miền bắc Việt Nam 19
- **NGUYỄN THỊ QUỲ - TRẦN CÔNG YÊN - TRẦN THỊ ĐÀ** - Nghiên cứu tác dụng ức chế phát triển u của phức platin (IV) trên chuột nhắt trắng SWISS 21

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Những thăng trầm của công nghiệp dược trong năm 1997 24
- Mối nghi ngờ về con cừu Dolly 27
- Thuốc có hoạt chất mới trên thị trường năm 1997 28

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

29

**TIN TRONG NGÀNH**

32

**CONTENTS**

**GESTION**

- **MINISTRY OF HEALTH** - Directive of the Ministry of Health to strengthen the drug quality management. 2
- **MINISTRY OF HEALTH** - Directive of the Ministry of Health to strengthen the rational safe and economical drug utilization in Public Health services. 4
- **ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG** - The main orientations of the Public Health branch in the year 1998 and the problems must be given directions to realize. 5
- **LÊ VĂN TRUYỀN** - Application of the 4th Resolution of the Central Committee of the CPVN by the Pharmaceutical branch with effort to better realize the objects of the national drug policy. 7

**TECHNOLOGY**

- **NGUYỄN KIM THU - GIANG THI SƠN - TRẦN MẠNH BÌNH** - Study on synthesis of some compounds of azometine base, derivatives of vanilline and exploration of its biological effects. 9
- **NGUYỄN HỮU ĐÌNH - PHẠM VĂN HOAN - NGUYỄN VĂN TÔNG** - Nitrogenation of some eugenol derivatives. 11
- **PHAN THỊ HÒA - NGUYỄN VĂN MINH - NGUYỄN VĂN LONG** - Study on the bioavailability of amoxicilline in the form of granules for syrup. 14
- **HUỶNH VĂN HÓA** - Retrospective evaluation of the manufacture process of Oroken 200 mg tablets. 16
- **PHẠM XUÂN TRƯỜNG - PHẠM THANH KỶ - NGUYỄN KHẮC VIỆN** - Preliminary results of study on hypocholesteremiant effects of 2 curcuma species discovered in North - Vietnam 19
- **NGUYỄN THỊ QUỲ - TRẦN CÔNG YÊN - TRẦN THỊ ĐÀ** - The antitumor effectiveness of the compound of platin (IV) on the mice SWISS 21

**MEDICINE AND PHARMACY OF TODAY**

- The vicissitudes of the pharmaceutical industry in the year 1997. 24
- Doubt about the Dolly sheep. 27
- Drugs with new active ingredients on the market in 1997 28

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF**

29

**ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH**

32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG

Thư ký tòa soạn : DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- BỘ Y TẾ - Hướng dẫn thực hiện pháp lệnh hành nghề y, dược tư nhân và Nghị định số 06/CP ngày 29/01/1994 của Chính phủ về cụ thể hóa một số điều trong pháp lệnh hành nghề y, dược tư nhân thuộc lĩnh vực hành nghề dược. 1
- CỤC QUẢN LÝ DƯỢC VIỆT NAM - Trích yếu về việc thực hiện các quy định về xuất nhập khẩu. 9
- ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG - Bảo vệ cây con làm thuốc trong rừng là góp phần bảo vệ sức khỏe nhân dân. 10

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN TƯ HIỂN - TRIỆU DUY ĐIỆT - Nghiên cứu thành phần hóa học của cây kim vàng (*Barleria lupulina* Lindl., *Acanthaceae*). 13
- HÀ THỊ THANH BÌNH - NGUYỄN QUỐC KHANG - Các hợp chất tự nhiên từ lá đu đủ (*Carica papaya*) - khả năng khai thác và kim hãm hoạt động peroxydase máu người. 15
- PHẠM XUÂN TRƯỜNG - PHẠM THANH KỶ - NGUYỄN KHẮC VIỆN - Góp phần nghiên cứu tác dụng lợi mật của *Curcuma* họ gừng ở miền Bắc Việt Nam. 18
- LÊ XUÂN THÁM - TRƯƠNG THỊ MINH TUYẾT - TRẦN HỮU ĐỘ - Nghiên cứu khả năng sử dụng đạm vô cơ ở nấm linh chi đen *Amauroderma elmerianum* bằng phương pháp đánh dấu đồng vị bền <sup>15</sup>N 20

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- ĐÀM TRUNG BẢO - Sự di căn và ung thư 23

**ĐIỂM SÁCH BÁO** 26

**TIN TRONG NGÀNH** 32

**CONTENTS**

**GESTION**

- MINISTRY OF HEALTH - Guide to realize the decree for exercise of private medical and pharmaceutical practice and the enactment N<sup>o</sup>06/CP on January 29<sup>th</sup> 1994 of the Government for concretization some items of the above decree in the domain of pharmaceutical exercise. 1
- VIETNAM DRUG ADMINISTRATION - Compendium about the realization of regulations on exportation and importation. 9
- ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG - Protection of medicinal plants and wild animals used in traditional medicine contributes to the health protection of people 10

**TECHNOLOGY**

- NGUYỄN TƯ HIỂN - TRIỆU DUY ĐIỆT - Study on chemical components of *Barleria lupulina* Lindl., *Acanthaceae*. 13
- HÀ THỊ THANH BÌNH - NGUYỄN QUỐC KHANG - Natural compounds from leaves of *Carica papaya* - Possibility of their exploitation and inhibitory effects on peroxydase in human blood 15
- PHẠM XUÂN TRƯỜNG - PHẠM THANH KỶ - NGUYỄN KHẮC VIỆN - Contribution to the study on cholagogue effect of *Curcuma*, *Zingiberaceae* in North - Vietnam. 18
- LÊ XUÂN THÁM - TRƯƠNG THỊ MINH TUYẾT - TRẦN HỮU ĐỘ - Study on possibility of inorganic nitrogen utilization in *Amauroderma elmerianum* by labelling method with stable isotope <sup>15</sup>N. 20

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO DAY**

- ĐÀM TRUNG BẢO - Metastasis and cancer 23

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF** 26

**ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH** 32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC****QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- TRẦN THU THỦY - NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHÂM - Thông tin thuốc trong bệnh viện, hoạt động cần thiết để sử dụng thuốc hợp lý, an toàn, tiết kiệm trong điều trị 1
- NGUYỄN QUANG PHỤC - Một số ý kiến về công tác thông tin thuốc trong bệnh viện 2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- BÙI KIM LIÊN - NGUYỄN TIẾN VŨNG - PHẠM THANH KỶ - Góp phần nghiên cứu hình thái loài *Stephania glabra* (Roxb.) Miers ở Ninh Bình 4
- NGUYỄN VĂN TÝ - Ảnh hưởng của nồng độ acid boric đến sinh trưởng hàm lượng đường steviozid của cây cỏ ngọt trồng trên đất trung du Việt Bắc. 5
- NGUYỄN VĂN ĐÀN - NGÔ NGỌC KHUYẾN - Góp phần nghiên cứu bán tổng hợp chất triolone triacetate từ 16-DPA 6
- TRƯƠNG PHƯƠNG - MAI PHƯƠNG MAI - TRẦN THÀNH ĐẠO - NGUYỄN ĐÌNH NGA - NGUYỄN THỊ VÂN HÀ - NGUYỄN THỊ THỦY NHUNG - Tổng hợp và hoạt tính sinh học của các dẫn chất chlorosalicylanilid 8
- TRẦN HỮU ĐỘ - HOÀNG THỊ MỸ LINH - LÊ XUÂN THÂM - Ảnh hưởng của phóng xạ trên nấm linh chi *Ganoderma lucidum* 12
- NGUYỄN HỮU ĐỨC - Tổng quan về bao phim thuốc 15

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Kỷ niệm 20 năm sự ra đời danh sách thuốc thiết yếu của WHO. 23
- Thuốc mới cho năm 1998 24
- Các bệnh nấm ở người : Thuốc và đích tác dụng 25

**ĐIỂM SÁCH BÀO**

28

**TIN TRONG NGÀNH**

32

**CONTENTS****GESTION**

- TRẦN THU THỦY - NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHÂM - Drug information in the hospital : A necessary activity for rational safety economical drug utilization in therapeutics 1
- NGUYỄN QUANG PHỤC - Some opinions in the task of drug information in the hospital 2

**TECHNOLOGY**

- BÙI KIM LIÊN - NGUYỄN TIẾN VŨNG - PHẠM THANH KỶ - Contribution to the study on morphology of the species *Stephania glabra* (Roxb.) Miers in Ninh Binh province. 4
- NGUYỄN VĂN TÝ - Influence of boric acid concentration on the growth and stevioside content of *Stevia rebaudiana* Hemsl. cultivated on the soil of North Vietnam midlands. 5
- NGUYỄN VĂN ĐÀN - NGÔ NGỌC KHUYẾN - Contribution to the study on semi - synthesis of triolone triacetate compound from 16-DPA 6
- TRƯƠNG PHƯƠNG - MAI PHƯƠNG MAI - TRẦN THÀNH ĐẠO - NGUYỄN ĐÌNH NGA - NGUYỄN THỊ VÂN HÀ - NGUYỄN THỊ THỦY NHUNG - Synthesis and biological properties of chorosalicylamide derivatives 8
- TRẦN HỮU ĐỘ - HOÀNG THỊ MỸ LINH - LÊ XUÂN THÂM - Effects of radiations on Lingzhi fungus *Ganoderma lucidum* 12
- NGUYỄN HỮU ĐỨC - Apercu on film - coating of tablets 15

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- 20th Anniversary of the creation of Essential Drugs list of WHO 23
- New drugs for 1998. 24
- Human mycoses : drugs and targets for emerging pathogens. 25

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF**

28

**ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH**

32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- ĐỖ TRUNG ĐÀM - Góp ý bản dự thảo danh mục thuốc thiết yếu Việt Nam lần thứ IV. 2
- CAO HÙNG - Cần tăng cường kiểm tra sự nhiễm trùng các thuốc không tiêm 3
- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHÂM - Các mối quan hệ của dược sĩ lâm sàng trong bệnh viện 5

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- PHAN ĐÌNH CHÂU - NGUYỄN THANH HƯƠNG - PHAN LỆ THỦY - Nghiên cứu một số sulfamid dùng làm thuốc 9
- NGUYỄN THỊ HẠNH - NGUYỄN NGHĨA THÌN - Đánh giá tính đa dạng nguồn gen cây thuốc của đồng bào Thái thuộc xã Mồn Sơn, huyện Con Cuông, tỉnh Nghệ An 10
- VÕ THỊ BẠCH HUỆ - NGUYỄN KHẮC QUỲNH CỨ - NGÔ VĂN THU - M.F. LOUSTALOT GRENIER - MICHEL BECHI - HUGUES WATON - Chiết xuất acid carpamic từ lá đu đủ *Carica papaya* L. Caricaceae. 12
- NGUYỄN THỊ NHUNG - PHẠM THANH KỶ - Nghiên cứu thành phần hóa học trong lá sen 13
- TRẦN CÔNG YẾN - NGUYỄN THỊ QUỲ - TRẦN THỊ ĐÀ - Tác động của phức platin (IV) lên tế bào u bàng sarcoma TG-180 in vivo 18
- PHẠM VIỆT AN - HUỲNH KIM THOÀ - VÕ THỊ THU THỦY - Định lượng nhanh và đồng thời dexamethason chloramphenicol và naphazolin trong một số chế phẩm thuốc nhỏ mắt bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 20

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Gốc tự do của oxy gây đột biến trong phát sinh ung thư 24
- Tác động của nghiên cứu bộ gen đối với việc tìm tòi thuốc mới 26
- Một phương pháp điều trị ung thư não sắp được áp dụng lâm sàng 28

**ĐIỂM SÁCH BÁO** 29

**TIN TRONG NGÀNH** 31

**GESTION**

- ĐỖ TRUNG ĐÀM - Some opinions to the draft IV<sup>th</sup> list of essential drugs in Viet Nam. 2
- CAO HÙNG - Sterility control of non - infectable pharmaceutical products must be reinforced. 3
- NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHÂM - Different relationships of pharmacist in clinical pharmacology in hospital. 5

**TECHNOLOGY**

- PHAN ĐÌNH CHÂU - NGUYỄN THANH HƯƠNG - PHAN LỆ THỦY - Study on some sulphonamides utilized as drugs. 4
- NGUYỄN THỊ HẠNH - NGUYỄN NGHĨA THÌN - Evaluation of the polymorphism in the resource of genes in medicinal plants of Thai compatriots of Mồn Sơn commune, Con Cuông District and Nghệ An Province 10
- VÕ THỊ BẠCH HUỆ - NGUYỄN KHẮC QUỲNH CỨ - NGÔ VĂN THU - M.F. LOUSTALOT GRENIER - MICHEL BECHI - HUGUES WATON - Extraction of carpamic acid from leaves of carica papaya L, Caricaceae. 12
- NGUYỄN THỊ NHUNG - PHẠM THANH KỶ - Study on chemical constituents in leaves of *Nelumbo nucifera* Gaertn. 13
- TRẦN CÔNG YẾN - NGUYỄN THỊ QUỲ - TRẦN THỊ ĐÀ - Action of complexe Platin (IV) on cells of sarcoma TG-180 in vivo 18
- PHẠM VIỆT AN - HUỲNH KIM THOÀ - VÕ THỊ THU THỦY - Rapid and simultanesus dosage of dexamethason, chloramphenicol and naphazoline in some products of collyria by HPLC. 20

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Oxy free radicals generate mutation in the genesis of cancer. 24
- Influence of systemic genetic study on the research of new drugs. 26
- A new method of treatment of cerebral cancer will be applied in clinic in next future. 28

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF** 29

**ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH** 31

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

**GESTION**

- **BỘ Y TẾ** - Hướng dẫn điều trị HIV/AIDS bằng thuốc kháng Retrovirut 2
- **LÊ VIẾT HÙNG - HOÀNG THỊ TUYẾT NHUNG** - Phân tích một số chỉ tiêu kinh doanh của công ty dược phẩm Thanh Hóa 5

- **MINISTRY OF HEALTH** - Guideline for treatment of HIV/AIDS with anti - Retrovirus drugs 2
- **LÊ VIẾT HÙNG - HOÀNG THỊ TUYẾT NHUNG** - Analysis of some business planed figures of Thanh Hóa Pharmaceutical Company 5

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

**TECHNOLOGY**

- **PHAN ĐÌNH CHÂU** - Nghiên cứu về một số dẫn xuất của alcaloid secodin 8
- **TRẦN CÔNG KHÁNH** - Những nghiên cứu đã được công bố về các loài trong chi Crium (Amaryllidaceae) ở Việt Nam 11
- **LÊ XUÂN THÂM - LÊ VIẾT NGỌC - HOÀNG THỊ MỸ LINH - TAMIKAZU KUME** - Nghiên cứu nuôi trồng nấm Hấu thủ (yamabushitake) *Hericium Erinaceum* (Bull. ; Fr) perd 14
- **PHẠM VĂN TẮT - PHẠM NỮ NGỌC HÂN** - Nghiên cứu chiết tách và tinh chế dịch chiết alcaloid toàn phần từ cây Thường Sơn (*Dichroa febrifuga* Lour) 17
- **VŨ THỊ NGỌC THANH - KÊ HUY CHÍNH - HOÀNG TÍCH HUYỀN - NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ** - Khảo sát tác dụng kháng khuẩn, kháng nấm của chitosan 19

- **PHAN ĐÌNH CHÂU** - Study on some derivatives of the secodin alkaloid 8
- **TRẦN CÔNG KHÁNH** - Published studies on different species of the branch Crium (Amaryllidaceae) in Viet Nam 11
- **LÊ XUÂN THÂM - LÊ VIẾT NGỌC - HOÀNG THỊ MỸ LINH - TAMIKAZU KUME** - Study on the cultivation of the mushroom (yamabushitake) *Hericium Erinaceum* (Bull. ; Fr) perd 14
- **PHẠM VĂN TẮT - PHẠM NỮ NGỌC HÂN** - Study on the isolation and purification of the total alkaloid extract from *Dichroa febrifuga* Lour. 17
- **VŨ THỊ NGỌC THANH - KÊ HUY CHÍNH - HOÀNG TÍCH HUYỀN - NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ** - Investigation on the antibacterial and antifungal effects of Chitosan 19

**HƯỚNG DẪN DÙNG THUỐC**

**GUIDE FOR DRUG USE**

- **ĐỖ TRUNG ĐÀM** - Liệu pháp vi lượng đồng căn 22

- **ĐỖ TRUNG ĐÀM** - Homoeopathic Medicine 22

**DỰ THẢO DƯỢC ĐIỂN VN III.**

**DRAFT OF THE VIETNAMESE PHARMACOPOEIA III<sup>rd</sup>**

- Viên nén berberin hydroclorid
- Viên nén Isoniazid
- Viên nén phenobarbital
- Resepin
- Ibuprofen

- Berberine hydroclorid tablets
- Isoniazide Tablets
- Phenobarbital Tablets
- Resepine
- Inbuprofen

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF**

**TIN TRONG NGÀNH**

**ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH**

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. **LÊ VĂN TRUYỀN** - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. **ĐÀM TRUNG BẢO** - DS. **TRẦN TUYẾT QUÝ**

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- NGUYỄN TRỨ - Bàn về dự thảo danh mục thuốc thiết yếu lần thứ tư. 2
- ĐỖ TRUNG ĐÀM - Về thử nghiệm độc tính cấp 3
- NGUYỄN NGHĨA THÌN - ĐỖ THỊ THU HÀ - Nghiên cứu thuốc dân tộc của đồng bào dân tộc Dao thôn Hợp Nhất, xã Ba Vi, huyện Ba Vi, tỉnh Hà Tây. 5

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- LÊ XUÂN THẨM - NGUYỄN THỊ VÂN ANH - TRẦN HỮU ĐỘ - Nghiên cứu loài nấm mộc nhĩ *Auricularia delicata f.purpurea* và *f.alba* mới phát hiện ở Đà Lạt. 8
- GIANG THỊ SƠN - NGUYỄN MINH KHỞI - LÊ THỊ PHƯƠNG - Nghiên cứu tổng hợp một số azometin của 5-nitrofuazul có tác dụng sinh học 10
- NGUYỄN TRẦN GIẢNG HƯƠNG - NGUYỄN TRỌNG THÔNG - ĐỖ MINH THANH - NGUYỄN THẾ HÙNG - PHẠM XUÂN SINH - Nghiên cứu tác dụng hạ huyết áp của Bạch hạc. 11
- NGUYỄN MINH KHỞI - LÊ ĐÌNH BÍCH - TRẦN THỊ BÌNH - Góp phần nghiên cứu dùng sắc ký khí để định lượng Diosgenin. 14
- BÙI THỊ HÒA - THÁI PHAN QUỲNH NHƯ - TRỊNH VĂN QUỲ - Định tính, định lượng đồng thời Dextromethorphan hydrobromid, Clorpheniramin maleat, Guaiphenesin và Phenylpropanolamin hydroclorid trong các thuốc hỗn hợp hạ nhiệt giảm đau bằng phương pháp sắc ký lỏng cao áp. 16

**DỰ THẢO DƯỢC ĐIỂN VIỆT NAM III**

- Vincristin sulfat 19
- Trimethoprim 20

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Các gen tự vẫn trong liệu pháp chữa ung thư 22
- Hạ giá AZT ở các nước đang phát triển để tiếp cận nhiều hơn với thuốc chống AIDS 27

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

28

**TIN TRONG NGÀNH**

32

**CONTENTS**

**GESTION**

- NGUYỄN TRỨ - Some opinions about the draft of the 4<sup>th</sup> list of essential drugs in Vietnam. 2
- ĐỖ TRUNG ĐÀM - About different tests of acute toxicity. 3
- NGUYỄN NGHĨA THÌN - ĐỖ THỊ THU HÀ - Study on traditional medicines of the Dao ethnic minority in the hamlet Hợp Nhất, the commune and district of Ba Vi, in the province of Hà Tây. 5

**TECHNOLOGY**

- LÊ XUÂN THẨM - NGUYỄN THỊ VÂN ANH - TRẦN HỮU ĐỘ - Study on the species of mushroom *Auricularia delicata f.purpurea* and *f.alba* recently discovered at Dalat. 8
- GIANG THỊ SƠN - NGUYỄN MINH KHỞI - LÊ THỊ PHƯƠNG - Study on synthesis of some azometine derivatives of 5-nitrofuazul with biological effects." 10
- NGUYỄN TRẦN GIẢNG HƯƠNG - NGUYỄN TRỌNG THÔNG - ĐỖ MINH THANH - NGUYỄN THẾ HÙNG - PHẠM XUÂN SINH - Study on antihypertensive effects of *Acaranthus nasutus* Acanthaceae. 11
- NGUYỄN MINH KHỞI - LÊ ĐÌNH BÍCH - TRẦN THỊ BÌNH - Contribution to the study on application of gas chromatography in dosage of diosgenine. 14
- BÙI THỊ HÒA - THÁI PHAN QUỲNH NHƯ - TRỊNH VĂN QUỲ - Simultaneous qualitative and quantitative dosage of Dextromethorphan hydrobromide, Chlorpheniramine maleat, Guaiphenesine and Phenylpropanolamine hydrochloride in the mixture of antipyretic and analgesic drugs with HPLC 16

**DRAFT OF THE VIETNAMESE PHARMACOPOEIA III<sup>rd</sup>**

- Vincristine sulphate 19
- Trimethoprim 20

**MEDÉCINE AND PHARMACY OF TODAY**

- - "Suicidal" genes in therapeutics of cancer. 22
- - Alaisement of AZT price in the developing countries for more approach with anti - AIDS drugs. 27

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF**

28

**ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH**

32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BÀO - DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- **BỘ Y TẾ** - Dự thảo Danh mục thuốc thiết yếu Việt Nam lần thứ IV, năm 1998. 2
- **TRẦN THU THỦY - NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHÂM** - Nhìn lại một năm thực hiện Hội đồng thuốc và điều trị ở bệnh viện. 12

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **NGUYỄN QUỐC KHANG** - Tinh chế và xác định một vài tính chất đặc trưng của Lectin từ nhị hoa sen (*Nelumbo nucifera*) và hoa cây Thiên Lý (*Telosma cordata*) 15
- **TRƯƠNG PHƯƠNG - HUỖNH THỊ NGUYỄN THỦY** - Tổng hợp và thử hoạt tính kháng khuẩn và kháng nấm của các dẫn chất 3 - salicylaminorhodanine 19
- **NGUYỄN TIẾN VŨNG - PHẠM THANH KỲ - BÙI KIM LIÊN - PHÓ ĐỨC THUẬN** - Tác dụng của L-tetrahydro palmatin chiết xuất từ củ loài bình vôi *Stephania glabra* (Roxb.) Miers lên điện tim và điện não thỏ. 21
- **VÕ THỊ BẠCH HUỆ - HỒ HẢI MINH - NGÔ VĂN THU - NGUYỄN KHẮC QUỲNH CỬ** - Thăm dò tác dụng sinh học của một số loài thuộc chi *Crinum* họ Thủy tiên (Amaryllidaceae) trên mô hình thử nghiệm *Artemia salina*. 23
- **LÊ NGỌC PHAN - TRẦN VĂN THANH - THÁI PHAN QUỲNH NHƯ** - Định lượng Ajmalicin base chiết xuất từ cây dừa cạn bằng kỹ thuật sắc ký lỏng hiệu năng cao. 26

**DỰ THẢO DƯỢC ĐIỂN VIỆT NAM III**

- Phenoxymethylpenicilin kali 28

**HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC**

- **HOÀNG TUYẾN** - Quy chế thuốc độc của Bộ Y tế không được thực hiện nghiêm sẽ gây tai họa cho đất nước 29

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Kháng sinh có thể đóng vai trò trong điều trị bệnh động mạch vành. 30
- Những đổi mới về vaccin 31

**ĐIỂM SÁCH BẢO**

32

**CONTENTS**

**GESTION**

- **MINISTRY OF HEALTH** - Draft of the essential drugs list in Vietnam, IV<sup>th</sup> issue, 1998 2
- **TRẦN THU THỦY - NGUYỄN THỊ PHƯƠNG CHÂM** - Retrospective view after one year in realization of the drug and therapy council in hospital 12

**TECHNOLOGY**

- **NGUYỄN QUỐC KHANG** - Purification and identification of some characteristics of Lectine from stamen of Lotus (*Nelumbo nucifera*) and flowers of *Telosma cordata*. 15
- **TRƯƠNG PHƯƠNG - HUỖNH THỊ NGUYỄN THỦY** - Synthesis and assays of antibacterial and antifungal effects of 3-salicylaminorhodanine derivatives. 19
- **NGUYỄN TIẾN VŨNG - PHẠM THANH KỲ - BÙI KIM LIÊN - PHÓ ĐỨC THUẬN** - Action of L-tetrahydro palmatine extracted from tuber of *Stephania glabra* (Roxb.) Miers on ECG and EEG in rabbits 21
- **VÕ THỊ BẠCH HUỆ - HỒ HẢI MINH - NGÔ VĂN THU - NGUYỄN KHẮC QUỲNH CỬ** - Investigation on biological effects of some Species from the branch *Crinum*, Amaryllidaceae, on experimental model *Artemia salina*. 23
- **LÊ NGỌC PHAN - TRẦN VĂN THANH - THÁI PHAN QUỲNH NHƯ** - Quantitative dosage of Ajmalicine base extracted from *Vinca rosea* L., Apocynaceae by method of HPLC. 26

**DRAFT OF THE VIETNAMESE PHARMACOPOEIA III<sup>rd</sup>**

- Phenoxymethylpenicilline potassium. 28

**GUIDE FOR DRUG USE**

- **HOÀNG TUYẾN** - If the toxic drug regulation of the Ministry of Health would not be realized, it will give disasters to the country. 29

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- Antibiotics may play a role in treatment of coronary diseases. 30
- Revivation in vaccines 31

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINE IN BRIEF**

32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYẾN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. TRẦN TUYẾT QUÝ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- LÊ VĂN TRUYỀN - Tạp chí Dược học - 35 năm trưởng thành và phát triển 3
- BỘ Y TẾ - Dự thảo đề cương luật Dược Việt Nam 5
- NGUYỄN TRỌNG ĐẼ - Nhìn lại công tác cung ứng thuốc trong hơn 10 năm đổi mới và những vấn đề đặt ra cho công tác cung ứng thuốc trong thời gian tới. 7
- TRỊNH VĂN QUỲ - Vấn đề quản lý và kiểm tra chất lượng nguyên liệu làm thuốc. 10
- LÊ QUỲ - Y đức trong thời kinh tế thị trường. 12

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN QUỐC BÌNH - ĐÀO KIM CHI - NGUYỄN XUÂN THẮNG - Nghiên cứu chiết tách phospholipid từ phổi lợn để chế tạo chất diện hoạt. 15
- VÕ THỊ BẠCH HUỆ - LÊ THỊ TUYẾT VÂN - ĐẶNG VĂN HÒA - Xác định alcaloid toàn phần chiết xuất từ lá của một số loài thuộc chi *Crinum* họ Thủy tiên (Amaryllidaceae). 18
- NGUYỄN ĐỨC TẠO - LÊ HUYẾN - PHẠM VĂN TÍN - Nghiên cứu sản xuất Menthol tinh thể to từ tinh dầu bạc hà. 19
- TRƯƠNG PHƯƠNG - TRỊNH VĂN TIẾN - Tổng hợp Mequinol trong điều kiện Việt Nam. 21
- VÕ XUÂN MINH - NGUYỄN TRẦN LINH - Nghiên cứu chế thử vỉ nang Theophyllin bằng phương pháp tách pha đồng tụ. 23
- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - LƯU MINH ĐẠI - ĐẶNG VŨ MINH - LÊ HUY CHỈNH - Nghiên cứu ứng dụng đất hiếm trong y học : Nghiên cứu tác dụng kháng khuẩn, kháng nấm của muối Lantan và Xeri. 24

**DỰ THẢO DƯỢC ĐIỂN VIỆT NAM III**

- Phenoxyethylpenicilin 28

**HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC**

- Bạn có biết : Những nguy hiểm khi sử dụng thuốc ? Những sai lầm trong sử dụng thuốc tại gia đình ? Những lời khuyên của Dược sĩ về sử dụng thuốc ? 29
- Zanamivir - Thuốc phòng chống cúm mới. 30
- Điều trị kháng sinh trong viêm màng não nhiễm khuẩn. 32

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Chương trình ngăn chặn lây truyền HIV từ mẹ sang con của Liên hiệp quốc. 33

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

- 25 công ty dược phẩm hàng đầu thế giới năm 1997. 34

**CONTENTS**

**GESTION**

- LÊ VĂN TRUYỀN - "Dược Học" JOURNAL - 35 years of maturity and development 3
- MINISTRY OF HEALTH - Draft of the Vietnamese Pharmaceutical Law. 5
- NGUYỄN TRỌNG ĐẼ - Retrospective view of the supply drug task during more 10 years of "renovation" and the proposed problems to this task for next time. 7
- TRỊNH VĂN QUỲ - Management and quality control of raw materials for drugs. 10
- LÊ QUỲ - Medical ethics during the period of market economics. 12

**TECHNOLOGY**

- NGUYỄN QUỐC BÌNH - ĐÀO KIM CHI - NGUYỄN XUÂN THẮNG - Study on extraction and isolation of phospholipides from porcine lung for manufacture surfactants. 15
- VÕ THỊ BẠCH HUỆ - LÊ THỊ TUYẾT VÂN - ĐẶNG VĂN HÒA - Qualitative analysis of total alkaloids extracted from leaves of some species of the branch *Crinum*, Amaryllidaceae. 18
- NGUYỄN ĐỨC TẠO - LÊ HUYẾN - PHẠM VĂN TÍN - Study on manufacture of menthol in the form of big crystals from essential oil of *Mentha sp.* 19
- TRƯƠNG PHƯƠNG - TRỊNH VĂN TIẾN - Synthesis of mequinol in the conditions of Viet Nam. 21
- VÕ XUÂN MINH - NGUYỄN TRẦN LINH - Pilot study on manufacture of Theophylline micro-capsules by isolation method of congelation phase. 23
- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - LƯU MINH ĐẠI - ĐẶNG VŨ MINH - LÊ HUY CHỈNH - Study on application of rare earth in medicine : Study on antibacterial and antifungal actions of Lanthanum and Cerium salts. 24

**DRAFT OF THE VIETNAMESE PHARMACOPOEIA III<sup>rd</sup>**

- Phenoxyethylpenicilline. 28

**GUIDE FOR DRUG USE**

- Do you know ? - Harmfulness of drug use - Mistakes of drug use in family - Pharmacist's recommendations in drug use. 29
- Zanamivir, a new drug in prophylaxis of flu. 30
- Antibiotherapy in septicemic meningitis. 32

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- The programm of the United Nations Organization for stop contagion of HIV from mother to children. 33

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINE IN BRIEF**

- 25 pharmaceutical companies in the first line on the World in 1997 34

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

## MỤC LỤC

## CONTENTS

## QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ

- Quyết định của Bộ trưởng Bộ Y tế v/v quy định các thuốc được xét cho phép quảng cáo cho công chúng trên truyền hình, truyền thanh 1
- NGUYỄN VĂN THÂN - Kết quả hoạt động Hội đồng thuốc và điều trị và công tác dược ở bệnh viện Nhi đồng I. 2
- NGUYỄN ĐỨC LUẬN - Tăng cường công tác quản lý các tiền chất và hóa chất cần thiết nhằm chống sản xuất ma túy trái phép 4

## NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT

- TRẦN THÀNH ĐẠO - NGUYỄN ĐÌNH NGA - NGUYỄN TRẦN QUỐC DŨNG - TRƯƠNG PHƯƠNG - Tổng hợp một số dẫn chất amid dị vòng của acid salicylic có tác dụng kháng nấm và kháng khuẩn 6
- LÊ XUÂN THÂM - NGUYỄN THỊ VÂN ANH - HOÀNG THỊ MỸ LINH - TRẦN HỮU ĐỘ - NGUYỄN DUY HẠNG - Bổ sung vào nhóm nấm chống ung thư ở Việt Nam một loài hiếm : Nấm Maitake Grifola frondosa (Dicks. : Fr.) S.F.Gray 9
- PHẠM XUÂN TRƯỜNG - PHẠM THANH KỲ - NGUYỄN XUÂN DŨNG - Kết quả nghiên cứu tinh dầu rễ, thân rễ, thân và lá loài Curcuma elata Roxb. (Zingiberaceae) ở Yên Bái. 12
- PHẠM VĂN TẮT - PHẠM NỮ NGỌC HÂN - Nghiên cứu quá trình sàng lọc alcaloid từ các cận dịch chiết lá cây Thường sơn (Dichroa febrifuga Lour.) 14
- ĐÀO VĂN PHẠM - NGUYỄN TRẦN GIẢNG HƯƠNG - MAI TẮT TỐ - NGUYỄN THỊ NHƯ HOA - Nghiên cứu độc tính cấp và độc tính bán trường diễn của bài thuốc chống thiếu năng tuần hoàn não đối với hệ thống tạo máu. 16

## DỰ THẢO DƯỢC ĐIỂN VIỆT NAM III

- Thyroxin natri 19

## TRAO ĐỔI

- HOÀNG ÂN - Nhân dịp ASOMPS IX họp tại Hà Nội : Nỗ lực và cách tiếp cận mới khi nghiên cứu các hợp chất tự nhiên. 20

## HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC

- Vitamin C và sức khỏe 21

## Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY

## ĐIỂM SÁCH BÀO

## TIN TRONG NGÀNH

- Decision of the Ministry of Health about the regulation of the pharmaceutical specialities to be authorized for publication on TV, radio. 1
- NGUYỄN VĂN THÂN - Results of activities of the drug and therapy Council and pharmaceutical task in the first Hospital for children in Ho Chi Minh City 2
- NGUYỄN ĐỨC LUẬN - Strengthening in the task of management of the necessary pro-drugs and chemical compounds in order to struggle against the illicit manufacture of stupefacients. 4

## GESTION

## TECHNOLOGY

- TRẦN THÀNH ĐẠO - NGUYỄN ĐÌNH NGA - NGUYỄN TRẦN QUỐC DŨNG - TRƯƠNG PHƯƠNG - Synthesis of some heterocyclic amide derivatives of salicylic acid with antifungal and antibacterial effects. 6
- LÊ XUÂN THÂM - NGUYỄN THỊ VÂN ANH - HOÀNG THỊ MỸ LINH - TRẦN HỮU ĐỘ - NGUYỄN DUY HẠNG - In addition to the group of antineoplastic fungi in Vietnam, a rare species of mushroom Maitake Grifola frondosa (Dicks. Fr.) S.F. Gray. 9
- PHẠM XUÂN TRƯỜNG - PHẠM THANH KỲ - NGUYỄN XUÂN DŨNG - Results of study on essential oils from roots, rhizome, trunk and leaves of Curcuma elata Roxb. (Zingiberaceae) in Yen Bai Province. 12
- PHẠM VĂN TẮT - PHẠM NỮ NGỌC HÂN - Study on screening of alkaloids from residues of extract of leaves of Dichroa febrifuga Lour. 14
- ĐÀO VĂN PHẠM - NGUYỄN TRẦN GIẢNG HƯƠNG - MAI TẮT TỐ - NGUYỄN THỊ NHƯ HOA - Study on acute and sub-chronic toxicity of the drug receipt for treatment of cerebrovascular insufficiency on the hemopoietic system 16

DRAFT OF THE VIETNAMESE PHARMACOPOEIA III<sup>rd</sup>

- Sodium thyroxine 19

## OPINION EXCHANGE

- HOÀNG ÂN - On the occasion of ASOMPS IX<sup>th</sup> held in Hanoi : Inquietude and new approach for study on natural compounds 20

## GUIDE FOR DRUG USE

- Vitamine C and health 21

## MEDICINE AND PHARMACY OF TO-DAY

## MEDICAL BOOKS AND MAGAZINE IN BRIEF

## ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH 28

## BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

**GESTION**

- Thông báo biện pháp phối hợp trong công tác quản lý thuốc gây nghiện, thuốc hướng tâm thần giữa Cục cảnh sát phòng chống tội phạm về ma túy, Cục quản lý dược Việt Nam và Thanh tra Bộ Y tế 2
- NGUYỄN THANH BÌNH - NGUYỄN THÀNH ĐÔ - DƯƠNG THỊ HÀ THANH - Khảo sát việc sử dụng thuốc hợp lý an toàn trong cộng đồng ở Thành phố Huế. 4

- Communication of the collaborated measures in the management of stupeficients and psychotrope drugs between the Department of Police against narcotic criminals, the Drug Administration and the Inspective Bureau of the Ministry of Health of Việt Nam 2
- NGUYỄN THANH BÌNH - NGUYỄN THÀNH ĐÔ - DƯƠNG THỊ HÀ THANH - Investigation on the rational and safe use of drugs in the municipal community of Huế 4

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

**TECHNOLOGY**

- PHAN TỔNG SƠN - PHAN MINH GIANG - NGUYỄN BÍCH VÂN - NGUYỄN QUYẾT CHIẾN - NGUYỄN QUỐC DŨNG - Nghiên cứu thành phần hóa học tinh dầu chổi *Baeckea frutescens* L. của Việt Nam. 7
- NGUYỄN QUANG ĐẠT - TRẦN VIỆT HÙNG - TRẦN THỊ KIM LIÊN - VŨ THỊ THU - HÀ THỊ KIM DUNG - Tổng hợp và tác dụng sinh học của một số dẫn chất isatin 8
- NGUYỄN KIM THU - TRẦN MẠNH BÌNH - GIANG THỊ SƠN - Nghiên cứu tổng hợp một số  $\beta$ -aminoceton dẫn xuất của vanillin và sơ bộ thăm dò tác dụng sinh học 10
- NGUYỄN TƯ HIỂN - Kết quả nghiên cứu bước đầu về tác dụng sinh học của cây kim vàng (*Barleria lupulina* Lindl. Acanthaceae) 12
- NGUYỄN MẠNH TUYẾN - PHẠM XUÂN SINH - HOÀNG KIM HUYỀN - TRƯƠNG LƯƠNG CƯỜNG - Một vài kết quả nghiên cứu tác dụng dược lý của phương thuốc Nhị trần thang gia giảm. 14
- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - LÊ THỊ HẢI YẾN - LÊ THẾ TRUNG - VŨ TRỌNG TIẾN - Những kết quả bước đầu nghiên cứu chế tạo màng polyme sinh học chữa bỏng 17
- NGUYỄN TIẾN VŨNG - PHẠM THANH KỶ - BÙI KIM LIÊN - TRỊNH VĂN BẢO - Đánh giá khả năng gây đột biến nhiễm sắc thể của L-tetrahydropalmatin chiết xuất từ củ loài bình vôi *Stephania glabra* (Roxb.) Miers. 19
- NGUYỄN ANH DŨNG - Định lượng metronidazol trong viên nén bằng sắc ký lỏng cao áp pha đảo 22

- PHAN TỔNG SƠN - PHAN MINH GIANG - NGUYỄN BÍCH VÂN - NGUYỄN QUYẾT CHIẾN - NGUYỄN QUỐC DŨNG - Study on the chemical components of the essential oil of *Baeckea frutescens* L. Việt Nam. 7
- NGUYỄN QUANG ĐẠT - TRẦN VIỆT HÙNG - TRẦN THỊ KIM LIÊN - VŨ THỊ THU - HÀ THỊ KIM DUNG - Synthesis and biological effects of some isatine derivatives. 8
- NGUYỄN KIM THU - TRẦN MẠNH BÌNH - GIANG THỊ SƠN - Study on synthesis of some  $\beta$ -aminocetone derivatives of vanilline and preliminary investigation of their biological effects. 10
- NGUYỄN TƯ HIỂN - Preliminary results of study on biological effects of *Barleria lupulina* Lindl. Acanthaceae. 12
- NGUYỄN MẠNH TUYẾN - PHẠM XUÂN SINH - HOÀNG KIM HUYỀN - TRƯƠNG LƯƠNG CƯỜNG - Some results of study on pharmacological properties of the receipt "Nhị trần thang gia giảm". 14
- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - LÊ THỊ HẢI YẾN - LÊ THẾ TRUNG - VŨ TRỌNG TIẾN - Preliminary results of study on manufacture of biological polymeric membrane for the treatment of burns. 17
- NGUYỄN TIẾN VŨNG - PHẠM THANH KỶ - BÙI KIM LIÊN - TRỊNH VĂN BẢO - Evaluation of mutagenic potential on chromosomes of L-tetrahydropalmatine extracted from rhizoma of *Stephania glabra* (Roxb.) Miers. 19
- NGUYỄN ANH DŨNG - Dosage of metronidazole in tablest by HPLC in inverted phase. 22

**DỰ THẢO DƯỢC ĐIỂN VIỆT NAM III**

**DRAFT OF THE VIETNAMESE PHARMACOPOEIA III<sup>rd</sup>**

- Papaverin hydroclorid 25

- Paparerine hydrochloride 25

**HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC**

**GUIDE FOR DRUG USE**

- Thời điểm dùng thuốc hợp lý trong ngày 26

- Instant for rational drug use during nycterohermal time 26

**Y DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

**MEDECINE AND PHARMACY OF TO-DAY**

- ĐIỂM SÁCH BÁO 30

- MEDICAL BOOKS AND MAGAZINE IN BRIEF 30

**TIN TRONG NGÀNH**

**ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH**

- 32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**PHẦN ĐẦU THỰC HIỆN  
NGHỊ QUYẾT ĐẠI HỘI VIII CỦA ĐẢNG**

- ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG - Về công bằng xã hội và công bằng trong cung ứng thuốc cho người có công và người nghèo. 2
- LÊ VĂN TRUYỀN - Tăng cường vai trò của nhà nước, huy động sự tham gia của cộng đồng, bảo đảm cung ứng thuốc chăm sóc sức khỏe cho đối tượng chính sách, người nghèo và vùng kinh tế - xã hội khó khăn. 4
- TRẦN TUYẾT QUỲ - Trường đại học dược khoa Hà Nội - 35 năm một chặng đường. 7
- TRẦN THU THỦY - Tình hình khám chữa bệnh, cung ứng thuốc cho người nghèo, vùng nghèo và biện pháp giải quyết. 8

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN MẠNH CƯỜNG - TRẦN VĂN SUNG - CH. KAMPERDICK - G. ADAM - Một số kết quả nghiên cứu thành phần hóa học cây xuyên tâm liên (*Andrographis paniculata* Nees - Acan thaceae) 13
- CAO VĂN THU - Nghiên cứu phát triển công nghệ lên men acid lactic 14
- NGUYỄN THỊ DUNG - NGUYỄN VĂN TƯỜNG - ĐỖ TRUNG ĐÀM - Tác dụng làm mòn sỏi mật in-vitro của bài thuốc "Đỏm đạo bài thạch thang". 16
- NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG - NGUYỄN TRỌNG THÔNG - HOÀNG TÍCH HUYỀN - Ảnh hưởng của chloramphenicol, doxycyclin và vitamin E lên sự tương tác giữa sodium artesunate và hexobarbital. 19
- VÕ XUÂN MINH - TRẦN VĂN THIÊN - NGUYỄN TRẦN LINH - Nghiên cứu bào chế viên nén Theophylin tác dụng kéo dài dựa trên cốt matrix ethyl cellulose. 22

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Một số thành tựu về thuốc chống AIDS 24
- Vi chất, miễn dịch và tỷ lệ mắc bệnh ở trẻ em 27

**SỬ DỤNG THUỐC AN TOÀN VÀ HỢP LÝ**

- Người dược sĩ hiệu thuốc trước bệnh nhân viêm đa khớp 28

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**CONTENTS**

**EFFORCING IN THE REALIZATION OF THE DECISION  
OF THE VIII<sup>th</sup> CONGRESS OF THE COMMUNIST  
PARTY OF VIET NAM**

- ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG - About social justice and equality in drug supply to people having merit and poor individuals. 2
- LÊ VĂN TRUYỀN - Enhancing the role of the Administration and promoting the participation of the community to gearanty the drug availability in undertaking health care for privileged subjects, poor people, and difficult socio-economical zones. 4
- TRẦN TUYẾT QUỲ - The Hanoi College of Pharmacy - Astage of 35 years. 7
- TRẦN THU THỦY - Real state of consultation, treatment, drug availability for the poor people, poor zones and measures for solution. 8

**TECHNOLOGY**

- NGUYỄN MẠNH CƯỜNG - TRẦN VĂN SUNG - CH. KAMPERDICK - G. ADAM - Some results in study on chemical components of *Andrographis paniculata* Nees - Acanthaceae. 13
- CAO VĂN THU - Study on development of lactic fermentation technology. 14
- NGUYỄN THỊ DUNG - NGUYỄN VĂN TƯỜNG - ĐỖ TRUNG ĐÀM - Abrasive effect in vitro on biliary calculus of the remedy "Đỏm đạo bài thạch thang" 16
- NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG - NGUYỄN TRỌNG THÔNG - HOÀNG TÍCH HUYỀN - Influence of chloramphenicol, doxycycline and vitamin E on the interaction between sodium artesunate and hexobarbital 19
- VÕ XUÂN MINH - TRẦN VĂN THIÊN - NGUYỄN TRẦN LINH - Study on the manufacture of theophyline tablet with sustained action from the matrix Ethyl cellulose 22

**MEDICINE and PHARMACY OF TO DAY**

- Some results in research of drugs against AIDS 24
- Oligo - elements, immunology and morbidity in children 27

**RATIONAL and SAFE UTILIZATION OF DRUGS**

- The pharmacist in officine with the patients suffered from polyarthritis 28

**MEDICAL BOOKS and MAGAZINES IN BRIEF**

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG

Thư ký tòa soạn : DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

### MỤC LỤC

#### PHẦN ĐẦU THỰC HIỆN NGHỊ QUYẾT ĐẠI HỘI VIII CỦA ĐẢNG

- Ngành Dược Việt Nam - Hành trang bước vào thế kỷ 21 1
- Tạo sự chuyển biến mạnh mẽ về cung ứng đủ thuốc nhằm bảo vệ sức khoẻ cho các đối tượng chính sách xã hội, cho người nghèo, vùng nghèo. 2
- Triển khai GMP - Một hướng đi để hiện đại hoá công nghiệp dược phẩm nước ta. 5

#### CHÂN DUNG VÀ SỰ NGHIỆP

- Giáo sư tiến sĩ Trương Công Quyền với giải thưởng Hồ Chí Minh 8
- Nhà dược liệu học Việt Nam - GS.TS Đỗ Tất Lợi 9

#### Y-DƯỢC HỌC NGÀY NAY

- Công nghệ sinh học và thuốc 11
- Bước ngoặt mới của các vaccin 14
- Vi khuẩn kháng thuốc và ý tưởng mới về kháng sinh 19
- Biến động về vi trùng vào đầu những năm 2000 20
- Kích thích trí nhớ như thế nào ? 22
- Tái tạo mô - một lĩnh vực đang được nghiên cứu 24
- Insulin dạng uống trong dự phòng đái tháo đường 24
- Hai cây thuốc được thế giới nghiên cứu chữa ung thư có ở Việt Nam 25
- Một số chuyện quanh giải Nobel Y học năm 1996 25
- Tình hình nghiên cứu và phát triển (R&D) về thuốc của thị trường thế giới. 26

#### ĐIỂM SÁCH BÁO NƯỚC NGOÀI

- Sử dụng mới của Aspirin và thuốc chống viêm phi steroid 28
- Thị trường sản phẩm công nghệ sinh học sẽ vượt 20 tỷ đô la vào năm 2000 28
- Gemcitabin dùng trong ung thư tụy 28
- Topotecan chữa ung thư buồng trứng 29
- Thuốc Inivirase của hãng Roche làm giảm 66% tỷ lệ tử vong ở bệnh nhân AIDS 29

#### CHUYỆN NGÀY TẾT

- Những vị thuốc đông y có tên Ngưu 30
- Tục tắm tắt niên và cây rau mùi 30
- Những bài thuốc dân gian giữ làn da trắng 31

#### TIN TRONG NGÀNH

- Hội nghị tổng kết công tác y tế 1996 và xây dựng kế hoạch 1997 32
- Hội nghị bàn về chiến lược công tác chăm sóc và BVSK nhân dân các tỉnh miền núi phía bắc 32

#### BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS.PTS.LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG

Thư ký tòa soạn : DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội ĐT : 8461430

**MỤC LỤC****PHẦN ĐẦU THỰC HIỆN NGHỊ QUYẾT  
ĐẠI HỘI VIII CỦA ĐẢNG**

- Quyết định của Bộ trưởng Bộ Y tế về việc ban hành "Qui chế thông tin, quảng cáo thuốc và mỹ phẩm dùng cho người". 1
- Quy chế thông tin, quảng cáo thuốc và mỹ phẩm dùng cho người 2
- Một vài suy nghĩ về định hướng phát triển ngành kinh tế - kỹ thuật dược Việt Nam 16
- Công tác quản lý chất lượng thuốc trong những năm gần đây 18

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Thành tựu về thuốc trong năm 1996 24
- Một bệnh có khả năng thanh toán 27
- Một vài dự báo về y học năm 2000 27
- Đa các loài ếch nhái và công tác nghiên cứu thuốc mới 28
- Một vi khuẩn chống muỗi 28
- Phương pháp mới chữa bệnh ung thư 28

**ĐIỂM SÁCH BÀO**

- Dermagraft chữa loét da 29
- Clopidogrel: thuốc mới dự phòng bệnh tim mạch 29
- Chỉ định mới của các statin 29
- Chỉ dẫn mới về về các chất chẹn calci 29
- Thử nghiệm dùng cao dán chứa testosterone cho phụ nữ 30
- Mefloquin và hội chứng thần kinh sau sốt rét 30
- Cefepim 30
- Viracept dùng chống HIV 31
- Đơn giản hóa điều trị bệnh AIDS bằng thuốc AZT 31
- Thử nghiệm đầu tiên của Pháp về vaccin điều trị AIDS 31

**TIN TRONG NGÀNH**

- Các hoạt động trong ngày gặp mặt giao lưu truyền thống các thế hệ thầy thuốc Việt Nam nhân ngày 27-2. 32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập: PGS. PTS LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập: GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG

Thư ký tòa soạn: DS. TRẦN TUYẾT QUY

Tòa soạn: 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT: 8461430

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**PHẦN ĐẦU THỰC HIỆN**

**NGHỊ QUYẾT ĐẠI HỘI VIII CỦA ĐẢNG**

- LƯU HOÀI CHUẨN - Vấn đề cung ứng thuốc cho người nghèo ở vùng nông thôn và miền núi. 2
- NGUYỄN TRỨ - Một số ý kiến về thuốc thiết yếu tuyến C 4

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- ĐẶNG THANH HƯƠNG - NGUYỄN VĂN HÙNG - TỐNG THỊ THIẾP - ĐINH THỊ LAN - NGUYỄN VĂN RÓT - NGÔ VĂN ĐĂNG - Một số kết quả theo dõi các phản ứng có hại của thuốc ở khu vực Hải Phòng. 5
- NGUYỄN HOÀNG - VŨ ĐOAN TRANG - NGUYỄN THỊ THU HẰNG - NGUYỄN VĂN BẰNG - Bước đầu nghiên cứu cây hoàng cung trinh nữ *Crinum latifolium* L. một cây thuốc có khả năng chữa một số bệnh ung thư. 7
- NGUYỄN VĂN DỊP - NGUYỄN ĐỨC MINH - DƯƠNG KIM THOA - NGUYỄN THỊ PHƯƠNG - Nghiên cứu tác dụng kháng khuẩn của TK<sub>2</sub> trên *Salmonella*. 10
- CAO VĂN THU - Tối ưu hóa lên men *L. lactis*. 13
- NGUYỄN ANH DŨNG - Định lượng Trimethoprim và Sulfamethoxazol trong viên nang sulfaprim bằng sắc ký lỏng cao áp. 15

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Sử dụng an toàn và hợp lý thuốc kháng sinh 20
- Những thuốc có triển vọng cho năm 1997 26
- Thuốc chống AIDS 28

**ĐIỂM SÁCH BÁO 29**

**TIN TRONG NGÀNH 31**

**EFFORCING IN THE REALIZATION OF THE DECISION OF THE VIII<sup>th</sup> CONGRESS OF THE COMMUNIST PARTY OF VIET NAM**

- LƯU HOÀI CHUẨN - The problem of drug supply to the poor people in the rural and mountainous zones. 2
- NGUYỄN TRỨ - Some opinions about the essential drugs for section C. 4

**TECHNOLOGY**

- ĐẶNG THANH HƯƠNG - NGUYỄN VĂN HÙNG - TỐNG THỊ THIẾP - ĐINH THỊ LAN - NGUYỄN VĂN RÓT - NGÔ VĂN ĐĂNG - Some results in monitoring the adverse reactions of drugs in Haiphong region. 5
- NGUYỄN HOÀNG - VŨ ĐOAN TRANG - NGUYỄN THỊ THU HẰNG - NGUYỄN VĂN BẰNG - Initial study on *Crinum latifolium* L., a medicinal plant with potent effect in the treatment of some cancers. 7
- NGUYỄN VĂN DỊP - NGUYỄN ĐỨC MINH - DƯƠNG KIM THOA - NGUYỄN THỊ PHƯƠNG - Study on antibacterial action of TK<sub>2</sub> on *Salmonella*. 10
- CAO VĂN THU - Optimization in the fermentation of *L. lactis*. 13
- NGUYỄN ANH DŨNG - Dosage of trimethoprim and sulfamethoxazole in Sulfaprim capsules by high press liquid chromatography. 15

**MEDICINE and PHARMACY OF TODAY**

- Rational and safe use of antibiotics 20
- Drugs with new tendencies for the year of 1997 26
- Drugs against AIDS. 28

**RATIONAL and SAFE UTILIZATION OF DRUGS 29**

**MEDICAL BOOKS and MAGAZINES IN BRIEF 31**

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐAM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG

Thư ký tòa soạn : DS. TRẦN TUYẾT QUÝ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- **BỘ Y TẾ** - Chỉ thị của Bộ trưởng Bộ Y tế về việc chấn chỉnh công tác cung ứng, quản lý, sử dụng thuốc tại bệnh viện. 2
- **TRẦN THU THỦY** - Tình hình phân bố và cơ cấu cán bộ dược trong bệnh viện 3
- **TRẦN THU THỦY** - Khoa dược trong trung tâm y tế chuyên sâu Hà Nội. 6
- **TRẦN CÔNG KỶ** - Việc sử dụng thuốc thiết yếu tại Cần Thơ. 9

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **NGUYỄN THỊ TÂM - KIỀU THỊ HỒNG - LÊ CẢNH HÒA - JOSEPH CASANOVA** - Xác định thành phần hóa học tinh dầu lá quế Yên Bái (*Cinnamomum casia* Blume) bằng phương pháp phổ cộng hưởng từ cacbon-13 và khảo sát sự biến động của hàm lượng tinh dầu và hàm lượng các thành phần chính trong tinh dầu trong 12 tháng liên tục của một năm. 11
- **CHU ĐÌNH KÍNH - LÊ THẾ CHÍNH - PHẠM THANH KỶ** - Xác minh cấu trúc ecdysantherin. 13
- **VŨ VĂN ĐIỂN - MAI TẮT TỔ - CHU THỊ LỘC** - Thăm dò một số tác dụng dược lý của kim tiền thảo. 16
- **NGUYỄN VĂN DỊP** - Tỷ lệ mang *H. influenzae*, *S. Pneumoniae* và *S. pyogenes* ở trẻ lành và độ nhạy cảm với kháng sinh của chúng. 18
- **CAO HÙNG** - Một số điểm cần lưu ý khi bào chế và kiểm tra chất lượng các loại thuốc erythromycin 20
- **ĐOÀN CAO SƠN - TRỊNH VĂN LẪU - TRỊNH VĂN QUỲ** - Đánh giá độ ổn định của một số chế phẩm Ampicillin bằng phương pháp lão hóa cấp tốc với nhiệt độ cao. 22

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

25

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

28

**TIN TRONG NGÀNH**

31

**GESTION**

- **MINISTRY OF HEALTH** - Directive of the Ministry of Health on the renovation of supply, gestion and utilization of drugs in hospitals. 2
- **TRẦN THU THỦY** - Situation of repartition and composition of pharmaceutical staff in hospitals. 3
- **TRẦN THU THỦY** - The pharmacy in the specialized medical center in Hanoi. 6
- **TRẦN CÔNG KỶ** - The utilization of essential drugs in Cần Thơ. 9

**TECHNOLOGY**

- **NGUYỄN THỊ TÂM - KIỀU THỊ HỒNG - LÊ CẢNH HÒA - JOSEPH CASANOVA** - Determination of chemical components in the essential oil from leaves of *Cinnamomum cassia* Blume by spectro-resonance with Carbone-13 and examination of variation in the content of essential oil and the content of its principal components during the whole 12 months of the year. 11
- **CHU ĐÌNH KÍNH - LÊ THẾ CHÍNH - PHẠM THANH KỶ** - Determination of the chemical structure of ecdysantherin. 13
- **VŨ VĂN ĐIỂN - MAI TẮT TỔ - CHU THỊ LỘC** - Exploration of some pharmacological actions of *Desmodium Styracifolium* (Os) Merr. 16
- **NGUYỄN VĂN DỊP** - Incidence of carrier of *H. influenzae*, *S. pneumoniae* and *S. pyogenes* in healthy children and their sensibilities to antibiotics. 18
- **CAO HÙNG** - Some remarks on manufacturing and quality control of pharmaceutical products of erythromycine. 20
- **ĐOÀN CAO SƠN - TRỊNH VĂN LẪU - TRỊNH VĂN QUỲ** - Evaluation of the stability of some pharmaceutical products of ampicilline by method of fast - aging at high temperature. 22

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO DAY**

25

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF**

28

**ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH**

31

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG

Thư ký tòa soạn : DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG - Thử thách và trách nhiệm trong sự phát triển ngành Dược Việt Nam. 4

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- NGUYỄN BÁ HOẠT - Vị trí cây thuốc trong khai thác bảo vệ đất dốc. 8
- GIANG THỊ SƠN - Tổng hợp một số dẫn chất của eugenol chiết từ dầu hương nhu trắng (*Ocimum gratissimum* L.) và sơ bộ thăm dò tác dụng sinh học của chúng. 10
- VŨ VĂN ĐIỂN - NGUYỄN THỊ NGA - Tìm hiểu cấu tạo chung của những bài thuốc chữa bệnh gan mật. 13
- CHU ĐÌNH KÍNH - PHẠM THANH KỲ - LÊ THẾ CHÍNH - Phổ cộng hưởng từ hạt nhân của 3,14 - 20 trihydroxy - pregn - 5 ene - 18 - oic - (18 - 20) - lactone - Một hợp chất được phát hiện từ cây lá giang (*Ecdysanthera Rosea* Hook. et. Arn - Apocynaceae). 14
- NGUYỄN ANH THƠ - ĐÀO HÙNG PHI - Định lượng đồng thời 3 thành phần hoạt chất ephedrin hydroclorid, Codein phosphat và chlorpheniramin maleat trong viên nén Coderin bằng phương pháp sắc ký lỏng cao áp. 16

**SỬ DỤNG THUỐC AN TOÀN - HỢP LÝ**

- VŨ NGỌC THÚY - Những hiểu biết về các Fluoroquinolon 19

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Thanh toán bại liệt vào năm 2000 22
- Mục tiêu của Trung Quốc nhằm đuổi kịp phương tây về công nghệ sinh học 23

**ĐIỂM SÁCH BÁO** 26

**TIN TRONG NGÀNH** 32

**CONTENTS**

**GESTION**

- ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG - Tentatives and responsibilities in the development of the pharmaceutical branch of Viet Nam. 4

**TECHNOLOGY**

- NGUYỄN BÁ HOẠT - The place of medicinal plants in the exploitation and protection of inclined soil. 8
- GIANG THỊ SƠN - Synthesis of some derivatives of eugenol extracted from the essential oil of *Ocimum gratissimum* L. and preliminary exploration of their biological effects. 10
- VŨ VĂN ĐIỂN - NGUYỄN THỊ NGA - Finding on the general structure of the magistral drugs for treatment of liver and biliary diseases. 13
- CHU ĐÌNH KÍNH - PHẠM THANH KỲ - LÊ THẾ CHÍNH - Nuclear magnetic resonance spectrogram of 3,14, 20 - trihydroxy - pregn - 5 ene - 18 - oic - (18 - 20) - lactone, a chemical component firstly isolated from *Ecdysanthera rosea* Hook et Arn, Apocynaceae. 14
- NGUYỄN ANH THƠ - ĐÀO HÙNG PHI - Concomitantly quantitative analysis of 3 active components : ephedrine hydrochloride, codeine phosphate and chlorpheniramine maleate in the compound codeine tablet by high pressure liquid chromatography. 16

**RATIONAL AND SAFE USE OF DRUGS**

- VŨ NGỌC THÚY - Knowledges about fluoroquinolones. 19

**MEDICINE AND PHARMACY OF TODAY**

- Eradication of polismyelitis in the year of 2000. 22
- Target of China for reaching the Western countries in biogenetic technology. 23

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF** 26

**ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH** 32

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG

Thư ký tòa soạn : DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

**GESTION**

- NGUYỄN ĐỨC ĐOÀN - Đẩy mạnh trồng các cây : Cây hoa cây thuốc, cây rau cây thuốc, cây quả cây thuốc tại cộng đồng là việc làm thiết thực để cung ứng thuốc tại chỗ chăm sóc sức khỏe người nghèo, vùng nghèo 2
- HUỖNH VĂN HÓA - HOÀNG MINH CHÂU - Liên hệ giữa đảm bảo chất lượng kiểm nghiệm và thực hành tốt sản xuất thuốc (GMP) 5
- NGUYỄN TRỨ - Một cây thuốc quý cần phát triển 7

- NGUYỄN ĐỨC ĐOÀN - Propaganda for the cultivation of plants : medicinal flowers, medicinal legumes, medicinal fruits at the community is a beneficial action to supply drug in situ for primary health care to the poor people and poor zones. 2
- HUỖNH VĂN HÓA - HOÀNG MINH CHÂU - Relationship between the compliance of quality control and good manufacturing practice (GMP). 5
- NGUYỄN TRỨ - A precious medicinal plant encouraged to develop. 7

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

**TECHNOLOGY**

- NGUYỄN QUỐC KHANG - NGUYỄN THANH HẢI - TRƯƠNG VĂN NHƯ - Tách chiết và thu nhận một vài thành phần flavonoid từ cây thanh hao hoa vàng (*Artemisia annua*, L.) 10
- TRƯƠNG PHƯƠNG - NGÔ THU THỦY - Tổng hợp monobezon trong điều kiện Việt Nam 13
- TRƯƠNG VĂN NHƯ - Nghiên cứu artemisinin và dẫn chất dùng đường thấm qua da. 15
- TRẦN VĂN THIÊN - HOÀNG KIM HUYỀN - THÁI PHAN QUỲNH NHƯ - Nghiên cứu định lượng Theophylline trong huyết tương thỏ bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao (HPLC). 19

- NGUYỄN QUỐC KHANG - NGUYỄN THANH HẢI - TRƯƠNG VĂN NHƯ - Isolation and extraction of some flavonoid components from *Artemisia Annua*, L. 10
- TRƯƠNG PHƯƠNG - NGÔ THU THỦY - Synthesis of monobezon in the conditions of Viet Nam. 13
- TRƯƠNG VĂN NHƯ - Study on the transdermal application of artemisinine and derivatives. 15
- TRẦN VĂN THIÊN - HOÀNG KIM HUYỀN - THÁI PHAN QUỲNH NHƯ - Study on dosage of theophylline in rabbit plasma by high pressure liquid chromatography (HPLC) 19

**SỬ DỤNG THUỐC AN TOÀN - HỢP LÝ**

**RATIONAL AND SAFE USE OF DRUGS**

- HOÀNG TÍCH HUYỀN - Azithromycin 21

- HOÀNG TÍCH HUYỀN - Azithromycin. 21

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO DAY**

- Thuốc sốt rét mới đệ trình duyệt ở Hà Lan 23
- Bệnh Alzheimer 24

- The new antimalarial drug for registration in the Netherlands 23
- Alzheimer's disease 24

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF**

**TIN TRONG NGÀNH**

**ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH**

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG

Thư ký tòa soạn : DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC****QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ****NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- PHẠM XUÂN SINH - CAO VĂN THU - ĐINH THỊ THANH THỦY - Nghiên cứu thành phần hóa học của cây diếp cá. 7
- TRẦN THU HOA - PHẠM HÙNG VÂN - Một số kết quả nghiên cứu plasmid - R ở vi khuẩn ly phân lập tại thành phố Hồ Chí Minh 9
- NGUYỄN XUÂN THẮNG - Sự ổn định và tính chất của papain chứa trong viên nang theo thời gian bảo quản. 12
- BÉ THỊ THUẤN - TRƯƠNG VĂN NHƯ - Tác dụng kháng khuẩn của lá thanh cao hoa vàng (*Artemisia annua* L.) sau khi đã chiết artemisinin 17
- NGUYỄN HỮU ĐỨC - VÕ THỊ TƯỜNG KHANH - Góp phần nghiên cứu cách xác định một số tính chất của chitosan. 19

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Những nghiên cứu về y học cổ truyền trên thế giới trong việc phòng và chữa bệnh. 23
- Lithi : Cơ chế tác dụng của một thuốc không ngờ mà có 25
- Thần kinh và miễn dịch : vai trò kép của interleukin 1 27

**ĐIỂM SÁCH BẢO**

28

**CONTENTS****GESTION****TECHNOLOGY**

- PHẠM XUÂN SINH - CAO VĂN THU - ĐINH THỊ THANH THỦY - Study on chemical components of *Houttynia cordata* Thunb. 7
- TRẦN THU HOA - PHẠM HÙNG VÂN - Some results of study on plasmid - R from *Shigella dysenterica* isolated at Ho Chi Minh City. 9
- NGUYỄN XUÂN THẮNG - Stability and properties of papaine contained in capsules according to the duration of storage. 12
- BÉ THỊ THUẤN - TRƯƠNG VĂN NHƯ - Antibacterial action of leaves of *Artemisia annua* L. after extraction of artemisinin 17
- NGUYỄN HỮU ĐỨC - VÕ THỊ TƯỜNG KHANH - Contribution to the study determination of some properties of Chitosan. 19

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO DAY**

- Studies on traditional Medicine in health protection and medical treatment over the World. 23
- Lithium : Mechanism of action of an unexpected drug. 25
- The nervous system and immunology : the double role of interleukin 1 27

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF 28****BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG

Thư ký tòa soạn : DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- **BỘ Y TẾ** - Trích yếu về việc liều dùng vitamin A. 2
- **HOÀNG HỮU DIỄM** - Cơ chế chính sách giá thuốc góp phần thực hiện định hướng chiến lược công tác chăm sóc và bảo vệ sức khỏe nhân dân từ nay đến năm 2000 - 2020. 3
- **HUỶNH VĂN HÓA** - Thẩm định theo yêu cầu của thực hành tốt sản xuất thuốc. 6
- **TRẦN THỊ ĐÀO** - Sản xuất tân dược - Chất lượng và lòng tin 8

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **LÊ XUÂN THẨM** - Khả năng sinh trưởng đặc biệt của loài nấm linh chi mới *Humphreya sp. nov.* 10
- **NGUYỄN QUỐC KHANG** - Tinh chế và đặc trưng lý hóa của lectin hạt mướp đắng (*Momordica charantia*). 12
- **PHẠM XUÂN SINH - CAO VĂN THU - ĐINH THỊ THANH THỦY** - Hoạt tính kháng khuẩn của các chế phẩm diệp cá. 16
- **ĐỖ TRUNG ĐÀM** - Xác định ngưỡng đau bằng máy đo đau để nghiên cứu thuốc giảm đau 18
- **PHẠM VIỆT NGA - NGUYỄN THỊ TÂM** - Định lượng ampicilin trong nang thuốc ampicilin bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 21

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- **ĐÀM TRUNG BẢO** - Tin về cuộc tranh luận về con cừu Dolly 26

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

28

**TIN TRONG NGÀNH**

31

**CONTENTS**

**GESTION**

- **MINISTRY OF HEALTH** - Extract from the problem of posology of vitamin A. 2
- **HOÀNG HỮU DIỄM** - Mechanism in the policy of drug price contributing to the realization of the strategic orientation for the health care service and public health protection since now to the year 2000 - 2020. 3
- **HUỶNH VĂN HÓA** - The examination on request of GMP. 6
- **TRẦN THỊ ĐÀO** - Manufacturing of modern drugs : Quality and confidence. 8

**TECHNOLOGY**

- **LÊ XUÂN THẨM** - Characteristics in growth of lingzhi fungus *Humphreya sp. nov.* 10
- **NGUYỄN QUỐC KHANG** - Purification and physico - chemical characteristics of lectine from seeds of *Momordica charantia L.*, Cucurbitaceae. 12
- **PHẠM XUÂN SINH - CAO VĂN THU - ĐINH THỊ THANH THỦY** - Antibacterial activity of galenic preparations from *Houtuynia cordata* Thunb., Saururaceae. 16
- **ĐỖ TRUNG ĐÀM** - Determination of pain threshold by means of algometer for studying analgesics. 18
- **PHẠM VIỆT NGA - NGUYỄN THỊ TÂM** - Dosage of ampicilline in ampicilline capsules by HPLC. 21

**MEDICINE AND PHARMACY OF TODAY**

20

- **ĐÀM TRUNG BẢO** - News from the Dolly debate. 26

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF**

28

**ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH**

31

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG

Thư ký tòa soạn : DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- PHẠM THANH KỶ - Một số định hướng đổi mới đào tạo cán bộ dược đến năm 2010 2
- NGUYỄN DUY CƯƠNG - Học tập kinh nghiệm nước ngoài xây dựng hội dược học Việt Nam vững mạnh 5
- LÊ VĂN THẢO - Một số quan điểm và nguyên tắc điều trị bệnh ung thư bằng y học cổ truyền đối chiếu với y học hiện đại 6

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- TRƯƠNG PHƯƠNG - TRẦN THÀNH ĐẠO và cộng sự - Tổng hợp và thử hoạt tính kháng nấm và kháng khuẩn của các dẫn chất nitrosalicylanilid 10
- LÊ XUÂN THẨM - Nghiên cứu ảnh hưởng của vanadium trên nấm linh chi *Ganoderma lucidum* (W. Curt. : Fr.) Karst. 14
- ĐỖ TRUNG ĐÀM - Cần phân biệt giữa thử độc tính bất thường với xác định độc tính cấp 19
- LÊ MINH TRÍ - PHAN THỊ PHÚC - PHAN THỊ DANH - Định lượng nồng độ artemisinin trong huyết tương chuột nhắt trắng dùng đường uống và đường qua da bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao. 21

**SỬ DỤNG THUỐC AN TOÀN - HỢP LÝ**

- ĐÀO VĂN CHINH - PHAN BÁ HÙNG - Dược sĩ trước một người bị run 24
- HOÀNG TÍCH HUYỀN - Cerebrolysin - Thuốc chữa rối loạn chức năng não 25
- HỒ DIỄM CHÂU - PHAN HUỲNH LÊ - Tác dụng của tỏi và nghệ trong Dogarlic 27

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Thuốc thiết yếu - Nhìn về quá khứ và thăm dò tương lai 28
- Một số nghiên cứu mới về bệnh Alzheimer 29

**ĐIỂM SÁCH BẢO**

TIN TRONG NGÀNH 30

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế  
 Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG  
 Thư ký tòa soạn : DS. TRẦN TUYẾT QUỲ  
 Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**CONTENTS**

**GESTION**

- PHẠM THANH KỶ - Some orientations in the renovation of training pharmaceutical staff till year 2010. 2
- NGUYỄN DUY CƯƠNG - Learning by experiences from abroad in the edification and solidification of the Vietnam Pharmaceutical Association. 5
- LÊ VĂN THẢO - Some standpoints and principles of treatment of cancers by traditional medicine in reference with modern medicine 6

**TECHNOLOGY**

- TRƯƠNG PHƯƠNG - TRẦN THÀNH ĐẠO et al - Synthesis and assay of antifungal and antibacterial effects of nitro salicylanilid compounds 10
- LÊ XUÂN THẨM - Investigation of effects of vanadium on lingzhi fungus, *Ganoderma lucidum* (W. Curt. : Fr.) Karst. 14
- ĐỖ TRUNG ĐÀM - Necessity to distinguish between assay of abnormal toxicity and evaluation of acute toxicity 19
- LÊ MINH TRÍ - PHAN THỊ PHÚC - PHAN THỊ DANH - Determination of artemisinin content in plasma of white mice by oral and topical administration with HPLC. 21

**RATIONAL AND SAFE USE OF DRUGS**

- ĐÀO VĂN CHINH - PHAN BÁ HÙNG - The pharmacist in front of a patient with kinetic tremor. 24
- HOÀNG TÍCH HUYỀN - Cerebrolysine in the treatment of cerebral dysfunction 25
- HỒ DIỄM CHÂU - PHAN HUỲNH LÊ - Action of garlic and curcuma in the pharmaceutical speciality Dogarlic 27

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO DAY**

- The Essential Drugs - A retrospective and prospective view 28
- Some new studies on Alzheimer's disease 29

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF**

ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH 30

**MỤC LỤC****QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- NGUYỄN VĂN ĐÀN - Tình hình hiện nay và triển vọng tương lai của dược thảo và cây tinh dầu. 2
- NGUYỄN QUANG PHỤC - Thông tin thuốc - một yêu cầu bức xúc của người sử dụng. 4

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- TRƯƠNG PHƯƠNG - TRẦN THÀNH ĐẠO - Tổng hợp và thử hoạt tính kháng nấm và kháng khuẩn của các dẫn chất iodosalicylanilid 7
- HOÀNG THỊ HOA LAN - NGUYỄN TRỌNG THÔNG - ĐỖ THỊ MINH THANH - Sơ bộ nghiên cứu ảnh hưởng của bài thuốc quy tý hoàn đến tác dụng của hexobarbital. 10
- NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG - HOÀNG TÍCH HUYỀN - LÊ ĐÌNH CÔNG - TRƯƠNG VĂN NHƯ - PHAN ĐĂNG BÌNH - Những thay đổi và khả năng phục hồi về sinh hóa huyết học của thỏ khi điều trị bằng artesunat. 14
- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - LÊ HUY CHÍNH - Khảo sát tinh kháng khuẩn của một polysaccharid nguồn gốc thiên nhiên. 17
- NGUYỄN ĐĂNG HÒA - NGUYỄN VĂN LONG - NGUYỄN NGỌC DƯƠNG - Chế tạo vi nang hệ phân tán rắn của artemisinin bằng kỹ thuật bao 19
- CAO HƯNG - VŨ TIẾN CHINH - Nghiên cứu phương pháp định lượng cấp tốc tetracyclin 22

**SỬ DỤNG THUỐC AN TOÀN - HỢP LÝ**

- HOÀNG TÍCH HUYỀN - Thuốc với người có thai. 24

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Hiệu thuốc trước ngã ba đường. 26

**ĐIỂM SÁCH BÁO 28****TIN TRONG NGÀNH 32****BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG

Thư ký tòa soạn : DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

GPXB : 3299/gpxb của Bộ VH-TT. Chế bản và in tại Nhà in Tạp chí Công sản - 38 Bà Triệu, Hà Nội

**CONTENTS****GESTION**

- NGUYỄN VĂN ĐÀN - Actual situation and future prospectives of medicinal herbs and essential oil plants 2
- NGUYỄN QUANG PHỤC - Drug information - an essential request from the users. 4

**TECHNOLOGY**

- TRƯƠNG PHƯƠNG - TRẦN THÀNH ĐẠO - Synthesis and assay of antifemgal and antibacterial effects of iodosalicylanilid compounds. 7
- HOÀNG THỊ HOA LAN - NGUYỄN TRỌNG THÔNG - ĐỖ THỊ MINH THANH - Preliminary study of the influence of the magistral drug "Quy tý hoàn" on the action of hexobarbital. 10
- NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG - HOÀNG TÍCH HUYỀN - LÊ ĐÌNH CÔNG - TRƯƠNG VĂN NHƯ - PHAN ĐĂNG BÌNH - Modifications and capacity of biological and hematological restoration in rabbits treated with artesunat. 14
- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - LÊ HUY CHÍNH - Investigation on antibacterial effect of a natural polysaccharide. 17
- NGUYỄN ĐĂNG HÒA - NGUYỄN VĂN LONG - NGUYỄN NGỌC DƯƠNG - Manufacture of microcapsules, a solid dispersion system of artemisinin by encapsulation. 19
- CAO HƯNG - VŨ TIẾN CHINH - Study of a method for rapid quantitative assay of tetracycline. 22

**RATIONAL AND SAFE USE OF DRUGS**

- HOÀNG TÍCH HUYỀN - Drugs and pregnancy. 24

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO DAY**

- The pharmacy in front of the cross - road 26

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF 28****ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH 32**

**MỤC LỤC****QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- LÊ TIẾN VIÊN - Thực hành tốt sản xuất thuốc GMP hướng dẫn bổ sung các thuốc từ thảo mộc. 2
- PHẠM LƯƠNG SƠN - PHẠM TIẾP - Góp ý về một số thuật ngữ trong điều lệ thuốc phòng bệnh và chữa bệnh 4

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- BÙI KIM LIÊN - PHẠM THANH KỶ - NGUYỄN XUÂN VINH - Góp phần nghiên cứu loài & *Sambucus chinensis* Lindl. mọc tại Hưng Yên 7
- VÕ THỊ BẠCH HUỆ - NGUYỄN KHẮC QUỲNH CỨ - NGÔ VĂN THU - M. FLOUSTALOT GRENIER, MICHEL BECCHI, HUGUES WATON - 6 hydroxy - crinamidine, một alkaloid mới của lá trình nữ hoàng cung (*Crinum latifolium* L. Amaryllidaceae) 9
- NGUYỄN VIẾT KINH - NGUYỄN NGỌC HẠNH - FRANCOISE KHUONG HUU - QUI KHUONG HUU - NGÔ VĂN THU - Khảo sát các limonoid từ lá cây đa đa *Harrisonia perforata* (Blanco) Merr. Simaroubaceae 11
- LÊ ĐÌNH CÔNG - TRƯƠNG VĂN NHƯ - PHAN ĐĂNG BÌNH - BÙI THỊ SÁU - Nghiên cứu độc tính bán trường diễn của Artesunate đối với hoạt động của tim thỏ 14
- VÕ XUÂN MINH - NGUYỄN THỊ HÒA - Nghiên cứu bào chế viên nén diclofenac tác dụng kéo dài 16
- PHẠM VIỆT AN - PHẠM THỊ CÚC - NGUYỄN HẢI BÌNH - Định lượng đồng thời Sulphamethoxazol và trimethoprim trong một số chế phẩm được bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao 18

**SỬ DỤNG THUYẾT AN TOÀN - HỢP LÝ**

- PHAN BÁ HÙNG - Sử dụng hợp lý an toàn Corticoid da 21

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Giải thưởng Nobel về y học năm 1997 25
- Một chất kháng HIV có khả năng dự phòng trẻ mới sinh khỏi nhiễm bệnh 25
- Một thuốc tri động kinh mới có tác dụng cắt cơn động kinh mạnh 26

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

28

**TIN TRONG NGÀNH**

32

**CONTENTS****GESTION**

- LÊ TIẾN VIÊN - GMP - Complementary guideline for drugs manufactured from vegetal. 2
- PHẠM LƯƠNG SƠN - PHẠM TIẾP - Some opinions about several terms in the statute for drugs in therapeutic and prophylactic uses. 4

**TECHNOLOGY**

- BÙI KIM LIÊN - PHẠM THANH KỶ - NGUYỄN XUÂN VINH - Contribution to the study on species *Sambucus chinensis* Lindl. growing in Hưng Yên province. 7
- VÕ THỊ BẠCH HUỆ - NGUYỄN KHẮC QUỲNH CỨ - NGÔ VĂN THU - M. FLOUSTALOT GRENIER, MICHEL BECCHI, HUGUES WATON - 6 Hydroxy - crinamidine, a new alkaloid from leaves of *Crinum latifolium* L. Amaryllidaceae. 9
- NGUYỄN VIẾT KINH - NGUYỄN NGỌC HẠNH - FRANCOISE KHUONG HUU - QUI KHUONG HUU - NGÔ VĂN THU - Investigation of limonoides form leaves of *Harrisonia perforata* (Blanco) Merr. Simaroubaceae 11
- LÊ ĐÌNH CÔNG - TRƯƠNG VĂN NHƯ - PHAN ĐĂNG BÌNH - BÙI THỊ SÁU - Study on sub-chronic toxicity of artesunate on heart activity in rabbits. 14
- VÕ XUÂN MINH - NGUYỄN THỊ HÒA - Study on manufacture of Diclofenac retard tablets. 16
- PHẠM VIỆT AN - PHẠM THỊ CÚC - NGUYỄN HẢI BÌNH - Concomitant dosage of sulphamethoxazole and trimethoprim in some pharmaceutical products by HPLC. 18

**RATIONAL AND SAFE USE OF DRUGS**

- PHAN BÁ HÙNG - Rational and safe use of topical corti - costeroids. 22

**MEDICINE AND PHARMACY OF TODAY**

- Nobel prices for Medicine in 1997. 25
- An anti - HIV substance with prophylactic potency from infection in new - borns. 25
- A new antiepileptic drug with high suppressible effect for epileptic attacks 26

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF 28****ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH 32****BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG

Thư ký tòa soạn : DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- NGUYỄN GIA CHẤN - Thực trạng việc sản xuất và kinh doanh thuốc cổ truyền hiện nay 2

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- CHU ĐÌNH KÍNH - PHẠM THANH KỲ - NGUYỄN THỊ NHUNG - Xác định cấu trúc của nuciferin bằng phương pháp phổ khối lượng 5
- TRƯƠNG PHƯƠNG - NGUYỄN THIÊN HẢI - HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG - Điều chế một số muối gluconat dùng trong ngành dược bằng phương pháp điện hóa 8
- NGUYỄN MINH KHỎI - TRẦN MẠNH BÌNH - GIANG THỊ SƠN - CHU THỊ LỘC - TRẦN TRỊNH CÔNG - Nghiên cứu tổng hợp các  $\beta$ -aminoceton dẫn xuất của benzylden arylamin và thăm dò tác dụng sinh học 11
- TRỊNH THỊ THU LOAN - NGUYỄN THỊ CHUNG - Nghiên cứu ảnh hưởng của các loại tá dược trên sự giải phóng và hấp thu paracetamol từ dạng thuốc đạn. 13
- NGUYỄN QUỐC KHANG - NGUYỄN THANH HẢI - TRƯƠNG VĂN NHƯ - Một vài tính chất đặc trưng và thăm dò ứng dụng flavonoid từ cây thanh hao hoa vàng (*Artemisia annua* L.) 15
- ĐỖ TRUNG ĐÀM - Đánh giá mô hình gây phù thực nghiệm bằng cao lạnh và caragenin để nghiên cứu tác dụng chống viêm cấp của thuốc. 18
- ĐẶNG VĂN LUYẾN - NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - Khảo sát tác dụng hạ lipid máu của chitosan dùng trong y học 22

**Y - DƯỢC HỌC NGÀY NAY**

- Thalidomid đứng dậy khỏi đồng tro tàn để chữa bệnh phong, chứng suy mòn. 24
- Một công trình nghiên cứu mới chứng minh là clopidogrel có lợi hơn aspirin 26

**ĐIỂM SÁCH BÁO 27**

**TIN TRONG NGÀNH 32**

**CONTENTS**

**GESTION**

- NGUYỄN GIA CHẤN - Actual situation of manufacture and trade of traditional drugs. 2

**TECHNOLOGY**

- CHU ĐÌNH KÍNH - PHẠM THANH KỲ - NGUYỄN THỊ NHUNG - Determination of the chemical structure of nuciferin by mass spectrometry 5
- TRƯƠNG PHƯƠNG - NGUYỄN THIÊN HẢI - HUỖNH THỊ NGỌC PHƯƠNG - Preparation of some gluconates used drugs by chemical electrolysis. 8
- NGUYỄN MINH KHỎI - TRẦN MẠNH BÌNH - GIANG THỊ SƠN - CHU THỊ LỘC - TRẦN TRỊNH CÔNG - Study on synthesis of  $\beta$ -aminocetones, compounds of benzyldene - arylamine and exploration of their biological activities. 11
- TRỊNH THỊ THU LOAN - NGUYỄN THỊ CHUNG - Study on influence of different excipients on the release and absorption of paracetamol 13
- NGUYỄN QUỐC KHANG - NGUYỄN THANH HẢI - TRƯƠNG VĂN NHƯ - Some characteristics and exploration of application of flavonoides extracted from *Artemisia annua* L. 15
- ĐỖ TRUNG ĐÀM - Evaluation of experimental oedema model with kaolin and ceragenine in study on acute anti - inflammatory effect of drug. 18
- ĐẶNG VĂN LUYẾN - NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - Investigation on hypolipidemiant action of chitosan in clinical practice. 22

**MEDICINE AND PHARMACY OF TO DAY**

- Thalidomide got up from the residue of its incineration to treat leprosy and cachexy. 24
- A new study demonstrates that clopidogrel is more advantageous than aspirine 26

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF 27**

**ACTIVITIES OF THE PHARMACEUTICAL BRANCH 32**

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG

Thư ký tòa soạn : DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

ISSN 0866 - 7225

SỐ 1 - 1996

**PHARMATICAL JOURNAL**

ISSN 0866 - 7225

No. 1 - 1996

**MỤC LỤC**

- **BỘ Y TẾ** - Quyết định của Bộ trưởng Bộ Y tế về việc ban hành danh mục thuốc thiết yếu Việt Nam lần thứ 3 1
- **BỘ Y TẾ** - Danh mục thuốc thiết yếu Việt Nam lần thứ 3 2
- **NGUYỄN HUY OÁNH** - Một số ý kiến về mạng lưới phân phối thuốc tại cơ sở trong cơ chế thị trường 10
- **LÊ XUÂN THẨM** - Nghiên cứu nuôi trồng linh chi sò Ganoderma capense (Lloyd) teng ở Việt Nam 11
- **NGUYỄN XUÂN THẮNG** - Nghiên cứu chiết tách Lysozym từ lòng trắng trứng gà, vịt Việt Nam 12
- **PHẠM TRƯƠNG THỊ THỌ** - Chiết tách geraniol từ tinh dầu sả palma rosa 15
- **NGUYỄN THƯỢNG DÔNG** - D.PANOVA - Nghiên cứu thành phần hóa học cây Asparagus Tenuifolius Lam. 18
- **PHAN BÁ HÙNG** - cây cỏ ngọt : công dụng và độc tính 20
- **TIN DƯỢC HỌC** 22

**CONTENTS**

- **MINISTRY OF HEALTH** - Decision of Ministry of Health on the promulgation of the Essential Drugs List of SR Viet Nam 3 rd issue 1
- **MINISTRY OF HEALT** - The Essential Drugs list of SR Viet Nam - 3 rd issue 2
- **NGUYỄN HUY OÁNH** - Some opinions on the network of drug distribution at the basis level in the market mechanism. 10
- **LÊ XUÂN THẨM** - Study in planting Ganoderma capense (Lloyd) in Viet Nam 11
- **NGUYỄN XUÂN THẮNG** - Study on extraction of lysozyme from ovalbumine in Viet Nam 12
- **PHẠM TRƯƠNG THỊ THỌ** - Isolation of geraniol from essential oil of Palma rosa 15
- **NGUYỄN THƯỢNG DONG, D. PANOVA** - Study on chemical composition of Asparagus tenuifolius Lam. 18
- **PHAN BÁ HÙNG** - "Cây cỏ ngọt" : use and toxicity 20
- **PHARMACEUTICAL INFORMATION** 22

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG.

Tòa soạn 138B Giảng Võ - Hà Nội • ĐT : 4460728

GPXB số : 3299/GPXB ngày 3/11/1994 của Bộ VH-TT. Chế bản và in tại Nhà in Tạp chí Công sản - 38 Bà Triệu - Hà Nội

**MỤC LỤC**

• HỒ CHÍ MINH - Thư của Chủ tịch Hồ Chí Minh gửi Hội nghị cán bộ Y tế toàn quốc năm 1953	1
• ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG - Phát biểu của Bộ trưởng Bộ Y tế tại Lễ kỷ niệm Ngày thầy thuốc Việt Nam 27-2-1996	2
• TRỊNH VĂN QUỲ - Công tác kiểm nghiệm và giám sát chất lượng thuốc trong tình hình mới	5
• PHẠM THỊ KIM - NGUYỄN MINH CHÂU - ĐỖ TRUNG ĐÀM - So sánh củ mài và củ cộc về dược liệu	7
• NGUYỄN ĐỨC QUANG - NGUYỄN HOÀNG - HỨA THANH HƯƠNG - Một số thay đổi thành phần hoá học và chỉ tiêu thuốc sắc của bài Hương tồ thang trên các hệ thống sắc khác nhau	8
• LÊ XUÂN THÂM - Góp phần khảo cứu nhóm nấm cương chi loài <i>Ganoderma tornatum</i> (pers.) Bres	10
• NGUYỄN THƯỢNG DONG - Chiết xuất Yamogenin, Pennogenin và Neohecogenin từ <i>Asparagus tenuifolius</i> Lam	13
• PHẠM TRƯƠNG THỊ THỌ - Vai trò các mô hình toán nghiên cứu "cấu trúc tác dụng" trong định hướng bán tổng hợp các dẫn xuất có tác dụng sinh học	14
• LÊ THỊ TOÀN - DƯƠNG ĐÌNH BI - ĐỖ TRUNG ĐÀM - VŨ THỊ TÂM - Nghiên cứu tác dụng tăng lực của Linh chi trong thí nghiệm chuột bơi	16
• PHAN TÚY - NGUYỄN THỊ THƠM - LÊ VIỆT HÙNG - PHẠM THỊ NGỌC LAN - Một phương pháp nâng cao chất lượng nước cất pha tiêm	19
• PHAN BÁ HÙNG - Sử dụng hợp lý an toàn liệu pháp kháng sinh tại chỗ trong các bệnh da nhiễm khuẩn	20
• TIN DƯỢC HỌC	23

**CONTENTS**

• HỒ CHÍ MINH - Letter of President Hồ Chí Minh to the National congress of medical staffs in 1953	1
• ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG - Speech of the Ministry of Health in the anniversary of the Vietnamese Medical Doctor's Day 27/2/1996	2
• TRỊNH VĂN QUỲ - Drug analysis and drug quality control in the actual situation	5
• PHẠM THỊ KIM - NGUYỄN MINH CHÂU - ĐỖ TRUNG ĐÀM - Comparison of <i>Diocorea presimilis prain. et Burkill</i> with <i>Dioscorea glabra Roxb.</i> in medicinal study	7
• NGUYỄN ĐỨC QUANG - NGUYỄN HOÀNG - HỨA THANH HƯƠNG - Some modifications in chemical Composition and decoction criteria of the "Hương tồ" formula in different decoction systems	8
• LÊ XUÂN THÂM - Contribution to the study of mushroom group cương chi, species <i>Ganoderma tornatum</i> (Pers.) Bres	10
• NGUYỄN THƯỢNG DONG - Isolation of Yamogenin, Pennogenin and Neohecogenin from <i>Asparagus tenuifolius</i> Lam	13
• PHẠM TRƯƠNG THỊ THỌ - Role of the mathematical modulus "Active structure" in semi-synthesis orientation of biological derivatives	14
• LÊ THỊ TOÀN - DƯƠNG ĐÌNH BI - ĐỖ TRUNG ĐÀM - VŨ THỊ TÂM - Study of the roborant action of "Linh chi" in the mouse's swimming test	16
• PHAN TÚY - NGUYỄN THỊ THƠM - LÊ VIỆT HÙNG - PHẠM THỊ NGỌC LAN - A method for qualitative amelioration of injectable distilled water.	19
• PHAN BÁ HÙNG - Rational and safe use of topical antibiotherapy in infectious dermatological diseases	20
• PHARMACEUTICAL INFORMATION	23

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế  
Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG  
Tòa soạn 138A Giảng Võ - Hà Nội • ĐT : 8460728

**MỤC LỤC**

- ĐỖ MƯỜI - Bài phát biểu của đồng chí Đỗ Mười - Tổng bí thư Đảng cộng sản Việt Nam tại lễ kỷ niệm "Ngày thầy thuốc Việt Nam" 27/2/1996 và lễ đón nhận Huân chương sao vàng. 1
- BAN CÁN SỰ BỘ Y TẾ - Ba năm triển khai thực hiện Nghị quyết Trung ương IV về công tác y tế 3
- BỘ Y TẾ - Phương hướng nhiệm vụ của ngành y tế trong giai đoạn 1996-200 7
- NGUYỄN HUY OÁNH - Tăng cường vai trò quản lý của Nhà nước với kinh tế dược 9
- PHẠM THANH KỶ - PHẠM XUÂN TRƯỜNG - NGUYỄN XUÂN DŨNG - Kết quả nghiên cứu về tinh dầu loài *Curcuma Harmandii* Gagnep. Zingiberaceae 13
- PHẠM THỊ HÒA - Tinh dầu chổi xẻ *Beackea frutescens* 15
- NGUYỄN MẠNH HÙNG - PHÓ ĐỨC THUẦN - ĐỖ CÔNG HUỖNH : Ảnh hưởng của nhung hươu (dạng lát khô) lên hoạt động thần kinh cao cấp ở chuột cống trắng. 16
- NGUYỄN VĂN BÀN - ĐỖ TRUNG ĐÀM - So sánh sơ bộ thành phần hoá học của củ mài (*Dioscorea persimilis* prain et burkill) và củ cộc (*Dioscorea* sp.) 18
- TRẦN VĂN THANH - NGUYỄN XUÂN CHIẾN - NGUYỄN VIỆT HÙNG - Nghiên cứu triển khai công nghệ chiết xuất Ajmalicin từ rễ đờ cạ (*Cantharanthus roscus*. G. Don.). 19
- THÔNG TIN DƯỢC HỌC PHẠM TIẾP - Một vài nét tình hình thị trường thuốc thế giới 21

**CONTENTS**

- ĐỖ MƯỜI - Speech of Comrade Đỗ Mười, General secretary of Vietnam Communist Party at the ceremony "The day of Vietnamese practitioners" on February 27<sup>th</sup> 1996, and the reception of Golden star medallion 1
- BOARD OF MEDICAL STAFF OF THE MINISTRY OF HEALTH - Three years in the accomplishment of the IV<sup>th</sup> Central Decision on medical tasks. 3
- MINISTRY OF HEALTH - Directives and main tasks of the Ministry of Health in the period of 1996-2000 7
- NGUYỄN HUY OÁNH - Strengthening the administrative role in the pharmaceutical economics 9
- PHẠM THANH KỶ - PHẠM XUÂN TRƯỜNG - NGUYỄN XUÂN DŨNG - Results of study of essential oil of species *Curcuma Harmandii* Gagnep, Zingiberaceae. 13
- PHẠM THỊ HÒA - Essential oil of *Beackea frutescens* L. 15
- NGUYỄN MẠNH HÙNG - PHÓ ĐỨC THUẦN - ĐỖ CÔNG HUỖNH - Influence of cornu cervi parvum (in dry sticks) on the activities of superior nervous system of white rats 16
- NGUYỄN VĂN BÀN - ĐỖ TRUNG ĐÀM - Preliminary comparison of chemical components of *Dioscorea persimilis prain et burkill* and *Dioscorea* sp. 18
- TRẦN VĂN THANH - NGUYỄN XUÂN CHIẾN - NGUYỄN VIỆT HÙNG - Study on development of technical extraction of ajmalicin from roots of *Cantharanthus roseus* G. Don. exchange 19
- PHARMACEUTICAL INFORMATION PHẠM TIẾP - Some aspects of the drug mar-

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG

Tòa soạn 138A Giảng Võ - Hà Nội • ĐT : 8460728

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

ISSN 0866 - 7225

SỐ 4 - 1996

### MỤC LỤC

- BỘ Y TẾ - Quyết định của Bộ trưởng Bộ Y tế về việc ban hành "Quy chế đánh giá tính an toàn và hiệu lực thuốc cổ truyền" 1
- BỘ Y TẾ - Quy chế đánh giá tính an toàn và hiệu lực thuốc cổ truyền 2
- BỘ Y TẾ - Chỉ thị của Bộ trưởng Bộ Y tế về việc khôi phục vườn thuốc nam và tăng cường sử dụng các phương pháp xoa bóp day ấn của y học cổ truyền để CSSK nhân dân 5
- BỘ Y TẾ - Phương hướng công tác YHCT năm 1996 6
- NGUYỄN DUY CƯƠNG - Tổ chức và hoạt động của Hội Dược một tổ chức quản lý nghề nghiệp 7
- NGUYỄN QUỐC HIẾN - VÕ TÂN THIÊN - LÊ QUANG LUÂN - NGUYỄN DUY HẠNG - LÊ XUÂN THẨM - Nghiên cứu chế tạo chế phẩm bằng kỹ thuật progesteron thải chậm bằng kỹ thuật polyme hoá bức xạ 9
- NGUYỄN THỊ DUNG - NGUYỄN VĂN TƯỜNG - ĐỖ TRUNG ĐÀM - Tác dụng làm mòn sỏi mật in vitro của bài thuốc "Đỡ đạo bài thạch thang" 12
- TRẦN TRUNG NAM - Vấn đề tiêu chuẩn hóa thuốc YHCT Trung Hoa (ĐĐTQ 1988) 15
- TRẦN ĐỨC HẬU - Định lượng dung dịch tiêm quinin bằng phương pháp đo acid trong môi trường khan 18
- ĐỖ TRUNG ĐÀM - Vài ý kiến, kiến nghị về phương hướng nghiên cứu dược liệu 21
- TIN DƯỢC HỌC 23

## PHARMACEUTICAL JOURNAL

ISSN 0866 - 7225

Number 4 - 1996

### CONTENTS

- MINISTRY OF HEALTH - Decision of the Ministry of Health on the promulgation of the "Regulation for evaluating the security and therapeutic effects of traditional drugs". 1
- MINISTRY OF HEALTH - The regulation for evaluating the security and therapeutic effects of traditional drugs. 2
- MINISTRY OF HEALTH - Decree of the Ministry of Health on the restoration of medicinal herbal gardens and the extension of massotherapy in the traditional medicine for public health care 5
- MINISTRY OF HEALTH - Directive of works in traditional medicine for the year of 1996. 6
- NGUYEN DUY CUONG - Organization and activities of the Vietnam Pharmaceutical Association, a managerial professional organization. 7
- NGUYEN QUOC HIEN, VO TAN THIEN, LE QUANG LUAN, NGUYEN DUY HANG, LE XUAN THAM - Study in manufacturing progesterone derivatives with prolonged excretion by technic of polymerized radiations 9
- NGUYEN THI DUNG, NGUYEN VAN TUONG, DO TRUNG DAM - Erosive effect in vitro on biliary calculi of a drug formula "Đỡ đạo bài thạch thang" in traditional medicine 12
- TRAN TRUNG NAM - Standardization of drugs in Chinese traditional medicine (National Formulary of china 1988) 15
- TRAN DUC HAU - Quantitative essay of injectable quinine solutions by acidimetry in dry environment 18
- DO TRUNG DAM - Some opinions and propositions on directive of studies about medicinal plants 21
- PHARMACEUTICAL INFORMATION 23

## BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS. PTS LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế  
Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG  
Tòa soạn 138A Giảng Võ - Hà Nội • ĐT : 8460728

**MỤC LỤC**

- Các quy trình xác định đặc điểm chất lượng dược liệu và thuốc cổ truyền Việt Nam . 2
- Hướng dẫn về nghiên cứu dược lý thuốc cổ truyền 4
- ĐỖ HỮU NGHỊ - Một phương pháp cải tiến bán tổng hợp artemether và arteether từ artemisinin 7
- GIANG THỊ SƠN - Điều chế eugenol có độ tinh chế cao làm nguyên liệu để bán tổng hợp các dẫn chất eugenol. 8
- PHẠM XUÂN TRƯỜNG - PHẠM THANH KỶ - BÙI THỌ UẨN - NGUYỄN XUÂN DŨNG - Kết quả nghiên cứu tinh dầu rễ, thân rễ và lá loài curcuma cochinchinensis Gagnep. Họ gừng (Zingiberaceae) 9
- PHẠM TRƯƠNG THỊ THỌ - Phối chế một loại hương thơm mùi hồng có chứa geraniol. 12
- NGUYỄN ĐĂNG HOÀ - NGUYỄN VĂN LONG - HÀ THU HÀ - NGUYỄN HỮU MỸ - Nghiên cứu hệ phân tán rắn của Artemisinin và ứng dụng trong dạng thuốc rắn 14
- CAO HƯNG - Nghiên cứu phương pháp phát hiện cấp tốc một số thuốc kháng sinh giả hay gặp. 16
- NGUYỄN QUANG THƯỜNG - Ảnh hưởng của các tác nhân loại bỏ các gốc tự do tới sự dính bám và tụ kết của tiểu cầu. 18
- TIN DƯỢC HỌC 21

**CONTENTS**

- Protocol for evaluating characteristics and quality of medicinal herbs and traditional drugs of Vietnam 2
- Directive for studies of pharmacology of traditional drugs 4
- ĐỖ HỮU NGHỊ - A renewable method of semi - synthesis of artemether and arteether from artemisinin 7
- GIANG THỊ SƠN - Preparation of eugenol with high purification in matter for semi - synthesis of eugenol derivatives. 8
- PHẠM XUÂN TRƯỜNG - PHẠM THANH KỶ - BÙI THỌ UẨN - NGUYỄN XUÂN DŨNG - Result of study of essential oil from root, rhizoma and leaves of Curcuma cochinchinensis Gagnep, Zingiberaceae 9
- PHẠM TRƯƠNG THỊ THỌ - Combination in the preparation of a rose aroma with geraniol. 12
- NGUYỄN ĐĂNG HOÀ - NGUYỄN VĂN LONG - HÀ THU HÀ - NGUYỄN HỮU MỸ - Study of the solid dispersion System of artemisinin and application in the solid galenic forms. 14
- CAO HƯNG - Study for elaborating fast tests in identification some falsified antibiotics 16
- NGUYỄN QUANG THƯỜNG - Influence of agents in eliminating free radicals on the fixation and agglutination of platelets. 18
- PHARMACEUTICAL INFORMATION 21

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế  
 Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG  
 Thư ký tòa soạn : DS. TRẦN TUYẾT QUỲ  
 Tòa soạn. 138 A Giảng Võ - Hà Nội - ĐT : 8460728

## MỤC LỤC

- ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG - Kế thừa, phát huy và phát triển y học, dược học cổ truyền dân tộc trong thời kỳ phát triển mới của đất nước. 1
- BỘ Y TẾ - Hướng dẫn về khảo sát độc tính của thuốc cổ truyền 3
- BỘ Y TẾ - Hướng dẫn về nghiên cứu lâm sàng thuốc cổ truyền 6
- NGUYỄN THƯỢNG DONG - D. PANOVA - Nghiên cứu thành phần hóa học phân trên mặt đất cây *Asparagus Tenuifolius* Lam. 8
- PHẠM XUÂN TRƯỜNG - PHẠM THANH KỶ - NGUYỄN XUÂN DŨNG - Những kết quả nghiên cứu thân, rễ, thân rễ và lá loài *curcuma* sp. Họ gừng (*Zingiberaceae*) ở Hoà Bình 10
- NGUYỄN THỊ LÊ HỒNG - NGUYỄN NGỌC TƯỚC - TRẦN ĐỖ TRINH - ĐỖ TRUNG ĐÀM - Nghiên cứu hiệu quả lâm sàng của viên senin tinh chất lá sen trong điều trị ngoại tâm thu 12
- NGUYỄN QUANG THƯỜNG - Ảnh hưởng của tác nhân loại bỏ các gốc tự do tới sự dính bám và tụ kết của tiểu cầu 15
- THÔNG TIN DƯỢC HỌC 19

## CONTENTS

- ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG - How to kerite, ameliorate and develop the popular traditional medicine and pharmacy in the new period of development of the country. 1
- MINISTRY OF HEALTH - directive on the examination of toxico-logical properties of traditional drugs 3
- MINISTRY OF HEALTH - Directive on clinical studies of traditional drugs. 6
- NGUYỄN THƯỢNG DONG - D. PANOVA - Study on chemical components of the aerial parts of *Asparagus tenuifolius* Lam. 8
- PHẠM XUÂN TRƯỜNG - PHẠM THANH KỶ - NGUYỄN XUÂN DŨNG - Results of study of tree, root, rhizome and leaves of *Curcuma* sp., *Zingiberaceae* in Hòa Bình province 10
- NGUYỄN THỊ LÊ HỒNG - NGUYỄN NGỌC TƯỚC - TRẦN ĐỖ TRINH - ĐỖ TRUNG ĐÀM - Study on clinical effects of the tablet SENIN, extract of leaves of *Nelumbo nucifera* in the treatment of extrasystoles 12
- NGUYỄN QUANG THƯỜNG - Influence of the exterminatory agent of free radicals on the fixation and aggregate of platelets 15
- PHARMACEUTICAL INFORMATION 19

## BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN

Tổng biên tập : PGS.PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thư trưởng Bộ Y tế  
 Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG  
 Thư ký tòa soạn : DS. TRẦN TUYẾT QUỲ  
 Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8460728

GPKB : 3299/gpxb 3/11/1994 của Bộ VH - TT. Chế bản và in tại Nhà in Tạp chí Cộng sản - 38 Bà Triệu, Hà Nội

**MỤC LỤC**

- Chính sách quốc gia về thuốc của Việt Nam 2
- ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG - Công bằng xã hội và vấn đề khám chữa bệnh cho người nghèo ở nước ta hiện nay 4
- LÊ XUÂN THẨM - Khoá định loại chi của họ nấm Ganodermataceae Donk 10
- NGÔ NGỌC KHUYẾN - NGUYỄN GIA CHẤN - NGUYỄN MINH QUỶ - Kết quả bước đầu nghiên cứu bán tổng hợp 16-DPA từ hỗn hợp diosgenin - pennogenin 14
- PHẠM HOÀNG NGỌC - PHẠM THỊ HỒNG MINH - Phân lập các alcaloid trong cây khổ sâm cho lá (Croton tonkinensis Gagnep.). 15
- LÊ TRỌNG TUÂN - NGUYỄN DANH MÂU - NGUYỄN DỊCH - Acori - Chế phẩm thuốc giọt uống điều trị loạn nhịp tim. 17
- BÀNH VĂN KHÛU - NGUYỄN ĐỨC QUANG - NGUYỄN HOÀNG - NGUYỄN THANH HÀ - Nghiên cứu ảnh hưởng của một số phương pháp sắc đến bài thuốc giải cảm. 20
- NGUYỄN VĂN LONG - NGUYỄN ĐĂNG HÒA - NGÔ HÙNG CƯỜNG - NGUYỄN ĐỨC TẢO - NGUYỄN THỊ HỒNG HÀ - Nghiên cứu ứng dụng hệ phân tán rắn của Dihydroartemisinin vào dạng thuốc viên nén, viên nang. 22
- ĐỖ TRUNG ĐÀM - Tác dụng của bài thuốc chữa thấp khớp SASP - 5221 trên hàm lượng Dopamin ở não chuột cống trắng. 25
- NGUYỄN VĂN TÝ VÀ CS - Ảnh hưởng nồng độ dung dịch đồng sulphat đến một số chỉ tiêu sinh lý - sinh hoá và năng suất cỏ ngọt trồng trên đất vườn đồi Bắc Thái. 28
- THÔNG TIN DƯỢC 30

**CONTENTS**

- National policy of Vietnam on drugs 2
- ĐỖ NGUYỄN PHƯƠNG - Social justice and problems on examination and treatment for the poor people in the actual state of Vietnam 4
- LÊ XUÂN THẨM - Key for determining the genera of family Ganodermataceae Donk 10
- NGÔ NGỌC KHUYẾN - NGUYỄN GIA CHẤN - NGUYỄN MINH QUỶ - Preliminary results on studying the semisynthesis of 16-DPA from the mixture of diosgenin-pennogenin 14
- PHẠM HOÀNG NGỌC - PHẠM THỊ HỒNG MINH - Isolation of alkaloids from Croton tonkinensis Gagnep. 15
- LÊ TRỌNG TUÂN - NGUYỄN DANH MÂU - NGUYỄN DỊCH - Acori, an oral preparation by drops for curing the arrhythmias. 17
- BÀNH VĂN KHÛU - NGUYỄN ĐỨC QUANG - NGUYỄN HOÀNG - NGUYỄN THANH HÀ - Studying the influence of some decoction methods to the remedy of "Relief of cold miseries" 20
- NGUYỄN VĂN LONG - NGUYỄN ĐĂNG HÒA - NGÔ HÙNG CƯỜNG - NGUYỄN ĐỨC TẢO - NGUYỄN THỊ HỒNG HÀ - Applied study on the solid dispersion system of dihydroartemisinin into the formulation of tablets and capsules. 22
- ĐỖ TRUNG ĐÀM - Effect of the antirheumatic remedy SASP-5221 on the content of serotonin in rat brain. 25
- NGUYỄN VĂN TÝ AND CS - Influence of concentration of copper sulfate solution to some physio - biochemical parameters and to the yield capacity of stevia rebaudiana Hemsl. planted on hill land in Bac Thai province. 28
- PHARMACEUTICAL INFORMATION 30

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế  
 Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG  
 Thư ký tòa soạn : DS. TRẦN TUYẾT QUỶ  
 Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8460728

GPXB : 3299/gpxb 3/11/1994 của Bộ BH - TT. Chế bản và in tại Nhà in Tạp chí Cộng sản - 38 Bà Triệu, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- **BỘ Y TẾ** - Định hướng chiến lược công tác chăm sóc và bảo vệ sức khỏe nhân dân đến năm 2000 và 2020. 2
- **LÊ VĂN TRUYỀN** - Một số vấn đề về thuốc và bảo đảm công bằng trong cung ứng thuốc phục vụ chăm sóc và bảo vệ sức khỏe nhân dân. 6

**KHOA HỌC - KỸ THUẬT**

- **LÊ HUYẾN** - Bán tổng hợp Heliotropin từ tinh dầu xả xỉ 10
- **NGUYỄN LƯƠNG HÙNG - NGUYỄN VĂN TÝ - NGUYỄN LAM DIỄN** - Ảnh hưởng các chế phẩm vi lượng FVC và FVD đến một số chỉ tiêu sinh lý - sinh hóa và năng suất cỏ ngọt trên đất vườn đồi Bắc Thái 12
- **ĐOÀN THANH HIỀN - ĐỖ TRUNG ĐÀM** - Nghiên cứu vai trò của thổ phục linh trong các bài thuốc chữa thấp khớp 15
- **NGUYỄN QUANG THƯỜNG - NGUYỄN THỊ BÍCH - NGUYỄN GIA CHẤN - ĐỖ NGỌC SƠN** - Thăm dò hoạt tính chống oxy hóa của linh chi 18
- **TRẦN ĐỨC HẬU - LÊ HỮU QUANG** - Định lượng dung dịch tiêm quinin bằng phương pháp chiết cặp ion 22
- **NGUYỄN KIM THU - TRẦN MẠNH BÌNH** - Góp phần vi định lượng hydro hoạt động trong các hợp chất hữu cơ. 24
- **NGUYỄN VĂN LONG - NGUYỄN ĐĂNG HÒA - NGUYỄN THỊ HƯƠNG, NGUYỄN THỊ HỒNG HÀ - NGUYỄN ĐỨC TẢO** - Nghiên cứu ứng dụng hệ phân tán rắn để chế tạo thuốc đạn Dihydro - artemisinin 27
- **ĐIỂM SÁCH BÁO** 29

**GESTION**

- **MINISTRY of HEALTH** - Orientation for strategy of public health care till 2000 and 2020. 2
- **LE VAN TRUYEN** - Some problems on drugs and guarantee of justice in providing drugs for public health care. 6

**TECHNOLOGY**

- **LE HUYEN** - Semi-synthesis of Heliotropin from the essential oil of "xả xỉ" 10
- **NGUYEN LUONG HUNG - NGUYEN VAN TY - NGUYEN LAM DIEN** - Influence of microelemental products FVC and FVD on physio-biochemical parameters and yield capacity of stevia rebaudiana Hemsl. planted on hill land in Bac Thai province. 12
- **DOAN THANH HIEN - DO TRUNG DAM** - Study of the role of smilax glabra Roxb. in the remedy of Rheumatism. 15
- **NGUYEN QUANG THUONG - NGUYEN THI BICH - NGUYEN GIA CHUAN - DO NGOC AN** - Exploration of anti-oxidative activity of Ganoderma sp. 18
- **TRAN DUC HAU - LE HUU QUANG** - Dosage of quinine injectable solution by isolation method of pairs of ions. 22
- **NGUYEN KIM THU - TRAN MANH BINH** - Contribution to the microdosage of active hydrogen in organic derivatives. 24
- **NGUYEN VAN LONG - NGUYEN DANG HOA - NGUYEN THI HUONG - NGUYEN THI HONG HA - NGUYEN DUC TAO** - Study of applying the volid dispersion system to manufacture dihydro-artemisinin suppositories 27
- **MEDICAL MAGAZINES IN BRIEF** 29

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. **LÊ VĂN TRUYỀN** - Thứ trưởng Bộ Y tế  
 Phó tổng biên tập : GS. **ĐÀM TRUNG BẢO** - DS. **NGUYỄN VĂN KHANG**  
 Thư ký tòa soạn : DS. **TRẦN TUYẾT QUÝ**  
 Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8460728

GPXB : 3299/gpxb 3/11/1994 của Bộ VH-TT. Chế bản và in tại Nhà in Tạp chí Cộng sản - 38 Bà Triệu, Hà Nội

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- Quyết định của Thủ tướng Chính phủ về việc thành lập Cục quản lý dược Việt Nam trực thuộc Bộ Y tế **3**
- **LÊ VĂN TRUYỀN** - Chính sách quốc gia về thuốc - Kim chỉ nam cho ngành Dược Việt Nam trên bước đường công nghiệp hóa - hiện đại hóa **4**
- **NGUYỄN VĂN ĐÌNH** - Quản lý hành nghề y dược tư nhân tại Hà Nội với việc thực hiện chỉ thị 07/CT ngày 25 - 6 - 1996 của Bộ trưởng Bộ Y tế **6**
- **NGUYỄN VĂN YÊN** - Một số nhận xét về danh mục thuốc thiết yếu lần thứ 3 (1995) của Bộ Y tế mới ban hành **7**
- **NGUYỄN VĂN HÙNG - ĐÀO VĂN PHAN - LÊ NGỌC TRỌNG - TRƯƠNG VIỆT DŨNG - NGUYỄN TRỌNG THÔNG** - Nghiên cứu tình hình sử dụng thuốc tại các hộ gia đình. **10**

**KHOA HỌC - KỸ THUẬT**

- **LÊ XUÂN THẨM** - Thêm một loài nấm Kim chi *G. Amboinense* (Lam.: Fr). pat. được nuôi trồng ở Đà Lạt **13**
- **LAI QUANG LONG - VŨ VĂN ĐIỀN - NGUYỄN VĂN KHANH** - Một số kết quả bước đầu nghiên cứu về lá khế *averrhoa carambolal* **14**
- **TRƯƠNG PHƯƠNG - PHẠM THỊ TỐ LIÊN** - Khảo sát sự hydrogen hóa berberin tạo thành tetrahydro berberin **16**
- **NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - NÔNG ÍCH DONG - NGUYỄN THÔNG** - Kết quả bước đầu nghiên cứu thuốc chữa bỏng từ Chitosan trên lâm sàng **18**
- **NGUYỄN ĐỨC QUANG - NGUYỄN HOÀNG - NGUYỄN THANH HÀ** - Nghiên cứu ảnh hưởng của một số phương pháp sắc đến bài thuốc "tả tâm thang" **20**
- **PHÓ ĐỨC THUẬN - ĐỖ CÔNG HUỲNH - TRẦN TRINH AN - VŨ VĂN LẬP - VŨ NGỌC LỘ - NGUYỄN MẠNH HÙNG** - Tìm hiểu tác dụng dược lý của nhung hươu Việt Nam sao dạng lát khô **21**
- **NGUYỄN HOÀNG HÀ - LÂM NGỌC GIÀU - NGUYỄN KIM THUẬN - NGUYỄN HỮU ĐỨC - HOÀNG MINH CHÂU** - Nghiên cứu xây dựng tiêu chuẩn cấp cơ sở kiểm nghiệm chitin, chitosan được dụng **24**

**TIN TRONG NGÀNH**

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**CONTENTS**

**GESTION**

- Decision of the Prime Minister about the establishment of the Vietnam Pharmaceutical Administration belonging to the Ministry of Health **3**
- **LÊ VĂN TRUYỀN** - The national policy of Vietnam on drugs, a guide the pharmaceutical branch of Vietnam to step in the industrialization and modernization. **4**
- **NGUYỄN VĂN ĐÌNH** - Management of private medical and pharmaceutical practice in Hanoi with the realization of the directive N<sup>o</sup> 07/CT on June 25<sup>th</sup> 1996 of the Ministry of Health **6**
- **NGUYỄN VĂN YÊN** - Some observations on the recent list of essential drugs 3<sup>rd</sup> issue (1995) of the Ministry of Health **7**
- **NGUYỄN VĂN HÙNG - ĐÀO VĂN PHAN - LÊ NGỌC TRỌNG - TRƯƠNG VIỆT DŨNG - NGUYỄN TRỌNG THÔNG** - Study on the situation of drug utilization in private families **10**

**TECHNOLOGY**

- **LÊ XUÂN THẨM** - Again an other species of mushroom *Ganoderma amboinense* (Lam. Fr) pat. cultivated in Dalat. **13**
- **LAI QUANG LONG - VŨ VĂN ĐIỀN - NGUYỄN VĂN KHANH** - Preliminary results on studying the foliage of *Averrhoa carambola L.* **14**
- **TRƯƠNG PHƯƠNG - PHẠM THỊ TỐ LIÊN** - Investagation on hydrogenation of berberine into tetrahydroberberine. **16**
- **NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - NÔNG ÍCH DONG - NGUYỄN THÔNG** - Preliminary results on studying in clinical treatment of the remedy of burns from chitosan. **18**
- **NGUYỄN ĐỨC QUANG - NGUYỄN HOÀNG - NGUYỄN THANH HÀ** - Studying the influence of some decoction methods on the remedy "Tả tâm thang" **20**
- **PHÓ ĐỨC THUẬN - ĐỖ CÔNG HUỲNH - TRẦN TRINH AN - VŨ VĂN LẬP - VŨ NGỌC LỘ - NGUYỄN MẠNH HÙNG** - Investigation on the pharmacologocal effect of *Coru cervi parvium* in Vietnam with the form of dry sections. **21**
- **NGUYỄN HOÀNG HÀ - LÂM NGỌC GIÀU - NGUYỄN KIM THUẬN - NGUYỄN HỮU ĐỨC - HOÀNG MINH CHÂU** - Study on elaborating criteria of officinal chitin and chitosan for basic level of analytical laboratories **24**

**PHARMACEUTICAL INFORMATION**

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF**

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. **LÊ VĂN TRUYỀN** - Thứ trưởng Bộ Y tế  
 Phó tổng biên tập : GS. **ĐÀM TRUNG BẢO** - DS. **NGUYỄN VĂN KHANG**  
 Thư ký tòa soạn : DS. **TRẦN TUYẾT QUỲ**  
 Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8460728

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- **BỘ Y TẾ** - Quyết định của Bộ trưởng Bộ Y tế về việc triển khai áp dụng các nguyên tắc, tiêu chuẩn "thực hành tốt sản xuất thuốc" (GMP) của hiệp hội các nước Đông Nam Á. 3
- **NGUYỄN TRỌNG ĐỀ** - Công tác dược liệu trong cơ chế thị trường 7
- **NGUYỄN BÁ HOẠT** - Nhìn nhận công tác tạo nguồn nguyên liệu làm thuốc trong cơ chế thị trường hiện nay. 8
- **LÃ XUÂN HOÀN** - Một số ý kiến về cửa hàng bán lẻ thuốc tân dược. 9

**KHOA HỌC - KỸ THUẬT**

- **LÊ XUÂN THẨM** - Giả thuyết tiến hóa hình thái trong phát sinh chủng loại họ linh chi Ganodermataceae Donk. 11
- **NGUYỄN THƯỢNG DÔNG - D. PANOVA** - Nghiên cứu thành phần hóa học cây Asparagus Acutifolius L. 16
- **LÊ TRỌNG TUẤN - MAI TẮT TỐ - PHƯƠNG ĐÌNH THU** - Nghiên cứu sơ bộ tác dụng chống rung tim của viên Rythmocadyl (Lidocain). 18
- **PHẠM MINH HUỆ - VÕ XUÂN MINH - TRẦN THỦY HẠNH** - Nghiên cứu biện pháp làm tăng tốc độ hòa tan của nifedipin. 20
- **ĐỖ TRUNG ĐÀM** - Tác dụng chống viêm mãn tính của bài thuốc chữa thấp khớp SASP - 5221. 21

**TIN TRONG NGÀNH**

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**CONTENTS**

**GESTION**

- **MINISTRY OF HEALTH** - Decision of the Ministry of Health on the development of application of the principles, criteria of "Good Manufacturing Practice" (GMP) established by ASEAN. 3
- **NGUYỄN TRỌNG ĐỀ** - The task of drug material availability in the market economical mecanism. 7
- **NGUYỄN BÁ HOẠT** - Evaluation of the task to furnish raw material for drug manufacturing in the market economical mecanism. 8
- **LÃ XUÂN HOÀN** - Some opinions about the pharmacy for retail pharmaceutical products. 9

**TECHNOLOGY**

- **LÊ XUÂN THẨM** - The hypothesis of morphological evolution in the generation of species of the botanical family Ganodermataceae Donk. 11
- **NGUYỄN THƯỢNG DÔNG - D. PANOVA** - Study on chemical principles in Asparagus acutifolius L. 16
- **LÊ TRỌNG TUẤN - MAI TẮT TỐ - PHƯƠNG ĐÌNH THU** - Preliminary study on the antifibrillatory effect of the tablet Rythmocadyl (Lidocain). 18
- **PHẠM MINH HUỆ - VÕ XUÂN MINH - TRẦN THỦY HẠNH** - Study on the method for augmenting the solubility speed of nifedipin. 20
- **ĐỖ TRUNG ĐÀM** - Effect of the antirheumatic remedy SASP - 5221 in chronic inflammation. 21

**PHARMACEUTICAL INFORMATION**

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF.**

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. **LÊ VĂN TRUYỀN** - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. **ĐÀM TRUNG BẢO** - DS. **NGUYỄN VĂN KHANG**

Thư ký tòa soạn : DS. **TRẦN TUYẾT QUỲ**

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

**GESTION**

- **BỘ Y TẾ** - Quyết định của Bộ trưởng Bộ Y tế quy định về tổ chức bộ máy và biên chế của Cục quản lý Dược Việt Nam. 2
- **BỘ Y TẾ** - Danh mục những thuốc nước ngoài không nhận hồ sơ đăng ký kèm theo công văn số 4162/VD ngày 30/5/1996. 3
- **ĐỒ TẤT LỢI** - Tìm "Sự thật" về truyền thuyết "Tuệ Tĩnh sinh và hoạt động ở thế kỷ XIV"? 5
- **ĐÀO VĂN PHAN - NGUYỄN VĂN HÙNG** - Về thị trường thuốc tại tuyến xã. 7

- **MINISTRY OF HEALTH** - Decision of the Ministry of Health on the regulation of the organism and personnel of the Viet Nam Pharmaceutical Administration 2
- **MINISTRY OF HEALTH** - The list of outlandish pharmaceutical specialities whose dossier may be not deposed for registration in Viet Nam, with the official circular No 4162/VD on May 30<sup>th</sup> 1996. 3
- **ĐỒ TẤT LỢI** - Research on the verity of the traditional myth "Tuệ Tĩnh's birth and activities in the XIV<sup>th</sup> century" 5
- **ĐÀO VĂN PHAN - NGUYỄN VĂN HÙNG** - About the drug market at the communal level. 7

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

**TECHNOLOGY**

- **LÊ XUÂN THÂM** - Nghiên cứu nuôi trồng nấm hắc chi *Amauroderma elmerianum* Murr. 9
- **NGUYỄN XUÂN CƯỜNG - NGÔ NGỌC KHUYẾN - NGUYỄN VĂN ĐÀN** - Góp phần nghiên cứu bán tổng hợp hợp chất S-reichstein từ 16-DPA. 11
- **NGUYỄN VĂN TÝ VÀ CS** - Ảnh hưởng của nồng độ dung dịch Mn đến một số chỉ tiêu sinh lý sinh hóa và năng suất của cỏ ngọt trồng trên đất vườn đồi Bắc Thái. 13
- **PHẠM XUÂN SINH - NGUYỄN VĂN KHANH - LÊ THỊ THÚY HƯƠNG** - Nghiên cứu thành phần hóa học và tác dụng kháng khuẩn của lá mơ lông. 14
- **VŨ VĂN ĐIỂN - PHẠM MINH THU** - Một số kết quả nghiên cứu bước đầu dược liệu kim tiền thảo (*Desmodium styracifolium* (Os) Merr) 16
- **VÕ XUÂN MINH - TRẦN VĂN THIÊN - NGUYỄN TRẦN LINH** - Nghiên cứu bào chế viên nén Theophyllin tác dụng kéo dài dựa trên cốt (matrix) Eudragit 19
- **NGUYỄN ĐỨC QUANG - NGUYỄN HOÀNG - HỨA THANH HƯƠNG** - So sánh một số thành phần hóa học và chỉ tiêu thuốc sắc trong nước sắc thang "Hoàng liên giải độc" trên các hệ thống sắc khác nhau. 20
- **CAO HÙNG** - Nghiên cứu sử dụng chỉ thị mẫu Diazoresorcinol để phát hiện cấp tốc thuốc kháng sinh giả bằng phương pháp vi sinh vật. 22
- **TRẦN ĐỨC HẬU - PHAN TRỌNG CƯỜNG** - Định lượng Artemisinin dưới dạng acid hydroxamic bằng phương pháp đo phổ hấp thụ vùng khả kiến 25

- **LÊ XUÂN THÂM** - Study on the cultivation of the Black Lingzhi *Amauroderma elmerianum* Murr. 9
- **NGUYỄN XUÂN CƯỜNG - NGÔ NGỌC KHUYẾN - NGUYỄN VĂN ĐÀN** - Contribution to the study on semisynthesis of the compound S-reichstein from 16-DPA 11
- **NGUYỄN VĂN TÝ et al.** - Influence of concentration of Mn solution on physio - biochemical parameters and yield capacity of *Stevia rebaudiana* hemsl planted on hill land in Bac Thai province. 13
- **PHẠM XUÂN SINH - NGUYỄN VĂN KHANH - LÊ THỊ THÚY HƯƠNG** - Study on chemical composition and antibacterial effect of leaves of *Paederia tomentosa* L. 14
- **VŨ VĂN ĐIỂN - PHẠM MINH THU** - Preliminary results of the study on the drug *Desmodium Styracifolium* (Os) Merr. 16
- **VÕ XUÂN MINH - TRẦN VĂN THIÊN - NGUYỄN TRẦN LINH** - Study on the manufacture of theophylline tablet with sustained action from the matrix Eudragit. 19
- **NGUYỄN ĐỨC QUANG - NGUYỄN HOÀNG - HỨA THANH HƯƠNG** - Comparison of some chemical principles and decoctional criteria in the decoction of the remedy "Rhizoma Coptidis for detoxication" on different systems of decoction. 20
- **CAO HÙNG** - Study on the utilization of the indicator Diazoresorcinol for express detecting of false antibiotics by microbiological method. 22
- **TRẦN ĐỨC HẬU - PHAN TRỌNG CƯỜNG** - Dosage of artemisinine in the form of hydroxamic acid by method of absorption spectrum in the visible zone. 25

**TIN TRONG NGÀNH**

**PHARMACEUTICAL INFORMATION**

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF.**

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG

Thư ký tòa soạn : DS. TRẦN TUYẾT QUỲ

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

**MỤC LỤC**

**QUẢN LÝ - NGHIỆP VỤ**

- **BỘ Y TẾ** - Quyết định của Bộ trưởng Bộ Y tế về việc ban hành "Quy định về y đức" 2
- **BỘ Y TẾ** - Quy định về y đức (tiêu chuẩn đạo đức của người làm công tác y tế) 3
- **BỘ Y TẾ** - Quyết định của Bộ trưởng Bộ Y tế về việc ban hành danh mục các loại mỹ phẩm bắt buộc đăng ký chất lượng. 4
- **NGUYỄN VĂN KHANG** : Viện Dược liệu - 35 năm xây dựng và phát triển. 7
- **NGUYỄN PHÚ KIỂU** - Tiềm năng kinh tế của cây dược liệu ở Quảng Nam - Đà Nẵng. "Lợi thế so sánh" cần được đầu tư và phát triển. 8
- **HOÀNG ẮN** - Xu thế mới trong nghiên cứu phát triển thuốc cổ truyền dân tộc 9

**NGHIÊN CỨU - KỸ THUẬT**

- **PHAN ĐÌNH CHÂU - PHAN THỊ LỆ THỦY** - Nghiên cứu điều chế 4 - aminobenzophenon, nguyên liệu trung gian trong tổng hợp thuốc trị giun mebendazol. 11
- **LÊ XUÂN THẨM** - Nghiên cứu nuôi trồng nấm Tử chi *Ganoderma japonicum* (Fr.) Lloyd mới phát hiện ở Đà Lạt 13
- **NGUYỄN BÀ HOẠT - ĐÌNH VĂN MỸ - ĐÀM NHẬN - HOÀNG THỊ BÌNH - NGUYỄN THỊ DUNG - TRẦN VĂN DIỄN - PHẠM CHÍ THÀNH** - Nghiên cứu phát triển cây lão quan thảo (*Geranium nepalense* var. *Thunbergii*) trên địa bàn vùng cao Sapa - Lào Cai 15
- **NGUYỄN TIẾN VŨNG - PHẠM THANH KỶ - BÙI KIM LIÊN - CHU ĐÌNH KÍNH** - Xác định cấu trúc của tetrahydropalmitin chiết xuất từ loài *Stephania venosa* (BL) spreng. ở Hòa Bình. 17
- **PHÙNG HÒA BÌNH** - Nghiên cứu hợp chất Sterol trong vị thuốc bán hạ nam *typhonium trilobatum* (L.) schott. 19
- **NGUYỄN VĂN TÝ VÀ CS** - Ảnh hưởng nồng độ dung dịch sulfat kẽm đến một số chỉ tiêu sinh lý - sinh hóa và năng suất củ ngọt trồng trên đất vườn đồi Bắc Thái. 21
- **NGUYỄN ANH THƠ - THÁI PHAN QUỲNH NHƯ** - Nghiên cứu định lượng vitamin B<sub>5</sub> (calci pantothenat) trong thuốc bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao. 23

**TIN TRƯNG NGÀNH**

**ĐIỂM SÁCH BÁO**

**CONTENTS**

**GESTION**

- **MINISTRY OF HEALTH** - Decision of the Ministry of Health on the promulgation of the "Regulation on medical ethics" 2
- **MINISTRY OF HEALTH** - The regulation on medical ethics (Ethical criteria of medical staff). 3
- **MINISTRY OF HEALTH** - Decision of the Ministry of Health on the promulgation of the list of cosmetics required for qualitative registration. 4
- **NGUYỄN VĂN KHANG** - The Institute of Materia medica Hanoi - 35 years of edification and development. 7
- **NGUYỄN PHÚ KIỂU** - Economical potential of medicinal plants in Quang Nam province. 8
- **HOÀNG ẮN** - New tendency in studies for development of popular traditional drugs. 9

**TECHNOLOGY**

- **PHAN ĐÌNH CHÂU - PHAN THỊ LỆ THỦY** - Study on prepare 4 - aminobenzophenone, the intermediary matter in the synthesis of the anthelmintic drug mebendazole. 11
- **LÊ XUÂN THẨM** - Study on the cultivation of the mushroom *Ganoderma japonicum* (Fr.) Lloyd recently discovered in Dalat. 13
- **NGUYỄN BÀ HOẠT - ĐÌNH VĂN MỸ - ĐÀM NHẬN - HOÀNG THỊ BÌNH - NGUYỄN THỊ DUNG - TRẦN VĂN DIỄN - PHẠM CHÍ THÀNH** - Study on the development of *Geranium nepalense* var. *Thunbergii* in the mountainous domain of Sapa - Lao Cai. 15
- **NGUYỄN TIẾN VŨNG - PHẠM THANH KỶ - BÙI KIM LIÊN - CHU ĐÌNH KÍNH** - Identification of chemical structure of tetrahydrofalf-matine extracted from *Stephania venosa* (BL.) Spreng, in Hoa Binh province. 17
- **PHÙNG HÒA BÌNH** - Study on the sterolic compound in the drug *Typhonium trilobatum* (L.) Schott. 19
- **NGUYỄN VĂN TÝ et al** - Influence of concentration of Zn - solution on physio - biochemical parameters and yield capacity of *Stevia rebaudiana* hemsl planted on hill land in Bac Thai province. 21
- **NGUYỄN ANH THƠ - THÁI PHAN QUỲNH NHƯ** - Study on quantitative dosage of vitamine B<sub>5</sub> (calcium pantothenate) in pharmaceutical products by liquid chromatography with high efficiency. 23

**PHARMACEUTICAL INFORMATION**

**MEDICAL BOOKS AND MAGAZINES IN BRIEF.**

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS. **LÊ VĂN TRUYỀN** - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. **ĐÀM TRUNG BẢO** - DS. **NGUYỄN VĂN KHANG**

Thư ký tòa soạn : DS. **TRẦN TUYẾT QUỲ**

Tòa soạn : 138A Giảng Võ, Hà Nội - ĐT : 8461430

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

ISSN 0866 - 7225

Tổng biên tập :

GS. LÊ VĂN TRUYỀN

Phó Tổng biên tập

GS. ĐÀM TRUNG BẢO

DS. NGUYỄN VĂN KHANG

TOÀ SOẠN :

4A Lê Thánh Tông - Hà Nội

ĐT : 262146

# PHARMACEUTICAL JOURNAL

ISSN 0866-7225

Editor - in - Chief

LE VAN TRUYEN

Vice Editor

DAM TRUNG BAO

NGUYEN VAN KHANG

EDITORIAL ADDRESS

4A Le Thanh Tong - Ha Noi

Tel : 262146

## MỤC LỤC

Số 1 - 1995

## CONTENTS

Number 1 - 1995

	Trang		Page
LÊ VĂN TRUYỀN - Tình hình sản xuất Dược phẩm năm 1993 - 1994 và phương hướng đến năm 2000	1	LE VAN TRUYEN - The situation of production of pharmaceuticals in 1993-1994 and trends by year 2000	1
VŨ VĂN ĐIỂN VÀ CS - Kết quả nghiên cứu tinh dầu hương phụ biển	4	VU VAN DIEN - Results of study of the essential oil of <i>Cyperus stoloniferus</i> Retz.	4
ĐÀM NHẬN VÀ CS - Khả năng phân lập và nuôi cấy thuần khiết một số loài trong họ nấm linh chi ( <i>GANODERMATACEAE</i> DONK)	7	DAM NHAN Et al - Contribution to the study of the biology characters on some species of mushrooms in <i>Linh Chi</i> family ( <i>Ganodermataceae</i> Donk)	7
NGUYỄN PHÚC KHUÊ VÀ CS - Viên nền paracetamol với tá dược Mg. trisilicat, tinh bột sắn và hồ tinh bột 15%	10	NGUYEN PHUC KHUE Et al - Paracetamol tabletting using Mg.trisilicate, tapioca and 15% starch paste as expipients	10
MAI TẮT TỔ VÀ CS - Góp phần nghiên cứu một số tác dụng sinh học của vị Dược liệu mang tên độc hoạt Lai Châu	12	MAI TAT TO Et al - Contribion to the study of the biological activeities of the herbtal drug named "DOC HOAT" from Lai Chau	12
PHÙNG THỊ VINH VÀ CỘNG SỰ - Hoạt tính chống oxy của cây chè dây ( <i>Ampelopsis cantonensis</i> Planch)	14	PHAM THI VINH Et al - The antioxidant activity of <i>Ampelopsis cantonensis</i> Planch	14
LÊ MINH TRÍ VÀ CS - Kết quả thăm dò tác dụng của artemisinin dùng đường qua da trên chuột nhắt bằng nhiễm plasmodium berghei.	17	LE MINH TRI Et al - Results of investigations on the effect of transcitaneously administered artemisinin in white mice infected by <i>Plasmodium berghei</i> .	17
PHẠM THANH TRÚC VÀ CS - Góp phần nghiên cứu sự giải phóng artemisinin qua nghiên cứu sinh dược học (In-vitro)	18	PHAM THANH PHUC Et al - Contribution to the study of artemisinin release throught in-vitro biopharmaceutical studies	18
ĐỖ TRUNG ĐÀM - Liều dùng của artemisinin khi uống	22	DO TRUNG DAM - Oral dosage of artemisinin	22
VŨ THANH THUY - Tác dụng giảm đau của Miacalcic trong điều trị vỡ xẹp đốt sống do loãng xương	24	VU THI THANH THUY - Analgesic effect of Miacalcic in the treatment of osteoporotic spine fracture	24
ĐÀM TRUNG BẢO - Các gốc tự do (Tiếp theo số 6/94)	25	DAM TRUNG BAO - Free radicals	25
PHAN BÁ HÙNG - Nói chuyện với các Dược sĩ về triệu chứng bệnh học "Nhức đầu".	29	PHAN BA HUNG - Talking-to pharmacists on the pathological symptom "headache"	29
THÔNG TIN DƯỢC HỌC	32	PHARMACEUTICAL INFORMATION	32

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

ISSN 0866 - 7225

Tổng biên tập :

GS. LÊ VĂN TRUYỀN

Phó Tổng biên tập

GS. ĐÀM TRUNG BẢO

DS. NGUYỄN VĂN KHANG

TÒA SOẠN :

4 A Lê Thánh Tông - Hà Nội

ĐT : 262146

## PHARMACEUTICAL JOURNAL

ISSN0866 - 7225

Editor - in - Chief

LE VAN TRUYEN

Vice Editor

ĐÀM TRUNG BẢO

NGUYEN VAN KHANG

EDITORIAL ADDRESS

4A Le Thanh Tong - Ha Noi

Tel : 262146

## MỤC LỤC

Số 2 - 1995

Thu của Chủ tịch Hồ Chí Minh gửi cán bộ Y tế 1950	1
Phát biểu của Chủ tịch Lê Đức Anh tại buổi mít tinh kỷ niệm ngày truyền thống ngành y tế	2
Thu của Thủ tướng Võ Văn Kiệt gửi các thầy thuốc và cán bộ nhân viên ngành y tế	3
Bài phát biểu của Gs. Nguyễn Trọng Nhân Bộ trưởng Bộ Y tế tại lễ kỷ niệm 27/2/1995	4
Dược liệu và khả năng phát triển dược liệu ở nước ta	8
Nghiên cứu tiềm năng làm thuốc của trong các vườn quốc gia và khu bảo vệ thực vật ở Việt Nam theo hướng sử dụng hợp lý và bảo tồn chúng	9
Các cấu tử dễ bay hơi chứa trong búp vối ( <i>Cleistocalyx operculatus</i> (Roxb.) Merr. et Perry	10
Nghiên cứu hoá học và dược lý cây chùm mèo ( <i>Strobilanthes flaccidifolius</i> Nees Acanthaceae)	12
Góp phần nghiên cứu các thành tố hoá học của <i>ganoderma lucidum</i> (Leyss, ex Fr) Karst	14
Thảm đó tác dụng sinh học của flavonoid cây cỏ ngọt ( <i>Stevia rebaudiana bertonii</i> )	17
Định lượng hai thành phần chủ yếu trong flavonoid toàn phần của lá <i>Ampelopsis cantoniensis</i> Planch bằng sắc ký lỏng hiệu năng cao	19
Góp phần nghiên cứu thuốc trị viêm loét dạ dày tá tràng từ chitosan	22
Độc tính của thuốc với tai	25
Nội dung cần trao đổi với bệnh nhân trước khi dùng trimetrexat	27
Thông tin dược	29

## CONTENTS

Number 2 - 1995

Trang	Letter of the President Ho Chi Minh to the Conference of health care workers 1950	1
1	Speech of the President Le Duc Anh in the meeting of the traditional anniversary of the medical branch	2
2	Letter of the Prime Minister Vo Van Kiet to the physicians and medical personnel	3
3	Speech of Professor Nguyen Trong Nhan, Minister of Health in the anniversary 27-2-1995	4
4	Medicinal plants and ability of the their development on our country	8
8	Studying the medicinal potentiality of the plants in the national gardens and the areas with botanical protection of Vietnam in orientation of their rational application and preservation	9
9	Volatile substances in the bud of <i>cleistocalyx sperculatus</i> (Roxb.) Merr. et Perry	10
10	Study on chemistry and pharmacology of <i>Strobilanthes flaccidifolius</i> Ness.	12
12	Contribution on studying the chemical compositions of <i>Ganoderma lucidum</i> (Leyss.et.Fr.) Karst.	14
14	Investigating the biological properties of flavonoids from <i>Stevia rebaudiana</i> Bert.	17
17	Quantitative determination of two main compounds in total flavonoids from leaves of <i>Ampelopsis cantoniensis</i> Planch by means of high performance liquid chromatography	19
19	Contribution on studying the drug against the ulcer of stomach and duodenum from Chitosan	22
22	Toxicity of drugs on ears	25
25	Advice for the patients before using trimetrexate	27
27	Pharmaceutical information	29
29		

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

ISSN 0866 - 7225

Tổng biên tập :

GS. LÊ VĂN TRUYỀN

Phó Tổng biên tập

GS. ĐAM TRUNG BAO

DS. NGUYỄN VĂN KHANG

TÒA SOẠN :

4 A Lê Thánh Tông - Hà Nội

ĐT : 262146

## PHARMACEUTICAL JOURNAL

ISSN0866 - 7225

Editor - in - Chief

LE VAN TRUYEN

Vice Editor

ĐAM TRUNG BAO

NGUYEN VAN KHANG

EDITORIAL ADDRESS

4A Le Thanh Tong - Ha Noi

Tel : 262146

## MỤC LỤC

Số 3 - 1995

Trang	
	- Quyết định của Bộ trưởng Bộ y tế về việc ban hành "Quy chế lấy mẫu thuốc để xác định chất lượng"
1	- Quy chế lấy mẫu thuốc để xác định chất lượng.
2	- <b>Đỗ Thị Phương - Quách Bích Liên</b> - Tình hình thuốc thiết yếu Sử dụng thuốc hợp lý, an toàn tại cộng đồng 2 xã Đông Sơn - Đại Sơn - Đô Lương - Nghệ An.
7	- <b>Cổ Đức Trọng - Phan Thị Nhiều</b> - Tìm hiểu tình hình trồng nấm linh chi tại thành phố Hồ Chí Minh.
9	- <b>Đỗ Trung Đam</b> - Nửa đời, thời gian phân hủy, thời gian bán thải hoặc chu kỳ nửa (phân) rã.
10	- <b>Nguyễn Xuân Cường - Ngô Ngọc Khuyến - Nguyễn Văn Đán</b> - Góp phần nghiên cứu ban tổng hợp chất S-reichstein từ 16-DPA.
11	- <b>Nguyễn Thị Ngọc Tú - Phạm Thị Mai</b> - Nghiên cứu ứng dụng chitosan dùng trong y tế.
14	- <b>Đỗ Thu Thủy</b> - Về công thức tính độ deacetyl hóa của chitosan.
16	- <b>Đào Đình Đức - Nguyễn Đức Tào và CS</b> - Nghiên cứu artesunat tiêm do Công ty dược liệu TW I sản xuất so sánh với artesunat tiêm do Trung Quốc sản xuất trên người khỏe mạnh và trên bệnh nhân nhiễm P.falciparum không biến chủng.
18	- <b>Nguyễn Ngọc Minh</b> - Điều trị viêm âm đạo và cổ tử cung bằng nước bạc.
21	- <b>Nguyễn Quang Thường</b> - Các phương pháp xác định và một số xu hướng nghiên cứu thuốc gắn với quá trình peroxy hóa.
23	- <b>Phan Bá Hùng</b> - Sốt ở người lớn.
27	- <b>Dương Hữu Lợi</b> - Bệnh loét tá tràng : lợi ích của điều trị duy trì liên tục bằng ranitidin.
30	Thông tin dược
31	

## CONTENTS

Number 3 - 1995

		Page
	- Resolution by the Minister of Health on promulgating "The regulations to collect the drug sample for determining its quality"	1
1	- Regulations to collect the drug sample for determining its quality.	2
2	- <b>Đỗ Thị Phương - Quách Bích Liên</b> , Situation on the essential drugs The rational and safe usage of drugs in the community of two communes Đông Sơn and Đại Sơn belong to Đô Lương district Nghệ An province.	7
7	- <b>Cổ Đức Trọng, Phan Thị Nhiều</b> , Survey on the situation of cultivating the Linh Chi mushroom in Hồ Chí Minh city.	9
9	- <b>Đỗ Trung Đam</b> , On the term "half - life" in Vietnamese.	10
10	- <b>Nguyễn Xuân Cường, Ngô Ngọc Khuyến, Nguyễn Văn Đán</b> , Contribution to the semisynthetic study of the compound S-REICHSTEIN from 16-DPA.	11
11	- <b>Nguyễn Thị Ngọc Tú, Phạm Thị Mai</b> , Study for applying chitosan in the medicine.	14
14	- <b>Đỗ Thu Thủy</b> , On the formula for calculating the deacetyl degree of Chitosan.	16
16	- <b>Đào Đình Đức, Nguyễn Đức Tào et al.</b> , Studying the infectable artesunate manufactured by the central Company of materia medica N <sup>o</sup> 1 in comparison with the infectable artesunate produced by China in the healthy humans and in the uncomplicated patients infected with P.falciparum.	18
18	- <b>Nguyễn Ngọc Minh</b> , T treatment of vaginitis and cervicitis by means of the argentiferous liquid.	21
21	- <b>Nguyễn Quang Thường</b> , Methods for determining the peroxydation process and some tendencies of the drug study connected to it.	23
23	- <b>Phan Bá Hùng</b> , Fever in adults.	27
27	- <b>Dương Hữu Lợi</b> , Duodenal ulcer : Profit of the continuously maintained treatment by means of ranitidin.	30
30	Pharmaceutical information	31
31		

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

**DOÃN HUY KHẮC** - Những chuyển biến sau gần hai năm thực hiện nghị quyết TW 4 về "Kiện toàn các cơ sở kiểm tra chất lượng thuốc". ..... 1

**ĐỖ THỊ PHƯƠNG - PHỔ ĐỨC THUẬN** - Nhận định tình hình sử dụng thuốc nam tại tuyến y tế cộng đồng (trạm y tế xã)..... 3

**PHẠM VĂN CẮC** - Nhận thức một số bài thuốc dân gian lưu hành ở huyện Phú Lương tỉnh Bắc Thái..... 4

**TRẦN THỊ PHƯƠNG - PHẠM KIM MÃN - VŨ NGỌC LỘ** - Một số nghiên cứu về chi Uncaria ..... 7

**LÊ XUÂN THẨM** - Nghiên cứu nuôi trồng nấm hoàng chi Ganoderma sp. mới phát hiện ở Đà Lạt..... 12

**PHẠM CÔNG THUẬN - LÊ HUY - NGUYỄN HỒ QUỲNH - NGUYỄN BẢNG QUYẾN** - Góp phần nghiên cứu bài toán xây dựng tiêu chuẩn thuốc để cấp cứu nạn nhân do chất độc hóa học ..... 13

**NGÔ NGỌC KHUYẾN - NGUYỄN VĂN ĐẠN - NGUYỄN MINH QUÝ** - Góp phần nghiên cứu bán tổng hợp tetrahydroberberin từ berberin clorua ..... 15

**LÊ THẾ CHINH - NGUYỄN TY - PHẠM THANH KỶ - TRỊNH THỊ HỒNG - NGUYỄN XUÂN DŨNG - PETER LUGER** - Một Sapogenin mới được phân lập từ cây lá giàng (Ecdysanthera rosea Hook et Arno. Apocynaceae) của Việt Nam ..... 16

**CHU ĐÌNH KÍNH - PHẠM THANH KỶ - PHÙNG THỊ VINH - B.LINDGEN** - Xác minh cấu trúc của myricetin và 2,3 dihydro myricetin bằng phương pháp phổ cộng hưởng từ hạt nhân (2D - NMR) ..... 17

**LÊ MINH TRÍ - HOÀNG ẮN - NGUYỄN VĂN KIM - VŨ THỊ TUYẾT** - Kết quả thăm dò tác dụng Artemisinin dùng đường qua da trên chuột nhắt trắng Plasmodium Berghel..... 21

**NGUYỄN MINH KHÔI - CHU THỊ LỘC - TRẦN TRINH CÔNG - TRẦN MẠNH BÌNH - GIANG THỊ SƠN** - Nghiên cứu tổng hợp các  $\beta$  - aminoceton dẫn xuất của 2 - hydroxy benzylden arylamin và thăm dò tác dụng sinh học ..... 21

**ĐỖ TRUNG ĐÀM** - Cách tính LD50 theo phương pháp Behrens..... 23

**VÕ XUÂN MINH - PHẠM MINH HUỆ - TRẦN KIM CHI** - Nghiên cứu chế thử cốt thuốc tác dụng kéo dài dựa trên trắc nghiệm hòa tan..... 24

**PHÙNG THỊ VINH - PHẠM THANH KỶ - ĐẶNG VIỆT HỒNG** - Định tính đường tan trong lá chèn dây (Ampelopsis cantoniensis planch)..... 26

**NGUYỄN KIM PHI PHỤNG - NGUYỄN NGỌC SƯƠNG - PHẠM ĐÌNH HÙNG** - Một phương pháp đo hoạt tính lợi sữa trên các cây lợi sữa ..... 27

**PHƯƠNG ĐÌNH THU - LÊ TRỌNG TUẤN** - Thực hành cảnh giác thuốc ở bệnh viện..... 28

**DOÃN HUY KHẮC** - The changes after about 2 years through the implementation of the resolution N<sup>o</sup>4 by the Party Central Committee "On perfecting the drug quality control organs" ..... 1

**ĐỖ THỊ PHƯƠNG - PHỔ ĐỨC THUẬN** - Observation on the situation for using the herbal medicine in the public health echelon (communal health station) ..... 3

**PHẠM VĂN CẮC** - On some popular remedies in Phu Lương district, Bac Thai province. .... 4

**TRẦN THỊ PHƯƠNG - PHẠM KIM MÃN - VŨ NGỌC LỘ** - Some studies on the genus UNCARIA. .... 7

**LÊ XUÂN THẨM** : Study on cultivating the yellow LING ZHI Ganoderma sp. newly revealed in Da Lat ..... 12

**PHẠM CÔNG THUẬN - LÊ HUY - NGUYỄN HỒ QUỲNH - NGUYỄN BẢNG QUYẾN** - Contribution to study the problem on building up the standard of the first aid drugs to the victims by toxic chemicals. .... 13

**NGÔ NGỌC KHUYẾN - NGUYỄN VĂN ĐẠN - NGUYỄN MINH QUÝ** - Contribution to study the semi-synthesis of tetrahydroberberin from berberin chloride. .... 15

**LÊ THẾ CHINH - NGUYỄN TY - PHẠM THANH KỶ - TRỊNH THỊ HỒNG - NGUYỄN XUÂN DŨNG - PETER LUGER** - A new Sapogenin extracted from cây lá giàng (Ecdysanthera rosea Hook. et Arn. Apocynaceae) of Vietnam ..... 16

**CHU ĐÌNH KÍNH - PHẠM THANH KỶ - PHÙNG THỊ VINH, B.LINDGEN** - Verifying the structure of myricetin and 2,3 - dihydro myricetin by the method of nuclear magnetic resonance spectrum..... 17

**LÊ MINH TRÍ - HOÀNG ẮN - NGUYỄN VĂN KIM - VŨ THỊ TUYẾT** - Results on investigating the effect of artemisinin used through the cutaneous route in mice infected by Plasmodium berghel. .... 21

**NGUYỄN MINH KHÔI - CHU THỊ LỘC - TRẦN TRINH CÔNG - TRẦN MẠNH BÌNH - GIANG THỊ SƠN** - The research on synthesis of  $\beta$ - aminoceton dirived from 2 - hydroxy benzylden arylamin and the investigation of its biological effect ..... 21

**ĐỖ TRUNG ĐÀM** - Method for calculating LD50 according to BEHRENS. .... 23

**VÕ XUÂN MINH, PHẠM MINH HUỆ, TRẦN KIM CHI** : Study on preping the drug quintessence with long-lasting effect based on the dissolution test. .... 24

**PHÙNG THỊ VINH, PHẠM THANH KỶ, ĐẶNG VIỆT HỒNG** : Qualitative determination of sugar in the leaves of Ampelopsis cantoniensis Planch. .... 26

**NGUYỄN KIM PHI PHỤNG, NGUYỄN NGỌC SƯƠNG, PHẠM ĐÌNH HÙNG** : A method for determining the lactative activity of the lactation plants. .... 27

**PHƯƠNG ĐÌNH THU, LÊ TRỌNG TUẤN** : Pharmacovigilance practice in hospitals. .... 28

**Bộ Y tế với sự cộng tác của Hội Dược học Việt Nam xuất bản**

Tổng biên tập : **GS. LÊ VĂN TRUYỀN** - Thứ trưởng Bộ Y tế  
 Phó Tổng Biên tập : **GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG**  
 Tòa soạn : **4A Lê Thánh Tông - Hà Nội** • Điện thoại : **262146**

**MỤC LỤC**

**CONTENTS**

- NGUYỄN MINH KHỞI - TRẦN MẠNH BÌNH - GIANG THỊ SƠN - CHU THỊ LỘC - TRẦN TRỊNH CÔNG - Nghiên cứu tổng hợp các  $\beta$  - aminoceton dẫn xuất của benzyliden drylamín 1
- PHẠM THANH KỶ - TRẦN NGUYỄN HỮU - NGUYỄN VIỆT HÙNG - Chiết xuất ajmalicin trong rễ đứ cạ n 2
- TRẦN THỊ PHƯƠNG - TRỊNH VĂN QUỲ - VŨ NGỌC LỘ - Góp phần nghiên cứu thành phần hoá học của hai loài cầu đầ ng Uncaria ovalifolia Roxb và Uncaria homomalla Miq. ở Việt Nam 4
- ĐÀM NHẬN - LÊ XUÂN THÁM - Đặc điể m tiến hoá cấu trúc bào tử đầ m nấm linh chi (Ganoderma Karst. và Amauroderma Murr.) 6
- LÊ THẾ CHÍNH - ĐỖ TRUNG ĐÀM - NGUYỄN THỊ DUNG - Tác dụng chống viêm cấp tính của cao lỏng thân cây lá giang (Ecdysanthera rosea Hook. et Arn) 10
- ĐỖ TRUNG ĐÀM - Xác định hoạt lực sinh học của nọc rắn 11
- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - NGUYỄN PHÚC KHUÊ - NGUYỄN THANH HẢI - Bước đầ u nghiên cứu ứng dụng chitosan trong bào chế được phẩm 12
- VŨ VĂN ĐIỂN - PHẠM MINH THU - Một số kết quả bước đầ u nghiên cứu chế biế n hà thủ ô đồ (Polygonum multiflorum Thumb). 14
- TRỊNH VĂN QUỲ - ĐẶNG TRẦN PHƯƠNG HỒNG - Định lượng cafein và natri benzoat trong thuốc tiêm cafein 7% bằng phương pháp quang phổ tử ngoại đạ o hằ m. 17
- PHƯƠNG ĐÌNH THU - LÊ TRỌNG TUẤN - Nuôi dưỡng ngoài đườ ng tiêu hoá trong thực hành bệnh viện. 20
- NGUYỄN QUANG THƯỜNG - Quá trình peroxy hoá. 24
- THÔNG TIN DƯỢC HỌC  
- Khả năng của Vitamin E trong điều trị AIDS và nhiễm HIV  
- Trimetrexat với nhiễm khuẩn cơ hội ở người bị bệnh AIDS  
- Captopril điều trị bệnh thận 29
- NGUYỄN MINH KHỞI - TRẦN MẠNH HÙNG - GIANG THỊ SƠN - CHU THỊ LỘC - TRẦN TRỊNH CÔNG - Study for synthesizing  $\beta$  - aminocetones, derivaties of benzyliden - arylamine. 1
- PHẠM THANH KỶ - TRẦN NGUYỄN HỮU - NGUYỄN VIỆT HÙNG - Extraction of ajmalicine from the roots of Catharanthus roseus (L.) G. Don 2
- TRẦN THỊ PHƯƠNG - TRỊNH VĂN QUỲ - VŨ NGỌC LỘ - Contribution to study the chemical compositions of two species of Uncaria : U.ovalifolia Roxb. and U.homomalla Miq. in Vietnam. 4
- ĐÀM NHẬN - LÊ XUÂN THÁM - Evolutional characteristics on structure of sporangia of LING ZHI mushroom (Ganoderma Karst. and Amauroderma Murr.) 6
- LÊ THẾ CHÍNH - ĐỖ TRUNG ĐÀM - NGUYỄN THỊ DUNG - Acute antiinflammatory effect of the fluid extract from the stem of Ecdysanthera rosea Hook. et Arn. 10
- ĐỖ TRUNG ĐÀM - Determination of biological activity of snake venom. 11
- NGUYỄN THỊ NGỌC TÚ - NGUYỄN PHÚC KHUÊ - NGUYỄN THANH HẢI - Preliminary study on using chitosan in pharmaceutical technology. 12
- VŨ VĂN ĐIỂN - PHẠM MINH THU - Some preliminary results on studying the processing of Polygonum multiflorum Thunb. 14
- TRỊNH VĂN QUỲ - ĐẶNG TRẦN PHƯƠNG HỒNG - Quantitative determination of caffeine and sodium benzoate in the injection caffeine 7% by means of the derivative UV spectrum method. 17
- PHƯƠNG ĐÌNH THU - LÊ TRỌNG TUẤN - Parenteral nutrition in hospital practice. 20
- NGUYỄN QUANG THƯỜNG - Peroxydation process 24
- PHARMACEUTICAL INFORMATION  
- Ability of vitamine E in AIDS treatment and HIV infection  
- Trimetrexate with opportunity infection in AIDS patients  
- Captopril in treatment of Kidney disease. 29

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS.PTS LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế

Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG.

Tòa soạn : 4A Lê Thánh Tông - Hà Nội • Điện thoại : 262146

- **BỘ Y TẾ** - Quyết định của Bộ trưởng Bộ Y tế về việc ban hành qui chế quản lý thuốc gây nghiện và danh mục thuốc gây nghiện. 1
- **BỘ Y TẾ** - Qui chế quản lý thuốc gây nghiện. 2
- **TRẦN THỊ ĐÀ** - Tổng hợp cisplatin và dihydroxocisplatin các phức chất dùng để chữa trị ung thu 5
- **NGUYỄN MINH KHÔI - TRẦN MẠNH BÌNH - GIANG THỊ SƠN - CHU THỊ LỘC - TRẦN TRỊNH CÔNG** - Nghiên cứu tổng hợp các  $\beta$  aminoceton dẫn xuất của 2 - nitro-benzyliden arylamin và thăm dò tác dụng dược lý. 8
- **NGUYỄN HỮU ĐÌNH - TRẦN THỊ ĐÀ** - Tổng hợp và nghiên cứu tính chất một vài phức chất diquinolinplatin 9
- **LÊ VIẾT NGỌC PHƯỢNG - ĐẶNG HUỖNH NGA - LÊ MINH HÀ** - Phân lập và nhận biết một cumarin trong cây cà rốt. 13
- **ĐỖ THÀNH - NGUYỄN XUÂN THẮNG** - Phương pháp tách nhanh bromelain từ bã dứa. 15
- **NGUYỄN THUẤN - STEFAN NIKOLOV - NGUYỄN THUỖNG DONG** - Nghiên cứu hoá học phần trên mặt đất của cây ngưu tất 17
- **NGUYỄN XUÂN THẮNG** - Đặc tính của protease thực vật dùng làm thuốc. 19
- **PHẠM THANH KỶ - PHỔ ĐỨC THUẤN - ĐỖ QUYẾN** - Khảo sát độc tính cấp và tác dụng lên thần kinh trung ương của alcaloid trong cây bông nõ. 22
- **TRẦN ĐỨC HẬU** - Định lượng artemisinin bằng phương pháp chuẩn độ acid-base 23
- **HOÀNG CHÍ THÀNH - TRẦN ĐỨC HẬU** - Định lượng artemisinin bằng phương pháp đo phổ hấp thụ vùng khả kiến 25
- **PHẠM BÁ HÙNG** - Nói chuyện với các dược sĩ về triệu chứng bệnh học "đau họng". 28
- **NGUYỄN QUANG THƯỜNG** - Một số điều để hiểu rõ thêm về melatonin 30
- **THÔNG TIN DƯỢC HỌC**

- **MINISTRY OF HEALTH** - Resolution by the Minister of Health on promulgating the regulations with the view to manage the stupefiers and the list of the stupifiers. 1
- **MINISTRY OF HEALTH** - Regulations with the view manage the stupefiers. 2
- **TRẦN THỊ ĐÀ** - Synthesis of cisplatin and dihydroxocisplatin, the complex compounds used in the treatment of cancer. 5
- **NGUYỄN MINH KHÔI, TRẦN MẠNH BÌNH, GIANG THỊ SƠN, CHU THỊ LỘC, TRẦN TRỊNH CÔNG** - Study on synthesizing  $\beta$ -aminoketones derived from 2-nitro-benzyliden-arylamine and investigation of their pharmacological effect. 8
- **NGUYỄN HỮU ĐÌNH, TRẦN THỊ ĐÀ** - Synthesis, research and properties of some complex compounds of diquinolinplatin II. 9
- **LÊ VIẾT NGỌC PHƯỢNG, ĐẶNG HUỖNH NGA, LÊ MINH HÀ** - Isolation and recognition of one cumarin from carrot. 13
- **ĐỖ THÀNH, NGUYỄN XUÂN THẮNG** - Method for isolating rapidly bromelin from the pineapple residue. 15
- **NGUYỄN THUẤN, STEFAN NIKOLOV, NGUYỄN THUỖNG DONG** - Chemical research of the aerial part of *Achyranthes bidentata* Blume. 17
- **NGUYỄN XUÂN THẮNG** - Characteristics of vegetable protease used as a drug. 19
- **PHẠM THANH KỶ, PHỔ ĐỨC THUẤN, ĐỖ QUYẾN** - Investigation of the acute toxicity and the activity on the central nervous system of the alkaloids from *Fluggea virosa* Baill. 22
- **TRẦN ĐỨC HẬU** - Quantitative determination of artemisinin by the method of acid - base titration. 23
- **HOÀNG CHÍ THÀNH, TRẦN ĐỨC HẬU** - Quantitative determination of artemisinin by the method of the visual absorption spectrometry. 25
- **PHẠM BÁ HÙNG** - Talking to the pharmacists on the pathological symptom of "angina". 28
- **NGUYỄN QUANG THƯỜNG** - Some words aimed at a clear understanding in addition on melatonin. 30
- **PHARMACEUTICAL INFORMATION.**

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VIỆT NAM XUẤT BẢN**

Tổng biên tập : PGS. PTS LÊ VĂN TRUYỀN - Thứ trưởng Bộ Y tế  
 Phó tổng biên tập : GS. ĐÀM TRUNG BẢO - DS. NGUYỄN VĂN KHANG.  
 Tòa soạn 138B Giảng Võ - Hà Nội • ĐT : 443144 - 443145

# MỤC LỤC 1/1994

<i>Bộ Y tế</i>	Quy chế tạm thời về nhập khẩu thuốc y học cổ truyền	1
<i>Nguyễn Duy Cương</i>	Chấn chỉnh công tác XNK trong ngành Dược	2
<i>Nguyễn Văn Thị</i>	Ngành dược cần được quản lý như thế nào trong cơ chế thị trường	7
<i>Chu Trọng Luật</i>	Vốn cổ phần trong cơ chế thị trường	10
<i>Phan Đình Châu</i>	Bán tổng hợp hoạt chất trị sốt rét Artelinic Acid dẫn chất có khả năng hòa tan trong nước của Artemisinin	11
<i>Phạm Xuân Sinh</i>	Góp phần nghiên cứu cây lá hen ( <i>Calotropis gigantex</i> R.Br)	14
<i>Vũ Văn Điền</i>	Góp phần nghiên cứu tác dụng giảm đau của hương phụ biển ( <i>Cyperus Stoloniferus</i> Retz)	16
<i>Nguyễn Thị Thái Hằng</i>	Góp phần nghiên cứu tác dụng chữa ho của tinh dầu bạch đàn ( <i>E.camaldulensis</i> & <i>E.exzerta</i> )	18
<i>Nguyễn Phúc Khuê</i>	Ứng dụng E.D.T.A. Na <sub>2</sub> trong công thức thuốc viên, hạn chế tác dụng bất lợi của các ion kim loại nặng	20
<i>Đàm Trung Bảo</i>	Dóng góp một phương pháp xác định gốc Hydroxyl được tạo thành trong cơ thể	22
<i>Lê Việt Hùng</i>	Nghiên cứu khả năng sử dụng kỹ thuật cực phổ sóng vuông vào nghiên cứu các nguyên tố vi lượng trong tá dược làm thuốc	24
<i>Hoàng Minh Phương</i>	DynaCirc SRO	26

## THÔNG TIN DƯỢC HỌC CONTENTS

<i>Ministry of Health</i>	Temporary Regulations on the importation of traditional medicines	1
<i>Nguyen Duy Cuong</i>	Reorganizing and Strengthening the export - import in the Pharmaceutical Service	2
<i>Nguyen Van Thi</i>	How should the Pharmaceutical Service be managed in market-oriented system?	7
<i>Chu Trong Luat</i>	Share holding Capitals in market -oriented system	10
<i>Phan Dinh Chau</i>	Semi-synthesized, anti-malaria active substance-Artelinic Acid-water -soluble derivative from Artemisinin	11
<i>Pham Xuan Sinh</i>	A contribution to the study on <i>Calotropis gigantea</i> R.Br	14
<i>Vu Van Dien</i>	A contribution to the study on analysis- effect of <i>Cyperus Stoloniferus</i> Retz	16
<i>Nguyen Thi Thai Hang</i>	A contribution to the study on anti-cough effect of <i>E. camaldulensis</i> and <i>E.exzerta</i>	18
<i>Nguyen Phuc Khue.</i>	Application of E.D.T.A.Na <sub>2</sub> in tablet formulatin to restrict bad effects of heavy metallic ions	20
<i>Dam Trung Bao</i>	A Contribution to the method defining Hydroxyl developed in human body	22
<i>Le Viet Hung</i>	Study on the possibility of using the technique of polarography for the investigation of trace element existing in excipient for pharmaceutical dosage forms	24
<i>Hoang Minh Phuong</i>	DynaCirc SRO	26

### PHARMACEUTICAL INFORMATIONS

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN**

*Bài đăng, thư từ trao đổi xin gửi về địa chỉ sau*

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

**4 A Lê Thánh Tông, Hà Nội - ĐT: 55691 - 62146**

*(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)*

Tạp chí Dược học GPXB số 608 Vg ngày 16-4-1962. Chỉ số ISSN 0866 - 7225

In tại Nhà in Nhân Dân II Hà Nội

<i>Nguyễn Đức Đoàn</i>	Đổi mới chỉ đạo phong trào thuốc nam chăm cứu trong chăm sóc sức khoẻ ban đầu tại cộng đồng.	1
<i>Hoàng Quang Đức</i>	Một vài ý kiến về sử dụng nguyên liệu nhập nội để sản xuất thuốc.	3
<i>Đàm Trung Bào</i>	Một số suy nghĩ về vấn đề chống oxy hóa trong dinh dưỡng.	5
<i>Nguyễn Hồ</i>	Ưu nhược điểm của các phương pháp chọn mẫu thống kê thường dùng trong nghiên cứu khoa học.	8
<i>Hoàng Ân</i>	nghiên cứu phát triển Artemisimin Annuu ở phía Nam - Những vấn đề lý luận từ thực tế phát triển.	9
<i>Nguyễn Đức Tào</i>	Những kết quả ban đầu đánh giá tác dụng dược lý và lâm sàng của artesunat do Công ty dược liệu T.Ư I sản xuất.	11
<i>Mai Tất Tố</i>	Sơ bộ nghiên cứu thành phần hóa học của cây Châm tia Strobilanthes Sp. Acanthaceae.	16
<i>Vũ Văn Diễn</i>	Một số kết quả thử tác dụng kháng khuẩn của hương phụ biển Cyperus stoloniferus retz. Cyperaceae.	18
<i>Đỗ Quý Diễm</i>	Đường lượng nối đôi và lợi ích trong việc xác định cấu trúc phân tử hữu cơ.	21
<i>Đào Trọng Quang</i>	Thuốc làm giảm lipid - huyết.	25
		28

THÔNG TIN DƯỢC HỌC

CONTENTS

<i>Nguyen Duc Doan</i>	Renovation of the management of the utilisation of traditional medicinal plants and the acupuncture, for the sake of primary Health care in the community.	1
<i>Hoang Quang Duc</i>	Some opinions on the use of Imported starting materials in the manufacturing of Drugs	3
<i>Dam Trung Bao</i>	Some thoughts on antioxydants in Nutrition.	5
<i>Nguyen Ho</i>	Advantages and shortcoming of sampling methods commonly used in scientific research.	8
<i>Hoang An</i>	Study on the Development of Artemisia Annuu in the South of Vietnam - theoretical aspects derived from development activities	9
<i>Nguyen Duc Tao</i>	Preliminary results for studing pharmacological Activity and Clinical central trial of sodium artesunate manufactured by Company of materia medica N <sup>o</sup> 1	11
<i>Mai Tat To</i>	Preliminary study on chemical composition of Strobilanthes sp. Acanthaceae	16
<i>Nguyen van Dien</i>	Some results of study on antibacterial effect of Cyperus stoloniferus Retz cyperaceae	18
<i>Do Quy Diem</i>	Double bond Equivalent and its utility in the structure elucidation of Organic Molecules.	21
<i>Dao Trong Quang</i>	Drugs in the treatment of Lipidemia.	25
		28

PHARMACEUTICAL INFORMATION

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VN XUẤT BẢN

Bài đăng, thư từ trao đổi xin gửi về địa chỉ sau:

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

4A Lê Thánh Tông, Hà Nội - ĐT: 55691 - 62146

(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)

Tạp chí Dược học GPXB số 608 Vg ngày 16-4-1962. Chỉ số ISSN 0866 - 7225  
In tại Nhà in Nhân Dân II Hà Nội - 38 Bà Triệu, Hà Nội.

# MỤC LỤC 3/1994

BỘ Y TẾ	Chấn chỉnh tổ chức và cải tiến sản xuất, phân phối, lưu thông dược phẩm phục vụ công tác CSSK nhân dân.	1
ĐÀO TRỌNG HÙNG	Kỹ thuật gico trồng cây trà (M. leucadendron L.) trên đất đồi Quảng Bình, tạo nguồn dược liệu có năng suất và chất lượng tốt.	4
PHẠM THANH KỲ NGUYỄN VIỆT TỰU	Góp phần nghiên cứu rắn biển. Nghiên cứu sản xuất mangiferin từ lá Xoài (Mangifera indioa L.) bằng giải pháp công nghệ sinh học.	6 9
PHẠM XUÂN SINH	Góp phần nghiên cứu cóc mần một vị thuốc nam chữa viêm khí quản (centipeda minima L. Asteraceae).	10
LÊ KHÁNH TRẠI	Đậu xanh một thức ăn thông dụng - một vị thuốc thanh nhiệt giải độc.	12
TRỊNH KIM ANH	Nghiên cứu sự kháng của các kháng sinh trên những vi khuẩn gây nhiễm trùng huyết cho những bệnh nhân điều trị tại bệnh viện Chợ Rẫy.	15
ĐỖ TRUNG DÀM	Tác dụng giảm đau của monoammoni glycyrrhetinat trên nghiệm pháp ép chân chuột Randall - Selitto.	19
PHẠM TÚY	Một phương pháp loại kim loại nặng khỏi nước	23
PHÓ ĐỨC THUẦN	Góp phần không ngừng nâng cao chất lượng của chế phẩm "Bổ phế chi khai lộ"	25

## THÔNG TIN DƯỢC HỌC CONTENTS

MINISTRY OF HEALTH	Reorganisation and improvement of the production, distribution and circulation of pharmaceuticals for the sake of the people's health care service	1
ĐÀO TRỌNG HÙNG	Techniques of planting cajeput tree (Melaleuca leucadendron L.) on the soil of hills in Quảng Bình province, creating high yield and good quality drug resources.	4
PHẠM THANH KỲ NGUYỄN VIỆT TỰU	Contribution to the study on sea snakes. Study on the production of magniferin from the leaves of mango (Magnifera indica L.) using biotechnology.	6 9
PHẠM XUÂN SINH	Contribution to the study on "Cóc Mần" (Centipeda minima L. Asteraceae), an anti-tracheitis national traditional medicine.	10
LÊ KHÁNH TRẠI	Green peas, a popular food, an antipyretic and detoxification agent	12
TRỊNH KIM ANH	Study on the antibacterial activity of antibiotics on the bacteria causing bacteremia in patients treated in Chợ Rẫy hospital.	15
ĐỖ TRUNG DÀM	Analgesic activity of monoammonium glycyrrhetinate on randall - selitto paw pressure assay in rats.	19
PHẠM TÚY	A method of eliminating heavy metal ions from water	23
PHÓ ĐỨC THUẦN	Contribution to the constant improvement of the quality of the preparation "Bo phe chi khai lo".	25
	<i>PHARMACEUTICAL INFORMATION</i>	29

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC V.N. XUẤT BẢN

Bài đăng, thư từ trao đổi xin gửi về địa chỉ sau

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

4A Lê Thánh Tông, Hà Nội - ĐT 55691 - 62146

(Gửi qua Bưu điện không phải dán tem)

Tap chí dược học GPXB Số 608 Vg ngày 16-4-1992. Chỉ số ISSN 0866 - 7225  
In tại Nhà in Nhân Dân II Hà Nội.

# MỤC LỤC 4/1994

BỘ Y TẾ	Thông tư hướng dẫn việc mua sắm trang thiết bị y tế.	1
BỘ Y TẾ	Tình hình sức khỏe nhân dân ta hiện nay và dự kiến đạt tới vào năm 2000	2
BỘ Y TẾ	Giải quyết tốt vấn đề thuốc trong CSSKBD	4
NGUYỄN PHÚ KIỀU	Tiềm năng kinh tế của cây dừa cạn ở Việt Nam	
NGUYỄN NGỌC BẰNG	Bán tổng hợp ampicillin	5
NGUYỄN THỊ TÂM	Nghiên cứu cấu trúc hợp chất flavonoid chiết từ vỏ hạt đậu xanh (Vigna aureus fabaceae) bằng quang phổ tử ngoại	8
PHÓ ĐỨC THUẦN	Cây lá lốt và cây tắt bắt ?	10
NGUYỄN THÁI HẰNG	Một số kết quả nghiên cứu hóa học tinh dầu cây bạch đàn (Eucalyptus camaldulensis dehn)	11
ĐÀO TRỌNG HÙNG	Năng suất nguyên liệu, hàm lượng và chất lượng tinh dầu trầm trồng ở vùng đồi Đồng Hới, Quảng Bình	13
ĐỖ THỊ THANH	Papain từ cây đu đủ	16
ĐẶNG TRẦN PHƯƠNG HỒNG	Chia tách và xác định các thành phần paracetamol và cafein trong viên sedapa bằng sắc ký lỏng cao áp.	18
NGUYỄN TRỌNG GIAO	Nghiên cứu xây dựng phương pháp đánh giá chất lượng Tetracyclin phục vụ sản xuất và kinh doanh	20
CAO HÙNG	Nghiên cứu tạo đĩa giấy kháng sinh để phát hiện thuốc giả và định lượng kháng sinh trong điều kiện dã ngoại	21
ĐỖ TRUNG ĐÀM	Thuốc chữa cao huyết áp, nguyên tắc điều trị và tương tác	23
PHẠM VĂN HIỂN	Vitamin A có gốc acid trong điều trị bệnh ngoài da	27
	<b>THÔNG TIN DƯỢC</b>	29

## CONTENS

MINISTRY OF HEALTH	Circular on guidelines for buying the medical equipments	1
MINISTRY OF HEALTH	Recent situation of our people's health and estimation of that will reach in the year 2000	2
MINISTRY OF HEALTH	Well solving the issue of medicine for preliminary healthcare	4
NGUYỄN PHÚ KIỀU	The economical potential of Catharanthus Roseus in Vietnam	5
NGUYỄN NGỌC BẰNG	Semi-synthetic of ampicillin.	6
NGUYỄN THỊ TÂM	Structural investigation of flavonoid from green beans by UV spectroscopy	8
PHÓ ĐỨC THUẦN	Piper lolot C.DC. and Piper longum L.	10
NGUYỄN THÁI HẰNG	Some results by chemical study of essential oil from Eucalyptus camaldulensis Dehn	11
ĐÀO TRỌNG HÙNG	Material capacity, content and quality of essential oil from Melaleuca leucadendron L. cultivated in Dong Hoi hill area of Quang Binh province	13
ĐỖ THỊ THANH	Papain from Carica papaya L.	16
ĐẶNG TRẦN PHƯƠNG HỒNG	Extraction and determination of paracetamol and coffeine in SEDAPA tablets by HPLC	18
NGUYỄN TRỌNG GIAO	Research and elaboration of the method for evaluating the quality of tetracyclin in service of production and business.	20
CAO HÙNG	Study on making the antibiotic paper disc for unmasking the false drugs and determining the antibiotics in the open air	21
ĐỖ TRUNG ĐÀM	Antihypertensive drugs, therapeutic principles and interactions.	23
ĐỖ VĂN HIỂN	Vitamin A with acidic radicalin tretreatment of skin disease.	27
	<b>PHARMACEUTICAL INFORMATION</b>	29

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VN XUẤT BẢN

Bài đăng, thư từ trao đổi xin gửi về địa chỉ sau :

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

4A Lê Thánh Tông, Hà Nội -ĐT : 55691- 262146

(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)

Tạp chí Dược học GPXB số 608 Vg ngày 16-4-1962, Chỉ số ISSN 0866 - 7225

In tại Nhà in Nhân Dân II Hà Nội - 38 Bà Triệu, Hà Nội.

# MỤC LỤC

5/1994

BỘ Y TẾ	Thông tư hướng dẫn thực hiện Quyết định số 111/TTg của Thủ tướng Chính phủ về việc quản lý thuốc chữa bệnh cho người theo đường nhập khẩu phi mậu dịch.	1
NGUYỄN KIM PHONG	ĐĂNG THẾ THÁP - TRẦN TUYẾT QUY : Chăm sóc sức khỏe ban đầu ở V.N. trong thời kỳ chuyển đổi sang nền kinh tế thị trường.	2
ĐỖ TRUNG ĐAM	Cấu cơ một tổ chức phụ trách về các phản ứng có hại của thuốc	4
VÕ VĂN BÌNH	Thông tin thuốc men hướng về người dùng thuốc.	6
HOÀNG AN	Sinh dược học của artemisinin những vấn đề cần tiếp tục nghiên cứu.	8
NGUYỄN HỒ	Cỡ mẫu trong thử nghiệm lâm sàng.	10
NGUYỄN HỮU ĐỨC PHẠM THỊ NGỌC TRÂM	Bước đầu sản xuất thử Chitosan từ vỏ tôm bằng phương pháp bán thủy nhiệt.	11
NGUYỄN THỊ THOM	PHAN TUY - LÊ VIỆT HÙNG - PHẠM VĂN NGUYỄN Nghiên cứu loại ion kim loại sắt, đồng trong quá trình sản xuất tinh bột được dụng từ củ sắn tươi	14
NGUYỄN THỊ TÂM	NGUYỄN TRỌNG ĐƯỜNG Xác định eugenol trong lá Sô (Camellia sasanqua Thunb) thu hái ở một số tỉnh phía bắc Việt Nam.	16
ĐÀO TRỌNG HUNG	NGUYỄN QUYẾT CHIẾN : hàm lượng Cineol trong tinh dầu Tràm khu vực Bình Trị Thiên.	18
NGUYỄN BÍCH THU	NGUYỄN MINH KHAI - PHẠM THANH TRÚC - NGÕ THU HÒA Góp phần nghiên cứu sự hấp thu artemisinin trong huyết tương thỏ qua một số dạng bào chế.	22
TRỊNH KIM ANH	NGUYỄN DUY CƯƠNG - TRƯƠNG THỊ XUYẾN : Nghiên cứu sự kháng của các kháng sinh trên những vi khuẩn đã gây nhiễm trùng đường tiết niệu cho những bệnh nhân điều trị tại bệnh viện Chợ Rẫy.	22
ĐỖ TRUNG ĐAM	Giới thiệu thuốc mới Trimetrexat	26
	THÔNG TIN DƯỢC.	30

# CONTENTS

MINISTRY OF HEALTH	Circular on guidelines for implementing the stipulation N <sup>o</sup> 111/TTg by Prime Minister on managing the human drug products to be imported as non-trade goods.	1
NGUYỄN KIM PHONG	Preliminary health care in Vietnam for the period of changes to the market economy.	2
ĐỖ TRUNG ĐAM	It is necessary to establish an organisation responsible for adverse drug reactions.	4
VÕ VĂN BÌNH	Information on medicine to the users.	6
HOÀNG AN	Biopharmacy of artemisinin, problems should be continued to study.	8
NGUYỄN HỒ	Sampling size in the clinical trial.	10
NGUYỄN HỮU ĐỨC	Preliminary pilot production of CHITOSAN from the shrimp shell by semi - hydrothermal method.	11
NGUYỄN THỊ THOM	Study for rejecting the metal ions Fe and Cu in the course of producing the pharmaceutical amyllum from fresh tuber of manioc.	14
NGUYỄN THỊ TÂM	Determination of eugenol from Camellia leaves collected in some provinces of northern Vietnam.	16
ĐÀO TRỌNG HUNG	Content of cineol in the essential oil of Melaleuca leucadendron L. from BINH TRỊ THIÊN region.	18
NGUYỄN BÍCH THU	Contribution to study the absorption of artemisinin in rabbit plasma from some forms of formulation.	22
TRỊNH KIM ANH	Studying the antibiotic resistance on the bacteria inducing the urinary infection to the patients treated in CHỢ RAY hospital.	22
ĐỖ TRUNG ĐAM	Introduction of new medicine : TRIMETREXATE	26
	PHARMACEUTICAL INFORMATION	30

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

**BỘ Y TẾ VỚI SỢ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC V.N. XUẤT BẢN**

Bài đăng, thư từ trao đổi xin gửi về địa chỉ sau :

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

**4A Lê Thánh Tông, Hà Nội - ĐT 255691 - 262146**

(Gửi qua Bưu điện không phải dán tem)

Tap chi dược học GPXB Số 608 Vg ngày 16 - 4 - 1992 Chỉ số ISSN 0866 - 7225

In tại Nhà in Nhân Dân II Hà Nội 38 Bà Triệu

## MỤC LỤC SỐ 6 - 1994

NGUYỄN PHÚ KIỂU	Yêu cầu đối với hoạt động kinh doanh xuất khẩu dược liệu khi chuyển sang nền kinh tế thị trường ở Việt Nam	1
NGUYỄN BÁ THANH	Mấy suy nghĩ về chuyển dịch cơ cấu cây trồng ở Quảng Nam - Đà Nẵng	2
VÔ VĂN BÌNH	Về việc xây dựng hệ thống thông tin khoa học và công nghệ ngành dược	3
NGUYỄN HỒ	Sai số chọn mẫu trong điều tra nghiên cứu	5
LÊ XUÂN THẨM	Nghiên cứu khả năng hấp thu caesium phóng xạ ở nấm Linh chi	6
ĐÀM NHẬN - NGUYỄN GIA CHẤN		
PHẠM THANH KỶ VÀ CTV	Flavonoid trong cây chè dây	11
PHẠM THỊ HÒA	Thành phần hóa học của tinh dầu bạch đàn Úc ( <i>E. camaldulensis</i> Petford)	12
ĐỖ NGỌC THANH	Nghiên cứu phương pháp tách chiết Iridoid và Alcaloid từ rễ cây long đóm thảo mộc ở Việt Nam	13
LÊ VĂN HẠC - CHU BÁ NAM	Các kết quả nghiên cứu về chùa dù ở Việt Nam	14
NGUYỄN XUÂN DŨNG		
LÊ THẾ CHÍNH	Kết quả thử tác dụng kháng khuẩn của cây lá giang	15
NGUYỄN DUY KHANH		
NGUYỄN VĂN ĐỒNG	Tác dụng của hy thiêm tới chuyển hóa lipid và đông máu	17
HOÀNG TRẠCH - NGUYỄN THẠI BÌNH		
ĐÀM NHẬN - NGUYỄN GIA CHẤN	Sự sinh trưởng và hấp thu Cs phóng xạ ở nấm linh chi	
LÊ XUÂN THẨM	dưới ảnh hưởng của Kali	18
NGUYỄN TRẦN GIÁNG HƯƠNG	Nghiên cứu độc tính bán cấp của Natri artesunat đối với gan và thận	21
LÊ VIỆT HÙNG -	Nghiên cứu định lượng Cloramphenicol bằng cực phổ sóng vuông	23
PHẠM XUÂN VIỆT - NGUYỄN NGỌC GIAO		
NGUYỄN PHÚC KHUẾ -	Nghiên cứu chế tạo thiết bị đánh giá độ hòa tan của thuốc viên	26
CÁC TOÀN THẮNG - NGUYỄN THANH HẢI		
TRẦN ĐỨC HẬU	Định lượng aspirin, natri salicylate trong dung dịch ASA	27
TRẦN HƯƠNG GIANG		
ĐÀM TRUNG BẢO	Các gốc tự do	29
	<b>THÔNG TIN DƯỢC HỌC</b>	<b>31</b>

## CONTENTS

NGUYEN PHU KIEU	Requirement to the business activity for exporting the pharmaceutical materials in the market economy	1
NGUYEN BA THANH	Some reflections on changing the frame of crop plants in Quang Nam - Da Nang province	2
VO VAN BINH	On establishing the informative system of the pharmaceutical science and technology	3
NGUYEN HO	Error of the sample choice in survey and study	5
LE XUAN THAM	Studying the ability for absorbing the radioactive caesium by the fungi Linh Chi	6
DAM NHAN, NGUYEN GIA CHAN		
PHAM THANH KY AND CTV	Flavonoids in the plant Che day	11
PHAM THI HOA	Chemical composition of the essential oil from <i>E.camaldulensis</i> Petford	12
DO NGOC THANH	Studying the method for extracting the iridoid and alcaloid fractions from the root of Long dom Thao in Vietnam	13
LE VAN HAC, CHU BA NAM	Studying the plant Chua du in Vietnam	14
NGUYEN XUAN DUNG		
LE THE CHINH	Results studying antibacterial propeties of <i>Ecdysanthera rosea hook et arn</i>	15
NGUYEN VAN DONG	Antihyperlipidemic, anticoagulant an fibrinolytic effects of <i>Herba siegesbackiae</i>	17
HOANG THACH, NGUYEN THAI BINH		
DAM NHAN, NGUYEN GIA CHAN	Growth and absorption of the radioactive caesium by the fungi Linh Chi	
LE XUAN THAM	under the influence of Kalium.	18
NGUYEN TRAN GIANG HUONG	Stuydying the subchronic toxicity of sodium artesunate on liver and Kidney	21
LE VIET HUNG, PHAM XUA VIET	Study for determining chloramphenicol by ultra-spectrum with square wave.	23
NGUYEN TRONG GIAO		
NGUYEN PHUC KHUE, CAC TOAN THANG, NGUYEN THANH HAI	Study on manufacturing the equipment for evaluating the dissolution of the tablets.	26
TRAN DUC HAU,	Determination of aspirine, sodium salicylate (or salicylic acid) in the	
TRAN HUONG GIANG	solution ASA	27
DAM TRUNG BAO	Free radicals	29
	<b>PHARMACEUTICAL INFORMATION</b>	<b>31</b>

H.Đ.B.T	- Quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực y tế.	1
LÊ ĐỨC TRINH	- Một số ý kiến về việc phiên âm danh từ hóa sinh	6
ĐOÀN HỒNG ĐÀO	- Trồng Thanh Cao hoa vàng và chiết xuất artemisinin tại phía Nam Việt Nam	9
PHẠM GIA HUỆ	- Về sự có mặt của Vitamin E trong gacavit một chế phẩm sản xuất từ đầu gấc.	11
VŨ VĂN ĐIỀN	- Nghiên cứu hướng phụ biển - <i>Cyperus stoloniferus</i> Retz.	13
PHẠM VĂN HIỀN	- Sự phát triển của cơ quan quang hợp và ảnh hưởng của nó tới năng suất rễ củ ở cây địa hoàng.	15
PHAN KIM DUNG	- Ứng dụng siêu âm trong chiết xuất vỏ canh kina	18
ĐỖ TRUNG ĐÀM	- Tác dụng của SASP - 5221 một bài thuốc chống thấp khớp trên hàm lượng serotonin ở não chuột cống trắng.	21
NGUYỄN MẠNH PHA	- Kết quả nghiên cứu bước đầu về tác dụng diệt bọ gây của tinh dầu vỏ bưởi.	23
HOÀNG KIM HUYỀN	- Khảo sát ảnh hưởng của aslem lên sự thay đổi thể trọng và chức năng sinh sản.	25
TRẦN ĐỨC HẬU	- Góp phần xây dựng tiêu chuẩn nguyên liệu và dung dịch tiêm 3-acetyl storphanđin?	27
ĐỖ ĐOÀN ĐAI	- Lệ thuộc thuốc	29
	. THÔNG TIN DƯỢC HỌC	32

## CONTENTS

THE COUNCIL OF MINISTERS	- Regulation on the punishment of administrative commitments in the health care field.	1
LE DUC TRINH	- Contributions to the transcription of biochemical terms.	6
DOAN HONG DAO	- Growing <i>Artemisia annua</i> and extraction of Artemisinin in South Vietnam	9
PHAM GIA HUE	- On the preparation from Momordica Oil.	11
VU VAN DIEN	- The Study of the <i>Cyperus stoloniferus</i> Retz. Growing by the seaside.	13
PHAM VAN HIEN	- The development of photosynthetic organ and its effects on root productivity of <i>Rehmannia glutinosa</i> .	15
PHAN KIM DUNG	- Application of ultrasound in the extraction of alkaloids from cinchona bark.	18
DO TRUNG DAM	- Effect of SASP 5221 an antirheumatic herbal prescription on the content of serotonin in Rat brain	21
NGUYEN MANH PHA	- Preliminary studies on the mosquitocidal activity of the essential oil of grapefruit peel ( <i>Citrus maxima</i> )	23
HOANG KIM HUYEN	- Investigation on the influence of Aslem (an immunoregulator) on changes in body weight and productive function.	25
TRAN DUC HAU	- The Study on the analysis of raw material and injectable Solution of acetyl 3-strophanthidine <sub>2</sub>	27
DO DOAN DAI	- Drug dependence	29
	. PHARMACEUTICAL INFORMATION	32

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VN XUẤT BẢN  
 Bài đăng, thư từ trao đổi xin gửi về địa chỉ sau:

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

4A Lê Thánh Tông, Hà Nội - ĐT: 55691 - 62146

(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# MỤC LỤC 2/1993

BỘ Y TẾ	- Chương trình hành động của ngành y tế - thực hiện NQ hội nghị lần thứ tư BCH TƯ Đảng khóa VII về những vấn đề cấp bách của sự nghiệp CS và BVSK nhân dân	1
BỘ Y TẾ	- Phương hướng nhiệm vụ ngành dược năm 1993.	7
BUI THI BANG	- Nghiên cứu trồng bạc hà bằng cây con	9
PHAM THANH KY	- Kết quả bước đầu nghiên cứu cây chè dây	10
DOAN THI NHU	- Một số kết quả nghiên cứu tác dụng của muối đắng và bạch truật trên đại tháo đường thực nghiệm	12
NGUYEN THI XUAN THUY	- Tổng hợp một số dẫn chất base mannich của nitrofurantoin và thăm dò tác dụng dược lý.	14
VU VAN DIEN	- Nghiên cứu chế biến hương phụ biển <i>Cyperus Stoloniferus</i> Retz.	16
NGUYEN THI THAI HANG	- Góp phần nghiên cứu và tiêu chuẩn hóa tinh dầu bạch đàn.	17
PHAN TUY	- Nghiên cứu sự ảnh hưởng của ion $Cu^{2+}$ và $Fe^{3+}$ đến vitamin C trong viên	19
CO DUC TRONG	- Góp phần phân biệt hai loại nấm Linh chi ở T.p. Hồ Chí Minh	21
HOANG KHAI TOAN	Nghiên cứu tác dụng của alcaloid toàn phần của củ bình vôi trên cơ trơn một số cơ quan nội tạng ở động vật thí nghiệm	23
SUJONO HADI PH. D. M.D.	Nghiên cứu lâm sàng thuốc Ranitidine đối với các bệnh nhân loét dạ dày	25
	<b>THÔNG TIN DƯỢC HỌC</b>	27

## CONTENTS

MINISTRY OF HEALTH	Program of actions of the Health Care sector implementing the resolution of the fourth meeting of the VII session CPV central committee regarding the urgent problems of the people's Health care service.	1
MINISTRY OF HEALTH	- Directions and Tasks of the pharmacy branch in 1993.	7
BUI THI BANG	- Study on the cultivation of mint by transplantation.	9
PHAM THANH KY	- Preliminary results of study on <i>Ampelopsis cantoniensis</i> Planch.	10
DOAN THI NHU	- Results of study on the effect of <i>Momordica Charantia</i> and <i>Atractylodes macrocephala</i> on experimental Diabetes.	12
NGUYEN THI XUAN THUY	- Syntheses and pharmacological studies of several Mannich base Derivatives.	14
VU VAN DIEN	- Study on the Pretreatment of <i>Cyperus stoloniferus</i> Retz.	16
NGUYEN THI THAI HANG	- Contribution to the study and standardization of Eucalyptus essential oil.	17
PHAN TUY	- Study on the Influence of $Cu^{2+}$ and $Fe^{3+}$ on vitamin C in tablets.	19
CO DUC TRONG	- Comparision of two kinds of "linh chi" fungi in Ho Chi Minh City.	21
HOANG KHAI TOAN	Effects of the sum of alkaloids of Tubers <i>Stephania Rotunda</i> Lour on isolated Organs	23
SUJONO HADI PH. D. M.D.	Clinical investigation of Ranitidine in patients with gastritis	25
	<b>* PHARMACEUTICAL INFORMATION.</b>	27

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VN XUẤT BẢN**

*Bài đăng, thu từ trao đổi xin gửi về địa chỉ sau:*

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

**4A Lê Thánh Tông, Hà Nội - ĐT: 55691 - 62146**

*(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)*

# MỤC LỤC

3/1993

<b>BỘ Y TẾ</b>	Thông tư Hướng dẫn tổ chức xét cấp giấy công nhận trình độ chuyên môn Dược học cổ truyền (D.H.C.T)	1
<b>ĐOÀN HỒNG ĐÀO</b>	Một vài suy nghĩ về sản xuất kinh doanh dược phẩm của ngành dược Việt Nam trong cơ chế thị trường	3
<b>BỘ Y TẾ</b>	Nhận định tình hình qua khảo sát đông y - đông dược tại thành phố Hồ Chí Minh từ 22/2 đến 4/3/93.	5
<b>PHAN QUỐC KINH</b>	Các chất gây nghiện và các phương pháp cai nghiện bằng thuốc	6
<b>PHẠM QUỐC BẢO</b>	Bước đầu nghiên cứu cây trám úc di thực vào Việt Nam	9
<b>ĐỖ HỮU NGHỊ</b>	Bán tổng hợp artemether và arteether hai dẫn xuất có tác dụng chống sốt rét của artemisinin	11
<b>PHAN VĂN CÁC</b>	Tương tác giữa neostigmin và atropin trên hoạt động của cơ chày trước chuột cống	13
<b>PHÓ ĐỨC THUẦN</b>	Kết quả khảo sát tính an toàn của rượu thuốc "Minh mạng thang"	15
<b>NGÔ VĂN THU</b>	Phân tích các hợp chất glycosid tim trong lá trúc đào và hạt thông thiên bằng sắc ký lớp mỏng	18
<b>PHẠM GIA HUỆ</b>	Nghiên cứu định lượng Glycyl-funtumin bằng phương pháp đo quang	20
<b>NGÔ QUANG TUYẾN</b>	Chuẩn độ Entanpi một số alcaloid và base hữu cơ làm thuốc.	23
<b>PHAN THANH NGỌC</b>	Điều trị liên tục bằng Rauvomin chữa bệnh tăng huyết áp từ 1987-1991	26
<b>DƯƠNG HỮU LỢI</b>	Omeprazol.	27
	<b>THÔNG TIN DƯỢC HỌC</b>	30

## CONTENTS

<b>MINISTRY OF HEALTH</b>	Circular letter of guidance to the issue of certificates of national traditional pharmacy professional standards.	1
<b>ĐOÀN HỒNG ĐÀO</b>	On the manufacturing and trading activities of Vietnamese Pharmacy Section in the Market Economy.	3
<b>MINISTRY OF HEALTH</b>	Investigations on oriental medicines available in Hochiminh City in the period Feb 22 to March 4.	5
<b>PHAN QUỐC KINH</b>	Addictive drugs and the treatment of addict patients.	6
<b>PHẠM QUỐC BẢO</b>	Preliminary study on the Australian Melaleuca parviflora acclimatized to Vietnam.	9
<b>ĐỖ HỮU NGHỊ</b>	Semisynthesis of Artemether and Arteether, two antimalarial derivatives of Artemisinin.	11
<b>PHAN VĂN CÁC</b>	Effect of the interaction between neostigmine and atropine on the activity of the anterior tibial muscle of rat.	13
<b>PHÓ ĐỨC THUẦN</b>	Study on the safety of "Minh Mạng Recipes"	15
<b>NGÔ VĂN THU</b>	On the cardiotonic glycosides in the leaves of Nerium odorum Soland and in the seeds of thevetia peruviana (pers)	18
<b>PHẠM GIA HUỆ</b>	Study on the photometric determination of Glycyl-Funtumin.	20
<b>NGÔ QUANG TUYẾN</b>	Enthalpy titration of several medicinal alkaloids and organic bases.	23
<b>PHAN THANH NGỌC</b>	Continuous treatment of hypertension using Rauvomin in the years 1987-1991.	26
<b>DƯƠNG HỮU LỢI</b>	Omeprazol.	27
	<b>PHARMACEUTICAL INFORMATION</b>	30

### TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VN XUẤT BẢN**

*Bài đăng, thư từ trao đổi xin gửi về địa chỉ sau :*

#### TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

4A Lê Thánh Tông, Hà Nội - ĐT : 55691 - 62146

*(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)*

## MỤC LỤC

A/1993

BỘ Y TẾ	- Quy chế về tổ chức và hoạt động thanh tra dược.	1
BỘ Y TẾ	- Quy định tạm thời về nhập khẩu thuốc y học cổ truyền.	4
NGUYỄN SĨ VIỄN	- Lịch sử phát triển dược học cổ truyền.	5
NGUYỄN ĐÌNH BÍCH	- Xác định tên khoa học cây bán hạ nam thuộc chi Typhonium.	7
NGUYỄN GIA CHẤN	- Thâm dò khả năng đào thải Cs-134 bằng cao nấm linh chi.	11
PHAN ĐÌNH CHÂU	- Bán tổng hợp thuốc giảm đau, dịu ho codein.	15
HOÀNG KIM HUYỀN	- Khảo sát ảnh hưởng của chế phẩm aslem lên chức năng hệ tạo máu, gan, thận và huyết áp.	17
NGUYỄN THỊ THÁI HẰNG	- Khảo sát độc tính cấp diễn của hai loại tinh dầu bạch đàn E.camadulensis E.exserta.	19
VŨ VĂN ĐIỀN	- Phân biệt hương phụ vườn và hương phụ biển.	20
NGÔ MẠNH TRÍ	- Kết quả phân tích sàng lọc sản phẩm KT1.	22
	<b>THÔNG TIN DƯỢC HỌC</b>	23

## CONTENTS

MINISTRY OF HEALTH	- Regulation on the Organisation, Activities of pharmaceutical Inspection.	1
MINISTRY OF HEALTH	- Provisional regulation on the importation of National Traditional Medicines	4
NGUYỄN SĨ VIỄN	- History of the Development of National Traditional Pharmacy.	5
NGUYỄN ĐÌNH BÍCH	- Identification of "Ban ha nam" Typhonium species.	7
NGUYỄN GIA CHẤN	- On the Elimination of Cs-134 in White mice using the Extract of Linh Chi Fungi.	11
PHAN ĐÌNH CHÂU	- Semisynthesis of Codeine.	15
HOANG KIM HUYEN	- Influence of Aslem (an immunoregulator preparation) On blood, liver kidney and blood pressure.	17
NGUYEN THI THAI HANG	- Study on the Toxicity of two types of Eucalyptus Essential oils.	19
VU VAN DIEN	- On the difference between Cypeup Rotumdu L.and Cyperus Stoloniferus Retz.	20
NGO MANH TRI	- Results on the Analysis of the preparation KT1.	23
	<b>PHARMACEUTICAL INFORMATION.</b>	23

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VN XUẤT BẢN

*Bài đăng, thư từ trao đổi xin gửi về địa chỉ sau:*

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

**4A Lê Thánh Tông, Hà Nội - ĐT: 55691 - 62146**

*(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)*

Tap chí Dược học GPXB số 608 Vg ngày 16-4-1962. Chi số ISSN 0866-7225

## MỤC LỤC

Bộ y tế	Triển khai công tác tổ chức quản lý chỉ đạo đưa y học cổ truyền dân tộc vào chăm sóc sức khỏe ở cộng đồng	1
Cao Văn Thu	Góp phần nghiên cứu một số loài Micromonospora sinh tổng hợp kháng sinh từ bùn, bùn cát Việt Nam	3
Phan Đình Châu	Nghiên cứu tổng hợp bisindol alkaloid anhydro-vinblastin (AVLB) và phức boran của nó	7
Nguyễn Khắc Viên	Nghiên cứu dược lý cây đinh lăng trên chức năng của hệ thần kinh ngoại biên	10
Nguyễn Thị Thái Hằng	Khảo sát tác dụng kháng khuẩn của một số tinh dầu bạch đàn	13
Trần Thị An Tường	Tìm hiểu hiệu lực kháng khuẩn của một số dạng bào chế từ lá xuyên tâm liên	15
Nguyễn Thị Trâm	Tác dụng invitro của một số tinh dầu trên giun lợn	16
Bùi Thị Bằng	Định lượng nhanh Artemisinin trong dược liệu bằng quang phổ tử ngoại	21
Thái Phan Quỳnh Như	Nghiên cứu định lượng đồng thời các vitamin tan trong nước của các thuốc đa vitamin bằng phương pháp sắc ký lỏng hiệu năng cao	23
A.D. Gordienko	Cơ chế bảo vệ gan của các Flavonoid	27

## THÔNG TIN DƯỢC HỌC

## CONTENTS

Ministry of Health	Implementation of management and organization of National - Traditional Medicines into the Health Care in the Community	1
Cao Van Thu	On the antibiotics synthesizing capabilities of some micromonospora strains from Vietnamese mud and sand mud	3
Phan Dinh Chau	Study on synthesizing bisindol alkaloid anhydrovinblastin (AVLB) and its boran complex	7
Nguyen Khac Vien	Study on the pharmacology of Dinh Lang to the functions of external nerves - system	10
Nguyen Thi Thai Hang	Study on the antibacteria effect of some Eucalyptus essential oil	13
Tran Thi Anh Tuong	Investigation of antibacterial effect of some pharmaceutical dosage forms made from andrographis paniculata leaves	15
Nguyen Thi Tram	Invitro - effect of some essential oils to Ascaris suum.	16
Bui Thi Bang	Rapid quantitative determination of Artemisinin in plant material by ultraviolet spectroscopy	21
Thai Phan Quynh Nhu	Study on the simultaneous determination of hydrosoluble vitamins B1, B2, B6, B12, PP, in pharmaceutical preparation of vitamins using HPLC method	23
A. D. Gordienko	System for protecting liver of flavonoids	27

## PHARMACEUTICAL INFORMATIONS

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

Bài đăng, thư từ trao đổi xin gửi về địa chỉ sau

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

4 A Lê Thánh Tông, Hà Nội - ĐT: 55691 - 62146

(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)

Tap chí Dược học GPXB số 608 Vg ngày 16-4-1962. Chỉ số ISSN 0866-7225  
 In tại Nhà in Nhân Dân II Hà Nội

# MỤC LỤC

6/1993

Quốc Hội nước CHXHCNVN	Pháp lệnh về hành nghề y, dược tu nhân	1
Bộ y tế	Công tác xuất nhập khẩu thuốc từ năm 1990 đến tháng 10 năm 1993 Phương hướng công tác xuất nhập khẩu thuốc 1994	6
Phạm Xuân Sinh	Nghiên cứu saponin trong lá mướp	9
Nguyễn Văn Long	Một số vấn đề về hệ phân tán rắn và ứng dụng trong kỹ thuật bào chế các dạng thuốc	10
Phạm Thanh Kỳ	Nghiên cứu tác dụng kháng khuẩn của flavonoid chè dây đối với một số vi khuẩn	14
Phan Túy	Nghiên cứu loại một số ion kim loại ra khỏi tá dược tinh bột sắn và bột talc	15
Phạm Minh Thủy	Góp phần nghiên cứu tác dụng dược lý của dẫn chất acid pinoic và oxypinocamphon	18
Trịnh Văn Quý	Thử độ đồng đều hàm lượng của thuốc viên	20
Trần Đức Hậu	Nghiên cứu định lượng 3-acetyltrophantidin	23

## THÔNG TIN DƯỢC

## CONTENTS

The national assembly of SRV	Decree on Private Medical and Pharmaceutical Professional Practice	1
Ministry of Health	Drug Import- Export Activities in 1990 and up to October 1993. Guides to Drug Import-Export Activities in 1994	6
Pham Xuan Sinh	Study on Saponins in Leaves of Loofah ( <i>Luffa Cylindrica</i> (L.) Roem)	9
Nguyen Phan Long	Study on the solid disperion system and its application in the technology of dosage forms	10
Pham Thanh Ky	Study on the antibacterial activity of flavonoids extracted from <i>Ampelopsis Cantonensis</i> (Planchi) on some Bacteria	14
Phan Tuy	Elimination of heavy metals from cassava starch and talc	15
Pham Minh Thuy	Contribution to the study on the pharmacological activities of derivatives of pinonic acid and oxypinocamphone	18
Trinh Van Quy	Test for uniformity in drug content in tablets	20
Tran Duc Hau	Study on the Assay of 3-acetylstrophantidin	23

## PHARMACEUTICAL INFORMATION

### TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

Bài đăng, thư từ trao đổi xin gửi về địa chỉ sau

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

4 A Lê Thánh Tông, Hà Nội - ĐT: 55691 - 62146

(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

Số 1 — 1992

NĂM THỨ BA MƯƠI HAI — SỐ 210

## MỤC LỤC

PHẠM SONG	— 27 tháng 2 — Ngày thầy thuốc Việt Nam	1
HOÀNG NGỌC HÙNG	— Một vài ý kiến về phương pháp nghiên cứu thuốc mỡ.	6
TRẦN QUY	— Sử dụng kháng sinh trong điều trị các bệnh nhiễm khuẩn ở trẻ em.	8
NGUYỄN HOÀNG	— Khảo sát chất chống oxy hóa trong thuốc đông dược	12
NGUYỄN VIỆT TỰ	— Sản xuất mangiferin từ lá xoài <i>Mangifera indica</i> L. bằng giải pháp công nghệ sinh học	16
TRƯƠNG VĂN NHƯ	— Nghiên cứu tác dụng của al aloid toàn phần cây khổ sâm và phối hợp trong bài thuốc chữa sốt rét kí sinh trùng <i>P. falciparum</i> nuôi cấy.	17
CỒ ĐỨC TRỌNG	— Nghiên cứu thành phần, hàm lượng và sự phân bố các nguyên tố vi lượng trong nấm Linh Chi trồng ở Việt Nam.	21
NGUYỄN VĂN TỰ	— Khảo sát tác dụng chống viêm của alcaloid toàn phần chiết từ lá vông non trên mô hình viêm thực nghiệm.	25
HOÀNG KIM HUYỀN	— Khảo sát ảnh hưởng của chế phẩm aslem lên chức năng hệ tạo máu, gan, thận và huyết áp.	28
	— THÔNG TIN DƯỢC HỌC	31

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỪ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

4<sup>A</sup> LÊ THÀNH TÔNG HÀ NỘI

(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

## SỐ 2 - 1992

Năm thứ ba hai - số 211

### MỤC LỤC

	<i>Trang</i>
PHAN ĐÌNH CHÂU Tổng hợp Sulfaguanidin	1
TRẦN VĂN THANH Các cây thuốc cổ truyền của Việt Nam	3
PHAN HUY DỤC Năm Linh chi - Nguồn dược liệu quý hiếm cần được bảo vệ	4
LÊ TÙNG CHÂU Tóm tắt kết quả nghiên cứu ba cây thuốc chi Adenosma mang tên "Nhân Trần" chữa bệnh gan trong y học cổ truyền Việt Nam	6
PHẠM THANH KỶ Embelin, thành phần chính trong quả Embelia scandens (Lour) Mez ở Việt Nam	9
PHẠM XUÂN SINH Vi sao trần bì	11
ĐỖ TRUNG ĐÀM Tác dụng của alcaloid lá sen trên loạn nhịp tim do BaCl <sub>2</sub> ở thỏ	13
PHẠM QUỐC BẢO Góp phần nghiên cứu tính an toàn của tinh dầu trầm	17
ĐÀM TRUNG BẢO Sự khác biệt về tính chất lý-hóa-sinh giữa các dạng thạch tín đông y (phê sương) và thạch tín tây y (Asen - As <sub>2</sub> O <sub>3</sub> )	20
TRỊNH VĂN QUỲ Định lượng Paracetamol và Cafein trong viên nén sedapa bằng phương pháp quang phổ	23
NGUYỄN SĨ ĐẮC Phân tích so sánh các thành phần lipid trong kháng nguyên VDRL của Việt Nam và của Anh, Pháp bằng phương pháp sắc ký lớp mỏng	26

### THÔNG TIN DƯỢC

### TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

Bộ y tế với sự cộng tác của Hội Dược học VN xuất bản

Bài đăng - thư từ trao đổi xin gửi theo địa chỉ :

**Tạp chí Dược Học**

4A Lê Thánh Tông - Hà Nội - ĐT : 2.62146

(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# MỤC LỤC 3/1992

BỘ Y TẾ	- Quy chế hành nghề dược tại nhà thuốc	1
BỘ Y TẾ	- Chỉ thị về việc xử lý các hành vi vi phạm về sản xuất buôn bán thuốc giả.	3
HOÀNG QUANG ĐỨC	- Cần nâng cao thêm một bước việc xây dựng và xét duyệt tiêu chuẩn chất lượng các thuốc dân tộc.	4
HOÀNG NGỌC HÙNG	- Xây dựng phương pháp nghiên cứu độ bền vững của thuốc mỡ.	7
NGUYỄN QUANG THƯỜNG	- Bàn luận về cơ chế ôxy hóa của các chất hoạt động sinh học.	10
NGUYỄN VĂN ĐỒNG	- Tác dụng của một số vị thuốc đông dược trên quá trình đông máu và tiêu fibrin.	12
ĐÀO LAN PHƯƠNG	- Bước đầu khảo sát tính an toàn củ một số tinh dầu có nguồn gốc khác nhau.	14
NGUYỄN THỊ NGUYỆT	- Một số kết quả nghiên cứu về Saporin trong dinh lăng.	15
TRỊNH XUÂN KIỂM	- Kết quả bước đầu nghiên cứu sản xuất huyết thanh kháng nọc rắn hổ tại bệnh viện Chợ Rẫy.	17
HOÀNG KIM HUYỀN	- Một vài ý kiến về "góp phần tiêu chuẩn hóa phương pháp thử độ an toàn của bột cóc"	20
THÁI PHAN QUỲNH NHƯ	- Nghiên cứu định lượng đồng thời các vitamin A, D, E trong dầu gan cá bằng phương pháp HPLC.	22
ĐỖ DOÃN ĐẠI	- Thuốc trong thời kỳ thai nghén	25
	THÔNG TIN DƯỢC HỌC	28

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN  
BÀI ĐĂNG, THƯ TỪ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**  
4A LÊ THÁNH TÔNG, HÀ NỘI Đ.T: 55691

(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)

## MỤC LỤC 4/1992

<b>Bộ y tế</b>	Quy chế quản lý chất lượng thuốc.	1
<b>Lương Văn xá</b>	Thực hiện định kỳ tu sửa thiết bị trong ngành y tế nhằm nâng cao chất lượng sử dụng và độ tin cậy của thiết bị.	3
<b>Phạm Văn Hiến</b>	Hiệu quả của phương pháp nhân giống bằng mầm cây <i>Địa hoàng</i> .	5
<b>Đặng Hồng Thúy</b>	Phân lập và tuyển chọn nấm men ở Việt Nam có khả năng đồng hóa <i>Selen</i> .	9
<b>Nguyễn Mạnh Pha</b>	Nghiên cứu một số đặc điểm thực vật của một số <i>chủng loại bưôi</i> miền Bắc Việt Nam.	12
<b>Phạm Văn Khiển</b>	Nghiên cứu sự phân bố tinh dầu trong các phần của một số <i>cây Long não</i> đại diện cho 4 nhóm	15
<b>Vô Xuân Minh</b>	Nghiên cứu bào chế viên nén <i>dilamin</i>	17
<b>Đỗ Minh</b>	Kết quả xác định hiệu lực kháng khuẩn của một số chế phẩm chiết từ lá <i>andrigraphis Paniculata</i> .	19
<b>Đoàn Thị Nhu</b>	Nghiên cứu tác dụng chống cơ trơn và giảm đau của <i>Vân mộc hương</i> di thực ở Việt Nam.	22
<b>Đỗ Kính</b>	So sánh tổn thương các cơ quan chuột trắng to dưới ảnh hưởng của viên nén giun 1018, Decaris và tinh dầu giun.	24
	● CÁCH DÙNG THUỐC.	27
	● THÔNG TIN DƯỢC HỌC.	31

### TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

Bài đăng, thư từ trao đổi xin gửi về địa chỉ sau

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

4A Lê Thánh Tông, Hà Nội - ĐT 55691 - 62146

(Gửi qua Bưu điện không phải dán tem)

## MỤC LỤC

5/1992

<b>T.C Dược Học</b>	30 năm hoạt động của Tạp chí Dược học .	1
<b>Bộ y tế</b>	Quy chế nhãn thuốc và nhãn hiệu hàng hóa của thuốc .	3
<b>Nguyễn Tập</b>	Kết quả điều tra nghiên cứu cây thanh cao ( <i>Artemisia annua</i> L.) mọc tự nhiên ở Việt Nam .	6
<b>Phan Đình Châu</b>	Bán tổng hợp thuốc điều trị sốt rét artesunat .	10
<b>Phạm Văn Hiến</b>	Ảnh hưởng của tuổi giống tới năng suất và chất lượng địa hoàng .	12
<b>Nguyễn Bin</b>	Một số đặc điểm của quá trình tách $\alpha$ - và $\beta$ -pinen từ tinh dầu thông bằng chưng cất phân đoạn .	14
<b>Nguyễn Hoàng</b>	Khảo sát mối liên quan giữa chất chống oxy hóa và tính năng của đông dược .	17
<b>Trần Văn Bính</b>	Nghiên cứu tách chiết Cineol được dùng từ tinh dầu trầm bằng phương pháp hóa lý với chất trung gian là acid phosphoric .	20
<b>Luong Xá</b>	Một số điểm cần chú ý khi vận hành nồi hơi và thiết bị chịu áp lực dùng trong xí nghiệp dược .	21
<b>Phùng Hòa Bình</b>	Nghiên cứu tác dụng chữa ho, chống nôn và long đờm của vị thuốc bán hạ nam qua một số phương pháp chế biến cổ truyền .	23
	● THÔNG TIN DƯỢC HỌC	26

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC V.N. XUẤT BẢN**

Bài đăng, thư từ trao đổi xin gửi về địa chỉ sau

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

4A Lê Thánh Tông, Hà Nội - ĐT 55691 - 62146

(Gửi qua Bưu điện không phải dán tem)

Tạp chí dược học GPXB Số 608 Vg ngày 16-4-1992. Chi số ISSN 0866-7225

In tại Nhà in Nhân Dân II Hà Nội

# MỤC LỤC

6/1992

Bộ Y tế	Quy chế đại lý bán thuốc ở xã của các doanh nghiệp Nhà nước buôn bán thuốc.	1
Đỗ Quý Diễm	Điều chế các chất hấp thụ bức xạ tử ngoại khả kiến để phân tích bằng sắc ký lỏng cao áp.	2
Nguyễn Thị Xuân Thủy	Tổng hợp các dẫn chất bazo mannich - tổng hợp 5 furfuriliden 2,4 thiazolidindion, dự đoán có tác dụng kháng khuẩn.	7
Nguyễn Thị Đó	Những cây thuốc trong họ Trillaceae ở Việt Nam.	9
Phạm Xuân Sinh	Murop một nguồn nguyên liệu làm thuốc có triển vọng.	12
Phạm Văn Hiền	Xác định diện tích lá địa hoàng bằng phương pháp gián tiếp.	13
Nguyễn Mạnh Pha	Các kết quả về nghiên cứu tinh dầu hoa vỏ quả của hai chủng loại bưởi Đoan Hùng và Văn Trì.	15
Phùng Hòa Bình	Tìm hiểu tác dụng của vị thuốc bán hạ sống và bán hạ chế đối với mô hình thực nghiệm.	17
Phan Văn Các	Ảnh hưởng qua lại của emetin và neostigmin trên hoạt động cơ chày trước chuột cống.	19
Lê Nguyên Công	Các thuốc tác dụng trên các thụ thể alpha và beta.	22
	• THÔNG TIN DƯỢC HỌC	26

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC VN XUẤT BẢN**

*Bài đăng, thư từ trao đổi xin gửi về địa chỉ sau:*

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

**4A Lê Thánh Tông, Hà Nội - ĐT: 55691 - 62146**

*(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)*

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

Số 1 - 1991

NĂM THỨ BA MƯƠI - SỐ 204

## MỤC LỤC

NGÔ GIA KHIÊM	- Xi nghiệp dược phẩm T.U. 2 ba mươi năm hoạt động và phát triển (1960 - 1990),	1
NGUYỄN THỊ XUÂN THỦY	- Nghiên cứu tổng hợp các dẫn chất furfural có tác dụng dược lý.	4
LÊ THỊ VINH và ctv.	- Nghiên cứu điều chế L.xystein từ L.xystin và ứng dụng.	9
PHAN TỔNG SƠN và ctv.	- Khảo sát thành phần hóa học tinh dầu đương qui ( <i>Angelica sinensis</i> Oliv Umbelliferae).	8
VÕ XUÂN MINH và ctv.	- Nghiên cứu bào chế chè tan đình lăng.	10
PHẠM XUÂN SINH và ctv.	- Khảo sát vị thuốc nga truat qua một số phương pháp chế biến theo dược học cổ truyền.	12
TRẦN XUÂN TRƯỜNG	- Điều chế macroaggregat albumin I-131 từ albumin đánh dấu I-131 và ghi hình phổi thực nghiệm.	14
BẾ THỊ THUẤN và ctv.	- Góp phần nghiên cứu tác dụng kháng khuẩn của dịch chiết lá khô sâm ( <i>Croton tonkinensis</i> Gagnep, Euphorbiaceae) đối với một số vi khuẩn.	16
PHẠM THANH KỶ	- Sự khác nhau giữa hóc nếp và hóc tế	18
TRỊNH XUÂN KIỂM và ctv.	- Phát hiện kháng nguyên kháng thể siêu vi rút gan B ở người cho máu tại bệnh viện Chợ Rẫy.	19
HOÀNG TÍCH HUYỀN	- Tương tác thuốc qua chuyển hóa ở microsom tế bào gan, thực nghiệm trên một số mô hình trên động vật	21
VÕ VĂN HUÂN và ctv.	- Góp phần định lượng viên nén metyl testosteron.	24
VÕ VĂN TỰU và ctv.	- Góp ý kiến xây dựng tiêu chuẩn vòng nem và thu hái lá vòng nem.	26

## THÔNG TIN DƯỢC HỌC

- Zidovudin - tình trạng hiện nay và đánh giá tác dụng.	29
- Thuốc và lái xe.	31

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

4A LÊ THÀNH TÔNG, HÀ NỘI Đ.T. 55691

(Gửi qua bưu điện không phát dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

Số 2 - 1991

NĂM THỨ BA MỐT - SỐ 205

## MỤC LỤC

ĐẶNG HẠNH PHÚC	- Bàn về đào tạo dược lâm sàng	1
P. P. SSMORE	- Công tác thông tin về thuốc ở bệnh viện.	2
TRẦN VĂN BÌNH	- Nghiên cứu đưa vào sản xuất lớn chủng bạc hà 974 trên đất cát bãi và trên đất ruộng một vụ mùa.	3
N. X. DŨNG	- Các kết quả nghiên cứu tinh dầu hoa bưởi của một số loài bưởi Việt Nam.	5
ĐỖ CHUNG VÕ	- Nguyên nhân làm giảm hàm lượng tinh dầu trong lá cây hương nhu trắng sau thu hoạch.	9
BÙI HIẾU NGHĨA	- Nghiên cứu sản xuất glucosid trợ tim từ hạt cây đay quả dài.	10
PHẠM QUỐC BẢO và ctv	- Nghiên cứu sản xuất nang mềm eucaseptil.	12
LÊ VĂN TRUYỀN và ctv	- Nghiên cứu xây dựng tiêu chuẩn và thử lâm sàng nang mềm eucaseptil.	17
PHẠM XUÂN SINH và ctv	- Nghiên cứu chế biến vị thuốc hoa hóc bằng phương pháp cô truyền.	20
NGUYỄN XUÂN THẮNG	- Papain từ cây đu đủ - Tác dụng sử dụng và theo dõi hoạt độ men.	22
HÀ VĂN NGỌC	- Nhận xét về tác dụng lợi tiểu của dây khai.	25
HOÀNG KIM HUYỀN và ctv	- Khảo sát độc tính của cao nần nghé.	28
	<b>THÔNG TIN DƯỢC</b>	30

- Kháng thuốc zidovudin ở bệnh nhân SIDA Zidovudin (AZT) làm tăng trường số tri tuệ ở trẻ em bị SIDA
- Sự giảm bạch cầu trung tính do zidovudin - Zidovudin và khả năng gây ung thư - Dideoxyinosin một thuốc chống SIDA có triển vọng - Dược liệu Trung Quốc chống SIDA - Tác dụng ức chế VIH của cao quả thông - Interferon alpha có ý nghĩa trong SIDA không? - Dipyrimadol có một vị trí trong việc điều trị SIDA không? Vaccin phòng SIDA triển vọng thế nào?

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

4A LÊ THÁNH TÔNG, HÀ NỘI Đ.T 55691

(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

Số 3 - 1991

NĂM THỨ BA MƯƠI MỐT - Số 206

## MỤC LỤC

BỘ Y TẾ	- Thông tư hướng dẫn thực hiện qui chế gia công thuốc phòng và chữa bệnh cho người.	1
TRẦN KHẮC BẢO	- Bảo tồn, khai thác có hiệu quả nguồn gen và giống cây thuốc ở nước ta.	3
CỒ ĐỨC TRỌNG	- Nghiên cứu tạo nguồn nguyên liệu trong nước để chế thuốc «linh chi».	4
TRẦN VĂN BÌNH	- Nghiên cứu sự thay đổi hàm lượng tinh dầu trong một số cây chứa tinh dầu.	6
PHẠM THANH KỶ	- Kết quả bước đầu nghiên cứu về loài <i>embella</i> mới phát hiện ở Sơn La.	8
BÙI HIẾU NGHĨA	- Góp phần nghiên cứu thuốc viên trợ tim từ hạt cây đay quả dài Việt Nam.	9
NGUYỄN KHẮC VIỆN	- Nghiên cứu dược lý cây đinh lăng về tác dụng tăng năng lực tâm thần kinh.	10
VŨ NGỌC LỘ	- Kết quả nghiên cứu tinh dầu hoa cây cỏ lào của Việt Nam.	13
NGÔ THỊ TÂM	- Nghiên cứu chiết xuất alcaloid toàn phần và J. tetrahydropalmatin từ củ bình vôi tươi, khô của miền bắc Việt Nam.	16
VÕ XUÂN MINH	- Góp phần nghiên cứu về thành phần hóa học và dạng bào chế của cây đinh lăng.	19
VŨ THỊ NĂNG	- Tách và xác định các alcaloid trong vỏ cây canh kina Việt Nam.	22
BÙI THỊ BẰNG	- Định lượng rutin bằng sắc ký lỏng cao áp.	26
NGUYỄN KIM CẦN	- Nghiên cứu tiêu chuẩn hóa buscopan.	29

## THÔNG TIN DƯỢC HỌC

- Tinh kháng cloroquin trong sốt rét do plasmodium có phục hồi được không? - Thiếu máu không tái tạo do cloramphenicol các số liệu trái ngược nhau - Tác tinh mạch do rifampicin. - Tác dụng của các flavonoid của cam thảo trên sự feoxy hóa các lipid và trên các gốc tự do của oxy.
- Tác dụng loại trừ các gốc tự do của oxy của chè tươi và một số chất chống oxy hóa tự nhiên khác. - Tác dụng của gossypol trên hệ chống oxy hóa của cơ thể và cơ chế tránh thai của gossypol.

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

4A LÊ THÁNH TỔNG, HÀ NỘI Đ.T 55691

(Gửi qua bưu điện không phát dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

Số 5 - 1991

NĂM THỨ BA MƯƠI MỐT - Số 208

## MỤC LỤC

NGUYỄN NGHĨA THỊN	Một số loài cây thuốc vừa được phát hiện bổ sung cho hệ thực vật Việt Nam	1
TRẦN VĂN BÌNH	Nghiên cứu dùng acid phosphoric làm chất mang để thay đổi hàm lượng cineol trong tinh dầu trầm	2
PHẠM THANH KỶ NGUYỄN KIM CẦN	Alcaloid chính trong rễ củ bách bộ mọc ở Việt Nam	4
PHẠM XUÂN SINH	Nghiên cứu thành phần hóa học một số loài ba gạc trồng và mọc hoang ở Việt Nam	6
NGUYỄN MẠNH PHA	Nghiên cứu chiết xuất và xác định flavonoid mangiferin trong vỏ và lá cây xoài.	8
BỂ THỊ THUẤN	Thành phần hóa học tinh dầu vỏ bưởi của một số Citrus maxima Merrill	9
LÊ KHÁNH TRẠI	Nghiên cứu thành phần hóa học của cây khổ sâm và thăm dò tác dụng trên KSTSR thực nghiệm	11
HOÀNG KIM HUYỀN	Hàm lượng ion K, Na, Ca và khả năng lợi tiểu của được liệu	13
NGUYỄN THỊ THÌN	Khảo sát sơ bộ một số tác dụng dược lý của nân nghệ	15
TRẦN TỬ AN	Ảnh hưởng của dapson tới tác dụng chống đông máu của thuốc kháng vitamin K	18
TRỊNH VĂN QUỲ	Khảo sát sự tạo phức của Tetracyclin với các ion Co (II), Cu (II), Zn (II)	20
NGUYỄN VĂN ĐỒNG	Bản luận thêm về phương pháp xác định chỉ số iod theo ĐEVNI	24
BÙI THỊ BẰNG	Tác dụng của một số thuốc hoạt huyết trên chuyển hóa lipid	26
	Định lượng mangiferin bằng sắc ký lỏng cao áp.	28

• Thông tin dược học

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THU TỪ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

64 LÊ THÁNH TÔNG, HÀ NỘI B.T 55691

(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

Số 6 - 1991

NĂM THỨ BA MƯƠI MỐT - SỐ 200

## MỤC LỤC

BỘ Y TẾ	- Kết quả nghiên cứu của chương trình tiến bộ kỹ thuật trọng điểm cấp Nhà nước từ 1986 - 1990 mã số 64-C	1
PHẠM VĂN KHIÊN	- Kết quả nghiên cứu về tinh dầu gỗ, rễ, hoa, quả cây long não	8
BÙI THỊ BẰNG	- Ảnh hưởng của khí hậu và thổ nhưỡng lên thành phần hóa học của tinh dầu bạc hà	11
NGUYỄN VĂN TỰ	- Nghiên cứu tác dụng dược lý của alcaloid toàn phần chiết từ lá vông nem.	13
NGÔ THỊ TÂM	- Góp phần nghiên cứu thuốc an thần từ củ bình vôi Việt Nam	18
VŨ NGỌC LÔ	- Các kết quả nghiên cứu mùi tầu	19
NGUYỄN NGỌC KHA	- Tác dụng ức chế của curare với neuron vận động hay « trương lực cơ với curare ».	21
HOÀNG QUANG ĐỨC	- Về thuốc uống « Ống calci - B <sub>12</sub> »	24
	* Thông tin Dược học	27

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THU TỪ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

4<sup>A</sup> LÊ THÁNH TÔNG - HÀ NỘI

(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 1 - 1990

NĂM THỨ BA MƯƠI - SỐ 198

## MỤC LỤC

		<i>Trang</i>
PHẠM SONG	- Thư gửi Hội thảo quốc gia 1989 chương trình thuốc TTB chủ yếu.	1
NGUYỄN DUY CƯỜNG	- Tình hình công tác dược năm 1989 và nhiệm vụ năm 1990.	2
PHAN VĂN TÍN	- Đảm bảo thuốc và trang thiết bị chủ yếu phục vụ công tác CSSKBD.	6
DANMANSJAH	- Đánh giá chương trình hành động thuốc chủ yếu Việt Nam.	11
BỘ Y TẾ	- Chương trình quốc gia thuốc và TTB chủ yếu khuyến cáo của Hội thảo sử dụng thuốc KS.	13
TRẦN VĂN THANH	- Solanin từ cà dại hoa trắng ( <i>Solanum torvum Swartz Solanaceae</i> )	15
ĐÀO LAN PHƯƠNG	- Thành phần hóa học của tinh dầu sa nhân Việt nam.	17
PHÓ ĐỨC THUẬN	- Bước đầu tìm hiểu tác dụng dược lý của vị « độc hoạt » Lai Châu.	20
NGUYỄN HUY ĐÀI	- Phân tích dư lượng DDT và 666 bằng sắc ký lớp mỏng.	24
HOÀNG NGỌC HÙNG	- Góp phần nghiên cứu tiêu chuẩn hóa một loại thuốc mỡ nọc rắn hổ mang Việt Nam.	26
	* Thông tin dược học	23

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG THƯ TỪ TRAO ĐÒI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU ĐÂY :

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

4 A Lê Thánh Tông, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 2 - 1990

NĂM THỨ BA MƯƠI - SỐ 199

## MỤC LỤC

Trang

TRINH NGỌC CHI	- Tình hình triển khai chương trình thuốc chủ yếu tại Hà Tuyên một tỉnh miền núi.	1
TRẦN QUỐC TIẾN	- Tình hình triển khai chương trình thuốc và trang thiết bị chủ yếu của tỉnh Hà Nam Ninh trong hai năm 1989 - 1990	3
PHAN QUỐC KINH	- Bán tổng hợp một số chất steroid dùng làm thuốc.	6
VŨ VĂN THẢO	- Khảo sát khả năng sử dụng bơ cacao Việt Nam làm tá dược thuốc đặt.	8
ĐINH HUỖNH KIẾT	- Thành phần hóa học của tinh dầu thanh cao hoa vàng <i>Artemisa annua</i> L. của Việt Nam.	11
PHÓ ĐỨC THUẬN	- Bước đầu tìm hiểu tác dụng dược lý của « độ hoạt - Lai Châu ».	14
TRẦN VĂN HIỀN	- Ảnh hưởng của bioflavonoïd chiết xuất từ hoa kim ngân ( <i>Lonicera dasystyla</i> R.) đối với sự tạo hoa hồng E của lympho bào T máu.	17
STEN OLSSON	- Làm thế nào để biết được những rủi ro bất ngờ của thuốc.	20
ĐẶNG TRẦN PHƯƠNG HỒNG	- Định lượng nước trong thuốc mỡ tra mắt tetracyclin bằng thuốc thử Karl - Fischer	25
ĐÀM TRUNG BẢO	- Sự tạo phức của các thuốc đối với các ion kim loại và một số ứng dụng trong ngành dược.	27
	* Thông tin dược học	30

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG THU TỪ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU ĐÂY

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

\* A Lê Thánh Tông, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 3 - 1990

NĂM THỨ BA MƯƠI - SỐ 200

## MỤC LỤC

	Trang
ĐINH VĂN LUẬN	
PHAN BÀ HÙNG	
PHAN ĐÌNH CHÂU	
ĐẶNG HỒNG VĂN	
BÙI XUÂN ĐỒNG	
NGUYỄN NGHĨA THÌN PHẠM THANH KỶ	
PHÓ ĐỨC THUẦN	
	1
	3
	7
	10
	14
	16
	18
	20
	22

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG THU TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU ĐÂY

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

4 A Lê Thánh Tông, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phát dân tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 4 - 1990

NĂM THỨ BA MƯƠI - SỐ 201

## MỤC LỤC

	<i>Trang</i>	
NGUYỄN DUY CƯƠNG	- Bài phát biểu của tiến sĩ Nguyễn Duy Cường Thứ trưởng Bộ y tế tại cuộc hội thảo về dược liệu (22-6-1990).	1
LÊ THÀNH PHƯỚC	- Nghiên cứu tổng hợp và ứng dụng etylendiiminobutyric (EDDB) trong điều trị nhiễm độc chì	4
TRẦN VĂN BÌNH	- Những yếu tố ảnh hưởng đến hiệu suất chiết và chất lượng genol di từ tinh dầu hương nhu trắng.	8
PHẠM THANH KỲ	- Góp phần nghiên cứu cây ô đầu Việt Nam ( <i>Aconitum fortunei</i> Hemsl).	10
PHÓ ĐỨC HUẤN	- Sơ bộ khảo sát một số tinh chất của ba kích ( <i>Morinda officinalis</i> How. Rubiaceae).	16
NGUYỄN XUÂN DŨNG	- Các kết quả nghiên cứu về hạt sến ( <i>Zanthoxylum nitidum</i> DC. Rutaceae)	21
ĐỖ MINH	- Nghiên cứu nâng cao tác dụng gây tê của dd tiêm lidocain clohydrát 2%.	24
THÁI PHAN QUỲNH NHƯ	- So sánh các phương pháp định lượng Vitamin A trong dầu gan cá.	26
	* Thông tin dược học	30

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG THU TỪ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU ĐÂY

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

4 A Lê Thánh Tông, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phát dân tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

Số 5 - 1990

NĂM THỨ BA MƯƠI - SỐ 202

## MỤC LỤC

1. NGUYỄN DUY CƯƠNG	- Ngành dược Việt Nam trên con đường đổi mới.	1
2. LÊ VĂN PHƯƠNG	- Đánh giá tình hình phát triển dược liệu và hướng đi sắp tới nên như thế nào?	5
3. ĐỖ TRUNG VÕ	- Nghiên cứu ảnh hưởng của một số loại phân bón đến tốc độ phát triển và sản lượng lá của cây hương nhu trắng ( <i>Ocimum gratissimum</i> L.)	8
4. TRẦN CÔNG KHÁNH	- Tìm hiểu về phân loại cây hóc ở Việt Nam.	11
5. VŨ NGỌC LỘ	- Nghiên cứu chế mã liên theo y học cổ truyền.	13
6. PHAN LÊ THỦY	- Nghiên cứu tổng hợp thuốc trị giun mebendazon.	15
7. DÀM TRUNG BẢO	- Nghiên cứu sự tạo phức chel etambutol.	16
8. NGUYỄN THỊ CHUNG	- Một số yếu tố ảnh hưởng đến chất lượng viên nén chứa hoạt chất citroflavonoid.	20
9. NGUYỄN TRỌNG GIAO	- Nghiên cứu định lượng chì trong máu và trong nước tiểu bằng kỹ thuật cực phổ sóng vuông.	23
10. ĐỖ DÌNH KHOA	- Định lượng bằng quang phổ viên nén Vitamin B <sub>2</sub> 0,002g	24

\* Thông tin dược học

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỪ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

4A LÊ THÀNH TÔNG, HÀ NỘI

(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

Số 6 - 1990

NĂM THỨ BA MƯƠI - Số 203

## MỤC LỤC

- TRẦN KHẮC BẢO  
VÕ XUÂN MINH  
PHAN TỔNG SƠN  
NGUYỄN VĂN XANG  
ĐÀO ĐÌNH ĐỨC  
TRẦN ĐỨC THỌ  
NGUYỄN NGỌC KHA  
NGUYỄN THỊ XUÂN THỦY
- Cây thuốc Việt Nam - nguồn lợi lớn trong tâm tụy
  - Nghiên cứu bào chế một chế phẩm thuốc bổ từ sữa ong chúa và đinh lăng.
  - Góp phần vào việc khảo sát thành phần hóa học tinh dầu cứu ly hương (*Ruta graveolens* Linn. Var. *angustifolia* Hook) Việt Nam.
  - Kết quả nghiên cứu sử dụng kháng sinh ở Bệnh viện đa khoa Thanh Nhân Hà Nội.
  - Tình hình hiện nay về kháng sinh của vi khuẩn ở Việt Nam.
  - So sánh tác dụng của prazosin với proterteron trong điều trị ứ tắc niệu do u xơ tiền liệt tuyến
  - So sánh ảnh hưởng của pethidin với barbiturat, curare trên trương lực cơ sau khi tiêm tủy sống.
  - Định lượng chì trong máu, trong nước tiểu bằng kỹ thuật cực phổ sóng vuông và nghiên cứu khả năng thải trừ chì của ethambutol trên thỏ.

## THÔNG TIN DƯỢC HỌC

- Các tư liệu về thuốc chống SIDA.
- Một số biến chứng và tác dụng khi kết hợp dùng nhiều thuốc đồng thời.

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỪ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

4A LÊ THÀNH TÔNG, HÀ NỘI

(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 1 - 1989

NĂM THỨ HAI MƯƠI CHÍN - số 192

## MỤC LỤC

	Trang
NGÔ GIA TRÚC	
- Một số suy nghĩ về vấn đề nâng cao chất lượng thuốc ở Việt Nam	1
PHAN VĂN TÍN	
- Sử dụng thuốc kháng sinh và chương trình hành động thuốc chủ yếu Việt Nam	5
TRẦN VĂN BÌNH	
- Một số quy luật tự nhiên của cây hương nhu trắng trồng ở vùng đồng bằng Bắc Bộ và vận dụng các quy luật đó.	7
ĐINH HUỖNH KIẾT	
- Tách chiết và xác định Artemisinin hoạt chất chữa sốt rét từ cây thanh cao hóa vàng mọc ở Việt Nam.	11
PHẠM VĂN KHIÊN	
- Nghiên cứu tinh dầu gỗ long não ở khu vực Hà Nội, mối liên quan giữa tinh dầu gỗ và lá cây long não	14
PHAN BÁ HÙNG	
- Thực hiện một mẫu thiết bị cất nước đun than hiệu quả kép công suất 100 lít/giờ	19
TRẦN THỊ HOA	
- Tăng đậm độ dinh dưỡng trong khẩu phần ăn bổ sung bằng phương pháp dịch hóa tinh bột.	20
ĐỖ ĐÌNH KHOA	
- Dùng phương pháp đo iốt để định lượng papaverin clohydrat.	24
VŨ NGỌC THỤY	
- Các kháng sinh tổng hợp nhóm quinolon.	27

\* Thông tin dược học

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU:

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

4A Lê Thánh Tông, Hà Nội

(gửi qua bưu điện, không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 2 - 1989

NĂM THỨ HAI MƯƠI CHÍN - SỐ 193

## MỤC LỤC

	<i>Trang</i>
BỘ Y TẾ	- Quy chế tổ chức mạng lưới kinh doanh thương mại thuốc chữa bệnh thuộc khu vực tập thể và tư nhân. 1
BỘ Y TẾ	- Quy chế tạm thời về thanh tra dược. 4
BÙI KỶ CHÂU	- Điều tra thí điểm việc sử dụng thuốc tại nhà 6
NGUYỄN ĐỨC MINH	- Tính kháng khuẩn của cây thuốc Việt Nam 9
LÊ QUANG TOÀN	- Sản xuất axit hyodeoxycolic từ mật lợn. 15
VŨ VĂN NGŨ	- Một số kết quả bước đầu nghiên cứu kháng sinh ở Việt Nam. 16
ĐỖ NGỌC THANH	- Sơ bộ nghiên cứu quá trình tách, chiết Valpotriat từ rễ cây nữ lang. 19
HOÀNG NGỌC HÙNG	- Tác dụng chống viêm của một số đơn thuốc mỡ chứa mọc rắn hổ mang. 21
ĐỖ QUÝ DIỆM	- Về việc chuẩn hóa các máy quang phổ hấp thụ tử ngoại - khả kiến. 23
VŨ NGỌC THÚY	- Các thuốc chống viêm không phải stesoid 27

\* Thông tin dược học

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU:

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

4A Lê Thánh Tông, Hà Nội

(gửi qua bưu điện, không phải dán tem)

N. Hg

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

số 3 - 1989

NĂM THỨ HAI MƯƠI CHÍN - số 194

## MỤC LỤC

Trang

HOÀNG BẢO CHÂU	- Vai trò dược liệu trong phục vụ y học cổ truyền dân tộc.	1
NGUYỄN TRỌNG GIAO	- Một số suy nghĩ về nghiên cứu và sản xuất đông dược ở nước ta.	4
NĂNG SO THY	- Tìm hiểu về khai thác trầm hương ở Campuchia	6
LÊ QUANG TOÀN	- Tổng hợp progesteron từ axit mật	7
VÕ XUÂN MINH	- Nghiên cứu kỹ thuật bào chế chế thuốc tiêu độc 2c	12
LÊ NGỌC THẠCH	- Tác dụng kháng khuẩn của một số diarilsulfon.	15
VŨ THỊ NGỌC THANH	- Nghiên cứu độc tính cấp tính và một số tác dụng dược lý của bài thuốc tiêu độc.	18
NGUYỄN THỊ DUNG	- Sơ bộ so sánh độc hoạt Sapa với độc hoạt Trung Quốc.	23
ĐÀM TRUNG BẢO	- Phục chất của các ion kim loại kiềm	24
	* Thông tin dược học	28

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THU TỪ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

4A Lê Thánh Tông, Hà Nội

(gửi qua bưu điện, không phát đơn tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 1 - 1988

NĂM THỨ HAI MƯƠI TÁM - số 186

## MỤC LỤC

		Trang
NGUYỄN DUY CƯỜNG	- Phân đấu xây dựng một ngành công nghiệp dược Việt Nam vững mạnh.	1
PHAN VĂN TÍN	- Cung cấp thuốc chủ yếu cho CSKBĐ.	3
PHẠM THỊ MINH THỦY	- Tổng hợp một số dẫn chất thiazolidindion điều chế từ axit pinoic và oxypinocamphon.	10
PHẠM VĂN HIỀN	- Kết quả bước đầu di thực cây dioseorea floribunda.	11
ĐOÀN THỊ NHƯ	- Nghiên cứu dược lý cây ngưu tất về tác dụng hạ cholesterol máu và hạ huyết áp.	12
NGUYỄN BÁ HIỆP	- Định lượng paraxetamon bằng phương pháp đo màu.	14
PHAN BÁ HÙNG	- Một phương pháp phát hiện các chai dịch truyền bị hỏng.	17
PHẠM THIỆP	- Những định nghĩa cơ bản cho pháp chế dược.	20
VŨ NGỌC THỦY	- Các thuốc tăng cường tuần hoàn não.	26
	- Thông tin dược học.	28

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỪ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện, không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

Số 2 - 1988

NĂM THỨ HAI MƯƠI TĂM - số 186

## MỤC LỤC

	Trang
NGUYỄN DUY CƯƠNG - Phát huy thế mạnh của miền núi đưa công tác dược phát triển lên một bước mới trong 3 năm 1988-1990.	1
NGUYỄN NHÂM ẤT - Kết quả nghiên cứu và phát triển dược liệu tại Hải Hưng.	3
NGÔ THỊ SONG PHƯƠNG - Sơ bộ nghiên cứu trồng và chế biến hạt đậu rồng Chim bu	8
CHU BÁ NAM - Tách và xác định các terpenoit bằng phương pháp sắc ký.	13
TRẦN VĂN BÌNH - Trồng và sản xuất tinh dầu từ cây hương nhu trắng <i>Ocimum gratissimum</i> L. Labiales	16
NGUYỄN TRỌNG GIAO - Cục phổ hiện đại - một kỹ thuật rất hiệu quả trong nghiên cứu y - dược	19
TRẦN LÂM HUYẾN - Tìm hiểu về vitamin B6	21
VŨ VĂN CHUYỀN - Những khuyến hướng môi trong sản xuất thuốc hiện nay trên thế giới	24
NGÓ GIA TRÚC - Thận trọng khi dùng thuốc đối với người sức khỏe kém	25
* Tin dược học	24

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỪ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

136B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện, không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 3 - 1988

NĂM THỨ HAI MƯƠI TÁM - số 186

## MỤC LỤC

	<i>Trang</i>
NGUYỄN VĂN ĐÀN	1
DOÃN HUY KHẮC	4
TRẦN NGUYỄN HỮU	9
PHÓ ĐỐC THUẦN	11
ĐỖ QUÝ DIỆM	15
TRƯƠNG CÔNG QUYỀN	20
NGÔ GIA TRÚC	24
	30

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện, không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 4 - 1988 + SỐ 5 - 1988

NĂM THỨ HAI MƯƠI TÁM - SỐ 189 + SỐ 190

## MỤC LỤC

		Trang
PHAN BA HÙNG	- Tình hình pha chế DDTT ở các B.V.T.U. quanh T.P. Hà Nội và khả năng tổ chức các trung tâm pha chế DDTT khu vực Hà Nội.	1
NGUYỄN VIỆT TỰ	- Kết quả nghiên cứu và triển khai công tác dược liệu ở các tỉnh miền nam.	6
NGUYỄN TRƯ	- Những cảm nghĩ nhân đọc sách "Góp phần xây dựng lịch sử ngành dược Việt Nam" của dược sĩ Trương Xuân Nam.	8
NGUYỄN HỮU THUỐC	- Thực nghiệm nuôi trồng tảo Spirulina trong nước khoáng Đắc Min.	10
VŨ NGỌC LỘ	- Cây hồi nước - một nguồn nguyên liệu giàu anetol.	12
PHẠM VĂN KHIÊN	- Góp phần nghiên cứu tinh dầu trong lá cây long não	13
NGUYỄN BA HIỆP	- Nghiên cứu định lượng dexametazon bằng phương pháp đo màu với thuốc thử INH.	17
ĐÀM TRUNG BẢO	- Hóa phát quang sinh học.	21
	* Tin dược học	27

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện, không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 6 - 1988

NĂM THỨ HAI MƯƠI TÁM - số 191

## MỤC LỤC

		<i>Trang</i>
NGÔ GIA TRÚC	- Bước đầu tìm hiểu vấn đề nâng cao chất lượng sản phẩm trong cuộc cải tạo ở Liên Xô.	2
NGUYỄN BÁ ĐÌNH	- Tờ chức cung cấp thuốc cho CSSKBD ở huyện Bình Lục.	4
TRƯƠNG CÔNG QUYỀN	- 15 năm hoạt động của đơn vị kháng sinh	7
NGUYỄN TẬP	- Nghiên cứu sinh thái tái sinh và vấn đề bảo vệ khai thác hợp lý cây vàng đắng	12
TRẦN DŨNG SỸ	- Sử dụng nước mưa trong pha chế DDTT.	15
PHẠM KIM DŨNG	- Kết quả nghiên cứu chiết xuất hoạt chất trong phá cổ chỉ dưới tác dụng của siêu âm	18
HOÀNG NGỌC HÙNG	- Khả năng bảo quản nọc rắn hổ mang Việt Nam khô.	21
ĐỖ QUÝ DIỆM	- Kỹ thuật đo mật độ quang trực tiếp các vết trên bản mỏng sắc ký với công tác kiểm nghiệm phân tích thuốc.	22
	* Tin dược học	28

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

**ĐO Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN**

**BÀI ĐĂNG, THƯ TỬ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :**

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

4A Lê Thánh Tông, Hà Nội

(gửi qua bưu điện, không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 1 - 1987

NĂM THỨ HAI MƯƠI BẢY - số 181

## MỤC LỤC

- NGUYỄN DUY CƯƠNG — Nhiệm vụ của ngành dược trong năm 1987 và những năm sắp tới
- NGUYỄN DUY CƯƠNG — Đánh giá hoạt động một số hiệu thuốc huyện vài năm gần đây và phương hướng chấn chỉnh.
- NGUYỄN BÁ HOẠT — Nguồn nguyên liệu cung cấp diosgenin ở Việt Nam.
- NGÔ VĂN THU — Góp phần nghiên cứu một số loài thuộc chi *Strychnos* ở miền nam.
- NGUYỄN XUÂN CƯỜNG — Nghiên cứu thành phần hóa học trong *dioscorea nispida* densit họ *Dioscoreaceae*.
- NGUYỄN THỊ CHUNG — Nghiên cứu điều kiện chiết xuất hesperidin từ vỏ quả citrus.
- NGUYỄN ĐỨC QUANG — Góp phần nghiên cứu cải tiến bếp sắc thuốc dùng trong y học dân tộc.
- ĐỖ QUÝ DIỆM — Thử nghiệm limulus.  
— Thông tin dược học.

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THU TỪ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(giữ qua bưu điện, không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 2+3 - 1987

NĂM THỨ HAI MƯƠI BẢY - số 182

## MỤC LỤC

	Trang
- Bài phát biểu của ông Gonzalez, đại diện T.C.YTTG tại hội thảo quốc gia về nghiên cứu cây thuốc.	
NGUYỄN DUY CƯƠNG - Con đường phát triển dược liệu Việt Nam.	
NGUYỄN VĂN DÀN - Nghiên cứu cây thuốc Việt Nam và công tác thừa kế, kết hợp YHCTDT với YHHD (1958 - 1986)	5
ĐINH VĂN MỸ - Một số kết quả của nghiên cứu nhân giống <i>Dioscorea deltoidea</i> Wall ở Sapa	8
LÊ TÙNG CHÂU - Một số kết quả nghiên cứu cây bồ bồ	12
GIANG THỊ SƠN - Nghiên cứu tổng hợp một số hợp chất cấu trúc $\beta$ -aminoxeton có tác dụng sinh học	15
NGUYỄN ĐỨC LÂN - Sản xuất quinin sunfat từ nguyên liệu thu hồi.	18
NGUYỄN TIẾN KHANH - Định lượng vitamin trong dầu gan cá - Phương pháp sắc kí lớp mỏng hiệu năng cao.	20
NGUYỄN VIỆT THỌ - Kiểm tra máy quang phổ dùng trong nghiên cứu và hóa nghiệm lâm sàng.	23
NGUYỄN KHANG - Cấu trúc hữu cơ của các chất cao phân tử dùng làm thuốc Tin dược học.	25

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỜ TRAO ĐỔI XIN LỜI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện, không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 5 + 6 - 1987

NĂM THỨ HAI MƯƠI BẢY - số 184 + 185

## MỤC LỤC

	Trang
TRẦN NGUYỄN HỮU - Trên 25 năm xây dựng và phát triển của Xi nghiệp dược phẩm T.U. 2. Với sự giúp đỡ của Liên Xô,	1
NGUYỄN VĂN ĐÀN - Phương pháp nghiên cứu cây thuốc.	4
ĐẶNG THỊ HỒNG VÂN - Một số ý kiến về sử dụng dược liệu trong pha chế thuốc theo đơn.	7
BÙI THỊ QUẾ - Kết quả khảo sát về biên chế và năng suất lao động tại khoa dược của một bệnh viện trung ương.	10
PHẠM VĂN GIỚI - Khảo sát về tổ chức và nhân lực để thực hiện dứt điểm thuốc nam tại xã của Thái Bình và một vài ý đề xuất.	13
TRẦN CÔNG KHÁNH - Loài mã tiền lông ( <i>S. ignatii berg</i> ) một nguồn nguyên liệu chiết bruxin ở Việt Nam.	17
PHẠM THỊ MINH THỦY - Bản tổng hợp axit pinonic và oxypina camphon từ tinh dầu thông và tổng hợp một số dẫn chất oxin, este, semicacbazon, thiosemicacbazon và hydrazon của chúng.	19
PHẠM XUÂN SINH - Thành phần hóa học của tinh dầu thạch xương bồ lá nhỏ.	22
NGUYỄN HỮU BÌNH - Tác dụng của viên bồ bồ trong điều trị bệnh viêm gan do virus.	24
TRẦN VĂN AN - Định lượng các thành phần chính trong dung dịch thuốc thay thế huyết tương glucangina.	27
NGUYỄN KHANG - Cơ sở hóa học của các chất cao phân tử dùng trong ngành dược.	31
- Tin dược học.	34

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỪ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện, không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 1 - 1986

NĂM THỨ HAI MƯƠI SAU - 167

## MỤC LỤC

	<i>Trang</i>
T.C. QUYÊN - Khái niệm về thuốc dân tộc	1
N.V. TỰU - Bước đầu nghiên cứu một cây thuốc thuộc chi adenosma có tên nhân trần.	3
N.V. THU - Khảo sát các cây mang tên "bình vôi" ở miền nam.	6
P.Q.KINH - Bán tổng hợp androstendiol dipropionat và testosteron propionat.	9
L.T. TRUYỀN - Bảo chế chất lấy dấu răng	12
N.T.N. HẢI - Một số tác dụng dược lý của chế phẩm chè vàng	17
T.T. AN - Phương pháp xây dựng và đánh giá mô hình dược động học	19
V. V. CHUYÊN - Giới thiệu sách: cây thuốc và ung thư	27

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỬ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện, không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 2 - 1986

NĂM THỨ HAI MƯƠI SÁU - 168

## MỤC LỤC

	<i>Trang</i>
T. C. D. H. - Xí nghiệp dược phẩm trung ương 2 - đơn vị anh hùng của ngành dược Việt Nam.	1
V. V. BÌNH - Việc đặt tên thông dụng quốc tế cho dược phẩm.	5
N. V. THU - Thêm một dược liệu chứa bécberin.	6
S. B. HOONG - Góp phần nghiên cứu một số cà độc dược <i>Datura L.</i> họ cà ( <i>Solana-ceae</i> ) mọc hoang ở Lào.	10
L. T. TRUYỀN - Nghiên cứu chế dịch truyền natri anginat.	16
Đ. Q. DIỆM - Định lượng đồng thời cafein và natri benzoat trong dung dịch tiêm cafein 7% bằng sắc ký lỏng cao áp.	23
Đ. Đ. ĐÀI - Quan niệm hiện nay về aspirin.	

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THU TỪ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện, không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 3 - 1986

NĂM THỨ HAI MƯƠI SÁU - số 189

## MỤC LỤC

- P. Đ. THU** - Chuyên ngành dược lâm sàng và chức năng của người dược sĩ ở bệnh viện.
- N. KHANG** - Công nghiệp hóa dầu và triển vọng ứng dụng vào ngành hóa dược nước ta.
- N. TẬP** - Một số cây thuốc cần bảo vệ.
- N. N. KHUYẾN** - Nghiên cứu bán tổng hợp hợp chất dehydropregnenolon axetat (DPA) từ diosgenin và solasodin.
- H. T. HUY** - Tổng hợp salixylantit làm thuốc trị nấm ngoài da.
- N. T. THOM** - Flo trong cây chè Việt Nam.
- V. T. KÝ** - Một phương pháp thu hồi resocxin sau khi định lượng xineol trong tinh dầu trầm, chổi.
- B. Đ. ĐẠI** - Hiệu biết hiện nay về chất ức chế receptor H<sub>2</sub> với histamin (cimetidin).
- Đ. V. LUYẾN** - Tình hình nghiên cứu thuốc polyme hiện nay trên thế giới.

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THU TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

136B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện, không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

số 4 - 1986

NĂM THỨ HAI MƯƠI SÁU - số 170

## MỤC LỤC

T.S. VIÊN	- Những suy nghĩ về việc tổ chức cung ứng thuốc trong chăm sóc sức khỏe ban đầu	1
Đ.V. LUÂN	- Về vấn đề phân đấu hạ thấp giá thành sản phẩm trong sản xuất công nghiệp dược	8
C.B. NAM	- Nhân giống bạc hà bằng thân mang lá	8
N. CHIỀU	- Nghiên cứu cây bính vôi ở Việt Nam	10
N.Đ. KHÔI	- Góp phần tìm hiểu vị thuốc Lưu Ký Nữ	13
N.T.P. THẢO	- Góp phần nghiên cứu thành phần hóa học của tinh dầu e và sự biến đổi hàm lượng xitral trong tinh dầu theo các giai đoạn sinh trưởng khác nhau bằng phương pháp sắc ký khí.	14
V.T. HÀO	- Sunfamycin - kháng sinh có hoạt phổ rộng chiết từ xạ khuẩn <i>Streptomyces fradiae</i> var. <i>Spiralis</i> H.A. phân lập từ đất Việt Nam	18
Đ.V. LUYẾN	- Nghiên cứu gắn pyrimethamine vào polyme và sơ bộ khảo sát tác dụng dược lý của nó	21
N. KHANG	- Đồng phân học và tác dụng sinh vật của thuốc hữu cơ.	27

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CÔNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỬ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

134B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện, không phải dán tem)





# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

Số 1 - 1985

NĂM THỨ HAI MƯƠI LĂM - SỐ 181

## MỤC LỤC

- Thư Hồ Chủ tịch gửi Hội nghị cấu bộ y tế
- N-D-CƯƠNG - Tiến công vào kế hoạch 1985 để hoàn thành kế hoạch 5 năm.
- Đ-H-PHÚC - Bán tổng hợp glyxyl fustumin bằng phương pháp anhydrit hỗn hợp.
- N-LUNG - Cây bạch đồng nữ và nhiễm khuẩn ngoại khoa
- N-T-G-HƯƠNG - Nghiên cứu tác dụng dược lý, độc tính và tác dụng điều trị của phân tâm
- N-U-LONG - Một số kết quả nghiên cứu bước đầu tác dụng của dinh tăng trên trí nhớ
- Đ-Q-DIỆN - Định lượng vitamin B6 bằng quang phổ huỳnh quang
- Đ-T-BẢO - Các chất chống oxy hóa trong sinh học y và dược học
- N-G-TRÚC - Hội nghị quốc tế các nhà chức trách pháp chế dược của các nước lần thứ 3

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỪ, TRAO ĐỔI TIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

138 B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)

Thư viện 1867 1/2

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**  
Số 2-1985  
NAM THỨ HAI MƯƠI LĂM - SỐ 162

**MỤC LỤC**

- Bài nói của Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng Phạm Văn Đồng với cán bộ và nhân viên y tế nhân ngày «Thầy thuốc Việt Nam».
- Phát huy truyền thống tốt đẹp của ngành, đẩy mạnh sự nghiệp bảo vệ và tăng cường sức khỏe của nhân dân ta.
- H-ẤN** - Liên hiệp các XNDVN và vấn đề cải tiến tổ chức quản lý ngành dược.
- V-V-CHUYÊN** - Tên khoa học của cây cải trời.
- N-B-HOAT** - Kết quả nghiên cứu phân loại họ Taccaceae ở V. N.
- T-H-THI** - Nghiên cứu một số tác dụng sinh học của glycoan-caloit trong quả solanum xanthocarpum schrad et wendl.
- L-T-TRUYỀN** - Bảo chế các dạng thuốc cầm máu canxi anginat.
- V-T-BÁY** - Nghiên cứu ứng dụng phương pháp sắc ký lớp mỏng đo mật độ quang để định lượng tetracyclin.

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

ĐỢ Y TẾ VỚI SỰ CÔNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN  
BÀI ĐĂNG. THU TỪ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138 B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

Số 3 - 1985

NĂM THỨ HAI MƯƠI LĂM - SỐ 103

## MỤC LỤC

Trang

V-K-N	- Vấn đề kiểm nghiệm chỉ biệt 16- các dung dịch tiêm truyền	1
N-N-ĐOÃN	- Quá trình ra đời của một thuốc mới.	4
V-T-Sau	- Góp phần nghiên cứu các loại dioscorea số ở Nghĩa Bình	6
B-V-THẮNG	- Các spirostan-glycosit chính trong thân rễ <i>Dioscorea deltoidea</i> Wall trồng tại Sapa	7
N-V-TỰU	- Sản lượng ancaloit pyrolizidin trong cây thuốc Nam	11
N-T-LÀU	- Tác dụng trên sự phân bào của SRs, chất chiết từ <i>Bruccea javanica</i> Merr.	14
L-N-CÔNG	- Sản xuất bromelin thô	17
T-V-QUÝ	- Định lượng nicotinamid trong các chế phẩm viên bao polivitam và poli B bằng phương pháp so màu	18
N-T-THOM	- Về hàm lượng flo trong nước sinh hoạt ở một số địa phương miền Bắc Việt Nam.	22
B-T-ĐÀM	- Cấu trúc chất nhận histamin H <sub>1</sub> và H <sub>2</sub> .	24
	- Thông tin dược học	31

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

HỢP Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THU TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

134 B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 4 - 1985

NĂM THỨ HAI MƯƠI NHĂM - 1984

## MỤC LỤC

Trang

N-D-CƯƠNG	- 40 năm xây dựng và phát triển ngành Dược Việt Nam	1
N-K-QUỲNH-CỬ	- Một số Dược liệu thuộc Chi Solanum có chứa solasodin ở các tỉnh phía nam	
L-T-THU-CỨC	- Nghiên cứu thực nghiệm bước đầu rau Om trong y học cổ truyền ở Hậu Giang	
N-Q-THƠ	- Khảo sát quá trình chất quinin từ vỏ cây canh-kí-na.	11
N-T-TUYỀN	- Chế tạo Canxi anginat từ rong mơ	15
V-N-LỒ	- Biến đổi tính chất của thảo quyết minh qua phương pháp bảo chế	1
B-T-BÀO	- Ảnh hưởng của asen-selen tới hàm lượng nhóm SH+S-S lipoprotein ở gan và óc chuột	16
B-N-L	- Một công thức potio cắt cơn đau	22
CTDFCIHN.	- Thuốc chống đau nửa bên đầu	1

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CÔNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỜ TRAO ĐỔI YIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

136B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phải dán tem)

hà xuân 1985 1/2

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 5+6 - 1985

NĂM THỨ HAI MƯƠI NHĂM - 165

## MỤC LỤC

	<i>Trang</i>
N-B-CÁN	1
	3
H-X-LÂM	7
V-V-CHUYÊN	9
B-T-HÀNG	10
P-T-T-THO	13
T-X-THUYẾT	16
N-T-T-LAN	19
D-Q-DIỆM	21
H-L-CHÂU	26
D-BÌNH	29
T-L-HUYỀN	33
APN	35
P-X-SINH	35
D-N-LÂM	3

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CÔNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỬ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

138B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 1 - 1984

NĂM THỨ HAI MƯƠI BỐN SỐ 155

## MỤC LỤC

Tran

- N-D-CƯƠNG - Những phương hướng lớn về công tác dược trong hai năm 1981 - 1985.
- T-S-VIÊN - Góp phần xây dựng mô hình kế hoạch hóa công tác pha chế thuốc tự túc ở một hiệu thuốc huyện.
- N-K-CHI - Đọc tác phẩm Tuệ Tĩnh qua các bản dịch.
- H-T-HUYỀN - Tổng hợp polyme có tác dụng sinh học.
- T-Q-NHIỆM - Cây hà thủ ô trên đất Vinh Phú.
- Đ-H-VÂN - Góp phần nghiên cứu nọc rắn hổ mang Việt Nam dùng làm thuốc.
- L-V-TRUYỀN - Góp phần nghiên cứu dạng bào chế từ cây mã đề.
- T-T-AN - Phương pháp định lượng bằng quang phổ hấp thụ phân tử.
- Đ-H-KHÔI - Dược lý thời khắc hay là môn học chọn thời điểm cho thuốc.

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CÔNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG. THU TỪ TRAO ĐỔI XIN GỬI THRO ĐỊA CHỈ SAU:

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138 B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 2 - 1984

NĂM THỨ HAI MƯƠI BỐN - SỐ 156

## MỤC LỤC

- |           |   |
|-----------|---|
| N-K-CHI   | - Đọc tác phẩm Tuệ Tĩnh qua các bản dịch  |
| V-N-LỘ    | - Những kết quả bước đầu nghiên cứu cây xuyên tâm liên  |
| N-V-TỰU   | - Bước đầu nghiên cứu hóa học cây xuyên tâm liên trồng tại thành phố Hồ Chí Minh                                  |
| T-H-THỊ   | - Quy hoạch thực nghiệm tìm điều kiện tối ưu chiết suất solasodin từ quả cây cà trái vàng                         |
| N-H-PHƯỚC | - Tình chế tạo sản phẩm từ mủ đu đủ tươi dùng trong nuôi cấy tế bào   |
| L-T-VINH  | - Điều chế systin từ tóc  |
| D-H-VĂN   | - Góp phần nghiên cứu nọc rắn hổ mang Việt Nam  |
| V-T-N-SƠN | - Tác dụng kháng sinh của cây chè vằng  |
| TNCDLIB   | - Kết quả bước đầu điều trị sốt xuất huyết bằng ba vị dược liệu   |
| D-T-LỢI   | - Nghiên cứu ứng dụng một số phương pháp vi định lượng trong việc khảo sát thành phần hóa học của tinh dầu bạc hà |
| T-T-AN    | - Phương pháp định lượng bằng quang phổ hấp thụ phân tử   |
| V-N-THÚY  | - Những kháng sinh mới được sử dụng trên lâm sàng   |
| D-H-KHÔI  | - Tin dược học thế giới.  |

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU:

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138 B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

số 3-1984

NĂM THỨ HAI MƯƠI BỐN - SỐ 157

## MỤC LỤC

- B-Y-T - Phương hướng nhiệm vụ công tác tiêu chuẩn hóa về thuốc và nguyên liệu làm thuốc năm 1984 - 1985
- N-TẬP - Điều tra nghiên cứu một số đặc điểm sinh học cây vàng đắng ở miền nam
- V-T-SÁU - Bước đầu nghiên cứu cây ba gác lá to ở Nghĩa Bình
- N-T-HẢO - Kỹ thuật điện di miễn dịch đối lưu để phát hiện kháng thể kháng virút cúm
- L-Q-TOÀN - Nghiên cứu chế tạo 6 APA bằng penixilinamidaza
- L-T-NGA - Tổng hợp các dẫn chất 2-amino thiazol - Điều chế axit levulinic
- D-H-VÂN - Góp phần nghiên cứu nọc rắn hổ mang Việt Nam.
- L-V-TRI - Dùng theophilin trong hen phế quản.
- N-K-CẦN - Định lượng buscopan
- D-D-ĐẠI - Placebo và hiệu quả placebo
- V-T-KỶ - Chiết xuất piperin, chavicin và tinh dầu từ những hạt hồ tiêu lép.

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI BẢNG. THƯ TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU:

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

138 B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phải dán tem)

Chữ viết tay: 4/15 1/2

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

Số 4 - 1984

NĂM THỨ HAI MƯƠI BỐN - SỐ 158

## MỤC LỤC

Trang

V-K-N	- Dự thảo mô hình tổ chức quản lý chất lượng thuốc tuyến huyện.	1
B-HOAT	- Sơ bộ khảo sát cây dầu nóng ở Gialai-Kontum.	2
V-V-CHUYÊN	- Cây thuốc ở Cam pu chia.	3
C-B-NAM	- Một vài đặc điểm sinh thái, hình thái và hóa học của chủng bạc hà X <sub>2</sub> .	4
D-T-BẢO	- Nghiên cứu những dược liệu giàu selen đã được sử dụng trong y học cổ truyền Việt Nam.	5
D-V-THẮNG	- Các sterol tự do và sapogenin từ thân rễ <i>D. deltoidea</i> Wall ở Việt Nam.	6
L-T-NGA	- Tổng hợp dẫn chất 2-aminothiazol - Tổng hợp những este halogen hóa của axit levulinic.	7
T-N-C-D-L-T-B	- Thuốc mỡ chữa chàm.	8
T-D-SỸ	- Điều chỉnh cai sô trong pha chế dung dịch tiêm truyền.	9
T-P-NGUYỄN	- Định lượng aspirin bằng phương pháp trung hòa và thủy phân.	10
D-D-ĐẠI	- Placebo và hiệu quả placebo.	11
D-T-ĐÀM	- Aspirin một thứ thuốc đã được thử thách với thời gian.	12
T-L-HUYỄN	- Dược học nước ngoài.	13
C-T-D-F-CẤP 1	- Frénolon.	14

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THU TỪ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

138 B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

Số 5 - 1984

NĂM THỨ HAI MƯƠI BỐN - SỐ 159

## MỤC LỤC

D-V-CHÍ	- Hai mươi lăm năm xây dựng và phát triển sự nghiệp xuất bản sách y học
N-V-ĐÀN	- Tăng cường quản lý thị trường thuốc chữa bệnh
N-G-TRÚC	- Những vấn đề cần chú ý trong kế hoạch công tác dược 1984-1985
P-P-THÍCH	- Những cây thuốc mới được phát hiện ở tỉnh Phú Khánh
T-V-ẤN	- Ứng dụng phương trình Staudinger để xác định trọng lượng phân tử natri anginat
P-T-T-THO	- Góp phần nghiên cứu tinh dầu trầm Long An
D-D-ĐẠI	- Nghiên cứu tác dụng an thần của d.l tetrahydro beberin
V-T-KỶ	- Ưu điểm của natri bisunfit trong việc định lượng anđehit xianamic trong tinh dầu quế
T-T-AN	* Dược động học
D.H. KHÔI	Dược học thế giới
CTDP Cấp I HN	Thuốc và cách sử dụng

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỪ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU

### TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

138B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

Số 6-1984

NĂM THỨ HAI MƯƠI BỐN - SỐ 160

## MỤC LỤC

- V.K.N. - Tình hình quản lý chất lượng thuốc hai năm 1982-1983
- D-H-KHẮC - Một số nhận xét về tình hình chất lượng thuốc kháng sinh và công tác kiểm tra chất lượng trong những năm gần đây
- L-Q-TOÀN - Tổng hợp thuốc chống động kinh phenytoin
- D-V-LUYẾN - Tổng hợp polymê có tác dụng sinh học - Khảo sát phản ứng gắn các sulfamid vào polime
- B-L-NHIỀU - Bước đầu nghiên cứu cây ba gác mọc hoang ở miền nam Việt Nam
- D-V-THẮNG - Hàm lượng diosgenin và vấn đề xử lý nguyên liệu Dioscorea deltoidea Wall.
- N-T-N-HẢI - Bước đầu nghiên cứu hóa học và thử tác dụng sinh vật các nhóm hoạt chất cây chè vằng
- V-N-THỦY - Các thuốc đối kháng canxi
- N-B-HIỆP - Định lượng dung dịch tiêm vitamin K<sub>3</sub> bằng phương pháp quang phổ
- T-T-AN - Dược động học (tiếp theo)
- Thông tin dược học

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THU TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

138 B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(Gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 1 - 1983

NĂM THỨ HAI MƯƠI BA - SỐ 149

## MỤC LỤC

		Trang
N-D-CƯƠNG	- Nhiệm vụ công tác dược năm 1983	1
T-L-HUYẾN	- Suy nghĩ về vấn đề đưa sản phẩm mới từ nghiên cứu sang sản xuất	4
N-T-NHÂM	- Nguồn dược liệu thuộc họ Ngũ gia bì tại Việt Nam	8
P-T-KỶ	- Góp phần nghiên cứu cây ba gác lá to	11
N-CHIỀU	- Kết quả nghiên cứu sinh thái ba kích về mặt giải phẫu	15
B-T-BĂNG	- Khảo sát hàm lượng solasodin trong quá trình sinh trưởng của solanum dĩ thực.	18
N-X-CƯỜNG	- Nghiên cứu thành phần hóa học cây lãn to uyn	20
Đ-T-A-TUOM	- Phương pháp chống «lóc» trong công tác pha chế dung dịch tiêm truyền.	24
T-T-NAM	- Định lượng cấp tốc sacaroza trong mật ong	26
L-N-CÔNG	- Gastralgin một loại thuốc chữa đau dạ dày	30
T-T-AN	- Cân bằng chiết giữa hai pha lỏng trong phân tích dược	31

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CÔNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI BĂNG, THƯ TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THBO ĐỊA CHỈ SAU :

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138 B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 2 - 1988

NĂM THỨ HAI MƯƠI BA - SỐ 150

## MỤC LỤC

		Trang
N-K-CHI	- Đọc tác phẩm Tuệ Tĩnh qua các bản dịch	1
Đ-V-LUÂN	- Một vài ý kiến về kinh nghiệm trong công tác chuẩn bị thành lập xí nghiệp liên hợp Dược ở Hà Nội.	8
N-TRÚ	- Một vài suy nghĩ về tổ chức xí nghiệp liên hợp dược tỉnh, thành.	11
N-T-SINH	- Nghiên cứu phân loại học chi <i>Aspergillus micheli</i> ex. fries.	12
N-HOÀNG	- Diosgenin trong nền nghệ.	17
T-V-ÂN	- Sự khác nhau về độ trùng hợp của các phân tử axít anginic trong rong mơ ( <i>sargassum</i> ).	19
L-T-VINH	- Góp phần điều chế S-cácoxymetylxystein	23
L-N-CÔNG	- Bước đầu tìm hiểu một vài dược liệu có tác dụng trị giun đũa.	25
P-H-TÙNG	- Ứng dụng điện cực graphit để chuẩn độ các amin thơm bằng nitrit.	28

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CÔNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU:

TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

138 B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 3 - 1986

NĂM THỨ HAI MƯƠI BA - SỐ 151

## MỤC LỤC

Trang

N-K-CHI	- Đọc tác phẩm Tuệ Tĩnh qua các bản dịch	
V-D-LIÊU	- Kết quả điều tra dược liệu miền nam bước I (1978 - 1981).	9
N-KHANG	- Tổng hợp clofibrat và axít p-clophenoxazetic.	11
N-V-KHÔI	- Tinh chế gelatin bằng phương pháp «trương».	13
P-V-KHIỂN	- Góp phần nghiên cứu chọn giống bạc hà	14
N-X-BẢN	- Định tính đường khử trong dược liệu và trong hỗn hợp chất	16
H-Đ-TRINH	- Chiết bécherin clorua trong vàng đắng bằng dung dịch axít sulfuric loãng	18
T-T-NAM	- Định tính một số thành phần trong hoàn phi nhi cam tích.	20
Đ-H-KHÔI	- Dược lý học phóng xạ và dược học phóng xạ.	21
N-G-TRÚC	- Tiêu chuẩn kỹ thuật.	24
T-L-HUYẾN	- Tình hình hiện nay về loại thuốc an tâm thần.	30
CTDP CẤP I	- Thuốc và cách sử dụng	33

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THU TỬ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU:

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138 B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 4 - 1983

NĂM THỨ HAI MƯƠI BA - SỐ 152

## MỤC LỤC

- |           |  |
|-----------|--|
| N-K-CHI   | - Đọc tác phẩm Tuệ Tĩnh qua các bản dịch   |
| Đ-H-KHÔI  | - Tăng cường chế độ vệ sinh khi chế biến dược liệu   |
| T-C-KHÁNH | - Cây vàng đắng  |
| L-Q-TOÀN  | - Khảo sát các thông số sinh tổng hợp kháng sinh của chủng tảo neomycin                            |
| N-X-CƯỜNG | - Góp phần nghiên cứu tổng hợp DAH từ 16-DPA   |
| N-T-VÂN   | - Chiết xuất và xác định carpain encaleit của lá đu đủ bằng khối phổ và phổ cộng hưởng từ hạt nhân |
| Đ-V-PHAN  | - Nghiên cứu độc tính của nọc rắn hổ mang Việt Nam   |
| N-V-KHÔI  | - Gelatin xốp cầm máu, một sản phẩm được điều chế bằng nguyên liệu trong nước                      |
| N-T-TÚ    | - Nghiên cứu xử lý senlắc hồng   |
| Đ-Q-DIỆM  | - Phát hiện nhanh và nhạy Bassa trong côn  |
| N-V-QUÝ   | - Các loại nấm mốc thường gặp trên dược liệu   |
|           | - Thông tin dược học   |

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THU TỬ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU:

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 5 - 1983

NĂM THỨ HAI MƯƠI BA - SỐ 153

## MỤC LỤC

		Trang
N-K-CHI	- Đọc tác phẩm Tuệ Tĩnh qua các bản dịch.	1
V-V-CHI	- Cây hoàng đằng chân vịt.	4
P-P-THÍCH	- Sơ bộ nghiên cứu tính kháng khuẩn và thành phần hóa học của cây đa đa.	5
P-N-THẮC	- Kết quả điều trị 24 bệnh nhân viêm gan truyền nhiễm bằng một số thuốc nam.	8
Đ-V-QUÝNH	- Khảo sát xác minh con thuốc vỏ sò lông và tác dụng dược lý trên thực nghiệm.	9
Đ-H-VÂN	- Góp phần nghiên cứu nọc rắn hổ mang Việt Nam dùng làm thuốc.	11
	- Xác định vi lượng asen bằng phản ứng màu heteropoliaxít.	14
Đ-Q-DIỆM	- Định tính các thành phần chính của dầu xoa bằng quang phổ hồng ngoại.	16
T-T-AN	- Định lượng một số bazơ nitơ bậc bốn bằng phương pháp chiết cặp ion.	18
N-T-GIAO	- Nghiên cứu cải tiến máy đo pH T 25 Trung Quốc để có thể dùng cho nhiều loại cực thủy tinh.	21
B-T-BẮNG	- Góp phần nghiên cứu sử dụng và bảo quản dược liệu solanum.	26
Đ-H-KHÔI	- Cung cấp sinh học, tiêu chuẩn cơ bản để đánh giá chất lượng thuốc.	28
T-L-HUYẾN	- Tình hình hiện nay về thuốc an tâm thần.	30

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI BẢNG, THƯ TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138 B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 6-1983

NĂM THỨ HAI MƯƠI BA - SỐ 154

## MỤC LỤC

		Trang
N-D-CUONG	- Bác sĩ Phạm Ngọc Thạch, và ngành dược của chúng ta	1
N-K-CHI	- Đọc tác phẩm Tuệ Tĩnh qua các bản dịch	6
H-D-VÂN	- Góp phần nghiên cứu nọc rắn hổ mang Việt Nam	9
Đ-T-NHU	- Nghiên cứu tác dụng dược lý của thiên môn, mạch môn	12
L-V-TRUYỀN	- Góp phần nghiên cứu các dạng bào chế từ cây mã đề	15
Đ-Q-DIỆM	- Định lượng riboflavin bằng quang phổ huỳnh quang	19
N-V-TUYỀN	- Nghiên cứu định lượng mocphin trong vỏ quả thuốc phiện bằng phương pháp bố trí thí nghiệm	24
Đ-H-KHÔI	- Vi nang, một dạng thuốc hiện đại	29
T-L-HUYỀN	- Tình hình hiện nay về thuốc an tâm thần	31

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI BẢNG, THU TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

136 B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 1 - 1982

NĂM THỨ HAI MƯƠI HAI - SỐ 143

## MỤC LỤC

	<i>Trong</i>
- Trích bài phát biểu khai mạc hội nghị khoa học và kỹ thuật dược của giáo sư Nguyễn Văn Đán, thứ trưởng Bộ Y tế	1
- Phương hướng nhiệm vụ nghiên cứu khoa học và kỹ thuật dược trong 5 năm 1981-1985	2
- Phương hướng hoạt động của Hội Dược học Việt Nam năm 1982	7
- Trích bài tổng kết hội nghị khoa học và kỹ thuật dược lần thứ 2 của dược sĩ Nguyễn Duy Cương, Thứ trưởng Bộ Y tế	9
N-CHIỀU - Nghiên cứu xác định tên khoa học cây củ dôm	15
N-KHANG - Nghiên cứu ứng dụng nghệ vào điều trị lao	17
V-N-SƠN - Tìm hiểu tác dụng dược lý của cây sâm Quảng Nam	19
N-Q-TUYÊN - Đóng góp vào việc nghiên cứu entalpi của một số alcaloit và bazo hữu cơ làm thuốc	24
P-GIANG - Ứng dụng máy tính điện tử trong công tác quản lý kho	27
D-H-KHÔI - Những phản ứng phụ hay gặp ở người có tuổi khi dùng thuốc	29
Tin hội nghị	32

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU:

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phải dán tem)

## MỤC LỤC

		Trang
N-K-CHỈ	- Đọc tác phẩm Tuệ Tĩnh qua các bản dịch	1
N-CHIỀU	- Một vài đặc điểm hiện tượng học của ba kích Việt Nam	7
V-V-CHUYÊN	- Tên của các loài khướu khác, kim cương, thổ phục linh	6
Đ-H-KHÔI	- Nghiên cứu điều chế và sử dụng nước bạc làm thuốc kháng khuẩn	8
N-N-KHUYẾN	- Nghiên cứu bán tổng hợp N- butylscopolamin bromua từ scopolamin	11
Đ-X-ĐƯỜNG	- Phát hiện thuốc trong cơ thể bằng sắc ký.	13
T-N-BICH	- Nhận xét và tác dụng của thiên thảo trong điều trị bệnh viêm gan vi rút	15
T-T-AN	- Khảo sát sự tạo phức hỗn hợp của bacbiturat với thủy ngân và diphenylcacbazon bằng phương pháp bố trí thí nghiệm	22
B-T-LỊCH	- Khảo sát lại công thức tính tỷ lệ phân trăm nước giải trong dược điển Việt Nam	24
N-G-TRÚC	- Chất lượng và kế hoạch hóa chất lượng thuốc	27
	- Thông tin dược học.	31

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU:

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 4-1982

NĂM THỨ HAI MƯƠI HAI — SỐ 146

## MỤC LỤC

	Trang
N-K-CHI	— Đọc tác phẩm Tuệ Tĩnh qua các bản dịch 1
D-N-LÂM	— Tìm hiểu về sự phát triển của nền y dược học dân tộc V.N. dưới các triều đại Ngô, Đinh, tiền Lê và Lý 4
N-CHIỀU	— Đặc điểm sinh thái và hình thái hệ rễ ba kích 6
V-V-CHUYỀN	— Một cây hay nhầm lẫn với bồ công anh 8
N-N-KHUYẾN	— Nghiên cứu tổng hợp axit 3 indolyl axetic từ indal 9
L-H-L-XUÂN	— Tác dụng hạ áp và an thần của lá táo 11
T-TẾ	— Cải tiến cách pha thuốc tiêm cafein 15
C-HÙNG	— Tiết kiệm môi trường và nâng cao độ chính xác trong định lượng kháng sinh bằng phương pháp khuếch tán 16
V-T-KỶ	— Thành lập đường cong chuẩn mật độ quang nồng độ bằng phương pháp bình phương tối thiểu 19
L-Q-TOÀN	— Tổng hợp etylchlorocacbonat 20
T-T-NAM	— Định tính một số thành phần trong viên kim mã 22
P-G-KHÔI	— Phân biệt mocphin và codein bằng quang phổ tử ngoại và huỳnh quang 23
N-KHANG	— Liên quan giữa cấu trúc hữu cơ và mùi thuốc 25
T-L-HUYẾN	— Vấn đề biệt dược có nhiều vị thuốc 30
	— Thông tin dược học. 32

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỜ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU :

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138.B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 5-1992

NĂM THỨ HAI MƯƠI HAI — 30 147

## MỤC LỤC

		Trang
N-K-CHI	- Đọc tác phẩm Tuệ Tĩnh qua các bản dịch	1
T-V-ẤN	- Một vài khảo sát về biến đổi chất lượng rong mơ (sargassum) theo thời gian tàng trữ	4
N-T-T-HẢI	- Phấn ong	8
T-Q-KHUYẾN	- Đậu gió - Một loài cây cho hạt chữa rắn cắn	9
L-Q-TOÀN	- Tổng hợp axetazolamit	
N-Q-ĐẠT	- Tổng hợp anti-5-nitro-2-furpuraldoxin	11
N-V-KHÔI	- Nghiên cứu chế tạo gelatin y học	13
N-V-MINH	- So sánh hiệu lực sinh học của libexin từ dạng xiro khô so với dạng viên nén	15
N-V-MÙI	- Tác dụng y học của axit ribonucleic và phương pháp đơn giản tách chiết chúng từ men bia	19
N-B-DỰ	- Tìm hiểu tác dụng kháng khuẩn của cao lỏng tiêu độc	22
P-G-KHÔI	- Quang phổ hấp thụ nguyên tử và ứng dụng Tin dược học.	24

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

ĐO Y TẾ VỚI SỰ CÔNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN

BÀI ĐĂNG, THƯ TỬ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU:

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138 B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phải dán tem)

# TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

SỐ 6-1982

NĂM THỨ HAI MƯƠI HAI — SỐ 148

## MỤC LỤC

	Trang
T-L-H	1
N-V-KỶ	6
Đ-V-QUÝNH	9
P-M-THU	12
P-Q-KINH	14
N-K-THÀNH	18
P-H-TÙNG	24
T-T-AN	28
L-V-TRỊ	28

## TẠP CHÍ DƯỢC HỌC

**BỘ Y TẾ VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA HỘI DƯỢC HỌC XUẤT BẢN**

**BÀI ĐĂNG, THƯ TỪ TRAO ĐỔI XIN GỬI THEO ĐỊA CHỈ SAU:**

**TẠP CHÍ DƯỢC HỌC**

138 B Đường Giảng Võ, Hà Nội

(gửi qua bưu điện không phải dán tem)